



# Gazzetta Musicafe di Milano



VOL. I.  
1895

BIBL00059



# Gazzetta Musicale

DI

M I L A N O



1895 — ANNO 50° — 1895

I. SEMESTRE



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

**G. RICORDI & C.**

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — PARIGI — LONDRA

INDICE DELLE MATERIE PRINCIPALI

ARTISTI, SCRITTORI, DILETTANTI, ECC.

dei quali è fatta speciale menzione  
e Necrologie

(Vedi anche Biografie e Concerti).

- Abbi-Cornaglia Pietro, 326.  
Abbey Eugenio, 452.  
Abbate Luigi, 172.  
Albanese Virginia, 327.  
Alvary Max, 233.  
Anderson Vigo, 122.  
Andrée Elfrida, 232.  
Antonelli Alessandro, 15, 34.  
Bach G. S., 29.  
Barbati Aniello, 46.  
Bayar Giuseppe, 357.  
Beethoven L. van, 4.  
Benoit Pietro, 91.  
Bernasconi Pietro, 386.  
Blanchi Erminio, 34.  
Billroth Teodoro, 214.  
Bonmartini Francesco, 72.  
Borrioli Daniele, 194.  
Borzani Diotallevi, 174.  
Bracciale Raffaele, 63.  
Brandt Fritz, 68.  
Calamani Gaetano, 449.  
Calati Giovanni, 194.  
Caltanazor Arnal, 336, 386.  
Cameri Enrico, 225.  
Carisch Otto, 419.  
Cesari Pietro, 234.  
Chiericomi Aristodemo, 354.  
Cieognani Antonio, 37.  
Coatti Giacinto, 281.  
Cornelis Joseph, 191.  
Crotaré Maestro, 85.  
Dancila Leopoldo, 461, 317.  
D'Andrade Francesco, 14, 15, 111,  
121, 137.  
De Maria Vincenzo, 220.  
Di Montenuovo Principe Guglielmo,  
281.  
Donzelli Ulisse, 419.  
Doucet Carlo Camillo, 245.  
Dussart Luigi, 226.  
Fabozi Gennaro, 118.  
Faubert Emilio, 282.  
Ferrari Paolo Emilio, 91.  
Piccarelli Stanislao, 90.  
Fortunaci Raffaele, 46.  
Francesconi-Borelli Ester, 138.  
Franchi-Vernay Teresa, 174.  
Frank Rudolf, 50.  
Frediani Emma, 281.  
Gabardi Gabardo, 179.
- Gasparotti Antonio, 362.  
Genée Riccardo, 436.  
Gevaert F. A., 54.  
Godard Beniamino, 50, 72.  
Goldstein Joseph, 373.  
Grassi Ciro, 303.  
Groningen von Charles Gérard, 122.  
Haestinger Martino, 126.  
Heintz Wilhelm, 86.  
Hobifeld Otto, 370.  
Hubermann Bronislav, 91.  
Hüffer William, 327.  
Jaouli Giuseppe, 206.  
Jeanin Jules, 209.  
Jenny Maria, 317.  
Joule St. J. B., 452.  
Kohn-Speyer Sigismund, 419.  
Kunc Alois, 209.  
Lachuer Ignazio, 174.  
Lazarus Enrico, 226.  
Lebrun Teodoro, 282.  
Lefebvre Carlo, 72.  
Levy Gustavo, 19.  
Lintermans Francesco, 368.  
Lombardi Francesco, 241.  
Mackenzie C. A., 90, 127.  
Manns Augusto, 179.  
Mantovani Ave. Virgilio, 68.  
Mantz Paolo, 122.  
Marchesi Mailide, 122.  
Mariano Vittoria, 423.  
Martinet Louis, 50.  
Mastorna Signora, 37.  
Mazzanti Gustavo, 297.  
Mengoli Annibale, 369.  
Mugellini Bruno, 74.  
Nesmiller Gio. Ferdinando, 370.  
Neunadovitch Ijubomir, 122.  
Nevezans Eduard, 336.  
Nobile Adolfo, 245.  
Obradors D. Juan, 386.  
Oliets, Maestro, 370.  
Pagliardini Tito, 245.  
Panteo Bianca, 286.  
Peplow Guglielmo, 4.  
Peroni Alessandro, 108.  
Perosi Lorenzo, 115, 276, 281.  
Petersen Paolo, 317.  
Pisa Luigi, 336.  
Podesti Francesco, 122.  
Popelka Adolfo, 261.

- Pradeau (attore-cantante), 85.  
Purcell Enrico, 91, 112.  
Ramperti Carlo, 419.  
Ramsd Wilhelm, 336.  
Reuss Edoardo, 172.  
Richault Leone, 281.  
Richter Hans, 406.  
Ricordi Giulietto, 245.  
Rinaldi Giovanni, 239.  
Roeder Martino, 436.  
Rolden Peter, 245.  
Rossi Federico, 85.  
Rossi Dott. Giovanni, 90.  
Roussel De Talhardat H., 370.  
Rouxel de Talhardat Anna, 261.  
Rotter Luigi, 281.  
Rubinstein Antonio, 5, 37, 38, 42,  
197, 233.  
Salomon Edward, 86.  
Salvayre Gastone, 91.  
Samarani Augusto, 245.  
Schlosser Franz, 370.  
Scholl Ferdinand, 334.  
Schubert Emilio, 419.  
Schwaderlé Simone, 282.  
Scolara, Cantante, 261.  
Scolari Giovanni, 174.  
Steckendorff-Aberdar, Barone, 138,  
174.
- Serrato Arrigo, 54, 72.  
Setaccioli G., 45.  
Simonetti Achille, 110.  
Sourget de Santa Coloma Eugenia,  
436.  
Spallanzani Augusto, 101.  
Stegmann Edoardo, 138.  
Stoll Edmondo, 245.  
Strauss Gio. (figlio), 37.  
Suppé Franz, 369.  
Tebaldini Giovanni, 72, 425.  
Telle Carlo, 50.  
Tibbo Enrico, 122.  
Tirman Alfredo, 194.  
Toché Raoul, 86.  
Toresella Antonio, 261.  
Troup Mary, 436.  
Ugaccioni Alessandro, 386.  
Van den Bergh Leytens, 37.  
Vicentini Maria, 15.  
Villa-Cavallotti Maria, 261.  
Wagner Sigfrido, 239, 240.  
Weber von Anton, 138.  
Wenzel Camillo, 209.  
Weyl Joseph, 317.  
Wolff Cirillo, 197.  
Zabò Marco, 354.  
Zaytz Giovanni, 179.

BIOGRAFIE.

- Buonomini Giuseppe, 148.  
Corelli Arcangelo, 112.  
Fioravanti Valentino, 371.  
Hartmann Johann Peter Emilius, 316, 373.  
Hill Guglielmo, 260.  
Hamperdinck Engelbert, 113.  
Orlando di Lasso, 1, 17, 51, 105, 157, 195, 211, 283, 319, 355, 421.  
Pedrell Filippo, 149.  
Purcell Enrico, 112.  
Rinaldi Giovanni, 219.  
Rubinstein Antonio, 227, 247, 263.  
Suppé Franz von, 369.  
Vespoli Luigi, 348.

CONCERTI, ACCADEMIE, UDIZIONI MUSICALI

(Vedi anche Conservatori, ecc.)

- Adria, 367.  
Alessandria (Piemonte), 325, 326,  
343, 384, 440.  
Ambargo, 200, 356.  
Amsterdam, 260.  
Bayreuth, 74.  
Berlino, 61, 74, 102, 110, 147,  
155, 172, 218, 224, 289.  
Bologna, 74, 162, 237, 288, 307,  
324, 334, 343, 359.  
Borgomanero, 275.  
Brema, 74, 253.  
Brescia, 167, 307.  
Bruxelles, 191, 224, 243, 280, 368,  
416.  
Bucarest, 253.  
Cagliari, 254.  
Caserta, 61, 254.  
Chicago, 274, 376.  
Colonia, 6, 74, 128, 253.

Cosmo, 437, 460.  
Conegliano, 167, 410.  
Cremona, 439.  
Dresden, 15, 53, 49, 67, 103, 120,  
137, 156, 162, 254.  
Fasola, 147.  
Ferrara, 289.  
Firenze, 46, 117, 169, 220, 274,  
349, 412.  
Follino, 26.  
Fossano, 345.  
Francoforte sul Meno, 92, 218, 238.  
Genova, 118, 167, 184, 214, 221,  
296, 314, 393.  
Ginevra, 6, 136, 243, 316.  
Giulianova, 155, 315.  
Isola, 325.  
Lemberg, 128.  
Lipsia, 168.  
Lisbona, 290, 406.  
Lodi, 185.  
Londra, 4, 108, 168, 238, 274, 388,  
401, 435, 450.  
Loreto, 273, 400.  
Madrid, 84, 192.  
Mantova, 332, 399.  
Marsiglia, 4.  
Messico, 120, 385.  
Milano, 54, 77, 92, 110, 128, 178,  
184, 198, 215, 237, 250, 252,  
272, 287, 306, 323, 326, 343,  
358, 374, 388, 390, 392, 408,  
410.  
Monaco, 33, 49, 74, 85, 92, 111,  
137, 168, 173, 208, 209, 237,  
259, 334, 353, 369.

## CONCORSI.

Concorso per la composizione in musica di una Canzone popolare toscana, 10.  
Concorsi diversi, 16, 37, 55, 104, 107, 148, 194, 198, 210, 240, 251,  
261, 266, 271, 282, 286, 293, 318, 327, 352, 370, 402, 420, 423, 442.  
Concorso internazionale al premio di fondazione Antonio Rubinstein, 185.  
Gara di Bande e Concerti, 261, 423.  
Concorso per la costruzione della facciata del teatro Riccardi in Bergamo, 419.  
Concorso per un monumento a Gaetano Donizetti in Bergamo, 419.

## CONSERVATORI, LICEI, ISTITUTI E SOCIETÀ MUSICALI.

Accademia Corale Stefano Tenufo di Torino, 179, 198.  
Cattedra di Estetica Musicale all'Università di Torino, 41.  
Conservatorio di Musica di Amsterdam, 91.  
Conservatorio Musicale di Mosca, 441.  
Conservatorio Musicale di Parigi, 340, 357.  
Conservatorio di Musica di Vienna, 4, 160.  
Famiglia Artistica di Milano, 73, 110, 128, 178, 184, 252.  
Istituto dei Ciechi di Milano, 302, 306.  
Istituto Musicale di Padova, 42, 135, 217, 351.  
Istituto Musicale di Torino, 281, 316.  
Liceo Benedetto Marcello di Venezia, 100, 413, 448.  
Liceo Musicale di Bologna, 432, 448.  
Liceo Musicale Rossini di Pesaro, 73, 110, 167, 300.  
R. Accademia di S. Cecilia di Roma, 38, 44, 108, 366, 397.  
R. Conservatorio di Musica di Dresden, 5, 192, 223.  
R. Conservatorio di Musica di Milano, 54, 128, 246, 252, 323.

Montecarlo, 147.  
Napoli, 31, 46, 64, 73, 80, 99, 110,  
134, 153, 171, 187, 206, 220,  
240, 257, 275, 295, 312, 324,  
327, 348, 360, 382, 398, 417,  
447.  
Nuova-York, 375.  
Padova, 27, 42, 135, 217, 258, 275,  
351, 367, 410, 432.  
Palermo, 110, 167, 223, 253, 289,  
325, 355.  
Parigi, 218.  
Parma, 238, 331, 384, 390.  
Parigi, 275, 392.  
Pesaro, 73, 110, 167, 199.  
Pisa, 241, 253, 284.  
Roma, 31, 45, 63, 98, 116, 147,  
187, 205, 238, 239, 256, 291,  
311.  
San Remo, 110, 223, 253.  
Stoccarda, 61.  
Teramo, 110, 235, 273, 416.  
Terranova (Sicilia), 209.  
Torino, 183, 195, 222.  
Trapani, 296.  
Trieste, 110, 223, 259, 275.  
Amsterdam, 260.  
Barri, 64, 104, 138.  
Berlino, 102, 155, 172, 224, 321,  
368.  
Bologna, 15, 65, 82, 119, 162, 237,  
288, 297, 314, 331, 351, 381,  
383, 432, 448.  
Borgomanero, 275.  
Bruxelles, 32, 67, 136, 153, 191,  
224, 247, 280, 316, 333, 368,  
416.  
Budapest, 337.  
Buenos-Ayres, 433.  
Busto Arsizio, 222.  
Cremosca, 12, 32, 82, 135, 154,  
433, 449.  
Dresden, 15, 53, 49, 67, 103, 120,  
137, 156, 192, 234, 297, 353,  
400, 416, 450.  
Faenza, 66.  
Ferrara, 17, 49, 82, 104, 118, 135,  
189, 332, 352.  
Firenze, 46, 117, 174, 220, 313, 412.  
Fiume, 298, 333.  
Forlì, 352.  
Genova, 12, 32, 63, 118, 154, 171,  
188, 221, 257, 296, 314, 329,  
367, 399.  
Ginevra, 120, 136, 243, 316.  
Giuilianova, 155, 315.  
Lisbona, 49.  
Liverpo, 174, 209, 222, 242, 258.  
Lodi, 48, 119, 185.  
Londra, 317, 353, 369, 385, 401,  
417, 435, 450.  
Loreto, 400.  
Macerata, 317, 329, 330.  
Madrid, 84, 192.  
Malta, 235, 257, 298, 334.  
Mantova, 279, 315, 332.  
Messico, 120, 348, 385.  
Mezzina, 190.  
Modena, 12, 66, 104, 119, 351.

## CORRISPONDENZE.

Adria, 276, 332, 367.  
Alessandria (Egitto), 34, 138.  
Alessandria (Piemonte), 343, 384.  
Amsterdam, 260.  
Barri, 64, 104, 138.  
Berlino, 102, 155, 172, 224, 321,  
368.  
Bologna, 15, 65, 82, 119, 162, 237,  
288, 297, 314, 331, 351, 381,  
383, 432, 448.  
Borgomanero, 275.  
Bruxelles, 32, 67, 136, 153, 191,  
224, 247, 280, 316, 333, 368,  
416.  
Budapest, 337.  
Buenos-Ayres, 433.  
Busto Arsizio, 222.  
Cremosca, 12, 32, 82, 135, 154,  
433, 449.  
Dresden, 15, 53, 49, 67, 103, 120,  
137, 156, 192, 234, 297, 353,  
400, 416, 450.  
Faenza, 66.  
Ferrara, 17, 49, 82, 104, 118, 135,  
189, 332, 352.  
Firenze, 46, 117, 174, 220, 313, 412.  
Fiume, 298, 333.  
Forlì, 352.  
Genova, 12, 32, 63, 118, 154, 171,  
188, 221, 257, 296, 314, 329,  
367, 399.  
Ginevra, 120, 136, 243, 316.  
Giuilianova, 155, 315.  
Lisbona, 49.  
Liverpo, 174, 209, 222, 242, 258.  
Lodi, 48, 119, 185.  
Rovereto, 298, 317.  
San Remo, 48, 119, 155, 223, 260.  
Siena, 50, 103.  
Siracusa, 83, 119.  
Sperla, 208.  
Teramo, 135, 273, 416.  
Terni, 297.  
Torino, 81, 100, 117, 171, 185, 200,  
237, 348, 398.  
Trapani, 296.  
Trento, 400, 418, 433, 431.

Treviso, 193, 260, 279.  
Tricase, 32, 67, 83, 110, 130, 191,  
223, 242, 259, 296.  
Udine, 32, 189, 222, 223, 250.  
Varas, 14.  
Venezia, 14, 50, 308, 315.  
Vienna, 13, 84, 136, 175.  
Zara, 298.

## COSE VARIE.

Prospetto delle opere nuove italiane rappresentate nell'anno 1894, 8.  
Per il ricordo a Litet a Ginevra, 11.  
Bach e il Clavicembalo, 28.  
Musica vecchia, 41.  
A proposito della Critica musicale nei giornali politici, 47, 75, 97.  
Sempre la critica musicale, 290, 310.  
Il Victoria-Hall di Ginevra, 61.  
Venezia e l'Esposizione, 6.  
Musica strumentale da camera, 76.  
A proposito della musica da camera, 114.  
Esposizione Internazionale di Strumenti musicali ed accessori a Londra,  
78, 107.  
Litania Lauretana, 87.  
Antifona dopo le Litanie, 150.  
Preziosismo artistico, 98.  
Bravi i Reporters, 105.  
L'Arte e le Eletzioni, 111.  
Verdi's Great Faust, 129.  
L'Organo della Cattedrale di Salò, 130.  
Banchette in onore al maestro Mascagni, 144.  
L'Opera Spagnola, 149.  
Paternità illegittima, 132, 180.  
I concerti del Buonanno di questo anno, 168, 392.  
Lettera Ulrico Hoepli, 170.  
Il Nuovo Gran Catalogo della Ditta G. Ricordi & C., 173.  
La commemorazione del III Centenario della riforma melodrammatica  
Piemontese, 176.  
Perera Arce! A proposito delle Cinque Giornate, 200.  
Il 17<sup>o</sup> Congresso della Association Littéraire et Artistique Internationale,  
205.  
Per Giuseppe Verdi, 214.

Conferenza musicale di Oscar Chiesotti a Trieste, 242.  
Qualità e Qualità, 254.  
Gronica Giudiziaria, 272, 358.  
Una lettera di Verdi, 287.  
Le rappresentazioni dell'opera religiosa Cristo di Rubinstein, 292.  
L'immagine musicale, 337.  
La lettera pastorale del Cardinale Sarto, Patriarca di Venezia, 376.  
Per la storia e l'estetica musicale, 337.  
Musica Sacra, 378, 393, 437.  
La musica sacra in Roma, 387.  
Il morto nell'Armata, 410.  
Giosuè Tebaldini e la riforma della musica da chiesa, 425.

## ILLUSTRAZIONI.

Hamel Gio, Nepomuceno, N. 1.  
Field Giovanni, N. 2.  
Schumann Roberto, N. 14.  
Rubinstein Antonio, N. 14.  
Raffettoni Federico, N. 4.  
Lanza Francesco, N. 15.  
Spohr Luigi, N. 5.  
Mayer Carlo, N. 16.  
Prudent Emilio, N. 17.  
Carry Carlo, N. 7.  
Fauna Antona, N. 8.  
Schubert Francesco, N. 9.  
Cortocell Gastiano, N. 10.  
Mendelssohn-Bartholdy Felice, N. 11.  
Chopin Federico Francesco, N. 12.  
Döbler Teodoro, N. 13.  
Supp Franz von, N. 23.  
Rinaldi Giovanni, N. 13.

## ISTRUMENTI MUSICALI.

10, 29, 97, 115, 130, 132, 138, 326, 413, 415.

## OPERE

delle quali è fatta speciale menzione.

Amadei, Sempre avanti Savoldi, 271.  
Anoletti, Sonata per Violino o Pianoforte, 287.  
Atti dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze. Commemorazione  
della Riforma Melodrammatica, 112, 146.  
Autori diversi. Metodi popolari per strumenti a fiato, 135, 170.  
Balladori, Messa, 119.  
Barassi, Lettera di Felice Mendelsohn-Bartholdy, 280.  
Büttich, Cuore d'artista, 55.  
Becker, Frauenlob, 368.  
Bellenghi, Profumi Orientali, Valzer, 251.  
Bonaventura, Ole a Giuseppe Verdi, 143.  
Bonuzzi, Metodo teorico-pratico di canto gregoriano, 152.  
Bruckner-Fock, Selencia, 197.  
Brunesu, Rêve e L'Affagno du moulin, 32.  
Brunetto, La Sagra di Valperta, 320.  
Burgmels, Musici ebrei alla Corte di Mantova dal 1542 al 1628, 306.  
Blitz, Don Pasquale, 180.  
Boito, Méphistofele a Bordeaux, 21, 40, 138, a Londra, 353, a Padova, 437.  
Bonaventura, Ole a Giuseppe Verdi, 143.  
Bonuzzi, Metodo teorico-pratico di canto gregoriano, 152.  
Bruckner-Fock, Selencia, 197.  
Brunesu, Rêve e L'Affagno du moulin, 32.  
Brunetto, La Sagra di Valperta, 320.  
Burgmels, Le Serenata del militare a Colombina, 11, 44, 79, 80, 137,  
153, 187, 256. — Boccetto, 30, 44, 64, 79, 80, 132, 153. — La  
amoureuse de Colombine, 62, 132, 153.  
Cametti, Connì biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, 311.  
Conciatore de musicas populares para Canto y Piano, 305.  
Canti, Sandri, 118.  
Casagli, Poema eterno, 261.  
Collega, Il cuore di Fingal. Poema Sinfonico per Orchestra, 342.  
Cellini, Vendetta narda, 134, 171.  
Cesquellini, Ettore Piermarzio, 369.  
Chimieri, Composizioni diverse, 30.  
Cipolla, Il piccolo Haydn, 66, 313.  
Clanetti, Africana, 1... 54, 113.  
Costa, Histoire d'un Pierrot, 116, 320, 366, 398. — O capo figlio!, 139.  
Cowen, Harold, 117.  
Dacci, Ave Maria, 178.  
De Palestini, Pagina d'album, 195.  
Elio Gio, Omaggio a Marconi, Sinfonia, 107.  
Erba, Danse per Pianoforte, 256.  
Floridia, Marzena, 284, 297, 299, 326.  
Formis, Impressioni dal vero. Disegni a matita, 170.  
Foschini, Quartetto, 253.  
Franchetti, Cristoforo Colombo, 5, 12, 20, 52, 104, 118, 153, 208, 210,  
222, 225, 241, 308, 313, 328, 350, 415, 433, 434. — Ariadne, 403,  
414, 415, 432.  
Gallignani, Messa, 238.  
Granevald, Astrella, 15.  
Guarneri, Pastorale per Bande, 196.  
Guglielmo Imperatore di Germania. Canto ad Egli, 3, 15, 71.  
Guida musicale, 396.  
Guidotti, Messa, 424.  
Haber, Annuario per la musica da chiesa, 396.  
Hochberg, Würmelf, 303.  
Holmés, La Montagne nera, 38, 120.  
Hummel, Mara, 313.  
Humperdinck, Hänsel e Gretel, 13, 67.  
Inno ad Apollo, 158.  
Kienz, Evangelimann, 334.  
Kressler, Il Campanile di S. Silvestro, 6.

# Gazzetta Musicale di Milano

- Krey-Waldner, *Re Rocher*, 197.  
La commemorazione Palestroviana a Milano nei giorni 15 e 19 aprile 1894, 131.  
Lombardo, *Martina*, matin, 80.  
Lozzi, *Emma Lione*, 283.  
Luparini, *I Dispetti amorosi*, 36.  
Mahler, *Sinfonia*, 172.  
Mancinelli, *Trianon*, 436.  
Marceraz, *Passioni illustri*, 293.  
Marcelli, *Il Palestro*, Poemato, 134.  
Marcello Biurodetto, *Arianna*, 445.  
Martin, *Nos Artistes*, Portraits et Biographies, 451.  
Masagni, *Guglielmo Ratcliff*, 121, 123, 295, 312.  
Massenet, *Werther*, 11. — *Manon*, 14, 117, 189, 190, 191, 192. — *La Navarraise*, 33. — *Il ritratto di Manon*, 320.  
Mathieu, *L'Enfance de Roland*, 67.  
Mayan, *Il canto e la voce*, 451.  
Mazzoni, *A Biticella*, 80.  
Meiners, *Marcia*, 126. — *Bella, ti va integrar...*, 421. — *Studio per l'insegnamento del canto corale nelle Scuole normali*, 406.  
Menconi, *Composizioni diverse*, 186.  
Meregalli, *Idee fantastiche*, *Valzer*, 79.  
Michalis, *Nuovo Dizionario tascaabile italiano-tedesco e viceversa*, 432.  
Morales, *Agnes Del.*, 346.  
Mugellini, *Alle fonti del Clitunno*. Poema Sinfonico per Orchestra, 305.  
Nacchio, *Memorie e Studi sull'arpa*, 152.  
Paganini, *Dancing in the Barn*, 186.  
Parigianni, *Preludio*, 110.  
Pedrell, *Diccionario tecnico de la Musica*, 321.  
Peroni, *Il Maestro di Cavallara*, 138.  
Perni, *Centenari di Pezzi per Organo*, 431.  
Peroj e Ravanello, *Messa funebre*, 100, 115.  
Pigatti, *L'Italia d'oro*, Cantata, 415.  
Polidoro, *Memoria letta all'Accademia Pontaniana di Napoli*, 151.  
Pollerini, *Colombo fanciullo*, 396.  
Puccini, *Manon Lescaut*, 6, 11, 13, 21, 23, 38, 40, 48, 49, 65, 68, 82, 83, 100, 104, 109, 117, 128, 145, 155, 161, 174, 180, 183, 193, 209, 222, 242, 245, 258, 259, 266, 297, 298, 308, 317, 321, 329, 330, 333, 335, 344, 354.  
Quaranta, *Composizioni diverse*, 133, 157, 256.  
Ricci, *Rudi-Hora*, 315.  
Rienzi, *Evangelmann*, 334.  
Rinaldi, *Frammenti e Mondo piccino*, 51, 62, 79, 80, 256. — *Bozzetti a matita per Pianoforte*, 1<sup>a</sup> Serie N. 3. *Sotto i castagni*, 263.  
Riva, *Coro popolare*, 415.  
Rovere, *Danse celebri*, 79, 87.  
Robinstein, *Il Demone*, 416, 450. — *Il Critto*, 292, 430.  
Saglia, *Il Pianoforte — Maestri che lo illustrarono — La Sonata*, 396.  
Saint-Saëns, *Brumilde*, 197.  
Salino, *Composizioni diverse*, 30.  
Salvioli, *Bibliografia universale del Teatro drammatico italiano*, 37.  
Sammarco, *Le Martire*, 102.  
Samueli, *Composizioni diverse*, 226.  
Sandberger, *Madrigali di Orlando di Lasso*, 395.  
Schumann, *Faust*, 359, 383. — *Dichterliebe (amori del poeta)*, 439.  
Scinigaglia, *Scherzo per Archi*, 322.  
Smareglia, *Nozze Itriane*, 242.  
Solidati, *Auguri e Fiori*, *Valzer*, 324.  
Soubies, *Almanach des spectacles*, 382.

- Spinelli, *A Bassa Porta*, 187, 193, 205, 317.  
Strauss, *Valzer del preghiera*, 37. — *Lesbisch*, *Valzer*, 440.  
Tebaldini, *Della musica nera* — *Giovanni Pier Luigi da Palestro*, 131.  
Terrabuglio, *Misterere*, 273.  
Tozzolo, *Trio per Pianoforte, Violino e Violoncello*, 436.  
Torchi, *Canzon ed Arie italiane del secolo XVII*, 11, 62, 79, 133, 307.  
Tosti F. Paolo, *Composizioni diverse*, 17, 133, 256.  
Valente, *T'è jucata 'o ziceo*, 116.  
Varilescu, *Ratcliff*, 179.  
Verdi, *Falstaff*, 12, 32, 47, 48, 55, 92, 104, 119, 129, 130, 175, 189, 208, 222, 233, 234, 241, 258, 385. — *Ottello*, 39, 47, 82, 174, 220, 314, 353. — *Requiem*, 369.  
Vogels, *Annamaria della Biblioteca Musicale Peters*, 357.  
Wagner, *Lettere ad Auguste Recke*, 152.  
Waldmann, *Robert Praus. Conversazioni*, 397.  
Westenhout, *Fortunio*, 339. — *Serenata*, 355.

## POESIE PER MUSICA ED ALTRE.

244, 329.

## SCRITTI DI AMENA LETTERATURA.

Dall' « Epistolario » di Elles, 7, 35, 70, 106, 123, 153, 159, 177, 271.

## TEATRI DI MILANO.

- TEATRO ALLA SCALA. *Sigurd*, 3. — *I Peccatori di Perle*, 3. — *Silvia*, Ballo, 3. — *Santone e Dotila*, 3, 36, 54, 70, 250. — *Maser di Massenot*, 18, 36. — *I Medici*, 54, 70. — *Patrizi*, 90. — *Ratcliff*, 106, 121, 123, 173, 249. — *Confessione Pasquali*, 36, 54. — *La Maladetta*, Ballo, 159. — *Werther*, 196. — *Silvana*, 212, 249.  
TEATRO DAL VERME. *Il giro del mondo in 80 giorni*, 184. — *Gli Ugonotti*, 54, 71.  
TEATRO MANZONI, 159, 178, 196, 213, 302, 320, 339.  
TEATRO CARCANDO, 18.  
TEATRO LIRICO INTERNAZIONALE, 250, 266, 302, 320, 339.  
TEATRO ALHAMBRA, 54, 90, 178.

## VARIETÀ.

45, 127, 133, 317, 354.

## MUSICA.

- Tosti F. Paolo, *La fissa anima mia*. Serenatella per Canto e Pianoforte, N. 2.  
Rinaldi G. *Non piangerel*. Composizione per Pianoforte, N. 4.  
Rovere C. *Timbre-Piave*. Polka per Pianoforte, N. 6.  
Quaranta F. *On Jilt...*. Chansonnette, N. 10.  
De Bolestri, *Pagina d'Album* per Pianoforte, N. 12.  
Rinaldi G. *Bozzetti a matita* per Pianoforte. 1<sup>a</sup> Serie, N. 3. — *Sotto i castagni*, N. 16.  
Westenhout N. van, *Serenata*. Riduzione per Mandolino o Mandola e Pianoforte, N. 21.  
Meiners G. B. *Bella, ti va integrar...* Pagina d'Album per Canto e Pianoforte, N. 25.

Anno 50. — N. 1.

Si pubblica ogni Domenica

6 Gennaio 1895.



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

### SOMMARIO

- T. MANTOVANI  
Orlando di Lasso  
(Continuazione)  
Rovato Milazzo,  
Alta Etna  
Cittadella Colonna  
di Alberto Pandolfi  
al Regio di Torino  
Messe Lazarini  
di Giacomo Pacini  
di Politeama di Sanremo  
Concerti  
ADELM PIERROTET  
Dilei e Spontini e il Tâles  
G. ALBINATI  
Prospettiva  
delle Opere nuove italiane  
rappresentate nell'anno 1894  
Illustrazioni: Giovanni Nepomuceno Hammel — Dilei  
— Epistolario e di Elles.
- Coro  
per la composizione in musica  
di una  
Canzone popolare siciliana
- E. BOSET  
Collage d'argano  
Per il ricordo a Elles  
e Giovanna
- Intelligence Musicale  
Correspondenza:  
Napoli, Genova, Modena,  
Cremone, Venezia, Milano,  
Venezia.
- Teatri  
Telegrammi  
Notiziologie  
Avvisi di Contratti  
Sciarrada - Aerostato semplice



Giovanni Nepomuceno Hammel

(Nacque a Pescocostanzo il 15 novembre 1773 — Morì a Weimar il 27 ottobre 1847)

### ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno . . . . .	L. 22
	Semesme . . . . .	* 12
	Trimestre . . . . .	* 6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30	

Per l'acquisto si aggiungono le maggiori spese postali  
Pagamenti anticipati

Non si restituiscono i sommari  
Portioni e pagamenti Crisi gradi per linea e gradi di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nelli), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si rinvia gratis un numero a segno dalla  
Gazzetta Musicale e dunque se faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di mano: nome dell'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

G. RICORDI & C.

MILANO	NAPOLI	PARIGI
Via Santa Margherita, 7	Galleria Umberto I, N. 24	14 Rue de la Loi, 11

ROMA	PALERMO	LONDRA
Via del Corso, 320	Corso Vittorio Emanuele, 373	Regent Street, W. — 26

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabbra



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894.

**FONDERIA** di campane per uso dei teatri.  
**FONDERIA** in bronzo e di oggetti d'arte.



## Fernet-Branca

SPECIALITA DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:

Firenze 1881, Londra 1882, Parigi 1882, Vienna 1878, Venezia 1878, Praga 1878

Parigi 1878, Bruxelles 1882, Melbourne 1882

Nizza 1882, Nizza 1884, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1885, Barcellona 1888, Parigi 1890

Palermo 1892, Genova 1892

Brodaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio

Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è misericordiosamente raccomandato per chi soffre febbri intermitenti e simili; poiché ha antinfluenzale e soprattutto azione febbrifuga, può hanno a generalizzare l'uso di questo balsamo nel ogni famiglia, sarebbe bene ad essere provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali e col caffè. — La sua antico principio è il guardo di correre l'armonia e la dolcezza del ventre, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, ristorivamente antiveneno e si raccomanda alle persone soggette a quel maleassio prodotto dalla riforma, mestoli, al mal di stomaco, colpi e mal di capo, causa di carenze digeribili o debolità. — Molte scordate preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri assai soliti e prenderlo in casi di simili incomodi.

Effetti garantiscono certificati di celebri medici e la rappresentanza Municipale e Corp. Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale

FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAPPARZIONI

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 1. — 6 Gennaio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Col numero d'oggi cominciamo una graziosa serie di lettere (Dall'Epistolario d'Eldes) che dobbiamo ad una delle più valenti nostre collaboratrici, la signora ADELE PIERCETTI, e che saranno senza dubbio apprezzate dai nostri lettori per il benigno genitile che le infusa.

Alfredo Montalbetti le augura opportunamente con alcuni caratteristici disegni.

## ORLANDO DI LASSO

(Continua dal N. 100)

Non breve la reputazione di Orlando, divenuta chiara per la pubblicazione di quasi un centinaio di opere, si sparse ovunque e pervenne anche alle corti dei sovrani.

Fu a punto nel 1556 che il Duca di Baviera, Alberto V, detto il Generoso, il quale era allora il più grande protettore dell'arte musicale che fosse in tutta la Germania, offriva ad Orlando di passare alla sua corte, dandogli, nel tempo stesso, incarico di condurre a Monaco altri valenti artisti per il servizio della cappella Ducale, che già da tempo era pervenuta ad alta rinomanza, principalmente per merito di Luigi Senfl, il più ragguardevole contrappuntista del primo periodo della floritura musicale tedesca.

Altamente lusingato, Lasso accettò subito l'onorifico ufficio e seco condusse alla capitale bavarese alcuni musicisti fiamminghi (1).

Il Belgio nel XVI secolo era ancora il paese privilegiato che ospitava musicisti, meritamente reputati, a tutta l'Europa; ogni corte aveva al suo servizio degli artisti fiamminghi, in allora chiamati « patriarchi della musica ». Dovunque essi erano venuti in fama per l'attitudine e la pratica loro nella composizione, o per la bellezza della voce; così che, può ben dirsi, occupavano quel posto eminenti nella universale estimazione che più tardi conseguirono gli italiani.

Il Quickelberg, nella citata biografia, dice che Orlando passò da Anversa alla capitale bavarese nel 1557, e su la testimonianza di lui tale asserzione venne ripetuta dalla maggior parte degli scrittori. Però un altro contemporaneo di Lasso, il napoletano Massimo Trojano (2), cantante e

(1) Merita le ricerche pazienti che il Barbure ha fatto negli archivi colligiali di *Nostra Signora in Antverpa*, in cui si potuto trovare il nome di tutti i cantanti che seguirono Lasso a Monaco. In fatto nel lasciarono quella città fra il 24 giugno 1556 ed il 24 giugno 1557: essi sono: *Jaschim van Sonnenberghe*, cantore e violinista; *Petrus de Edamensis* (d'Edam), *Cornelius de Buergh*, *Marthona de Dene*, *Willemste de Dicet*, *Johannes Martini*, fiamminghi. Sappiamo ancora che Franz Flory aveva seguito Lasso a Monaco, dove rimase fino alla sua morte, avvenuta nel 1588; anzi alla mano diligente di questo colto musicista, il delibon-molti preziosi codici dell'antica cappella della corte bavarese.

(2) Discorsi d'orchestra, grecie, apparati, e delle cose più notevoli fatte nelle nozze dell'illustre et excellentissima Duca Guglielmo — Monaco, Alfonso Berg, 1566. In quest'anno appunto si celebrò il matrimonio del duca gentilissimo Guglielmo di Baviera con Renata di Lorena. La

compositore, per molti anni al servizio della Cappella di Monaco in qualità di contraltista, afferma che il maestro venne in questa città nel 1556; ciò che risultò poi confermato da altri dati inoppugnabili.

Il Trojano soggiunge ancora che Lasso, al suo arrivo a Monaco non fu nominato subito maestro di cappella; ma che solo quattro anni dopo ebbe questo ufficio, poiché prima non sapeva il tedesco.

A parte la verità di questo particolare, sia il fatto che Lasso entrò al servizio della Ducal Cappella come semplice tenore, poi ebbe il titolo di maestro di camera; né sarebbe stato possibile altrimenti, da poi che nel 1556 era direttore titolare della cappella Ducale Lodovico Daser, il quale solamente sei anni più tardi, cioè nel maggio del '63, chiese ed ottenne di andare a riposo; ed allora fu sostituito da Lasso, che a punto nella edizione delle sue « *Newells chansons à quatre parties* » uscite in quel tempo, s'intitolò sul frontispizio: « *Maître de la Chapelle de l'excellente et illustrissime Due de Baviere* ».

Sebbene Lasso fosse stato accolto con grande favore dal Duca, la Corte tutta via sembrava animata da men benevoli sentimenti verso di lui e de' suoi colleghi, poiché i nuovi arrivati gravavano le finanze dello Stato, già poco floride, con gli stipendi considerevoli ed i regali che Alberto V frequentemente largiva.

Forse ciò ha relazione con quanto racconta il Quickelberg, che cioè Orlando, nei primi tempi che era a Monaco, ebbe cura di giustificare la rinomanza da cui era preceduto, facendosi ammirare per la bellezza della voce, la profondità della cultura, la condotta irreprendibile, ma soprattutto, per il valore delle sue composizioni. Una Messa a cinque voci, eseguita a Monaco nel 1557, fu il debutto felicemente riuscito di Lasso come compositore; così che nell'animo del sovrano si accrebbe la stima e l'affezione per il suo prediletto maestro.

Lieto e soddisfatto della sua posizione, felice della benevolenza che il Duca gli addimostrava, d'onde si riprometteva un avvenire anche più fortunato, Orlando pensò a formarsi una famiglia. Da tempo una gentile donzella, Regina Wackinger, figlia di Margherita Wackinger, dama della Corte bavarese e vedova del cancelliere della città di Landshut, aveva attratto gli sguardi dell'artista e toccato il suo cuore; chiese di farla sua sposa e la proposta fu accolta con grande favore. La loro unione fu celebrata con solenne pompa nel 1558, probabilmente nell'estate. Sappiamo ancora che a quelle nozze assisteva l'altro figlio di

erazione delle feste fatta dal Trojano nella maniera dialogo della Renaissance è una fonte di interessanti notizie della vita musicale d'alora alla Corte di Baviera e degli intimi rapporti della cappella Ducale. È però da consultare con circospezione, poiché l'autore, sebbene dotato di piacevole ingenio, era di carattere leggero e talvolta sfrenato, tanto che ebbe quasi ad assassinare un collega, dopo di che dovette fuggire e, perseguitato da ordine d'arresto, scomparve.

Margherita Wackinger, di nome Alessandro, il quale, dopo aver compiuta la sua educazione in Ingolstadt, a spese della Corte, si trovava allora a Landshut; anzi il Duca stesso volle fornirgli il danaro per venire a nozze.

I vincoli che già univano Lasso alla novella patria, si accrebbero dopo il suo matrimonio che lo imparentava con una famiglia agiata e molto considerata. « *Cet hymen fut heureux —* scrive nella ricordata *Memoria* il Delmotte — *et jamais Lassus ni Regine n'eurent à s'en repentir.* » In breve la casa di Orlando fu rallegrata da una vispa nidiata di bimbi, quattro maschi: Ferdinando, Ernesto, Rodolfo, Giovanni, e due femmine: Regina ed Anna.

Non ci sembra qui il luogo di venire a minute particolarità intorno alla famiglia ed ai discendenti di Lasso, se bene se ne abbiano notizie abbastanza copiose ed interessanti. Accenneremo solamente che Ferdinando di Lasso, il quale sembra essere stato il maggiore dei figli di Orlando, apprese la musica, oltre che dal padre, da Giovanni Fossa, olandese e scolaro di Castileti, per vari anni sotto maestro alla Cappella di Monaco ed incaricato dell'istruzione dei putti del coro. Ferdinando ebbe da prima un buon posto come musicista alla Corte bavarese; ma dopo la Pentecoste del 1585 passò ai servigi di Federico conte di Hohenzollern e fu sostituito a Monaco da suo fratello Rodolfo. Tornò alla Cappella di Baviera, nel 1590, in qualità di tenore; e finalmente nel 1602 successe al Fossa. Fu egli pure compositore e cooperò alla pubblicazione del *Magnum opus* di Orlando; altre sue composizioni si trovano stampate insieme a quelle del padre, fra cui alcuni *Motetti* alla fine delle *Lezioni di Giobbe* (edizione di Norimberga 1588), altri nella raccolta dei « *Motetti a cinque voci* » (Monaco 1596) e nel primo libro dei *Magnificat* pubblicato a Monaco nel 1602. Ferdinando di Lasso morì nella capitale bavarese, dopo un anno d'infelicità, al 27 di agosto del 1609. Dal suo matrimonio con Giuditta Schloglin aveva avuto sette figli: il terzo di questi, pure di nome Ferdinando, dopo avere

ricevuta la prima istruzione dal padre, nel 1609, a spese del duca Guglielmo, fu inviato a Roma, onde compiesse gli studi musicali. Di ritorno entrò al servizio del duca Massimiliano e, nel 1622, venne nominato giudice distrettuale e cassiere a Reispach. Morì al principio del 1635, lasciando gran numero di pregevoli composizioni manoscritte. Una sola venne pubblicata a Monaco nel 1622, col titolo: *Apparatus musicus a otto voci, divise in due cori, con parte separata per l'accompagnamento d'organo* (1).

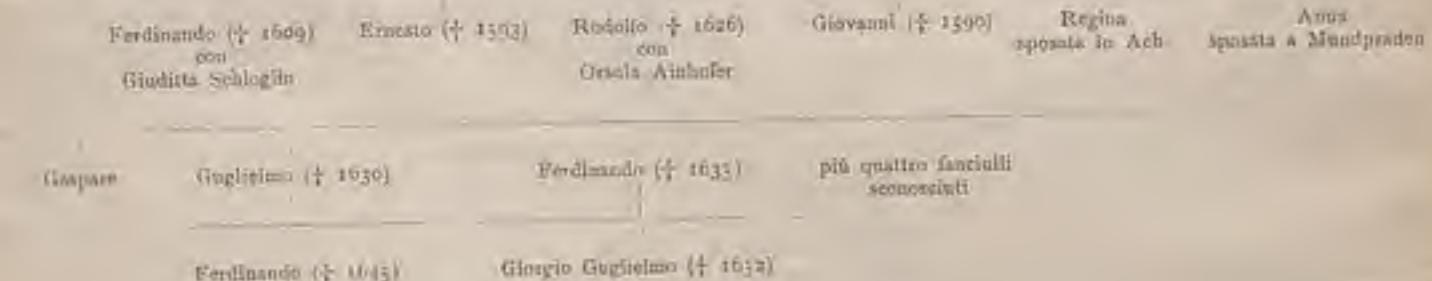
Rodolfo di Lasso, terzo figlio di Orlando, fu organista della Cappella Ducale ed istruttore dei cori, con lo stipendio, da prima, di 50 fiorini, che fu poi aumentato a 102 e più tardi portato a 200, che gli furono accordati per decreto di Guglielmo V, in data 6 dicembre 1587, a punto nell'epoca del matrimonio dell'artista con Orsola Ainhöfer. A queste nozze assistette anche Orlando; ed il Duca generosamente aggiunse il dono di una coppa assai preziosa e di 30 fiorini. Fra le composizioni di Rodolfo vanno ricordate la « *Virginiaia eucaristica* » a quattro voci (Monaco, Henrici, 1616), le « *Sacre Cantiones* », il « *Circus symphoniacus* » pure stampati a Monaco: offerto al Duca un volume di « *Messe, Motetti e Magnificat* » e nel 1614 gli dedicò il suo « *Sacrum Convivium* », raccolta di motetti a due, tre e sei voci. Un libro di *Salmi* presentato nel 1588 da Orlando di Lasso all'abate Gallo von Ottobeuren fu composto in collaborazione col figlio Rodolfo (2); altre composizioni di questi si trovano unite ad opere postume del padre, delle quali, come anche del « *Magnum opus* », curò amorevolmente l'edizione. Cessò di vivere nel 1625.

Di Ernesto e di Giovanni sappiamo che il primo era istruito addetto alla Cappella Ducale, con lo stipendio di 50 fiorini; il secondo fu pure musicista addetto alla medesima cappella. Morirono entrambi prima del padre: Ernesto nel 1593, Giovanni nel 1590.

Delle due figlie, Regina, la maggiore, andò sposa in Ach; l'altra, Anna, a Mundpraden.

## ALBERO GENEALOGICO DI ORLANDO DI LASSO.

Roland de Lassus, conosciuto sotto il nome di Orlando di Lasso (1520-1594), con Regina Wackinger (+ 1600) nel 1558



(Continua)

(1) Un esemplare di quest'opera, divenuta rarissima, trovasi alla Biblioteca di Berlino.

(2) Il Schindler (op. cit.) dà questa notizia: « Già prima (nel 1586) il Lasso aveva scritto in collaborazione dei suoi figli Rodolfo e Ferdinando, partecipando alla pubblicazione di una collezione di *Madrigali*; fatta da

Giulio Gigli, musicista di Corte. Padre e figli (come pure gli altri compositori che vi presero parte) musicarono il medesimo testo; d'onde si può ottenere un bel criterio per giudicare il grado d'ingegno musicale di ciascun compositore. —

## Rivista Milanese

Sabato, 5 Gennaio.

Teatro alla Scala.

*Nel Pescatore di perle*, opera giovanile del Bizet, vi sono tre o quattro pezzi di così fresca e chiara ispirazione, che già erano prova di quanto avrebbe potuto creare negli altri campi dell'arte quel genialissimo compositore. Nel primo atto, il migliore dell'opera, abbiamo lo stupendo duetto di tenore e baritono, la caratteristica romanza del tenore ed il finale di grazioso effetto, quantunque non privo di un certo colore convenzionale. Questo atto fu infatti quello che ottenne i maggiori applausi, anche per merito degli esecutori signora Torecella e signori Bayo e Beltrami. Tuttavia, i movimenti del duetto e della romanza furono eccessivamente rallentati, ed in genere in tutta l'opera i cantanti fecero un abuso tale delle così dette *corone*, da alterare il disegno melodico, diminuendo l'effetto. Belle le due prime scene; il vestiario nulla più di discreto.

Il ballo *Silvia* si è retto per merito della signora Brianza, una danzatrice elegantissima che unisce la forza alla grazia ed è, come si dice in gergo teatrale, *tempista* di primo rango. Ma l'argomento del ballo è tutt'altro che nuovo e divertente, rimpinzato con eterne scene di mimica, frammezzate da piccoli ballabili. La musica del Delibes è nota per tre o quattro pezzi oramai celebri; nel complesso, tuttavia, appare poco vivace, sempre però elegante ed accurata. Non possiamo fare alla scenografia gli elogi che già si meritò per le due opere fin' ora rappresentate: tutte le scene del ballo sono buttate giù alla carlona. Mediocri assai i costumi, i cui colori stonati rovinarono in parte l'effetto delle danze e specialmente la festa bacchica, che pure presentava un quadro pittoresco ed assai caratteristico.

Martedì seconda rappresentazione del *Sigurd*: l'impressione non migliorò affatto, come non migliorò l'esecuzione. Il signor Lafarge non riesci ad ottenere l'approvazione del pubblico, perché non apparve diverso da quello che fu la prima sera.

Terza opera sarà *Sansone e Dalila* di Saint-Saëns: dicesi che quest'opera verrà eseguita dalla signora Vidal e dai signori Brogi e Salassa.

## ALLA RINFUSA

\* L'illustrazione Italiana di domenica scorsa pubblicò un bellissimo ritratto di Gaetano Braga.

\* Il pittore A. Hohenstein sta lavorando ai disegni dei costumi commessigli dalla Casa Ricordi per le opere: *Capargo* di Enrico De Leva e *La Bohème* di Giacomo Puccini.

\* Per commissione della Società direttrice del teatro Olimpia di Londra, la Ditta G. Ricordi & C. ha stampato due avvisi illustrati, che certamente sono i più grandi finora ad oggi pubblicati, tanto che volendo la Ditta stessa affiggerne qualcuno in Milano, non trovo spazi sufficienti. Questi due avvisi, eseguiti su disegni di Alfredo Edel, misurano: l'uno metri 7.70 in lunghezza e metri 2.90 in altezza — l'altro in altezza metri 3.60 ed in lunghezza metri 11.30. Per questi due avvisi si impiegarono 62.000 fogli di carta, impressi a 4 e 5 tinte, per le quali si richiesero 278.000 tirature. La riproduzione dei disegni dell'Edel venne fatta con macchine americane dal signor L. Metlikowicz.

\* La prima edizione del nuovo galop *Bicicletta* di J. Burgmein venne esaurita in soli otto giorni.

\* La Musica del 71.<sup>o</sup> Reggimento fanteria, che è fra le nostre migliori di stanza a Torino, ha eseguito nei pubblici concerti domenicali il *Canto ad Egir*, composizione di S. M. l'Imperatore di Germania; il maestro Toffolo, quantunque da poco tempo assunto alla direzione di quella Musica militare, e quantunque abbia dovuto superare difficoltà non lievi nella strumentazione del *Canto*, ha riscosso meriti applausi dal pubblico torinese.

Questa composizione fu scritta per cori, essenzialmente, affidando agli strumenti una parte molto secondaria; ma, fatta assolutamente astrazione da ogni parvenza di adulazione all'Augusto personaggio che ne è autore, non manca di pregi e, in alcuni punti specialmente, dà a divedere come il giovane Sovrano siasi ispirato al caposcuola della moderna musica tedesca.

Il carattere di questo *Canto* rende l'esecuzione poco adatta per musiche militari, nelle quali lo stridore degli ottoni ha il sopravvento. D'altra parte le nostre Musiche militari non possono, in genere, eseguirlo come si dovrebbe, stante la deficienza in esse di alcuni strumenti, che in partitura sarebbero richiesti; pure ripetiamo che la composizione e l'esecuzione piacquero moltissimo.

Il *Canto ad Egir* fu strumentato per musiche militari dal maestro R. Lehmann, del 1.<sup>o</sup> Reggimento Ussari della Guardia.

\* Il giornale socialista di Berlino *Verwaerts* ha pubblicato, quale antitesi all'*Inno ad Aegir* dell'Imperatore, un *Inno a Ebbo*, assai bene condotto, nel quale questo dia degli operai e dei contadini è opposto al dio aristocratico Aegir.

\* Un decreto del Ministro della guerra d'Austria-Ungheria prescrive l'uso dell'alluminio per i tamburi dell'armata. Nell'armata tedesca, l'alluminio ha sostituito già da due anni l'ottone. È certo che l'alluminio, oltre la sua grande leggerezza, offre il vantaggio di una sonorità più schietta e più penetrante.

\* Il signor Adolphe Samuel, direttore del Conservatorio di Gand, ha terminato la composizione di un grande poema sinfonico in cinque atti, intitolato il *Cristo*, che deve, dicesi, essere eseguito per la prima volta in una città tedesca.

★ A Londra, una nuova orchestra, che si denuncia « Istituzione imperiale » e che si compone di 100 esecutori, di cui 21 donne, ha dato con molto successo un primo concerto sotto la direzione del signor Alberto Ran-degger.

★ Il giornale *Allgemeine Musik Zeitung* di Berlino pubblica una interessantissima lettera di Beethoven, datata da Baden (presso Vienna), 17 febbraio 1823, indirizzata al celebre compositore Luigi Spohr, a Cassel. Beethoven domanda in primo luogo, se non vi sarebbe mezzo di ottenere per la sua *Missa Solemnis* una sottoscrizione dall'Elettore di Hesse al prezzo di 50 ducati. Racconta poi che il poeta viennese Grillparzer gli ha fornito un libretto d'opera, ma che ha potuto soltanto incominciare la composizione, causa il cattivo stato di salute. Esprime la sua intenzione di riprendere questo lavoro e di darne notizia a Spohr. Infine felicita il suo amico che può vivere in campagna e lo assicura che questo sarebbe il suo più vivo desiderio, ciò che fino allora non gli era stato permesso.

Per quello che riguarda l'opera di Grillparzer, sta il fatto che il sovraintendente conte Dietrichstein aveva, nel 1822, comandato un libretto per Beethoven. Il compositore non era troppo contento della *Mélusine* che Grillparzer gli aveva portato, perché il poema rassomigliava troppo al *Freischütz*, e Beethoven non voleva ritornare sulle orme di Weber. *Fidelio* è quindi restata l'unica opera di Beethoven, il cui genio drammatico non fu attratto dal soggetto romantico di Grillparzer.

★ Il partito socialista austriaco ha aperto una sottoscrizione per creare un teatro di spettacoli socialisti. Il Comitato costituito a quest'uso ha deciso che le opere da rappresentarsi dovranno avere per autori e per interpreti soltanto operai.

★ A Wellington, in Inghilterra, narrano i giornali locali, il basso Guglielmo Peplow ha dato il suo concerto annuo. Questo artista, dicono i giornali inglesi, ha raggiunto il suo 102.<sup>o</sup> anno di età!

★ L'Associazione artistica di Marsiglia, diretta dal signor Jules Lecocq, si è singolarmente distinta nella composizione dei programmi dei suoi concerti sinfonici. Nell'ultimo concerto ha fatto eseguire la scena del Venerdì Santo e la gran scena religiosa del primo atto di *Parsifal*. L'orchestra si componeva di novanta musicisti, i cori dei cavalieri del Graal di quaranta cantori, il coro degli scudieri e dei giovani (coro misto) di quaranta coriste, infine il coro dei fanciulli di quaranta ragazzini e giovanetti. Le campane erano quelle che hanno servito negli ultimi concerti di Colonne a Parigi.

Dopo Bruxelles e Parigi, grazie al signor Lecocq, Marsiglia è la prima città francese che ha allestito questo importante frammento dell'ultima opera di Wagner.

★ A Berlino le signore Sully Liebling e Ida Lieban hanno composto un ballo fantastico. La musica sarà composta dal signor Giuseppe Sucher.

★ Gli artisti che firmano contratti in Inghilterra faranno bene a meditare una sentenza emanata recentemente da una corte di Londra in una contestazione fra due mercanti di quadri. Uno degli avvocati domandava l'annullazione pura e semplice di una convenzione debitamente firmata, perché era stata fatta in una domenica, contrariamente a una vecchia legge, assolutamente dimenticata, che data dal regno di Carlo II e dichiarò nulli e non avvezzi tutti gli affari conclusi nel giorno del Signore. L'avvocato avversario replicava che la legge era caduta in disuso e che le parti contrattanti erano israeliti, che non avevano nemmeno il dovere di santificare il dì del giorno del Signore. Ma la sentenza annullò il contratto, dichiarando che mai la legge era stata in modo espresso abolita, e che la santificazione della domenica era obbligatoria per tutti gli abitanti del Regno Unito, senza distinzione di religione.

★ Un giornale di Madrid ne apprende che perché i teatri di quelle città possano far fronte alle loro spese, occorre che gli abitanti della capitale spagnola consacrino ogni giorno 25,000 franchi al divertimento del teatro, che è uno dei loro preferiti. Infatti, il teatro Reale esige 14,500 franchi di spese per sera; lo Spagnolo 1700; la Commedia 1500; il Parish 1400; il teatro Eslava 1300; il teatro Lara, quello delle Novedades e quello dei Jovelanos, 1000 cadauno; dopo di che vengono altre piccole scene di mediocre importanza.

★ Il Conservatorio di Vienna, che conta ora quasi un migliaio d'allievi, non sembra più bastare ai bisogni della popolazione di questa città, musicale fra tutte. Il Governo ha ricevuto una domanda di autorizzazione per una Scuola superiore di musica, la cui direzione sarà affidata al signor Hellmesberger, figlio dell'anziano *Kapellmeister* e direttore del Conservatorio. Il Governo pare disposto ad accordare la chiesta autorizzazione.

★ A Berlino, dietro ispirazione del signor Rodolfo Genée, si è fondata una *Communità Mozart*. Ognuno dei membri di questa « Comunità » si propone di versare tutti gli anni una somma proporzionata ai suoi mezzi, e il totale di queste quote deve servire a concerti, audizioni, conferenze consacrate esclusivamente alle opere di Mozart. I personaggi i più considerevoli di Berlino si sono subito affigliati a questa Comunità; nella lista dei primi sostenitori si notano i nomi del conte di Hochberg, di Joschim, di De Wildenbrach.

Una istituzione tanto lodevole meriterebbe altri imitatori.

★ Il signor Albert Soobies ha pubblicato a Parigi, coi tipi Fischbacher, un eccellente *Studio su A. Rubinstein*, dove, in poche pagine, mette in rilievo il grande artista.

★ Félicien de Ménil, distinto letterato e musicista, pubblicherà quanto prima a Parigi, *L'école Flançande de XII<sup>e</sup> siècle*. È la prima parte di uno studio importante sulla scuola musicale flançande del XV e del XVI secolo, di cui parleremo a suo tempo.

★ È stata telegrafata ai giornali da Pietroburgo, in forma ufficiale, la notizia qui appresso: « È deciso che i teatri Imperiali di Pietroburgo e di Mosca riapriranno le porte al pubblico il 1<sup>o</sup>, gennaio. Questa decisione è stata presa conforme al desiderio espresso dall'imperatore Nicola di non prolungare oltre la chiusura dei teatri, il cui funzionamento è importante per parecchi commerci. I teatri Imperiali, si capisce, riapriranno le porte al solo pubblico; i membri della famiglia e la Corte non andranno a quei teatri prima del termine imposto dal decesso dell'imperatore Alessandro III. »

★ Un nipote del defunto compositore Lortzing, di nome Kraft-Lortzing, ha composto un'opera romantica intitolata: *Il Torero di Kronstein* (*Das Tourier zu Kronstein*). Questa novità fu rappresentata ora a Tilsit con buon successo. Speriamo che il nipote sia più felice anche in futuro, come lo fu Lortzing, durante la sua vita.

★ La conferenza del 13 dicembre scorso, nella grande sala del Conservatorio di Dresda, avendo per oggetto *Antonio Rubinstein*, e di cui fece l'annuncio il corrispondente della *Gazzetta Musicale*, ebbe pieno successo. Un pubblico di letterati e d'artisti acclamò la signorina Camilla L'Huillier. La naturalezza, la distinzione, le cognizioni letterarie e musicali della giovane conferenziera fanno onore all'educazione ch'essa ricevè esclusivamente da sua madre, parigina stabilita in Germania e conosciuta per riputate critiche e per parecchie traduzioni dall'italiano e dal tedesco. Una copia di ragguagli inediti e la lettura d'una curiosissima lettera concernente il celebre maestro, hanno fatto di questa conferenza un diletto artistico. La grazia del suo dire, la vivacità della sua espressione e la finezza delle allusioni, raddoppiano il pregio dell'erudizione e dell'entusiasmo sincero della signorina Camilla L'Huillier.

## CRISTOFORO COLOMBO

di  
ALBERTO FRANCHETTI  
AL REGIO DI TORINO

EGREGIO critico signor Ferretti dedica un lungo e minuzioso articolo al *Cristoforo Colombo* di Alberto Franchetti nella *Gazzetta del Popolo*. Non permettendoci, a malincuore, lo spazio, di riprodurlo per intero, ci permettiamo di riportarne i punti più salienti:

« Non progresso dell'arte moderna è sconosciuto al Franchetti, ma in lui non è traccia di servili imitazioni. Nessuna esitazione: un pennelleggiare largo, magistrale, sicuro, come quello di un frescante. Ardito, ricco di risorse e di gusto nel trattare l'orchestra, in essa trova il principale elemento. Il sinfonista va di pari passo coll'operista e

il risultato è talora di una grande filosia e potenza. Poiché il Franchetti, come altri fanno, non descrive per sola vaghezza di descrivere. Egli crea un ambiente musicale, come un romanziere crea l'ambiente locale. E lo fa con misura. Vedete, ad esempio, il secondo atto. È tutto un poema, il poema del mare. Che sono la *Santa Maria*, la *Nina* e la *Pinta* perdute nell'alto silenzio della notte sconfitta? La solida formicolata di matinali, ma è la grande voce del mare che canta, che copre i gemiti desolati, le esclamazioni di terrore al deviar dell'ago, le imprecazioni, le preci, i gridi selvaggi di rivolta e di morte.

Il pensiero quasi si astrae, e, dimentico del dramma che gli svolge innanzi, vagà solitario per gli spazi, guidato or dalle note gravi che maestose si elevano all'unisono dall'orchestra, ripetendo la frase con cui il Franchetti caratterizzò Cristoforo Colombo, or da lievi arpeggiati e scale cromatiche ascendenti e discendenti, fiotti che si infrangono alle sconquassate caravelle, ora dal severo contrappunto s'il motivo di una preghiera di Romei, ora in delicati e poetici brani di melodie, carezze blande della brezza notturna. Superbo quadro, superbo contrasto a quell'epilogo, che insieme con questo secondo atto credo debba indurre al più lieti presagi di lunga vita. Qui è il trionfo del Franchetti melodista, qui è la concezione vera e grande: è il piano. E poiché qui è il dramma che erompe in tutto ciò che ha di più umano, così non più pagine descriptive o inutili ricami: pochi tocchi rapidi, efficaci, commoventi.

« Teatralmente è pure di grande effetto il primo atto per la magnificenza pomposa dell'insieme, per la vita che da esso erompe, per ricchezza di episodi, luneggiati da una musica notevole per vigoria e colore. »

Il signor Ferretti, dopo aver fatto grandi elogi al maestro Mascheroni che dirige con tanta anima e con tanto zelo l'esecuzione colorita e attenta dell'orchestra, agli artisti che ne fanno una esecuzione corretta ed efficace, conclude:

« Sorrida dunque al Franchetti una nuova vittoria, che il plauso ben è dovuto a chi con tanto ardimento, con si grande elevatezza di ideali o corredo di studi affronta la lotta. Intorno all'opera sua si potrà discutere: i seguaci della leggenda diranno che ei male si appigliò ad una storia e grande figura; altri dirà che la magnificenza, il colore tornano a danno della profondità delle idee, e via dicendo. Io, nella povertà presente, cui non valgono a celare compiacenti o interessate iperboliche lodi, vedo che questo maestro che non ancora trentenne, scriveva l'*Asrael*, a trentaquattro anni può vantare due altri spartiti, di cui uno poderoso, come è questo *Cristoforo Colombo*. Ed in lui saluto pertanto se non l'innovatore, almeno uno dei più baldi combattenti nel nome di quell'arte nobile e grande, che esige da chi lotta per lei vigore di idee, elevatezza di intenti, profondità di studi. »

*L'egregio signor Ferretti nel predetto articolo accenna a vari collaboratori del libretto; ciò è erroneo: il Cristoforo Colombo fu scritto da Luigi Illica senza alcuna collaborazione.*

## MANON LESCAUT

di

GIACOMO PUCCINI

AL POLITEAMA DI SANREMO

*L'Indicateur de Sanremo* dà un bellissimo resoconto intorno all'opera *Manon Lescaut*; ne riproduciamo alcuni brani:

« Il secondo atto è un quadro modello della galanteria e pare attinga la sua ispirazione al buon poema del sarcastico Parisi. Il motivo sostenuto da due quinte che si riproducono di tempo in tempo nella suite dell'opera, è veramente assai bello.

« Il secondo atto è il più riuscito; meraviglioso è il *madrigale*, cantato con molta grazia dalla signorina Bassich Dalia, bene assecondata dalle sue compagne; il pubblico però non ha compreso la delicatezza caratteristica di questo pezzo, che è passato senza essere stato rimarcato. La *rêverie* di Manon, cantata con una impronta piena di melancolia dalla signorina Grisi, è di una soavità mirabile. La bellezza di questo canto è stata così penetrante per tutti, che si volle riudirlo. Il *minuetto*, la lezione di danza sono di una estrema eleganza; il duetto di Manon e di Des Grieux ha deliziato; questa scena, nella quale la passione trascina i due innamorati fino al delirio, ottenne un grande effetto, anche perchè fu cantata con molta distinzione.

« Il terzo atto è preceduto da un *intermezzo* che è stato bissato in onore anche del bravo maestro Palminteri che, in questa occasione, si è mostrato veramente abile.

« La fine del terzo atto è splendida; il duetto del quarto atto poi è d'una grande forza drammatica.

« Il tenore Iribarne, nella parte di Des Grieux, ha avuto accenti pieni di calore e di passione; la signorina Grisi, in quella della protagonista, è stata degna della sua fama: essa possiede una voce possente, estesa, simpaticissima e formata a buona scuola. Benissimo pure hanno detto la loro parte il baritono Aristi, che ha spiegato una potenza di voce e d'azione accoppiata a grande sicurezza e disinvolta, nonché il signor Luppi nella difficile parte di Geronte.

« L'impresario, signor Paterni, ha fatto le cose assai per bene, tanto per la scena, come per gli attrezzi ed il vestiario, che non lasciano nulla a desiderare; lodevolissima pure l'orchestra, i cori e le parti secondarie. »

## CONCERTI

**GINEVRA**, 1 gennaio 1895. — Il primo concerto dato dall' « Armonie nautique », diretto dal signor Louis Bonade, dopo la serie di concerti d'inaugurazione di Victoria-

Hall, ha avuto luogo davanti a una folla compatta. L'attrazione principale è stata l'esecuzione irreproibile del *Settetto* di Hummel, per pianoforte, flauto, oboe, coro, viola, violoncello, contrabbasso. Successo brillante e ben meritato per gli eccellenti interpreti di questo capolavoro classico.

Un vivo successo ha avuto anche la mattinata di beneficenza data al Casino dai signori Mooser (pianoforte), Amedeo Kling, figlio (primo violino) e da altri distinti dilettanti. Un *Frammento* d'un *Quartetto* a corde di Mendelssohn, e la prima parte del *Settetto* di Hummel (ridotto per corde), sono state le grandi attrazioni della bella mattinata.

La conferenza della signorina Camilla L'Huillier, sul pianista compositore Rubinstein, ha riuscito perfettamente e la gentile conferenziera è stata vivamente applaudita.

Il grande concerto dato alla cattedrale di San Pietro, dalla Società di canto sacro, diretta dal signor O. Battbian, aveva attratto un numeroso pubblico. Il signor V. Planke, violinista, prestava il suo grazioso concorso a questo concerto. Il programma si componeva di: *Preludio*, per organo, di C. Piatti; *Canto per l'Advento*, coro a otto voci, di Mendelssohn; *Andante e Allegretto moderato* della *Sonata in Fa maggiore*, per violino, di Händel; *Canto di Natale*, coro a otto voci, di Mendelssohn; *Toccata in Fa maggiore*, per organo, di F. S. Bach; *Kohldrey*, per violino, di Max Bruch; *Motetto*, per doppio coro, di F. S. Bach.

Al quarto concerto d'abbonamento il violinista signor Sauret ha ottenuto un successo d'entusiasmo. Egli ha suonato alla perfezione il *Concerto in Fa diesis minore* d'Ernst e l'*Introduzione e Rondo capriccioso* di Saint-Saëns. Dopo la *Canzone* (una delle sue opere) e la *Siebukla* di Wieniawsky, il pubblico ha reclamato un *bis* e il signor Sauret ha suonato la sua sorprendente *Traspirazione* del *Settetto di Lucia*, per violino solo. Le enormi difficoltà di questo pezzo unico hanno messo il colmo al successo dell'artista. L'orchestra ha eseguito la *Sinfonia in Re maggiore N. 2*, di Brahms; *Nelle Steppe*, di Borodine, e alcuni *Frammenti sinfonici* dei *Maestri Cantori*, di R. Wagner, vale a dire, per parlare il linguaggio musicale, una *Fantasia o Poi-pourri*; ma quando si tratta di Wagner, tutto appare più superlativo e grandioso.

Nulla di nuovo a segnalare al teatro dove la *Belle Hélène* di Offenbach alterna coll'*Africana* di Meyerbeer. Si parla sempre di allestire *Tannhäuser* di R. Wagner.

Il quinto concerto d'abbonamento avrà luogo col concorso del celebre violinista Sarasate. I virtuosi di violino non fanno difetto! — H. KLING.

\*\*\*

**COLONIA.** — Una nuova composizione per coro ed orchestra, intitolata: *Il Campanello di San Silvestro*, di Giovanni Kressler, parole di Max Kalbeck, ebbe la sua prima interpretazione nel grande Gürzenich-Concerto. Sebbene troppo sviluppata, la nuova composizione è ben fatta; so-

prattutto è originale e non è stravagante. Lo stile si avvicina a quello degli antichi maestri ed è pieno di bellezze musicali. La interpretazione orchestrale, alquanto difficile, riuscì perfettamente sotto la direzione del maestro signor Wallner.

## Dall' « Epistolario » di Eldea



Carissima,

ARA benissimo una mania, come tu dici, e, non contenta di paragoni, troverò sovente dei paradossi; ma che ne posso io se in ogni cosa e in ogni disegno ritrovo il suono, l'intuazione e la musica?

Così non è certo per contraddirti, ma sono obbligata a darti torto quando ti ostini a chiamare rumori certi suoni che sono invece armonie perfette. Il vento, per esempio? Ma, cara mia, lo stesso Beethoven dice non essere la musica che l'intermediario fra il senso e il sentimento: se, quindi, tutto ciò che da sensazione diventa sentimento è musica, come è possibile non trovare musica nel vento?

Giusto oggi, qui, sulla nostra bella Genova, che tu ed io amiamo tanto, risplende un sole sfogorante; vi è un cielo perfettamente azzurro, ma, nello stesso tempo, vi è uno di quei venti furiosi che amo io sola e per due, giacchè tu non li ami, e cioè vi è un vento assolutamente genovese.

E lo dico tale perchè è proprio di quelli che non si sa di che parte spirino, perchè vi pigliano in giro magnificamente e solo per miracolo non vi portano in aria. Da una parte son sibili, veri zefolii, scale cromatiche stupende; dall'altra sono porte che cigolano e finestre che si aprono violentemente, per rinchiudersi, non meno violentemente, poco dopo.

Gli alberi scuotono le loro povere braccia, ormai ben spoglie, e anche loro ci fanno sentire un rumore secco, come dici tu; un suono intenso, come dico io. Non sono essi, alla fin dei conti, i direttori d'orchestra?

Ma è possibile proprio la tua osimazione?

Eppure non arresti che a chiudere gli occhi un momento per sentire perfettamente una musica, affumicata e strana sì, ma una vera musica.

Sarà una danza ballata magari da diavoli e streghe, e anche, se vuoi, accompagnata dalla chitarra del famoso

gobetto che batte regolarmente il tempo; ma non è meno dura per questo. Anzi con un po' di buona volontà ci avresti tutta l'orchestra: l'a solo che fa tutte le variazioni possibili e che diventa *duetto* quando si mette d'accordo colle invertebrate delle finestre; la prima donna che fa le sue volate; il tenore che risponde; il contralto che arriva a rinforzare gli acuti e il baritono che segue gli altri colla sordina.

Persino il basso manda fuori, ogni tanto, una nota profonda, bene assestata e che fa le veci di gran cassa, mentre tu continui a dire che è un esio o una finestra che si spalanca con violenza.

Né lo spettacolo è qui finito.

Apri gli occhi ora e guarda in strada magari dietro ai vetri della finestra se hai tanta paura dei soffi gelati, e vedrai che festa!

Non è più sola musica concertata qui, ma è festa da ballo al completo. Guarda quella prima ballerina rappresentata da una foglia che ha maggior grazia di tutte quelle che l'attorniano. Osserva che giri svelti, che salti, che leggerezza!

E ora guarda tutto il corpo di ballo: ne hai mai veduto uno meglio ordinato?

Ah! ma ecco il primo ballerino che s'avanza; egli sembra un batuffolo di lana, ma, guardalo bene, è il primo ballerino. E là, di contro alla prima ballerina, egli incomincia a fare i suoi passi cadenzati a destra e a sinistra. Quando ha finito lui, essa ripiglia con maggior energia, per poi cedergli il passo di nuovo, è così avanti, finchè, alla stretta finale, mentre la prima donna, il tenore, il contralto, il baritono e il basso, tutti d'accordo, intonano il grande concertato, il primo ballerino si unisce alla prima ballerina, il corpo di ballo circonda l'uno e l'altra, e con rapidità crescente, e in cadenza assoluta la scena va avanti con salti maravigliosi, con evoluzioni stupende. Finalmente essa termina con un malinello perfetto, mentre il tempo stringe stringe, e l'ebbrezza che si è impadronita di tutti i ballerini li fa cadere, affaticati, non stanchi, al suolo, felici di assaporare la voluttà provata, intanto che la grande orchestra si concede un intermezzo.

E tu chiama questo rumore, vento e che altro di peggio!

Ah, mia cara, finisco come ho incominciato: avrai ragione, ma per me hai torto.

Con tutto questo ti amo lo stesso.

Tua Eldea.



## PROSPETTO

delle Opere nuove italiane rappresentate nell'anno 1894.

N.	MAESTRO	TITOLO DELLO SPARTITO	ATTI	GENERE	POETA	CITTÀ	TEATRO	PRIMA RAPPRESENTAZIONE	ESECUTORI		ESITO
									DONNE	UOMINI	
1.	Angelini Ang.	Dr. Alfonso (1)	1	opera	Mariani Luigi	Napoli	Bellini	1 Giugno 1893	Compagnia	Sognoamiglio	mediocre
2.	Marchese Giovanni, Ruggiero Ruggiero	Fata-mag (1)	4	opera	Marchese Gio.	Napoli	Mercadante	10 Dicembre 1893	—	—	buono
3.	Puccini G.	Il p. <sup>o</sup> Comandante (1)	3	opera	Berardi Domenico	Siracusa	Politeama Episcopale	13 Dicembre 1893	Campagna	Sognoamiglio	buono
4.	Puccini G.	Una sorta di ciborio	3	opera	De Francesco R.	Catania	Principe di Neapel	13 Gennaio	Campagna	De Cesare	buono
5.	Puccini G.	La scia del Diavolo	3	opera	Principe di Neapel	Milano	Romeo	12	—	—	buono
6.	Corelli G.	Il Malvivente	3	serie	Interdonato S.	Brescia	Grandi	10	Schubert, Bruno	Luzio, Tassio, Lanza	buono
7.	Consalvi Gio.	Il Covo di Salsi	1	commedia	Momma Franz	Savona	Chiavari	21	Boccherini	Ferrari, Villani	buono
8.	Scacci G. A.	I Coriolani	1	opera	Dazzi G.	Apollon	—	26	—	—	buono
9.	Auteri Everti	Le Nego di Perussia	3	opera	Minichini E.	Roma	Roma	27	—	Compagnia	mediocre
10.	Ranfigli E.	Fra i due e tre	3	opera	Martuscioli G.	Firenze	Alfieri	—	—	Compagnia	buono
11.	Quaranta Don.	Sir Fumoso	2	opera	—	Ostuni	Campagna	(2)	—	—	buono
12.	Scognamiglio Giacomo	Otello avvoca Cottol. l'Africano	3	opera	Petito, Iavisse	Cerignola	Mercadante	—	—	Compagnia	Sognoamiglio
13.	Marone	Il Sardello	—	commedia	Di Napoli Vito	Palermo	Bellini	1 Febbraio	—	—	mediocre
14.	Coop Ernesto (Inglese)	Torna Reparo	2	serie	Gobbiolini E.	Napoli	Meradante	8	Lorini, Peralta	Lanfredi, Boni, Giordani	mediocre
15.	Ruspoli Pasq. et altri	Un uomo infelice	3	opera	Langella Luigi	Roma	Metastasio	17	—	Compagnia	mediocre
16.	Trucco Edwarde E.	Tebre	4	serie	Foscarini Fed.	Genova	Carlo Felice	14	Ferrari, Carola, Bellini	Ariani, Luria, Biocchi	buono
17.	Lapacini Gaet.	I disperati amanti	3	seminario	Elica Luigi	Trieste	Regio	27	Petrini, Cervelli, Polveri	Borgogni, Angelini, Fiorini, Palenzona, Zanetti	buono
18.	Ruspoli Pasq.	Il signor Casanova	—	opera	Piotti, trad. ital. di C. Macchietto	Torino	Balbo	—	—	Compagnia	buono
19.	—	L'arpa salinare	—	opera	—	—	—	—	—	—	buono
20.	Porte Maria	La Sposa Tebina	—	opera	Fioridis A.	Napoli	Fenice	—	—	Compagnia	buono
21.	Valente Vinc.	La Sposa di Charelle	1	opera	Mizzi G. e Della Ciappa E.	Roma	Quirino	1 Marzo	—	Compagnia	Sognoamiglio
22.	Mariotti E.	Un marito per tre mogli	1	opera	—	Parma	Reinach	1	—	Compagnia	buono
23.	Giordano Ugo	Regina Diaz	2	serie	Targioni-Tassoni G. e Massi G.	Napoli	Mercadante	3	Bordella	Apostoli, Berti, Contini	mediocre
24.	Baldini A.	Un'occasione in Cielo	1	opera	Sabatini A. e G.	Roma	Politeama Romano	8	(2)	—	buono
25.	Ciancarelli G.	Il Maestro Sosia	1	opera	Gigliantoni A.	Bergamo	Riccardi	13	Cipriani	Trevi, Rosa	mediocre
26.	Sabatini Salv.	Giovanna Dolente (1)	4	serie	Sabatini S.	Castel	Politeama Sosia	14	Giorgio, Pellegrini	Tromben, Giannella, Bergonzi, Crozzolini, Banchieri, Navarra, Romi	mediocre
27.	Franchetti Alb.	Fior d'Alpe	—	serie	Leò di Camiliano (Leopoldo Pulii)	Milano	Socia	15	Ferrari, Kitte	—	buono
28.	Romano Ball.	Mintri Fornaci	—	opera	Pettinelli E.	Spoleto	Nuovo	21	—	(4)	buono
29.	Soffredini A.	Salomonio	3	storia-romantico	—	Padova	Gigli	26	—	(5)	buono
30.	Mariotti Jeanne Mildred	Holindene	3	serie	Jesup A. E. trad. ital. di E. Goldsmith	Firenze	Pergola	1 Aprile	Bordella	—	buono
31.	Sanfeldi Aless.	Nostalgia	2	serie	Bingini Ach.	Sociale	—	12	Lavino	—	buono
32.	Grancio S.	Il Pauro	1	serie	Bianchi Vitt.	Milano	Manzoni	13	D'Ancrego	Grandi	buono
33.	Piro Giuseppe	Malefita	2	serie	Rensi Renato	Cronaca	Ricci	21	Olivieri, Panzica	Criccioli, Traversi	mediocre
34.	Maccari A.	La danza di Nini	1	opera	Palermi Enrico	Nizza	Riso	26	—	—	buono
35.	Mattini	Gezia e Mea	—	opera	Prato	Rossetti	—	—	—	—	buono

(1) Omessa nel Prospetto 1893. — (2) Dilettanti. — (3) Prima rappresentazione in Italia, rappresentata la prima volta in Russia nel 1860. — (4) Bambini dell'Anno Infanzia. — (5) Alunni del Ricreativo Laico.

N.	MAESTRO	TITOLO DELLO SPARTITO	ATTI	GENERE	POETA	CITTÀ	TEATRO	PRIMA RAPPRESENTAZIONE	ESECUTORI		ESITO
									DONNE	UOMINI	
36.	De Sanctis Giacinto (Antonietta)	Alala	2	opera	—	Torino	Balbo	... Apollon	—	Compagnia	Marracchino
37.	Spinelli Achille	Myri	—	serie	Cardini M.	Algeri	Nationale	—	Verheyden, Dechamps	Talma, Vallet	buono
38.	Spagnoli Nicola	A Baso Perla	—	serie	—	Colonia	Municipale	—	Mayer-Oliver	Frick	buono
39.	Anacleto A.	Fifi	2	opera	—	Bologna	Bruzzesi	19 Maggio	—	Compagnia	Grevena
40.	Santoro Spilo	La Maddalena	2	serie	Uliano Luigi	Napoli	Mercadante	21	—	Bellini, Colombari	Stagno, Bisi, Scorsini, Giordani
41.	Autore diverso (1)	O amore a mezza (L'Amore alla mezza)	—	opera	Autore diverso (1)	Napoli	Fenice	—	—	—	buono
42.	—	Giulietti	—	opera	—	Genova	Politeama	—	—	—	buono
43.	—	Polichinello corpore (2)	—	opera	—	Roma	Ville	—	—	Compagnia	Scarpitta
44.	Giacchini Raff.	Pagliaccio	—	opera-pastore	Giacchini R.	Livorno	Salvin	11 Giugno	(1)	(1)	buono
45.	De Giorgio Giuseppe	Reggimento	—	opera	Ribera Alberto	Napoli	Mercadante	21	—	Compagnia	Stagni
46.	Woodward E.	Toto O'Sullivan	—	opepida	—	—	—	—	—	—	buono
47.	Signorini Giacomo	L'isola di S. Cecilia	—	opepida	Gobbi G.	Milano	R. Conservatorio	10 luglio	(4)	(4)	mediocre
48.	Signorini Giacomo	L'isola di S. Cecilia	—	opepida	Paganini Silvio	Milano	R. Conservatorio	14	(4)	(4)	buono
49.	Ferraris M.	Griffo	—	opera	—	—	Albanese	28	—	—	buono
50.	Bonagianni Raff.	La Via Grande (Parodia della Gran Pisa)	—	opera	—	—	Pisa	—	—	Compagnia	Corradi
51.	Rossini Giulio	Don...	1	serie	Giacchini E.	Siena	Luna	— Agosto	Romi-Cherchi, Chiavolini, Zilli, Ciceri	Perrini, Meloni, Costi, Paoli, Visconti, Bargani, Ciani, Rapini	
52.	Fiorilli Pietro	Magione	—	serie	Fiorilli Pietro	Venezia	Malibran	15	—	—	buono
53.	Autore diverso	Dorina	—	opera	—	—	Reggio	—	—	—	mediocre
54.	Scagnetti Paolo	La figlia di Tommaso Tejero	—	opepida	—	—	Lisbona	— Ottobre	—	—	buono
55.	Bonelli Umberto	Genova e nobilissima	—	opera-pastore	Fornasa-Viac, Togni, Gobbi	Treviso	Stadtpark	— Ottobre	—	—	buono
56.	Thermalgrondi	L'isola di Cesario	2	opera-pastore	—	Molinari Vitt.	Fabriano	26 Settembre	—	—	buono
57.	Valente Vinc.	Papaya	—	opera	—	Napoli	Politeama	—	—	—	buono
58.	Compassella E.	Cavalierissimo	—	opera-pastore	—	Napoli	Roulet	—	—	—	buono
59.	Dalla Nave U.	La morte di Francesco Mazzola	—	opepida	Fornagalli L.	Genova	Stadtpark	— Ottobre	—	—	buono
60.	Leoni Carlo	Per un po'...	3	opera	—	Lazzaroni E.	Piselli	14	Leoni, Fregoli, Leonardi, Gennari, Carletti, Jeni, Gasulli, Rosi	Fregoli, Cremonini, Carletti, Jeni, Gasulli, Rosi	
61.	Autore-Mazzola	Gasparilla	—	serie	—	M. N.	Lirico Internazionale	22	—	—	mediocre
62.	Mazzola Vitt.	Amore e Diletto	3	opera	Mercavalli A.	Villa Mochina	Teatro	28	—		

## CONCORSO

PER LA COMPOSIZIONE IN MUSICA

### CANZONE POPOLARE TOSCANA

**S**ta direzione del « Circolo degli Artisti » di Firenze, in seguito all'esito soddisfacente che riportò il Concorso musicale iniziato da questo Circolo nell'anno scorso, ne indice un secondo per la composizione in musica di una Canzone popolare in stile toscano, di cui diamo qui sotto le norme. Le composizioni che saranno presentate al Concorso dovranno avere lo stesso carattere toscano che avevano quelle dell'anno scorso, ma invece che ai soli stornelli, si estenderanno ad altre forme di composizione musicale, che conservino però sempre il carattere spiccatto della canzone toscana. Il giudizio inoltre, perché sia più popolare e rispecchi meglio i gusti e il favore del pubblico, sarà dato da una parte di questo pubblico, dalla parte cioè più intelligente, perchè composta di maestri, di dilettanti e amatori di musica appartenenti al sodalizio stesso. Le composizioni prescelte dalla Commissione e che verranno eseguite nella serata finale, saranno considerate tutte a parità di merito. Infine le buste contrassegnate dai molti corrispondenti alle composizioni prescelte, verranno pubblicamente aperte dalla Commissione giudicante, appena questa abbia compiuto la sua scelta. Tale disposizione, tendente a far conoscere i nomi degli autori prima del giorno dell'esecuzione, è stata presa allo scopo di facilitare l'edizione di un *Album* contenente le composizioni prescelte. La Direzione si riserva di procurare tale pubblicazione qualora le risultanti lo permettano.

Facciamo plauso al « Circolo degli Artisti » che ha iniziato questo secondo Concorso e gli auguriamo l'esito felice che ebbe il primo. E ora artisti, all'opera; ecco le norme:

**A**rt. 1. — È aperto un secondo Concorso per la composizione inedita di una canzone popolare in stile toscano (Rispetto, Stornello, Maggiolata, ecc.). Si intendono escluse quelle composizioni che avessero il carattere di musica da camera.

**A**rt. 2. — La scelta della poesia è lasciata a ciascun concorrente, e sarà tenuto conto anche del gusto e del valore letterario di questa.

**A**rt. 3. — A parità di merito, saranno prescelte quelle composizioni che presenteranno maggiori facilità di esecuzione sia per la giusta estensione della voce, come per la facilità dell'accompagnamento. Le composizioni dovranno essere scritte con accompagnamento di pianoforte o di chitarra. Il concorrente potrà scegliere anche qualche altro strumento a plettro o a corda, ma avrà l'obbligo di presentare nel medesimo tempo una riduzione per canto e pianoforte della sua composizione, qualunque ne sia l'accompagnamento. La Commissione poi si riserva il diritto di fare eseguire le composizioni con accompagnamento di pianoforte, qualora l'autore non creda di assumersi l'incarico dell'esecuzione.

**A**rt. 4. — I manoscritti saranno contrassegnati da un motto, il quale verrà ripetuto sopra una busta sigillata contenente le generalità del concorrente, e saranno diretti alla Segreteria del Circolo degli Artisti, (Via dei Pucci, 4, Firenze) entro il 15 febbraio venturo, senza proroga.

**A**rt. 5. — I manoscritti rimarranno proprietà del Circolo. Quelli non intellegibili non saranno ammessi al Concorso.

**A**rt. 6. — Una Commissione composta di non più di 50 membri, oltre il Consiglio Direttivo, nominati fra i maestri, dilettanti e amatori di musica, avrà l'incarico di scegliere per l'esecuzione quelle composizioni che dovranno essere eseguite dinanzi al pubblico. Di questa Commissione solo i maestri di musica potranno essere scelti fra persone estratte al Circolo.

**A**rt. 7. — La Commissione, nel giudicare i vari lavori, preferirà quelli che veranno maggiormente il carattere della musica popolare toscana.

**A**rt. 8. — Il concorrente che rivelerà in qualche modo il proprio nome prima che la Commissione abbia fatto la scelta delle composizioni da eseguire, s'intenderà decaduto dal diritto di concorrere.

**A**rt. 9. — Quando la Commissione abbia deciso quali sono le composizioni da eseguire, procerà pubblicamente alla apertura delle buste contrassegnate dai molti corrispondenti alle composizioni prescelte. Le buste rimanenti saranno abbandonate pure pubblicamente.

**A**rt. 10. — Entro il mese di marzo, riservandosi la Direzione di precisare il giorno, saranno eseguite al pubblico nel salone del Circolo, in una « più o meno a seconda del numero dei lavori scelti, le composizioni ritionate migliori. La precedenza per l'esecuzione verrà stabilita dalla sorte.

**A**rt. 11. — Agli autori delle composizioni scelte per l'esecuzione verrà rilasciato un diploma artistico come ricordo del Concorso.

**A**rt. 12. — Il Circolo si riserva il diritto di ripetere l'esecuzione nei suoi locali dei lavori prescelti.

**N.B.** — La Commissione non prenderà in considerazione quelle canzoni le cui parole non abbiano un carattere di moralità. I manoscritti non si restituiscono, ma la proprietà artistica del lavoro resta all'autore.

## COLLAUDO D'ORGANO

Al M. R. signor Arciprete Don Ferdinando Spinoni, ed al Pn. Fabbriceria della Chiesa Arcipretale di Orzinuovi.

**S**ull'organo da me oggi sperimentato per incarico delle SS. LL., è stata presa allo scopo di facilitare l'edizione di un *Album* contenente le composizioni prescelte. La Direzione si riserva di procurare tale pubblicazione qualora le risultanti lo permettano.

Facciamo plauso al « Circolo degli Artisti » che ha iniziato questo secondo Concorso e gli auguriamo l'esito felice che ebbe il primo. E ora artisti, all'opera; ecco le norme:

**A**rt. 1. — È aperto un secondo Concorso per la composizione inedita di una canzone popolare in stile toscano (Rispetto, Stornello, Maggiolata, ecc.). Si intendono escluse quelle composizioni che avessero il carattere di musica da camera.

**A**rt. 2. — La scelta della poesia è lasciata a ciascun concorrente, e sarà tenuto conto anche del gusto e del valore letterario di questa.

**A**rt. 3. — A parità di merito, saranno prescelte quelle composizioni che presenteranno maggiori facilità di esecuzione sia per la giusta estensione della voce, come per la facilità dell'accompagnamento. Le composizioni dovranno essere scritte con accompagnamento di pianoforte o di chitarra. Il concorrente potrà scegliere anche qualche altro strumento a plettro o a corda, ma avrà l'obbligo di presentare nel medesimo tempo una riduzione per canto e pianoforte della sua composizione, qualunque ne sia l'accompagnamento. La Commissione poi si riserva il diritto di fare eseguire le composizioni con accompagnamento di pianoforte, qualora l'autore non creda di assumersi l'incarico dell'esecuzione.

**A**rt. 4. — I manoscritti saranno contrassegnati da un motto, il quale verrà ripetuto sopra una busta sigillata contenente le generalità del concorrente, e saranno diretti alla Segreteria del Circolo degli Artisti, (Via dei Pucci, 4, Firenze) entro il 15 febbraio venturo, senza proroga.

**A**rt. 5. — I manoscritti rimarranno proprietà del Circolo. Quelli non intellegibili non saranno ammessi al Concorso.

## Bibliografia Musicale

Concludendo, io reputo encomiabile e collaudabile l'organo; ed encomiabili altamente oltre il costruttore, il reverendo signor Arciprete Don Spinoni, l'onorevole Fabbriera ed il solerte maestro organista titolare signor Brunelli, per la efficace cooperazione d'ognuno d'essi prestata con tanta retitudine d'intendimenti e con tanto buon volere onde la riuscita dell'impresa fosse pari all'importanza artistica di essa.

In sede

Orzinuovi, 27 dicembre 1894.

Maestro Enrico Bassi.

### COMPOSIZIONE DELL'ORGANO.

Due Tastiere di 58 note e Pedaliera di 27 Pedali.

#### REGISTRI COMPLETI.

Prima Tastiera.	Seconda Tastiera.
1. <sup>a</sup> Principale . . . . .	di 16 Piedi
2. <sup>a</sup> Principale . . . . .	8 . . .
3. <sup>a</sup> Dulciana . . . . .	8 . . .
4. <sup>a</sup> Flauto . . . . .	8 . . .
5. <sup>a</sup> Viola . . . . .	4 . . .
6. <sup>a</sup> Ottava . . . . .	4 . . .
7. <sup>a</sup> Duodecima . . . . .	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
8. <sup>a</sup> Decimaquinta . . . . .	2 . . .
9. <sup>a</sup> Ripieno 5 file . . . . .	8 . . .
10. <sup>a</sup> Clarone . . . . .	4 . . .
11. <sup>a</sup> Trombe Reali . . . . .	8 . . .
12. <sup>a</sup> Contrabbassi aperti . . . . .	di 8 Piedi
13. <sup>a</sup> Bombarda . . . . .	8 . . .
14. <sup>a</sup> Basso . . . . .	8 . . .
15. <sup>a</sup> Violone . . . . .	8 . . .
16. <sup>a</sup> Timbülione . . . . .	16 . . .
Pedalieri di accoppiamento e combinazione N. 12.	

#### ALLA PEDALIERA.

1. <sup>a</sup> Contrabbassi aperti . . . . .	di 16 Piedi
2. <sup>a</sup> Basso . . . . .	16 . . .
3. <sup>a</sup> Basso . . . . .	8 . . .
4. <sup>a</sup> Violone . . . . .	8 . . .
5. <sup>a</sup> Timbülione . . . . .	16 . . .

Pedalieri di accoppiamento e combinazione N. 12.

## Per il ricordo a Liszt a Ginevra

Il nostro egregio corrispondente da Ginevra, professore H. Kling, ne scrive la seguente lettera, che ben volentieri pubblichiamo:

Ginevra, 27 dicembre 1894.

Signor Direttore,

Permettetemi di ringraziare a mezzo del vostro onorevole giornale le persone che hanno voluto aiutarmi col loro sottoscrizioni a perpetuare il ricordo del soggiorno che Francesco Liszt ha fatto nella nostra città dal 1833 al 1835. Essi riconosceranno che non ho perduto tempo e potranno vedere da lontanissima distanza la casa abitata dal grande virtuoso compositore, all'angolo della via Tabazanet e della via Etienne Dumont, la pietra commemorativa che ho fatto collocare in onore dell'illustre pianista.

Aggiungete, signor Direttore, col più ringraziamento, l'assicurazione della mia distinta considerazione

H. KLING  
Professore al Conservatorio.

## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 31 Dicembre 1894.

Teatri. Fondi: *Weibel del Massenet* — *S. Carlo: Manon del Puccini* in gran favor.

**A**BBIAMO udito il *Weibel* del Massenet al Fondi, e l'oste, in complesso, è da porsi nel novero di quelli che si dicono buoni, sebbene dovuti in gran parte alla giusta estimazione del compositore, noto per la valentia, e per ciò detti *suecessi di sima*. Salvo il terzo atto, negli altri non può dirsi che il pubblico si commuova profondamente mai. Vero è che in più d'uno punto spiccano luoghi belli e pregni, che in strumentale è un lavoro di fine cesellatura, ma a me pare che la cura dell'orchestrazione mostri che l'autore, per essa, cerchi di ripetere l'aridità del soggetto. E difatti, salvo una o due scene, i cui pastori e altri sono evidenti e vivaci, nel resto domina sovrana una sorta sola, quella della mestria e languente elegia, che l'orchestra commenta con me-

ioni che finiscono col produrre un languore e far che l'opera d'arte vegli indisturbata e incomposta, senza altro scopo che accorciare vaghe e sgradevoli scordi; che trascorre disegni strumentali deliziosi e peregrini. In un punto però la musica del *Werther* riesce a qualcosa di effettivo, ad ispirarci un sentimento affezionato e profondo; questo punto è al terzo atto, nella scena tra *Werther* e *Carlotta*. Nel duetto, al quale accennai, e nell'intermezzo strumentale, ad ogni effetto trova un'esatta corrispondenza la scena, e l'ascoltatore è commosso e si sente esaltato.

In tutto in stile si attendeva alle gieste leggi del sentimento e si eleva anche nell'aria di *Werther* nel primo duetto d'amore. Scade raramente; nella canzone di *Werther* nel secondo atto, è urtato un ricordo di cattivo gusto e di effetto assai discutibile. Debbo anche notare che l'agonia del suicida *Werther* si prolunga di troppo, e che lo si potrebbe far cantare meno. Vero è che qui mi si potrebbe far notare che anche in opere dove domina alta la nota del verismo, la morte di qualche personaggio occupa troppo la scena; ma addirittura l'inconveniente non fa mai tenuto saldo argomento teatrale. Qui poi è da notare che gli estremi istanti del protagonista durano per un intero atto, sebbene sieno avvocati con un comune sentimento drammatico. È strano però questo. Gli antichi compositori, che non si preoccupavano al certo del dramma musicale, ma di scrivere musica che rispondesse il più che fosse possibile ad una situazione, di redi lasciavano esaltare feriti agghiacciati. Oggi che si crede, invece, ragionata la piena personalità della musica drammatica, sulla scena, i momenti esaltati fiori mistri; e valgono di esempio la morte di Sigismondo nel *Crepuscolo degli Dei* e questo *Werther*.

Finita la digressione, alquanto langheta, torna per poco all'opera del Massenet, per dire che la potenza sentimentale del terzo atto non può impedire vitalità scenica ad un'opera in quattro atti. Si ha per quella pagina una prova di più dell'alto valore drammatico del Massenet, dell'altra sua dottrina, della somma perizia nella tecnica strumentale, della grande potenza d'assimilazione, ma il teatro musicale sul *Werther* non può fare salvo assegnamento, perché è in esso né intensità, né profondità drammatica.

L'esecuzione vocale è stata discreta. La Frandis mi parve riuscisse meglio come attrice che come artista di canto. Il tenore Apostole, perché ha buona voce, riesce accetto, ma non sempre fa bene: non guasta, neanche tutto. La Collamarino è a posto e ritrae sufficientemente il carattere d'una vispa fanciulla del contado. Il Lenzini e il Buti non fecero male, e i fanciulli si coadiuvassero bene e si mostrassero savi. L'orchestra quasi sempre digna di lode.

Al S. Carlo procede con la stessa fortuna la *Maison Lescouet*. La potente musica del Puigiani è nelle pieni simpatie del pubblico napoletano; la si vuole udire ancora.

Al direttore di questa *Gazzetta*, ai colleghi ed ai lettori auguro felicissimo il nuovo anno. — ACUTO.

## GENOVA, 2 Gennaio.

Il Cristoforo Colombo di Franchetti.  
Le rappresentazioni del Falstaff di Verdi.

**E**SSEVA al teatro Carlo Felice si ebbe la prima rappresentazione del *Cristoforo Colombo* del maestro Franchetti — I primi due atti ottennero lo stesso successo di due anni or sono; replicata la gran marcia del primo ed applauditissimo il duetto fra Colombo (Blanchart) e Isabella (Del Torre Italia). Nel secondo atto piacque la nuova disposizione scénica assai più logica musicalmente e d'effetto; si applaudi la canzonetta di Colombo e suscitaro' vive acclamazioni e domande di più il finale, che venne infatti replicato.

Nel terzo atto, nel quale furono dal poeta e dal maestro fatti gli aspetti terzo e quarto, ebbe un caloroso applauso la signora Belliutto, che aprezzò vivamente l'aria della vendetta e dovette replicarla. La primitività di questo atto suonò alla bellezza di parecchi brani musicali.

Il successo riprese all'epilogo, paghi tutto di getto e contenente bellezze musicali di primo ordine.

Tale la croceza della serata.

L'esecuzione fu fedevolissima; da parte dell'orchestra, diretta dal valentissimo Toscanini, veramente inappuntabile; ottima da parte dello si-

cone Del Torre e Belliutto, del Blanchart, Cardini, tenore, Giusto Rossi, basso, e delle altre parti Paroli, Foglia, Francesco, Navarrini, Pulcini, Ratti e Zucchi.

La messa in scena decorosa sotto tutti i rapporti.

Le rappresentazioni del *Falstaff* continuano con sempre crescente concerto di pubblico; è notevole che tutte le scene si abbiano sempre gran folla nel loggione, anche nei posti numerati, segno questo che la parte del pubblico, la quale ama divestirsi senza soggezioni od obblighi di etichetta nel vestito, si ha preso gusto e dà veramente un grande contenuto.

Per l'altro, se n'è fatta una rappresentazione di giorno; benché nessuno pensasse ne avesse dato partecipazione al pubblico e non si fosse pensato a spedire i manifesti nelle vicine città delle Riviere, pure s'ebbe un bel teatro. Sostiene per la prima volta la parte di Falstaff il baritono Pini-Corsi, che se la cavò benissimo e fu assai festeggiato dal pubblico sì all'aria dell'*onore*, che al duetto con Quickly e Ford (baritoni Modesti) — alla canzone *Quando foggio*, che dovette replicare. Sempre ottimamente le signore Belotti, Belliutto, De Marti, Vicini, nonché il tenore Grisard e tanti gli altri. Dell'orchestra e del suo direttore Toscanini è superba riedisce le lodi.

Ora si sta provando il *Tannhäuser* di Wagner. — MINIUS.

## MODENA, 31 Dicembre 1894.

Apertura della stagione al nostro teatro Municipale.

**E**A sera di Santo Stefano ebbe luogo l'inaugurazione della stagione di carnevale al nostro teatro Municipale colla prima rappresentazione dell'*Africana* di Meyerbeer. L'aspettativa per il lavoro del maestro berlinese, dato noi col volta a Modena questionici sì e no sono dall'impresa Frontelli & C. di gradita memoria, era immensa, e ciò forse contribuì a che la fortuna non arridesse gran fatto la quarta prima all'impresa Vaccari. Saltiamo quindi di più pari alla seconda, ch'ebbe luogo ierayer, e nella quale le sorti si risiarono completamente, per merito specialmente di due veri artisti che molti teatri, anche d'importanza maggiore del nostro, ci possono inviare: la signora Emma Zilli ed il signore Benedetto Lucignani. La prima col suo grande talento, colla sua arte squisissima rende perfettamente il tipo dell'ionaniera ed infelice Selika, il secondo con suoi scatti potenti, col suo dolce frangere è un ammirabile Vasco; entrambi più volte nel chieso del lungo spartito trascinano il pubblico a scoppi di vero entusiasmo. Buon Nelsuso il baritono Mori; bene gli altri e le masse orchestrali e corali. Di uno spettacolo floscio la messa in scena, gli scenari ed il vestiario. Per la croceza della serata notòrd che furono bissati quattro pezzi: il coro dei vescovi al primo atto, l'*all'erta marinai* al terzo, la paradisiaca romanza del tenore al quarto e le famose sedici battute all'ultimo. Dopo il quarto atto il pubblico volle vedere al proscenio, assieme alla Zilli ed al Lucignani, il maestro Giadiali.

Speriamo quindi che un largo concorso di spettatori coroni i sacrifici dell'impresa, la quale, mi si dice, oltre al *Falstaff*, di cui sono già indicate le prove, ha in animo di allestire un terzo spartito fuori d'obbligo. — vt.

## CREMONA, 31 Dicembre 1894.

Teatro Amilcare Ponchielli.

**S**CRIVO dopo la terza rappresentazione dell'opera *Romeo e Giulietta*, e sono lieto di dovervi riportare un pieno successo; successe che oltreché alla musica fine, è dovuto all'ottima esecuzione. La parte di Giulietta è sostenuta da una nostra concittadina, la distinta signorina Ester Morelli di Montalbano (quest'è il nome d'arte), che ha voce bella, limpida, squillante, grande isterazione, esatta intuizione e finissimo sentimento d'arte. Il suo fu un vero, incontrato successo.

Gli applausi scoppiarono vivi al valzer dell'atto primo, ed aumentarono sempre in tutta l'opera, specialmente nei quattro duetti d'amore, bellissimi,

Degno omaggio di Giulietta fu Romeo, voleva dire il tenore Quiccioli: esso fu per me una vera rivelazione.

È un giovane destinato senza dubbio ad una grande carriera. Ha voce calda, estesa, d'un purissimo timbro tenore e si adopererà con frappareggiable grazia. Ha il pregio di certe smorzature che trascinano all'aperto fino dalle prime note.

Come disse l'omissione il cronista della *Prophétie*, i quattro duetti d'amore sono dalla Morelli e dal Quirilli *simpati*.

La parte di Baggio è sostenuta dalla signorina Boni e con molto gusto. La voce bella, forte, che modula egregiamente, ed è di figura assai simpatica.

Il basso Bettarino nella parte di Frate Lorenzo sfoggia tutta la sua voce potente e pastosa.

Gli altri comprimari, e non son pochi, sono tutti buoni, sono tutti a posto.

Ora parlomeno dell'orchestra, anzi del maestro Giacconi, che è l'anima di tutto. Egli ha concertato mirabilmente l'opera, vi ha trasportato quel fuoco, quel calore che quel sentire che sono speciali qualità della sua ciesta fibra d'artista.

Le bellezze dell'strumentazione rifuggono per l'esecuzione fina, attorniata da parte d'un'orchestra valente e numerosa.

I costi, dietti e ritratti dal maestro Stavalli, vanno benissimo. La messa in scena è decorosa, anzi vi sono scene che meritano una speciale parola d'elogio, come quella del primo e quella del terzo atto.

Intanto che si sta lavorando silenziosamente intorno al *Lohengrin*, obbligo principale della stagione, a partire da sabato venturo si daranno alzate rappresentazioni del *Rigoletto* col baritono Giacominio, protagonista, col tenore Quirilli e colla valente Morelli, che in quest'opera ottiene sempre dei grandi successi.

Altermendesi il *Rigoletto* e la *Giulietta e Romeo*, ci sarà d'accostare tutti, e si finirà per gustarle tutte e due, perché il bello, il sublime, s'impone sempre, ed io non mancherò di trasmettervi le mie impressioni.

P. B.

## VIENNA, 25 Dicembre 1894.

Hänsel e Gretel, opera di E. Humperdinck — Concerti — Notizie.

Après la pluie le beau temps, dice un proverbio, e così, dopo i drammatici sogni dei contadini ed altre brave persone, l'autore cercando la ressa, ci condice in un ambiente infantile, ideale e favoloso. Hänsel e Gretel costituiscono una fiaba che fa parte della famosissima raccolta di fiabe nordiche messe insieme e pubblicate dai fratelli Grimm. Non è la prima volta che una di queste fiabe — non fiaba — viene posta in musica e cantata; vedi, Rossini: *La Cenerentola*, 1817; C. M. Weber: *Oberon*, 1826, ecc.

E però, a mia saputa, la prima volta che una fiaba per bambini, che ha questi per protagonisti, viene musicata per canto. La fiaba, in poche parole, è questa: Hänsel e Gretel sono due bambini, fratello e sorella, figli di poveri venditori di scope e di spazzole. Nel primo quadro sono soli in casa; ballano e si divertono invece di lavorare. Capita a casa la madre che li sgrida e, nella faria, la cade in terra la pentola col latte, la loro cena. Perché abbiano almeno qualche cosa da mangiare, essa manda i bambini nel bosco a cercar frangole. Sopravvive il padre un po' brillo, con magistriche provvidenze guadagnate vendendo bene le sue scoppe vicino mercato; ma quando sente che la madre mandò i bambini nel bosco, è preso da indubbi terrore, avendo udito raccontare storie della famigerata strega che mangia i bambini, dopo averli bruciati in un forno speciale per forno del *Löschchen* (pane papato, prediletto dai bambini, famoso specialmente a Norimberga). La madre, presa anch'essa da terribile paura, s'incisa al marito per cercare i suoi bambini e salvarli da sicura morte.

Quadro secondo: I bambini sono nel bosco. Dopo aver colto frangole ed altre frutta stanno accingendosi a rincorrere, quando d'un tratto si fa notte. Abituati a dormire non accanto all'altro e a recitare le loro preghiere, si strizzano in terra e fanno orazione; gli angeli poi scendono a vegliare sul loro amico innocente e il salvano così da malvagi attacchi notturni.

Nel terzo quadro si vede, in mezzo al bosco, l'indemoniato mattino, la casa tutta formata di *Löschchen*, della famosa strega. Hänsel e Gretel, gelosi, vanno ad assaggiare i dolci, ma in quel mentre appare la strega, li inceppa per mezzo di stregonerie e mette il bambino in una gabbia per ingrossarlo, poi tenta di prendere la bambina e di gettarla nel forno. Questa, messa in guardia dal fratello, quando la strega vuol spingerla con astuzia nell'indemoniato fuoco, fugge di non sapere andarci e chiede alla strega d'ingorghi il modo d'entrare; e quando questa, sconsigliabile, si trova col corpo mezzo intasato, i bambini (Hänsel è uscito dalla gabbia per aiutarla la sorella) spingono la strega con un grande urto nella fornace; è così bruciata viva ed esce poco dopo, quale *Löschchen*. Così sono liberati tutti. In quel mentre giungono i genitori, felici d'aver ritrovato i loro bambini, e così finisce la graziosa fiaba. La storia del compositore, combinando un po' la fiaba della fiaba *Re*, adattandola con versi originali, un buon libretto, e Humperdinck si mise della buona musica. D'origine in tutta l'opera non c'è assolutamente niente. Una certa quantità di canzoni popolari infantili aggiunte ad una scorsa potestissima di strumentazione e di contrappunto, formano la vera attrazione di questo simpatico lavoro. Silenziosamente fra il primo e secondo, e fra il secondo e terzo atto, l'influenza di Wagner si fa sentire un po' troppo. Dal *Macbeth* *Cantari* al *Abrahams* nella ri-messa e trovo che avendo messo sulla scena dei bambini, egli doveva mestervi anche un po' più di melodia semplice ed infantile, originalmente soprattutto, cosa che manca totalmente. Si vede che il signor Humperdinck ha cercato di fare *altre cose* e vi è riuscito fino ad un certo punto. A mio modo di vedere, egli ha fatto un ballo fantastico cantato, ad uso speciale dei bambini, che sono felici e contenti di redere ed ridire una delle loro favole predilette così bene rappresentata.

Il fatto sta che l'altra sera (alla terza rappresentazione) il teatro era pieno zeppo di bambini, e questo conferma interamente la mia opinione.

Io quattro all'esecuzione credo non sia possibile semire qualche cosa di più perfetto delle due protagoniste Hänsel (Renard) e Gretel (Mark). I dietti del primo e del secondo atto fra fratello e sorella sono da me le più perfette esecuzioni musicali ch'ho alzata udite. I genitori, il padre (Ritter) e la madre (Kaulich), lasciano molto a desiderare, specialmente il primo colla sua insita affectazione e il riduttivo dimenarsi sulla scena. Fortunatamente hanno piccola parte, come la signorina Lederer (*Sandmännchen*) ed Abrosioth (*Thaumaturgen*), che se la cavaron benissimo. L'orchestra, diretta da Jahn, face miracoli e fu una vera perfezione, come tutto ciò che dirige e studia Jahn.

Non credo che Hänsel e Gretel possa divenire un'opera di repertorio, come non credo possa essere tradotta in alcuna altra lingua, essendo una fiaba di tipo prettamente tedesco.

\* \* \*

I concerti continuano numerosi ed il quarto Concerto Filarmoneco ci diede: F. Schubert: *Overture di Rosamunde* — R. Wagner: *Idylle del Siegfried* — Ludwig Schütte: *Concerto per pianoforte con accompagnamento d'orchestra*, suonato dal signor Rosenthal — L. van Beethoven: *Sinfonia in Si bemolle maggiore N. 4*.

Della prima e dell'ultima composizione mi sentivo licenzia parlare ai lettori della *Gazzetta*. *L'Idylle del Siegfried* di Wagner fu scritto nel 1871, dopo la nascita del figlio Siegfried e fu suonato per la prima volta, a Triebach, presso Lucerna, per il gentiluomo della signora Cosima, che era inconsapevole di questa *Serenata matutina* che le fu offerta da una piccola orchestra nella quale prendeva parte Hans Richter quale suonatore di tromba... ed era diretta da Wagner stesso. Incamminata col motivo del terzo atto dell'opera *Siegfried* per passare poi alla cosiddetta *Melodia della pace*, poi subito all'aria di Branhilde dormiente. All'ultimo il saluto di Siegfried risona aggiungo all'aria del canto dell'augel; il tutto è preso dall'opera stessa *Siegfried*; è uno studio anticipato della medesima. Nelinsieme però è di poco effetto e vuoto.

Il Concerto di Schütte per pianoforte ed orchestra ha una grande qualità per il pianista, che può far valere tutto il suo studio di forza, di grazia e di colorito. Nell'insieme assomiglia molto alle composizioni di Hänsel e, come questi, ha il dovere di far piacere all'uditore, senza pretese di grande originalità. Il pianista Rosenthal, uno dei più grandi artisti viventi, suona con tecnicità perfetta, con spirito e con grandissime ricerche, riconoscendo un tributo di meritissimi applausi.

— 13 —

Al 12 di gennaio verrà a dare un gran concerto Adelina Patti; al 17 Saner, poi Homethal ed altri musicisti. Di quartetti ne abbisognano sette, fra i quali emerge per prestatissimo lustro quello Boemo e quello di Elmer. Buon sono ai lettori ed ai musicisti dei due emisferi che leggono la *Gazzetta*. — *c.d.*

MONACO, 24 Dicembre 1894 (ritardata).

Francesco D'Andrade all'Hoftheater.

**F**rançois D'Andrade, che ha cantato due anni fa per la prima volta al nostro Hoftheater, ha ripetuto ora un più grande successo. Cominciò il suo ultimo ciclo di rappresentazioni nella parte del Conte di Lura nell'opera verdiana *Trovatore* e piacque in modo speciale nell'aria cibere del secondo atto; la sua voce soave anche nel tono alti lo apprezzano nuovi allori, ma spesso bene gli sarà caro rammentare di Varsavia, che tanto ha segnato apprezzato.

Le chiamate e gli applausi non ebbero fine. Quattro obbligati tenore con altri riconosciuti furono offerte all'eccellente cantante. Il Battistini partì oggi per Parigi, dove lo aspettano nuovi allori, ma spesso bene gli sarà caro rammentare di Varsavia, che tanto ha segnato apprezzato.

La signora Bonaparte, il signor Cardinali e il signor Sililli, tanto nell'*Eroini*, quanto nell'Africana, ebbero pure molto successo e accolsero calorosi applausi. L'aria del tenore nell'Africana fu anche bizzarra.

Invia questa mia corrispondenza per quest'anno l'ultimo, mi sia permesso mandare auguri di felicissimo anno nuovo a tutti i miei gentilissimi lettori, e alla pregiatissima Direzione della *Gazzetta Musicale*.

X. X.

## TEATRI

VARESE, 3 gennaio. — A completamento di quanto vi scrissi nell'ultima mia, rimedio ad una dimostrativa, discutibile che il baritono Stelen, che cantò l'ultima sera dell'*Eroini*, fu applaudito dal pubblico e dovette ripetere la cavatina del terzo atto. Questo in linea di cronaca. — *P.P.*

VICENZA. — La *Messa di Messenich* andò in scena soltanto scorso al teatro Eretenlio, riportando un lieto successo per la musica bella ed orignale ed abbastanza bene eseguita. Piaceva assai il tenore De Romantico per non essendo dotato di una voce bella per studi e le sue impostazioni, tuttavia canta con tale passione da incontrare tutte le simpatie del pubblico. La signora Zed Neleida ha voce poco esosa e squallida per potere rendere la sua parte con quella forza drammatica che la musica richiede, ma alla voce limitata sopperisce con molta grazia, con un buon metodo di canto ed un fraseggiate corretto ed efficace. Bene il basso Monciero ed i baritoni Lenardi e Salotti; discreti i complimenti. La concertazione generale dell'opera promosse vivi elogi al buono maestro Saccoccia; precisò che gli elementi mediocri che in parte si trovano nell'orchestra, non permettono al suo direttore di ottenere quel colorito e quella fusione che si potrebbero ottenere se tutti fossero musicisti provetti. I cori discreti, e così pure la messa in scena.

Lo spettacolo in complesso ha soddisfatto le esigenze del pubblico, che non può certamente avere grandi pretese, essendo limitati assai i mezzi dati all'Impresa per combinare l'apertura del teatro. — *C. S.*

PALERMO, 30 dicembre 1894. — Giovedì sera fu inaugurata la stagione di musiche al Politeama con la *Carmen*, la quale ha avuto un successo molto relativo.

Gli artisti, in complesso, deficiunti. L'orchestra, assottigliata e fiacca, per questo il buono maestro Blumoli si sforzò di infondere un po' di vigore. Cori discretissimi. Messa in scena indecente.

Riguardo all'esecuzione debbo notare la signorina Daria Farini, la quale, quantunque disponga di mezzi vocali assai modesti, pure è molto intelligente, sente la frase, e, quando può, la colorisce assai bene. Non è sempre corretta nel rendere il carattere di Carmen; ma, considerate le difficoltà che presenta il personaggio della capricciosa gitana nella sua estroversione scenica, alla signorina Farini — ancora tanto giovine! — non si può non accordare le attenuanti.

Probabilmente saluto andrà in scena *Carnevali Russi*, — *e.g.*

BARI, 31 dicembre 1894. — La *Maria di Ficow*, andata in scena il 23 al teatro Picciani, è arrivata alla terza rappresentazione, senza distare nel pubblico grande entusiasmo.

È uno spettacolo discreto, non perfetto, siccome discreti sono gli interpreti della deliziosa musica di mezzo secolo fa. Certo si sarebbe potuto ottenere qualche cosa di meglio, ma il signor Vittorio Scarcino, il solo imprenditore del nostro Picciani, questa volta s'è trovato di fronte a parecchie difficoltà, sulle quali non è il caso di discutere. Speriamo che gli altri spettacoli promessi siano migliori di questo.

Interpreti del lavoro sono: le signore Rastelli-Parodi (Ermelinda-Marta) e Falco-Is (Nancy), e i signori Nassetti (Lionello), Sotolana (Pianoforte), Bonfante (Tristano) e Flope (Sceriffo).

La signora Rastelli canta con sentimento e si fa in più punti meritamente applaudire e qualche *bis* non manca. Anche il Nassetti è un grazioso tenorino, ma è troppo giovanile, e ha bisogno di completersi ancora con parecchi altri anni di studio.

— 14 —

La signora Falouts, che è la quattina Nacey in sei recite (calendario statale al quale tra prossime), è molto bene il fatto suo, perché è un'artista di vecchia fama. E il pubblico, senza andare in vitillio, è rimasta però soddisfatta.

I cori sono discreti; buona l'orchestra sotto la direzione del maestro Bavagnoli, al quale si rimprovera però di far eseguire nella scena del mercato paesane parti di danze e anche di uomini a una stessa persona.

Molti altre cose ci sarebbero da osservare, ma non voglio sembrare troppo buroso, ed attendingo che la *Traviata*, la quale andrà in scena fra qualche settimana, venga ad appagare completamente i desideri del pubblico, che sarà tanto contento di gustare un po' di quella vecchia qualità e sentirsi commuovere da quelle note passionali e toccanti. Ma che gli interpreti siano all'altezza del lavoro, se no... la stagione non durerà più alla fin.

Am. N. R. C.

DRESDA, 1 gennaio. — Nella prima settimana dell'anno si rappresentò *Falstaff* e poi *Hänsel e Gretel* di Humperdinck. Durante le feste natalizie notevole concerto. Ora se ne riprende la serie e non sarà breve. Nel quarto concerto del teatro, con solisti, avremo la fortuna di udire il pianista Ferruccio Busoni, il quale suonerà sopra un gran *Concerto-Flügel* Steinway di Nuova-York, mandato apposta dal signor von Holwede, rappresentante in Amburgo della rinomata Casa americana. — *Luzian*.

MONACO. — Il signor Francesco D'Andrade ha cantato all'Hoftheater, la sera di S. Stefano, la parte di Figaro dell'opera rossiniana *Il Barbier di Siviglia*. La rappresentazione, che incominciò straordinariamente alle sette, fu onorata da un pubblico numerosissimo ed entusiasta. L'egregio artista riportò un nuovo successo in questa parte. Meritarono lodie anche gli altri artisti, signori Mikovay (Almaviva) e Mayer (Barbiroli). L'orchestra fu diretta dal nostro direttore generale, maestro Levi, in onore del riconosciuto artista.

Il signor D'Andrade cantò in seguito il Toll ed il Wolfram nell'opera wagneriana *Tannhäuser*; quest'ultima parte egli ha cantato in lingua tedesca. — *Monaco*.

MAGDEBURGO. — I giornali locali tributano grandi elogi alla nuova opera in un atto: *Arietta*, parole di Carl Tausenhofer, musica di Gottfried Grunewald, rappresentata per la prima volta allo Stadt-Theater alla vigilia di Natale. « Grunewald, dicono i critici, si è rivelato eccellente maestro nella difficile arte della creazione; egli possiede l'apparato complicatissimo dell'orchestra wagneriana con una speciale virtuosità, né si perde in futili cose. L'orchestra, come lo fa nel suo grande mestiere, è il suo terreno, sul quale fabbrica i suoi edifici; e di Grunewald si può in coscienza dire, che non edifica sull'arenaria ».

« L'azione di quest'opera somiglia molto a quella di *Carnevali Russi*; ai pari di questa ha un tragico svolgimento, e lo schioppetto e lo tilotto vi hanno gran parte. Il fatto accade in Costantin nel 1820, e l'autore, signor Carl Tausenhofer, ha saputo creare un'azione efficace e adatta alle scene; si che il libretto può essere considerato come uno dei migliori del nostro tempo. L'atto che principia con una splendida mattina, illuminata dal sole che si riflette nel mare, finisce a vespa con un gran temporale, che rende ancor più cupa la tragedia. Astrella uccide il suo amante nel momento che questi spiana lo schioppo sul suo fratello, per compiere una vendetta di sangue. »

MANNHEIM. — Un'opera comica in tre atti, che ha un buon successo, è una cosa rara in questi tempi.

Un membro dell'orchestra del Hoftheater, di nome Riccardo Bartoli, ha omiso di fare una, malgrado l'insuccesso delle ultime opere tedesche di genere comico. La nuova composizione, che è la prima del giovane maestro, è intitolata *Corsi d'artisti*. La composizione deve essere originale e franca dalle influenze della scuola wagneriana. La novità musicale andrà in scena in questa stagione stessa in un teatro estero.

HERMANNSTADT. — *Song an Agir* ha avuto anche una messa in scena. Il direttore dello Stadttheater, nella provincia Steinenberg, ha trovato il mezzo di rappresentare la composizione dell'Imperatore di Germania. Dopo la rappresentazione d'una vecchia commedia si è allo riparo di nuovo. Si vide nel fondo della scena una nave antica, sulla quale erano Germani antichi nei costumi del « Wickerger ». Salta scena stessa stanco i e bardi, e soldati antichi ed altre gente, che da Sacerdoti dell'epoca benedice. Dopo poche note d'introduzione, l'orchestra intonò il *Song an Agir*, che fu applaudito dal pubblico numeroso.

DARMSTADT. — Con splendida messa in scena il Hoftheater ha dato per la prima volta l'opera fantastica di Antonio Rubinstein, *H. Domenica*.

CHEMNITZ. — La nuova opera di Carlo Reisinger, *Il Gouvernator di Ysare*, ebbe la sua prima rappresentazione in questi giorni nel nostro teatro, sotto la direzione del maestro Jese. L'opera, ben studiata, ottenne un pieno successo.

DÜSSELDORF. — Il direttore del teatro, signor Staegemann, ha acquistato due novità musicali per la nuova stagione. Ambidue sono composizioni di August Reissmann; la prima s'intitola: *Der Grafspiel* (opera in tre atti), la seconda: *Vendetta dei fiori* (ballo).

NORIMBERGA. — Una opera futura in Germania non ancora rappresentata del maestro Massenet, *La Norma*, sarà data allo Stadttheater. È annunciato l'arrivo dei più distinti maestri e critici della Germania, per la sera della prima rappresentazione.

ROUEN. — Al Théâtre des Arts ha avuto un brillante successo la nuova opera *Calendù* dei signori Paul Ferrier e Henri Marchal. Il signor Paul Ferrier ha saputo trarre dal poema di Mistral un libretto assai interessante; la favola è la seguente: « un semplice pescatore d'acciughe, per essere stato il più valoroso di Provenza ad Arles, diviene principe, possessori di Estella e consolle di Cassis ». Il signor Ferrier ha portato sulla scena la storia degli amori del pescatore Calendù con Diana principessa del Baix, e della lotta che deve sopportare per ottenerne quella che ama, dopo aver ucciso il suo rivale Seyeran, l'odioso marito della bella Diana. Su questo libretto il signor Henri Marchal ha scritto una partitura che fa molto onore al giovane maestro, autore delle *Tamme des trahans* e di *Delidamie*.

## TELEGRAMMI

BOLOGNA, 3 gennaio. — Teatro Brunetti —

Manon Lescaut di Puccini riportò trionfo completo. Cinque pezzi furono replicati: la perorazione del terzo atto venne richiesta tre volte. Ottimamente orchestra diretta dal maestro Bracale

festeggiatissimo e chiamato insieme agli artisti. La protagonista signora Olghina ebbe successo entusiastico; replicò *Trine morbide* e *minuetto*, ammiratissima come cantante e come attrice. Degno compagno il tenore signor Baldini (Des Grieux). Piacquero tutti gli altri esecutori. Applauditissimo il primo atto, con due chiamate agli artisti. Cinque chiamate entusiastiche dopo il secondo, sette al terzo, cinque al quarto.

— 4 gennaio. — La seconda rappresentazione della *Manon Lescaut* venne accolta con pari entusiasmo; ancora si volle la replica di cinque pezzi. Ovazioni continue agli esecutori ed al maestro Bracale.

## NECROLOGIE

Bologna. — Con vivo dolore annunciammo la morte del cav. maestro Alessandro Antonelli, avvenuta improvvisamente la sera del 2 gennaio 1895.

Coll'Antonelli si perde una delle più caratteristiche individualità bolognesi, non solo, ma un artista di grande valore, che nella direzione della Musica municipale si era fatto, o meritato, un nome celebre. Mandiamo assai sentite condoglianze alla vedova, al fratello ed ai congiunti.

Trieste. — Il 31 dicembre scorso Maria Vescovini, già riunata neanche di musica, persona proba, molto stimata.



PROVINCIA DI UDINE  
MANDAMENTO DI SANVITO AL TAGLIAMENTO

## Avviso di Concorso.

L'Orchestra Filarmonica di Sanvito al Tagliamento avendo deliberato di portare lo stipendio del Maestro di musica ad annue L. 2000, apre di nuovo il concorso al posto di Maestro.

Le domande degli aspiranti dovranno essere presentate alla Presidenza non più tardi del 10 gennaio 1895, compilate:

- a) della fede di castità e stato di famiglia;
- b) della fedina politica ed attività di moralità in data recente;
- c) di tutti gli altri documenti relativi alla capacità di suonare il violino, il pianoforte e l'organo, di istruire nel suono e nel canto, di concertare, instruire e dirigere orchestra e banda.

Il Maestro eletto dovrà porsi in sede entro quindici giorni successivi alla nomina.

I documenti a corredo delle domande dovranno essere o in originale o in copia autentica, altrimenti non saranno presi in considerazione.

Sanvito al Tagliamento, 25 dicembre 1894.

Il Presidente  
Avv. PETRACCO.

## R. Conservatorio di Musica in Palermo

### Amministrazione del pio Iascito Bonerba.

Essendo scaduta la quota ed ultima rate del premio quinquennale di L. 1000 disposto dall'art. 5<sup>a</sup> N. 3 dello Statuto dell'opera pia Bonerba, è aperto il concorso per un *Oratorio* per Soprano e Coro a 4 voci con accompagnamento di piccola Orchestra, a cui possono prender parte tutti i maestri di musica che siano stati alunni a posto gratuito nel Conservatorio.

Il lavoro dovrà essere presentato entro il 15 ottobre 1895.

Il premio sarà di L. 1000.

Alla partitura dell'*Oratorio* dovrà essere unita la riduzione per Canto e Pianoforte.

I lavori posteranno un numero di quattro cliefe, che sarà ripetuto sopra una busta sigillata contenente nome, cognome, patria ed indirizzo preciso dell'autore, e dovranno essere presentati nell'Ufficio di Segreteria di quest'Amministrazione entro il termine fissato.

Per maggiori schieramenti dirigersi a questo R. Conservatorio di Musica.

Il Governatore  
L. FUCILE.

## CITTÀ DI MORTARA

### Avviso di Concorso.

È aperto il concorso per titoli, ed ove d'uopo, per esami, al posto di Maestro Direttore di Banda e d'Orchestra anche per spettacoli d'opera, il quale dovrà pur essere abile suonatore di violino. Stipendio annuo L. 1600, oltre gli incari portati dal Capitolato.

Le domande voi desiderate dovranno presentarsi a questa Segreteria Civica entro il 10 gennaio prossimo. Gli aspiranti dovranno avere non meno di 20 e non più di 45 anni d'età.

Mortara, 25 dicembre 1894.

Il Sindaco  
L. G.O.L.A.

## SCIARADA

Curioso caso avvenne a uno scrittore che nella testa mise per errore una lettera tale che ha mutato quel nome in luogo seminato.

(N. N.)

## ACROSTICO SEMPLICE

Son per bruciar la pianta del fuoco più potente.  
— Vengo sempre d'inverno e d'inverno vo via.  
— Tu m'indovini subito: sono sì trasparente!  
— Io son parto di servida popolar fantasia.  
— Non faccio veramente molto onore alla Spagna.  
— Hai d'altri due bisogno per potermi suonare.  
— Molto spesso mi vede chi d'estate è in campagna.  
— I tuoi nonni con grazia mi sapevan ballare,  
— Or fare che di meda mi faccian ritornare.

(Estremo).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cadano in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccellente il prezzo marcato. L'ordine E. 6 o netta E. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono: senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 31:

#### REBUS:

La nostra « Gazzetta » entra nel suo cinquantesimo anno ed offre doni straordinari ai suoi associati.

#### SCIARADA:

#### S e m i - t o n o .

*Due ore spieghi estremamente dai signori: P. Agnelli, G. B. Satriano, R. Grazzini, F. Bernini, G. Beccis, P. Basan, S. Pasquochi, P. Cirio, V. Imbellone, G. Guida, Fratelli Giudici, G. Basso, F. Mercuri, M. Verzani, M. De Sanctis, M. T. Lorenzetti, A. Venzi, G. Bonvecchia, G. Marconi, A. Bettarini, F. Badalà, C. Borroni, F. Veggi, A. Rubino, L. Navolati, T. Fontebasso, A. Bonzoli, B. Paglioli, V. Filippi, A. Paracchi, G. Baruffaldi, E. Bazzano, G. Pantoni, D. Princivalle, V. Focognoni, N. Tulari, M. Segre, N. Fantoni, C. G. Cicalifine, A. Tarzaghi, F. Giocicardi, M. Rolandi, V. Tardini, R. Zeiss, G. Morville, V. De Vito, O. Navarretti, F. Viscardi, G. Orrù, E. Matarucco, G. Gregorio, G. Conti, G. Chianella, C. Biscaro, P. Landi, G. Bonandrini, C. Bordino, E. Dugino, F. Speri, E. Pasino, E. Fregni, O. Rohr, U. Solazzi, E. Benini, C. Baner, P. Reviglio, A. Gardini, C. Caccani, V. Libardi, V. Lu Viteri, L. Greppi, E. Bettini, C. Terruzzi, G. D'Alessandro, F. Pisani, B. Bonandrini, A. Primati, A. Venti, U. Bocchieri, M. Persichetti, V. Bassani, G. Chiavari, V. Biscachi, T. Scalfi, F. Gordella.*

*Estratti a sorte quattro nomi, riceveranno premiati i signori:*

B. Bonandrini, P. Reviglio, C. Biscaro, V. Libardi.

*Ognuno dei Giochi del N. 47: E. Binda — del N. 50: L. Pucci, G. Conti, A. Bettarini, G. Bonvecchia, A. Venzi, E. Fregni.*

N.B. Nell'ultimo Rebus pubblicato, dove dice *Itae*, deve leggersi *Itae*.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, garante.

Officina G. Ricordi & C.

— 16 —

Volette digerir bene?

Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaia di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.



7-Via Castelfidardo, 9 MILANO

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

### METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti composti d'orcheste per Circoli, per Esaudientini, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Legni, Attrezzi e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la fatura delle corde armoniche. Comprasi e vendesi d'strumenti di classici autori antichi — Tutte le novità musicali.

## GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Servire: Claudio Monteverde

CREMONA

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.  
Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e invie.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

— Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano

Volete digerir bene ??



Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*'Acqua di Nocera Umbra'* la regina delle Acque da tavola.

Volete la salute ??



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore apprezzato dalla Real Casa  
del R. Conservatorio di Musica  
dell'Instituto dei Ciechi  
e del Circolo Teatrale alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e  
del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolini, Chitarre e Gitarre.

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Papisella del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estradizione, per Società Mandolinisti e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini da 6 a 8 corde, Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetra, Leggiò, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapor, per la filatura delle corde armoniche. Composta e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GRATIS**

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Servire: Claudio Monteverde  
CREMONA

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.  
Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livery.  
Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**

Parrucchiere Teatrale

MILANO

— Via Cappellari — 4

# Gazzetta Musicale di Milano

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO  
ROMA - NAPOLI

DI  
**G. RICORDI & C.**

PALERMO  
PARIGI - LONDRA

**GIOVANNI RINALDI**

## MONDO PICCINO

20 Schizzi facilissimi.

OP. 138

(Frontispizio Illustrato)

	Prezzo netto (L.)
97556 Fasc. 1 <sup>o</sup> A. E. I. O. U.	1.50
97557 " 2 <sup>o</sup> Di buon umore - Primo Valzer - Cantando - Per ridere - Barcarola	1.50
97558 " 3 <sup>o</sup> Prima Polka - Il Cardellino è morto! - La Piva - Minuetto - Il Tamburino	2 —
97559 " 4 <sup>o</sup> Lezione di ballo - In sogno - Pantalone! - Mistero - Per burla.	2.50
97560 Completo	5 —

## Nouveaux Grands succès de JULES KLEIN

**MARQUISE ET DIVETTE. VALSE NOUVELLE**, avec une superbe gravure de Chatinière:

N. 1. à 2 mains tripliante, Fr. 7.50 — N. 2. à 4 mains, Fr. 9 — N. 3. simplifiée, Fr. 7.50.

**LE COEUR D'YVETTE - DERNIER SOURIRE**: Valses Nouvelles pour Piano à 4 mains, Fr. 7.50 — à 4 mains, Fr. 9 — **UN RÊVE SOUS LOUIS XV**, 1<sup>er</sup> Gavotte pour Piano, Fr. 7.50 — **ROYAL CAPRICE**, 2<sup>me</sup> Gavotte pour Piano, Fr. 7.50  
NB. Les deux Gavottes sont exécutées par les premiers orchestres des Concerts Populaires et Sociétés Philharmoniques de France et de l'étranger.

**LE COEUR D'YVETTE, LES FRAMBOISES, FRAISES AU CHAMPAGNE**, Valse Chantée.

## CÉLÈBRES VALSES DU MÊME AUTEUR:

Cuir de Russie, Fraises au Champagne, Lèvres de Feu, Parza d'amore, Nuage de Dentelle, Parfums Capiteux, Les Framboises  
Vierge de Raphaël, Diamant du Coeur, Larmes de Crocodile

Madone de Rubens, Au Pays Bleu, Neige et Volcan, Péché Révé, Cerises Pompadour;

Chaque, Fr. 7.50

Poësies: Coup de Canif, Tête de l'Anotte, Truite aux Perles, Coeur d'Artichaut, Peau de Satin. — *Masquerai*: Radis Rose.

Royal Caprice: Gavotte Louis XV:

Chaque, Fr. 7.50 | A 4 mains, Fr. 9 — | Editions simplifiées, Fr. 7.50

Edition de luxe illustrée par le dessinateur parisien Chatinière.

## ANNUNCI TEATRALI

### DISPONIBILITÀ

**SALMASI VITTORIO** — basso — a Legnago, da oggi  
in avanti.

**BLASI VIRGILIO** — baritono — per la stagione di carnevale, in Roma, via Buonarroti, 11.

**MANFERDINI CESIRA** — mezzo-soprano — da oggi  
in avanti, in Milano.

**RICCETTI-CORNIA IDA** — soprano — da oggi in  
avanti, a Bologna, via Repubblica, 32.

### SCRITTURE

**MEGNA EUGENIO** — baritono — per la stagione corrente al teatro Principe Amedeo di San Remo.

**CRUZ AUGUSTA** — soprano — per la corrente stagione  
al teatro Regio di Parma.

**LARIZZA VINCENZO** — tenore — per la stagione corrente al teatro Comunale di Alessandria d'Egitto.

**MAZZI NINA** — soprano — per la stagione corrente al  
teatro Municipale di Reggio Emilia.

# Gazzetta Musicale di Palermo

**P.R. STABILIMENTO MUSICALE**  
FONDATA NEL 1720  
**GIUSEPPE PELITTI**  
**MILANO**  
(STABILIMENTO SUCCURSALE PRECOTTO)  
Provveditore della Casa dell'Esercito e di varie Sovrani Esteri  
BUENOS AIRES - Calle Florida 138 - MONTEVIDEO - 25 de Mayo 334  
ESPORTAZIONE MONDIALE  
ESPOSIZIONE ITALIANA - LONDRA 1888 - FUORI CONCORSO  
ESPOSIZIONE MONDIALE - BARCELLONA 1888 - FUORI CONCORSO

## ESPOSIZIONI RIUNITE — MILANO 1894 FUORI CONCORSO

Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore.  
Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia con grande Diploma,  
Spillo d'Onore e Rappel de Diplome d'Honneur. Membro dell'Accad. del R. Istit. Musicale di Firenze.

Premiato in diverse Esposizioni Nazionali ed Esteri con  
6 GRANDI DIPLOMI — 6 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE D'ARGENTO — 10 MEDAGLIE DI BRONZO  
Diverse Medaglie d'Argento, di Bronzo e Menzioni Onorevoli di cooperazione

### ESPOSIZIONI:

MILANO . . . . .	1843	PARIGI . . . . .	1855	COSTANTINOPOLI . . . . .	1863	TORINO . . . . .	1871
MILANO . . . . .	1847	MILANO . . . . .	1858	DUBLINO . . . . .	1865	LIMA . . . . .	1872
LONDRA . . . . .	1851	FIRENZE . . . . .	1861	PARIGI . . . . .	1867	VIENNA . . . . .	1873
MILANO . . . . .	1853	LONDRA . . . . .	1862	TORINO . . . . .	1868	NAPOLI . . . . .	1874
NUOVA YORK . . . . .	1853	MILANO . . . . .	1863	MILANO . . . . .	1871	PARIGI (fuori concorso) . . . . .	1878

Esposizione Mondiale di MELBOURNE (Australia) 1880: Due Medaglie di 1<sup>a</sup> Classe per Strumenti musicali di metallo e di legno.  
MILANO 1881 — Esposizione Industriale (fuori concorso). — MILANO 1881 — Esposizione Musicale (fuori concorso).

### DIPLOMA D'ONORE ESPOSIZIONE ITALIANA DI LONDRA 1888.

Giurato a diverse Esposizioni: Parigi 1887 — Milano 1881 — Arezzo 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

Brevettato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.

Speciali Prezzi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera Aulica di Vienna, con 50 Diplomi di varie Accademie.

DIPLOMA D'ONORE massima onorificenza gruppo musicale Esposizione PALERMO 1891-92.

Esposizione Italo-Americanica per il centenario Colombiano GENOVA 1892 (fuori concorso).

Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

# Gazzetta Musicale di Palermo

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Ballarò 1, 2, salita Via Merello, 3  
al fondo del Teatro alla Scala

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

## PIANOFORTI ORGANI da CHIESA

dalle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case

Erard - Pleyel - Herz

Bachet - Schiedmayer & Sohne

Neumayer - Leibnitz

Rappresentanza Generale

## HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALL

## CARLO BARERA VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle risamate Dite

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - ma-  
stro di Canto - MILANO - Via  
Solferino, N. 7.

## PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

### Istrumenti Musicali

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

### FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Pia Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



## GIAC.° CESATI E FIGLI

### FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sbandieratori e Funzionari, — Decorazioni e Nastri.

Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Colliari, Società Tiro a Segno, Corpi di Musica.

Ricami e Fornitura complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardi e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

## R. GEROSA & C.

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

MONZA

Borgo Carrebbiolo, N. 19.

### PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALLI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

## Premiata Sartoria Teatrale DITTA

### LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

### GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERE, ECC.

COMMISIONI PER FIGURINI

MASCHERINE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria S. E., n. 109a Via Maria, 3  
di fronte al Teatro alla Scala.

Importazione su larga scala per tutto le province del Regno

**PIANOFORTI**  
maggiori fabbriche d'Europa.  
appartenente esclusiva della Corte  
Erard - Pleyel - Herz  
Stein - Schiedmayer & Sohne  
Neuneyer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentante Generale

**HARMONIUMS**  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentante esclusivo  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.



**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**

delle rinomate Ditta  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

*Cataloghi gratis.*

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

**ARMONIPIANI**

ENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**UIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

ENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI  
MAGIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E SUOUTESI.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

*Istrumenti Musicali*

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

**FORNITORE**

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

**MILANO** — Via Principe Umberto, 20 — **MILANO**  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



**GIAC. CESATI e FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree

**R. GEROSA & C.**

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

MONZA

Borgo Carrabbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

**VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI**

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti

Anno 50<sup>o</sup> — N. 2.

Si pubblica ogni Domenica

13 Gennaio 1895.



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

## SOMMARIO

La Sua antica resa  
Singolare tratta fra Astur  
musica di  
F. Paolo Torri

T. MANTOVANI  
Orlando di Lasso  
(Cantusapertus)  
Rivista Milanese  
Alta Rendita  
Giovanni Cesati  
di Alberto Franchetti  
al Regio di Torino

Mario Lanza  
di Giacomo Puccini  
al Teatro Rossetti di Bologna  
Melodramma di Arrigo Boito  
al Grand Théâtre de Bordeaux

Concerti  
Bach e il Clavicembalo  
Ante di sollempni  
Ballagata Musicale

Chieropastore  
Lione, Napoli, Genova  
Milano, Cremona, Trieste  
Bruxelles, Dresda, Monaco

Teatri  
Ultime notizie  
Telegrammi  
Notiziologie  
Società-Libertà  
Anecdotica

Illustrazione: Giovanni Field.



Giovanni Field

(Nacque a Udine nel 1784 — Morì a Messina l'11 gennaio 1877)

## ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

comprende l'affrancatura dei premi:

Nel Regno:	Un Anno	L. 22
	Semestre	L. 12
	Trimestre	L. 6
Un numero separato	Cent. 30	

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si richiedono i mandatari.

Inviai a pagamento. Cent. 30 per lettera e spese di invio.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca *utile*), pari a Fr. 40 (marca *lorde*).

www. Si spedisce gratis un numero di biglietti della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta sotto  
con semplice biglietto di recapito scritto dell'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO

Via Santa Margherita, 4

NAPOLI

Galleria Umberto I - N. 1 e 4

PARIGI

14 — Rue de la Loi - 14

ROMA

Via del Corso, 392

PALERMO

Cors. Vittorio Emanuele, 338

LONDRA

Regent Street, W. — 165

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabbra



d' Instrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

### PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.

MILANO

Premio nella più alta Galleria

La bontà dei prodotti, la  
sorveglianza del profumo, l'eleganza  
della confezione, unitamente  
al suo basso prezzo, fanno della

### PROFUMERIA AMOR-MIGONE

un articolo del più ricercato e conveniente.

- Estratto,
- Sapone,
- Polvere di Riso,
- Acqua per Toilette,
- Acqua Dentifricia,
- Polvere Dentifricia,
- Busta Profumo,
- Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozi

di Profumerie, Farmacia e Druggieri.

Deposito generale A. MIGONE & C.

MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

### Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



### FERNANDO ROTH

MILANO — Via Gallo, 13 — MILANO

### ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Venezia 1876, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Sidney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Milano 1881, Nizza 1883, Torino 1884, Aversa 1885, Londra 1885, Barcellona 1885, Parigi 1889  
Palermo 1890, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grade all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE



PREZZO: Bottiglia grande L. 1 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma transversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50<sup>o</sup>

N. 2 — 13 Gennaio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

## LA FIOCA ANIMA MIA

SEGNATELLA TRISTE DI A. ASTORGI

MUSICA DI

F. PAOLO TOSTI

**G**OME potremmo meglio iniziare le nostre pubblicazioni musicali dell'anno 1895 se non con una romanza per canto di F. Paolo Tosti?... Quest'anno l'elegantissimo compositore pubblica *Quattro Melodie*, e noi ci siamo trovati nell'imbarazzo della scelta, perché tutte hanno quei pregi oramai notissimi che fanno del Tosti l'insuperato scrittore di musica da camera. Oggi offriamo ai nostri lettori quella intitolata *La fioca anima mia*, che fa parte della raccolta succitata.

## ORLANDO DI LASO

(Continuazione, vedi N. 10 e 11 anno 1895, e N. 1 anno corrente)

**R**oco più di tre anni erano trascorsi, da quando Lasso aveva preso servizio come semplice tenore alla corte di Monaco, allorché il Duca volle dargli un'altra prova di fiducia, affidandogli l'importante missione di recarsi nei Paesi Bassi a scegliere cantori per la Cappella: ciò viene confermato da una lettera di Margherita di Parma allo stesso Orlando (7 aprile 1560), della quale è fatta menzione dal Sandberger (1).

Non agevole, certamente, era il compito assunto dal giovine maestro, poiché in quell'epoca medesima anche re Filippo II faceva ricerca di buoni musicisti; ed a Lasso erasi fatto dubitare che dovesse prendersi i *rimasugli dei deschetti spagnuoli*.

Ci manca, sfortunatamente, un prospetto indicante quale fosse il personale della Cappella negli anni 1559-60, d'onde si potrebbe giudicare in qual modo Orlando fosse riuscito nell'incarico affidatogli. Per altro il Trojano, nella già ricordata pubblicazione, ci dà i nomi dei principali artisti che trovavansi al servizio della Cappella nel 1568. Essi

(1) *Historische Anmerkungen* — München — Wolf & Sohn, 1893. — Nella lettera suddetta Margherita di Parma indica erroneamente Lasso come « maestro de la chapelle du Duc de Bourgogne », ciò che pure accadeva rigualiosamente a Vienna negli anni 1556-57.

sono così indicati: Hans Fischer, Franz Flory (già da noi menzionato), Gallo Rueff, Riccardo ed Ottaviano D'Alberti (bassi cantanti); don Carlo Livizzano, don Alessandro Ramello; Cornelio, Wolfgang, Enrico e Giacchino (tenori), Gaspare, Piler, Francisco di Spagna; Martino e Guglielmo (fiamminghi); Cristoforo Haberstock e Vilbada (contratti), più dodici putti per il coro, tutti allievi di Lasso. I tre organisti erano: messer Giuseppe da Lucca (ossia Giuseppe Guarini, che era stato alla scuola di Adriano Willaert e divenne poi organista a S. Marco di Venezia), Marsolino da Cremona, che godeva fama d'uomo di gran talento, e messer Ivo de Vento, autore di un gran numero di composizioni stampate.

Fra i suonatori di viola contavansi: messer Antonio Morari, il quale oltre la viola da braccio suonava anche il basso di viola, il corno e la chitarra; Battista Morari, fratello del precedente, contralto di viola non ch'abile suonatore di basso, di viola e di liuto; Annibale Morari, il più giovine dei tre fratelli, soprano di viola; Cristoforo da Cremona, contrabasso di viola; Cerbonio Besutio, tenore di viola; Matteo Besutio, basso di viola; Lucio Besutio, soprano di viola. Tutti e tre questi Besutio erano di Bergamo, i due primi suonavano anche diversi strumenti a fiato, il terzo una specie di lira, in voga a quel tempo. Sono menzionati come suonatori di strumenti a fiato: Domenico da Venezia, che suonava il corno ed il trombone; Francesco da Lucca (ossia Francesco Guarini, più tardi maestro di cappella della Signoria di Lucca), tenore di corno, Fileno Cornazzano, Sebastiano d'Alberti, Simone Gatti, tutti suonatori di corno.

Gli strumenti a fiato non si univano alle voci altro che negli uffici sacri della domenica e delle altre feste. Le viole, oltre che nei brani strumentali, servivano ad accompagnare i cantanti nella musica da camera, durante le feste ed i banchetti della corte. Più tardi il numero dei musicisti addetti alla Cappella aumentò ancora, poiché il giovane duca Guglielmo aveva voluto formarsi una cantoria propria, che per tre anni mantenne in servizio; in conseguenza di ciò si giunse alla cospicua cifra di novantadue artisti, e cioè: quindici tenori, dodici bassi, tredici contratti, sei castrati, sedici fanciulli e trenta strumentalisti.

Nell'ottobre del 1562, Lasso con ventiquattro colleghi, scelti fra i più distinti, intraprese un viaggio al seguito del duca Alberto, che passando per Praga, Bamberg e Würzburg, si recò a Francoforte sul Meno, dove il 30 novembre dello stesso anno, Massimiliano II veniva incoronato imperatore. In questa occasione Orlando si trovò col celebre maestro veneziano Andrea Gabrieli; ed in compagnia di questi, per ordine del Duca, a quanto sembra, partì alla volta di Venezia, senza attendere la fine delle feste dell'incoronazione. Da Venezia, dove allora manifestavansi rigogliosamente i prodromi del dominio dell'arte musicale

italiana, Orlando dedicava ad Alberto V, con lettera datata il 1.<sup>o</sup> di novembre, la terza edizione delle sue ispirate « Sacra cantiones » (1).

In quel tempo Regina diede alla luce un altro figlio ed ebbe in dono, al ritorno del marito, una cintura d'argento, che, secondo l'usanza dei tempi, solevasi regalare alle puerpera.

I meriti dell'insigne compositore ottennero al fine la più alta ed ambita ricompensa, quando nel 1563, allorché il Dux si ritirò, gli fu conferito il titolo di maestro della Ducale Cappella.

Nel XVI secolo nian' altra corte poteva vantare un maestro del valore di Lasso; e fu dalla nomina di lui a direttore che la Cappella di Monaco divenne incontestabilmente la più reputata di quante erano in Europa, sia per il numero dei musicisti che per il loro valore.

Di ciò è pur eloquente prova una pubblicazione, venuta in luce nel 1569 a Venezia, presso l'editore Scontro, la quale consisteva esclusivamente di composizioni dei musicisti della corte bavarese; fatto significante della non comune perizia di quegli artisti, e che nè pure rimase isolato, da poi che nel 1575 apparve « un secondo libro delle composizioni dei floridi virtuosi del Sgr. Duca di Baviera, ossia una raccolta di Madrigali trattati con magistrale abilità. In tanto l'operosità inesauribile di Orlando non aveva sosta nel creare nuove composizioni « piene di dolcezza e d'arte; » e gli editori erano solleciti a pubblicare « i frutti di quel rarissimo ingegno, volendo di così dolci concerti farne parte al mondo, con darli alle stampe. » Così a punto si esprimevano gli editori del grande maestro; e il giudizio loro non era certo una delle solite adulazioni del tempo, poiché Orlando aveva raggiunta una fama mondiale ed incontestata.

Fra i molti mecenati di Lasso eravi un patrizio d'Augsburg, assai amante della musica, Melchiorre Linckh, al quale il maestro con grato animo dedicava nell'anno 1564 le sue nuove « Chanson » a quattro voci, e nel 1566 la quarta parte delle sue « Sacre Cantiones » come ad un « vrai Mecene des muses. » Nello stesso anno Alberto V fece stampare le nove Lezioni a quattro voci, tratte dal libro di Giobbe (2); mentre che, pure a Venezia, veniva in luce il secondo libro delle Sacre Cantiones a cinque e sei voci, alle quali si riannoda un particolare che ci dimostra la straordinaria facilità creatrice di Lasso. Ce ne fa fede l'editore di quel libro, Giulio Bonagiunta, compositore e musicista veneziano (presso S. Marco), che nella prefazione dichiara « che le pubblica come se egli stesso le avesse scritte, » avendogli Lasso inviato quelle composizioni dicendogli che ne facesse quello che voleva.

(1) *Venetiis agud Ant. Gardanum*, in-4. La prima edizione è andata, pur troppo, smarrita. La seconda era stata dedicata da Norimberga, il 1 giugno 1562, ad Alberto V, ed poi poteva paragonarsi allora altra principale — qui tantisper artes Musices peritos amanserit. — Coitieco veridicique motetti.

(2) *Sacra lectiones novae ex propheta Job, quatuor vocum, in officiis defunctorum cantari solita etc.; preficitur Alberto com. Palat. Rheni, utriusque Bavariae Ducis etc., dedicata — Venetiis agud Ant. Gardanum, in-4. VI sono parecchie altre ristampe successive.*

« Così agisce il genio solamente, » conclude il Sandberger, riportando questo episodio.

Ricco di lieti ed importanti avvenimenti per la Corte di Monaco e per Orlando, sorse l'anno 1568, in cui avvenne il matrimonio del duca ereditario Guglielmo con Renata di Lorena. Quantunque le finanze bavaresi fossero in cattive condizioni, la corte tutta via celebrò quelle nozze con sontuosa magnificenza. Dello splendore e del lusso delle feste nuziali ci danno testimonianza le descrizioni che ne vennero pubblicate per le stampe: fra le altre offrono speciale interesse quella di Giovanni Wagner, e l'altra già menzionata di Massimo Trojano, dalle quali ci è dato sapere che i festeggiamenti costarono la somma, per quei tempi assai ragguardevole, di 126,504 florini; e che per far fronte a quelle spese il duca Alberto dovette aggravare le misse dello Stato.

Che Orlando in tale occasione fosse assai occupato, lo si capisce facilmente; poi che è risaputo quanta importanza avesse la musica alla corte bavarese. Per la circostanza egli compose un magnifico « Canto nuziale, » il motetto « Quid trepidas. » Nella cerimonia religiosa dello sposalizio, avvenuto il 22 febbraio, Lasso fece cantare in « Te Deum » a sei parti, composizione che non figura fra quelle che furono stampate sino ad ora. Il giorno seguente (23) fece eseguire nella Cappella ducale una *Missa* a sei parti per voci ed strumenti, che pure aveva espressamente composta.

(Continua)

T. MARZOYAN.

## Rivista Milanese

Sabato, 12 Gennaio.

*Teatro milanese.*

**A**LLA Scala si mantengono vive le buone tradizioni: infatti lo spettacolo che più frequentemente vediamo sugli avvisi giornalieri è l'opera *Riposo*, che ancora non ci fu dato ammirare, ma che dalla frequenza colla quale viene annunciata, dev'essere per certo bellissima.

Continuando l'indisposizione del tenore signor Bayo, non vennero ridati i *Pescatori di Perle*; si annuncia invece per domani la *Maison* di Massenet, colla signora Stehle ed il signor Bayo quali principali interpreti.

\* \* \*

Al Carcano furoreggia una rivista intitolata: *El iogn de Milan*, infiorata dal maestro Buzzi-Pecchia con buona musica. Ed al Dal Verme *Il giro del Mondo in 80 giorni* ha avuto parecchie rappresentazioni; anche questa specie di feste è frammezzata da musica assai graziosa del giovane maestro Ettore Perosio. Allo stesso teatro si annunciano gli Ugonotti, coi seguenti esecutori: signore Gabbi e Stronfeld ed i signori Rawner e Lanzoni.

Maestro concertatore e direttore il signor Alessandro Pomi.

## ALLA RINFUSA

★ Il signor Alberto Cametti elbe in questi giorni il diploma di socio distinto maestro compositore dalla R. Accademia di Santa Cecilia. Mandiamo vivissime congratulazioni al nostro collaboratore signor Cametti, la cui biografia del Palestrina, pubblicata intimamente nella *Gazzetta Musicale*, ha destato tanto interesse, meritandosi ripetuti elogi.

★ L'egregio signor Oreste Guidotti, maestro di cappella nella Metropolitana di Pisa, fu nominato accademico onorario del R. Istituto Musicale di Firenze. Ce ne rallegriamo.

★ Nello scorso dicembre ha avuto luogo a Berlino la solita riunione annua dei soci del teatro Tedesco. Dal resconto risultò che il capitale dell'Istituto delle pensioni è attualmente di circa cinque milioni di marchi, vale a dire di sei milioni e duecentocinquanta mila franchi!

★ Eugenio D'Albert annuncia tre concerti alla Singakademie di Berlino nel corrente gennaio e nel febbraio prossimo. Per il primo (22 gennaio) ha stabilito un programma misto; nel secondo (6 febbraio) il celebre virtuoso esibirà le *Cinque Sonate* di Beethoven e nel terzo (15 febbraio) le *Sonate* di Brahms (*Fa minore*), di Liszt (*Si minore*), di Weber (*La bemolle maggiore*) e di Chopin (*Si minore*).

★ Al teatro d'Opera ungherese in Pest andranno in scena nell'attuale stagione le seguenti novità: *Dianuke* di Bizet, *Un'avventura notturna* di R. Wendl, *A basso porto* di Spinelli, *Tamara* di Elbert, *Ninon* di Stanislavski e due balletti, *Una gara di luna* di Rich. Heuberger e *La Natura* di Joseph Beer e Horwath.

★ All'Accademia delle Belle Arti di Parigi è stato nominato, quale socio corrispondente, al posto del defunto Antonio Robinstein, il compositore signor Theodor Gouyy di Ober-Homburg (Lorena tedesca).

★ L'editore musicale di corte, signor Gustav Levy, ha testé celebrato a Vienna il suo settantesimo onomastico contemporaneamente al giubileo del suo cinquantesimo anno di attività musicale, quale editore. Il signor Levy fu uno dei fondatori dei concerti filarmonici e della Singakademie di Vienna. Per molti anni fu alla testa dei concerti di Antonio Rubinstein e viaggiò con lui per tutta Europa, non che in America, dove diresse, quale impresario, le diverse *tournées* dei suoi concerti.

★ Emil Sauer ha testé chiuso, col più grande successo, la serie degli otto concerti promessi a Londra. La stampa esalta l'artista quale il più grande pianista vivente e paragona i suoi trionfi a quelli di Rubinstein. Il pubblico, che ha fatto ressa ai suoi concerti, lo ha applaudito entusiasticamente. Ora egli sta per intraprendere una *tournée* nelle città principali dell'Inghilterra.

★ David Popper, il distinto violoncellista, ha dato ventinove concerti, durante il suo soggiorno di sei settimane, in Inghilterra e in Scozia. Festeggiato ed applaudito dappertutto, ai Monday Popular Concerts di Londra ottenne un grande trionfo.

★ Si comunica da Pietroburgo, che fra le memorie lasciate da Rubinstein, trovasi un plico che porta il titolo: « *Gantala*, da eseguirsi il giorno del giubileo del Conservatorio di Pietroburgo. »

★ L'opera nazionale ungherese *Hungarii László* di Franz Erkel, che venne rappresentata cinquant'anni or sono a Budapest ed ebbe sino ad oggi trecento rappresentazioni, comparirà quanto prima sulle scene tedesche. L'intendente dell'Hosttheater di Mannheim, signor Alvis Prosch, ha fatto la traduzione tedesca del testo dell'opera, che andrà in scena quanto prima a Praga al teatro Tedesco.

★ Il generale Boulanger, che fu per molti anni un eroe da operetta, sale ora in grado dopo la sua morte. Se n'è fatto il personaggio principale di un dramma storico.

Parecchi autori francesi avevano già messo sulla scena alcune avventure boulangiste; ora in Germania il principe Federico de Wrede, distinto drammaturgo, pubblica una tragedia che non è altro che la storia, in linguaggio elevato, degli intrighi del suicidio di Itelles.

I giornali tedeschi esprimono il vivo desiderio di veder riprodotta su un grande teatro l'opera drammatica del principe de Wrede.

★ Il professore E. de Vlaminck ha inventato una piccola tassiera che può applicarsi facilmente al violoncello e che si è battezzata col nome di *meltrafano*.

I suoi vantaggi, dicesi, sono meravigliosi, e gli artisti di professione, come i dilettanti, potranno servirsene con profitto, ché coll'istruzione del signor de Vlaminck, dicesi, un cattivo pianista può divenire in breve un eccellente violinista! A meno che, diremo noi, rimanga cattivo pianista e diventi poi violoncellista pessimo!...

★ E in Milano il maestro Pietro Mascagni, per presentare le prove del suo *William Radcliff*.

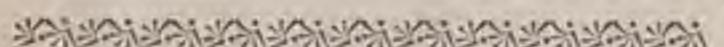
★ Al teatro Esala di Madrid si è rappresentata una nuova zarzuela, *Oe Tambor de granaderos*, parole del signor Sanchez Perez, musica del signor Chapi, uno dei zarzuelisti più popolari della Spagna. Nuovo successo per il compositore, la cui opera è stata acclamata con una specie di entusiasmo.

★ Nella lista dei nuovi baronetti creati dalla Regina d'Inghilterra, in occasione del nuovo anno, si trova il nome di uno dei compositori più celebri del Regno Unito, Sir Alessandro Campbell Mackenzie, socio dell'Accademia Reale di musica di Londra, di cui fu già un brillante allievo. Figlio di un capo-orchestra distinto, il signor Mackenzie, che è dottore in musica, è nato a Edimburgo il 22 agosto 1847. Egli deve la sua fama a diversi lavori importanti da lui scritti per grandi *Festivals*, di cui il pubblico inglese è si ghiotto, e che vi sono stati eseguiti con grande successo.

★ Il 5 gennaio ricorreva a Parigi il ventesimo anniversario dell'inaugurazione della sala dell'Opéra, costruita dal signor Charles Granier per sostituire quella della via Le Peletier, distrutta da un incendio nella notte dal 28 al 29 ottobre 1873. Nessuno ha dimenticato che in seguito a quell'incendio, l'Opéra, diretta allora dal signor Halazier, si era rifugiata provvisoriamente nella elegante e graziosa sala Ventadour, disposta oggi. È là che fu creata, il 15 luglio 1874, l'*Esclave d'Edimond Membrée*, poi il *Faust* nel dicembre seguente. Dopo sei giorni di silenzio l'Opéra apriva al pubblico le porte della sua nuova sala, il 5 gennaio 1875, colle *Ouvertures* della *Muta de Portici*, del *Guglielmo Tell*, col primo e secondo atto dell'*Ebrei*; colla scena della benedizione dei pugnali degli *Ugonotti*, ecc. La ripresa regolare delle rappresentazioni d'abbonamento ebbe luogo l'8 gennaio coll'*Ebrei*, in cui la signora Krauss fece il suo grande debutto nella parte di Rachel.

★ Il Broadway-Theater, di Nuova-York, ha rappresentato con molto favore un'opera comica nuova in due atti, intitolata: *Principe Ananias*. L'autore delle parole è il signor Francis Wilson, quello della musica il signor Victor Herbert.

★ L'Hagelsche Gesangverein di Breslavia ha eseguito col più vivo successo, per la prima volta, l'oratorio *Freybir*, del signor Emile Mathien, direttore della Scuola di musica di Lovanio. La Schlesische Zeitung fa dell'opera il più vivo elogio e ne loda a un tempo la ricchezza orchestrale e l'eleganza melodica.



## CRISTOFORO COLOMBO

DI

ALBERTO FRANCHETTI

AL REGIO DI TORINO

L'illustre critico signor Giuseppe Depania, così parla nella Gazzetta Piemontese, a proposito del *Cristoforo Colombo*, giudicato quale opera d'arte:

La rappresentazione torinese del *Colombo* ha confermato le impressioni ricevute dalla rappresentazione genovese: nè altro saprei fare che riferirmi a quanto ho scritto allora. Lascio in disparte la questione della musicabilità melodrammatica di Cristoforo Colombo; più che mai io penso che la vita del grande genovese sia troppo complessa per essere rinserita nell'ambito di un'opera.

L'Ilica ha fatto del suo meglio: qua ha sfondato, là ha aggiunto, altrove ha condensato con quell'abilità che nessuno gli contesta.

Musicalmente, l'epilogo — checchè ne dicono alcuni critici tedeschi — è ammirabile da capo a fondo; drammaticamente è prolioso. Nei primi due atti si riscontrano effetti teatrali poderosi e pagine musicali grandiose. La canzone dei Romei, la scena delle belle, il piccolo episodio fra Colombo e Guevara ed il duetto fra Colombo e la Regina sono pezzi che basterebbero a cresimare il maestro. V'è di meglio ancora nel secondo atto: l'intermezzo notturno colle voci vagolanti dall'una all'altra caravella su per l'immenso del mare ed il monologo di Colombo costituiscono le gemme preziosissime ed affascinanti dello spartito, il colore è poesia e la poesia è sentimento profondo della natura. La scena seguente della preghiera e della congiura è pure svolta magistralmente fino al grido di: *Terra! terra!* Il largo corale sul tema del primo atto e la sonorità stratosferica della pettorazione orchestrale in cui si scatenano le tubi ed i tromboni, strappa l'applauso al pubblico, già commosso dalla solennità del momento.

Del resto il Franchetti del *Colombo*, come il Franchetti dell'*Asrael*, eccelle nei vasti quadri, nelle linee larghe, nelle pennellate ampie: egli è il musicista del grandioso. Contrappuntista eccezionale egli, meno che il dramma, nelle situazioni vede subito e cerca il pezzo, e nel pezzo, se corale, il modo di appagare la sua irresistibile tendenza allo stile osservato o jugato; la canzone dei Romei, il coro delle belle, le lamentazioni della ciurma, la preghiera e la congiura all'incirca hanno lo stesso impianto e lo stesso andamento.

La melodia del Franchetti, se non è fluida ed abbondante, è quasi sempre nobile ed elevata; le reminiscenze,

massime del Wagner nei coloriti orchestrali e nel modo di raggruppare gli strumenti, sono parecchie, ma non sono mai plagi e tanto meno di quei plagi smaccati ai quali pur troppo siamo avvezzi. Sotto il rapporto dello stile, il Franchetti pencilava ancora incerto fra il Wagner ed il Goldmark con una punta di neo-naturalismo italiano; però l'impronta è più personale che non nell'*Asrael*, e nei due primi atti e nell'epilogo denota una maggiore unità.

Il Franchetti sente potentemente il mare; il secondo atto del *Colombo* è una squisitezza come colore e come ambiente. La descrizione musicale vi è raggiunta con mezzi che non esorbitano dal campo dell'arte e che non vanno scompagnati dall'idea. Il Franchetti è uno strumentatore eccezionale; fra i giovani non so chi possa competere con lui; certo nessuno lo supera per la varietà degli impasti e per la sicurezza con cui fa procedere i vari gruppi. Lo strumentale non è scienza soltanto, come volgarmente si crede, ma è anche arte: si nasce strumentatori e non c'è nessuna barba d'insegnante capace di infondere il senso dello strumentale in chi non lo possiede.

Nella sala del Regio, come in quella del Carlo Felice e della Scala, si è discusso a perdifiato se l'*Asrael* sia superiore al *Colombo* od il *Colombo* all'*Asrael*. La maggioranza, debbo confessarlo, si dichiarava in favore dell'*Asrael*. In materia artistica i giudizi recisi sono di rado possibili. A me pare che, teatralmente inferiore all'*Asrael*, il *Colombo* musicalmente lo superi, ed è l'essenziale, perché la teatralità è subordinata all'argomento e al libretto, mentre la musicabilità è affare del solo musicista. In ogni caso, e qui i disparsi non hanno più ragione di esistere, il *Colombo* è un lavoro di polso, e col *Colombo* il Franchetti ha superata una difficile prova — quella della sua prima opera. In questi tempi di liquidazione universale c'è da rallegrarsi che il Franchetti non abbia mentito alle speranze e non si sia cristallizzato in un unico lavoro.

Nell'*Asrael* e nel *Colombo* c'è tanta esuberanza di temperamento musicale da costituire un difetto per le opere stesse, ma da radicare la certezza che l'*Asrael* ed il *Colombo* siano le due prime tappe di una gloriosa carriera.

Senza ambagi e senza reticenze, per me, Alberto Franchetti è un ingegno forte e gagliardo, ed il suo *Colombo* è un'opera d'arte, di cui si possono discutere le tendenze ed i metodi, che può piacere più o meno — questione di gusto — ma di cui si deve riconoscere la formidabile vigoria costitutiva. ■■■

L'autorevole critico L. A. Villanis, che certo non ha bisogno di essere presentato ai nostri lettori, analizza in tre bellissimi articoli, pubblicati nella Gazzetta di Torino, l'azione drammatico-musicale, la musica e l'esecuzione del *Cristoforo Colombo* di Franchetti al Regio di Torino. Per mancanza di spazio dobbiamo, con dispiacere, sovrastare sul primo e sul terzo, richiamando l'attenzione di chi legge sul secondo, che ne pare degno di molta considerazione per l'autorità di chi scrive. Eccone i brani più salienti:

Il Franchetti, che è un grande sinfonista, sente in modo meraviglioso alcuni rapporti fra la musica e la natura; e l'atto secondo, del mare, è una tale successione di bellezze, da farne una fra le più belle gemme del nostro florilegio operistico. In ciò lo aiuta una conoscenza perfetta dello strumentale, un intuito di colorista che gli permette di affrontare vittoriosamente le maggiori novità. L'innuovazione di alcuni rapporti è splendida; così l'urto dell'onda, il sciavolare di essa sui fianchi della nave, reso simbolicamente con quegli accordi diminuiti discendenti, e finalmente il vento lontano dalla *Pista* — scena quarta — sopra quelle

quinte vuote tenete in orchestra, rendono musicalmente il quadro in modo quasi perfetto.

Per sommi capi, l'atto primo s'incardina nella *ballata* dei Romei, fine lavoro, chiuso con un fugato man mano allargantesi al coro; la *ballata* di Roldano, cupa, terna, potentemente descrittiva; la *scena del dileggio* ben condotta; altrettanto il duetto di chiusa fra Colombo ed Isabella, ove apparisce il motivo conduttore, il *leit-motif* della scoperta, che servirà poi a chiudere l'opera. Tutto l'atto è solido, poderosamente concepito e largamente svolto.

Il secondo, come dissì, essenzialmente sinfonico, è tutto una bellezza. Meraviglioso il coro dei marinai, attratti dalla devinzione dell'ago; nulla poi di più grande, nella sua semplicità, di quella descrizione del mare, nulla più finamente appropriato di quel *notturno* su cui s'intesse tratto il monologo di Colombo. La chiusa grandiosa e potente, sul tema della scoperta.

Nell'atto terzo è bello il duetto d'amore; bello il quintetto fra Iguamota e Guevara da un lato, Roldano, Diaz e Marguerite dall'altro. Questo pezzo, in ispecie, strano ed originale nella sua condotta, meriterebbe studio speciale.

Appropriato è l'epilogo; esso è l'agonia di un genio. Una tristeza infinita lo domina; il ritorno di vari momenti della vita di Colombo, resi dalla ripresa dei vari temi, è interessantissimo;

Ottima pagina pure il preludio che lo precede; anche esso rivela la mano potente del sinfonista.

Un ultimo canto desolato accompagna le estreme parole di Colombo al fido Guevara: su pochi accordi mormorati dagli archi bassi egli muore, mentre l'orchestra, riprendendo il grandioso tema della scoperta, chiude splendidamente l'epopea colombiana.

Tale il lavoro del maestro, ricco di pregi, il quale non può certo venire compreso ad una sola audizione. Allor quando il pubblico avrà penetrato lo splendore dell'atto secondo, allor quando avrà scoperato il valore inuirnseco dall'interpretazione, allora potrà emettere un giudizio sereno; e questo contrerà — ne sono certo — un applauso quasi incondizionato. Il *Colombo*, che fu un avvenimento per Genova nell'ottobre 1892, costituisce ora un avvenimento non meno importante per noi. Si tratta di apprezzare una creazione di quel musicista tecnicamente profondo ed artisticamente elevato su cui convergono — e giustamente — tutti gli sguardi, in cui vivono tante speranze.



## MANON LESCAUT

DI

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO BRUNETTI DI BOLOGNA

PRESENTA per sciogliere domestica il nostro corrispondente bolognese, riportiamo dai fogli locali le notizie intorno alla *Manon Lescaut* di Puccini, a conferma del nostro telegramma di domenica scorsa:

Gazzetta dell'Emilia

(3 gennaio 1893).

La *Manon Lescaut* di Puccini ha avuto iersera un successo incomparabile; nientemeno che cinque pezzi sono stati bisolti, e dopo il secondo ed il terzo atto innanzierò chiamate agli artisti ed al direttore.

Poché opere indistinti hanno come questa gli elementi per attirare le simpatie di un pubblico, ed il ricordo della esecuzione che se ne offre al Comune lo scorso anno aveva fatto scorrere, ad onta dei pési circostanziali, un pubblico estremissimo, tutta la più distinta società bolognese, si un gran numero di signore.

E grazie anche il rispondo che la cura speciale posta dall'impresa nella riproduzione di quest'opera, vera che si rivelava prima di tutto nella scelta dei principali esecutivi, molto al disopra di quanto si può ordinariamente attendere da un teatro popolare; e sia nei dettagli della scena e del costumato, nei quali traspirava una preconcettione di proprietà e di convenienza quale i frequentatori del Brunetti non sono troppo disposti a trascurare; persino lo sceglio più tenuto, l'appello delle cortigiane, è passato non solo senza scandalo, ma con effetto soddisfacente.

La signora Olghisa ha interpretato tutta la parte di Almone con una sorta di colorito e con una ricerca continua e minuziosa dell'espressione e dell'azione scattica, che dimostra lo studio particolare che essa ha fatto; applaudita in tutti i punti principali; ha ottenuto un secondo atto un vero trionfo bisando l'afia: *Per qualche rene morbida*, eseguita con estrema espressività e con distinta virtuosità, e una pure replicata la clausa della scena del *ménage*, di effetto grandissimo.

Anche il tenore Baldini per voce modulata e squillante va posto, senza dubbio, fra i migliori interpreti della parte di Des Grieux; dovette replicare l'aria di *cortita!* *Fra voi belle*, ed il finale drammatico dell'atto terzo in merito ad ovazioni fragorose, ed infatti se si togli una eccessiva melifluità e qualche esagerazione di accenti, l'entusiasmo del pubblico era pienamente giustificato.

Il Gianoli nella parte di Geronte, usando con arte e parsimonia dei suoi mezzi vocali limitati, si mostra artista per l'intelligenza e per la giusta e buona intesa con cui egli porta nell'interpretazione del suo personaggio.

Le altre parti sono veramente pregevoli, poiché il Melillo è un ottimo Lescaut, come il secondo tenore Pittarollo è veramente il maggiore Iedi nella doppia parte dello Studente e del Lampiãolo; e la signorina Bellotti ha eseguito correttamente il *ménage* del secondo atto. Discutibilmente i ruoli

Il maestro Drascà ha diretto l'orchestra con grandissima franchise ed energia, e se nel primo atto specialmente l'interpretazione non po' sommaria, si risentiva della rapidità con cui l'opera è stata concertata con poche prove, in compenso il difficile finale del secondo atto, l'introduzione ed il finale terzo, entrambi replicati, hanno prodotto nel pubblico la più viva impressione e procurato molti applausi e clamore al maestro.

In complesso lo spettacolo ha una importanza assai superiore all'ordinario, ed avrà una lunga serie di rappresentazioni.

## Il Resto del Carlino

(3 gennaio).

Il teatro affollatissimo e l'entusiasmo jubilante con cui il pubblico ha accolto sulle scene popolari del Brunetti il geniale spirito del Puccini, rivela quanto grande se fosse rimasto in tutti il desiderio dopo un anno che s'è rappresentato al nostro Comunale.

## L' Unione

(4 gennaio).

Mercoledì sera in scena a questo teatro l'opera *Manon Lescaut* di Puccini. Diciamo subito che l'esecuzione dei singoli artisti sollevò l'entusiasmo. Sul merito di questa opera esprimiamo già il nostro parere quando l'anno scorso venne rappresentata al Comunale per la prima volta. Naturalmente il confronto era inevitabile, ma ciò nulla meno l'effilo splendide fu, soprattutto l'aspettativa.

## È permesso ?...

(3 gennaio).

La *Manon Lescaut* del Puccini, data mercoledì sera, ha ottenuto un completo ed incalzato successo. Cinque pezzi furono bisolti e innanzierò le chiamate al direttore e agli artisti.

La signora Olghisa fu una Manon meravigliosa e pochissime cose lei saono interpretare il lavoro Pucciniano; il tenore Baldini ha una voce

# Gazzetta Musicale di Bologna

armoniosa, dolce, metallica e fu un Des Grieux eccellente ed efficacissimo; il Gianoli, figlio alla celebre Galatti, fu un Geronte molto sottilo ed intelligente; il Melillo fu un ottimo Lescant. Tutti gli altri coadiuvavano per l'esta brillante ottentuta.

I nostri saliugamenti coll'impresa Romiti, la quale ha saputo allestire con tanto decoro questo spettacolo d'opera interessantissimo.

## Bologna che ride

(5 gennaio).

Alla prima della *Manon Lescaut* del Puccini, mercoledì sera, assisteva un pubblico affollatissimo e scelto.

L'esito fu addirittura compiuto, ave se ne tolgano certe mende che scomparsaranno certamente nelle successive rappresentazioni.

Con tutto che fosse ancor vivo in tutti il ricordo dell'esecuzione che la *Manon Lescaut* ebbe due anni or sono al nostro Cosmopolite, pur non di meno il pubblico accolse con applausi ed acclamazioni tutti gli esponenti.

I maggiori osori furono devoluti al direttore dell'orchestra, alla signora Olghina ed al signor Baldini.

## Il Resto del Carlino

(4 gennaio).

Contusi applausi accolsero la seconda rappresentazione della *Manon Lescaut*, ed il successo dell'opera può dirsi assicurato per meritato principale della protagonista Olga Olghina e del tenore Baldini, che ieri sera furono molto applauditi e chiamati al proscenio insieme al Melillo.

Molto bene l'orchestra ed il Pittarello.

Il Gianoli continuò la recitazione di alcune frasi piuttosto che cantare.

La romanza del secondo atto, cantata con molta arte dalla Olga Olghina, fu bissata, come pure fu bissato il preludio ed il finale del terzo atto, vivamente applauditi.

## Il Resto del Carlino

(8 gennaio).

Anche ier sera la *Manon Lescaut* ha chiamato una folla immensa; addirittura iperboliche nelle gallerie ed ha suscitato gli stessi entusiasmi che in alcuni punti sembrano toccare il delirio.

Gli artisti tennero il maggiore impegno per tener viva l'attenzione del pubblico, pagando però di palmosi per appagare le interminabili richieste di *bis*.

L'Olghina, sempre insinuante nel canto e nel parlamento scénico, ha dovuto replicare l'elenco e l'ascesa del *minuetto* del secondo atto.

Il tenore Baldini, malgrado la minima supplice ed eloquente che rivolgeva ai feroci acclamatori, dovette consolare il *bis* della frase: «*O Manon*,» l'aria del finale terzo, la cui perorazione orchestrale fu ripetuta per conto proprio dall'orchestra, oltre al preludio dello stesso atto.

Ebbero anche applausi il baritono Melillo, la Belletti nel *madrigale* ed il Pittarello nella canzone del Lampiassio.

Il basso comico Galletti-Gianoli è sempre accolto simpaticamente per la sua cùcù comica, oltre che per la cura del vestiario e della truccatura.

Bene l'orchestra ed i cori.

## Mefistofele di Arrigo Boito

al Grand-Théâtre di Bordeaux

*La Girande*. — Paul Lavigne, rendendo conto della prima rappresentazione del *Mefistofele* di Boito al Grand-Théâtre di Bordeaux, avvenuta la sera del 3 corrente, scrive:

« Figaro dice che « la difficoltà di riuscire non fa che accrescere la smania di intraprendere. » Sarebbe a deside-

rare di gran cuore che i lodevoli sforzi del signor Gravier, per offrirci al Grand-Théâtre di Bordeaux un'opera di tanto valore e di tanta importanza — dopo tutti gli incagli, i ritardi e le difficoltà di ogni specie che la sua apparizione definitiva ha dovuto subire in precedenza — fossero finalmente coronate da successo. Ebbene! dopo la rappresentazione di ieri, credo poter affermare che questo sia avvenuto.

Il successo, infatti, si è dichiarato subito al prologo, e il signor Albers, a cui spetta la parte del protagonista, si è subito rivelato. Il quartetto delizioso, che costituisce da solo l'atto del giardino, ha prodotto un sì grande effetto, che dietro domanda generale si dovette ripetere tutta la prima parte. Il ballo è stato gustato in modo particolare.

Un solo quadro, quello del primo *Sabbat*, parve sconcertare un pochino il pubblico. L'ho anche inteso criticare in po' acerbamente; ma non fu che una leggera nube. Tutti nell'uscire sì dichiaravano soddisfatti, e dello spartito, e dei quattro principali personaggi, e delle ballerine, e delle scene, e dei ricchi costumi, e della messa in scena, senza dimenticare in ispecie il signor Charles Haring, l'irreprerensibile direttore d'orchestra ed autore della musica indovinatissima del ballo.

La parte di Faust contiene pagine di prim'ordine, dalle quali l'interprete signor Villa ha saputo trarre buon partito, soprattutto nella stupenda melodia del primo atto e nella penultima scena in cui, incoraggiato dall'accoglieza del pubblico, si è letteralmente superato.

La signorina De Nuovina, nella sua doppia parte di Margherita e di Elena, che ha profondamente studiato, ha corrisposto mirabilmente alle giuste aspettative del pubblico. Essa si è resa conto di tutti gli effetti che vi poteva produrre e vi si è in certo modo assimilata, facendo così brillare tutte le sue serie qualità personali in questa musica senza antecedenti per il pubblico. Nella scena della prigione, senza esagerazione alcuna, ha trascinato il pubblico all'entusiasmo. Benissimo anche la signorina Nelly Guénia nelle due brevi parti di Marta e di Pantalis: essa possiede uno splendore di note gravi che producono un effetto possente, soprattutto quando si collegano ad altre voci. »

*La Petite Gironde*. — Ricordata l'origine e la storia del *Faust* di Goethe, di cui M.<sup>me</sup> de Staél diceva che « faceva riflettere su tutto e su qualcosa ancora superiore a tutto », afferma che Boito, nel suo *Mefistofele*, è rimasto più fedele di tutti i librettisti al pensiero filosofico di Goethe; egli ne ha tratto un libretto che ha della potenza ed un reale vigore drammatico.

Ma ciò che costituisce il valore di un'opera è la musica. Lo spartito di Boito sarà probabilmente molto discusso, come accade di tutte le grandi opere, ma il successo è stato completo. Il pensiero dominante che lo ha ispirato è elevato, profondo, giammai banale. Evidentemente, un soliloquio del grande pensiero di Goethe corre attraverso queste pagine musicali, in cui la *verve italiana* si alterna colla riflessione e colle fantasie che richiedeva il soggetto.

Si è gustata in modo particolare l'originalità del prologo nel cielo; il brio, il movimento della *Kermesse*; la grazia, la fantasia, la melodia affascinante del quartetto, che è stato bissato fra le acclamazioni dell'intiera sala; la vita intensa, la *verve strabocante* della notte del *Sabbat*; gli accenti patetici della morte di Margherita; l'emozione, l'elevatezza della morte di Faust, coi cori celesti, estatici che l'accompagnano.

Tutte queste pagine hanno prodotto una forte im-

# "LA FIOCA ANIMA MIA."

## Serenatella triste

Parole di

N. 2.

ADOLFO ASTORGI

Musicia di  
Mauro Tosti

The musical score consists of three staves. The top staff is for the piano, marked 'ALL' MODERATO'. The middle staff is for the voice, marked 'CANTO'. The bottom staff is also for the piano. The vocal line begins with 'La fio-ca a - anima mi-a sta - va nel fa - scino de' tuo be - gli occhi, Amor,' followed by a repeat sign and 'a'. The piano part provides harmonic support throughout the piece.

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

97929-32 uu

Milano Officine G. Ricordi & C.

te a\_nelan\_do come cerva a lim\_pido rio nel me\_riggio, Amor.....

Il tuo corsier,cui solo i nembi ug\_guagliano,ti portò via da me,.....

Ma el\_la ti\_se\_gui, poi che..... si

stan\_ca\_no ahi troppo presto i pie.....

Più

de' cor\_sier..... de' nem.bi, e..... de la su\_bit\_a Morte che va con lor,.....

rat\_te son l'a\_li on\_de m'impen\_na

Pa\_nima qua\_si co\_lomba Amor..... E

# Gazzetta Musicale di Parigi

Boito s'è ispirato all'opera di Goethe. Il suo libretto ha una grande potenza drammatica. Lo spartito musicale è assai bello, ma non può essere considerato alla leggiera.

Il pubblico di Bordeaux ha accolto assai bene questa musica italiana, che è apparsa di buon gusto e sognante. L'esecuzione non poteva essere migliore da parte del signor Albers nel personaggio di Mefistofele, della signora De Nuovita in quello di Margherita, del signor Villa in quello di Faust. L'orchestra, aumentata, si è valerosamente condotta sotto la direzione del signor Haring.

L'introito ha sorpassato la somma di 4,000 franchi. Questa rappresentazione fa molto onore al signor Gravière.

*Bordeaux-Journal.* — « La prima rappresentazione di Mefistofele, già ritardata due volte per la malaugurata indisposizione del tenore Ibos, ha avuto finalmente luogo! Il pubblico, mal prevenuto da questo ritardo, ha dovuto rompere le dighe di fronte all'originalità costante di Boito, all'interpretazione nel complesso assai lodevole dell'opera, alla messa in scena più che decorosa.

Non è certo in poche righe misurate che si studia un'opera di tanto valore. Ho già detto che se la nota femminile e tenera aveva soprattutto fatto brillare Gounod nel suo capolavoro, qui noi troviamo una virilità più grande, uno studio spesso ricercato del fantastico; la linea generale è più fedele all'opera di Goethe; non voglio certo dire ch'essa sia più luminosa, e che la stella di Boito abbia oscurato il sole del nostro Gounod; è un genere, un processo affatto diverso che si approssimerebbe più a quello di Berlioz, che il compositore italiano sembra prediligere.

Se apprezziamo isolatamente Mefistofele per sé stesso, senza lasciarci influenzare da reminiscenze o da confronti intempestivi, noi troviamo in questo spartito un'opera sincera, relativamente facile, melodica, ripiena di audacie armoniche; vi si riscontrano certe stranezze e anche brutalità volute e ricercate per disegnare in tutta la sua nudità il soggetto, il riso sardonico di Mefistofele, l'ombra dell'anima del dottore. Si rivelà in questi passi una originalità piena di grazia che afferma Boito un musicista convinto e spesso possente; la nota generale dell'opera è animata e pittoresca e non ha nulla a che fare colle numerose produzioni italiane del giorno che non potranno resistere all'azione del tempo.

Originale e assai fantastica la scena del *Sabbat* che è di una « musicalità » possente e che riproduce in modo così caratteristico l'azione. La danza delle streghe, la balata curiosissima di Mefistofele sul Mondo, l'apparizione misteriosa di Margherita che interrompe per poco la festa infernale, procura a Boito l'occasione di una felice reminiscenza del quartetto del giardino.

Dopo il *Sabbat* tumultuoso, la scena della prigione è di un incanto commovente, assai più sviluppata di quella di Gounod, con aspirazioni mistiche del più seducente effetto. Il lamento di Margherita: *Nel fondo del cupo abisso*, è di una emozione vera; graziose le reminiscenze della scena del giardino, che costituiscono uno dei punti più salienti dello spartito.

L'autore dell'articolo (G. P.) chiude elogiando gli artisti, la messa in scena, il corpo di ballo, l'*Impress*, che, tutti indistintamente, non potevano fare di meglio.

*Le Petit Journal.* — Il corrispondente di Bordeaux, signor Pédrille, scrive in questi termini, in data 3 corrente, al citato giornale:

Iersera ha avuto luogo la prima rappresentazione di Mefistofele, che era stata ritardata in seguito a indisposizione d'artisti. Questa première ha avuto per la nostra città tutte le proporzioni di un vero avvenimento artistico.

L'opera del signor Boito si compone di un prologo, di quattro atti e di un epilogo, che si suddivide in nove quadri. Il numero e la varietà di questi quadri e il carattere fantastico di alcuni costituiscono uno spettacolo assai attraente, ma che esige una messa in scena assai accurata, non che meccanismi assai complicati.

Boito s'è ispirato all'opera di Goethe. Il suo libretto ha una grande potenza drammatica. Lo spartito musicale è assai bello, ma non può essere considerato alla leggiera.

Il pubblico di Bordeaux ha accolto assai bene questa musica italiana, che è apparsa di buon gusto e sognante. L'esecuzione non poteva essere migliore da parte del signor Albers nel personaggio di Mefistofele, della signora De Nuovita in quello di Margherita, del signor Villa in quello di Faust. L'orchestra, aumentata, si è valerosamente condotta sotto la direzione del signor Haring.

L'introito ha sorpassato la somma di 4,000 franchi. Questa rappresentazione fa molto onore al signor Gravière.

## CONCERTI

PADOVA, 9 gennaio. — Lamentava nell'ultima mia l'assoluta deficienza di trattenimenti musicali; questa volta invece debbo dire che in men di un mese vi fu un discreto numero di concerti.

Il primo fu dato nella simpatica sala del Club di Scherma, dell'egregio maestro Cesariano, e fu tutto orchestrale e mandolinistico. Bene eseguiti tutti i numeri; concertatore, direttore ed anche autore il giovane maestro I. Pellizzari, al quale il pubblico fece liete accoglienze. Venne eseguito l'*Inno a Aegir*, ma, per quanto sia stata accurata l'esecuzione, per quel pezzo è indicata la banda.

Il secondo concerto fu al Circolo Filarmonico ed Artistico. Concertatore e direttore il maestro Danieli, del quale furono eseguiti due pezzi per canto: un *Duetto originale* per soprano e baritono, ed una *Romanza* per baritono; esecutori applauditi la gentile signora Pizzati ed il signor Sertorio. La detta signora cantò pure una *Romanza* di Righi ed il *Duetto del Marin Faliero col Rizzo*, che fu applaudito nel duetto e nella romanza di Denza: *Se. Le gentilissime e brave signorine Egano e Gambacorti suonarono a quattro mani assai brillantemente due pezzi. Una orchestra ben affilata completò il riuscitosissimo concerto e dovette bissare un pezzo.*

Terzo concerto, questo nella sala della Gran Guardia, ma per beneficenza, il che è pur troppo, soventi volte, lo stesso che dire riuscitosissimo per composizione di programma e per esecuzione... ma di scarso pubblico. Applauditissimi la giovane e valente violinista Lina Rigan, il baritono Sertorio, specie nella *Romanza* del distinto musicista conte Corrier, ed i bravissimi allievi dell'Istituto dei Ciechi.

Domenica concerto degli allievi all'Istituto Musicale e concertino alla sera al Circolo.

Nevicava e si camminava maleamente, eppure molte gentili signore ed un discreto pubblico maschile assistettero al saggio ed alla premiazione, lietissimi tutti di provare la loro soddisfazione pei buoni risultati, dovuti agli ottimi quattro insegnanti ed all'egregio Pollini, coscientioso direttore quanto distinto professore.

Le signorine Bazzio e Taboga, festeggiate sia nei pezzi a solo che a quattro mani, fecero onore all'egregio Pisani. E così dicasi della scuola di violino, diretta dal maestro Cimegotto. Nessun accenno della scuola di violoncello e contrabbasso; eppure si ritiene che il Giarda, così valente esecutore, debba essere buon insegnante.

La fortunata scuola di canto affidata all'Orefice, fece sentire un'allieva brava e gentile, la signorina Cattapan, e due giovani, un Scaramella ed il Vaccari, che è una promessa. Stupendamente il *Coro dei vendemmiatori*, eseguito dalla

Accola corsale, e la *Barcarola* per tenori e coro. In Scaramella ed il Vaccari piacquero assai e si volle il *tit* del pezzo.

Alla sera, al Circolo, le signorine Egano e Gambacorti al pianoforte, Malvezzi col violoncello e Rizzo e Brigenti pel canto, diedero un trattenimento musicale riuscissimo e assai gustato dal numeroso pubblico intervenuto a festeggiare la Befana pei bambini, che si divertirono assai. Bei regali, buon umore, belle signore, insomma festa indovinatissima e per la quale la Presidenza del Circolo merita grandi elogi.

Per venerdì splendido concerto all'Istituto. — TRUTH.

## BACH E IL CLAVICEMBALO

**I**n questi ultimi anni abbiamo avuto occasione di vedere di tempo in tempo figurare il clavicembalo nelle sale da concerto, a Parigi e a Londra, un istruimento che, benché caduto in disuso, e pei bisogni ordinari della musica, giustamente consegnato all'oblio del museo d'antichità, possiede pertanto alcune qualità e anche una certa grazia; uno di quei gingilli delicati che, adoperati con arte, possono essere pel dilettante entusiasta, una occasione di prodursi, non senza successo. La Casa Pleyel, di Parigi, ha costruito un nuovo clavicembalo che è stato presentato agli intelligenti in Francia e in Inghilterra. I musicisti, che non avevano potuto formarsi un'opinione del clavicembalo, se non dietro gli istruimenti antichi e restaurati dai fabbricanti di pianoforte, furono piacevolmente sorpresi di fronte al risultato ottenuto dalla Casa Pleyel. Il loro strumento almeno era accordato, e poteva suonarsi con una certa agilità ottenendo un buon insieme di esecuzione. Già il signor Arnold Dolmetsch alla stessa epoca era riuscito a restaurare un bel clavicembalo a due tastiere, costrutto da Hirkman verso la metà del secolo scorso; e lo aveva restaurato abbastanza bene così da lasciar intravedere che uno di questi istruimenti, nel suo stato d'origine, aveva dovuto essere anche superiore a quello di Pleyel, per quanto questo potesse esserlo alle spinette e ai clavicembali che di tempo in tempo si offrono alla nostra generazione creduta come eccellenti esemplari della loro specie, ma che, in realtà, non sono più che l'ombra d'essi stessi e non appaiono migliori di quello che erano nel loro giovan tempo, come gli orribili pianoforti quadrati, a uso dei giovani allievi, nei convitti, non rassomigliano agli attuali capi d'opera che escono dalle officine di Érard.

Il conferenziere, volendo dimostrare lo sviluppo dei pianoforti, segnava trionfalmente a dito le vestigia dell'arte del fabbricante di clavicembali, per provare l'enorme superiorità del pianoforte moderno sugli istruimenti che lo hanno preceduto. I Pleyel hanno contribuito a distruggere questo pregiudizio: e se non hanno meglio riuscito nella loro impresa, la loro mancanza di successo è per lo meno assai scusabile. In realtà, per guardarli nella costruzione del loro nuovo clavicembalo essi non avevano quasi altro

che la loro esperienza di fabbricanti di pianoforti! Il loro istruimento ricorda il pianoforte in parecchi punti; vi hanno inoltre introdotto certe invenzioni il cui risultato non poteva servire che a stabilire confronti fra i due istruimenti. Simili tentativi non possono essere considerati che come un residuo del vecchio errore, tanto radicato, che il pianoforte sia un progresso, un perfezionamento del clavicembalo. In realtà, l'uno non è un perfezionamento dell'altro, come l'armonio non lo è dell'organo. Il pianoforte non ha sorpassato il clavicembalo; lo ha sostituito, il che è ben diverso. I due istruimenti sono di specie diverse; ognuno d'essi reclama dal compositore una maniera di scrivere particolare e dall'esecutore una tecnica speciale.

Se vogliamo apprezzare il clavicembalo nel suo giusto valore, è necessario bandire da prima dalla nostra mente qualsiasi idea di confronto col pianoforte, o di superiorità dell'uno di questi istruimenti sull'altro. Mettere in rilievo le loro diverse qualità o i loro difetti non gioverebbe gran fatto ed equivarrebbe a stabilire un parallelo fra il pianoforte e l'organo.

Non è che dal mese del decorso maggio, epoca nella quale fu presentato a Dulwich il clavicembalo d'Andreas Ruckers appartenente a Lord Dysart, dopo la restaurazione effettuata dal signor Dolmetsch, che si può affermare un bell'istruimento di un fabbricante celebre, che possiede tutta la sua bellezza d'origine, tutta la sua sonorità caratteristica. Per la prima volta, a memoria d'uomo, si potè intendere un clavicembalo nella sua perfezione. Fu quindi allora possibile comprendere la reputazione che hanno avuto gli istruimenti di Ruckers verso la fine del secolo scorso, una reputazione che si può comparare soltanto a quella d'uno Stradivarius della nostra epoca. Dopo molti anni di studi e di esperienze, il signor Dolmetsch era pervenuto a ottenere un suono di una purezza e di un effetto brillante straordinari, un suono di cui i fabbricanti di pianoforti, che avevano già tentato di restaurare i clavicembali, non avrebbero certo creduto suscettibile l'istruimento. Il successo del signor Dolmetsch produsse anche altri risultati. I teorici, che pretendevano che la musica di Bach e dei suoi predecessori dovesse eseguirsi più lentamente di quello che si suole d'ordinario, perché una esecuzione rapida produceva cattivo effetto sul clavicembalo, furono convinti del loro errore completo; cioè non soltanto il meccanismo del clavicembalo può rispondere ai passaggi i più rapidi che la mano è atta ad eseguire, ma anche tutti gli ornamenti tanto complicati che si incontrano nella musica antica, possono essere resi su questo istruimento con una precisione, una leggerezza ed una chiarezza che il pianoforte non sarebbe raggiungere.

Il concerto dato a Clifford's Inn il 6 dicembre, è stato una nuova occasione, per giudicare il valore del clavicembalo per l'esecuzione delle opere di Bach. In testa al programma figurava il famoso Concerto in Re minore, per quell'istruimento, accompagnato da due violini, violoncello e basso. Eseguito dal signor Fuller-Maitland con una maestria straordinaria, l'effetto prodotto è stato immenso. Non è difficile far comprendere, anche per iscritto, quale posto

indiscutibile il clavicembalo dovrebbe sempre occupare nell'interpretazione di una simile opera. Ceril passaggi del primo movimento di questo Concerto, per esempio là dove le due mani suonano nelle stesse regioni della tastiera, spesso anche incrociandosi e ripetendo alternativamente la stessa nota, producono sull'unica tastiera del pianoforte un effetto d'una monotonia disperante. Non si capisce. Ma se simili passaggi sono eseguiti sulle due tastiere del clavicembalo, secondo l'intenzione del compositore, la luce si fa immediatamente. I diversi effetti di sonorità rivestono le sembianze di un colorito straordinario. Il colorito! — Ecco la qualità caratteristica che, in modo speciale, distingue il suono del clavicembalo da quello del pianoforte. Nel delizioso pizzicato dell'arpa, nella dolcezza e nella rotondità degli unisoni, nella parte brillante dello scherzo d'ottava, nell'effetto indescribibile della lontananza e di luce prodotto da questo artificio che ripercuote le corde in prossimità del capotasto, e sul nome del quale i periti non sono ancora d'accordo; in tutti questi differenti timbri e in tutte le combinazioni che si possono fare su un istruimento a due tastiere, si trova il segreto della potenza che possiede il clavicembalo di improntare alla musica un colorito speciale. Il pianoforte non può meglio riprodurre questi effetti di colore, come non può darci una idea delle diverse sonorità dell'orchestra moderna. Riassumendo, l'esecuzione sul pianoforte di un'opera quale è questo Concerto, può compararsi, e mi pare a proposito, a un capolavoro di Tiziano che una vigorosa quanto insensata ripulitura avesse privato dei suoi colori. Altrettanto sarebbe assurdo e antiartistico voler interpretare un'opera di Bach nello stesso modo che lo sarebbe, se si volesse eseguire un *Notturno* di Chopin sul clavicembalo.

\*\*\*

L'opera più importante del concerto del signor Dolmetsch era la *Cantata burlesca*; è il nome che Bach stesso le ha dato, meglio nota pertanto sotto quello di *Cantata dei contadini*. Quest'opera ci presenta Bach sotto una luce nuova, che non lo si credeva capace di avere scritto una musica leggera. Le parole sono scritte nel dialetto della Sassonia del nord, e la musica, a eccezione di due pezzi, è di uno stile semplicissimo. Molte arie sono prese fra le canzoni popolari dell'epoca. Spitta nella sua *Vita di Bach* ci indica la fonte di qualcuna di queste arie. Ma l'origine di una d'esse non è ancora, crediamo, stata indicata da alcuno. È quella dell'aria *Unser trefflicher*, in cui il violino introduce la melodia tanto popolare già conosciuta, sotto il nome di *Follie di Spagna*, e, come in Inghilterra, sotto il nome di *Farinelli's Ground*, tutto il pezzo di Bach, col suo accompagnamento, non è che una serie di variazioni su questo tema. Che Farinelli, lo zio del famoso cantante, ne sia realmente l'autore, o ch'egli non abbia fatto, come tanti altri, che dare il suo nome a una nuova forma di un'aria più antica, è quanto non è possibile decidere. Ma è certo che l'aria è associata per tradizione a una antica danza spagnuola, una specie di sarabanda denominata *La*

*Follie*. La danza si trova coll'aria nella *Raccolta di Danze* composta dal signor Feuiller, maestro di danza — Parigi, 1709. Corelli ha scritto una serie di *Variazioni* su questo tema. Vivaldi pure, e Marin Marais, le cui opere sono si poco note oggi, ne dà nel suo *Deuxième livre de Pièces de Violon*, Paris, 1701, 31 *Variazioni* su questo tema, che formano un'opera della più alta importanza e della più grande bellezza.

Questo esempio sarà forse sufficiente per far comprendere il carattere della *Commedia* di Bach. La bellezza e la ricchezza di cui il suo genio ha rivesato quelle arie popolari, aumentano ancora anziché diminuirlo, il loro carattere festevole, e ci dimostrano ch'egli era capace di scrivere in tutti gli stili.

La rumorosa canzone del brindisi col suo accompagnamento di corno, il coro finale, col ritornello *Wir geben nun wieder Tadel-Tadel-Tadel-Sack in unsrer Schenke braun*, quale abisso costituiscono fra questa musica leggera e la *Fantasia cromatica* o le fughe del *Clavicembalo bien tempé*! Tutte queste opere pertanto, sono ognuna nel suo genere, opere d'arte perfette. E qui ancora, in questa musica popolare, il clavicembalo ha contribuito per una gran parte agli effetti di colore e di gaietà ottenuti. Dopo il concerto di Clifford's Inn, è impossibile ammettere che un musicista, geloso della sua reputazione artistica, possa avventurarsi a suonare in pubblico, sul pianoforte, le opere per clavicembalo di Bach.

(Dalla rivista inglese *The Saturday Review* di Londra).

## ATTO DI COLLAUDO

DEL NUOVO

## ORGANO LITURGICO-SINFONICO

eretto dal Cav. PACIFICO INZOLI di Crema

nella Chiesa di Cignone

Per nuovo Organo liturgico-sinfonico eretto nella Chiesa di Cignone ed inaugurato il 20 corrente dal sottoscritto collaudatore, la Ditta cav. Inzoli di Crema ha confermato, se pur vi era bisogno, gli alti intendimenti artistici e l'eccellenza del modo con cui costruisce tali instrumenti.

Il suo genio tanto seconde, non solo si può vantare del suo *somiere a doppio scompartimento*, ma di far constatare in ogni sua opera un notevole progresso di costruzione, che s'avvicina alla perfezione meccanica ed alla perfezione fonica, spiacente solo che per un sentimento nobile ed elevato dell'arte, forse eccessivo, l'autore sacrifici il più delle volte l'interesse proprio.

L'esecuzione di vari pezzi ha rilevato le qualità singolari di questo istruimento che relativamente piccolo, rende nondimeno l'illusione completa di un Organo di grandi dimensioni.

Il violone, il flauto di 8 piedi, fiauti di 4. I bordoni e principali hanno una intonazione ed una cavata di suono

tal, che non solo i profani, ma molto più gli intelligenti che hanno assistito al collaudo si sono meravigliati.

Il collaudo quindi, più che esprimere approvazione pura e semplice, vuol essere atto di vera lode che il collaudatore indirizza all'intelligente artista in un ai suoi sinceri auguri, onde la patria sua lo tenga in quella seria considerazione che si merita, e che sarebbe ingiusto disconoscergli.

Aggiunge schiette congratulazioni al M° R. Parroco per l'interesse vivissimo dimostrato nella circostanza, e così pure alla Spettabile Commissione che altrettanto fece per la buona riuscita.

Ringraziando del gentile invito

Castelnuovo, addì 28 novembre 1891.

Maestro FELICE BASTI  
Orgiasta in Castelnuovo



## Bibliografia Musicale

**E**RA i buoni cultori dell'arte musicale, non è certamente nuovo il nome del conte Luigi Salina di Bologna. Abbiamo ora sott'occhio vari pezzi di questo compositore scritti nel genere facile:

*Berceuse mignonne — Joli rêve — Doux réveil — Nin-narella — Romantina — Balletto — Montanina.* (G. Mignani, editore, Bologna).

Il Salina ha sciolto uno dei difficili problemi, e cioè quello di scrivere della musica adatta alle piccole mani di giovani allievi, pur mantenendo eleganza di idee e di armonizzazione. Pregevole pure è un pezzo per canto: *Menuet*.

Ci congratuliamo coll'autore, che coltiva con studio e con amore la nobilissima arte della musica e ne dà continue prove.

J. BUGANINI: *Bicicletta, galop caratteristico.*  
PAOLO CHIMERI: *Sei Pezzi per Pianoforte.* — Edizioni Ricordi.

Forse la parola velocipede ampirebbe meglio la bocca; ma accettiamo senza proteste la nuova conserzazione musicale. Questo originale brano di musica è nascito, piuttosto è balzato fuori dalla brillante fantasia di Buganini, fratello carnale, anzi carnalissimo di Giulio Ricordi, si da sfiorare in due nomi una persona sola: e sarà, ci scommetto, uno dei più bei successi dei salotti invernali di quest'anno.

L'edizione è elegantissima, e fregiata di dieci graziose illustrazioni che raccontano tutta una lepida fiaba di gus. Gli eroi sono due, il velocipedista ed il campanello: un campanello in azione, un vero campanello metallico che s'infila nel buco della candela di destra presso il legno del pianoforte, si che la molla rimanga alla portata delle mani del sognatore.

Il primo tempo di galoppo inizia benissimo l'uscita del velocipede in aperta campagna; e i primi cinque squilli del campanello danno il segnale che Piero è in viaggio. Ma di lì a poco un ostacolo traditore sorge improvviso: è un mucchietto contro il quale il velocipede urta, mandando a gambe levate il cavaliere. I contadini accorrono sulla strada, e assistono indifferenti e sornioni alla rissita in sella del giovane che non s'è fatto alcun male. Perché, pare impossibile, i velocipedisti, come i briachi, hanno un santo dalla loro.

Eccolo in viaggio per davvero: ecco una di quelle volate che danno l'immagine dell'alata strofa alcaica, non che barbara, croce e delizia del-

l'ultimo ventennio del secolo scorso. Carrozze e carri rimangano indietro sulla via maestra in un nubolo di polvere, e le oche, spaventate, con i becchi aperti fuggono. Il velocipedista sorride soddisfatto, e già altri cinque squilli di campanello. La musica descrittiva esprime con mirabile esattezza i vari episodi della corsa.

Ma ohimè! uno sventuratissimo gatto non fa in tempo a scattare la ruota: rimane schiacciato miseramente. Ecco là, disteso in terra, come un candidato sul lastriaco dopo la votazione di ballottaggio. Corrono il contadino e la moglie sull'uscio della casa colonica, e brandiscono in alto minaccioso un fuccone. L'eroe fugge, quasi potrebbe dirsi a spron battuto, e la musica racconta tutto lo spavento della sua anima invitta.

Va così lessio, che in pochi minuti raggiunge il cancello della villa ospitale a cui è diretto. Scende con tutta la disinvoltura di cui è capace, e mentre un ragazzotto riceve in consegna la macchinetta, lo strenuo viaggiatore va incontro alla padrona di casa e le stringe la mano. C'è dietro il marito, con le mani in tasca, visibilmente seccato per l'arrivo dell'importuno.

Sono otto pagine di musica che corrono spedite come una bicicletta, e rimbalzano gioiose e pesanti come le ruote foderate ed tubi di gomma-perca. Gli squilli del campanello accompagnano il cadenzato movimento dell'andar rapido e uniforme, e quell'insistente motivo che ad ogni tratta ritorna, non potrebbe meglio di come fa raccontare le sudate conquiste d'una gita in velocipede.

E perché forse appunto questo mostro si chiamerà il secolo della bicicletta, è bene che la illustrino tutte le arti, compresa la musica. C'è chi dice che i posteri a noi più vicini, figlioli di quelli che vanno oggi in bicicletta, comporranno una grottesca generazione di gobbi: ma io per mio conto non lo credo. Gli uomini, dacchè mondo è mondo, fanno sempre piegata la schiena in avanti come nasce fare il velocipedista, eppure han camminato diritti e impettiti alla conquista dei loro ideali. Qualche volta, è vero, hanno battuto il naso, non precisamente in un mucchietto, ma nei corridoi delle Corti d'Assise, e sono sdraiati sulla bocca faccia in su di qualche plico preparato con mano inesperta: ma la tolleranza umana, sempre disposta all'ollò, li ha rimessi sempre in sella.

Il velocipedista dell'arguto Bergmein, meno male, si contenta di fare strage di gatti: dopo la visita alla famiglia d'amel rimonterà in sella anche lui, per tornare glorioso e trionfante in città. Buon viaggio, giovotto; piglia intanto la garbata canzonetta del musicista brioso: scassa, se lo puoi, le forcute del contadino; e se non ti riuscirà di evitarle, consolati pensando che tant'altra gente dovrà passare presto o tardi sotto le feroci cadiere dell'opinione pubblica.

E mentre la montagna si fascia del candido lenzuolo di neve, e il commendatore Ranz, assessore di Roma, guarda inquieto dalle finestre del Campidoglio se le strade di Roma imbiancano, nel tepidi salotti ravvivati dallo scoppetto della stufa le belle dame seggono al pianoforte, attaccano le prime battute del galop caratteristico *Bicicletta*, e con l'indice affuso intato della mano destra toccano la molla del campanello.

Molla magnetica, a cui risponde il geloso palpito delle anime ionamorate.

(Dal *Fanfulla*, 5 gennaio).

TOM.

ONDO

L'animato concittadino maestro Paolo Chimeri, al quale il nostro Ateneo ha dato testé una notevole attestazione di stima colla nomina a socio effettivo, ha recentemente pubblicato, in elegante edizione della Casa Ricordi di Milano, sei nuove composizioni per pianoforte.

Questi nuovi pezzi: *Valzer elegante, Si presenta Arlecchino, Berceuse, Gavetta, Minuetto e Serenata*, sono un'ulteriore prova dei rari metri del Chimeri quale compositore in questo genere difficile di musica, idee melodiche fluidi ed originali, armaturazione ricca e varia, stile elegante, profonda conoscenza dell'arte pianistica; e se a questi pregi si aggiunge quello di essere di media difficoltà, si spiega come essi abbiano incontrato tanto favore fra i pianisti e tanto si raccomandino a tutti i cultori dell'arte seria e geniale.

(La Provincia di Brescia, 6 gennaio).

## CORRISPONDENZE

ROMA, 9 Gennaio.

Le rare atee condizioni dell'Argentina e la stampa romana. — La ripresa dei Concerti Popolari — Il concerto Galli — Un'era simbolica.

**Argentina.** — Ci disprezze per i nostri cortesi lettori, ma disgraziata mente anche oggi non siamo in condizioni di poter annunciarne qualche cosa per stasera e... per l'avvenire.

« L'Impresa Stolzmann sembra non si ricordi che al teatro Argentina vi sono anzitutto degli abbonati per i quali, se no per il pubblico — che merita pure un certo riguardo — avrebbe dovuto sentire il dovere se non di un comunicato ai giornali, della pubblicità almeno di uno striscione che facesse loro conoscere quando e come intende soddisfare agli obblighi assunti verso di essi. »

« Tuttavia naturalmente è cosa che riguarda l'Impresa... La faccenda per altro ci sembra che si prolunghi un po' troppo perché l'on. Ruspoli non debba interessarsene, trattandosi di un teatro comunale. »

\*\*\*

Queste parole di colore poco oscuro stavano scritte stamane nel *Popolo Romano*, e consonavano perfettamente con quelle del *Don Chisciotte* e con quelle d'altri giornali.

E queste parole rendono, pur troppo, esatto esatto della situazione presente. Il teatro di musica aperto in carnevale all'Argentina sotto il patrocinio del Municipio è un'illusione, una chimera, un caleidoscopio di sorprese strane, un emporio di episodi imprevedibili.

\*\*\*

Meglio dunque l'accennare alla ripresa dei concerti ormai della Società Orchestrale Romana, che è giunta al suo XXII anno ed ha presentato il 140<sup>o</sup> programma.

Non sono sospetto di parzialità per alcuno, ed anzi le mie franche osservazioni in proposito di parecchie interpretazioni dell'Orchestrale mi hanno posto in mediocre condizione di simpatia presso non pochi dei signori suoi membri, cosa che per verità mi tangere molto indifferentemente.

Ma è positivo che, sempre in omaggio al vero, il buon volere e la perseveranza dei professori dell'Orchestrale Romana meritano uno speciale elogio, e meritano il favore del pubblico, il quale accorre sempre scalpitando (alla testa degli uditori S. M. la Regina), ma non ancora in pratica tali da poter ricompensare della loro non piccola fatica gli zelanti artisti.

Il programma era però troppo lungo, e Schubert inquadrato tra Beethoven e Wagner faceva la figura di un proliso novellatore che coincide a poco, specialmente quando (come è successo per la sua *Sinfonia in Do maggiore sabato*) la cura del colorito non è soverchia.

Dei quattro tempi, uno solo, l'*Andante con moto*, mi ha soddisfatto; sullo stesso dei titoli e sul carattere generale degli altri tempi, parecchie sono le riserve che si dovrebbero fare. L'uditore però è rimasto perfettamente contento a giudicare dagli applausi, e questo è da ricordare in cronaca.

\*\*\*

Il torneo dei concerti dei solisti sarà aperto martedì, e da mo' tra i più valenti tra i giovani artisti romani, da Luigi Galli, lo studioso pianista calabrese, che fu così apprezzato anche a Milano al Conservatorio.

E così la musica strumentale ci consolerà della inaffidabile abbondanza di quella teatrale.

Una simpatica eco di ammirazione riconoscente ha qui avuto la notizia del concerto che la Società Corale maschile di Colonia ha dato nella sala del Gürzenich l'ultimo venerdì dell'anno a beneficio dei danneggiati italiani dal terremoto nelle provincie calabro-siciliane.

E veramente per quanto mi venga da persone incapaci di riferire, e per le attestazioni della *Württembergsche Volkszeitung* e della *Colner Tageblatt*, il concerto fu magnifico per concorso, per programma, per esecuzioni e per applausi.

Festeggiatissima la Sanderson, bella ed interessante attrice giunta apposta da Berlino, che cantò con suississima grazia e maestro completo varie canzoni, qualcuna bista, un complesso di 46 strofe, compresi vari *Lieder Italiensi*; lodato il pianista Max Bauer: tenacissima la Cappella di Deet: la *Münchner Freiheit* più mai, dicono i giornali, cantò con così perfetto affiatamento e con così esquisito sentimento. Il concerto fu un atto pieno di fraterna carità spontanea che torna ad onore del generoso cuor di quei simpatici cantori, la cui memoria è ben viva in Italia e specialmente a Roma, dove già la Società ebbe l'onore di prodursi davanti le LL. MM. al Palazzo Caffarelli ed al Quirinale, e fu ascolta in massa alla Accademia Filarmonica.

Da Roma quindi giunse in modo speciale lo invito anche per mandato del Comitato esecutivo di soccorso dell'Associazione della Stampa nazionale un cordiale ringraziamento agli amici di Colonia, l'augurio più sincero che la famosa Società Corale continui nella sua brillante fortuna.

VALLETTA.

NAPOLI, 7 Gennaio.

Concerto orchestrale Rossomandi.

Teatro S. Carlo: ripresa dell'*Otello*, e *Mefistofele alle prese*.

**Q**UANTI sono a Napoli dilettanti, artisti, convenevole tenera nella sala Romanelli. Il secondo dei concerti orchestrale organizzati dal Rossomandi, con un progresso importantissimo, aveva affratto colà quella folla straordinaria, non costante che fosse un tempo piovoso, umido, orribile. L'orchestra ed il suo capo erano a complacere delle fatighe dimate; e il Rossomandi, che ha dovuto pagare del suo, né crede sia riuscito a pareggiare l'intrito con l'esito, potrà non doverai dei suoi sforzi sostentati. Egli ha provato luminosamente di poter crescere l'astrazione e di essere affilissimo a porporare le gloriose tradizioni dell'orchestra napoletana. Più lasciata insperata, nonostante che spesso le si trascuri, tanto che non ha più sede stabile (al S. Carlo) la nostra orchestra, ricomparsa, è sempre pronta a riprender la lotta per l'onore dell'arte e ad aspirare la vittoria. Questo ha pur dimostrato nei due concerti di quest'anno, e messo per di più in chiara luce l'artitudine e le ottime qualità di direttore al Rossomandi, che, reputatissimo artista e maestro di pianoforte, appare con una nuova veste, che è assai bene attillata a suo dosso. Questi generosi che altra volta ebbero a proprie spese l'organamento dell'orchestra, che il Martucci sapientemente guidò, per parecchi anni, potrebbero, ma l'anguro almeno, potrebbero, dice, ritornare in campo, e provvedere al decoro musicale di questa città, che fa in questo d'ogni bellezza alla ispiratrice, e che ora è minacciata di sterla pericolosa. Fino il Municipio si ostina ad abolire il Corpo musicale; il teatro S. Carlo vive vita assai grama, perché privo di conveniente assegnazione.

In tanta noncuranza una Società orchestrale sarebbe per dare un nuovo impulso di progresso, e spririamo sia per entrambi salda base. Molta è da ripromettersi dall'onestà dell'arte e dall'indiscussa validità del Rossomandi.

L'orchestra, ieri, sotto la direzione di lui, ebbe momenti ne' quali si mostrò, come a' bei tempi, sorprendente, prodigioso per effetti imitati: fu sempre potente nella dipartitura delle passioni violenti, descritte nell'*Eroica*, nel *Tannhäuser*, delicate in tutte le gradazioni di sentimenti calmi; solenne, vivace, sedcente, valvata. Il Rossomandi l'avrà dunque bene addestrata, il che può dirsi che tutti i componenti furono in modo mirabilmente regolati e che sempre l'orchestra ne fece spiccare il valore. La *Overture del Piano magico*, l'*Eroica* del Beethoven e l'*Overture del Tannhäuser* furono profondamente apprezzate; due pezzi del Massenet, eseguiti fra l'*Eroica* e l'*Overture* del Wagner, furono fatti ripetere; gli applausi sempre rumorosi, talvolta entusiastici. Ed ho così adempito anche il dovere di crostista.

\*\*\*



# Gazzetta Musicale di Dresda

Novità teatrali nessuna: al S. Carlo domani sera sarà ripreso l'*Oello* con la Cerner-Walmann, il tenore Grossi e il baritono Kaschmann. Si studia il *Mefistofele* dalla Mendelsohn, dal Tamburini e dal tenore Bedusch. Si crede possa essere rappresentato fra sei o sette giorni. E il billo? *Qui viva verità.* — *Acciò.*

GENOVA, 7 Gennaio.

Falstaff e Cristoforo Colombo.

**F**e rappresentazioni della gais commedia lirica di Verdi seguendo un crescendo di successo artificio e di concorso. Le due ultime si diedero giovedì scorsa e domenica; in questa, la rappresentazione ebbe lungo di giorno, per adattar alle domande degli abitanti nelle due Riviere, cui la comodità dei frequenti treni facilita il ritorno a casa per l'ora del pranzo. Furono due belle pietre.

L'esecuzione, sempre accuratissima e sotto la direzione del maestro Toscanini, fruttò applausi calorosi e chiamate a tutti gli artisti. Pini-Corsi in testa, che sempre meglio interpreta il personaggio di Falstaff, alle signore Bellotti, De Marzi, Vicini, e alla nuova Quickly, signora Amelia Kitza, nonché al nuovo Ford, baritono Modesti.

Anche le rappresentazioni del *Cristoforo Colombo* di Franchetti sono accolte con favore. Sempre applauditi il Blanchard, le signore Del Torre e Borlino, il tenore Giraud e il basso Giulio Rossi.

Si sta ora provando il *Tannhäuser* di Wagner, che andrà in scena nella prossima settimana. — *Minimus.*

UDINE, 7 Gennaio.

Per la stagione di giugno.

**E**n uno spettacolo d'opera veramente buono è negli uditori vivissimo il desiderio. Ora sull'orizzonte artistico di questa tranquilla vita locale è spuntata una luce promessa, che si tradurrà, speriamo, in una cara realtà. La Società del teatro Sociale ha votato la massima di riaprire nella prossima quaresima il Sociale con uno spettacolo d'opera ed ha affidato alla propria Presidenza l'incarico di stabilire le modalità di esso. Ieri la Presidenza del nostro maggiore teatro, e della quale è anima l'egregio Sindaco cav. Morpurgo, che della musica è cultore appassionato ed intelligente, ha deliberato che l'opera eredice della stagione sia il *Mefistofele* o gli *Ugonotti*, e che ad essa si unisca l'*Edmea* di Cataldi o *Le Villi* di Puccini, ed ha concessa l'impresa ai signori Medini e C. di Milano.

Viene concordemente lodata la scelta fatta dalla benemerita Presidenza. Le simpatie maggiori del pubblico sono per il *Mefistofele*, che da dieci anni qui non si ode.

La Presidenza, a tutela del decoro artistico della città e del teatro e nell'interesse stesso dell'Impresa, che altrettanti farebbe un cattivo affare, esige esecutori valenti che diano sicura garanzia di una stagione fortunata.

L. F.

CREMONA, 8 Gennaio.

Teatro Anteure Ponchielli.

**R**igoletto ebbe al nostro Massimo teatro un successo felicissimo. La signorina Morelli-Ester fu una Gilda ideale, per correttezza di canto, per giusta intuizione, per la passione che sa trasformare nelle note. Riesenste seralmate molti applausi nel duetto col tenore, nell'aria, nella caballetta col baritono, che deve ripetere tutte le scene col bravo signor Giacomello.

Il tenore Quirilli ebbe in quest'opera un grande successo, come nell'altra, cioè *Giuiletta e Romeo*. Il Quirilli frangia egregiamente; tutte le scene deve bissate. La donna è visibile. Il Rigoletto, per parte del tenore, segnò sem-

pre su questa scena una vera eccezione; il Quirilli invece, che non per niente porta alla catena dell'orologio un gran corso, seppe acongiurare la latitudine non solo, ma diventò una colonna del successo.

Il baritono Giacomello è artista di molto ingegno, di bella voce; egli sa rendere la parte del protagonista con efficacia, con calore, con giusta coloritura.

Io gli accennavo che tutte le scene si vuole il più del punto culminante, del finale dell'atto terzo.

Bene tutti gli altri, la Boni (Madalena), Borini (Montereau), Rossini (Matteo Borsa) ed Ottoboni (Marglio). Questi tre ultimi sono tutti nostri concittadini, e sono elementi buoni e stanchi.

I cori ranno bene, e l'orchestra egregiamente.

Il bravo e simpatico maestro Gianoli fa fare *mirabilis*. In poche ore concertò l'opera, dando prova di spiccate attitudine e d'energia.

La messa in scena è ottima.

Ora si sta lavorando con grande amore intorno al *Lohengrin*, che è sempre l'obbligatoria principale della stagione. — P. B.

TRIESTE, 7 Gennaio.

Anteure del Vascello Pantalone — L'Amico Fritz.

**F**ra *Vascello Pantalone* di Wagner nelle sue altre rappresentazioni al teatro Comunale ha sempre piaciuto ed il pubblico vi accorse abbastanza numeroso applaudendo i principali artisti; anzi la signora Ehrenstein venne serialmente regalata di fiori.

Ieri sera poi ultimo la prima dell'*Amico Fritz* di Mascagni, opera che doverà andare in scena la settimana scorsa, ma che per indisposizione del signor Stagno dovette essere diffusa. È questa la terza volta che tale opera viene data a Trieste, e anche in questo incontro, come la prima volta, essa ha placiuto, cosa però che non avvenne quando essa è stata ridata al Politeama Rossetti, e ad onta di una buona esecuzione, principalmente per parte dell'orchestra. Il teatro allora mostrava molti vuoti. L'attuale esecuzione è affidata alla signora Bellincioni e Zanoc e ai signori Stagno e Angelini-Fornari, e basta il nome della prima per assicurare l'eccellente felice di un'opera. Quando si nomina la Bellincioni Gemma, si nomina una grande artista, tanto come cantante, quanto come attrice, e perciò si sottintende che essa ha riportato un nuovo trionfo. Dalla sua sortita all'ultima, una nota essa è stata calorosamente ed unanimamente applaudita. Dopo l'atto secondo le vennero offerti alcuni maxi di fiori. Lo Stagno, il quale sa cantare come non molti sanno, condivise con essa giustamente gli applausi, anzi del consueto duetto delle *cillege* alcuni domandarono il più, che però fortunatamente non venne concesso; ma anche nei suoi *a soli* essa seppe farsi applaudire. Il baritono Angelini-Fornari possiede buoni mezzi vocali di un timbro un po' tenore, canta bene e seppe dare al personaggio del Rabbino il giusto colorito. Discreto Zingaro la Zanoc Soddisfacente la messa in scena. Sostanzioso l'orchestra diretta dal maestro Giuseppe Pomi, il quale in generale in quest'opera è più a posto. Del preludio dell'atto terzo, naturalmente, si dovrà fare la replica, cosa che sembra essere diventata oggi giorno una necessità e che i direttori d'orchestra s'affannano a provare. Il teatro era abbastanza ben frequentato. — O. V.

BRUSSELLE, 4 Gennaio.

Il sistema dei cicli — Le opere di Alfredo Bruneau.

Il signor Seguin e la signora Simmonet.

**S**AREZ mai il sistema dei cicli che incomincia a infondere a Bruxelles? Conosco sufficientemente le abitudini e i gusti del pubblico bruxellesse per affermare che la sua divisa è: *Varietas delectat*. Il sistema dei cicli può dar luogo a paragoni interessanti, ma non ha nessuna probabilità di riuscire presso la massa di quelli che segnano i progressi del teatro. A un mese di distanza il *Rêve* e *L'Attaque du naufrage* avrebbero forse potuto dar luogo a due riprese fruttuose. Date a otto giorni d'intervallo, le due opere si sono fatto torto l'una all'altra; si che la direzione dovrà pensare a riprender scena *Ricardo Caron* o anche *Mignon*,

# Gazzetta Musicale di Dresda

MONACO, 8 Gennaio.

Hoftheater — Concerto di beneficenza.

**G**li saggio interessante fu quello del signor Francesco D'Andrade, che cantò la parte dell'Hans Heiling nell'opera omologa del maestro Marschner, in lingua telega. L'interprete celebre delle opere verdiiane e rossiniane nella rappresentazione dell'*Hans Heiling* non fa alla sua altezza; ed egli avrebbe potuto ben prevedere che parti come quella del severo Heiling non gli erano adatte. Nondimeno il signor Francesco D'Andrade ha voluto tentare un altro segno di simile genere, cantando negli ultimi giorni del suo soggiorno fra noi la parte del Wolfram di Eichendorff. La sua figura graziosa male si addice a questa parte, nella cui interpretazione non riesce a rivelare la profonda e sincera natura del Wolfram, che si accoppia ad una tranquillità mirabile dell'anima. Il signor Francesco D'Andrade è troppo agile per questa parte, che per lui è anche troppo bassa; aggiungasi che l'artista era alquanto indisposto. Gli altri artisti fecero del loro meglio; il signor Mikorey cantò la parte del Tamburino per la terza volta, collo stesso successo, in sostituzione del signor Vogl; parimenti applauditi furono la signorina Terina nel personaggio d'Elisabetta, ed il basso Wiegand, la cui voce piena piaceva nella parte del Landgrado.

A Bruxelles, come a Parigi, *L'Attaque du naufrage* si sostiene meglio del *Rêve*, grazie alla sua forma meno tormentata. Ma la prima rappresentazione di un'opera nuova è talvolta accompagnata da circostanze che le danno un carattere fittizio. L'orchestra ha eseguito in tono troppo alto — ciò che le accade spesso — e il signor Bonnard non ha la voce piacente del suo predecessore Leprestre, ma il signor Seguin e la signora Simmonet sono veramente incommuni nelle parti di drammatici che reclamano le doti del comédien più che del cantante e che richiedono soprattutto l'arte della composizione e della dizione.

La signora Simmonet era apparsa l'anno scorso con grande successo nel *Rêve*, ma non aveva ancora affrontato la parte di Françoise dell'*Attaque du naufrage*, che la signora De Nuovins aveva creato in modo poco bellissimo. La signorina Simmonet ha interpretato con grazia e molto brio i primi episodi del dramma ed è stata veramente pitetica nel due ultimi atti. Interpretata dall'eccellente baritono Seguin e dalla signorina Simmonet, la scena finale fra l'eroico padre Merlet e la sua figlia è una cosa profondamente commossa. Si provano gli orrori della guerra, si vede rivedere il poema di Zola in tutta la sua dolorosa intensità.

La stagione dei concerti continua brillante e viva. Ve ne parlerò nella mia prossima corrispondenza. — P. Z.

DRESDA, 8 Gennaio.

Scuola di canto — Teatro — Concerti.

**P**er il capo d'anno abbiamo assistito ad una adunanza musicale, in cui l'egregia maestra di canto, signorina Natalie Hirsch, presentò le sue alunne. Già l'abbiamo detto, il metodo di questa scuola, stabilito sopra quello di Delarte, è recilente: l'espressione è pure artistica, non è colpa della diretrice se le voci non sono potenti. Un'alunna della scuola, Sonvestre, è stata scritturata al teatro di Amburgo. Questi istituti, ed altri ancora, sono certamente buonissimi; si deve tuttavia fare una piccola restrizione. I maestri fanno studiare ai loro scolari perciò in lingue straniere, ma sia che essi medesimi non le conoscano, sia che non vi badino, la pronuncia di quelle lingue rimane veramente straniera, quando non è affatto ridicola. Non è questa una grave mancanza in una città come Dresden, ove esiste per certo qualche atto ad insegnare la *diction française* in italiano ed in francese?

Abbondante fu la ripresa di concerti. Il pianista Lamond, che ha ottenuto un successo coloniale, annuncia una seconda serata.

Si aspetta la Patti con prezzo...! I dresdesi ne fremono anticipatamente. Si sperava di avere, come l'anno scorso, l'omniente pianista francese, signore Roger Mielos, ma fino agli ultimi giorni di marzo i concerti si seguono uno per uno; ciò che basta ai voti della popolazione, che preferisce il teatro; noi sappiamo quindi se una delle due sale disponibili potrà essere libera.

*Hans e Gretel* di Humperdinck ha fatto begl'incassi. Signora H. Barbier colla signorina Totecky.

Si sta preparando al Residenztheater un *Wagner-Concert* sotto la direzione del Kapellmeister Hösel. Vi prenderanno parte 100 musicisti (Berl. Concerthaus-Orchestra), 150 cantanti e la signorina Klafsky quale solista.

Lillian.

PS. Non è al Conservatorio di Dresden che la signorina Camilla L'Huillier fece una conferenza sopra Rubinstein, ma bensì al Conservatorio di Genova.

# TEATRI

**NORIMBERGA** (Baviera) — La prima rappresentazione tedesca della *Norma* di Massenet, la nuovissima opera del compositore francese (parole di Jules Claret e Henri Cain), fu data per la prima volta in lingua tedesca colla traduzione di Max Kalbeck. Rassomiglia nella struttura, qualche volta, a *Cavalleria Rusticana*. Il critico Hänslick, che ha veduto l'opera nuova a Budapest, scrisse in quest'occasione: « Mi pare di sentire Massenet stesso che assistendo alla *Cavalleria Rusticana* dice fra sé: Lo posso far anch'io e meglio! » I pezzi migliori della novella in un alto chiamata dagli autori « episodio litico » — sono l'intermezzo, la preghiera *Santa Maria*, un *notturno* grazioso ed il finale. La rappresentazione fu diretta dal maestro signor Prill. Gli artisti delle parti principali, signorina Reinhardt (Anita) e signor Berg (Arquill), furono molto applauditi.

**AMBURGO**. — La nuova opera di Massenet, la *Norma*, fu rappresentata con poco successo al teatro Municipale, colla signorina Klafsky nella parte della protagonista.

# ULTIME NOTIZIE

**Parma.** — *Manon Lescaut* di Puccini al teatro Regio, ebbe giovedì sera successo mediocre. Esecuzione affatto manchevole. Ebbe applausi soltanto la signora Del Frate.

## TELEGRAMMI

ALESSANDRIA D'EGITTO, 10 gennaio. — Otello di Verdi ebbe completo successo.

## NECROLOGIE

Milano. — In età di quasi novant'anni è morto Ermilio Bianchi, maestro di musica, che fu per molto tempo organista a Capodim Bergamasco ed insegnò per ben 60 anni musica nel Collegio di Celano. Fu molto amico di Donizetti, di Mayr e di Antonio Ghislanzoni, suoi compatrioti.

Bologna. — Dal *Resto del Carlino* riportiamo i seguenti cenni biografici intorno al compianto maestro cav. Alessandro Antonelli: « Il maestro cav. Alessandro Antonelli, nato in Bologna nel 1827, attese durante la sua giovinezza agli studi musicali; cosicché quando nel 1848 partì da Bologna per la guerra nel Veneto il battaglione dei volontari comandato dal Bignami, egli si arruolò nel Concerto musicale di quel corpo, e con esso fece tutte le campagne, comportandosi con bravura. Entrò pesca nella Banda dei Civili Pompieri e, allorquando, nel 1857, Pio IX nel suo viaggio attraverso le Legazioni, venne anche fra noi, l'Antonelli fu nominato capo della Banda stessa, che in quell'occasione solenne si produsse con lode.

Iniziatasi nel 1859 la Guardia Nazionale, la Banda dei Pompieri si trasformò in Corpo musicale della Guardia medesima, e l'Antonelli restò a capo di essa in tale periodo e anche nel successivo, cioè quando, abolita la Guardia Nazionale, il Concerto assunse l'attuale denominazione di Banda Municipale, a diretta dipendenza del Comune.

L'Antonelli, frutto di peculiari attitudini musicali, quasi direttore del Civico Concerto riuscì a dotare la città di un coro bandistico di elevante valore che, da lui plasmato ed animato, tenne alto il nome di Bologna in varie occasioni.

A lui si deve la prima idea dei famosi *Pavordi* in piazza Galvani, che iniziata poco dopo il '70, anno ormai diventato una istituzione petroniana e nei quali egli soleva eseguire sceltissimi programmi interpretati con elevato gusto artistico, e ad essi accennò anche Lorenzo Stocchetti, in una sua notissima poesia: *A Bologna*, schizzando umoristicamente la silhouette del buon Antonelli:

« Quando Antonelli col depi alla sgherra  
 « E le spallor sul tacchi  
 « Cava gli applausi e i bis di settanta  
 « Con Getti di... Paracchi,

E ricordiamo pure che uno scultore fumetto in allora fra noi dimorante, il Verno, plasmò una riuscissima figurina rappresentante il pugile maestro in atto di dirigere, della quale furono vendute centinaia di copie in gesso a due lire, e che illustrava stupendamente i versi stecchetiani.

Era le più notevoli esecuzioni, date in quei concerti, rammentiamo quelle di molti brani delle opere del Wagner, la *Il Rapposo Ungherese*, la *V Sinfonia* di Beethoven, ecc.

Recatosi fra noi il Wagner in occasione delle esecuzioni di una delle sue opere, e concessagli dal Municipio la cittadinanza onoraria, fu offerto al grande maestro nell'*Ufficio d'Italia* un banchetto dai suoi ammiratori bolognesi, e in quella occasione la Banda Municipale, diretta dall'Antonelli, eseguì nel cortile dell'albergo vari pezzi di opere wagneriane, ottenendo l'approvazione dell'illustre compositore.

L'Antonelli era anche accademico blasonato e direttore della Banda sul palcoscenico nei grandi spettacoli del teatro Comunale; ma negli ultimi anni la sua attività era assai diminuita, a ragione della malferma salute, ed aveva ceduto, da circa tre anni, la direzione della Banda al vice-capo, l'eleggibile maestro Filippo Codivilla.

COSTO

## SCIARADA-LOGOGRIFO

Se il secondo e il quarto elidi,  
 Noi dai porti torreggiamo  
 E di notte risplendiamo  
 Per guidare il gondolier.

Se sopprimi terzo e primo,  
 Io ti dico all'urna va.  
 D'opra in musica ti dà  
 Un bel titolo l'inter,

(A. Boich).

## ANAGRAMMA

Custodi domestici  
 Chiamarci i Pagan.  
 De' vati e de' musici  
 Apol mi dic in man.

(A. Boich).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di L. 6 o netti F. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

## SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 32

### MESOSTICO:

V E R D I  
 B O I T O  
 L U C C A  
 V I O L A  
 C O R D A  
 S E D I A  
 A R I O T

### REBUS:

Alla fine di marzo si estrarranno a sorte cinquanta nomi di associati effettivi e spedito verrà a ciascuno in dono un'opera teatrale a scelta di edizione Ricordi.

*Furono spiegati esattamente dai signori: F. Spezi, M. Rolandi, F. Piazz, L. Nuvolosi, C. Terruzzi, F. Guicciardi, O. Navaretti, R. Zini, O. Rebit, L. Pucci, G. Borroni, V. De Vivo, A. Paracchi, L. Priscivale, A. Gardini.*

*Estratti a sorte quattro nomi, riusciranno premiati i signori:*

F. Piazz, L. Priscivale, F. Guicciardi, F. Spezi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

— 34 —

Volette digerir bene? Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole da effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaia di attestati medici provano i suoi indimentabili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

Volette la salute? Ferro-CHINA-BISLERI MILANO



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Padiglione e Palazzo del Circolo Di-  
lettori Mandolinisti e Chitarristi, e  
del Club Signori e Signorine Dilettanti di Mandolini, Chitarre e Cocco.

## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICHISSIMO ASSORTIMENTO DI

## METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Palazzo del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signori e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi — Relativi Programmi Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circelli, per Estudiantini, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avendo un impianto meccanico con motrice a vapore, per la flessione delle corde armoniche. Compresa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA  
 CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde

CREMONA

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Trieste, 15 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

— Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano



Volete digerir bene? Se nella scelta di un liquore si avesse a concediare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*'Acqua di Nocera Umbra'* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fondatore e Presidente del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signori e Signorine Dilettanti di Mandolini, Chitarre e Cetera.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICHISSIMO ASSORTIMENTO DI

## METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Palme del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signori e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Studiastiche, per Società Mandolinistiche e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetera, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche.

Compera e vendita d'strumenti di classici autori antichi — Tutte le novità musicali

## GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde  
CREMONA

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Foriture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Vittorio, 15 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

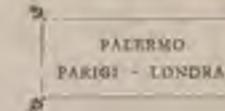
— Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIOVANNI RINALDI

## MONDO PICCINO

20 Schizzi facilissimi.

Op. 138

(Frontispizio illustrato)

	Prezzo netto (f.o.)
97556 Fasc. 1. <sup>o</sup> A. E. I. O. U.	L. 1 50
97557 " 2. <sup>o</sup> Di buon umore - Primo Valzer - Cantando - Per ridere - Barcarola	1 50
97558 " 3. <sup>o</sup> Prima Polka - Il Cardellino è morto! - La Piva - Minuetto - Il Tamburino	2 —
97559 " 4. <sup>o</sup> Lezione di ballo - In sogno - Pantalone! - Mistero - Per burla	2 50
97560 Completo	5 —

## Nouveaux Grands succès de JULES KLEIN

MARQUISE ET DIVETTE. VALSE NOUVELLE, avec une superbe gravure de Chatinière:

N. 1 à 2 malin originale, Fr. 7 50 — N. 2 à 4 malin, Fr. 9 — N. 3, simplifiée, Fr. 7 50.

LE COEUR D'YVETTE - DERNIER SOURIRE: Valse Nouvelles pour Piano à 4 malin, Fr. 7 50 — à 4 malin, Fr. 9 —

UN RÊVE SOUS LOUIS XV, 1.<sup>o</sup> Gavotte pour Piano, Fr. 7 50 — ROYAL CAPRICE, 2.<sup>o</sup> Gavotte pour Piano, Fr. 7 50

N.B. Les deux Gavottes sont exclusives par les premiers orchestres des Concerts Populaires et Sociétés Philharmoniques de France et de l'étranger.

LE COEUR D'YVETTE, LES FRAMBOISES, FRAISES AU CHAMPAGNE, Valses Chantées.

## CÉLÈBRES VALSES DU MÊME AUTEUR:

Cuir de Russie, Fraises au Champagne, Lèvres de Feu, Passe d'amore, Nuage de Dentelle, Parfums Capiteux, Les Framboises

Vierge de Raphaël, Diamant du Coeur, Larmes de Crocodile

Madone de Rubens, Au Pays Bleu, Neige et Volcan, Péché Rêvé, Cerises Pompadour:

Chaque, Fr. 7 50

Pelote: Coup de Canif, Tête de Linotte, Truite aux Perles, Coeur d'Artichaut, Peau de Satin. — Marquise: Radis Roses

Royal Caprice: Gavotte Louis XV:

Chaque, Fr. 7 50 | A 4 malin, Fr. 9 — | Edition simplifiée, Fr. 7 50

Édition de luxe illustrée par le dessinateur parisien Chatinière.

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE

MEGNA EUGENIO — baritono — per la stagione corrente al teatro Principe Amedeo di San Remo.

CRUZ AUGUSTA — soprano — per la corrente stagione al teatro Regio di Parma.

LARIZZA VINCENZO — tenore — per la stagione corrente al teatro Comunale di Alessandria d'Egitto.

MAZZI NINA — soprano — per la stagione corrente al teatro Municipale di Reggio Emilia.

### DISPONIBILITÀ

SALMASI VITTORIO — basso — a Legnago, da oggi in avanti.

BLASI VIRGILIO — baritono — per la stagione di carnevale, in Roma, via Buonarroti, 11.

MANFERDINI CESIRA — mezzo-soprano — da oggi in avanti, in Milano.

RICCETTI-CORNIA IDA — soprano — da oggi in avanti, a Bologna, via Repubblica, 32.

# Gazzetta Musicale di Milano

Premiato R. Stabilimento Musicale

## GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — MILANO — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.



### ESPOSIZIONI:

Milano 1843 — Milano 1847 — Londra 1851 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1858 — Firenze 1861 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1868 — Milano 1871 — Torino 1871 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1878 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1.<sup>a</sup> Classe per strumenti musicali di metallo e di legno — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Palermo 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna), Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massima Onorificenza gruppo musicale — Genova 1892, Esposizione Italo-Americana (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizioni Risanite (fuori concorso), Diploma di Benemerito.

Giurato a diverse Esposizioni: Pavia 1887 — Milano 1881 — Arezzo 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

Brevettato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.

Speciali Privilegi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera Giulia di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.

Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

# Gazzetta Musicale di Milano

## RICORDI & FINZI



MILANO  
Via L. L., n. 10, Trieste 3  
di fronte al Municipio



Importazione su larga scala per tutta le province del Regno

### PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Casse  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitz.

### ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

### HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

### ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
degli specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle riomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
di

## Istrumenti Musicali

# AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

### FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



# GIAC. CESATI e FIGLI

### FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sbandieratori e Fanfaroni, — Decorazioni e nastri.

Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standard e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardini e medaglie per premio. — Passamai e guarnizioni per livrea.

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

## LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

### GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI.

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

### PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti

# R. GEROSA & C.

MILANO

Via S. Pietro all'Orta, 9.

MONZA

Borgo Carrobbio, N. 19

**RICORDI & FINZI**



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria V. E., entrata Via Manini, 3  
di fronte al Municipio.

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

**IANOFORTI**  
e maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Casse  
Erard - Pleyel - Herz  
chatein - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitz.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cas. Francesco - mar-  
istro di Canto - MILANO - Via  
Solférino, N. 7.

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza esclusiva  
della maggior fabbrica degli  
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

**HARMONIUMS**  
Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva  
della maggior fabbrica degli  
Stati Uniti d'America.

Quaranta cas. Francesco - mar-  
istro di Canto - MILANO - Via  
Solférino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
DI

*Instrumenti Musicali*

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



**MILANO**  
Via Orefici, 2. **ROMA**  
Piazza Pilotta.

**GIAC. CESATI e FIGLI**

Fabbrica di Ricami e Forniture Militari.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livrea.

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**UIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMII - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

**R. GEROSA & C.**

MILANO Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

ADELÉ PERRINET	CARLO ARNER
Dall' « Epopea e il Libro Contemporaneo »	A proposito della critica musicale nei giornali politici
Allo Teatro	Burlesque
Rivista Musicale	Capocchia di filosofia musicale all' Università di Torino
Music Lessons	Regia Accademica
di Giacomo Piccoli	Filarmonica Romana
a Bologna e a Roma	Philharmonic Musicale
Giuli di G. Verdi	Violoncelli
al teatro Massimo	Corrispondenze:
d'Alessandro d'Egitto	Roma, Napoli, Firenze, Novara, Ferrara, Palermo, Lodi, Siena, Montecatini Massa, Drago, Lisboa
G. B.	Turri — Necrologi
Magliola, Elenco Bollo	Rovini — Recensimenti
al Grand-Theatre di Bruxelles	di Eliseo.
MARCELLO MAZZOLI	
Musica eccellente	
Concerti	

Illustrazioni: Ferdinando Ries — Dall' « Epopea e il Libro Contemporaneo »



Ferdinand Ries

(Nacque a Berl. il 29 novembre nel 1784 — Morì a Principevico il 15 giugno 1838).

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale  
compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno . . . . .	L. 22
	Semestre . . . . .	12
	Trimestre . . . . .	6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30	

Per l'entroso si aggiungono le spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i sommovimenti.  
Inviai a pagamento: Gen. 20 per lettera o pacco da 100.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lorda).

Si spedisce gratis un numero di luglio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con riserva riguardo al viale rispetto dell'abbonamento.  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO	NAPOLI	PARIGI
Via Santa Margherita, 3	Galleria Umberto I, N. 5 e 4	ca - Rue de la Paix - 12

ROMA	PALERMO	LONDRA
Via del Corso, 391	Corsa Vittorio Emanuele, 331	Regent Street, W. - 26

Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**  
ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo



**L**'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è risolutivamente raccomandato per i dolori intestinali e venosi; questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questo tonico, benedetto ed ogni famiglia farebbe bene ad esserne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende sussurrato con acqua, col sette, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di corruggere l'istomia, e la dolcezza del vanuccio, di stimolare l'appetito. Facilla la digestione, è sostanzialmente anticoerente e si raccomanda alle persone soggette a quel malecoste predilecto dalle donne, nonché ai mal di stomaco, colpi di capo, cancri da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prenderlo in casi di sinusiti facili.

Effetti garantiti da certificati di celebri medici e da rappresentanti Municipali e Corp. Metal.

**PREZZO:** Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale.  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

Medaglia d'oro è gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1870, Venezia 1875, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Stoccarda 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Milano 1881, Nizza 1883, Torino 1884, Anversa 1885, Leida 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

ANNO 50.  
N. 3. — 20 Gennaio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

LOGGIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Dall'« Epistolario » di Eldea

LETTERA II



Mia cara,

QUESTA volta è un'altra cosa e quasi quasi mi riconcilio con te. Già oggi è una di quelle giornate così calme, così dolci che fanno parere tutto calmo e tutto dolce; e poi l'ho incominciata con tre musiche di quelle, tutte e tre, che vanno al cuore.

Stamattina dunque (figurati che le ho sentite tutte e tre da letto!) saranno state le quattro quando io, svegliata da un momento, fui impressionata dal suono cadenzato che fanno i soldati quando passano.

Uno, due! uno, due!... A quell'ora di notte, nel silenzio, nel buio, quel passo cadenzato si ripercuoteva nel mio cuore. La mia cameretta, che mi piace tanto e che piace tanto anche a te, pareva ne sussultasse, e quel passo sembrava un sospiro, regolare ma affannoso, della casa.

Quanti ne son passati!

Dove andavano? A qualche esercitazione? Uno, due! uno, due!... e ponm, e ponm, che bella musica! che bella gioventù che passa! che fortuna per la nostra Italia avere tanti bei figliuoli! Dio non voglia che si abbia da vedere la cosa, ma se qualcuno osasse ancora entrare di traverso in casa nostra!... Uno, due! uno, due!... Avanti! Sarà una bella musica anche quella che rimanderà indietro i nini...

Ma il suono è cessato, la musica è finita, la quiete è tornata...

Per poco: mezz'ora dopo, io era ancora sveglia, un'altra musica mi scuote. Ahimè, quanto diversa!

Dopo la vita, la morte!

Difatti è un morto che passa e dodici carrozze lo seguono. Sono le cinque e è sempre norte e silenzio in giro.

Se tu sentissi che suono!

Le vetture procedono al passo lentissimamente: pare che i cavalli capiscano la cerimonia che compiono, che la strada stessa si sia ricoperta d'un tappeto per non mandare suoni stridenti, e si direbbe quasi che lo scalpitio dei cavalli e il leggero suono delle ruote sia una preghiera fatta di comune accordo, un'elegia in tono minore, un duetto fra due strumenti delicati che suonano in lontananza.

In quella musica si sentiva insomma la storia di quel poveretto che se n'andava all'ultima dimora o, meglio, la storia di una vita umana. Che cosa era stata la vita? Dolori, pene, desideri, qualche rara volta un lampo di gioia; ma qualche rara volta ben rara; più sovente, quasi sempre, tristezze, delusioni...

Oh come rimasi triste, mia cara!

Ma anche questa impressione doveva cedere il posto ad un'altra.

Era quasi le sei, difatti, quando un terzo sonno mi svegliò del tutto e mi sedeai persino sul letto per meglio ascoltarlo.

Era di nuovo un passo cadenzato, ma era più libero di quello di prima; qualche volta anzi era stentato, ma si ripigliava subito allegramente, mentre alcune voci cantichiyano a mezzo tono:

Al lavoro! al lavoro!

Ho capito! Sono gli operai che vanno a lavorare e fatti incomincia a farsi giorno. Ah sì! eccola qui la vera vita, la generatrice della vita: l'operosità.

Hanno lasciato or ora la moglie, la mamma, i figli: vanno a lavorare per essi, per essi sono lieti, per essi lavorano volentieri, per essi cantano...

Ah la migliore delle musiche sì, è quella del lavoro! Martelli, picconi, marre, vanghe, innalzate il vostro tono sonoro e amoroso; date la felicità all'operaio che vi ama e fategli intendere che il patrimonio migliore è la forza del braccio che si unisce alla forza del cuore.

Al lavoro, al lavoro!

Come vedi, oggi non potevo contraddirti. Avevo subito troppe influenze musicali. Ma d'averti scritto ho provato dolce sollievo. Amami sempre.

Tua Eldea.



## Rivista Milanese

Sabato, 19 Gennaio.

*Maison de Massenet e Sansone e Dalila di Saint-Saëns al teatro alla Scala, Cesare Pascarella.*

**L**a *Manon* di Massenet richiede una non troppo vasta cornice, tanto più dopo i tagli cesarei che ha subito nel testo italiano, i quali oltre che tagliono gran parte di brio al primo atto, sopprimono poi interamente un quadro che si presterebbe ad eleganza e ricchezza di messa in scena: e la *Manon* del Massenet richiede altresì finezza e buon gusto d'esecuzione vocale ed instrumentale, cose tutte le quali mancarono all'attuale interpretazione della Scala. Perciò l'opera ebbe fredda accoglienza, e solo alcuni applausi si meritò la signora Stehle. Né la seconda rappresentazione migliorò l'esecuzione ed il successo.

Invece *Santone e Dalila* del Saint-Saëns ebbe buona e meritata accoglienza. Se i fugati, i canoni, le imitazioni, specie nella parte corale, tradiscono il vizio d'origine dell'oratorio, tuttavia anche nell'opera non appaiono fuor di luogo, dato l'argomento biblico. E poi, in tutto lo spartito, vi è nobiltà d'idea, grande varietà ed efficacia d'orchestrazione ed in molti punti vera ispirazione.

Come abbiamo trovato sempre mediocre ed uniforme la concertazione delle altre opere, così è semplice giustizia il riconoscere che questa volta il maestro Ferrari ottenne buoni coloriti, come risultarono ottimi i cori, particolarmente il coro donne, eccellente, che esegui con grazia perfetta e senza smancerie d'accento il coro del primo atto, di cui si volle la replica, con una chiamata al maestro istruttore Venturi.

La signora Vidal (Dalila) ebbe gli onori della serata: ha voce potente, che sa modulare con arte e con bella espressione: ed al successo artistico, può aggiungere quello dei costumi, ricchi, di buon gusto e molto... suggestivi.

Il tenore signor Lafarge (Sansone) apparve assai più a posto che non nel *Sigurd*, sia che fosse completamente ristabilito, sia che la tessitura dell'opera meglio s'attagli alla di lui voce. A noi non piacciono certi scatti di voce da teatro di terz'ordine, nè certe emissioni di crescendo e smorzando che sembrano ottenute coi mantici di un harmonium. Ma, a parte tali difetti, il signor Lafarge ebbe buoni momenti, specie nell'ultima scena, in cui trovò accentu di commozione e mostrossi anche efficace attore.

Buono il signor Lorrain (Gran Sacerdote).

Decoroso il vestiario e belle le scene del primo atto e del quadro terzo.

*Santone e Dalila* è certamente il migliore fra gli spettacoli datisi fin'ora alla Scala nella corrente stagione.

\*\*\*

Per invito della Famiglia Artinica, Cesare Pascarella disse iersera al Ridotto della Scala i suoi 50 sonetti: La

scoperta dell'America. Quantunque fosse la prima volta che il Pascarella si presentasse fra noi, esso deve essere rimasto assai lusingato di vedere quanto il suo nome sia stimato dal pubblico milanese, il quale accorse in folla ad udire il poeta romanesco. L'esito fu completo, fu splendido. Cesare Pascarella si mostrò pure efficacissimo dicitore, ed i suoi sonetti, già così belli ed evidenti alla semplice lettura, raggiungono colla parola dell'autore una forza straordinaria.

I 50 sonetti: *La scoperta dell'America*, formano un tutto così omogeneo, così armonico, che l'uno non si stacca dall'altro. Un'arte somma di vero poeta vi porta l'alito della vita: le descrizioni, le immagini nuove si susseguono con evidenza straordinaria. Ciò che è meraviglioso nei sonetti di Pascarella è il finissimo lavoro di cesello, pel quale non una parola non ha la sua ragione d'essere: epure questo lavoro di cesello s'apre, per lasciar intatta la linea grande e luminosa di un potente lavoro d'arte.

Continuamente interrotto da applausi, da risate, Pascarella ebbe alla fine una ovazione tanto clamorosa, che dovette nuovamente presentarsi al pubblico, al quale disse i celebri sonetti che formano *La serenata*.

È generale desiderio che il Pascarella faccia gustare altri suoi lavori, e fra questi *Villa Glori* — che susciterà intensa commozione. Auguriamoci che Cesare Pascarella aderisca a questo desiderio, che iersera gli veniva ripetutamente espresso.

## ALLA RINFUSA

★ L'egregio maestro Eugenio Pirani venne nominato Commendatore nell'Ordine della Corona d'Italia.

★ Il signor Wilhelm Blees di Queulon, presso Metz, ha lasciato in dono alla città di Aquisgrana la somma di 100,000 marchi, col patto che gli interessi di questa somma siano devoluti a sussidio dei musicisti della città, alla esecuzione di buone opere e concerti, non che all'acquisto d'opere d'arte che potessero tornare di decoro al paese.

★ La città di Los Angeles (California) celebrerà, il 15 gennaio 1893, il 70.<sup>o</sup> anniversario del compositore Antoine De Kontsky, autore del *Reveil du Lion*, che si trova attualmente in quella città.

La prima composizione del signor De Kontsky è stata pubblicata il 15 gennaio 1823. Al Comitato formato per questa celebrazione, prendono parte i signori Gustavo De Laveaux, J. De Prizzetti e M. De Niedzwielski.

★ La Banda Comunale di Lucca ha eseguito, il 13 corrente, un *Pot-pourri* dei *Disputi Amorosi* del maestro Luporini, egregiamente ridotti dal maestro Giorgi.

Il pubblico entusiastico volle la replica del pezzo per ben tre volte.

Le nostre congratulazioni al maestro Luporini e al maestro Giorgi, che ha fatto una brillante trascrizione.

★ I giornali spagnuoli parlano con entusiasmo di un nuovo *enfant-prodigie* violinista, di anni dieci, Juanlón Manen, allievo di Sarasate.

★ La Società degli Amici di Lipsia, diretta dai signori A. Raphardt, G. Schreck e H. Stir, ha indetto i due seguenti concorsi per composizioni:

1.<sup>a</sup> Duecento marchi per una composizione per pianoforte a due mani, che non oltrepassi le sei pagine, di difficoltà media.

2.<sup>a</sup> Duecento marchi per una canzone per canto con accompagnamento di pianoforte, di difficoltà media, che non oltrepassi pure le sei pagine.

Norme: 1.<sup>a</sup> Le composizioni, contrassegnate da un motto, dovranno essere mandate al *Vertin der Musikfreunde*, Leipzig, 6 — Lipsia.

2.<sup>a</sup> La premiazione avverrà agli ultimi di marzo e sarà subita resa pubblica.

3.<sup>a</sup> Al Collegio della premiazione presiede il direttore della detta Società.

4.<sup>a</sup> Le composizioni premiate divengono proprietà della Società stessa che, entro il termine di un anno, si propone di farle eseguire.

Questa Società, fondata col 1.<sup>o</sup> ottobre 1894 e che conta già numerosi soci, si propone di conciliare le diverse aspirazioni di tutti gli amici della buona musica e di rendere accessibili, mediante il buon mercato, le composizioni meritevoli dei moderni autori.

Ogni mese dà ai suoi soci un fascicolo di 30 pagine circa, contenente pezzi per pianoforte e canzoni, dietro il pagamento annuo di marchi 12.

★ Ad Altamura sorgerà un nuovo teatro, che sarà dedicato a Mercadante. Si spera poterlo inaugurare nel corrente anno e precisamente il 17 settembre 1893, in cui ricorre il centenario del celebre compositore.

★ Il signor Colonne continua i suoi trionfi a Parigi colla esecuzione del ciclo Berlioz.

A Londra, nei concerti invernali, ottiene un grande successo di ammirazione il giovane pianista Joseph Hofmann, che fu allievo di Antonio Rubinstein.

★ Il Comitato dell'*Allgemeiner Deutscher Tonkünstler-Verein*, a Braunschweig, ha deliberato che durante le feste estive della detta Società, venga eseguito il *Requiem* di Berlioz.

★ La Commissione direttrice del Circolo delle Scienze e delle Belle Arti di Huy (Belgio), ha deciso di aprire quest'anno un concorso storico, letterario, scientifico e musicale. I vincitori avranno ognuno una medaglia e un diploma.

Per quello che riguarda il concorso musicale, le condizioni sono le seguenti:

A scelta a) Una Melodia per canto con accompagnamento di pianoforte;

b) Una Fantasia per pianoforte;

c) Un Coro o un pezzo d'insieme.

Per le parole è di rigore la lingua francese. Il concorso è aperto a tutto ottobre del corrente anno.

★ Già abbiamo accennato nel N. 49 della *Gazzetta* dello scorso anno, 9 dicembre, alla *Bibliografia universale del Teatro drammatico italiano*, compilata dal compianto bibliografo Giovanni Salvioli e pubblicata ora dal figlio Carlo Salvioli. Annunziamo ai nostri lettori che è uscita la seconda dispensa che continua la lettera A.

★ Il *Journal de St. Petersbourg* calcola che Rubinstein coi suoi concerti ha donato oltre un milione di marchi ai poveri delle città europee. A Pietroburgo soltanto si calcola abbia elargito ai poveri e per opere diverse di beneficenza 540,000 rubli.

★ I giornali tedeschi fanno molti elogi alla signora Leyens Van den Berghe, la nota pianista belga, che ha ottenuto una serie di trionfi nelle interpretazioni di Beethoven, Schumann, Mendelssohn, Grieg, Liszt, Peter Benoit, ecc.

La signora Van den Berghe ha il titolo di professore al Conservatorio d'Anversa.

★ Durante l'anno 1894 all'Opera Imperiale di Berlino si sono rappresentate 49 opere diverse: fra queste, 9 in un atto, e 4 in due. Le rappresentazioni delle opere di Wagner occuparono 67 sere; *Hänsel e Gretel* di Humperdinck, 40; *Mara di Hummel*, 23; *Cavalleria Rusticana*, 29; *Psalmi e Medici*, ognuna 22; Beethoven, Gluck, Auber, Boieldieu, Marschner, Méhul ebbero larga parte negli spettacoli. Weber ebbe 16 rappresentazioni; Mozart 16; Meyerbeer 8; Verdi, col *Falstaff*, 19; Gounod 7; Bizet 7; Smetana 12; Rossini 6.

★ Le *Danziger neuste Nachrichten* annunciano che un ricco abitante di Zoppot ha messo gratuitamente a disposizione della Società letteraria tedesca un terreno del valore di 50,000 marchi (62,500 franchi), destinato a servire quale area per la costruzione di un rifugio per vecchi giornalisti e pubblicisti dei due sessi.

Speriamo che col terreno si provvedano poi i mezzi per la costruzione e per il funzionamento della lodevole istituzione.

★ Il noto maestro Antonio Cicognani, di Faenza, si reca a Ratisbona (Germania), collo scopo di completare i suoi studi nel *conservatorio*.

Facciamo plauso alla sua lodevole impresa, che vorremo fosse imitata da altri, e gli auguriamo il buon viaggio.

★ Giovanni Strauss ha fatto eseguire a Vienna, in un concerto di suo fratello Edoardo, la sua ultima composizione, il *Valzer del pergola*, con un successo straordinario. Questo valzer, pubblicato in occasione del giubileo del maestro, dal giornale illustrato *Die Gartenlaube* di Lipsia, si compone di quattro valzer con introduzione e coda, secondo la formula del famoso *Auf den Blauen Donau*, al quale assomiglia sotto molti aspetti: la stessa originalità nell'invenzione, la stessa frase melodica, la stessa vivacità di ritmo, lo stesso colore e sensualità. Giovanni Strauss fu salutato da una tripla salva d'applausi; il valzer gli valse una ventina di richiami, dopo di che si dovette ripetere dalla prima all'ultima nota. Brahms, Goldmark e Brüll avevano fatto a Giovanni Strauss l'onore di assistere a questa festa essenzialmente viennese.

★ Il signor Riccardo Kralik ha ricostituito a Vienna, per la scena moderna, uno dei vecchi misteri tedeschi che si eseguivano, nel medio evo, a Natale, alla festa dei Magi, e questo mistero è stato rappresentato, sotto forme moderne, da una Società di dilettanti. La musica non mancava alla festa, oltre gli attori che cantavano sulla scena, una Società corale, collocata al posto dell'orchestra, accompagnava gli avvenimenti alla maniera antica con cori tedeschi dei secoli XVI e XVII. I canti erano accompagnati da una piccola orchestra.

★ La signora Materna, che ha preso definitivamente congedo dal teatro Imperiale di Vienna, ha cantato, per ultimo, la parte della *Wallyrie* nel *Crepiscolo degli Dei*. Essa era a Vienna la decana di tutte le artiste di canto e aveva anche debuttato nel vecchio edificio situato presso alla porta di Carinzia, dove sorge ora lo splendido monumento dell'Opera attuale. I suoi debuti risalgono infatti al 2 aprile

1869 e non furono punto clamorosi. Riccardo Wagner, che era già in cerca di artisti che dovevano cantare nel suo teatro di Bayreuth, fece la sua conoscenza a Vienna, nel 1872, e la consacrò Walkyrie. Bisogna riconoscere che, grazie ai consigli del maestro, essa entrò completamente nello spirito della vergine armata di scudo. Per lungo tempo essa fu la migliore Walkyrie della *Tetralogia*, e anche in questi ultimi anni, in cui la voce sua cominciava ad affievolirsi, la signora Materna aveva ancora superbi momenti, pieni di foga e di effetto. La possente mano che aveva plasmato questa figura di vergine guerriera la sostiene sempre, anche oltre la tomba di Wahnfried, ed è il più grande merito della signora Materna, la cui intelligenza artistica era ristretta, quello di aver conservato nella parte della Walkyrie, in modo inimitabile, le grandi linee e tutti i dettagli appresi dal maestro. Con lei se ne va la tradizione primordiale della Walkyrie; in questa parte non è mai stata superata e nemmeno egualata. Il suo repertorio era vastissimo, ma nessuna delle sue parti, a eccezione di quella, offriva un interesse veramente superiore, malgrado certe qualità drammatiche dell'artista. La signora Materna non si ritira completamente dalla scena, come si era detto; va in America a deliziare gli americani.

★ La Biblioteca musicale dell'Accademia di Santa Cecilia, a Roma, si è arricchita recentemente di una collezione ragguardevole di 3475 libretti di opere che risalgono ai principi della musica scenica. Il Governo inoltre le ha fatto dono di 1500 volumi e manoscritti che riguardano la musica e che sono stati trovati nei conventi secolarizzati. Molti opere rare e manoscritti infine sono stati acquistati dalla Biblioteca alla vendita della celebre collezione Borgese.

La Biblioteca dell'Accademia di Santa Cecilia può ora considerarsi come la più importante d'Italia e una delle più ricche dell'universo.

★ Le Società Riccardo Wagner di Berlino e di Potsdam hanno organizzato recentemente un concerto per presentare Siegfried Wagner come direttore d'orchestra ai dilettanti della capitale prussiana. La signora Cosima Wagner si era recata a Berlino per assistere alla festa, onorata dalla presenza dell'Imperatrice di Germania colla sua corte. Il signor Wagner è stato applaudito assai in seguito all'interpretazione di parecchie composizioni di suo padre e di suo nonno Franz Liszt. Il giovane direttore d'orchestra ha ricevuto una quantità di corone e di palme di lauro. L'Imperatrice lo invitò poi nella sua loggia, per esprimergli la sua soddisfazione.

★ Si annuncia a Parigi all'Opéra la prima rappresentazione della *Montagna nera* della signorina Holmès per la sera del 28 corrente.

★ Il grande successo di Londra è attualmente un'operetta, la *Fidanzata gialla* del signor Ivan Caryll, rappresentata dai menestrelli Moore e Burgess nel dialetto dei negri della Luisiana. La chitarra tradizionale ed il *banjo*, sono sostituiti da una piccola orchestra composta di musicisti negri. Una scena con canti e danze, *Popol e la sua Löhle*, e una canzone con cori: *Vieni a vedermi, mio miele*, fanno furore.

★ L'ultimo numero della *Review of Reviews* contiene un'interessante biografia di A. Rubinstein, di cui certi dettagli meritano di essere segnalati secondo l'autore di questo studio biografico. Rubinstein avrebbe ereditato le sue disposizioni musicali dalla madre, che era una pianista ragguardevole. Essa fu la prima maestra di pianoforte di suo figlio,

e lo assistette per tutta la vita coi suoi consigli. È morta nel 1891, in età di ottantasei anni. Era tedesca d'origine; il padre di Rubinstein era un israelita di Polonia. Date queste origini, è strano il patriottismo che Rubinstein protestò per tutta la sua vita alla Russia. L'amava sinceramente e profondamente e non ammetteva che non lo si credesse un russo. Aveva appena un anno quando fu promulgato il famoso *oktava imperiale*, che ingiungeva a tutti gli israeliti non battezzati di lasciare la Russia. Il nonno, alla lettera di questo *oktava* ordinò tosto ai suoi nipoti di ricevere il battesimo. Fu così che Antonio Rubinstein è divenuto cristiano, ed è meraviglioso com'egli abbia conservato tanto fervore a una fede abbracciata in tali condizioni. Ma in lui tutto era inesplicabile e sorprendente. La sua natura era fatta dei contrasti i più straordinari, di malizia e di ingenuità, di malfidanza e d'abbandono, di durezza e di generosità. Egli pertanto si legnò sempre di non essere compreso. Gli israeliti, diceva, mi considerano un cristiano; i classici un wagneriano; i wagneriani un classico; i russi un tedesco; i tedeschi un russo; i pianisti un compositore; i compositori un pianista.

## Ancora della *Manon Lescaut*

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO BRUNETTI DI BOLOGNA

Nel avendo potuto il maestro Puccini assistere alle ultime prove della sua *Manon Lescaut* al teatro Brunetti di Bologna, accettò l'invito fattogli dall'Impresa di assistere alla rappresentazione di martedì scorso. Al maestro Puccini il pubblico bolognese, pur così difficile, ha fatto accoglienze straordinarie; continuando l'assenza del nostro corrispondente, come diciamo nell'antecedente numero, riportiamo il resoconto della serata dai fogli locali:

Gazzetta dell'Emilia  
(16 gennaio).

Non è esagerazione il dire che la serata di ieri rimarrà immortale: ben poche volte ricordiamo di aver veduto in teatro così impaginato per la folla immensa e per la quantità del pubblico: mentre nei palchi e nelle poltrone, aumentate di numero per la circostanza, si ammiravano le più belle ed aristocratiche dame della società bolognese, il gallerio sgaventonamente gremito, presentavano dal basso un colpo d'occhio veramente straordinario.

Si superfino parlare del successo dell'opera, quando nientemeno che sei pezzi sono stati replicati; le due arie di Manon, i due finali del secondo e del terzo atto, l'intervento e la chiusa orchestrale dell'atto stesso. Il maestro Puccini ha avuto in complesso una trentina di chiamate, delle quali, la più parte, dopo il secondo ed il terzo atto, ed entro acclamazioni interminabili, fragorosissime, un vero delirio.

Dopo il secondo atto l'annuncio dato al prescelto del baritono della sconfitta di Mangaschi, ha dato luogo ad una dimostrazione spumeggiante, un vero scatto di entusiasmo: l'orchestra ha dovuto eseguire due volte l'Inno nazionale, mentre tutto il pubblico in piedi insieme agli artisti cadenzati sul palcoscenico, pianiscono freneticamente agitando i fazzoletti. La dimostrazione si è rinnovata al principio del terzo atto e di nuovo l'Inno ha dovuto essere ripetutamente eseguito.

—

58

Insieme al maestro Puccini, sono stati festeggiati tutti gli artisti ed il direttore maestro Bracale. Alla signora Olghina dopo l'aria: *C'è fra le rose morbide*, venne offerta una splendida corona d'oro, ed al maestro Puccini, dopo l'intervento, una ricca corona d'alloro, dopo di ammirarsi, una medaglia d'oro commemorativa di una spilla d'oro, offerta dall'Impresa.

\* \* \*

Terminata l'opera, ad iniziativa di numerosissimi ammiratori della *Manon Lescaut*, era stata organizzata una dimostrazione con faccole e musiche in onore del Puccini, che doverà recarsi all'albergo dei Quattro Pellegrini.

L'illustre musicista appena seppé della dimostrazione, par gradendo il debole pensiero, si oppose, per modestia, che la dimostrazione avesse luogo.

Malgrado ciò appena il Puccini uscì di teatro fu accolto da immense quantità del pubblico adunato fuori dal Brunetti.

Appena il giovane maestro uscì in carrozza, scoppiò un applauso generali con accompagnamento di vivaci.

Tale era il delirio del pubblico, che per evitare disgrazie la carrozza dovrà andare di passo sempre seguita dalla popolazione acclamante.

Al Quattro Pellegrini, ove si è dato stamattina un banchetto al Puccini, riuscissimo, e di cui ci occuperemo domani, la dimostrazione si ripete.

Un amico del Puccini affacciatosi al balcone ringraziò i bolognesi; ma le esistenze del pubblico obbligaronlo il Puccini a presentarsi e ringraziare.

La dimostrazione spontanea fu davvero commovente e riuscì grandissima all'autore della *Manon Lescaut*.

## Il Resto del Carlino

(17 gennaio).

Dopo la splendida serata, data ieri l'altro in onore di Giacomo Puccini, autore della *Manon Lescaut*, che con tanto successo si ripete nelle scene del teatro Brunetti, ebbe luogo all'albergo dei Quattro Pellegrini un banchetto offerto dall'imprenditore signor Romiti al simpatico e già popolare maestro.

Parte del pubblico che assisteva allo spettacolo, saputo di questo geniale ritrovo, accompagnò il maestro dal teatro fino all'albergo, acclamandolo, indi fece una sosta al Quattro Pellegrini, ed il Puccini comunque ringraziò il pubblico, al quale anche il Romiti disse poche parole d'occasione.

Il banchetto risulò cordialissimo e tra gli invitati notammo gli artisti della compagnia: Baldini, Melillo e Gianoli, esecutori della *Manon Lescaut*, Giacchettoni e Corsi, i maestri Bracale, Malferari, Tascini, i signori Giacomelli, De Zaper, la rappresentanza della stampa ed il Romiti, che faceva, come suoi dirà, gli onori di casa.

Allo champagne non mancarono i brindisi e gli evviva al Puccini, e in cosa terminò, lietamente, verso l'alba.

Al mattino fu pure regalato una magnifica medaglia d'oro in elegante astuccio, dono sempre del Romiti.

## L'Unione

(17 gennaio).

La serata di martedì scorso data in onore del maestro Puccini, riuscì in modo da lasciare ricordo memorabile. Il teatro rigurgitava di spettatori, sei pezzi furono bisatti. Il maestro ebbe una trentina di chiamate, ed inverse furono acclamazioni entusiastiche, insomma un vero delirio.

Dopo il secondo atto il baritono Melillo annunciò la vittoria d'Africa e naturalmente questo annuncio diede luogo ad una dimostrazione.

Al maestro Puccini venne offerta dall'imprenditore una corona d'alloro e una medaglia d'oro commemorante questa stagione d'opera, che segna un grande successo per l'arte italiana.

Piacquero specialmente, per quanto si possa giudicare da una prima audizione, i cori della tempesta e del fuoco di gioia, l'*Addio* cantato dal tenore al secondo atto, che dovette esser ripetuto, e al quarto atto la romanza del soprano e l'*Ave Maria*, che fu ripetuta. E notiamo questi soli pezzi, imperocchè sarebbe troppo lungo menzionare tutti i passaggi che entusiasmavano il pubblico e che sono moltissimi dalla prima all'ultima nota.

maestro, e questi dovettero presentarsi due volte a ringraziare i suoi ammiratori.

Verso l'ora cominciò il banchetto in una sala dell'albergo, al quale presero parte i signori Guaccarini, baritono, Giacomelli, Corsi, l'imprenditore Romiti, l'agente De Zaper, il basso-comico Fernando Gianoli, il baritono Melillo, il maestro Bracale, il maestro Malferari, il maestro Tascini, ne rappresentante del *Resto del Carlino* e il redattore-capo dell'*Unione*.

Il banchetto fu egregiamente servito. L'allegria regnò dal principio alla fine.

Allo champagne vennero improvvisati dei brindisi in onore del maestro Puccini, dall'imprenditore Romiti, dal maestro Bracale, dal De Zaper e dal rappresentante del *Resto del Carlino*. La conversazione si protrasse oltre le tre, e tutti a malincuore si concederono dal maestro Puccini, il quale comunque ringraziò per la bella dimostrazione di stima a lui fatta dalla popolazione, dall'Impresa e dagli artisti.

## OTELLO DI G. VERDI

al teatro Zizinia d'Alessandria d'Egitto

**N**EL numero scorso un telegramma annunciava il successo dell'*Otello* ad Alessandria d'Egitto. Riceviamo ora il *Messaggero Egiziano*, il quale pubblica in proposito un articolo entusiastico. Ne riportiamo alcuni brani:

La rappresentazione di iersera è stata un vero avvenimento musicale molto aspettato e molto desiderato, giacchè gli alessandrini difficilmente speravano di sentire qui il lavoro del maestro Verdi. E si devono lodi all'impresa Corti, come nei massimi teatri d'Europa, anche qui si è potuto veder rappresentare l'*Otello*, e ciò che più importa, in modo perfetto. E di questo buon risultato il merito principale è dovuto al bravo maestro signor Cimini che seppe concertare l'opera in pochi giorni, non risparmiando fatiche ed ottenendo un insieme sul quale il più difficile non troverebbe da fare delle critiche.

quest'opera, di una fattura differente da quella delle precedenti opere del grande maestro, contiene delle pagine sublimi di musica classica e sentimentale, ed è un insieme di melodie che affascina, entusiasma e strappa gli applausi anche ai più freddi. E non è da sorprendere il clamore che l'opera sollevò alle prime rappresentazioni in tutti i primari teatri d'Europa.

Piacquero specialmente, per quanto si possa giudicare da una prima audizione, i cori della tempesta e del fuoco di gioia, l'*Addio* cantato dal tenore al secondo atto, che dovette esser ripetuto, e al quarto atto la romanza del soprano e l'*Ave Maria*, che fu ripetuta. E notiamo questi soli pezzi, imperocchè sarebbe troppo lungo menzionare tutti i passaggi che entusiasmavano il pubblico e che sono moltissimi dalla prima all'ultima nota.

—

39

Dopo aver elogiato gli esecutori signora Carnielli, signori Larizza, Vinci, Patanè, Rossato, così conclude:

« E' inutile dire che ad ogni fine d'attra gli artisti tutti ed il maestro Cimini ebbero numerose chiamate e che ricevettero delle vere ovazioni fra i gridi frenetici di *Viva Verdi*.

Insomma risultato completo quale raramente un'opera aveva ottenuto in Alessandria, e siamo persuasi che l'*Otello* potrà rimanere per molte sere sul programma e che sempre farà sala colma.

Alla fine della rappresentazione fu spedito il seguente dispaccio al maestro Verdi, a Genova:

« La città di Alessandria udito per la prima volta l'*Otello* manda un applauso a traverso il Mediterraneo all'immortale autore.

« Il Governatore EMIS PASCIÀ FIRMI. »

Ad ogni atto poi il signor Gussio, per il Comitato delle feste, spediva un dispaccio al maestro.

Nell'atrio del teatro vi era un *album* destinato al maestro Verdi, ove tutti gli spettatori apposero la loro firma.

## Mefistofele di Arrigo Boito

al Grand-Théâtre di Bordeaux

Il signor Ruydel scrive al *Monde Artistique* di Parigi: « Il Grand-Théâtre ci ha dato il 2 corrente la prima rappresentazione in Francia di *Mefistofele*, opera in cinque atti del signor Arrigo Boito, l'autore dei libretti d'*Otello* e *Falstaff*. Il libretto scritto dal compositore è evidentemente ispirato dal *Faust* di Goethe, ma, pure seguendo il pensiero filosofico del grande poeta tedesco, l'autore si è studiato di teatralizzare le situazioni e i personaggi.

« È l'opera di un ardito colorista, strabocante di originalità; l'ispirazione musicale sgorga da ogni dove abbondante e variata in tutte le pagine, principalmente nel prologo; nella *Kermesse*, condotta con tanta vivacità; nel quartetto della scena del giardino, bissato con entusiasmo; nella scena della notte del *Sabbat*, di una *verve* indiavolata. Il sommo però dell'opera è nella scena della prigione e della morte di Faust, che Boito ha trattato con una potenza e una intensità drammatiche rimarchevoli.

« Tutti questi pezzi hanno prodotto una forte impressione e hanno deciso un franco successo finale di quest'opera interessante sotto tutti i punti di vista.

« L'interpretazione è stata eccellente. »

*Bordeaux-Journal*. — « La seconda rappresentazione di *Mefistofele* ha confermato, anzi accresciuto di gran lunga, il successo della prima. Le piccole suscettibilità della prima hanno ceduto alla piena sincerità e al giudizio sereno di un uditorio nuovo che si è dichiarato in pieno favore dello spartito italiano che, questa volta, è stato accolto dal principio alla fine con una accoglienza accentuatissima, confinante talvolta coll'entusiasmo.

« Dal punto di vista musicale, due scene hanno trionfato senza contestazione di sorta: il quartetto, si colorito, del giardino, coi suoi sentimenti tanto diversi espressi con una giustezza di tono in modo particolare attraente, e la scena così potentemente drammatica della prigione, che si ammirava per sé stessa, senza dar luogo a raffronti con quella di *Faust*, avendo ognuna un valore proprio e personale.

« Ma se il pubblico ha voluto distinguere in modo speciale queste due pagine che si staccano luminosamente dall'insieme dello spartito, non ha però meno applaudito il prologo severo e di una bellissima forma musicale; certe parti interessantissime del laboratorio; la bella volata lirica della scena della Grecia, e gli accenti magnifici di Faust nell'epilogo.

« La messa in scena meravigliosa e le decorazioni, notevolmente quelle del *Sabbat*, dell'apparizione di Elena, coll'interessante balletto, e l'apoteosi contribuiscono, senza alcun dubbio, al successo dello spartito, che è oggi un fatto assoluto, che non ammette più alcuna discussione; la notte del *Sabbat* molto più calma ha prodotto un effetto di gran lunga più vivo sul pubblico.

« Ma quello che assicurerà soprattutto longa vita a *Mefistofele*, è la sua interpretazione. Il signor Albers, che impronta una si bella linea artistica alla fiera creazione di questo nuovo *Mefistofele*, per la quale egli sembra aver scandagliato Goethe fino nelle sue più remote latere, per cavare la quintessenza di un personaggio ch'egli comprende ammirabilmente e che interpreta con una sicurezza meravigliosa; la signora De Nuovina, una Margherita vibrante e drammatica, una incarnazione che non potrebbe essere più giusta dell'immagine disegnata con un tratto di penna tanto incisivo dall'autore tedesco; il signor Villa infine che colla sua voce chiara e limpida nelle melodie, si è procurato tanti calorosi applausi e un *bis* frenetico dopo la gran scena dell'epilogo, sono elementi vigorosi che possono bensì aumentare, ma non diminuire il prestigio delle future rappresentazioni.

« Sorvolo su una quantità di dettagli di questa eccellente serata, che meriterebbero una menzione affatto speciale; ma comincio ad accorgermi che le mie righe prenderebbero facilmente la dimensione di un articolo di prima rappresentazione, che ho già fatto. »

G. P.

## MANON LESCAUT di PUCCINI

giudicata dal signor JULIUS VON WERTHER

corrispondente da Roma della *Neue Freie Presse* di Vienna

« Sotto il titolo *Stagione Romana*, il signor Julius von Werther così parla nella *Neue Freie Presse* di Vienna dell'opera *Manon Lescaut* di Puccini:

« Puccini mi era già noto favorevolmente per le sue opere antecedenti: *Illi* ed *Edgar*. Tre anni e mezzo, or sono, avevo avuto il piacere di udire dal maestro stesso al

pianoforte, in Lucca, sua patria, *l'Edgar*, che mi era piaciuto assai, come azione e come musica. Il libretto è ben fatto e l'opera rivelava, nel suo complesso, una volontà energica, sentimento sano ed una forza drammatica non comune. Mi era quindi del più alto interesse poter vagliare ed apprezzare i progressi fatti dal giovane compositore, che io, dopo d'allora, non aveva più veduto, nella sua nuovissima opera. Spogliatosi dalle reminiscenze di Wagner, che apparivano nelle sue precedenti opere, egli si ispirò nella *Manon*, pure non dimenticando quanto di essenziale aveva appreso dal grande maestro tedesco, alle melodie nazionali. Di grande importanza e di invenzione originale sono nel primo atto la canzone di Des Grieux e soprattutto nel secondo atto il *madrigale* e il *minuetto*, due brani per eccellenza assai graziosi e soavi. L'opera contiene inoltre un pezzo di prim'ordine, vale a dire il terzetto alla fine del secondo atto. La condotta delle voci, l'aggregazione orchestrale e la lavorazione dei motivi sono così ricche e caratteristiche, che fruttarono tutte le sere grandi ovazioni al maestro compositore e agli artisti. Di grande effetto è pure l'intermezzo fra il secondo e il terzo atto, intitolato: *la Pri-giuria*. Contiene il grido di dolore di Des Grieux, che non potendo venire in aiuto in un qualsiasi modo alla sua innamorata, decide di seguirla nell'esilio. Se Massenet si è mostrato grande nell'opera omonima, Puccini non lo è stato da meno e la sua completa padronanza dei mezzi orchestrali, il suo estro sempre crescente gli danno diritto al titolo di maestro. Il libretto della *Manon Lescaut*, fedele nelle grandi linee al racconto di Prévost, è assai buono.

« L'opera è raccomandabilissima per le scene tedesche. Come il *Ballo in maschera* di Verdi può stare a quello di Auber, la *Manon Lescaut* di Puccini può suscitare con quella di Massenet interessanti confronti.

## MUSICA VECCHIA

**H**o scritto quassù *musica vecchia*, ma ognuno capirà facilmente che non intendo con questo risalire ai tempi di Caffariello. Oggi quando taluni parlano di musica vecchia, intendono quella di Rossini, Bellini, Donizetti e le prime opere di Verdi, quasi che la *Lucia* e la *Sonnambula* siano opere da museo.

Fu appunto per aver ritudita poche sere fa la *Lucia di Lammermoor* e sentito un tale esclamare, mentre si usciva da teatro: « Non c'è che dire, è musica vecchia, ma sempre bella, » ch'io mi permesso stendere alcune impressioni in proposito.

Premesso che i capolavori d'arte non invecchiano mai, è lecito domandare cos'ha di speciale questa musica che fa accorrere il pubblico; quale fascino esercita sollo spettatore da farlo uscire da teatro soddisfatto e con una arcaica sensazione nel cuore? Eppure questa è la musica delle cabaret, delle cadenze, delle forme tanto odiate e che si direbbe delitto l'usare. Questa musica che si battezzò tanto

facilmente per convenzione, ha tuttora il potere d'intenerire, di esaltare gli animi e d'insinuarsi nel cuore degli uditori.

Quando si ode tale musica, è lecito pensare che la lotta la quale si sostiene per anni, e che ha ancora segnati che vorrebbero far credere essere tutta la nostra musica non altro che un immenso chitarrone, mentre la *musica italiana* ed altri trovati sono gli unici specifici per fare della musica adatta a ritrarre mirabilmente uomini e cose; quella lotta, ripeto, non ha ragione di essere quando si consideri ch'è sbagliata nella sua sostanza.

Ogni popolo ha modi propri di manifestazione, e così anche la musica dev'essere conforme al sentimento, alle aspirazioni ed alle tradizioni di un dato gruppo etnico. Per quanti sfacci si tenta per farci sposare certe teorie di oltr'alpe, non verrà mai il giorno che la musica del settentrione possa imporsi alla nostra al punto di assentatoria.

Noi italiani siamo esseri di *sensazione*, eppure sotto questo aspetto dobbiamo coltivare un genere di musica che sia consono al nostro sentimento. Se altri popoli amano in teatro la *riflessione*, tanto meglio, rendendo conto del proprio carattere troveranno la maniera di fare della musica che sappia divertirli in teatro a modo loro e magari tramontare la scena in una cattedra d'insegnamento.

Per quanto ho potuto esperimentare in pratica, da noi certe teorie non attecchiscono; le opere straniere, quando sono eseguite bene, vengono dal pubblico nostro apprezzate pel valore artistico, e cioè in quanto offrano di bello e di nuovo, perché in tale materia non bisogna nulla trascurare; è bene che i capolavori degli altri paesi vengano a noi, ma è meglio ancora andar canti nell'accettarli, perché nel campo musicale è giusto quel vecchio adagio: *non è vero tutto quello che luce*.

Ed appunto un fenomeno strano è avvenuto da noi ultimamente in proposito; mentre il pubblico ribellavasi alla invasione di certe opere e teorie esotiche, per lo contrario avveniva che i maestri italiani si davano soliti e corpo a quelle idee che il popolo italiano condannava. Il bello poi era che questi reprobi mentre venivano in inglese ai connazionali, mettevano in dispetto i loro maestri del settentrione, i quali gridavano loro che prendevano luciole per lanterne e li ammonivano di non falsare teorie, che a maneggiarle ci voleva gente adatta.

Fu appunto perciò che il pubblico, ribellatosi, trova grande conforto nell'adire opere prettamente italiane, sintomo questo che si nota ancor oggi, perché basta mettere in scena uno spartito di Rossini, di Donizetti od altri, ed il teatro si riempie di spettatori i quali, come dicevo al cominciare, finiscono sempre col dire: « è musica vecchia,.. ma bella. »

Il guaio vero invece sta in questo, che per le cosidette opere vecchie è difficilissimo trovare cantanti capaci, e non è raro il caso in cui i medesimi cantanti, che furono ottimi in uno dei moderni spartiti, non si trovino poi a posto in uno del vecchio repertorio. La ragione è presto data: i cantanti d'oggidromo non coltivano più il *bel canto italiano*; basta che sappiano in certi punti emettere frasi a *tensione*, con tinte esagerate e mimica analoghi. E la perdita delle

nobili tradizioni del vero canoro, segreto della scuola nostra, va così a perdere; e questo è il bel frutto che si raccoglie.

Certo, come ho già detto, oggi mestico è in dovere di tener conto dei progressi dell'arte, ma senza rinunciare alla propria nazionalità; e i manierismi rimproverati sono un nulla appena a quelli d'altra scuole, ed alla fin fine credo che possa rendere il personaggio tanto la *calfatta* quanto il *teil-native* e tante altre droghe le quali, alla fin dei conti, sembrano fatte apposta per quei maestri cui manca l'estro e per cantanti che non sanno cantare; e sono tutti manierismi anche questi.

E dopo aver udito un'opera come la *Lucia* che si pensa alla potenza della melodia pura; è dopo d'esserci deliziati in quei profumi di dolcezza, a contatto di tanta bellezza, che si augura ai nostri compositori di ritornare all'antico, di ritornare alla melodia che li caratterizzerà maestri italiani e si lasci pure sbizzarrire chi si affanna a divulgare certe esotiche teorie; il mondo è grande e c'è posto per tutti, ma sarà bene ricordare che non pochi si trovano nelle condizioni di quella volpe, che vedendo l'uva alta e fuori di tiro, diceva che non pensava a pigliarla perchè acerba.

Mantova.

MARCELLO Mazzolini.

## CONCERTI

PADOVA, 16 gennaio. — Il concerto commemorativo a Rubinstein, dato all'Istituto Musicale, ed ideato con riverente amore d'artista dal maestro Pollini, riuscì meravigliosamente e richiarrò nell'ampia sala, divenuta quasi angusta, una folla composta da tutto ciò che v'è di eletto in città.

S'imponeva, incorniciata di palme, la severa ed intelligente fisionomia del Rubinstein, opera di quel fine pittore ch'è il conte Antonio Brunelli.

Il programma era interamente composto di pezzi del compianto maestro. Primo il *Trio*, op. 52: Pollini, Cimegotto, Giarda. Sono troppo note le bellezze artistiche del pezzo e la nota valentia degli esecutori, per ripeterne qui l'elogio. Due *Canti*, squisitamente detti dal baritono Sertorio. *Sonata in Sol maggiore*, op. 13: Cimegotto ed il bravo Pisani, molto applauditi. *Adagio* per orchestra d'archi: un gioiello il pezzo, una delizia l'esecuzione. *Duetto* per tenore e baritono: signori Vaccari e Sertorio, tanto gustato e bene eseguito, che se ne volle il *bis*. *Allegro* della *Sonata in Re*, op. 18: Giarda e Pisani, benissimo. Settimo ed ultimo, *Andante* ed *Allegro dell'Otetto*, op. 9. Questo meraviglioso pezzo permise a quel pubblico eletto di apprezzare, di gustare il piacere delicato della finissima esecuzione del maestro Pollini; l'espressione dell'*Andante*, le migliaia di note, tutte perlate, dell'*Allegro*, sono qualche cosa per cui non v'è parola. Benissimo i suoi compagni. Concerto splendido, indimenticabile. — TUTTO.



## A proposito della critica musicale NEI GIORNALI POLITICI

Egregio signor Direttore,

NORREBBE ella essere così gentile da concedermi l'ospitalità per una breve replica allo scritto del signor Luigi Locati, relativamente alla critica musicale nei giornali politici?

Vorrei dire che l'egregio signor Locati, per quel che pare a me, vecchio giornalista, non ha molta pratica né di ciò che sia veramente il giornale politico quotidiano, né come si faccia, né quale sia generalmente il suo pubblico. Infatti, il signor Locati intravede ed enumera una serie di difficoltà molto maggiori del vero, ed ai coefficienti dello spettacolo lirico attribuisce — a tutti, per quanto pare — una importanza ed un valore che in realtà per il critico non hanno.

Li passo in rivista uno ad uno.

*Opportunità dell'argomento.* Basta leggere il libretto alcuni giorni prima della rappresentazione, e il proprio giudizio in proposito non presenta alcuna difficoltà. È un giudizio che il critico può prepararsi, formulato in poche righe e molto sinteticamente, con tutto suo comodo, e a seconda delle sue speciali vedute in materia.

*Struttura del libretto.* Anche questa partita è subito regolata insieme alla prima.

a) *Valore della musica.* Questo, naturalmente, se non si può conoscere prima, deve essere giudicato dopo l'audizione.

- b) *Relazioni fra la musica e il libretto.* *Idem.*
- c) *Stile dell'autore.* Come sopra.
- d) *Sua personalità e sue tendenze.* *Idem.*
- e) *Esecuzione dell'orchestra e dei cantanti.* *Idem.*
- f) *Coscienza, capacità e gusto del maestro concertatore.* *Idem.*
- g) *Mise en scène.* *Idem.*
- h) *Fedeltà storica dei costumi.* *Idem.*
- i) *Scenari e meccanismo scenico.* *Idem.*
- j) *Pubblico, chiamate, bis.* *Idem.*

Ora, i primi due coefficienti dello spettacolo lirico, cioè, che riguardano il libretto, possono dal critico essere studiati con tutta sua comodità.

Gli altri che ho appositamente e per maggiore chiarezza segnati alle lettere a, b, c, d, possono dal critico — se ha i requisiti intellettuali necessari — essere rilevati la sera medesima della prima rappresentazione, e segnati sinteticamente ma efficacemente e con chiarezza.

Quanto ai coefficienti alle lettere e, f, g, h, i, l, entrano piuttosto nella categoria dei fatti di cronaca e non appartengono alla critica propriamente detta; e per essi il critico — che in pari tempo nel suo resoconto è anche cronista — non è certo costretto a compiere un eccessivo sforzo intellettuale.

Questo sforzo invece si deve concentrare sui coefficienti indicati alle lettere a, b, c e d — e se volessi essere

molti condiscendente col egregio Locati, vi aggiungerei anche quelli delle lettere e, f.

\* \* \*

Ora, io che ho vissuto per tanti anni nell'ambiente giornalistico, che ho fatto io stesso il critico per tanti anni, non mi sono mai trovato di fronte a tutte quelle difficoltà che al signor Locati paiono tanto gravi.

Anzitutto, i giornali escono o al mattino, o nel pomeriggio, o alla sera. La difficoltà quindi è piuttosto per il critico dei giornali del mattino, dato il caso che dell'opera rappresentata la sera innanzi voglia proprio fare un esame completo e profondo. Ma sono rarissimi i critici — anche i più competenti — che fanno questo; e i più si contentano di un rapido resoconto di cronaca critica, che si può fare in un'ora, senza sovraccarlo sforzo, quando si è ancora freschi dell'impressione dello spettacolo. Quanto all'esame più maturo, generalmente si rimanda ad altro giorno, e oramai il pubblico vi è abituato.

Per i giornali del pomeriggio e della sera, il caso è molto diverso; ed i critici di questi giornali hanno moltissimo tempo a loro disposizione — sempre, s'intende, che si contentino di fare quella critica impressionista che più si adatta e meglio risponde ai gusti del pubblico. Poiché — giova stabilir bene e positivamente questo punto; che, cioè, il pubblico dei giornali politici quotidiani non esige dai critici musicali un sovraccarlo sfoggio di erudizione, né una esuberanza inutile e oziosa di tecnicismo, né, infine, un esame, uno studio profondo tanto da finire col perdersi il filo delle idee. Certo, il pubblico oggi, più colto e più esigente, vuole le cose fatte con coscienza e con intelligenza, ma più che una vera e profonda critica, domanda la traccia, le linee principali di una critica alla quale poi possa più o meno adattare le proprie impressioni.

Ho accennato più indietro ai requisiti intellettuali necessari al critico musicale.

Mi spiego.

Il signor Locati dice che il critico musicale deve essere: « realmente e provatamente versato in tutto ciò che riguarda la musica, cantanti, orchestra, tecnica e storia musicale. »

« essere, od essere creduto intelligente di musica, gustare la musica classica o moderna, avere eccellente orecchio, avere l'esperienza degli anni, la pratica degli avvenimenti teatrali, la sincerità dei propri gusti, l'indipendenza assoluta da ogni camerilla. »

Ma questo non basta per poter fare il critico — secondo il signor Locati.

Bisogna inoltre possedere:

« ingegno e cultura musicale, vale a dire, pratica conoscenza delle regole dell'armonia, dell'orchestrazione (tecnica e impasto degli strumenti), della storia e di un numero prodigioso di lavori musicali teatrali e sinfonici del passato. »

Con buona pace del signor Locati, credo fermamente che se un critico siffatto esistesse, non sarebbe mai a posto

come critico musicale di un giornale politico quotidiano, e forse nemmeno di un periodico artistico settimanale.

Il signor Locati, a mio avviso, ha delle strane illusioni, su ciò che deve essere il critico musicale di un giornale politico quotidiano, ed attribuisce a questa critica — e questa è bontà sua, e gli fa onore — una importanza ed una influenza sul gusto e sulla educazione musicale del pubblico; che in realtà, nella pratica, non ha e non può avere.

Badi il signor Locati, anzitutto, in siffatta materia, è da discutersi prima di tutto, se un uomo così musicalmente eruditissimo, possa essere un buon critico musicale. È vero che, secondo il Locati, il critico musicale deve essere soggettivo, sereno e intransigente — cioè accoppiare in sé qualità e attitudini psicologiche le quali fanno ai pugni tra di loro.

Ora il critico straordinariamente dotto, eruditissimo, è inevitabilmente soggettivo, e del pari inevitabilmente è intransigente, e la serenità gli è impossibile. Il critico musicale eruditissimo si perderà, se vogliamo — come dice il Locati — ad anatomizzare battuta per battuta lo spartito. Ma in tal caso egli potrà far conto di scrivere i suoi giudizi per sé stesso, per l'operario che li compone, per il correttore che ne corregge le bozze, e non per altri — sia che il pubblico in un giornale quotidiano, in un periodico artistico o in una rivista dotta, grave e seria.

Ho conosciuto anch'io di questi critici *ideali* — come con molto ottimismo li chiama l'egregio signor Locati — e potrei citarne i nomi. Ma ricordo che una volta ho voluto leggere da cima a fondo una lunga critica nella quale lo spartito era dottoissimamente anatomizzato battuta per battuta — è arrivato in fine, non sapevo più se avevo sulle spalle una testa con un po' di cervello ovvero una zucca.

Altra cosa è l'ideale, altra cosa è la pratica; ed anche in materia di critica musicale non bisogna dimenticare che si scrive per il pubblico, il quale è tutt'altro che composto di eruditissimi.

Certo un critico musicale non può e non deve essere il primo ragazzo venuto, il primo ignorante presuntuoso che voglia salire in cattedra.

Ma se questo critico ha una sicura esperienza di teatro e di spettacoli lirici, se è intelligente di musica, se ha eccellente orecchio, se sa scrivere bene e presto ed esprimere chiaramente il proprio giudizio, se sa rendere anzitutto chiaro conto a sé stesso delle proprie impressioni, se è sincero nelle proprie opinioni, se è indipendente da ogni camerilla, e se conosce discretamente la storia della musica, del passato e del presente — io, direttore di un giornale politico quotidiano me ne chiamerei più che contento, e non gli domanderei di più, convinto che sarebbe esiger troppo, e che altre qualità, anche buone, lo guasterebbero.

Non bisogna, come paremi faccia il signor Locati, spingere all'eccesso l'esigenza della cultura musicale. E del resto lo stesso signor Locati ammettendo che è necessaria nel critico la padronanza del mestiere, viene implicitamente

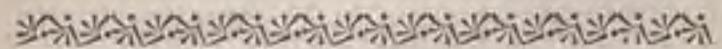
a mettere in evidenza la inutilità e la superficialità di molte altre delle qualità che egli richiede.

Ma, io ho già scritto anche troppo, e abusato della concessami ospitalità. Se volessi trattare a fondo ed esaurire l'argomento, tutto un numero della *Gazzetta* non basterebbe. Però, creda il signor Locati, le sue esigenze sono troppo ideali, e un critico musicale fatto come egli lo vorrebbe sarebbe forse il peggiore di tutti i critici.

Può parere un paradosso; ma scommetto che quasi quasi l'arguto e brillante direttore della *Gazzetta* — assai pratico di critici musicali — non è del tutto lontano dal darmi ragione.

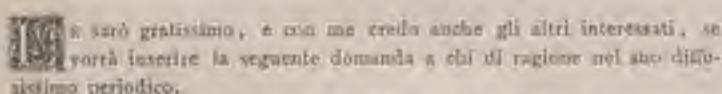
Mi creda intanto, egregio signor direttore,

*Di lei devotissimo  
CARLO ARNER.*



*Gentilissimo signor Ricordi.*

*Direttore della Gazzetta Musicale.*

 E sarà gratissimo, e con me credo anche gli altri interessati, se vorrà inserire la seguente domanda a chi di ragione nel suo diffidissimo periodico.

Fra doppio spazio giugno si chiuse il termine utile per presentare le composizioni al concorso bandito dall'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze per *Sei Studi* per pianoforte in forma di *Fantasia*.

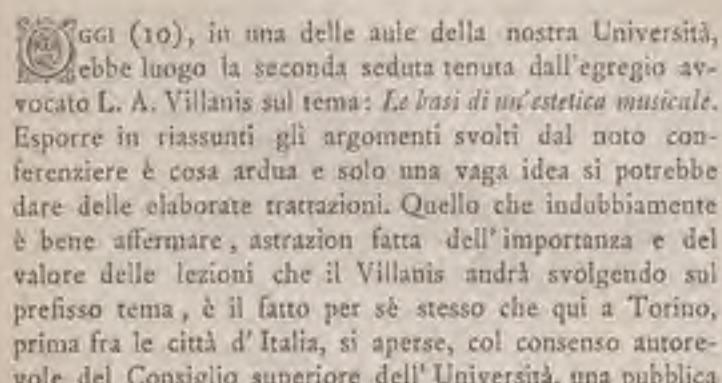
Dopo sette mesi di aspettativa nessuna notizia si è ancora saputa del risultato. Tanto tempo è necessario ai Giurati?

La ringrazio ad ogni modo infinitamente.

*Sua devotissima  
UN CONCORRENTE ARRONATO.*

## CATTEDRA DI ESTETICA MUSICALE

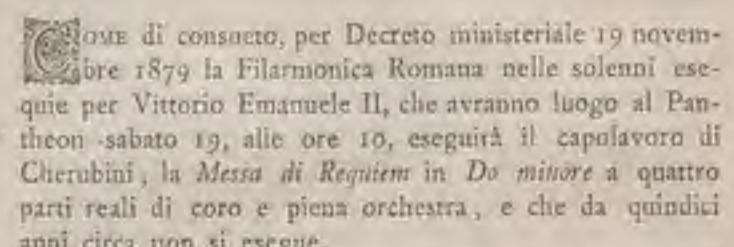
ALL'UNIVERSITÀ DI TORINO

 Oggi (10), in una delle aule della nostra Università, ebbe luogo la seconda seduta tenuta dall'egregio avvocato L. A. Villanis sul tema: *Le basi di un'estetica musicale*. Esporre in riassunto gli argomenti svolti dal noto conferenziere è cosa ardua e solo una vaga idea si potrebbe dare delle elaborate trattazioni. Quello che indubbiamente è bene affermare, astrazion fatta dell'importanza e del valore delle lezioni che il Villanis andrà svolgendo sul prefisso tema, è il fatto per sé stesso che qui a Torino, prima fra le città d'Italia, si aperse, col consenso autorevole del Consiglio superiore dell'Università, una pubblica cattedra a promuovere uno studio di interesse scientifico-artistico pari ad ogni altro. All'estero, questo studio, assai prima di noi fu intrapreso; e sino a qualche anno addietro i risultati di tali studi da noi non erano conosciuti che da pochi ed in minima parte. La necessità ora richiede una nostra speciale occupazione dello spirito a questo riguardo ed è tempo di scuoterci dall'inerzia, liberarci da convenzionalismo, e pensare che in arte è inevitabile il progredire. Il restar fermi e riposare sulle glorie passate, equivale a tornar indietro.

Questo bisogno non solo da oggi considerato dal dotto conferenziere avv. Villanis — ne sono prova le conferenze tenute in diversi anni a Torino ed a Milano — fu oggetto di stimolo a nuovi suoi studi.

Così con profondità di concerti, con esposizione convincente dei principi sui quali si può informare una teoria di un'estetica musicale, con amore per l'arte e giusto sentire conferma l'esito delle sue lezioni utili a chi professa la musica ed interessanti anche per chi di musica solo si diverte.

## Reale Accademia Filarmonica Romana

 Ove di consueto, per Decreto ministeriale 19 novembre 1879 la Filarmonica Romana nelle solenni esequie per Vittorio Emanuele II, che avranno luogo al Pantheon sabato 19, alle ore 10, eseguirà il capolavoro di Cherubini, la *Messa di Requiem in Do minore* a quattro parti reali di coro e piena orchestra, e che da quindici anni circa non si esegue.

Il *Liber me, Domine*, è stato scritto appositamente di recente da Giovanni Sgambati per coro, orchestra e basson.

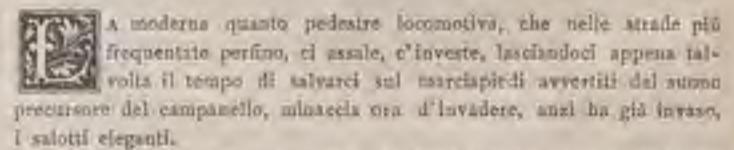
Il detto maestro, direttore artistico della Filarmonica, si riserva la direzione, ed è stato nella preparazione egregiamente coadiuvato dai maestri cav. Ernesto Boezi e Salvatore Saya.

Prendono parte l'eccellente artista Aristide Franceschetti, i soci cantanti e strumentisti della R. Accademia Filarmonica, coadiuvati da valenti professori d'orchestra e delle Cappelle di Roma, i ragazzi dell'Orfanotrofio di Santa Maria degli Angeli, preparati dal maestro cav. Vincenzo Molajoli, e i ragazzi della scuola di S. Salvatore in Lauro, preparati da Frate Vincenzo.

Tutto questo insieme è garanzia di una esecuzione musicale importante.

## Bibliografia Musicale

J. BURGMEYER: *Bicicletta. Galop caratteristico. — Serenata de le Mascaras a Colombina. Album per Pianoforte e Canto.*

 E' moderna quanto pedare locomotiva, che nelle strade più frequentate perfino, ci assale, c'inverte, lasciandoci appena talvolta il tempo di salvare sul marciapiedi avvertiti dai suoni precursors del campanello, minaccia ora d'invasore, anzi ha già invaso, i salotti eleganti.

Infatti, ovunque, prima di metter piede sul solido tappeto ospitale, un campanello ti avverte la presenza della *Bicicletta*. Ma questa, invece di farci volgere alla fuga, ti affetta, inquantoché il suono metallico si sonda con quello velutato di due graziose manine che suonano il pianoforte.

Si tratta, dunque, amico lettore, del nuovo galoppo caratteristico di Burgmeier che s'intitola alla bicicletta macchinetta.

Il nome di Burgmeier si trova associato ad ogni poco a qualche geniale invenzione, tutte fortunatissime per spontaneità, gracia, eleganza, non accompagnate da dozzina, eppure anche da facilità di esecuzione, una trascurabile ragione di buon successo.

Di tutte queste deli s'adorna *Bicicletta*, nuova gemma di vaga collana. Il campanello che si rende indenne alla musica, è fatto in modo che facilmente si adatta a oscillare la coda del di di chi si siede a pianoforte. Così la mano alleata dalla tastiera, è pronta a far scuotere, quando occorre, un *Fo* aggrasso che caratterizza il titolo del galop, in mezzo al vertice scippituoso della danza.

L'edizione è intercalata di una novella scherzonziosa che si riferisce alle peripezie di una gita in velocipede: *Meno, caduta, portatori, volata, in abbigli, un gatto, vicina Bauli, finalmente, arriva!*

La musica è vaghissima: piena di *serve, d'entrare*. La prima e la terza parte sono non solo felicissime ma anche piena di originalità.

La composizione è bellissima, adatta a qualunque giovane mano, come a qualunque vecchio sciabellino, e tutta corre come deve una buona bicicletta.

Il pubblico ha già reso giustizia all'autore del resto, poiché la prima edizione fa, come conviene a perfetto galop, *entrare!*

(*La Riforma*, 11 gennaio) T. Montebello.



Non si tratta, è vero, che di un *Galop caractéristique*, ma scritto con un'aria così legata da meritare giustamente l'enorme successo ottenuto. In pochissimi giorni la prima edizione è stata infatti esaurita ed ora se ne sta preparando una seconda. Il successo, oltre che al garbo, al brio ed alla forma nuova e gentile della composizione, è dovuto altrettanto alla spirito ed opportuna trovata. Essa consiste in una doppia foggia di campanelli, facilissimi ad applicarsi a qualunque genere di pianoforte ed alla perfezione della mano del successore, per dare i segnali indicati nella musiche. L'intervento nel *Galop* di questo campanello — rifuggente quale la uso per le biciclette — impone un carattere originalissimo al balabile e ne migliora grandemente l'effetto. Di questo *Galop* il Burgmeier ne ha fatte tre trascrizioni diverse: una per pianoforte a due mani, una per piano forte a quattro mani, ed un'altra, finalmente, per pianoforte e piccola orchestra (parti staccate).

Ce n'è dunque per tutti i gusti.

(*La Critica*, 10 gennaio).



Abbiamo parlato giorni sono di Burgmeier, autore del galop caratteristico *Bicicletta* ed oggi ne accade tornare sullo stesso, a proposito del nuovo album: *Serenata de le Mascaras a Colombina*.

Si tratta di una Suite vocale di quattro serenate che le marchere vediamo: Pantalone, Brighella, Arlecchino, Facaspa dedicata alla tradizionale Colombina.

Precedute da una *Barcarola-Preludio* e da una *Barcarola-Epilogo*, composizioni entrambe geniali, le quattro serenate sono altrettanti quadri di genere, ove l'ambiente è sempre colto stesso felice spirito che travasi nella poesia, modello inseparabile di garbarezza e d'arguzia come tutto quello che esce dalla penna di Attilio Sarfatti.

Per quelle serenate tutte fini e ben tirate a pulimento, notiamo di preferenza quella d'Arlecchino, in cui ci piaceva molto l'acchina: *Maledetti i paroni!*

Alle serenate di Burgmeier predico il più fiero successo.

(*La Riforma*, 14 gennaio) M.

## VARIETÀ

*Istrumenti celebri.* — Gli strumenti a corde più rari che si conoscano sono: il violoncello di cui si serve il celebre Alfredo Piatti. È un perfetto *Ruggiero*, stimato 100,000 franchi e lasciato in dono al grande artista dal geniale Oliver, morto da una quindicina d'anni.

Precedentemente Piatti aveva ricevuto dalla stessa persona un altro violoncello, che fu venduto per i 5,000 franchi.

Il famoso violinista belga Ysaye possiede un *Giardagnini* d'un valore di 6,000 franchi; e il giovane violoncellista prodigo, Jean Gerardi, ha la fortuna di possedere un *Guarnerius* che vale 40,000 franchi!

La violinista signora Halle suona su di un *Stradivarius* di 50,000 franchi, che ha appartenuito al celebre Ernst.

Il violino sul quale suona Garrudus è un istruimento di valore inestimabile. Appartenne a Paganini, che lo perde nel 1880, in seguito a una partita di carte.

Sarasate possedeva due istruimenti di grande valore; ne ha conservato uno e ha offerto l'altro al Museo Reale di Madrid.

Il Duca di Coburgo possiede uno *Stradivarius* valutato 35,000 franchi. Il dott. Hawley, di Hertford, in California, è proprietario d'una collezione di violini, che si valuta a 400,000 franchi.

Ma la collezione la più completa che si conosca, è quella del signor Joseph Gillot, di Birmingham. Essa è composta di 500 violini e rappresenta 800,000 franchi. Il famoso *Stradivarius* dell'Imperatore, pel quale si erano rifiutati 50,000 franchi, appartiene, dopo la morte di Gillot, a un americano, che lo pagò 60,000 franchi!

## CORRISONDENZE

ROMA, 16 Gennaio.

*Le mazurche dell'Argentina — Concerto dell'Orchestra — La pianista Matilde Mancinelli — Concerto Galli — La Messa di Cherubini.*

A settimana scorsa, sempre relativamente alla sua vita artistica della capitale, non scese di interesse musicale. — Dell'Argentina... non si parla più. Ciò ne hanno parlato tutti i giorni scorsi le cronache dei giornali cittadini, dando addosso senza misericordia a quella Sanga che è la blanda signora impresaria di Roma e di Napoli: la quale ha tutti i torti veramente verso gli abbonati e verso il pubblico, ma potrebbe pure tirar fuori a sua difesa le esagerazioni di lodi avute quando costituiva già a dare spettacoli impossibili. Troppa condiscendenza allora, e troppe contumelie adesso, a mio avviso, adesso che la finta è fatta: e che ad ogni costo bisognerebbe raccogliere nel consenso ciò che si può salvare onde salvere sia in definitiva il clima delle musiche, lo scorso degli abbonati e la revista del teatro.

I padri consigliari municipali oggi ne parleranno in Campidoglio, ma per dir tutta la verità è così scarsa la fiducia generale in qualche risoluzione che salvi almeno la capra ed i capri, che impossibile spettatore non avendo paura di sortire sulle rappresentazioni che forse ancora si daranno, e... passo all'ordine del giorno.



Il secondo concerto dell'Orchestra ebbe luogo sabato, e fu notevole per due novità, la partecipazione alla moltitudine di una giovane pianista romana che ha fatto solennemente le prime armi ed un *Preludio infantile* di un giovane professore il flauto dell'Orchestra, il maestro Seneschal. Questa pagina, eseguita con ogni impegno dai colleghi del conservatorio, è forse un *verspield* di opera teatrale in gestazione e come originalità di concetto non è gran che, ma come abilità di sviluppo e pratica di strumentale prova assai favorevolmente in favore del *Settecioli*, il quale lo vivamente applaudito dall'orchestra e dal pubblico, e n'elude le voci con-

# Gazzetta Musicale di Isabro

gratulations di S. M. la Regina, che è la più assidua frequentatrice dei concerti, come altra volta noto.

E congratulazioni ed applausi e fiori ebbe la pianista signorina Mancinelli, che è nipote di Luigi Puccini artista romano, ed ha veramente nelle vene il buon sangue musicale della famiglia. La Mancinelli si è dimostrata abilissima che col Concerto in D di Beethoven, e provò una nitidezza ed una correttezza di meccanismo inedevolissimo ed una intenzionalità di interpretazione da tenerne molto conto; è un temperamento di musicista che può realmente riferirsi in modo distinto, e con calma completa e sicurezza di provetta artista la Mancinelli ha conquistato di botto un bel posto tra le numerose per non dire le infinte pianiste romane. La corda per il Concerto è stata composta con grande abilità di combinazioni dinamiche da Luigi Mancinelli e fu eseguita molto brillantemente. Insomma un completo successo.

\*\*\*

Come concerti del resto e concerti pianistici in specie quest'anno si è avvicinato benissimo. Anche il pianista calabrese Galli ha dato ieri il suo annuale recital, che fu interessantissimo come programma e come interpretazione.

Il Galli cominciò coll'Appassionata di Beethoven e poi svolse un programma di Schumann, di Rubinstein, Chopin e Liszt, tale da far trarre la vena ed i polsi a chi non avesse accoppiato alla perizia tecnica più sicura una meravigliosa calore di spirito ed una forza di resistenza straordinaria. Il Galli va lodato in modo speciale per la cura del colorito e l'oggettività dell'esecuzione; è un artista che ormai a Roma è fra i primissimi e che progredendo di continuo come ha provato nei due concerti dell'anno scorso e di quest'anno, può gloriosamente difendere il nome dei pianisti italiani sotto qualunque latitudine e longitudine.

\*\*\*

Domenica ha luogo la prova generale della Messa in D di Cherubini che da quindici anni non era più stata eseguita a Roma in modo solenne ed importante, e che salvo si eseguirà al Pantheon per i funerali annuali del Gran Re. La dirigent Giovanni Sgambati, quale direttore ordinario della Accademia Filarmonica Romana, che egli ha di recente avviato sopra una strada di attività che speriamo duri lungo tempo; lo Sgambati ha anche composto per l'occasione la musica del Libera me, quella che chiamano delle exequie, mancasse, come è noto, nella famosissima Messa, e non occorre aggiungere che il Libera me è una pagina magistrale e grandiosa perfettamente intonata al carattere ed allo stile del grande compositore rimasto nel suo genere ben vivo nell'ammirazione dei posteri, nonostante le frecciate memorabili di Berlioz e la mania desolatrice di tanti altri iconoclasti. — VALETTA.

NAPOLI, 14 Gennaio.

Povertà di notizie teatrali — Un concerto da ripettersi per generale richiesta — Concerti dati e da dorso — Necrologio: Aniello Barbati; Raffaele Portucci.

**A**sai magre sono le notizie teatrali; al S. Carlo si è ridato l'Otelio, con la compagnia di prima; il Teatro Nuovo ha prodotto una mediocre Carmen, con la Monti-Baldini, Metellio e Lenzi; ai Fiorentini, ritornato teatro, fallita una compagnia di operette, che ha trasportato le scene a Portici; si danno spettacoli festivi, con prezzi popolari, e vi si cantichiano opere sempre accese, comunque eseguite.

Il pubblico pare sfiduciato di tutto, e diserta da tutte le sale, così che i teatri di musica vanno su trampoli, e si prevedono catastrofi. Mi auguro che non avvengano, e che il San Carlo sia presto in grado di poter mettere in scena Mefistofele e anche il ballo Gretchen, che, sebbene non nuovo, pare può richiamare gente, cioè il nostro massimo, dacché si è messa la porta nuova, ha uno speciale ceto di spettatori, i quali si fanno a pagare il biglietto unico d'ingresso per vedere il ballo; né il numero di siffatti spettatori è scarso.

Il secondo concerto strumentale del Rossomandi si ripeterà domenica prossima, a generale richiesta, il che comprova il grande e meritato successo ottenuto. Un altro concerto vocale e strumentale a grande orchestra

fa annunciare Carlo De Simone, giovane compositore, allievo del D'Arienzo, ma non ancora è noto il programma.

Dai concerti, che hanno avuto il plauso degli artisti, sono stati quelli offerti dal Roche e da un pianista risco, che ha avuto la sua educazione nella scuola di Caravaggio. Il nome Esposito-Basile, e, fra non molto, emporerà il Fabozzi. Questo Esposito promette assai, e il Roche si mantiene nelle simpatie degli artisti, perché eccellente pianista, squisito cantante, esperto maestro.

Vengono ora le notizie tristi. La morte ha rapito all'arte Aniello Barbati, e al tranquillo riposo Raffaele Portucci.

Il Barbati, figlio di risco commerciante di coloniali, studiò la musica per dilettio sotto la guida di Francesco Categno, antico allievo del Conservatorio della Pietà de' Turchini, e poi col Pappalardo. Costretto, per carenze di fortuna, a cavare partito dalle sue conoscenze dell'arte, il Barbati si diede a dar lezioni di canto e di armonia e contrappunto.

Tentò il teatro e si provò nella melodramma, scrivendo la Betraye da saje (1852), la Marchesa e il Tamburino (1857) e Maria la florula (1859). Rappresentate tutte al teatro Nuovo, quelle opere non ebbero gran successo. Come tutti i lavori del Barbati, si raccomandano solamente per la purezza dello stile. Il Barbati non mostrò mai un grand'effro e pure si provò nel genere sacro ed in quello da camera. Visse nel 1862 un concerto, bandito dalla Società del Quartetto, fondata dal Krakamp, componendo quattro pezzi a solo, per soprano, tenore, contralto e basso, con accompagnamento di quartetto e uno strumento obbligato; la poesia trattava delle quattro stagioni, d'onde il titolo dell'opus. Come maestro il Barbati era assai diligente e coscientioso: fra gli allievi di lui, che tentarono, e con felice successo, il teatro, noto il maestro Antonio Nani, che qui fece eseguire, sulle scene del teatro Rossini, l'opera buffa Zorilla. Vedovo d'una sorella del buon Ferdinando Casaccia, passò in seconde nozze, e lasciò un figlio vestenne. Il Barbati era nato a Napoli il 4 settembre 1824; è morto dopo brevissima infermità il giorno 5 di quest'anno.

Anche il Portucci aveva oltrepassato il settantesimo anno, per quarant'anni professore a questo Conservatorio, aveva insegnato prima tromba, trombone e congeneri nelle scuole esterne, pòscia strumentazione per banda. Fu esecutore e capo-musica di molto valore; da sei anni chiesto il riposo dal posto, che aveva al Conservatorio, viveva vita tranquilla in un villaggio, è morto, qual visse sempre, assai serenamente. — ACUTO.

FIRENZE, 16 Gennaio.

Rigoletto — Carmen — Concerti.

**R**a stagione musicale è quest'anno più languida dell'usuale. Quanto ai teatri, il debutto del velocipedista Dani nel Rigoletto ebbe un successo misto d'ilarità, quantunque gli sia stata riconosciuta una buona qualità di voce ed abbia saputo in alcuni momenti farsi applaudire. Occupato come egli è stato finora a recarsi qua e là per presiedere alle gare velocipedistiche, non ha potuto darsi seriamente allo studio, oltretutto quell'esercizio va poco d'accordo colla pratica del canto. Se si deciderà come si conviene e se metterà il suo diletto veicolo in seconda, e meglio ancora in terza linea, potrà molto probabilmente riuscire un buco tenore. La signora Turconi-Brusni eseguì in modo inedevolissimo la sua difficile parte, e così il Casini, oramai conosciuto come un eccellente Rigoletto.

A quest'opera è succeduta la Carmen, nella quale la signorina Ida Rapini ha riscosso il plauso universale, non solamente come cantante, ma altresì come attrice, ciò che è di somma importanza in una parte di quel genere. Il tenore Bertini non ha riconquistato tutta la voce che possedeva una volta e della quale sapeva, specialmente nel Lohengrin, servirsi con tanta mestria, ma è un buon Don José, e particolarmente nel terzo atto canta ed agisce con efficacia.

Presto andranno in scena la Cavalier Rusticana e Pagliacci.

La dolorosa quanto inaspettata perdita del Chioschi ha privato gli amatori della buona musica di una delle principali attrattive della stagione, quella dei concerti del Quartetto da lui così abilmente organizzato e diretto. A quest'ora gli anni passati avevamo già avuto una serie di quei concerti, mentre nel presente inverno non ci è stato nemmeno una sola

# Gazzetta Musicale di Isabro

esecuzione di musica di quel genere. Anche il Trio diretto dal Buonomini ha tacitato finora, ma per la prima quindicina di febbraio si annuncia quattro matinée, nelle quali il Buonomini sarà a compagni il Pâni ed il Mariotti. Quest'ultimo, scolaro della Stocci, violoncellista di molta valore, stabilitosi da parecchi anni a Parigi, viene ora per la seconda volta a passare l'inverno in patria. Frittanto il Buonomini ha preso parte l'altro giorno al concerto del violinista Pente, vedovo della compianta e valente donna concertista Torricelli, che da pochi mesi ha lasciato la sua dimora (sia noi, prendendo il posto del Chioschi nella scuola privata di musica fondata dall'Altrochi). Il Pente, che si presentava per la prima volta al pubblico fiorentino, era visibilmente dominato dal timor pauroso. Ciò non impedi che fossero apprezzate le sue varie comise dolci, ma belle cavata di voce, precisione e finzione di esecuzione e gusto spicciato. Queste quattro emerse principalmente nel Fantasy della Schumann, nella Paganini del Tirindelli ed in un Concerto-Paganini, in eccellente stile e bello effetto da lui composto, e che lo dimostra un musicista di valore, pratico del magistero della composizione e conoscitore degli effetti propri del suo strumento. Il Buonomini rispose, come sempre, larga messe di applausi, e con lui si distinse l'Orsaldi, accompagnando colla sua consueta maestria alcuni pezzi.

La signorina Ida Zuckermann, pianista, allieva dell'egregio maestro Del Valle, ha dato altresì un concerto, destituendo il prevento a totale beneficio dei disangegnati dai terremoti di Cadibona e di Sicilia. Il programma variabilissimo, che si estendeva dal Bach e dal Beethoven fino al Rubinstein ed al Liszt, dimostra la cultura di questa giovane artista, ed essa sapeva dar prova della sua abilità nei diversi generi di musica, specialmente poi nelle 32 Variationi del Beethoven, che suonò in modo veramente distinto.

La Società per l'esecuzione della musica sacra dette recentemente, nella chiesa della SS. Annunziata, una pregevole raccolta di una Messa a cappella a quattro voci di nomi del Witt, nella quale furono intercalati un Graduale del Lotri ed un Ave verum del Lemmusa. Quella Messa è un lavoro egregiamente condotto ed in vero stile religioso, senza artifici di artifici contrappuntistici. Bello devoto il Graduale del Lotri e molto espressivo l'Ave verum del Lemmusa. Meritò le cure indeesse e l'ottima direzione dei maestri Ceccherini e Landini, avremo presto qualche altra novità, e noi non possiamo che applaudire all'opera di questi due egregi artisti che con tanto zelo e con tanto dialetteresse si adoperano a realizzare il culto della musica sacra fra noi.

Il nostro Circolo degli Artisti, che l'anno scorso aprì per la prima volta un concerto per stemmelli e ripetti in stile toscano, lo ha rinnovato quest'anno. Però si è pensato molto giustamente di allargare il campo, estendendo a tutte le forme di composizione che possono adattarsi al carattere della canzone popolare toscana. Altre ed importanti modificazioni sono state introdotte nelle norme per l'esecuzione del concorso, ciò che tutto insieme contribuirà ad eliminare alcuni inconvenienti verificatisi l'anno scorso, ed a dare ai concorrenti ed al pubblico la più ampia soddisfazione. — L. V.

NOVARA, 15 Gennaio.

La Sonnambula al Coccia.

**S**eanche il secondo spettacolo della stagione ha volto a risultare le sorti un po' depresso del nostro massimo. — Dopo l'Ebreo, la di cui scelta, come si sa, non incontrò il pubblico apprezzabile del pubblico, ed è finora oggetto di vivaci discussioni e polemiche sui fogli locali, si ebbe per seconda opera d'obbligo — si noti bene — la Sonnambula.

Tanto per l'opportunità di dare quest'opera, come per quanto riguarda la sua esecuzione, il caso del nostro Coccia è perfettamente identico a quello del Regio di Torino; quindi non trovo di meglio che servirmi delle parole stesse dell'egregio Depanis, scritte sulla Piemontese dopo la prima della Sonnambula avvenuta vere sono a quel teatro.

« Quando sul castellone di un teatro — dice l'Illustre critico torinese — è annunziata un'opera del vecchio repertorio, non si deve chiedere « perché, ma come la si rappresenterà. In altri termini, l'opera serve da « comodato o di ripiego all'Impresa? od è eseguita col necessario rispetto?

« Ecco il punto. Nel primo caso, l'Impresa ha avuto torto di rappresentarla, e nel secondo ha avuto ragione. »

Quale delle due ipotesi vale per l'attuale riproduzione della Sonnambula al nostro Coccia? Non esito a schierarmi decisamente per la prima.

Quella Sonnambula ammirata come opera d'obbligo — e non di ripiego, come vorrebbero certi, che non vedono che negli occhi dell'Impresa, a meglio, della Direzione teatrale... — non è affatto assurda una Sonnambula da teatro Coccia, un'opera che gode di un assiduo municipale e biglietto d'ingresso abbastanza alto, per le consuetudini della nostra città.

Una gran parte del pubblico ricorda delle Sonnambula molto migliori al vecchio e popolare Sociale, sprovviste di dole — povertate!... — e con biglietto d'ingresso relativamente basso. Glifiacchissime trouvai quindi il malumore del pubblico alla seconda rappresentazione; malumore che, essendosi tentato di sopralluogo con una claque indecente e sfacciata, degenerò poi in un clamore indecoroso per ambo le parti contendenti e poi reato stesso.

In questa Sonnambula l'antica che arrivò in porto senza averle è la signorina Mazzoleni, distinta artista, soprano di bel timbro e bella estensione; scuola corretta e gola abbazianza educata alle soniture volte da l'antica scuola.

Dagli altri artisti il meglio che si possa dire è di... non dir niente.

L'orchestra, diretta dal bravo Boscarini, fu invece, come sempre, irreproponibile; non così i cori, che uscirono parecchie volte di carreggiata. Messa in scena appena discreta.

Nell'Ebreo, il beniamino del pubblico è sempre il bravissimo Signorotti, un veterano della vecchia scuola, che dispone ancora di mezzi eccezionali, e canta come oggi giovo pochi sanno cantare.

Si attende con impazienza l'andata dell'Urenetli, dei quali si pronostica assai bene. — NEMO.

FERRARA, 15 Gennaio.

Otelio e Falstaff.

**F**e rappresentazioni dell'Otelio si susseguirono al nostro Comitale con sempre maggior ammirazione per parte del pubblico. — La Piccaluga-Litwinoff (Desdemona) diede al personaggio rappresentato un'interpretazione fine ed latitellata.

Il Piccaluga (Otelio) fece in breve dimenticare qualche infelicità nata con la potenza della voce e la correttezza dell'azione.

Il Magini-Coletti (Jago), senza aver un corpo di voce straordinario, seppe dare un risalto mirabile alla sua parte con la espressione del suo ruolo. Bene l'Enilda (Bastia), disertif Cassio e gli altri.

I cori stupendamente bene in tutto, tranne nella parte forse più facile... nella mandolinata.

Il maestro Vigna concertò e diritti con l'impegno ormai apprezzato ovunque, e tutte le sfumature della musica verdiana ebbero rilievo conveniente e appropriato.

Con un teatro riboccante, impetuoso, l'orchestra ebbe (noga) la prima del Falstaff.

I maggiori applausi toccarono alla Bruno (Quickly); basti ch'io vi dica ch'essa mi richiamò le emozioni da me provate alla prima memoria di Milano, udendo la Pasqua! È un'artista destinata a splendida carriera.

Benissimo pure la Gabbi (Alice) e la Piccaluga (Desdemona); bene la Bastia (Meg). Individualmente ineccepibili, ancora nel cicalaccio non ho notato quell'armatoso fusione tra le voci che sola può determinare il trionfo del pezzo.

Il Magini-Coletti (Falstaff) irreproponibile. Nelle successive rappresentazioni, meglio impossessato della parte, renderà per certo quelle sfumature che formano il subtilato della creazione shakespearea. Replicò la messa: Quando er' jaggio.

Il tenore Longone (Fenton) garbississimo, stava giungere alla finezza del suo modello.

Degli altri merita lode il solo Tronti (Pisolla).

Belli i vestiti e comodissime proprio la messa in scena in ogni senso particolare.

—

# Gazzetta Musicale di Lisboa

Il maestro Vigna superò le difficoltà del suo spartito impiegandovi amore, zelo ed intelligenza.

La stagione può dirsi assicurata, e se l'impresa cittadina farà buoni affari, tutti dovranno riconoscere che ne aveva anche il diritto.

E l'ultimo successo torna ad onore della solerte Direzione teatrale che nulla ha trascurato. Tesserà fin d'adesso dalla Direzione stessa il regolare telegramma al maestro Verdi:

«Terminata or ora la prima del nostro magistrale *Falstaff* fra entusiastici applausi, il pubblico rimase esterrefatto, ammirato. Ci comiamo di porgere a voi, creatore del sublime lavoro, l'eco fedele degli «evviva di Ferrara al genio vostro, splendore e gloria dell'arte italiana.» — a. b.

FERRARA, 13 Gennaio.

**M**i do premuro d'aggiungere alla mia corrispondenza, che il successo del *Falstaff* andò accostumando alla seconda e terza rappresentazione. Furono fatti replicare: la *cancione delle fate* e il *scenetta* di *Pescioni* tra grandi applausi alla Piccaluga e al Longone.

Si prevede un trionfo sempre maggiore. — a. b.

PALERMO, 13 Gennaio.

La Cavalleria Rusticana di Mascagni e la Santuzza del maestro Bimboni.

**E**ntra l'Impresa Mangano nel Politeama Garibaldi, dopo la *Carmen*, di cui vi parli, ha saputo presentare uno spettacolo di *Cavalleria Rusticana* molto soddisfacente. Il pubblico vi accorse in folle, e credo che gli intratti delle ultime quattro recite abbiano già compensato le perdite non indifferenti subite dal signor Mangano collo spettacolo della *Carmen*.

Protagonista è la signora Adriana Basile: un'artista intelligente che, come attrice, conosce assai bene le risorse della scena e come cantante fa forse ammirare anche quando è costretta a forzare gli acuti perché la tessitura della parte di Santuzza non si adatta precisamente ai suoi mezzi vocali. Ma il suo metodo di canto è buono e il fraseggio è sempre caldo e appassionato. Il pubblico è rimasto assai soddisfatto della sua conoscenza e l'ha applaudita entusiasticamente.

Il tenore Peret ha potuto distinguersi meglio che nella *Carmen*. La sua voce, di timbro dolcissimo, ha un volume non piccolo. Peccato che egli — per difetto o per defezione di scuola — non conosca bene l'uso dei registri. Di fatto il passaggio dal basso all'acuto è sempre in lui brusco e sgradevole. Per altro causa, con vivo sentimento e con una grazia, dici quasi, sollecute quanto, specie, usa la mezza voce. Nell'azione drammatica è spesso volte avvolto corretto. Anche a lui il pubblico ha fatto grandi feste e, manco a dirlo, gli ha fatto sempre bissare la *siciliana*.

Lota è la signora Sofia Alessandri, russa: uno splendore di bellezza muliette. Alfin, il baritono Brombara.

Cori discreti. Orchestra... fa del suo meglio, sotto la direzione del maestro Bimboni.

*Santuzza* è il titolo del nuovo melodramma in un atto che in queste ore si è rappresentato dopo la *Cavalleria Rusticana*.

Vorrebbe essere come un epilogo al bozzetto drammatico del Verdi, ma siccome un epilogo non ha ragion d'essere in un lavoro di minime proporzioni come *Cavalleria*, dove, per altro, l'azione drammatica si svolge sufficientemente e si completa in quell'unico atto, così *Santuzza* è un non senso rispetto a *Cavalleria*, e — lo dirò subito — un'elucubrazione comico-mimico-musicale rispetto a sé stessa.

Non sarebbe serio discutere qui le intenzioni del librettista, signor Corrieri, né quelle del maestro Bimboni, tanto più che questi è il primo a riconoscere che col suo lavoro egli non ha inteso di fare opera d'arte, ma solamente qualche cosa che avesse potuto essere sostituito, non spicciolamente, a quei pezzi orchestrai che per solito venivano accompagnati alla *Cavalleria*.

Tonante canto della confessione sincera e abbasolato un velo sull'entità della musica. Per chi ne abbia curiosità, ecco il melodramma che si riassume in una grande scena di Santuzza la quale, colpita dall'annuncio della

morte di Turiddu, si dispera, vaneggiava, delira, finché la poverina muore, forse per astinenza o congestione cerebrale.

Questa grande scena, che dura 45 minuti, è preceduta da un preludio in forma di marcia funebre col 6 intermezzo da una *tronetta*, da un corale religioso con organo e rintocchi di campane, da una breve personazione di un sagrestano (basone), degli agenti di conforto che mamma Lucia (e chi consolava lei per la morte del figlio?) ha per Santuzza, la quale allora muore come sopra.

Il merito straordinario della signora Basile (protagonista), che seppe ricavare certi effetti drammatici e musicali commoventi, una certa gentile indulgenza che il pubblico volle usare al maestro Bimboni, che aveva presentato il suo lavoro senza *rédeance* alcuna e senza pretese di sorta, e fatto molto ottenuto da *Cavalleria*, furono circostanze che determinarono alla prima sera un certo successo alla *Santuzza*.

Le Basile infatti alla prima sera ottenne un *hur* da principio nell'arie, e a fine d'atto parecchio chiamata basina all'autore. — a. b.

LODI, 18 Gennaio.

Aida.

**L**a rappresentazione dell'*Aida*, datasi ieri sera, riuscì solidissimamente sotto tutti i rapporti. Un pubblico assai affollato, malgrado il tempo pessimo, attendeva con ansietà l'esito dello spettacolo. Il tenore Russomanno conquistò subito gli ulteriori colpi di romanza: *Cleopatra*, ed il successo andò sempre crescendo.

Il Lombardi e l'Alberti ricevettero continui applausi. La signora Ajmo (Aida) della sua splendida voce entusiasmò il pubblico, che la fece segno a ripetuti e unanimi applausi.

Vinto il pauro che da principio parve la commosse, la signora Raissa Caracciolo (che per la prima volta canta in Italia), spiegò poi una voce potente e ben equilibrata e si mostrò una Amona ottima.

Malgrado le poche prove, il maestro Balladori seppe trarre dall'orchestra eccellenti effetti.

I cori lasciarono qualche cosa a desiderare, ma è da calcolarsi che l'opera è stata messa in scena in soli sette giorni.

Il successo certamente aumenterà nelle prossime sere. — P.

SANREMO, 14 Gennaio.

Notable varia.

**M**a non *Lecouv* di Puccini, il cui successo già vi fu annunciato con telegramma, è ormai alle sue ultime rappresentazioni per dar luogo, forse mercoledì, al *Promessi Sposi* del Petrella. In generale però si crede che non sarà presto abbandonata l'opera principale della stagione; giacchè nonostante che l'argomento sia già conosciuto fra noi per l'opera del Massenet, avuta l'anno scorso, pure il pubblico vi accorre sempre numeroso, chiedendo frequenti *bis* con aplausi vivi e costanti.

Si prevede che placheranno anche i *Promessi Sposi*, non tanto per la manica del Petrella, ormai abbastanza invecchiata, ma per la similitudine che tutti hanno per l'argomento tanto gestito nelle immortali pagine del grande lombardo.

Presto vi sarà al West-End Hotel uno splendido concerto. Ne parlerò. — NET.

MONTECARLO, 15 Gennaio.

La Gioconda al teatro di Montecarlo.

**L**e capolavoro di Ponchielli è stato interpretato sabato scorso al locale teatro in un modo veramente squisito: artisti eccellenti, messa in scena stupenda, cori intonatissimi, orchestra e regia di direzione ammirabili.

L'ispirata musica del Ponchielli aveva entusiasmato gli artisti e con essi il pubblico, oltre ogni dire, distinto e numeroso.

# Gazzetta Musicale di Lisboa

La signora Gini-Pizzorni, soprano, e la signora Giudice, contralto, furono acclamatisime, come pure il bravo tenore Crimponi dalla voce limpida ed innonante.

La *danza delle ore* politica singolare effetto per la maestria e furiosità di Virginia Zecchi, che venne tempestata da una fita pioggia di applausi e gorgheggi.

Della *Gioconda*, stessa il grande successo, avranno pure altre rappresentazioni. — G.

MONACO, 15 Gennaio.

Concerto dell'Orfeo — Hoffmeyer.

**O**gni mesi sono il signor Ben Davies, distinto tenore dell'Opera Reale di Londra, aveva dato un concerto con due altri artisti e i suoi compari, all'Odéon. La sala rimase allora preso che vuota, ma i pochi frequentatori furono entusiastici dall'arte del tenore predetto. Oggi Ben Davies è ritornato solo e la sala questa volta fu letteralmente invasa in tutti i suoi posti. Gli ascoltatori fecero ovazioni grandissime al cantante londinese, che cantò un *Requiem* ed un'altra della composizione *jeffrey* di Händel, l'*Adria* di Ottavio nell'opera *Don Giovanni*, la cavatina del *Faust* di Gounod e qualche *Canzon* di Schumann e di R. Franz. Tutte queste composizioni furono cantate con voce bellissima e con rara maestria. Anche nelle altre città più importanti della Germania, dove è ritornato, l'artista londinese ha questa volta festeggiatissimo.

In altro concerto, coronato da segnale successo, fu dato, nella stessa sala, il giorno seguente dal signor Pablo de Sarasate. L'arte del virtuoso spagnolo è assai nota. Il lato interessante, questa volta, fu che l'artista suonò il violino accompagnato quasi sempre dall'orchestra; la *Sinfonia* di Lalo e la *Suite* di Raff ebbero qui un grande rilievo. Oltre di ciò il signor Sarasate suonò una sua nuova composizione intitolata: *Danza spagnola*, forse di difficoltà tecniche. Per ultimo Sarasate ci regalò il *Notturno* di Chopin, che il virtuoso spagnolo eseguì con una interpretazione mestrevole. L'artista e il direttore dell'orchestra filarmonica, che lo accompagnava, signor Wunderstein, furono richiamati innumerevoli volte. La *Rapsodia Ungherese* di Liszt venne bissata.

All'Hoftheater si daranno quest'anno, dal giorno 8 agosto al 27 settembre, due cicli di tutte le composizioni melodrammatiche di Wagner, dalle *Fate* ai *Maestri Cantori di Norimberga*, cronologicamente ordinate. Ogni opera verrà rappresentata nello stesso giorno dei mesi d'agosto e di settembre; le *Fate*, per esempio, nei giorni 8 agosto e 8 settembre; *Rienzi* nei giorni 9 agosto e 9 settembre. Dopo il primo ciclo, sarà data un'altra rappresentazione del *Trifano ed Isotta* e dei *Maestri Cantori di Norimberga*. — *Almanach*

DRESDA, 15 Gennaio.

Trovatore — Barbire — Concerto Stern — Concerto Soner.

**G**RA che il signor Antes ha fatto le sue prove nel repertorio wagneriano, si presenta al pubblico sotto le spoglie del Trovatore. Il Peccato non abita pure assunto la parte del conte Almaviva nel *Barbiere*. La voce del signor Eri non fa mai sufficiente e tanto meno lo è. Tuttavia fra i suoi compagni era forse il più a posto. Speriamo che la signora Teleky riuscirà ad interpretare la parte di Rosina. Sulle scene di Dresden, la signora Natalie Hirsch e la signora Schuch hanno lasciato ricordi troppo vivaci.

Favoloso per l'opera di Humperdinck, il pubblico si reca di frequenza ai concerti. La terza serata del trio Stern-Petri-Littner si riuscì a meraviglia, grazie ai due artisti che furono spesso applauditi anche altrove.

Anche il concerto del pianista Emil Sauer ottenne una sala quasi piena e un entusiasmo di confusione. Il signor Sauer possiede a Dresden una situazione indipendentissima, e le gazzette gli fanno dei *comptes-rendus* secondo tutte le regole dell'arte... della *réclame*. Per paragonare Sauer a Rubinstein, bisognerebbe non aver mai udito né l'uno né l'altro. D'altronde chi ardrebbe mettersi in confronto col geniale pianista russo, la cui memoria vivrà per più e più generazioni? Poi che smania di voler fa-

dei paragoni! Non ha oggi grande artista la sua individualità? Il signor Sauer ha acquistato una tecnica brillantissima; certi pezzi li suona con espressione drammatica; ma basta ciò per esser dichiarato il più grande pianista vivente? e — LILLIAN.

LISBONA, 10 Gennaio.

Faust, Orfeo, Gioconda, Mefistofele e Sonnambula al São Carlos.

**S**OTTO la direzione dell'imprenditore Freitas Brito si è aperto quest'anno la stagione invernale col *Faust*, eseguito dalla De Marchi, dalla Pagnotti, Pandolfi, Caneira e Daddi, opera di ripiego, perché era colla *Gioconda* che si doveva effettuare il debutto della compagnia. Applaudita all'aria dei *gostetti*, la De Marchi si rivelò una Margherita molto intelligente e le fu degno compagno il tenore Pandolfi, un principiante, se vogliamo, ma al quale non mancano né voce né temperamento artistico. Bene il Daddi e bellissimo il Caneira.

Si è avuto poi l'*Orfeo* di Gluck per mostrare le straordinarie qualità di voce della Guerrini Fabbri, che possiede una meraviglia di timbro di controllo (di quelli di altri tempi). Restava adire con quanta purezza di stile attacco e cantò l'*aria*: *Che furi ormai Ercolide*, dando a tutto il pezzo un respiro di sentimento che dalla stupore doloroso tempesta a poco a poco nel più sublimo silenzio della passione!

Nella *Gioconda* debuttarono nuovi artisti, la Gini-Pizzorni, la Belloncini e il tenore De Marchi (inequivocabilmente il migliore artista dell'attuale compagnia), il quale riportò un successo inaudito, incontrastato, tanto che è oggi l'*enfant gâté* di questo pubblico.

Ma dove il De Marchi fu addirittura meraviglioso fu nel *Mefistofele* di Boito, che andò in scena il giorno 3, eseguito dalla Gini-Pizzorni, dalla Pagnotti e dal celebre Ustica. Non si può idealizzare meglio il personaggio di Faust e non si può cantare meglio. Nella romanza: *Dor* *compte*, nel quartetto, nel duettino: *Lontana, lontano*, nel concerto e soprattutto nell'aria soavissima dell'epilogo, il De Marchi deliziò il pubblico colla sua voce purissima e col suo grande talento dovendo, in mezzo a un tripudio, replicare quest'ultima aria. Fu del resto ammirabilmente secondato dalla Gini-Pizzorni che nella *nénée*, nella morte e in tutta l'opera si elevò a eguale altezza! Mi pare che basti dire questo! Ustica pur troppo non ha più tutto l'incanto della sua bella voce di basso. Gli restano ancora il suo grande talento, e non è poco, e lo si vide in quasi tutta l'opera.

Una delle attrattive della stagione era la Pacini, che debuttò nella *Semiramide*, ritornando, come era naturale e legittimo, gli applausi calorosi delle precedenti stagioni.

Vi parlò in altra corrispondenza dei concerti settimanali già instaurati, e nel primo dei quali udiamo la violinista America Montenegro, che riportò un successo dei più lusinghieri.

Tutti quelli che amano l'arte devono essere ben grati all'iniziativa del Brito per queste interessanti sessioni di musica sinfonica. — A. S.

# TEATRI

**P**ARMA. — Dopo la prima rappresentazione della *Monna Lecouv* di Puccini la quale, come annunciammo nello scorso numero, ebbe esito mediocre, le cose cambieranno aspetto: l'opera ha avuto nelle successive rappresentazioni tutto completato, come risulta dal seguente resoconto della *Gazzetta di Parma* del 14 corrente:

Un bellissimo teatro ier sera al Regio per la terza rappresentazione della *Monna Lecouv* del maestro Puccini. L'opera piacque assai e tutti gli artisti furono applauditi e chiamati alla ribalta alla fine degli atti. Dopo il grandioso finale terzo dovette anche presentarsi il maestro Conti.

La De Fente cantò come al solito splendidamente e deliziosa si pulì ben *malenotte*, che fu costretta a ripetere fra le più clamorose ovazioni. Il Colli è un De Gruyère sotto molti aspetti lodovolissimo. Canta bene, frangogli con sentimento, con espressione e interpreta il carattere di Des Grieux con accuratezza e con impegno. Il pubblico lo ha applaudito moltissimo anche ier sera, specialmente dopo la romanza: *Danza noti vidi mai*.

Anche gli altri interpreti ebbero la loro parte d'applausi.

Siamo quinta della *Monna Lecouv*. \*

VICENZA. — Sabato (12) andranno in scena al teatro Comunale le due opere: *Pagliacci* e *Cavalleria Rusticana*. Non era davvero nel desiderio del pubblico la riproduzione di opere sentite e rivedute per ben oltre due stagioni, ma l'Impresa ha creduto di allestire tale spettacolo per riscaldare un po' l'ambiente, rimasto freddo dopo le rappresentazioni della *Messie* di Massenet.

Nella *Cavalleria* piace assai il tenore Giordano, artista prenotato, che al canto appassionato unisce un'animo efficace. La signora Montaldo (Santuzza) è molto emerita nella parte drammatica ed ha la voce poco estesa, specialmente negli acuti; cosa però non un franggiare corrotto, e riesce ad avere qualche applauso. Assai bene la signora Decima (Lola), dalla voce squillante e bene educata.

Nei *Pagliacci* emerge la signora Zofia Nesicida, una Nedda che alla voce di timbro simpatico ed al brio che re dà al personaggio da lei interpretato, unisce una presenza graziosa ed elegante e dimostra molta intelligenza artistica.

Bors anche il tenore De Romanis, specialmente nell'urlo della prima parte e nel duetto finale. Il baritono Lunardi (Alfio e Tonio) è molto applaudito, e così anche il Solisti (Silvio).

L'orchestra suona con abbastanza calore e fisionome; i cori invocano pronostico disapprovazione con le continue stonature e spesse volte anche per l'insieme assai poco curato. Alla prima rappresentazione della *Cavalleria* vi furono perfino attacchi fuori di tempo! Si pensi a sostituire per i farnosi spettacoli gli elementi più sedenti. — C. S.

SIENA, 10 gennaio. — Al teatro dei Risanamenti la stagione, cominciata sotto auspicii peculiari, si è in parte ristata col *Trovatore*, allestita con singolare cura e coscienza dall'impresa Andreini. La signora Zucchi-Ferrigno oggi sarà più confermata artista sicura del fatto suo, e, specie nel quarto atto, mostrerà veramente all'altezza del celeberrimo spartito verdiano; così pure il tenore De Rubels, un simpatico Alfredo, pieno di anima, di slancio, di distinzione, e il baritono Felici, un buonissimo Gennaro, sono di continuo applauditi. Buona verosimile la direzione del maestro Pompeo Ricci; ricca la messa in scena.

Si sta provando la *Cavalleria Rusticana*, dopo la quale avremo, pare, la *Maria di Rohan*. — Do.

STOCCARDA. — In occasione del compleanno di S. M. il Re (25 febbraio), si darà una rappresentazione di *Ifigenia in Aulide* di Gluck. Per lo stesso tempo si annunciano parecchie rappresentazioni straordinarie della cantante italiana signorina Prevost.

NORIMBERGA (Baviera). — Francesco D'Andrade si è recato da Monaco a Norimberga, ove ha incominciato un ciclo di rappresentazioni col *Don Giovanni* di Mozart, nel quale fu assai applaudito.

ASCHAFFENBURG. — Un giovane compositore, il signor Theodoro Ritter, ha ottenuto un pieno successo colla sua commedia lirica, *La Contraria dei capelli rossi*, che dicesse egli stesso alla prima rappresentazione.

## NECROLOGIE

CANNES. — In età di soli 45 anni è morto il compositore Beniamino Godard, noto già come distinto violinista. Era allievo di Vieuxtemps. Dedicatosi alla composizione, si distinse nei ballabili e nella musica da camera, di cui lascia eccellente memoria. Collaboratore di Bizet, gli si attribuiscono tutti i recitativi della *Carmen* e parecchi pezzi del terzo atto del *Principe di Galles*.

La sua notorietà data dal 1878, e precisamente dal suo triunfo ottenuto ai concerti del Châtelet, col *Tarzte*, che aveva ottenuto il premio indetto dalla città di Parigi. Questa sfornita drammaturgia, architettona sulle orme della *Damour de Faust*, contiene parti assolutamente rimarchevoli e rimane pur sempre il migliore lavoro di Godard, che scrisse anche opere comiche, quali: *Pedro de Zalamea*, *Jocelyn*, *Dante*, che non ebbero grande fortuna.

Dotto di qualità superiori, Beniamino Godard ebbe il torto di tenersi per sistema allontano dal movimento drammatico moderno. Egli si vantava, per esempio, di ignorare totalmente Wagner. Questa solitudine volontaria lo aveva reso terribilmente melanconico e triste. Rilegato da parecchi mesi a Cannes, per ordine dei medici, stava compiendo l'orchestrionica della *Providenza*, commessagli dal signor Carvalho, che verò ultimata, per ordine espresso di Godard che si sapeva perduto, al signor Vidal.

Un altro forte musicista che se ne va, senza aver ottenuto il successo vero e definitivo, senza aver conosciuto la felicità, la gioia e nemmeno la tranquillità relativa dell'esistenza!

VÉSINET (Francia). — Arthur Poglio commesso nel *Ménestrel*, con parole assai benevoli, la morte di Louis Martinet, l'ideatore del geniale teatro delle *Fantaisies-Parisiennes*, dove riuscì molte opere liriche: *Le Califfo de Bagdad*, *Le Nouveau Seligman* e *la Fête du village nocturne* di Boieldieu, *Les Rosières et le Muletier d'Iberville*, l'adore enchanter di

Glinka, *Le Sorcier de Philidor*, *Le Maître de Chapelle* di Paer, Martini e numerosi poi a Parigi e al Théâtre-Lyrique; ma la Coenne gli bruciò il teatro, che dovette trasportare nella sala dell'Aténée, oggi scomparsa. Voleva far grande in questa piccola sala e mise in scena *I Mamoletti* di Verdi, ma *Pelléas et Mélisande* di Debussy, ma non ebbe fortuna. Da venti anni per tutto, malgrado la sua sorte, non aveva cessato di sognare la ristrutturazione del suo teatro; una sono poche settimane aveva reso pubblico un nuovo progetto formulato in questo senso. Aveva 82 anni, ma aveva lo spirito, la freschezza che pochi hanno a 20.

KLOSTERNEUBURG (Austria). — In età di 69 anni è morto Carl Teile, che fu già maestro di ballo delle scene Imperiali di Vienna. Egli aveva ottenuto quel posto in sostituzione di Götingli, sin dal 1878, grazie alle raccomandazioni della Tagliani, e vi rimase per lo spazio di trent'anni. Durante questo periodo compose oltre venti balli, di cui parecchi ebbero ed hanno tuttora una felice accoglienza.

BUDAPEST. — Il 7 corrente moriva, a soli 46 anni, Rudolf Frank, professore di fagotto al Conservatorio Nazionale. Distintissimo nel suo instrumento, nel 1891 esercitò non poco nell'orchestra di Bayreuth, quale primo fagotto.

## REBUS

XMETU      TA      lelele      E-N ta  
VVVVVV      (B. Paladini).

## REBUS-INDOVINELLO

ATQST metallo SA Fiume CHE timido animale  
GHI e una donna colpevole d'una.  
(B. Paladini).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno calaudo in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di testi Fr. 6 e metà Fr. 3.

Nell'invio le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 1:

SCIARADA:

C a - m - p o.

ACROSTICO SEMPLICE:

G	E	I	O
A	N	S	O
V	E	D	O
O	R	C	O
T	O	R	O
T	R	I	O
A	L	B	A

Purissimi spiegati esattamente dai signori: N. Curato, P. Reviglio, A. Pinotti, C. Albertini, T. Esposito, C. Parolari, T. Scalfi, A. Parasci, G. Bazzan, M. Segre, C. Ghinelli, P. Boghen, F. Viscardi, M. Rolandi, G. Padovan, A. Tarughi, A. Rizzini, A. Rubini, F. Guicciardi, C. Borroni, G. Veretti, O. Narasetti, E. Zatelli, L. Prusavall, F. P. Lanza, G. Gasagni, G. De Rossi, P. Bazzan, V. Faccanoni, P. Zanelli, L. Nuvoloni, F. Spezi, L. Pucci, G. Chimeri, E. Dagnino, V. Filippi, L. Ostesano, A. Gardini, E. Manfredi.

Extracti a sorte quattro nomi, riusciranno premiati i signori:

A. Rubino, A. Tarughi, L. Pucci, A. Rizzini.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Gambolla Achille, gerende.

Officina G. Ricordi & C.

Voleti digerir bene ??  
  
CONCESSIONARIO  
FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checché ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

Voleti la salute ??  
  
BOTTIGLIA DI FERRO-CHINA-BISLERI  
MILANO



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in  
Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si riceveranno le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Fanfara del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signori e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi.

Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Studiante, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice e nappe, per la filatura delle corde armoniche. Compresa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde

CREMONA

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

— Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano



Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito; ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*'Acqua di Nocera Umbra'* la regina delle Acque da tavola.



**A. MONZINO - Via Rastrelli, 10**



MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paiuella* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*. Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studiandine, per Società Mandolinisti e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Listi, Celini, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GRATIS**

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE  
VIOLINI — CORDE ARMONICHE  
Scrivere: Claudio Monteverde  
CREMONA

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.  
*Specieltà*  
in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.  
Forniture  
Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi  
MILANO — Corso Tintoretto, 15 — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**

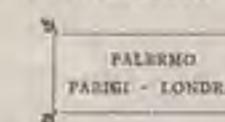
Parrucchiere Teatrale  
MILANO  
— Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



**G. RICORDI & C.**



## GIOVANNI RINALDI

# MONDO PICCINO

20 Schizzi facilissimi.

OP. 138

(Frontispizio illustrato)

	Prezzi netti (f.)
97556 Fasc. 1 <sup>o</sup> A. E. I. O. U.	L. 1 50
97557 " 2 <sup>o</sup> Di buon umore · Primo Valzer · Cantando · Per ridere · Barcarola	1 50
97558 " 3 <sup>o</sup> Prima Polka · Il Cardellino è morto! · La Piva · Minuetto · Tamburino	II
97559 " 4 <sup>o</sup> Lezione di ballo · In sogno · Pantalone! · Mistero · Per burla.	2 50
97560 Completo	5 —

## Nouveaux Grands succès de JULES KLEIN

**MARQUISE ET DIVETTE.** VALSE NOUVELLE, avec une superbe gravure de Chatinière:

N. 1. à 2 mains originale, Fr. 7 50 — N. 2. à 4 mains, Fr. 9 — N. 3. simplifiée, Fr. 7 50.  
**LE COEUR D'YVETTE - DERNIER SOURIRE:** Valses Nouvelles pour Piano à 4 mains, Fr. 7 50 — à 4 mains, Fr. 9 —  
**UN RÊVE SOUS LOUIS XV.** 1<sup>er</sup> Gavotte pour Piano, Fr. 7 50 — **ROYAL CAPRICE,** 2<sup>me</sup> Gavotte pour Piano, Fr. 7 50  
NB. Les deux Gavottes sont exécutées par les premiers orchestres des Concerts Populaires et Sociétés Philharmoniques de France et de l'étranger.  
**LE COEUR D'YVETTE, LES FRAMBOISES, FRAISES AU CHAMPAGNE,** Valses Chantées.

## CÉLÈBRES VALSES DU MÊME AUTEUR:

Cuir de Russie, Fraises au Champagne, Lèvres de Feu, Passe d'amore, Nuage de Dentelle, Parfums Capiteux, Les Framboises

Vierge de Raphaël, Diamant du Coeur, Larmes de Crocodile

Madone de Rubens, Au Pays Bleu, Neige et Volcan, Péché Révé, Cerises Pompadour

Chaque, Fr. 7 50

**Polar;** Coup de Canif, Tête de Linotte, Truite aux Perles, Coeur d'Artichaut, Peau de Saitin. — **Masirka;** Radis Roses

**Royal Caprice;** Gavotte Louis XV

Chaque, Fr. 7 50 | A 4 mains, Fr. 9 — | Editions simplifiées, Fr. 7 50

*Edition de luxe illustrée par le dessinateur parisien Chatinière.*

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE

MEGNA EUGENIO — baritono — per la stagione corrente al teatro Principe Amedeo di San Remo.  
CRUZ AUGUSTA — soprano — per la corrente stagione al teatro Regio di Parma.  
LARIZZA VINCENZO — tenore — per la stagione corrente al teatro Comunale di Alessandria d'Egitto.  
MAZZI NINA — soprano — per la stagione corrente al teatro Municipale di Reggio Emilia.

### DISPONIBILITÀ

SALMASI VITTORIO — basso — a Legnago, da oggi in avanti.  
BLASI VIRGILIO — baritono — per la stagione di carnevale, in Roma, via Buonarroti, 11.  
MANFERDINI CESIRA — mezzo-soprano — da oggi in avanti, in Milano.  
RICCETTI-CORNIA IDA — soprano — da oggi in avanti, a Bologna, via Repubblica, 32.

# Gazzetta Musicale di Castelfidardo

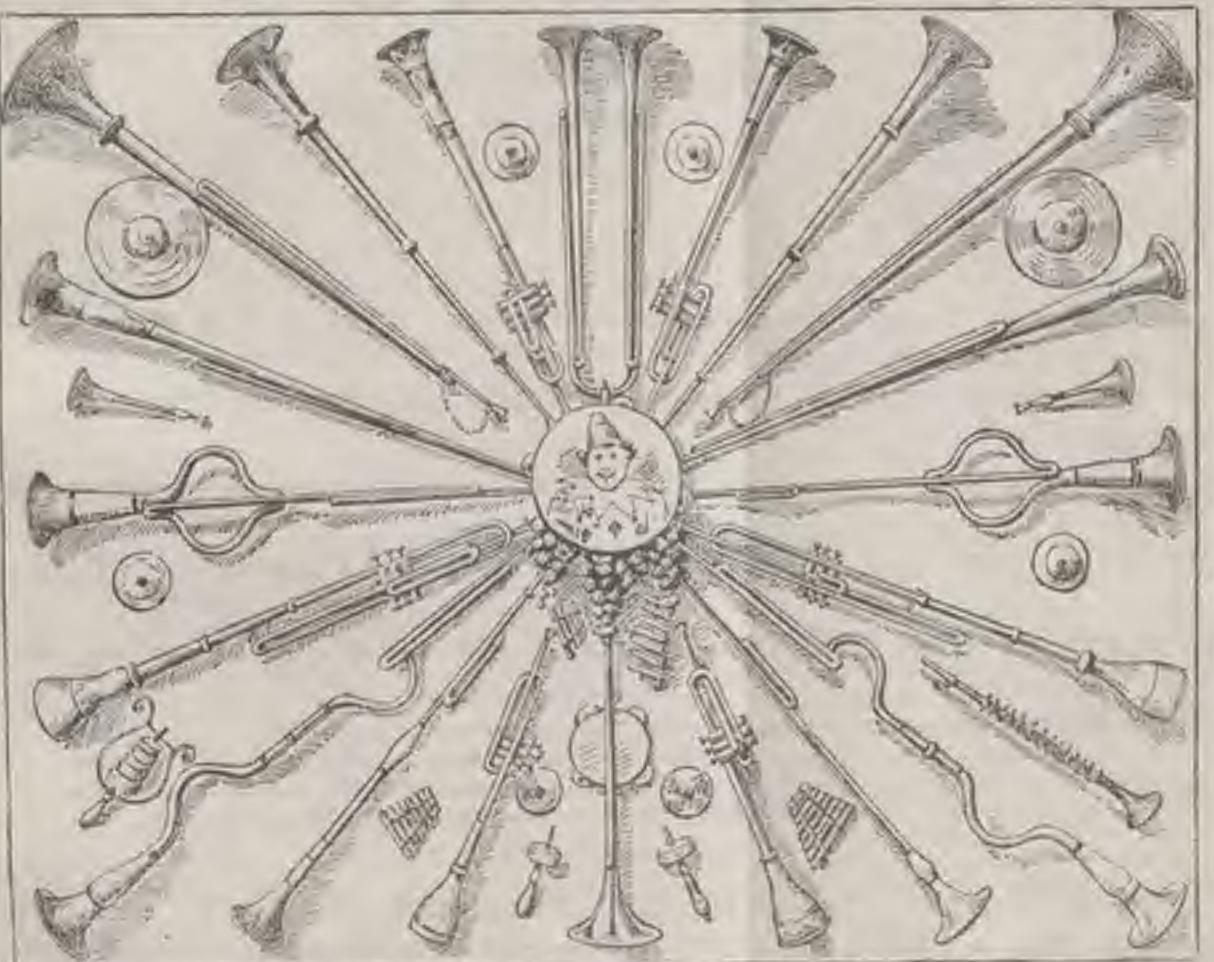
R. Stabilimento Musicale

## GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — MILANO — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.

Premiato in diverse Esposizioni Nazionali ed Esteri  
con 6 GRANDI DIPLOMI — 6 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE D'ARGENTO  
10 MEDAGLIE DI BRONZO.

Diverse Medaglie d'Argento, di Bronzo e Menzioni Onorevoli di cooperazione.



Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore.

Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia  
con grande Diploma, Spillo d'Onore e Rappel de Diplome d'Honneur.  
Membro dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze.

### ESPOSIZIONI:

Milano 1843 — Milano 1847 — Londra 1851 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1858 — Firenze 1861 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1868 — Milano 1871 — Torino 1871 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1878 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1.ª Classe per strumenti musicali di metallo e di legno. — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Londra 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna), Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massima Onorificenza gruppo musicale — Genova 1892, Esposizione Italo-Americanica (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizioni Riunite (fuori concorso), Diploma di Benemerito.

Giurato a diverse Esposizioni: Parigi 1887 — Milano 1881 — Arco 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

Brevettato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.  
Speciali Privilegi Nazionali, Francese, dell'Imperiale Regia Camera Aulica di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.

Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

# Gazzetta Musicale di Castelfidardo

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria I. E. 1000 Via Manzoni, 3  
*di ferro al Manzoni.*

CERTIFICATO  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutta la provincia del Regno

### PIANO FORTI

dalle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer - Blüthner  
Neumayer - Lubitz.

### ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI

### HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche d'Europa

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

### MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Case

Fratelli Vinaccia — Napoli

Cav. Giovanni De Santis — Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco — maestro di Canto — MILANO — Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
DI

## Istrumenti Musicali

# AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

### FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



# GIAC. CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardini e medaglie per premio. — Passamasi e guarnizioni per livrea.

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

## LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

### GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CAZZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

# R. GEROSA & C.

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

MONZA

Borgo Carrobbio, N. 19

### PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti

RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria L. E., sinistra Via Maria, 1  
di fronte al Teatro alla Scala.

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

ANOFORTI ORGANI da CHIESA

Aggiornate fabbriche d'Europa,  
rappresentanza esclusiva delle Case  
Grandi - Pleyel - Herz  
Jaschinski - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitz.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



CERTIFICATI  
D'ORIGINE

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate ditte

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

Sinfoniettina esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli

STATI UNITI d'America.

ARMONIPIANI

NDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

*Istrumenti Musicali*

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quaranta Sotto (Novarese)



GIAC. CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Naumi.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a Segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardini e medaglie per premio. - Passamani e guarnizioni per librerie

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

GIUGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

o. S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

LANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

EDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ETC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMII - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

R. GEROSA & C.

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

MONZA

Borgo Carrobbio, N. 16

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti

Anno 50.° - N. 4

Si pubblica ogni Domenica

27 Gennaio 1895.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

## SOMMARIO

Frammenti... Composizioni per Pianoforte	Bibliografia Musicale
GIOACHINO RAVELLI N. 2. — Non piangere!	Corrispondenze:
T. MANTOVANI Orlando di Lasso (Continua)	Roma, Genova, Napoli Bologna Padova, Modena Parma, Trieste, Bruxelles Gressa
Rivista Musicale	Treviso
Alta Soglia	Teatri
Falstaff di G. Verdi	Telegrammi
teatro Comunale di Ferrara	Notiziario
Cocchetto	Editori
Il Fotoria-Hall	Doppio Acrotilla
di Cesare	Illustrazioni: Federico Kalkbrenner



Federico Kalkbrenner

(Napoli a Castel col 1781 — morì il 10 giugno 1857).

## ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi:

Un Anno	L. 22
NEL REGNO:	12
Semestre	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'anno si aggiungono le maggiori spese postali  
Postagioni anticipati.

Non si rimborsano i monasteri.  
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nera), pari a Fr. 40 (marca lorde).

Si spedisce gratis un numero di viaggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di ritorno inviato alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

G. RICORDI & C.

MILANO

Via Santa Margherita, 9

NAPOLI

Galleria Umberto I, N. 1 e 4

PARIGI

11 - Rue de la Paix - 1

ROMA

Via del Corso, 132

PALERMO

Corsa Vittorio Emanuele, 334

LONDRA

16 - Regent Street, W. - 1

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabbria



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



FERDINANDO ROTH  
MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO  
ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo



**L**iquore del Fernet-Branca è di preverre le indigestioni ed è massimamente raccomandato per chi soffre dolori intestinali e reumatici; questo non ammirevole e sorprendente azione dovrebbe solo basarsi a generalissime l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia farebbe bene ad esserne provata.

Quanto liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende giornalmente convalescenti, col sette, col vino e col rafello. — La sua azione principale si è quella di correre l'irritazione, è sommamente antirivaria, ed stimola l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente gradita a tutti gli ospiti principeschi venuti da ogni parte d'Europa, assistevano molti musicisti, i quali, secondo l'usanza dei tempi, trovavansi colà al seguito dei loro signori. E fra quegli artisti eranvene taluni assai valenti, come i maestri di cappella dell'arciduca Carlo d'Austria, del duca di Liegnitz e di altri potentati, di fronte ai quali bisognava ben giustificare l'alta rinomanza della Cappella di Monaco e del suo maestro.

Il matrimonio del principe ereditario Guglielmo diede ancora occasione a Lasso d'improvvisarsi attore in una di quelle commedie a figure stereotipe, allora in uso, rappresentata durante le feste della corte; e una commedia dell'arte a nella quale il celebre compositore aveva assunta la parte di Pantalone, con l'impegno di rappresentarla nel modo più comico possibile, né pure escludendo di prendere delle bastonate.

Sostenuto dal favore sempre crescente del Duca, dalla

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI.

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1870, Varsavia 1870, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Roma 1880, Bruxelles 1880, Milazzo 1880  
Milano 1881, Marsa 1882, Torino 1884, Anversa 1886, Londra 1889, Berlino 1889, Parigi 1892  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50°  
N. 4. — 27 Gennaio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

Frammenti - 6 Composizioni per Pianoforte

DI

GIOVANNI RINALDI

N. 2. — NON PIANGERE!

COME possiamo meglio iniziare le nostre pubblicazioni per pianoforte, se non con un pezzo di Giovanni Rinaldi?... Ed abbiamo bisogno di parlare ancora in merito a questo compositore, che è il poeta e il pittore della musica per pianoforte?... Gli elogi al Rinaldi sono oramai superflui se ne incaricano i suoi lavori stessi.

## ORLANDO DI LASSO

(Continuatione, vedi N. 30 e 31 anno 1893, e N. 2 e 3 anno corrente)

« Fare degli elogi di quest'opera — scrive ammirato il Trojano — sarebbe come voler aggiungere acqua al mare e stelle al cielo. »

Anche Luigi Daser e Giacomo di Kerle, maestro di cappella del vescovo di Ausburgo presentarono delle composizioni di circostanza.

Lo studio e l'esecuzione di tali lavori tennero occupato Lasso, può dirsi, giorno e notte; poiché egli sentiva altamente l'amore dell'arte al pari della responsabilità che gli incombeva; tanto più che a quelle feste, oltre gli ospiti principeschi venuti da ogni parte d'Europa, assistevano molti musicisti, i quali, secondo l'usanza dei tempi, trovavansi colà al seguito dei loro signori. E fra quegli artisti eranvene taluni assai valenti, come i maestri di cappella dell'arciduca Carlo d'Austria, del duca di Liegnitz e di altri potentati, di fronte ai quali bisognava ben giustificare l'alta rinomanza della Cappella di Monaco e del suo maestro.

Il matrimonio del principe ereditario Guglielmo diede ancora occasione a Lasso d'improvvisarsi attore in una di quelle commedie a figure stereotipe, allora in uso, rappresentata durante le feste della corte; e una commedia dell'arte a nella quale il celebre compositore aveva assunta la parte di Pantalone, con l'impegno di rappresentarla nel modo più comico possibile, né pure escludendo di prendere delle bastonate.

Sostenuto dal favore sempre crescente del Duca, dalla

eccellenza dei musicisti che dirigeva, Lasso poté mostrarsi veramente degno dell'alto ufficio di primo maestro della celebre Cappella bavarese; rivelando la potenza e la genialità del suo talento con grandiose esecuzioni della sua musica, che gli procurava un'ammirazione ognora crescente ed una fama che superava quella di ogni altro suo predecessore o contemporaneo.

Da allora il nome del maestro di Mons conquistò una celebrità che in breve si sparse per tutta Europa. Intorno a lui si affollarono i giovani e gli artisti già provetti, chiedendo lezioni e consigli; le sue composizioni erano a gara ricercate e contrastate dagli amatori di ogni paese; ovunque gli si era decretato, per unanimi consenso, il titolo di *principe dei musicisti*; gli stessi sovrani, partecipando all'entusiasmo della generale ammirazione, gareggiavano nel tributargli distinzioni, favori ed onori.

Nel 1570 l'imperatore Massimiliano II, che allora trovava alla dieta dell'Impero a Spira, con *motu proprio* del 7 dicembre onorava Lasso di lettere di nobiltà, trasmissibile ai figli legittimi ed ai loro discendenti, maschi e femmine (1).

Già prima di quest'epoca Massimiliano ebbe a riconoscere i meriti dell'acclamato maestro, cui più volte aveva offerto in dono abiti d'onore di damasco nero (*sus schwarzen tamascis*) e somme di danaro in più riprese, nel 1556 e nel '70; poi, nel 26 novembre del '73 gli inviava, come speciale onorificenza, una catena d'oro del peso di 86 ducati (2).

Un'altra insigne distinzione veniva accordata dal pontefice Gregorio XIII al nostro grande artista, allorché questi sul principio del 1574 venne a Roma, passando per Trento, Mantova, Bologna e Firenze. Il Papa, cui Orlando aveva, nel 1 gennaio di quell'anno, dedicato il secondo volume del « *Patrocinium* » (3) contenente cinque messe, « accoglieva piacevolmente e degna di doni a il maestro; ma ciò che più monta, nel 6 aprile del medesimo anno gli conferiva il titolo di cavaliere nell'ordine di S. Pietro dallo speccone d'oro (*de numero participantium*), incaricando i nobili cavalieri Onorato Caetani ed Angelo Mazzatorta di investirlo delle insegne dell'ordine stesso nella cappella papale, col ceremoniale d'uso.

(1) Il *motu proprio* è riportato per esteso dal Delmotte, in appendice alla sua citata *Memoria* (n. II). Lo stemma di Lasso si vede tuttora scolpito sul suo monumento sepolcrale ed impresso in vari documenti, come pure conservasi la lastra di rame su la quale aveva fatto incidere il blasone.

(2) Sandberger, Op. cit.

(3) Sotto il titolo generale *Patrocinium musicum* venne stampato, a spese del Duca di Baviera, una collezione di opere di Orlando. Il volume contiene le cinque messe dedicate a Gregorio XIII, porti il seguente frontespizio: « *Missa aliquæ quæcumque vocum. Illustriss. principis Di. Gualtheri. Comit. Palat. Rhani, etc. liberitate in lucem edita. — Monachii, Advers. Berg, 1574.* » L'intera opera monumentale, composta nel 1569, comprende sette grandi volumi in folio, con molte composizioni inedite, aggiunte dal maestro a quelle pubblicate in precedenza.

Fra tanti onori insigni la fecondità operosa del maestro non riposò su gli allori; anzi il genio di lui, maturatosi in condizioni così propizie, poté raggiungere un altissimo sviluppo.

In giovenù Orlando aveva prodotto opere di grande e indiscutibile valore; ma da poi che la fortuna gli arrivava e lo colmava dei più ambiti favori, la sua fantasia aveva acquistato più forte slancio; la passione per l'arte prediletta erasi fatta più gagliarda, e le sue composizioni, concepite con mente serena, elevata, con la fantasia calda di entusiasmo, raggiunsero tale poderosa bellezza d'ispirazione e di forma, tale ricchezza di vigore e di vita, che sin allora egli non aveva rivelato.

In fatti parecchie delle più celebrate opere di Lasso furono prodotte in quell'aureo decennio che trascorse fra il 1565 ed il '75.

Nel 1571 Orlando intraprese un nuovo viaggio alla volta di Parigi, che, quantunque egli fosse stato più volte in Francia, non aveva sin allora veduto, come asserisce egli stesso (1) nella lettera, datata dalla capitale francese il 7 giugno 1571, la quale precede una raccolta di « Motetti a cinque voci » dedicati al duca ereditario Guglielmo di Baviera (2).

Orlando portava seco, per le spese del viaggio, cinquanta fiorini, che gli erano stati pagati il 1 aprile dalla corte bavarese, e due commendatizie del duca Alberto per il Re e la Regina di Francia, datate da Monaco il 2 aprile 1571.

A Parigi Lasso fu ospite del suo editore ed amico Adriano Le Roy, distinto musicista e teorico, nonché rinomato editore e negoziante di musica. Fu lo stesso Le Roy che, dopo aver tutto egregiamente disposto per l'arrivo di Orlando, lo presentò alla corte, dove Carlo IX l'ammise al bacio della mano e l'accolse con le maggiori attestazioni di benevolenza e di considerazione, facendogli inoltre dei doni veramente regali.

Di queste sovrane cortesie Le Roy si compiacque far menzione nella lettera con la quale, nel medesimo anno 1571, dedicò a Carlo IX una nuova raccolta di « Motetti » d'Orlando (3). Abbiamo altra prova della cordiale accoglienza nelle parole che lo stesso Carlo IX indirizzava, il 10 maggio di quell'anno, ad Alberto V: « Jay veu — scri- — veva il monarca francese — avec austans d'ays et plai- — sir que en est digne la grande et rare science, qui est en

(1) Cum ex Bavaria Lutetiam, cuius urbis insitudo incredibili cupitate diu flagrarem, pervenisset, etc.

(2) Moduli quibus vocibus nuncquam hattens editi, Monachii Boiorum confit. Lutetia Parisiorum, apud Adriani Le Roy et Robertum Ballard, 1571, in-4.

Una edizione della stessa raccolta fu pubblicata a Monaco nel medesimo anno 1571; e Claudio Merulo ne aveva data altra, precedentemente, nel 1569, sotto il titolo: *Setto libro de' Motetti a cinque voci*, ecc. Siccome questa edizione precede di due anni quella di Parigi, si comprende che Lasso aveva soltanto riveduta l'opera sua in quest'ultima città, a fine di darne una ristampa con maggiore perfezione.

(3) Primus liber modulorum, quibus vocibus constantinum, Orlando Lasso auctore, Lutetia Parisiorum, apud A. Le Roy et R. Ballard, 1571. Nella dedica al Re l'autore così si esprime: « Orlando acceptus (enjus) iei complures testes fuerunt ut si vere gloriaru possit, te in panche, qui hoc anno peregre ad te venerant, tantum honoris, comitatis, liberalitatis constantiae, quantum in eum contulisti... Taceam munera plane regia que in Orlandum contulisti, etc. »

« Jui... je n'ayoye garde de failir a Iuy faire ce tout bon  
a aueil. »

Il grato ricordo e l'ammirazione sincera che il chiaro artista aveva lasciato nell'animo del re di Francia, entusiasta specialmente delle composizioni udite nello stile cromatico, indussero quel sovrano ad offrire a Lasso la direzione della Cappella reale, asseguando a quest'ufficio una lauta retribuzione.

In fatti si 14 di gennaio del 1574 Carlo IX faceva proporre al maestro di passare alla sua corte, con un assegno annuo di 1200 *livres*, oltre a 600 *livres* di regalo. Si racconta da quasi tutti i biografi d'Orlando che egli, dopo lunghe perplessità, prodotte specialmente dall'affetto e dalla riconoscenza che lo legavano al suo mecenate, fosse indotto dalla generosa insistenza di questi ad accettare la vantaggiosa offerta del monarca francese; ma che poi, durante il viaggio verso Parigi, avendo appresa la notizia della morte di Carlo IX, avvenuta ai 30 di maggio del 1574, riprendesse senza indugio la via di Monaco, dove il Duca, accogliendolo a braccia aperte, lo reintegrava nel suo ufficio, colmandolo di nuovi favori, e compiendosi perfino di scrivere un panegirico per celebrarne il ritorno.

Come opportunamente osserva il Sandberger (1), il propagatore diretto ed indiretto di questa notizia fu Wolfgang Gaspare Printz nella sua « Descrizione storica della nobile arte del canto e del suono », la più antica storia della musica che sia alle stampe: in fatti essa apparve nel 1690. Ma tale notizia viene smentita precisamente dal viaggio che a punto nell'anno 1574 Orlando ebbe a fare in Italia, d'onde tornò a Monaco verso il 10 di maggio, conducendo alla corte un tenore, un contralto, un castrato ed un fanciullo di bella voce, nonché ballerini e suonatori di viola, che riuscirono di gran diletto al principe Guglielmo. Oltre queste circostanze di fatto vi sono ancora delle lettere di Lasso scritte a Monaco in data del 14, 18 e 27 maggio 1574; così che ogni fondamento di verità viene tolta alla troppo a lungo ripetuta storiella del Printz.

Circa le relazioni di Orlando con Carlo IX re di Francia, appare anche opportuno di chiarire in questo luogo la verità intorno ad un'altra erronea e diffusa credenza, che riflette la composizione dei *Salmi penitentialia*. A proposito di questa magnifica opera di Lasso, che a buon dritto viene considerata come la più profonda e perfetta creazione del suo genio, parecchi scrittori hanno ripetuto che i sette salmi penitentialia erano stati composti per incarico di Carlo IX, spinto da un desiderio di espiazione della tremenda strage della notte di San Bartolomeo. Ma Schmiedhammer, il dottor bibliotecario di Monaco, ebbe già a verificare l'erroneo asserto in una lettera indirizzata al Delmotte fin dal 1830, che qui riportiamo tradotta:

« Sarebbe forse bene di consultare l'opinione erronea di molti, i quali pretendono che Orlando di Lasso avesse pubblicato i sette salmi penitentialia in seguito a richieste di Carlo IX re di Francia, in espiazione del delitto della notte di S. Bartolomeo.

(1) Loc. cit.

« Questo fatto è evidentemente falso, poichè:

« 1. Il primo volume che contiene la copia di quella musica come la descrizione delle tavole scritte, da Van Quickeberg, era già compiuta nel 1563 ed il secondo volume nel 1570: dunque l'originale della composizione doveva essere finita prima del 1563, e prima ancora che si cominciasse la copia magnifica di cui è questione. Ora la strage, nella quale più di trentamila ugonotti perirono in una sola notte, non avvenne che il 24 agosto 1572.

« 2. Samuele Van Quickeberg, nell'esordio della sua prefazione alla illustrazione delle tavole del manoscritto, dice espressamente che Orlando di Lasso aveva ricevuto dal duca Alberto V l'ordine di comporre quell'opera. »

Ed in vero lo stesso Orlando asserisce di avere intrapresa la composizione dei suoi *Salmi circa il 1559 plus minus* « ma probabilmente alcun tempo dopo. »

Già fin dai tempi di Guglielmo IV la Cappella di Monaco possedeva dei libri corali riccamente ornati; e sotto Alberto V altri ne vennero aggiunti, contenenti i *Motetti* di Rore, raccolti in un magnifico codice di pergamena, ornato di pitture da Giovanni Mülich. Ma, nella copia della grande opera del suo prediletto maestro, il duca Alberto volle che si profondesse un lusso artistico che, in vero, non ha riscontro in alcun precedente esempio.

Fino dal 1563 il medesimo pittore Giovanni Mülich aveva ricevuto l'ordine di fregiare con preziose pitture il libro dei salmi. L'artista iniziò subito il lavoro, ed il 20 di gennaio del 1564 egli aveva già ricevuto in pagamento per la prima parte del libro mille fiorini; ed altri ottocento ne ebbe prima che quel volume fosse compiuto, ciò che avvenne nel 1565. Il secondo volume, condotto a termine nel 1570, costò ancora di più, vale a dire duemila fiorini; di modo che l'intero lavoro, solo per l'opera del pittore, imporò una spesa di tremila e ottocento fiorini. A questa somma dovesi aggiungere quanto fu pagato al copista Matteo Frieshamer, a Gaspare Ritter che rilegò i volumi, all'orefice ungherese Giorgio Segkheim che li decorò di fregi magnifici, e finalmente al dottor Samuele Quickeberg, autore dei due pregiati volumi di schiarimenti all'opera stessa, ed al collaboratore di lui, dottor Gaspare Lindel, il quale curò inoltre l'esecuzione complessiva dello splendido lavoro.

Quest'opera preziosa conservasi alla « Staatsbibliothek » di Monaco, ed oggi ancora non può a meno di destare una vera ammirazione. I grandiosi volumi in folio sono rilegati in marocchino, con guernizioni, fermagli e serrature in argento ciselletto e smaltato; fra le pagine di musica sono dipinte le armi gentilizie ed i ritratti in piedi e in busto del duca Alberto, di Lasso, del Quickeberg, del Lindel e di tutti gli artefici che ebbero parte nel lavoro: sono sopra tutto le superbe miniature di grande dimensione eseguite dal Mülich, le lettere istoriate in oro e in colori, che formano di quei codici un monumento raro per ricchezza e per gusto d'arte.

Di questa composizione dei salmi, come ancora di altre d'Orlando, il Duca era entusiasta e nel tempo stesso geloso, al punto che voleva fossero esclusivamente riservate

alla sua corte; la qual cosa ci viene confermata, oltre che dalla testimonianza del Quickeberg, anche dalla dedica dei medesimi salmi, la cui edizione a stampa comparve soltanto dopo la morte di Alberto V, cioè nel 1584, (1), con espresso gradimento del duca Guglielmo.

Né Alberto di Baviera si limitava a dar incarico di nuove composizioni al suo maestro di cappella, che volle esserne ancora il suo poeta; in fatti i versi di parecchie odi latine musicate da Orlando furono scritti dal Duca.

Anche a Lasso erano assai famigliari le belle lettere e coltivava con gusto e con successo la poesia. Nella già citata edizione dei « Motetti », stampati durante il soggiorno del maestro a Parigi, la dedica al duca ereditario Guglielmo fu scritta in versi francesi dallo stesso compositore. Così pure il « Livre de chansons nouvelles » edito anch'esso a Parigi (Le Roy et Ballard) nel 1571, contiene un'ode di Lasso a Carlo IX.

Ma più che a trattare in veste poetica alti argomenti, Orlando aveva facilità grandissima a porre in rima barzellette e comici soggetti: in questo genere aveva raggiunto una perfetta abilità; la qual cosa si accorda col suo umore gioiale, anzi talvolta burlone.

Nelle stesse composizioni musicali egli rivela non di rado un sano umorismo, un allegro sorriso, che pare un'eco della beata soddisfazione della sua vita: se ne ha prova, fra l'altre, in una raccolta di composizioni musicali, formata in parte di « assai mondane canzoni » in lingua latina, italiana, francese e tedesca, scritte al principio del 1573 (dopo essere felicemente scampato dalla peste, imperversata nell'anno precedente a Monaco), e dedicate ai fratelli Marco, Giovanni, Gerolamo e Gian Giacomo Fugger, con un'allusione molto graziosa alla poliglotta cultura ed alla internazionale condizione dei signori di Kirchberg e Weissenhorn.

Del resto Lasso non era soltanto un eccellente compositore ed un piacevole buontempone; in lui, l'abbiamo già accennato, era rimarchevole la varietà, la profondità e l'estensione della cultura, veramente straordinaria per quei tempi. Egli conosceva perfettamente le principali lingue e le opere dei più celebri scrittori d'ogni paese: amava in special modo i poeti latini, ed i versi loro rivestì sovente di note ispirate. Fra le altre, l'ultima delle deliziose canzoni del « Tiers livre des chansons », pubblicato nel 1566 (2), è scritta sui celebri versi di Virgilio:

« Talyre te patula recubans sub tegmine fagi... »

e nella raccolta del « Thésor » (3) trovasi musicato l'oracolo:

« Beatus illa, qui prout negotiis... »

(Continua)

T. MANTOVANI.

(1) *Lauda musicorum apud Serenitatem Bavariae Ducem Guillielmum, etc. Recherches Psalmi Davidici penitentialia, modis musicali redditi, apud ultimam notam nunquam in lucem editi. His accedit Psalmus e Laudate Dominum de causa e quinque vocibus Monachis, Ad. Berga, 1584, in-4.* Una seconda edizione di quest'opera fu pubblicata a Douai nel 1600.

(2) Lavaia, par Pierre Phalise, in-4.

(3) Paris, Robert Ballard, 1594.

## Rivista Milanese

Sabato, 26 Gennaio.

Teatro: Scala, Alhambra, Dal Verme — Cetere Pasarella. Concerto Serato.

**Villa Scala** vennero accolte con favore le altre due rappresentazioni di *Samone e Dalila*, cui si aggiunse una breve scena danzante: *Nogge slave*, che ha fatto andare in sollievo taluni critici, perché non è più un ballo!... salvo poi dire il contrario quando si vedrà un vero ballo, che giustifichi l'esistenza della Scuola al teatro.

I *Medici* del maestro Leoncavallo erano preannuntiati per questa sera, ma l'andata in scena è protratta a domani.

All'Alhambra martedì scorso ebbe la prima rappresentazione dell'opera *Malia* del maestro Frontini. Il pubblico accolse molto festosamente questo lavoro, il quale però presta facilmente i propri fianchi alla critica, sia per il vizio d'origine del soggetto troppo ricalcato sulla *Cavalleria Rusticana* di Verga, sia per una certa mancanza d'individuabilità nella musica. *Malia*, non pertanto, non è priva di meriti ed in parecchi punti giustifica gli applausi coi quali fu salutata.

L'esecuzione per parte delle signore Schiff, Fanton e signori Colbertaldo e Della Torre, fu buona.

Giovedì gli *Ugonotti* al Dal Verme attrassero folla enorme; come già altra volta ebbimo a notare, le prime rappresentazioni a quel teatro sono quasi sempre prove generali... per cui, come diceva un noto milanese, sarebbe desiderabile che il Dal Verme cominciasse sempre colla seconda rappresentazione. Lo spettacolo ebbe complessivamente buon successo, quantunque risentisse gli effetti di una concertazione non completa e quantunque le masse corali ed orchestrali, composte di buoni elementi, non corrispondessero per numero all'importanza dello spartito.

Piacquero assai le signore Calegaris e Stromfeld, il basso signor Lanzoni e la signora Carotini. Il tenore signor Rawner entusiasmò nella celebre romanza del primo atto, ma nel rimanente dell'opera lasciò a desiderare.

L'assegno dello spettacolo è tuttavia buono e lascia sperare che ad una seconda-prima rappresentazione, il successo si farà più caloroso e completo.

La *Famiglia Artistica* organizzò per lunedì scorso, nel Ridotto della Scala, una seconda serata di Cesare Pasarella. Vi accorse la più eletta società milanese, molte eleganti signore, gran numero di studenti; la folla era così grande, che abbiamo visto rimanersi in piedi pigiati presso le aperture d'ingresso il Commissario Regio Bonasi, Gaetano Negri, Ernesto Rossi, e nell'antisala del Ridotto non poche signore salirono sulle sedie per vedere Cesare Pasarella, il quale se può essere trionfante per un così straordinario e scelto pubblico, lo deve essere anche più

per successo riportato. Disse i 30 sonetti della *Scoperta d'America* con brio e con efficacia maggiore della prima volta, poi dietro gli applausi e le insistenze, quantunque si dichiarasse stanco, gentilmente annuì a recitare i 25 sonetti di *Villa Glori*. È superfluo dire l'ammirazione deputata dal Pasarella, per il contrasto così marcato fra la immaginosa *Scoperta dell'America* e la tragica scena di *Villa Glori*, contrasto non solo risultante dalla poesia, ma altresì dalla dizione dell'artista. Si desidera universale di ridire Cesare Pasarella in alcuni suoi quadri di genere, quali: *Er fatto de Domenica*, *Er morto de campagna*, *I Confetti*, *La lezione di nuoto*. Speriamo aderisce.

Domani, domenica, nella sala del R. Conservatorio, alle ore 14.30, darà un concerto il violinista Arrigo Scratto. È allievo del Liceo Musicale di Bologna, ed in questa città si fece già ammirare per una sicurezza ed un buon gusto d'esecuzione giudicati meravigliosi. Il giovane violinista è figlio del reputatissimo professore Francesco.

Diamo l'interessantissimo programma del concerto Scratto, nel quale l'artista avrà campo di far apprezzare le di lui elette qualità dal nostro pubblico.

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. BRAHMS . . . . .   | <i>Concerto in Re maggiore (1.º tempo con accompagnamento di doppio quartetto e pianoforte)</i> |
| BRAZINI . . . . .     | <i>Elegia</i> , Op. 35.   |
| 2. RIES . . . . .     | <i>Moto perpetuo</i> .  |
| CHOPIN-WILHELMY       | <i>Notturno</i> , Op. 27, N. 2.   |
| 3. PAGANINI . . . . . | <i>Concerto in Re maggiore</i> .  |
| 4. GODARD . . . . .   | <i>Berceuse</i> .   |
| SARASATE . . . . .    | <i>Zapateado</i> .  |

## ALLA RINFUSA

★ Le truppe spedite in Africa, quando sono uscite dalla Caserma dei Granili a Napoli, erano precedute dalla Banda del 2.º reggimento fanteria, che intonò la brillantissima marcia *Africanella*, tolta dalla nota ed ormai popolare canzone di Carlo Clausetti.

★ Per decreto reale il signor F. A. Gevaert, direttore del Conservatorio Reale di musica di Bruxelles e direttore della sessione di Belle Arti dell'Accademia Reale del Belgio, è stato nominato Presidente di detta Accademia.

★ Nel 1894 si sono rappresentate in Francia ventiquattro nuove opere. In Italia settantasette!

Le opere rappresentate in Francia sono: *Thais* di Massenet; *Djelma* di Lefèvre; *Fides* di Street; *Il Filibustiere di Cui*; *Le Portrait de Manon* di Boyer e Massenet; *Le 13. Hussards*; *Dinah*; *Les Forains*; *Le Beaujumet de neige*; *Fleur de vertu*; *L'Eveillement de la Toledad*; *Monsieur Pulcinella*; *Clary et Clara*; *La Fille de Paillasse*; *Madame Nicolet*; *Les trois Cousins*; *L'Elève du Conservatoire*; *Nos bons chasseurs*; *Le divorce de Pierrot*; *La Jarreille*; *Les mystères d'Eleusis*; *La Navarraise* di Massenet; *Calendal* di Maréchal; *Holda* di César Franck.

★ Il Municipio di Bayreuth ha deciso di non acquistare il Museo wagneriano, che gli sarebbe costato la somma di 90,000 marchi.

★ Il prof. Bridge, che tiene quest'anno le sue conferenze al Trinity College di Londra, annuncia per prossimo maggio tre letture sull'interessante tema: *L'insegnamento della musica durante il regno di Elisabetta e di Vittoria*.

★ Il Circolo Reale *Le lion belge*, di Liegi, ricorda alle Società interessate che il termine di iscrizione al Concorso internazionale di canto d'insieme, che organizza per il 2 e 3 giugno prossimo, spira il 31 gennaio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al vice-presidente, signor Oscar Cees, 12, rue Jardin-Botanique, Liege.

★ In luogo del defunto maestro e professore dottor Gutz, al Conservatorio di Hoch, a Francoforte sul Meno, è stato nominato il professore Schroeder-Hanfstängl; al cantante da camera, signor Massimiliano Pichler, venne affidata la scuola di canto.

★ Un'attrice americana avida di emozioni... americane!, ha voluto conoscere gli effetti prodotti dall'inoculazione di diversi profumi.

In seguito a prove ripetute, essa ha constatato che la rosa rende avari, l'ylang-ylang trascina alla dissolutezza, il geranio fa ricercare le avventure, la violetta precipita l'anima nel misticismo.

Il lily provoca l'ostinazione, il garofano rende colleric, la magnolia dispone a vincere le difficoltà ad ogni costo.

Il beluino è un prezioso agente delle fantasticherie, la verbena prepara alle idee artistiche, l'ambra dà il genio.

La giovane inoculata non dice però, nella sua modestia, quale profumo essa preferisce!

★ Il signor Richard Bärtich, un giovane professore dell'orchestra dell'Hoftheater di Mannheim, ha fatto eseguire un'opera comica di sua composizione, intitolata: *Couer d'arista*, che ha ottenuto un brillante successo. Quest'opera rappresenta il debutto del signor Bärtich, nella composizione musicale.

È bene notare che da parecchi anni i compositori tedeschi non sono stati felici nel genere comico. Il successo del signor Bärtich ha arrestato la cattiva stella e ce ne congratuliamo.

★ Un altro teatro! È il teatro Internazionale, che si aprirà nella magnifica galleria del *vitrarius* J. A. Ponsin, 42, rue Fortuny, Parigi. Il signor Albazzi, scultore, che lo fonda, annuncia uno spettacolo variato: commedie, drammatici antichi e moderni, opere straniere nella loro lingua originale o in traduzione, sculture e quadri viventi, danze, conferenze scientifiche e letterarie.

La varietà davvero non manca!

★ A Budapest si celebreranno quanto prima le nozze della signorina Isolka Lengyel, che sposa un piantatore di Batavia, certo Van der Kartlinz, il quale possiede la miseria d'una cinquantina di milioni... secondo i si dice!

La signorina Lengyel è una *stella* da *caffè concerto* che precede ed indirizza, come è proprio del genio, i sentimenti, le tendenze e le manifestazioni artistiche della generalità, ne è anche la interprete fedele, e tra quella e queste havvi una perfetta immedesimazione.

Dunque, successo. Legittimo, spontaneo, prodotto naturale delle impressioni degli uditori: uno di quei successi che hanno seco l'elemento della stabilità. Si ripeteranno le rappresentazioni; *Falstaff* potrà essere ripreso in altre epoche, ed i ferraresi che andranno a teatro, ci si divertiranno sempre, e quelli che non l'avranno udito proveranno il desiderio d'udirlo, e tutti, accorrendovi, ne rimarranno paghi.

★ Lo scultore Lefever ha terminato il busto del celebre musicista Vieuxtemps, commesso dal Governo belga. Questo busto è destinato a ornare la sala dei concerti del Palais des Académies di Bruxelles.

★ I Giuri del concorso di letteratura drammatica fiamminga, indebito a Bruxelles, ha decretato il primo premio di 500 franchi per il dramma *ex aequo* a *l'Orfeo en Volk* di Rafael Verbiest, d'Anversa, e *Kerlenblod* di C. De Visschere, di Bruxelles.

Nella parte lirica ottenne la palma, 500 franchi di premio, il signor Pol de Mont col suo poema *Prinses Zonneveld*.

★ La *Musique* è il titolo di un nuovo giornale apparso in questi giorni a Parigi. Il primo numero contiene un elogio entusiasta di César Franck, scritto da Edmond Bailly, il principio di uno studio interessante di Emile Burnouf sugli elementi musicali del canto fermo e un articolo di Georges Servières sulla *Genoveffa* di Schumann.

Diamo il benvenuto al nuovo confratello.

## Falstaff di G. Verdi

TEATRO COMUNALE DI FERRARA

La *Gazzetta Ferrarese* ha pubblicato uno stupendo articolo che ripetiamo, certi che desterà molto interesse fra i nostri lettori.

NELLE nostre rassegne preventive, avevamo scritto che in *Falstaff* l'effetto c'è sempre straordinario, potente in parecchi punti, raggiunto con una semplicità e varietà di mezzi meravigliosi.

Che noi ci apponessimo al vero, sintetizzando, per così dire, le impressioni non pure nostre, ma di tutti i pubblici, dove la gloriosa opera di Giuseppe Verdi venne acclamata, lo ha confermato il nostro pubblico, nelle prime rappresentazioni di sabato e di domenica, al Comunale.

Ci si consenta, quindi, di affermare che il primo successo spetta, per diritto indiscutibile, al pubblico ferrarese, il quale, fin dalla prima rappresentazione, ha dimostrato di comprendere *Falstaff* ed ha applaudito, s'è entusiasmato, con una eloquente dimostrazione del suo buon gusto artistico, della sua inclinazione singolare ad assimilarsi forme musicali in gran parte, prima, ad esso completamente ignote.

Segno manifesto che l'evoluzione di Giuseppe Verdi, se precede ed indirizza, come è proprio del genio, i sentimenti, le tendenze e le manifestazioni artistiche della generalità, ne è anche la interprete fedele, e tra quella e queste havvi una perfetta immedesimazione.

Dunque, successo. Legittimo, spontaneo, prodotto naturale delle impressioni degli uditori: uno di quei successi che hanno seco l'elemento della stabilità. Si ripeteranno le rappresentazioni; *Falstaff* potrà essere ripreso in altre epoche, ed i ferraresi che andranno a teatro, ci si divertiranno sempre, e quelli che non l'avranno udito proveranno il desiderio d'udirlo, e tutti, accorrendovi, ne rimarranno paghi.

Noi non tenteremo nemmeno — ardimento che sarebbe temerarietà — un esame critico dell'opera. Ne avessimo pure la competenza, ce ne asterremo, per una ragione di principio, per una d'opportunità. Di principio, poichè siamo invincibilmente convinti che quando un'opera d'arte ebbe la consacrazione unanime del vero giudice, nel pubblico, e non per un travaglio passeggero, il critico non può essere che un plagiò; e se argomenta di voler distruggere la eco della pubblica voce, egli non può essere che una testa squilibrata. Sui particolari si potrà dissentire: sulla generalità dell'opera d'arte, date le esposte condizioni, dissenso non ce ne può essere.

Di opportunità, dicevamo; poichè da due anni *Falstaff* esilarà i pubblici, ed occupa le sudate escogitazioni dei critici, e noi non verremo che a commettere un altro plagiò, senza costrutto.

Che cosa sia nelle sue linee precise la musica di *Falstaff*, dicemmo: il libretto abbiamo spiegato ai lettori; non resta che seguire cronologicamente la musica, e constatato il successo di questa, per immancabile giustizia, constatare ancor quello della esecuzione.

\*\*\*

Nella prima parte dell'atto primo, lo spunto orchestrale è pieno di vivacità e di brio fino al monologo dell'onore, in cui Verdi raggiunge il massimo della naturalezza, perfettamente fondendo la musica e la parola.

Nella seconda, l'entrata delle donne è bella melodicamente. Ad essa si sposa il lavoro dell'orchestra, finissimo, tutto guizzi, tutto trapunti. È splendido per arditezza il *calleccio*, novità assoluta; a cui susseguono il quartetto ed il quintetto degli uomini, armonizzati col duettino d'amore, che gli archi, a sordini, commentano nella maniera più deliziosa.

Il rapido passaggio all'ultima frase grandiosa, nella pura venustà delle forme verdiane, dà a quella un effetto immenso, che si completa col ritorno alla risata del quartetto femminile ed alla spigliatezza nell'strumentale, su cui l'atto si chiude.

Nel secondo atto, che è generalmente il più gustato dai pubblici, ecco il duetto della reverenza, caratteristico, perchè, con l'apparente serietà delle forme, esprime, invece, la comicità della sostanza, contenuta nella doppia ambasciata di Quickly e nel modo crudele con cui essa tira in trappola Falstaff. Verdi, seguendo le stesse intenzioni del duetto che lo precede, fa cantare a Falstaff un *marziale*, cui nulla manca per essere ritenuto da Falstaff una cosa seria; mentre è tutt'altro per gli uditori.

Bello, artisticamente perfetto il duetto tra Falstaff e Ford; uno dei migliori brani dell'opera. E le bellezze crescono al monologo di Ford, che può lasciar delusa quella parte di pubblico, la quale, sedotta da spunti di temi musicali, rimane sconcertata nell'udirli quasi bruscamente troncati; però i rapidi passaggi sono imposti dalla specialità della situazione, resa dalla musica come niuna umana concezione potrebbe immaginare.

E siamo alla seconda parte del secondo atto.

Chi potrebbe riassumerne al vivo le impressioni?

Quanta spontaneità, quanta eleganza, che scintilla melodico puro, vera perla preziosa, non è nel duetto tra Falstaff ed Alice!

E quanta galezza descrittiva non è nell'strumentale, accompagnante tutto quel correre e rincorrere sulla scena, l'appiattarsi, l'inveire, il concertare l'assalto al paravento ecc., ecc.!

Ma chi potrebbe ardir di musicare, e come musicarlo? Il finale di quest'atto, insieme armonizzando, l'idillio degli amanti dietro il paravento, le furie di Ford, il comico aiuto che vi danno gli amici suoi, le smarriti di Falstaff, che cerca respiro di sotto i panni del bucato, l'inesorabilità di Quickly e di Meg che lo spingono in giù a forza?

E come ride, sghignazza l'orchestra, al colmo della burla, quando cesta e pancione son buttati a fiume!

Viene il terzo atto. In genere è quello che negli altri pubblici ebbe il successo minore. Sia merito al nostro che l'applaudì vivacemente, perchè, senza contestazione, se si può parlare di gradazioni in un capolavoro così smagliante, al terzo atto deve darsi il primo posto.

Due brani, di una bellezza sovrana, sono nella prima parte: l'adagio descrittivo di Alice, di tinte comicamente cupo, ma così serene, insinuanti, a canto declamato, che l'effetto n'è istantaneo: la chiusa orchestrale affidata agli archi ed ai legni, che indica col discendere delle note anche l'eco sempre più perdentesi dei suoni.

La seconda parte ed ultima si apre col dolce e melodiosissimo *sonetto* di Fenton; quindi, dopo l'ingresso di Falstaff, viene la scena delle Fate ed il canto di Nannetta, che si chiude col minuetto orchestrale. Quella è musica paradisiaca. La soavità, la purezza, l'eleganza del pensiero melodico, vi trasporta, vi solleva, e l'anima, estasiata, sente come una eterna commozione di dolcezza ineffabile; tennero episodio, in mezzo allo scoppio del riso che è la nota dominante di tutto lo spartito.

Quindi, dopo la furiosa tragedia, in mezzo spiccano i guai di Falstaff, bastonato, vengono le comiche spiegazioni dei vari personaggi preparanti la riassunzione finale, che è come la morale della favola, costituita dal coro fuggato; uno dei brani di più difficile esecuzione e di difficile comprensione; ma che, a poco per volta, finisce per essere gustatissimo, mentre subito impone, anche per gli scoppi di sonorità che Verdi sapientemente vi ha frammati.

Che dire del lavoro orchestrale? La meraviglia degli intelligenti non può aver confine nell'uditivo; il diletto di tutti è istintivo. Nessun paragone potrebbe rendere tanta magnificenza.

Verdi non è più Verdi, dicono taluni! Ecco: noi questo paragone non ce lo siamo fatti. Ci siamo detti soltanto: Verdi è il gigante; e quando pensiamo che è lui l'autore istesso di *Traviata* e *Otello*, di *Rigoletto* e *Falstaff*, noi diciamo, invece: Verdi è sempre lui; grandissimo fra i grandi, nel tempo e nella storia. Che antico e che moderno? Chi ha mai prefisso al genio un termine di confronto?

Alla Gentilissima Signora CARMEN POLLINI

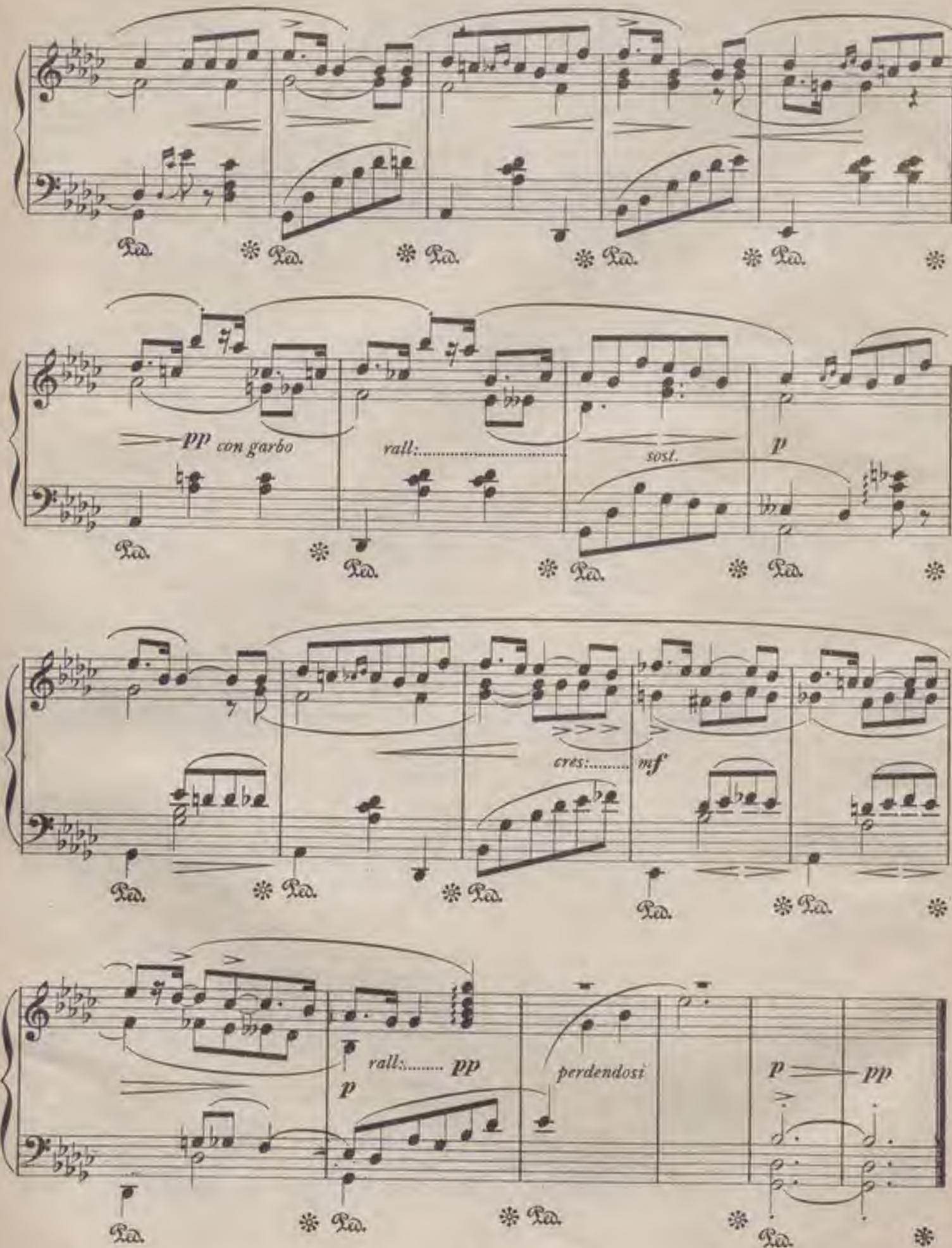
## NON PIANGERE !

Frammenti  
N.2.

GIOVANNI RINALDI  
Op. 140.

Musical score page 2. The score consists of four staves of music for piano. The top two staves are in treble clef and the bottom two are in bass clef. The key signature is three flats. Measure 1 starts with a dynamic of *mf* and a tempo marking of *m.d.*. Measure 2 begins with a dynamic of *con dolore*. Measures 3 and 4 begin with dynamics of *mf* and *m.d.* respectively. Measures 5 and 6 begin with dynamics of *sost.* and *mf*, followed by *sost.* and *rall.* Measures 7 and 8 begin with dynamics of *mf* and *m.d.*. Measures 9 and 10 begin with dynamics of *f* and *sost.*. Measures 11 and 12 begin with dynamics of *mf*. The score includes several fermatas and grace notes. Pedal markings (\* Ped.) are placed under the bass notes in measures 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, and 12.

Musical score page 3. The score continues from page 2. The top two staves are in treble clef and the bottom two are in bass clef. The key signature changes to one flat. Measure 1 begins with a dynamic of *p*. Measures 2 and 3 begin with dynamics of *pp* and *mf*. Measures 4 and 5 begin with dynamics of *mf*. Measures 6 and 7 begin with dynamics of *f*. Measure 8 begins with a dynamic of *allargando*. Measures 9 and 10 begin with dynamics of *pp* and *p*. Measures 11 and 12 begin with dynamics of *p*. Measure 13 begins with a dynamic of *p* and a tempo marking of *a tempo*. Measures 14 and 15 begin with dynamics of *p cres.* and *f*. Measures 16 and 17 begin with dynamics of *p*. Measures 18 and 19 begin with dynamics of *pp* and *rall.*. Measure 20 begins with a dynamic of *p* and a tempo marking of *cantando con effetto*. The score includes several fermatas and grace notes. Pedal markings (\* Ped.) are placed under the bass notes in measures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, and 20.



# Gazzetta Musicale di Padova

Ed ora alla esecuzione.

Seguiremo l'ordine cronologico, incominciando da un giudizio sintetico, complessivo, che s'impernia in Arturo Vigna, il quale ha concertata e diretta quest'opera con un entusiasmo, misto di reverenza, di rispetto, che dimostra l'alto intelletto suo e la coscienza piena della responsabilità assunta. Chi non ha visto Vigna alle prove; chi non sa quanta dell'anima sua, quante delle sue materiali fatiche egli vi abbia posto, non può rendersi conto del merito insigne che gli è dovuto e della legittima soddisfazione, con cui egli accolse gli applausi fragorosi del pubblico, salutanti in lui uno dei primi fattori del successo.

Come si comprende, dopo il naturale orgasmo di una prima esecuzione, l'interpretazione complessiva acquisterà anche un maggiore pregio, che le deriva dallo svanire delle preoccupazioni, nell'immediato affrontare una battaglia artistica di tanta importanza. Ma ci parve — ed il pubblico fu del nostro avviso — che il Vigna mettesse in scena l'opera con la sicurezza che viene dalla forza, dimostrando perfetto intuito, cogliendo il lato migliore della interpretazione, così difficile, per il frazionamento multiforme, per i dettagli innumerevoli; e presente a sé stesso sempre, abbia vinto il cimento a segno, da annoverare la serata di sabato come una indimenticabile pagina, nel libro d'oro d'un eletto artista.

Egli ha diretta l'opera a memoria, senza una incertezza, ma, all'orchestra, al palcoscenico tutto dedicandosi ed ottenendone gli effetti più lusinghieri.

Lo ha aiutato con affetto fraterno, con artistico sapere, l'egregio maestro Minguzzi, valente direttore delle nostre Scuole musicali.

E l'orchestra nostra, che era in uno dei suoi momenti più felici, ha suonato mirabilmente sempre; ha reso una musica, facile e gaia nell'apparenza, ma, per le combinazioni ritmiche, per l'abbondevole varietà delle forme, per le spezzature infinite, di una difficoltà immensa, in maniera che l'elogio incondizionato non è che un atto di giustizia, al quale ci arrendiamo col meglio dell'animo.

Segnaliamo, come particolarmente gustati, l'epilogo del monologo di Ford, l'applauditissimo finale della prima parte del terzo atto, il minuetto dopo la canzone delle fate.

Abbiamo epilogato, ma si può dire che il pubblico è rimasto ammirato, conquiso da tutta la esecuzione orchestrale.

L'attore ha poi parole di ammirazione per tutti gli esecutori signore Gibelli, Litwinoff-Piccaluga, Bruno, Bastia, ed i signori Magini-Coletti, Coradetti, Longone, Giaccone, Trenti e Benucci.

## CONCERTI

CASERTA, 22 gennaio. — Giovedì, 16 corrente, al teatro Cimarosa fu dato un concerto pei danneggiati di Sicilia e Calabria.

Vi presero parte le signorine Adelia Colonnese (soprano) e Romilda Grassi (arpista); i signori Luigi Colonnese e Giusti (baritoni); i maestri Riccardo Barthélémy e Oscar Campanile, e il violinista Alfredo Campanile. Chiuse la riuscita serata l'avv. Gaetano Campanile, recitando un suo *Monologo* in versi martelliani.

Tutti applauditissimi.

**BERLINO**, 18 gennaio. — Adelina Patti diede oggi alla Filarmonica il suo « unico concerto. » Il nome della Patti esercita sopra il pubblico più che tutte le altre artiste il maggiore prestigio e così avvenne che anche il suo grande concerto dato ora nella sala della Filarmonica, malgrado i prezzi triplicati, fece pienissima sala; non rimase il più piccolo posto vuoto. Del vecchio repertorio cantò l'aria del *Barbiere di Siviglia*: *Una voce poco fa* e il *Valzer dei gioielli* del *Faust*; inoltre la *Preghiera del Tambourier* e i *Sogni* di R. Wagner. Applausi interminabili seguirono ogni numero e l'entusiasmo del pubblico fu grande e generale.

**STOCCARDA.** — Sotto la direzione del maestro H. Zumpe venne eseguita in un concerto la sinfonie della composizione *Antonio e Cleopatra* di A. Rubinstein.

## Il Victoria-Hall di Ginevra

TUTTE le capitali artistiche dell'Europa hanno le loro grandi sale di concerto. Londra ha l'*Albert-Hall* e il *Cristal-Palace*, Lipsia ha il *Gewandhaus*, Colonia il suo *Gurzenich*, ecc.

Dacchè Ginevra ha inaugurato il suo *Victoria-Hall*, essa non ha più nulla da invidiare ai centri più favoriti. *Victoria-Hall*, un lungo quadrato in stile fiorentino, misura 60 metri di lunghezza per 17 di altezza e 20 di larghezza. La facciata rappresenta tre porte in uno zoccolo sormontato da una cornice toscana; al disopra dell'ingresso, fra due colonne ioniche, una statua dell'*Armonia*, eseguita da Massarotti su schizzo di Coulon. L'edificio ha sei entrate, tre di facciata e tre laterali. Nel sottosuolo hanno sede gli uffici dell'*Harmoneie Nautique*.

La sala da concerto, in stile Luigi XIII e Luigi XV, è di una ricchezza incomparabile; è una profusione di sculture, di dorature e di ornamenti di ogni specie. Nel fondo, un organo monumentale in faggio scolpito, di quarantacinque registri, mosso automaticamente da un motore idraulico.

Il soffitto, lavoro del signor Bieler, che vi ha consacrato tutto un anno di lavoro, è per sé stesso una meraviglia. Si compone di un affresco centrale, rappresentante le *Armonie terrestri e celesti* e di due quadri rappresentanti *l'Alba e la Notte*.

La sala è illuminata a luce elettrica con una prodigalità senza pari. Oltre a un grande lampadario e due candelabri di scena, vi sono due candelabri in fianco all'organo, cinque lampadari più piccoli, centoventicinque lampade all'intorno, sedici girandole fra le colonne e una moltitudine di lampade nel soffitto sotto le gallerie, vale a dire circa mille lampade, che rappresentano sedicimila fiamme!

La sala — riscaldata ad aria calda — contiene una *buvette*, una guardaroba e un *foyer* per gli artisti, situato dietro la scena.

L'orchestra è collocata su una specie di scena, non nel fondo, come d'ordinario, ma i due terzi della sala. Questa disposizione non nuoce per nulla all'acustica, che è magnifica da tutte le parti.

*Victoria-Hall* è il capolavoro dell'architetto John Camoletti, morto l'anno scorso, senza vedere la completa realizzazione dei suoi piani, alla quale ha presieduto il suo giovane fratello, signor Marc Camoletti, architetto pure di professione.

I concerti di *Victoria-Hall* saranno diretti dal signor Louis Bonade, direttore della celebre *Harmonie Nautique*, che nelle sue mani ha fatto mirabili progressi. Da 32 membri che contava nel 1883, oggi ne vanta 96, tutti dilettanti — ma dilettanti di talento. Il repertorio dell'*Harmonie* si compone dei pezzi più difficili di Liszt, di Wagner, di Beethoven, di Tschaikowski, di Smetana, di Berlioz, di Schumann, di Bizet, ecc.

## Bibliografia Musicale

L. TORCHI. Canzoni ed Arie antiche del secolo XVII. — J. BURGMEIN. Les amoureux de Colombine. — G. RINALDI. Mondo piccino. (Edizioni Ricordi).

**S**ì tanto turbinoso incalzare di novità, Giulio Ricordi ama, di quando in quando, volger lo sguardo al passato e nello studio di esso ritrovar la mèta. Le 23 eleganti *Canzoni ed Arie italiane del secolo XVII*, che ora pubblicò in bella edizione attingente l'antico, ne sono la più recente prova. Le raccolte quello studioso e acuto indagatore che è Luigi Torchi, fra antichi manoscritti ed edizioni primitive esistenti nella biblioteca del Liceo musicale di Bologna, e fece opera utile ed interessante, tanta semplicità sonora artificio, tanta varietà, tanta giustezza qua e là dell'accento drammatico ed eleganza di armonizzazione emanano da queste antichissime *Scarlatti, Cavalli, Caccini, Stradella* vi compaiono; ma accanto a questi grandi nomi quasi altri di autori poco ricordati, come un Falcomire, un Tenaglia, un Cestil. Ed anche sotto questo aspetto merita lode il Torchi per avere premessi a ciascuna pagina brevi ma succosi e studiati commenti, che al volume accrescono interesse e valore.

Ma certo le grazie del passato non allietano così il Ricordi da fargli dimenticare i moderni compositori, ed eccolo in allegria e maria compagnia di maschere veneziane «sguardate... indovinate chi?» Burgmein! C'è non credere più possibile, non è vero? così su lungo il sonno. Ma tant'è. Apri dunque gli occhi il cantore di Pierrot e di Pierrette, guardò attorno, e sorrisse. Aveva visto Pantalone assediare di moli e di vezzi l'astuta Colombine, e Brighella sgattaiarsela per il buio, vittima di un equivoco: ed risuonare per il silente canale la canzone d'Arlecchino, cui la fame rende meno dell'amore, mentre allo svolto di un calle gli parve di svergognare, ancora sotto il bianco mantello di Brighella, lo zendado di Colombina. Mancava Matamoro, ma c'era ben Fiammata, alto minaccioso, or che vedeva alzostarsi Favatessere, da cui se le era buscata la sarta pàce. Tutta, dunque, o quasi, la gala barsonda. Come resistere, poiché di essa narra intanto con significati arguzi i casi un poeta, Paul Solanges; ed il Sezanne offre le grazie della sua matita, ed Ettore Tito, nelle tele del quale vibra tanto senso di vita e d'arte Favretiana, quelle del gustoso pennello? Dite, come resistere?

Così *Les amoureux de Colombine* sollecita il Burgmein, ed il Ricordi tramanda i loro casi in un'edizione, che è essa stessa un amore. Venexia sorride di fra queste pagine, che tutto — tutto — disegno, poesia musicale, stampa — concorre a rendere leggiadre, fresche e quasi promesse. Un album da tenersi in un salotto, indipendentemente dalla musica. Ma questa c'è, e non è la parte non bella e caratteristica del volume. Già il Burgmein in questo genere è più che mai a suo agio. Il suo spirito è riboccante di *humour* e di umorismo — così difficile a ritrovare in musica — ridondano molte delle sue pagine. Festività arguta, schiaccio di tristeza: una punta di sentimentalismo, ma che esconde sempre alla fin fine un sorriso.

E questo sorriso è spontaneo; il Ricordi — *pardon* — il Burgmein trasmette mai la mina per farsi schigazzare; ond'è che la signorile galena della fantasia a noi facilmente si comunica e ti conquista: la sua è carica, ma di un uomo di spirito, oblio e fine. E questa ionata eleganza, che si trasforma naturalmente in odio invincibile contro ogni banalità, trascina talora il Burgmein ad una certa presiosità (la parola è ormai accettata e me ne valgo).

Ma come nel *noveau Sax*, nei Watteau, nei Boucher l'eleganza maniera finisce col diventare casalinghe e piacevo, così non dispiace qui la una musica, che deve sorridere e frizzeggiare assai più che non commoverci, tanto la comicità in essa impresa e la passione è a fuor di pelle.

Ricco nella forma, ma senza ostentazione, il Burgmein, volendo a quattro mani queste composizioni, poté nel contrappunto e nell'eleganza dell'armonizzar far prova delle sue qualità senza riacrire oscuri od intriste. Né in consigli di una originalità più d'acciuffo che spontanea si indugia qui, come altrove.

Musica fine pertanto, tutta vivacità e freschezza. Limpida come acqua di sorgente, essa ci rinfresca e infonde gaiezza; di curarei o di piombarsi in estetiche estasi non si preoccupa. Sprofonda dunque allegramente le mani, o Arlecchino, nel resto che Colombina ti porge, pieno d'oggi grazia di Dio: il vecchio Pantalone paga, tu tu Brighella consolati, e tu Fiammata suetti il piglio burbanzoso che ci fa sorridere. Ridi pigiato della tua grottesca figura; che voi tutti siete maschere fortunate. Gli artisti, di Roberto Schumann alla Chamisso, v'hanno a gara cantato. Ed oggi, a rendervi più vive e simpatiche nella leggenda, ecco che poeta, musicista e pittori svelano i vostri segreti, o *amoureux de Colombine!* Ma gli Venezia antica v' insegnò che questa degli artisti è una genia pazzia ed indiscretta! Perdonate loro dunque: hanno tolto il velo che vi copriva, ma l'hanno fatto con tanta grazia, con tanto spirito!

\*\*\*

Negli occhioni pensosi di qualche bimba, Giovanni Rinaldi vide forse riflessi un raggio di quella poesia che a lui cantano il mare, e i verdi olci, e la pianura austera e sommossa? Certo la bimba ci prese per mano e con *Mondo piccino* volle iniziarsi ai misteri dell'arte. Ne derivò una raccolta elegante e varia di pezzettini assai facili, ma nel quali la facilità non esclude una certa ricerca ed elevatezza di forma: pezzettini degni di stare a paro con *Sorrisi di bimba*, e che saranno salutati con gioia da quanti sanno da una parte di quali difficoltà sia lato tal genere, semplice soltanto all'apparenza, e dall'altra sanno apprezzare il bene che deriva da lavori cui uno Schumann, un Rebeke, un Gade, un Pierne ed altri non indegnarono di dedicarsi.

Ma, sciolta da ogni vincolo di fortuna, ecco la fantasia del Rinaldi spaziare liberamente in *frammenti*. Ed ancora una volta il paesaggista trova in una tavolozza apparentemente ristretta, inesauribile per lui, note improntate ad un non so quale largo e poetico senso della natura, onde poche penneggiate prodpongono in noi determinate immagini, che il titolo serve, è vero, ad evocare, ma la musica quasi colorisce ed esplica, mentre per l'indeterminatezza del linguaggio musicale la visione esulta per sé stessa qualche cosa di indefinito, che mirabilmente giova ad accuire l'impressione, parlando più «l'anima» che non ai sensi. C'è credo spiegare col fatto che il Rinaldi non si solleva all'aspetto esteriore delle cose, o meglio, del paesaggio. Questo indica con pochi tratti essenziali e caratteristici: ma al rendere l'impressione, che essa dà nell'animo nostro, piuttosto ci tende. Quindi non corchiano nelle pagine del Rinaldi le ingegnose imitazioni di cui si compiaceva, ad esempio, recentemente il Gomes nell'intermezzo sinfonico dello Schiavo,

imitazioni che potrebbero sembrare patili, come altrove, se non si fossero in un complesso grandioso, ricco di vita e magnifico; sebbene la magnificenza appaia alquanto del coreografico. C'è che nel Gomes è ironia, colore e anche un po' superficialità, nel Rinaldi diventa quasi delicatezza riservata, che a me fa l'effetto di certi quadri della scuola toscana, che a tutta prima paiono sfiduciati, uniformi, timidi ed a poco a poco rivelano invece all'acuto osservatore tesori di freschezza e di scrittimento ingenuo e profondo.

La musica del Rinaldi non è per questo complicata ed astrusa. L'idea esce netta, ma non è mai volgare. Però ai dilettanti di frasi fatte e di olografie musicali, il Rinaldi, che fa pensare, sembra troppo difficile. Per il compositore è questo certamente un bene. Ei richiede sentimento e finezza di interpretazione: non il semplice sgambettare dell'acrobata. Ora come lo concierebbero costoro? Certo comprendere questa musica è umiliazione: e quando l'amo difficilmente si scorgono i difetti. Ciò dice per conto del signor critico, che di certe sue debolezze s'acorge. Ma se Walter non intrappa la blanca e stridente malitia dalle mani di Beckmesser, non per questo il suo *cantus communus* meno Hans Sachs.

Aggiungerò piuttosto che anche in questi *frammenti*, là dove la melodia può logicamente svilupparsi, in ampie volute, il Rinaldi lascia che essa si svolga: come nel delicato *Non piangere*, di una grande finezza; in *Mandolino e Chitarra*, in *Minuetto*, che non è certo una manica scimmiettante il lire arcaico, ed anche nel largo e grave *Tempo grigio*, benché da annoverarsi fra i paesaggi. Ma soprattutto la personalità del Rinaldi si rivela in *Calmi del mare* ed in *Colli montanini (Toscana)*, degno riscontro, per ridente freschezza, a quel *Sui colli di Serra*, che solo varrebbe a dimostrare tutta l'originalità, la fuerza e il sentimento del pittoresco di Giovanni Rinaldi.

(*Gazzetta del Popolo*)

E. FERRETTINI

## CORRISONDENZE

ROMA, 23 Gennaio.

L'editura dell'Impresa dell'Argentina — La pianista Semiramide Cella. Il prossimo concerto Orchestrale ed il maestro von Fielitz.

**T**a questione dell'Argentino... Poco dichiarata finita nel corriere scorso e non vi ritornerei se avessero finito i giornali cittadini di farne oggetto di quotidiani commenti e lamentazioni di inescepibile tardività. Poi troppo però si gazzettieri che chiacchierano fanno un doloroso pendant gli artisti e le masse che, lasciati sul lastriko, sono stati mandati da Erode a Pilato senza frutto per ottenere ciò che era loro sinceramente dorato. E le masse si recarono a ruminargli in via Gregoriana, sotto il balcone della sempre blonda Impresaria, e poiché non manca mai il late comico anche nei disastri, furono sollecitamente sbargiati dalla Questura per tema forse che si volesse fare una dimostrazione ad un altro... Impresario che abita poco lontano, e che di questi giorni ha abbassato il sipario del teatro Massimo di Montecitorio, Imperterrita, Ja Stolzman mandò dei legali a parlamentare, e promise parecchie volte che al teatro si sarebbero soldati i quartali e le decine; ma il pagamento non venne ed allora le masse ricordarono che il vero nome della Stolzman è Bussi, volevano confermarlo solennemente il nome patronimico con una forte dose di legge, e poco manò che giungessero ad effettuare il pentito, animato anche, per non dire alzato, dalla stampa che sosteneva una delle successive trasformazioni della Impresaria quella di Consuelo d'Astro doversi leggere ed interpretare in Consuelo Disastro.

Ma la stampa ebbe iniqui tenti scolparsi appieno: un po' di responsabilità di questa catastrofe fece a lei. E moltissima ne spetta al Municipio, il quale se effettivamente non tira più fusi soldi, ha la tutela del decoro del buon nome cittadino ed anche un po' degli interessi di tanta povera gente che tra il teatro un duro e scarso pane. Or bene questo magnifico Municipio s'è lasciato mettere nel sacco dalla Stolzman, per

ROMA, 24 Gennaio.

**T**a questione dell'Argentino ha avuto il suo epilogo con fallimento pronunciato ieri a Napoli dell'impresa Anna Stolzman. E così, nel fatto della dichiarazione del Tribunale di Napoli, il Municipio può immediatamente rientrare al possesso del teatro.

Già si parla di alcuni offertenuti alla successione dell'Impresa: ma non verrà che almeno questa volta il Municipio apre gli occhi, e non guarda alla larghezza del partito offerto. Certo più d'uno ritiene già di poter bere qualche cosa sulle ruine della blonda assuntice.

Con particolare simpatia, tra tutte sarebbe accolta la successione dell'impresa Cesari, Graziosi e Porzelli, Pusica che in dieci anni abbia dato a Roma spettacoli ottimi ed abbia mantenuto con tutti i suoi impegni.

Anguriamoci dunque che magari in questo stesso scorso di carnevale la Ditta Cesari entrò in funzione ed allestisse qualche spettacolo, perché ormai siamo in quaresima a mezzo carnevale. — VALETTA.

GENOVA, 21 Gennaio.

Il *Tannhäuser* di Riccardo Wagner, Cavalleria e Amico Erizo di Mussolini, al Carlo Felice.

**S**ARATO ebbe iniquo la prima rappresentazione del *Tannhäuser* di Wagner al nostro massimo teatro. Devo premettere che tutto quanto di più eletto conta la città nostra si era dato convegno a quella prima rappresentazione. I palchi affollati di eleganti signore; poltroncine, scanni, plates, loggioni rigurgitanti; insomma una splendida sala.

Alla 20.30 il maestro Toscanini dà il segnale dell'attacco e si fa un religioso silenzio. La grandiosa sinfonia, già nota perché eseguita in vari

# Gazzetta Musicale di Lipsia

concerti, viene stupendamente eseguita ed in fine è accolto da una salve entusiastica di applausi al Toscanini e alla sua orchestra; dietro le inscenazioni per un *bit*, viene infatti ripetuta.

Il primo atto piace e si hanno applausi al duetto fra Venere (signora Vincini) e Tannhäuser (tenore De Negri). Alla fine dell'atto una chiamata a tutti gli artisti.

L'atto secondo segue il principio del più clamoroso successo. Applaudita l'entrata di Elisabetta (signora Barberini); applaudito con una chiama la duetto fra questa ed il De Negri; bissata la marcia, ed infine quattro chiamate agli artisti ed ai maestri Toscanini, De Angelis e Nepoti.

Nell'atto terzo viene applaudita calorosamente la signora Barberini alla sua preghiera; egualmente applaudita, con richieste di *bit*, l'aria della *stola* (baritono Duschek); interrotta da applausi e grida di *bit* il racconto detto dal De Negri in modo inarrivabile. Terminata l'opera, benché sia la una e un quarto, una chiamata a tutti gli artisti.

Questo il successo, che non poteva desiderarsi maggiore né più completo. Veniamo ora agli esecutori.

Ha deato già dell'orchestra e del Toscanini, a cui spettano iodi speciali per l'accuratezza con cui concertò e direse il grandioso spartito. Fu egregiamente eseguita dai bravi maestri Nepoti e De Angelis, che diresero i cori in modo che nulla lasciarono desiderare.

Circa gli artisti, l'impresa Piontelli non poteva essere meglio ispirata scegliendo a protagonista della grandiosa opera di Wagner il tenore De Negri, un Tannhäuser insuperabile, artista equilibrato, che alla sua voce vigorosa sa dare tutte le dolcezze del canto soave, come sa renderla squallida nelle frasi maggiormente drammatiche.

La pronuncia chiara, limpida, per cui non una parola si perde, avvia l'espressione che egli sa dare al suo canto, come l'azione scenica, nella quale mi pare abbia fatto progressi notevoli, fanno del De Negri un perfetto interprete dello spartito wagneriano.

E il pubblico, di cui gode tutte le simpatie, meritatamente, glielo dimostrò applaudendolo entusiasticamente e pronosticando spesso la grida di *bit*.

La signora Barberini (Elisabetta) ha ottenuto uno splendido successo. Alla grazia della persona gentile essa unisce una voce robusta, estesa e pacata, che suona ad un ottimo metodo di canto la reso subito simpaticissima al pubblico.

Infatti, fin dalla prima aria essa fu applaudita calorosamente, come lo fu al duetto col tenore e in tutti gli altri punti dove essa scese.

La signora Cleopatra Vincini (Venere) fu anche essa interprete perfetta del difficile personaggio. La voce bellissima che già si apprezzò in lei nella parte di Nannetta nel *Falstaff* e la sua bellissima figura le riconfermarono le simpatie del pubblico, che l'applaudì calorosamente in tutti i suoi pezzi.

Il Duschek fu un perfetto interprete del personaggio di Wolfram. Degno compagno del De Negri, artista corretto e flessuoso, anche egli seppe acquistarsi subito le simpatie del pubblico, che l'applaudì a tutti i suoi pezzi, ma specialmente alla *romanza della stola* da lui cantata egregiamente e di cui il pubblico chiese justamente il *bit*, non concesso però stante l'ora tardissima.

Un imponente Landgravio fu l'Arimondi, che alla prestante figura unisce le doti di provetto cantante ed attore. La sua poderosa voce di basso e l'ottimo metodo di canto gli valsero calorosi applausi.

Dagli di lode nelle loro singole e difficili parti il Berenzone, il Paroli, il Ratti e lo Zucchi.

Dell'orchestra e dei cori ho detto più sopra: aggiungerò che la messa in scena è quanto si può desiderare di sfarzosa e fa onore all'impresa Piontelli.

Insomma uno spettacolo che per assieme ed allestimento è al tutto degno d'un grande teatro come il Carlo Felice.

Domenica scorso si ebbero le prime rappresentazioni della *Cavalleria Rusticana* e dell'*Amico Fritz*; si sperava in due pieze, invece si ebbero sei spettacoli; omisi per la frequenza con cui furono date, queste opere non hanno più attrattiva, tanto più messe vicino a colori come *Falstaff*, *Costanzi* e *Tannhäuser*. Si dissero molto in *Cavalleria* la signora De Masi, nel *Fritz* la signora Del Torre e Kitz; buone anche i tenori Girardi e Rosati, e i baritoni Pini-Corsi e Modesti. Sempre inappuntabili l'orchestra ed i cori.

Si parla di una riproduzione di *Ugo* o della *Forza del Destino*, due

opere che sarebbero graditissime al pubblico, e procurerebbero all'Impresa eccellenti incassi. Auguro che la notizia si confermi. — MINNEX.

P.S. Terza Banda militare del 4<sup>o</sup> reggimento fanteria, diretta dal maestro cav. Ascolese, eseguì il nuovo galop caratteristico *B'clette* del vostro Burglar-*bit*, successo completo e applausi fragorosi. Leggete i giornali giovedì d'oggi, di cui vi mando un estratto:

*Terza Banda militare del 4<sup>o</sup> reggimento fanteria, diretta dal cav. Ascolese, eseguì ad un concerto di beneficenza, organizzato dal *Teatro Nuovo* a Verona, il duetto fra questa ed il De Negri; bissata la marcia, ed infine quattro chiamate agli artisti ed ai maestri Toscanini, De Angelis e Nepoti.*

Il primo tenore viene applaudito calorosamente la signora Barberini alla sua preghiera; egualmente applaudita, con richieste di *bit*, l'aria della *stola* (baritono Duschek); interrotta da applausi e grida di *bit* il racconto detto dal De Negri in modo inarrivabile. Terminata l'opera, benché sia la una e un quarto, una chiamata a tutti gli artisti.

Questo il successo, che non poteva desiderarsi maggiore né più completo. Veniamo ora agli esecutori.

Ha deato già dell'orchestra e del Toscanini, a cui spettano iodi speciali per l'accuratezza con cui concertò e direse il grandioso spartito. Fu egregiamente eseguita dai bravi maestri Nepoti e De Angelis, che diresero i cori in modo che nulla lasciarono desiderare.

Per il S. Carlo, adunque, si intuisce crisi, e, per ora, pare che non si possa impedire lo *fatale andare*! (1).

E il pubblico affluito al *café-chantant*. Il saloso Margherita è afflito ogni sera, e quella delle Varietà si è rispetto per due sere, perché a Napoli fiori nudi la *Yvette Galbert*, acclamata come una perfezione del genere *cantantezza*... si ha a dire così!

Terza Banda militare del 4<sup>o</sup> reggimento fanteria — Il quale nella trascorsa per l'aria giurata de più egualmente musicisti ridono per ironia — si obbligò la prima audizione del *cantantezza* per la *Blitzkrieg* E quel Margherita, Margherita, *Quanto originalità e fantasia, brilla ancora, palmo di grida dalla bellissima fortuna dell'autore, e che voi mi avete voluto per me, sono orgoglio e perfezione dell'armonia coro musicale del cav. Ascolese, con ammirabile finzione, in cui era realizzata la coloritura quale si potrebbe desiderare da un professionista*

Di questa giornata però abbiamo, anzi, riservato una elegante incisione per pianoforte edili dello Stabat Mater Ricordi, con ripartita illustrata, e inciso, impiegato da un suo tenore, intercalato nei testi, un vero gioiello. Al poco è nato un straordinario successo di pubblico ed pianoforte il punto di cui consiste di dentro, presso il segno, vicino la coda rimessa a portata della mano del musicista; poiché questo tempio è solitario nella execuzione del genio.

(Sarà XXXIX.)

In *Blitzkrieg*, nuova e caratteristica composizione del Duschek, venuta ieri, per la prima volta, eseguita dalla Banda del 4<sup>o</sup> reggimento, e, il capo curva diritti, magistri straordinari seconda è terza, sotto l'obbligo e incalzante diniego del maestro cav. Ascolese.

Si tratta d'un altro piano di *Yvette*, l'expressione, le sensazioni e di finissima armonia, cosa da offrire la più caratteristica idea d'una vera, bellissima storia in coloritura, una cosa che non si vede, e vuole del campanile e via discorrere. La *Blitzkrieg* fu eseguita e applaudita con entusiasmo come lo sarà sempre a Margherita, di giuso che si avrà facilmente la spiegazione e leconde composture.

(Cortesia Margherita.)

## NAPOLI, 21 Gennaio.

Ripetizione del concerto Rossomandi — Monotonie teatrale e grave rituale del S. Carlo — Trattamenti musicali offerto dall'Associazione degli Scienziati, Letterati ed Artisti — Concerto Vinciola.

**F**rançois Rossomandi faceva ripetere, ieri, il secondo concerto, e l'esito fu triomfale. Prima che cominciasse la musica, la sala era zeppa, e la gente che giunse più tardi dovette stare in piedi; molti furono costretti a starcene nella sala d'aspetto. Tutta la musica eseguita primasse la stessa grande commozione, e tutti d'accordo giudicarono che non si poteva suonare con maggiore nettezza, con più precisione e con maggior sentimento. Al Rossomandi i professori d'orchestra offrirono una corona d'alloro. Era gli astanti era il Sindaco, e la presenza sua fece fare tanti considerazioni. Il Municipio di Napoli sopprime, per economia, il Corpo di musica, non tutela i diritti dell'orchestra cittadina, ed un privato, esimio artista, si fa a scatenare Papista generale, l'indifferenza dei più, e sommattutto i più grandi ostacoli, facendo sacrifizio dei suoi risparmi, di prova di raro disinteresse, del massimo affitto per la musica nel paese. Sia lode al Rossomandi: persevererà nel nobile intento. Napoli ormai deve aspettare solamente dagli artisti operosi e studiosi il culto continuo per la musica!

Nessuna novità teatrale: si Fiorentini spettacoli festivi sempre, con la Norma, la Thaïs, o la Lucia e il Trovatore; un'opera il giorno, un'altra in sera, e cantanti e orchestra, dettate le spese, dividono l'incasso non lauta, perché i preti popolari attirano e fanno allontanare la platea.

Il Fondo pure ha i suoi spettacoli festivi diurni con prezzi ridotti, ma non varia mai spettacoli: finora non è uscito dalla Favola e dalla Cavalleria Rusticana.

Si parla di una riproduzione di Ugo o della Forza del Destino, due

# Gazzetta Musicale di Lipsia

In quest'opera ha esordito un nuovo tenore, un Massimi, di nome Ivanov, ma d'arte moscovita, perché nato nella gelata Siberia.

Il San Carlo è chiuso, né si apre se non sarà pronto il ballo. Così diceva un cartellino sovrapposto al cartello che annunciava per la seconda volta la penultima rappresentazione dell'*Otello*.

Intanto né penitenti, né ultima rappresentazione si sono potute fare: la compagnia è ritornata insilente, e il ballo potrebbe darsi se bastasse alla messa in scena che abbiano provato solamente ballerini e minni. Il coreografo protesta, e qualche giornale si è fatto a divulgare, che mancano ancora le musiche, il vestiario e... scuse se è poco! Tutti gridano contro il Municipio, perché, cosmete ebbe a scrivere quel mattacchione del Burchiello, nel secolo XV:

Come dice Bozzo al quarto reato  
Chi vuol via dolce non indugi agguato.

Per il S. Carlo, adunque, si intuisce crisi, e, per ora, pare che non si possa impedire lo *fatale andare*! (1).

E il pubblico affluito al *café-chantant*. Il saloso Margherita è afflito ogni sera, e quella delle Varietà si è rispetto per due sere, perché a Napoli fiori nudi la *Yvette Galbert*, acclamata come una perfezione del genere *cantantezza*... si ha a dire così?

Le accoglienze che le fecero sabato sera non furono oneste e lisce, ma estili, violenti; terza, per l'oppoco, ebbe attestato di viva simpatia, applauditi e *bit* a non finire. Dalla rupe Tarpea al Campidoglio!

Il primo dei trattamenti musicali, offerto dall'Associazione degli Scienziati, Letterati ed Artisti, riuscì a produrre vere emozioni in un pubblico elettrissimo, che ha in gran conto l'ideale artistico. Vincenzo Romani sul suo *Brand* fece strabici e ottenne quasi un trionfo. La sua magistrata e poetica esecuzione non lasciò che un solo desiderio: quello di riudirlo presto.

Due allieve del Romaniello si fecero altamente lodare per la bella e precisa interpretazione del *Duetto sinfonico* del Godard. Per la spigliatezza per la vivacità e varietà di colorito si fecero applaudire frequentemente. Un bravo alla signora Lauretta e Macarelli!

Una violinista dilettante, la signora Giorgina Beck, suonò la *Leggenda* per violino del Wieniawsky e l'*Adagio* del J.X. Concerto dello Spohr con l'arco e la sforzatura di artista provetta. Dalla signora Tallarico e dal tenore Novelli fu sostentata la parte vocale, e la musica del Verdi, del Massenet, del Leoncavallo, del van Westerhout, del Marzolla e della Vecchia trovò nella coppia artistica interpreti eccellenti: il Marzolla accompagnato egregiamente, come sempre.

Pel 3 febbraio è annunziato il concerto pianistico della signora Rosetta Vinciola, allieva del Quaranta. — ACUTO.

## BOLOGNA, 24 Gennaio.

Attentato al maestro Bracale.

**M**ARTEDÌ sera doverà aver luogo al Bracale la prima rappresentazione dell'*Otello*. Prima di recarsi al teatro il maestro Raffaele Bracale, che abita in Cartoleria Vecchia, nella stessa casa ove dimora la signora Olghina, l'acclamata protagonista della *Manon Lescaut* di Puccini, si recò verso le 18 a far visita alla detta signora, onde provare qualche pezzo del *Pra-Diavo* che dovrà rappresentarsi allo stesso Bracale e nella quale opera la signora Olghina interpreterà la parte di Zenobia.

Il maestro Bracale entrando trovò la signora Olghina intenta a scrivere una lettera, e mentre s'intratteggiava con essa, si udì una forte scampagnata.

La servente, che si trovava presso la cantante, prese un lumine, lo depose in anticamera ed aprì ad un giovanotto il quale le disse d'aver urgentissimo bisogno di parlare al maestro Bracale; questi, chiamato dalla servente, si presentò in anticamera, ma appena fatti due passi, l'altro entrando dalle tasche le mani armate, pur di due revolver, esplose due colpi contro il Bracale, che cadde a terra ferito, e mentre la servente

(1) Venne infatti dichiarato il fallimento dell'Impresa, come si prevedeva da qualche giorno.

incertità fuggiva chiamando aiuto, un terzo colpo veniva esploso contro il maestro. Profittando della semioscurità, l'assalitore intanto fuggiva.

Allo sparo del primo colpo, la signora Olghina ebbe la presenza di spirto di clamore immediatamente col campanello elettrico la padrona di casa, e la servente, passato il primo istante di spavento, si recò presso il Bracale, cercando sollevarlo.

I colpi di *voghera*, l'improvvisa chiamata del campanello, fecero accorrere la padrona di casa col marito ed altri inquilini, ed il dott. Gianni, che per avventura si trovava in detta casa e che prestò le prime cure al Bracale, il quale aveva riportato una ferita all'ascella destro, altra più grave sinistro ed una terza all'ascella sinistro: per cui nessuno dei colpi dell'assalitore era andato a vuoto, ma fortunatamente nessuna delle ferite era grave.

È facile immaginare quale subbuglio accadesse per questa tragica scena, svoltasi in un istante. Più hard accorso: un ispettore ed un Delegato di Questura per le constatazioni e gli interrogatori. Pare che il giovane tenore al Bracale, il quale aveva riportato una ferita all'ascella destro, altro al ginocchio sinistro ed una terza all'ascella sinistro, si fosse ucciso.

Il maestro Bracale venne accompagnato all'ospedale di S. Onofrio: le ferite, come vi disse, non sono gravi e si spera non avranno conseguenze. Intanto il Brunetti andava popolando per l'annuncio andata in scena dell'*Otello*; la notizia sparsa nella sola recita aveva moltissima agitazione, e molti temevano che lo spettacolo non potesse aver luogo. Ma l'Impresa vi provvedeva incaricando della direzione il maestro Malferri, il quale si trasse in modo degno di lode dall'arduo compito.

L'esecuzione orchestrale fu buonissima, e nel complesso l'*Otello* ebbe esito ottimo: piacquero in particolare le signore Bellisio e Franchini ed il baritono signor Gnaccarini.

Il baritono del tenore signor Prevost segnò degli alti e bassi, Buona la messa in scena.

La seconda rappresentazione dell'*Otello* confermò il successo. Pomeriggio sabato ancora *Manon Lescaut*. — e.

PAVIA, 22 Gennaio.

La *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini e i Promessi Sposi di Petrella al Teatro Franchini.

Dopo un lungo silenzio riprende le corrispondenze intercorse per contrazione... di documenti? no, di falso o ostengo. Del resto, poco interesse offrono gli spettacoli delle passate stagioni. Ben diversamente accade per questa, una delle più fortunate. Non è certo la modesta Pavia che possa aspirare al vento di fatare, come in altri tempi, molto antigi, il battistero della celebrità ad autori ed esecutori; ma in questi anni, ingiustamente colpita da molte disgrazie — e non ultima la bellettura, quasi universale — è tutt'altro che sprovvista il buon gusto per ciò ch'è bello e grande, e la stessa varietà del pubblico — ci fidati, studenti, impiegati borghesi e militari — dà un'impronta speciale ai successi e rende più apprezzato e spesso temuto il giudizio degli uni e degli altri. Quindi parmi che il valente maestro Puccini, del quale sarebbe desiderissima la presenza, anche per una sola rappresentazione, debba andare orgoglioso eriandio del grande e meritato successo ottenuto qui dalla sua affascinante opera, e dove pure essere contento di sapere che l'esecuzione, data la tenacia dei mezzi, di cui dispone la solerte Impresa, se non in tutto eccellente, è però tale da soddisfare anche i meno contenti. E che l'affascinante scena è più che accurata e in alcuni punti vicino allo splendore. Egli, l'Editore e l'Impresa hanno avuto poi la fortuna di trovare nel giovane e abilissimo maestro Bernardi un interprete costituzionale, che ha messo tutta la sua sana cultura, la sua intelligente e tutta la sua anima d'artista e di convinto ammiratore del celebrato autore, del quale è assiduissimo, per riuscire in breve tempo là dove altri, pure stimati maestri, si per

# Gazzetta Musicale di Lisboa

teatro alle rappresentazioni della *Manon Lescaut* è sempre assai abbillato, talché si può assicurare ch'essa è destinata a fare la fortuna dell'Impresa, che lo meritava.

Non mancano i pesi dei quali si chiede insistente la replica, entro solo il preludio e il finale del terzo atto, learie di *Manon* e *Des Grieux*, il *madrigale* e la *cantone* del Lampionato.

Assai applauditi fra gli esecutori sono: la Schubert (*Manon*), della quale bisogni, non teatro splendido, chiamate, hori e altri doni, s'è data la serata d'onore; e il Ferrari d'Albaro (Des Grieux). Buon il Garcia (Levant), il Rossi (Geronte), l'Olivieri (Studente, Maestro di ballo = Lampionato — una specie di *triplice* — armato solo di coraggio). Molti sono le chiamate alla ribalta per gli artisti e il direttore d'orchestra.

Il *Prometeo Spazi* di Petrella, dati abbastanza bene e con un allestimento *sorprendente*, incontrarono lo stesso favore avuto già in altri teatri.

Malo s'appoggiano, a mio avviso, gli spettatori che s'abbandonano a confronti fra le due opere, nate sotto stelle e in tempi diversi, e di ben diversa importanza.

Il beniamino del pubblico è anche in quest'opera il tenore Ferrari, invitato sempre a ripetere la romanza del quarto atto. Non mancano di pregli la Stecchi (Lucia), la Garavaglia (Agnese), il Garcia (Don Rodrigo), il Rossi (Don Abbondio) e il Brancaloni. Lodata a bene effusata l'orchestra, guidata molto valerosamente anche in quest'opera dal Bernandi.

Ave.

MODENA, 21 Gennaio.

*Lucia di Lammermoor.*

L'avvenimento lieto cui accennavo nell'ultima mia corrispondenza si è verificato e l'Impresa del teatro Municipale, allo scopo di attendere con maggior cura all'allestimento del *Falstaff*, ha messo in scena un terzo spartito *facil d'obbligo* e l'ha fatto in modo degno del maggior encomio, scrivendo la signora Giuseppina Gargano per alcune rappresentazioni straordinarie della *Lucia di Lammermoor*. L'eletta artista, che si è ormai conquistata una bellissima fama in questo e nell'altro emisfero, ha finalizzato, è la vera parola, ed il pubblico l'ha acclamata con entusiasmo per tutta la serata, pretendendo da lei due brani dello della cahierita al primo atto e quello dell'intera scena della passata al terzo. Io credo che la signora Gargano, benché avvezza ai triomfi, sembra caro ricordo di questo, come uno dei più calorosi e spontanei. Dopo compagno le è stato il tenore Lucignani, il quale ci ha reso un Edgardo forte e appassionante, e da lui pure il pubblico, con bellissima ovazione, richiese il *dir* della grande scena della maledizione. Bene il giovane baritono Marri (Asthon), che ha bella voce e buon metodo, il basso Cromberg e gli altri. Buona l'orchestra diretta dal Gioldini e nella quale meritavo speciale menzione la signorina Chiarino Trinchieri, dalla quale il pubblico volle il *dir* del difficile a *sol* d'arpa che precede la cavatina di Lucia, il prof. Varonesi (flauto) ed il prof. Cremonini (violoncello). Messa in scena, cori e Bande ottimamente.

Ora poi sono bene avviate le prove del *Falstaff*, per il quale venne scrittoria la signorina Elvira Cerasoli, e che si spera possa esser pronto per i primi di febbraio, col intatto fra le quinte si vocifera anche della prevalibilità di un quarto spartito, protagonista la signora Gargano. — st.

FAENZA, 24 Gennaio.

*Donne curiose e Tatti in maschera al teatro Comunale.*

Già dal 5 gennaio si è aperto il nostro Comunale, e si sono date le *Donne curiose* del maestro Usglio. È piaciuta la musica, ma però in complesso ha destato poco entusiasmo. L'esecuzione è stata veramente buona, e specialmente per parte della signorina Cecilia Monari Rocca (Laura), che accompagna ad un bel frangere una bella voce ed un sceneggiare correttissimo.

Il tenore Gaetano Pini-Corsi (Leandro) si è acquistato ben presto le simpatie dell'intero auditorio ed è molto applaudito.

Buonissima pure la signorina Tayella Margherita (Corallina) e Firmino Magliani (Trivella), che hanno divertito molto il pubblico.

— 66 —

# Gazzetta Musicale di Lisboa

Il Cipollini v'interesse subito un accompagnamento leggerissimo, su terzino di crème, in  $\frac{2}{4}$ , che pare tutto un sospiro di fanciulla innamorata; segue poi un breve arpeggio in minore; ma ad un tratto, come se l'autore avesse dimenticato Haydn, Gluck e la stessa commedia lirica, eccolo sdraioggiare con la frase: *O bianco luna* (che è anche una frase volgarissima) aperta, larga, abbandonata ad un accompagnamento cadenzato da serenata.

Ma non è tutto, e la frase: *O bianco luna* subito dopo torna a piena orchestra per concludere poi a mo' di perorazione squillante negli ottoni, come se si trattasse di un'apoteosi in un ballo coreografico. —

Il *Piccolo Haydn* di giovedì sera non si è più ripetuto, e mentre l'Impresa va avanti con *Cavalleria Rusticana* di Mascagni, gli artisti studiano *Morte di Spira Samara*. — e. E.

TRIESTE, 21 Gennaio.

*Una serata d'onore — La Traviata.*

A settimana scorsa ebbe luogo la serata d'onore della signora Ehrenstein, la quale in questa occasione ricevette ufficialmente che ventiquattro mazzi di fiori e oltre a ciò anche regali di valore. In generale le serate d'onore rare volte stanno in giusta relazione coi mezzi del festeggiato e più ancora con quelli della festeggiata, imperocchè le manifestazioni in quelle varcano il limite del conveniente e cadono nella esagerazione. La signora Ehrenstein in questa circostanza, oltre alla parte di Senta, eseguì pure il *walzer dei giardelli* del *Faust*, ma essa non ebbe la mano felice nella scelta di questo pezzo, dal quale seppe cavare quasi nessun effetto.

Giovedì scorso poi ebbero la prima rappresentazione della *Traviata* di Verdi, la di cui musica si sente sempre con piacere, massimamente dopo musica pessime ognuna artificiosa. Il teatro presentava l'aspetto delle grandi solennità ed era affollato di un pubblico elegante, il quale era curioso di sentire Gemma Bellincioni nella parte della protagonista, che la fama aveva proclamata grande, eccezionale, anzi unica come Violetta. E difatti la fama ha pienamente ragione, se in prima linea si considera l'anzidetta artista dal punto di vista scenico; la Bellincioni, invece, è una grande attrice e da questo lato è unica; in tutta la sua parte è sempre giusta, sempre naturale, sempre efficace e mai esagerata. Dal lato musicale essa interpreta la parte in un modo suo tutto speciale, e perciò la sua interpretazione individuale può e deve suscitare la discussione; tanto più che nel caso concreto si possono fare molti confronti. Ma le discussioni qui risusciterebbero vano ed infruttuoso, poiché il pubblico triestino nella sua maggioranza è d'accordo colà signora Bellinciossi, la quale ottenne un completo successo suffragato da molti e talvolta entusiastici applausi. In ogni modo si vede che essa ha studiato il carattere di Violetta con vero amore di artista, con grande intelligenza, e abbandonando ogni convenzionalismo, essa ci presenta il personaggio in tutti i suoi dettagli con quel verismo che oggi giorno è segno caratteristico dell'arte drammatica. Il tenore signor Roberto Stagni sorprese il pubblico nella scena della *borsa*, dopo la quale ebbe un applauso caldissimo e prolungato. Ma anche nell'ultimo atto fu molto efficace. Il baritono signor Angelini-Fornari in quanto a intonazione, quadratura e interpretazione nulla lascia a desiderare, ma non sempre i mezzi vocali corrispondono al suo valore e sapere. Bellissimo le seconde parti. Splendida la messa in scena. Bene il coro e bene l'orchestra, principalmente nei due preludi, ciò che suona lode al suo direttore maestro Giuseppe Pomè. Io non mi posso dichiarare d'accordo con il movimento preso in alcuni punti, movimento che sta la spira contraddizione col metronome messo in capo ad ogni numero dell'opera. Già svissi il carattere della melodia e contrasta sulla volontà e sulle idee del compositore, le quali nel loro tratti generali devono essere osservate e rispettate. Che nel corso di un pezzo una eccezionale interpretazione possa introdurre delle modificazioni nel movimento, è cosa giusta e facile a comprendersi, ma la modifica nel movimento generale prescritto esattamente dal compositore non può essere mai approvata.

Anche alla seconda rappresentazione il teatro era tutto occupato e la Bellincioni ha trionfato in tutta la linea, come pure lo Stagni se ne è mostrato bene. Grazie alla sua voce, la di lei compagnia, signorina Edal, che possiede una buonissima voce, ma non ancora la pratica del palcoscenico, fu un *Hansel* molto gaio. Gli altri

BRUSSELLE, 22 Gennaio.

*L'Enfance de Roland*, opera in tre atti, poema e musica d'Emile Mathieu.

Il signor Emile Mathieu è direttore della Scuola di musica di Lussemburgo e i suoi poemi lirici: *Le Hoyau, Treglier*, non che la sua opera *Richilde*, creata dalla signora Caron nel 1888, ne hanno fatto uno dei compositori più in vista. Emile Mathieu presentò, due anni or sono, al direttore della Monnaie, una nuova opera, *L'Enfance de Roland*, che non fu accettata immediatamente. Si pretestò che il piano della campagna teatrale era già stabilito, che non si poteva quindi introdurre un elemento nuovo. L'inverno scorso fu assorbito dagli studi di *Tristan*; infine, quest'anno, i signori Stouman e Caillietti si sono decisi a mettere in scena l'opera del maestro belga. L'interpretazione è ben lontana dal valore quella di *Richilde*. Non si può dire che sia cattiva, ma manca assolutamente di vitalità. Ora la mancanza di questa vitalità costituisce propriamente il difetto della nuova opera. Non vi è nulla nel poema né nello spartito che appassiona il pubblico. Intanto una esecuzione scolare, senza rilievo, doveva essere mortale all'opera, che si potrebbe paragonare ad un chiaroscuro fatto artisticamente. Non vi dirò in dettaglio l'avventura di Roland, che differisce poco da quella di Sigurd e di Siegfried, eccettuato che non havvi una Walkyrie addormentata. Il gigante della foresta delle Ardenne, possessore del carboschio magico, ricorda in modo caratteristico il drago Tafur, guardiano dei tesori del *Nibelungen* e la principessa Imma è per molti lati paragonabile alla principessa Hilda.

Dal punto di vista musicale *L'Enfance de Roland* è un'opera di merito, di una finezza assai moderna, che procede sulle orme di Berlioz e di Wagner, con accentato giusto e lavoro sinfonico ingegnoso. Il quadro della foresta nel secondo atto, che ci fa assistere alla lotta di Roland contro gli spiriti maligni, poi alla sua vittoria sul gigante, è pittoresco assai nell'interpretazione con belle frasi cantanti per la voce. È il quadro che ha prodotto maggior effetto. Né pertanto gli preferiamo il sogno di Imma — preludio e ariso — che apre il terzo atto e che è d'un sentimento assai poetico e delicato. Aggraziato ed emozionante, non vi si sente la ricchezza che si riscontra in tutto il resto dell'opera; se si piace davvero che il compositore non scriva sempre così. È vero che la semplicità e la chiarezza non son certo all'ordine del giorno e che è ben difficile di soddisfare tutti.

La parte di Roland — il quale nell'opera deve avere sedici anni — è scritta per voce di donna, cioè per mezzo-soprano alquanto secca. Ha servito di debutto a una giovane cantante russa, la signora Bellio, che ha una voce graziosa, facile e morbida, ma una pronuncia che lascia molto a desiderare. Gli altri interpreti sono artisti già noti. Tutti hanno fatto del loro meglio e certo hanno diritto a elogi spregiudicati: il loro buon volere non ha bastato a riscaldare e trascinare il pubblico che, la prima sera, ha fatto all'autore un'ovazione simpatica, che poi non gli ha rinovato alla seconda rappresentazione. Esiste inoltre una specie di ostilità da parte di certi abbonati che si lagano quando si rappresenta l'antico repertorio e che sono malcontenti, quando si danno le novità.

La Direzione, che da qualche tempo fa deplorevoli incassi colle opere di Brustau e di Mathieu, vale a dire dei drammi lirici concepiti nella forma nuova, riprenderà *Mignon*, che si critica molto, ma che non cessa di attrarre e di trattenere la folla. — P. Z.

DRESDA, 22 Gennaio.

*Hänsel e Gretel — Concerti.*

Il grazioso spartito di Humperdinck, *Hänsel e Gretel*, ha avuto una bella serie di rappresentazioni. È un vero godimento per gli occhi e per gli orecchi; spettacolo al quale la madre più timorosa può, con fiducia, condurre la figlia, benché ci sia da obbligare che le figlie, da qualche tempo, si accostino a episodi più sensazionali, e non voltano le spalle né a *Carmen*, né alla *Cavalleria Rusticana*, né ai *Pagliacci*.

La signorina Wedekind è stata una vispa Gretel. Grazie alla sua voce, la di lei compagnia, signorina Edal, che possiede una buonissima voce, ma non ancora la pratica del palcoscenico, fu un *Hänsel* molto gaio. Gli altri

— 67 —

# Gazzetta Musicale di Milano

artisti, la signorina Fröhlich, Löfller, Zerny, Malmedé, ed il signor Nebuselski, disegnano indebolente le loro parti. Bravissima l'orchestra diretta dal Kapellmeister signor Hagen.

Per novità si annuncia il *Dominus noster*, colla signorina Wedekind.

Nel *Sinfonia-Concert* del 18 corrente, abbiamo udito una violinista (quest'anno ce n'è una litania), la signorina Gabriele Wietrowetz, alumna di Joachim, la quale senza essere un genio, è dotata d'un talento notevole. Ella ci ha dato l'inseparabile *Concerto* di Max Bruch, le cui audizioni non si contano più quest'inverno.

Il 15 abbiamo udito un cantante preceduto da gran fama, il signor William Keith, baritono americano. L'effetto fu discreto; voce simpatica, tenutizzante, metodo francese non sempre ben completo. Scelta del programma poco interessante.

Facciamo menzione del violinista signor Carl Prill, *Concertmeister* del Gewandhaus di Lipsia, un artista di valore, un musicista di buona scuola.

LILLIAN.

## TEATRI

**MONTECARLO**, 22 gennaio. — Il capolavoro rossiniano il *Barbiere di Siviglia* ottenne, sabato scorso, un gran successo sulle scene del nostro Massimo teatro, e se vi do brève relazione della serata, è perché la brillante rappresentazione di un'opera tanto conosciuta ha, per la valenza degli esecutori, suscitato l'entusiasmo delle grandi novità.

La signorina Pinkert, con i suoi trilli, floriture e volate, con il gesto vafro e spigliato, fu una Rosina incantevole rassomigliante assai alla classica parte creata da Marcella Sembrich.

Il tenore Cremonini, *l'enfant gâté* di questo eletto pubblico, fu un Almaviva aristocratico e coscenologico, come pure il basso Pini-Corsi, sotto le giovanili spoglie di Figaro.

Brimissimo l'orchestra diretta egregiamente dal signor Jehein, il bravo maestro concertatore locale. — G.

## TELEGRAMMI

**VARSAVIA**, 24 gennaio. — Trionfale successo riportò *Manon Lescaut* di Puccini. Il pubblico accolse l'opera con entusiasmo, come entusiasmarrono Ferrani (Manon) e Valero (Des Grieux). Eccellente esecuzione diretta dal maestro Trombini, festeggiatissimo. La stampa unanime ha parole di lode.

## NECROLOGIE

**Ferrara**. — Il nostro egregio collaboratore prof. Tancredi Mantovani, del quale stiamo pubblicando l'importante studio intorno ad *Orlando di Lasso*, è stato colpito da inaspettata sciagura, colla improvvisa morte del di lui padre, avvocato Virgilio Mantovani, avvenuta il 22 corrente, in età fresca di anni.

Facciamo le più sentite condoglianze al prof. Mantovani, alla famiglia e coniugi.

**Weimar**. — A soli 41 anni è morto il prof. Fritz Brandt, uno dei più geniali tecnici meccanisti teatrali. Iniziato dal padre, che pure ebbe bella fama nella sua arte, fece le prime sue armi nei teatri di Monaco, Amburgo, Teplice, Altenburg, Praga, Magdeburgo, Davos. Dal 1874 al 1876 attese al complicato meccanismo dell'*Anello del Nibelungo* in Bayreuth, e dopo la morte del padre, a quella di Parsifal, che allestì di nuovo in Monaco, per una rappresentazione privata richiesta dal re Luigi II. L'attività artistica di Brandt trovò pieno sfogo nelle opere di Wagner. Nominato direttore generale dei meccanismi del teatro Grandecale di Weimar, la sua fama s'accrebbe così che fu chiamato in Francia ed in Inghilterra a presiedere a molte messe in scena assai importanti.

## REBUS

P. R. L. R. — **T**me  
(G. Baruffaldi).

## DOPPIO ACROSTICO

- 1.º Drammatico lavori di Pietro Cossa.
- 2.º Russa città posta sul fiume Volga.
- 3.º Di Ferdinando I imperatore  
Celebrato maestro di cappella.
- 4.º Di Giove son fratello e di Platone.
- 5.º Mare ed insieme Arabica regione.
- 6.º Incantevole e gran città italiana.
- 7.º Dal Dio tonante fu cangiato in astro.  
D'un modesto, ma valente  
Italiano maestro oggi vivente,  
Ti daran le iniziali  
Il prenome, ed il nome le finali.

(G. Baruffaldi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cadastro in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marziale di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 2:

SCIARADA-LOGORIFO:

Fa-vo-ri-ta.

ANAGRAMMA:

Lari-Lira.

Furono spiegati esattamente dai signori: E. Manfredi, A. Gardini, A. Ottino, C. Albertini, C. V. Ratti, L. Broglie, F. Bisleri, S. Blumenthal, G. Robenacko, R. Saltini, A. Posticchi, D. Trombetta, R. Salini, V. La Vetere-Gallo, G. Bonandrini, F. Reviglio, G. A. Grigolato, A. Borlenghi, A. Pacini, A. Galipet, M. Rella, T. De Felisberti, G. Pizzani, F. Pizzati, P. Gorini, A. Ruzzini, C. Cesaroni, P. Magliola, L. Montecchi, G. Orra, L. Nobili, A. Paracchi, V. Faccanoni, A. Palombieri, L. Magni, T. Fontebasso, G. Costa, L. Falcone, L. Pacci, N. Brotto, A. Cironi, C. Saltini, V. Tardini, A. Bonaventura, R. Zenin, D. Prato-Goria, V. Imbellone, R. Chiopetti, F. Tayoni, A. Quartero, L. Astesano, V. A. Torres, Fratelli Piattomasi, R. Melodia, F. Bogheri, E. Daniele, P. Giara, B. Ronchi, N. Piozzi, D. Piperno, G. B. Miniat, G. Pagella, C. Borroni, F. Bernini, L. Novolomi, N. Carato, S. De Tullio, M. Roldino, F. Rossi, A. Tarenghi, P. Zanolli, B. Mogni, F. Viscardi, C. Ghiselli, A. Bianchini, A. Rubino, D. Castagnone, C. Bauer, M. Segre, G. A. Rialfi, M. Vezzani, E. Bassano, G. De Rossi, F. Mercuri, S. Parrocchia, B. Pontiggia, G. Padovani, G. Guaspari, G. Vignale, P. Reviglio, D. Alessandro, F. Veggi, Fratelli Giansini, E. Lanza, V. Filippi, G. Spinelli, M. De Sanctis, O. Navarretti, P. Basan, B. Bonadonna, A. Grandi, L. Princivalle, G. Guida, F. Badali, M. Polinesi, G. Venettini, C. Chiavardini, F. Marini, F. P. Lanza, S. Falso, A. Prabassie, F. Cordelli, G. Basan, C. Parolari, T. Scalfi, A. Griffo, E. Biscaro, C. G. Chaffrino, F. Spezi, E. Couigiani, D. Cottone, F. Gackiardi, F. Uno, Cetina, E. Degnino, Hector, E. Mattiucco, G. Moriconi, T. Zucchin, C. Bordina, V. Bastardi, R. Graziani, R. Guidi, G. Bonvecchio, L. Pedroni, V. Libardi, G. B. Ronchi, G. Accorsetti, E. Benda, G. Chimeri, F. Pizzati, L. Greppi, G. Franceschini, U. Bocchini, G. Roviglio, V. De Vivo, G. Baruffaldi, A. Del Monigo, E. Brochard, Fratelli Piatrossani, A. Venzoli.

Estratti a sorte quattro nomi, riservando premiali i signori:

V. La Vetere-Gallo, P. Gorini, L. Broglie, B. Bonadonna.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

# Gazzetta Musicale di Milano

Volte digerit uine??  
  
CONCESSIONARIO  
Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, con benefici effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiendo fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fondita appositamente dalla Reale Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Clerici e del Circolo Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MARSTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paiuscetto* del Circolo Ferruccio, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studenti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Legni, Asticci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avendo un impianto meccanico con motrice a vapore, per la finitura delle corde armoniche. Comprarsi e vendere d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA

CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde

CREMONA

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

— Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano

Volete digerir bene?



Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*'Acqua di Nocera Umbra'* la regina delle Acque da tavola.

Volete la salute?



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTIGLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MARSTR

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paiuolo del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lute, Liuti, Cetra, Legni, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GRATIS**

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde

CREMONA

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Tintoretto, 15 — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**

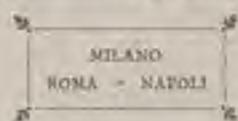
Parrucchiere Teatrale

MILANO

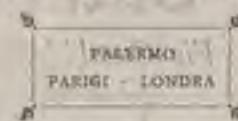
4 — Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



**G. RICORDI & C.**



**GIOVANNI RINALDI**

## MONDO PICCINO

20 Schizzi facilissimi.

OP. 138

(Frontispizio illustrato)

	Prezzi netti (A)
97556 Fasc. 1. <sup>o</sup> A. E. I. O. U.	L. 1 50
97557 " 2. <sup>o</sup> Di buon umore · Primo Valzer · Cantando · Per ridere · Barcarola	" 1 50
97558 " 3. <sup>o</sup> Prima Polka · Il Cardellino è morto! · La Piva · Minuetto · Tamburino	Il 2 —
97559 " 4. <sup>o</sup> Lezione di ballo · In sogno · Pantalone! · Mistero · Per burla.	2 50
97560 Completo	5

**MICHELE SALADINO**

## GAVOTTA

RIDUZIONE PER QUARTETTO A PLETTRO (2 Mandolini, Mandola e Liuto o Mandolocello)

DI

**ARMANNO MORLACCHI**

98138

L. 4 —

## Nouveaux Grands succès de JULES KLEIN

**MARQUISE ET DIVETTE.** Valse Nouvelle, avec une superbe gravure de Chatinière:

N. 1. à 2 mains originale, Fr. 7 50 — N. 2. à 4 mains, Fr. 9 — N. 3. simplifiée, Fr. 7 50.

**LE COEUR D'YVETTE - DERNIER SOURIRE:** Valses Nouvelles pour Piano à 4 mains, Fr. 7 50 — à 4 mœurs, Fr. 9 —

**UN RÊVE SOUS LOUIS XV,** 1.<sup>o</sup> Gavotte pour Piano, Fr. 7 50 — ROYAL CAPRICE, 2.<sup>o</sup> Gavotte pour Piano, Fr. 7 50

NB. *Les deux Gavottes sont exécutées par les premières orchestres des Concerts Populaires et Sociétés Philharmoniques de France et de l'étranger.*

**LE COEUR D'YVETTE, LES FRAMBOISES, FRAISES AU CHAMPAGNE,** Valse Chantée.

## CÉLÈBRES VALSES DU MÊME AUTEUR:

**Cuir de Russie, Fraises au Champagne, Lèvres de Feu, Passe d'amour, Nuage de Dentelle, Parfums Capiteux, Les Framboises**

**Vierge de Raphaël, Diamant du Coeur, Larmes de Crocodile**

**Madone de Rubens, Au Pays Bleu, Neige et Volcan, Péché Révé, Cerises Pompadour**

**Chaque, Fr. 7 50**

**Polka: Coup de Canif, Tête de Linotte, Truite aux Perles, Coeur d'Artichaut, Peau de Satin. — Mazurka: Radis Rosés**

**Royal Caprice: Gavotte Louis XV**

**Chaque, Fr. 7 50 — A. 4 mains, Fr. 9 — Editions simplifiées, Fr. 7 50**

**Édition de luxe illustrée par le dessinateur parisien Chatinière.**

# Gazzetta Musicale di Milano

## R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — MILANO — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.



### ESPOSIZIONI:

Milano 1843 — Milano 1847 — Londra 1851 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1858 — Firenze 1861 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1868 — Milano 1871 — Torino 1871 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1878 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1<sup>er</sup> Classe per strumenti musicali di metallo e di legno — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Londra 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna), Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massima Onorificenza gruppo musicale — Genova 1892, Esposizione Italo-Americanica (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizioni Riunite (fuori concorso), Diploma di Benemerenza.

Giurato a diverse Esposizioni: Pavia 1887 — Milano 1881 — Ateneo 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

Brevetato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.

Speciali Privilegi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera Autica di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.

Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

# Gazzetta Musicale di Milano

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria V. E., entra Via Manzoni, 3  
*di fronte al Municipio.*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

**PIANOFORTI** **ORGANI da CHIESA** **HARMONIUMS**

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Casse

Ervard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Sohne

Reinmayer - Lubitsch

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie.*

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia — Napoli  
Cav. Giovanni De Santis — Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco — maestro di Canto — MILANO — Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
di

## Instrumenti Musicali

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

### FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



## GIAC. CESATI e FIGLI

### FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

**LUIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

### GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

Commissioni per figurini

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE

## R. GEROSA & C.

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

MONZA

Borgo Garibbio, N. 19.

## PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria 1. L. nr. 3  
di fronte al Teatro.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia — Napoli  
Cav. Giovanni De Santis — Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco — maestro di Canto — MILANO — Via Solferino, N. 7.

**PIANOFORTI**  
delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle ditte:  
Erard — Pleyel — Herz  
Bechstein — Schiedmayer & Söhne  
Steinmeyer — Lubits.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI

**HARMONIUMS**  
Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli

STATI UNITI D'AMERICA.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

*Istrumenti Musicali*

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

**FORNITORE**

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



**E. FRANCATI & C.**

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala

e dei  
Principali Teatri d'Italia e Estero

con succursali

ROMA TORINO

LANTA principale

MILANO

Sestiere

MILANO ROMA  
Via Orefici, 2 Piazza Pilotta.

**GIAC. CESATI e FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari, — Decorazioni e nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,

Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati, — Standardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardini e medaglie per premio, — Passamani e guarnizioni per librerie.

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**LUIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30. S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

**R. GEROSA & C.**

MILANO MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

POMPEO MOLMENTI  
Venezia e l'Egitto  
ADELE PIERROTET  
Dall'« Elysée » a l'« Eldorado »  
Rivista Musicale  
Alta Riforma  
Concerti  
L. A. VILLARS  
Stampa della critica musicale  
nel giornale politico  
Musici morti  
A. UNTERSTEINER  
Musica internazionale da concerti  
Recital  
Illustrazioni: Luigi Spohr — Dall'« Elysée » a l'  
Eldorado.



Spohr a Brunswick il 5 aprile 1854 — Spohr a Dresden il 12 ottobre 1859.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compresa l'affranchezza dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno . . . . .	L. 22
	Semestre . . . . .	12
	Trimestre . . . . .	6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30	

Per Postino si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamento anticipato.

Non si remunerano i membranisti.

Intervalli e pagamenti: Cent. 30 per anno e spese di invio.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lorda).

Si spedisce gratis un numero di saggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta senza  
con alcuna legge di riconoscimento dell'autorevolezza.  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

**G. RICORDI & C.**

MILANO  
Via Santa Margherita, 9.

NAPOLI  
Galleria Umberto I, N. 3 e 4.

PARIGI  
Av. de l'Opéra — 1.

ROMA  
Via del Corso, 93.

PALERMO  
Corso Vittorio Emanuele, 12.

LONDRA  
Regent Street, W. — 21.



Prem. Priv. Fabbria



d' Instrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

### PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.  
MILANO

Profumeria della più alta Diversità

La bontà dei prodotti, la  
soggettività del profumo, l'eleganza  
della confezione, unitamente  
al suo basso prezzo, fanno  
della

#### PROFUMERIA

### AMOR-MIGONE

un articolo dei più ricerchiati e convenienti.

AMOR-MIGONE	— Estratto.
AMOR-MIGONE	— Sapone.
AMOR-MIGONE	— Polvere di Riso.
AMOR-MIGONE	— Acqua per Toilette.
AMOR-MIGONE	— Acqua Dentifricia.
AMOR-MIGONE	— Polvere Dentifricia.
AMOR-MIGONE	— Busta Profumata.
AMOR-MIGONE	— Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti  
di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Distributore generale A. MIGONE & C.  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concorsi di campane  
all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Gallarate, 13 — MILANO

## ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35  
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne possaggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1865, Vienna 1875, Venezia 1878, Filadelfia 1878  
Parigi 1878, Bologna 1880, Bruxelles 1880, Montevideo 1881  
Milano 1881, Bressana 1882, Torino 1884, Anversa 1886, Londra 1888, Barcellona 1888, Parigi 1889

Palermo 1890, Genova 1892  
Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran Diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE



L'essenza del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è assolutamente raccomandato per chi soffre dolori intestinali e vermi; questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo incitare a generalizzare l'uso di questa bevanda in ogni famiglia facendo uso di sottili provviste.  
Questo liquore, composto di ingredienti vegetali e con un prezzo accessibile all'acqua, col ristoro, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correre il sangue e di debellare del veneno, di stimolare l'appetito. Facile la digestione, è assolutamente stimolante e si raccomanda alle persone soggette a ogni malattia prodotto dalle piante, frutta, ai mali di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive abitudini o debilità. — Molte scordate medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prescrivere in casi di simili incomodi.  
Egli garantisce la certezza di essere modellato e da rappresentanza Municipale e Corte Moral.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la Firma trascinale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFRAZIONI

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 56.  
N. 5 — 3 Febbraio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

## Venezia e l'Esposizione

**T**o Consiglio Comunale di Venezia, per commemorare il venticinquesimo anniversario delle nozze del Re e della Regina, ha stabilito, fin dall'aprile 1893, di aprire una Esposizione internazionale artistica ad ogni biennio, cominciando dal 22 aprile 1895. Così alla festa domestica del Re rispondeva, sulle lagune, una nota lieta, un sentimento gaio, ma profondo dell'arte. Forse, fra tante miserie e tante brutture che lordano la parva nostra, Venezia potrà mostrare come l'arte sia rimasta sana e incontaminata in Italia. Forse potranno essere rievocati i ricordi gloriosi della vecchia città, intorno al cui nome gli artisti composero un nimbo di luce immortale. Perbè che nessuna arte si è stata più splendida della veneziana. C'è nelle opere dei veneti pittori come un riflesso giocondo delle trionfali entrate dei vicinatori d'Oriente, delle incoronazioni di dogi e di dogaresse, dell'arsenale frigeroso di lavori, dei tramonti infocati, del sereno armonioso delle notti. Crescendo gli artifici nella esuberanza della vita veneziana e in quel meraviglioso movimento prorompevano gli affetti e gli entusiasmi.

Allorché i veneti pittori, i litri delle gigantesche grotte, i glorificatori del colore e della luce, dipingevano i loro quadri, Venezia non aveva paragoni nello splendor delle case, nella abbondanza delle suppelletili d'oro e d'argento, dei gioielli e di tutto ciò che costituisce l'opulenza. Sulla piazza di San Marco s'affollavano le gentildonne con le vesti più magnifiche del mondo, i gravi patrizi togati, i levantini dalle fogge bizzarre. Dalle acque del Canal Grande sorgevano maestosi palazzi, le cui facciate o erano dipinte dai più grandi maestri o ricoperte di marmi preziosi. Nelle stanze adorate dal Palladio, dal Vittoria, dal Sansovino, c'erano allora i principi della decorazione, i ricevimenti, i banchetti, gli inviti, le feste dovevano sembrare mirabili fantasmagorie. La luce dei doppiieri faceva scintillare gli specchi di Murano, i velluti e le sete d'ogni colore, le splendide gemme.

E le feste scendevano dai palazzi sulle vie e sulle piazze. Tutto era diventato occasione di pompa e di gioia. L'immagine di Venezia era nelle Cene di Paolo, dove i patrizi, sotto ampie logge, a canto a grandi prospetti architettonici, invitavano i Re ai loro banchetti fastosi. La mente è vinta dalla descrizione delle incoronazioni dei dogi, dei ricevimenti di principi, delle feste della religione, che si avvicendavano a quelle dello Stato. Quali inspirazioni per quegli artifici, che si aggiravano fra la popolazione più pittoresca del mondo, fra la varia moltitudine che di guarda ancora dai quadri di Tiziano, di Paolo, di Tintoretto!

Quando dinanzi alla mente passano le visioni del passato e si pensa alle nuove feste artistiche che Venezia oggi prepara all'Europa, sorge il dubbio che la grandezza trascorsa possa scemare la luce all'arte presente. Il passato di Venezia è troppo grande, troppo compiuto, perché vi possa stare a suo agio la modernità... Ma non anticipiamo i dubbi e i timori. Venezia si prepara a ricevere in modo degno l'Europa artistica, alla quale potrà mostrare con orgoglio la sua giovane scuola traboccante di vita e le cui opere, che danno l'intuito giusto e l'indole del tempo, non sono soltanto una lieta festa per gli occhi, ma altresì un intenso soddisfacimento artistico. Da Luigi Nono a Vittorio Bressanini, da Enrico Tito a Cesare Laurenti, da Silvio Rotta ad Alessandro Zeffiro, quale schiera di nobili ingegni! Una funerea assenza sarà ancor sempre ricordata con rimpianto, quella del povero Favretto, morto quando la gloria, con tutte le seduzioni, gli sorrideva, e l'ingegno era nella sua rigogliosa maturità, e così forte ardore di concepimenti gli si agitava nel cervello.

All'invito di Venezia tutta l'Europa artistica rispose, e al Comitato ordinatore aderirono Petersen, Zorn, Kroyer, Mesdag, Israels, De Haas, Vander Stappen, Passini, Munkacsy, Carolus Duran, Puvis de Chavanne, Moreau, Dubois, Henner, Villegas, Aranda, Benlliure, Bastide, Liebermann, Uhde, Schiele, Bernstamm, Antocolsky, Millais, Leighton, Alma Tadema, Boldini, Pasini, Monteverde, Macchiatti, Garcano, Morelli, Michetti, ecc.; non uno che non abbia aggiunto qualche pagina luminosa alla storia del bello nelle sue varie manifestazioni contemporanee.

La Mostra si comporrà di 330 dipinti e di 100 lavori statuari. Parecchi premi cospicui sono destinati per le opere più degne.

Un Comitato cittadino di persone volonterose s'è costituito per ideare e ordinare i festeggiamenti, fra i quali non avrà ultima parte la musica. Ed è bene che ciò sia. In questa nobile festa, non bisogna dimenticare che, nei bei tempi veneziani, la musica ebbe fra le lagune culto amoroso. Jacopo Sansovino, il grande architetto, spiegando il significato dei bassi rilievi della loggetta di San Marco, diceva di avervi scolpito Apollo non pure per significare l'armonia con la quale Venezia procedeva nei vari ordini del suo governo, ma anche per dimostrare il diletto singolare che hanno i cittadini per la musica. E Francesco Sansovino, figlio di Jacopo, nel suo curioso libro: *Venetia città nobilissima e singolare*, narrando come negli studi di musica, ch'erano in buon numero, si radunassero spesso i virtuosi a cantare e a suonare, affermava essere chiarissima e vera cosa che la musica avesse sua sede in Venezia. Nell'ultimo secolo della Repubblica, quel secolo che conobbe la moribonda Venezia coi più bei fiori dell'arte e dell'amore, la musica era diventata indispensabile. Ad esempio, nel 1780, tutti erano rapiti dalla voce del Pacchiarotti e la Signoria

stessa lo pregava a cantare in chiesa San Marco nel giorno di Natale.

Il Burney scrive che i musici ambulanti, i quali s'incontravano fuori d'Italia, erano in gran parte veneziani e quasi tutta la musica stampata in Italia veniva da Venezia.

Lo stesso Burney dice che la musica dei concerti privati era in Venezia superiore a quella che egli aveva udito altrove. Il critico inglese andò in parecchie case patrizie e udì musica eccellente. Uno di questi concerti era consacrato interamente alla musica di Benedetto Marcello, eseguita una volta la settimana da un gruppo di signori e di gentilhomini.

E nel nostro secolo il teatro della Fenice aveva tradizioni musicali gloriose. A certi vecchietti, che, a *Florian*, fra un sorso e l'altro del caffè, sorridono non senza una certa punta d'ironia maliziosa sulle cose presenti, sarebbe sembrato un delitto di lesa dignità patria se a Santo Stefano non si fosse aperta la Fenice. Invece quest'anno il massimo teatro è chiuso, a grande gioia dei sorci, e nessuno se ne accorge... (1).

Ma ad aprile c'è tempo.

POSSEDO MOLMENTI.

## Dall' « Epistolario » di Eldea

(Continuazione, vedi N. 1 e 2).



Dolce e buona,

**M**ai più, mai più ch'io ti senta dire certe cose! Il cannone non ha musica? Mai?! Ohbò! ohbò! E io che dico che l'ha sempre! Te la voglio giusto cercare su tutti i toni la musica del cannone, perché veramente il cannone ha sinfonie su tutti i toni.

Lo vuoi in pace? Esso non si fa sentire che in casi di gioia: è un regale onomastico, è un lieto anniversario, è un ospite gradito che giunge; è un inno di gioia, di augurio, di benvenuto ch'esso manda dalla sua bocca potente, inno a cui centinaia di cuori pigliano parte festanti, centinaia di evviva fanno eco. Ah! perché non sei stata da noi, nel bel porto della nostra Superba quando, per festeg-

giare il grande Navigator Genovese vi si dettero conveguo i più grossi cannoni del mondo?

E da tutte le parti sparava il cannone e proprio ai tutti i toni inneggia alla festa, e furono, non centinaia, ma centinaia di migliaia i cuori che batterono all'unisono quei giorni, mentre per ogni dove sentivi gridare, pure su tutti i toni, ma con armonia infinita: *Evviva! Evviva! Ah!* perché non c'eri, ripetò?

Ora vuoi il cannone senza nessuna festa? nei giorni di lavoro? semplicemente per farti indicare il mezzogiorno?

Ebbene: eccolo qui ancora, povero cannone, che non è colpevole se gli uomini ne fanno cattivo uso; egli non pure è musica, ma ti rappresenta il corista più perfetto. E non è egli che dà il *la* assoluto a te, a me, a tutti i componenti la Nazione? Non è egli che mette in armonia milioni di orologi e, se lo vuoi, milioni di cuori? Io ti dico: allo sparo del cannone penserò a te. E tu, dimmi, a chi penserai, sentendo lo sparo del cannone?

Ah! cara mia, sei peggio di colui che è sordo, perché non vuoi sentire...

Vuoi finalmente il cannone in tempo di guerra? Ahimè, sì, è musica triste questa, ben triste; e tale che tra fratelli non si dovrebbe conoscere; ma pure come è musica! Come è musica per chi muore, come è musica per chi vince!

Come svegliare il coraggio, come dar forza, come eccitare gli animi meglio che col cannone? E quale accompagnamento potrebbe essere più intonato di questo per quella marcia funebre che si chiama guerra? Ah sì, è triste, ben triste quest'ultima, ma non dirmi mai più che il cannone non ha musica; mai più non dirmelo, mai più.

Tua ELDEA.



## Rivista Milanese

Sabato, 2 Febbraio.

Teatro alla Scala: *I Medici* di R. Leoncavallo — Teatro Dal Verme.

**C**hi non ha ammirato più e più volte l'arte sonnambula del pittore Campi, in quei suoi brindisi, in quei suoi discorsi, dove la parola sonora e rimbombante si sussegue e s'incalza?... Ma poi, quando il secondo oratore ha finito, con sorpresa grande finalmente si capisce che nulla si è capito e nulla si poteva capire, per la semplice e convincente ragione che il Campi non aveva pronunciato una sola parola!...

(1) Qui fa nota mi correggo. Se ne accorgono i coristi, i musicisti, i mercati. E come!

Eguale effetto sembrano a noi produrre *I Medici* del maestro Leoncavallo. Certo non vogliamo dire che siamo dalla parte della ragione... anzi magari avremo il massimo dei torti se, nell'udire quest'opera non riusciamo a scoprirvi né novità di melodie, né novità di condotta e di forma, né un'orma purchessia d'individuale affermazione. È un discorso rumoroso, reboante... il quale non ci produce alcuna impressione; ma ripetiamo essere possibile che trovandoci così tetrogani all'eloquenza del maestro compositore, il torto sia dalla parte nostra se non riusciamo a scoprire alcun che d'interessante in questa parte del poema lirico *Crepusculum*!

L'esecuzione nel complesso fu buona: emerse il signor Kaschmann, ed ebbero applausi le signore Stehle, Adini ed il signor Apostola. Anche tutte le altre parti, che sono numerose, si comportarono lodevolmente, e nella congiura poi lo zelo arrivò ad un alto grado, sì che il voci dei congiurati, i discorsi amorosi, i lai di Simonetta, salirono a tale rumorosa espressione, che di più non si poteva desiderare! E si noti che si tratta semplicemente di un settimino!... Guai se invece si fosse arrivati al nonetto!

Come sempre, anche in quest'opera risultò l'eccellenza del coro donne, davvero ammirabile.

Nulla di rimarchevole nella messa in scena, all'infuori degli abiti ricchissimi della signora Adini, per nulla giustificati dal personaggio.

Gli applausi furono frequenti, ed il signor Kaschmann replicò il pezzo dell'atto secondo — ma l'opera non ha richiamato di poi il pubblico a teatro, come non lo richiamava *Samson e Dalila*, quantunque questo spartito abbia riportato un successo di buona lega.

Si annuncia fra non molto l'andata in scena di *Patria* di Paladilhe, susseguita dal *William Radcliff* di Mascagni, per la quale opera l'aspettativa è generale.

Il teatro Dal Verme, dopo 3 rappresentazioni trionfali degli *Ugonotti*, ha chiuso le porte. Teatro misterioso davvero! Più si narrano i suoi successi e più lui si ostina a battere gli usci sul naso del pubblico!

## ALLA RINFUSA

★ Lunedì scorso è giunto in Milano Giuseppe Verdi, accompagnato dalla di lui signora. Come d'abitudine, l'illustre Maestro rimarrà qualche tempo fra noi.

★ A Girgenti la Banda del 57.<sup>o</sup> Reggimento fanteria ha eseguito all'Emiciclo Cavour l'*Inno ad Aegir* di S. M. l'Imperatore di Germania.

Gran folla, ottima impressione.

★ L'Imperatore di Germania ha fondato un premio annuo per un concorso di gara da indirsi fra le Società tedesche di canto.

★ Il Théâtre-Mondain, di Parigi, tiene in serbo tre opere nuove: *La Redingote grise*, opera comica dei signori André Léniko e A. Bernede, musica di F. M. Le Roy; *Le Capitaine Rolland*, opera comica del signor Armand Lafrique, musica del signor Louis Greph; e *L'Hermitte*, del signor Léon Durocher, musica del signor Letourneau.

Al teatro Bonfes-du-Nord, andrà in scena, quanto prima, un melodramma in tre atti intitolato: *L'annœur du soldat*, testo dei signori Millevoye e Paul Endel, musica di Paul Gessonnois.

★ L'Impresa del teatro de Novedades, di Madrid, prepara la ripresa del melodramma popolare, che già ebbe tanto successo, dei signori Gomes e Llana, *El Soldado de San Morel*. Alla interpretazione di questo interessante melodramma prenderanno parte gli artisti più notevoli madrileni.

★ Un periodico madrileno pubblica la lista della compagnia d'opera italiana che agirà nel teatro Principale di Valencia, durante la stagione di quaresima.

Siamo in grado di affermare che la notizia è molto prematura e, pure augurandoci pel bene dei nostri artisti che sono ascritti nel programma, che lo spettacolo si organizzi, dubitiamo molto della sua attuazione.

★ Leggiamo con piacere nell'*Encyclopédie contemporaine*, che si pubblica a Parigi, che la Ditta Andrea Ruffini, di Roma e di Napoli, attualmente diretta dal signor A. Colla, ha ottenuto all'Esposizione di Lione la massima onorificenza, vale a dire, la medaglia d'oro, per le sue corde armoniche.

Majgrado la concorrenza enorme fatta alle corde italiane dalle corde armoniche secche di provenienza tedesca, meno vibranti e meno sonore, l'industria, fondata nel 1744, da Andrea Ruffini, ha continuato a tenere il primato. Sta il fatto che le corde tedesche non potranno mai raggiungere la sonorità delle corde italiane: un uomo d'arte ha ragionato le prime a frutti ottenuti dall'orticoltore in una serra calda, che possiedono una bella apparenza, ma che sono privi del profumo e del sapore che impronta loro la terra e il sole del loro paese.

Il signor Colla, che non ha voluto venir meno alle eccellenze tradizioni del suo predecessore, è rimasto fedele all'antico metodo di preparazione e le corde di violino, di violoncello, di contrabbasso, di chitarra e di mandolino che escono dalla sua fabbrica sono fine, soavi e vibranti, come ha dichiarato il Giuri dell'Esposizione di Lione.

★ O *Amphion*, rivista quindicinale di music, teatri e belle arti, che si pubblica a Lisbona, entrando nel suo nono anno di vita, saluta cordialmente la *Gazzetta Musicale di Milano*, che ha principiato il suo cinquantesimo anno di esistenza.

Ringraziamo di cuore il citato giornale per le cortesi parole che ne rivolge in tale occasione e gli ricambiamo i più sinceri auguri di benessere e di lunga vita.

★ In occasione del 25.<sup>o</sup> anniversario di Roma, capitale d'Italia, si progetta un grande concorso di Bande con premi di 20, 10 e 5 mila lire.

★ Al Casino di Parigi ha avuto un meritato successo la *Nymphe*, musica del signor Michel Rosen, eseguita dall'autore, mentre che la signorina Andrée Laurent, un'on-dina assai seducente, faceva valere, con una mimica molto graziosa, le sue splendide forme di dea delle acque.

Bon esito hanno avuto pure le *Métamorphoses de Vénus*, personificata quest'ultima dalla bella signorina Vellada Moreau.

★ A Berna si parla di erigere un nuovo teatro. Sotto il titolo: *Agli amici e ai promotori di un nuovo teatro in Berna*, la Commissione teatrale bernese ha già reso pubblico il progetto di un nuovo teatro, che non sarà molto vasto, perché conterà solo da 800 a 900 posti a sedere.

★ L'*Hofkapellmeister* prof. Rheinberger di Monaco è stato insignito dell'Ordine cavalleresco della Corona di Baviera, a cui si annette anche un titolo nobiliare personale.

★ La Tipografia editrice Verri di Milano ha pubblicato il secondo numero del giornale *L'Arte Illustrata*, che, per la nitidezza delle incisioni, per la serietà e bontà degli scritti, non che per il suo splendido formato, merita l'attenzione del pubblico. Ne diamo il sommario:

*Copertina con incisione a tre colori.* — Cronaca d'arte. *Testo:* Cesare Crida. *Duchessa Bianca.* — Vittorio Pica. *Arte maschera.* — Sandro Fiaschi. *Le Bitterie artistiche.* — Cosimo Giorgieri Conti. *La Pia.* — Renigio Zena. *Serenata nuziale.* — Pompeo Molmenti. *Leone e Pompeo Leon.* — Carlo Marinelli. *Notturno.* — Mariola. *Violette di Nizza.* — Il Fante di quadri. *Le nostre incisioni.* — Angelo Lanza. *Anticaglie.* — Aroldo Conti. *Statua.*

*Inizioni:* Attilio Ferraguti. *Core mio.* — Virgilio Rippini. *Farti per tutti.* — Raffaele Armenise. *Idillio nell'Abruzzo.* — Luigi Bianchi. *Curiose.*

★ All'Opéra di Parigi, il signor Vidal dovendo attendere all'orchestrazione e alla messa in scena della *Vivandière*, del compianto Godard, ha affidato al suo collega Giorgio Marty il compito di proseguire gli studi del *Tannhäuser*.

★ In occasione del b'centenario di Purcell, che si celebra nell'Abbazia di Westminster, si farà ogni possibile per far funzionare l'organo, fatto atteso da lungo tempo, in memoria dell'illustre musicista del XVII secolo. Il dottor Bridge è stato incaricato dal Capitolo di redigere la cerimonia. Il signor Cummings e gli entusiasti di Purcell si protestano tutti favorevoli al progetto.

★ La mania delle iniziali.  
Leggiamo nel *Musical News* di Londra: Un tale fa precedere il suo nome su una carta da visita dalle seguenti iniziali: C. M. S. D. D. Che mai possono significare? Ecco la soluzione: il personaggio in questione è conduttore massimo di una Società di dilettanti drammatici.

Altro esempio: un cantante fa precedere il suo nome da P. B. T. C. C., che bisogna interpretare così: principale basso del Tetenhall Church choir.

★ Nella sua ultima seduta, l'Accademia Francese di Belle Arti si è pronunciata nel concorso indetto da Rossini per un libretto d'opera. Il premio è stato aggiudicato a *Aude et Roland* dei signori Georges Hartmann ed Edouard Adenis. A tutto dicembre prossimo rimane ora aperto il concorso per la composizione musicale del detto poema.

★ A Nuova-York è scoppiato un grande incendio all'Hôtel de Vendôme, dove erano alloggiati parecchi artisti francesi della grande compagnia d'opera dei signori Abbey e Grau. Fortunatamente ebbero tutti salva la vita; ma una gran parte dei loro effetti personali è andata perduta.

★ Il compianto Benjamin Godard era professore, al Conservatorio di Parigi, della classe d'insieme strumentale da camera.

Un decreto del Ministro dell'Istruzione pubblica e delle belle arti, ha nominato al posto reso vacante il signor Charles Lefebvre, autore di *Bjelma*, opera rappresentata lo scorso anno, con buon successo all'Opéra.

★ Il maestro Tebaldini, direttore della Cappella Antoniana in Padova, mentre attende a comporre la *Messa solenne* per la chiusa delle feste centenarie che vi si celebreranno nel prossimo mese di agosto, dalla Presidenza della Veneranda Arca ha ricevuto anche l'incarico di preparare per quell'epoca la *Storia della Cappella* stessa, illustrando le più celebri composizioni di Costanzo Porta, Bonifazio Pasquali, Lodovico Balbi, Orazio Colombara, Francescantonio Gallegari, Antonio Valloni ed altri illustri, fra i quali lo stesso Tartini, certamente sconosciuto finora come autore di musica sacra.

★ A Presidente per la musica della Cappella Antoniana di Padova, venne nominato di recente il comm. Francesco Bonmartini, appassionato cultore di musica sacra. Egli, tosto assunto al suo ufficio, in un al Direttore della Cappella, provvide al ripopolare impianto della *Scuola Cantorum* nei locali dell'antico e grandioso convento. Alla scuola di musica tenuta dai maestri Tebaldini e Soranzo, in due sezioni distinte per i fanciulli e per gli adulti, va unita una classe di lettura, spiegazione del latino e liturgia, retta da due sacerdoti.

Intanto si sta adattando il refettorio del monastero ad uso di salone per concerti, nel quale verrà collocato l'organo che attualmente si trova nel coro della Basilica. Nel nuovo salone, in un ambiente così maestoso e solenne quale è il chiostro del Santo, la Cappella Antoniana darà i suoi saggi.

Possiamo annunciare ancora che prossimamente verrà aperto il concorso al posto di organista primario. Il nuovo eletto dovrà suonare sull'organo a 3 tastiere di 55 registri, che la Ditta Bossi-Vegezzi di Torino sta preparando.

★ Durante il terribile uragano, scatenatosi la settimana scorsa su Londra, la celebre chiesa di Santo Stefano, Rochester Row, Westminster, fu seriamente minacciata da un incendio. La corrente elettrica, comunicatasi a un tubo di gas, produsse una vampa che investì l'organo, che riportò gravi danni innanzi che il fuoco fosse estinto.

★ Il Comitato costitutosi in Germania per erigere, a Weimar, una statua a Francesco Liszt, ha invitato Paderewski a prestare il suo concorso a un grande concerto organizzato a Lipsia a favore di questo progetto. Il signor Paderewski ha promesso di suonare parecchie composizioni di Liszt che forniranno, senza dubbio, l'attrazione di questa solennità artistica annunciata per il 19 corrente mese.



## CONCERTI

ARRIGO SERATO

Al Regio Conservatorio.

(Domenica, 27 gennaio).

BRILLANTEMENTE presentato da autorevoli commendatizie, il diciottenne violinista Arrigo Serato più che una *promessa* è stato per noi tutti una *rivelazione*, una solenne e schietta affermazione d'una eccezionale natura di concertista, in cui si comprendano e si fondano con mirabile equilibrio le doti del musicista e quelle del virtuoso. Nessun mistero difatti ha più per lui la tecnica del-

l'strumento, non lo impaccia, anzi ne è padrone assoluto; poiché di essa si serveunicamente per rendere l'opera d'arte, quale la sente agitarsi nell'anima sua e lo comincia. Chi l'ascolta quindi non è preoccupato dalle difficoltà meccaniche del concertista, ma è con lui, come lui, vinto e trasportato dalla potenza della composizione musicale che vien fuori nittida e tersa, e vi trasporta, vi rapisce e vi esalta come in'apparizione fantastica. Dal *Concerto* di Beethoven, il otavo, in cui abbonda il sentimento profondo e per cui si agitino gli affetti tutti della natura umana, alla spigliata e briosa *Polka* di Wiedemeyer — che al pubblico entusiasta il giovane Serato volle generosamente fare omaggio, in compenso del *bis* insistente che lo salutò alla fine del concerto — fu un succedersi continuo di emozioni profonde e di sensazioni spirituali indiscibilmente.

Il *Concerto* in *Re maggiore* del Beethoven, con accompagnamento di doppio quartetto e pianoforte, ha avuto un'esecuzione veramente perfetta. Tutto è stato posto in rilievo, mirabilmente compresi e resi i più reconditi intendimenti di quel Grande, che al detto di Schiller, fu di que' privilegiati che non hanno da fare a pagare moltissimo per valere moltissimo: i loro doni essendo simili a que' del sole, ogni raggi del quale è una benedizione.

Il Sarti, il valente primo violino del quartetto Bolognese che a Milano ha di già riportato allori — dirigeva gli archi, ed al pianoforte sedeva il Serato, il violoncellista esimio, padre del giovane Arrigo. Ed era bello vedere questi due pendere come dall'archetto magico del concertista, ogni nota del quale nei loro volti commossi pareva riflettesi ed irradiarsi e, come se fra loro uno scambio segreto d'incantesimi strani avvenisse, a vicenda parevano animarsi, comunicarsi e soddisfatti godere di quella bellezza e di quel plauso.

E ben a ragione il maestro ed il padre godevano in quell'istante per l'allievo e per il figliuolo!

Il pubblico che fin dalle prime note s'avvide di tanto valore, dalle approvazioni crescenti trascinato ed affascinato, scoppia in un applauso entusiastico dopo la *Cadenza* di Joachim-Leonard — in cui è sotterzato il *Concerto* intero nelle più artificiose e difficili combinazioni — ed alla fine del pezzo, costringe il Serato a ripresentarsi varie volte evidentemente commosso per la spontanea e calorosa ovazione.

Coll'Elegia del Bazzini, col *Notturno* di Chopin (Wihelmy) e con la *Berceuse* di Godard, ha deliziato l'uditore. In queste composizioni la sua nota sospirata, lagrimate e spesso sorrisa lagrimando, sa accentuarsi di tale cara languidezza che ne sei assortito, affascinato. Sembra come piano di donne, sospiro d'innamorati e sogno di bimbi: e la riconosci come se fosse una vecchia amica che tu riveggia e riabbracci con gioia indicibile! E pensi: l'ho forse conosciuta in una misteriosa preesistenza questa querula prigioniera della terra?...

Nel *Concerto* in *Re maggiore* di Paganini, in cui la parte sostanziale dell'opera d'arte si fa barocca sacrificandosi ai capricci dell'acrobaticismo, il Serato ha avuto campo di mettere in evidenza tutto il suo ricco patrimonio di virtuoso nei vertiginosi passaggi a note doppie, nei suoni armonici, nei picchettati ed in tante altre difficoltà del meccanismo per riescire nelle quali e per escerne vincitori non è sempre sufficiente il valore, ma occorre anche un po' di fortuna.

Zapateado del Sarasate strappò al pubblico l'applauso finale e grida insistenti di *bis* a cui, come disse, il Serato rispose con la *Polonese* di Wiedemeyer.

Il Serato, quale violinista, è stato dunque una *rivelazione*: ed il pubblico milanese serberà grato e perenne ricordo

dello spirituale diletto; come egli non potrà certo dimenticare l'applauso caldo e sincero che ha saputo col suo valore meritarsi: vogliamo anzi augurarci ed augurargli che il diletto ed il plauso s'abbiano presto a rinnovare con eguale intensità di valore e di entusiasmo.

Alla Famiglia Artistica.

(Mercoledì, 29 gennaio).

Invitato con scaterno e gentile pensiero dalla Direzione della *Famiglia Artistica* ad eseguire vari pezzi, il giovane Serato ha cortesemente acconsentito, ed il successo è stato pari a quello riportato al Conservatorio, entusiastico. Altrettanto buono e gentile quanto valoroso, il Serato, oltre ai pezzi promessi nel programma, ha per giunta eseguito due *Sonate* del Beethoven, egregiamente accompagnato dal Mapelli prima e dal Vanzo poi, due musicisti di cui è inutile parlare, perchè la fama loro è nota ed indiscutibile.

Il Serato dopo aver dato il suo primo concerto a Bologna, il secondo a Ferrara ed il terzo a Milano, va a raccogliere nuovi allori a Firenze, Roma e Napoli. Il nostro plauso ed il nostro augurio lo accompagni, ed arrivederci presto a Milano con un secondo concerto che corrisponderà ad un novello trionfo per lui e ad una nuova soddisfazione per noi! — *Quod est in voce!*

G. ANTONI.

200

NAPOLI, 29 gennaio. — La mattinata musicale data dal cav. Palumbo, in sua casa nel l'altro, riuscì superiore a qualunque elogio, e vi concorse un pubblico sceltissimo ed intelligente, ansioso oltremodo di ridurre l'insuperabile maestro, che vi prese parte. Esegirono tutti con inappuntabile precisione e fine interpretazione: i signori Alvarado, De Rosa, Di Lorenzo e Paletti e le signorine Filippone, Palma e Caprioli. Fu notata fra queste ultime la signorina Filippone, che, non ancora varcato il suo secondo lustro, già ha quella disinvolta, sicurezza e tatto di una vera artista; eseguì un *Notturno* di Field ed una *Gita* di Galuppi. Lodi a tutti indistintamente, ma le maggiori, insieme alla gratitudine più sentita, vanno tributate al grande maestro Palumbo, che instancabile e cortesissimo, fe' ridire ai suoi numerosi ammiratori della musica che soltanto da lui si può attendere.

PESARO. — *Liceo Musicale Rossini.* — Domenica scorsa, 27 gennaio, nella sala detta delle colonne, venne dato dai professori del nostro Liceo l'annunciato concerto commemorativo in onore di Antonio Rubinstein. Nel programma, tutto composto di musica del grande pianista e compositore russo, figuravano i pezzi più noti e più scelti per pianoforte, pianoforte e violino, o viola, o violoncello e per quartetto d'archi. Naturalmente il pianoforte teneva il primo posto, e l'insegnante di questo strumento, l'egregio professore Vitali, che ha tanti meriti come artista e sa trarre dalla sua scuola il perfezionamento così buoni profitti, eravi impegnato in particolare maniera.

Il concerto si aprì coll'esecuzione della *Suite* del *Bal costumé* (op. 103) per pianoforte a quattro mani, suonata dal Vitali e dal migliore dei suoi ex-allievi, l'Agostini: il N. 2, *Adrologue et Bohémienne* e il N. 3, *Toreador et Andalouse*, furono i più specialmente gustati tanto per la musica quanto per la verve postava dai due esecutori.

Venne poscia la *Sonata* (op. 49) per pianoforte e viola, eseguita dal prof. Vitali e dal prof. Aldrovandi con anima e affiatamento.

— 73 —

A questa fece seguito il Quartetto (op. 47) affidato al prof. cav. Frontali (violino primo), all'ex-allieva signora Pulini (violino secondo), al prof. Aldrovandi (viola) e al prof. Tignani (violoncello). L'esecuzione di tutti e quattro i tempi fu certamente perfetta per equilibrio, colorito e fusione, ma la musica parve alla maggioranza del pubblico poco chiara e soverchiamente siegata e carica di svolgimenti interminabili.

Da questo punto cominciò la parte più attraente, anzi attrantissima del programma.

Il prof. Vitali suonò l'indovolato Studio in *Do* per pianoforte con una velocità e una robustezza da mandare in visibilio il pubblico, che volle ed ottenne il *bis*; il Vitali invece eseguì un altro pezzo, la *Mareca* delle *Ruine di Atene*, facendo emergere altre sue preziosissime qualità, un tocco vellutato e nettissimo. Alla fine tutto quanto il pubblico gli fece una vera e schietta dimostrazione d'entusiasmo. Quanto gli uditori avevano mostrato di gustare mediocrementre il precedente Quartetto, altrettanto compresero ed ascoltarono con ammirazione i due *Frammenti* del Quartetto (op. 66) per pianoforte, violino, viola e violoncello. Le frasi melodie, appassionate sapientemente ed efficacemente intrecciantisi del *moderato*, penetravano nell'anima degli uditori, che di quando in quando prorompevano in mormori d'approvazione si per la valentia degli esecutori che per la bellezza della musica.

Altrettanto dicasi dello *scherzo*, chiaro e briosoissimo, suonato con rara precisione. Questi due tempi furono applauditissimi e di essi molti uditori sentirebbero volentieri presto una replica.

Seguì poscia l'*Adagio* del Concerto (op. 65) per violoncello, una pagina inspirata, piena di frasi soavissime, che fu suonata con elegante e castigato sentimento dal bravo prof. Tignani, accompagnato dal pianista Ferrari.

Ed ora veniamo al *duets in fundo*, o quasi in *fundo*: la Sonata (op. 19) per pianoforte e violino, eseguita dai professori Vitali e Pronini. Questi, che è l'eletto violinista che tutti conoscono, seppe dare un'interpretazione che già gli aveva meritato gli elogi di Rubinstein quando egli l'aveva suonata accompagnato da Liszt, e non diciamo di più. Il pubblico applaudi con entusiasmo i due tempi e ne avrebbe voluta la replica se il programma non avesse portato il trattenimento quasi a sera.

L'ultimo numero fu il brillante *Trot de cavalerie* per due pianoforti a otto mani.

Riassumendo, il concerto fu davvero un avvenimento artistico, intelleuiale. Gli invitati, non molto numerosi perché per lo speciale genere di musica non era stato adibito il vasto salone capace di più che mille persone, formavano un pubblico attento e sceltissimo che ascoltò con vero interesse la musica del compositore russo.

È con viva commiacenza che noi registriamo queste manifestazioni artistiche che il nostro Liceo, di quando in quando dà, le quali pongono Pesaro in una posizione davvero privilegiata dove è possibile gustare della musica buona ed eseguita alla perfezione, al pari delle prime città d'Italia.

Dopo il concerto venne dal corpo insegnante spedito un telegramma di commemorazione e di saluto alla famiglia Rubinstein.

**BOLOGNA.** — I giornali locali tributano tutti, senza distinzione, grandi elogi al giovane pianista Bruno Mugellini, che nella sera del 20 passato gennaio diede un concerto nella sala del Liceo Musicale.

Della *Sonata quasi una Fastasia*, op. 27, difficilissima, che pochi pianisti osano affrontare, il Mugellini ha saputo dare i giusti coloriti, vincendo le difficoltà dei frequenti

mutamenti di tempo. Altrettanto valente si dimostrò nell'op. 12 dello Schumann, nello *Scherzo* in *La maggiore* (op. 53, N. 1), nella *Tarantella* (op. 44, N. 6) di Martucci, nella *Melodia bellissima* in *Fa maggiore* di Rubinstein, nella difficile e brillante composizione dell'*Impromptu* di Hiller, nello *Studio in Fa maggiore* (op. 10, N. 7) e nella *Ballata* in *La bemolle* di Chopin.

Furono pure assai apprezzate le sue composizioni: *Sognando* per pianoforte e *L'Allegro appassionato* per pianoforte e violino, eletti di pensiero e di forma ed elaboratissime nella struttura ritmica ed armonica.

**BERLINO.** — Il maestro Franz Fischer in un concerto di pianoforte dato nella sala Bechstein, ha rivelato una non comune maestria nelle opere wagneriane: *I Mestri Cantori di Norimberga*, *L'Oro del Re*, *Il Crepuscolo degli Dèi*, *Parsifal*, *Siegfried*, *Trittano ed Isotta*, *Tannhäuser*. Il celebre allievo di Wagner fu festeggiatissimo, malgrado l'insufficienza dell'istrumento che non rispondeva al genere di musica.

**MONACO.** — Il celebre quartetto degli artisti monaci, composto dei signori Benno Walter, Ziegler, Vollnals e Bennat, professori dell'orchestra dell'Hosttheater di Monaco, ha principiato la sua prima *tournée* nelle città di provincia della Baviera. Il *Gioco delle zanzare* di J. Venzl, piacque in modo speciale, fra i diversi pezzi eseguiti sinora dai bravi artisti.

**COLONIA.** — Il prof. Jenö Hubay, che si produsse qui per la prima volta, ha ottenuto il pieno lavoro del pubblico, suonando in modo veramente rimarchevole un *Adagio* di Spohr e una composizione di Saint-Saëns. Venne pure apprezzata assai una sua composizione, *Zéphir*, che fa parte del ciclo *Vita dei fiori*, per la sua invenzione ingegnosa.

**BAYREUTH.** — La signora Brema di Londra, che soggiorna attualmente a Bayreuth, per studiare le parti affidate nel venturo ciclo di rappresentazioni d'opere wagneriane, si è prodotta in un concerto della Società corale del Kniese, cantando alcune arie di Wagner, quali *Sogni e Dolori* di Beethoven; *Gioia della malinconia*; di Robert Franz: *E venuto*; due canzoni popolari inglesi: *Congedo d'Emer* e *Canto di battaglia*; infine quattro *Arie* di Pietro Cornelius. L'artista, già nota favorevolmente come cantante drammatica, ha dato ottima prova anche come cantante di concerto, si che fu festeggiatissima, come non si ricorda che ai tempi di Hermine Spies.

**BREMA.** — L'orchestra filarmonica, diretta dal professore Erdmannsdörfer, diede nel suo sesto concerto una riproduzione perfetta della *Sinfonia* di Berlioz intitolata *Araldo in Italia*; in essa il professore Ritter, celebre maestro di viola, fece valere le sue grandi qualità di esecutore. Il programma interessante si componeva della *Sinfonia* dell'opera *Il Rubino* di Eugenio D'Albert, la *Sinfonia d'Egmont* di Beethoven e di nuove composizioni d'un maestro di Bremo, G. Kulenkampff, dal titolo: *Scena di Maria Stuart* (*Voglio godere della libertà*) e *Canto della Lurley*, le quali però non ottennero che un successo di stima.



## Sempre sulla critica musicale nei giornali politici

No vorrei riuscire importuno; solo, se l'egregio Direttore lo permette, bramerel'interporre qualche modesta osservazione nella discussione interessante iniziata su queste colonne (1). Il dibattito delle idee non torna mai inutile nell'arte; e spesso gli estremi, apparentemente cozzanti, si fondono colla discussione in un tutto moderato e razionale.

Due cose vorrei notare negli articoli apparsi; nel primo bramerel'discutere ciò che si riferisce all'analisi del libretto, allorquando si tratta di giudicare una creazione operistica; nel secondo, vorrei spiegato quello che concerne la competenza musicale di chi stende la critica in un foglio quotidiano.

Sul primo punto, l'egregio articolista (il signor Locati) crede che la sola preoccupazione di divertire il lettore o d'interessarlo alla critica del giorno veniente, spinga lo scrittore a pubblicare il giorno innanzi un sunto molto largo del libretto. « Che necessità? — egli si domanda. — Il sunto del libretto dà forse più importanza all'avvenimento? Forse lo si fa per coloro che non possono assistere alla rappresentazione? » Tre o quattro linee bastano per riassumere la trama: « tutto il resto è inutile. »

Ho scopia, puntigliandola, la prosa dell'egregio articolista, unicamente per metter in chiaro la sua asserzione. Ora, io conosco benissimo alcune larghe esposizioni di libretti, fatte su fogli politici, a solo scopo di curiosità storico-letteraria o di raffronti più o meno interessanti; e non solo ammetto, ma già più volte dichiarai e dimostrai la loro perfetta inutilità, dal lato musicale. Sono le solite fieri dove si vende la vanità del critico, molto letterato, ma poco musicista; è il solito ritornello dei fogli politici i quali, alla domanda « se un'opera sia bella », rispondono col citare il numero dei librettisti che svolsero lo stesso tema ed il nome dei maestri che lo musicarono.

Tuttavia, non si deve perciò concludere che lo studio dell'azione librettistica-musicale — il neologismo non è bello: ma è comprensivo — sia inutile. L'asserire una tal cosa equivalebbe a sconoscere completamente il carattere speciale dell'opera in musica. Anzi, se v'è un lato in cui si pechi, esso sta nel poco studio di cui si circonda l'azione accennata; difeso capitale nei nostri fogli politici, dove si narra al pubblico la favola del libretto, rovinandola — ed in ciò m'accordo coll'egregio articolista — e non si sa mai, o quasi mai, penetrare il vero lato utile, cioè l'impianto delle *situazioni musicali*, dimostrandone la genesi, la maggiore o minore efficacia e l'opportunità, l'appoggio che esse offrivano al musicista.

Questo è il vero lato, necessario a trattarsi; il pubblico infatti, che giunge benissimo a capire il libretto — ed in generale ci vuol poco — per lo più non sa scindere la musica dall'azionè; onde spesso fa carico o merito al mu-

sica di difetti o pregi inerenti allo schema librettistico.

Questo lavoro si può fare anche dopo la rappresentazione; tuttavia un critico coscienzioso, amante dell'arte senza feticismo, preconcetti o serviltà — e ve ne sono — ha un tale concetto delle attribuzioni a lui conferite, da tenersi quasi moralmente obbligato a difendere il maestro da quegli attacchi, che non devono dirigere contro di lui. L'opera è un tutto complesso; quindi va studiata nel suo insieme e nei suoi particolari, rilevando il minimo appoggio che essi vicendevolmente si forniscano o la tacita guerra fra di essi intercedente. Sotto questo punto di vista lo studio del libretto non può assolutamente trascurarsi da una critica vera e idealmente coscienziosa, quale sembra essere quella sognata dall'articolista; né v'è ragione per ricerbarla per ultima cosa, quando invece con essa si può, fino ad un certo punto, evitare nel pubblico una strana ed ingiusta confusione di termini.

Tutto sta nel considerare ed avvertire quel contrasto che naturalmente esiste fra l'azione letteraria e le esigenze musicali. Chiedo venia se insisteo su questo punto, necessario a chiarire il mio concetto. La musica, come già in queste stesse colonne ebbi occasione di notare, non può, al pari della parola, essere concepita e concisa. Essa richiede la larghezza dello svolgimento; onde i suoi elementi di bellezza si trovano spesso in un campo quasi opposto a quelli dell'arte letteraria. Il concetto preciso, definito, racchiuso nel verso, vi giunge improvviso e potente come un colpo di mazza, atterrando all'istante ogni dubbio. Invece la forma musicale sgorga come una vena d'acqua, si allarga, si espande, scorre indefinita lungo tratto di terreno, poi raccolge da mille rivoli le sue stesse derivazioni, si incanala, scende a suo viaggio, dilegua.

Da ciò la necessità di ammettere un genere particolarissimo di poema, in cui l'azione sia spesso immobilizzata per prestarsi al completo svolgimento delle singole idee musicali. E questo immobilizzarsi dell'azione principale nei personaggi che la rappresentano, questo circostanziarsi d'un dato momento psichico in modo ch'esso rimanga isolato completamente da quanto lo circonda, costituisce ciò che si può appellare *situazione musicale*.

Ora, l'esame di tali situazioni non ha certo nulla che fare con le volgari narrazioni dei libretti, cui allude l'autore; ma esso è necessario poichè, sviluppando quella che si potrebbe appellare la psicologia musicale dei caratteri offerti al musicista, dà modo di veder quanto sia stato il suo merito o il suo denerito nella maggiore o minore vitalità della creazione presentata.

Questo lato particolare della critica, pur troppo, è assai trascurato — non da tutti, però — ma l'autore del meglio, che mi sembra abbia ispirato l'articolista, legittima la rivendicazione di un tale coefficiente importantissimo, e, forse, rende meno intempestive le mie modeste osservazioni.

Nella risposta poi fatta all'articolo finora citato, l'egregio Carlo Arner ammette che il critico debba essere « intelligente di musica. » Il concetto non potrebbe esser più logico; senonché, pur troppo, temo esso ce li una specie tutta particolare di sofisima — se così è permesso chiamarlo —

## MUSICA SACRA

assai nocivo al sano indirizzo della critica. Se mi ammettete che intelligente di musica sia sinuomo di musicista, conoscitore di tutto l'edifizio musicale, allora sono con voi; ma se per essere intelligente di musica basta suonare discretamente, od anche splendidamente, il pianoforte od altro strumento, senza conoscere la tecnica di cui si giova la creazione musicale, allora siamo agli antipodi; ed un tale individuo non potrà mai essere un buon critico (1). Infatti, l'indirizzo attuale anche nei nostri fogli politici spinge il critico non solo ad esprimere il proprio gusto, ma ancora a giudicare la fattura del pezzo o del brano musicale citato. Si parla dell'armonizzazione, della condotta, dello strumentale; si tentano confronti sui vari generi; si esamina la trattazione delle voci nei cori, si danno giudizi sull'intreccio delle parti; si rilevano le imitazioni, i canoni, le fughe, i fugati. Non mi invento nulla; leggete un foglio politico dopo una *prima*, e vedrete che sono veritiero. O dove diamine andrà il critico a pigliare tutta questa roba, se non è musicista colto e pratico? Non ho io veduto, ultimamente, nel giudicare quel gioiello musicale che è la *fuga* del Falstaff, un foglio autorevolissimo parigino, che aveva spedito appositamente il suo critico a Milano, trovargli *tutte parti reali*; uno inglese, pure autorevolissimo, *nove parti*; moltissimi italiani, buoni colleghi miei, scoprirne addirittura *dodici o quattordici*, attribuendo all'illustre Verdi un tale misfatto in una commedia lirica? E tuttociò che cosa significa? Significa che il critico, musicista o non, vuole parlare della tecnica; onde, o sarà musicista e parlerà a dovere, o sarà quella che volgarmente si dice « intelligente di musica » e, non potendo tutto ricavare dagli amici maestri, scriverà delle corbellerie. « C'est aux personnes seules de l'art — scriveva D'Alembert nel suo *Essai sur les gens de lettres* — qu'il est réservé d'apprécier les vraies beautés d'un ouvrage et le degré des difficultés vaincues. » Né chi scrive è un illuso sulla possibilità d'una trattazione fatta da musicista sui fogli politici; poichè alcuni anni di vita battagliera, in tal ambiente, gli hanno dimostrato come il vero musicista possa benissimo scrivere degli articoli, niente più nebulosi di quelli della solita critica emozionista.

Probabilmente anche in questa seconda osservazione ho sfondato una porta aperta, poichè l'egregio Carlo Arner avrà inteso parlare dei veri « intelligenti di musica », ossia dei musicisti non a metà; tuttavia, dato il senso tutto speciale che quell'espressione ha acquistato, nella nostra società, ho creduto bene indulgarmi su di lei, cercando di precisarne il solo senso ammissibile. Del resto in entrambi gli articolisti è così viva la nota d'interesse amoroso per l'arte, che, in nome di questa, essi vorranno perdonare la mia indiscreta intromissione; del che sarò loro gratissimo, troppo felice nel vedere discusso un soggetto così ricco di attualità.

Torino, gennaio '93.

LUIGI ALBERTO VILLANI.

(1) Intorno a questa esplicita affermazione dell'egregio collaboratore facciamo, per nostro, le più ampie riserve. — (*Note della Direzione*).

FOLIGNO, 27 gennaio. — Nella Cattedrale di Foligno, essendo soppressa la Cappella, si può dire che solo nel giorno 24 gennaio, festa del Patrono, si eseguisce *Messa e Vespri* in musica.

Veramente anche in quest'anno tanto il maestro che i cantanti posero tutto l'impegno per ottenere una migliore esecuzione possibile.

Però la scelta della musica, quando vi è un maestro alla direzione, si potrebbe regolare con criterio più competente; e quel genere di musica in cui d'ecclesiastico non vi è che il solo testo latino bistrattato (come per esempio l'attacco del *Gloria in excelsis Deo* — il principio del *Credo* — il *Gloria Patri*, ecc., dopo il *Deus, in adjutorum*, ecc.), sarebbe più tollerabile, forse, lasciarlo eseguire dagli empirici solo nelle Chiese rurali.

Che non si voglia essere fautori, né seguaci delle buone norme per la riforma della musica religiosa, sia pure; ma per decoro delle Cattedrali, e per non essere di danno all'arte, almeno, si resti attaccati alle regole tradizionali del vero canto liturgico.

Si rilevo una bella pagina di musica facile, ma di stile da chiesa, nel *Cam Sancto Spiritu*. — CRANO.

## Musica strumentale da camera

**R**ia tutti i rami della musica, il meno conosciuto e coltivato in Italia è senza dubbio quello della musica strumentale da camera. Il ricercarne i motivi non è qui il mio compito e basti perciò l'accennare il fatto. Né in questo riguardo si son cambiati gran fatto i tempi, giacchè non è certo una perdita per l'arte se oggi non si sogliono più suonare opere teatrali ridotte dal primo pezzo all'ultimo per quartetto ad archi o per archi e flauto.

Se non chè un piccolo risveglio si mostra. Quasi ogni anno si fa il tentativo di produzioni di musica strumentale da camera, pur troppo quasi sempre senza successo, ma si fa, e non di rado qualche musicista che non reputa di abbassarsi colo scrivere un quartetto invece d'un'opera drammatica, si prova e con fortuna in quel genere di musica. Ma chi prende cognizione di queste opere è quasi sempre il pubblico straniero, al quale devono rivolgersi i nostri compositori, che per l'incuria del pubblico non possono trovare editori nostrani che pubblichino le loro opere.

Eppure quale fonte di squisito piacere estetico ci lasciamo sfuggire a questa maniera, quale elemento d'educazione! Da noi non si sa quanta poesia possa racchiudere un quartetto, quale perfezione e varietà esso possa in sé contenere. Nell'intimità d'un piccolo cerchio di persone amanti dell'arte, nella concordanza d'aspirazioni, non v'ha nulla che possa procacciare una soddisfazione maggiore che l'eseguire della buona musica da camera. Né si creda che sia neces-

sario che tutti gli esecutori debbano essere degli artisti provetti. Quella musica ha un valore talmente alto ed intrinseco, che anche una discretissima esecuzione ne mette sufficientemente in rilievo le bellezze incerte. Ed altresì non è necessario metter mano alle opere le più ardute e difficili, che non sempre son queste le più belle.

Scostandosi il pubblico da questo genere di musica, è naturale che anche i musicisti italiani non vi eccelgano, mancando loro il più potente impulso per creare opere, che a priori sarebbero condannate alla dimenticanza. Oltre a ciò manca l'inclinazione naturale, rivolta per la tradizione, gli studi ed il gusto del pubblico precipuamente al teatro. Ma ciò che oggi non è, potrebbe in avvenire divenirlo, se collo studio dei maestri stranieri venissero aperti nuovi orizzonti e vie all'arte italiana, specialmente a coloro, che per la musica drammatica non hanno inclinazione naturale e sono forzati dalla consuetudine e la tradizione a mettersi per una via che, almeno per loro, non è la vera.

Tutte queste considerazioni mi vennero alla mente, leggendo alcune partiture di nuovi pezzi di musica da camera, pubblicati dall'editore Euleenburg di Lipsia.

In Italia anni sono l'editore Guidi di Firenze aveva pubblicato alcune partizioni tascabili di opere orchestrali e da camera, ma, come al solito, quella utilissima pubblicazione dovette cessare (1).

L'editore Payne di Lipsia, a cui successe poi l'Euleenburg, intraprese opera simile e con ben altro successo. Oggi son già pubblicate non meno di duecentoventi partiture di musica strumentale da camera, acquisibili per un prezzo assolutamente meschino, che di rado oltrepassa un marco, in una edizione tascabile, nitidissima, corretta ed elegante, che si può adoperare al pianoforte anche da chi non possiede occhi di lince.

Il repertorio contiene tutte le opere classiche, cominciando da Haydn, Mozart e Beethoven fino ai modernissimi. Vi troviamo terzetti, quartetti, fino agli ottetti per archi; trios, quartetti, quintetti col pianoforte; pezzi per strumenti a fiato, insomma un vero tesoro di opere in cui è racchiusa la scintilla del genio.

Lo scopo dell'edizione è quello di servire agli studiosi, fornendo loro il mezzo di procurarsi opere che in altro formato costano cinque o dieci volte di più e che perciò difficilmente s'imparano a conoscere. Ma non solo i veri studiosi possono trarne profitto. Dove si suona il quartetto la partitura serve tanto d'utilissima preparazione che di diletto per chi la legge durante l'esecuzione. Punti apparentemente o realmente oscuri tante volte si dilucidano con uno sguardo alla partitura. Le partiture di musica da camera hanno poi per la lettura musicale una grande importanza, avvezzandosi l'occhio a leggere o suonando tutte le parti sul pianoforte ed intendere così in una riduzione improvvisata.

La difficoltà non è si grande come alcuno crede, se si comincia colle più semplici opere, per esempio, i Quartetti

di Haydn e Mozart, i Terzetti di Beethoven, i quali, ad onta dei modesti mezzi che vi sono impiegati, ci animano sia per la freschezza delle idee, sia per la sapienza del lavoro tematico, la varietà dei ritmi e l'eleganza della forma. La difficoltà della lettura al pianoforte offre pure in ricompensa un altro vantaggio.

Dovendo cioè più o meno concentrare l'attenzione su di un'opera e studiarla per poterla suonare, la nostra mente si soffrona di più che di solito sulla stessa e ne trae maggiore e più duratura impressione, a quella stessa guisa che noi ricordiamo dopo tanti anni quasi più le bellezze dei classici latini che dei nostri appunto perchè soventi volte ci costarono tanta fatica a comprenderle.

Per il dilettante di qualche serietà la lettura della partitura durante l'esecuzione ha poi un'importanza speciale, perché se è innegabile che in qualche modo gl'impedisce di darsi interamente al piacere d'udire un'opera, è altresì vero che essa affina il suo gusto e lo introduce gradatamente nel santuario dell'arte, preparando così la sua vera educazione artistica.

Ma di ciò basti, onde non mi si prenda in sospetto di far la *récital* all'editore, che del resto non ne ha bisogno. Invece mi si permetta, per finire, di aggiungere due parole sulle ultime opere pubblicate.

Ecco, per esempio, il *Quartetto* di Verdi, che oggi si eseguisce continuamente in Germania e quasi mai in Italia; il *Quintetto* di Brahms in *Fa minore*, op. 34, forse il miglior Quintetto che fu scritto dopo quello di Schumann; tre *Quartetti* di Tschaikowski, fra cui il notissimo in *Re maggiore* colla celebre romanza sospirata dal violino e dal ritmo pari e dispari alterati; il *Quartetto* in *Re maggiore* di Borodine, un'opera geniale piena di dolcissima ed ispirata melodia; il *Quartetto* in *Re minore* di Bazzini, op. 75, colla felice gavotta; il *Quartetto* in *Da diesis minore*, op. 17, di Sgambati, l'aristocratico e fine musicista, del quale in Italia si conosce appena il vecchio *Minuetto* e che in Germania ha moltissimi ammiratori; *Quartetti* di Volkmann, l'autore geniale, affatto sconosciuto in Italia, il di cui *Quartetto in Mi minore* è una delle opere predilette del pubblico tedesco; *Quartetti* di Raff, Stanfort, del principe di Reuss, un *Quintetto* per archi di Klughardt, opera piena di fuoco e maschietta, ecc., ecc.

Quante si conoscono di queste opere in Italia, quante furono eseguite una sol volta? Ma a che cercare fra i moderni. Un paio di *Quartetti* di Beethoven, un paio di Mendelssohn e qualche altro, ecco tutto il repertorio artistico. Né mancherebbero gli artisti. Il quartetto Campanari, quello Bolognese, diedero prove del loro valore e specialmente l'ultimo non ha a temere confronti. Ma l'artista ha bisogno di altro morale e materiale, onde non gli veiga meno il potere e l'ardire. In Germania ogni minor città possiede un quartetto stabile, che dà concerti periodici, frequentati da tutti i buongustai. A Milano, nella capitale morale italiana, dove si dice che stanno di casa il buon gusto ed il criterio musicale, dovettero cessare i concerti per mancanza di pubblico! Ma chi potrà lamentarsene se invece nelle strade e nelle case, dappertutto, sentonsi suonare mandolini, mandole e mandolini?

(1) Queste edizioni tascabili sono ora proprietà della Ditta G. Ricordi & C. (*Note della Redazione*).

## ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE

di  
Strumenti musicali ed accessori

A LONDRA

Qualche volta, è vero, quattrostri stranieri ebbero grande successo e non trovarono sale vuote, specialmente se diedero i loro concerti in Società stabili con soci paganti il canone annuo. Ma non furono che entusiasmi effimeri e di moda.

Per gustare e comprendere il vero quartetto bisogna conoscere il genere di quella musica, esservi con ripetute udizioni iniziati, ascoltarla altimenti che la romanza di moda fra due chiacchiere colla tazza di thé in una mano ed il biscottino nell'altra. Finché il nostro pubblico non si nutrirà che di romanze, gavotte, trascrizioni e magari d'intermezzi, noi non potremo mai avere un pubblico che possa capire e gustare un quartetto, fosse pure una delle opere giovanili d'Haydn.

Eppure non fu sempre così! Da Orcagna nel suo celebre affresco nel camposanto di Pisa: *Il sogno della vita*, fino alle opere dei cinquecentisti, noi abbiamo una quantità di dipinti che ci rappresentano trattenimenti musicali intimi. I numerosi manoscritti di composizioni per liuto, in gran parte ridotte da opere polifoniche, le infinite raccolte di madrigali, villanelle, canzoni alla napoletana, villotte, ecc., tutte appartenenti alla musica seria e dotta, ci fanno prova che in Italia anche nei Circoli privati, nelle Società intime si coltivava la buona musica.

Sì legga il *Corteggiato* di Baldassar Castiglione e si confronti la vita che si menava alla Corte del Duca d'Urbino con quella dei nostri salotti più o meno aristocratici.

Ma a che rammentare tempi a noi tanto lontani? Forse che l'infinità di sonate, concerti grossi, trios, duetti di Corelli, Vivaldi, Tartini, Veracini, e tanti altri oggi si ingiustamente dimenticati, furono scritti per i soli artisti o per produzioni pubbliche?

Ed in tempi ancor meno remoti, forse che le opere di Krommer, Onslow e qualche altro assieme ad Haydn, Mozart non si eseguivano dal quartetto familiare di dilettanti di musica, che non avevano nessuna velleità di plauso ma che volevano semplicemente passare nel miglior modo immaginabile un paio d'ore?

ALFREDO UNTERSTEINER.



Gentilissima Sig. Direttrice.

L'titto nell'ultimo numero del suo diffuso periodico, la letterina di « Un abbonato concorrente », che a ragione chiede del concorso bandito in giugno dal Regio Istituto Musicale di Firenze, l'umile sottoscrittore pensò quanto deve ancor maggiormente meravigliare chi sapesse che dell'altro concorso bandito dallo stesso Istituto, fin dal febbraio, per un Salmo (il XCII) per cori, soli ed orchestra, non se ne sa ancor nulla! Dopo, dunque, quasi un anno!

Se Ella vorrà pubblicare anche questa mia, oltre che a provocare forse una risposta, farà certo spuntare a quel suo « abbonato » un sorriso... di commiserazione!

Con tutta stima e con infiniti ringraziamenti.

Milano, 10 giugno 1901.

Devotissimo  
ALTRO CONCORRENTE ABONATO.



Unito, perché questo rilasciò biglietti di andata e ritorno per Londra a prezzi ridotti, mentre attivissime sono le pratiche iniziate con gli Stati d'Europa e d'America per ottenere un concorso imponente. E non avremo parole per lodare a sufficienza il proponimento del Comitato Esecutivo di accordare Diplomi di merito soltanto agli espositori esteri, il che se è giusto, è anche, e principalmente, cortese. Per l'Italia, Francia e Belgio, è stato nominato Commissario il signor G. Ambrosi, il quale è persona espertissima in materia di Esposizioni. Ci auguriamo che la Sezione Italiana della Mostra riuscirà pienamente.

Né dovrebbe essere diversamente, se si riflette che l'arte musicale trovò sua culla e nutrimento in Italia; se si riflette che anche oggi l'Italia mantiene in fatto di musica un primato che nessun le disputa.

Il Consolo Generale d'Italia a Londra ha inviato al Comitato Esecutivo la sua adesione e ha promesso tutto il suo appoggio. Le persone interessate che desiderassero avere informazioni, domande di spazio od altro, potranno rivolgersi al Consolato Italiano, Londra, 31, Old Jewry, E. C., ed agli uffici del Comitato Esecutivo: *The International Music Trade Exhibition, Broad Street House, Old Bread Street, London, E. C.*



## Bibliografia Musicale

Nuvolissime pubblicazioni Ricordi.

**A**CCERNAVAMO pochi giorni or sono, sotto questa rubrica, ad un articolo profondo ed esauriente del prof. Luigi Torchi, apparso nella *Rivista musicale italiana*, intorno alle canzoni ed arie ad un sol voce del nostro secolo. Quell'articolo, mentre dottiamente commentava la squisitezza, la semplicità e la tocante forza espressiva di quelle musiche ed adduceva con assai munita di alcune fra esse esempi convincenti, tendeva al nobile scopo di accendere negli studiosi della musica, e specialmente nei giovani, l'amore per le belle tradizioni del nostro passato, unico mezzo, secondo il Torchi, per rialzare e purificare la tempra nostram musicale, troppo ormai infetta di ecclissismo e malata di nervosi cronici.

La lettura ammossa ed attenta della recente raccolta di *Eleganti Canzoni ed Arie italiane del secolo XVII*, dovuta al Torchi stesso ed edita, con teste elegantissime e spirante il fascino dell'antico, dalla Ditta Ricordi, ci ha ristorato ancor più nella nostra persuasione che l'accostarsi alla pura fonte della nostra letteratura musicale classica sia per musicisti, oltre che dovevoso, sommamente utile.

Già la Casa Ricordi aveva riccamente provveduto a facilitare agli studiosi la conoscenza della nostra musica vocale antica colla abbondante raccolta di *Arte antica*, in tre volumi, edita non è ancor molto tempo, per cura di Alessandro Patricioli. Ora questa raccolta del Torchi, che è più ristretta, e quindi più accessibile, ma che ha il merito dell'originalità, tenendo le arie e canzoni contenutevi tutte inedite, è un nuovo e prezioso tributo all'opera di restaurazione tanto necessaria e tanto desiderata del nostro gusto musicale.

Se noi potessimo sperare che questa raccolta avesse a diventare popolare tra i nostri musicisti, e che questi, con fine intellettuale d'arte, vi cerchessero ed assimilassero quell'auto profumo di poesia e di sentimento che tanto abbondantemente ne spirà, trarremmo certi e fieri auspici per l'avvenire della nostra arte musicale.

Mentre pensa a finire un pasto ardo e torbido, ci si passa la fissa curiosità, agli studiosi che hanno tempo e lira di applicarsi a dure ricerche, la Casa Ricordi non trascura il mondo allegro, per il quale ora si apre la stagione bellante di carnevale.

Col carnevale i balli ogni famiglia, ogni circolo ne prepara, e le *Dance celebri* di Carlo Rovere, ora nelle dal Ricordi in forma d'allora eleganzissima, sono un vero frutto della stagione. Per chi conosce la vera nota e facile e la vera costanza dei ballabili del Rovere, questo album non ha bisogno di raccomandazioni. Povere vittime destinate, mentre gli altri danzano e festeggiano, al supplizio... del pianoforte, aprite quel libricino e leggeteli: vi farete ancora più ben volere dai padroni di casa e dalle mammine!

E già che siamo ai ballabili, non possiamo lasciare di accennare al valzer del maestro Achille Meregallo, edito pure da Ricordi, *Idée fantastiches*, una composizione spontanea e di buon gusto che ci dimostra abbia già avuto un successo di diffusione in Collegi ed Istituti.

C'è una piccola classe di... musicisti che merita attenzione da chi scrive e pubblica musiche e che può essere il vitale dei grandi musicisti del poi. Alludiamo ai piccoli che da poco hanno messo le mani sul pianoforte e formidano ad ogni tratto e la buona mamma ed il vigido maestro per poter sollevare qualche volta dalla eterna cinque note e scale e presentarsi ai conoscenti con qualche probabilità di essere ascoltati ed applauditi.

La scelta di musiche amene per dilettanti bambini non è la cosa più facile a chi non voglia, per sollevare lo spirito, sciupare il gusto sviluppando dalla musica sana. A chi non voglia costringerli a tempestare sul pianoforte motivi d'opera smozzicati o ridotti ad usum delphini, consigliamo i 20 schizzi facilissimi di G. Ricordi editi, con copertina a vari colori, da Ricordi, col titolo di *Mondo piccino*.

Non sarà strano ai conoscitori di vedere sul frontispizio d'un album infantile il nome di G. Ricordi, di uno fra i più eletti ed originali compositori per pianoforte che vanti l'Italia, nota ed ammirato anche all'estero, dove il suo temperamento musicale gli ha meritato il nome di Cleopatra italiana.

Non è infatti la prima volta che l'autore delle *Sfumature*, delle *Divagazioni pianistiche*, dei *Bagliori* dedica la sua voce ai principianti. Già da tempo egli ha pubblicato, in veri fascicoli, una raccolta apprezzatissima di pezzi di media difficoltà, col titolo *Soritti di bomba*.

Ora con questo suo *Mondo piccino*, che contiene venti piccoli pezzi assai delicatamente e nobilmente ispirati, di ottima fattura, accuratamente disegnati, e che noi stessi abbiamo letto con vero piacere, il Ricordi si fa ancora più piccino ed umile; ma il merito dell'opera sua non diminuisce e gli intelligenti gliene daranno grande lode.

(La Lega Lombarda)

AGOSTINO CANEVOTTI.

\* \* \*

Si è pubblicata in astiletes, graziosa ed elegante edizione di Casa Ricordi *Bicicletta*, galep caratteristico del Bargmèn, con l'annesso campanello che si adatta per qualunque pianoforte, collocandolo ad uno dei vifosi destini allo scacchiere, per modo che un esecutore, anche mediocre, saprà d'uno traido farne uso e trarne graziosissimo ed armonico suono.

*Bicicletta* è piena d'incisioni che illustrano pagina per pagina una musica di movimento rapido e descrittivo, pieno di brio, fischi, spigliato. A chi suona ed a chi ascolta sembra di volare in una corsa vertiginosa. I più modesti dilettanti proveranno la dolce voluttà dei più tickiesti sinceramente. La proveranno a buon mercato, ma che monta?

Sempre di lode il ricordo a destra.

*Bicicletta* fa ridotta per orchestra ed anche per banda. Nella prima maniera l'abbiamo ammirata ai concerti del Gambino, nella seconda il napoletano maestro Raffaele Acciòlese, capo-musica militare, l'ha fatta interpretare dai suoi bandisti tra gli applausi del pubblico genovese e col seguito di insignifici articoli in parecchi giornali della città di Genova.

(Dal Rossa)

\* \* \*

Le terrene de Madzari a Colombina sono contenute in un album che F. Burgmù ha musicato sulle poesie di A. Sarfatti e che la Casa Ricordi ha stampato solemme, illustrato da Ettore Tito ed Augusto Serranne.

Burgmù nel compilare *Le terrene* si è attenuto ad uno stile semplice, molto adatto all'argomento. Vi è un Preludio-Barcarola per solo pianoforte,

fanno seguito le *Quattro serenate* e chiude l'*Epilogo-Dancarola* per canto, che si svolge sul tema malodico del *preludio* — una cosa veramente triste.

Le *serenate* delle *Madicare* saranno certamente il successo della presente stagione e faranno parte del programma delle migliori *sérénades* musicali.

Un'altra bellissima composizione testé pubblicata dalla Casa Ricordi è *La bicicletta*, che si vende unitamente al campioncino che deve accompagnare il suono del pianoforte.

(Dalla *Dramma*).

\*\*\*

Dalla Casa editrice Ricordi abbiamo ricevuto in dono tre splendide pubblicazioni musicali, che per il loro valore intrinseco e per la eleganza tipografica con cui sono stampati, sono destinati ad un vero e duraturo successo.

Queste pubblicazioni sono: *Alondo piccino* di Rinaldi e due nuove e interessantissime composizioni.

Pel pubblico appassionato dell'arte musicale, il caratteristico e geniale galop dal titolo *Bicicletta*, nonché quella magnifica raccolta che è *Le trenta delle Madicare a Colombara* costituiscono un vero avvenimento artistico.

Il primo è un ballabile, a cui, per la frase melodica indovinatissima e per la spigliatezza della forma, è riservata una popolarità pari a quella che ebbe a suo tempo il *Tremolo* dello stesso autore.

La raccolta delle serenate poi, è quanto di più fine, di più aristocraticamente eletto si sia scritto sul genere in questi ultimi anni.

Al Burgmair mandiamo le nostre più sentite congratulazioni per questi nuovi lavori, che ne affermano sempre più la fama di compositore distinguito e di artista di gusto.

(Dal *Cavalo Terribile*).

\*\*\*

La rinomata Ditta del comm. Giulio Ricordi non disdegna occuparsi di canzoni napoletane. In ciascun anno, al tempo della classica festa di Purgatorio, i nostri giovani compositori, quei che meritano di combattere fra le plebe schiere della Casa editoriale, discendono con la divisa elegante di Sant'Ambrogio nell'ogni popolare che si estende.

da Vergogna al Carrara,  
da Tusa alla Rogana...

Sono pochi — ed ora puochissimi — ma, come diciamo, rifulgono tra i più valorosi. Cominceremo da Umberto Mazzoni e dalla sua *Bicicletta*, che veggio a me dianzi la veste circostante per formato, per stile, per carica, per copertina.

*La bicicletta* — insegnò il poeta Roberto Bracco — è

un'entità che non magia;  
corre sempre e non si ferisce;  
corre e non può mai farsi.

Dunque è un mezzo di locomozione sovrano, impareggiabile, che gli economisti debbono raccomandare, perché niente disperdoso, *semper idem*. *La bicicletta* non ha bisogno di redini, e poi

Na milicea sempre tesa.

Basta che altri vi si regga, e vola senza ali.

Ora se qualche innamorato potesse diventare *bicicletta*! Ed il Bracco e con lui il maestro Mazzoni l'augurano a sé medesimi. Se ciò avvenisse, il peso d'una leggiadra donna si porterebbe dal felice mortale, sicuro di essere portato a sua volta in paradiso.

La musica che illustra simili prodigi della macchinetta famosa, è simpaticissima:

maglio assai d'acqua via.

Dallo strano veicolo fin de siècle essa imita a perfezione la velocità d'una freccia che va diritta, rapida alla cotta, sibilando con un rumore acuto, continuo, cadenzato.

*La bicicletta* del Bracco e del Mazzoni è poesia, è canto, è suono inimitabile. Dovrebbe essere e sarà l'imo dei *biciclettisti*, come la *marsigliese* per ripubblicazioni dal '93 e l'*Uomo dei lavoratori* pe' socialisti d'oggi. Non è la *bicicletta* in sé stessa ed in certi limiti una rivoluzione politica e sociale?

(Dal *Roma*).

\*\*\*

Fra le canzoni di Purgatorio, pubblicate quest'anno dal Ricordi, non deve passare inosservata *Matina, matti* del maestro Lombardi.

Sono versi di Salvatore di Giacomo.

Ci è un tale che quando vole *Carcinella* lavorare presso la finitura,

caso 'n 'lavoro d'è matina,  
quasi 'n' vita a se se non.

quando la sente cantare un'altra da poca accosta, che chiede nella sua anima, pensa che sia tua sua, esitando un attimo e dice l'una per l'altra:

Ah! matina, carissima matti.  
Caro prof.  
Caro re!  
Tu ti ditta per me.  
Per te m'è t'è  
Gaudì!  
Caro!

Ed ascolta quel canto. Per ascoltarlo si trattiene il respiro; perché *Carcinella* non lo sente e non lo vede. Ma qualche volta sembra che lo guardi e 'sta cosa 'e l'uccellie:

beno solo, in prima voci  
te valono soltanto!

Infini la prega, se mai a poco a poco si lasci vincere dal sonno, così cantando... la prega

(dici' d'acqua non è matina)

di seguir lui:

non te sonza difettante,  
Gaudì, non te ditta 'd'ore:  
raggiò circa venti menti  
ed è 'na voce 'a partita ecc!

(Dal *Roma*).

ma non aver vita florile, salvo che non si contenti il pubblico di transigere sulle pretese degli artisti, e si accontenti di modesti spettacoli, pur contrabbandando in ogni misura per quanto concerne biglietto d'ingresso e spese di albergo-mezzo. E questo non mi può permettere: prima della chiusura del teatro, si mormorava che per assistere ad un solo spettacolo di opera, i prezzi erano eccessivamente cari, e gli abbonati non serviti; immaginavo se si concessebbbero di ripieghe. D'altra parte gli appassionati e lettori del decoro del teatro preferiscono la chiusura di reso, anziché assistere a profanazioni?

Come andrà a finire la cosa, per me non è facile prevedere.

Anche il teatro de' Fiorentini non ha creduto ripetere, ieri, i soliti tentativi domenicali, per timore di non cover le spese, visto e considerato che né precedenti spettacoli festivi tutti, cantanti e musiche, lavorerono quasi per niente.

E vita identica e grama scena anche il Ponchielli: si ripetono sempre le stesse musiche, e come novità si è ricorsi al *Piccolo Haydn*, dove, come vi scrissi, tutto è misureggiato, dal protagonista alla musica e al dramma del Cipolla. Si promette un'opera nuova del maestro Collina, *Una venetina* circa, ma per aspettarla, è molto contentarsi, oltre del *Piccolo Haydn*, del *Ritratto di Manon* e della *Caravella Rusticana*, e di giorno della solita *Passerina*. A che è ridotto lo stato dei teatri di Napoli: tra fallimenti e spettacoli anemici?

L'unica cosa che procede bene è la musica per camera: i concerti straggono sempre, e da nuovo ne prepara il Circolo musicale napoletano, diretto dal Galassi, e pure trattasi di novità. Il Galassi ha ridotto i principali canzoni patriottici composti in Europa dalla memoria della rivoluzione francese ai di nostri. Così i giovani ed i vecchi si commoveranno, perché de' nostri il Galassi avrà trovato i canzoni nazionali del 1848 e del 1860.

Il Circolo Roche mostra pur molta attività: ieri ebbe luogo la terza tornata, nella quale si eseguì buona musica corale e strumentale, e questa consisté nei pezzi per pianoforte, a quattro mani e a due pianoforti; in pezzi per violino, suonati dalla signorina Matilde Ciccodicola. Il Roche presenta due sue allieve, suonando colla signorina Ciccarelli l'*Overture del Golfo di Bagdad* del Boieldieu, ridotta per pianoforte a quattro mani, e con la signorina Martini, l'*Invitation à la Valse*, per due pianoforti.

Lo stesso Roche e il Franz, della scuola Romaniello, eseguirono la *Dante Macabre* del Saint-Saëns, e il *Gran Duetto* sulla *Norma* del Thalberg, e ambi i pezzi per due pianoforti. Nella parte vocale ebbero agio di segnalarsi la signorina Immacolata Errico, il Roche e Scipione Mella. Tutti gli esecutori furono fatti segno di vivissimi applausi e meritati. Eccovi la cronaca della terza settimana di gennaio, e a rivederci. — Acciò.

## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 28 Gennaio.

Il fallimento dell'Impresa del teatro S. Carlo — Diverse — Anemia teatrale — Attività nella musica da concerto — Una tornata di musica patriottica — Circolo Roche.

**E**ntrò il teatro San Carlo è chiuso e l'impresa Stolemann è fallita! Da più di giorni le masse andavano a torso per essere pagate, e non fidandosi più delle belle promesse, adirono il magistrato, il quale non solo un curatore per il fallimento, e fa inchiesta ora per stabilire se fu o no doloso questo fallimento.

Figuratevi i parlari che si fanno al proposito: chi condanna le masse d'imprudenza, e, dicono alcuni: Bell'affare hanno fatto! Alcuni capitalisti, che avevano dato in prestito danaro alla Stolemann, avrebbero continuato la gestione per loro conto, espandendosi ad un rischio; trattando con loro, le masse avrebbero potuto tentare un accomodamento. Hanno operato imprudentemente ascoltando i consigli di sollecitori, pronti ad immolarsi, per continuare l'impresa; ma, sicuti, invece, di cavari danari dal Municipio. Ma queste son novelle! Altri due ragioni alle masse, e gridano contro il Municipio, che, sollecito messo in allarme, con estinzione degna di miglior causa, dichiarò a impresa Stolemann il teatro chiuso. E mentre si parla in ogni convegno artistico di questo fallimento, i cantanti principali, impegnati al S. Carlo, han preso il largo il Kaschmann è già costi; il Bedesch è già partito scritturato per Bologna; è andato via il Gregoretti; il Lombardi è andato a Bari per dirigere la *Monna Leonora* del Puccini; gli altri sono pronti per fare le valigie; addic, dunque, ogni speranza per quelli che aspiravano alla successione! Con quali artisti si potrebbe, nel carnetto almeno, fare un corso di rappresentazioni, se i migliori, già impegnati, sono così altrove, avendo trovato nuove scritture? Potrebbe pur tentarsi una stagione quarantina-prIMAVERA, ma chi vorrà riporsi al rischio di venir qui, non essendo più sicura la paga al S. Carlo? E l'esperienza ha pur troppo dimostrato che, senza dote, il nostro massimo teatro non

ottenuto, e, diciamolo subito, s'attende ancor più. Chi ha concepito e scritto l'atto secondo del *Colomb* (il mare), non ha più diritto di darci all'aria. L'ingegno che si manifesta contro degli obblighi verso l'umanità.

L'opea andò la scorsa il 27 dicembre, protagonista il baritono Senni, gradita conoscenza del torinese. Egli con la *De Nazio* (Isabella ed Ignomita), la Zappelli-Villani (Anacasta), il Garibaldi (Ginevra) e l'Ercolani (Rodolfo) ebbe elogi ed applausi. I cori però si mostraronno infammente indeboliti, da toglier spesso l'effetto allo spettacolo. Di chi la colpa? L'interpretazione totale, pur essendo buona, avrebbe potuto diventare migliore; ma, già, l'opera ha questo nome perché è irrealizzabile.

Dopo il *Cristoforo* la *Sonnambula*, protagonista Régina Pickert. Che salto tremendo di stile, d'epoca e di aspirazioni! Difficilmente verrà ingaggiata quella bellezza ingenua, spontanea e quasi verginale che inganna lo spirito del duetto: *Prendi, l'anel ti dono*, o *Parla, chi non crede sarà*.

In quest'ultima, in specie, è tanta soavità, tanta squisita apprezzabilità della melodia, al concetto letterario e dell'armonizzazione alla melodia, che sempre appare quale prezioso gioiello. Tuttavia la psiche moderna è troppo metuta per tollerarla in quel sereno riposo; l'educazione del nostro orecchio ormai richiede maggior movimento nell'esito che circonda il canto; e quel capolavoro di grazia e d'leganza, bellezza per accomodare tutti i frequentatori del nostro Regio, richiede una interpretazione quasi disumata dai nostri artisti. Cosicché, abituati ai drammi detti moderni — strani intrecci di amarezza e coltellate — non capiscono più quelle creaziosi della similitudine infantile, onde, per avere grazia, cadono nella ricchezza, ed il pubblico s'accorge che il troppo stroppia.

Tale è l'appunto da rivolgersi ad Rizzo (E. Giannini) ed al Conte (R. Ercolani). Alla Pickert, invece, un vivissimo elogio.

Dalla *Sonnambula* alla *Lucia*, con intermezzo del ballo *Sole e Terra*, che fa andare in visibil luce, l'altra e tante cose ancora. È una trovata che avrà largo successo. Splendida la Pickert nella *Lucia*; qua, per scuola, è uno di quei soprani leggeri di cui, pur troppo, si va perdendo lo stampo. Il rossini dell'atto terzo fu una bellezza d'esecuzione. Il tenore Vigna era già indisposto; feco del suo meglio. Benino gli altri.

Tuttanto l'inadeguatezza del Vigas viene accentuandosi; e qui cominciano i guai. Si aspetta, si spera; infine si ricorre a mezzi estremi, scrivendo un nuovo tenore: Ignacy Wartomski. Egli viene, si assume all'improvviso la difficile parte di Tanhäuser; si annuncia la recita per giovedì 24 — e, all'ultimo momento, cade malato lo Scotti (Volksdorf)! Una vera fatalità!

Allora cominciano i riposi, che ci conducono sino al 29, in cui si ripre il Regio col Tanhäuser così distribuito: Maria De Nazio (Elsa), Elisa Petri (Vesere), Giovanna Laskowska (Pastorella), ed i signori Ignacy Wartomski (Tanhäuser), Antonio Scotti (Volksdorf), Renzo Ercolini (Lazzarino), Giandomenico Barbieri, Negri e Franzini (i Bardi).

Dopo tanto attesa fa un avvenimento. Certo il confinato di sei anni fa era terribile; ma, nel complesso, si risse vittoriosi. Notò in tutti uno zelo degno di lode; ottimamente la Petri nella sua parte interessante; un slargo di cuore poi al Wartomski, una buona voce di tenore, ben educata, robustissima negli acuti, unita a buon metodo ed a cara minuzia dell'azione drammatica. Non mi estendo, per non eccessare nello spazio assegnatomi; ma ripeto che tutti han meritato lode sincera. Dovendo dovere, al solito, escludere i cori, lasciati. Finalmente, l'animazione di questi spettacoli fu sempre il Mascheroni, attento, energico, minuto interprete dei vari sportelli; ed in lui anche la *Monna Leocadia* prossimamente troverà un amoro direttore. Ne scriverò a suo tempo. — V.

TORINO, 30 Gennaio.

Le vicende del teatro Regio.

**E**RCISAMENTE se, come Eurico di Navarra diceva, gli uomini hanno un destino, i teatri, che non agiscono senza uomini... e donne, ne hanno assai più; e le Imprese, che dipendono dagli uni e dalle altre, sono spesso destinate a subire i mali influssi gravanti le spalle e la laringe dei loro scritturati.

Così attualmente è avvenuto all'Impresa del nostro Regio. La brava ditta L. Cesari & C. non ha trascurato nulla per allestire un'ottima stagione; gli artisti han messo tutto il loro impegno per condurre a bene la farca nel *mare magnum* e del pubblico favori; ma quella tremenda maledizione dell'inverno si è cascata nei cameristi, e le indisposizioni, fuori, hanno limitato di molto il numero degli spettacoli.

E si che il cartellone era tale da appagare, in parte almeno, le aspirazioni dei più intransigenti. Accanto al *Cristoforo* *Colomb* la *Sonnambula* e la *Lucia*; accanto al *Tanhäuser* la *Monna Leocadia* di Puccini; presso alle sapienti compilazioni della musica moderna la nudità antica italiana alzata del proprio splendore mitologico, o le rispe movente della musica da ballo nel *Sole e Terra*; che volete di più?

La stagione esordì con un lavoro profondo e poderoso: il *Cristoforo* *Colomb* del Franchetti. I bravi riportati sulla *Gazetta* delle varie critiche, fra cui quella del vostro corrispondente, mi esonerano dal ripartirne. Fu il successo serio, meritato, d'un ingegno poderoso, da cui l'arte ha già mol-

VENEZIA, 30 Gennaio.

Notizie varie.

**S**ono or sono, al Consiglio Comunale, il comm. Vittorio Vanzetti, uno magistrato intelligentissimo, quanto appassionato amante dell'arte musicale, fece una proposta in Consiglio, il cui senso è il seguente: « Che visto e riconosciuto il vantaggio che l'apertura della Festa arreca alla città, si manda, con un voto di favore, al prossimo consiglio Comunale la questione di un concorso da parte del Municipio per l'apertura annuale del classico teatro; e che, intanto, si proponga di stanziare un importo di Lire 15,000 per l'apertura del

# Gazzetta Musicale di Padova

teatro stesso all'epoca (aprile prossimo) della inaugurazione dell'Esposizione internazionale artistica, a Godesta proposta, appoggiata ormai da ben venti firme di Consiglieri Comunali, verrà discussa e votata nella prossima adunanza.

I teatri di Venezia procedono a senza infamia e senza lode, e dappertutto su al Goldoni ed al Malibran si fanno concorrenza, con reciproca fortuna, due Compagnie di operette, al Royal continuo e pur senza infamia e senza lode e uno spettacolo d'opera seria modesto, troppo modesto per qualità e per tanti altri.

Domenica a questo teatro debutterà un giovane baritono veneziano, il dottor Spallanzani, allievo del maestro nob. Moto-Lio, nell'opera la Favola dei Democriti.

Auguro al giovane egregio ed al bravo suo maestro l'esito migliore.

Presto, nella Basilica di San Marco, avrà luogo una commemorazione anniversaria, la quale solleverà qualche rumore nel campo musicale. Trattasi di un Requiem composto per la circostanza da due giovani musicisti assai distinti: Lorenzo Verosi ed Oreste Ravanello; il primo scrisse il *Dies Irae*, *Polymus Dri et Lux eterna*; l'altro, il *Requiem-Kyrie*, *L'Offertoria*, il *Sanctus* ed il *Liberas me, Domine*.

La *Messa da Requiem* è a tre voci pari di uomini con archi.

Gli esecutori saranno circa sessanta, cioè: trenta voci e trenta archi.

Questo credo, in linea d'arte, sarà il più grande avvenimento della stagione, e, a suo tempo, vi terò parola.

Il 24 febbraio alla Fenice vi sarà un Ballo di beneficenza, al quale attende con cura un benemerito Comitato, presieduto dal conte Perego degli Alighieri, avendo la Società proprietaria della Fenice, trattandosi di scopo caritatevole, concesso l'uso gratuito del teatro. — P. F.

## BOLOGNA, 31 Gennaio.

*Notizie varie.*

**F**il maestro Bracale migra di giorno in giorno, e spesso che presto uscirà dall'Ospedale di Sant'Orsola, dove fu oggetto di molte testimonianze di simpatia. Non vi parla dell'arresto fatto in Milano, della immediata liberazione dell'arrestato, cose tutte che già fecero il giro dei giornali. Intanto intorno all'autore del tentato assassinio c'è sempre buio pesto.

Al nostro Brunetti le cose camminano a gonfie vele: l'abito e la *Manon Lescaut* hanno la virtù di riempire strettamente il teatro. Martedì scorso vi fu la serata d'onore della signora Olghina, la protagonista della *Manon Lescaut*, e vi accorse non solamente gran folta di pubblico, ma tutte le più eleganti signore di Bologna hanno abbellito i palchi. Del resto, vi trascinò quanto la proposta dice la *Gazzetta dell'Emilia*.

La rappresentazione è stata della più interessante ed animata, e i soliti perni sono stati replicati con applausi ancor più calorosi.

Alla signora Olghina vennero offerti non meno di dieci magnifici capi di fiori che — causa il loro numero — dovettero essere portati in scena a più riprese, e cioè una parte dopo l'aria del secondo atto, sempre accostata, ed il rimanente nell'intervallo prima del terzo atto, nel quale la signora Olghina in elegante toilette bianca ha cantato con estrema finezza di colorito l'*Ideale* di Tosti, poi una lirosa canzone, la *Feletta* di Marchesi.

E fra i più bei fiori notiamo un colossale ombrello, un gigantesco specchio dono della baracca felina, altra *corbelle* del conte Luigi Saini, della signora Pasqua, del Cleotto degli Scacchi, dell'ing. Monti, ecc.

I quali artisti non tutti sono a posto veramente nel *Trovatore*, che, eccettuata la signora Giudice, la quale si distingue per la eletta interpretazione del personaggio di Azucena, chi più, chi meno, gli altri sono censurabili.

Insomma, da censura non va neppure l'orchestra. Marchino è il vestuario; e, fra le scene, tolte due, che si possono dire belle, va a' hanno tutta che non rispondono nemmeno alle indicazioni del libretto. Nonostante, come già vi dissi, il pubblico accolse numerosissimo. — P. E. F.

commossa, poiché questa serata rimarrà certo fra i suoi più cari ricordi artistici.

Ora si aspetta l'andata in scena del *Fra Diavolo*: intanto stessa si darà *Manon Lescaut*, saluto *Abù* e domenica ancora *Manon Lescaut*. — C.

## FERRARA, 26 Gennaio.

*Accesa dell'Oello di Verdi — Varie.*

**A**LLA tredicesima dell'*Oello*, serata d'onore del Piccaluga, assisteva un pubblico affollatissimo: il teatro era proprio riuscito. Gli furon fatte bisser le *Sante messe*, ed ebbe applausi insistenti ed umani in tutti i punti culminanti.

La grande opera esultassimo ogni sera più.

Domenica, ultima del *Falstaff*, poi siccome si attenderà allo prove del *Cristoforo Colombo*. — a. b.

## CREMONA, 26 Gennaio.

*Lohengrin al teatro Amilcare Ponchielli.*

**L**ohengrin, grande attrattiva della stagione, ha avuto un completo successo. I primi elogi vanno tributati al valente maestro Gianoli, che diede prova di un'attività fenomenale. Egli seppe trionfare e completamente, a dispetto di coloro che (cosa da non credersi), speravano in una disfatta, e l'orchestra, sotto la sua direzione, ha fatto un vero miracolo.

Anche in quest'opera, come nelle due precedenti, il tenore Quicelli occupa il primo posto.

Nell'aria del signore, fino all'ultimo atto, suscitò un vero crescendo d'applausi.

La Morelli è un'Eliside ideale per la figura gentile, per il canto corretto, per la passione che trasfonde nella parte, specialmente nel secondo e nel terzo atto.

Eccezionale Ortruda la Fabbri, eletta tempra d'artista drammatica.

Al baritono Giacomello debbo uno speciale elogio, perché egli interpreta la parte di Telramondo con grande impegno, con faticoso intento.

Bene il basso Beltramo nella faticosa parte del Re; ed il baritono Cervi (Araldo).

La messa in scena bellissima.

Sabato alla prima rappresentazione tutti gli artisti furono chiamati alla ribalta ad ogni calare della tela. Con insistenti applausi fu chiamato anche il maestro Gianoli e il maestro dei cori Sbaraglia.

Nella seconda rappresentazione il successo fu ancora più completo, più caloroso.

Come vedete, le sorti della Cooperativa Filarmonica sono assicurate e la stagione procede a gonfie vele. — P. B.

## PARMA, 28 Gennaio.

*Il Trovatore al teatro Regio.*

**A**ll teatro Regio, la sera del 26 corrente, andò in scena il *Trovatore*, che attirò pubblico assai numeroso; ed alla seconda rappresentazione, che ebbe luogo la sera seguente, il concorso fu maggiore, tanto che fu d'obbligo sospendere la vendita dei biglietti, anzi che lo spettacolo incominciasse.

Sono esecutori di detta opera le signore: Cruz, soprano, e Giudice, mezzosoprano; ed i signori: Galli, tenore, Caruson, baritono ed il basso Biaglio.

I quali artisti non tutti sono a posto veramente nel *Trovatore*, che, eccettuata la signora Giudice, la quale si distingue per la eletta interpretazione del personaggio di Azucena, chi più, chi meno, gli altri sono censurabili.

Insomma, da censura non va neppure l'orchestra. Marchino è il vestuario; e, fra le scene, tolte due, che si possono dire belle, va a' hanno tutta che non rispondono nemmeno alle indicazioni del libretto. Nonostante,

e dopo la Romanza di Tosti piovevano dall'alto infiniti foglietti col ritratto dell'estima artista che di tanta folla deve essere stata veramente

# Gazzetta Musicale di Padova

## SIRACUSA, 21 Gennaio.

*Teatro Epicarmo.*

**R**ORO dice due raggi di fiorito riposo — astratto dell'istante tentativo fatto nel passato 1849 da uno smagliante mestiere — il nostro Epicarmo è stato l'esserà riaperto, merito le cure dell'egregio e meritatissimo impresario l'Epifanio Cavallaro, a spettacolo di musica seria, col *Rigoletto*.

Sobria la *presa del fisco* con onore e lode a Catania, l'Impressa presenta a Siracusa un complesso di artisti veramente ottimi e distinti, se si tiene specialmente conto che quasi tutti gli esecutori principali della divisa opera verdiana si trovavano alle prime armi.

L'opera è passata tra continui applausi, per merito principale del maestro Guareri, troppo nato in arte, perché non sia tarda lode — per quanto sempre meritatissima — passa di un briciole elevando il valore.

Il *Rigoletto* ha avuto, nelle varie volte che si è rappresentato in questa città (meno il tentativo accennato avanti), una interpretazione veramente severa e dureggi quasi eccezionale, eppure il successo di esserà — pur riguardo agli inevitabili per quanto odiosi confitti — è maggior merito degli esecutori d'oggi.

Noi vi dirò poi che questo merito è ancora maggiore, se si tiene presente la grandissima prevenzione alla quale il doloroso fiasco dello scorso anno, più volte avanti citato, aveva preparato gli animi del pubblico.

Tralascio gli aggettivi troppo laudativi ed altrettanto nocivi per giovani artisti, ai quali dal resto si schiude un brillante avvenire, e faccio della pura e semplice cronaca, che è la miglior prova della bravura degli esecutori.

Il tenore Enniono Ventura, il soprano signorina Elvira Di Cesare — una Gilda tanto avvenente quanto intelligentissima — ed il baritono Bacalo (*Rigoletto*) riportarono tale uno splendido successo, ch'io mieto con vivo compiacimento, rilevando che le loro doti affidano nome e schiude a tutti tre un avvenire assai brillante e felice, degno del loro valore.

Bene il basso Gagliardi, per quanto poco la sua breve parte di Spansato consenta di giudicarlo, Buona Maddalena, e davvero seducente, la Isolana, ed ottimo Monterone il basso Ranchetti.

Ottimamente i cori; ricco il vestiario e dignitoso la messa in scena.

Nota ancora, per la cronaca: applauditissima l'aria di sortita del tenore al primo atto e parecchio chiamate al prosenio a lui e al baritono. Appausi fragorosi salutaron il duetto tra soprano e tenore nel secondo atto. Sei chiamate al prosenio al baritono Bacalo e soprano Di Cesare dopo il duetto finale del terzo atto, con insistenti richieste di *lieti*, non concesso.

Pastarono tra entusiastici applausi, per effetto di una esecuzione inopportuna da parte dell'orchestra e dei cantanti, tanto il famoso quartetto che il terzetto susseguente.

Alla fine dello spettacolo calrose ovazioni e parecchie chiamate alla ribalta.

\*\*\*

Alla prova *Ruy Blas*; esecutori principali; il tenore Marchesi, la Nisa Mazzi — sfuggita alla neve di Reggio Emilia e venuta qui a far concorrenza coi suoi occhi smaglianti al nostro sole primaverile — il baritono Alboni e, *dulcis in fundo*, la distinta quanto simpaticissima signorina Balsi, che ci giunge con gradita essere una spigliata Casilda.

\*\*\*

L'Impressa, oltre le opere avanti accennate, annunciò: *Francesco Sforza* di Ponchielli, *Ermanni, Lucrezia Borgia e Favorita*.

E sono rose... e fioriranno... — A. A.

## 27 Gennaio.

*Il Ruy Blas al Teatro Epicarmo.*

**C**onti vi ho preannunciato, ier sera — protagonista il distintissimo tenore Marchesi — ebbe luogo la prima del *Ruy Blas*. — Esecuzione fatta per l'orchestra, che si mostrò un po' desoluziosa, come le poche ed affrettate prove, lo spettacolo in generale procedette abbastanza bene.

Il tenore Marchesi fa una creazione del personaggio di Ruy Blas abbastanza felice. Eccelle soprattutto nel deciso d'arreto del terzo atto, detto stupendamente colla Nisa Mazzi, una giovanica Regina, dalla voce bellissima, calda, potente, e nel deciso finale del quarto atto.

Il baritono Alboni (Don Sallustio), benché come esordiente non conosca ancora abbastanza la scena, ha avuto un luoghi-hiero successo e possiede una eccellente voce e col tempo e collo studio farà indubbiamente brillante carriera.

Il basso Ranchetti (Don Garziano) non è però franco della scena; egli si è mostrato alquanto incerto nella sua parte, che deve più che cantarsi, dirsi con grazia fine ed elegante.

Esemplare Duchessa la Isolana, che in questa parte è più a posto che mai nel *Rigoletto*.

Alla signorina Anita Bedrijci, una graziosa ed elegante Casilda, spetta l'ouvre del tenore. Essa cantò deliziosamente e dovette bisbigliare la *Indulgiosa ballata*; poi fu meritatamente applaudita col baritono Alboni nel duetto del quarto atto.

I cori e le seconde parti hanno lasciato molto a desiderare; inaugurable il vestiario.

L'Impresario Cavallaro sta allestando i *Primeri Sogni* dei Ponchielli, col tenore Marchesi, basso Gagliardi, baritono Bacalo, mezzo-soprano Balsi e soprano Elvira Di Cesare.

Dimenticai nella mia precedente corrispondenza accennarti che la signorina Di Cesare è allieva del maestro Castelli di Palermo, che ha dato eccellenti artisti alle scene teatrali. — A. A.

## TRIESTE, 27 Gennaio.

*La Danzazione di Faust — Prima tenuta di molti da camera.*

**N**ELLA settimana passata abbiamo avuto al teatro Comunale la prima recensione della *Danzazione di Faust*, parola e musica di Ettore Berlioz, versione italiana di Ettore Grulli. Di questa composizione, eseguita per la prima volta a Parigi nel dicembre 1846, e senza un grande successo, è stato già scritto e detto assai in tutti i sensi. Il critico tedesco Hanstein, niente affatto tenero per questa musica, dice che la *Danzazione di Faust* appartiene a quel genere misto di cui Berlioz è l'inventore e da lui chiamato la *sfumatura drammatica*, che è il coniugio di tempi propriamente appartenenti alla sinfonia (adagio, scherzo), a scene cantate, alle quali si aggiungono il recitativo in forma di narrazione, prologhi ed epiloghi. Senza dubbio è musicalmente interessante, caratteristica e pensata; che dimostra la genialità dell'autore, la vastità dei suoi concetti, forte di una istruzione nella quale Berlioz non ha rivali di sorta; gli effetti che egli sa trarre dall'orchestra sono sorprendenti, fino a' ricche e svariate è la sua tavolozza. Al pubblico triestino piacqueso di più la prima e seconda parte; la terza e la quarta lo lasciarono alquanto freddo. Per quello che riguarda l'esecuzione, la palma va data all'orchestra ed ai cori, che eseguirono e dissero a meraviglia. I maestri Giuseppe Romé e Giulio Setti, che hanno saputo organizzare e dirigere con tanta mestria un lavoro di tanta mole, hanno bene meritato gli elogi e gli applausi che il nostro pubblico ha loro prodigati. Si voleva la replica della *Marcha Robert* e della *Danza delle Sfingi*. La signorina Elvira Colomese, nella parte di Margherita, non sapeva ottenere quel successo che forse sperava; cosa molto brava, ma la sua voce non s'adatta sempre alla parte. Eccellente il tenore Francesco Daddi nel personaggio di Faust; non ha grande voce, ma è però gradevole ed egli lo sa adoperare con molta arte. Il baritono Enrico Pignataro, nella parte di Melototole, spiega anche buona voce e buon metodo di canto. Il basso Ruggiero Galli disse bene la piccola parte di Breda. Le rappresentazioni dei lavori di Berlioz sono arrivate a tre, ma credo non ce ne daranno altre, perché, schiettamente, non piace al maggioranza. Ad ogni modo l'attuale Impresa merita elogio, perché le meno di un mese ci ha allestito quattro spettacoli, mentre altri teatri d'Italia, per importanza maggiori del nostro, non hanno fatto altrettanto.

L'altra sera nella sala del Casino Schiller si presentò un quartetto in parte nuovo, composto dai signori Giulio Heller, primo violino, Menotti Bonapart, secondo violino, Carlo Coronati, viola, e Rudolfo Regoli, violincello, signor Adolf Skokel, pianista. Un Quartetto in *De maggiore* di

# Gazzetta Musicale di Monaco

Heyde, eseguita in modo insopportabile, bastò per dimostrare la loro bravura. In un *Fris la Si benelle maggiore* di Mozart e in quello di Beethoven, op. 77, il signor Skólek rivelò le sue molte qualità di bravo pianista. Solo in qualche punto avrà desiderato maggior energia. Eccellente violoncellista, dalla interpretazione giusta, dalla cavata robusta e di una tecnica ben sviluppata, si mostrò il signor Ruppert. Del signor Heller ogni lode è superflua. Il numeroso auditorio ha giustamente e con calore applaudito tutti gli esecutori. — O. V.

VIENNA, 28 Gennaio.

Concerto — La 200<sup>a</sup> rappresentazione d'Aida.

**A**BBIAMO la solita annua invasione di concerti e fra questi alcuni specialmente meritevoli d'essere analizzati. In primo luogo i concerti filarmonici, diretti dal Richter. Il quieto (d'abbinamento) ci porta una piccola insalata mista, condita questa volta da erbe varie, cioè da due arie antiche.

Ecco il programma:

MENDELSSOHN . . . . Ouverture del Segno d'una notte d'estate.

HANDEL . . . . Recitativo ed Aria di Alessandro (composto nel 1728).

HUGO REINHOLD. Suite per pianoforte ed strumenti ad arco.

L. PH. RAMEAU . Aria dell'Hippolyte et Aricie, con flauto obbligato. (Composto nel 1732).

BRAHMS . . . . Sinfonia in Fa maggiore, N. 3.

Le due arie di Handel e Rameau furono cantate con una maestria oggi più antica che rara dalla signora Lillian Henschel di Londra, vera maestra del bel canto che, malgrado la voce assai piccola, seppe entusiasmare l'uditore. Essa ha proprio l'intuito musicale e credo che forse nessuno oggi sia al caso di comprendere quel genere d'aria antica, come l'ha compreso lei e come ha saputo ridarla. In un concerto speciale poi ci ha fatto sentire alcune canzoni antiche e moderne cantate delle stesse.

La Suite del Reinhold è molto melodiosa, senza essere un capolavoro d'instrumentazione. Fu scritta nel 1879, dedicata a Liszt, ed ebbe il premio Beethoven del nostro Conservatorio. I cinque tempi furono suonati dal compositore senza alcuna sforza e senza nervo; manca all'autore d'essere un buon pianista, e ciò si sente nella composizione graziosa ma... all'acqua di rose.

La III Sinfonia di Brahms è troppo conosciuta, perché io abbia a parlarne. Si può però sempre constatare essere una delle migliori composizioni del celebre maestro.

Come ebbi già a dire altre volte fra i suonatori di quartetto, quello di Fitzner si è messo d'embèt fra i primissimi, malgrado sia appena messo insieme.

Il Quartetto in Mi maggiore per pianoforte di Hermann Goetz, morto giovanissimo (autore di un'opera: *La Bibbia Ignota* di Shakespeare), è un vero capolavoro e fu suonato benissimo dagli archi e malissimo dalla signora Frank. Il Quintetto invece (avovissimo) di Dvořák è una delle più belle cose e più riscosse di quest'autore pieno di talento e fu suonato (con due violi) alla perfezione dai Fitzner.

Antonio Sisternano cantò con una bella e buona voce di baritono due vere riuscite applausi, ma fu superato da un altro baritono, Edoardo Gaetner, che è uno dei pochi cantanti che a voce chiara e limpida accoppia una scuola di canto perfetta. Nel suo concerto al 10 di gennaio egli cantò anche la celebre aria di Don Bartolo del *Barbiere di Siviglia*: *È un dottor della mia sorte*, che qui non s'era mai udita ed ebbe un successo addirittura trionfale. Questo bravissimo cantante coltiva molto l'arte e la musica italiana ed in questi tempi bisogna tenergliene doppia conto. Pochi giorni dopo ebimmo campo d'udire ancora la regina del canto, la sempre antica Adelina Patti.

Dopo l'aria di Rossini: *Una voce poco fa*, cantò con uguale facilità i *Sogni* di Wagner in tedesco, poi nello stesso idioma la preghiera d'Elisabetta nel *Taunhüter*, *L'Home tuor home* e *L'aria del giocello* del *Faust*, e finalmente, accompagnata all'arpa dalla signora Eisler di Londra, la *Serenata* di Tosca. Le sorelle Eisler con arpa, violino e pianoforte suonarono nell'intermezzo Un giovanetto del quale si parlerà molto, Bolesław Hubermann, allievo di Joachim, suonò, ricevendone un subito d'applausi, il *Primo tempo* del Concerto di Mendelssohn.

Della Patti cosa si può dire? È sempre una tal perfezione, che ogni espressione per insinuare che sia è al limite della verità.

Un violoncellista, forse il migliore d'Europa, è il signor Giulio Klenge; con tanto perfezione, varata splendida, vogli unica, suonò il *Moto perpetuo* di Paganini; insomma è la Patti del violoncello e credo non erra dicendo che non si può avvicinarsi maggiormente alla perfezione.

La signora Turk Rohr dà una serata di canto che risuona assai bene. È allieva del celebre Walter e fa assai onore al maestro. Fortunatamente per lei e sfortunatamente per il pubblico essa, da che maritata, non si trova in posizione di dover cantare e perciò sono pur troppo rare le occasioni d'udirla. Fra giorni sentiremo il Consolo e spero di poter constatare il successo.

Sabato, 5 gennaio, si dette per la 200<sup>a</sup> volta *L'Atala*, che fu rappresentata per la prima volta il 20 d'aprile del 1834. Al 10 di gennaio del 1873 fu diretta dal maestro stesso e cantata dalla Stoltz, Wallmann, Masini, Medini, Bagnoi, Mayerhofer e Lay (dell'Opera Imperiale).

È interessante constatare che il *Trovatore* fu dato 206 volte, *Rienzi* 206, *Rigoletto* 180, *Boris in maschera* 105, *Traviata* 74, *Odeja* 55, *L'opepe* 23, *Macbeth* 24, *Lombardi* 20, *Nabucco* 17, *Le Quattro stagioni* 13, *Il Requiem* 12, *Due Postori* 8, *Bacanegra* 7, *Attila* 6, *Matadori e Luisa Miller* 5 volte, *Giuliano d'Arezzo e la Festa del Delfino* 5 volte, *L'Arlesio* e *Paisiello* a volte diverse. In tutto 22 opere, con un complesso di 1236 rappresentazioni, principiata il 4 aprile 1843 col *Nabucco*. Ed a proposito di questo, vi dirò ch'ebbi occasione di vedere delle lettere di Verdi dirette a Dozzelotti nel 1844 di grande interesse musicale, nelle quali trattasi delle prove d'*Ernani*.

Quest'oggi al teatro della Commedia *La prima loggia* di Castelnovo. Spero constatare un successo. — d.c.

MADRID, 28 Gennaio.

Teatro Reale — Concerto — Zarzuela.

**C**ONTINUANO con più o meno fortuna le rappresentazioni al nostro Real; dico con più o meno fortuna per gli artisti, non per l'Impresa, che vede i suoi sforzi ricompensati dalle continue piene.

La Emma Calvé, che insieme a Menotti ci diede un *Amleto* di primo cartellino, non continua le sue recite e ci lascia senza cantare *Carmen*, *Faust* e *L'Amico Fritz*.

Senza intromettermi in ardute questioni, che non sono del caso, deploro che così eminente artista rimandi per ora al nostro Real; ma la colpa certo non è dell'Impresa attuale, che fa quel che può e più di quel che può, per mantenere i suoi impegni artistici con gli abbonati.

In breve si allestiranno *Amico Fritz*, *Manon* di Massenet e gli *Amanti di Teruel*; ve ne parlerò a tempo.

Sotto la direzione del maestro Magnone, che tante legittime simpatie ha suscitato conquistare fra noi, cominciò la Società dei concerti le sue sedute musicali. Figurava nella prima la VI Sinfonia di Beethoven, e devo dirvi, in omaggio al vero, che Mugnone la disse da gran maestro: non un ritmo, non un dettaglio, non un effetto che non risultasse a dovere; ricevette ovazioni così sincere e prolungate, che certamente lo avranno emozionato.

Nel secondo concerto figuravano la *Sérénade François* e la *Fantaisie Hongroise* del vostro Burgmeyer; ottenne la prima gli osori del bix, e piacque oltremoda la seconda: una macchietta così delicata, tutta sentimento e dolcezza e poi così deliziosamente istrumentata! Fu una vera sorpresa questa *Sérénade* diretta da Mugnone; entusiasmò il difficile pubblico, che ricordava averla già applaudita nei concerti diretti da Mainioli.

Ricevano pure parte del programma le *Scènes Andalouse* di Breton, che come sempre, produssero un grandissimo effetto e furono strepitosamente applaudite; si volle il bix del secondo e del terzo numero. Mugnone le diresse con vero amore.

— 84 —

# Gazzetta Musicale di Monaco

L'orchestra magnificamente, ed affermando sempre più essere una delle migliori d'Europa.

Il maestro Magnone, soprattutto di lavoro al Real, non potrà forse più dirigerne che un solo concerto più tardi; se ne spiega, perché il pubblico voce provargli a soddisfare il suo afflito, il suo entusiasmo ed il desiderio che si ha di lui ma... sostituirà il Real.

Altrettanto noiosa direzione Breton ed il maestro Ximenez.

Alia Zarzuela grandissimo esito di *Rezia y Meyer* di Pina e Chapt. In breve andrà in scena *Dolorci* di Breton. — F.

MONACO, 22 Gennaio (ritardata).

Hoftheater — Concerti.

**E**ntrata Direzione generale dell'Hoftheater si è presa un capriccio interessante, mettendo in scena un'operetta dello Strauss, che fu interpretata dagli ottimi artisti dell'Opera. La direzione dell'operetta *Pipistrello* fu affidata al rinomato interprete di opere wagneriane e capo d'orchestra signor Levi; la parte del principe d'Orlofski alla signorina Temska, la nostra prima donna interprete di Elisabetta e di Brünhilde; la parte dell'Eisenstein al signor Walter, già interprete del Lohengrin; quella d'Alfredo al signor Mikroy, che abbiamo già apprezzato nel *Tannhäuser*; le parti secondarie pure erano interpretate da artisti di cartellino. Per completare la cosa, qualche membro dello spettacolo, già attore tragico, ha cantato le note melodie del *Pipistrello*. Le due rappresentazioni riescirono, date a scopo di beneficenza dei poveri, ebbero un concorso di pubblico quale non si può immaginare.

\*\*\*

Due artiste italiane diedero ieri un concerto nella grande sala della Maximilianstrasse: le signorine Maria Torrigiani e Ida Boissio. La prima, che possiede una piccola voce di soprano di bel timbro, cantò un'aria della *Traviata* di Verdi con buon successo, poi una cavatina della *Sonnambula* di Bellini, un'altra del *Rigoletto* di Verdi e dell'opera *La perla da Brésil* di F. David. La signorina Ida Boissio, che ha ottenuto il primo premio al Conservatorio di Milano, ha mostrato una virtuosità molto apprezzabile come pianista. Lo *Scherzo* di Chopin, il *Vestito Minuetto* di Spagnoli (di rado suonato da noi), la *Sonata*, op. 53, di Beethoven, *La fille de l'air* (*Caprice de l'égérie*), composizione di A. Fumagalli, i pezzi *Moto perpetuo* di Weber e *Pantasia Ungherese* di Lorti furono suonate dall'artista con rara maestria. Le due artiste possono essere contente degli applausi del pubblico, che accolse numeroso al loro concerto.

Monserrini.

VARSAVIA, 25 Gennaio.

Manon Lescaut di Giacomo Puccini.

**D**OPO lunga aspettazione, il pubblico di Varsavia ebbe finalmente la fortuna di sentire l'opera tanto acclamata del maestro Giacomo Puccini: *Manon Lescaut*, che andò in scena ieri l'altro, riportando un Jusigniero e completo successo.

Sia dalle prime scene, pieno di movimento e di galatea, l'interesse fu desto. L'apparizione della graziosa Manon dispose favorevolmente il pubblico verso la signorina Cesira Ferrani, nuova per Varsavia. Il delizioso andante: *Donna non vidi mai*, cantato squisitamente dal signor Valero (Des Grieux), ricevve vivi applausi e, da quel momento, l'esito andò sempre crescendo.

L'atto secondo tanto grazioso, di profondo veramente classico, piacevolmente: il madrigale, eseguito con bella voce dalla signora Domrowska, fu bissato; la soave, espressiva melodia: *Tra le frine morbide*, poi il delizioso minuetto, l'appassionato duetto, cantato egregiamente, furono applaudissimi: alla fine dell'atto, dopo lo stupendo torzetto della fuga, gli applausi scoprirono massimi, fragorosi, entusiastici. Calato il sipario, gli artisti furono chiamati parecchie volte al prosenio, insieme al loro bravissimo direttore, il signor Trombini. L'intermezzo, perfettamente

eseguito, poi tutto l'atto terzo e l'ultimo fornì una profonda impressione. Il finale terzo nascose un uragano d'applausi, procurando di nuovo agli artisti e al signor Trombini una vera ovazione, che si è ripetuta ancora dopo la fine dell'opera.

L'esecuzione fu complessivamente accentuissima. La signorina Ferrani piacque assai: essa possiede voce fresca ed espressiva non che ardore dramatica assai potente. Piena di gracia e di civetteria nei due primi atti, nei seguenti fu ancor più applaudita, tanto la vera nella sua interpretazione. Il bravo tenore Iljew, signor Valero, raggiunse la parte di Des Grieux come meglio non si potrebbe desiderare. La sua voce simpaticissima e spontanea, si adatta perfettamente alle melodie suavi e appassionate di cui è tanto ricca la sua parte; il suo modo di eseguire elegante ed efficace, rende ogni frase chiara e netta in rilievo le più sottili bellezze.

Ottima Leonora fu il signor Brogi-Mattini. Questo artista, che sta già a Varsavia da un anno, va acquistando sempre più la simpatia del pubblico per il suo modo corretto, distinto ed intelligente. Il signor Sillich si presentò questa volta in una parte affatto diversa. Eccellente Mefistofele, impetuoso Alvis Badoro, severo e intelligente Marcello, si cambiò in Grotte di Ravio e riuscì bene, dimostrando la versatilità del suo talento. Nelle parti secondarie molto bene i signori Cernichini, Morlacchi, Crotti. Bisogna riconoscere che tutti gareggiarono di zelo nell'interpretare questa opera bellissima, dando prova di quanto stava loro a cuore l'esito d'un lavoro di tanto valore e di tanta difficoltà. L'orchestra fu eccellente, sotto la direzione focosa dell'elegante signor Trombini; la messa in scena decisa; le scene belle, soprattutto quella dell'atto terzo; il vestiario ricco e appropriato all'epoca. Tutto sommato fu uno spettacolo riuscito.

Dobbiamo ringraziare sulla nostra Direzione, sempre tanto premurosa per il buon andamento degli affari teatrali, d'averci offerto un'opera di tanto valore, che procurerà molte sere deliziose al pubblico di Varsavia.

ALESSANDRA GROTH.

# TEATRI

WESEL e DORTMUND. — La nuova opera di Otto Feller, *Gli abbigliati*, presa dal racconto del fù Nicola Lenau, ottenne alle sue prime rappresentazioni un pieno successo. L'strumentazione è facile; l'invenzione ingegnosa.

MONACO. — Il teatro dell'Opera prepara attualmente una nuova messa in scena dell'opera *Le nozze di Pigalle* con costumi e scene nuove. Il testo sarà riveduto dal signor dott. Giulio Rietz, conoscitore profondo della musica mozartiana.

# NECROLOGIE

Vercelli. — Alla vigilia d'andare in scena colla sua opera *I Roussal*, è morto, a soli 29 anni, il maestro Federico Rossi, già allievo del Conservatorio di Milano, dove aveva studiato composizione col maestro Vincenzo Foroni.

La sua morte tanto immitura contraria non solo i suoi desolati parenti, ma gli amici tutti che lo amavano e lo apprezzavano assai e che attendevano ansiosi le prove del suo ingegno musicale.

Alla desolata famiglia le nostre più sentite condoglianze.

Parigi. — È morto l'attore cantante Pradeau, creatore di parecchi lavori di Offenbach, che fu per gran tempo il bellissimo dei frequentatori dei Bouffes, del Gymnase e delle Variétés. Aveva 78 anni.

— In età di 72 anni è morto anche Croharé che finì per molto tempo, direttore dei cori dell'Opéra-Comique, dove aveva fatto di esser molto valente.

— 85 —

# Gazzetta Musicale di Lisboa

Chantilly (Francia). — Per dissensi finanziari si è suicidato Raoul Toché, secondo maestro, autore di parecchi lavori riuscissimi, quali *Paris in action*, *Voyage en Suisse*, *Château de Tire Loret*, *La Princesse*, *Le Parfum*, *Madame Satan*, *Paris fut de siècle*. Gli articoli più di *l'heure à la fantaisie* che apparivano tratto tratto nell'*Echo de Paris*, fin dall'*Opéra*, non lasciavano certo supporre il dramma che ha compiuto.

Londra. — I giornali londinesi deplozano con parole di vivo rimpianto la perdita di Edward Salomon, compositore di *Bilbo Taylor*, di *Neath Girl* e di altre opere nello stile offenbachiano, che piacquero molto. È morto in seguito a febbre tifoidea, dopo breve malattia.

Lund (Svezia). — Si annuncia la morte, in età di 45 anni, di un artista dilettante, Vilhelm Hjeltni, eccellente organista e compositore, che dal 1889 occupava il posto di organista alla Cattedrale e quello di direttore musicale all'Università.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Sig. A. Gardini. — Genova.  
L'edizione per pianoforte della *Petite Messe Solennelle* di Rossini marca nella L. 8.

### ERRATA-CORRIGE.

In parecchie copie dello scorso numero, non del *Gioachino* sin qui imperfetto, causa un eventuale spostamento di lettere mentre la *Gazzetta* era in incisione, perciò si riproduce corretto.

### REBUS

*p pp P. RL. R T me*  
(G. Baruffaldi).

### PREMIO ANNUALE

agli abbonati spiegatori degli enigmi nell'anno 1894.

Sopra i 52 enigmi pubblicati nella *Gazzetta Musicale* nell'anno 1894, il signor

Oscar Rebt	:	:	:	ne spiegò 50
Carlo Terruzzi	:	:	:	50
Michele Rolando	:	:	:	50
Pietro Reviglio	:	:	:	48
Cesare Borroni	:	:	:	48
Orazio Navaretti	:	:	:	45
Fausto Pizzi	:	:	:	42
Alberto Paracchi	:	:	:	41
Francesco Giucardi	:	:	:	40

Nessun altro arrivò alle 40 spiegazioni esatte.

Spetta dunque il premio ai signori: Oscar Rebt, Carlo Terruzzi e Michele Rolando; li preghiamo perciò a fare la scelta del premio a norma del programma.

Volendo prendere in considerazione anche quegli altri signori abbonati che diedero un buon numero di spiegazioni, destiniamo un PREMIO STRAORDINARIO ai signori: Pietro Reviglio, Cesare Borroni, Orazio Navaretti, Fausto Pizzi, Alberto Paracchi e Francesco Giucardi, e li invitiamo a scegliere un'Opera completa per Pianoforte fra le Edizioni economiche Ricordi.

## ROMBO

Ho molte sventure che mi stanno intorno;  
Con saldissime spire il corpo io stringo;  
Sovrumane bellezze in me racchiuso;  
In placid'onda me ne sto nascosto;  
Nunnerosa dayver è la mia schiera.

(F. Sforza).

## LOGOGRIFO

346	Scorro tra l'erbe e i fior.
638	Signor del mondo sono.
1234	Città d'Italia bassa.
3456	Son cerimonia sacra.
5678	Distanza musicale.
5638	In Iberia ne' giochi ancor usato.
7852	Un segno musicale.
5436	Città son della Siria.
2354	Quattro sorelle nobili.
2378	Bagno città florita.
6358	Se coltivato rendo.
7234	Entra ed esce da noi aura vitale.
5346	Sempre al final mi trovi.
13472	Rovina de' germogli.
53678	Seggio elevato e ricco.
785246	Registro gli atti pubblici.
12345678	Non è gentil ma piace il canto mio robusto.

(G. Bregosso).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccidente il prezzo marcato di l'ordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCCHI DEL N. 3:

### R E B U S :

Per me tu sei la vita,  
Sei l'estasi infinita.

(Opera: *Arzel di Brachetti*).

### REBUS-INDOVINELLO:

A te questo rosario  
Che le preghiere aduna.

(Opera: *La Gioconda* di Ponchielli).

*Furore spiegato esattamente dai signori: A. Ricciati, T. Scalfi, G. Spinetto, B. Ronchi, O. Maini, A. Paracchi, Hector, P. Zapponi, G. Chiarini, G. Morvilli, A. Frassuolo, L. Principe, G. Bordoni, G. Saltini, T. Fontebasso, N. Pastore, A. Gardini, V.-A. Torres, G. Verzetti, F.-P. Lauro, G. Orrù, T. Micarella, G. Padovani, G. Giacomini, E. Bassano, L. Puccia, G. Vignale, F. Beghè, V. Spezi, E. Binda, F. Lorenzetti, D. Prato, A. Del Monaco, G. Bazzan, P. Bazzan, G. Cesarea, U. Solazzi, V. Taradini, A. Curioni, P. Reviglio, F. Bernini, C. Borroni, F. Visconti, F. Rossi, M. Belando, G. De Rossi, A. Rubino, T. Lena, A. Nimir, E. Pagello, E. Manfredi, D. Alemano, L. Navolati, T. Lorenzetti, S. Faraochia, V. De Vivo, G. Baruffaldi, N. Tufo, T. Ferrante, M. Rolandi, A. Griffi, E. Degni, E. Cordella, G. B. Ronchi, L. Montecchi, M. Segre, G. Vergottini, G. Bonocchietta, T. Della Torre, B. Pontiggia, A. Tassan, B. Battesaghi, O. Navaretti, F. Pizzi, I. Brogiò, L. Greppi, F. Giucardi, P. M. Agnelli, E. Zatelli, V. Rossetti, L. Astasio.*

*Estratti a sorte quattro nomi, riceveranno premi i signori:*

*E. Ferrante, T. Lorenzetti, C. Allertini, B. Ronchi.*

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

# Gazzetta Musicale di Lisboa

Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito; ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono  
gli invidiosi di tagio e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

Vogliete la salute?



Vogliete la salute?



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Finalizzatore del Circolo Di-  
lettori Mandolinisti e Chitarristi, e  
del Club Signore e Signorine Di-  
lettori Mandolinisti, Chitarristi e Cen-  
trale di Mandolini, Chitarre e Cen-

## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

## METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Picciotto del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Attacchi e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avendo un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'strumenti di classici antichi. — Tutte le novità musicali.

## GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde

CREMONA

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e lirice.

Fornitura

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 25 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

MILANO — Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano

Volete digerir bene ??  
  
 Se nella scelta di un liquore  
 si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
 effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
 qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
 effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono  
 gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
 meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*'Acqua di Nocera Umbra'* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
 Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO  
 DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
 Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
 FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLOGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MARSTRI  
 UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
 METODI E MUSICA SPECIALE  
 PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
 di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

P  
 resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Padri del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signori e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
 Si fanno impianti completi d'orchestra per Circelli, per Studiastini, per Società Mandolinisti e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.  
 Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapor, per la filatura delle corde armoniche.

**GRATIS**

MANDOLINI — CETRE ARPA  
 CHITARRE  
 VIOLINI — CORDE ARMONICHE  
 Scrivere: Claudio Monteverde  
 CREMONA

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette,  
 Specialità  
 in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.  
 Forniture  
 Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi  
 MILANO — Corso Tintoretto, 15 — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**

Parrucchiere Teatrale

MILANO

— Via Cappellari —

# Gazzetta Musicale di Milano

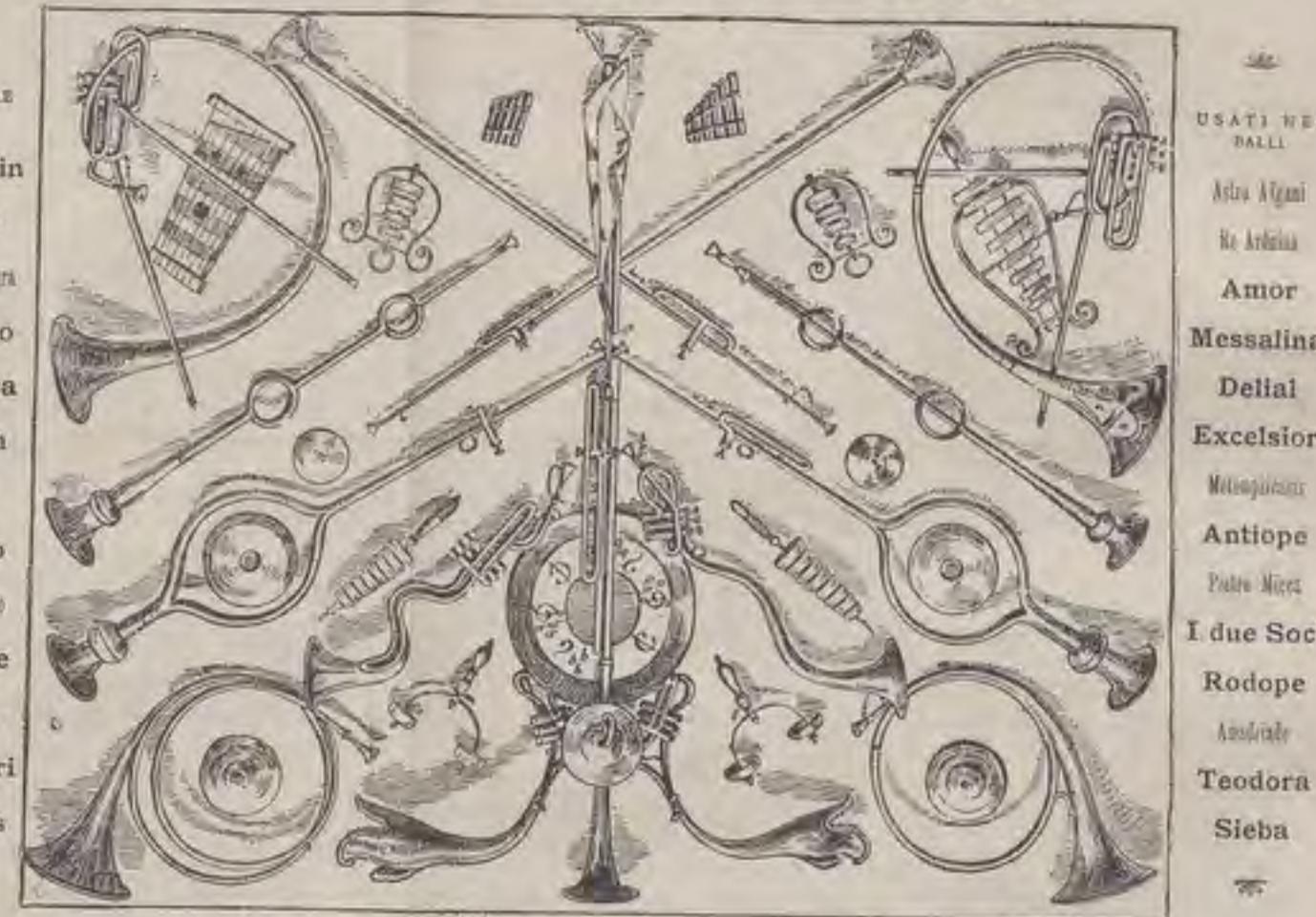
## R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — **MILANO** — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.

Premiato in diverse Esposizioni Nazionali ed Estere  
 con 6 GRANDI DIPLOMI — 6 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE D'ARGENTO  
 10 MEDAGLIE DI BRONZO.

Diverse Medaglie d'Argento, di Bronzo e Menzioni Onorevoli di cooperazione.

### ISTRUMENTI TEATRALI DI PROPRIA INVENZIONE



USATI NELLE OPERE

Lohengrin

Asrael

Giura Berengra

Spartaco

Cleopatra

Dinorah

Medjé

Arminio

Regna di Uro

Erodiade

Mirella

Tito Verri

Aveninis

USATI NEI DALLI

Asia Nigai

Le India

Amor

Messalina

Delial

Excelsior

Nemognathus

Antiope

Palio Mira

I due Soci

Rodope

Azulide

Teodora

Sieba

Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore.

Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia  
 con grande Diploma, Spillo d'Onore e Rappel de Diplome d'Honneur.

Membro dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze.

### ESPOSIZIONI:

Milano 1843 — Milano 1847 — Londra 1848 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1858 — Firenze 1861 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1871 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1878 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1<sup>a</sup> Classe per strumenti musicali di metallo e di legno — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Londra 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna) — Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massimo Onorificenza gruppo musicale — Genova 1892, Esposizione Italo-Americanica (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizioni Riunite (fuori concorso), Diploma di Benemerita.

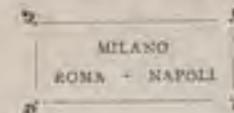
Giurato a diverse Esposizioni: Pavia 1887 — Milano 1881 — Astrea 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

Brevettato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.  
 Speciali Prezzi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.

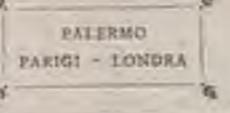
Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

# Gazzetta Musicale di Milano

Nuvissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



di  
G. RICORDI & C.



GIOVANNI RINALDI

## MONDO PICCINO

20 Schizzi facilissimi.

Op. 138

(Frontispizio illustrato)

	Prezzi nella (A)
97556 Fasc. 1. <sup>o</sup> A. E. I. O. U.	L. 1 50
97557 " 2. <sup>o</sup> Di buon umore - Primo Valzer - Cantando - Per ridere - Barcarola	L. 1 50
97558 " 3. <sup>o</sup> Prima Polka - Il Cardellino è morto! - La Piva - Minuetto - II Tamburino	L. 2 —
97559 " 4. <sup>o</sup> Lezione di ballo - In sogno - Pantalone! - Mistero - Per burla.	L. 2 50
97560 Completo . . . . .	L. 5 —

MICHELE SALADINO

## GAVOTTA

RIDUZIONE PER QUARTETTO A PLETTRO (2 Mandolini, Mandola e Liuto o Mandoloncello)

di

ARMANNO MORLACCHI

L. 4 —

98138

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

di  
MAGLIERIE PER TEATRO

**BIRAGHI & LONGA**

MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 3.  
Depositio e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14  
e qualità extra . . . . . 20 . . . . . 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Gimnasti.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

BRANDANI ADELINA — per il teatro Nuovo di Firenze, stagione in corso.  
CASINI LELIO — baritono — per il teatro di Bogotà.  
PREVOST ENRICO — tenore — per il teatro Brunetti di Bologna, stagione in corso.  
CARAMSINA RAISSA — mezzo-soprano — per il teatro Gaffurio di Lodi, stagione in corso.  
ALBERTI ACHILLE — baritono — idem, idem.

### DISPONIBILITÀ.

WIESELBERGER ELSA — soprano — da oggi in avanti.  
MAZZONI GUGLIELMO — tenore — dalla quaresima in avanti.  
GIACONIA GIUSEPPINA — mezzo-soprano — da oggi in avanti.

# Gazzetta Musicale di Milano

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria L. L. Martini, 3  
di fronte al Teatro alla Scala

CERTIFICATO  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

### PIANOFORTI

### ORGANI da CHIESA

### HARMONIUMS

delle maggiori fabbriche d'Europa.

dell'antica fabbrica

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva delle Case

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Fabbrica esclusiva

Erard - Pleyel - Herz

Rappresentanza Generale

delle maggiori fabbriche degli

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

Stati Uniti d'America.

Neumayer - Lubitz.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



CARLO BARERA  
VERNEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

d'ogni genere

MANDOLINI e MANDOLE

delle risomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

di

## Instrumenti Musicali

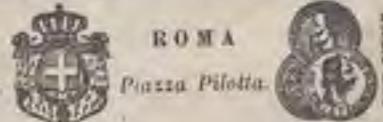
## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



## GIAC. CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società, Corpi di Musica.  
Ricami e forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livres



Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

**UIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

### GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

## R. GEROSA & C.

MILANO  
Via S. Pietro all'Orta, 9.

MONZA  
Borgo Carribbiola, N. 19.

## PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti



# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**

Chant  
Tocch. li  
Parte en  
Le Parf  
humour  
mati Gar

Londi  
pianto la  
Nostalgia  
molto. È

Lund  
tina d'una  
1883, ecc  
musica

P

Signora  
L'ediz  
netto L.

In par  
fotto, cat  
macchine

p. 1

agli

Sopr  
nell'an

Q.  
Ca  
Mi  
Pi  
Ge  
Or  
Te  
Al  
Fe

Nes

Speti  
Terraz  
la scelt

Volen  
signori a  
zioni, des  
Pietro Reu  
Piazzi, Albe  
tiamo a sceg  
le Edizioni

GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria S. L., c'era Via Mura, 3  
di fronte al Municipio

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno.

**FORTI**

ORGANI da CHIESA

abbricche d'Europa,  
industria delle Case

leyel - Herz  
Siedmayer & Söhne  
er - Lubitz.

ARMONIPIANI.

I - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

di fronte al Municipio

HARMONIUMS

nuova versione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva  
della maggiore fabbrica degli

Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

I - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

degli spese

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Garanzia cav. Francesco - ma-

estro di Custo - MILANO - Via

Solferino, N. 7.

ANNO 50. — N. 6.

Si pubblica ogni Domenica

10 Febbraio 1895.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

Tutte le Pagine  
Folia per Pianoforte  
di Carlo Ricordi

SPOLITO VALETTA

Liturgie Liturgie

Rivista Musicale

Alta Musica

Padrigi di G. Verdi

Teatro Municipale di Modena

Concorsi

CARLO ARNOLDI

Una breve replica

Inviai a Carlo Maria Weber

Autografo

Roma, Napoli, Torino, Venezia, Novara, Parma, Palermo, Modena, Bologna, Genova

Trieste, Novara, Genova, Bologna, Genova, Trieste

Neurologia

Telegrammi

Aveva di Concerto

Indovinello - Salire



Carlo Maria Weber

Nacque a Lutina il 10 dicembre 1786 — Morì a Lutina il 5 giugno 1826.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

comprese l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO: Un Anno . . . . . L. 22

Semesbre . . . . . 12

Trimestre . . . . . 6

Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'esercizio si aggiungono le maggiori spese possibili.

Payementi anticipati

Non si restituiscono i numeri

Inviai a pagamento: Cav. 30 per lire a spese di inviai.

GI abbonati ricevono in DONO molti premi,

oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca utili), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di singolo della

Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche

con semplice biglietto di visita inviato alla

Direzione della GAZZETTA MUSICALE, Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

**G. RICORDI & C.**

MILANO  
Via Santa Margherita, 2

NAPOLI  
Galleria Umberto I, N. 3 e 4

PARIGI  
16 — Rue de la Paix — 16

ROMA  
Via del Corso, 172

PALERMO  
Corso Vittorio Emanuele, 372

LONDRA  
21 — Regent Street, W. — 16

empiata Sartoria Teatrale

DITTA

**IGI AMPERONI**

ORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

OIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

STUDIO — CALZATURE — ARMED — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

**R. GEROSA & C.**

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

MONZA

Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbliche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi

Facilitazioni speciali ai signori artisti

# Gazzetta Musicale di Milano

Prem. Priv. Fabblica d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

**FERDINANDO ROTH**

MILANO — Via Goldoni, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Boglie d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Parigi 1863, Londra 1863, Parigi 1867, Vienna 1873, Varsavia 1875, Filadelfia 1876  
Parigi 1876, Bologna 1880, Bruxelles 1880, Colverne 1881  
Milano 1881, Stoccarda 1883, Torino 1884, Anversa 1886, Londra 1888, Barcellona 1888, Parigi 1889  
Palermo 1892, Genova 1892  
Medaglia d'oro al Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE



**I**mo del Fernet-Branca è di presentare le allergie ed è traslucidamente raccomandato per chi soffre di febbri intermitenti e croniche, una anomalia e sorprendente antica ricchezza solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia sarebbe bene ad emere provvista.  
Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende macerato nell'acqua, col sole, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correre la cura della debolezza del vesicolo. Al vivere l'appetito. Passa la digestione, è sostanziosamente antiseborroico e si raccomanda alle persone soggette a gravi maleattie prodotti dalle ghiere, siaché ai mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da certe digiunature o debolenze. — Molti scrittori medici preferiscono già da tempo usare l'uso del Fernet-Branca ad altri assai soliti a prediligere in casi di simili incomodi.

Effetti pietrifici da certissimi di celebri medici e da rappresentanti Municipali e Corp. Marz.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4. — Bottiglia piccola L. 2.

Esigere sull'Etichetta la firma trascorsa  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 6. — 10 Febbraio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

## TIMBRE · POSTE

POLKA PER PIANOFORTE

## CARLO ROVERE

**R**A i compositori di musica per danze, Carlo Rovere tenne per molti anni il primato; ma l'eleganza delle di lui composizioni, il brio ed il ritmo de' suoi ballabili sono tali da renderli sempre accetti ai buongustai, poiché il tempo non vi ha lasciato alcuna traccia.

Fu ottimo pensiero quello della Ditta G. Ricordi & C. di pubblicare in un elegantissimo volume le più popolari fra le danze del Rovere, e da questo volume ne stacchiamo una fra le più brillanti: *Timbre-Poste*, polka.

## LITANIE LAURETANE

Egregio Sig. Direttore della Gazzetta Musicale,

**D**OMANDO la parola per un curioso fatto personale, cioè per rispondere nel pregiato periodico, al quale mi onora di collaborare, ad uno anzi a due articoli... che non ho scritto.

Così è. Due articoli comparsi nei N. 49 e 51 del dicembre scorso in queste colonne, a proposito della musica che doveva accompagnare ed accompagnò le funzioni del centenario nella Basilica di Loreto, ebbero virtù di attrarci dalla incandescenza di qualche interessato i fulmini delle proteste e le sacche assai grossolane di lettere mediocrementi misurate, solo perché... nel secondo di detti articoli era citata una mia recensione scritta per la *Nuova Antologia*, pagina nella quale erano liberamente esposte le ragioni che, a mio avviso, avevano rese impari alla solenne circostanza le feste musicali della famosa Basilica Marchigiana.

Cominciamo da Lei, mi ha intimato per lettera il maestro cavaliere Roberto Amadei, direttore della Cappella Lauretana, e cominciando con dubbia logica, perché lo sono precisamente l'ultima ruota del caro che lo ha urtato.

Io non cerco ma non fuggo la polemica: e, poiché ad una mia lettera chiedente all'Amadei se voleva pubblica o privata la discussione delle nostre divergenze egli rispose scegliendo il primo partito, eccomi qua a' suoi cenni per dire un po' più ampiamente di questo argomento. E questo faccio non per dar gusto al mio onorevole oppositore, né per tirargli attorno quella notorietà che gli è mancata dal momento che non hanno atteggiato sui giornali le difese delle sue musiche (come egli chiama la Cappella di Loreto), ma perchè c'è qualche cosa di più serio in ballo. C'è nientemeno che la dignità della musica sacra, e c'è la propaganda salutare che da anni si va facendo per la restaurazione della musica religiosa, due cose per le quali ho alzato ancor io, e spesso, la mia debole voce; due cose che coi criteri bovini e colle esecuzioni... capitali di Loreto andrebbero veramente a farsi benedire. — Queste sono le ragioni vere ed uniche che mi muovono a discutere, fatti alla mano, brevemente lo stato presente di Loreto e lo scandalo artistico delle feste di dicembre: queste sole s'intenda, e non coalizioni, propositi preconcerti od il bisogno od anche solo il prurito di difendere artisti e maestri, che in ogni caso saprebbero ben meglio difendersi da sé che colla mia prosa.

Rispetto la persona e l'artista. Non conosco l'Amadei che per averne visto giorni addietro l'effigie in un medaglione della nuova *Vita Italiana*, che l'insigne e cortese brahmino nazionale conte De Gubernatis pubblica a Roma, ma so che è un perfetto galantuomo. Artisticamente il fatto stesso di essere direttore della Cappella di Loreto è una garanzia di valore; mi dicono che l'Amadei è un buon direttore d'orchestra, so che è uno scrittore reputato di musica da chiesa, e riconosco che ho commesso uno sbaglio materiale, attribuendo a lui la musica religiosa a base di recitativi, scritta da suo padre Pietro secondo lo stile dei tempi suoi. Chi non ha mai sbagliato scagli la prima pietra; del resto il fatto stesso dell'aver io messo questo Amadei in fila col Borghi, col Padre Capanna, col Vecchiotti e con altri compositori tutti... vecchiotti, e l'aver soggiunto che cogli Amadei defunti passeranno i presenti ed i futuri, fanno vedere anche ad un cieco che la paternità delle funzioni ecclesiastiche a base di effetti e di modi teatrali non è stata da me attribuita all'attuale maestro vivente e querelante. — Dico anzi di più: non solo mi duole di questo *qui pro quo*, ma riconosco direttamente la posizione acquisita dal maestro Amadei in arte, senza che ci sia bisogno che egli mi ricordi, come ha fatto nella sua lettera, né che egli fu tra i maestri interpellati dalla Sacra Congregazione dei Riti per il Regolamento, né che

in un concorso all'Istituto Musicale di Firenze, per un Motetto ad 8 parti reali, egli ebbe il primo premio, battendo il rinomato Tomadini giunto buon secondo, nè che un suo Gloria fu stampato dall'abate Amelli in una raccolta di composizioni celebri edita dalla Musica Sacra. E quindi non avrò il dispiacere né di dichiarare che la Congregazione dei Riti ha ben notoriamente e di proposito fatto delle dimenticanze di vere notabilità, mentre richiese persino il parere di coristi in alcune cantorie, nè che i concorsi non ebbero mai valore assoluto e sono ormai sfatati appieno in arte, nè che il Gloria al quale egli si riferisce fu tra le composizioni recentemente cancellate dal catalogo della Musica Sacra, essendo occorsa una revisione, perché sembrava che troppo larghe braccia avesse avuto la condiscendenza del buon Padre Ambrogio, che prima si chiamava Don Guerrino Amelli.

Messo dunque il cavaliere Roberto Amadei nella piena luce che gli spetta come galantuomo e come maestro, appunto perchè egli è artista che sa ed intende, perchè s'incaponisce egli in innegabili errori, perchè vuole erigersi giudice in causa propria, perchè s'adombra delle osservazioni della critica e cerca di crearsi un'atmosfera di incenso? — Ecco i punti che non sarà lungo discutere.

Per cominciare con me, ossia contro di me, nella prima sfuriata rivoltami — non dico epistola per non disconterne le condizioni grammaticali ed ortografiche — l'Amadei dichiara che a nessun maestrucolo è stato permesso di immischiarci nell'andamento delle esecuzioni musicali recenti di Loreto, cioè stabilisce completamente la propria sua unica personale responsabilità. E sta bene.

Ma quando domanda: « Chi è che disapprova il movimento iniziato in Italia per ricordare la musica alle gloriose tradizioni del passato? » non risponde più. Ed io, come qualunque, riferandomi ai documenti ho diritto di argomentare. Il documento qui è il Programma di musica sacra stampato dalla tipografia Brancondi, ed eseguito... colle varianti di opportunità, che hanno anche potuto perfino essere la sostituzione di una Ave Maria composta dal contralto Tega al Graduale scritto apposta da Gounod. Nel N. 49 incriminato si è parlato del valore di questo programma; inutile ripetere le osservazioni in proposito. È vero o non è vero che in tredici giorni di feste straordinarie il grosso delle composizioni è sempre offerto da nomi per quali la musica sacra e la vera arte italiana non hanno di che rallegrarsi al certo? Di fronte all'ampio ed eletto materiale suggerito appunto da persone esperte ed autorevoli (alle quali si era insistentemente ricorso salvo a dirne corna di poi) era proprio necessario, per esempio, di ricorrere alle composizioni apocrite, come è notoriamente la famigerata Aria di chiesa fabbricata dal Niedermeyer colla etichetta di Stradella, a quelle strumentali cui si applicarono parole liturgiche, come il Tantum ergo di Schumann, od al Tantum ergo di Paesiello, che è un'aria di bravura pura e semplice, alla quale non metterebbe certo la sua firma il maestro Amadei, appunto perchè egli conosce il concetto a cui deve uniformarsi la musica da chiesa?

Non parliamo più delle composizioni firmate Pietro Amadei e Vecchiotti (1) ed accettiamo il programma come fu fatto. Fu almeno eseguito nella sua integrità di pubblicazione, e fu eseguito a dovere, e cosa significano le lettere di approvazione degli autori dietro cui vorrebbe ripararsi il signor Amadei?

Quanto all'integrità basti il fatto non negato della sostituzione di un Tega a Gounod; comodo quel sistema di liberamente cambiare i numeri del programma, come si usa magari nei circhi equestri.

(1) Crediamo utile anche necessario di dare qualche spunto di composizioni di detti maestri che costituirono almeno fino a questi ultimi tempi il panem quotidianum del repertorio della Basilica.

#### PIETRO AMADEI

**ALLEGRO**

Sancta Mar.ia      Sancta Mar.ia      O-ra  
(Tenore solo)

O-ra O-ra pro nobis Sancta Mar.ia  
(Coro)

Sancta Mar.ia      O-ra O-ra O-ra pro nobis  
sec.

#### VECCHIOTTI

**ALLEGRO**

Ge-ni-to-ri Ge-  
(Contralto)

ni-to-que La-us La-  
sec.

-us Et jo-bi-la-tio Ge-  
(Coro) sec

Quanto alla esecuzione mi aspetto di vedere a mettere in mostra tutti gli articoli dell'Ordine, del Messaggero e della Riforma e di altri giornali; non discuto nemmeno la competenza di chi li scrive, né la compiacenza di chi li inserisce; se ne stamparono delle più grosse. Una sola osservazione in proposito: perchè anche in questi articoli i turbolosi fumano per i nomi di Amadei ed i Lazzarini, e non si parla delle composizioni di Sgambati, di Bossi, di Rheinberger, di Scontrino? — Sarà un caso, ma è per lo meno un caso curioso nella sua ingenuità; altri lo giudichino.

Del resto qual meraviglia che si sia anche in buona fede encomiata una esecuzione un po' accurata ed eccezionale nello stato presente della Cappella, dopo che il servizio ordinario dei giorni feriali non è più fatto da otto cantori come altra volta, bensì da un quarto solo della Cappella, da quattro voci cioè talora afone e rauche incarnicate di rendere la musica a quattro parti?

Constatto il fatto, e se l'Amadei non avrà responsabilità, questa toccherà ad altri; ma il fatto pur troppo esiste, e salta agli occhi, quantunque la prudente misura recente di aver messo una grata alla cantoria impedisca che salti anche agli occhi.

L'Amadei però non posso escludere da un'altra questione di massima. Egli sostiene con audace ardimento che tutte

#### VECCHIOTTI

**TEMPO DI MAZURKA**

Sancta Mar.ia      Sancta Dei Genitrix  
(Tenore)

Sancta Virgo Vir-ginum Ma-ter Chri-sti  
sec.

#### AMADEI

**ANDANTE**

Di-xit cum prin-cl-pium  
(Basso)

Di-c vir-fa-tis vir-fa-tis  
sec.

le musiche furono religiosamente ed indefessamente per più mesi studiate tanto dai cantanti della Cappella ( — ed il cantante Tega disse il contrario nel novembre a Bari — ) quanto dai ragazzi salesiani. E poi « tutto è andato con una sola prova d'assieme ed è andato perfettamente. » Qui c'è da rimanere esterrefatti addirittura: io domando quale è quel maestro in tutto il mondo che si sente il fegato (mi si condoni la frase) di fare andar tutto perfettamente con una sola prova, anzi che ha l'inaudito coraggio di avventurarsi a presentare al pubblico lavori nuovi d'importanza, lavori altri, colla incertezza inevitabile di una sola prova? Bisogna essere ben sicuri di un aiuto superiore dello Spirito Santo per avventurare col cuor leggero tratti scogli la barca.

Nelle condizioni create indubbiamente alla esecuzione delle feste di Loreto da questi criteri, occorre dimostrare il valore tutto al più di un cortese riguardo di civiltà che possono avere le lettere di Platania, di Perosi e di altri, nessuno dei quali però ha assistito alla esecuzione? Confesso, per esempio, che sarei curioso di vedere il ringraziamento e le parole affettuosissime che avrà mandato il maestro Scontrino a proposito del taglio non autorizzato eppur fatto nel suo *Tota pulchra*.

Sorvolo su altre minori lamentazioni dell'Amadei, ma non posso lasciarne addietro una preziosa confessione.

« È falsissimo, scrive l'Amadei, che noi prendiamo i cantanti rifiutati dal teatro: anzi siamo noi che al teatro li diamo. »

Grazie della donazione, se il risultato fu quello che ebbe il Brasi a Verona; ma io vado più in là, perchè ci devo andare, e chiedo come mai il formare artisti pel teatro può essere uno degli scopi della Cappella, e come mai in luogo di menarne vanto imprudente non ha creduto l'Amadei che un bel tacere almeno su questo punto sarebbe stato di tutto suo interesse?

Ed ecco dove le preziose confessioni dell'Amadei ci conducono; — a fare della Cappella Lauretana una infelice scuola di cantanti sfiancati che il flusso e riflesso teatrale assorbe e respinge alternativamente: e questo deve succedere precisamente là dove fiorì l'arte di Costanzo Porta e l'anno della commemorazione del terzo centenario della morte di Palestrina.

Di fronte a queste incongruenze chi ha diritto di impedire che la critica gridi allo scandalo, deplori lo sconcio, invochi provvedimenti senza guardare in faccia ad alcuno? Per qual ragione pretende il cavaliere Amadei di sottrarre la Cappella di Loreto, i suoi programmi e le sue esecuzioni, al giudizio spassionato e disinteressato di chi parte da quegli ideali d'arte che l'Amadei proclama i suoi? Non è questione qui di gridare con alte strida all'ingiustizia di un attacco verso chi vuol rimanere in pace, ma piuttosto sarebbe il caso di dichiarare a quale speciale motivo di immunità il maestro di Loreto pretende appoggiarsi per sottrarsi alla possibilità che venga discussa il suo operato.

Ho finito. E poichè pur troppo i fatti risultano palese, e ce ne sono degli altri ancora, ripeto il desiderio che se ne occupi un po' di proposito la Commissione permanente

musicale quando sarà convocata, ed anche prima di quell'epoca dovrebbe occuparsene il Ministero di Grazia e Giustizia dal quale la Basilica di Loreto dipende.

Quanto al maestro Amadei in particolare, e poiché le feste del centenario durano ancora parecchi mesi, creda pure che il miglior modo di dimostrare che la Cappella di Loreto non è un punto nero, è quello di farla diventare un punto bianco, di preparare cioè sollecitamente qualche esecuzione di vera e propria musica sacra col necessario corredo di prove d'insieme; con questa più che colla compiacente penna dei turiferari egli darà forte ed alta la sua ragione. Figlio di suo padre e padre di suo figlio, musicisti tutti che portano un nome predestinato per la musica sacra, si persuada pure il cavaliere Amadei che nessuno vuole né far guerra iconoclasta alla Cappella di Loreto, né tanto meno sterminare la progenie insediata. Il che non toglie che si sia punto errare, e molto, anche al presente, giacchè l'errore è umana cosa di tutti i tempi, e non toglie che l'errore sia riparabile nell'intento appunto dell'evangelico precezzo che comanda non doversi desiderare la morte del peccatore, bensì che si converta e viva.

Roma, gennaio 1895.

IRPOLITO VALITTA.

## ALLA RINFUSA

★ La Società del Quartetto di Bologna ha pubblicato i programmi dei concerti di musica da camera, che avranno luogo il 17 febbraio, 3, 17, 24 marzo 1895.

★ Il maestro Stanislao Piccarelli, professore di pianoforte al Regio Conservatorio di musica di Parma, è stato nominato Cavaliere dell'Ordine della Corona d'Italia.

I nostri saluti al valente professore per la meritata onorificenza.

★ Il dottor Giovanni Rossi, segretario del Procuratore del Re di Milano, poeta e musicista, ha scritto e musicato un melodramma in due atti dal titolo: *Maria Sanz*. Probabilmente verrà presto dato a Milano.

★ Il *Reichs-Anzeiger* pubblica il testo della lettera indirizzata dall'imperatore Guglielmo alle Società di canto tedesche. In essa, l'Augusto personaggio, dopo aver espresso la sua alta soddisfazione per l'amore e per lo zelo che le dette Società addimostrano al culto delle canzoni e dei canti nazionali — « culto che rinvigorisce ed onora la fede, il trono, la patria e la famiglia » — dice che vuol dare un segno manifesto di incoraggiamento, istituendo un premio di concorso per le gare che hanno luogo ogni anno fra le dette Società, come già abbiamo fatto cenno nel nostro ultimo numero. Il premio avrà la forma di un gioiello di metallo prezioso da appendere al collo nelle solenni occasioni.

★ Scrivono da Londra ai *Signale* di Lipsia, che il compositore inglese dott. C. A. Mackenzie è stato nominato Sir (Cavaliere) non Baronet, come erroneamente hanno pubblicato molti giornali, noi compresi. Il titolo di baronetto è una distinzione ereditaria, che finora non venne accordata ad alcun musicista.

★ Col nuovo anno ha visto la luce a Pietroburgo un nuovo giornale musicale, *Russlands Musik-Zeitung*, giornale musicale russo. Questo foglio che esce due volte al mese, è diretto dal signor Gregor Gabrilowitsch e si propone di propagare gli interessi degli artisti e del pubblico tedesco residenti in Russia.

A Glasgow anche col nuovo anno si pubblica mensilmente un nuovo giornale, *The Scottish Musical Review*. I primi numeri recano articoli assai interessanti.

★ A Lipsia, per l'acquisto del Museo Riccardo Wagner si sono raccolti finora 40,000 marchi; la Società *Hebung des Fremdenverkehrs* intende chiedere al Municipio un sussidio di 50,000 marchi.

★ Leggiamo nel *Daily Telegraph* il seguente avviso: « Un norissimo dilettante di Amburgo ha superato gli esami e ottenuto il diploma L. L. C. M. di tenore del College of Music di Londra, che è il più alto diploma (professionale) concesso dall'Istituto ed uno dei più apprezzati nel mondo musicale. »

È strano che nessun nome o indirizzo sia annesso a questo strano avviso, che non dovrebbe avere altro di mira che la *réclame*!

## Rivista Milanese

Sabato, 9 Febbraio.

Patria di Paladilhe al teatro alla Scala — Alhambra.

L'OPERA del Paladilhe, *Patria*, si può classificare fra i lavori inutili, in questo senso che non segnano né progresso, né régresso, né impronta individuale; un buon musicista, un elegante armonizzatore si piglia il suo bravo libretto e lo traduce in note musicali: non commetterà spropositi di grammatica, ma non troverà neppure idee nuove. E questi sono lavori inutili, perché lasciano il tempo che trovano; anzi più che lavori inutili sono veri perditempo, sono veri inciampi messi a traverso il cammino dell'arte. Per queste ragioni, *Patria* non poteva piacere e non è piaciuta, venendo accolta colla più completa indifferenza. L'esecuzione, nel complesso, fu buona, la messa in scena pure, ma ciò non valse ad attirare né l'ammirazione, né l'attenzione del pubblico.

E l'attenzione del pubblico è ora tutta rivolta al *William Radcliff*, del quale s'avvicina l'andata in scena. Il maestro Mascagni, che dirige personalmente, ha già fatto leggere all'orchestra l'intero spartito, ed ora cominceranno le prove d'insieme cogli artisti. Principali esecutori saranno le signore Stabile e Vidal ed i signori De Negri e Pacini. Sarà questo, senza dubbio, il principale avvenimento artistico della stagione.

\*\*

— 90 —

★ Il signor Paolo Emilio Ferrari, nostro corrispondente da Parigi, ha ottenuto premiazione alle Esposizioni Riunite di Milano, per il suo libro intitolato: *Spettacoli drammatico-musicali in Parma dall'anno 1628 all'anno 1883*, il quale libro era già stato premiato all'Esposizione internazionale di musica tenuta in Bologna l'anno 1888.

A lui inviamo quindi vive congratulazioni.

★ Abbiamo sott'occhio un resoconto dell'anno scolastico 1893-94 del Conservatorio di Amsterdam. L'Istituto non conta che 46 allievi d'ambuoi sessi, che si dedicano per la maggior parte al canto, al pianoforte e al violino. La classe di violoncello e di composizione ha un solo allievo; due quella d'organo. Le lezioni vengono impartite da diciannove maestri e maestre.

★ In Germania hanno avuto recentemente esito felicissimo due nuove opere: *Der Erbe von Morley* di Franz von Holstein, rappresentata a Brema; e *Biondella*, opera comica del Kapellmeister Eckhold, messa in scena al teatro dell'Opera di Mainz.

La stampa tedesca fa grandi elogi della esecuzione e della musica delle due opere, che dice melodica e di grande effetto.

★ Sotto il nome di *Société de musique nouvelle*, un gruppo di giovani compositori ha formato a Parigi una Società di musica da camera che darà, quest'anno, il 5 di ogni mese, concerti nella piccola sala Erard, col concorso dei signori Widor, d'Indy, Pierne, de Beriot, Hilleimacher, Rousseau, de la Tombelle, Le Borne, N. Eymieu e dei migliori virtuosi parigini.

★ Come abbiamo già annunziato nel nostro ultimo numero, l'Inghilterra tutta musicale celebra in questo momento il bicentenario della morte di Enrico Purcell, il rivale di Corelli e uno dei rari maestri che possiede l'Inghilterra. Una nuova edizione completa delle sue opere sta per essere pubblicata. È preceduta da un interessantissimo cenno critico e biografico, scritto dal signor Fuller Maitland, l'eminente critico musicale del *Times*.

★ Il compositore Peter Benoit, autore di *Schelda* e di *Lucifero*, intende scegliere come tema del suo prossimo dramma musicale, il poema *Prins Zonnestraal* del signor Paul de Mont, che, all'ultimo concorso organizzato dal Consiglio Comunale d'Anversa, ha ottenuto il primo premio.

★ Gli introiti netti dei teatri e spettacoli di Parigi si sono elevati, l'anno scorso, a 29,357,431 franchi. Nel 1893 avevano raggiunto solo 28,132,106 franchi. Gli introiti hanno dunque aumentato, nel 1894, di circa 4 per cento.

★ Il piccolo Bronislaw Hubermann, di dieci anni, che ha già conquistato la riputazione di un violinista prodigo, dopo essersi prodotto con grande successo a Berlino, trovarsi presentemente a Vienna per darvi qualche concerto. Artisti e professori del Conservatorio che lo hanno inteso in privato ne dicono *mirabilia*. Il suo compatriota e mentore, il ricchissimo conte Giovanni Zamoyski, gli ha fatto dono d'un celebre *Steadivarius*, firmato e datato 1713, sul quale si farà intendere a Vienna.

★ Era corsa voce che Adelina Patti, colta da infiuenza, era stata obbligata a interrompere i suoi concerti in Germania. Nulla di vero. È sempre stata benissimo ed ha ottenuto dappertutto trionfi, notevolmente a Vienna, dove in un solo concerto ha raccolto, per parte sua, la bella somma di 30,000 franchi. Presentemente trovasi a Nizza, dove canterà all'Opera Municipale nel *Barbiere di Siviglia* e nella *Traviata* col tenore Delaquerrière.

★ Il Re di Serbia, che trovasi attualmente a Parigi, ha insignito della Croce di Commendatore dell'Ordine di Takovo il signor Gaston Salvayre che, con grande soddisfazione delle autorità serbe, ha saputo organizzare così bene le musiche militari in Serbia.

★ A Kiev, durante una rappresentazione data in un Circo, stordì la galleria superiore.

Rimasero morte dodici persone e trentasei ferite.

★ Il compositore Humperdinck, il fortunato autore di *Hänsel e Gretel*, ha scritto una importante musica da scena per una serie drammatica, *I faiuilli reali*, del signor Ernesto Rosmer, che il teatro Reale di Monaco metterà in scena quanto prima.

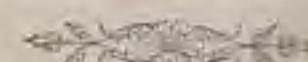
★ L'Istituto italiano d'arti grafiche ha pubblicato a Bergamo, sotto il titolo di *Emporium*, il primo numero di una rivista mensile illustrata d'arte, che per sostanzialità, per incisioni e per eleganza di formato merita l'attenzione del pubblico intelligente. Il primo numero, oltre pregevoli incisioni, quali: *Testa d'Angelo* di Kaubach, *Marina vecchia e nuova*, *Loggi e balconi nell'Alta Italia* di H. E. Tidmarsh, contiene descrizioni accurate di G. Roncagli e d'altri sui Re Magi, su Leone XIII, sui cammei, sulla giovane letteratura francese e sulle fotografie telegrafate: il tutto illustrato da splendidi incisioni.

★ Abbiamo ricevuto l'ultimo numero dell'*Artiste*, rivista d'arte contemporanea, che si stampa a Parigi e che conta sessantaquattro anni di vita; con piacere vi vediamo riprodotti uno splendido ritratto di G. Verdi, accompagnato da una lunga biografia di Marmontel, in cui, dopo aver passato in rassegna tutta la vita artistica gloriosa del compositore e le sue opere, conclude: « Quest'anno abbiamo avuto la buona fortuna d'appaudire le ultime produzioni del maestro, *Falstaff* e *Otello*, che affermano l'elasticità del suo genio musicale e del suo spirito d'osservazione. *Otello* resterà il grande dramma lirico di Verdi, l'opera in cui ha concentrato le sue ammirabili facoltà di inventazione, la sua accentuazione energica, la sua declinazione colorata. Nel *Falstaff* abbiamo lo spirito, la *verve* italiana nella sua pienezza. *Otello* invece è una grand'opera di idee franche, di accenti ispirati. Il temperamento del maestro si mantiene sempre caloroso e ardente; le armonie sono calde, colorite, giammai violente; l'orchestra, variata e finemente elaborata. *Otello* è l'opera di un grande maestro che ha raggiunto la pienezza dei suoi mezzi. »

Il signor Marmontel, dopo aver passato in minuziosa rassegna tutte le bellezze dello spartito, chiude il suo brillante articolo colle seguenti parole:

« Se *Otello* è un capolavoro incontestato, la nostra Accademia nazionale di musica ha validamente sostenuto la sua riputazione producendolo in tutto il suo splendore: gloria al maestro e felicitazioni ai suoi interpreti tutti senza riserva. »

★ Il gioielliere E. Schubert, di Pietroburgo, che, l'anno scorso, ha venduto centinaia di gettoni in oro e argento coniati in memoria del compositore Tschaikowski, ha messo ora in vendita un gettone d'Antonio Rubinstein, ornato dall'effigie del grande artista animirabilmente scolpita da Griliches. Al rovescio della medaglia si vede un genio sconsolato appoggiato al pianoforte col motto: *Chi potrà sostituirlo?* Questa medaglia sarà distribuita all'inaugurazione del nuovo edificio del Conservatorio. La morte inattesa dell'illustre musicista ne ha affrettato l'apparizione.



— 91 —

Falstaff di G. Verdi

AL TEATRO MUNICIPALE DI MODENA

7 febbraio.

**L**a gaia, brillante, freschissima musica di Giuseppe Verdi ha ottenuto al teatro Municipale di Modena un nuovo, grande, splendido trionfo. Il teatro affollato, pieno di tutto quanto di più fine vanti la città nostra, aveva il grande aspetto delle solennità artistiche; e tale fu veramente quella che ha avuto luogo stasera, solennità che rimarrà nei fasti del nostro teatro.

Poco dopo le 8 il maestro Gialdini dà l'attacco e tutto il pubblico con religioso silenzio dedica la maggiore attenzione alla scena tra Falstaff, il D.<sup>r</sup> Caju, Pistola e Bardolfo ed alla fine del monologo dell'*Onore* prorompe in un primo caloroso applauso al baritono Moro, il quale incarna perfettamente il personaggio ed è magnificamente truccato. Alla seconda parte del primo atto ottenne un secondo caldissimo applauso la signora Zilli, l'Alice prescelta dall'autore per questa parte nella prima esecuzione del capolavoro così alla Scala, applauso che si rinnova con maggiore effusione ancora al finale dell'atto, che il pubblico vuol bissato e dopo il quale evoca ripetutamente alla ribalta gli artisti assieme al maestro Gialdini.

Al secondo atto il successo si accentua vieppiù. Vien bissato il duettino della *reverenza*, splendidamente eseguito dalla signorina Ceresoli e dal Moro. Applauditissimo il duetto tra Falstaff e Ford (Marri), il monologo di questi e la graziosissima uscita dei due. Alla seconda parte così briosa, movimentata, applausi e risa continue. Il baritono Moro è costretto a bissare il famoso: *Quand'ero paggio* — tutto l'atto ottiene insomma il miglior successo ed alla fine gli artisti ed il maestro vengono evocati nuovamente più volte al proscenio.

Il terzo atto corona degnamente il trionfo. Applausi al duettino di Quickly e Falstaff e alla congiura della mascherata. Nella seconda parte applauditissima la *cancione della Fata*, cantata dolcemente dalla signorina Pane, e tutto il finale, colla poderosa fuga, dopo la quale gli artisti, il maestro Gialdini e il direttore di scena Razzani vengono salutati da tutto il pubblico plaudente e soddisfattissimo.

L'Impresa può andar superba di questo nuovo trionfo dell'arte italiana, pel quale ha valorosamente contribuito, e Modena deve essere lierissima di aver avuto chi le appresti uno spettacolo che molte città, anche di maggiore importanza del nostro, debbono invidiarci.

L'esecuzione complessiva eccellente per parte di tutti gli artisti: del Moro, che ha fatto un'ottima creazione della difficile parte; delle signore Zilli e Ceresoli, veramente insuperabili; delle signorine Pane, Facco e dei signori Stampanoni (Fenton), Marri, Cromberg, Ramini, Fornari, i quali tutti hanno contribuito al successo, sotto

l'ottima direzione del maestro Gialdini. Benissimo l'orchestra, bene i cori, decorosissima la messa in scena.

Speriamo di vedere alle successive rappresentazioni affollato il teatro di forestieri — lo spettacolo veramente lo merita. — *vi.*

CONCERTI

MILANO. — Nel ridotto del teatro Lirico Internazionale, giovedì scorso, ebbe luogo un concerto dato per cura del giovane musicista E. A. Marescotti. Fu cattiva idea di dare un concerto di giorno, e non festivo: i milanesi sono gente che lavorano ed è quindi naturale il risultato avuto, che fu quello di uno scarso uditorio. L'esecuzione vocale fu buona per parte della signora Paoletti e signori Pirovano e Castellini. Buona la piccola orchestra diretta dal maestro Brunetto.

MONACO, 5 febbraio. — L'impresa Bauer diede un concerto con due artisti, di cui uno già assai noto, l'altro ancora troppo ignorato. Il primo, signor Emilio Goetze, cantante da camera, entusiasmò gli ascoltatori colla sua voce da tenore di finissimo timbro e di forza meravigliosa. Con una freschezza, che stupì il pubblico, cantò *Canzoni* di Sucher, Hoffmann, Schumann e Thomas; ma, nei frammenti di opere wagneriane, nelle *Arie dei Maestri Cantori di Norimberga* e nella *Narrazione del Graal* non intuì le intenzioni e — diciamolo pure — lo spirito del compositore. Il pubblico però usò indulgenza al suo beniamino e lo applaudi con insistenza. Con tale artista il confronto riuscì arduo alla giovane pianista, signorina Paolina Hoffmann. A onore del vero pertanto la sua riproduzione della *Sonata in D<sup>r</sup>*, op. 53, di Beethoven, fu bene ispirata all'ingegno del maestro ed eseguita con buona tecnica. Nelle composizioni di Chopin e di Moszkowski, seppe pure farsi appplaudire.

La Società musicale corale *Chorschulverein*, diretta dal maestro Koehrle, diede un concerto riuscitosissimo all'*Odéon*. Si cantarono i cori difficili di Palestrina: *Tu es Petrus a sei voci*; di Gabrieli: *Ego dixit a sette voci*; di Orlando di Lasso: *Tui sunt calvi a otto voci*, con una precisione e con un sentimento degno dei celebri compositori.

Monacensis.

FRANCOFORTE SUL MENO. — Nell'ultimo concerto del Museo, diretto dal maestro Kogel, si distinse assai un artista italiano, il signor Consolo di Milano, suonando un *Concerto* difficilissimo per pianoforte ed orchestra di Sgambati. Il signor Consolo possiede una grande tecnica che si accoppia ad un alto sentimento artistico. Il pianista fu festeggiatissimo.

VALPARAISO. — Leggiamo nel giornale *L'Italia* del 4 gennaio: Nonostante la notte piuttosto fredda, una numerosa folla assisteva al concerto organizzato dal maestro Cesari a beneficio dei danneggiati dal terremoto di Sicilia e della Calabria.

Il programma venne eseguito magistralmente, meritando un'attenzione speciale la *Elegia* del maestro Cesari scritta in memoria di Vittorio Emanuele, la *Cavalcata delle Wallkiri*, la *Sinfonia del Tannhäuser* e la *Selezione del Falstaff*.

HIMBRE - POSTE

POLKA

PER

PIANOFORTE

DI

CARLO ROVERE

Proprietà degli Editori — Deposto a norma dei trattati internazionali.  
Tutti i diritti di esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

G. RICORDI & C.

EDITRI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — PARIGI — LONDRA

(PRINTED IN ITALY)

2

## TIMBRE-POSTE

POLKA

CARLO ROVERE

TEMPO DI  
POLKA

Proprietà G. Ricordi &amp; C. Editori-Stampatori, Milano.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati. o 96840 o

Milano Officine G. Ricordi &amp; C.

L'introito verrà spedito quanto prima a Roma, ed unito ai 2,000 dollari già inviati dalla nostra colonia, sarà un obolo che varrà ad alleviare non poco lo stato di tanti disgraziati.

Insieme col maestro Cesari formarono la Commissione direttiva del concerto i signori Giuseppe Picconi, Francesco Crosio, Annibale Visconti e Francesco Calcagnoli.

Il parco era illuminato a giorno con globi a gas e palloncini alla veneziana.

Ai bravi professori dell'*Orfeon* venne offerto un modesto *spurino*.

Ci felicitiamo per l'esito del concerto colla Commissione e specialmente coll'egregio maestro Cesari.

### UNA BREVE REPLICA

Egregio Signor Direttore,

Le domando ospitalità per una breve replica all'articolo del chiarissimo Villanis, sulla nota questione della critica musicale nei giornali politici.

Sarò brevissimo, non per sfuggire la discussione, ma per non annoiare i lettori.

L'egregio Villanis mi invita a chiarire il significato che io attribuisco alla frase *intelligente di musica*, riferentesi al critico musicale.

Credevo di essermi spiegato abbastanza chiaramente, nella mia risposta al signor Locati. Mi sono sbagliato, e perciò mi affretto a dichiarare che non ho, riguardo alla competenza musicale del critico, le stesse idee del mio egregio contraddittore. Io dal critico musicale non esigo affatto che sia un profondo musicista, né un conoscitore di tutto l'edificio musicale; io non pretendo che mi sappia dire se nella fuga del Falstaff le *partū reali* siano sette, nove o quattordici, od altro di simile. Ho detto che mi contento che egli sia intelligente, colto, studioso, esperto, sincero e disinteressato. E mi pare di non pretendere poco. Ho aggiunto che io parlo così per la lunga esperienza che ho del giornalismo quotidiano, dell'ambiente nel quale si svolge l'attività intellettuale del critico, e del pubblico per il quale scrive. Io non faccio della teoria, ma della pratica.

Quanto alla sentenza di D'Alembert, non è giusta che a metà. Essa va corretta e modificata così: che le persone dell'arte possono sole apprezzare il grado delle difficoltà superate in un'opera d'arte, mentre le bellezze di quest'opera possono essere comprese e apprezzate da tutti.

Se poi — come dice l'egregio Villanis — vi sono dei critici musicali di giornali quotidiani, che nel giudizio di un'opera si spingono anche nella parte tecnica, spropositando sull'intreccio delle parti, sull'istruzione, sui canoni, sulle fughe e sui fugati, tanto peggio per loro. Quelli non sono i critici come modestamente li intendo io; sono dei presuntuosi ignoranti, e contro di essi ha ragione il Villanis.

Ma le mie idee in proposito mi parevano tanto chiare, che adesso proprio non saprei come esprimere meglio,

senza portar via troppo spazio alla *Gazzetta*. Ma siccome ho promesso di essere breve, così mi fermo, sperando che nonostante queste mie dichiarazioni, forse un po' troppo da mestierante, il signor Villanis creda egualmente al mio vivo, sincero e amoroso interesse per l'arte.

Ringraziandola, egregio signor Direttore, della ospitalità, me le protesto

Dedissimo  
CARLO ARNER.

E per conto nostro ci uniamo interamente a questo dice il nostro collaboratore signor Arner.

LA DIREZIONE.

### ATTO DI COLLAUDO

del nuovo grand' Organo

DELLA SALA DEI CONCERTI

DELL'ISTITUTO MUSICALE DI PADOVA

Padova, 17 gennaio 1895.

All'Onorevole Presidenza  
dell'Istituto Musicale di Padova:

I sottoscritti, chiamati ad esaminare e giudicare l'Organo ricostruito dalla Ditta Domenico Malvestio e Figlio per questo Istituto Musicale, dichiarano quanto segue:

L'Organo, nel suo assieme, si può ritenere egregiamente riuscito; poiché, in base al contratto firmato il 9 febbraio 1894, i costruttori non solo hanno osservato scrupolosamente quanto in esso è convenuto; ma di più hanno voluto aggiungere una nuova facciata, ed un flauto di 2 piedi al II Organo.

Il sistema tubolare per la trasmissione dell'aria ai somieri presenta parecchi vantaggi sulle applicazioni fin qui adottate; ciò che dimostra l'accuratezza del lavoro. L'aria alimentata da un grande mantice a lanterna, viene fornita con giusto equilibrio. Le tastiere e la pedaliera rispondono prontamente al tocco, la registratura è pronta del pari.

I singoli registri sono ottimamente riusciti, e meritano fra questi speciale menzione i due principali del I Organo, il *ripieno* e la *dulciana*. Nel II Organo l'*oboe*, l'*eoilina* ed il *flauto* di 2 piedi.

L'assieme dell'opera compiuta dai signori Malvestio si ritiene ampiamente collaudabile; in quanto che essi hanno saputo dimostrare la perizia loro nel ridurre a sistema moderno un Organo vecchio valendosi di esso per quanto è stato possibile, mentre adottando per la prima volta il sistema tubolare, seppero riuscire egregiamente nel compito loro.

Ritenuto esaurito il mandato ad essi affidato, i sottoscritti si professano di costata Onorevole Presidenza

firmati: LUIGI BOTTAZZO — ORESTE RAVANELLO  
LORENZO PEROSI — GIOVANNI TERALDINI.

## COMPOSIZIONE DELL'ORGANO.

1 <sup>a</sup> TASTIERA	2 <sup>a</sup> TASTIERA
56 note	56 note
Principale . . . . . di 8 piedi	Principale . . . . . di 8 piedi
Principale II . . . . . 8 . . . . .	Flauto . . . . . 8 . . . . .
Dulciana . . . . . 8 . . . . .	Ottava . . . . . 4 . . . . .
Ottava . . . . . 4 . . . . .	Viola . . . . . 4 . . . . .
Fisuta . . . . . 4 . . . . .	Cellos . . . . . 4 . . . . .
Decimaquinta . . . . . 2 . . . . .	Fagotto . . . . . 2 . . . . .
Piave e file . . . . .	Decimaquinta . . . . . 2 . . . . .
Tromba . . . . . 3 . . . . .	Piave e file . . . . .
Pedaliera . . . . . 30 note	Oboe . . . . . 8 . . . . .
Contrabbasso . . . . . 16 . . . . .	Pedaliera di combinazione
Bordone . . . . . 16 . . . . .	Unione dei pedale al tasto.
Basso . . . . . 8 . . . . .	Unione della 1 <sup>a</sup> Tastiera alla 2 <sup>a</sup> .
Ripieno 1 <sup>a</sup> Tastiera.	Forte generale.
Ripieno 2 <sup>a</sup> Tastiera.	Tromba.
Oboe.	Espresso.
Espresso.	

Due pistoni per ogni tastiera per ogni tasto.

Le tastiere, la pedaliera ed i registri sono collocati in apposito mobile staccato dall'Organo e rivolto in modo che l'organista guardi nella stessa direzione dell'Organo.

Il sistema di trasmissione adottata per tutto l'Organo è il pneumatico-tubolare.

## PROTEZIONISMO ARTISTICO

**E**GGLIAMO nei giornali francesi: « Cinquecento musicisti circa, appartenenti ai teatri e ai *cafés-chantants* di Parigi, si sono riuniti al Grande Oriente, per protestare contro l'invasione sempre più accentuata dell'elemento straniero nelle loro file».

« La riunione è stata animatissima. Un oratore ha esposto nettamente la situazione. Vi sono attualmente a Parigi circa tremila musicisti, di cui mille e cinquecento appartengono alla nazionalità straniera, notevolmente belga e italiana».

« Questi mille e cinquecento stranieri fanno una concorrenza attiva ai piccoli musicisti francesi, la maggior parte padri di famiglia che bene spesso non trovano scritture.

« Quanto prima avrà luogo un'assemblea generale dei musicisti per prendere deliberazioni in proposito. »

« Quel che saranno queste deliberazioni — scrive il signor Kufferath nel *Guide Musical* — è facile indovinarlo: sarà l'interdizione più o meno efficace indetta ai direttori d'orchestra, di piccoli teatri, di *cafés-chantants* di scrivere d'ora innanzi istruimenti stranieri belgi o italiani, vale a dire il protezionismo artistico sotto la forma più tirannica e più riprovevole. Se il protezionismo è una teoria falsa in materia economica, è cieca e inintelligente più che mai, quando è applicata alle cose letterarie e artistiche. I giornali che sembrano intenzionati a fare la campagna si guardano bene dal dire che se gli istruimenti usciti dai

Conservatori del Belgio sono, realmente, numerosi in Francia e vi occupano, quasi tutti, un posto distinto nelle falangi strumentali più ragguardevoli, non havvi però teatro del Belgio, grande o piccolo, che non sia popolato da artisti di canto e da comici provenienti dalla Francia. È il libero scambio fra due paesi vicini ed amici. I violinisti, i violoncelli, i flauti, gli oboe del Belgio hanno meriti di virtuosità e di solidità musicale che i direttori d'orchestra francesi, buoni giudici in materia, apprezzano assai; i cantanti e i commedianti francesi hanno qualità di voce, di dizione, di portamento che il pubblico belga apprezza. È un *do ut des* e nulla più. »

« Quale singolare idea è quale storta politica — conclude il signor Kufferath — domina costoro che sognano di mettere un termine a questo scambio di buoni... artisti! »

« Il bello si è che se, per un atto di legittima rappresaglia, il Belgio usasse lo stesso procedere, assai probabilmente gli artisti francesi avrebbero la peggio, ché, fatte le proporzioni, il numero di quelli stabiliti nel Belgio o che vi trovano l'occasione di guadagnare la vita è infinitamente più elevato di quello degli artisti belgi stabiliti o viaggianti in Francia. »



## CORRISPONDENZE

ROMA, 5 Febbraio.

*La solita canzone della carestia — Il terzo concerto dell'Orchestra — La pianista Concetta Monari — La festa musicale Palestriana — Santa Cecilia.*

*D*opo Roma consigliate, passa il carnevale e l'Argentina rimane gioiosamente chiusa.

Il bollettino relativo alla grave malattia del teatro musicale nella città eterna non presenta novità: si è in uno stato completamente stazionario e non è ormai nemmeno certo che la quarantena veda riaprire i battenti del maggior teatro romano. Non si giovano, a dir vero, di questa mancanza di spettacolo d'opera le altre sale e gli altri teatri perché tutti, meno i *cafés-chantants*, fanno affari assai magri, ma non è men vero che una carestia simile non è ricordata a memoria d'uomo, che le masse si sgregano, che molte famiglie che vivevano del teatro si trovano in tristissime condizioni e che un rimedio è indispensabile per assistere almeno nella stagione invernale alla capitale del Regno la posizione artistica che hanno ormai le città di terzo e quarto ordine.

Che questo rimedio possa essere il teatro stabile governativo avvenzionato, ancora presentemente sogno da qualche ottimista, non permette a fortiori assennato date le condizioni generali di miseria od almeno di strettezza universale (1). Ma certo la prima cosa da fare sarebbe estirpare la grassigna di protezioni e di esclusivismi che troppo visibilmente ha messo radice al Campidoglio e che impedisce ogni maturazione di conveniente progetto a chi non fa parte della confraternita. E questo ostacolo non è facile da superare.

(1) Certo questo sarà anche vero; ma in tal caso vi sono molte altre ed importanti economie che il Governo può tradurre in atto: per prima la chiusura dei Conservatori di Musica, ormai inutili e destinati a formare miserabili illusori — poi, giacché le arti sono sorelle, poco a poco chiusura di Accademie! e come risultato finale, tramutare il nome d'Italia in quello di Biscottati.

*(Nota della Direzione).*

Il momento sarebbe proprio per il trionfo della musica di concerto. E le audizioni, senza segnali per ora con quella non interrotta continuità che le rende affannose, sono state assai numerose ed interessanti nella quindicina.

Ebbe il consueto successo il terzo concerto dell'Orchestra, quasiunque infastidito sopra una curiosa uniformità tonale, ed un po' frammentario. La nuova *Consonanza* del Fétis fu applaudita e ripetuta come cosa graziosa e simpatica di struttura, ma non si può dire che con essa si sia fatta al pubblico romano la vera presentazione digna di un musicista di serio e reale valore. Questa pagina non è che uno dei tempi di una *Suite italienische* che ha momenti lirici molto rilevanti nell'*Elegia romana* ed un brano assai caratteristico nell'*Intermezzo* e nella *Tarantella*. Che si sia scelto proprio il numero minore della Suite, può essere lamentato; è però curioso ancora che su queste poche battute altri abbia voluto giudicare il compositore, e giudicarlo con una severità di criterio veramente poco in armonia colla compiacenza solite.

Del resto il giorno del concerto fosse stato chiunque il nuovo presentato dall'Orchestra, sarebbe passato senza molta attenzione: il prezzo grossso era la *Scena finale* del *Götterdämmerung*, ed intorno a questa si dovevano agitare in precedenza tutti gli entusiasmi dei Wagneristi in krauss ed in gounelle, che credono di acquisire autorità e notorietà smaneggiando ora per le pagine tutte del maestro di Lipsia senza distinzione fra le opportune per i concerti e quelle che non lo sono.

Il che è altrettanto ridicolo del difiego incondizionato che era di moda due o tre lustri addietro, al anche meno. L'epilogo della *Götterdämmerung* appartiene appunto a quel genere di musica che è imprudente tenere senza il sostegno dell'azione scenica: è musica illustrativa troppo legata alla rappresentazione, perché senza di essa non appaia farraginosa, pesante nella sua audace polifonia, senza ragione di essere insomma se non è accompagnata, o meglio se non accompagnata. E ciò anche quando venisse interpretata da orchestra specialissima, per la fusione dei timbri e per lo stile particolare che quel genere richiede.

\*\*\*

Dei concerti di pura occasione e di assoluta compiacenza non è mia abitudine discorrere, e quindi saltando gli altri di più pari, non segno che quello dato ieri domenica dalla pianista Concetta Monari, un nome nuovo ma raccomandato nientemeno che da Giuseppe Martucci, che fu il suo ultimo maestro. La Monari in giovane età possiede qualità di artista serio, possiede una levata di suono un po' uniforme ma magnifica addirittura ed una forza di resistenza da far strabiliare. Ha calzissimi i nervi e quadrata e sicura l'esecuzione solido il meccanismo: per cui se si guarderà da un po' di enfasi ed anche da una ginnastica di braccia un po' esagerata rafforzando le qualità meno materiali, arriverà in breve colla dove tutte le attitudini e lo studio tenace possono guidarla.

\*\*\*

Nel un concerto propriamente ma una vera e propria festa musicale è stata la funzione Palestriana colla quale l'Accademia di Santa Cecilia ha messo, per usare una frase d'occasione, come il catenaccio al terzo centenario della morte del glorioso suo fondatore, che è stato appunto il famoso Principe della musica luminare del secolo XVI. Centovente voci, in maggioranza di allievi presenti e passati dell'Accademia, l'abile direzione del valente e solante maestro Tertiani, che nella lunga opera di preparazione deve aver faticato assai, un programma scelto con non pochi numeri prima d'ora non eseguiti, un esordio dettato coll'acume meraviglioso che lo caratterizza dall'ingegno di Ruggiero Bonghi, il quale lo lessa colla vivacità consueta, ed una guida-illustrazione del programma redatta colla solerzia ben nota dallo studioso ed autorevole prof. Parisotti, segretario dell'Accademia — illustrazione opportunissima anche perché parte della critica non pigliaesse gli avvisi di storia dell'armonia pescati abbondantemente in altre occasioni — nulla è mancato alla solennità, degna dell'Accademia e della presenza di S. M. la Regia e di un pubblico che era di per sé una stupenda spettacolo. E come intermezzo ai cori, il professore Renzi ha eseguito sull'organo musiche dell'epoca di Palestri, di Claudio Merulo e di Frescobaldi.

Ho già parlato della sala e dell'organo in queste colonne, per cui di nuovo non rimane a registrare che l'illuminazione a campane elettriche,

che aggiunge aria al simpatico ambiente. Gli applausi unanimi hanno giurato il bravo Tertiani ed i suoi collaboratori e tutti gli esecutori del lungo studio e del grande amore. Non è mancata la corona d'alloro e la banchetta d'onore offerta all'attuale Tertiani, e non dico che egli non si sia meritato l'una e l'altra. Ma con buona pace degli offerenti, perché guardare l'oggettività di questa sera e bella affermazione di buoni e fatti studi nel quali l'Accademia persevererà certo con un episodio che ci fa sentire tutta la macchina moderna di formule e di convenienze che dall'altessa dell'arte immortale sono così discese?

La festa sarà replicata: non ci sarà tutto l'orrido di riechissime toilette, del mondo ufficiale, di corone, ecc. Ma certo sarà una nuova soddisfazione estetica squisita e di questo io ringrazio e per questo mi congratulo con chi ha con tanto cara lavorato al completo risultato della tardiva ma degna commemorazione. — VALETTA.

NAPOLI, 5 Febbraio.

Proposte per riprendere il corso delle rappresentazioni al S. Carlo — Teatro del Fondo e de' Fiorentini in attesa — Circolo Vincenzo Romantello — Concerti dati e da darci — Una nuova Associazione di Mutuo Soccorso per musicisti indigenti — Cassa Istrimenevi.

**D**al S. Carlo poco o nulla si sa. Parlasi di accomodamenti, che il Municipio avrebbe proposti al Museo; si tratterebbe di dargli il teatro per quest'altro po' di carnevale, per la quaresima e per altri anni ancora, almeno, purché egli restasse dall'annosa lite. Ma il Museo chiede il teatro per sei anni, e sessantamila lire di premio, visto e considerato che, per proseguire il corso delle rappresentazioni, occorre esporvi ad una perdita sicura.

Vi è in corso un'altra proposta: è stata fatta, a nome d'una società di capitalisti, dall'autore imprenditore. Si chiede la concessione del teatro per nove anni; si promette di continuare la gestione di quest'anno, rispendendo il teatro fra una decina di giorni, e si assicura il pagamento di una parte de' danni, laddove il Museo riuscisse a vincere la famosa lite. Credesi esser questa proposta tornata in grado del Sindaco e della Giunta, o che oggi si ne farà formale proposta al Consiglio Comunale.

Intanto il teatro non è libero ancora, essendovi un curioso del fallimento; ma si dovrà adire il Magistrato, e il Sindaco lo farà pure, perché il S. Carlo possa esser ridato al Museo, e per esso, al nuovo concessionario, se pure le notizie che vi ho date non sono vaghe. E da augurarsi che si faccia qualcosa per centinaia di famiglie che sono rimaste senza pane!

Al Fondo la *Messe* del Massenet non ha avuto l'esito dello scorso anno; l'esecuzione, nel complesso, non è riuscita felicissima sempre, specie quella dell'orchestra. Fra gli artisti più accesi sono da notare la Frandin e il Bayo.

Al Fiorentini un imprenditore Marchitto promette mari e monti. Per ora ha cominciato con la *Forza del Destino* e il *Rigoletto*, che si sono avvicendati ne' due giorni festivi, sabato e domenica, negli spettacoli diurni e serali. Gli spettacoli sono stati allestiti con certa cura, e il direttore è un giovine di valore, già allievo di questo Conservatorio, reduce dal Guatemala, il Delli Ponti. Fra' cantanti la Calderazzi, prima donna, e il Bonini, giovane baritono esordiente, che ha ora lasciato la scuola del Carelli e questo Conservatorio, hanno diritto ad una menzione onorevole.

I primi tentativi meritano incoraggiamento e favore da parte del pubblico, e speriamo che le promesse tutte, meriti il continuo concorso, sicco mantenute.

Al teatro Bellini, dove recita una compagnia comica, quella dello Scarpetta, fra qualche sera si eseguirà una *Rivista dell'anno 1894*, composta da Elviro Bartolini, al secolo Roberto Villani, e dallo stesso Scarpetta. No do l'assentimento, perché nella nuova produzione avrà larga parte la musica. Carlo Clausetti ha composto il finale del prologo, ed un altro finale ha apposto la musica il Giannetti, che ha scritto inoltre un terzettino e tutta la musica strumentale: un duetto al primo quadro e del Di Capua.

La tornata ultima del Circolo Romantello, con un programma serio ed eclettico, e con un'esecuzione d'una irreproibile purezza e d'una grande varietà di stile, ha dimostrato, se pur ce n'è bisogno, che Vincenzo Ru-

musico qui esercita una grande e benefica azione sulla giovane scuola pianistica, e che del lato del meritanissimo strumentista non è secondo ad alcuno. Vincenzo Romanelli considera l'insegnamento come un apostolato e tutti gli manifestano stima e simpatia per il coscienzioso e illuminato maestro!

Due concerti, quello del De Siozzi e l'altro della Visciolis, sono stati rimandati a domenica prossima. Il primo, a per giorno 17, che cade pure in domenica, il secondo.

Il Longo, calabrese, ha voluto destinare una delle tornate del Circolo Scovatti, che egli dirige, a beneficio dei danneggiati dal terremoto, che ha fatto di molto danno alla estrema parte del continente italiano. Lodavole è guerra l'idea: felice l'attuazione artistica. Alla tournée prese parte lo stesso Longo, suonando alcuni suoi pezzi, e fu condiviso dalla Bellucci-Sessa, violinista, allievo del Sartori, e da quella giovinetta Ida Martucci, che dal pianoforte su cavare potenti effetti, e suona con bontà da mostrarsi degna sorella dell'ingegnoso direttore del Liceo musicale di Bologna.

Il Carelli è in movimento per uno scopo alto e nobile, che dovrebbe avere un esito felice! Trattasi di fondare un'Associazione di soccorso per musicisti indigenti. Pare impossibile, ma il numero dei poveri e desolati, in quest'arte nobilissima, è grande assai. Stringe il cuore all'udire che vecchi e rispettabili maestri non hanno di che comporarsi il pane, e vederne altri inferni in misere abitazioni, senza aria, senza luce e senza letto. Non so più come riuscire a procurar non scarsi soccorsi, alquante settimane fa, ad un vecchio di settantacinque anni, maestro di pianoforte, che sarebbe morto di fame, se alcuni pietosi vicini non si fossero messi in moto per essergli utile. L'iniziativa d'una Società di artisti potrebbe giornate a tanti infelici. — ACUTO.

TORINO, 1 Febbraio.

Messsa Lescut di Puccini al teatro Regio.

**D**OPO i lunghi riposi per malattie e le vicende fortunose degli spettacoli al nostro Regio, si attendeva con viva impazienza la ripresa di quella solida e potente creazione che, battezzata fra noi due anni or sono, aveva lasciato in tutti un caro e profondo ricordo. Quindi la sera del 5 corrente la fiera della nostra società si era dato convegno al Regio; spodesta il colpo d'occhio della sala gremita di spettatori, allietata dalla presenza dei Principi e dall'eleganza della migliore aristocrazia torinese. Si trattava, fra l'altro, non solo di rivedre un'opera ormai sentita con favore dai pubblici più disfidenti, ma ancora di giudicare l'opportunità e l'entità delle modificazioni apportate dal Puccini al suo spartito.

L'interpretazione era affidata alle signore Elisa Petri (Manon) e Giovanna Lukasewitsch ed ai signori Giuseppe Cremonini (Des Grieux), Giovanni Polessi (Lescut), Remo Ercolani (Geronte), Gusmano Barbieri (Edmundo), Lampsonio e Maestro da ballo; maestro istruttore dei cori il Dal Plume; maestro concertatore il comm. Mascheroni.

Il successo, diciamolo subito, non poteva essere più lessingo. È nota la riservatezza del nostro pubblico, il quale difficilmente cede agli entusiasmi; orbe, quando questo pubblico si anima a poco a poco, si scalda, sì a prorompere, alla fine dell'atto secondo, in una vera ovazione, evocando per ben tre volte gli artisti alla ribalta, si ha ragione di dichiarare trattarsi di successo ottimo, e tale da appagare anche i più esigenti. E si che i confronti si impongono a tutti. Allorquando un'opera creata coi successo da un'accorta eletta di artisti, quale si ebbe due anni or sono, riapparsa sulle scene con altri, il pubblico ricorre, senza volerlo, alle memorie di quella prima audizione; e tutto quanto esorbita da quella cerchia di ricordi viene spesso da lui, anche ingiustamente, giudicato contrario alla sua, alla vera interpretazione. Si avrà un bel gridare che ciò è dannoso sempre, spesso ridicolo; ma il modo di pensare del pubblico non lo si può mutare con un semplice ragionamento; ed il detto popolare per cui « i confronti sono sempre odiosi » non fa altro che sancire nella forma di un aforisma, la crudezza fatale di quella tendenza innata nelle masse.

Orben, la semplice cronaca della serata dimostra anche in questo caso la bontà dell'esecuzione, nelle linee principali. Ad ogni buon d'atto gli artisti sono evocati al proscenio, e nel terzo atto ufficialmente al maestro

Mascheroni: dell'aria di Manon, al secondo atto, si chiede il bacio, che però non viene concesso; l'aria di Des Grieux: *Tra voi belle, brune e blonde, il modrigale, lo squisito; L'ora è Tardi, il ruga e bella, il füssino minuetto*, l'interrizzo, la splendida scena sul piattale dell'Harar, tutto il duetto appassionato fra Manon e Des Grieux e vengono fragorosamente applauditi, e meritano spontanea ed energiche approvazioni, tanto reprobate per non interrompere l'azione ed in omaggio al religioso raccolgimento del pubblico élite.

Venendo ora ai particolari, il primo posto spetta al bravo tenore Cremonini, graditissima conoscenza del nostro pubblico, e nel quale ormai si identifica, quasi, per noi il tipo del galante cavaliere innamorato di Manon.

Al suo primo presentarsi il pubblico l'accuse con un largo applauso; tutta la serata, poi, fu per lui un continuo festeggiamento. In alcuni punti, stanco forse per le prove succedutesi a faticoso battente, sembrava meno felice di due anni sono negli scritti; dopo l'atto secondo, però, tale leggera ristrettezza scomparve, dimostrandolo migliorato sia per metodo di canto che per efficacia drammatica e potenza della sua esecuzione, accresciutesi in questi due anni.

La signora Elisa Petri — l'ottima Elisabetta e non già Venere, nel *Tannhäuser*, come venne erroneamente stampato — ebbe momenti fatici nell'azione drammatica e nell'interpretazione dell'atto terzo e quarto; nel secondo contò in modo squisito — è la parola — la frase elegante delle tre merdeze, intuiva un certo gusto che la dominava rendeva meno felice per lei, i confronti colla prima creazione fatuane della Ferraris. La vittoria sarebbe completamente sua, se tutto si riducesse al canto, in cui torna difficile assai trovali appunti: ma la cosa cambia nell'interpretazione.

Besino la Lukasewitsch nella particola del Musicista: la tendenza, tuttavia, ad allargare la frase, genera brutti contrasti allorché l'orchestra non si decide a seguire il cantante. Accusato il Polessi nella parte di Lescaut; quanto a Geronte egli face troppo rimpiangere il Polouni che di questa parte, due anni sono, aveva fatto una vera creazione. Geronte ha voce; ma questa è spesso elemento negativo nell'incertezza dell'intonazione, difetto, del resto, comune a molti baritoni e bassi.

Bene il Lampsonio ed il Maestro da ballo; nella sua terza manifestazione di Edmundo raccomandare al Bachelleri minore enfasi; lo sforzo deborda sempre i limitamenti della bellezza.

Questa volta all'orchestra ed ai cori un elogio sincero; fa tanto bene battere le mani proprio di cuore!

Riguardo finalmente alle modificazioni apportate ora al finale dell'atto primo, sia in alcuni punti allo strumentale, ed ai leggeri tagli praticati in specie nell'ultimo atto, il pubblico dimostrò di riconoscere giustificati e di graditi; ed ai corrispondenti non rimane altro che constatare quel giudizio. Tutto quanto è assai critica esorbita da una corrispondenza; e l'opera, usata dal pubblico, deve essere da lui giudicata.

Così le sorti del nostro Regio migliorano, del che mi congratulo con l'intelligentissima impresa Cesarini. Intanto si parla d'un'opera nuova; se saranno rose sfioranno. — V.

VENEZIA, 7 Febbraio.

Messa da morto del maestro Lorenzo Perosi ed Oreste Ravanello — Concerti in città — Teatro Rossini — Varia.

**E**n questi giorni abbiamo avuto a Venezia un fatto che, a questi chiavi di luce, è degno di nota: il signor Giuseppe Patrizio, co-proprietario dei teatri Rossini e Malibran, per onorare la memoria della buona e caritatevissima sua signora Carlotta De Lorenz Patrizio, decessa or è un anno, volle, con tanta generosità dell'animo, rendere onaggio alla memoria della sua diletta, con una funzione fiammeggiante nella Basilica meravigliosa di S. Marco, ove la musica — così cara alla gentile compagnia della sua vita — avesse nobile parte.

Infatti il signor Patrizio chiese ai signori maestri Lorenzo Perosi ed Oreste Ravanello, il primo vice-maestro e l'altro organista di S. Marco, qual somma vorrebbero per comporre un *Requiem special*, e per farlo eseguire, naturalmente sotto la loro direzione, da un coro di trenta voci e di trenta archi. La cifra chiesta — cifra relativamente modesta — fu subito accettata dal signor Patrizio, e, al mattino del 4 corrente, la piccola ed artistica funzione, contornata con reggi sensu di decoro, anzi di

NOVARA, 6 Febbraio.

Gli Ugonotti al Coccia.

signorile splendore, anche nei riguardi dell'addobbo, ebbe luogo nel magnifico Tempio, sovrilo, sogno, miraco del posto, dei credenti, degli artisti.

Tra i due musicisti — trattandosi di dover compiere il lavoro in brevi giorni — è avvenuta una incertezza, e, miglio, una ripartizione dei pezzi del quali una *Messa da morte* è composta; il Perosi musicò *Dirige et Agnos Dei*; il Ravanello musicò *Requiem-Kyrie, Offertorio, Sanctus-Benedictus, Libera me, Domine*.

Molte gente, anzi si potrebbe dire tutta la Venezia musicale, ha assistito a questa funzione, e tutti, ma propriamente tutti, riportano un'impressione così spicciola di ammirazione profonda per l'alto smalto e per la vasta dottrina dei due giovani maestri — specie del Perosi — che le lodi furono e sono tuttavia vivissime e sincere.

Inoltre il *Dirige*, dalla strana, nuova ma bellissima intollerazione, al sospirato *Recordare*, al dolce *Quarens me*, eseguito benissimo dal tenore signor Ciprotoli, allo stupendo *Ingemisco*, alla sfumata chiesa — che è un amore — non solo piace, ma affascina, soggioga, sorprende e fa pensare a questo: « chissà mai nei secoli venuti nel campo della musica sacra quel posto sarà riservato dallo storico a questo giovanissimo timido e modesto che oggi ci si aggira dittatore ed è da tutti amato anche per la rara dolcezza dei modi e per quella cura modestia dalla quale tutto è soffuso. » E pur he in è l'*Agnus Dei*. Io entrambi questi pezzi i pensier facili e pari si succedono con una ricchezza straordinaria; le parti, trattandosi di composizioni a tre ed a quattro voci, camminano così nette che anche il profano può, senza sfarzo alcuno, cogliere la linea che il maestro ha loro assegnata; io credo, anzi, che certi brani eseguiti o dalle sole voci, o dagli archi soltanto, nulla perderebbero dell'intrinseco loro valore.

Al maestro Ravanello, veneziano, pure giovane egregio per dottrina e per fantasia, e che è certo destinato anche come organista a far del cammino, non rimase molto indietro il Perosi, e specie, al *Requiem*, si esibì egregio, elettissimo musicista, così per pensiero come per forma.

Insomma si tratta di due veri valori — specie per la linea severa, rigida dell'ingegno loro lo fatto di musica sacra — dei quali più tardì si parlerà con alto rispetto, ed io temgo ad averlo fatto prima degli altri, e qui in questo periodico che rispecchia il movimento della vita musicale non solo italiana, ma del mondo tutto.

\* \* \*

Al Liceo Benedetti Marcelli avvenne presto dor, anzi tre concerti: due orchestrali, diretti dal cav. P. A. Trindelli, direttore artistico del Liceo stesso, dei quali mi riferisco a suo tempo di spedirvi il programma, ed il terzo di pianoforte, nel quale si presenterà Giuseppe Buonomini, il cui nome solo mi dispensa dall'aggiungere qualche aggettivo. Questo concerto avrà luogo il 22 corrente, ed eccovi il programma: Beethoven: *Fantasia*, op. 77. — Schubert: a) *Margherita all'arciapela*; b) *Sinfonia di Vienna*. — Liszt: a) *Studio di concerto*; b) *Les cloches de Genève*; c) *Aux bord d'une source*; d) *Valzer Impromptu*. — Beethoven: *Sinfonia appassionata*. — Chopin: a) *Notturno in Sol*; b) *Berceuse*; c) *Valzer*, op. 42. — Liszt: *Venezia e Napoli*.

\* \* \*

Al teatro Rossini ebbe luogo in questi giorni il debutto di un giovane baritono veneziano, il dott. Augusto Spillanzoni, medico, del quale in questo colosso ho ripetute volte parlato e con lode. Lo Spillanzoni sostiene, e con onore, la parte di Re Alfonso nella *Favorita*, e piace sicuramente. Il giovane artista, dalla voce bella e poderosa, ebbe feste speciali, e così lui fu pure festeggiato il bravo e simpatico suo maestro nobile Vittore Moto-Llin, così noto anche come compositore gentile ed elegante di musiche da camera.

Godo, proprio godo, nel registrare questo doppio successo.

\* \* \*

Così di straforo — e giustifico l'infrizione col fatto che l'onore riconosciuto direttore di scena del teatro la Fenice — permettetemi aggiungere qui in chiesa, che il Comitato dei festeggiamenti per la prossima Esposizione Internazionale artistica, ha trovato degno di considerazione speciale anche il progetto di spettacolo sul tema: *La incoronazione della Dogeressa Moretta Moretta*. L'autore è il signor Mario Daniell. — P. F.

**H**anno ottime previsioni che si facciano su questa terza opera della stagione non ascoltarono punto smarrito. Gli Ugonotti sentirono un successo completo; un successo serio e veramente meritato. E mi è ancor più grato l'annuncio nelle colonne della *Gazzetta*, inquantoché, dopo essersi permesso di criticare la scelta dell'Àbreu e l'esecuzione della *Sonambula*, nella canzone piccola di certa genia passava addirittura per un inconvenibile, un *cliché malo*, *altissi, fegato...* e dice poco!

Per questa gente, la quale crede — o tenta di far credere — ch'ha vada a nozze quando posso dir male d'uno spettacolo, la sola critica teatrale possibile pare sia quella fatta a leste di turboloso agitato sotto al naso di chi siede e comanda sulle cose del Coccia. Non importa se il pubblico fischi ed il teatro resta vuoto; turboloso vuol essere e sempre turbato...

Ora, la *Gazzetta* lo sa ormai da molti anni, la schiena del suo corrispondente mai si presta a tale ufficio; degno tutt'al più dei chitrichetti... della stampa; poiché io ritengo imprescindibile dovere del corrispondente di un giornale che si rispetta quello d'informarsi, col doverli riguardi, s'intende, solo e sempre alla

risa e schiena varca la rea...

Ciò presso vengo, o ben voluntieri, al successo degli Ugonotti.

La riproduzione di questo colossale spartito a breve distanza di tempo presenta il solito e temuto segnale del non meno solido si ma pur tanto offeso confronto, essendo stata quest'opera lo spettacolo d'inaugurazione del teatro nel 1842, e precisò ancora nel pubblico il ricordo di quella prima e magnifica esecuzione. Ebbene, sono lievitissimo di constatarlo, evidentemente e pericolosissimo segnale fu felicissimamente superato; e di questo il merito primissimo va dato all'abilissimo maestro, il bravo Borsari, il quale nella concertazione e nella direzione dell'opera si rivelò ancora una volta maestro intelligente, sicuro, circenzioso e solante, tanto che, per merito suo, abbiam potuto gustare nuove bellezze del capolavoro Meyerbeeriano che nella prima edizione non furono avvertite. Note fra queste l'elegante terzettino del secondo atto, che si cambia poi in quartetto, quasi sempre sagrificato per difetto di esecutori. Dici anni di più: ed è che tutto questo secondo atto ha brillato questa volta di luce nuova e vivissima, anche per merito della signorina Mazzoleni, che nella difficile e scabrosa parte di Regina (anzi più che nella *Sonambula*) si rivelò interprete finissima ed esimia cantatrice.

Come sempre però il clou di quest'opera è in quel tremendo duetto del quarto atto.

Il bravissimo Signoretto, che aveva già trionfato nella romanza del primo atto, visse la prova anche in questo pezzo, il quale, per il pubblico, era la vera pietra di paragone. Io non dirò che il Signoretto abbia stravinto, ma è un fatto ch'egli ha superato, se non tutte, molissime aspettative, dando prova di un grande talento e, ciò che è ammirabile nella sua età, di una fibra e di un ugola di straordinaria resistenza; e questo per il succitato duetto questo pel famoso *zettinotto*, nel quale emette tutte le sue un sicuro e limpiddissimo da naturale.

Anche la signora Fornari (Valentina) contribuise, e non poco, al successo di quest'atto sempre meraviglioso, ed il pubblico la rimerita tutte le ore con replicate ovazioni e chiamate al prosenio coi dati altri pregevoli fatti del successo: Borsari e Signoretto.

La Fornari è anche e meritamente applaudita nel duetto col basso Giroto: ed il Marcelli-lodovolissimo tanto per voce che per figura, applaudito anch'egli nella bizzarra canzone del *Piff-Paff*.

Egregiamente il Silbion (Nerissa), (anche lui molto più a posto qui che mai nella *Sonambula*), il Resplendino (Saint-Bris) e la De Risi (Urbano).

Benissimo anche tutte le altre seconde parti, sempre attente e curate nei loro attrezzi e nell'azione scenica.

Ottimamente come sempre l'orchestra. I cori, istruiti dal Gallina, pure esilarissimo. La *congiura* va molto bene. Vorrei poter dir altrettanto del *Rataplan*, ma...

— 101 —

Perfino le danze, pare impossibile, riuscirono eseguite con gusto e sicurezza.

Veramente splendida la messa in scena. E di ciò va data ampia lode non solo all'Impresa, ma anche alla Direzione, le quali non hanno trascurato cose e spese, perché quest'opera fosse allestita con quel decoro e con quell'importanza che le si compone.

Insomma, tutto sommato, uno spettacolo riuscissimo codesta terza opera, e tale da compensare la scelta poco felice della prima ed il semi-fiasco della seconda. — NEMO.

PAVIA, 6 Febbraio.

*La Forza del Destino al Fraschini.*

A sempre bella e fresca opera di Verdi, data a Pavia altra volta molto accuratamente e con trionfale successo, questa volta nel principio ebbe a subire non poche peripezie. Annulata (1) la prima donna alle prove, fu sostituita con prove incomplete da un'altra, rivelatasi alla prima rappresentazione inferiore al compito, per influenza d'indisposizione. Visibilmente (pur troppo anche colle orecchie) indisposto la prima sera anche il baritono, che poi si rinfrancò; più che indisposti i cori, nonostante le cure prodigate loro dal bravo istruttore. L'orchestra anch'essa influenzata in qualche... organo. Il direttore Bernardi impiegò indiana tutta la sua bravura per sottrarre tutte le *fatalità*. Vi riuscì alla seconda rappresentazione, nella quale all'ultimo momento senza prove, assunse la parte di Eleonora la signora Amalia Boschetti, nostra concittadina, dalla voce calda, intonata, potente, ma non sempre egualmente dolce e duttile, dall'azione corretta e intelligente, dall'intuizione esatta del personaggio da lei rappresentato. Piacque subito, e continua a piacere. Sempre buon artista dagli splendidi souti il tenore Ferrari d'Albareto (Don Álvarez), che viene spesso invitato a replicare la sua romanza del terzo atto. Buona Presziosilla la signora Rosina Garavaglia e buono pure il basso Brancaloni. Anche il baritono Garelli, risabilatosi e il basso comico Rossi, quando non eccede nella *vivacità* e non bisogna scarsi impossibili, hanno la loro parte d'applausi. L'orchestra ha trovato la sua strada; meritati sono i battimenti e le domande di *bravi* al prof. Maggiolini (studente laureando, e dilettante di clarino) e al prof. Mancini, per i loro e solo di clarino e violino.

La messa in scena per alcune parti più che discreta, per altre tollerata.

Sono in vista parecchie beneficenze; ma i *Promessi Spini* sono stati messi a dormire... Sia loro proprio il sonno, e secondo di sogni dorati... senza bisogni.

*Alfonso Leontini e Forza del Destino*, saranno le due colonne degli spettacoli del carnevale. — AVE.

PALERMO, 4 Febbraio.

*Martire di Spira Samara.*

ELL'ALTRA sera, al Politeama Garibaldi si è data la *Martire del Samara*. Siamo già alla terza opera che l'Impresa Mangano presenta al nostro pubblico a titolo di novità, nel breve corso di venti recite, ma in mezzo a tanto nuovo, quanto vecchissime!

Vi parlai già di *Santuzza* e del *Piccolo Haydn* del Cipolla; ed ora dovrei introtternermi della *Martire*. Ma posso sbagliarmi subito. Il successo si può stabilizzare nel giudizio che gli intelligenti di qui han dato intorno all'opera. È stato il trionfo del *cantando*...

Il giudizio è veramente esatto, perché *Martire* tra noi ha ottenuto il suo maggiore effetto nel secondo atto, proprio dove campeggia la scena del caffè-concerto con i suoi cantanti, le kellerine e la folla delle comparse, che applaude, schiamazza, protesta, facendo quel tale chiasso che non tutte le persone ben educate, precisamente, vogliono ammettere, anche quando per avventura si trovano a quel trattamento algei e... piccanti!...

Il libretto dell'Illinc — per quanto audito nella concezione — non manca certamente d'intensità, ma il maestro, forte trasmesso dalla nuova e mossa corrente verista, ha trasmodato nelle intenzioni del librettista, abbandonandosi ai luoghi più comuni e ad effetti plateali. Perché il Samara,

pur avendo l'intento di riprodurre musicalmente l'ambiente verista, non si è accorto, invece, di allontanarsi dalla verità esistendo nella convenzione e nella maniera; come non si è accorto d'avere scippata una bella impostazione di dramma, perdendo l'occasione di dare al suo lavoro una finzione propria e una ragione di scrivere per il pubblico in nome di una buona e sana arte.

Infatti, la *Martire* non solo manca l'organismo musicale, ma essa rivela tale vacuità di idee e povertà di mezzi tecnici da domandarsi, scruggili, se è proprio così che l'arte del melodramma in Italia affidata ai giovani debba riprendergli la continuazione di una lunga e gloriosa tradizione.

L'esecuzione per parte della Busi, protagonista intelligentissima, della Farini, del Perez (Mikael) e degli altri è stata complessivamente cosciente e efficace.

Discreta l'orchestra, stanchissima, alquanto i cori.

Buono il vestiario e ottima la messa in scena.

Al Santa Cecilia, sotto la valente direzione del basso comico napoletano De Luca, una compagnia di dilettanti ha presentato il *Crispino e la Comare*.

La graziosa opera comica dei fratelli Ricci attira molto pubblico. L'esecuzione è soddisfacente — e.g.

MONTECARLO, 6 Febbraio.

*Il Lohengrin al teatro di Montecarlo.*

VERANO ieri, davanti ad un pubblico elegantissimo, la seconda rappresentazione del *Lohengrin*; il Principe e la Principessa di Monaco assistevano dalla loro loggia allo spettacolo. Gli interpreti principali dell'opera wagneriana erano i seguenti: la signorina De Nuovia (Elsa), la signora Deschamps (Ortrude), il signor Van Dijk (Lohengrin); questi artisti furono tutti applauditi e specialmente, aggiungerò, la De Nuovia, che, presentandosi per la prima volta su queste scene, seppe superare col suo talento ardito con la vibrata e giovane voce, le difficoltà della sua non facile parte: la sera non fu per essa che un lungo trionfo.

Benissimo i cori e l'orchestra sotto la direzione del maestro Jähn. — G. e solo di clarino e violino.

BERLINO, 3 Febbraio.

*List e Berlitz — Weingartner — Busoni — Quartetto Joachim — Quintetto di Brahms — Concerto della Patti — Breuerberg — Palloni — Concerto al Reichstag.*

IN a List si accordi di tanto in tanto un posto nel gran concerto, è cosa che non mette in discussione, ma che in un concerto di cinque numeri, tre di questi sieno dedicati a List, senza che vi sia una festa, una commemorazione, una solennità che lo giustifichi, è un po' troppo. Ciò a proposito del VII concerto filarmonico, nel quale si eseguì il *Concerto in La*, il poema sinfonico *Mazeppa* e lo studio *Capriccio* di questo compositore.

Con tutta la venerazione che si deve a questo poeta del pianoforte, di cui gli studi, le riduzioni di Bach e Beethoven, e in parte anche le composizioni originali per pianoforte rimarranno modelli tipici Imperium, specialmente per lo sviluppo da lui dato al meccanismo così detto trascendentale, io voto dell'avviso che le sue composizioni sinfoniche, per quanto smaglianti e brillanti nell'interpretazione, si debbano far comparire molto raramente nelle sale da concerto, giacchè il loro valore assoluto musicale è assai problematico. Il povero Dessoß, gran maestro e gran direttore d'orchestra, soleva dire a ragione, che la maggior parte dei compositori d'oggi, non avendo il dono d'ispirazioni felici e copiose, si aiutano con un programma e suppliscono alla mancanza di belle trovate musicali con dei racconti estremamente poetici.

La musica di questo genere di lavoro è il *una verità* misteriosa, ma d'una bellezza piuttosto equivoca.

Si direbbe quasi che una parola d'ordine sia partita da un quartier generale, non difficile a indovinare, giacchè ad ogni più sospetto si batte il naso in Berlitz o List. Nella medesima settimana due istituti diversi, la

Cappella Reale e i Concerti Filarmonici ci ammaniscono l'indigesta *Sinfonia fantastica* di Berlioz e il Coro Filarmonico ce ne regala due volte dietro fra il *Requiem*. Una tale abbondanza di piatti piccanti non può che rovinare lo stomaco, ed io spero che i prossimi mesi saranno compilati con più umani ed igienici criteri.

Venendo ora all'esecuzione, aggiungerò che Weingartner, alla testa del valoroso della Regia orchestra, si rivelò ancora una volta direttore egregio, interpretando la difficilissima *Symphonie fantastique*. Il pianista Busoni, che prosmette assai quando lo conobbi da ragazzo a Trieste, è ora diventato artista provetto e, se non trova ancora accessi di vero profondo sentimento, non conosce però difficoltà di meccanismo.

Dopo molto tempo sentii ancora il quartetto di Joachim, e l'impressione che ne provai fu come quella che si riceve a ricevere un diletto amico dopo lunga separazione. Quale perfezione d'insieme, quale affinità! Non sono più quattro strumenti ceduti, ma uno solo e, quel ch'è più, un sol cuore che li vivifica. Questa volta i quattro egregi — Joachim, Kruse, Wirth e Haussmann — avevano dedicato le loro amorese cure a quel gioiello che è il *Quintetto in Mi bemolle minore* di Cherubini, numero che fu accolto con graditissime ed entusiastiche.

All'incontro, il *Quintetto in Sol*, op. 111, di Brahms, imponeva un sacrificio all'editore. La fatica di concepimento che si rivelò in questa composizione determina eguale fatica in chi lo ascolta, come in generale si riscontra in tutte le ultime opere di Brahms. Pare disperatamente che la vena di questo fertilissimo compositore non sgorghi più limpida. I pentimenti ineludibili, i toni e lo sviluppo dei medesimi hanno qualche cosa di aspro, convulso, morboso, che a lungo andare dà sui nervi e fa anelare la fine, come la liberazione da un molesto incubo. Nemmeno la presenza del compositore nella sala della Singakademie riuscì a riscaldare il pubblico e il modesto applauso che si fece sentire alla fine del *Quintetto* fu più di consueta che di convinzione.

Fra gli innumerevoli concerti, farò cenno di quello della Patti, di questo fenomeno vocale che a cinquant'anni ancora provoca ancora ammirazione ed entusiasmo: di quello della violinista ungherese, Irene von Brenneberg, che nel suo concerto alla sala Bechstein si è mostrata degna di esser posta a lato di una Teresina Tusa, di una Semkova, e di quello di beneficenza dato alla Ambasciata Inglese, nel quale la nostra altrettanto breva quanto simpatica compatriota Antonietta Palloni riportò un successo clamoroso.

Ieri sera ebbe luogo nella sala del Reichstag l'annunciato concerto a beneficio degli italiani di Calabria e Sicilia funestati dal terremoto. Fu una eccezionale idea quella di scegliere questo locale, giacchè la maggioranza del pubblico non conoscendo ancora l'interno del nuovo, imponente edificio, oltre che dalla simpatia per lo scopo benefico, fu attratto anche dalla curiosità di vedere le grandiose sale del parlamento tedesco. Il concerto fu tosto, benché il prezzo del biglietto fosse di 20 marchi, e si calcola un guadagno netto di 20,000 marchi. Bella somma inviata. La colonia italiana vi era largamente rappresentata, fra gli altri, c'era da tanti dire, il nostro ambasciatore generale conte Lanza. Nessuno però della Famiglia imperiale vi era intervenuto.

Sulla parte musicale aggiungerò che l'acustica di questa galleria si dimostrò infelice, giacchè una soverchia risonanza tiene a turbare il perfetto insieme. Presero parte attiva al concerto soltanto artisti tedeschi, e cioè, oltre la violinista Matera, l'orchestra filarmonica diretta da Strauss, il Coro Filarmonico diretto da Oeha e la Società corale di Berlino, diretta da Zander.

Fra i numeri principali del lungo, troppo lungo programma, noto il *Preludio del Meistersinger* di Wagner, la *Marcia imperiale* dello stesso compositore, l'*Overture Eleonora* di Beethoven e *Viens ad Egir* dell'Imperatore. — E.P.

DRESDA, 3 Febbraio.

*Concerto Adelina Patti.*

NON manca mai gente pronta a contrastare i meriti di un'artista, la cui celebrità è consacrata dal tempo. Adelina Patti è apparsa fra di noi preceduta da critiche assai varie, ma l'accoglienza fattole qui è un omaggio sincero e meritamente dovuto alla sua artista e al suo talento straordinario, che costituiscono una delle meraviglie del secolo.

Alcuni, tenuti nello elegante teatrino della loro botte, hanno dichiarato disdegno e gli avanzi, e Riedizione della volpe in faccia all'uve. Quello che è certo si è che alcuni e maestri hanno potuto apprezzare a loro vantaggio il metodo ammirabile, che ricorda la celeste Rusina del teatro Italiano di Parigi (1867-70). Con espressione comune e con una *diction* redenta d'eficacia, l'egregia artista dettagliò la *Preghiera d'Elisabetta* del *Tannhäuser*. Qual fioco e quale incanto nella sua interpretazione dell'*Aria dei gioielli* del *Faust*! Quale perfezione di voce! Quale acerratezza nei finali! È una imperatrice del canto, che nulla sgomenta: comanda con maestosa agvezza, e se talvolta trovano dei ribelli, il mette tosto in fuga. *Honne, tout honne* non fu mai detto con sentimento più vero, più intenso. Le chiamava non finivano, i bimbi erano quasi estinti, la folla stava ancora ad attendere seduta da tanta grazia, da tanto genio. La sera del 29 gennaio rimarrà una solennità indimenticabile. — LILLIAN.

PS. Si annunciano due solisti da Milano: le signorine Maria Torrigiani, soprano, e Ida Bosio, pianista Duranno un concerto lunedì prossimo. Auguriamo loro un piano successo. — L.

## TEATRI

PARMA, 2 febbraio. — La *Carmina*, andata in scena ieri sera al teatro Regio, non ebbe esito felice: ed a ciò contribuì, certo non poco, la troppa aspettativa. Vi cantano la signora Gindaci, il tenore Rosati, il baritono Caruso ed il basso Baglio.

Nonostante la deficiente esecuzione, non mancarono applausi; ma vi furono anche disapprovazioni e giuste.

L'orchestra non andò sempre bene; meglio andarono i cori.

Povera la messa in scena. Scene disegnate e dipinte senza gusto, né tutte appropriate. Ballo e il vestiario delle prime parti; e quello delle massime è si mestico, che i coristi calzano maglie bianche in tutta l'opera; e fra le coriste se ne vengono vestite talune con abiti dell'*Otello* e del *Trovatore*! — P. E. F.

SIENA, 5 febbraio. — Dopo la *Traviata*, al nostro teatro del Rialto nuovato è andato in scena la *Carissima Rusticana*. A parte ogni confronto coll'esecuzione che dell'opera di Mascagni avvenne due anni fa, possiamo dire che gli artisti raccolgono tutti la propria parte di applausi.

La signora Zucchi-Perrigny, sebbene non sia entrata totalmente nello spirito del personaggio, sa farsi valere anche nella parte di Santuzza.

Due Turridi ci ha offerto l'Impresa sino ad oggi: i signori De Rule e Pellegrini-Montalbano, entrambi applauditi, il primo specialmente, il quale canta con arte e accentu vero ed efficace.

Bene il baritono Felice (Alfio) e la signorina Longhi (Lola).

L'orchestra, diretta dal maestro Pompeo Ricci, risente dell'abbassamento di temperatura di questi giorni; bene i cori. — Do.

BRESLAVIA. — Il teatro Municipale prepara una nuova opera: *Kochha la Nera*, musica del signor G. Jarbo, la cui rappresentazione è stata ritardata dal grande successo dell'*Bradiade* di Massenet. È la prima opera del giovane compositore, che è direttore d'orchestra ad Hirsch, Kochha la Nera sarà accompagnata da un'opera danese in un atto: *La Bella Karine*, musica della signorina Thekla Griebel, che si rappresenta anche all'Opera Reale di Copenhagen.

## NECROLOGIE

Lari. — L'onorevole avv. Carlo Pasattoni è stato colpito da irripetibile sciagura colla morte dell'amatissima di lui madre, avvenuta il 7 dicembre. Mandiamo all'amico ed alla famiglia condoglianze sentite.

## TELEGRAMMI

NUOVA-YORK, 4 febbraio. — Falstaff riportò immenso entusiastico successo. — La Presidenza della Società proprietaria del Metropolitan House ha inviato un telegramma di felicitazione e di ammirazione al maestro Verdi.

FERRARA, 7 febbraio. — Cristoforo Colombo di Franchetti riportò completo successo. Applauditi pezzi salienti, entusiasmò finale secondo; richieste la replica non si pote fare perché già spreparata scena. Replicati: solo di Anacuana e preludio epilogo. Esecuzione buonissima di tutti i principali artisti. Magini-Coletti perfetto protagonista; eccellenti cori, orchestra, maestro Vigna più volte applaudito e chiamato al proscenio insieme agli esecutori.

MODENA, 8 febbraio. — Falstaff ebbe ier sera successo entusiastico. Replicati: finale primo atto, duetto fra Quickly e Falstaff, canzone Paggio. Protagonista Moro eccellente. Insuperabili cantanti ed attrici signore Zilli e Ceresoli. Ottimamente orchestra sotto direzione maestro Gialdini che si volle festeggiare al proscenio unitamente agli artisti. (Vedi corrispondenza).

BARI, 8 febbraio. — Tersera Manon Lescaut di Puccini ottenne esito entusiastico indescrivibile. Gli esecutori ebbero trentacinque chiamate; fra applausi continui si fecero replicare sette pezzi, cioè: il finale primo; nell'atto secondo il solo di Manon, il madrigale; nell'atto terzo l'intermezzo, la canzone del Lampionaio, tutto il concertato, la perorazione del tenore; al quarto atto si mantiene uguale successo. Dopo ogni atto acclamazioni agli artisti ed al maestro concertatore Lombardi. L'inita l'opera tutto il pubblico fa imponente dimostrazione al nome di Giacomo Puccini. Brasi (Des Grieux), Falconis (Manon), Sottolana (Lescaut) superiori ad ogni elogio; ottimi tutti gli altri esecutori. Messa in scena splendida. Perfetta la direzione del maestro Lombardi.

## ISTITUTO FILARMONICO DI CONEGLIANO

### Avviso di Concorso.

È aperto il concorso al posto di Direttore della Banda e di maestro nelle sezioni degli strumenti da fiato ed arco. Lo stipendio è di L. 2000 in ragione d'anno, con decorrenza dal giorno in cui l'eletto assumerà l'ufficio.

Gli aspiranti devono entro il 15 febbraio p. v. presentare alla Presidenza dell'Istituto le domande con gli opportuni certificati e documenti.

La nomina spetta alla Presidenza, la quale ne darà subito partecipazione all'eletto, che dovrà entro dieci giorni coprire il posto.

La nomina stessa avrà effetto intanto per il corrente anno 1895.

Conegliano, 21 gennaio 1895.

LA PRESIDENZA.

## INDOVINELLO

Finché di fiato e di calor son privo allora vivo,  
Ma se dato mi vien calore e fiam  
sono spacciato.  
(P. B. Marconi).

## SCIARADA

Se chi mi manda musica  
Perduto avesse il cuore,  
Ti metteresti a ridere,  
Crudele mio lettore.  
(A. Beretta).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccidente il prezzo marcato di lerti Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 4:

### REBUS:

Piano pianissimo,  
Senza parlar,  
Tutti con me.

(Barbiere di Rossini, scena 1<sup>a</sup>, atto 1<sup>a</sup>)

### DOPPIO ACROSTICO:

C L E O P A T R A  
A S T R A K A N  
G U Y O T  
N E T T U N O  
O M A N  
N A P O L I  
I C A R I O

*Furono spiegati esattamente dai signori: G. Borroni, A. Rizzi, G. De Rossi, A. Tarenghi, O. Navarretti, L. Montecchi, P. Reviglio, F. Guicciardi, C. Alberoni, E. Manfredi, E. Speci, A. Paracchi, M. Rolando, T. Fontebasso, F. Bernas, S. Farnocchia, V. Bianchi, L. Greppi, Astesano, V. Tardini, M. De Sanctis, F. Piazzesi, V. De Lutti, E. Consigliari.*

*Estratti a sorte quattro nomi, ricevnero premiati i signori:*

E. Manfredi, M. Rolando, L. Montecchi, A. Paracchi.

Ometto dei Ginochi del N. 4. F. Piazzesi. — *Quattro fra gli spiegatori degli Enigmi pubblicati nell'anno 1894: Feliciano Speci, il quale mondo 42 spiegazioni esatte. Lo invitiamo quindi a scegliere un'Opera completa per Pianoforte fra le Edizioni economiche Ricordi.*

## ERRATA-CORRIGE.

Nell'ultimo numero della *Gazzetta Musicale* è slittato uno svariazione nella corrispondenza da Parma. Ove dunque dice, all'ultimo periodo: « Immune, da censura non va neppure l'orchestra, » leggasi: « Immune da censura non va, » ecc.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Violenze digerite bene! All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conoscenza mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*.

Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

### MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>a</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Società Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Patinella del Circolo Ferruccio*, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Studiante, per Soci Mandolinisti e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetra, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapor, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## ACHILLE CORBELLÀ

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

## ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## ALI' EMPORIO PARRUCHE

FORNITORE TEATRALE

Prezzi da 1000-25-20-25

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dugana, 2

MAGAZZINO E LABORATORIO: Via Cappellari, 4

MILANO

# Gazzetta Musicale di Nocera

100 lire digestivo bene 11  
All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*. Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perché evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino  
**FERRO-CHINA-BISLERI**  
liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767  
Fornitore approvato della Real-Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Innamorato del Cielo e del Cielo Teatro alla Scala.

**STABILIMENTO**  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Puccetto* del Circolo *Ferruccio*, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signori e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estadiastime, per Società Mandolinisti e per Teatri d'opere. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a soffice, per la fisionomia delle corde armoniche. Compresa e vendita d'istrumenti di classici anteri antichi. — Tutte le novità musicali.

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI OIOJELLERIA

ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPINUALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e libres.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

ALL'EMPORIO PARRUCHE

**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Fornito nel 1881-82-83-84

NOLEGGIO E VENDITA PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dugana, 3  
MAZZANNO — LABORATORIO: Via Orsini, 1

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano

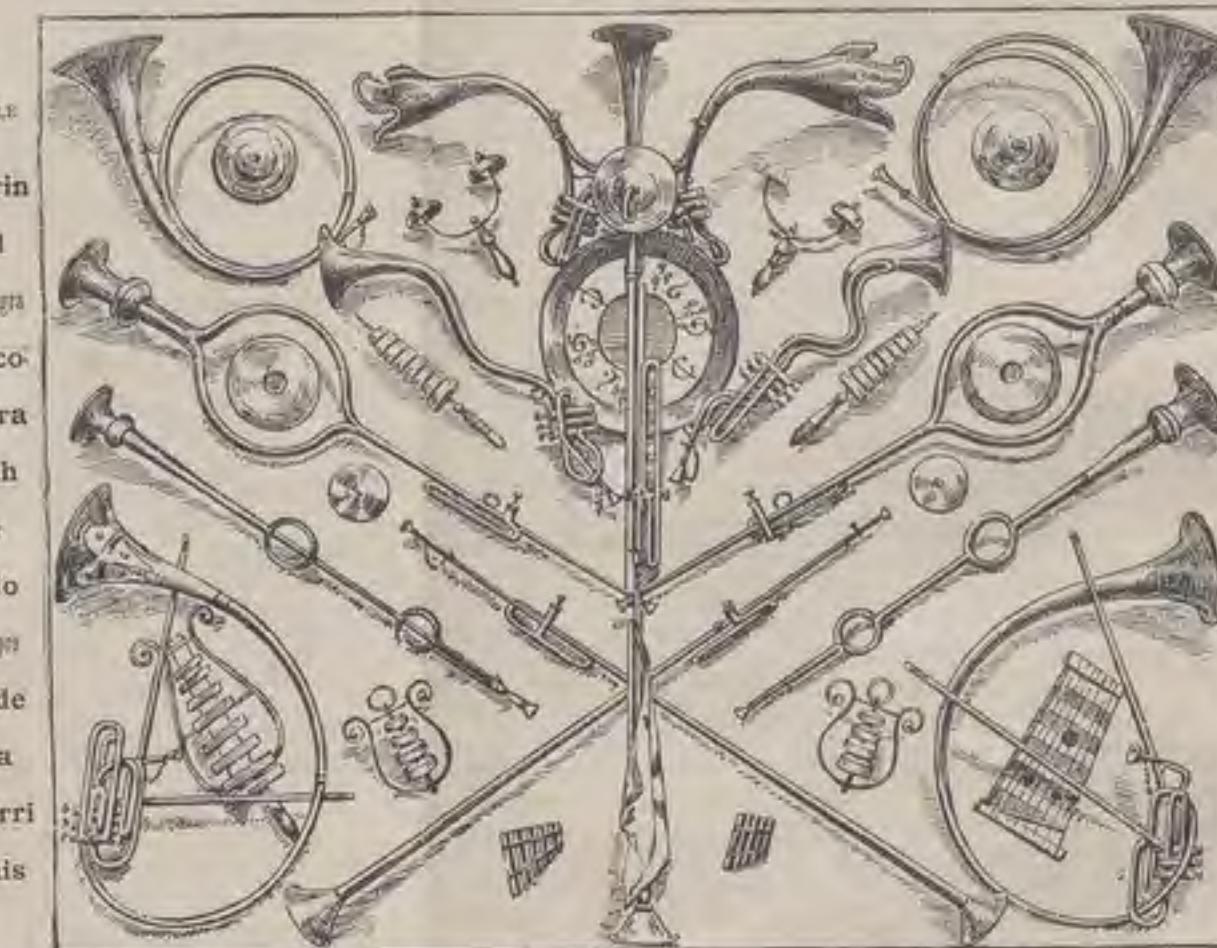
## R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — **MILANO** — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.

Premiato in diverse Esposizioni Nazionali ed Esteri con 6 GRANDI DIPLOMI — 6 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE D'ARGENTO 10 MEDAGLIE DI BRONZO.

Diverse Medaglie d'Argento, di Bronzo e Menzioni Onorevoli di cooperazione.

### ISTRUMENTI TEATRALI DI PROPRIA INVENZIONE



Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore.

Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia con grande Diploma, Spillo d'Onore e Rappel de Diplome d'Honneur.

Membro dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze.

### ESPOSIZIONI:

Milano 1843 — Milano 1847 — Londra 1851 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1858 — Firenze 1861 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1868 — Milano 1871 — Torino 1872 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1878 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1<sup>a</sup> Classe per strumenti musicali di metallo e di legno — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Londra 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna), Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massima Onorificenza gruppo musicale — Genova 1897, Esposizione Italo-Americanica (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizioni Riunite (fuori concorso), Diploma di Benemerito.

Giurato a diverse Esposizioni: Parigi 1887 — Milano 1881 — Arezzo 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

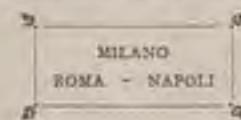
Brevettato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per uso della Strenna.

Speciali Privilegi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera Autica di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.

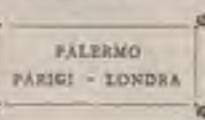
Fornitore della R. Marina per la Musica e Fanfara con Decreto 16 Luglio 1893.

# Gazzetta Musicale di Padova

Nuvissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIOVANNI RINALDI

## MONDO PICCINO

20 Schizzi facilissimi.

OP. 138

(Frontispizio illustrato)

	Prezzi netti (A)
97556 Fasc. 1. <sup>o</sup> A. E. I. O. U.	L. 1 50
97557 " 2. <sup>o</sup> Di buon umore · Primo Valzer · Cantando · Per ridere · Barcarola	1 50
97558 " 3. <sup>o</sup> Prima Polka · Il Cardellino è morto! · La Piva · Minuetto · Il Tamburino	2 —
97559 " 4. <sup>o</sup> Lezione di ballo · In sogno · Pantalone! · Mistero · Per burla.	2 50
97560 Completo	5 —

MICHELE SALADINO

## GAVOTTA

RIDUZIONE PER QUARTETTO A PLETTRO (a Mandolini, Mandola e Liuto o Mandoloncello)

di

ARMANNO MORLACCHI

98138

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

DI  
MAGLIERIE PER TEATRO

BIRAGHI & LONGA

MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 51  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14  
" " " qualità extra. . . . . 20 " 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE.

BRANDANI ADELINA — per il teatro Nuovo di Firenze, stagione in corso.  
CASINI LELIO — baritono — per il teatro di Bogotà.  
PREVOST ENRICO — tenore — per il teatro Brunetti di Bologna, stagione in corso.  
CARAMSINA RAISSE — mezzo-soprano — per il teatro Gaffario di Lodi, stagione in corso.  
ALBERTI ACHILLE — baritono — idem, idem.

DISPONIBILITÀ.

WIESELBERGER ELSA — soprano — da oggi in avanti.  
MAZZONI GUGLIELMO — tenore — dalla quaresima in avanti.  
GIACONIA GIUSEPPINA — mezzo-soprano — da oggi in avanti.

# Gazzetta Musicale di Padova

RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria 1. L., viale Virgilio, 3  
di fronte al Teatro alla Scala.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno



PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle maggiori fabbriche d'Europa.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica.

Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva delle maggiori fabbriche degli Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie.

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni de Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta tav. Francesco - mastro di Castro - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica.

MILANO — Via Principi Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



GIAC. CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Schiare per Simboli e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livrea.

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE

GEROSA e RIVETTA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.  
Piazza Garibaldi e Via Fratelli, 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi conveniensissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.



Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

GUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

**RICORDI & FINZI**

MILANO  
GARANZIA  
PER 5 ANNI  
Importazione su larga scala per tutte le province del Regno  
**NOFORTI**  
giorni fabbriche d'Europa.  
menti esclusiva dell'Industria  
ed - Pleyel - Herz  
- Schiedmayer & Söhne  
umayer - Lubitz.  
**DITTA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.**

**ORGANI da CHIESA**  
detrazione fabbriani  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale  
**ARMONIPIANI.**  
Nuova sezione speciale della Casa  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie  
**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Ditta  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma  
*Cataloghi gratis.*  
Quaranta tavv. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via  
Solférino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI  
*Istrumenti Musicali*

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



**GIAC.° CESATI e FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collezi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

remiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**UIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

NDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

E. BOLOGNO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ETC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI.

LIEVII — CALEATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

**ROMEO GEROSA & C.**

SUCCESSIONE A

**GEROSA E RIVETTA**

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

Succursale a MONZA

Piazza Garibaldi e Via Friuli, 19.

**PIANOFORTE & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbrieche d'Europa.

Rappresentante esclusivo

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Anno 50. — N. 7.

Si pubblica ogni Domenica

17 Febbraio 1895.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

GILIO RICORDI  
S. MANTOVANA  
Orlando di Lasso (Cose)  
Sinfonia  
ADELE PERRINET  
Dall'Epitafio di Elisa (Continuazione)  
Alla Sinfonia  
Mauri Lovasi  
di Giacomo Puccini  
al teatro Piccinni di Bari  
Giovanni  
CARLO ANTONIO  
L'Arte e la Scienza  
Enrico Beretti  
e Alessandro Carelli  
Illustrazioni, Carlo Cesari — Dall'Epitafio di Elisa.

Nobiles Biografie  
FELICE BORBER  
A proposito  
della morte di ciascuna  
Colonna di un nuovo Opera  
Tassellat  
Biblioteca Musicale  
Correspondenze  
Roma, Napoli, Torino  
Firenze, Genova, Parma  
Bologna, Modena, Lodi  
Sarzana, Savona, Trieste  
Genova, Perugia, Decollato  
Monza, Pavia, Novara  
Venezia — Trieste  
Udine, Portofino — Nasce oggi  
Porta della Gazzetta  
Roma — Nasce Spurio



Carlo Cesari

Nacque a Vienna il 21 febbraio 1793 — Morì il 27 luglio 1875.

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale  
comprese l'affrancature dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno . . . . .	L. 22
	Semestre . . . . .	12
	Trimestre . . . . .	6
	Un numero separato . . . . .	Cent. 30

Per l'entroso si pagheranno le maggiori spese postali.  
Paganate anticipatamente.

Non si rimborsano i rimborsi.  
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nello), pari a Fr. 40 (marca verde).

www. Si spedisce gratis un numero di saggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta, anche  
con semplice biglietto di carta inviato dall'abbonato alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO  
Via Santa Margherita, 3

NAPOLI  
Galleria Umberto I - N. 144

PARIGI  
rue de la Paix - 11

ROMA  
Via del Corso, 192

PALERMO  
Corso Vittorio Emanuele, 192

LONDRA  
167 - Regent Street, W. - 265

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabbriae



d'Instrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## DIFFIDA

L'Acqua Chinina Migone, per grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuto un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; tanta quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di mutarne i caratteri esterni, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la **Chinina Migone** si è meritatamente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in flaconi originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra **Specialità**, la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta.

**A. MIGONE & C.**, via Torino, 12, Milano.  
Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Druggieri. — In Sale da L. 150 e L. 22.

Diposito Generale  
da Angelo Migone & C.  
via Torino, 12.

## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894.

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



## FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galles, 12 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne possiedono il vero e genuino processo



**I**me del Fernet-Branca è di preventare le indigestioni ed è massimamente raccomandato per i soffri dei malori intestinali e renali; questa sua ammirabile e sorprendente virtù dovrebbe colo far dare a generalizzare l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia facendo bene ad tutte le persone.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, di grande macerazione nell'acqua, cui venia col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correre la ferita e la dolenzia del ventre, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è comestibile antiseptico e raccomandato alle persone segrete e per mantenere prodotto dalle spire, nonché al uso di stomaci, temperie e mal di capo, canarsi da certe digestioni o debilità. Molte medicinali medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a preservarli in casi di simili incomodi.

Bottini garantiti da certificati di celebri medici e da rappresentanti Municipali e Corp. Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Elichebra la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Venezia 1875, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Sidney 1880, Bruxelles 1880, Moltzow 1881  
Milano 1881, Stoccarda 1883, Torino 1884, Anversa 1885, Leida 1885, Barcellona 1886, Parigi 1889  
Roma 1892, Genova 1893  
Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 7. — 17 Febbraio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

## BRAVI I REPORTERS!

Nella Lombardia di mercoledì scorso mi si fanno dire delle parole che non ho mai pronunciate, perché non le ho mai pensate!! — Non restami che a finire come ho principiato: *bravi i reporters!*

GIULIO RICORDI.

« zione solita a scriversi di quel tempo sulla copertina « *summa diligentia composite* corrisponde pienamente alla « verità. Ad esse seguirono i « Motetti » a tre voci, « pensati prima come « Terzetti » e dedicati ai tre giovanii duchi cioè Guglielmo e i suoi due fratelli: Ferdinando ed Ernesto.

Non meno di Guglielmo gli altri membri della famiglia ducale erano vivamente affezionati a Lasso; una prova di ciò si ha, fra le tante, nella dedica che il maestro fece della seconda parte delle « Canzoni tedesche » al principe Ferdinando, il quale nutriva « in modo singolare così mirabile piacere ed amore per questa libera arte della musica ».

Così, assai prima della morte di Alberto V, per illuminata munificenza dell'erede al trono, fu iniziata e condotta a compimento la maggiore collezione delle opere di Lasso, che, come fu detto, è conosciuta sotto il titolo di « *Patronum*. » Né a queste prove di alta considerazione e di affettuoso interessamento limitavasi il favore del principe per il suo amato maestro; chè erano ancor frequenti i doni in denaro od in altre generose forme.

Già fin dal 1564 Orlando possedeva un piccolo capitale di 600 scellini, accumulato con gli onorari e le gratificazioni provenienti dalla casa ducale, e ne aveva fatto deposito alla « Camera principesca » che, a quanto si legge, in quei tempi era sempre in bisogno di danaro. Nel 1566 troviamo che quel gruzzolo era aumentato a circa 1400 scellini.

Ai 16 di agosto dell'anno seguente Lasso faceva acquisto di una casa (situata nella « Graggenau » l'attuale « Platz » di Monaco) che gli veniva ceduta per circa 1535 scellini da Caterina vedova dell'orefice Stein.

In questa circostanza Guglielmo diede compimento ad una promessa fatta al suo dilettissimo maestro, donandogli mille scellini, al di più che occorreva per l'acquisto sommenzionato Lasso provvide ritirando il suo capitale dalla Camera principesca.

Risulta ancora che Orlando nel 1575 era in possesso di altri 1800 scellini, che depositò presso la cassa ducale, in attesa d'investirli in beni stabili. Forse l'investimento di questa e di altre somme depositate avvenne quando Lasso, nel 15 febbraio del 1581, acquistò una seconda casa nella « Graggenau. » Con tutto ciò nell'anno seguente egli trovava in grado di collocare altri 1000 scellini ad interesse (1).

Non trascorse molto tempo che Orlando ebbe ad ar-

(1) Anche questi particolari della vita privata di Lasso sono desunti dalla citata pubblicazione dell'egregio Sandberger, che con la scorsa del prezioso materiali di cui dispone ha saputo far conoscere per primo molte interessanti notizie, alle cui diffusione ci stimiamo fortunati di portare un modesto contributo.

ricchirsi di una nuova proprietà, pervenutagli in grazia di un altro atto liberale del suo mecenate; il quale, con decreto portante la data del 17 gennaio 1587, donava al maestro un signorile giardino, che misurava 60 aune di lunghezza e 40 di larghezza, situato a Schöngensing, nell'Amper.

La pace di quel luogo ameno e tranquillo era assai cara al grande artista, che passava in una dolce solitudine lunghe e laboriose giornate, distraendo la mente affaticata dagli studi assidui e severi nella semplicità delle cure campestri e ritemprando le forze del fisico nell'aria libera e salubre di quella boscosa vallata.

Nel tempo stesso la bontà e la gentilezza innata nell'animo di lui, non gli lasciavano dimenticare di dedicarsi alla beneficenza; in fatti i registri della chiesa di Schöngensing offrono ancor oggi la prova di un benefizio che Orlando aveva istituito in quel paesello.

Prima ancora di questa proprietà di Schöngensing, Orlando possedeva dei beni immobili a Putzbrunn, nella Marca di Maisach, ai quali aggiunse altri terreni acquistati nel 1578, al suo ritorno da Venezia, dove aveva soggiornato per qualche tempo, ospite del suo caro amico Bracher, mastro di posta bavarese.

I beni di Putzbrunn furono poi venduti da Rodolfo di Lasso, terzo figlio d'Orlando, nel 1588, ad un signore di Monaco, per il prezzo di 425 fiorini: l'atto di vendita, sottoscritto nel 14 dicembre 1588, è munito del suggello di un tale Von Serboldorf.

Sebbene le condizioni finanziarie di Orlando fossero tali da poter lasciare la sua famiglia in una discreta agiatezza, tutta via il Duca con generosa previdenza assegnava una pensione annua di cento fiorini a Regina di Lasso, nel caso che il marito fosse venuto a morte prima di lei.

Quanto l'animo di Orlando fosse sensibile a tante attestazioni di favore e di affetto non è difficile immaginare e comprendere; ma ne abbiamo anche la prova nelle lettere di lui, dalle quali emergono in modo assai chiaro l'attaccamento profondo e la devozione grandissima che egli sentiva per la famiglia ducale ed in special modo per il suo fedele mecenate.

L'espressione di tali sentimenti si riscontra così di frequente ed in modo tanto espansivo in quelle lettere, che non si può a meno di apprezzarne la profonda sincerità: nè Orlando dimostrava solo a parole la sua leale e devota affezione per il Sovrano. Venuto a morte in Dresden lo Scandello, maestro di quella Cappella, la corte sassone tentò, per mezzo di persone influenti, di guadagnare Lasso; tanto che questi ricevette la nomina ufficiale di maestro. Ma il pericolo che sembrava minacciassasse la Cappella bavarese, si dilegno ben tosto; poiché Lasso nel 13 febbraio del 1580 spontaneamente si affrettava a declinare l'onorifica nomina che gli era stata conferita. E poiché in quel tempo le finanze dello Stato si trovarono in critiche condizioni, Orlando volle anche mostrare in modo più palese il suo disinteresse ponendo a disposizione del Duca la rendita che percepiva dal suo capitale depositato.

Fra tanto nell'animo di Guglielmo V, che fu poi detto

il Pio, si andavano accentuando quelle tendenze religiose che maggiormente si manifestarono negli anni maturi della sua vita. Egli considerava quale scopo precipuo dell'esistenza il conseguimento della beatitudine eterna; così, dalla profonda religiosità del principe e della corte, a quei tempi Monaco venne detta la Roma tedesca.

Sul principio dell'anno 1585 il Duca aveva compiuto un pellegrinaggio alla santa Casa di Loreto; e dal settembre all'ottobre del medesimo anno, Lasso venne di nuovo in Italia, per recarsi egli pure al Santuario Loretano, in compagnia di Giuseppe Ascanio, organista della Cappella di Monaco.

(Continua)

T. MANTOVANI.

## Rivista Milanese

Sabato, 16 Febbraio.

Teatro alla Scala.

**S**on indisposizione del tenore signor De Negri, la prima del Radclif di Mascagni venne rimandata giovedì, ed annunciata per questa sera.

Ne daremo un breve resoconto nelle *Ultime notizie*.

## Dall' « Epistolario » di Eldea

(Gazzettino, vol. II, p. 8).



### LETTERA IV

Mia cara,

**M**a sicuro che le cose bisogna vederle cogli occhi del cuore. Che ti pare?

Che cosa dice mai un tamburo se lo consideri in sé stesso? Eppure fatti venire in mente quando abbiamo veduto e sentito i tamburi che avevano con loro i reduci di San Martino e di Solferino mentre si recavano a deporre corone sugli Ossari eretti in questi due campi gloriosi. Ti ricordi?

Dapprima ci venne freddo, ed erano veri briandi che ci correvano per l'ossa; poi semimmo il sangue daci un gran tuffo, e le lagrime sgorgarci dagli occhi.

Altro che musica, ti pare? Era proprio di quella del vero maestro se andava così dritta dritta al cuore...

E così pure la nostra bella bandiera, che Iddio la benedica! Se la consideri in sé stessa, che è? Tre pezzi di stoffa di vario colore, che, pittorescamente parlando, neanche armonizzano. Eppure dammici tre colori che possano star meglio insieme dei nostri tre; che possano rappresentare meglio la fede, la speranza e l'amore? E dammici una musica più armoniosa del fruscio che fa la sua seta quando è agitata dal vento!

E musica tale che non si può descrivere e che pare impossibile possa andare così profondamente all'anima, e rappresentarci, così maravigliosamente, grandi siasioni, gioie celesti, dolori tremendi e ricordi sublimi.

Ha mai pensato alla musica che ti risona all'orecchio quando, qualche volta accade, la bandiera nostra ti passa dinanzi, alla testa d'un reggimento?

Il sangue si rimescola tutto e si sarebbe capaci di lasciarsi fare a pezzettini se occorresse difenderla. Prova a chiudere gli occhi la prima volta che ti ci trovi e a sentire solamente il fruscio, no, il suono della seta che sventola; proverai le stesse vertigini. E se hai gli occhi chiusi, dimmi: non è alla sua musica che devi queste emozioni?

Oh sì credilo alla

Tra Eldea.



## ALLA RINFUSA

★ L'eminente critico Maurice Kufferath ha incominciato col 14 corrente una serie di sei conferenze, alla sala Ravenstein di Parigi, sulle *Evolutions de la musique moderne*, che avranno luogo di quindici in quindici giorni. Queste conferenze saranno accompagnate da esecuzioni musicali. La prima è stata consacrata alla scuola della polifonia vocale (XV-XVII secoli) e si sono eseguiti pezzi a coperto dei maestri franco-olandesi, italiani e tedeschi. La seconda sarà consacrata alla scuola della polifonia strumentale; e le altre quattro tratteranno la monodia, il canto drammatico, la musica da camera, la sinfonia moderna, la canzone e il lied, infine la musica vocale strumentale e contemporanea.

★ Secondo un giornale americano, è stata realizzata dal signor Sudduth, professore all'Università di Minnesota, una curiosa applicazione dell'ipnotismo. L'erudito in questione è pervenuto a inculcare il senso della musica a un elegyptiano privo affatto d'orecchio musicale, per modo che è ora capace di cantare colla più grande giustezza una parte vocale...

La notizia è molto grossa, ma è carina assai, se anche è improntata a malignità!

★ A Spezia ha avuto anche un buon successo la sinfonia fantastica, *Omaggio a Marlboro*, del maestro Giovanni Elia, eseguitasi anni sono, a Genova, al Carlo Felice, per l'inaugurazione del busto del compianto maestro. La stampa che allora fu concorde nel prodigare a questa composizione molti elogi, ora li ripete e noi ce ne congratuliamo.

★ Un recente decreto dell'Imperatore di Germania regola certi punti concernenti le Musiche militari dell'Impero. Proibisce di portare l'uniforme nel caso in cui la Musica militare si faccia intendere in un ballo o in una cerimonia civile. I colonnelli dei reggimenti saranno soli giudici delle eccezioni da fare a quest'ordine.

L'imperatore non ammette che le Musiche militari facciano concorrenza ai musicisti civili, di cui tendono troppo spesso a prendere il posto. Ogni qualvolta la Musica militare si produrrà in tenuta civile, il capo-musica potrà aggiungersi musicisti civili pagati, ma dovrà però, in precedenza, domandarne l'autorizzazione al suo colonnello. Quando la Musica militare prenderà parte — in completo o in parte — a feste e ceremonie di *Krieger-Vereine* (associazioni patriottiche di veterani), i musicisti potranno figurare in tenuta.

★ Il Ministro della Guerra, in Francia, ha consultato il maestro Ambroise Thomas sulla questione della opportunità della riduzione a 34 strumenti dell'effettivo dei Corpi di musica dell'armata francese. Il direttore del Conservatorio di Parigi si è pronunciato contro questa misura, ch'egli considera pregiudizievole alla buona esecuzione dei pezzi.

È assai probabile che nel 1896 si voglia aggiungere una Musica militare a ognuno dei diciotto reggimenti regionali che non l'hanno ancora.

★ Il progetto di erezione d'un teatro tedesco d'opera a Pest è stato respinto dal Consiglio Comunale, da 47 voti contro 28. I motivi allegati sono d'ordine puramente politico.

★ Si progetta a Brunswick un grande *Festival* di musica, al quale saranno invitate tutte le grandi Società musicali della Germania. Fra le esecuzioni si parla di eseguire solennemente la *Messa du Requiem* di Berlioz. Le Società che si sono fatte iscrivere a tutt'oggi sono numerose.

★ A proposito della Esposizione internazionale d'strumenti di musica, che, come abbiamo annunciato, avrà luogo nel prossimo giugno a Londra, leggiamo nelle statistiche inglesi che la vendita degli strumenti di musica importati nel Regno Unito si è elevata, nel termine di dodici mesi, alla somma di 21,750,000 franchi; reciprocamente, il valore degli strumenti di musica di fabbricazione inglese, esportati durante lo stesso periodo, non è stato inferiore a 4,000,00 di franchi.

Da queste cifre, da cui è facile rilevare la grande produzione, è facile arguire l'importanza che avrà una Esposizione di tal genere.

★ Ricordiamo alle Società interessate, che il termine per l'iscrizione al grande concorso internazionale di Dinant, organizzato dal *Cercle des Etrangers*, sotto il patrocinio dell'Amministrazione comunale, è stabilito, per le corali al 15 corrente, e per le armonie e fanfare al 15 marzo prossimo.

Come già abbiamo detto, alle diverse divisioni sono destinati premi importanti. Quello del concorso d'arcole è di 3,000 franchi.

★ L'Altenburger Männergesangverein andrà nell'estate prossima a dare una serie di concerti in Svezia. I cantanti principieranno la loro tournée a Stoccolma.

★ La vendita del « Museo di oggetti relativi a Riccardo Wagner » ha provocato un conflitto fra il dottore Goetze di Lipsia, il Sindaco di Bayreuth von Muncker ed il figlio di quest'ultimo, professore all'Università di Monaco, che disputano il valore del Museo. Goetze vuole che il Sindaco riconosca il valore del Museo negato dal signor von Muncker.

★ Annunziamo con piacere che su proposta di S. E. il Presidente del Consiglio dei Ministri, S. M. il Re nominò ufficiale nell'Ordine della Corona d'Italia il nostro egregio amico cav. Palmiro Lucchesi di Livorno, al quale facciamo le nostre più sincere congratulazioni.

★ Il teatro Reale di Madrid si prepara, icesi, a mettere in scena, per questa stagione, un'opera nuova di un maestro spagnuolo. Autore di quest'opera è il signor Manuel Giro ed ha attualmente il titolo di *Carlo Quinto*. Si crede però che questo titolo sarà mutato e che l'opera sarà definitivamente intitolata: *La Contessa di Ligny a Audenarde*.

★ A Boston si sono rappresentate recentemente, con successo, due nuove opere comiche: *La Principessa Bonnair*, parole e musica di Villard Spenser, compositore di Nuova-York, e *Westward ho!* musica di Beniamino E. Wolf.

★ Il noto compositore tedesco Max Bruch ha diretto il suo nuovissimo oratorio *Musè a Birnen*, grande città industriale della Prussia occidentale, che dispone di una eccellente Società corale. L'oratorio del signor Bruch, dice la stampa locale, ha avuto un grande successo, e la *Danza intorno al vitello d'oro* si è dovuta ripetere.

★ Il principato tedesco di Reuss, che conta 52,000 abitanti, non ha voluto essere da meno della minuscola repubblica di San Marino. In occasione del quattordicesimo compleanno della principessa Emma, è stata fatta una prima esecuzione solenne di un canto patriottico, di cui si dice assai bene.

★ La terribile censura di Pietroburgo ha ammesso, senza eccezioni di sorta, alle scene, il libretto della nuova opera la *Notte di Nôé*, di Rimsky Korsakoff, nel quale è protagonista la grande imperatrice Caterina II. Il libretto è tratto da una novella di Nicolas Gogol, l'autore del famoso *Revisor*, che fece tanto rumore al tempo di Nicola I. Inutile dire che la censura non ha potuto autorizzare la presenza della grande Imperatrice sulla scena se non dieci un ordine formale del giovane imperatore Nicola II; è una misura che rovescia tutte le tradizioni del Governo russo.

★ Durante la stagione prossima, in giugno e luglio, Londra avrà un vero Congresso di direttori d'orchestra tedeschi. I signori: Hans Richter di Vienna, Arthur Nikisch di Budapest, Levi di Monaco, e Motti di Carlsruhe, vi daranno concerti classici quasi contemporaneamente.

★ Giovedì scorso ha avuto luogo un concerto intimo alla Corte della regina Vittoria d'Inghilterra, che si trova attualmente nel suo meraviglioso castello d'Osborne. Tutti gli esecutori erano di nazionalità inglese, ma il programma offriva un raro esempio di eclettismo internazionale. Si sono eseguiti e cantati pezzi di Schubert, Schumann, Rubinstein, Wieniawski, Moszkowski, Svendsen, Sarasate, Massenet. Miss Florence Christie ha cantato in francese la melodia *Oùpres tes yeux bleus*. Al pianoforte sedeva l'organista della chiesa parrocchiale.

★ All'Opéra-Comique si è letta venerdì della scorsa settimana *La Viandière*, di Henri Cain e Benjamin Godard, alla presenza della signorina Magdeleine Godard e del signor Vidal, che ha avuto dal compianto compositore la missione di dirigere gli studi della sua opera, che verrà messa sotto allo studio.

★ Il giovanissimo maestro Alessandro Peroni, laureato in composizione nello scorso agosto dal Liceo Musicale Rossini di Pesaro, è stato nominato a pieni voti maestro dell'Istituto Filarmonico di Savio al Tagliamento (provincia di Udine).

A giorni dàra in Perugia un suo nuovissimo lavoro dal titolo: *Il Maestro di Cavallara* (burlesta in un atto).

★ Del teatro tedesco di Milwaukee, distrutto giorni sono, da un terribile incendio, è calcolato il danno 400,000 marchi (500,000 franchi). Gli artisti del teatro hanno perduto una gran parte dei loro effetti; quasi tutti gli strumenti quelli dell'orchestra. Il direttore Wachstein calcola la sua perdita in costumi, utensili da teatro, ecc., a 20,000 marchi; il solo danno all'edificio supera 320,000 marchi. Il fuoco comunicatosi mediante una lampada elettrica alle ghirlande, ai festoni e alle bandiere che decoravano il teatro per una festa da ballo che doveva aver luogo a spettacolo finito, distrusse in breve tutto e fu davvero miracolo che la gente avesse già sgombrato; gli operai che lavoravano sulla scena a stento riuscirono a mettersi in salvo.

★ In seguito alla riapertura dei teatri in Russia, che ha avuto luogo il 13 gennaio, si sono già rappresentate due nuove opere: *Dobrowsky* del signor E. Napravnik, a Pietroburgo, e *Mélusine* del principe Troubetzkoi, a Mosca. A Kiev si eseguirà fra qualche giorno l'opera la *Fata della neve* (*Snegurochka*) del signor Rimsky-Korsakoff, da non confondersi col'opera sintonica dello stesso titolo che il compianto Tschaikowski ha scritto nella sua giovinezza. A Saratov inoltre si prepara la rappresentazione di un'opera, *Nella tempesta*, di Rebikow, giovane compositore di Odessa.

A proposito di *Dobrowsky*, la nuova opera di Napravnik, eseguita per la prima volta al teatro Imperiale di Pietroburgo, ecco ciò che ne pensa il *Journal de Saint-Petersbourg*:

« La distribuzione e la messa in scena non hanno lasciato nulla a desiderare. Il libretto è buono ed è tratto da una novella del celebre poeta russo Pouchkine, che ha già fornito molti librettini ai compositori russi. Quanto allo spartito, i tre primi atti languono, causa una musica sbiadita e impersonale; non è che all'ultimo atto che l'ispirazione del compositore prende un volo più elevato e arriva al patetico nel duetto d'amore finale. Il successo dell'opera lo si deve al quarto atto; le chiamate, gli applausi, i bis dei tre primi sono stati la conseguenza inevitabile della rappresentazione d'un'opera di un artista tanto popolare come è il signor Napravnik nella capitale russa. »

★ A Nuova-York, il 5 gennaio scorso — era un sabato — la grande compagnia lirica Abbey e Grau rappresentava *Guglielmo Tell*. Gli intermezzi erano stati così lunghi che, a mezzanotte e mezza, il terzo atto dell'opera era appena finito.

Il pubblico, mentre attendeva il quarto atto, venne invitato ad andarsene; lo spettacolo essendo sospeso in forza della legge. E, di fatto, si ritirò senza dire parola, essendo la sospensione regolare. Le rappresentazioni profane sono interdette nel giorno del Signore! »

## MANON LESCAUT

di  
GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO PICCINNI DI BARI

■ confermare il nostro telegramma, col quale si annunciava nello scorso numero il successo trionfale dell'opera di Puccini, riportiamo pressoché per intero lo splendido articolo del *Meridionale* di Bari:

Come nell'arte della poesia il progresso e la trasformazione complessano a volte del tempo, così nella musica si avvera una potente trasformazione.

L'animo dell'artista, il concetto e le condizioni del tempo concorrono a stabilire l'impronta artistica dell'epoca che quella musica rappresenta.

A rendere così interessante e nuova la musica di Puccini è bastato il popolare racconto dell'abate Prévost, *Manon Lescaut*, che ha dato lo spunto a numerosi suoi stacchi e nuove armonie all'arte musicale.

La musica del maestro Giacomo Puccini, fresca e vivace, unisce in tutte le sue parti, affascinante nei suoi repentini accrescimenti; è la musica che noi chiamiamo del nostri tempi, perché sola e ardimentosa si allontana dalle vecchie convinzioni dell'arte, dalle casuale riferenze della rivelazione, per seguire nella sua evoluzione spontanea il sentimento moderno e appagare l'onestà, la seriosità della giovane generazione, che ha bisogno degli scatti, dell'ardimento, della novità in tutto, massime in ciò che più pallida, più la vede, più l'affascina.

E scatti, ardimento, nervosità c'è fino l'infinito; con una ripartizione ammirabile, nella *Manon Lescaut* di G. Puccini.

Non che oggi non piaccia la musica dei nostri maestri; quella dolce armonia classica, come nel suo tempo, anche ora resta in tutta la freschezza senza perdere la minima parte del suo incanto; ma una nuova manifestazione, che non derupper il vero concetto della musica, né iniziativa nuova, che non parla del tutto le antiche tracce, una spontanea rivelazione del genio moderno, sono emanazioni utili e necessarie, che raccolgono gran parte di allori e appagano la coscienza di tutto ciò che è nuovo, originalmente nuovo e spontaneo.

Le musiche moderne, che fanno il giro dei teatri del mondo senza che la curiosità mai si appaghi e l'impressione si sazi; quelle musiche, nelle quali c'è tutta l'anima dell'artista colpita dal mondo esteriore che lo mette in contatto coi misteriosi segreti dell'arte, hanno un fascino che altri, che trasforma, che incanta, un fascino nel quale il critico, difficilmente trova la ragione di tutto quello che è, che è vero, che pare sostanzialmente inscrivibile.

Ebbene, in quelle musiche c'è tutta la finezza, tutta la seriosità della generazione presente.

La *Manon Lescaut* di Puccini ha riflessivo l'affascinante epilogo del dramma lirico, l'armonia di un contrasto inarrivabile, la trasparenza del diamante; l'amore e la gioia, il dolore e il pianto, la passione e la morte hanno il tremolo, la lucerezza delle gemme più rare.

Le melodie si disponono, con fine resollo, alle delicate manifestazioni della passione prorompente, si finalizzano a comporre un inno intessuto di soavità e malinconia, in una sonorità di onde uniforme, che si spezzano e s'interrompono ogni qualvolta l'istituto della passione attraversa quei momenti burrascosi e difficili.

La *Manon Lescaut* di Puccini ha qualche cosa di più, il carattere popolare in ciò che è espressione musicale; nei forti, negli andanti, nelle armonie si sente la schiettezza della nota, che nella sua vera affermazione non tradisce il concetto.

Il concertato del terzo atto, nel quale tutto quello che resiste di sublime della passione e del sacrificio è raggiunto mirabilmente ed è superato dall'impronta di un vecchio artista, che dopo aver lottato con la difficoltà del suo concetto, arriva a conquistarlo, non trova riscontro in queste manifestazioni di simil genere rappresentano lo stato psicologico dell'anima.

Da esplo a fondo dello spirito l'unità è conservata mestrevolmente; l'armonia dell'armonia non lascia lacuna di scita; l'assieme si avvolge e si

concerta in una forma che incanta e sollecita l'anima a pericolose rese l'arcano, tutto il sublime, che man mano vi si scopre.

Se la *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini si comprendesse in quella incantevole, passionale svena del terzo atto, basterebbe quella a stabilire della immortalità dell'opera, che è la manifestazione vera e spontanea della scuola italiana rientrata e accresciuta dal cinema moderno, che si afferma gigante e spontaneo nelle manifestazioni più grandi della nostra vita.

*Manon Lescaut*, che è stato sempre il dramma popolare della letteratura romanesca, tradito e sfondato in un libretto, che ha con vivacità riprodotto il vero momento dell'azione, ha trovato nel maestro Puccini Piave, spiegatore geniale, l'artefice d'una delle più importanti e belle forme.

La sorprendenza della melodia, l'essenza dell'espressione, i contrasti spiegati ed il colorito vivace formano i primi pregi della *Manon Lescaut* di Puccini, quei pregi che si riconoscono subito istante e che hanno dato al maestro fama incommensurabile e acclamata.

E il vero merito artistico è stato tanto più ragionevole del maestro Puccini, in quanto il dramma mostra presenta difficoltà di scene dalla romanza e dal duetto più appassionato, dal tetto agguerrito per alcun momento, al dialogo più vivace alla lieva più sonora, alla canzone popolare, al mimo ed al maleggiare più leggeri e più spigliati.

In tutte queste scene, il maestro ha saputo trovare la tinta appropriata, la nota retta, l'armonia più affascinante.

La sostituzione è legata da una inarrivabile delicatezza di note, che segnano l'azione del dramma passo passo. Azione e musica, due monetti difficili, composti in uno, accompagnati in una sola battuta, rivelanti l'azione senza interruzioni e distacchi che offendono un lavoro d'arte.

I veri meriti del duetto, che in parte non è che *far niente* nel quarto atto, bastano a comprendere tutta la straordinaria espressione dell'opera, tutto il lavoro smagliante delle note che si raccolgono nella vera armonia musicale. Quella unica espressione della disperazione e dell'agonia danno uno strappo alle fibre più resistenti e consiglioso gli spettatori.

Meritevole la riconoscenza del pubblico a questo fine lavoro di Giacomo Puccini, del maestro il quale, riproducendo un concerto popolare senza confronti con altri che quell'argomento stesso tentrono, aggiunge un'altra gemma fulgente alla musica italiana che oggi onora nel maestro uno dei migliori fra i più begli astri delle sue glorie.

### L'ESCUSSIONE.

L'immenso, indimenticabile successo di ferrea ha avuto due fattori: il merito intrinseco del lavoro musicale, la esecuzione scrupolosa e perfetta.

Alla esecuzione nulla, proprio nulla è mancato che completeasse un insieme omogeneo ed armonico. Tutti hanno fatto miracoli di zelo e di valentia, compresi del dovere di concertare, ciascuno per la sua parte, al trionfo complessivo dell'opera grandiosa e bella; e, quando diciam tutti, intendiamo sinceramente di non escludere alcuno, dal maestro direttore all'ultimo professore d'orchestra, dagli artisti principali ai coadiuti, dall'impresario al tirascene.

Esecuzione splendida, dunque, come non se ne sono avute mai al nostro teatro, che ha belle e lunghe tradizioni di successi autentici.

Ma — diciamolo subito — il merito principissimo di questo miracolo d'esecuzione è dovuto assolutamente a chi ne è stato lo stratega geniale e potente, a quel soldatesco del maestri concertatori che è l'illustre cav. Vincenzo Lombardi, direttore dell'orchestra.

Lui, lui il padrone del successo! L'artista coscienzioso ed assiduista, egli nel suo stallo direttoriale è un autocore: tutti e tutto devono dipendere e dipendono da lui; non una nota, non un movimento di scena che non fosse guidato dal censore della sua magistrale bacchetta. Autoperci disposto il cav. Lombardi, ma autocore simpatico, che s'impone all'ammirazione generale, perché egli ha mente ed ha cuore, e soprattutto... vuole. Vole che in nove giorni di prove questa difficile opera andasse in scena; la volle fortemente, ed al nono giorno ecco che abbiamo avuto la *premiere* della *Manon Lescaut*, eseguita così meravigliosamente da far credere al miracolo.

Grande al soffio animatore di questo valentissimo artista, il dramma italiano si potrà svolgere così come si è svolto nella mente creatrice di Giacomo Puccini; si, quella di ieri era proprio la *Manon Lescaut*: immaginata dall'abate Prévost e musicata dal giovine maestro toscano. E ciascuno

## CONCERTI

degli esecutori già aveva potuto capire e comprendere l'importanza del compito rispettivamente affidato.

Nella musica del Puccini ciò che fa impressione è la nobiltà della melica sempre pronta e gentile, da una parte, e, dall'altra, l'intensità drammatica: ormai dettaglio psicologico, anche dei più minuti, viene trascritto dall'autore nella espressione musicale. L'orchestra è un commento continuo e profondo, di quanto agita il cuore dei personaggi sulla scena, e quando il canto o l'azione mancano sul palcoscenico, il sentimento passionale del dramma è reso dagli strumenti, con varietà mirabile di colorito e con efficacia di verità. Dove questo merito della musica del Puccini attinge il suo vertice maggiore è al quarto atto che, musicalmente, è il più bello: è un vero *tour de force*: reciti muniti di un durto che, in parte, non è che un a sole, ma una unica espansione, quella della disperazione e dell'agonia, studiata con una precisione quasi fotografica e resa dai vari movimenti orchestrali con tanta verità da ottenerne che le file degli spettatori restino scosse.

Giudata dal Lombardi, la nostra orchestra, ristorata da ottimi elementi facili, ci ha dato di tutta l'opera una interpretazione assai stimabile, tale da autorizzarci a dire, anche per chi conosce le migliori orchestre d'Italia, che se nessuna la nostra è seconda. E allorché, nel silenzio religioso della sala abitata, noi vedevamo iersera trasformarsi l'anima artistica del Lombardi in tutti i componenti della detta legione orchestrale, pareva di compiere un'anima sola e uno strumento solo, la similitudine di questa fiera dell'arte era nei conti di tutti. E l'ammirazione è stata unanime, senza noveltà di contrasti, sincerosissima; essa si è manifestata dal momento in cui il Lombardi — già apprezzato dopo la prova generale — è salito sulla scena di attuale, durante tutti i quattro atti dell'opera sino al punto in cui la tele è scesa a chiudere la dolorosa storia di Manon Lescaut.

Non analizziamo queste manifestazioni festose, neanche tentiamo di farne la cronaca: esse si riassumono in una parola... *delirio!*

E il maestro Bossa?

La parte che egli ha avuto in questo successo lo conoscono tutti, è integrante. Eppure il maestro Bossa nessuno lo ha visto: ma, se egli con anima maestria e con giovante zelo non avesse spianata al Lombardi la concertazione intera dell'opera, avremmo potuto vedere così presto l'andata in licca della *Manon Lescaut*?

Una brava di cuore a questo degno conduttore del Lombardi.

Dopo avere fatto i più ampi elogi agli esecutori signore Giuseppina Falconis e Nava, signori Brasi, Sottilana, Fregiotti, De Rossi, Fiore, Riva, ed al maestro dei cori signor Bondoni, conclude come segue:

### LA CRONACA DEL SUCCESSO.

ATTO PRIMO. — Applausi alla romanza di Des Grieux con richieste di più — altri applausi dopo il duetto della fuga — approvazioni continue al dialogo (Lescaut-Geronte) — bissato il finale dell'atto con quattro chiamate agli artisti ed al coro.

ATTO SECONDO. — Bissato l'aria: *In quelle trine morbide* — bissato il madrigale — grandi applausi dopo l'aria: *L'ero, o Ferri* — altri applausi al finale del duetto con bravi al Geronte — altri fragorosi applausi alla prima metà ed alla fine del duetto d'amore — ovazioni durese il terzetto finale — acclamazioni al grido del tenore: *O Manon*; richiesto il duet con imponenti ovazioni agli artisti ed al maestro, chiamati molte volte al proscenio.

ATTO TERZO. — Bissato l'intermezzo orchestrale — bissata la canzone del Lamantiano — bissati il concertato e l'intero finale — chiamate innumerevoli volte al proscenio tutti gli artisti ed il maestro Lombardi — chiamata ai maestri Bossa e Bondoni, al cav. D'Afflitto, ed infine all'imperatore signor Vittorio Emanuele.

ATTO QUARTO. — Religiosa attenzione durante tutto l'atto con frequenti scoppi d'applausi e inegualissime ovazioni finali agli esecutori.

Totale: non successo, ma apoteosi.



una tecnica straordinaria adorna di buon gusto. Nel Concerto di Mendelssohn, nella *Romanza* di Beethoven, nei *Fantasietti* di Papini, in un *Madrigale* e in molti altri pezzi egli ne ha dato contezza del suo valore musicale incontestabile e il pubblico gli ha dimostrato la sua piena soddisfazione e simpatia acclamandolo entusiasticamente.

Il signor Simonetti che ha dato poi altri concerti applaudissimi a Gratz, a Varsavia, a Cracovia, a Vienna, è ora in viaggio per la Russia, dove darà una serie di venticinque concerti nelle principali città.

MONACO, 12 dicembre. — Mentre che l'Opera Reale è vuota, causa l'influenza che ha decimato le file degli ascoltatori e degli artisti, le sale da concerto sono assai frequentate dagli amici della musica attratti da eccellenti programmi.

Domenica scorsa il quartetto Udel, che si compone di quattro cantanti di retti dal signor Udel, diede, sotto la protezione dell'impresa Otto Bauer, un concerto interessante. I signori Thomas (primo tenore), Udel (secondo tenore), Hörbeder (primo basso) e Neiss (secondo basso), noti assai nella loro patria, Vienna, ne avevano preparato un programma di genere umoristico e, se vogliamo, anche alquanto satirico. Cantarono con una rara mestria; ancor più rara nel genere del quartetto buffo; anche gli *a soli* del signor Udel furono applaudissimi. Questi bravi cantanti vienesi hanno davvero bene inaugurato il giro mondiale che si propongono di compiere.

L'impresa Kaim ha dato il suo IX concerto d'abbonamento, al quale intervenne il maestro Zumpe Arminio, esimio direttore d'orchestra di Stoccarda, che diresse una *Sinfonia in Do minore*, l'*Ouverture* del *Coriolano* di Beethoven e la *Sinfonia Carnaval romain*, di Berlitz. Questo scelto programma fu eseguito dall'orchestra filarmonica in modo inappuntabile e provocò una tempesta d'applausi. Una pianista, la signorina Gemma Kock di Berlino, suonò il secondo Concerto di Brahms, una delle più fredde composizioni del maestro. Gli altri compositori, interpretati dalla buona artista, furono Schubert (*Impromptu*), Moszkowski (*Étude*), Liszt (*Rapsodia N. 6*) e Chopin (*Valse*). — Monacensis.

WÜRZBURG (Baviera). — Francesco D'Andrade diede un concerto, nel quale ottenne uno straordinario successo, accompagnato nelle sue acie italiane dalla pianista signorina Paolina Hofmann.

## L'ARTE E LE ELEZIONI

**C**osì... Si parla di elezioni sulla *Gazzetta Musicale*... È un colmo, una assurdità, non è vero?... Forse, meno di quello che si crede, e certo meno di quello che potrebbe parere a primo aspetto. I popoli, i paesi, non vivono soltanto di questioni ammini-

strative, politiche, economiche, militari, sociali, ecc. Nella loro vita hanno larga parte e larga influenza anche le questioni intellettuali, e fra queste particolarmente le questioni artistiche. Può forse l'Italia dimenticare che in tempi tristi e tenebrosi furono le arti quelle che tennero sempre accessa la fiamma della civiltà, e che, in sostanza, spianarono e risanarono la via a tutti i progressi? Ma, avviene sempre così a questo mondo; e come gli uomini, nella grande maggioranza, mettono volentieri in pratica l'ingratitudine fra di loro, così li mettono in pratica anche verso l'arte e verso le questioni che la riguardano. Coloro ai quali si deve di più, sono quelli che si dimenticano più facilmente e con maggiore soddisfazione.

Queste grame riflessioni mi passavano per la mente nei giorni scorsi, leggendo i giornali milanesi pieni zeppi di notizie elettorali e di discorsi dei candidati d'ogni partito.

Io — che ancora ho delle fisime, delle malinconie per il capo — avrei desiderato di trovare in quei discorsi anche qualche alta idealità artistica, che gettasse un po' di luce più viva e più simpatica nel tenebroso di tante passioni iraconde. Ma la nota artistica e ideale l'ho cercata invano.

Ero ridere, non è vero?

Eppure — io non riesco a comprendere perché un candidato, in un discorso a' suoi elettori, non possa parlare anche un po' d'arte, perché non possa innalzarsi, col volo di una mente geniale e superiore, anche in quelle serene e limpide sfere dove l'arte dimora.

Noi abbiamo l'abitudine di lamentarci — e oramai è diventata quasi una convenzionalità — della bassa materialità che incombe sulla nostra vita sociale. Ma a nessuno pissa per la mente di invocare l'arte come rimedio a questa tendenza opprimente e soffocante. Anzi, c'è da scommettere che tutti quei candidati, i quali nella settimana elettorale che fa la loro settimana di passione, fecero tanti discorsi e sfogliarono tanta sapienza amministrativa — così facile a sfoderarsi nei discorsi d'occasione — tutti quei candidati, dico, avrebbero creduto di farsi ridere dietro, trattando anche qualche questione artistica.

Se qualcuno d'essi ha parlato d'arte, fu soltanto per ripetere i soliti e abusati luoghi comuni, e rifare i soliti e vecchi voli retorici contro la dote della Scala. Ciò dimostra soltanto la superficialità con cui dai più si prendono in esame certe questioni, le quali non si conoscono che a orecchio, e per quel tanto che se ne vuole discutere fra amici al Caffè o al Circolo.

E dal più al meno, se considerate e studiate con amore e coscienza, altrettanto si potrebbe dire di tante altre grandi questioni artistiche. Ma pur troppo in Italia non siamo avvezzi a dare all'arte, nella vita pubblica, il posto che le compete. Al più, per ragioni di opportunità elettorale, si spaccia il solito servorino per la pubblica istruzione, per i poveri maestri di scuola, per la vergogna dell'analfabetismo, ecc. — tutte cose dette senza calore e senza convinzione, anzi pensando forse tutto il contrario!

Ricordo che l'anno scorso, in Francia, il signor Leygues, ministro della pubblica istruzione, presenziando la disti-

bazione dei premi o un saggio finale al Conservatorio di Parigi, pronunciò uno splendido, elevatissimo discorso sull'arte musicale, mostrandone tutta la importanza e la influenza nello sviluppo della civiltà.

Fu un discorso squisito e profondamente vero; e parmi che la *Gazzetta Musicale*, se la memoria non mi tradisce, ne abbia allora parlato con ammirazione.

A simili discorsi di ministri non siamo avvezzi in Italia. E nel 1887, inaugurandosi a Venezia la Esposizione Nazionale di Belle Arti, presenti i Sovrani, cagionò una impressione di stupore — di lieto e grato stupore — l'onorevole Crispi — anche allora Presidente del Consiglio — col suo discorso, nel quale disse:

« Troppo fa detto che le Arti snervano i popoli, e che il trionfo di esse, segna il decadimento di una nazione. » No, esse non sono ree di siffatte colpe. Se l'arte fu spesso la intellettuale espressione della materiale floridezza di un popolo dominatore, fu anche, e non di rado, il genito dell'oppresso. Essa è l'altipiano dove la libertà si rifugia talvolta per poi ridiscendere, rinnovellata di forze, nel campo della battaglia.

« Un'Italia senza arte, senza letteratura e senza musica non potrebbe mai essere una vera e completa Italia. »

Si potrà dire che questi periodi non sono eleganti; ma le parole sono d'oro; e il pensiero riflette una grande verità.

Si può dirlo anche trattandosi dell'on. Crispi, senza farsi gridare la croce addosso?

Ora, se nei discorsi elettorali, i signori candidati facessero di quando in quando vibrare un po' anche la nota artistica — che è così luminosamente, così splendidamente italiana — non sarebbe forse da rallegrarsene per la nostra cultura intellettuale, e non riverbererebbe forse una luce più viva e più simpatica sui nostri costumi e sulla nostra educazione?

Io non fui, non sono e non sarò mai candidato per alcuna elezione; ma se lo fossi — poichè tutte le altre questioni hanno tanti interpreti e illustratori così sapienti e competenti — io, se lo fossi, ripetendo, vorrei tenere ai miei elettori — dato che ne avessi — un discorso di argomenti puramente artistici.

E chissà... Poichè tutto è possibile, forse anche non li annoierei completamente!

Non si creda che io abbia detto tutto questo per celia. Niente affatto; ho parlato del mio miglior senso e con tutta serietà, ed ho voluto accennare ad un difetto grave della eloquenza elettorale, e che io sinceramente e caldamente deploro.

CARLO ARNER.

Il nostro ottimo collaboratore Arner tocca una nota dolorosa! Pur troppo l'Arte è per ora in Italia trattata peggio di una Cenerentola e non vediamo il Principe che verrà ad impalmarla ed innalzarla al trono!...

(La Direzione).

## Enrico Purcell e Arcangelo Corelli

**E**nrico Purcell, di cui si celebra solennemente il bicentenario in questi giorni, è nato a Londra nel 1658. Suo padre, che era pure musicista, lo fece entrare nel coro della Cappella Reale di Carlo II, all'età di soli sei anni, ed è qui che si presume abbia avuto i primi rudimenti musicali da Cooke e da Pelham Humphrey e dal dottor Blow, che gli insegnò composizione. I suoi progressi furono così rapidi, che, a soli diciotto anni, avendo già composto parecchie *Antifone* pregevoli, fu eletto organista dell'Abbazia di Westminster e otto anni dopo, nel 1684, della Cappella Reale. E da quest'epoca che datano le sue migliori composizioni sacre, che per la superiorità incontestabile della musica, il carattere d'originalità e la varietà delle forme furono ricercatissime da tutti i mestieri di cappella di quel tempo. Purcell fu il primo compositore inglese che introdusse gli strumenti nella musica da chiesa; prima d'allora non si adoperava che il semplice organo per accompagnare le voci. Avuto riguardo ai tempi in cui furono scritti, il suo *Tedeum* e il suo *Jubilate* sono, in modo speciale, rimarchevoli per la maestà dello stile, che ricorda quello di Carissimi.

Di una fecondità fenomenale, quando si pensa che morì a soli trentasette anni, egli ha lasciato una collezione ragguardevole di opere drammatiche che si comprendono sotto il titolo: *A Collection of ayres composed for the theatre and on other occasion, by the late M. Henry Purcell*, Londra, 1697. *Abelazor*, *The virtuous Wife* (*La Donna virtuosa*), *Lidian Queen* (*La Regina indiana*), *Diocleziano o il Profeta*, *King Arthur* (*Re Arturo*), *Amphytrion*, *Gordian Knot untied* (*Il Nodo gordiano sciolti*), *Distressed Innocence, or the Princess of Persia* (*L'Innocenza sfornata o la Principessa di Persia*), *The Fairy Queen* (*La Regina delle fate*), *The old Bachelor* (*Il vecchio Baccelliere*), *The Married beautiful*, *The double Dealer* (*Il Furbo*), *Bonduca*, *Dido and Aeneas*, *Timone d'Atene*, *Teodosio o la Forza dell'amore*, *La Tempesta*, *Don Quichotte* sono i drammi e le opere che si raccolgono in questa collezione. Oltre di che Purcell pubblicò, coi tipi Playford, a Londra, musiche ch'egli scrisse per *l'Edipo*, rappresentatosi nel 1692, per una festa di Santa Cecilia, lo spartito della sua opera seria *Diocleziano* e dodici *Sonate* per violini.

*Re Arturo*, su cui Edoardo Taylor tenne due letture pubbliche a Londra nel 1840, è giudicata l'opera di maggior valore, tenuto conto dei tempi, e, come tale, fu pubblicata nella collezione inglese degli Antiquari musicisti.

Vivente Purcell, fu pubblicato ben poco dei suoi pezzi staccati per canto. Morto, la vedova li riuni sotto il titolo di *Orpheus britanicus* nel 1687, edizione che riapparve poi ricorretta nel 1702.

Vincent Novello, organista dell'Ambasciata portoghese a Londra, musicista distinto ed autore di numerose collezioni pregevoli, raccolse poi in una bella edizione una grande quantità di musica di Purcell rimasta manoscritta

e la corredò di notizie importanti sulla vita e sulle opere del compositore. Questa collezione porta per titolo: *Purcell's Sacred Music edited by Vincent Novello*, Londra, 1826-1836. È un volume di 44 pagine in-folio e porta un ritratto di Purcell, inciso da Humphrys su quello originale di Godefroi Kneller.

\*\*\*

Arcangelo Corelli, di cui fra diciotto anni ricorrerà pure il bicentenario, fu il contemporaneo ed il più grande rivale di Purcell. Nacque nel 1653 a Fusignano, presso Imola, nel territorio di Bologna e, secondo il suo biografo Adami, ricevette le prime lezioni di contrappunto da Marteo Simonelli, della Cappella del Papa, e quelle di violino da G. B. Bassani. Stabilitosi a Roma, dopo aver fatto parecchi viaggi di istruzione in Germania e aver soggiornato qualche tempo, in qualità di musicista, alla Corte di Baviera, nel 1681 si stabilì a Roma, dove nel 1683 pubblicò le prime *Sonate* per violini e contrabbasso; furono il suo trionfo, la base del suo avvenire; i grandi signori del tempo se lo disputarono e, nelle occasioni solenni, gli venne affidata la direzione delle orchestre. Nello stesso anno Purcell pubblicava a Londra le sue prime *Sonate* che, com'è facile arguire, destarono tosto gelosie, confronti al celebre compositore italiano, che non hanno però luogo di sussistere. Il dottor Bridge nella sua recente conferenza sui due illustri compositori ne dice anzi che, Corelli, di ritorno da Londra, affermava essere Purcell, in fatto di musica, il solo uomo degno che avesse incontrato in Inghilterra.

Ma dove Corelli eccelse fu nel violino; Mattheson lo disse il re di tutti i musicisti, *Gasparini virtuosissimo di violino e vero Orfeo dei nostri tempi*. Il dottor Bridge non la pensa però così: pare che la sua tecnica non fosse grande e aggiunge che si racconta che non seppe mai arrivare alla terza posizione e tanto meno eseguire trilli. Assai probabilmente non aspirò mai ad imitare col suo strumento gli animali od altri strumenti. Ma tutto quello che scrisse ed eseguì, prosegue l'autorevole critico inglese, fu conforme ai migliori e più puri canoni dell'arte ed al suo strumento. Corelli rappresenta il tipo primitivo delle buone scuole di violino; ed ancor oggi lo studio delle sue opere è a raccomandarsi a chi desidera acquistare uno stile largo e maestoso. Suo amico e protettore fu il cardinale Ottoboni, che lo ebbe sempre ospite in casa sua, dove dava concerti tutti i lunedì. Fu il centro della sua fama; gli stranieri che frequentavano Roma facevano a gara per averlo; fuori tutti lo desideravano. Ma egli fu sempre modesto e semplice all'eccesso e solo si arrese a pochi inviti. Si dilettò anche di pittura, di cui possedeva una pregevole collezione, che, morendo, legò per testamento al cardinale Ottoboni, con una somma di cinquantamila scudi, che il cardinale però fece distribuire ai parenti non accettando che i quadri.

Sono molti gli aneddoti che si raccontano di lui. Un giorno, infastidito per la poca attenzione che gli si prestava in un concerto, depose il violino su una tavola e disse che temeva di interrompere la conversazione. Quando Händel visitò Roma, gli strappò di mano il violino, poco

soddisfatto della esecuzione che il maestro italiano faceva di uno dei suoi prediletti oratori: il *Trionfo del Tempo*. Corelli, senza inquietarsi, gli replicò: « Cara Sassone, questa musica è nello stile francese, che io non intendo. »

Corelli ha formato allievi distinti: Baptiste, Geniniani, Locatelli, Lorenzo e Sonis, che si sono resi tutti celebri, non solo come violinisti, ma anche come compositori. Il numero delle sue opere è lungo assai. La maggior parte sono tutte *Sonate* da camera per violino, violone e cembalo, conosciute sotto il nome di *Balletti da camera*, pubblicate a Bologna, ad Amsterdam e a Parigi in una bella edizione da Leclerc. Ma quelle che gli valsero la maggior fama sotto le *Sonate a violino e violone o cembalo*, op. 5, *parte prima*; *parte seconda*, *preludi, allemande, corenti, gighe, sarabande, gavotte e saltita*, pubblicate a Roma nel 1700, poi a Parigi nel 1799 da Cartier. Di questo capolavoro del genere si fecero altre tre edizioni a Londra e ad Amsterdam, per cura di Geniniani, che raccolse anche i *Concerti grossi con due violini e violoncello di concerto obbligati e due altri violini, viola e basso di concerto grosso ad arbitrio che si potranno raddoppiare*, ultimo lavoro di Corelli. Il dottor Pepusch ha pubblicato una edizione completa di 48 *Sonate* di Corelli e di dodici grandi *Concerti* che formano due volumi in-folio, stampati a Londra da J. Walsh, senza data.

L'apparizione nel mondo artistico di Valentini, di un talento assai inferiore a Corelli, ma che, per qualche tempo, ebbe la seduzione della novità, scosse la suscettibilità del grande artista che si vide, per un momento, dimenticato ed abbreviò i suoi giorni. Morì il 18 gennaio 1713, in età di sessant'anni. Fu inumato nel Pantheon e gli fu eretto un monumento accanto a quello di Raffaello, per ordine del Principe palatino, che incaricò il cardinale Ottoboni di dirigere l'esecuzione. Per molti anni, all'anniversario dei suoi funerali, ebbe luogo un servizio solenne che consisteva in pezzi scelti fra le sue opere che venivano eseguiti da una numerosa orchestra. Questa usanza durò sino a tanto che uno degli allievi visse e poté indicare la tradizione del movimento artistico e delle aspirazioni dell'autore.

Speriamo che Roma renda all'illustre artista, in occasione del suo bicentenario, degne onoranze, quali oggi Londra tributa a Purcell.

## ENGELBERT HUMPERDINCK

*Art. Musical Exchange Journal* dà un bellissimo ritratto del fortunato compositore di *Hänsel e Gretel*, e uno schizzo biografico che non tornerà discaro ai nostri lettori:

« Engelbert Humperdinck è nato a Siegburg sul Reno, al 1.<sup>o</sup> settembre 1854. Ha dunque quarant'anni. È figlio di Gustav Humperdinck, professore in un collegio. Studiando architettura a Colonia conobbe Ferdinand Hiller, che lo indusse a dedicarsi alla musica. Iscrittosi quindi al Con-

servatorio di Colonia, studiò armonia, contrappunto e composizione con Hiller, Gernsheim e Jensen; il pianoforte con Seiss e Merke; il violoncello con Rensburg ed Ebert. Dopo quattro anni di seri studi, ottenne il legato Mozart a Francoforte sul Meno. Questo lo incoraggiò a studiare altri due anni con Fr. Lachner, in Monaco, dove frequentò contemporaneamente quel Conservatorio, studiando con Rheinberger e Bätmann. In Monaco pubblicò parecchie composizioni che levarono rumore, fra l'altre una *Humoreske* per orchestra, e un corale *Wallfahrt nach Kerlaar*.

Nel 1878, Humperdinck guadagnò il premio Mendelssohn a Berlino di marchi tremila; nel 1880 un altro premio Mendelssohn di marchi seimila e seicento; il che gli permise di visitare Spagna, Francia e Italia. Fu in questo giro ch'egli conobbe Riccardo Wagner, quando questi villeggiava a Villa d'Angri presso Napoli. Per due anni Humperdinck insegnò musica al Conservatorio di Barcellona, poi ritornò a Colonia, dove, per qualche tempo, insegnò pure a quel Conservatorio. Nel 1887 lo lasciò e, dietro invito dei signori Schott & C. andò a risedere a Magonza, dove rivide parecchio vecchie opere, quali *La bambola di Norimberga* di Auber e il *Cavallo di bronzo* dello stesso. Invitato da Wagner a Venezia, attese con questi alla sua sola *Sinfonia in C maggiore*, non ancora pubblicata. Fu Engelbert Humperdinck che preparò per il primo il *Parsifal* a Bayreuth. Durante l'autunno del 1890 visse in Francoforte sul Meno, dove insegnò orchestrazione e composizione al Conservatorio e scrisse critiche musicali nella *Frankfurter Zeitung*. Dopo di che il nome suo rimase per qualche tempo sconosciuto. Si riscosse con *Hänsel e Gretel* che fu ed è una grande rivelazione. Nel prossimo maggio Sir Augustus Harris rappresenterà, sotto la direzione del signor Mottl, la fortunata opera e Humperdinck sarà spettatore.

## A proposito della musica da camera

Egregio signor Direttore,

Mi permetto di rivolgere qualche modesta osservazione ispiratami dall'ultimo articolo dell'egregio critico musicale signor Untersteiner, nella certezza ch'ella vorrà accoglierla cortesemente.

Nell'articolo *Musica strumentale da camera*, il sullodato critico asserisce che tutto il nostro repertorio artistico si limita « a un paio di Quartetti di Beethoven, un paio di Mendelssohn e qualche altro. » A me sembra veramente che il signor Untersteiner sia in errore, perché basta dare uno sguardo ai programmi di una infinità di concerti (anche troppi), che si sono dati e si danno tuttora nella nostra Italia, per convincersi che i cultori di buona musica si tengono abbastanza al corrente di quel genere musicale ed hanno eseguito qualche cosa di più di due Quartetti di Beethoven, ecc. Di questo grande e degli altri sono state eseguite le più difficili composizioni e quel quartetto

Bolognese, che l'egregio critico, a ragione, chiama tale da non temere confronti, ha fatto e fa esecuzioni ammirabili di musica strumentale da camera antica e moderna, straniera ed italiana.

È notissimo quanto in questo genere si eseguisce a Napoli, a Roma, a Torino, a Venezia, a Firenze ed anche in città minori; dovunque si trovano artisti distintissimi e dilettanti seri che si sono esclusivamente dedicati alla musica da camera: i nomi son troppo noti. Ora non appare perfino impossibile, a chi la sete dell'arte comprende, che tutti questi signori passino la loro vita su cinque o sei pezzi!

La migliore parola al riguardo possono dirla i direttori delle Case editrici estere Peters, Breitkopf, Litoff, Steingrüber, che sono le più note per le pubblicazioni dei classici: quelli possono dire quanto Beethoven, quanto Mozart, quanto Schubert, quanto Brahms e Grieg e Tschaikowski e quanto Bach soprattutto si vende in Italia.

Si guardino i più recenti programmi degli studi musicali nelle nostre scuole e si avrà la convinzione che molto si studiano quelli autori. Poiché, pur essendo fermamente convinto che un autore appartiene a chi più lo studia, è noto essere i più grandi in questo genere specialmente nel '900 e nel principio del secolo esclusivamente tedeschi.

Né può far meraviglia se i frutti dell'ingegno italiano, per la musica strumentale da camera, sono tuttora quasi ignoti: breve tempo, può dirsi, è passato dai fasti gloriosi del nostro risorgimento politico: da poco tempo siamo usciti da quel periodo epico quando la musica era patriottica solamente ed un'opera era una battaglia; e pure molto si è fatto. Ed è anche per questa ragione che la maggioranza del pubblico italiano non si appassiona a questo genere: molte ragioni militano in suo favore e non ultima l'aspirazione verso una grande arte nazionale. Le nostre classiche e maggiori tradizioni musicali ci tornano innanzi splendide e ci affidano che l'ideale dell'oggi possa divenire fatto compiuto del domani, poiché verrà (speriamo ardentemente) un grande e vero progresso italiano in questo genere bello fra' belli, puro fra' puri.

Anche allora, è vero, come oggi, il nostro culto per i grandi, di cui si è parlato, sarà sentito, poiché nelle modeste biblioteche di molti e molti giovani studiosi i volumi più usati sono quelli appunto che portano i grandi, amati, venerati nomi di Bach Beethoven, Schumann, ecc., e quelli stessi sono che più spesso si posano sul leggio del pianoforte.

Non poco ancora avrei a scrivere anche riguardo alla musica vocale da camera, ma la tema di troppo dilungarmi, me ne fa astenere.

Nella speranza ch'ella vorrà accordare la pubblicazione a questa mia, le rendo i più vivi ringraziamenti, sicuro che anche il signor Untersteiner vorrà darmi venia se mi son permesso di rispondere al suo articolo, completamente giustificato dal desiderio di diffondere maggiormente fra noi il gusto dell'arte.

Con la massima stima e considerazione, di lei signor Direttore

Devotissimo FELICE BOGHES.

## COLLAUDO DI UN NUOVO ORGANO

**S**abato e domenica 9 e 10 corrente ebbe luogo, nella bella e poetica chiesa dei Preti della Missione di Fassolo in Genova, il collaudo del nuovo organo liturgico costituito dalla rinomata fabbrica del cav. Carlo Bossi-Vegezzi di Torino.

Quest'organo fu già esposto ultimamente alle Esposizioni Riunite di Milano, dove quel valoroso organista che è il prof. Rossi, del Conservatorio di Napoli, in due concerti, mise finemente in rilievo tutte le belle qualità dell'strumento: qualità che tanto furono encomiate da tutti quegli artisti distinti i quali assistettero ai concerti del maestro Rossi.

Il Giuri dell'Esposizione degli organi rilasciò un diploma di benemerenza al cav. Bossi-Vegezzi, il quale per molte e giuste ragioni si era dichiarato fuori concorso. E senza dubbio la Ditta Bossi di Torino è una delle prime fabbriche d'Italia: i suoi organi sono conformi agli ideali della buona moderna costruzione organaria.

A fare il collaudo venne invitato l'esimio organista dell'Immacolata in Genova, il maestro G. B. Polleri.

Ecco il programma dei due concerti:

1<sup>o</sup> Concerto. — Polleri: *Gran Coda*; Bellando: *Preludio*; Battisti: *Andante*; Bach: *Preludio e Fuga in Si bemolle*; Parodi L.: *Meditazione* (sopra un tema di Rossini); Lemmens: *Marcia trionfale*; Bossi: *Musette*; Dubois: *Toccata*.

2<sup>o</sup> Concerto. — Capocci: *Ottavio*; Dubois: *Marcia del Re Magi*; Polleri: *Preludio e Fuga*; Wels: *Ottavio*; Spehr: *Elegia*; Polleri: *Preludio sulla scala ascendente*; Dubois: *Canto nuziale*; Bellando: *Ottavio*; Mendelssohn: *Marcia di nozze*.

Ecco il giudizio:

— Casula  
Misterioso, misterioso.  
L'Italia ressa in Africa,  
Le donne esplose a suon.

Qui entra in scena il capitano del guerriero. Il capitano cerca di farle rimanere a destra assiutto con l'Africella:

Si resta e non si tocca!  
Viceversa... la tocca lui... la bacia. Ed il guerriero:

Io so signorino.  
Se lei mi permette,  
Mi faccio obbligato.

Manca però alla disciplina. Va in prigione, e pensando al carcere che... non avrà molti riguardi per l'Africella, giù di sotto sistema:

Si faccio niente paura,  
Al prisma de' pastore,  
Pensala 'a la cura vera,  
La voglio sposa.

Intanto, oppressa qual'è, infelice, sclerata, l'Africella tripla Alde di Roma il piccolo Marzolla ogni sera ne racconta i fatti forse reggendo.

Ma che parlano di trionfi romani? Vi sono i trionfi toscani. Ecco una lettera del generale Barattieri a Carlo Clametti:

e Egregio Signore,  
La ringrazio molto per la bella e brillante canzone militare allora alla vittoria di Cisalp, che ella ha voluto dedicare a me.  
e In l'ha già data a studiare alla piccola Banda Indigena costituita a Massana, e spero che si farà arada ne' reggimenti italiani, specialmente per la valentia del compositore e per l'intonazione marziale.  
e Colgo volentieri l'occasione per stringerle affettuosamente la mano.  
e Misura, 14 ottobre 1894.

Devotissime sue  
e O. BARATTIERI  
e Ed ecco come alla vecchia Italia che vanta Scipione, la nuova sarà forse in grado di contrapporre Carlo... Carlo l'Africano.  
(Dal Resta)

Per più ragioni — soprattutto per dimostrare quanto si sia trascurata la riforma di quella indigna storia Cappella — mi gode l'autorità di riferirne io stesso, che il Pensi è oggi il solo maestro effettivo della Cappella.

L'On. Fabbriceria della Badia, affidandosi ad un artista di tanto valore, non poteva certamente né tornare indietro, né continuare in questo stato di cose equivoco, lasciando supporre che alla Cappella di San Marco esistessero ancora vestigia di un passato fortunatamente seppellito per sempre.

Di Lei egregio Sig. Direttore,

Devoto GIO. TERRALDI.

## Bibliografia Musicale

**A**BBIAMO sotto occhi la magnifica edizione che Casa Ricordi fece dell'*Africanella* di Carlo Clametti e di Roberto Bracco. — La copertina è pregevolissima; contiene una cronolitografia che si può considerare quasi stampe parlante d'una canzone ormai sconsigliata della nostra politica coloniale, come si vedrà qui appresso.

Voi già sapete la dolente storia dell'*Africanella* cantata nel testo, nel *coda-concerto*, in piazza, poi ridotta a motivo di marcia e suonata da due o tre Bande militari.

L'*Africanella* dimentica di Napoli al suo dei nostri guerrieri. Ed il guerriero le risponde che Napoli è più bella dell'*Africa*; ma ne viene tutta Coal, accade che il ripetuto guerriero ha una medaglia per Clametti ed ha pure una bandiera:

— Casula  
Misterioso, misterioso.  
L'Italia ressa in Africa,  
Le donne esplose a suon.

E poi giudizio:

— Casula  
Misterioso, misterioso.  
L'Italia ressa in Africa,  
Le donne esplose a suon.

Qui entra in scena il capitano del guerriero. Il capitano cerca di farle rimanere a destra assiutto con l'Africella:

Si resta e non si tocca!

Viceversa... la tocca lui... la bacia. Ed il guerriero:

Io so signorino.

Se lei mi permette,

Mi faccio obbligato.

Manca però alla disciplina. Va in prigione, e pensando al carcere che... non avrà molti riguardi per l'Africella, giù di sotto sistema:

Si faccio niente paura,

Al prisma de' pastore,

Pensala 'a la cura vera,

La voglio sposa.

Intanto, oppressa qual'è, infelice, sclerata, l'Africella tripla Alde di Roma il piccolo Marzolla ogni sera ne racconta i fatti forse reggendo.

Ma che parlano di trionfi romani? Vi sono i trionfi toscani. Ecco una lettera del generale Barattieri a Carlo Clametti:

e Egregio Signore,  
La ringrazio molto per la bella e brillante canzone militare allora alla vittoria di Cisalp, che ella ha voluto dedicare a me.

e In l'ha già data a studiare alla piccola Banda Indigena costituita a Massana, e spero che si farà arada ne' reggimenti italiani, specialmente per la valentia del compositore e per l'intonazione marziale.

e Colgo volentieri l'occasione per stringerle affettuosamente la mano.

e Misura, 14 ottobre 1894.

Devotissime sue

e O. BARATTIERI

e Ed ecco come alla vecchia Italia che vanta Scipione, la nuova sarà forse in grado di contrapporre Carlo... Carlo l'Africano.

(Dal Resta)



# Gazzetta Musicale di Bologna

mente dotato di un talento non comune. Egli si distingue principalmente per il suo gusto e per il calore col quale eseguice la musica delicate e brillante. Prese parte al concerto i pianisti Levi e Vassucini e per la parte vocale Miss Eliza V. Palmer e Mr. Willie Allen.

La Società per l'esecuzione della musica sacra svolse recentemente nella Chiesa della SS. Annunziata la messa del Palestrina. *Ad terra Christi nuncera a quattro voci miste*, eseguita l'Agnes Dei che è a cinque voci. Il *Sanctus* e l'*Ite missa est* di questa messa sono le parti nelle quali la potente impressione del grande maestro maggiormente si rivelò. Vennero pure cantati nella medesima occasione un *Graduale* ed un offertorio, *Sicut erat*, a tre voci maschili, pentimenti del Palestrina. L'esecuzione, a grande merito degli egregi maestri Ceccherini e Landini, fu lodevolissima e tale da fare sperare che a poco per volta si possa arrivare anche da noi ad avere un coro capace di rendere convenientemente tanti sublimi capolavori dell'arte.

\*\*\*

La Direzione del nostro Istituto musicale, che con intendimenti artistici elevati aveva l'anno passato scelto come saggio di esecuzione complessiva per parte degli alunni il *Mefistofele* dello Schumann, ci ha questo anno fatto udire il *Deserter* del David, nuovo per Firenze e forse per l'Italia. La musica di quel lavoro, che conta già cinquant'anni di vita, è chiara, vigorosa e rispondente al soggetto. Lo strumentale è, come sempre, nella musica francese vario, elegante e ben proporzionato.

La solitudine e l'immensità del deserto, il sorgere del sole e la tempesta sono egregiamente descritti. Bella la marcia della Carestina e bellissimi i cori ed i due pezzi orchestrai *Fantana araba* e *Danza delle donne*.

La parte del tenore di concerto, che doveva essere sostenuta per intero dal signor Cogni, allievo dell'Istituto, fu invece assunta dall'estremo tenore Gavio, che cantò da valentissimo artista come egli è l'*Inno alla nascita* e la stupenda *Meditazione della sera*. Il Cogni, che era visibilmente commosso, eseguì soltanto il grazioso *Canto del Miserere*, che tradisce colla bizzarria del ritmo e dei modi melodici la pietra origine araba. L'esecuzione dei cori e dell'orchestra fu buona, ed il prof. Rasi declinò da par suo strofe illustrative. — L. V.

GENOVA, 11 Febbraio.

Savitti, *idilli drammatico indiano* di L. A. Villani, musica di Natale Casti. Il pianista Gennaro Fabretti.

**M**entre il dirlo, ma la verità si è che questa nuova opera, che si dice abbia a Bologna avuto buon successo, qui non piacque affatto, ed ieri sera alla seconda rappresentazione, oltreché il teatro era desolatamente vuoto, si ebbero alla fine degli atti non dubbie proteste che tal genere di musica non corrisponde al gusto né alle esigenze del nostro pubblico. Gli intelligenti, o coloro che posano a tali, possono apprezzare il merito scientifico, l'abbondanza dell'strumentazione, la polifonia e tante altre cose sapienti che non è il caso di discutere né di rilevare; ma i poveri mortali che vanno a teatro coll'idea di trovarsi della musica, un po' meno sapiente, ma più persuasiva, commovente e divertente, torcono la bocca e vanno via da teatro col ferino proposito di non ritornarvi; ciò che non avviene certo per *Falstaff* — che, fra parentesi, era per la quindicesima rappresentazione, e benché di giorno, il teatro era affollatissimo; platte, poltroncine, scanni, fogliose, ribaccenti.

Tornando alla *Savitti*, permettetemi di essere io pure del parere della folla. Ho cercato in essa qualche cosa che mi toccasse, se non il cuore, almeno la corda del gusto musicale, ma invano; e tranne una *marcia* della prima donna, ed un *cavetto* celeste che chiude l'opera, le mie orecchie non sapevano discernere altro che una sapiente elaborazione di effetti sonori, la quale se può dare un'idea della sapienza musicale del signor Casti, certamente non ne dà egualmente della sua vera melodie, ciò che per un miserabile ignorante ascoltatore è il primo ed il *maximum* dei desideri quando si reca a teatro.

Ciò che altresì parmi manchi del tutto nella *Savitti* è quel colorito locale che, trattandosi d'un poema indiano, avrebbe dovuto esser studiato per primitissima cosa dal suo egregio autore; qualche sortita d'istrumenti

ed una breve cantilena, non costituiscono al certo il cosiddetto colore locale, e l'arte ne offre spicchidi esempi, complessi in tutte le loro parti, per citarne due dei più popolari: gli *Ugozzi* e l'*Aria. Ora a me pare che* la musica del Canti, a qualiasi altro soggetto possa adattarsi che non ad uno che ha per base e fondo quell'Oriente, per quanto s'hanno caratteristiche si spiccate, che il farne a meno costituisce già un difetto capitale nel lavoro.

S'intende che io, da povero orecchiante, non discuto; esprimo le mie impressioni, e mentre ammira il dottor musicista, non posso tacere all'aperto i difetti di gusto, di sentimento, di ispirazione che ho trovati nel suo lavoro.

Ciò presso, ritengo superflua un'analisi delle varie parti di quest'opera, che del resto fu già largamente descritta sulla *Gazzetta*, dall'egregio corrispondente di Bologna, e per dovere di concisa aggiungerò che alla prima sera l'autore s'ebbe una decina di chiamate al prosenio cogli artisti; i quali tutti meritano sincera lode per lo zelo con cui sostengono le singole parti; e sono la signorina De Mari (Savitti), la quale canta con tanta grazia la *marcia* del terzo atto, che dovette replicarla; il tenore Cattica, il basso Modesti e il basso De Rossi, ai quali è giustificata aggiungere anche gli altri due bassi Bereuzzone e Francesconi. L'orchestra ha eseguito colla solita esattezza la difficilissima istrumentazione, e ciò non deve stupire, se si pensi che la dirige quel valentissimo artista che è il Toscanini.

Si aspetta ora la quarta opera d'obbligo, la cui scelta non so se sia ancora stata decisa. Ieri abbiamo avuto alla sala Sivori un concerto ed un concertista da non confondersi coi soliti: il concertista è Giacomo Falozzi, un artista nel più lato senso della parola, sotto le cui dita il pianoforte diventa una cosa umana e comoveniente; egli stupisce — è la vera parola — per la soavità del tono nella *Romanza* di Schumann ed in alcune sue delicate composizioni, e meraviglia per la robustezza della *Palucca* in *La bimba* di Chopin e nel *Presto* del *Concerto italiano* di Bach.

Al concerto intervennero un pubblico veramente d'eclat; nella sala riunivano le più eleganti e colte signore della nostra città; il Falozzi che, come sapete, è dico, fu oggetto d'una vera, roccante dimostrazione di ammirazione e simpatia. Restò in tutti il vivissimo desiderio d'un altro concerto. — MINNIUS.

FERRARA, 15 Febbraio.

Il maestro Alberto Franchetti.

**A**vendo gentilmente acconsentito di assistere ad una delle rappresentazioni del *Cristoforo Colombo*, il maestro Franchetti giunse fra noi mercoledì.

La rappresentazione ebbe esito triomfale, vero per il concorso del pubblico, vero per le vivissime acclamazioni colle quali fu salutato l'autore di quel poderoso lavoro ch'è il *Cristoforo Colombo*.

Il maestro Franchetti venne chiamato al prosenio quindici volte dagli esecutori, col maestro direttore Vigna, col maestro dei cori Marin, ed infine solo, accolto da applausi entusiastici.

L'esecuzione fu ottima da parte di tutti gli artisti, dell'orchestra e dei cori: quest'ultimi si distinsero per l'essenzialità, l'intonazione ed i colori.

Si fecero replicare: il finale secondo, il preludio dell'epologo — il solo d'Anacrona nel terzo atto si volle udire tre volte.

Il maestro Franchetti espresse più volte la propria soddisfazione congratolandosi coi maestri e coi attori.

Dopo lo spettacolo, Franchetti venne invitato ad una cena cui presterà parte la Direzione del teatro e parecchi amministratori; una serenata dei coristi portò la nota artista frammesso ai brindisi all'autore del *Cristoforo Colombo*, il quale scrisse certamente lieta ricordanza di così splendida serata, congiunta alla soddisfazione di avere constatato con quale cura venne studiata e posta in scena la sua opera, il che torna a moltissimo onore a tutti gli esecutori indistintamente, ed all'Impresa che in questa stagione si è davvero resa benemerita dell'arte. — n. r.

# Gazzetta Musicale di Bologna

BOLOGNA, 14 Febbraio.

Teatro Brusetti.

**F**ra le stagioni musicali al nostro popolare teatro procede festosamente, e gli spettacoli che ci sono offerti dall'Impresa Romiti ottengono il favore del pubblico: a questo l'ottavo pure *François*, che andò in scena l'altro ieri. Era viva la curiosità di giudicare i due valorosi interpreti della *Marion Lecomte*, signora Olighina e signor Baldini, in un genere così diverso com'è quello dell'opera di Auher, la quale conta molti anni di vita, ma per nulla ha perduto la grazia e festosità. Il successo fu completo: la signora Olighina, quantunque fosse la prima volta che cantasse un'opera di carattere brusco, fu graziosissima interprete e nel canto e nell'azione: disse con stile perfetto l'aria e tutta la scena dello *specchio*, riuscendo così un'amarisita Zeriba; benissimo anche il tenore signor Baldini; al simpatico Galletti-Giamoli, bene avvolto dal Contini, fu fatta ripetere tre volte la scena dell'imitazione: delle due parti degli inglesi fecero una ghiasta macchietta la signora Franchini ed il signor Melisio. Il quintetto del primo atto, egregiamente eseguito, venne fatto replicare.

Dirigeva il maestro Malferri. — n.

MODENA, 10 Febbraio.

Una dimostrazione a Verdi.

**F**ra la seconda rappresentazione del *Falstaff* al nostro teatro, coincidendo colla data memorabile della prima rappresentazione al teatro alla Scala, ieri vi fu una entusiastica dimostrazione al nome di Giuseppe Verdi, che venne applaudito dal pubblico. La Direzione e l'Impresa spedirono telegrammi all'illustre Maestro, il quale rispose cortesemente ringraziando. — n.

LODI, 10 Febbraio.

La Forza del Destino — Messa del maestro Balladori.

**F**ra la *Forza del Destino*, datai ieri sera, 9, al nostro Gallarate, ebbe ottimo esito. La signora Aimo ebbe un grande successo, specie unanimemente al basso Lombardi — un basso, per potenza di voce e correttezza di canto, splendido — nel duetto del secondo atto. Il tenore Ricagnano cantò splendidamente, e nella romanza del terzo atto fu fatto segno ad una vera ovazione. Buonissimo il baritono Alberti, ed anche la signora Carminina, malgrado una parte difficile per lei, vendé particolarmente applaudita. Sempre bene l'orchestra diretta dal maestro Balladori.

A proposito del maestro Balladori, non credo dover passare sotto silenzio ai lettori della *Gazzetta*, il buon successo avuto da mia sua *Messa*, scritta per la Cattedrale in occasione della festa patronale di S. Bassiano. Furono specialmente trovato ottimo il *Kyrie*, de tutti giudicato una buonissima pagina di musica chiesastica, un breve e solenne *Salve regina*, il *Gaudemus*, il *Gloria*, l'*Agnus Dei* ed il *Credo* rivelarono nel giovane scrittore una tempia non comune di musicista, anche considerato le molteplici occupazioni cui attende. Le nostre congratulazioni ed i nostri auguri al egregio maestro. — R.

SIRACUSA, 12 Febbraio.

Teatro Epicarne.

**F**ra questo teatro le rappresentazioni si succedono con una rapidità vertiginosa, e sembra trovarsi in piena America. — Evidentemente il pubblico è ansioso di novità, e non sapei come giustificare questa curiosità, riflettendo che si so d'aver date opere come il *Rigoletto*, il *Ruy Blas*, *Promessi sposi* di Ponchielli, *Favola* ed *Ermione*.

A proposito dei *Promessi sposi*, rappresentati per la prima volta qui nella presente stagione, debbo notare che il pubblico, quantunque per due ore consecutive avesse affollato il teatro, pure non ha mostrato interessarsi abbastanza allo spettacolo.

La musica contiene isemni tesori d'arte e preludi alla immortalità, del suo autore, avvenuta colla creazione di quella *Giordano* che commuove e commuoverà sempre tutti i pubblici del mondo artistico.

Riconosci discretamente acquisita da parte di tutti, specie però Battista, Don Rodrigo eccellente e cantante distinto.

L'orchestra bisò, fra gli applausi continui ed unanimi dell'uditore, il superbo intermezzo sinfonico.

Segui al *Promessi sposi*, la *Favola*, protagonista la signorina Bussières, ed ier sera ebbe finalmente luogo la *prima* dell'*Ermione* col soprano Mazzi, tenore Marchesi, batitoni Aliboni e basso Gagliardi.

Questo spettacolo si può dire che costituisce il *coup de théâtre* della stagione, per una esecuzione veramente accorta da parte di tutti, e specialmente della signorina Nina Mazzi, Elvira eccellente ed enigmistica, che canta con sentimento d'arte squisita.

Questa distinta artista ha avuto agio di sbagliare in quest'opera tutti i suoi preziosi mezzi vocali, ricevendosi un soprano drammatico di prim'ordine. Venne infatti molto applaudita nella cavatina, che cantò stupendamente.

Bisso il concerto del terzo atto, ottimamente eseguito dalla Mazzi, dal Marchesi, dal Gagliardi, dall'Aliboni e dalle messe. Ad ogni fine di atto quattro o cinque chiamate agli artisti, e durante gli atti applausi frequenti, costantemente spesso coll'entusiasmo.

Molto applaudito il famoso terzetto al secondo atto, e richieste insistenti di bis non concesso. Ottimamente l'orchestra sotto la valida direzione del distinto maestro Guarneri.

Alla prova: *Trovatore* e *Borgia*, che la signorina Nina Mazzi, diceva, eseguiva a meraviglia; e non vi è da dubitarne se si deve giudicare dall'entusiastico successo riportato ier sera. — A. A.

SANREMO, 12 Febbraio.

Giulietta e Romeo di Gounod.

**F**opo i *Promessi sposi* di Petrella, tanto cari al nostro popolo, che vi accorse numeroso specialmente nelle serate di sabato e domenica, a prezzi ridotti, con ottimo pensiero dell'Impresa, si ebbe mercoledì (6) la prima, sabato la seconda e ieri la terza di *Giulietta e Romeo* di Gounod, con un pubblico abbondanza numerose; ma non mai come nelle serate di *Manon Lescaut*, il cui annuncio sui cartelli teatrali riebbe tuttora, dopo tante rappresentazioni, ad attirare tutti gli amatori della buona musica non solo cittadini, ma anche, e soprattutto, della colonna.

Del resto anche questa terza opera della stagione ha il suo esito felice: artisti applauditi nelle parti principali, come la Griei (Giulietta) e il tenore Trabucco (Romeo), e nelle secondarie, come la Bassich (Stefano, paggio); orchestra inappuntabile sotto la direzione del bravo maestro Palminteri; messa in scena decorata, ad onore dell'impresario O. Paterni.

Di concerti dati, o in vista, o soliti a darsi settimanalmente, in altra misa. — n.

13 Febbraio.

**F**a quarta rappresentazione di *Giulietta e Romeo* mi obbliga mandare un'aggiunta alla mia del giorno 11, per blasimare la Commissione teatrale, che ripeté indispettito il tenore Trabucco, vedete tuttavia che s'andasse in scena, con uno spettacolo, in cui la parte di detto artista fu quasi tutta soppressa. — n.

TRIESTE, 12 Febbraio.

Lohengrin — Musica da camera — Concerto.

**N**ELLA scorsa settimana al nostro teatro Comunale andò in scena il *Lohengrin* di Wagner, che non fu fortunato nella programmazione, che dovette essere sostituita parecchie volte. Lascio a parte la prima rappresentazione e vengo alla seconda, che il pubblico attendeva abbastanza favorevolmente. La signore Corsi (Elisa) e Meroni (Ortruda)

ed i signori Bertran (Lohengrin) e Terzi (Tetramonte) piacevoli ed ebbero degli applausi. Non guastarono i signori Galli (Re) e Zonzi (Avaldo). Il coro però non seppe mantenere sempre in riga; l'orchestrazione suonò materialmente bene, ma l'esecuzione nel suo insieme nulla ebbe di rimarchevole e di saliente. Dirigeva il maestro Giuseppe Pomè. Bella e sfarzosa la messa in scena.

Negli altri tre concerti di musica da camera, dati dai signori Giulio Heller, Adolfo Skolnik e Rodolfo Rupnik, colla cooperazione dei signori Memmi Beaporat e Carlo Coronini, si avolsero i programmi seguenti: Secondo concerto: Schubert, *Trio in Si bemolle*, op. 99; Schumann, *Quartetto in La maggiore*; Brahms, *Quartetto* (con pianoforte) in *Sol minore*. — Terzo concerto: Brahms, *Trio in Si maggiore*; Grieg, *Quartetto in Sol minore*; Rubinstein, *Trio in Sol minore*. — Quarto concerto: Schumann, *Trio in Sol minore*; Beethoven, *Terzetto in Sol maggiore*, op. 9, N. 1; Saint-Saëns, *Trio in Fa maggiore*. Il pubblico che accorse abbondanza numeroso a questi concerti di musica da camera, ha su per giù sempre la stessa fisichetta ed è sempre ben disposto ad applaudire, diciamolo pure, meritamente.

La bravissima pianista signorina Eugenia Maili, che ha la somma disgrazia di essere cieca, diede un concerto in cui ne dimostrò di nuovo le sue belle qualità di virtuosa. Essa eseguì musiche di Grieg, Chopin, Mäntti, Raff e Moszkowski e raccolse gustosamente, dopo ogni pezzo, l'applauso del numeroso auditorio. Venne gentilmente condannata dalla signora Mindl de Heldenfeld e dal maestro Heller. — O. V.

GINEVRA, 13 Febbraio.

Conferenza della signorina Camilla L'Huillier sul Tambourin.

**M**OLTO abbondante caduta di neve, il Tambourin valse un nuovo successo di oratrice e di musicista alla signorina Camilla L'Huillier (6 febbraio, gian sala del Conservatorio). Per Gioverà, la parola della giovane conferenziera ci parve troppo perigina. Accelerata da un entusiasmo veramente italiano, la sua brillante eloquenza non permette a tutti gli uditori d'apprezzare l'ingegnosità delle vedute e di gustarne l'incanto letterario. È chiaro che il talento oratorico non è l'opera di veruna scuola; ciò nondimeno il pubblico ne rimase sorpreso.

Al vostro corrispondente ginevino il compito di analizzare questa conferenza. La signorina L'Huillier ha troppo spirto per formalizzarsi dei nostri appunti. Essa possiede la facoltà pedagogica. Le sue aperazioni sono chiare; discute con cortesia, afferma con graziosi moti di testa ed epilogia con vivacità.

Tutte queste qualità si trovano, per così dire, avviluppate in un sentimento appassionato dell'arte. La sua esibizione non è stata noccia, anzi conveniva pienamente all'interpretazione dei motivi essenziali del Tambourin esposti con giudizio nel corso della conferenza; l'esecuzione ch'ella ne fece testimonia il suo profondo studio del dramma wagneriano. È dell'eminente compositore turigiano Felix Dorothee, che forma col eccellente maestro Branner e col possente artista Remmeli, la pietra angolare del Conservatorio di Dresda, ove la signorina Camilla L'Huillier perfezionò una parte dei suoi studi musicali. — L. M.

PARIGI, 10 Febbraio.

La Montagne-Noire di Augusta Holmès all'Opéra.

**A**UGUSTA Holmès è così conosciuta e stimata, che era naturale l'interesse destato dall'andata in scena della sua opera. — La Montagne-Noire è un dramma a colpi di fucile!... e mette in scena un episodio della guerra fra Montenegro e Turchi, verso la metà del secolo VII.

Mi spiegherò dire che l'opera della signora Holmès ebbe appena un successo di stima, ma non pare destinata a lunga vita... almeno sulla scena del grande teatro Nazionale.

Eppure, le prove al pianoforte avevano fatto ammirare non poche melodie graziose e parecchi brani drammatici fortunatamente pensati: ma quando

questi quadri musicali furono portati sul palcoscenico, tutto s'impicciò, né l'orchestrazione valse a dare anima ed efficacia ad un disegno musicale che si ostinò a rimanere grigio.

L'esecuzione della Montagne-Noire fu ottima e la messa in scena degna delle tradizioni splendide del primo teatro francese.

Era gli artisti, si distinse il sesso gentile, rappresentato dalla signora Breval, Berthet ed Heglow; e pure degli d'ensemble riuscirono i signori Alvarez, Renaud e Gresse.

(20)

DRESDA, 12 Febbraio.

Voti auguri — Concerti — Teatro.

**N**ON basta titolarsi « alumna del Conservatorio di Milano », e far d'esso essere all'altezza di questa onorevole denominazione. Tuttavia abbiamo udite due signorine: Ida Bosio, pianista, e Maria Torrigiani, artista di canto. Diciamolo subito, la seconda non è un'italiana, bensì una dresdese, il cui vero nome è per eccellenza tedesco: L'agenzia Rits, che le ha annunciate come artiste italiane, ha fatto molto male a prestarci a una simile mistificazione.

Non val la pena di parlare dell'interpretazione della Trovata, della Sonnambula, del Rigoletto, della Fille du Béret; meravigliosamente piuttosto del poco tatto e della spudoratazza degli organizzatori, che hanno avuto il coraggio di invitare il pubblico, gli artisti, la stampa a simili profanazioni. In questo caso le esecuzioni, cui troppo subite il deficit ed il cattivo umore dell'uditore, meritano bene maggiore indulgenza degli spettatori, che sono i veri responsabili di queste mistificazioni che si verificano da per tutto.

Dopo il gran successo di sabato, il violinista Willy Buschmeier sta preparando un secondo concerto, che darà probabilmente al Gewerbehau. La sala del Museumsbau è troppo angusta per la folla brama d'ascoltare ancora quest'artista di primo cartello. È strano che non si trovi in Dresda un altro luogo p' concerti: forse il Geverbehaus, che ha prezzi scoraggianti, od il Museumsbau troppo piccolo e d'accesso impossibile.

Domenica canterà Francesco D'Andrade.

Stavera al teatro abitiamo la Carmen colla signorina Oliska del Covent Garden di Londra: giovedì, il Diavolo nero. La signorina Wedekind (Angela) si è assunta un grosso incarico. — LILLIAN.

MESSICO, 25 Gennaio.

Notizie diverse.

**C**ONTRARIAMENTE agli usi europei, Messico, per quanto che riguarda la musica, si trova nella stagione morta, e, malgrado tutta la buona volontà di parecchie persone bene intenzionate, che cercano di dare un po' di impulso, tutto falso.

Il terremoto, che ha avuto luogo nello scorso mese, ha ridotto i teatri in uno stato pietoso. Il Nazionale (di nome soltanto, perché è proprietà di un solo individuo che si fa pagare troppo caro per affittarlo), ha molto sofferto, e il proprietario sarà obbligato a spendere per lo meno tremila piastre per rimetterlo in buone condizioni; sarebbe certo stato meglio se avesse crollato completamente, che almeno se ne sarebbe ricostruito uno più decente.

Il Principale ha sofferto ancora di più e anche questo avrebbe dovuto rovinare tutto, tanto è indegno di una capitale; e notate bene che è il primo teatro di commedia e di opera comica! Rimane l'Athena, che è un vero granaio; non ha sofferto, ma le compagnie che si rispettano non ci vogliono andare.

Al Nazionale si sono fatte alcune riparazioni provvisorie per la compagnia Vico, che recita in questo momento, a teatro vuoto. Vico è un eccellente artista drammatico, ma la poca voce che gli resta è al fisco, che non è possibile intendere.

Abbiamo avuto un concerto vocale e strumentale dato dal celebre pianista di Porto Rico, Núñez. Quest'artista ha un grande talento e pianeggi di certo in Europa. Tuttavia dire che al suo concerto non assistessero

## TEATRI

**MANNHEIM.** — Il signor Francesco D'Andrade ha cantato la parte di Ulfrano all'Hildegard, non solo con molto talento, ma anche con perfetta cognizione ed accento teatrale. Nondimeno si preferiscono sempre le sue riproduzioni di opere di Verdi e di Mozart, delle quali è ottimo interprete. La parte di Elisabetta fu cantata da una giovane signorina brasiliense, di nome Iracema, veramente assai poco addita a questa parte. Anche la parte di Tanahouse, interpretata da un artista straniero, non ebbe miglior sorte.

**COLONIA.** — La prima rappresentazione della nuova opera *La Guardia del Re di Brandeburgo*, musica di Emilio Bach (due fondi), non ha placiato molto. Parole e composizione sono troppo poco interessanti.

**STETTINO.** — Diretta dal maestro Glash, la nuova opera *Halling e Vendette nel nord* del dottore Gustavo Weidberg, composizione di Antonio Cöhrhardt, ottenne un pieno successo. Le narcole sono prese da un bozzetto di Carlo Bleibtreu. Furono giudicati bellissimi il finale del secondo atto e tutto il terzo, nel quale il connestabile seppe mantenere vivo l'interesse del pubblico con due soli personaggi, impresa molto pericolosa.

## ULTIME NOTIZIE

Domenica, 17 febbraio.

**Milano.** — Guglielmo Ratcliff di Pietro Mascagni al teatro alla Scala.

— Pubblico scelto, affollato specialmente nei palchi. Si annuncia che, indisposta la signora Vidal, per non rimandare la rappresentazione, verrà sostituita dalla signora Rogers, omettendosi il racconto nel quarto atto.

— Mascagni sale allo scanno del direttore d'orchestra; qualche applauso di saluto.

— Sinfonia-preludio: applausi.

— Descrizione di Londra (Douglas: signor Pacini): applausi.

— Alla fine del primo atto: una chiamata agli artisti, ed una seconda con Mascagni.

### ATTO SECONDO.

— Pater Noster (Willie: signor Degani, Tom: signor Scarno): vivi applausi ed una chiamata al giovanetto Degani.

— Scena di Tom: applausi.

— Scena di Ratcliff: applausi.

— Alla fine del secondo atto: una chiamata agli artisti, ed altre due con Mascagni.

### ATTO TERZO.

— Pezzo orchestrale descrittivo a metà dell'atto: grandi applausi — si ripete: ovazione a Mascagni.

— Perorazione finale: applausi vivissimi.

Tre chiamate agli artisti e a Mascagni, ed una al solo maestro.

### ATTO QUARTO.

— Scena orchestrale: applauditissima: è fatta replicare.

Finita l'opera tre chiamate cogli artisti, ed una quarta al solo Mascagni, con ovazione calorosa.

# Gazzetta Musicale di Milano

— Esecuzione orchestrale eccellente, colorita, vibrata: Mascagni ha diretto in modo eccezionale.

— Esecuzione vocale buona: De Negri interpretò da artista coscienzioso una parte faticosa e difficile. Il baritono Pacini possiede una voce eccezionalmente bella: nessuna intenzione artistica nella sua interpretazione. Ottimi il giovanetto Degani ed il basso Scarneo. Simpatica la signora Strehle, che però non ebbe campo ad emergere.

Bello il vestiario. Mediocri i scenari, privi di gusto, di carattere e di colore. Ridicola l'apparizione dei cosiddetti fantasmi, tale da rovinare l'effetto di parecchie scene, qualora la musica non avesse tenuto viva l'attenzione generale.

La seconda rappresentazione è annunciata per domani lunedì: sperasi ristabilita la signora Vidal.

Al prossimo numero l'analisi del *Ratcliff*; oggi abbiamo dato la semplice cronaca del successo; la prima impressione generale constata la serietà del lavoro, l'immenso progresso nell'strumentale, l'arditezza artistica del compositore.

## NECROLOGIE

Roma. — È morto, in età di 95 anni, il celebre pittore Francesco Podesti, padre a Vittorio, valentissimo direttore d'orchestra che tiene alta all'estero la gloria del genio italiano, e a Giulio, il distinto architetto autore del progetto del Policlinico.

Francesco Podesti, pittore storico di grande valore, è l'ultimo rappresentante della scuola accademica e la precisione di disegno metavigliosa che vi è nei suoi lavori ce lo dimostra.

Parigi. — Si annuncia la morte, in età di 74 anni di Paul Manet, l'eminente critico del *Temps* da ben ventidue anni. Lascia parecchie opere emblematiche su Hans Holbein, Poussier e Watteau.

Waljevo (Serbia). — Il più grande poeta serbo-contemporaneo, Iwanir Neudorff, è morto in questi giorni, in età matura, nella sua città natale.

Anversa. — Si sono resi onori solenni a Charles Gérard Van Groeningen, musicista distinto, che, per quarant'anni, diresse la Musica dell'ospizio Reggimento di linea, in cui era entrato all'età di 15 anni in qualità di semplice allievo musicante.

Amsterdam. — A soli trent'anni, in seguito a una polmonite, è morto vivamente compianto dai suoi allievi e numerosi amici, il distinto pianista Henri Tibé, professore alla scuola di musica della Società per l'incoraggiamento dell'arte musicale. Era anche critico musicale del *Nieuws van den Dag* d'Amsterdam.

Chicago. — Leggiamo nei giornali americani lo strano suicidio del distinto pianista Vigo Anderson, che, dopo aver dato un brillante concerto in casa sua, al quale aveva convitato amici ed ammiratori, ritiratosi in sua stanza attigua si fece saltare le cervelos. Non si saano indovinare le strane cause che possono averlo portato a un sì fatale scioglimento. Era alla vigilia di prendere moglie.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Sig. M. T. — Parma.  
Non si vendono partiture d'opere.

Sig. P. M. — Palermo.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi giochi. — Dette soluzioni si possono inviare anche per cartolina postale.

La Rosa G. — Milanello.  
Ricevuto importa abbonamento.

## REBUS

MA NO O N L E COSE 000  
(C. Letmij).

## NON REBUS

Se con ordine sai, lettore esperto,  
Unire assiem due note musicali  
E licor ch' esser forte è primo metro:  
Con una delle semplici vocali,  
L'azion che fai parlando, e quindi un certo  
Vantaggio, — avrai da questi più totali.  
Un'opera di musica, nascosta  
D'un' isolana maestà deposta.  
(C. Letmij).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono musica da sognarsi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccidente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi giochi. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

## SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 5<sup>a</sup>

### R O M B O :

N  
B O A  
N O R M A  
A M O  
A

### LOGOGRIFO:

rio, oro, Bari, rito, tono, toro, nota, Tiro, arti, Arno, orto, nari, trio, brina, trono, notaio, BARITONO.

Ecco spiegati esattamente dai signori: V. Lo Vetere, D. Alessandro, L. Broglia, P. Reviglio, T. Ferranti, P. Martines, C. Albertini, E. Mandrè, B. Bartesaghi, G. Vergati, G. Padovani, A. Griffi, F. Spezi, A. Capelli, L. Greppi, F. Guicciardi, B. Bonamici, G. Navaretti, G. Veretti, D. Prato, G. Orrù, F. Berzolla, Artemisia Rizzoli, L. Principi, R. Salini, P. Basini, Adelina Rizzoli, N. Fantoni, T. Scalo, E. Bigato, F. Zanelli, E. Zanelli, A. Paracchi, F. Veggi, A. Gardini, S. Farnocchia, C. Borroli, V. Bianchi, A. Tasselli, L. Masiroghi, T. Fontebasso, E. Bassano, A. Del Monte, V. Imbriale, Fratelli Giannini, L. Novoloni, V. Mariani, T. Della Torre, C. Cracca, G. Vignale, F. Pizzi, M. Rolandi, G. Chiarissimo, P. Gorini, Astesano, V. Tardini, G. De Rossi, E. Consigliani, P. Agazzi, L. Pucci.

Estratti a sorte quattro nomi, riceveranno premiati i signori:  
D. Alessandro, A. Capelli, V. Mariani, L. Greppi.

Editori-Proprietari G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

# Gazzetta Musicale di Milano

Volete digerir bene??  
  
CONCESSIONARIO  
Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Chech'è ne dicono  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

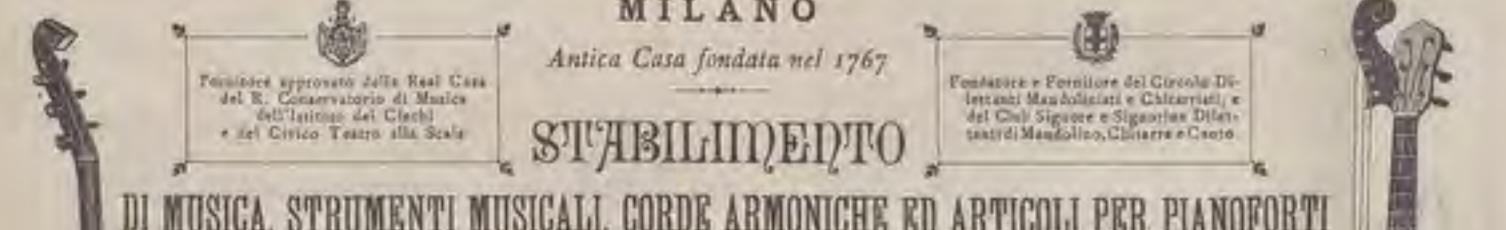
Mangiamo fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.



# A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICHISSIMO ASSORTIMENTO DI

## METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Painelle* del Circolo Ferruccio, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti compiuti d'orchestre per Circelli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e a 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Luti, Cetra, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche Compera e vendita d'strumenti di classici anteri antichi. — Tutte le novità musicali.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

## ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

## MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Premiata dal 1881-82-83-84

NOLEGGI E VENDE PER QUALSiasi SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dossena, 8

MAGAZZENO: L'ANFORA TURIO: Via Cappellari, 4

MILANO

# Gazzetta Musicale di Padova

An illustration of a tiger's head looking slightly to the left. A speech bubble originates from its mouth, containing the text "Volete digerir bene ??". The tiger has a detailed fur texture and a small tuft of hair on its nose.

Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

FERRO-CHINA-BISLERI

**CONCESSIONARIO** sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10



**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d' ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisetto* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d' ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d' orchestre per Circoli, per Esquadrantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d' opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Litre, Liti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d' arco d' ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la Sfaturata delle corde armoniche. Comprano e vendono d' istruimenti di classici antichi. — Tutte le novità musicali.

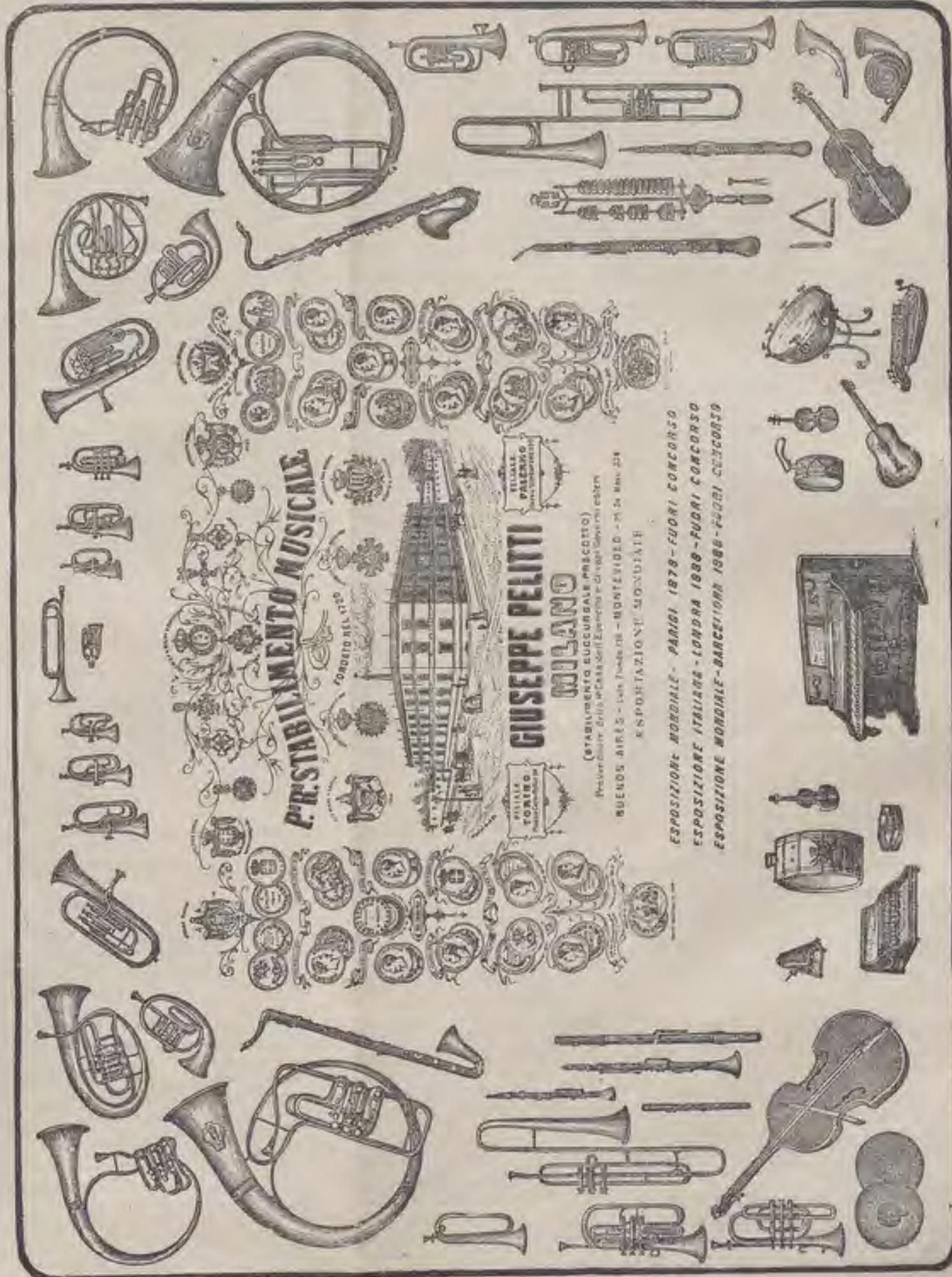
Computer & Technology in Rehabilitation for Children with Cerebral Palsy: A Systematic Review

**ACHILLE CORBELLA**  
ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA  
**ED**  
**ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI**  
FORNITORE SPECIALE  
**DEI**  
**PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI**  
**MILANO:** Via S. Paolo, 6.

**LUIGI BISLERI**  
Fabbricatore di Cappelli e Berrette.  
*Specialità*  
costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.  
*Forniture*  
Corpi di Musica, Collagi e Municipi  
**MILANO — Corso Toscane, 15 — MILANO**

**ALL'EMPORIO PARRUCCHE**  
**MICHELETTI CALIMERO**  
FORNITORE TEATRALE  
Premiato nel 1901-25-30-34  
NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO  
DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO  
NEGOZIO: Via Dugomil, 3  
MAZZERNO \* LABORATORIO: Via Cappellari, 1  
**MILANO**

# Gazzetta Musicale di Padova



# Gazzetta Musicale di Milano

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO  
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO  
PARIGI - LONDRA

GIOVANNI RINALDI

F R A M M E N T I . . .

SEI COMPOSIZIONI.

97561 N. 1. Calma di mare. Op. 139.	Fr. 3 50
97562 " 2. Non piangere! Op. 140.	2 50
97563 " 3. Minuetto. Op. 141.	4 —
97564 " 4. Colle Montanino. (Toscana). Op. 142.	3 —
97565 " 5. Tempo grigio. Op. 143.	2 50
97566 " 6. Mandolino e Chitarra. Op. 144.	3 50

ERNESTO BECUCCI

D A N Z E

(Frontispizi illustrati da A. VILLA).

97860 Gambrinus. Valzer. Op. 235	Fr. 4 —
97861 Fino a giorno. Polka. Op. 236	2 50
97862 Santarellina. Mazurka. Op. 237	2 50
97863 In Tandem. Galop. Op. 238.	2 50

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

DI  
MAGLIERIE PER TEATRO

BIRAGHI & LONGA

MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filo scozia da L. 12 a L. 14  
" " " " qualità extra. . . . . 20 x 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE.

BRANDANI ADELINA — per il teatro Nuovo di Firenze,  
stagione in corso.  
CASINI LELIO — baritono — per il teatro di Bogorà.  
PREVOST ENRICO — tenore — per il teatro Brunetti  
di Bologna, stagione in corso.  
CARAMSINA RAJSSA — mezzo-soprano — per il teatro  
Gaffurio di Lodi, stagione in corso.  
ALBERTI ACHILLE — baritono — idem, idem.

DISPONIBILITÀ.

BRASI ANGELO — tenore — per la quaresima prossima  
a Loreto (Marche).  
WIESELBERGER ELSA — soprano — da oggi in avanti.  
MAZZONI GUGLIELMO — tenore — dalla quaresima  
in avanti.  
GIACONIA GIUSEPPINA — mezzo-soprano — da oggi  
in avanti.

# Gazzetta Musicale di Milano

RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria V. E., via Manzoni, 3  
di fronte al Teatro alla Scala

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

PIANOFORTI

ORGANI da CHIESA

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Casse

Erard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

Neumayer - Lubitz.

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

della maggiore fabbrica degli

Stati Uniti d'America.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
degli specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate ditte

Fratelli Vinaccia — Napoli  
Cav. Giovanni De Santis — Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco — mis.  
stele di Canio — MILANO — via  
Solférino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI  
Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

F O R N I T O R E

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



PREMIATA DITTA  
E. FRANCATI & C.

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala

Principali Teatri d'Italia ed Estero

con succursale

ROMA TORINO

casa principale

MILANO

GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

ROMEO GEROSA & C.

ACCESSORI A

GEROSA E RIVETTA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.  
Successore a MONZA  
Piazza Garibaldi e Via Frisi, 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

# Gazzetta Musicale di Milano

— Ese  
Mascagni.

— Ese  
artista co  
Pacini po  
intenzioni  
giovanetto  
gnata Sti

Bello i  
di caratte  
fantasmi,  
lora la m  
nerale.

La sece  
dunedì: sì

Al pro  
dato la se  
sione gen  
progresso  
positore.

## RICORDI & FINZI

MILANO  
GARANZIA  
PER 5 ANNI

FORTI  
ORGANI da CHIESA  
delle fabbriche  
della Città  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.  
NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importato su larga scala per tutte le province del Regno.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

Pogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate ditte

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - me  
stro di Castro - MILANO - Via  
Solférino, N. 7.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza delle  
maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



PREMIATA DITTA  
RANCATI & C.

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala

e dei  
Principali Teatri d'Italia ed Estero

ROMA TORINO  
caso principale  
MILANO

Reggio Emilia

Anversa  
Amsterdam, musi  
tavano Reggio  
di semplice

Amsterdam  
morto vivam  
pianista Her  
Piscesgian  
van den Da

Chicago,  
distinto Itali  
certo in casa  
da una stana  
le stranezze  
alla vigilia c

niata Sartoria Teatrale

DITTA

GI AMPERONI

VITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

Milano - MILANO - S. Damiano, 30

SO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

LEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIOUTERIE.

MILANO ROMA

Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

GIAC. CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari, — Decorazioni e Naschi.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,

Società Tiro a Segno, Corpi di Musica.

Ricami, e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stemmi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardi e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per librerie

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A

GEROSA E RIVETTA

MILANO Succursale a MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9. Piazza Garibaldi e Via Frisa, 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Anno 50. — N. 8.

Si pubblica ogni Domenica

24 Febbraio 1895.



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

### SOMMARIO

GILIO RICORDI  
Grafico Ristiff  
di Pietro Mazzagni  
al Testo alla Scala

ADELE PIEROTTET  
Dall'« Epistolario » di Elisa  
(Carissimissima)

Ada Enrica  
Concerti

Verdi's Great Relief

POMPEO MOIMENTI  
L'Organo  
della Cattedrale di Salò

G. ANFOSSI  
Bibliografia

Atto di Collezione  
Bibliografia Musicale  
Varie

Correspondenza  
Napoli, Ferrara, Cremona  
Padova, Treviso, Trieste  
Genova, Bruxelles, Vienna  
Monaco, Dresden

Teatrini

Telegrammi

Necrologie

Avvisi-Indietro  
Indovinello



Antonio Fanna

(Nacque in Vicenza nel 1792 e quindi morì nel 1861.)

### ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO: { Un Anno . . . . . L. 22  
Semestre . . . . . 12  
Trimestre . . . . . 6

Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i numeri mancati.

Interventi a pagamento: Cent. 30 per linea e viaje di loco.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca sette), pari a Fr. 40 (marca lordi).

■■■■■ Si spedisce gratis un numero di saggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di visita mandato dall'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9.

NAPOLI Galleria Umberto I - N. 3 e 4.

PARIGI Rue de la Paix - 12.

ROMA Via del Corso, 192.

PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 312.

LONDRA Regent Street, W. - 46.

# Gazzetta Musicale di Milano

Prem. Priv. Fabbrica d'Instrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**PROFUMERIA AMOR**  
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA  
  
Angelo Migone & C.  
MILANO  
Premiata nella più alta Onorificenza  
La bontà dei prodotti, la  
soddisfazione del profumo, l'eleganza  
della confezione, unitamente  
al suo basso prezzo, fanno della  
PROFUMERIA  
**AMOR-MIGONE**  
un articolo dei più ricercati e convenienti.  
AMOR-MIGONE — Estratto.  
AMOR-MIGONE — Saponi.  
AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.  
AMOR-MIGONE — Acqua per Toletta.  
AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.  
AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.  
AMOR-MIGONE — Busta Profumo.  
AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.  
I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozi  
di Profumerie, Farmaci e Drogherie.  
Depositario generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 42 — MILANO

**Fratelli BARIGOZZI**  
MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

**FONDERIA** di campane per uso dei teatri.  
**FONDERIA** in bronzo e di oggetti d'arte.

**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galilei, 13 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**  
ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne possiedono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1881, Londra 1882, Parigi 1887, Vienna 1878, Venezia 1879, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Stoccarda 1880, Zurigo 1880, Melbourne 1881,  
Milano 1881, Nizza 1882, Torino 1884, Ariccia 1885, Locri 1886, Barcellona 1886, Parigi 1886

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1882

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è assai  
semplicemente raccomandato, per cui soffre febbri intermittenti e vermi;  
questa sua ammirabile e sorprendente salure dovrebbe solo bastare  
a generalizzarne l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia sicché  
non ad essere pronta.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolando coll'acqua, col tètta, col  
vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correre l'  
urso e la debolità del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facile la diges-  
tione, è sommamente esaltante e si raccomanda alle persone soggette  
a quei malattie prodotto dalla spesa, neanche al mal di stomaco, reumatismi  
e mal di capo, canassi da raffreddo digestivo o debolità. — Ma anche  
i medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad  
altri simili calcoli e presiedono in tali di recente insiemini.

Effetti garantiti da certificati di celebri medici e da rappresentanti  
Municipali e Cappellani.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Eseguire sull'Etichetta la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 8. — 24 Febbraio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

TEATRO ALLA SCALA

## GUGLIELMO RATCLIFF

TRAGEDIA DI E. HEINE TRADOTTA DA A. MAFFEI

MUSICA DI  
PIETRO MASCAGNI

**S**e, come si assicura, *Ratcliff* è lavoro giovanile, certo riesce ammirabile l'ardimento del Mascagni nel musicare la tragedia di Heine sulla traduzione di Andrea Maffei; tuttavia il verso endecasillabo si presta facilmente ai più variati ritmi musicali, come chiaro appare dal molti stornelli toscani, dei quali rimangono capolavori sempre ammirati quelli di Luigi Gordigiani, appunto per la loro grandissima varietà melodica e ritmica.

Ma si giudicherebbe più grande l'ardimento se Mascagni avesse scelto *Ratcliff* dopo che già il nome del maestro veniva per altri lavori applaudito ovunque, poiché la conoscenza del teatro e l'esperienza fattane lo avrebbero persuaso quale pericolo incontrava musicando un soggetto nel quale tutti i personaggi sono antipatici! Infatti è difficile immaginarsi una più singolare accolta di isterici, di visionari, di pazzi, di ladroni e di assassini, tanto che il personaggio il quale quasi quasi riesce simpatico, è Tom, ladro esso pure, ed oste per giunta!!!

Innanzi ad una fila di simili delinquenti-nati, pare fondata l'opinione di taluni che Heine, con tale lavoro, abbia voluto fare una mordace satira della scuola romantica, spingendone i concetti agli estremi limiti, così da raggiungere pressoché la caricatura.

Aggiungasi che quasi mai l'azione si svolge innanzi agli spettatori, ma l'uno dopo l'altro i personaggi del *Ratcliff* raccontano — per modo che i racconti succedono ai racconti — le descrizioni susseguono alle descrizioni, lunghe, dilavate ed in molti punti oscure. Tranne che nell'ultimo atto ove si ha una parvenza d'amore fra Guglielmo e Maria, nel rimanente del dramma

non si parla che di uccisioni, di assassini, di fantasmi.

Con tante qualità negative dev'essere davvero ben grande la soddisfazione del Mascagni per essere riuscito a dare forma d'opera a questo *Ratcliff*, servendosi con grande abilità delle risorse orchestrali, alternando i ritmi, introducendo ov'era possibile alcune frasi melodiche, sorreggendo i lunghi recitativi colla varietà dei timbri strumentali. Ma se è ammissibile che la composizione dati da lungo tempo, a me pare indubitato che tutto il lavoro d'strumentazione fu attentamente studiato, almeno nella massima sua parte, mentre non pochi tratti dell'orchestra hanno colore prettamente wagneriano. E che l'orchestra si mostri preponderante lo attesta il successo completo che ebbero gli squarci orchestrali, come l'introduzione, l'intermezzo e la perorazione del terzo atto, l'intermezzo dell'atto quarto, quantunque per alcuni di questi si possano fare delle riserve, comechè non rispondano completamente alle situazioni sceniche, né sieno imposti da ragioni d'arte. Ma a questi osservazione l'autore ha per sé una risposta convincente, anzi triomfale: il successo!

Dei quattro atti del *Ratcliff*, il primo è il meno riuscito, pur tuttavia in esso trovasi un brano assai caratteristico: la descrizione di Londra, il quale pezzo non so perchè si giudichi fratello carnale della canzone del carrettiere nella *Cavalleria Rusticana*: né lo sviluppo, né la condotta hanno a che fare tra l'uno e l'altro pezzo, a meno che un allegro in tempo  $\frac{2}{4}$  non renda simili tutti i pezzi scritti su di un tale movimento.

Nel terzo atto è assai rimarchevole la scena prima di *Ratcliff*, particolarmente l'andante sostenuto: *Oh! come onesta ella mi guarda*; di molto effetto l'intermezzo orchestrale e la perorazione: ma ad onta della replica del primo, non sono questi due squarci quelli che godono le mie simpatie, perché non mi appaiono appropriati all'azione scenica, e consoni a quella linea artistica sulla quale si impenna l'opera intera.

Il quarto atto ha principio con un grazioso-

simo intermezzo, di pretto colore mascagniano: è una composizione chiara, convincente, strumentata con finezza e con gusto: è assai efficace la chiusa del racconto di Margherita ove è opportunamente ripresa la prima idea dell'introduzione, colle note ribattute nel canto le quali hanno una giusta espressione tragica; anche la scena seguente fra Maria e Ratcliff contiene buoni dettagli, e con fino accorgimento l'autore riesci ad intrecciare ed unire le due voci; meno efficace invece, anche perché troppo prolungata, la scena finale dell'opera.

A mio giudizio il secondo atto è il migliore, anche perché il dramma ha offerto qualche varietà di situazioni al musicista e perché questi fu indubbiamente assai felice nell'interpretarle. Il *Pater Noster* che Tom fa recitare al suo fanciullo Willie è indovinatissimo: la semplicità melodica, e la semplicità armonica rispondono esattamente alla situazione scenica, e la garrula voce del fanciullo forma efficace contrasto colla rude voce del basso. Né meno interessante è la susseguente scena nella quale l'oste Tom illustra parecchi fra i dormienti ladroni. Il lungo racconto di Ratcliff a Lesley è condotto con arte e sorretto da ottime intenzioni orchestrali; rimarchevole l'attacco dell'*andante sostenuto*: *Quando fanciullo ancora*, e così pure la frase: *Delle rose m'offria*, che si svolge libera, senza tormentosi passaggi armonici. Felicissima poi la fine di quest'atto, colla cornamusa interna cui s'accoppia lontano il suono delle campane: è un effetto completamente raggiunto, di una simpatica idealità, è una pennellata sicura di mano maestra, la cui tinta azzurra contrasta col nero colore delle note e delle ladronesche parole di quei brillanti avventori dell'oste Tom.

Che il *Ratcliff* sia veramente opera giovanile me ne persuade l'avere il Mascagni sacrificato in molti punti a Wagner, ed in altri l'aver esso subito l'ascendente dei modi armonici di altro autore che in quello stesso turno di tempo scrisse l'opera *Le Villi*; ciò non impedisce che nell'insieme del lavoro spunti chiaramente una individualità che poi manifestavasi intera nella *Cavalleria Rusticana*; ma quanto in questo rapido ed emozionante dramma il Mascagni corre veloce, sempre efficace anche quando la foga del comporre lo fa meno corretto, altrettanto nel *Ratcliff*

procede cauto, innanzi alle gravi difficoltà di molte centinaia di endecasillabi liberi, ch'egli trovò necessariamente costretto a spezzare, a raggruppare, per seguire le leggi imprescindibili del ritmo e della forma musicale. Un simile studio in un giovane musicista, non ancora rotto alle esperienze del teatro, alle esigenze sceniche, impone un senso di ammirazione non solo ai critici, ma al pubblico stesso, ed appunto perché tale ammirazione si è a me pure imposta, mi sia lecito dire, dopo più attento esame, che non sempre l'autore ha potuto raggiungere lo scopo, non per difetto proprio, ma per desiderio di interpretare, sottolineare, commentare pressoché ogni parola.

Perciò la lunghezza dei monologhi è prolungata ancora più dalle battute musicali che troppo spesso frappongono fra un periodo e l'altro od anche fra l'una e l'altra parola, e le esigenze del ritmo e della frase hanno talvolta obbligato il maestro a non servire fedelmente il senso dei periodi stessi. Citerò un solo esempio per prova: nella descrizione della vita londinese Douglas dice:

Un premere, un calar per ogni via,  
Di giorno vi si dorme, e della notte  
Vi si fa giorno;.....

La frase musicale suddivide questo periodo così:

Un premere, un calar per ogni via di giorno  
(pausa) — vi si dorme — (pausa)  
e della notte vi si fa giorno;

Altro rimarko a farsi, sempre per le ragioni anzidette, è la vocalizzazione di parecchie note su di una sillaba, o di una vocale, oppure il troppo rapido succedersi di sillabe, non sempre voluto dal carattere musicale del ritmo o della melodia.

Ma tali difetti dovuti alla persistente forma del verso, se oscurano in parecchi punti la linea pura, corretta, razionale, se rendono talvolta monotono il colore musicale, non scemano il valore complessivo del lavoro il quale, sia esso per la massima parte frutto di fantasia giovanile, sia poi riveduto, ponderato negli anni seguenti, non perciò si mostra meno degno d'essere ammirato. Pietro Mascagni si è dunque rivelato sotto un nuovo aspetto, ed ha ottenuto anche in questo un successo. Ma è proprio questa la via ch'egli deve percorrere?... non lo credo. Fra la simpatica sincerità musicale, quantunque talora scor-

retta, di *Cavalleria Rusticana*, e la studiata composizione del difficile *Giglielmo Ratcliff*, vi è una via intermedia, e questa, a mio parere, dev'essere la vera caratteristica individuale del Mascagni; se esso saprà fondere in una sola quelle due quasi individualità che ora si presentano, è certo che l'arte italiana potrà annoverare un lavoro perfetto, e meglio poi se si potrà dire: un capolavoro.

L'esecuzione è eccellente, efficace per parte dell'orchestra, che il Mascagni dirige con abilità somma, senza smancerie, senza esagerazioni; ed è esecuzione tanto più encomiabile, in quanto che non tutti gli elementi sono buoni e l'intonazione lasci talvolta dei giusti desideri.

Fra gli interpreti, merita larga lode il tenore signor De Negri, il quale grazie all'arte sua, alla esperienza di provetto cantante, ha potuto eseguire una parte faticosissima non solo, ma altresì non sempre adatta alla estensione della di lui voce. Ottimi il basso signor Scarneo (Tom) ed il giovanetto Degani (Willie). Il baritono signor Pacini (Donglas) ha la fortuna di possedere una delle più belle voci di baritono per estensione e per uguaglianza di suoni: ma cerchiamo inutilmente nel tesoro di quella voce una qualsiasi intenzione artistica, ed inutilmente nell'attore una qualsiasi intenzione scenica. In compenso le intenzioni sceniche sono troppe abbondanti nella signora Vidal (Margherita), la quale interpreta con efficacia il bizzarro personaggio. La parte di Maria è incolore e passiva; la signora Stehle vi ha posto le conosciute sue grazie di voce e di azione.

Nel complesso l'esecuzione vocale ha dunque sufficientemente corrisposto alle esigenze dell'opera; non così l'apparato scenico. Mentre negli altri spettacoli si sono ammirati parecchi buoni scenari, nessuno dei quattro del *Ratcliff* è degno di lode: specialmente la scena del terzo atto avrebbe offerto al pittore largo campo per lasciar correre la di lui fantasia. Che dire poi delle apparizioni dei fantasmi, le quali si tentarono solo la prima sera con risultato così negativo, da venire in seguito del tutto omesse?... Eppure queste apparizioni sono il perno della tragedia, ed è certo che ove fossero state studiate con cura, avrebbero portato

un largo contingente non solo all'effetto scenico, ma altresì a quello musicale.

Nello scorso numero si è data una esatta cronaca dell'esito; la seconda e la terza rappresentazione lo confermarono, e l'affollato auditorio ha calorosamente festeggiato l'omai celebre e simpatico maestro.

È col più vivo piacere che constato questo nuovo avvenimento, che torna ad onore dell'arte italiana; è bene che spesso la voce di questa grande derelitta parli alta e forte, e scuota l'inerzia e l'apatia che invadono ogni campo dell'arte nostra; perciò Pietro Mascagni ha ben meritato dall'arte stessa, perché vigorosamente ha combattuto una difficile battaglia, e felicemente l'ha vinta.

GIULIO RICORNI.

## Dall' « Epistolario » di Eldea

Correspondance, vol. II, p. 577

### LETTERA V

Cara Amico,

Ti vede che, proprio, certe cose le dici perché non ci vuoi riflettere sopra.

Non voler trovar musica nel mare, non voler trovar musica nel ruscello!

Ma, cara mia, sono spropositi bell'e buoni, questi; anzi, né belli, né buoni.

*À tout seigneur, tout honneur, e incominciamo dal mare.*  
Questa che tu chiami una muta distesa d'acqua è musica descrittiva della più bell'acqua, e passami il bisticcio. Lo vedi in burrasca?

È musica di Wagner; è musica sublimé, quanunque terribile, è grandiosità immeusa che, vedi effetto strano? ti dà un desiderio infinito di pace, di tranquillità, di riposo.

Lo vedi invece nella sua calma, il mare benedetto, che è fonte di benessere e di prosperità alle Nazioni, che riempira lo spirito e il cuore degli uomini e che ne rascerà la mente?

E allora è invece musica dolce e sana, che ti dà la nostalgia del lavoro e il bisogno dell'operosità; che ti accresce la forza e la salute, che ti fa diventare più buona e generosa.

È non dir mai che è monotono, poiché in nessun'altra musica troveresti maggior varietà, né maggior intonazione.

Nello spettacolo che ti offre il mare tu hai una prova continua della sua magnificenza e della sua armonia; e nel continuo lambice la terra ci ti dimostra la musica divina dell'amore eterno, innamorabile e pur, mai ripetuto.

Il suono del ruscello è tutt'altra cosa. Quella lì è musica allegra, birichina: è Strauss che suona, e in quelle scintille rutilanti al sole, a quel mormorio simpatico io provo quasi l'impressione medesima che mi fanno i discorsi delle foglie di pioppo. Perchè questi discorsi almeno non li negherai, spero; e chi sa quante volte, tu stessa, nelle dolci serate di agosto e di settembre, chi sa, dico, quante volte te ne sei stata estatica, come me, a sentire quei dolci parlati, quelle care canzoncine che si dicono l'una l'altra, malgrado la triste leggenda che pesa su di esse.

Questa veramente è un'altra musica ancora e sono per lo più rime del Chiabrera musicate dal Tosti...

Non ti dico nulla poi della musica dei fiumi diretta dall'allegria faufira dei vaporetti, perchè tu, svogliata, non mi ascolteresti più. Ama almeno la

Tua Eldea.



## Rivista Milanese

Sabato, 23 Febbraio.

Teatro alla Scala — Banchetto a Mascagni.

La quarta rappresentazione del *Ratcliff*, che doveva aver luogo stasera, per indisposizione del tenore signor De Negri venne rinviata a martedì sera.

Sono alle prove: *Fortunio*, nuova opera di Van Weertshout, e *Maledetta*, ballo di P. Gailhard.

Lunedì sera nel Ridotto del Teatro alla Scala avrà luogo il banchetto in onore al maestro Mascagni: le adesioni sono assai numerose.

## ALLA RINFUSA

In seguito a reiterati inviti dell'on. Sindaco di Bari ed alla espressa venuta in Milano dell'egregio signor Emmanuele Fizzarotti, consigliere della Camera di Commercio e Arti di quella città, il maestro Giacomo Puccini è partito per Bari onde assistere ad una rappresentazione della *Manon Lescaut*. (Vedansi Telegrammi).

★ La questione dei cappelli, che — da Aristotele in poi — non ha fatto grandi progressi nei teatri francesi e italiani, ha, a quanto pare, trovato una soluzione negli Stati Uniti.

In Francia e anche in Italia, malauguratamente, quando si ha la sfortuna di avere davanti a sé il cappello monumentale di una signora, ci si accontenta di sbuffare e di impazientirsi durante tutta la serata. Gli americani sono molto più pratici; un deputato di Chicago ha deposito alla Camera un progetto di legge che colpisce con un'ammonita di venticinque dollari chicchessia porterà in teatro un cappello che, per la sua larghezza e altezza, possa impedire agli spettatori di vedere la rappresentazione. Nei clubs e nella buona Società di Chicago si è fatta buona accoglienza a questo progetto, che viene pure approvato, a unanimità, dai direttori di teatro.

In Italia non soltanto le donne si permettono di sedere in platea con cappelli che sono ombrelli; ma vi sono anche molti uomini, apparentemente persone per bene, che invitati, a sipario alzato, a scoprirsi, rispondono: « Abbiamo pagato i nostri denari e facciamo quello che vogliamo. »

In Germania, sin da vent'anni fa, non solo era proibito alle signore accedere agli spettacoli col cappello, ma anche coll'abito a strascico, quando questa infelice moda... era di moda.

★ Il Conservatorio di Stoccarda, che funziona sotto l'alta protezione di S. M. il Re, è uno dei più fiorenti e più frequentati d'Europa. Conta presentemente 449 allievi, dei quali 331 appartengono al Württemberg, 7 alla Prussia, 5 alla Baviera, 10 a Baden, 20 alla Svizzera, 32 alla Gran Bretagna, 6 all'Italia, 7 alla Russia, 18 alle Americhe, 2 alle Indie, ecc., una rappresentanza onorevole di tutte le nazionalità. L'insegnamento è impartito da 36 maestri e da 5 maestre con un orario complessivo di 619 ore di lezioni per settimana.

★ Nel teatro Reale dell'Opera di Berlino, durante la quaresima, sotto la direzione del maestro di cappella dott. Muck e col concorso dei migliori solisti dell'Opera, dei suoi cori e della Cappella Reale, avranno luogo tre grandi esecuzioni di oratori di Handel, di Bach e di Beethoven. Di quest'ultimo si eseguirà la *Missa solemnis*.

★ Il teatro Reale dell'Opera di Dresda, che ha ora messo in scena il *Lohengrin* con un lustro straordinario, darà quanto prima una grande opera tragica, *Attila*, musica di un giovanissimo violinista della Cappella Reale, Adolf Gunckel.

★ A Karlsruhe, la nuova opera in un atto *Der Lotse* (*Il Pilota*), il primo lavoro del direttore della chiesa di Corte, Max Brauer, ha avuto un eccellente successo alla sua prima rappresentazione.

★ Il dott. Martin Haertinger, già cantante da camera reale, ha compiuto in floridissima salute il suo ottantesimo compleanno. Tenore drammatico di grande forza, ottenne molti trionfi sulle scene Reali di Monaco: dal 1857 al 1883 fu professore di canto al Conservatorio. Haertinger possedeva una voce potente che gli permetteva di affrontare le più difficili parti eroiche.

★ Il signor Bouvet, direttore del teatro lirico della Galerie Vivienne a Parigi, ha avuto la eccellente idea di riportare in scena una vecchia opera comica di Boieldieu, *Vultur versés*, presso che dimenticata. Questo lavoro fu rappresentato, per la prima volta, nel 1808, a Pietroburgo, poi fu ripreso nel 1820 all'Opéra-Comique, dove ebbe un entusiastico successo, successo che si rinnovò nel 1852 e nel 1863.

Il pubblico parigino ha ora fatta una eccellente accoglienza allo spartito, che non ha invecchiato e che venne allestito e interpretato in modo inappuntabile.

★ Il teatro Belle-Alliance di Berlino, a partire dal prossimo maggio, sarà diretto dai signori Charles Maurice e Arthur Franz, che hanno preso, per tre anni, le scene in locazione. I nuovi direttori intendono convertire la Belle-Alliance in teatro popolare, riducendo di molto i prezzi d'ingresso.

★ La Compagnia burlesca del Prince of Wales-Theater di Londra principierà a metà marzo, sotto la direzione di Sir Augustus Harris, una serie di rappresentazioni al teatro Unter den Linden di Berlino. La Compagnia porta, quale novità, una burlesca, *Morocco bound*, specie di parodia musicale del *Dame Giovanni* di Byron.

★ All'Università di Vienna è stato chiamato a sostituire il dott. Edoardo Hanslick che, dietro sui richieste, è stato collocato in riposo, il dott. Guido Adler, professore all'Università di Praga.

★ La signora Matilde Marchesi celebrerà, quanto prima, con una rappresentazione in teatro ed un concerto, il suo quarantesimo giubileo quale maestra di canto. Nello scorso ottobre compievano appunto quarant'anni, che la celebre insegnante aveva incominciato le sue lezioni nel Conservatorio di Vienna. Come è noto, la signora Marchesi ha fatto distintissime allieve, fra l'altre, la figlia sua Blanche, che in questi giorni si è prodotta, per ben due volte, a Berlino, ottenendo un grande successo. Essa possiede una voce di soprano assai bene educata e canta con molto sentimento. Il pubblico l'apprezza e l'applaudì meritamente nelle sue canzoni francesi e soprattutto nella popolarissima *Chanson des gas d'Irlande* di Augusta Holmès.

Alla madre e alla figliuola le nostre felicitazioni ed auguri.

★ Sir Alexander Mackenzie ha inaugurato alla « Royal Institution » di Londra, presente un sceltissimo e affollato uditorio, il corso delle conferenze annunziate sul tema: *The Traditional and National in Music*. Il suo primo discorso fu dedicato all'opera di Humperdinck, che ottiene tanto successo, *Hänsel and Gretel*, alla cui analisi fece precedere notizie assai importanti sulla musica popolare. « I cantù popolari », disse il conferenziere, « furono e sono di un inesauribile interesse, non solo perchè danno la chiave della politica e del temperamento di un popolo, ma perchè furono un fattore eminente ed una forza importante nella musica da tempi remoti ad oggi. *Hänsel and Gretel* è un'o-

pera per eccellenza popolare ed il suo merito sta nell'esere in tutto e per tutto germanica. La buona accoglienza che Londra ha fatto a quest'opera, dimostra che la polifonia di Bach è comune e familiare tanto ai musicisti tedeschi quanto agli inglesi. L'opera ha avuto un successo unico, rispetto alla musica popolare, quale non era possibile supporre. Il libretto fu scritto dalla sorella del compositore, e fu scritto espressamente per bambini. Dal punto letterario il primo atto è familiare, il secondo altamente poetico, il terzo fantastico e quasi grottesco. Miss Constance Bach, che ne fece la traduzione in inglese, merita molti elogi, per avere così abilmente serbato lo spirito dell'originale. »

Sir Mackenzie, per meglio provare la bontà dell'strumentazione di detta opera, fece eseguire, dietro gentile consenso della « Carl Rosa Opera Company », diversi brani, che furono egregiamente cantati da Miss Marie Elba, da Miss Jeanne Douste e dal signor Charles Copland, che creò così bene la parte del protagonista nella versione inglese.

★ La direzione del *Männerchor* di Zurigo, che conta sessantotto anni di vita, ha pubblicato il rendiconto della sua gestione 1894. Essa enumera tutti i concerti dati dalla Società, le sedute, le visite ricevute da diverse Società nazionali e straniere, le relazioni dei giornali, ecc.

Questa Società che è, senza dubbio, la più fiorente di tutta la Svizzera, conta un totale di 926 soci, fra attivi e passivi, che concorrono però tutti al benessere della nobile istituzione.

★ Annunziamo le nozze avvenute il 14 corrente in Torino della signora Anna Maria Pettigiani, col signor Alfredo Pisano, tenente nel R. Esercito.

All'auspicata coppia le nostre più vive felicitazioni ed auguri.

★ A San Luis de Potosi, al Messico, è stato inaugurato un nuovo e magnifico teatro, che è costato più di due milioni di franchi. È uno dei più bei monumenti dell'America del sud e può contenere tremila spettatori; la sua area è di 4500 metri quadrati. Le decorazioni e il palcoscenico non lasciano nulla a desiderare. È destinato essenzialmente a spettacoli d'opera.

★ Annunziamo con grande piacere che l'illustre Ambroise Thomas, che fu trattenuto a letto, durante la scorsa settimana, da una importuna bronchite, è ora in via di completa guarigione. I giornali francesi annunziavano anzi che egli avrebbe potuto riprendere, fra breve, le sue occupazioni.

★ Il R. Istituto Musicale di Firenze ha celebrato, il 18 corrente, il 3.<sup>o</sup> centenario della Riforma melodrammatica fiorentina, presenti il Sindaco di Firenze, marchese Torrigiani, il cav. Frumento, ff. di Prefetto, il prof. Ranalli, ispettore scolastico, il principe don Tommaso Corsini, il marchese Ricci, il filosofo Augusto Comi, il prof. Augusto Franchetti, la marchesa Alcoviti-Aviti, la marchesa Alcoviti-

Toscanelli. Ai lati della Presidenza aveva preso posto il Collegio dei professori.

Il prof. cav. Rasi lesse, per primo, la dottissima monografia *Sull'opera in musica* del prof. cav. R. Gandolfi, bibliotecario del R. Istituto, che interessò e divertì in somma gra o non solo i musicisti, ma anche i profani. Essa riassume tutto lo svolgimento della riforma melodrammatica dai primi germi dell'opera al nostro sommo Verdi, vale a dire dal 1594 in poi.

Durante la lettura dell'ultima parte che si riferisce a Verdi, la voce del Rasi divenne più vibrata, più calda; era certo la soddisfazione, l'orgoglio che provava per essere Verdi una gloria italiana.

Gli alunni e le alunne dell'Istituto eseguirono poi tre frammenti musicali. La signorina Tesi ha cantato con stile e gusto musicale la *Canzone di Tarsi* e il *Rispetto* del Melani.

Calorosi applausi espressero la piena soddisfazione dell'uditore per la eccellente organizzazione della R. Scuola di recitazione.

## CONCERTI

AI R. Conservatorio.

(Milano, 15 febbraio).

**M**ULTREVOLLE e vario il programma; gli interpreti valerosi; il pubblico scelto, attento, numeroso. Corrente sempre viva e simpatica fra esecutori ed uditorio, un alternarsi incessante di pregi e di plausi, uno scambio mirabile di raggi d'arte e di palpiti di cuori. Tale è la sintesi di questa festa dell'arte, di cui l'iniziativa lodevole spetta alla *Famiglia Artistica*, e l'esito solenne a quella stella del bel canto italiano che risponde al nome di Virginia Ferni-Germano, alla intellettuale e colta signorina Luisa Anzoletti, all'austero violinista fratello di lei, all'Appiani, l'aristocratico esecutore, al Magrini, il violoncellista dalla tenera cavara.

Mi parrebbe così di aver detto tutto, se a proposito dei pezzi d'assieme questi valorosi interpreti non mi avessero richiamato alla memoria e, con lo splendido esempio loro, confermato ciò che disse Rousseau e che mi piace di citare: « L'insieme in musica non solo dipende dall'abilità colla quale ciascuno legge la sua parte, ma dall'intelligenza ancora con la quale sente il carattere particolare, e la connessione col tutto, sia per fraseggiare con estatezza, sia per seguire la precisione dei moti, sia infine per rendersi padroni del movimento e delle degradazioni di forte e dolce. Non vi è insieme in musica se non v'ha intelligenza in coloro che l'eseguiscono. » E dalla intelligenza e maestria dell'Appiani, Anzoletti e Magrini ne risultò un insieme che raggiunse la perfezione, specialmente nel delizioso e solenne *Adagio* e nel *Presto*, tutto scintillio e calore, del *Trio* (op. 52) di A. Rubinstein.

Della voce affascinatrice della signora Ferni e della squi-

sita dizione sua chi non sa perché proprio io ne parli?... Non scoprirei certo nulla di nuovo, ed il mio modesto elogio si perderebbe nel clamoroso applauso che al pubblico entusiastico essa ha saputo strappare: tesserne quindi le lodi sarebbe come portar vasi a Samo, o nottoli ad Atene.

Ma mi sia permesso invece di esternare pubblicamente a questa soave cantatrice la gratitudine che come artista e come italiano io sento nel mio cuore per lei, sicuro di interpretare così i sensi di tutti gli onesti cultori ed appassionati dell'arte. Come artista per il profondo difetto spirituale che sa procurare, ma assai più come italiano perché conserva pura e sana la tradizione del bel canto, che è una delle più grandi glorie della patria nostra. Anzi aggiungo che l'Italia è l'elogio istesso della musica! Non ce lo attestano forse la felice disposizione della sua lingua, i benefici influssi del suo cielo ed il genio dei suoi abitanti?...

Col suo camo dunque la signora Ferni, non solamente ci diletta, ma ci ammonisce e c'insignia. Ed oggi che il bagliore dei fuochi artificiali fa scomparire la serena lucestellare, non è intempestivo l'insegnamento!

L'Anzoletti, come sempre, corretto ed inappuntabile nella interpretazione ed esecuzione dei pezzi per violino e in quello del Wieniawski suonato con la viola. Originale e di molto effetto la sua *Danza*, che venne clamorosamente applaudita.

Da par suo il Mapelli nel delicato accompagnamento dei pezzi per canto.

Una vera festa dell'arte insomma questa che la *Famiglia Artistica* ci ha dato; e vogliamo augurarci che a questi magici suoni, suoni ancora succedano; verranno così tintinnati plausi, sorrisi di donne, profumi di fiori!

G. ANFOSSI.

\*\*\*

**C**OLONIA. — Si annuncia prossimo un concerto dell'*enfant prodige* Giuseppe Hofmann, che, sin da dieci anni fa, suonò il *Concerto in C bemolle* di Beethoven.

Ora egli ritorna artista perfetto, e suonerà nel prossimo Gurzenich-Concerto, nel quale canterà anche, per la prima volta la signorina Ternina dell'Opera Reale di Monaco.

\*\*\*

**LEMBERG.** — La signorina Maria Kozlowska, allieva del distinto maestro di canto signor Souvestre, presentatasi per la prima volta al pubblico nel Civico teatro, vi ha ottenuto le generali simpatie nella *Polonaise* dell'opera di Bellini *I Puritani* e nella grand'aria della *Traviata* di Verdi, che dovette replicare. La critica elogia, di comune accordo i mezzi eccellenti della signorina Kozlowska: voce chiara e ben intonata, fraseggiare musicale inappuntabile, declinazione bene intesa.



## VERDI'S GREAT FALSTAFF

Una splendida commedia musicale rappresentata al Metropolitan — Lo spirito di Mozart redento — Maurel ottiene un riconoscimento artistico nella parte del protagonista (Pat Krichel) — Le impressioni della stampa e del pubblico di Nuova-York (1).

**R**ASSUMIAMO nel modo più conciso i punti più salienti di questo interessantissimo articolo, tralasciando le note biografiche e l'intreccio della commedia:

La fortuna questa volta non ci è stata avara, dacché abbiano avuto al Metropolitan Opera House il *Falstaff* di Verdi. L'avvenimento di una nuova opera del più grande genio musicale italiano, in così tarda età, è certamente tale da offuscare qualsiasi altro divertimento che possa offrire la stagione. Nessuna meraviglia quindi che il pubblico sia accorso numerosissimo ad ascoltare il lavoro magistrale di questo genio miracoloso nella sua vitalità, di questo uomo insigne che ha passato l'ottantina.

Il *Falstaff* non ha nulla a che fare con qualsiasi altra opera del genere giocoso, quale i *Maestri Cantori* di Wagner, che rappresenta pure un tipo primissimo e originale. La commedia musicale di Verdi sta a sé: è un'opera di stile prettamente italiano, benché si impronti a una nuova scuola. Gli elementi che la compongono sono vecchi, ma sono combinati a nuovo, rinfrescati per così dire, e il mondo deve essere riconoscibile allo splendido genio di Verdi che ha di ro, in questi tempi di sterilità in arte, un'opera fine e originale che, per il suo soggetto, può piacere in qualsiasi nazione del mondo. Poeta e compositore hanno avuto, sotto questo aspetto, un fiuto molto fine che merita encomio.

Non è per nulla necessario stabilire oggi un dettagliato confronto fra il *Falstaff* di Verdi e le *Vipere Comari di Windsor* di Nicolai. Quest'ultima è un'opera bella, melodica, scorrevole, che noi continueremo ad ammirare, come una delle più belle creazioni musicali ispirate da Shakespeare. Ma il modo col quale Verdi ha trattato l'azione comica della sua opera è affatto diverso, vale a dire è più conforme alla musica. È meno operistica — nel vecchio senso — ma molto più drammatica. È una incorporazione piuttosto che una composizione. Mosenthal, il librettista di Nicolai, ha frammentato la comicità dell'argomento, portando sulla scena episodi e personaggi secondari non interessanti. Boito, all'incontro, ha approfonxitato, ha penetrato nella mente del commediografo inglese e ha eliminato dal suo libretto Shallow, Slender, William, Page, Sir Hugh Evans, Simple e Rugby, riducendo i suoi personaggi a Falstaff, Fenton, Ford, Mrs. Page, Anna, Dame Quickly e ad altri tre minori. Anna si chiama Nannetta ed è la figlia di Ford, invece di quella di Page.

L'intrigo della commedia ricorda la famosa opera di Mozart, *Le Nozze di Figaro*. Verdi, uomo di cultura ecce-

zionale, non poteva certo ignorare i modelli dei grandi suoi predecessori Mozart, Piccinni, Cimarosa, Rossini. Ma egli sapeva anche che la scena moderna non poteva più tollerare un numero eccessivo di recitativi; e, sotto questo aspetto, egli si è mostrato un uomo di progresso, un capitano esperto, dandone una commedia musicale ribocante di freschezza e di ingenuità.

Nel *Falstaff* non vi è nessun pezzo che assomigli alla vecchia sotina, se si eccettuano gli *a celi* di Fenton e di Nannetta nell'ultima scena. I quartetti sono dissimilati; i dia loghi sono scritti con profonda arte musicale e colla più libera fantasia. Il dialogo è di stile tutto verdiano; ed il recitativo melodico è una caratteristica spicata dell'opera meravigliosa. L'orchestra accompagna le voci con un commento strumentale e con una spiegazione della storia buffa che sorprende anche i profani. Non vi sono motivi dominanti, ma vi è una serie sconfinata di frasi significanti e pittoresche che si apprezzano sempre più, ogni qual volta si risentono e si studiano.

Non è possibile fare uno studio dettagliato della musica; eppero le bellezze sue incontrastabili sono state note dagli intelligenti non solo, ma dall'uditore tutto. Il colloquio di Falstaff con Bardolfo e Pistola: *Volete essere la mia rovina*; il delizioso falsetto: *Io sono Sir John Falstaff, Reverenza, Quand'ero paggio del duca di Norfolk*, che fu giudicato uno dei più brillanti pezzi dell'opera, la scena fra Ford e Falstaff, trabocante d'humour e di vis comica, il soliloquio di Ford: *È sogno o realtà*, il finale della scena del paniero hanno suscitato il più presto entusiasmo.

Il soliloquio di Falstaff, all'aprirsi del terzo atto, l'a solo di Fenton costituiscono da soli un capolavoro di squisita delicatezza e di fascino. Ma quello che noi abbiamo ammirato maggiormente in quest'opera è il vigore magistrale che la domina tutta da capo a fondo. È la musica fresca e spontanea d'un giovane innamorato: ricca, complessa, brillante, eloquente, l'orchestrazione non violenta ma gli effetti. Sottili, variata, gentile, la recitazione non è mai sacrificata al canto. In breve, *Falstaff* è l'opera di un genio che è inesauribile, che a buon diritto colla sua esperienza può nomarsi il padre di una nuova scuola italiana. È stato un anno felice, quello del 1813, in cui Wagner e Verdi videro la luce! Partiti da un punto diverso e per diverse vie, essi ne hanno rivelato tesori inestimabili; essi possono ben dirsi i due maestri e fattori dell'opera moderna.

L'esecuzione, diretta da Mancinelli, la messa in scena non potevano essere migliori. Che dire di Maurel? Gli onori primi toccarono a lui e il pubblico non fu i dall'acclamarlo. Egli ha fatto del personaggio di Falstaff una delle sue più grandi creazioni e ogni elogio tornerebbe superfluo. È un artista superbo. Benissimo il giovane baritono Campanari, la signora Eames nella parte di Mrs. Ford, la signora Scalchi in quella di dams Quickly, la signorina Zelie de Lussan (Nannetta), la signorina Devigne (Mrs. Page), il signor Russitano (Fenton), il signor Nicolini (Pistola), il signor Vanni (Dott. Caju), il signor Rinaldini (Bardolfo). ■

(1) Dal *New-York Times* del 5 febbraio 1895. — Nel prossimo numero riputeremo da altri giornali alcuni brani di assai interessanti articoli, i quali constatano il successo straordinario del *Falstaff*.

## L'Organo della Cattedrale di Salò

**N**TORNO ai musicisti bresciani, il signor Andrea Valentini compilò, non ha guari, un *Dizionario biografico*, che, fra molte inesattezze, è però un prezioso contributo alla importante storia musicale di questa regione. E che importante sia veramente tale istoria, basti pensare che, per comune consenso, si ritiene Gasparo da Salò inventore del violino e che la scuola liristica bresciana fu la prima e la più insigne d'Italia. Intorno a Gasparo da Salò, il cav. Giovanni Livi, direttore del bresciano archivio di Stato, pubblicò un importante manipolo di documenti, e il risultato di altre ricerche sui primi liuari di Brescia e sulla famiglia di Gasparo, il Livi (buona notizia per i lettori della *Gazzetta Musicale*) ha in animo di pubblicare su queste pagine.

Io mi limiterò a far noto un documento inedito, che può avere una qualche importanza per la storia musicale bresciana e può essere una non inutile aggiunta nella ristampa, che desidero prossima, del *Dizionario* di Andrea Valentini. È una lettera di Vincenzo Parabosco da Piacenza, organista del duomo di Brescia (1), che fu probabilmente fratello di quel Gerolamo Parabosco, pur di Piacenza, celebre organista della cappella di San Marco a Venezia, verso il 1550, compositore e poeta e amico dell'Aretino.

Nella lettera, esistente nell'Archivio comunale di Salò, il Parabosco, che il Valentini a pag. 121 del suo *Dizionario* chiama Vincenzo da Piacenza, rivolgendosi ai membri del Consiglio Comunale di Salò dà, con garbo disinvolto,

(1) Mi sembra curioso qui riportare i contratti, col quali Vincenzo Parabosco è nominato organista del Duomo di Brescia:

1536, 11 agosto. — (*Provvedimenti del Comune*, Reg. N. 534 a cart. 4).

Capiam postrem fait de balatis septuaginta, duas  
huius affirmatis et undecim negatis quod debet et ex  
tempore data sit et esse intelligatur illius et autoritas  
D. Deputatus supra fabrikan de Dom ecclesie maioris  
Brixie posuisse condicere Magistrum Vincentium de  
Piacentia organistam qui habeat pulchrum organum in dicta  
ecclesia cuia illi salarium quod ipsi D. Deputatus vel  
magistri partii seruum videbatur, perservando de pecunialis  
fabrice de Dom, fisco et monete suspendio, seu  
salario, sedis perso vi M. Johanni de Pisacchio organo  
a istis in presentiarum facie in dicta Ecclesia.

1536, 14 agosto. — (*Instrumenti*, Reg. N. 256, a cart. 157).

... Sub iudice magna Brixie sita in pallatio novo.  
... Ibi Reg. D. Dominus Petrus Dorsenus archidiocesis Ecclesiae maioris  
de Dom Brixie, Vallerino de Bonis prepositus predictae Ecclesie, Thon  
mis Capitulinus, Hieronimus Caballus et Camillus Averoldus, Canonici  
in predicta Ecclesia, etiam Magnifici Juris utrinque doctores et equi  
tus Domenus Mathemus, Advicatus et Joannes de Chisolis et S. Antonius  
Tana deputati pro Consul Brixie supra fabricam de Dom predicte Ecclesie  
majoris, condicuerunt pro organista et pro illi quod debitis et  
convenientibus temporibus et horis habent et delicti pulsare organum in  
predicta Ecclesia maioris Brixie M. Vincencium de Piacentia pressa  
et tem, acceptantem et contentantem cum salario illarum moniginta pla  
net quolibet anno.

consigli sulla costruzione dell'organo della cattedrale, del quale organo pare si sieno occupati uomini valorosi, perché nell'Archivio Salodiano esiste, sullo stesso argomento, una lettera del famoso Moretto, il pittore che, in mezzo alla profana giocondità del cinquecento, serbò alta e pura l'ispirazione religiosa.

Il Parabosco parla con lode di Giovanni Battista Fachetti, organista bresciano, autore dell'altro organo di San Benedetto di Polirone di Mantova, eseguito nel 1552 e collaudato dallo stesso Vincenzo Parabosco.

Ed ecco, senza più, la lettera:

« Molto Mag.º gentilhomini meij sempre obser. »

« Essendo sempre stato desideroso con tutto il cuore  
per qualchi boni respecti di mostrars in qualche parte il  
mio bono animo verso di quello Mag.º Comune, parti  
cularmente et generalmente, et havendo inteso già molti  
giorni fa che le Mag.º vostre erano di animo di far fare  
uno bono organo ne la sua glesia magiore laudabile  
apresso a tutti li homini sapienti e periti ne l'arte de la  
musica; adunque essendomi a li giorni passati capitato  
per le mani Me. Baptista Facheto bresano, certo eccl.º  
in tal arte, dico cuius valente homo como si possa ritrovare  
a li giorni nostri; non dispreciando alcunno altro, mi  
parse comunicare il mio bono pensiero con il R.º  
Mons.º Donato Savallo, qual, inteso il mio parlare, su  
bito per il p.º Me. Baptista scrisse una sua al R.º  
M. Ludovico suo nepote ed arciprete di quel Mag.º  
loco, facendogli grandissima instantia che volesse con  
tutte le sue forze exortar et pregar le Mag.º vostre, che  
essendo il p.º Mag.º disposto al servitio di dicto or  
gano, anchora quelle volessene cercare per ogni via e  
modo che fusse possibile non lassarlo partire, che si ac  
cordassene a far fare la dicta opera, perchè anchora  
Sua S.º il conosceva per homo expertissimo in tal arte  
come sia in tutta Italia; et io similmente ne scripsi una  
altra al sopradicto R.º arciprete. Hor essendo ritornato  
senza expedizione mi è parso mio debito, havendo messo  
al proposito di scrivere a le Mag.º vostre e dirli che  
havenlo volontà di far fare una opera singulare, dico  
bastante ad ogni loco honorevolissimo, se non debano  
cambiare il p.º M. Baptista in altro mag.º, perchè certo  
al mio judicio, non patisse exceptione alcuna ne l'arte  
sua. Ben è vero, non per dir male de lui, ne matric  
per volerlo calunniarlo in cossa alcuna, che el sarà  
necessario, volendo operar secondo il vostro desiderio  
e mio, stringerlo con li pacti e conventione e capituli  
de li registri che le Mag.º vostre vorano per instru  
mento, con qualche pene, perhò oneste. Si che breve  
mente diroli che tutto questo ch'io li scrivo non il dico  
chè volia fare dubitare la Mag.º vostre di suo ben ser  
vire, no; ma il dico, chè ancora che il cavalo coresse  
bene, li speroni il fane correr melio. Pertanto quando  
accadesse che io fusse bono in qualche cossa, per quelle,  
Le prego me volieno comandare, che sono certo, imo  
certissimo, che si ritroveranno ben serviti da me e fidele

menti, anchora che sia certo che in Salò li sia di per  
tegrini ingenij et che forsi intendono meglio di tali ma  
negli che mi. Pur in tutto quello che posso e valido  
di continuo a le Mag.º Vostre me raccomando.

« Di Bressa a il 16 di ottobre 1552.

« Tutto paratissimo a li piaceri de le Mag.º vostre  
» VINCENTIO PARABOSCO piazenitus organista in Bressa (1). »

POMPEO MOLIMENTI.

## BIBLIOGRAFIA

Della Musica sacra — Giovanni Pier Luigi da Palestrina — (*Conferenze*) - *Appendice* - di GIOVANNI TEBALDI尼. — (Padova, editoria della Scuola veneta di musica sacra).

La commemorazione Palestiraniana a Milano nei giorni 15 e 19 aprile 1894. — (Varese, tipografia San Vittore di R. Longatti).

RA i vari libri che ho sort'occhio mi piace scegliere questi due e presentarli agli amabili lettori della *Gazzetta*. Entrambi trattano di musica sacra in generale e dell'immortale Palestrina in particolare.

Il chiarissimo prof. Tebaldi ha avuto la felice idea di raccogliere in un volumetto modesto e simpatico le sue dotte conferenze sulla *Musica sacra e Palestrina*. A queste fa saggiamente seguire un'Appendice interessantissima nella quale è detto degli sforzi che da venti anni circa si fanno in Italia per ridonare all'arte nostra quello splendore di cui risolle nel cinquecento; e così, tornando alle classiche e dimenticate tradizioni di quella musica, ottenere il rinascimento artistico cotanto sognato ed evocato dai propugnatori della restaurazione della vera musica sacra e che fornisce insieme l'ideale purissimo di alte intelligenze e di nobilissimi cuori. Il ch. A. cità in proposito il celebre brano di lettera che Verdi indirizzò ad Hans de Bülow: « Felici voi che siete ancora i figli di Bach!... E noi? Anche noi, poiché siamo figli di Palestrina, avevamo già una grande scuola, che era veramente la nostra. Ora essa è divenuta un'arte bastarda e minaccia di naufragare. Potessimo ricominciare dal principio! »

Il ch. A. nelle sue conferenze con efficacia straordinaria ci addimostra come la storia dell'arte sia un inno di trionfo, che da parecchi secoli e nei più splendidi periodi di civiltà, va esaltando il cristianesimo: essendo in tale prodigiosa opera sorella alla musica l'architettura!

Con la storia alla mano egli illustra le sue argomentazioni, e con il fuoco che avvampa dall'anima sua d'artista e d'apostolo le irradia di una poesia davvero seducente: si che voi, leggendo, seguite quelle vicende e l'interesse si

accresce e con l'interesse la persuasione. Dal mistero pauroso delle catacombe, ove vagolano timide le laudi dei primi cristiani, ci sentiamo trasportati alla magnificenza della basilica di S. Pietro, dove per l'ampie navate le sublimi creazioni palestriniane solennemente echeggiano e i Teni fuggenti si rincorrono e vanno a perdersi in alto in alto, lassù, per la cupola immensa, come sospiro d'angeli. E vi par d'essere in Paradiso; e — come l'illustre Tari ebbe a dire in una delle sue splendide lezioni d'estetica all'Università di Napoli — pensate: se un ateo ascoltasse questa musica, prosterato al suolo confesserebbe: « Credo! »

La musica palestriniana ha avuto la potenza di annientare l'arida volgarità dei fiamminghi e di cacciare, come se fosse la voce di Dio stessa, i farisei dal tempio.

Della magnificenza sua sapientemente ne scrive il Tebaldi in questo suo libro, e profondamente ne osserva la grande analogia con certe creazioni mistiche del Wagner, sia nella palese concordanza degli intendimenti e dei mezzi, sia nella estrinsecazione del pensiero; cosa del resto che non deve sembrarci strana né accidentale allorché si pensa allo studio indefesso ed entusiastico che il maestro tedesco ebbe sempre a professare e manifestare pel grande maestro romano. E colle parole dello Spitta conclude:

« Forse non così presto si arriverà a generalizzare l'opera di Palestrina; ma pure una risoritura vera dell'arte musicale non potrà avvenire che col tornare ad essa e risolutamente. »

E così sia e presto! — Al chiarissimo prof. Tebaldi intatto gloria ed onore per l'opera sua efficace e per l'artistico apostolato nobile e sacro come la causa che difende ed alla quale s'informa!

Nel volume che gli egregi maestro Salvatore Gallotti e prof. Angelo Nasoni c'inviano e che s'intitola: *La commemorazione Palestiraniana a Milano*, è compendiato tutto ciò che in onore del Prenestino il Comitato milanese ha fatto nelle memorabili solennità artistiche del 15 e 19 aprile 1894. Dalla preparazione alle due splendide esecuzioni sono narrate fedelmente tutte le vicende e riportati quindi i discorsi d'occasione e gli entusiastici giudizi della stampa.

È bene che le cronache artistiche narrino gli avvenimenti di cui fu testimone quest'ultimo scorso del secolo XIX, poiché è giusto sappiano i posteri di questo salutare risveglio in un ramo dell'arte negli anni decorsi tanto negligento per quanto glorioso un tempo. Come è pur bene che vengano ricordati i nomi di quei benemeriti che contribuirono così al profitto della musica sacra in Italia e segnatamente in Milano.

La *Gazzetta* che non è mai stata seconda agli altri nel plauso e nell'incoraggiamento in simili artistici eventi, è lieta di rinnovare le laudi al Comitato Palestiraniano in generale e particolarmente agli egregi maestro Gallotti e professore Nasoni.

G. ANFOSI.

ATTO DI COLLAUDO  
DEL NUOVO ORGANO LITURGICO  
ESTRATTO DAL SIGNORE VITTORIO ERMOLLI  
nella Chiesa Arcipretale di Gravedona

**M**E sottoscritti, incaricati dalla Veneranda Fabbriceria di Gravedona, esaminatore, il 12 corrente febbraio, il nuovo Organo.

Con questo lavoro il signor Ermoli ha proprio dimostrato quanto sia grande in lui Passione che porta all'arte sua e con quanta buona volontà associali la riforma della musica sacra.

Nel nuovo Organo infatti non si trova nulla che non sia conforme ai regolamenti dati dalla Sacra Congregazione del Rito.

I registri, a bottoni, sono isteri.

Il ripieno è davvero imponente; ottimi i principali ed i bordoni; tuttissimi sono gli strumenti ad aria; Fagotto e Tromba, Clarone e Clarino, Coro Inglesi a Bocca. Di bellissimo effetto la Viola da gamba e il Violino di otto piedi, la Viola, il Violino di quattro piedi e i Flauti.

Nell'Organo espositivo meritano lode speciale i Violini di concerto, l'Oboe di otto piedi e le Voci umane a lingua. Avvi anche un piccolo e buon ripieno. La pedaliera è di 27 piedi reali. Buoni e robusti sono i Contrabbassi come pure il Violoncello; i Bassi d'armonia ed il Bordone di 16 piedi. Dici e ben disposti sono i pedaletti di combinazione. La parte meccanica è davvero ammirabile per la sua prontezza ed esattezza e perché non produce il benché minimo rumore. Insomma è un lavoro veramente ben riuscito.

Una lode speciale va fatta all'eccellente cav. maestro Giovanni Camozzi, il quale, oltre all'aver avviamente modificato il progetto presentato dal sullodato signor Ermoli, in diretta di presenza nella sua esecuzione colla massima sollecitudine e con vera passione.

Concludiamo colle più vive e sincere congratulazioni a chi ebbe il buon discernimento di affidare il lavoro al bravo signor Vittorio Ermoli di Varese ed al signor Ermoli stesso che seppe di impegnarsi il proprio assistito con quel sentito amore dell'arte che sempre lo distingue, e rilasciamo con piena soddisfazione il presente atto di collaudò, professandoci del rev. Arciprete e della Veneranda Fabbriceria di Gravedona.

Gravedona, 15 febbraio 1891.

Devotissimi

M. CARLO GALLI

Maestro alla Penitentiaria di Venezia;

M. LUIGI GALLI

Organi alla Basilica Prop. al S. Salvo di Milano.

## Bibliografia Musicale

Recentissime pubblicazioni G. RICORDI & C.

IL ROMANZO DI COLOMBINA.

Par di tornare, dopo i tormentosi sogni d'una prolungata febbre maligna, a respirare la salubre aria tutta impregnata del profumo di alghe marine. Siamo in piena Venezia: non in quella immaginaria della fantasia rettoricamente sanguinaria di Victor Hugo: neppure nella Venezia, sublime e malinconica, intravista di sol parapetto dell'isola di San Lazzaro da Giorgio Byron. Invano Lucezia Borgia, malconciata scende dalla gondola per trovare l'adoramento Gessaro; invano Paereo, fantasma della Gioconda si libra a volo per le oscure calli della Giudecca. Il romanticismo, che ha fatto le sue grandi prove nei tetti canali e in prossimità della Riva degli Schiavoni, è cacciato fuori dall'allegro folleggiare delle maschere. Un velo di vita goldoniaco si confonde alla brezza che viene su dal mare, e striscia rapido per tutta la lunghezza delle palanze che seguono l'umida

pista da Venezia a Cesenatico. D'ora dal Mercoledì l'Adelitico sonante di qua la lieta baracca delle maschere risuona, levigate nell'eleganza del suo album di Casa Ricordi da J. Burgmeil e da Attilio Sartori.

Sono quattro le serenate di Pantalone e di Brighella, d'Arlechino e di Fasolino, e tutte quattro indirizzate all'innocente tipo di rivetteria e di malignità, di grazia, brio e di venialità, veniale che risponde al nome di Colombina. Colombina è il personaggio nudo, che si nasconde nel silenzio gli omaggi dei quattro adoratori: ma ella è presente e sorride, si drappeggia nei veli d'una finta virtù e si abbandona, è la protettrice che accende nelle vene sensi di Pantalone una scintilla superiore, e tende l'orecchio ad ascoltare la mandolina dell'amante: impedita di scendere dove Arlechino ritto nella barca Paspetta, cala dal balcone i successivi avanzi del prezioso imbandito ai padroni; poi passeggiando lungo il canale accetta il braccio di Fasolino, ridicolo redentore, e quando il bastone di Brighella accarezza al malcapitato festaiuolo, lo lascia in pace, e fugge via ridendo col più sfrontato ritratto.

Colombina è la protagonista del comico dramma, che Attilio Sartori illustra nelle sovissime strofe della sua musica veneziana, e J. Burgmeil colorisce con le più vivaci tinte della sua tavolozza musicale. Parole e note si spassano in così perfetta armonia, che le direte state al momento medesimo: corre nel verso la carezza melodica, e nell'accompagnamento c'è come un'eco della rima quasi sempre felice. E poesia e musica si sposano libere e precisi in quell'ondeggiamento di gondola, in quel incrocio di acque, in quel dondolio perenne che sono le caratteristiche inconfondibili di Venezia. Sfuggendo d'episodio in episodio il ricchissimo album, fatto più splendido dai quattro acquerelli mirabili di Ettore Tito e dagli squisiti disegni di Augusto Sezanne, si rivive proprio nel secolo delle *Maschere*, pur di assistere alla spensierata agonia della Serenissima, ai tempi del guardifante e della cipria, fra una gavotta ed un minuetto.

J. Burgmeil ha scritte pagine di musica veramente ispirata: e pur rimanendo nei confini tracciati dal poeta, usa del privilegio della sua arte, che è quello di tradurre liberamente. Così Pantalone, non ostante che ripeta a sé stesso che *el voi più de certi soneti*, non riesce a nascondere una tal quale comica trepidazione in presenza di Colombina, trepidazione che certe modulazioni della musica trasducono. Così Brighella, nel dolce canto amoroso sotto le finestre dell'amante, non dimentica la furberia della propria indele. E Arlechino non può celare che la ghiottoneria è in lui più forte dell'amore, e Fasolino fa sentire nella musica il tono di spacchando, che non lo salverà dalla prossima bastonatura.

La intonazione di tutte queste pagine vivaci è gaia, ha, quasi direi, il movimento d'un dialogo goldoniaco: eppure qua e là una lieve tinta di malinconia s'insinua serpeggiando fra nota e nota; ed è forse la malinconia medesima che ispirava al Perigoloso certe frasi immortalate della *Serena padrona*. Del dolore (ha scritto il Manzoni) ce n'è, sto per dire, un po' per tutto; e la commedia umana, anche quando si svolge fra personaggi grotteschi, fa sempre vedere tra mezzo ai sorrisi una lacrima.

Ma la protettrice Colombina non piange: l'eco della sua risata ci ritorna nella mente anche chiuso il libro; e la donna lusinghiera e le quattro *Maschere* c'insegnano come le immagini dilettose d'un sogno.

(Panfalla). Tost.

Tra le pubblicazioni musicali di quest'anno quelle di Casa Ricordi occupano — come già nel passato — il primo posto. A volerle tutte numerate mi manca il spazio e tempo; ma il qualche domanda voglio far cenno allo scopo di richiamare l'attenzione di quei buongustai, che non ancora si sono lasciati prendere dall'inventivo scetticismo che pesa su tutte le cose belle e buone.

E parlo anzitutto del Burgmeil, che, dopo un silenzio che durei quasi ingiustificato, torna a' suoi vecchi amori con un album — *Le serenate de le maschere a Colombina* — che non esita a dichiarare un vero *bijou*.

I pezzi di cui si compone quest'album sono sei, cioè un *preludio-barcarola* ed un *preludio-barcarola* con quattro *serenate*, quella di *Pantalone*, di *Brighella*, di *Arlechino* e di *Fasolino*. La gentilezza e la graziosità delle poesie veneziane del Sartori hanno ispirato al Burgmeil una musica fresca, che piace oltremodo senza essere pedante e senza essere, nell'istesso tempo, troppo facile: una musica che mentre disvela la grande cultura del musicista, che si compiace dei ritrovati armonici, si fa apprezzare grandemente dall'artista e dal dilettante di gusto. I precedenti lavori

dell'Burgmeil hanno, del resto, sempre avuto una riferite personale: ma a me pare che mai come in queste recenti composizioni egli sia giunto a riunire le sue qualità pianistiche, armoniche e melodiche in un tutto omogeneo e completo, tale da imporsi al critico più schizzoso. L'eleganza, poi, della forma incanta addirittura ed invoca si salga all'occhio una bellezza, ma pure di quelle indispensabili per accontentare una certa parte di pubblico che se ne compiace.

Ciò per conoscere — ed ho detto pochissimo: in quanto poi all'eleganza tipografica e litografica, essa gareggia con le migliori della Francia e dell'Inghilterra certamente. I disegni del Sezanne, gli acquerelli di Tito, e le incisioni del Turati fanno riprodotti alla perfezione.

Drammi — e quest'album è una prova convincentissima — non si devono più citare soltanto i *Pigaro-illustrati*, né i *Pigaro-satiri*, ma anche le italiane riproduzioni di Casa Ricordi.

L'altra composizione del Burgmeil destinata ad un reale successo mi pare *Ricciolino*, galeop caratteristico con un accompagnamento di campanelle, che è una vera trovata.

Pure questa edizione è adorna di graziosi disegni, che illustrano le gesta del violinista, il quale, poveretto, passa diversi guai prima di arrivare al castello ove l'aspetta la cordiale stretta di mano della castellana.

Il pezzo si vede col campanile che si ricca nel luogo della condita destra del pianoforte e via suonato dalla mano destra dell'esecutore, con grande facilità.

Altri due *Album*, che sono una *goumandie*, portano i nomi del *Torché* e del *Patrigni*, gli appassionati ricercatori di musica antica.

Tanto l'uno che l'altro, per tipi Ricordiani, pubblicheranno una raccolta interessantissima di *Cantoni ed arie italiane* del XVII secolo. Quella del *Torché* comprende 23 arie composte dai primi autori del genere vocale da camera e furono da lui annotate e trascritte per canto e pianoforte, secondo i manoscritti originali e la stampa primitiva esistenti nella biblioteca del Liceo musicale di Bologna.

L'*Album* dei *Parissoti* è il terzo della serie e si compone di undici pezzi ugualmente interessanti come quelli del *Torché*: I due *egypti* e i potentissimi maestri meritano ampie lodi e la considerazione di tutti gli studiosi per tali esemplari che, divertimento, sarebbero a tutto ignorare.

Una novità destinata a colmare un vuoto si deve pure alla Casa Ricordi, che ha messo in vendita diversi metodi popolari per strumenti a fiato; cioè: *Methode per Ottavino del Tulio*, quelli per *Cornetto e Flauto*, per *Corno e Grancorno in Mi bemolle*, *Clavicorno in Si bemolle*, *Bombardino in Mi bemolle*, per *Bombardone in Fa*, *Pelitona in Si bemolle*, e *Contratrombone*, *Bombardino*, *Basso flauto*, *Trombone in Si bemolle*, *Tromba*, *Corno da caccia e Pittonino in Mi bemolle*; sono tutti del maestro Giuseppe Mariani; quello per *Clarinetto del Leitvre* fu ordinato dal prof. R. Orsi, il quale scriveva anche il metodo per *Saxophone*. Ogni metodo s'apre con gli *Elementi di musica*, si che l'allievo non deve ricorrere ad altre pubblicazioni del genere. (Gazzetta dei Teatri).

Lo Stabilimento G. Ricordi & C. ha fatto un vero sfoggio di lusso e d'eleganza nelle pubblicazioni di quest'anno. Noteremo subito l'*Album* che contiene le *Serenate de le Maschere a Colombina* di J. Burgmeil. I versi pieni di brio e di spirito sono di Attilio Sartori, noto ed elegante poeta veneziano; i quattro acquerelli rappresentanti la scena di clamorosa serenata, sono dovuti a Ettore Tito, e gli ornati moltissimi e belli che completano la straordinariamente ricca edizione, ad Augusto Sezanne. Che dire della musica? Dalle quattro composizioni emana un sapore classico; vi sono finenze senza numero alle quali, del resto, J. Burgmeil ci ha abituati da mezzo secolo.

In bella edizione lo stesso Stabilimento ha pubblicato quattro spose romanzo di Paolo Tosti sopra stupendi versi di Adolfo Astorgi (se non erriamo è questo un nome nuovo per l'arte), ed ecco i titoli: *Laglio*, *Laglio!*, *La foca anima mia...*, *Non m'aspettare*, *Per l'amar d'Amore*. Il Tosti conferma ogni anno la sua fama, serbando artista originale e certissimo. Tuttavia ci sembra che cada un po' nell'astruso in ossequio all'armistizio moderna.

Sempre la Casa Ricordi e sempre in edizioni magnifiche ha pubblicate otto romanze del secondo ed aristocratico artista che risponde al nome di Francesco Quaranta. Ecco i titoli: *da bord de l'eau*, *La tempesta et*

*la Rose*, *On dit, Votre, La mie rose, Su la riva, Si dice...* I versi originali di quelle italiane, sono di Arturo Franci, bellissimi versi, ma non privi di pregiati e riconosciuti nella forma; in quelle francesi, sono autori Sully Prudhomme, Adèle Minet, e ne è traduttore Arturo Franci. I frontispizi illustrati sono di Achille Formis e, basta. Il Quaranta non si esaurisce a questo punto; idee nuove, geniali sempre, mai volgari; discendute in armonia; pratica di tutto ciò che accade per ottenere il successo presto e sicuro. Potremmo presagire almeno al *Frère et la soeur bord de l'eau*, l'opus che hanno avuto il *Sezanne*, l'«*o sia* charmente», l'*in cielo e tutto le altre* che hanno assicurato la fama del Quaranta. (Il Teatro).

L'*Album* delle *Serenate de le Maschere a Colombina* di J. Burgmeil (G. Ricordi) — edito dalla Casa Ricordi & C. in edizione splendida per i disegni di Sezanne e Tito — ha ottenuto un immenso successo. La stessa Casa ha pubblicato lo elegante *Inciso e Melodie del Torti* su versi di A. Astorgi, e *Romanze del maestro Quaranta su versi di Arturo Franci*, che nel genere difficilissimo delle versioni ritmiche ha saputo rendere con molta finezza i concetti poetici di Sully Prudhomme e della Minet. Come ha saputo nei propri versi serbarsi elegante ed originale. Le illustrazioni di A. Formis sono magnifiche. (Il Pratico).

Lo Stabilimento G. Ricordi & C. ha pubblicato, in bellissime edizioni, 8 *Romanze nuove* del maestro F. Quaranta, su versi di Arturo Franci. La fama che il Quaranta ha saputo acquistarsi con le composizioni precedenti ci dispensa dal trattenerci sui pregi delle nuove. Citeremo, tra le più rinomate, *Vespero e du bord de l'eau*, due veri gioielli musicali. Anche la poesia del Franci è delicate ed armoniosa. (Il Commercio).

*Eleganti canzoni ed arie italiane del secolo XVII* è il titolo d'una interessante pubblicazione testi data alla luce dalla Casa Ricordi & C.

Sono tutte melodie trascritte ed armonizzate dal basso continuo, per cura del noto musicista Luigi Torchi, il quale seppe, sulla scorta di antichi manoscritti, presentare agli studiosi ed a coloro che amano e sentono la nostra grande arte del seicento, un modello che deve raccogliere il plauso più sincero.

Sono dieci sette gli autori e ventitré le arie e canzoni; fra le migliori ricorderemo l'aria: *Mesto in terra* di Catissimi, quella in stile recitativo di Tenaglia, le graziose canzoni di Biagio Marzoli, il *Minuetto* di Galli, le bellissime *Arie* del Legrenzi, del Cesti, ecc.

Ad ogni pezzo è preceduta una breve nota critico-biografica dell'autore.

L'importante ed istruiva raccolta forma un volumetto assai elegante, come tutte le pubblicazioni di Ricordi, e la raccomandiamo allo studio di coloro che della musica non fanno un mestiere e che pensano e sentono con criteri veramente artistici.

(Corriere di Vicenza)

C. SERUST.

## VARIETÀ

Il *Musical Times* pubblica un piccolo glossario della terminologia musicale *up to date*, e che contiene parecchie definizioni abbastanza divertenti. Eccoene alcune:

**Music.** — Successione di suoni più o meno discordanti; quanto più sono discordanti, tanto più la musica è buona.

**Music instrumentale.** — Si suddivide in due generi: la **musica astratta** o **assoluta**, che non corrisponde generalmente a nessuna idea (perché ne manca generalmente) e la **musica a programma**, che si propone di rappresentare

cio che il programma descrive, compito che non si cerca affatto di adempire.

Gli individui sentono assai diversamente la musica, a seconda del loro temperamento. Negli uni provoca violenti emozioni e una eccitazione che impedisce loro di restar seduti; fa loro involontariamente scuotere la testa, le mani o i piedi; talvolta, l'eccitazione si manifesta con un irresistibile desiderio di offrire qualche cosa — un mazzo di fiori o un altro oggetto — all'artista del momento; in altri, la musica provoca la sonnolenza o anche una inconscienza completa che dura dal principio di un concerto sino alla fine.

I musicisti sono raramente commossi da una musica che non sia la loro.

*Melodia.* — Termino abolito.

*Armonia.* — Sentimento che esiste fra due prime donne di uno stesso teatro.

*Discordia.* — Vedi musica.

*Settima diminuita.* — Accordo che si adopera per modulare da un tono all'altro, quando non si sa modulare altrimenti.

*Quinto successivo.* — Artificio utilizzato dai compositori per manifestare la loro indifferenza alle regole della grammatica e per annoiare i critici e i dotti in musica.

*Attimatura di chavi.* — Numero di *bemoli* e di *diesis* indicati al principio d'un pezzo per indicare la soia tonalità non adoperata in quel pezzo.

*Contrappunto.* — Due o tre temi associati l'uno all'altro, desiderino di esserlo o no. (Due organetti di Barberia che suonano arie diverse danno un esempio perfetto di quello che è il contrappunto).

*Ritmo.* — Successione di accenti (più ve n'ha meglio è), collocati intenzionalmente sulle note non accentuate da misura, in modo che non si possa sapere dove comincia e dove finisce. Questo risultato può ottenersi per vie molto varie.

*F. o Forte.* — Forte quant'è possibile.

*P. o Piano.* — Meno forte del precedente (la differenza non è percepibile che alle orecchie molto esercitate).

*Crescendo.* — Più presto.

*Diminuendo.* — Rallentare.

*Allegro.* — In italiano, andare in fretta quanto più è possibile; in tedesco, andare moderatamente; in inglese, senza affrettarsi.

*Composizione.* — L'arte di servirsi delle idee musicali degli altri e di riprodurle in modo che queste idee non siano riconoscibili dal compositore stesso e tanto meno dagli uditori.

## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 18 Febbraio.

*La Vendetta sarda del maestro Cellini al Teatro — Concerto De Simone — Un concerto finita male — Auguri — Concerti annunziati e attesi.*

**R**EATOMI una delle scorse sere al Teatro, per adempiere l'obbligo di corrispondente, mi accorsi che il *Piccolo Haydn* non è affatto cresciuto nelle grazie del pubblico. Era ed è rimasto piccolo. L'aspettativa era per la *Vendetta sarda*, dico aspettativa, perché la era allo studio da non poco tempo, due volte ne era stata annunciata e poi differita l'esecuzione per tante ragioni; ma tutte le voci e i parlarli non erano, a vero dire, molto favorevoli. Che stagione disgraziata!

Utileale l'opera nuova la *Vendetta sarda*, il critico G. F. (scritto nella confidenza da far questa domanda a sé stesso) il compositore dell'opera ha operato intenzionalmente, e ha fatto ogni cosa a bello studiò?

Spesso potrebbe rispondersi altrettantemente alla prima domanda, perché se si dicesse che il maestro, dopo aver posti in un'aria delle frasi, degli accordi, degli arpeggi, si fosse posto in ballo del suo estremissimo e congiungendoli insieme come la sorte li destinava, non si avrebbe torto. Se invece tutto fu fatto ad arte, allora è uopo dire che il maestro Cellini, l'autore della *Vendetta sarda*, abbia certo stesso pensato che la forza d'ispira è virtù dei sardi, e si è voluto allontanare dall'ingerenza della scienza musicale soluzio, ed è andato cercando quella libertà che è di casa. Tutti sappiamo che la *successione in sequenza* è permessa; ma il Cellini la trova vieta, e preferisce le progressioni di *tettima*; così a quella di *terza*, sostituisce l'altra di *seconda*. Sembragliò non molto addirittura quella di *quarta*, preferisce l'altra di *quarta*, e perché sia ben gustata e valutata, la fa eseguire dalle trombe!

Nel suo trattato di armonia, il Fétis chiama uniforme la musica antica; pluritonica quella che parte dello Scarlatti e giunge al Rossini; la modulata, la moderna uniforme, un miscel di toni. Col nuovo saggio siamo ancor più innamorati, e bisogna aggiungere la musica *atomica*, ossia senza tonica. Dalla costante tonalità di *sol*, che è nel *Piccolo Haydn*, siamo isolati al polo opposto.

Che dire dello strumentale della *Vendetta sarda*? Ho udito dall'arpa delle stelle semitinte, proprio quello a cui la natura dello strumento ripugna. Ho udito stridori e sibili di ottavine e flauti, passaggi non rispondenti al alcuna tonalità, dati ai violini; armonie buonate ed improvvise eseguite dai tromboni.

Il pubblico, quello sano, indipendente e spartano, mostrava un viso di sorpresa: qui c'è uno scoppio d'ilarità. In una canzona del baritono, che rivelava la parola alla sua amata, si ripetono alla sazietà le parole: *Benedetto pallone*. Né ciò fasta; quel *Benedetto pallone* è ridotto dal coro mulietto; lo si canta da donna molto innanzi agli altri, e la cantina è accompagnata dal batter delle mani e col clacson del capo ora a destra ed ora a sinistra. E come se ciò fosse stato poco, e non ancora bastevole per l'effetto, la sposa era rossa come una ciliegia!

Ma a che tutto questo? Che si pretende dal povero pubblico? Il pubblico ammira e lo fa senza restrizione il maestro direttore e gli esecutori, così quelli del palcoscenico come quelli dell'orchestra. Ed il Cellini deve tutto a quelle pazientissime persone che fanno del loro meglio per mantenere in piedi lo spettacolo la prima sera. Alla seconda il teatro pieno, plenissimo di gente di buona volontà, intonati di frequenti applausi; anzi, a s'pario calato, anche l'orchestra fu prodiga di applausi al maestro. E fece bene, trattandosi d'un'open *finita*!

Il concerto del D. Simone è assai ben riuscito. Vi assisteva un pubblico numerosissimo, che fece buon viso in molti componenti di vario genere del D. Simone. Fra questi mi parvero eccellenti l'*Avvertire a grand'orchestra* e la *Marcia e Canzone araba*, pur per orchestra, che è molto caratteristica. Fra i pezzi rossi, con accompagnamento d'orchestra, mi parvero veramente buoni *Sultta e Morte*!

Il D. Simone è assai provetto nella parte tecnica; ha una ricca tavolozza di colori strumentali; sa cavare partito dalle idee; ma non so perché rifugge dalla nota gafa, anche là dove occorre. Si direbbe che il riso in sé: ma il D. Simone è d'altra parte nostro sìcuri e perito e della faccia expertissimo, si che ho quasi rimesso di notare che in uno dei componentimenti oditi, il tono di *Sol bemolle* non mi pare alto a far risaltare i violini. Potrebbe darsi che abbia dovuto trasportarlo per comodità del cantante. Per quello che ha fatto udire il D. Simone è degno di plauso e d'incoraggiamento. Nella esecuzione spicò il canto; le signorine Cousin ed Emma Carelli dovettero ripetere i loro pezzi, perché seppero trovare sensi patetici ed inflessioni di voce assai emozionanti.

Non mi fu dato scegliere questa volta, perché non invitato all'altro concerto, dato per far udire iuni e canzoni guerreschi e patriottici. So tuttavia, e ve l'annuncio, che il concerto del pubblico fu assai scarsi, e che in sé finire, ci fu uno spavento. Il Galassi, colpito da repentino malore, cadde a terra. Trasportato nell'interno del palcoscenico, dopo circa mezz'ora poté riaversi. Si sospece il concerto, e il pubblico non lasciò la sala finché che il medico il quale aveva assistito il Galassi non ebbe dichiarato che lo stato di salute di lui era soddisfacente. Al Galassi auguro che possa presto guarire del malore passeggero!

La pianista Rosetta Viocello, allieva del Quaranta, nel suo concerto si fece ammirare quale esecutrice sana, elegante, estigatissima.

Avvenne posteriormente una pubblica serata del Circolo Romantico, e il terzo concerto teatrale del Rossomandi — ACUTO.

FERRARA, 20 Febbraio.

Girolamo Colombo del maestro Franchetti.

**H**a tenuto avviendovi giovedì scorso, subito dopo l'arrivo tra noi del maestro Franchetti, che la mia corrispondenza non poteva venir inserita a tempo, ecco perché giungo un po' in ritardo. — Il signor A. V. mi ha preceduto, narrandomi le feste eccezionali fatte all'autore del *Cosacco*. Io ch'entri il piacere di passar parecchie ore con lui, posso assicurarvi della completa sua soddisfazione; in special modo i cori formarono la sua apprezzazione. Nella *Salve Regina* il contrasto tra il forte dei bassi ed il pianissimo delle donne è reso così bene si resto Cómune, da conseguire un effetto sicuro ed immediato. Tutto il meraviglioso finale del secondo atto ha a Ferrara un'interpretazione precisissima ed affilata. Di ciò va lodato incondizionatamente il maestro Marini.

Il protagonista (Magini-Coletti) piacque moltissimo al maestro Franchetti; inventò la limpida della voce, la sicurezza, l'intensità, l'estensione, sono tutte qualità che fanno del Magini-Coletti uno dei pregevoli baritoni.

Anche nel *Colomb* risultano quei maghi che trovai nella Piccola-Lituani nell'opere precedenti. Sempre ottimamente la Bruno (Annona), e bene nella sua breve parte la Gabbi (Ignazio).

Il tenore Langone ha voce gradevole; quando con lo studio ne sarà diventato padrone, potrà trovar posto tra i tenori più apprezzati.

Il basso Trenti supera bene le difficoltà di una parte fita di segni.

Dei comprimi, fatti ora opportuni cambiamenti, si può essere abbastanza contenti.

Il maestro Vigan nella concertazione e direzione impiegò il consueto interessantissimo, che non trascina i particolari più minori, ed anzi allo stesso maestro giunse una lettera del Franchetti, che qui vi trascrivo:

Milano, 10 Febbraio 1891.

Egregio Maestro,

Tuttora sotto l'emozione delle deliziose impressioni artistiche presenti e rarenni dalla splendida esecuzione del tuo *Colomb* a Ferrara, e colto l'animo pieno di compassione per la benevolia acclamata che il mio e lavoro ha ottenuto dall'intelligente pubblico ferrarese, non trovo davarre espressioni adeguate per attestare tutta la mia ammirazione per aver a suo modo così perfetto tutte le mie intenzioni, per la cara infelice ch'ella ha posto nel concertare e dirigere il *Colomb*, ottenendo così una esecuzione piena di poesia, di precisione e di sentimento.

Si abbia i sensi di tutta la mia gratitudine e una stretta di mano e cordiale da

\* Soc. Dev. A. FRANCHETTI.

In complesso gli spettacoli grandiosi di quest'anno: *Otello*, *Falsaffa*, *Cristoforo Colombo*, costituiranno una pagina gloriosa della storia del nostro massimo, ed onorifica per l'Impresa cittadina e per la Direzione teatrale.

a. b.

CREMONA, 18 Febbraio.

Teatro A. Ponchielli.

**S**IAMO agli agiocci della stagione e vi parlo delle serate. La prima, quella del valente maestro Gianoli, col *Lohengrin*, il teatro era affollatissimo. Ebbe molte ovazioni durante tutta l'opera, si volle il brivido del preludio del terzo atto, dopo di che gli vennero presentati molti doni, tra cui eletti tre spille d'oro con piacevole presto, una forlatura di bottoni d'oro ed un servizio di cancelleria in argento cesellato.

La seconda serata fu quella del baritono Giacomello, col *Rigoletto*. Anch'esso fu molto applaudito, e dovette bissare il duetto: *Si vendetta*.

— 155 —

PADOVA, 19 Febbraio.

Divertimento dato dagli Studenti a beneficio della Congregazione di Carità. Concerto Giorda all'Istituto Musicale.

**T**o riuscitosissimo spettacolo dato dagli studenti a beneficio della locale Congregazione di Carità, fu un successo straordinario, ed infatti non si poteva desiderare di meglio, e le ovazioni entusiastiche furono giusto premio alle non poche brigue e fatache della Società. Maestro concertatore ed anche autore di un bel *Preludio* cantato fu il Danelli; lo studente Goriavich presentò uno spigliato compimento — genere Graffigny — si furono marionette, velocipetisti ed una succosissima *Gran Via*. Applausi e quattrini e la gratitudine della cittadinanza, ecco il risultato.

Domenica, 17, all'Istituto vi fu un concerto Giorda, ed il giovane maestro dev'essere rimasto soddisfatto degli applausi che ebbe, quale autore ed esecutore. Era compreso nel programma il *Trio* di Schumann, op. 63; Pollini, Cimogatto e Giorda, questi tre nomi dobbiamo per dire la suoneria dell'esecuzione. Due *Romance* per canto, autore Giorda, cantate dal signor Aceto, dotato di voce fresca ed intensa, che il maestro Rizza edeva per la scena, il *Concerto patriottico* di Schubert, nel quale il Giorda si dimostrò valente esecutore, se feci apprezzare tutte le bellezze, e superò tutte le difficoltà in modo inconfondibile. Per ultimo si eseguì un *Adagio* ed un *Allegro* per orchestra d'arci, autore Giorda, due bei numeri di squisita fattura e di bell'effetto. Questo fu il programma giudato ed applaudito, ed ebbe parte degli applausi anche il Pisani, degno cumulo di applausi al Giorda nel *Concerto* di Schubert.

Si parla di un prossimo ed interessante concerto che si darà pure all'Istituto. — TRUTTI.

TERAMO, 16 Febbraio.

Serata brillante al Collegio-Casanova.

**S**ABATO sera i nostri cari Convittori ci offrirono una nuova serata, gaia, deliziosa, che già da tutti si aspettava con anima. La vasta sala rigurgitava, come al solito, di signori e signorie, strette... da che cosa? non saprei dirlo; certo si è che al teatro del Collegio accorre volentieri quanto v'ha di più elegante e nobile nella nostra città, mentre l'Impresario del nostro teatro Comunale piange continuamente per i troppi scarsi affari.

Apri lo spettacolo l'orchestra dei Convittori, diretta dal bravo ed instancabile maestro G. Parmigiani, con bellissimi scatti e gracievolissimi.

Seguì poi la commedia in due atti *Cari che abbaia non morde*. Tali la farsa *La Clave degli aironi*, e tutti i piccoli Convittori che vi presero parte, chi più chi meno, si distinsero.

Il solerte prof. Mensilli ci offrì quindi il *Balletto Cinese*, che fu bisetto ad unanimità.

La musica del balletto fu eseguita dall'orchestra ed egregiamente diretta dal valente maestro Alfonso Cipollone.

Seguì la farsa: *I donari per la lattea*, eseguita con molta disinvoltura.

Come intermezzo, l'egregio giovinile signor Andrea Polomini ci fece sentire una romanza: *L'ultimo addio*, eseguita con molta espressione sul mandolino accompagnato al pianoforte dal signor Umberto De Parisi; ambidue furono applauditi fragorosamente. — G. A.

# Gazzetta Musicale di Trieste

TRIESTE, 17 - Febbraio.

Cavalleria Rusticana.

**S**EANDO si non molti applausi, che si fecero sentire giovedì scorso durante la prima rappresentazione della Cavalleria Rusticana di Mastagni, si dovrebbe dire che l'attuale esecuzione non abbia incontrato il favore del pubblico frequentante il nostro teatro Comunale. Il pubblico aveva ragione in quanto alla cantante interprete di Lola, al coro nel suo complesso, ed all'orchestra, a cui neppure venne chiarito il tradizionale bù dell'intermezzo, anzi il prezzo passò più che sotto silenzio, e ciò forse anche perché il pubblico era mal disposto.

Pure il baritono Angiolini-Fornari non seppe emergere nella parte di Alfonso, sebbene qui si potrebbe tirare in campo l'attenuante della parte poco grata. E fin qui il pubblico, come disse, avrà avuto ragione, ma d'altra canto l'ho trovato troppo severo ed anche ingiusto verso la Bellincioni e lo Stagno. Io non voglio sostener che la prima sia una Sventura perfetta, ma pare certe cose le dice da vera artista, così, per esempio, quasi tutto il duetto col tenore. È certo che in qualche punto ci vorrebbe più forza nella voce e forse l'azione più moderata, ma tutto sommato ci sta dinanzi sempre un'attrice cantante come non se ne trovano molte.

Lo Stagno poi dice il brindisi in modo tutto suo particolare. La prima parte di questo pezzo lo stacca in un movimento troppo lento, all'incontro la seconda parte è data nel tempo giusto e con maestria d'arte squisita. In questo punto ebbe un grande applauso provocato anche come reazione verso quella minoranza del pubblico, la quale diede sfogo al suo malcontento in un modo poco garbato e poco conveniente.

La Cavalleria venne preceduta dai migliori pezzi della prima parte della Damnazione di Faust, in cui gli a soli vennero eseguiti dal tenore Daddi e dal baritono Pignataro.

Alla seconda rappresentazione le cose si sono alquanto migliorate. La Bellincioni ebbe maggiori applausi, principalmente dopo il racconto; lo Stagno ne ebbe caldissimi dopo il brindisi e finita l'opera gli artisti vennero chiamati per due volte alla ribalta.

La parte di Lola venne bene eseguita dalla nostra concittadina, la signorina Ball, in quale sostituì l'altra, ed anche il coro si portò meglio. In ambo le serie il teatro era ben frequentato. — O. V.

GINEVRA, 20 - Febbraio.

Concerti.

**L**e seconda concertazione di musica da camera ci ha fatto un grande piacere: il Quintetto per pianoforte, oboe, clarinetto, fagotto e coro, di Mozart, eseguito alla perfezione dai signori Deprez, oboe, Bergmann, clarinetto, Camerini, fagotto, Hayotte, coro, e Willy Rehberg, pianoforte, ha prodotto una deliziosa impressione. In data 10 aprile 1784, Mozart scriveva a suo padre: « Ho composto due grandi Concerti e un Quintetto per oboe, clarinetto, coro, fagotto e pianoforte, che ha avuto un successo straordinario; io stesso lo considero come quello che ho ancora fatto di meglio nella mia vita. Vorrei che aveste potuto intenderlo! E come è stato ben eseguito!... » Oltre questa splendida composizione, abbiamo anche inteso un Quartetto a corde, in Sol maggiore, op. 54, N. 1, di Haydn, e quello in Mi bemolle, op. 75, di Beethoven.

Il terzo concerto d'abbonamento è stato brillantissimo. La signorina Clotilde Kleeber, pianista di Parigi, ha suonato il Concerto in Fa minore, per pianoforte ed orchestra, di Chopin, non che altri diversi pezzi per pianoforte solo di Schubert, Raff, Gernsheim, Rubinstein, Chamard e Teodoro Dubois. L'orchestra ha eseguito la bella Sinfonia paesana, N. 6, di Beethoven, e L'Inno, poema natalizio di Henri Duparc.

Al settimo concerto d'abbonamento il programma era assai sostanziale. Il pezzo principale orchestrale era un poema sinfonico intitolato: Morte e Trasfigurazione di Riccardo Strauss, imitatore di Wagner. Quella composizione pesante e indigesta, scritta allo scopo di ottenere, mediante una strumentazione più rumorosa che raffinata, un effetto di sonorità eccessiva, non ha avuto il dono di piacere a tutti. Al contrario, l'ammirabile Ouverture d'Euryanthe di Weber, che contiene pagine fiose e ben colorite, ha ottenuto tutti i suffragi; per verità in quella musica di Weber

c'erano idee musicali di buona legge, giannai bensì. Abbiamo ricordato il Preludio dell'opera Faune del nostro compatriota signor Jacques Dalcrze, poi uno primizie: Danse villageoise, aria di ballo, dello stesso autore, il signor H. Andrew, baritono del teatro di Zurigo, ha cantato con una voce un po' rude, che una dizione tedesca abbastanza barbara non ha reso migliore, l'Addio (Addio, domen tu mi torai rapita) di Leoncavallo, e ancora Lieder di Grieg, Schumann, Loewe, ecc. Infine, il signor Palhake, violinista di grande merito, ha eseguito il Concerto di Brahms, una composizione difficilissima, lunga e d'una comprensione poco facile, poi l'Adagio appassionato di Max Bruch, e, per finire, una vivace Tarantella di Wieniawsky, che gli ha valso un buon aplauso. — H. KLEIN.

BRUSSELLE, 15 - Febbraio.

Il Rheingold di Riccardo Wagner al Conservatorio Reale di musica.

**F**U il secondo concerto del Conservatorio e stato non solo la più bella solennità musicale della stagione, ma fù un'epoca anche degli annali del nostro Conservatorio, che conta nel suo attivo tante teste brillanti.

A Bruxelles non si era inteso che una sola volta il Rheingold di Riccardo Wagner, quando la compagnia di Angelo Neumann diede una serie di rappresentazioni tedesche al teatro della Monnaie. Più tardi, venne allestita la Walküre dalla direzione Dupont, Sigfried dalla direzione Steuben-Calabresi; ma i direttori della Monnaie non si sono decisi fino ad oggi a mettere in scena il Rheingold, vale a dire il prologo del ciclo.

Il signor Gevaert dispone di un'orchestra meravigliosa, e Rheingold è soprattutto un'opera sinfonica; era dunque naturale che il suo progetto fosse accolto con favore; però, se si era sicuri per l'esecuzione istituzionale dell'opera, si temeva alquanto per l'interpretazione delle parti. In realtà, a parte il signor Seguin, l'interprete per eccellenza delle opere wagneriane, il signor Gevaert non desiderava assumere elementi estranei al Conservatorio. Queste apprensioni non si sono punto realizzate, grazie ai saggi consigli del direttore e alle attitudini poco comuni degli allievi. Fra questi due meritato speciale menzione, per le qualità della loro voce timbrata e la sicurezza della esecuzione, i signori Dulraine (il nano Alberico) e la signorina Goulaoucourt (Fricka e la seconda Ondina del Reno).

L'impressione è stata profonda e il successo colossale. La massa dei dilettanti non ha messo in dubbio le bellezze che racchiude questo spettacolo, in cui si trovano idee madri che si svolgono nel seguito del ciclo del Nibelungo. L'esecuzione del Conservatorio, inammissibile per giusterza, finchezza, colorito, ha reso chiara e comprensibile questa polifonia d'una si grande ricchezza, ma talvolta anche di una estrema complicazione. Non è mai stato apprezzato tanto il quadro stepeudo delle Ondine, la scena pittoresca del Nibelheim e soprattutto l'ultimo atto che offre una continuazione di meraviglie colla maledizione d'Alberico, la profetia d'Enda e l'entrata degli dei nel Valhalla, di una si magnifica ampiezza.

Tutta la stampa, constatando questo successo clamoroso, reclama una nuova edizione del capolavoro wagneriano. Vi è infatti un numero incalcolabile di dilettanti che non ha potuto trovar posto né alle prove, né al concerto.

Speriamo che il signor Gevaert, che ha saputo assurgere all'altezza dei più illustri direttori d'orchestra tedeschi, vorrà intendere a questo voto unanime del nostro mondo musicale. — P. Z.

VIENNA, 15 - Febbraio.

Concerti.

**N**ELL'ENORME quantità di concertisti d'ogni genere, d'ogni sesso, d'ogni età e d'ogni qualità che cercano d'affacciarsi un numeroso pubblico nelle sale grandi, medie e piccole della nostra capitale, il pubblico, come si sa, tutti gli anni ha un favorito. La Spes, la Barbi, Sarastie, Buls e cento altri prima ebbero questa fortuna, che hanno smisurato dando tre, cinque e persino sei concerti di seguito, tutti venduti,

# Gazzetta Musicale di Trieste

18 febbraio. L'introito sarà per i poveri calabresi e per il monumento a Bonaparti.

Era quest'ultimo stanco pensando di fare qualche cosa di speciale e si spera anche con successo. — d.r.

MONACO, 18 - Febbraio.

Opera — Concerti.

**E**RRERA l'Inaugurazione dei due teatri Reali (Hoftheater e Residenztheater) fece, per la prima volta, il saggio di rappresentanze, a un tempo, spettacolo d'opera nei due teatri snedetti. Nel Residenztheater, dove finora vennero rappresentate soltanto commedie e drammatici, si eseguirono le Nozze di Figaro con messa in scena numerosissima. La piccola scena del Residenztheater, che permette solo uno piccolo orchestra, rammenta la costruzione dei teatri dei tempi di Mozart. La piccola orchestra, diretta dal maestro Levi, suonò con una rara delicatezza e vivacità. I cantanti fecero del loro meglio, ma, avvissi nell'ambiente del Hoftheater, hanno cantato troppo forte per quello ristretto del Residenztheater.

All'Hoftheater contemporaneamente si rappresentò il Fidelio di Beethoven; ma non ebbe il successo artistico che si desiderava. Invece della grandiosa Sinfonia in Do, quella che Beethoven compose nell'anno 1804, nove anni dopo la pubblicazione dell'opera, fu eseguita la cosiddetta Quarta Sinfonia in Mi, causa l'insufficiente dei professori dell'orchestra, parecchi dei quali si trovavano a suonare nel Figaro al Residenztheater.

Poi per colpa, era indispeso più d'un artista; per modo che il Fidelio rimase incompleto e lasciò molto a desiderare.

Il quartetto Udel diede un altro concerto di genere amoristico con un programma interamente nuovo. Anche stavolta i quattro artisti vieneti riportarono un buon successo.

La signora Sofia Menté, che, dopo un intervallo di parecchi anni, dimostra attualmente a Monaco, è caduta ammalata, il costato quindi che aveva annosciato e che si attendeva con tanto interesse, avrà Jungs che all'ultimo di febbraio.

La celebre pianista ha promesso di suonare un Concerto di Beethoven in Do e una sua composizione, Melodie di singoli ungheresi, instrumentalata dal maestro Tschakowsky. La pianista sarà accompagnata dall'orchestra Filarmonica, diretta dal signor Hans Winterstein. — Monstrati.

DRESDA, 19 - Febbraio.

Francesco D'Andrade — J. Paderefsky.

**O**QUESTA volta è un vero artista che abbia una udito: il baritono Francesco D'Andrade. In verità era necessario, per compensarsi lo stupore causato da tante mistificazioni.

Il signor D'Andrade ha cantato in quattro lingue. La sua diction è un modello di chiarezza; egli, al pari di Lilli Lehmann e di Henckel, ha dato eccellente prova del suo valore. Il suo accento francese non è stato senza difetti; alcune allabate palesemente le difficoltà comuni a forestieri ed anche a molti francesi. Nonostante l'essenziale artista piacque moltissimo nella Charlot, Pastore, Bonjour, Susanna. Il Signor di Mercadante, causa forse l'accompagnamento un po' deficiente, non fece l'effetto aspettato. La voce seducente, i modi spigliati valsero all'artista una lunga ovazione.

Venerdì scorso abbiamo avuto il quinto Sinfonia-Concerto al teatro. J. Paderefsky suonò coll'orchestra una Fantasia-Polonaise, di sua composizione. Il successo fu clamoroso; ma le opinioni furono disparate, sia sul maestro, sia sulla composizione. Quelli stessi che dissero della Patti: « Non ha più altro se non diamanti, » « clamoroso signardo al Paderefsky; » « Questa non è musica. » Per buona fortuna è ancora permesso agli artisti di aver la loro personalità. Che diverremmo se una interpretazione musicale fosse legge artistica?

Si è sempre in cerca di un tenore lirico, ma nega i risultati furono negativi. Piunque la vieta signorina Wedekind nel Domina uera.

Lattan.

OPERA

## TEATRI

**PERUGIA.** — Sabato scorso ebbe luogo la prima rappresentazione della burlesca in un atto: *Il Maestro di Cavalleria*, del giovannissimo maestro Alessandro Peroni. Il lavoro incontrò nei favori del pubblico, il quale applaudì vivamente in vari punti e chiamò alla ribalta l'autore otto volte. Fu levato fra fragorosi applausi il brivido preludio e la romanza del soprano. Pieno di vivacità il primo coro di ragazzi che salutano il loro maestro, al quale coro tiene dietro quello indomesticabile della lezione; di questo, dopo insistenti richieste, se ne fece fare la replica. Alla seconda e terza rappresentazione successo sempre crescente.

**BORDEAUX.** — Dopo alcune rappresentazioni del *Mefistofele* di Boito, queste vennero sospese causa la partenza della signora Nuovina. *Mefistofele* venne ora ripreso colla signora Lloyd nelle parti di Margherita e di Elena, e la nuova interprete ripeté un successo completo. La scena del giardino e quella della prigione procurarono generali ovazioni alla signora Lloyd, ed il quartetto del giardino venne fatto replicare.

Sempre adattissimo il protagonista signor Alberi: l'esecuzione generale si mantenne assai efficace.

**MAGONZA.** — L'intendenza dei teatri ha acquistata una nuova opera di genere burlesco, intitolata: *Ramada* di Karl Hallwachs. Andrà in scena in questa stagione stessa.

## TELEGRAMMI

ALESSANDRIA d'EGITTO, 21 febbraio. — *Manon Lescaut* di Puccini successo completo, entusiastico.

BARI, 24 febbraio. — Alla rappresentazione ier sera della *Manon Lescaut* assistette l'autore. Riesce impossibile descrivere entusiasmo del pubblico e le ovazioni prodigate al maestro Puccini. La sala dell'elegante teatro Piccinni, sfarzosamente illuminata ed addobbata con fiori: folla immensa: molte persone vennero rimandate. Nel corso dell'opera Puccini ebbe quarantacinque chiamate: otto pezzi replicati: il madrigale del secondo atto si volle udire tre volte. Alla fine dell'opera l'autore col maestro Lombardi ed esecutori furono evocati sette volte al proscenio fra acclamazioni addirittura deliranti. Il Sindaco, la Giunta e la stampa cittadina hanno invitato ad un grande banchetto il maestro Puccini, il quale è ospitato presso l'impresario Scarano, distinto signore barese.

## NECROLOGIE

Firenze. — Medea Borelli Angelini ne annuncia la triste notizia della morte di sua madre, Ester Francesconi vedova Borelli, avvenuta la sera del 16 corrente, dopo breve malattia.

Alla desolata artista e famiglia le nostre più sentite condoglianze.

Dortmund. — È morto, in età di 65 anni, Anton von Weber, già direttore del teatro d'Opera, membro della famiglia di Carl Maria von Weber. Anni addietro aveva diretto per molto tempo il teatro di Corte di Sondershausen.

Altenburg. — Il 9 corrente è morto, nel pieno fiore della vitalità, il barone von Seckendorff-Alcedar, intendente del teatro Ducale.

Cambridge. — È morto Edoardo Siegmund, fabbricante di strumenti, che era considerato come un grande originale. Figlio di un fabbricante di strumenti sassoni, frequentò prima il Conservatorio di Lipsia, poi prestò servizio militare nella guerra franco-tedesca, dove ottenne la medaglia al valore militare — e a campagna finita — passò al Ministero della guerra. Peregrinò infine in America, dove rimase vent'anni, percorrendolo in tutti i sensi, in qualità di musicista girovago e di fabbricante d'strumenti, con un carro che gli serviva di officina e di abitazione.

## AVANTI-INDIETRO

Son grande e in me si svolgono  
Tutti gli umani eventi,  
Per vizjò assai spregevole  
Mi fuggono le genti.

(P. Ugo-Catena).

## INDOVINELLO

Il passato ed il presente  
Son l'intier ch'è proprio niente

(P. Ugo-Catena).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono moneta da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marco di lire Fr. 6 o scell. Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giochi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 6:

SCIARADA:

Ri - c o r - d i.

INDOVINELLO:

L o S i g a r o.

Furono spiegati esattamente dai signori: V. Marassi, P. Reviglio, F. Boghen, P. Zanoli, A. Tareghi, G. De Rossi, A. Gardini, D. Almano, F. Moretti, Fratelli Giannini, G. Verratti, A. Tomasi, C. Albeitto, L. Montecchi, G. Brocchi, O. Navarretta, N. Corato, V. Faccanoni, F. Pizzati, T. Pontebassetti, L. Novoloni, M. Rolando, P. Martines, F. Spesi, F. Voggi, F. Guicciardi, B. Bonacchini, L. Princivalle, B. Bartesaghi, G. Vergottini, G. Moriconi, A. Del Monte, V. Bianchi, L. Pucci, A. Paracchi, V. Lo Vetere, R. Salinari, C. Borroni, L. Greppi.

Estratti a sorte quattro nomi, riceveranno premiati i signori:

G. De Rossi, F. Moretti, F. Boghen, R. Salinari.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene?



All'Esposizione Internazionale di

Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di

**NOCERA UMBRA**,

ha ottenuto la

**GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conoscenza mondiale bontà di **questo tesoro idrologico**.

Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.

(B. Ferro-China-Bisleri)

Volete la salute?



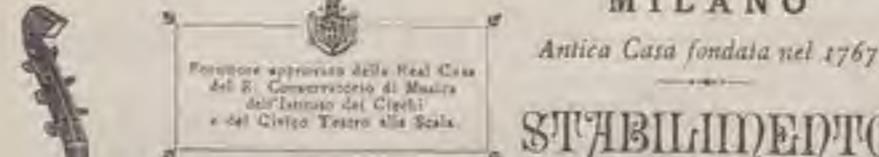
P. R. Stabilimento Musicale  
**G. BELITTI**  
7-Via Castelfidardo, 9

MILANO

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Palaure* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti complessi d'orchestra per Circoli, per Studenti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Linti, Cister, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con metrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**ACHILLE CORBELLA**  
ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE:

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI:

MILANO: Via S. Paolo, 6.

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

ALL'EMPORIO PARRUCHE

**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Prende ai telai 25-30-40

ROLEGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Tagliere, 7

MAGAZZENO E LABORATORIO: Via Cappellari, 4

MILANO

# Gazzetta Musicale di Nocera

Volete digerir bene?



All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la

## GRANDE MEDAGLIA D'ORO

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di questo tesoro idrologico.

Bevendo l'Acqua da tavola di Nocera Umbra non si permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, riauina e fa buon sangue.

Volete la salute???



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Mandolinisti Chitarristi *Patruelle del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarre e Cetra. — Relativi Programmi e Statuti gratis. — Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Studi, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**ACHILLE CORBELLÀ**  
ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED  
**ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI**

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e berretti.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

**ALL'EMPORIO PARRUCHE**

**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Provveduto dal 1881-05-01-01

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via D'Adda, 3

MAGAZZENO + LABORATORIO: Via Cappellari, 7

MILANO

## P. R. STABILIMENTO MUSICALE G. PELITTI

TORINO

MILANO

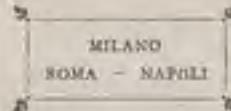
PALERMO

Via Castelfidardo 7 e 9

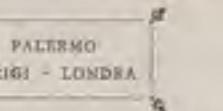


# Gazzetta Musicale di Padova

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



di  
G. RICORDI & C.



GIOVANNI RINALDI

## F R A M M E N T I . . .

SEI COMPOSIZIONI.

97561 N. 1. Calma di mare. Op. 139.	Fr. 3 50
97562 N. 2. Non piangere! Op. 140.	2 50
97563 N. 3. Minuetto. Op. 141.	4 —
97564 N. 4. Colle Montanino. (Toscana). Op. 142.	3 —
97565 N. 5. Tempo grigio. Op. 143.	2 50
97566 N. 6. Mandolino e Chitarra. Op. 144.	3 50

ERNESTO BECUCCI

## D A N Z E

(Frontispizi illustrati da A. VILLA).

97860 Gambrinus. Valzer. Op. 235.	Fr. 4 —
97861 Fino a giorno. Polka. Op. 236.	2 50
97862 Santarellina. Mazurka. Op. 237.	2 50
97863 In Tandem. Galop. Op. 238.	2 50

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

di  
MAGLIERIE PER TEATRO

BIRAGHI & LONGA

M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filo scopia da L. 12 a L. 14  
— — — — qualità extra. . . . . 20 — 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

LOMBARDI EMILIO — basso — per la prossima stagione di quaresima al Politeama di Treviso.  
FERRARI PIETRO — tenore — per la prossima stagione di quaresima al teatro Sociale di Udine.  
PIZZAGLIA MARIA — soprano — idem, idem.  
OTHON SALUD — soprano — dal 6 marzo al 15 aprile per il Politeama Margherita di Genova.  
BUSI ADRIANA — riconfermata per la stagione di quaresima al Politeama di Palermo.

### DISPONIBILITÀ.

GALLI EUGENIO — tenore — dalla quaresima in avanti.  
GNACCARINI AGOSTINO — baritono — da oggi in avanti.  
DIMITRESCO GIOVANNI — tenore — da oggi in avanti.  
ROSSI CARLO — basso comico — da oggi in avanti.  
QUIROLI GIORGIO — da oggi in avanti.

# Gazzetta Musicale di Padova

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

M I L A N O  
Galleria I. E., via Fil. Mattei, 3  
di fronte al Monastero.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

### PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case

Ersard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Sohne

Neumayer - Lubitz.

Rappresentanza Generale

PIAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditta

Fratelli Vinacchia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

Istrumenti Musicali

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

F O R N I T O R E

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



## GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standard  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Stendardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree

## ROMEO GEROSA & C.

successori a

GEROSA E RIVETTA

MILANO Suonerie a MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Piazza Garibaldi e Via Prati, 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO  
VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI  
MAGLIERIE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

G

# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**

MILANO

Galleria 1. L., entrata Via Manzoni, 3  
di fronte al Teatro alla Scala.

Importazione su larga scala per tutto lo Stato del Regno

**O FORTI**

ri fabbriche d'Europa.  
una esclusiva delle Case

- Pleyel - Herz  
Schiedmayer & Schne  
layer - Lobitz.

TA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



GARANZIA  
PER 5 ANNI

CERTIFICATO  
D'ORIGINE

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*Pogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

*Cataloghi gratis.*

Quaranta cav. Francesco - ma  
estro di Canto - MILANO - Via

Sollifino, N. 7.

della fabbrica dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

delle maggiori fabbriche degli

STATI UNITI D'AMERICA.

ARMONIPIANI.

TA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

*Istrumenti Musicali*

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



## GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RIUAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarigioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società. Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e garnizioni per librerie.

AI  
Man  
entus  
BA  
ierser  
Riesc  
blico  
La s  
ment  
immic  
corsc  
chian  
secor  
dell'  
cutor  
fra a  
la G  
ad u  
quale  
distit

ATTREZZISTI  
del Teatro alla Scala  
e dei  
Principali Teatri d'Italia e d'Europa  
con succursale  
ROMA TORINO  
MILANO

MILANO  
Via Orefici, 2. ROMA  
Piazza Pilotta.

empiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**JIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

DIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

SCARPE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

Anno 50. — N. 9.

Si pubblica ogni Domenica

3 Marzo 1895.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

## SOMMARIO

Fabrizi di G. Verdi  
Al...  
Metropolitana Opera House  
di New York

ADELRI PIERROTET  
Dell'« Euterpe » e di « Il Diavolo »  
(Centocinquante)

Roma: Milano:  
Alte Esempi

Music. Esposizi.  
di Giacomo Puccini  
al teatro Provisorio di Par

Concerti  
Concorsi

F. TICHT  
Glossario Encyclopédie

Illustratori: Francesco Schubert — Illustrazioni  
di Elida.

A.

B.

C.

D.

E.

F.

G.

H.

I.

J.

K.

L.

M.

N.

O.

P.

Q.

R.

S.

T.

U.

V.

W.

X.

Y.

Z.



Francesco Schubert

Nato a Vienna il 31 gennaio 1797 e morto il 29 novembre 1828.

## ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

conferisce l'affrancazione dei preni:

NEL REGNO:	Un Anno . . . . .	L. 22
	Semestre . . . . .	12
	Trimestre . . . . .	6

Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si restituisce i numeri  
Invecchiati o pagati. Cent. 30 per libro o qualsiasi fasc.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lorda).

Si spediscono gratis un numero di saggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto al vostro nome dall'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO

Via Santa Margherita, 1

NAPOLI

Galleria Umberto I, N. 1 e 3

PARIGI

47 - Rue de la Paix - 1

ROMA

Via del Corso, 122

PALERMO

Corsa Vittorio Emanuele, 318

LONDRA

21 - Regent Street, W. - 12

Prem. Priv. Fabrica d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

**FERDINANDO ROTH**

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne possiedono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:

Parigi 1861, Londra 1863, Parigi 1867, Vienna 1873, Venezia 1876, Filadelfia 1876

Parigi 1878, Ghiney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881

Monaco 1881, Roma 1882, Torino 1884, Anversa 1886, Londra 1888, Barcellona 1888, Parigi 1890

Venezia 1892, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio

Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è massimamente raccomandato per chi soffre dolori interstiziali e venosi; questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo battersi a generare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia farebbe bene ad esserne provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende metàcollo con acqua, col succo, col vino e col caffè — la sua azione è così rapida e di correrevelta e la dolcezza del vomito. È stimolante l'appetito, facilita la digestione, è assolutamente indistruttibile alla pressione vagliente e quasi mai viene prodotta dallo stomaco, mentre al mal di stomaco, capogiri e mal di capo causati da certe digestioni o debolezze. Molti accreditati medici preferiscono già da molto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri mezzi soliti a prenderne la cura di simili incomodi.

Effetti garantiti da certissimi di celebri mediele e da rappresentanti Municipali e Corp. Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale  
**FRATELLI BRANCA & C.**

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

ANNO 50.  
N. 9. — 3 Marzo 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

## FALSTAFF

DI GIUSEPPE VERDI

Al Metropolitan Opera House di Nuova-York

CONTINUAMO, come abbiamo promesso, il resoconto e i giudizi della stampa di Nuova-York, sul *Falstaff* di Giuseppe Verdi; è rimarcatissima l'unanimità della critica nel volgere un vero inno al grande nostro Maestro, il quale ancora una volta ha coperto di gloria l'arte italiana.

*New-York Herald*, 5 febbraio. — « Dal punto di vista puramente musicale la serata di ieri fu la più interessante, la più allegra che stiai stata al Metropolitan Opera House nella stagione presente. Non per una ragione, ma per mille! *Falstaff*, che ci era stato promesso, annunciato, postumo e rinnunciato all'infinito, è andato finalmente in scena; e il risultato è stato uno dei trionfi più rari, il più enfatico che si possa immaginare. Verdi, chi ci sa dire veramente quello che sia questo « grande vegliardo » che non è soltanto il più grande, ma anche il più giovane nome di tutta Italia? Ne duole all'anima che Verdi, il più caro, il più simpatico, il più vigoroso degli uomini, non fosse presente alla testimonianza di gioia colla quale è stato accolto dal pubblico il suo recente capolavoro. »

« Dei tre atti di cui l'opera si compone, il secondo è, senza dubbio, il migliore. È suddiviso in due scene: la prima ne mostra Falstaff alla taverna che riceve dama Quickly, che gli porta un amoroso messaggio di mistress Ford, poi arriva lo stesso Ford, che, pur essendo sospettoso, si sforza di eludere il suo pensiero. La musica di queste due scene è concepita in modo capitale; spontanea e deliziosa sempre. Il libretto del signor Boito, che rivela da capo a fondo una mente fortissima ed una mano abilissima, in questo punto dimostra il colmo della sua abilità, le parole e le situazioni accordandosi unisonisticamente in modo mirabile. »

« L'esecuzione merita ogni elogio. L'opera è di una immenza difficoltà sia per cantanti, come per l'orchestra; e tutti hanno dato prova di avere studiato seriamente per rendere al *Falstaff* il successo entusiastico che ben meritava. »

« Primo per importanza è giustizia nominare Maurel, la cui personificazione del protagonista è, in una parola, perfezione. L'accento, l'espressione della sua voce sa rendere nel più minuto dettaglio il sorriso onnioso di Falstaff, la sua obesità. L'eloquente diatriba sull'onore; la squisita canzone: *Quand'ero paggio*, che costituisce la gemma dell'opera e che sarà richiesta per il *bis* ad ogni rappresentazione, come avvenne ier sera, gli valsero chiamare tifosi applausi interminabili. »

« L'intera opera ha riportato un colossale successo, quale non si ricorda al Metropolitan Opera House, ed è un vero peccato non sia arrivata prima nella stagione. L'intiera serata ebbe tutta l'apparenza di una festa. Incredibile immaginare il prosciugio di fiori che piovve da ogni parte; ne

Non è possibile descrivere l'entusiasmo col quale è stato accolto Maurel al secondo atto. Delirio! e forse ancora la parola non basta. Un'ovazione imponente toccò pure a Mancinelli, che, chiamato e richiamato sulla scena, fu coperto di fiori annodati con splendidi nastri tricolori. »

« La rappresentazione, che fu onorata da tutte le più alte autorità della letteratura e dell'arte, terminò fra le grida entusiastiche ed assordanti di « *Viva Verdi!* *Viva l'Italia!* »

*The Sun*, 5 febbraio. — « Verdi è sempre il più grande musicista vivente, ed è ben naturale che ogni concessione che esce dal suo cervello debba destare grande rumore nel mondo. La sua opera *Falstaff* è stata un colossale trionfo per tutta Europa, confermato ier sera solennemente dal popolo americano che ha coronato dell'aureola della gloria il grande maestro italiano. »

« Questo dramma musicale, che si direbbe concepito da un giovane di venticinque anni, anziché da un ottogenario, è tutto meraviglioso sia nella parte vocale, sia in quella orchestrale, elaborata con una abilità superiore, eminentemente descrittiva nelle sue situazioni. »

« Dei tre atti di cui l'opera si compone, il secondo è, senza dubbio, il migliore. È suddiviso in due scene: la prima ne mostra Falstaff alla taverna che riceve dama Quickly, che gli porta un amoroso messaggio di mistress Ford, poi arriva lo stesso Ford, che, pur essendo sospettoso, si sforza di eludere il suo pensiero. La musica di queste due scene è concepita in modo capitale; spontanea e deliziosa sempre. Il libretto del signor Boito, che rivela da capo a fondo una mente fortissima ed una mano abilissima, in questo punto dimostra il colmo della sua abilità, le parole e le situazioni accordandosi unisonisticamente in modo mirabile. »

« L'esecuzione merita ogni elogio. L'opera è di una immenza difficoltà sia per cantanti, come per l'orchestra; e tutti hanno dato prova di avere studiato seriamente per rendere al *Falstaff* il successo entusiastico che ben meritava. »

« Primo per importanza è giustizia nominare Maurel, la cui personificazione del protagonista è, in una parola, perfezione. L'accento, l'espressione della sua voce sa rendere nel più minuto dettaglio il sorriso onnioso di Falstaff, la sua obesità. L'eloquente diatriba sull'onore; la squisita canzone: *Quand'ero paggio*, che costituisce la gemma dell'opera e che sarà richiesta per il *bis* ad ogni rappresentazione, come avvenne ier sera, gli valsero chiamare tifosi applausi interminabili. »

« L'intera opera ha riportato un colossale successo, quale non si ricorda al Metropolitan Opera House, ed è un vero peccato non sia arrivata prima nella stagione. L'intiera serata ebbe tutta l'apparenza di una festa. Incredibile immaginare il prosciugio di fiori che piovve da ogni parte; ne

ebbe l'orchestra, ne ebbero gli artisti, ne ebbe il palcoscenico tutto che ne fu letteralmente coperto. Ripeto, non si ricorda simile entusiasmo per nessun'altra opera.

La signora Eames cantò la parte di Alice Ford in modo meraviglioso. Benissimo la signorina De Vigne in quella di Mrs. Page. La signorina De Lussan è stata una graziosa Annetta e cantò con molto gusto ed arte la sua incantevole ballata. L'interpretazione che la signora Scalchi fece di dama Quickly rivela la sua consumata esperienza della scena; ella seppe innuire l'humeur del personaggio e fu soprattutto ammirabile nel suo colloquio con Falstaff nell'atto secondo. Un elogio sincero merita pure il signor Campanari, non solo per il suo modo di cantare che ha fama mondiale, ma per la declamazione fina e per le frasi ispirate che seppe improntare al personaggio di Ford. Il signor Russitano cantò la parte di Fenton con buona voce e con buon metodo, correttissimo sempre nel gesto e nel portamento.

Il signor Mancinelli, che ebbe un'ovazione speciale, quale rappresentante dell'Italia, diresse l'orchestra coll'abilità di un vero musicista, con un acuto e simpatico apprezzamento delle idee e delle intenzioni del compositore. L'orchestra corrispose in modo degno al suo direttore, si che l'esecuzione riuscì brillante e soddisfacente ad un tempo.

*New-York Daily Tribune*, 6 febbraio. — « L'avvenimento più importante che contraddistingue l'amministrazione dei signori Abbey e Grau al Metropolitan Opera House è la rappresentazione del *Falstaff* di Verdi che, dopo quella di *Otello* dello stesso autore, rappresenta la solennità musicale più interessante che abbia rallegrato il pubblico di Nuova-York.

Lo svolgimento della nuova opera di questo giovane ottogenario è uno dei miracoli della musica. Verdi nelle sue diverse maniere rappresenta un buon secolo di storia musicale dal *Trovatore* alla creazione odierna. Lo strepitoso successo di quest'opera al nostro teatro, che può paragonarsi ai successi wagneriani della Germania, è stato causato anche dalla sorpresa del genere nuovissimo della musica. Come riconoscere infatti in essa il compositore del *Trovatore*? Il genio non ha confini e ogni discussione in proposito tornerebbe superflua. Egli ha condensato con Boito in questa sua mirabile commedia musicale tutte le qualità che Wagner richiede nel suo libro: *Artisti del futuro*; egli è stato ad un tempo poeta, drammaturgo, musicista. Chi ha studiato il suo *Otello* non potrà negare che Verdi deve molto al compositore di *Mefistofele*; altrettanto e forse anche più si deve dire per *Falstaff*, in cui il testo risponde si propriamente alla musica. Boito è stato più che fedele all'originale di Shakespeare e questo gli ha giovato assai. Il dialogo, che è sempre vivace, arguto, riboccante di humour per sé stesso, si fa ancora più interessante colla musica che lo sottolinea, musica che ricorda i bei tempi delle *Nozze di Figaro* di Mozart. L'orchestra appare più completa di quella degli ultimi melodrammi di Wagner; supplisce, aiuta le frasi, la voce dei cantanti, commenta la

loro elocuzione e impronta colore drammatico all'idea fluttuante. Verdi è un meraviglioso delineatore sia dell'esterno come dell'interno e mi pare che questo dice tutto. L'arte dell'strumentazione aveva già fatto tremendi progressi da Berlioz in poi; ora Verdi col suo *Falstaff* vi ha aggiunto la variegata tavolozza del colorito, senza ombra di esagerazione. L'ombra soave che si effonde dalle sue melodie vocali non è meno dolce di quella di Wagner; non è lo sviluppo di frasi preconcette, ma una corrente continua che porta nuove acque e nuove forze ai suoi motivi principali. La declamazione è trattata con una abilità straordinaria e, benché si estenda spesso alla parte istrumentale, ha però sempre un valore melodico indipendente, come hanno le parti vocali di Wagner nei *Maestri Cantori*. Per di più egli ha improntato alle parti vocali, dal principio alla fine dell'opera, una comica potenzialità, che si accompagna mirabilmente e sempre all'unisono colle parti istrumentali. Per dire quanto sia stato abile in questo, si potrebbero citare centinaia di situazioni; basterà pertanto un solo esempio. Quando mistress Quickly reca il messaggio a Sir John e sollecita la sua vanità con un eccesso di complimenti che si traducono colla famosa Reverenza, noi sentiamo in questa frase l'eccesso del buon humour ch'essa deve frenare a stento. Sir John la accetta, come omaggio genuino e ben meritato e ne è felice, mentre poi riconosce nella scena finale, dove è costretto a confessare la sua asininità, che è stata una solenne bolla.

Ma Verdi non è soltanto fedele alla drammatica e melodico nelle parti vocali; egli è pure, quando l'occasione lo esige, semplice ed ingenuo. Nel *Falstaff* aleggia ovunque lo spirito mozartiano, la semplice graziosità di Gluck. La scena della foresta di Windsor, il minuetto nella misura e nella maniera del vecchio tempo, la frase finale: *Tutto nel mondo è burla. L'uomo è nato burlone, burlone, sono, da soli, gioielli che bastano a proclamare il Falstaff un capolavoro meraviglioso*. Verdi non ha detto la sua ultima parola; noi aspettiamo fidenti un altro miracolo.

*La Gazette des Etats-Unis*, 5 febbraio. — « *Falstaff*, la cui prima rappresentazione ha avuto luogo ier sera al Metropolitan Opera House con un grandissimo successo, è l'ultima manifestazione del genio trasformato di Verdi. Per la continuità del dialogo musicale, per l'assenza quasi completa d'arie, di cavatine e di pezzi d'effetto, si è creduto vedere in quest'opera nuova un omaggio reso da Verdi al metodo wagneriano. Nella di tutto ciò, *Falstaff* appartiene veramente al genere dell'opera buffa, nella quale i compositori italiani hanno brillato di tanto splendore. Ma, per la circostanza, Verdi ha rinnovato il genere; gli ha dato la grazia e l'incanto di una deliziosa fantasia e di una orchestra piena di ricchezza, con un raro sentimento della situazione scenica che, in Verdi, costituisce sempre la qualità dominante. Non bisogna quindi meravigliarsi se nel *Falstaff* troviamo tutta la *verve* comica del poeta inglese assai bene tradotta musicalmente.

E noto che Boito, il librettista di Verdi, ha attinto la

sua commedia in Shakespeare; basta dunque riassumere l'azione comica di questa commedia lirica, che si divide in tre atti, contenente ognuno due quadri. Il vecchio Falstaff, vanitoso e sensuale, pensa di mandare dichiarazioni eguali a due borghesi di Windsor, mistress Page e mistress Ford, nella speranza di ottenerne, a un tempo, i loro favori e il loro denaro; ma le due comari si intendono per burarlo e per castigarlo. A due riprese cade nella rete, grazie all'intervento della raffinata mistress Quickly. Arrato la prima volta in casa di mistress Ford, per sfuggire al furioso del marito, è obbligato a nascondersi in un cesto della biancheria, che viene poi precipitato nelle acque del Tamigi. La seconda volta, a un convegno notturno, viene di nuovo burlato, deriso e batuto anche da borghesi travestiti da folletti, sino a tanto che si avvede della mistificazione colla quale gli si fanno espiare le sue pretese e le sue imprese immorali.

Lo spartito meriterebbe di essere dettagliato; nei limiti ristretti di questo resoconto non è possibile che indicarne i tratti principali. L'opera principia con poche e semplici battute d'introduzione, seguite da dialoghi vivi e spiritosissimi fra Falstaff, Caius, Bardolfo, Pistola; al secondo quadro, il chiacchierio delle comari, i sospiti amorosi di Annetta e di Fenton sono incantevoli. La scena prima del secondo atto fra Falstaff e mistress Quickly è deliziosa, come pure quella fra Falstaff e Ford. L'aria di Falstaff: *Quand'ero baggio*, è assai graziosa; il signor Maurel l'ha cantata assai bene e il pubblico gli ha ridomandata. Tutto il secondo atto del resto è pieno di gaiezza e Verdi lo ha trattato con mano maestra. Dal punto di vista musicale, il terzo atto è, senza dubbio, il più interessante per la varietà delle voci, dei ritmi e per la *fuga* finale.

L'interpretazione di *Falstaff* è stata tutt'affatto superiore. Il signor Maurel, il creatore della parte del protagonista a Milano e a Parigi, ha ritrovato a Nuova-York i successi ottenuti in Europa; si è mostrato commediante abilissimo, cantante squisito, e gli applausi, ie chiamate, le corone e i fiori non gli sono mancati. La signora Scalchi ha saputo, colle sue grandi qualità di commediante e di cantante, fare della parte episodica di mistress Quickly una parte di prim'ordine. La signora Eames, colla sua personcina graziosa e colla sua bella voce ha improntato molta grazia e brio al personaggio di mistress Ford e la signorina De Vigne è stata una piacevole mistress Page. La signorina De Lussan e il signor Russitano hanno assai bene interpretato la parte dei due innamorati, Annetta e Fenton. Quanto al signor Campanari, egli ha fatto una eccellente creazione della parte di Ford ed è stato richiamato al proscenio parecchie volte. Notiamo anche i signori Niccolini, Vanni e Rinaldini nei personaggi secondari.

L'orchestra si è comportata ammirabilmente sotto la direzione di Mancinelli, che ha dovuto presentarsi parecchie volte a salutare il pubblico coi principali interpreti. L'entusiasmo del pubblico, numerosissimo, si è manifestato con imponenti ovazioni a tutti gli artisti e con chiamate senza numero alla fine dell'opera. In occasione di questa prima rappresentazione memorabile, la scena, la culisse del sugge-

riore, il leggio e lo scanno del direttore d'orchestra erano ornati completamente di fiori e di verde.

*The World*, 10 febbraio. — Reginald de Koven dedica, a due riprese, in questo giornale, due lunghissime e fite colonne, sotto il titolo: *La grande opera di Verdi FALSTAFF, considerata come farsa musicale. Questa produzione è l'avvenimento più importante della stagione d'opera*.

Dal punto di vista musicale, la settimana scorsa è stata la più brillante di tutta la stagione. All'Opera due novità: *Falstaff e Santone e Dálila*, due concerti sinfonici, concerti da camera, quartetti, ecc. Ma *Falstaff* è stato, senza dubbio, il più grande avvenimento ed ha assorbito anche l'interesse di *Santone e Dálila*; che è stato pure accolto con molto interesse.

Qualsiasi discussione sul *Falstaff* tornerebbe inutile. È stato giudicato da tutti, in modo unanime, un capolavoro e questo grande avvenimento rimarrà memorabile negli annali operistici della città. Le vispe comari del *Falstaff* di Verdi ricordano la freschezza, la vivacità e la spontaneità delle *Nozze di Figaro* di Mozart, giammai le eccentricità dei *Maestri Cantori* di Wagner, come taloni avrebbero voluto instaurare. È una musica che ne rende attoniti per la sua tecnica, versatilità, originalità, inesauribile freschezza e varietà di pensiero musicale, quando pensiamo che è stata scritta da un uomo che oltrepassa gli ottant'anni. *Falstaff* colpisce l'uditore intelligente dandogli l'immagine del miracoloso. Verdi che è stato considerato sino ad oggi il più grande e il più popolare melodista, col *Falstaff* si è rivelato il più grande maestro vivente per la tecnica dell'arte. Eppero manca la melodia? La prima critica che si è sollevata nel campo avversario al *Falstaff*, riguarda appunto la mancanza della melodia. Melodia e suono non sono sinonimi, come qualcuno vorrebbe affermare; vi sono diversi tipi e generi di melodia, e della melodia del tipo più alto, quella che vuol esprimere le più delicate emozioni e sentimenti, il *Falstaff* non va certo esente.

La musica di *Falstaff* è essenzialmente e sotto ogni aspetto moderna al più alto grado; è lo sviluppo dell'arte e della scienza musicale, quale non era ancora stato raggiunto ai nostri giorni. Si è detto che quando Verdi scrisse questo capolavoro, intese far la replica italiana dei *Maestri Cantori* di Wagner. Questi ultimi costituiscono, senza dubbio, un capolavoro immortale, una grande opera indiscutibilmente; ma Verdi ha battezzato la sua una commedia lirica musicale e, come tale, non teme confronti. Wagner nei *Maestri Cantori* ha toccato le corde della più grande varietà delle emozioni umane, mentre Verdi ha studiato di improntare al *Falstaff* la noia comica per eccellenza, varilandola sempre, a seconda delle situazioni e dei personaggi. Vi è riuscito?... Il successo che ha ottenuto in Europa ed ora in America non ha bisogno di ulteriori commenti.

Il signor De Koven passa poi ad analizzare, scena per scena, l'umorismo che trapela da tutta l'opera, riandone i punti più salienti. « Si capisce, egli dice, come l'opera

non abbia avuto in Inghilterra e in Germania la frenetica accoglienza che ebbe in Francia e in Italia: nella prima si facevano i confronti coll'opera originale di Shakespeare, nella seconda con quella di Nicolaj; ma noi che conosciamo poco Nicolaj e che pure abbiamo un grande rispetto per Shakespeare, abbiamo riscontrato nel *Falstaff* i requisiti primi di una farsa musicale riuscissima e che ne ha entusiasmato per il suo spirito e per la sua ingenuità tradotta in modo meraviglioso in musica. »

« L'orchestrazione è semplicemente meravigliosa; orchestrazione simile non fu mai scritta prima d'ora. Elaborata e fine, come non era possibile fare di più, essa è una serie di sorprese e di sensazioni dal principio alla fine. Il grande trillo col quale illustra la sensazione che il vino caldo produce in Falstaff dopo il bagno freddo subito, che principia con una frase quasi indistinta e che termina in una simpatica armonia di tutti gli strumenti, predominante il trombone, è uno degli incidenti orchestrali che attrae l'attenzione non solo degli intelligenti, ma anche dei profani.

« Il *Falstaff*, nel suo complesso, assai probabilmente, è opera adatta ai *consententi* più che alle folle. Non fu forse altrettanto per quelle di Wagner? Sentenziate impossibili, impopolari, antimelodiche, sono divenute possibilissime, popolarissime, melodichissime in tutti i teatri, accessibili a tutti i pubblici. Altrettanto accadrà del *Falstaff* di Verdi. »

Il signor De Koven chiude il suo brillante articolo prodigando elogi sterminati agli artisti tutti, al signor Maurel in ispecie, che ha saputo personificare così bene il difficilissimo personaggio del protagonista, all'orchestra, all'impresa; al bravo Mancinelli, che ha saputo trasfondere così intensamente il pensiero di Verdi, agli esecutori tutti del *Falstaff*.

*The Evening Post*, 5 febbraio. — « La prima rappresentazione in America di un'opera di Verdi è un avvenimento di grande importanza, tanto più quando l'opera ha dei meriti musicali incontestabili. Per una strana coincidenza, i due grandi compositori della grande opera dell'Italia e della Germania sono nati nello stesso anno, a poca distanza di mesi; l'italiano ha sopravvissuto all'altro e sono già ben dodici anni. Quando Wagner all'età di sessantanove anni compose il *Parsifal*, tutti fecero le grandi meraviglie per la freschezza e la stupenda grandiosità del risultato. Ma, sotto molti punti di vista *Falstaff*, è molto più rimarchevole di *Parsifal*. Verdi non aveva sessantanove anni, ma settantanove, quando scrisse questa mirabile opera; per di più *Parsifal* è scritto nell'identico stile delle precedenti, mentre la nuova opera di Verdi non solo ha uno stile diverso, ma anche appartiene a un altro genere.

« È stato ripetutamente detto che il grande successo dei *Maestri Cantori*, la sola opera-comica del grande compositore tedesco, suggerì a Verdi l'idea di scrivere il suo *Falstaff*; ma questa idea non può attecchire, quando si pensi che Verdi sin dall'anno 1866 aveva concepito il pensiero di scrivere « una commedia lirica; » fece anzi un'offerta in questo senso al signor Carvalho di Parigi, che lo dissuase, pretestando ch'egli non era versato nel genere comico. Ma

il progetto evidentemente maturò in Verdi e nel 1890, dopo aver lavorato per ben quattro anni intorno a *Otello*, vi ritornò sopra. Studiò Shakespeare, Molière, Goldoni, l'atmosfera della commedia. In un articolo pubblicato lo scorso anno nella *Revue de Paris*, il signor Maurel racconta interessanti particolari su questo periodo della vita di Verdi, particolari che noi omettiamo, perché sono più o meno noti. »

Dopo aver ricordato il trionfo ottenuto dall'opera a Milano e a Parigi, il detto giornale continua:

« Se Verdi fosse stato iersera presente al Metropolitan Opera House, avrebbe assistito, senza dubbio, a uno dei più grandi trionfi della sua vita. La sala era stipata di un pubblico intelligente, che, dopo avere ascoltato l'opera con una religiosa attenzione, scoppia in frenetici applausi, specialmente dopo il secondo atto, che fu seguito da un tumulto di entusiasmo raramente visto al nostro teatro dell'Opera. »

L'articolo si chiude con un caldo elogio a tutti gli artisti, senza distinzione; a Maurel, in ispecie, che col *Falstaff* ha creato una delle più splendide personificazioni del pensiero Shakespeariano, al librettista Arrigo Boito che può vantarsi non solo di avere scritto la musica di *Mefistofele*, ma anche di avere scritto il libretto di *Falstaff*. Boito anzi, eliminando alcuni personaggi superflui della commedia shakespeareana ha fatto un libretto magistrale, che può essere raccomandato come modello a tutti i librettisti moderni.

*The Mail and Express*, 5 febbraio. — « La rappresentazione di *Falstaff* di Verdi avvenuta iersera al Metropolitan Opera House è stata, senza dubbio, la più interessante che immaginare si possa. Già si era detto di quest'opera molto in preventione: il successo ha superato ogni aspettativa.

La cuffia del suggeritore era stata inglesezzata di fiori; altrettanto si era fatto dello stallo e del leggio di Mancinelli, e quando questi si presentò per dirigere la sua orchestra, gli venne fatta un'aviazione imponente.

« *Falstaff* non ha ouverture; l'azione incomincia subito. Sono tre atti e sei scene: la prima accade nell'interno di un giardino, la seconda alla trattoria della *Giarrettiera*, quando Falstaff riceve le lettere delle due dame in risposta alla sua; la terza ci reca la visita di dama Quickly e Master Ford a Falstaff; la quarta l'episodio della cesta e del bagno nel Tamigi; la quinta, il secondo complotto per burlare Sir John; la sesta e ultima la scena spiritica della foresta coi diavoletti e cogli gnomi. Il libretto di Boito è uno dei più eccellenti che si conoscano per opera; fedelissimo al concetto Shakespeariano, sino allo scrupolo, sostiene sempre l'azione scenica in modo meraviglioso. Non vi è pausa, non vi è tregua, nemmeno per un momento; la vigoria dell'originale non scema mai — condensata sempre nel libretto di Boito, fa risaltare ovunque le situazioni con vita e calore.

« Musicalmente, Verdi ha prodotto col *Falstaff* qualcosa di essenzialmente diverso dalle sue prime creazioni: il

Trovatore, *Rigoletto*, ecc. Ha sacrificato la melodia all'azione; ma non per questo si può dire ch'egli non sia melodico nel *Falstaff*. La melodia c'è, ma è interrotta dall'azione, quando questa lo esige.

« L'orchestrazione che Verdi ha usato in questa sua opera è, per eccellenza, efficace e realistica; poiché riproduce sempre e in modo fedele l'*humour* della gioconda favola.

« Voler analizzare le bellezze recondite, le gemme di quest'opera ci porterebbe troppo lontano. Diremo solo, per finire, che il personaggio di Sir John Falstaff fu interpretato da Maurel, come Verdi stesso non avrebbe potuto desiderare di meglio; egli fu ideale, come lo fu per l'addietro in *Don Giovanni*, in *Jago*, in *Rigoletto*. Il signor Campanari fu eccellente nel personaggio di Ford; altrettanto le signore Eames e Scalchi, le signore De Lussan e De Vigne, il signor Russitano nella parte dell'innamorato Fenton. Meritano pure elogio i signori Niccolini, Vanni e Rinaldini. Il signor Mancinelli, che dicesse coll'anima di quel grande artista che è, non ha bisogno dei nostri elogi. Egli è superiore a queste miserie. Le ovazioni che lo hanno salutato, durante l'esecuzione di tutta l'opera, gli possono ben bastare. »



## Dall' « Epistolario » di Eldea

(Continuazione, vedi N. 1, 3, 5, 7 e 8)

### LETTERA VI

Mia buona Amica,

« Il proprio curioso! Mi manda dei fiori magnifici e mi scrivi: « trovala un po' qui la musica, se ne sei capace! »

Ma tu scherzi, non è vero?

E come potrebbe essere diversamente quando i fiori rappresentano la perfezione armonica dei colori e del profumo?

Già, nel mondo, tutto è musica e, se ci pensi, la prima cosa viva creata da Dio furono gli uccelli, i musici per eccellenza; ma certo, dopo gli uccelli, la cosa più adatta a cantare l'armonia eterna sono i fiori.

Difatti guardali in un mazzo, guardali in una serra, guardali in un giardino, guardali su un povero davanzale di finestra, ma guardali sopra tutto nei prati, nei campi, sui monti, questi splendidi e umili fiori, e, d'immagine: dove vuoi trovare armonia più completa, più perfetta?

E senza ricordarti che ogni fiore rappresenta esattamente una nota e che quindi dal rosso do al violetto si abbiano

tutti i toni e anche i semitonni, ti rammenterò solo della festa degli occhi e del cuore che ci procurano questi leggiadri capolavori. Va, di primavera, in un vasto prato, mia cara, e guardali questi poemi viventi della gloria di Dio, e osservati bene: finirai per ammirarli e per capirli perfettamente. Li vedrai svegliarsi a ora fissa, li sentirai narrare la loro vita e cantare la loro canzone ai grilli e alle farfalle, e li vedrai finalmente riaddormentarsi, a tempo debito, felici di avere vissuto.

E non dubitate: anche loro ci hanno il corista a cui obbediscono ciecamente e tutti d'accordo! Non uno stona, sia tranquilla; e questa dei fiori è un'armonia tanto dolce e tanto grande nello stesso tempo, che si può solo paragonare a quella delle stelle.

Perché hai da sapere, mia cara Amica, che le stelle sono i fiori del cielo, e che anche lassù l'armonia è dolce e grande. Contrariamente ai fiori terrestri che sono caduchi e mortali, le stelle sono fiori luminosi, eterni, celesti; ma del resto non c'è altra differenza.

Anche lassù, da Giove che ci dà il *da* a Mercurio che ci dà il *sì*, abbiamo note perfette; e poi note doppie, e tremoli, e trilli, e armonia continua, e luce, e amore...

Mi fermo di scrivere; sai perché?

Ho qui vicino a me i tuoi fiori ed essi cantano, cantano... Voglio starli a sentire. Cantano una canzoncina in tono minore (e si capisce: sono quasi tutte violente), il cui ritornello dice così:

Una cosa è più dolce del miele;

l'amarezza;

una cosa è più armoniosa d'uno strumento armonioso;

la parola dell'ambrosia;

una cosa è più melodiosa di qualunque melodia;

il sorriso dell'amico.

E il ritornello dice la verità, mia carissima; io ti vedo sorridere di qui...

Tu: ELDEA.



## Rivista Milanese

Sabato, 2 Marzo.

Teatro alla Scala — Banquetto a Matzeguy.

ENTRE stanno maturando i nuovi spettacoli per la quattresima, e cioè *Fortunio*, opera di Westerhout, e *La Maledetta*, ballo di Gaillard, si alternano le opere già in corso.

— 143 —

Causa indisposizione di artisti, Ratcliff ebbe finora quattro rappresentazioni; per domani sera è annunciata l'opera di Mascagni, colla tradizionale serata di gala della prima domenica di quaresima.

\*\*\*

Numerosissimi furono gli aderenti al banchetto in onore di Pietro Mascagni ch'ebbe luogo, come annunciammo, lunedì scorso nel Ridotto del teatro alla Scala. Mascagni vedeva fra il neo-sindaco di Milano, Giuseppe Vigoni, e l'editore Sonzogno. Molti i maestri, i critici, e molte le notabilità milanesi. Parlò per primo il sindaco Vigoni, applauditissimo. Il maestro Mascagni rispose famigliamente, inframmezzando le di lui parole con morti di spirto che suscitarono vivailarità, e chiudendo con felici allusioni agli esecutori del *William Ratcliff* ed al suo editore. Grandi ovazioni salutarono il Mascagni. Quindi il signor Edoardo Sonzogno pronunciò un assai eloquente discorso ispirato ad alti concetti artistici ed accolto da generali acclamazioni; poi altri seguirono in gran numero. Marco Praga portò al Mascagni il saluto amichevole del maestro Puccini, che fu uno dei promotori del banchetto e trovava assente.

La riunione si protrasse animatissima e cordiale fino al tardi, grazie allo spirto inesauribile di Mascagni ed alla compiacenza del maestro che sedette poi al pianoforte: così la serata piacevolmente si chiuse colle armonie musicali.

\*\*\*\*\*

## ALLA RINFUSA

★ Sir Edward Malet, ambasciatore inglese a Berlino, ha composto nelle sue ore di ozio un'opera che sarà rappresentata nell'attuale stagione al Covent-Garden di Londra, sotto l'impresa di Sir Augustus Harris. L'opera, in quattro atti, versa sulla leggenda di Araldo, l'ultimo dei sassoni. La musica è stata affidata al compositore inglese Cowen.

★ Il Kapellmeister Fischer ha fatto a Monaco l'esperienza curiosa di un pianoforte-concerti wagneriano. Durante due ore ha eseguito al pianoforte frammenti trascritti dei drammî wagneriani, il *Preludio* e il *Finale* del *Tristano e Isotta*, l'*Eulalia degli Dei al Walhalla dell'Ora del Reno*, ecc. Il successo è stato assai considerevole.

★ In occasione della grande Kermesse di Saint-Josse-ten-Noode, presso Bruxelles, avrà luogo un grande *Festival*

internazionale d'armonia, di sinfonia e di fanfare, nei giorni 2 e 3 giugno.

Fra le Società partecipanti e i loro direttori saranno estratti a sorte duemila franchi di premi; un premio di 200 franchi e uno da 100 saranno estratti a sorte dalle Società straniere e un premio da 100 franchi sarà accordato alla Società che avrà percorso in ferrovia una distanza maggiore.

Ogni Società che avrà preso parte al *Festival* riceverà inoltre una medaglia commemorativa.

Il modulo di adesione dovrà essere trasmesso, prima del 5 maggio prossimo, al signor Dugardin, presidente della Commissione delle Feste, avenue des Arquebusiers, 55, a Saint-Josse-ten-Noode.

★ A Dresden, dietro ordine del re Alberto di Sassonia, è stata data al teatro Reale una rappresentazione gratuita di *Hänsel e Gretel* per fanciulli del popolo, in occasione dell'anniversario della nascita dell'imperatore Guglielmo.

★ Il direttore della sala Erard di Londra, il signor Daniel Mayer ha organizzato alcune audizioni di musica antica, eseguita su strumenti antichi. Al primo concerto, il signor Fuller-Maitland, critico musicale del *Times*, ha interpretato su una *virginale* del 1550, una serie di composizioni di Enrico VIII, Byrd, John Bull, Purcell, ecc.

★ Uno specialista che si è dedicato a numerose esperienze sull'azione delle diverse bevande sulla voce umana, è pervenuto a una serie di constatazioni interessanti.

Fra i liquori, l'alcool spegne la voce, il curaçao aumenta la sua intensità, l'anisette la diminuisce, il kummel la soffoca completamente. Fra i vini, il Bourgogne è funesto alla voce, come lo sono tutti i vini alcolizzati; quelli di Bordeaux sono inoffensivi.

★ Leggiamo nell'*Ambition* di Lisbona, che il Teatro-Circo di Saragozza è stato completamente distrutto da un incendio. Il fuoco sviluppatisi in un palco, alimentato da un fortissimo vento, invase il tetto che rovinò e, in breve ora, non rimasero che i muri. Il teatro, di proprietà del signor Manuel Marraco, era assicurato per la somma di 95,000 pesetas.

Fortunatamente non si hanno vittime da deplofare, essendo l'incendio scoppiato alle ore 5 pom.

★ La mattina del 24 febbraio, dopo una festa da ballo, scoppì pure un grande incendio nel teatro delle Varietà di Legnago. Soldati e ferrovieri accorsi prontamente sul luogo del disastro, non riuscirono a domare la violenza delle fiamme, che in breve tempo distrussero l'intero teatro.

★ Il granduca Vladimiro, comandante il distretto di Pietroburgo, ha inviato agli ufficiali da lui dipendenti una circolare, colla quale proibisce loro di recarsi a teatro durante la quaresima.

Non crediamo che gli ufficiali saranno molto soddisfatti!...

★ Per ordine dello Czar, venne nominata una Commissione perché studi il progetto per una fondazione di una Casa di ricovero per letterati, artisti ed autori incapaci di continuare le loro occupazioni in causa di malattia o di vecchiaia.

Questo Asilo sarà eretto sopra uno dei domini imperiali, ed avrebbe il nome di Asilo Alessandro III.

★ Paderewsky darà nel mese di aprile una serie di concerti alla sala Erard di Parigi.

L'aspettazione è grandissima.

★ Leggiamo nella *Neue Musik-Zeitung* di Stoccarda, un articolo assai interessante sui maestri di canto in Italia di Alfredo Untersteiner. Ce ne sono molti, ma ve ne hanno anche di buoni. La celebre scuola di canto italiana fu quella di Napoli, dove insegnarono Crescenzi, Righini e altri celebri. È il metodo classico che formò tanti bravi artisti che ebbero fama mondiale: il prof. Carelli, la celebre cantante Marciilio, il prof. Capponi, Francesco Quaranta informino. Quest'ultimo, che fu allievo prediletto di Mercadante, è ora uno dei maestri più ricercati di canto in Milano e uno dei più noti compositori di canzoni italiane. A Milano meritano pure menzione Isabella Galletti-Gianoli, Paolina Filippi-Vaneri, Laura Romanò, Enrico Barbacini.

★ Il Casino-Concetto di Parigi, la notte del 26 decorsa, corse pericolo di rimanere distrutto dalle fiamme, in seguito a un incendio sviluppatisi a spettacolo terminato. Al vicino Nouveau Théâtre, dove durava ancora la rappresentazione, fu tale il panico, che molti fuggirono seminvestiti.

L'incendio fu spento prontamente. I danni sono insignificanti e non si hanno a deplofare vittime.

★ A Berlino si è celebrato in questi giorni il centesimo anniversario della nascita della signora Olfers, nota per le sue riduzioni tedesche delle opere più celebri del repertorio francese.

La signora Olfers sta benissimo e le sue facoltà mentali non lasciano nulla a desiderare. Il Schiller-Theater gli ha fatto rimettere un dono abbastanza originale: il manifesto inghirlandato della prima rappresentazione della sua prima opera.

★ In onore di Carl Goldmark, all'Opera Reale di Budapest si è rappresentata, nei giorni decorsi, la *Regina di Saba*. Poi la Società del quartetto Hubay-Popper diede un concerto composto di opere esclusivamente di Goldmark, che fu assai applaudito. Le Società filarmoniche, a feste terminate, offrirono un sontuoso banchetto a Goldmark, rallegrato dall'orchestra del teatro dell'Opera.

★ Il teatro Kroll di Berlino, attualmente in riparazione, si riaprirà nel prossimo giugno. Si dice che la scena di questo teatro sarà molto più vasta di quella del teatro dell'Opera; verrà inoltre tutto l'edificio portato all'altezza delle torri che lo fiancheggiano. L'interno dovrà avere la forma di un grande anfiteatro; di fronte alla scena vi sarà

la loggia reale, e tutt'intorno le altre loggie pel pubblico. Come già abbiamo detto, questo teatro dovrà sostituire quello vecchio dell'Opera, finché anche in questo non saranno compiute le progettate riparazioni.

★ Il signor Arnaldo Bonaventura ha pubblicato coi tipi della Casa T. Nistri & C. una bellissima *Ode a Giuseppe Verdi*, recitata il 12 gennaio scorso in Pisa dalla esimia artista signora Maria Rosa Guidantonini.

L'*Ode*, che si divide in tre parti, si compone di un centinaio di versi martelliani, assai graziosi e spontanei, che passano in rassegna tutte le concezioni verdiane, dal *Nabucco* al *Falstaff*.

## MANON LESCAUT

di

**GIACOMO PUCCINI**

AL TEATRO PICCINNI DI BARI

Il *Corriere delle Puglie* del 24 febbraio, sotto il titolo di *Sera memorabile*, così si esprime sulla *Manon Lescaut* di Puccini:

Davvero, chi ebbe la fortuna di trovarsi presente, fessari, al teatro, ebbe affollatissimo quanto mai altra volta prima, sarà riportato dopo la magistrale esecuzione dell'opera stupenda un'impressione viva, profonda, che non potrà dimenticarsi gloriosamente.

Il pubblico era dei più eleganti. Sotto ogni lampadario verdeggiano una graziosa cestina di fiori. Nei palchi splendide figure mulietti, in *velvets* di gala.

L'aspettazione, intensa, si leggeva sul volto di ognuno. Si trattava di sentire l'esecuzione del capolavoro, tante volte e così meritabilmente applaudito, proprio quando il maestro Puccini aveva voluto uscir così gentile verso la cittadina isolare da tenere egli stesso di lontano per timore egli medesimo, il creatore dell'opera, l'eco degli applausi, che a lui erano stati consuelti per la stampa, per iscritto, per telegrafato.

Ed è stato per lui un nuovo trionfo: per l'opera un'interpretazione, quale mai s'ebbe prima di fessari. Poché tutte le bellezze varie — l'illuso, passione, dramma, fine tragico — furono resse dal canto e dall'orchestra in modo inuarribile.

E dopo avere passato in rassegna scena per scena tutto lo spartito, conclude:

Riepliando, 45 clamarie all'autore.

Una serata indimenticabile, che lascia la tutta colpa che si trovarono fessari al Piccinni, il desiderio vivissimo di godere ancora lo spettacolo magnifico, ch'è stato una vera festa dell'arte.

L'entusiasmo toccò il grado più alto, divenne quasi frenesia. Autore, maestro ed artisti tutti erano commossi. Aspettavano, si, accoglieva l'entusiasmo, specie per la presenza dell'autore, ma non potevano mai immaginare che l'impressione ammiratissima del pubblico potesse manifestarsi così spontanea, così emanante, così insopprimibile.

Il pubblico seben' gratissima memoria della splendida ovata, le cui Parte ha così vittoriosamente ringraziato.

*Rinaldo*, 24 febbraio:

L'entusiasmo dell'autore del pubblico che fessari aveva inviato la sala del Piccinni è superiore ad ogni cronaca, per quanto questa possa essere valuta e condannata.

Dicono che una sola compatta, emozionante per l'imponenza, sfida per la grandiosità dell'avvenimento, ha scosso infinitamente Giacomo Puccini, la sua opera, il maestro Lombardi e tutti gli esecutori.

Ho detto la sfida, è la mia espressione; non comprende, intanto, il significato delle creazioni e delle feste fatte ier sera dalla cittadinanza baresa al maestro Puccini. Il quale, io credo, avrà gran nella memoria per lunga pezza il ricordo del debito, col quale il pubblico di ier sera gli ha manifestato la sua ammirazione; la sua calda simpatia, il suo riconoscere, susseguono e grandissimo affetto.

E, invero, l'ossessione baresa fu inappuntabilissima per parte di tutti: sarà per dire che Puccini ha poche volte assistito ad una interpretazione della sua *Manon Lescaut* come quella fatta ier sera al Piccini.

L'orchestra, diretta dal maestro Lombardi, fu perfetta, ed io non so trovare alcuna frase per significare l'inappuntabilità di questa perfezione.

*Il Meridionale*, 24 febbraio. — Descritto l'aspetto della sala imponente per splendore di luce, per profumo di fiori, per concorso delle più spiccate autorità artistiche e letterarie e delle più eloquenti signore della città, ed enumetati gli applausi insistenti, frenetici, fragorosi che hanno salutato il maestro alla fine d'ogni atto, lo saluta assai cortesemente colle seguenti parole:

Alla simpatia, affabiliate figura di Giacomo Puccini, che alla nostra città nata la grande deferenza di aspettare di buon grado all'invito di recarsi fra noi, furono ier sera tributati, solenni, imponenti, indimenticabili onori, come a renderli libri alla manifestazione del genio, che onora pure.

Noi non sappiamo esprimere con parole adatto la vera manifestazione di ier sera, una di quelle che il pubblico non dimenticherà mai per la grande importanza artistica e per la spontaneità di quanti avevano cercato tutti i mezzi per assistere e partecipare al trionfo, che noi prevedemmo solenne e le annunziammo senza sbagliare.

Bisava la presenza del maestro Puccini, perché il pubblico si entusiasmasse fino al delirio; allora, tolto ogni freno, gli applausi erano una fiumana invadente, incalzante.

Non era che il tetimento della più schietta ammirazione espressa all'autore della *Manon Lescaut*, che doverà, fino a quando il gusto all'arte verrà mai meno.

## LE FESTE A GIACOMO PUCCINI.

*Il Meridionale* di Bari, in data del 23 corrente, così descrive l'arrivo di Giacomo Puccini:

Alle 6 di questa mattina è giunto tra noi il maestro Giacomo Puccini, l'autore della *Manon Lescaut*.

L'avvenimento non è di quelli comuni, poiché ospite nostro è un musicista, creatore di melodie inarrivabili, compositore potente di descrizioni vere e passionali.

Giacomo Puccini viene tra noi per assistere alle ultime scene di sua opera, che ha trovato lodovole e perfetta esecuzione, sulle scene del nostro Massimo, alla presenza di un pubblico affiatissimo, entusiasta di sentire nelle note piena di melodie affascinanti, l'anima difficile della *Manon* dell'abate Prevost.

E mentre dal teatro si applaudiva all'insigne maestro, giovane ancora e abbondante di poesia nuova, l'atto di deferenza di lui veniva compiuto coll'annuncio della sua venuta fra noi, e si affermava con la grande modestia di un amico che si rechi a salutare una cittadinanza di cui entusiasta.

E' questo un grande avvenimento artistico, che resterà fin quando si avrà sotto il culto all'arte e ai suoi autori, un riconoscimento, del quale Bari, città d'illustri campioni, terra fertile d'ingegni e ricchezze, ne seguirà l'epoca con caratteri di fuoco, nella storia della sua vita.

E quando di Giacomo Puccini si ebbe esatto giudizio dalla critica, proprio quando il sentimento artistico sentendo le vecchie usanze, infilava il periodo della modernità senza dimenticare la sua vera natura, confortando le esigenze del tempo con l'indole e il carattere del popolo — il quale in arte non deve vantare prevarica, poiché l'arte è universale e di tutti i popoli — non fu esagerata la nostra lode, che ora risuonerebbe unica ar non fosse conseguenza di spontanea manifestazione, e se an-

affermasse sempre più il suo merito laddove pure si sente, laddove la si coglie con mirabile realismo.

Quando altri ospiti illustri nel festeggiamento in ricorrenza non meno grandi e patriottiche, il delirio soprasudato e l'entusiasmo vince l'aspettativa; come allora, oggi, gradi d'affayamento dovuto in gran parte a chi assumendo l'impresa, non osava d'essere così e gentilmente fino al asserito, gradi all'impresa che prende il nome dal Signor Vittorio Sciaro, la festa dell'arte correrà promozionandosi nel più lieve accordo fra quanti barese e forestieri renderebbero al grande maestro, al giorno cui il genio sorride in una superba trasparenza di colori galleggianti all'infinito, il silenzio rispettoso di entusiasti ammiratori del suo elevato e geniale talento.

Due nostre glorie, un vecchio venerabile, non ridotto a ogni piccola oscillazione di palpiti; l'altro giovane ancora, una volta nostro ospite con l'impresa attuale, di potenza musicale straordinaria, hanno dato abbastanza del maestro Giacomo Puccini, provando questa loro ammirazione con deferenza di significato impostante.

E là, nella vasta sala del Piccini, allo scintillo del gas illuminato, mentre il fiore del nostro mondo femminile formerà corona vaga e soave; in quella sala dove le emozioni più potenti suggeriscono l'affetto tra pubblico e artista; questa sera noi tutti saluteremo per la prima volta il maestro Puccini, il creatore di una *Manon Lescaut* che vi scende l'animo di passione, vi brilla di desideri sconsciuti, vi spezza il cuore nel tremito di disagio della vita, in un deserto scintillante, dove non regna, sovrana, che la sola morte.

Non basta; un'altra cara conoscenza, quel dotto e carissimo uomo del cav. Lombardi, accese a ier sera, con la sua presenza, quella importanza derivante da un convegno di uomini illustri e amati.

Non sappiamo esprimere con parole adatto la vera manifestazione di ier sera, una di quelle che il pubblico non dimenticherà mai per la grande importanza artistica e per la spontaneità di quanti avevano cercato tutti i mezzi per assistere e partecipare al trionfo, che noi prevedemmo solenne e le annunziammo senza sbagliare.

Bisava la presenza del maestro Puccini, perché il pubblico si entusiasmasse fino al delirio; allora, tolto ogni freno, gli applausi erano una fiumana invadente, incalzante.

Non era che il tetimento della più schietta ammirazione espressa all'autore della *Manon Lescaut*, che doverà, fino a quando il gusto all'arte verrà mai meno.

## LE FESTE A GIACOMO PUCCINI.

*Il Meridionale* di Bari, in data del 23 corrente, così descrive l'arrivo di Giacomo Puccini:

Alle 6 di questa mattina è giunto tra noi il maestro Giacomo Puccini, l'autore della *Manon Lescaut*.

L'avvenimento non è di quelli comuni, poiché ospite nostro è un musicista, creatore di melodie inarrivabili, compositore potente di descrizioni vere e passionali.

Giacomo Puccini viene tra noi per assistere alle ultime scene di sua opera, che ha trovato lodovole e perfetta esecuzione, sulle scene del nostro Massimo, alla presenza di un pubblico affiatissimo, entusiasta di sentire nelle note piena di melodie affascinanti, l'anima difficile della *Manon* dell'abate Prevost.

E mentre dal teatro si applaudiva all'insigne maestro, giovane ancora e abbondante di poesia nuova, l'atto di deferenza di lui veniva compiuto coll'annuncio della sua venuta fra noi, e si affermava con la grande modestia di un amico che si rechi a salutare una cittadinanza di cui entusiasta.

E' questo un grande avvenimento artistico, che resterà fin quando si avrà sotto il culto all'arte e ai suoi autori, un riconoscimento, del quale Bari, città d'illustri campioni, terra fertile d'ingegni e ricchezze, ne seguirà l'epoca con caratteri di fuoco, nella storia della sua vita.

E quando di Giacomo Puccini si ebbe esatto giudizio dalla critica, proprio quando il sentimento artistico sentendo le vecchie usanze, infilava il periodo della modernità senza dimenticare la sua vera natura, confortando le esigenze del tempo con l'indole e il carattere del popolo — il quale in arte non deve vantare prevarica, poiché l'arte è universale e di tutti i popoli — non fu esagerata la nostra lode, che ora risuonerebbe unica ar non fosse conseguenza di spontanea manifestazione, e se an-

affermasse sempre più il suo merito laddove pure si sente, laddove la si coglie con mirabile realismo.

Quando altri ospiti illustri nel festeggiamento in ricorrenza non meno grandi e patriottiche, il delirio soprasudato e l'entusiasmo vince l'aspettativa; come allora, oggi, gradi d'affayamento dovuto in gran parte a chi assumendo l'impresa, non osava d'essere così e gentilmente fino al asserito, gradi all'impresa che prende il nome dal Signor Vittorio Sciaro, la festa dell'arte correrà promozionandosi nel più lieve accordo fra quanti barese e forestieri renderebbero al grande maestro, al giorno cui il genio sorride in una superba trasparenza di colori galleggianti all'infinito, il silenzio rispettoso di entusiasti ammiratori del suo elevato e geniale talento.

Due nostre glorie, un vecchio venerabile, non ridotto a ogni piccola oscillazione di palpiti; l'altro giovane ancora, una volta nostro ospite con l'impresa attuale, di potenza musicale straordinaria, hanno dato abbastanza del maestro Giacomo Puccini, provando questa loro ammirazione con deferenza di significato impostante.

E là, nella vasta sala del Piccini, allo scintillo del gas illuminato, mentre il fiore del nostro mondo femminile formerà corona vaga e soave; in quella sala dove le emozioni più potenti suggeriscono l'affetto tra pubblico e artista; questa sera noi tutti saluteremo per la prima volta il maestro Puccini, il creatore di una *Manon Lescaut* che vi scende l'animo di passione, vi brilla di desideri sconsciuti, vi spezza il cuore nel tremito di disagio della vita, in un deserto scintillante, dove non regna, sovrana, che la sola morte.

Non basta; un'altra cara conoscenza, quel dotto e carissimo uomo del cav. Lombardi, accese a ier sera, con la sua presenza, quella importanza derivante da un convegno di uomini illustri e amati.

Non era che il tetimento della più schietta ammirazione espressa all'autore della *Manon Lescaut*, che doverà, fino a quando il gusto all'arte verrà mai meno.

Alle 6 di questa mattina è giunto tra noi il maestro Giacomo Puccini,

## CONCERTI

**ROMA.** — Giorni sono, alla R. Accademia Filarmonica, la signorina Pia Ines Rua, la nota artista che ha meravigliato tutta Roma per gli straordinari effetti che sa trarre dall'arpa, ha dato un concerto che le ha valso un nuovo e grande successo.

La signorina Rua suonò un *Souvenir* di Godefroid, un *Corteggio nuziale* di Sgambati, la *Gitana* di Hasselmans e una *Fantasia* di Parish-Alvars. La signorina Guidoboni cantò poi un' *Aria* di Gluck, un *Canto* di Schumann e la romanza *Le Stelle*, composizione della signorina Rua, che ebbe un lievo successo e che il pubblico fece ripetere in uno al *Corteggio nuziale* di Sgambati.

**FAENZA**, 28 febbraio. — Per iniziativa della Società del Carnevale, venerdì 22 ha avuto luogo nella nostra città un concerto del Quartetto Bolognese. L'esecuzione del scelto programma non si poteva desiderare migliore, e il pubblico numerosissimo fu largo di applausi ai valenti suonatori.

Giugno Puccini, ancor giovane, ha capito da subito una prova del suo ingegno sottile e acuto, e dovizioso, che tutti attendevano altre manifestazioni di arte, da lei, egualmente potenti e geniali e conquistatrici.

Venuto, come ho detto, da una青春 di musicisti dilettanti, che studiarono a Bologna e a Napoli, come il padre Michele Puccini, Giacomo, ripeto, aveva in sé condensato quanto di meglio e di più élégant e di più puro in arte aveva sognato e vagheggiato e stimato i suoi maggiori. Egli sentiva di dover dedicarsi tutto intero al teatro per chi l'educazione musicale sua era tale da doverlo far trionfare. Studiava, dunque, ed repetiva, tranquillo, il mestiere. L'eroina di Antonio Prévost lo ammirava; egli divenne un secondo Des Grieux: amo quell'ombra, si appassionava per quel sogno, seguì quella legge misteriosa così dappresso e colpi tanto di quelle sofferenze, e prese tanta parte alle paurose, ai segreti, ai palpiti, agli affanni di lei, che, quando si mise all'opera e su le bianche carte rigate scrisse le prime note, angloste di solitari, al ricordo di averla così tragicamente perduta.

E la sua musica, fin dalle prime pagine, vi trasporta, vi attira, vi avvince; e dalla frivolezza e dalla spigliatezza dell'abillito, elegantemente sviluppatesi in un periodo giocondo di felicità e scopiazzante di rincagni, passa a grado a grado, fatalmente, agli affanni, e da questi agli altri innanzibelli della passione imperiosa, avvincente, indomabile...

Accesi estremi, in quella massia ripiena il pianto, l'anima imboccava di sublimi amarezze, le lacrime di sangue di un cuore che amava Giacomo Puccini, scrivendo, ne un salmo, ha avuto momenti terribili, temibili, pianti e una disperazione senza limiti e senza pari,

E il pubblico che così calorosamente lo applaudiva, dopo di averlo triste e pianto e sofferto per lei, gli dimostrò imperiosamente che ha saputo, come pochi seppero e sappiano, concepire con tanta genialità una opera d'arte.

FERNANDO RUSSO.

Promosso dal Sindaco, dalla Deputazione teatrale e dalla Giunta municipale, è stato offerto un pranzo al maestro Puccini, al quale erano pure invitati il maestro Lombardi, l'avv. Clusetti, Ferdinando Russo e i direttori dei due giornali quotidiani locali.

Merita elogio la Direzione delle Ferrovie Meridionali che, in tale occasione, ha concesso che i biglietti di andata e ritorno per tutte le Stazioni da Foggia a Bari, da Taranto a Bari e da Lecce a Bari fossero valevoli dal 23 al mercoledì 27 febbraio.

— 127 —

Ferdinando Russo, il nero e brillante scrittore napoletano, ha pubblicato nel *Corriere delle Puglie* questo bellissimo articolo sull'autore della *Manon Lescaut*:

Sotto questo titolo (*Giacomo Puccini*) una gazzetta del principio del secolo scorso avrebbe cantato le lodi dell'illustre musicista toscano, bisavo del festeggiato autore di *Manon Lescaut*, discendente da una famiglia di musicisti chiericatini, che lasciarono di sé un nome suonante perfetta tridimensione di arte classica, senza efficacia

— 126 —

## CONCORSI

**S**A Società Orchestrale del teatro alla Scala in Milano, apre fra i compositori italiani un Concorso per l'esecuzione di composizioni per orchestra nei suoi concerti dell'anno 1895. Le condizioni del concorso sono le seguenti:

1. Le composizioni dovranno essere di autori italiani, inedite e non perano eseguite pubblicamente;

2. Le Partiture si trasmetteranno alla Biblioteca del R. Conservatorio di Musica di Milano, non più tardi del 31 marzo 1895, ritirandone ricevuta;

3. Le Partiture non dovranno portare il nome dell'autore, ma saranno contrassegnate da un motto o leggenda ripetuti su di una busta suggellata, la quale conterrà il nome, il cognome e l'indirizzo del concorrente;

4. Non si apriranno che le sole buste accompagnate quelle composizioni che verranno scelte per l'esecuzione dalla Commissione all'uso nominata;

5. Le composizioni eseguite rimarranno proprietà della Società per la libera esecuzione nei suoi concerti, salvo restando ogni altro diritto agli autori;

6. Le spese per la copiatura delle parti saranno a carico degli autori scelti;

7. Il giudizio sulle composizioni presentate al concorso sarà pronosticato, a norma del Regolamento relativo, dall'apposita Commissione;

8. Il ritiro delle composizioni non eseguite dovrà effettuarsi non più tardi del 31 luglio 1895; previa esibizione della ricevuta di cui all'articolo 2.

Per maggiori schiarimenti i concorrenti potranno rivolgersi al Presidente della Società Orchestrale, cav. professore Romeo Orsi, via Bonaventura Cavalieri, 8.

Milano, 26 febbraio 1895.

Il Presidente  
Romeo Orsi.

Il Segretario  
A. CASTOLDI.

Approviamo altamente l'idea che ha ispirato tale concorso, idea più volte esternata dalla *Gazzetta Musicale*; osserviamo solo che la pubblicazione di questo programma giunge tardi, rendendo assai breve il limite di consegna. In ogni modo facciamo i più schietti elogi al presidente cav. Orsi, per essersi rammentato che esiste un'arte italiana, alla quale se si osserva che non diede frutti nel campo orchestrale dei concerti, può anche rispondere che nessun compositore italiano se n'è fino ad oggi seriamente curato, perché *a priori* messo al bando. Eppero, appunto trattandosi pressoché di cosa nuova, sarà indispensabile che la presidenza abbia ad avere serie garanzie di severa imparzialità nella scelta delle composizioni da eseguirsi. Conosciamo per prova che cosa sono i concorsi!!! e non poche volte il segreto della busta chiusa è un segreto da pulcinella.

## GIUSEPPE BUONAMICI

**S**on già più di venti anni che il nome di Giuseppe Buonamici, in Italia e all'estero, ha conquistato quella celebrità che realmente si merita. Non la *réclame* oggi strombazzatice ai quattro venti le molte nullità e mediocrità, né le astruserie volute e rese poi abituali e nem-

meno le stravaganze dei capelli e dell'abito, ma il vero valore dovuto al lungo studio, al grande amore e ad una natura d'artista eccezionalissima, lo hanno reso celebre pianista e maestro. Disse molto bene l'egregio G. Gabardi in un suo pregevole articolo biografico sul Buonamici (1): « la specialità esteriore di questo artista è quella di non averne alcuna. »

Egli è un buon fiorentino, giovanile, con tanto di cuore aperto e con una faccia fresca e gioconda che è un piacere a guardarla, e due occhi vivissimi, che insieme all'energia ritraggono la dolcezza dell'anima, ci mostran subito l'artista.

Il Buonamici è indubbiamente il primo pianista d'Italia e fra i primissimi dei nostri tempi. Nelle sue peregrinazioni all'estero i critici più severi lo hanno affermato. In quale alta reputazione sia tenuta la sua scuola, non importa che io dica; ormai le sue opere didattiche sono ovunque considerate pregevolissime, e i suoi migliori scolari lo dimostrano continuamente. Dallo scorso anno ha accettato il posto di professore nel R. Istituto Musicale di Firenze, che tante altre volte gli era stato offerto. È membro onorario della Filarmonica di Londra, rarissima onorificenza ch'egli divide con pochi fra i più grandi artisti.

Ogni sua esecuzione, ogni suo concerto costituisce veramente un avvenimento artistico.

Era assai giovane allorquando a Monaco, ove da vari anni si trovava a studiare sotto la direzione del suo grande maestro Hans de Bülow, era ammirato da tutti e specialmente da quel gruppo di grandi fra cui erano stelle maggiori il Wagner, il Liszt, il Rheinberger, il Cornelius, e considerato già grande pianista.

Il Liszt si compiaceva di suonare con lui a due pianoforti alcuni *Concerli* e in special modo quello difficilissimo di Henselt, dei quali egli teneva la parte dell'orchestra che sintetizzava da par suo in modo ammirabile, mentre il giovane pianista fiorentino eseguiva il *Concerto* alla presenza degli scolari del Liszt, chiamati appositamente per ammirare. E il Wagner che non era molto tenero, e specialmente con i giovani musicisti, né si lasciava andare facilmente a elogi, si godeva molto ascoltando il Buonamici, pel quale aveva tenerezze speciali, e lo ammirava anche come compositore, a tal punto che, trovandosi per alcuni giorni a Firenze, espresse all'artista il desiderio di riudire un suo *Quartetto* che altra volta aveva sentito a Monaco e di cui serbava vivo ricordo. Il *Quartetto* fu eseguito due volte per desiderio del Wagner. Così molto rara!

Deve esser sempre vivissimo nel Buonamici il ricordo di quella sera a Monaco in cui, dopo ch'ebbero suonato Liszt, Stavenhagen ed altri, gli fu chiesto di eseguire una composizione del grande abate. L'invito veniva dallo stesso

(1) *Gazzetta Musicale di Milano*, 1886, N. 9.

Liszt, e il Buonamici senza por tempo in mezzo, sedé al pianoforte ed eseguì ciò ch'egli desiderava con tale maestria e giusto sentimento che, al termine del pezzo, lo accolse una vera acclamazione. Il grande maestro lo abbracciò commosso, gridando: *Ceci s'appelle vraiment joker du piano!* Quale immensa soddisfazione per il giovane pianista!

pin, Schumann, Liszt, Rubinstein, Reinberger, ecc., hanno in esso l'artista cosciente che dona l'anima sua a tutto ciò che eseguisce in quel grado e in quella forma che vivila tutto in diverso modo.

P. Pica.

## L'OPERA SPAGNUOLA

**A**l maestro Filippo Pedrell deve la patria sua s'oggi si parla in Europa dell'opera teatrale spagnola. Le tradizioni dell'arte nazionale Iberica, che pur si era affermata splendidamente specie nel secolo XVI, eran rimaste interrotte quando anche in Spagna, come in tutto il mondo, avvenne l'invasione della musica italiana: sull'opera del Mota, del Guerrero, del Victoria, dei Cabezon, dei Comes e di tanti altri illustri, scese l'oblio, mentre quel po' di vitalità che ancor rimaneva all'arte musicale indigena si esauriva nelle *zarzuelas*, pur talvolta non del tutto immuni dall'influenza dell'opera buffa italiana.

Se non che la nuova evoluzione dell'arte musicale spagnola andava lentamente maturandosi e teorici e critici la preparavano. Si era impreso a rintracciare le tradizioni interrotte, a riportare in onore i grandi maestri del passato, a ripubblicarne le opere, a studiarne l'indole e le forme, a investigare le origini e lo svolgimento della musica nazionale, popolare ed artistica. Il *Dizionario del Salón*, lo studio del Soriano-Fuertes sulla *Musica Arabo-Spagnola*, la *Lyra Sacro-Hispana* dell'Eslava, il *Cancionero* dei secoli XV e XVII pubblicato dai Barbieri, e tanti altri lavori erano come gli antesignani del nuovo movimento, ad affrettare il quale si aggiunse quella folata di vento che commosse l'atmosfera musicale d'ogni paese recandovi i concetti e i sistemi dell'opera wagneriana.

In queste condizioni si determinò, nella Spagna, quel movimento evolutivo che desta attualmente l'attenzione degli studiosi e a capo del quale sta un maestro di grande valore, Filippo Pedrell. L'ultima e maggiore opera sua, la trilogia *I Pirati*, è il risultato di una lunga preparazione e di un lungo studio preordinato allo scopo. Non si tratta di un improvviso scoppio della fantasia, ma d'un lavoro condotto secondo un piano prestabilido, secondo un concetto antecedentemente maturato, e diretto ad uno scopo prefisso. E questo mi sembra importante e notevole: in quanto che se a certi geni privilegiati e sommi e in certe date condizioni del periodo storico, può esser bastante la ispirazione a creare l'opera d'arte, troppo spesso ci troviamo di fronte a scrittori che muovono incerti e tentennanti per via, senza sapere donde si partono ed a che tendono, senza aver chiara dinanzi alla mente l'idea, ma brancolanti a tastoni per afferrare ciò che loro sfugge e si dileguia nel buio. Invece il maestro Pedrell, nel comporre l'opera sua, sapeva benissimo quello che faceva, quello che voleva, quello che si proponeva. Ne è prova

Tutte le esecuzioni di Giuseppe Buonamici sono abilissime grandemente artistiche e personali. In esse ciò che è difficoltà meccanica si riduce allo stato di abitudine, ed è per ciò sorpassato con la massima semplicità. Da nessuna parte fa capolino il grande studio e la esecuzione sgorga spontanea, come un'improvvisazione e nessuno sforzo, nessuna smanceria l'accompagna. L'esecutore fonda il genio proprio con quello dell'autore e la composizione diventa più luminosa e spesso per questo in essa si palezano e colpiscono bellezze che non sono scritte, perché non si possono scrivere e che si debbono al genio interpretativo dell'esecutore.

Il Buonamici è stilista perfetto: Bach, Beethoven, Claudio

il suo interessante scritto intitolato *Per nostra Musica*, nel quale appunto spiegava gli intendimenti e i criteri che lo avevano guidato nella composizione dell'opera sua. Il Pedrell segue in buona parte il sistema wagneriano, per ciò che riguarda la fusione della musica coll'azione drammatica e un poco anche per ciò che riguarda il *Leit-motiv*, del quale per altro fa un uso assai moderato: ma si stacca poi dal sommo alemanno in quanto conserva alla voce il suo predominio e riscalda la filosofia del sistema, al sole dei canti popolari spagnuoli e delle melodie d'indole meridionale, tentando insomma di accomodare l'estetica al genio latino.

Così il Pedrell tende a l'obiettivo massimo che si è proposto, quello cioè di creare l'*opera nazionale spagnola*, fondandosi sul detto dell'Eximeno che: *sopra la base del canto nazionale deve ogni paese stabilire il suo sistema musicale*. E, in fatto, il Pedrell fruga nei vecchi canti popolari e tradizionali della penisola Iberica, fruga nelle opere dei vecchi maestri spagnuoli, raccoglie materiali nei monumenti dell'antica arte nazionale, e valendosi poi di tutti i mezzi tecnici di cui dispone l'arte moderna e dei quali egli è padrone, riesce a stampare nell'opera sua quel tipo nazionale che appunto andava cercando. Al quale risultato, oltre che dal suo valore di musicista, il Pedrell è condotto dalla sua larga preparazione storica e letteraria che lo rendono altresì un eredito. Direttore della *Ilustración Musical*, autore di un *Dizionario della musica*, di uno studio Folklorico sui *Musichisti anonimi*, e d'altri importanti lavori, editore della grande raccolta *Hispania Schola Musica Sacra*, in corso di pubblicazione, il Pedrell ha tale corredo di cognizioni nella storia dell'arte, da essere in grado di dare alle sue ispirazioni di musicista il fondamento di una vasta cultura.

Perciò l'opera sua ha destato tanto interesse dovenque: basta qui ricordare che, in Spagna, l'Uriarte, il Mitijana ed altri critici illustri, in Francia il chiarissimo D'Allard (che fece intorno al Pedrell e al suo lavoro conferenze e pubblicazioni di molto valore), il Soubies (che scrisse una dotta *Monografia comparativa* intorno alla musica russa e a quella spagnuola), ecc., in Russia, l'illustre César Cui, e tanti altri si sono occupati di questo risveglio della musica in Spagna e di questo movimento diretto dal Pedrell.

Mi è parso conveniente che una parola ne fosse detta anche in Italia e che venisse richiamata l'attenzione anche dei nostri studiosi su questo fatto non privo d'interesse per l'arte.

Pisa, 12 febbraio 1893.

ARNALDO BONAVENTURA.

Illustrissimo signor Direttore della Gazzetta Musicale di Milano,

Venice, 21 febbraio 1893.

Poiché la rettifica inviata alla S. V. Ul. (*Gazzetta Musicale*, 17 corrente) sull'errore commesso dal corrispondente veneziano riguardo ai titoli del maestro spagnolo avuto alla Basilica di S. Marco, in seguito alla risposta del signor maestro Telsalvini, rischia appiglio qui a congettura sul nome d'altro maestro, il cui nome smente gloria dell'arte musicale ed

onore della Cappella di San Matteo. La prego, in omaggio al vero, di dichiarare nel prossimo numero di questo pregiatissimo e d'ingegnoso periodico, come la Fabbriceria di S. Marco, nel mentre provvedeva all'arrangiamento delle attribuzioni e fissazioni al nuovo maestro, adatto alla direzione della *Schola Cantorum* e delle esecuzioni della musica prescritta dalla Riforma, con lettera 22 maggio 1893, partecipasse all'illustriss. Nicolo Coccia e la conferma del titolo e carica di Maestro Primario della Cappella stessa, con obbligo di tenersi pronto a prestare i suoi servizi ad ogni richiesta. \*

E ciò fu dimostrato lo scorso novembre alla solennità del *Tedeum* a grande orchestra da lui diretto, in occasione del Natale di S. M. la Regia.

Certo delle di Lei gentile impartialità, ne anticipo i doveri ringraziamenti, protestandomi con ossequio.

Della S. V. Ul.

Utile Dev. Servo  
Lungi Zar.

## Antifona dopo le Litanie

Egregio signor Direttore della GAZZETTA MUSICALE.

**A**NCH'IO domando la parola per una curiosa difesa personale: per difendermi da un successo. È una cosa amena, ma è pur così.

Risposi privatamente al signor Ippolito Valletta, per l'articolo da lui scritto nella *Nuova Antologia*, e riportato dalla *Lega Lombarda*; ed ora rispondo alle sue Litanie.

Il signor Valletta dice che io chiamo la Cappella di Loreto *le mie musiche*: propriamente? A dire il vero non ho avuto mai questa intenzione: io chiamo musica la musica, e Cappella la Cappella.

Il signor Valletta riconosce di aver commesso uno sbaglio attribuendo a me la musica ecclesiastica a base di recitativo, ed io mi permetto di aggiungere che neppure mio padre scriveva per la chiesa i recitativi. Insieme alla presente imposto all'indirizzo del signor Valletta il mio *Metello*, perché giudichi se i professori di Firenze errarono nel conferirmi il 1.º premio.

Ed ora passiamo alla questione della musica sacra, che non è sostenuta solamente dal signor Valletta.

Prima però dichiaro di non consultare l'accusa di errori grammaticali ed ortografici: ne fido, come riderebbe il signor Valletta se gli dicesse che non sa copiare, perché invece di scrivere: *Tecum principium in die virtutis*, ecc., ha scritto: *Dixit cum principio die virtutis*.

E cosa dolorosa mostrarsi oppositori, mentre si va pienamente d'accordo. Io non ammetterei in chiesa che la musica a sole voci, intercalate dall'organo. Alla Sacra Congregazione dei Riti detti questo mio parere, che forse non sarà stato identico a quello dei coristi, mentre poteva essere unisono a quello delle vere notabilità dimenticate. E perciò rispondo che non disapprovo punto il movimento iniziato in Italia a vantaggio della musica sacra, qualunque trovi molte difficoltà vivendo in un ambiente con-

trario alla riforma; e i referendari dovrebbero saperlo. E l'opposizione non mi viene soltanto dalle turbe, ma... dai Leviti ancor! I nostri buoni loretani hanno una fede illimitata, e fin qui son da lodarsi, nei maestri della nostra Cappella; fuori di questi non c'è salvezza, e per l'inaugurazione del Centenario, abbiamo sudato dieci camicie per mettere in loro compagnia nomi nuovi per quanto rinomati. Se per questo ho lasciato che l'Amministrazione di S. Casa si sia rivolta per suggerimenti e per composizioni a qualche mio collega, si vedrà che stimo i maestri, di cui nessuno dice corna, come stimo i critici quando fanno la critica alta e serena. Il signor Valletta riporta, non esattamente, qualche battuta di un mio *Dixit*, ma mi piacerebbe che conoscesse tutto il Salmo, perché è una composizione ben diversa nella forma da quelle composizioni in cui si trovava, per esempio, una cabaletta al *de torrente* e si finiva con cadenze comuni, mentre nel mio *Dixit il de torrente* vien cantato in tempo *largo*, e in *tono minore*, e si finisce con armonie *lente* e *cadenza plagale*.

Ora all'esecuzione: e comincio col confessare i peccati. Confesso di aver fatto male permettendo si eseguisse l'*Ave Maria*, ma il contratto è la nostra prima donna, e alle volte i maestri, teneri verso le prime donne, commettono qualche debolezza. Però, diciamo la verità, si è danzato troppo intorno a questo *lapis* — è diventato un ballo di genietti malevoli. Confessato il peccato, esco dai gangheri quando si vuole insinuare che le nostre esecuzioni riescono trasandate, perché la nostra Cappella è stata sempre encomiata per l'impegno e l'affiatamento con cui eseguisce la musica. La grande esecuzione poi del 10 dicembre p. p. è stata assolutamente rimarchevole. E il signor Valletta sta tranquillo che in tutti i di seriali, dietro quella grata, i cantori sono otto e non quattro.

Credo poi sufficiente la mia asserzione che le musiche furono per più mesi studiate dalla nostra Cappella e dai ragazzi di Torino.

Perché il signor Valletta si ostina a negare il fatto a tutti noto, e cioè che con una sola prova d'assieme, ossia di cantanti e orchestra, è andato tutto alla perfezione? Sarà stato coraggio, ardore, miracolo: ci sarà entrato lo zampino dello Spirito Santo, ma il miracolo si ottenne. Il Belarmino dice che il negare la verità conoscina, è un peccato proprio contro quello Spirito Santo che, secondo il signor Valletta, ha avuto la bontà di prender parte alle nostre esecuzioni.

Se Platania, Perosi, ecc., scrissero lettere affettuose di ringraziamento, soltanto per un certo riguardo di civiltà, le accetto anche sotto questo solo aspetto, perché le persone gentili non si trovano ad ogni più sospinto. E il taglio del *Tota pulchra* dello Sconfino mi fu autorizzato dal dovere di direttore, e da una lettera dell'egregio maestro che mi diceva: « mi rimetto tutto alla sua valenza ed alla sua benigna saggezza, e faccia ciò che crede. »

Noi non facciamo l'allevamento dei cantanti da teatro, ma se riescono a lanciarsi sulle scene, dacché qui sono maggiormente retribuiti, non credo ne soffra l'arte e la musica sacra. In quanto al Brasi, vedi combinazione, si trova

una buona risposta nell'ultima pagina della *Gazzetta*, ove il signor Valletta ha recitato le Litanie.

Con ciò faccio punto, e dopo le Litanie e dopo l'Antifona, dico *Amen*.

ROBERTO AMADEI

Per debito d'imparzialità abbiamo riportato la lettera del maestro Amadei, ma diciamo *Amen* anche noi, e chiudiamo la partita. Come altra volta già osservammo, le polemiche intorno alla musica sacra assumono facilmente un tono rabbiioso e poco sacro, il che non è nel carattere della *Gazzetta Musicale*.

LA DIREZIONE.

## BIBLIOGRAFIA

**A**RISTOSSEN e la sua scuola somministrano argomento di una dotta ed interessante *Memoria letta all'Accademia Pontaniana di Napoli* dal socio residente Federico Polidoro. Assai numerosi sono i lavori pubblicati sul più antico autore greco di cose musicali, i quali hanno dato fondo, parmi, a tutto quanto era possibile narrare e congetturare sul di lui conto; non è quindi lecito pretendere che venga palesata alcuna cosa nuova intorno al ribattuto argomento. Ciò non pertanto, la *Memoria* del Polidoro non è scelta di reale ed indiscutibile utilità nell'intento savio a cui ei mirò nello stenderla. Infatti, il Polidoro non volle aggiungere mole al panimone già esistente, ma si studiò di trarne profitto riassumendo, in uno spazio ristretto e con molto accorgimento, quel tanto che, sparso e confuso in vastissimo campo, potesse, accocciamente liberato dal superfluo, fornire esatto e succoso cenno a quello studioso, al quale la fretta od altra cagione, non concedessero più assidua lezione.

Il Polidoro ha raggiunto lo scopo, e bene assai, quantunque l'esame di tanto materiale e la scernita delle notizie che più importano, non siano stati certamente lieve fatica, né agevole lavoro. Ho gustato molto anco la forma adattissima all'indole dello scritto. Il periodo è severo, stringato, chiarissimo, lo stile buono e buona la lingua, pregi questi non comuni ai di nostri in cui la smarria del fare e del conseguire tosta, sono di si grave pregiudizio allo studio delle lettere e delle arti. Invogliato dall'argomento, vorrei dilungarmi per mettere in rilievo gli altri meriti del Polidoro, ma dacché lo spazio non lo consente, mi contento d'aver segnalata l'opera sua che giova alla storia della musica.

\*\*\*

Il canonico Marcelli col suo poemetto (1) in lode del grande Palestina, mostra di essere gentile e sonnante corteggiatore delle Muse. Quantunque intorno al Palestina

(1) *Il Palestina*. Poemetto di mons. Raffaele canonico Marcelli. Seconda edizione riveduta dall'autore, con dedica e giunte alla prefazione da alle note ed avvertenze di essi stessi intorno al innomo maestro. — Roma,

molto siasi già scritto, pure il vago poemetto del Marcelli non giunge inutile, perchè gli uomini sommi non sono mai abbastanza ricordati, e lo evocarne le opere e le virtù è ufficio sommamente proficuo. Nel libretto del Marcelli sonni grossi e poesia, ma, per conto mio, preferisco la poesia, che parmi meglio risponda alle attitudini dell'autore.

Il verso non presenta, a dir vero, originalità di stile, ma corre libero e sonoro; i concetti non sono nuovi né tendono alla penosa ricerca degli effetti pomposi, ma attestano senipre la passione del poeta e riescono efficaci perchè spontanei, elevati ed affettuosi. Notai, più qua più là, taluni passi che sanno lontanamente di concione, ma non guastano affatto, né fanno che non si legga con molto piacere e d'un sol fiato, tutto il grazioso poemetto, apparso per giunta, con bella e linda veste dovuta al tipografo Filippo Cuggiani di Roma.

\*\*\*

Il *Metodo teorico pratico di canto gregoriano* del compianto abate Bonuzzi ha richiamata l'attenzione di uno studioso, Luigi Parazzi: in un suo opuscolo dal titolo: *La Musica gregoriana risorta e un buon Metodo per seguirla* gli tributa giusta lode. La Gazzetta ha già discorso altrove del *Metodo Bonuzzi*, eppettanto sarebbe inutile di riparlarne, ma invece riesce opportuno il segnalare lo scritto del Parazzi, perchè, mentre offre il destro di rammentare l'ottima opera del citato Bonuzzi, attende a porne in chiaro i pregi senza esagerazione d'encomio e senza affettata od interessata ammirazione. Anzi, lo accenno giudizioso ch'ei fa a qualche piccolo errore sfuggito al Bonuzzi, accredita non solamente la parola del critico col testimoniare amrosa sollecitudine d'indagini e competenza notevole, ma accresce prestigio al giudizio stesso e concilia la persuasione della sua esattezza.

\*\*\*

Le lettere (1) di Wagner ad Auguste Röckel, come avverte la prefazione di cui mi valgo, furono pubblicate col consenso della signora Cosima Wagner. Esse completano il carteggio corso fra Wagner e Liszt e presentano speciale importanza, giacchè contengono molte di quelle disquisizioni filosofiche delle quali era cotanto vago l'autore loro. La prima data dal 1851 e l'ultima dal 1865 comprendendo, per tal modo, lungo tratto di tempo e fortunatamente il periodo più attivo ed avventuroso della gloriosa giornata wagneriana.

Il trattare delle lettere non è compito mio, mi basti lo additare all'entità della nuova collezione, la quale naturalmente per l'indole sua non si presta alla critica, mirando unicamente a diffondere più viva luce intorno a quell'uomo grande e singolare che fu il Wagner, e che meglio non poteva appalesarsi che facendo scorrere i suoi pensieri dalla propria penna.

\*\*\*

Per mezzo del Detken di Napoli la signorina Gelosmina Naclerio, socia distinta nella categoria degli arpisti

(1) Lettres de Richard Wagner à Auguste Röckel, traduites par Maurice Kufferath. Bruxelles, Breitkopf et Hartel.

della R. Accademia di S. Cecilia in Roma, ha pubblicato un lavoretto senza pretese dal titolo *Memorie e Studi sull'arpa*. Dopo un corto esordio, nel quale è compendiata assai ristrettamente l'antica storia dello strumento, l'autrice piglia tosto a parlare dell'arpa moderna dall'invenzione della pedaliera dovuta al Kochbrucher (1729), fino a quegli ultimi perfezionamenti introdotti da Sebastiano Bimboni, che si meritaroni ammirazione ed approvazioni universali.

Iudi l'autrice descrive la struttura dello strumento, accenna all'accordatura, alle tre specie di suoni artificiali che si possono ottenere, alla posizione del suonatore, ed accompagna queste sue notizie con utili ed opportune osservazioni, frutto certamente di uno studio lungo ed appassionato e di un esame attento minuzioso della letteratura dello strumento. Prosegue parlando della musica per arpa e del miglior modo di avviarsi ad una corretta esecuzione.

Molti compositori a torto confondono la scrittura dell'arpa con quella del pianoforte, e io condannando pienamente tale opinione, ed aggiungo che, senz'alcun dubbio, a questa deplorevole confusione va attribuita specialmente la penuria di buone composizioni per arpa.

La Naclerio termina citando metodi e compositori di musica per arpa, e qui appunto, in causa della scarsità del materiale, sarebbe stato assai opportuno citare tutto quanto v'ha di buono. Ciò essa potrà fare in una seconda edizione della sua operetta correggendone, in pari tempo, gli errori (parte dei quali correse a mano) come, ad esempio, Geuliss in luogo di Genlis, Boxxa invece di Bochsa, ecc.

Chiude col dire: « La scuola di arpa progredisce a gran passi. » Quanto sarei lieto di poter condividere appieno questo avviso!

Eugenio De' Guarinosi.

## PATERNITÀ ILLEGITTIMA

Gentilissimo Signor Direttore,

NEL N. 3 della sua Gazzetta, che solo oggi ho potuto leggere, ho trovato una corrispondenza da Palermo dell'egregio e. g. il quale, parlando della *Santuzza* del maestro Bimboni datasi a quel Politeama, scrive così: « Non sarebbe serio discutere le intenzioni del librettista, signor Corrieti... »

Orz io non so come abbia fatto il distinto e. g. a sapere che il libretto della *Santuzza* sia mio; non so se codesto libretto sia stampato, nè se rechi il mio nome, so che mai ho scritto una *Santuzza*, come non volli mai scrivere un *Figlio di Turrida* che un maestro mi proponeva, perchè non ho mai capito la necessità o la opportunità di dare un seguito al dramma così perfetto, così completo del Verga.

Il maestro Bimboni che volle pensare ad un epilogo, un giorno mi fece udire la musica della sua *Santuzza* e mi fece leggere il libretto che lui stesso aveva scritto. Mi piacque la prima, mi dispiacque il secondo ch'era scritto poi in versi abbastanza eterodossi. Il Bimboni mi pregò

di raddrizzare le gomme a quei versi, di vedere di cristallizzarli ed io lo feci volentieri, lasciando sue le situazioni, suoi financo i pensieri che i versi esprimono. Da ciò al fare un libretto ci corre.

Ma il maestro Bimboni che ha avuto la cura e la premura (come dice e. g.) di far sapere e di riconoscere che col suo lavoro non ha inteso di fare opera d'arte, poteva chiedere compatimento anche per il suo libretto, così l'indulgenza del pubblico e della critica sarebbe stata plenaria, lui avrebbe agito con lealtà ed in non sarei costretto a protestare per una paternità... così generosamente affibbiatami.

Ho fiducia che il maestro Bimboni ledimento dichiarerà come sono le cose, in caso contrario sarò costretto a giovarmi dei mezzi che la legge mi concede per tutelare quella poca reputazione che posso avere acquistato col lavoro sincero, amorevole di tanti anni, e riparare ai danni ed alle bieche che mi verrebbero se mi si credesse autore d'un libretto così strano e stravagante come la *Santuzza* in questione.

Perdoni il fastidio — egregio Direttore — e ringrazialo per l'ospitalità che accorderà a questa mia, me lo dico, riconoscente.

Milano, 16 gennaio 1895.

Sua dev. A. G. CORRIETI

## Bibliografia Musicale

### Recentissime pubblicazioni G. RICORDI & C.

*Bicicletta-Galop*. Questa nuova graziosissima composizione musicale di Burgmein, edita in elegante edizione illustrata dalla Casa Ricordi di Milano, venne egregiamente eseguita allo Cascine, domenica scorsa, dalla brava Musica del 68<sup>o</sup> regg. fanteria, diretta dall'ottimo maestro Ascolese.

È un galop caratteristico tutto brio, tutto fuoco, che farebbe ballare anche chi non ne avrebbe voglia; questo nuovo, lavoratissimo lavoro del Burgmein (Giovio Ricordi) è destinato a diventare popolare come l'altro suo bellissimo *Transway-Galop*.

(Dal *Piemontese*).

*La Bicicletta*. Nuovo galop caratteristico di Burgmein, venne egregiamente eseguito, domenica scorsa, alle Cascine, dalla brava Musica del 68<sup>o</sup> regg. fanteria, diretta dall'ottimo maestro Ascolese.

È una composizione musicale graziosissima, destinata alla popolarità, come il notissimo *Transway-Galop* dello stesso Burgmein.

La Casa Ricordi di Milano ne ha fatto un'elegante edizione, con illustrazioni, per pianoforte a due ed a quattro mani, non che per banda e orchestra.

È poiché parlamo di Burgmein, diremo ch'egli ha altresì dato alle stampe un suo nuovo lavoro per pianoforte e canto: *Serenata a Colombina*. Di questo gioiello musicale parleremo, come si merita, appena lo spazio ce lo consentirà.

Oggi diremo solo che, come musica, come testo di Sarfatti, come illustrazioni di Ettore Tito e di Sezanne, questo volumetto artistico musicale è un vero perduto.

Burgmein si è mostrato ancora una volta musicista profondo, elegante, senza烟胡ache ed artista nell'anima, pel modo con cui ha curato l'edizione, in ogni suo dettaglio, di questo suo nuovo lavoro.

Quanto sono graziose, lavoratissime queste sue *Serenate a Colombina* per pianoforte e canto, altrettanto lo sono nella riduzione per pianoforte a quattro mani, con un bellissimo testo intercalato, di Paul Solanges: *Les amoureux de Colombina*.

Lo ripetiamo, questi due volumetti di Burgmein, che come edizione danno pure molto onore alla Casa Editrice Musicale Ricordi, sono due veri gioielli che dovrebbero figurare in tutti i salotti eleganti, anche dello signore sua musiciste.

(Dalla *Nazione*).

*La Bicicletta*. È questo il titolo di un nuovo galop caratteristico di Burgmein, edito dalla Casa Ricordi di Milano, in graziosissima, elegante edizione illustrata per pianoforte.

Burgmein, come ha fatto fare col suo notissimo *Transway-Galop*, così forseggerà con questa sua riuscississima *Bicicletta*, della quale ha fatto pure una riduzione a quattro mani, ed una per orchestra e per banda.

Domenica scorsa, alle Cascine, l'ottima Musica del 68<sup>o</sup> regg. fanteria, così egregiamente diretta dal bravissimo maestro Ascolese, ha appunto eseguito *Bicicletta* di Burgmein, che fu molto gustata; nel brivido, la viracidib, l'entrain.

Certo, questo carnevale, la *Bicicletta* di Burgmein farà... galoppare, n'è meglio, biciclettare nei balli molti gentili pastini.

(Dai *Corrieri Italiani*).

## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 25 Febbraio.

La musica a teatri del Fondo, de' Fiorentini, è via differendo — Spese per la riapertura del S. Carlo — Dal prefano al zappo — Concerti — Circolo Vincenzo Romaniello — Rotte — Concerti orchestrali Restaurandi — Luigi Romaniello invitato a Vienna.

**N**ELL'EXTRA novità al Fondo, ad eccezione di una *Carmen* peggiorata di molto, perchè è servita come opera di esordio ad una principiante, una *Crotti*, che non è in grado ancora di avvertirsi in opere di tanta responsabilità ed importanza.

Ma per questo teatro le opere sono alle poste, e opere: il cante rano parte al Politeama, che sino a domani sera, sarà *Circo* queste.

Il pubblico delle opere ha da scegliere: se prende le alture, avrà la compagnia Castagnetta, se si volge alla marina troverà l'altra dei fratelli Gargiulo, Parano affari le due compagnie? E chi può affermare: Son troppi i teatri aperti: senza contare i due di prosa, il Sammarco ed il Bellini, appetitosi di musica danno il Fondo, il Politeama ed il Piemontini. Quest'ultimo non si è mosso da' due spettacoli, co' quali iniziò la stagione: *Festa del Destino*, *Rigoletto*. Fu annunciato un *Trovatore*, ma lo si attende ancora, e la *Norma* non si è pointa reggere.

Al teatro Nuovo, ieri, si dettero a pochi spettatori, e oggi e domani si ripetono *Linda di Chauvigny* e *Barbiere di Siviglia*, quella ne' frequentatori serotini, questa per coloro cui piace uscire dallo spettacolo verso le venti.

Pare che il S. Carlo si apra per due mesi, e con la ripresa del *Falstaff* e col ballo, che era quasi pronto per seconda opera si darebbe il *Lohengrin* e col ultimo *Traviata* con la Bellincioni. Si dà per certo che pel *Falstaff* si sarebbe scritturato il Masetti. Buona notizia questa: il 30 dicembre dai circa dieci giorni, come si addomandò il duca di Guardiaboschard, non si testò ebbe preso possesso dell'ufficio, e rigazzato il Consiglio, avrebbe cominciato la gestione col provvedere alle istituti di molti disgraziati, e, a quanto pare, se le voci sono vere, al decoro dell'arte.

Pensi pure, e a tempo, a provvedere per l'anno seguente, affinchè non si stiano dissipi, che non sarebbe bello, se si riproducessero le scene di quest'anno. Si guardi dalle lunghe concessioni, che sono le piaghe del nostro Comune: non è lecito vincolare l'attività e il volere de' successori!

Dal profuso al sacro: si avvicina il dì delle Generi, e discorrere di musica sacra è opportuno. La riforma del genere che ora afflitta ogni vescovo e arcivescovo, sarà fatto anche qui. Il cardinale Sestante, all'epo, ha nominato una Commissione, e a farne parte ha chiamato, oltre vari ecclesiastici, intendenti della materia, il Piatania, il D'Arienzo, il Bassi, il Ruta. Questi nomi assicurano della buona discesa. Per ora vi basta la notizia: de' lavori della Commissione mi occuperò di proposito. Trattesi d'una opera da tanto vagheggiata, e io non ho mai mancato di mostrare a fondo le piaghe della musica nelle nostre chiese.

La pubblica toronto, ventunesima della serie del Circolo Vincenzo Romaniello, risulci in modo più che lustroblero per tutti quelli che vi presero parte. Metto al pirote maschile, per essere in pari con la grammatica, ma per un solo rappresentante del sesso forte, Vincenzo Romaniello, che tutte alunni di lui presero parte alla finta. L'è ciò per ot-

# Gazzetta Musicale di Trieste

dime alfabeto; Alferio, Garaciòlo, Garofalo, Lanterna, Macarone, Padala, Siniscalchi, Watteville. La musica eseguita fu questa: Haydn, *Primo tempo della Sinfonia in Sol maggiore*, per due pianoforte ad otto mani; Godard, *Nice Villageoise*; Field, *Nosturno*; Beethoven, *Sonata*, op. 13, N. 3; Palmieri, *Nuovo Valzer*; Mendelssohn, *Capriccio*, op. 118; Raff, *Dans la nature e Galop*; Dummel, *Primo tempo del Settimino*, titolo per pianoforte, con accompagnamento d'un secondo pianoforte. A mezzo concerto, suonò Vincenzo Romanelli la *II Suite*, che consta di sei pezzi: *Toccata, Sarabanda, Arietta, Gavotta e Musetta, Corrente, Giga*. Seguì le composizioni, quasi tutte finora fatte ripetere; esecuzione qualche aspettarsi da Vincenzo Romanelli.

Nella quinta tornata del Circolo, che il Roche dirige, si segnalavano signori, la Rummo e l'Andressi, che studiano il pianoforte col Roche. Caddero le signorine Erizzo e Scognamiglio, Il Papa, tenore, il Magro, baritono, sempre applauditi i pezzi, e di alcuni si richiese il brano.

Il terzo concerto orchestrale, diretto dal Rossmann, era nello questa musica: *Ouverture del Frambo Arciere del Weber*; la *V Sinfonia* del Beethoven; *Intermezzo del Re Manfredi*; *Parandola del Governatore di Teure del Reinecke*; *Preludio e morte d'Isotta*, dal *Trittico* e *Lotta* del Wagner.

Il programma è importantissimo, come vedete.

Luigi Romanelli putò presto per Vienna, dove è invitato per dar concerti. Mi rallegra con l'esiguo pianista. — ACUTO.

## GENOVA, 27 Febbraio.

*La Forza del Destino* di Verdi al teatro Carlo Felice — Gli spettacoli della stagione — Preciosi spettacoli musicali.

**V**ENERDI scorso abbiamo avuto al nostro massimo teatro l'ultima opera di Verdi, *La Forza del Destino*; è questo uno spartito che ha sempre avuto fortuna anche fra noi, ma che al Carlo Felice non si era più eseguito da circa una quindicina d'anni.

Vera quindi dell'aspettativa e del desiderio di ristenderlo, tanto è vero che, quantunque di venerdì, giorno poco favorevole, si ebbe un bellissimo teatro, e nel palchi molte eleganti signore. Si sperava che la parte di Fra Melitone potesse essere interpretata dal baritono Pini-Corsi, che in essa ebbe straordinari successi al Politeama Genovese, ma la malattia che oltre due settimane affligge il simpatico artista, non gli permise di assumere la sua parte, con vivo dispiacere di tutto il pubblico.

L'esito complessivo dello spettacolo fu assai buono, ed il pubblico si mostrò largo di applausi a tutti gli esecutori, cominciando dall'orchestra, la quale, sotto l'abilissima direzione del maestro Toscanini, fu inappuntabile e dovette replicare la sinfonia ed il preludio, per violini, che precede la scena religiosa del secondo finale.

Nuova al pubblico si presentava la signora Adele Agresti (Leonora), la quale, benché commossa pel panico, seppe attirare frequenti applausi ai suoi pezzi principali.

Brillantissima, nella parte di Preciosilla, la simpatica signora Berlino, che fu assai festeggiata alla scena dell'osteria e dopo il *Rataplan*, con chiamate al prosenio.

Il tenore Cortica (Don Alvaro) sfoggiò la sua voce estesa e squillante, che s'egli adoperasse con maggiore maestria potrebbe rendergli tesori, e si fece calorosamente applaudire, anzi dovette replicare la celebre romanza: *O tu che in tene agli angeli*.

Lo stesso successo ebbe il baritono Modesti, esso purò dotato d'organico felicissimo. Il baritono Blasi riuscì a farsi apprezzare nella parte di Fra Melitone, e può essere soddisfatto, giacchè il confronto col Pini-Corsi era assai a tenersi. Ottimamente il basso Giulio Rossi nella parte di Padre Giardiano, e bassi il Paroli, il Navarrini, il Foglia e la Frigerio nelle loro singole parti.

Molto lodevolmente i cori, che nella scena della *rittazione* e nel *Rataplan* camoroso con buoni colori; per cui ne va dato merito ai loro maestri Napoli e De Angelis.

Un complesso dunque un successo che già da parecchie sere si mantiene e chiama a teatro pubblico impegno.

Così domenica prossima si cluderà la stagione, della quale fu expo-

sito il *Politaf*, che sempre più è gestito e che affolla il teatro ad ogni rappresentazione.

Chiuso il Carlo Felice, avremo spettacoli d'opera al Politeama Regina Margherita, per iniziative d'una società privata. Il programma è promettente ed interessante: si daranno opere di poesia, quali *Mefistofele* di Boito, *Aida e Otelio* di Verdi, *Lohengrin* di Wagner, più opere di repertorio, quali *Ruy Blas* di Mercadet, la *Favorita* ed altre due da decidersi. E sperabile che le esecuzioni corrispondano all'importanza degli spartiti, e che il pubblico incoraggi la società a proseguire. — MINERVA.

## CREMONA, 26 Febbraio.

Teatro A. Ponchielli.

**S**i può dire, senza temer d'oscurare, che uno dei più bei testi della stagione fu la serata della distinta prima donna signorina Estelle Morelli, nostra concittadina. Delle tre opere, nelle quali cantò, scelse il *Nigolotto*.

L'ampia sala ribocava di gente, le sedie chiuse erano gremiti, tutti i palchi pieni.

Molti vennero da Busseto, dove la Morelli ha parenti, molti da Casalniggi, dove cantò ultimamente in occasione della fiesta.

La distinta artista ebbe un vivissimo applauso di sortita, poi dovette bisognare l'allegror *Adèle, adèle, tenir e tenir*, col tenore Quirilli, la romanza: *Cara nome*, e tutta la scena finale dell'alto tenore, col baritono Giacometti.

Cantò splendidamente il valzer del maestro Arditi, *L'incantatrice*, di cui si volle la replica.

Chiamata ripetutamente al prosenio, ebbe i seguenti regali: Una ricca filatura d'oro con turchesi, offerta dalla Cooperativa Filarmonica; un bellissimo braccialetto d'oro con perle ed una elegantissima corbeille di fiori, dono della Direzione teatrale.

Tutti i giornali furono concordi nel rilevare i pregi della Morelli, che cantò nelle tre opere *Giglietta e Romeo* di Guizzetti, *Rigolletto* e *Lohengrin*, con grande impegno e con un successo più che lustroso.

In compenso anche quest'anno gli spettacoli messi in scena dalla Cooperativa Filarmonica lasciano un'ottima impressione e già si fanno progetti ed auguri per l'anno venturo. — P. B.

## VERONA, 24 Febbraio.

Commemorazione al maestro Carlo Pedrotti — Varie.

**E**RRERA il teatro Filarmonico ha accolto nella sua sala un secolo e numeroso pubblico accolto ad onorare la memoria del compatente maestro Pedrotti. — Il maestro Giulio Tanara, suo allievo, ed in un concerto composto esclusivamente di musica del suo maestro e, coordinato da altri volonterosi, si sobbordò il non facile cimento di istruire una massa di 250 persone, fra coro e orchestra, per la maggior parte dilettanti e signore.

Precedeva il programma un'*Elegia* per archi scritta per l'occasione dal Tanara. Quindi seguivano: *Sinfonia nell'opera Il Faverito*; *Coro di dame* nella *Borbone*; *Aria* nell'opera *Tutti in maschera*, cantata dalla signorina Motti; *Coro-Barcarola* nell'*Jubella d'Aragona*; *Sinfonia* dell'opera *Tutti in maschera*; *Romanza* nel *Faverito*, cantata dal signor Amesch; *Allegro* per archi ed arpa, inedita, e finalmente l'*Inno a Re Vittorio Emanuele*. Tutta questa musica è stata gestita ed applaudita assai, e ne va reso lode al maestro Tanara che con tanto amore seppe dirigere un concerto di programma tanto esteso.

Oltre la nostra Rappresentanza comunale, eravvi il signor Mancini, Presidente del Liceo Rossini di Pesaro, venuto espressamente per assistere alla commemorazione dell'illustre extinto, che per tanti anni, con tanto zelo e profitto rose le sorti del suddetto Liceo.

Si stanno preparando i programmi per le mattinate a quattrocento d'archi: i dirigeranno i professori Marconi e Fiorimonte, maestri tanto lecitosi della nostra scuola d'arco. Speriamo che i veneziani si accontentino una buona volta e si mostrino meno ostili alla vera e sana musica, accorrendo numerosi ad applaudire questi bravi artisti. — A.

# Gazzetta Musicale di Trieste

## SANREMO, 27 Febbraio.

Manon Lescaut di Giacomo Puccini — Varie.

**L**a stagione del carnevale al nostro Massimo volge felicemente al suo termine, dopo aver dato un ultimo guizzo lantenne colla serata d'autore del distinto maestro Adelmo Palminteri, che dirisse la *Manon Lescaut* di Puccini. L'egregio direttore d'orchestra in tale occasione face sentire una sua composizione dalla prima donna, che piaceva assai. Questa stagione ne lascerà certo un grato ricordo e a tutti gli artisti signorina Maria Grisi, signor Luppi, al maestro Palminteri e all'impegnato signor Paterzi, diciamo: ben vederci e presto.

Alla stessa teatro Municipale Principe Amelio avremo per la stagione di quattro, che comincerà entro prossimo, la Compagnia Papale, con un splendentissimo programma di operette. — n.

## GIULIANOVA, 25 Febbraio.

Serate musicali.

**A**nchor in questa bella cittadina abruzzese, così mollemente salgata sulla spiaggia dell'Adriatico, incomincia a notarsi man mano un certo risveglio di vita artistica e musicale, che lascia sperare alci bene dei costerracci di Gaetano Braga. Ed al sentimento d'arte spesso si accoppiò quello nobilissimo della bontà, per cui si organizzò la gentile serata del 21 corrente nel teatrino del Convitto San Rocco, accreditato istituto per fanciulli.

Sotto il patrocinio del gentil signore e con l'assidua e intelligente co-  
operazione di molte di esse, nonché del maestro Luigi Leone, poté eseguirsi un grazioso programma, semplice e divertente. Le convittrici recitarono una commedia del Geolino: *La carità del prossimo*, dimostrando certezza e disinvolta, ed in ispecie la signorina Eleonora Ruggiero ed Elvira Squaritti dissero con vera abilità scenica un *Preludio* ed un *Epilogo* scritti per l'occasione dalle loro maestre.

Gli omaggi della serata sono stati — come d'abitudine — per l'eccellenza Segain, che ha dato un rilevo notevole al personaggio di Tonio, il buffone. Non sarebbe possibile dire meglio il prologo ed è incontestabile il prologo che ha prodotto il maggiore effetto.

Nell'insieme, si è trovata interessante l'opera di Leoncavallo e la serata terminò con una doppia clamor, la prima agli artisti, la seconda all'autore, che era venuto a dirigere le prime prove e che i suoi principali interpreti hanno accompagnato sulla scena.

*Pagliacci* pertanto e non può costituire da solo uno spettacolo, e siccome la ripresa del ballo *Sylvia* non è presa, la Direzione della Municipale è alquanto labirintica. *Mignon* sola fa buon'introito. L'opera è simpatica al pubblico e la signorina Simonet è graziosa nella parte della protagonista. La scena del secondo atto in cui *Mignon* si difende dai piccoli di Filles, interpretata con tanta grazia e roperosità, ha ottenuo un vissimo successo, quale a Bruxelles non si ricorda l'eguale.

La ripresa dell'*Eros* è passata inosservata. E perché sempre l'*Eros* e mai la *Regina di Cipro*, né *Carlo VII*? Perchè girare sempre nello stesso orologio? L'*Eros* riappaie tutti gli anni sulla scena della Municipale, ma ora il pubblico non riappaie più nella sala. Bisognerebbe deciderci a fare qualche cosa, e, in mancanza di novità, riprendere le opere che non sono state date in questi ultimi anni. A Bruxelles si conoscono appena il *Ballo in maschera* e *Don Carlos*; la *Gioconda* non è mai stata ripresa. Si potrebbe dire altrettanto di molte altre opere di merito, il cui abbandono è assolutamente inesplicabile. — P. Z.

## BERLINO, 24 Febbraio.

La Pieron e Frankel nella Cavalleria, la Gloriby nella Stradella. Concerti — Antonietta Palloni.

**E**NNERA si rappresentò al R. Teatro dell'Opera la *Cavalleria* di Macagni, colla signora Pieron nella parte di Santuzza e il baritono Frankel nell'Alfio. Le molteplici qualità che sono necessarie per incorporare dignitosamente questa figura di donna, e cioè una voce spudorata anche negli acuti ed una potenza drammatica che possa rendere con efficienza l'estremo dolore, l'odio implacabile, l'immenso amore, la disperazione della misera Santuzza, richiedono una cantante di primo ordine.

Se dunque aggiungo che la Pieron si rivelò una delle migliori inter-

prei di questa parte, oggi tanto stravagata, certo di fare il miglior elogio dell'egregia artista. Anche il Franken poté sfoggiare intre la sua pomposa voce, che, sebbene di baritono, vale con facilità fino alle creste riservate per lo più al tenore e il suo bel talento drammatico.

Un spicato contrasto alle turbulenti passioni della Cavalleria costituiva l'ingenuità dell'opera seguente, *Siradella di Flotow*, che diede campo a due giovani cantanti di far le loro prime armi sul teatro; cioè alla signora Globig, nella parte di Eleonora, e al signor Petter, protagonista. Conoscevo già la signora Globig come elegante cantante di concerto e mi rallegrò a constatare che anche nella cornice più ampia della scena la sua voce si è dimostrata sonora e potente quanto mai. Del resto tutti sapevano che nella gara del pugile, nel frusciglio, nel colorire essa è già mostra proveta, come a tutti era nota la sua figura simpatica ed elegante. Fu dunque una vittoria decisiva che essa ha ripetuta sulle scene del Regio Teatro, vittoria che, a quanto mi si asciura, le ha procurato subito una scrittura vantaggiosa da parte della Intendenza.

Quanto al signor Petter, egli ha dato prova di possedere una bellissima voce di tenore, e quando la pratica della scena avrà reso meno impacciati i suoi movimenti, egli diverrà un buon acquisto per l'Operahaus.

Fra i numerosi concerti, uno quello del pianista diciassettenne Josef Hofmann, il quale con un meccanismo perfetto e con una intelligenza artistica profonda, suscitò in stupore e l'ammirazione del pubblico e della critica. Non in poi il simpatico giovanotto va annoverato fra i primi pianisti del nostro tempo.

Un altro concerto interessante fu quello della signora Roger-Micles di Parigi, con programma di musica francese, come pure quello del valente violoncellista Abbiate di Parigi, che provò gli applausi dei suoi rinomati colleghi tedeschi — e non è poco.

Finito per oggi col darvi la lieta notizia che la signora Antonietta Palfi si è fidanzata al signor Ihse, architetto dell'Imperatore e consigliere di Corte. Disgraziatamente la signora Palfi dà addio all'Italia e diventerà una berlinese, cosicché non sarà dato che ai pochi eletti, che frequentano gli eleganti salotti della capitale, di raccontare il canto di questa distata artista. — EUG. P.

DRESDA, 26 Febbraio.

Concerto: *Moritz Rosenthal, Willy Burmester — Teatro.*

**D**opo una tale sequela di concerti, i soli nomi celebri hanno il privilegio di attirare la folla. Moritz Rosenthal possiede questo dono. Mercoledì egli si fece udire nel quinto concerto popolare con un successo clamoroso. La famosa *Don Juan-Pantomie* di E. Liszt, il *Concerto in Mi minore* di Chopin, il *Carnesale di Venezia* sopra alcuni temi di J. Strauss, ordinati da lui stesso, sono i suoi pezzi di battaglia. Per ciò li vediamo riprodotti sui programmi di diverse città, per esempio, in quelli di Ginevra. La virtuosità del signor Rosenthal è abbagliante, ma non soggioga punto; lascia solo l'impressione d'una forza irrepressibile. *Ist das Magie!* si è ristampato in tale occasione.

Il violinista Willy Burmester ha pure riportato un bel successo. Egli ci ha dato sabato musiche belle e buone. Malgrado avesse luogo al teatro la rappresentazione assai rara del *Trovatore* e *Isolde*, il *Gruberhaus* era plenissimo. L'abile artista supportò da sole, con accompagnamento della *Gruberhaus-Bagatelle*, il compito non lieve del programma. L'accoglienza che trovò in Dresda il signor Burmester, è di certo un felice augurio per la sua carriera artistica, che promette di essere splendida.

Ieri all'Opera abbiamo avuto *Rigollets*, protagonista il signor Schelde-mantel, che interpreta sempre in modo mirabilmente questa parte. La signorina Teleky esibì la parte di Gilda e ottenne la generale soddisfazione. Essa possiede voce pura e per di più è molto efficace nell'azione drammatica. La sarà pure assai il *Donna nera*.

Domani, mercoledì delle Ceneri, al teatro avremo il solito concerto annuale della *Crescenza* di Haydn. — INTAN.

## TEATRI

**V**ERCELLI. — La sera del 17 scorso mese ebbe luogo al teatro Civico una splendida serata di beneficenza a favore del Balatico. Oltre al grazioso *Sinfonietta* del maestro Solledini, egregiamente eseguito da 40 piccoli artisti venuti appositamente da Parigi, ebbero la ventura di udire e grandemente ammirare una nuova composizione del chiaro maestro G. B. Meiners. Trattasi d'una grandiosa ed imponentissima *Marsia* per banda e orchestra d'un effetto irresistibile, che fu già premiata al Concorso internazionale di Bruxelles. Come lavoro e come effetto questa *Marsia* fa grande onore al bravo Meiners ed al suo colto ma ingegnoso. — G. P.

## LOGOGRIFO

125 Nego assolutamente;	8237 Riparo saltare;
1237 Domestico animale;	Sprie nei freddi mesi;
Fedele, intelligente;	1332 Scoppio con gran fracasso;
1285 Dann, disgrazie, pena;	8312 Il Lavoro ogni m'Adopra;
Tormenti ed altri guai;	E uscirni deve ancora
8732 Se questa ti vien meno	Chi scrive una grand'opra;
Poco lavor fazi;	48512 Son rigido, son caldo,
4578 Per contemplarli è d'uopo	Son niente e temperato;
Altar ben bene gli occhi;	42895 Di chi camminar deve
4512 Ma pur dovrà cercare	Tormento continuo;
Lungi dai bassi lochi;	47802 Prigione volontaria;
1235 Membri del corpo umano;	215410 Da lor mi guardi Iddio;
4532 Dell'Asia impero vasto;	3715210 Da questi, s'è possibile,
4732 Pol povero artigiano	Mi guarderò ben io;
Sono un frugale pasto;	
8732 Ingenua verginella	1235678910 Italo musicista
Era così chiamata;	Di Spagna il benamato,
1782 Mi trovi spesso in tavola	E lo egli Capitale
All'ultima portata.	D'Europa salutato
8217 Spade, coltelli, forbici	Compositor eletto
E simiglianti armi;	Concezior perfetto.

(G. Breggiani).

## SVENTRAMENTO

Se levi una vocal  
Da un istromento a fiato  
Morboso vento avrai  
Che manda suono ingrato.

(G. Breggiani).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno escluso in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un imposto non eccedente il prezzo marcato di *Lord Fr. 5 o netti Fr. 3*.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giochi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare quale è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

## SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 7

### NON-REBUS:

La-re-gin-a-dici-pro.

### REBUS:

La fama e il suono  
Fan le cose maggior di quel che sono.

*Purano spiegati strettamente dai signori: A. Tarenghi, G. Palavani, G. Borroni, M. Rolando, F. Piazzi, L. Modicchi, N. Fantoni, O. Navaretti, A. Capelli, C. Albertini, L. Novoloni, E. Guicciardi, V. Bianchi, V. De Lutti, G. Veronesi, A. Garbini-Gorisi, L. Paravicini.*

*Estratti a sorte quattro nomi, riceveranno premiati i signori:  
C. Albertini, F. Piazzi, C. Borroni, O. Navaretti.*

**EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.**

*Borsiglio Aduile, gerente.*

*Oreficeri G. Ricordi & C.*

*— 156 —*

Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano  
gli invidiosi di tanto a ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

*Antica Casa fondata nel 1767*

*Fondatore e Pioniere del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorie Dilettanti di Mandolini, Chitarre e Cante.*

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

### METODI E MUSICA SPECIALE

### PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1\*, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paiella* del Circolo Ferruccio, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorie Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetra, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avendo un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche Compresa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## ACHILLE CORBELLÀ

ANTICA FABBRICA DI JOIELLERIA

ED  
ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Via D. Domenico, 8

MILANO — MAGAZZENO e LABORATORIO: Via Cappellerie, 4

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

## MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Fornito dal 1821-01-01-01

ROLEDORIA e VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 8

MAGAZZENO e LABORATORIO: Via Cappellerie, 4

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano



Volete digerir bene ??  
Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

Sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, cen-  
tinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'***Acqua di Nocera Umbra*** la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

**MILANO**

Fornitore apprezzato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala.

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MARSTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Patrasso del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratuiti.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astuci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche.

Compera e vendita d'instrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**ACHILLE CORBELLÀ**  
ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA  
ED  
ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI  
FORNITORE SPECIALE  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI  
MILANO: Via S. Paolo, 6.

**LUIGI BISLERI**  
Fabbricatore di Cappelli e Berrette.  
Specialità  
in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.  
Forniture  
Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

**ALL'EMPORIO PARRUCHE**  
**MICHELETTI CALIMERO**  
FORNITORE TEATRALE  
Premiato nel 1880-81-82-84  
NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO  
DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO  
NEGOZIO: Via Danna, 3  
MAGAZZENO + LABORATORIO: Via Cappellari, 4  
MILANO

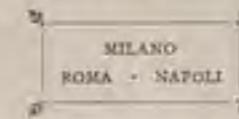
## R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — MILANO — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.



# Gazzetta Musicale di Milano

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.

GIOVANNI RINALDI

F R A M M E N T I . . .

SEI COMPOSIZIONI.

97561 N. 1. Calma di mare. Op. 139.	.	.	.	.	Fr. 3 50
97562 " 2. Non piangere! Op. 140.	.	.	.	.	2 50
97563 " 3. Minuetto. Op. 141.	.	.	.	.	4 —
97564 " 4. Colle Montanino. (Toscana). Op. 142.	.	.	.	.	3 —
97565 " 5. Tempo grigio. Op. 143.	.	.	.	.	2 50
97566 " 6. Mandolino e Chitarra. Op. 144.	.	.	.	.	3 50

ERNESTO BECUCCI

D A N Z E

(Frontispizi illustrati da A. VILLA).

97860 Gambrinus. Valzer. Op. 235.	.	.	.	Fr. 4 —
97861 Fino a giorno. Polka. Op. 236.	.	.	.	2 50
97862 Santarellina. Mazurka. Op. 237.	.	.	.	2 50
97863 In Tandem. Galop. Op. 238.	.	.	.	2 50

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

DI

MAGLIERIE PER TEATRO

BIRAGHI & LONGA

M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia floscozia da L. 12 a L. 14  
" " " qualità extra... . . . . 20 " 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clown", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE.

SIGNORINI FRANCESCO — tenore — per i teatri dell'America del Sud, dall'impresa Ferrari.  
CASTELLANO EDOARDO — tenore — per la stagione corrente al Teatro Garibaldi di Palermo.  
DE-GRAZIA GIUSEPPE — basso — idem, idem.  
POME ALESSANDRO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — per il teatro Privé di Mosca.  
VITA ANNETTA — soprano — per il teatro Manzoni di Milano, stagione in corso.

DISPONIBILITÀ.

GALLI EUGENIO — tenore — dalla quaresima in avanti.  
GNACCARINI AGOSTINO — baritono — da oggi in avanti.  
DIMITRESCO GIOVANNI — tenore — da oggi in avanti.  
ROSSI CARLO — basso comico — da oggi in avanti.  
QUIROLI GIORGIO — da oggi in avanti.

# Gazzetta Musicale di Milano

RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria 1. E., stanza 7a Macis, 3  
di fronte al Monticello.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

PIANOFORTI

ORGANI da CHIESA

HARMONIUMS

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza della Cm

Eckard - Pleyel - Herz

Rappresentanza Generale

Rappresentanza esclusiva

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

dalle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

Neumayer - Lubitz.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle riconosciute Ditta

Fratelli Vinaccia — Napoli  
Cav. Giovanni De Santis — Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco — maestro di Canto — MILANO — Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



MILANO

Via Orfei, 2.

ROMA

Piazza Pilotta.

GIAC. CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nasri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standard  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A

GEROSA E RIVETTA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.

Succursale a MONZA  
Piazza Garibaldi e Via Prati, 10.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

FUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

Gaz

# Gazzetta Musicale di Milano

## RICORDI & FINZI

prezzi di questa parte  
dell'egregia artista,  
voce voce, che, sub  
giorni ristorate per

Un spicato con  
tuva l'ingenuità è  
caso a due giovan  
alla signora Globig  
nista. Conosciuto gi  
e mi tollego a cor  
la sua voce si è di  
sapere che nella  
gì massima proveti  
eleganza. Fu dunque  
del Regio Teatro,  
subito una scrittura

Quanto al signor  
voce di tenore, e i  
i suoi movimenti,

Era il numeroso  
Hoffmann, il quale  
artistica profonda,  
critica. D'ora in  
pianisti del nostro

Un altro concerto  
di Parigi, con pro  
lente violoncellista  
riconosciuti colleghi i

Era per oggi  
lioni si è fidanzata  
di Corte. Disgrazi  
venerdì non berlino  
frequentano gli sna  
distinta artista, —

Concerti:

**D**opo una  
privilegi  
dono. Ma  
con un successo c  
il Concerto in Mi  
toni di J. Strauss.  
Perché li vediamo  
in quelli di Giac  
ma non vogliamo  
sobile. *It's dat Mi*

Il violinista W  
ci ha dato sabato  
la rappresentazione  
pienissima. L'emo  
della *Georgievska*,  
gloria che trovò  
angolo per la su

Ieri all'Opera i  
mantelli, che interr  
risa Teleky casto  
essa possiede voc  
matica. Le sarà g  
Domani, mese  
annuale della Cre

ta Sartoria Teatrale

DITTA

## H AMPERONI

RICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
iano - MILANO - S. Damiano, 30

ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

GIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

CALZATURE - ARM - ATTREZZI E SUPPLERIE, ecc.

DOMANI, mese  
annuale della Cre

## MILANO

ARANZIA  
R 5 ANNI  
Galleria I. E., entrata Via Manzoni, 3  
di fronte al Teatro alla Scala.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

## ARTI ORGANI da CHIESA

e d'Europa,  
par Cava  
Borsa  
er & Söhne  
sitz.

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

OLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

## CARLO BARERA

VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

## MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate ditte

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

## Istrumenti Musicali

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

### FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



## GIAC. CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Simboli e Funzioni. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a Segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passimani e guarnizioni per livrea.

## ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A

## GEROSA E RIVETTA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.  
Piazza Garibaldi e Via Frisi, 19.

## PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti

Anno 50. — N. 10.

Si pubblica ogni Domenica

10 Marzo 1895.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

### SOMMARIO

On. G. ...  
Cittadino ...  
pensile da Adèle Minervini  
Magister de ...

F. Q. ...

T. MANTOVANI

Oriente di Lazio - (Cont.)

ADELÉ PIEROTTI

Dell' « Alpinaria » di Roma

Rivista Milanese

Alla Città

Maria Luisa

di Giacomo Puccini

al teatro Zoppella

Al Teatro di Reggio

Concerti

Biancheria: Giacomo Cortiotti — Dell' « Alpinaria »

di Roma.

### ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

comprese l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO: Un Anno ... L. 22

Semestre ... 11

Trimestre ... 6

Un numero separato ... Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Biglietti anticipi.

Non si restituiscono i numeri usati.  
Inserzioni e pagamenti: Cent. 30 per lista e spese di lista.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lorda).

Si spedisce gratis un numero di regalo della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di visita inviato alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



(Nato a Bologna il 20 giugno 1840 e morì nel 19 marzo 1909).

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

## G. RICORDI & C.

MILANO

Via Santa Margherita, 7.

NAPOLI

Galleria Umberto I - N. 14

PARIGI

— Rue de Lubecce — 12

ROMA

Via dei Condotti, 302

PALERMO

Casa Vittorio Emanuele, 112

LONDRA

Royal Opera House, W. 14.

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894.

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



Ferdinando ROTH  
MILANO — Via Galileo, 12 — MILANO  
ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne possiedono il vero e genuino processo



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è maggiormente raccomandato per chi soffre dolori interstiziali e vermicolari, una ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda al ogni simile sarebbe ad essere provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato all'acqua, col succo, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correre l'urso e la debilità del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilita la digestione, è sommamente utile per i bambini alle persone soggette a quei malanni prodotti dalla sifilis, come ai mali di renale, capiglio e mal di capo, causa di certe digestioni o debefere. — Molte persone medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri liquori soliti a presenzi in casi di malattie incomuni.

Bella guisa da curarsi di certe malattie e da rappresentante Municipali e Corpi Militari.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1865, Viena 1870, Varsavia 1875, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Sidney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Milano 1881, Stoccarda 1882, Torino 1884, Anversa 1885, Locri 1885, Barcellona 1886, Parigi 1889  
Palermo 1890, Genova 1892

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 10. — 10 Marzo 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

## ON DIT...

CHANSONNETTE

PAROLES DE ADÈLE MITTENDORFF

MUSIQUE DE

F. QUARANTA

**A**i nostri lettori cortesi diamo oggi una nuova composizione per canto di Francesco Quaranta. L'autore l'intitola modestamente *chanzonnette*, ma se di questa ha il genere spigliato, ha pure qualità maggiori di grazia, che fanno dell'*'On dit'...* un pezzo attraentissimo e che in breve diventerà assai popolare.

## ORLANDO DI LASSO

(Contin. vedi N. 10 e 11 anno 1895 e N. 1 e 2 anno corrente)

**S**APPIAMO che i due artisti erano stati forniti di quattrocento florini per le spese del viaggio; ma più interessanti a conoscersi, per i rapporti di Lasso con una illustre corte italiana, sono alcuni documenti autentici relativi a questo viaggio, venuti altra volta in luce per cura del compianto marchese Giuseppe Campori (1), ai quali abbiamo potuto aggiungere qualche notizia non priva d'interesse.

Risulta da tali documenti che, dovendo Lasso passare per Ferrara, il duca Guglielmo lo mise di una commendatizia molto lusinghiera per il cognato Alfonso II d'Este, dal quale il celebre maestro ebbe l'onore di essere ospitato. Ecco la lettera:

« Guilhelmus, Dei gratia, comes Pal. Rheni, Bavariae et triusq. Dux. Sereniss. D. Alphonso Ferrariae, Mutin., Regiique, duci et marchioni Estensi, Comiti Carpi etc. cognato n.º char.»

« Serenissime D. cognate dilectissime,

« Orlando de Lasso, musicorum capellae nostrae prae-

fectus, homo in arte sua per celebris, ac Josephus Asca-

nus organista noster, ante alios nobis chari existunt;

« Cum igitur ad sanctam Lauretanam Domum proficiscentes

Ferrariam transituri essent, hasce illis adiungere volimus,

« ut eo facilius ad Dil. V. humiliiter salutandam admitt-

(1) Atti e Memorie delle RR. Départements di Storia Patria per le pre-

terentur. Nisi igitur Dil. V. inconveniens fuerint,  
gratum nobis faciet, si illos videbit, benigneque complectetur. Nos in simili, omniaque alia re Dil. V.  
voluntati inservire perpetuo sumis parati, ipsaque omnem  
felicitatem precamur.

« Data in civitate n.º Monachio die X Septem. A.  
MDLXXXV.

« GUILHELMUS. »

Alfonso d'Este rispose al cognato duca Guglielmo con altra lettera del 22 ottobre, dicendosi ben lieto e soddisfatto della conoscenza che aveva fatta di quei due eccellenti artisti della cappella di Monaco, e delle prove che avevano esibito della loro abilità.

Del resto Orlando, oltre che di fama, era già noto anche personalmente alla corte estense; poiché vi era stato alcuni anni prima, cioè nel 1567, poco dopo che Alfonso II era recato a Monaco. Anzi la presenza di questo principe alla capitale bavarese aveva fatto nascere nel nostro maestro l'intenzione di dedicare al Duca di Ferrara un libro di « Madrigali » allora compiuto. Ed a tale pensiero Orlando diede esecuzione allorquando si trovò a Ferrara, dove era giunto alla fine d'aprile del 1567, avendo direttamente cavalcato a quella volta.

La prefazione ai Madrigali fu scritta nella capitale estense, in occasione della offerta del lavoro al Duca. Può credersi tuttavia che ad Alfonso II non fosse tornato gradito un passo di quella dedica, in cui dicevasi « anche in Germania compiere le muse il proprio dovere. » Fosse per questo, o per altro motivo, certo si è che in quella circostanza Lasso ebbe alla corte di Ferrara un'accoglienza poco lusinghiera.

Tutto ciò viene confermato anche da una lettera che Lorenzo Canigiani, ambasciatore fiorentino alla corte degli Estensi, scriveva al suo signore il 9 di giugno 1567, portandogli questo ragguaglio:

« Eccì stato Orlando di Lassus, Musico del S. Duca di Baviera et ha indiritto et donato certi suoi madrigali in stampa al S. Duca con portare poca mancia et soddisfazione per quanto ho inteso. Io li feci offerte per esser egli famigliare di quello Il. Signore et perché è mio conosciute, sendomi io dilettato delle sue virtù, trattenendolo con qualche brinz, et così mando all'E. V. uno dei volumi che mi ha donato, che concertati con Scipione et col Spina dileggeranno l'E. V. »

A questa lettera così rispondeva il Duca al 13 dello stesso mese:

« La musica che ci avete inviato s'è ricevuta et ci è stato molto caro l'ufficio che passaste con M. Orlando. » (1).

E da ritenersi che Orlando non facesse mistero neppure al suo principe della poco lieta accoglienza avuta dal Duca

(1) Archivio centrale di Firenze. Carteggio con gli Ambasciatori a Ferrara.

di Ferrara, poiché risulta che egli ritornò tosto a Monaco, lontanamente indennizzato.

Ma se Lasso nel 1567 aveva lasciato Ferrara, come asseriva l'Ambasciatore fiorentino « con poca soddisfazione », è soor di dubbio che dalla sua seconda visita aveva riportato una impressione ben diversa. Quale festosa accoglienza avesse trovato Orlando nel 1585 alla corte degli Estensi, e quanta sincera ammirazione avessero destata in lui le esecuzioni di musica ivi udite, ben si comprende dalla lettera seguente, di cui trascriviamo la traduzione:

« Sereniss. D.<sup>o</sup> Alfonso Ferrarie, Mutino, Regiug. Duc etc. Cognato n.<sup>o</sup> char. »

« Il mio maestro di Cappella detto Orlando, mi ha riferito la singolare benignità dimostratagli costi da V. E., della quale non si può abbastanza lodare. Oltre di ciò non si appaga di decutere la musica rarissima (la quale ragionevolmente ha da essere tenuta per cosa fuori dall'ordinario) udita alla Corte di V. A., la quale musica io pure ho sentito altre volte esaltare; e credo sia vero che in questo V. A. non cede a nian altro Principe. In somma io penso che Orlando imagini sempre di sentire quella musica e non possa più lodare la mia. E poi che non dubito che V. E. gli abbia dimostrata quella benevolenza per amor mio, la ringrazio sommamente e faccia Dio che possa darne contraccambio in altro servizio, chè ne avrei somma allegrezza. La prego dunque che in ogni caso me ne renda avvertito, che sempre mi troverà pronto a provarlo. E con questo fine le auguro dal S.<sup>o</sup> Iddio la sua benedizione e felicità, alla quale mi raccomando da amico e servitore.

A V. E.

— Monaco, 7 dicembre 1585

« Fedele ed offisioso cognato  
GUGLIELMO. »

L'ammirazione che Orlando si compiaceva di esternare al suo Duca per i concerti uditi a Ferrara e l'insistenza nel decantare quella « musica rarissima » al punto di non « poter più lodare » quella che veniva eseguita a Monaco, è una prova di più della rara modestia dell'insigne artista e della nobile sincerità dell'animo di lui, che gli permettevano di lodare il bello e il buono ovunque lo trovasse, senza provare mai un senso ingeneroso d'invidia o di rivalità.

Non si può tuttavia dubitare che l'ammirazione di Orlando fosse solamente un atto di abile e cortese adulazione, poiché da molti anni la cappella della corte di Ferrara poteva annoverarsi fra le più reputate; e ciò costituisce uno dei titoli d'onore di quella illustre dinastia estense, che con tanto benefico favore seppe accogliere e proteggere ogni intellettuale manifestazione nel campo delle scienze, delle letture, delle arti.

Ercole I d'Este, principe illuminato e liberale, fu prodigo di protezione a tutti gli uomini d'ingegno dell'età sua; amantissimo della musica concessse ospitalità e favori a molti chiac musicisti, fra gli altri al celebre Josquin des Pres, che alla morte del suo mecenate papa Sisto IV passò alla corte estense, dove ebbe accoglienza degna della fama europea di cui era circondato; e, con tutta probabilità,

mentre trovavasi in Ferrara scrisse una delle sue messe più famose: quella intitolata « Hercules Dux Ferraria. »

Così, nel 1516, Adriano Willaert, il fondatore della grande scuola veneziana, abbandonata Roma dove il suo valore aveva suscitato acri invidie, trovò larga ospitalità alla corte di Alfonso I e vi si trattenne per qualche anno, fin che passò ai servigi di Luigi II re d'Ungheria e di Boemia (1).

Anche in seguito Ercole II ed Alfonso II seppero attrarre con laute provvigioni e con favori parecchi dei compositori più reputati, procurando alla loro corte un ornamento invidiato da tutti i principi (2). E come il Josquin ed il Willaert, soggiornarono in Ferrara Alessandro Melville, Gisberto de Bois le Duc, Alfonso della Viola, Luzzasco, Isnardi, Fiorini; e Cipriano di Rore, che gli italiani chiamarono il divino, deliziava dei suoi dolci madrigali quella intelligente corte, cui fu dato di gustare i primi intermezzi di musica adattati alle pastorali, seguiti dall'*Orbecche* con cori e brani strumentali di Alfonso della Viola, dall'*Aminta* del Tasso e dal *Pastor fido* di Guarini con musica di Luzzasco; primitive e pur memorabili forme del genere rappresentativo, che preludevano al fortunato avvento del melodramma secentista.

Non può adunque sorprenderci, né tanto meno sembrar dubbia la viva compiacenza di Lasso per la bellezza di quella musica che gli scrittori dell'epoca encomiano con ammirazione concorde e che il genio di Torquato Tasso ha consacrato nei suoi versi all'immortalità.

Fatto singolare se non unico è pur quello che le stesse dame addette alla corte partecipavano alle musiche della cappella ducale; ed anzi talune di esse per la perizia nel canto o negli strumenti potevano gareggiare con gli stessi virtuosi. Né della partecipazione di quelle dame alle musiche sacre ebbe a mostrarsi scandalizzata la santità di

(1) Più tardi Adriano Willaert diede alle stampe in Ferrara (1539) una raccolta di bellissimi motetti composti da lui e da altri musicisti fiamminghi, sotto il titolo di *Motetti de la Sintia*.

Un'altra raccolta di trentatré motetti e ventinque madrigali fu dedicata dal celebre maestro al Duca di Ferrara. Porta il titolo seguente: *Musica nova di Adriano Willaert all'illustrissima et eccellentissima Signor il Signor Donn Alfonso d'Este, Principe di Ferrara. In Venetia, appresso di Antonio Gardano, 1539*, in-4.

Un particolare poco noto in torno ai rapporti di Willaert col Duca di Ferrara ce lo dà Zarlini nel suo *Ragionamenti musicali*. Racconta il dettissimo teorico che trovandosi nel 1562 il duca Alfonso d'Este a Venezia, in compagnia del suo maestro di cappella Alfonso della Viola (altro discepolo della scuola veneziana), mentre essi due passeggiavano per la piazza San Marco, furono raggiunti dal famoso organista Claudio Merulo, che usciva dai vespri, e tutti e tre si recarono a visitare il vecchio Willaert, che di questo avvenimento come degli altri della sua vita ne fece narrazione allo stesso Zarlini.

(2) Della presenza di quei musicisti alla corte degli Estensi, ne fornisce un canone anche il filosofo dalmata Francesco Patrizi, nella lettera di dedica della sua *Poetica* (Ferrara, 1586, in-4) alla bella duchessa Lucrezia d'Este, figlia di Ercole II e sposa a Francesco Maria II, ultimo duca d'Urbino; e Ferrara, adunque — scrive il Patrizi — per liberalità della serenissima Casa Vostra può dire d'essere nuova genitrix delle grecche lettere, delle matematiche e della medicina. E non meno si può dire rigeneratrice della musica, poi che ella fu rigenerata... ed esercitata dai Giueguini, da gli Adriani, e dai Cipriani e da tanti altri che qui habbbero sostegno. »

Clemente VIII, che anzi ricordava con vivo piacere all'ambasciatore estense « le sublimi armonie udite nel suo passaggio per Ferrara » (altrorché tornava dalla Polonia) e non nascondeva il desiderio di rindire che avevano lasciato nell'animo suo.

(Continua)

T. MANTOVANI.

## Dall' « Epistolario » di Eldea

(Continua, vedi 22, 24, 25, 27, 28)



### LETTERA VII

Carissima,

**E**BONI; anche questa non è vera. Il suono dei bicchieri che cozzano fra loro è sempre una canzone. Il tono può essere maggiore o minore; il tempo più o meno allegro, vivace o andante; ma non si può sbagliare: è sempre una canzone. Dunque è musica.

Ti pare?

Dimmi che non è vero, se lo puoi?

Tua ELDEA.



## Rivista Milanese

Sabato, 9 Marzo.

Teatro alla Scala — Teatro Montani.

**B**RILLANTISSIMA riesce la tradizionale serata della prima domenica di quaresima per concorso di pubblico elegante. Quotunque parte dell'esecuzione del *Ratcliff* sia riuscita deficiente, nondimeno il maestro Mascagni venne salutato con grandissimi applausi nel corso dell'opera ed alla fine degli atti.

Martedì (5) andò in scena il ballo *La Maladetta* di Pietro Gailhard, con musica del maestro Vidal. Nel complesso il ballo non soddisfece, ma per verità questa *Maladetta* della Scala, ha poco a vedere colla *Maladetta* del-

Opéra di Parigi. Messa in scena di cattivo gusto, il vestiario del primo quadro senza effetto per mediocre distinzione di colori. Di buon effetto invece la prima parte della scena delle stalattiti, ed ottimo il quadro finale, dal quale però non si seppe trarre tutto quel partito che facilmente offriva. Anche l'intermezzo colla danza serpentina non dispiacque, ma l'effetto venne diminuito dalla soverchia durata. La prima ballerina signora Brianza fu come sempre assai e meritabilmente applaudita.

Tutto sommato, il ballo *La Maladetta* fu infelicemente riprodotto: dal momento che si sceglie un ballo francese, bisogna mantenere tutto quel carattere di grazia, d'eleganza, che ne è la caratteristica: l'alterare le danze collo scimmiettare, e male, il genere manzottiano, è una vera stonatura.

Della musica del Vidal, assai pregiato compositore, poco possiamo dire: ci parve musica accurata, con parecchi brani caratteristici ben riusciti, ma l'esecuzione orchestrale fu così cattiva, trascurata, condita con tali stonature, che davvero non è possibile formarsi un criterio esatto intorno al valore musicale di questo lavoro.

Continuano le prove del *Fortuna*, opera di Westerhout, che sarà seguito dal *Werther* di Massenet.

Il Manzoni annuncia una breve stagione musicale, che ha principio questa sera coll'opera *Un Ballo in maschera*, seguita dalle signore Vita, Longone, Cialente, e dai signori De Falco, Scaramella, Lando e Zani; maestro certificatore e direttore il signor Contrucci.

\*\*\*\*\*

## ALLA RINFUSA

★ Giuseppe Verdi e la di lui signora lasciarono ieri Milano diretti a Genova, da dove poi si recheranno alla villa di Sant'Agata.

★ È noto l'entusiasmo del *Trovatore* pel repertorio del... teatro musicale francese. E l'entusiasmo è tale, che annunciando come nella passata stagione di carnevale al teatro Fraschini di Pavia venissero « date nientemeno che 23 rappresentazioni della *Manon* », vi aggiunge « di Massenet. » — No, amico *Trovatore*, si tratta della *Manon Lescaut* di Puccini: ce ne dispiace, ma è proprio di Puccini!... di Puccini.

★ Al teatro Metastasio di Roma la nuova canzone di Mario Costa, « O capo figlio », egregiamente eseguita dalla signora Cavalieri, ebbe entusiastiche accoglienze, e venne fatta replicare. Questa nuova canzone-marcia è fra le cose le più riuscite del Costa ed è senza dubbio destinata ad avere la popolarità del famoso *Oje Carulli*. La Ditta G. Ricordi ne ha fatto l'acquisto; fra breve sarà pubblicata.

★ Sappiamo e annunciamo con piacere che il signor Giuseppe Lazzari — uno dei tre direttori del teatro La Fenice di Venezia — e il signor Pietro Faustini, segretario dello stesso teatro, furono testé nominati Cavalieri dell'Ordine della Corona d'Italia.

I signori Lazzari sono direttori della Fenice, oltre che per merito anche per età. Il padre del neo cavaliere fu infatti direttore anziano di quel teatro per un gran numero d'anni.

★ L'anno scorso, alla Mostra d'arte teatrale, l'ingegnere Aureliano Betti di Milano, aveva esposto due sue invenzioni assai notevoli, e cioè un sistema di volta mobile per i teatri e un sistema di innalzamento meccanico della plates a livello del palcoscenico.

La Giuria della sezione Costruzioni teatrali prese in seria considerazione quei due sistemi, dei quali riconobbe tutta la utilità pratica, e l'Ing. Betti fu l'unico premiato di quella sezione.

Ora, l'« Académie parisienne des inventeurs » ha nominato il Betti socio effettivo, e gli ha decretato inoltre la grande medaglia d'oro.

Non possiamo che congratularcene coll'egregio inventore.

★ La « Società degli Amici della musica » di Stoccarda, si propone di far mettere in piccolo monumento commemorativo sulla casa portante il N. 1 della via Augusto, che Rubinstein ha abitato nel 1856 per lo spazio di nove mesi, e dove ha scritto parecchie delle sue migliori opere. Il monumento sarà decorato d'un medaglione in bronzo col ritratto del maestro in grandezza naturale. Rubinstein, come già è stato detto, avrà anche la sua statua al Conservatorio di Pietroburgo, onore che condividerà con Glinka.

★ La « Società degli Amici della musica » di Vienna, che ha fondato e diretto il Conservatorio di musica di quella città, ha festeggiato il 25.<sup>o</sup> anniversario della costruzione del nuovo Conservatorio, e ha nominato, in tale occasione, otto nuovi membri onorari. Sono i signori Ambroise Thomas, direttore del Conservatorio di Parigi, François Gevaert, direttore del Conservatorio di Bruxelles, Edward Grieg, compositore di Cristiania, Antonio Dvorák, direttore del Conservatorio di Nuova-York (austriaco di nascita), Chrysander, compositore e scrittore d'arte ad Amburgo, Wüllner, direttore del Conservatorio di Colonia, Reinecke, direttore del Conservatorio di Lipsia; e Hanslick, critico musicale a Vienna. Il Conservatorio viennese conta attualmente 848 allievi, dei quali 148 sono di nazionalità straniera. Il numero dei professori è di 60; il numero delle lezioni date in ogni anno è di 26,426. La classe d'opera conta 33 allievi; quella d'arte drammatica, 36. Le classi di canto si compongono di 74 allievi, quelli di pianoforte di 414. L'organo non ha che 10 allievi, ma l'arpa ne ha 22, gli strumenti a corda 165, e quelli a vento 64. Le classi di composizione contano 30 allievi. L'orchestra degli alunni si distingue per la sua perfezione e non si produce pubblicamente che alle sole prove finali annue.

★ Il *Petit Marseillais* pubblicava, giorni sono, la notizia della morte della vedova Chevalier, nata Virginia Boieldieu, nipote del celebre compositore, che versava nelle più grandi stremenze. Lo stesso giornale aggiungeva che questa povera signora, non potendo pagare ultimamente l'affitto, aveva rimesso in pegno al suo proprietario di casa alcuni spartiti inediti di Boieldieu, fra gli altri, un'opera completamente terminata, *Le Péché de Clotilde*.

Ora Arthur Pougin, nel *Ménestrel*, commentando la notizia che gli pare inverosimile, afferma che essendo stato in intimi rapporti col figlio Adrien Boieldieu e suo nipote Ernest, ora morti, non ha mai inteso parlare di questa signora Chevalier; ciò gli fa mettere in dubbio la parentela attribuita alla sullodata signora e la paternità di un'opera inedita. Boieldieu aveva un figlio unico che adorava riamato: ora, osserva Arthur Pougin, se egli avesse lasciato manoscritti o opere, li avrebbe lasciati, senza dubbio, fra le mani del figlio, a cui appartenevano anche di diritto. Ritiene quindi, fino a prova assoluta del contrario, aperte gli spartiti inediti segnalati.

★ La signorina Gabrielle Tholer, socia della Comédie-Française, morta recentemente, ha legato al Conservatorio di Parigi una somma netta di 10,000 franchi, i cui interessi dovranno essere assegnati all'allieva che otterrà un secondo premio di commedia. Il legato dovrà chiamarsi premio Tholer.

★ All'Opéra-Comique, dove si sta allestendo con febbre attività la *Vivandière*, il compositore Victor Hugo ha fatto accettare una sua opera comica in un atto, intitolata la *Chambre bleue*, libretto del signor Antony, tratto da una novella di Mérimée. L'opera comprende soltanto quattro personaggi, che saranno interpretati dalla signora Elven, dai signori Fugère, Carbone e Marc Noher.

★ Alla Bodinière di Parigi hanno avuto e continuano ad avere grande successo le *Naïves chansons*, cantate dalla signorina Magdile Auguez. Queste *Naïves chansons* sono i canti popolari delle province di Francia, raccolte ed armonizzate da Julien Thierson: dolci canti d'amore, lamenti, canzoni di pastorelle vive e graziose, ronde per danza di una verve e di un umore tutto gallico. La signorina Auguez le interpreta con una grazia e un gusto squisito, ora sola, ora accompagnata da un piccolo coro di ragazzi, rivestiti di costumi pittoreschi, che le danno la replica. Il signor Maurice ha concertato le dette canzoni con una brillante e ingegnosa conferenza.

Un'altra novità che ha completamente riuscito, pure alla Bodinière, è l'audizione delle *Chansons des soldats de France*. Archibugieri di Enrico IV, moschettieri di Luigi XIII, guardie francesi che penetrano nella città, caporali bronzi, soldati delle vecchie monarchie, sfilano davanti al pubblico, grazie all'eloquente parola del poeta-conferenziere George Vanor e alla voce del cantante-compositore Georges Fragerolle.

★ Sotto il titolo di *Dragon vert*, il Nouveau-Théâtre di Parigi rappresenta attualmente, con buon successo, una autentica chineseria, con veri chinesi, *tauderville* di Michel Carré, musica di André Wormser, che dicono assai bene riuscita nel suo colore locale.

La compagnia chinesa è assai curiosa, ed il suo principale attore Ha-tut, è veramente pieno di talento. I francesi sono rappresentati dalla gentile Micheline, dal signor Pierre Achard, che ha saputo truccarsi meravigliosamente, dal signor Tauffenberger, noto sulle scene parigine d'operetta.

Ma l'interesse, il grande interesse, dicono i fogli locali, risiede nelle decorazioni e nella messa in scena, che sono assolutamente esatte e graziosissime. La casa del thé, il palazzo di giustizia, le vie di Pekino illuminate, dove avviene la festa del *Dragon vert* coi suoi acrobati sospesi nell'aria, costituiscono uno spettacolo nuovo e interessante, per la semplice ragione che non si è mai veduto nulla di simile...

★ Il Municipio di Cadenet ha fatto apporre sulla facciata della casa che ha visto nascere l'illustre musicista Felician David, una targa in marmo offerta dalla città di Parigi. L'iscrizione è la seguente: *Dix questi oustau es nascu Jon 8 de mai 1810 lou grand musician Felician David. Li felibre de Paris, la sigalit e li gens de Cadenet.*

★ A Copenhagen si preparano grandi feste per la celebrazione del novantesimo compleanno del maestro dei compositori europei, Job. Peter Emil Hartmann, nato il 14 maggio 1805. La prima Sinfonia di Hartmann, dedicata a Luigi Spohr, risale al 1838 e fu, per la prima volta, eseguita in quell'anno a Cassel. Compose poi parecchie opere: *Il Corvo*, *La Figlia del Re* ed *Overtures* per concerti, che furono molto applaudite.

★ Il teatro Tedesco di Praga annuncia la prima rappresentazione di un'opera intitolata *Ratcliff*, del compositore ungherese Vavriete. Per il testo, il compositore s'è ispirato, al pari di Mascagni, del dramma di Enrico Heine. L'opera tedesca di Praga annuncia anche la rappresentazione di una nuova opera, il *Trovatore Waller*, musica del signor Albert Kauders.

★ La Dieta di Boemia ha rinnovato per dieci anni, fino al 1905, il contratto del signor Angelo Neumann, direttore del teatro Tedesco di Praga. Il regno di Boemia gli garantisce una sovvenzione di 70,000 florini all'anno. Il teatro Greco nazionale resta affidato al suo direttore attuale, signor Subert, con una sovvenzione annua di 98,000 florini. Il regno di Boemia spende quindi circa 400,000 florini per sovvenzionare i suoi due teatri, somma considerabile, tenuto pur conto dello stato florido del paese dal punto di vista economico. I due direttori dispongono per le loro rappresentazioni, oltre la sovvenzione, di uno supplemento teatrale. Il signor Neumann anzi ne ha due a sua disposizione, il vecchio teatro, in cui Mozart fece rappresentare per la prima volta *Don Giovanni*, e il nuovo teatro Tedesco. I due direttori, signori Neumann e Subert, hanno concluso fra essi un trattato, in virtù del quale il teatro Greco ha il diritto di rappresentare, per il primo, le opere drammatiche e liriche francesi, mentre la priorità per le opere tedesche è riservata al teatro Tedesco. Nel caso che i due teatri rappresentassero nella stessa sera due opere francesi — per *Mignon* e *Fam* la coincidenza non è rara — gli abitanti di Praga hanno la scelta di sentirle in lingua greca o tedesca.

★ Si sono trovate alcune lettere inedite di Mozart, scritte negli anni 1777 e 1778 e dirette ad una sua cugina dimorante ad Augsburg. Queste lettere furono fino al 1858 in possesso del figlio maggiore Carlo Mozart (morto a Milano), poi vennero affidate al dottor Genée.

## MANON LESCAUT

di

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO ZIZINIA D'ALESSANDRIA D'EGITTO

Leggiamo nel giornale *Le Phare d'Alexandrie* del 21 febbraio:

La prima rappresentazione di *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini, dataasi iersera, al teatro Zizinia, ha preso le proporzioni di una vera solennità artistica.

La sala era affollatissima; nelle loggie notavansi le più eleganti mondane, in splendide toilette, che la luce elettrica rendeva affascinanti. La sala offriva veramente un colpo d'occhio incantatore.

Alle nove il teatro era tutto pieno; i dilettanti alessandrini non volevano perdere una nota del delizioso spartito di Puccini ed hanno avuto pienamente ragione.

Sin dal primo atto il pubblico dimostra la sua soddisfazione per il brillante movimento d'orchestra che costituisce l'*Overture* e il coro festevole degli studenti; *Giovinezza* è

il nostro nome, che è di una bella fattura e di una felice ispirazione.

L'azione scenica assai bene indovinata armonizza col canto delizioso di Des Grieux (il tenore Laizza).

Questo primo pezzo, detto alla perfezione dall'eccellente tenore, è un vero profumo melodico, di una freschezza inconfondibile, alla fine del quale l'ispirazione di Puccini, così bene interpretata dal suo interprete, è acclamata, come lo sarà in seguito in tutti i punti dell'opera in cui si ripete questo graziosissimo motivo.

L'entrata di Manon (signora Carnielli), lo scherzo dell'orchestra, i canti corali concertati, le frasi delle due parti del duetto, la bellissima aria di Des Grieux, che il signor Laizza destaglia con molta finezza, il finale tutto ispirato, scritto per cori a gran numero di voci, di un ritmo originale che si svolge nella frase larga e grandiosa dell'orchestra, costituiscono il primo atto che è compreso, il vecchio teatro, in cui Mozart fece rappresentare per la prima volta *Don Giovanni*, e il nuovo teatro Tedesco. I due direttori, signori Neumann e Subert, hanno concluso fra essi un trattato, in virtù del quale il teatro Greco ha il diritto di rappresentare, per il primo, le opere drammatiche e liriche francesi, mentre la priorità per le opere tedesche è riservata al teatro Tedesco. Nel caso che i due teatri rappresentassero nella stessa sera due opere francesi — per *Mignon* e *Fam* la coincidenza non è rara — gli abitanti di Praga hanno la scelta di sentirle in lingua greca o tedesca.

Il secondo atto, detto *l'auto della cipria*, è uno di quelli che rivelano d'un sol tratto il genio musicale del compositore.

La scena della *toilette* è deliziosa. Il duetto che segue fra Manon e suo fratello Lescaut è reso necessario, per spiegare le conseguenze dell'atto precedente, che ha terminato con la fuga di Manon e di Des Grieux, mentre che il secondo vi mostra la stessa Manon che si abbandona a Parigi alle dolcezze del lusso il più raffinato nella casa del vecchio Geronte.

Dopo questo duetto, viene uno dei pezzi più belli dell'opera, l'aria di Manon che, nel freddo dell'alcova dorata che l'accoglie, riempie l'umile cassetta, in cui Des Grieux ha saputo fare conoscere il vero amore.

Il *madrigale* è un incanto, una vera meraviglia per la squisita corretezza della fattura. È una ispirazione meravigliosa del genio di Puccini che ha saputo darle una impronta spicata di arcaismo, senza plagiare alcuno.

Se il *madrigale* è incantevole, si può pure proclamar tale tutta la scena del *minuetto*, una successione continuata di sorprese melodiche della più grande purezza.

In questa prima parte del secondo atto l'attenzione molto tesa del pubblico ha attestato l'invento e le grazie della musica. La signora Carnielli è stata assai bene secondata dal signor Ciclitira nel duetto. Ma dove eccelse e dove si dimostrò grande artista fu nell'aria precipitata dei rimpianti di Manon e in tutta la scena tanto difficile del minuetto.

La signora Zawner, graziosa ed elegante, ha detto con molto gusto artistico il *madrigale*. Fu del resto assai bene secondata dai coristi che le davano la replica.

Dopo il comico, il serio. Ecco Des Grieux che ritorna e, con lui, ritornano in scena l'amore e la passione che sono gli elementi tipici dell'arte di Puccini.

Si potrebbe dire che il duetto d'amore fra Manon e il cavaliere Des Grieux, raggiunge la perfezione, se questo complimento assoluto non dovesse essere riservato per il terzetto finale;... terzetto fugato, composto d'un dialogo concentrato su una fuga orchestrale di movimento rapidissimo, di invenzione affatto nuova, e di effetto elettrizzante.

Il duetto d'amore, nel quale la signora Carnielli e il signor Larizza sono stati superiori a ogni elogio, riscosse unanimi e ben meritati applausi.

I tre artisti: signora Carnielli, signor Larizza e signor Ciclitira sono stati eccellenti nella scena finale difficilissima a interpretare, non solo per gli artisti, ma anche per l'orchestra che, sotto la direzione del suo valente direttore, signor Cimini, ha reso tutte le bellezze di questa fuga incomparabile.

Il terzo atto vale il secondo, dal punto di vista musicale, benché sia di un genere affatto diverso.

L'intermezzo è dei più melodici. I dialoghi fra Manon, Lescaut e Des Grieux, il canto del Lampione, in una parola, tutto ciò che precede il grande quadro finale di questo atto, è tutto bello. Non sappiamo però e anche ne dubitiamo, se alla prima rappresentazione di iersera, l'insieme di quest'atto sia stato apprezzato al suo giusto valore.

Il pezzo concertato che comincia, si svolge e finisce colla sfilata delle donne che devono imbarcarsi per l'America, è veramente un concerto che ha la sua ragione di essere, poichè è motivato da una triplice azione: il dialogo d'addio, d'amore e di dolore fra Manon e Des Grieux; quello di Lescaut e dei borghesi; le grida del popolo mentre avviene la sfilata delle donne.

Il tutto forma un mirabile insieme e costituisce una bella pagina lirica.

L'emozione è grande durante il quarto atto, in cui l'arte meravigliosa di Puccini raggiunge i culmini più elevati della passione, del sentimento e del dolore. Il talento della signora Carnielli e del signor Larizza hanno conquistato gli spettatori e definito il successo dell'opera.

È giustizia riconoscere che, se il successo è stato reale per la musica — successo che aumenterà sempre più quando quest'opera delicata sarà meglio compresa — non lo è stato da meno per gli interpreti.

La signora Carnielli è stata giudicata una vera artista dal pubblico, che le ha dimostrato la sua approvazione, applaudendola unanimemente quasi sempre. Essa ha fatto una creazione vera del personaggio nei quattro quadri, e all'ultimo atto è stata eccellente non solo nel canto, ma anche nel sentimento e nell'azione.

Il signor Larizza è stato suo degno compagno. La sua voce estesa, fresca e sonora, talvolta di una dolcezza estrema, produce meraviglia in questa parte di Des Grieux, composta tutta di tinte e di espressioni che si direbbe scritta espressamente per lui. Egli ha emesse note elevate di una purezza che hanno entusiasmato il pubblico.

Il baritono signor Ciclitira è un artista coscienzioso e sicuro.

Il basso Rossato, grazie alla sua bella voce e alla natu-

talenza della sua scena, è stato molto applaudito nella parte del vecchio Geronte.

Bisogna lodare ancora la signora Zawner nella parte del Musico; il signor Peteani in quella d'Edmondo e gli altri interpreti che hanno concorso al successo dell'opera.

Quanto al signor Cimini, l'abilissimo direttore d'orchestra, è a lui che ridondano in parte gli onori della serata. Colla sua bacchetta magica egli ha saputo elettrizzare i suoi musicisti e conquistare il pubblico, che lo ha acclamato a parecchie riprese e richiamato alla fine di ogni atto.

## CONCERTI

**BOLOGNA.** — Alla Società del Quartetto. — Le due prime tornate artistiche di questa fiorente Società hanno avuto un esito veramente splendido, per interesse di programmi, per accuratezza di esecuzione, per concorso straordinario di pubblico, che si affollava da ogni lato della vasta sala del Liceo Musicale. Lodevole, tanto più in vista della grande affluenza di uditori, la disposizione di aver collocato, molto opportunamente, il palco degli esecutori nel centro della sala.

Il primo concerto ebbe principio con la celebre *Serenata* per violino, viola e violoncello di Beethoven, op. 8. Anche una volta la deliziosa composizione giovanile del grande maestro ha destata la più viva ammirazione in tutti gli spettatori, con la fresca ed elegante spontaneità delle idee melodiche, con lo svariato contrasto di ritmi e di episodi, tutti però convergenti alla estrinsecazione del carattere dominante.

La seconda parte del programma consisteva in una grandiosa ed interessante opera postuma di Schubert, il *Quartetto in Re minore*. Di tutti i tempi, anche questa volta, il maggiore interesse fu per l'*andante*, che si svolge su l'idea dominante della ispirata melodia nota sotto il titolo: « *Il fanciullo e la morte* ».

Il programma del secondo concerto era formato del *Quartetto in Fa maggiore*, op. 59, di Beethoven (il primo dei tre riuniti sotto lo stesso numero di catalogo), seguito dal *Minuetto* e dall'*Adagio* del *Quintetto in Sol minore* di Mozart, ed in fine dal *Trio* in *Re minore* di Schumann, op. 63, per pianoforte, violino e violoncello.

Ai lettori della *Gazzetta* non è necessario rammentare le peregrine bellezze di ispirazioni e di forma che risalgono in quel *Quartetto* di Beethoven; il quale manifesta in esso una memorabile evoluzione artistica ed una vigorosa impronta stilistica tutta affatto personale.

Ottenne un immancabile successo d'entusiasmo l'*Adagio* di Mozart, pagina riboccante di dolce e profonda espressione di sentimento.

Dopo queste affascinanti concezioni artistiche, il *Trio* di Schumann non ebbe l'efficacia di mantenere a così alto *diapason* l'animo degli uditori.

Però i brani più salienti furono gustati; e ciò anche per merito della efficace esecuzione. Il prof. Crescentini, cui era affidata la difficile parte del pianoforte, rivelò molta giustezza d'intendimenti artistici e padronanza di meccanismo, ottenendo ancora quella fusione cogli archi che è scoglio arduo di simili composizioni, nelle quali il pianista trovasi costretto a transigere con le sue stesse prerogative.

## ON DIT !

### CHANSONNETTE

Paroles de  
ADÈLE MITTENDORFF

N.1.

Musique de  
FRANÇOIS QUARANTA

de co-lom-be      Fuit en un jour!      On dit que la plus  
 avec le chant

belle cho-se      Ne du-re pas,      Et meurt ain-si que meurt la  
 avec le chant

ro-se,      bien vi-te, hé-las!

*I<sup>o</sup> tempo*  
 avec le chant      *I<sup>o</sup> tempo*

*p*      *pp smorz. e*

On dit que tout est é-phémè-re,      Comme les  
 rall.... *p*

fleurs;      Que rien n'est vrai sur notre sphè-re,      Que les dou-  
*p avec le chant*

-leurs!      On dit que l'homme est très-vola-ge,      Et que tou-  
*p avec le chant*

-jours      Il faut craindre son doux lan-ga-ge      Et ses di-  
*Poco più mosso*      *a tempo*  
 avec le chant      avec le chant

4

Più mosso

Musical score for piano and voice, page 4. The score consists of four systems of music. The first system starts with 'scours! Moi, moi, dans ce mon - de de men - son - ges' and ends with 'Più mosso'. The second system begins with 'Pourtant j'ai foi,... Pourtant j'ai foi,... Je veux tou-jours.... gar.' The third system starts with 'der mes son - ges Et croire en toi..... Et croi - re en' and ends with 'avec le chant' and 'rall.'. The fourth system is labeled 'PRESTO' and ends with 'toi!'

# Gazzetta Musicale di Genova

Ottimi in questo *Trio* anche il Sarti ed il Serato; ai quali fu dato maggior campo di farsi ammirare nei pezzi di quartetto, insieme ai loro esimi compagni Massarenti e Consolini. Ed in vero questi egregi quartettisti hanno conquistato e mantengono con onore un alto posto nell'estimazione degli intelligenti; poiché la loro interpretazione è sempre fedele e correttamente stilistica, come l'esecuzione riesce chiara, colorita, efficace di fusione e di equilibrio.

Dobbiamo ricordare a titolo d'encomio il giovane Barbera, che fu una seconda viola degna di suonare accanto agli altri valenti quartettisti.

Seguiranno ancora due concerti da camera; poi, in luogo dei consueti concerti orchestrali, tre esecuzioni del *Faust* di Schumann; vale a dire un avvenimento artistico che desterà l'attenzione e l'interesse di tutte le persone colte. Posso darvi fin d'ora fra i nomi dei solisti quello del Kaschmann.

Il coro sarà formato di ottanta voci, al meno. — t. m.

**PESARO.** — *Liceo musicale Rossini.* — Ha avuto un eccellente successo artistico il concerto di beneficenza dato dagli egregi componenti il nostro quartetto d'archi, professore cav. Frontali (primo violino), prof. Tignani (violoncello), prof. Aldrovandi (viola), ai quali si era aggiunto per la circostanza il signor Sartini, valente violinista di Ostra. L'esecuzione fu assolutamente ammirabile per fusione, delicatezza di coloriti ed interpretazione. L'equilibrio delle diverse parti e l'unità di stile furono dagli esecutori sempre con grande cura mantenuti, tanto che in certi punti venne raggiunta la vera perfezione.

Il programma conteneva il *Quartetto in Mi bemolle maggiore* di Bazzini, già conosciuto e apprezzato dal nostro pubblico, e il *Quartetto in Mi minore* di Verdi, nuovo per noi, e che costituiva una grande attrattiva.

Fra l'uno e l'altro *Quartetto* il prof. Frontali eseguì i due ultimi tempi (*larghetto* e *allegretto grazioso*) della stupenda e notissima *Sonata* del settecentista Nardini. Il prof. Frontali fu applauditissimo in tutti e due i tempi e seppe impressionare vivamente il pubblico per l'espressione e la purezza della frase e per il brio castigato con cui interpretò la leggiadissima musica.

**GENOVA.** — In merito ad un concerto datosi al Circolo Familiare Genovese per serata alla signorina Emma Jenuski, leggiamo nel *Caffaro* quanto segue:

« Parte dei festeggiamenti del pubblico spettarono pure ad un intelligente giovinetto che si avvia a diventare artista coscienzioso e delicato, voglio dire al bravo dilettante G. Monleone, figlio all'egregio maestro cav. Leonardo Monleone, il quale eseguiva con bravura non comune un *Pezzo di Concerto* per flauto di G. Popp. Gli venne donata una splendida corona d'alloro fra applausi entusiastici.

« La gentile seratana, sempre acclamata, rendeva mirabilmente con voce gradevolissima, con modulazioni squisite, il valzer *Message d'amour*, una fine e gustosa composizione del cav. Monleone, il quale si mostrò pure un perfetto accompagnatore al pianoforte.

« Il valzer fu bissato con evocazioni caldissime alla Jenuski e al cav. Monleone. »

**CONEGLIANO.** — Il concerto-mattinata di G. Buonomici al Circolo dell'Accademia riuscì un vero avvenimento artistico per Conegliano. Nella sala principale del nostro elegante Circolo erano radunati domenica scorsa, si può dire, quasi tutti i soci e le loro famiglie; furono diramati anche molti inviti, ed infatti ho osservato che dalle vicine città di Treviso, Vittorio, Pordenone, ecc., molti erano accorsi per udire il celebre pianista fiorentino.

Buonomici su nò per oltre due ore, dando prova d'essere veramente un artista straordinario; infatti il pianoforte sotto le magiche sue dita canta d'una voce potente di colorito e di passione, e trascina all'entusiasmo con l'impero d'una forza che si sente perfino da coloro che non sono musicisti. È ammirabile nel Buonomici la tecnica perfetta, la resistenza eccezionale e soprattutto l'arte eletta e la cultura profonda che largamente egli ci dimostra nell'interpretazione di musica di vario stile e nella forma sempre corretta ed elegante con la quale egli tratta gli autori più difficili.

È inutile ch'io descriva quanto fu festeggiato l'illustre artista e quanto entusiasmo abbia suscitato. Di quasi tutti i pezzi si voleva il *bis*.

Alla sera il Buonomici, invitato dalla contessa Gritti-Montalban, davanti a pochissimi amici di questa nobile e distinta signora, suonò vari pezzi, tra i quali una sua trascrizione sul *Canto d'aprile* di Bizet, facendosi molto apprezzare per la rara modestia e per la squisita cortesia che lo distinguono. — C. SERINI.

**BRESCIA.** — La stampa locale nel render conto della brillante serata offerta dalla Società dei Concerti, in cui si distinsero assai la signorina Giuseppina Piccoletti, per la parte vocale, e la signorina Adele Bignami, virtuosa di violino, è concorde nell'affermare che qua delle maggiori attrattive del concerto furono i nuovi *Sei Pezzi* per pianoforte del maestro Chimeri, da lui stesso eseguiti, che confermarono la sua fama ben meritata di esecutore finissimo e di compositore veramente ispirato. L'esecuzione fine e brillante che ha dato l'autore ha giovato a mettere in rilievo nel miglior modo i pregi che distinguono queste composizioni, le quali hanno avuto l'accoglienza più calorosa da parte del pubblico.

L'interessante concerto si chiuse col *Trio*, op. 52, di Rubinstein, per pianoforte, violino e violoncello, eseguito stupendamente dal signor C. Zuccoli e dai maestri Chimeri e Bertoloni.

**PALERMO,** 4 marzo. — La Società del Quintetto ha dato in questi giorni il quarto e quinto trattenimento dell'anno II.

Nel primo eseguì il *Quartetto in Do* di Haydn (op. 33, N. 3), il *Trio in Re minore* di Schumann (op. 63) e il *Quintetto in Si bemolle* di Mendelssohn (op. 87). Il *Trio* di Schumann, maestoso nella grandiosa e severa sua concezione, ebbe nella signora Ziffer-Baragli (pianoforte), nel signor Governale (violino) e nel prof. Baragli (violoncello) tre interpreti felici: le difficoltà meccaniche del lavoro furono superate con sufficiente chiarezza e l'affidamento non mancò del suo giusto equilibrio anche nei passi più scabrosi per tempo e contrasto di ritmi. Lo scelto uditorio gustò molto il lavoro di quel colosso del romanticismo musicale, ed applaudi con calore ad ogni tempo e specialmente alla fine.

Il *Quartetto* di Haydn e il *Quintetto* di Mendelssohn non ebbero uguale esito artistico, soprattutto a causa della poca preparazione, la quale, se fosse stata fatta con coscienzioso e assiduo esercizio, avrebbe in certo modo riparato la deficienza di qualche elemento tra gli esecutori; deficienza che invece fu messa in troppa manifesta evidenza!..

Il programma del quinto trattenimento ebbe un carattere piuttosto moderno, poiché col *Trio* di Schubert in *Si bemolle* (op. 99) e uno *Scherzo* in *Do* di Cherubini, fu eseguito lo splendido *Andante* dell'op. 8a di Bazzini, per due violini, viola e violoncello, e il *Quintetto* di Goldmark in *Si bemolle* (op. 30), uno dei più seri e riusciti

lavori di musica da camera che in questi ultimi anni siano stati scritti.

Gli applausi sinceri ed entusiastici, anche questa volta non mancarono.

Quello che fortemente è da raccomandarsi agli egregi esecutori del quintetto è il maggiore studio nelle esercitazioni di prova, specialmente riguardo alla musica classica; perchè oggi sarebbe per loro una leggerezza imperdonabile il trascurare quella preparazione costante che deve sempre più renderli sicuri e coscienziosi di fronte all'arte e più bene accetti alla stima dei soci. Certo, molti passi in avanti essi han fatto, ma per ciò appunto a loro incombe il dovere di non fermarsi a mezza via, acciottoli l'amore e il buon volere ch'essi mostrano di avere per la bella e seria istituzione, siano coronati dai migliori e crescenti successi, e trovino nella critica e tra gli intelligenti il più largo e sincero incoraggiamento.

Nella stessa aula Rossa del Politeama Garibaldi, destinata ai trattenimenti del Quintetto, il maestro G. Lo Verde De Angelis, l'altra sera tenne il terzo annuale saggio della propria musica vocale e strumentale da camera. Il concorso del pubblico non poteva essere più scelto e numeroso e il valente giovane davanti ad esso ottenne un magnifico successo: applausi continuati e parecchi *bis*. Presero parte al saggio le artiste Farini e Busi del Politeama, che furono festeggiatissime. Come compositore di musica per canto il Lo Verde ha mostrato d'avere molto gusto, per quanto l'originalità faccia in lui difetto. Come pianista egli ha innegabilmente buone qualità d'esecutore che gli permetterebbero di primeggiare a Palermo, se in lui s'accoppiasse l'amore vero e assiduo per lo studio. In ogni modo merita d'essere incoraggiato. — Datt. E. G.

**LIPSIA.** — La Società Liszt ha dato un concerto per la status che si vuol erigere a Liszt nella città di Weimar e ha realizzato una forte somma, grazie all'intervento cortese del signor Paderewsky, che non si era ancora fatto sentire nella grande città sassone. Il signor Paderewsky da solo ha sostenuto il programma artistico della serata, un programma immenso, esaurito il quale, ha avuto ancora la forza di aggiungere parecchi pezzi di Chopin, di Schumann e di Rubinstein. Il pubblico, entusiasta, gli ha fatto una vera ovazione e gli ha offerto parecchie corone d'alloro.

**MONACO.** — L'impresa Kaim ha dato un concerto a beneficio dei superstiti delle vittime del vapore *Elbe*. Il concerto venne aperto col *Preludio del Lobengrin*; seguì un a solo a violino del virtuoso da camera signor Marcello Rossi (*Concerto romantico*, op. 35, di Godard). L'artista dovette ripetere l'*intermezzo* graziosissimo della interessante composizione e fu applaudito in vari pezzi di Bach, Sauer ed altri.

**LONDRA.** — Il signor Arnold Dolmetsch ha dato un ultimo concerto di musica antica, dedicato ai maestri francesi. I pezzi per clavicembalo di François Couperin, i *Trio* di Rameau e le *Canzoni* del XVIII secolo, bissate con entusiasmo all'esecutore Douglas Powell, hanno entusiasmato gli uditori del signor Dolmetsch, che prosegue con una instancabile perseveranza e con tanta perspicacia la sua opera di divulgatore d'arte retrospettiva. A titolo di curiosità, egli ha eseguito sul superbo pianoforte Erard di Napoleone I, valutato 100.000 franchi, la *Marseillaise* nella sua forma genuina.

## I CONCERTI DEL BUONAMICI IN QUESTO ANNO

Dopo il concerto di Firenze e le quattro mattinate del suo *Trio*, questo illustre pianista accogliendo favorevolmente l'invito della onorevole Presidenza del Liceo Musicale B. Marcello di Venezia, la sera del 22 febbraio scorso dette il suo *Recital* grandemente desiderato in quella splendida ed elegantissima sala.

Il successo fu trionfale, veramente degno del grande artista. Tutti i numeri del programma furono eseguiti con quella complessiva perfezione e squisito sentimento che solo si possono avere dal Buonamici. Cominciarono (è la giusta parola) il canto di Schubert-Liszt, *Gretchen am Spinnrade*, il *Notturno* di Chopin e la *Sonata appassionata* del divino Beethoven, che segnò il punto culminante del concerto. Il Buonamici eseguise questa grande opera con potenza Rubinsteiniiana. E deliziarono il pubblico numeroso e sceltissimo le altre esecuzioni dello Chopin e del Liszt.

Ma altri parlerà degnamente di questo concerto, nella corrispondenza da Venezia, e dirà anche della serata musicale data il 23 febbraio dall'on. comm. conte Caracciolo, Prefetto di Venezia, ove il Buonamici fu ammiratissimo e festeggiatissimo; a me resta di parlare della mattinata ch'egli ha dato a Conegliano.

Sicuro; Buonamici a Conegliano. È uno di quei fatti tanto rari, da segnarli veramente col carbon bianco. Sembra proprio un sogno.

Sapendo ch'egli andava a Venezia per un concerto al Liceo Marcello, la onorevole Presidenza del Circolo dell'Accademia di Conegliano, tenendosi altamente onorata di poter fare ammirare dai suoi soci e dai molti forestieri questo grande artista, lo invitò caldamente, e il Buonamici cortesissimo accettò l'invito.

Il 24 febbraio, alle ore 2 pom., egli entrava nella bellissima sala di questo Circolo accolto da un saluto di applausi fragorosi. Il pubblico era affollato anche nelle sale adiacenti, e sceltissimo. Molti forestieri erano venuti appositamente dalle città vicine, e maestri, scolari, dilettanti e appassionati di musica erano dati convegno là per questo avvenimento musicale di cui da tanto tempo si faceva un gran parlare.

Dovrei dir molto per esprimere quanto siano altamente artistiche e personali le esecuzioni del Buonamici.

In questo elettissimo artista, il giusto sentimento, la delicatezza e la robustezza del tocco, il modo di cantare, di fraseggiare, la potenza grande nei passi di massima difficoltà meccanica, nei crescendo, nei diminuendo, il lavoro dei pedali (difficoltà massima per i pianisti), i passaggi istantanei dal fortissimo al pianissimo, gli arpeggiati armoniosi, la impeccabilità in tutto, sono qualità portate al più alto grado. Il pianoforte toccato da lui veramente commuove, fa gioire, ci trasporta in alto in alto con la sua magica potenza.

Ben diceva l'egregio critico G. A. Biaggi: « Le sue

mani e le sue dita, snodate, agilissime, sono impeccabili. Salti e passaggi rischiosissimi, note a mirtadi, e non una mai in fallo, non solo, ma non una mai che non abbia quel grado di sonorità, quell'accento, quel colore che deve avere. La esecuzione del Buonamici ha sempre l'aria di passare le possibilità umane.

Le note di questo artista hanno senso tutte e sempre; quando sono parole, e quando sono lacrime; per modo che le pagine del Chopin si traducono in anacreontiche, in ditirambi, in elegie commoventissime. E questo senso delle note del Buonamici, e queste parole e queste lacrime hanno entusiasmato, commosso e reso ammiratissimo il pubblico che lo ascoltava in religioso silenzio e scattava in frenetiche ovazioni alla fine di ciascun pezzo.

\*\*\*

Il concerto ebbe principio con le *Variazioni* del Beethoven, op. 34, eseguite magistralmente con quella giustezza di colorito, con quella calma così serena e con tale morbidezza di tocco rarissime. Nella variazione dei trilli il tema emergeva limpida e sembrava un canto pastorale in mezzo ai gorgheggi degli uccelli. Alla fine fu applaudito con vero entusiasmo.

Il canto di Schubert, *Margherita all'Arcojo*, che il Buonamici eseguise in modo superlativo, commosse addirittura. Quella melodia con cui Margherita sospira la sua pace perduta, che esprime insieme la disperazione e il dolore rassegnato, fu cantata dal pianoforte come da voce angelica, e raggiunse nel crescendo una tale potenza di espressione, da far proprio tremare il cuore. Molti avevano le lacrime agli occhi. Una vera ovazione lo accolse alla fine di questo pezzo.

La *Soirée de Vienne* di Schubert-Liszt, festosissima, e gli altri pezzi del Liszt: lo *Studio di concerto*, *Les cloches de Genève*, *Au bord d'une source* e il *Valse-Imromptu*, irte di incredibili difficoltà, furono eseguiti con perfezione assoluta e con la massima delicatezza. *Au bord d'une source* fu espressa con una poeticità straordinaria.

Non importa ch'io ripeta l'entusiasmo del pubblico.

Che dire dell'*Appassionata*? Questa gemma del Beethoven che ci rappresenta una delle sue più forti concezioni, segnò il punto culminante del concerto. Per qualificare l'esecuzione che ne fa e ne può fare solo il Buonamici, sarebbe necessario scrivere molto. Essa è degna della bellezza dell'opera e del grande nome del compositore. In questa *Sonata* si mettono in grande evidenza tutte le eccezionali qualità del Buonamici, che pure essendo stilista severo, classico, è nonostante animatissimo, e possiede un tocco così meravigliosamente delicato e allo stesso tempo così pieno di forza, che il pianoforte sotto le sue mani sembra possedere le modulazioni d'una orchestra.

Che peccato che il povero Bülow non sia qui; chi sa cosa avrebbe goduto ascoltando questa *Sonata* così maestrevolmente e con sl'erta passione eseguita! Così diceva al Buonamici M. Hillenbrandt, quella illustre musicista che Wagner, Liszt e Bülow chiamavano nientemeno

che difficoltà innumerevoli che l'aria di questa *Sonata* uno degli scogli maggiori per i concertisti, a tal punto che oggi raramente si sente in concerto, sono sorpassate dal pianista fiorentino come per abitudine. Dopo il *presto* monumenito di magnificenza, fu accolse una calorosa ovazione. L'*andante con moto* fu cantato con quella grande serenità che rivela la potenza del pianista, il quale dopo la concitazione del *primo tempo* si completamente dominarsi. Fu una cosa incantevole. L'*allegra ma non troppo* attaccato con quiete e poi gradatamente spinto in un primo crescendo che poi ritorna alla quiete del *primo tempo* per risalire grado a grado a un crescendo più potente che si continua nel *presto finale* e termina con un fortissimo veramente tonante, fecero scattare in piedi il pubblico, che applaudi entusiasticamente e volle salutare il maestro con ripetute ovazioni.

Le composizioni dello Chopin, *Notturno in Sol*, *Berceuse*, *Valse*, op. 42, furono suonate con quella ispirazione poetica, con quella vaghezza, soavità e delicatezza d'interpretazione, che fanno del Buonamici l'esecutore ideale. Che poesia elevatissima in questa musical Nuovo entusiasmo del pubblico che domandò un *bis*, a cui l'artista rispose eseguendo il bellissimo *Studio* del Liszt, d'après Paganini; esecuzione meravigliosa!

Terminò il concerto con quella festosa composizione del Liszt, *Venezia e Napolì*, in cui il Buonamici è semplicemente impareggiabile. Il pubblico entusiastico ancor più gli fece un'ovazione calorosa e volle ripetutamente festeggiarlo.

Indimenticabile mattinata musicale!

\*\*\*

Il 15 del corrente mese, il Buonamici darà un concerto a Bologna nella grande sala del Conservatorio, in quell'ambiente artistico di cui il capo è un altro illustre Giuseppe, il Martucci.

Nel programma, non ancora completamente stabilito, vi sarà, oltre la *Sonata appassionata*, un *Trio* del Beethoven, op. 70, N. 2.

P. Picci.

### *Au bord d'une source* di Liszt

(Impressioni di una esecuzione di GIUSEPPE BUONAMICI)

CONTINUAMENTE nell'ombra segreta  
l'acqua sorgiva dalla pura fonte  
tide, singhiozza, balza fuori, lieta  
d'uscire dalle viscere del monte;

e tutta muova al folgorar del giorno  
limpida fugge con blando susurro;  
treman le foglie degli alberi intorno  
da cui traluce il luminoso azzurro.



Tu corri e fuggi; l'ombra è già sparita;  
piccola vena, come sei cresciuta!  
Quando t'appressi al mare che t'invita  
pensi alla rete donde sei venuta?  
Ripensi al fresco riso giovanile  
tra lacrime dolcissime sgorgante,  
che rivelava il tuo scherzo gentile  
se ti celavi un poco al viandante?  
Io ben ti vidi nell'ombra segreta,  
acqua sorgiva della pura fonte,  
dove ridi, singhiozzi e balzi, lieta  
d'uscire dalle viscere del monte.

P. MICHELI.

Riceviamo dal comm. Ulrico Hoepli, editore libraio della R. Casa - Milano, la seguente dichiarazione:

Milano, 1 marzo 1905.

Da più giorni si legge nei giornali la notizia di una combinazione che sarebbe stata fra parecchi capitalisti ed uomini d'affari allo scopo di fondere in una le varie aziende della Casa editoriale e libraria Sonzogno, e nell'elenco degli aderenti figura anche il mio nome.

Su questo proposito devo dichiarare:

I. Questa adesione da parte mia poteva sembrarmi facile e naturale per ciò che riguarda il commercio dei libri e delle edizioni.

II. Che, figlio di questa seconda patria che sono finamente, le cui istituzioni mi sono sacre e che mi ha ospitato con ogni cortesia, ho l'obbligo di astenermi dai soci affari politici, e non potrei, senza mancare di più elementari doveri di ospitalità, assumermi una ingenuità qualiasi nella compilazione del giornale *Il Secolo* (Giornale politico per eccellenza). Perciò dichiaro di non presiedere alla combinazione suddetta se non per quanto riguarda la sezione editoriale e libraria, alla quale però in cercherò di far parte il giorno in cui pubblicheranno qualsiasi opera che non favorisca lo sviluppo della cultura nazionale e la gloria del nome italiano, nella sua forte attuale Costituzione. Per il conseguimento di questa meta ho già dato il mio favore di 25 anni e dedicherò ad essa il resto della mia vita, quando anche mi aspettassero amarezze e diffidenze.

ULRICO HOEPLI.

## BIBLIOGRAFIA

### Metodi Popolari per strumenti a fiato.

**S**DARREBBE il caso di parlare molto diffusamente di una importante e recente pubblicazione di Casa Ricordi, ma noi ci limiteremo solo a poche parole. Intendiamo di segnalare ai signori istruttori e maestri direttori di banda, agli studiosi, agli intelligenti e a tutto il pubblico i *Metodi popolari per strumenti a fiato*, composti con somma diligenza e con assoluta competenza dall'esimmo quanto modesto maestro Giuseppe Mariani, professore al R. Conservatorio di Milano.

Precedono ogni *Metodo* adatte figure per far vedere la corretta posizione che deve tenere lo studioso, seguono poi gli *elementi di musica* esposti brevemente e chiaramente, e chiudono la parte teorica diverse massime generali sulla struttura dell'strumento, sul modo di cavare i suoni, ecc.

Opportuni e razionali esercizi di primo, di secondo e di terzo grado, a cui fanno seguito progressivi esercizi e

studi melodici, portano l'allievo — quasi diremmo a sua insaputa — a diventare in brevissimo tempo un diligente e buon suonatore, capace di raggiungere in seguito, anche da solo, i più alti gradi della tecnica e dell'esecuzione musicale.

Questi *Metodi*, mentre aggiungono al valente professore Mariani nuovo titolo di benemerita, vengono anche a smentire le accuse che il maestro Alessandro Vessella, con nessun fondamento, denuncia a S. E. Bacchelli in una lettera di prefazione a certi suoi *Metodi* d'insegnamento pratico degli strumenti d'ottone.

I quali poi, secondo noi, non corrispondono al loro scopo con quella semplicità, quella chiarezza, quell'ordine e quella competenza che formano invece il merito indiscutibile dei *Metodi* composti dal signor prof. Giuseppe Mariani, a cui inviamo le nostre cordiali felicitazioni.

Degni pure delle maggiori lodi sono i *Metodi* per flauto (Tulou G.), per clarino (Lefèvre G. S.) e per saxophone soprano (Orosi R.), editi pure dalla Casa Ricordi; *Metodi* tutti più convenientissimi anche sotto il rapporto finanziario, variando il loro prezzo dalle L. 2,50 alle 1,50.

ANGELO BALLADORE.

### IMPRESSIONI DAL VERO

DISSENTO A MATITA

ACHILLE FORMIS

*Splendide tavole del formato di cm. 40 x 65.*

**A**CHILLE Formis ha pubblicato un *Album* di sessanta disegni di paesaggio. Questo corredo di tavole non costituisce veramente un corso progressivo di studio, ma è fatto coll'obiettivo di aiutare e addestrare il disegnatore, che ha già superato il periodo preliminare dell'istruzione grafica, nell'interpretare e rendere il vero; e appunto dal vero sono tratte le singole tavole, le quali per la loro essenzialità e spontanea rendono perfettamente il carattere di altrettante *impressioni*.

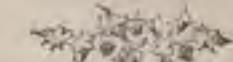
In ordine a modelli di paesaggio, dai vecchi disegni del Calame in poi, nulla di notevole era stato fatto; ma ciò che molti anni fa era innovazione, non poteva più rispondere alle esigenze dei nostri tempi, dopo i nuovi orizzonti aperti in questo ramo speciale dell'arte dai progressi della fotografia.

Il Formis ha dunque voluto fare una serie di modelli ispirati ad una pretta modernità d'intendimento, mirando a rendere, per quanto è possibile, col semplice disegno, le diverse intonazioni del colore e la luminosità del vero e documentandoli su studi fatti nei lunghi anni della sua carriera artistica.

Lo scopo, secondo me, è stato raggiunto — e lo studio dei disegni del Formis sarà un ottimo esercizio per chi si appresta ad affrontare quella grande sfinge che è la natura.

I disegni furono assai bene riprodotti nello Stabilimento artistico Ricordi, essendosi conservata in essa tutta quella freschezza di tocco che contribuisce a rendere il carattere di schizzo del vero; ed è da augurarsi che il risultato della pubblicazione abbia a costituire un merito compenso alle fatiche del vecchio artista, il quale ha voluto, in certo qual modo, riassumere in un'opera pregevole, a pro dei giovani, i frutti delle sue fatiche e della sua esperienza.

(Corriere dell'Isola).



## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 4 Marzo.

Una po' di polemica — Concerto Ricciardini — Notizie teatrali e S. Carlo — Pieroni — Concerto dell'arpista Scalera.

**E**n nostro egregio maestro mi scrive per farmi sapere che a lui è apparso troppo severo il giudizio che detti della *Vendetta nera*. Suppose che abbia dimenticato che l'autore dell'opera fece i suoi studi in questo Conservatorio, ai tempi che ne era direttore Lauro Rossi; che, se ne avesse avuto memoria, non avrei per fermi tenuto conto di alcuni ardimenti armogeni. Giovandomene quegli in alcune sinfonie di troppo crude, li credette attualissimi e rendere, con maggiore evidenza, alcuni punti del dramma.

Come del pari, per calore locale, fece pro di alcuni tempi scritti di movimenti di danze, pure del luogo, dove si svolge avvenisse l'azione: musica originalissima, ma non sempre conforme alle regole generalmente in uso. Per l'insistente indisposizione del tenore, l'opera non si poté eseguire integralmente, e, quindi, le omissioni potettero essere causa di apprezzamenti severi su altri particolari di arte. Nella lettera si accenna altresì alla mancanza di prosa, e ad altre negligenze blasfematorie inverse al maestro che, sul teatro, è al primi esperimenti, sebbene siasi accinto all'opera con una preparazione tutta fra' musicisti ediali. Alla *Vendetta nera*, si aggiunge, non mancò il suffragio del pubblico, anzi, alla terza sera, esendo migliora l'esecuzione, fu fatto da bellissimo, incontrastato, sincero.

Finora, come ho potuto meglio, ma con la massima fedeltà, ho compilato la lettera avuta. Lo scrittore di essa, già bravo discepolo, ed ora mio carissimo amico, mi rivolge la *fermata raccomandazione*, laddove avrei voglia di polemizzare, di tacere il suo nome, perché, in tempi di scorbose notorietà, son sue parole, potrebbero essere frantumate le mie intimità. Perciò, nello arrivermi, egli ha voluto difendere un condiscendente, che nella sua forza avanza gli altri nell'acquistar sapere, e che sempre continuò nello studio de' classici, sendo a capo della Cappella musicale di Ascoli Piceno.

Ecco: io non ho tempo né voglia di fare polemica; con tutta sincerità da un bel petro vo' gridando contro banali pretese novità, lodate e portate a cielo ogni ecclitico trovati, ispirazioni, e contro un verismo per sistema preso. Il mio contraddittore lo fa, e quindi può esser ben persuaso che una solamente non avrò il nome suo, ma che andrà sempre per la mia via, ancorché le mie parole sieno per rendere *sare di forte agrume*.

Non c'era bisogno, per altro, che mi avesse ripresentato alla memoria il maestro Galizi. Ricordo che era studioso; ho presente che il Rossi lo pregava per le qualità dell'ingegno; comprendo che le condizioni del posto gli abbiano dovuto far crescere di molto la cultura, e dato agio che si avesse temperanza di modi: tutte le doti, che fecero sempre avire in sommo pregio la scuola italiana. Ma debbo confessare che mi arreco non poca meraviglia il vedere che sulla scena non ha voluto seguire con intera fiducia quell'indirizzo di studi che l'ha portato ad un buon posto nel campo della musica ecclesiastica.

Ammire il bell'atto di amicizia del mio contraddittore, è alla sua osservazione che oggi si vuole che il compositore sia ardito, risponderò poche parole. Piace anche a me l'arditezza, ma quando è misurata e sagace e si lascia guidare da un gusto sano e castigato. Ma quanti sono oggi che per una falsa idea di scuola e di sistema variabili si studiano che i giri degli accordi dienno nella stessa, e siano deri e scabri come rapi, lo non so se l'egregio maestro, che si meraviglia che io non voglia ammettere il gran progredire, che si è fatto da pochi anni in qua, sia disposto a menarmi buone queste osservazioni, ma, nel fatto, mi trova in buona compagnia, e il Biaggi e quanti hanno potuto impararsi fra' ciuffi musicali dicono questo con assai maggiore competenza e meglio di me. E, per finire, pur conoscendo che l'autore, or che ne ha udito tutti gli effetti, le faccia fare pure cammino nella buona via dell'arte, modificando, emen-

dando la parte formale, in conformità di quella che deve fare chi può vantarsi di avere avuto a maestro un forte della antica scuola? E' ora passo oltre.

Allusiva enorme alla sala Romaniello pel concerto orchestrale Ricciardini. La sala, che può contenere un secento persone, era non pure affollata di gente seduta, ma di moltissime persone in piedi. Il successo fu clamoroso, e ottennero il massimo onore: *Sinfonia* del Beethoven e il *Preludio e la Morte d'Istria* nel *Teatro* e *Isotta* del Wagner.

Tutti gli accorsi a udire lo stupendo concerto mostravano il desiderio che si ripeta, e sarebbe il caso di ripeterlo, per soddisfazione del pubblico e per onor dell'arte. Poco dopo, dopo il concerto di teri, che le tradizioni dei Martucci si stanno rinnovando.

Per il S. Carlo huo pesto il Sindaco e la Giunta, non accettando, e non a torto, di concedere il teatro per lunghi anni, fu da adesso, avrebbero avuto intenzione di dar buoni santi, per far aprire il teatro per due soli mesi ora. Ieri fu presentata un'offerta, che promette il *Ratcliff e Silvana* del Massaghi; *Rortonte* del van Westenhout e *Werther* del Massenet, e, forse, per oggi, tutto sarà stabilito.

Al Fiorentino si avvicendano *Favorita* e *Ballo in maschera*; avremo domani un concerto dell'arpista Adolfo Scalera, e di fatto darò particolari notizie fra otto giorni. — AGUTO.

GENOVA, 5 Marzo.

Chiusura del teatro Carlo Felice.

Oltre rappresentazioni del *Walküre* (donna) e della *Pietra del Destino* (serale), si chiusse la stagione invernale del nostro Massimo teatro; ad entrambe il pubblico accorse assai numeroso, e non è che la pura verità il dire che, dal lato finanziario, furono i due spartiti che ebbero maggior fortuna: il *Walküre* fu eseguito per 24 rappresentazioni, si dicono che serali, e sempre attrasse folle; fu intonata la salda colonna della stagione.

L'impresa Piontti diede sette opere invece di quattro cioè, oltre le suddette, due grandi opere quali il *Cristoforo Colombo* del Franchetti ed il *Tannhäuser* di Wagner; poi la *Cavalleria Rusticana* e l'*Arlecchino* di Mascagni, e queste due furono davvero imperfette, perché troppo qui ripetuto, ciò che dimostrò chiaramente il pubblico estenuandosi e lasciando così il teatro vuoto quasi a tutte le rappresentazioni.

Sabato, salvo casi improvvisi, si apre il Teatro Regio Margherita col *Mefistofele* di Boito, che sarà eseguito dalle signore Salud Othon e Bartochi e dai signori Quirilli, Lanzoni e Carli. Dirigerà il maestro Vallini. — MINAUS.

TORINO, 4 Marzo.

Il carnevale nel Reale Collegio Carlo Alberto in Moncalieri.

**D**ISTRO grande invito, che io accettai con piacere, ho assistito a tutte le rappresentazioni date negli ultimi otto giorni di carnevale, dagli allievi del Reale Collegio Carlo Alberto in Moncalieri. Confesso che mi sono divertito moltissimo, più di quello che poteva aspettarmi da giovani sempre occupati negli studi, e che alla recitazione concedono solo le ore delle ricerche.

Tutti gli allievi, piccoli, mezzani e grandi davano segno di sé; i grandi e i mezzani colte recte, lettruti e diretti dal maestro Giuseppe Maria Salvati, i piccoli col ballo comico. Il piccolo ma elegante teatro era sempre gremito di nobili signori e signore, per la massima parte parenti di convittori, venuti appositamente per assistere alle rappresentazioni.

Tutte le sere furono molto divertenti; ma in special modo la sera di giovedì, 27 febbraio, in cui si rappresentava *L'abate de Fligny*, commedia in cinque atti, eseguita dalla camerata terza; la sera di domenica, 24 febbraio, col dramma in quattro atti, *Lazzaro il mendicante*, bellissimo rappresentato dalla camerata prima, e finalmente la sera di martedì, 26 febbraio, in cui fu recitato dalla camerata seconda. Il *Vacche caprate*, dramma in quattro atti, e dalla camerata prima il bellissimo dramma, *Il Garibaldi* di E. Gemelli, tradotto dal Collegio dal-

Pey-constitutor march. Alcuni Pallavicino, il quale sostiene pure la parte del rivoluzionario Moretti.

E un viaggio operistico si meritò questo coltore dell'aria comica, il quale alle belle qualità fisiche, per cui creava un altro simpatico, unisce un sentimento profondo e una passione vivissima per teatro. Gli studi legati non spengono in lui la sana fiamma dell'arte, e i saloni dell'aristocrazia turistica risuonano più volte di applausi per lui, che anche nella esecuzione di « monologhi » è domine artista provetto.

Questi battimenti sinceri e calorosi non riscosse nella sera di martedì dal pubblico del Real Collegio, fatto numerosissimo per l'annuncio del *Carambole*.

Anche nella parte musicale, i consiglieri dimostrarono la loro valenza. Negli intermezzi essi eseguirono molti pezzi a solo e d'assieme, diretti dai loro maestri signori: A. Quarteto, E. Giardini (per pianoforte), E. Dantone (flauto e mandolino), E. Lotti (violin). quasi tutti diedero segno di buona esecuzione e fecero vedere quanto sia accusata l'istruzione che, anche nelle belle arti, «importava in quel Real Collegio, che accoglie tanti giovani d'ogni parte d'Italia e i figli delle più aristocratiche famiglie di Torino e di Genova».

Quello però che maggiormente incantò il favore dello scelto pubblico, fu il balletto comico in quattro atti intitolato: *Don Chisciotte e Sancho Panza*, espressamente composto e diretto dal maestro signor Giuseppe Ferriero, eseguito dai convittori delle tre camere piccole.

La musica molto bella, specialmente il ballabile-bolero, il valzer dell'atto secondo (tolto dal gran ballo *La Fata dei bambini*), la tarantella del terzo atto e la canzone dei marinetti (tolta dall'operetta *La gran via del Valverde*), fu eseguita con mestria dall'orchestra dei signori convittori e desideriosi vivissimi applausi.

Quanto all'azione, nulla si poteva desiderare di più, e non si può immaginare con quale precisione e leggierità quei scastati bambini eseguivano i loro movimenti. Magnifici poi erano i scenari, espressamente dipinti dai signori Ugo Gheduzzi e Alfonso Goldini, scenografi del teatro Regio di Torino.

Fu un divertimento ben ideato e ben eseguito, e che valeva la fatiga d'un viaggio notturno da Torino a Moncalieri.

Faccio i miei discorsi rallegriamenti alla direzione del Real Collegio e ai bravi convittori, e faccio voti che i buoni successi presenti, siano loro d'incoraggiamento per l'avvenire. — C. P.

## VENEZIA, 6 Marzo.

*Preparativi per l'Esposizione artistica internazionale — Il Faust al Magliano — Concerto Buonaventura.*

**M**entre si spingono innanzi le prove della *Manon* di Massenet, per la quale è già arrivato il tenore signor Castellano, l'*Impresa* ha scritturato l'elegante artista Ida Monti-Baldini per poche scene di *Carmen*, in sostituzione della dislessissima signorina Daria Farini, la quale ha sciolta la sua scrittura per reclamare in via giudiziaria il pagamento di un quartale, dovuto dal signor Mangano, impresario.

Sempre la conseguenza di questo incidente, la parte di Nina Flicette nella *Martire del Samara* venne assunta dalla signora Alessandri Sella, alla quale il pubblico fece grandi feste nella veste del *café-chantant* del primo atto, obbligandole a bussare la campanella.

In occasione delle feste per il Centenario dell'Orto Botanico, è stata presentata al nostro Sindaco una proposta per una stagione musicale al Politeama di due mesi. Le opere da rappresentarsi sarebbero tre: *Mefistofele*, *Manon Lescaut* di Puccini e *Loreley*. Direttore d'orchestra il Maggiore, che tante simpatie conta tra noi, e gli artisti verrebbero scelti tra i migliori che oggi si trovano sulle nostre scene. La proposta verrà fra giorni discussa in Consiglio. Il Municipio si obbligherebbe soltanto per un aiutio di 10,000 lire. — E. F.

Fu un divertimento ben ideato e ben eseguito, e che valeva la fatiga d'un viaggio notturno da Torino a Moncalieri.

Faccio i miei discorsi rallegriamenti alla direzione del Real Collegio e ai bravi convittori, e faccio voti che i buoni successi presenti, siano loro d'incoraggiamento per l'avvenire. — C. P.

Iersera, malgrado il tempo indovolato (una nevata che farà epoca), una folla come accorsa al teatro Magliano per udire il *Faust* interpretato dal signore Bulciocchi Nadija (Margherita) e Anna Cecchini (Siebel), e dai signori Maxin (Faust), Tamburini (Mefistofele) e De Anna (Valentino).

Il successo fu veramente clamoroso per la Bulciocchi e per il Tamburini ed ottimo anche per il Maxin. Tre pezzi furono ripetuti: il *Dio dell'era*, *Varia dei gioielli*, la romanza: *Selva d'isola*. Il Valentino (baritono De Anna) sembrava indisposto, e la Cecchini ebbe pure un caldo applauso nella sua aria dell'atto terzo, atto che è tutto una meraviglia.

Ma il successo assurso a superba altezza specialmente per il Tamburi-

ni e per la Bulciocchi, il primo veronese grande per voce, per purezza di canto e per azione misurata ed efficace; la seconda per voce, per senso, per la fiera eleganza del suo metodo, insomma per tutti quei pregi che costituiscono un'artista vera, sicta e esigibilissima.

Il Maxin, è pure giustizia riconoscere, va migliorando sempre, e mi piace proprio di constatarlo.

L'orchestra diretta dal maestro Astorri fu indebolissima sotto ogni riguardo e si può dire altrettanto rispetto al coro guidato dal maestro Carcano.

Ora al più per mettere in prova *La Gioconda*, opera che ha formato sempre la delizia del pubblico veneziano.

La decorsa settimana al Liceo Musicale Benedetto Marcello abbiamo avuto una circa attrattiva: ha eseguito il pianista G. Buonaventura, di Piacenza, così rinomato, ed il successo fu degno di lui. Egli ha saputo interessare vivamente un cospicuo pubblico seduto al pianoforte per oltre due ore, ed eseguendo, sempre lui, musiche dei generi più disparati con un garbo ed una eleganza da meritarsi i più vivi applausi.

Il chiarissimo artista ha suonato anche dal Prefetto di Venezia, dell'ordine tutti. — P. F.

## PALERMO, 2 Marzo.

*Politama: Garibaldi.*

**M**entre si spingono innanzi le prove della *Manon* di Massenet, per la quale è già arrivato il tenore signor Castellano, l'*Impresa* ha scritturato l'elegante artista Ida Monti-Baldini per poche scene di *Carmen*, in sostituzione della dislessissima signorina Daria Farini, la quale ha sciolta la sua scrittura per reclamare in via giudiziaria il pagamento di un quartale, dovuto dal signor Mangano, impresario.

Sempre la conseguenza di questo incidente, la parte di Nina Flicette nella *Martire del Samara* venne assunta dalla signora Alessandri Sella, alla quale il pubblico fece grandi feste nella veste del *café-chantant* del primo atto, obbligandole a bussare la campanella.

In occasione delle feste per il Centenario dell'Orto Botanico, è stata presentata al nostro Sindaco una proposta per una stagione musicale al Politeama di due mesi. Le opere da rappresentarsi sarebbero tre: *Mefistofele*, *Manon Lescaut* di Puccini e *Loreley*. Direttore d'orchestra il Maggiore, che tante simpatie conta tra noi, e gli artisti verrebbero scelti tra i migliori che oggi si trovano sulle nostre scene. La proposta verrà fra giorni discussa in Consiglio. Il Municipio si obbligherebbe soltanto per un aiutio di 10,000 lire. — E. F.

## BERLINO, 6 Marzo.

*Ludwig Abbiate — Josef Hofmann — Concerto Reuss.*  
*Sinfonia di Mahler — Nuovi argomenti persuasivi.*

**L**e valente violoncellista Luigi Abbiate ha dato un secondo concerto alla sala Bechstein con successo sempre crescente. Pochi o forse nessun altro violoncellista saprebbe superare con tale durezza quasi infallibile sicurezza, le difficili trascendentali presentate dal suo programma: a pochi è dato di trarre dal loro strumento suoni si dolci e instancabili come a fare Abbiate nella melodia. Fra i numeri del suo programma, noto il *Concerto in Re minore* di Patti-Davidoff, la *Sonata* di Boccherini e la *Pantasia* di Wietztempera.

Il signor Edvard Reuss di Karlsruhe si è presentato alla sala Bechstein con un concerto tutto di composizioni di Beethoven. Ebbe già a dire in altra occasione come lo reputi un'idea infelice quella di dedicare tutta una seduta a un solo compositore, ciò che non può a meno di non ingenerare stanchezza e monotonia. Benché il signor Reuss abbia dato prova di molta erudizione, di profondità e di eccellente memoria, eseguendo cinque *Sonate*, le *Variazioni*, op. 33 e il *Rondò-Capriccio*, op. 129, di quel sommo, pure non gli riesci di tener vivo fino all'ultimo l'interesse dell'uditore. E di ciò non voglio fargli carico. È già impressa abbastanza ardua da parte di un artista quella di dar un concerto da solo, senza alcuna cooperazione che possa un po' di varietà. Si immagini poi se questo solo artista non ammette che un solo nome nel suo programma!

Ed ora ad altro:

Iersera, malgrado il tempo indovolato (una nevata che farà epoca), una folla come accorsa al teatro Magliano per udire il *Faust* interpretato dal signore Bulciocchi Nadija (Margherita) e Anna Cecchini (Siebel), e dai signori Maxin (Faust), Tamburini (Mefistofele) e De Anna (Valentino).

Il successo fu veramente clamoroso per la Bulciocchi e per il Tamburini ed ottimo anche per il Maxin. Tre pezzi furono ripetuti: il *Dio dell'era*, *Varia dei gioielli*, la romanza: *Selva d'isola*. Il Valentino (baritono De Anna) sembrava indisposto, e la Cecchini ebbe pure un caldo applauso nella sua aria dell'atto terzo, atto che è tutto una meraviglia.

Ma il successo assurso a superba altezza specialmente per il Tamburi-

stra quanto questo giovane ma dilettato artista sia considerato è tenuto in conto nel mondo musicale. La sala era vibrazione di tutto ciò che Vienna ha di più distinto, ma soprattutto di musicisti desiderosi d'udire questo allievo del celebre Leichtentzky, del quale generalmente si diceva un gran nome. E difatti ne subirono di applausi, come saremente è successo ad un artista d'altri, lo ha esaltato a connatio finito.

L'esecuzione diretta da Richter uomo prima l'*Successore d'indimentico* di Cherubini. Del Franchetti suonò il *Concerto in Fa minore* di Chopin e apprezzato nel *legato* (2<sup>a</sup> tempo) mettervi tanto sentimento ed una tale perfezione di tecnica, da entusiasmare addirittura l'uditore. Altri anni pezzi per pianoforte solo, e cioè una *Mazurka*, un *Intermezzo* di *Wolpe*, piaciutissime moltissimo. Per ultimo suono, coadiuvato misibilmente dall'orchestra, un suo *Concerto in Re minore*, ripetendo nella seconda parte *romanza* la ripetuta, ma vera tripla. Questa composizione, ricca di melodia e di graziose idee, dimostra come il Franchetti sia realmente uomo di talento superiore ed una speranza futura della buona musica da camera. Al gusto ed alla melodia italiana egli accoppia lo studio e la serietà tedesca, e in Italia, se suonerà, come spero sarà certamente assai apprezzato.

Nel settimo Concerto filarmonico ci recò nel suo programma: P. Tschaikowsky, *Sinfonia patetica* in *Si minore*, N. 6; Chopin, *Concerto in Mi minore*, eseguito dal signor Mark Hamburg; Mozart, *Sinfonia in Re maggiore* (scelta nel giugno 1778).

Nel concerto di Chopin nissuno un altro *enfant prodige*, il giovane Mark Hamburg, che possiede grande tecnica ma poco sentimento.

La *Sinfonia* di Tschalkowsky che si suonava per la prima volta, è una delle imprese compostizioni di questo maestro, morto giovane, vittima del cholera. La prima parte (*allegro*) molto originale ha bei pensieri, solo è un po' lunga; la seconda (*allegro con grazia*) è molto gentile e ben definita; la terza (*allegro molto vivace*) è anche troppo vivace e riuscita; l'ultima (*adagio lamentoso*) è assai patetica e contiene molto sentimento. Dopo un colpo di *tour-de-force* sopravvive la catastrofe ed una specie di marcia funebre, che fa di cattivo augurio all'autore.

La *Sinfonia* di Mozart eseguitasi è quella da lui scritta a Parigi nel 1778, dove fu tanto aspettato prima per l'infame esecuzione alla prova, quanto felice poi per il successo che ebbe alla prima esecuzione — tanto felice, si racconta, che entrò al Palais Royal a prendere un gelato *O tempora, o mortis!*

Nel mese prossimo siamo qui i filarmonici di Bellino e diversi altri concerti interessanti, forse anche il Romaniello. *Cela ne fait plus!* Tanto meglio, e beato il momento che gli italiani all'estero continuano a farsi muovere. Così il Franchetti, il Simonetti e il Consolo. E sempre avanti Savoia! — d.e.

## MONACO, 5 Marzo.

*Concerti — Hoftheater.*

**D**a nove anni Sofia Mentz, la celebre pianista, non suonava più a Monaco, sua patria. Il suo ritorno fra noi fu quindi un avvenimento artistico di molto interesse ed il suo concerto nella grande sala dell'Oléon, la sera del 28 febbraio, fu affollatissimo.

L'artista cominciò con un *Concerto* (in *E*) di Beethoven. Suonò poi una esecuzione ed ingegno raro la composizione *Brillenig*, con magisteria la *Tarantella* di Liszt, con sentimento la canzone di Mendelssohn, *Sulla ali del canto*, la *Gondola* di Liszt, e con una terza insuperabile *un Etude* (*Danza delle fate*) di Sapellikow. La sua composizione *Melodie degli zingari ungheresi*, strumentata dal maestro Tschalkowsky, fu pure applaudita per la eccezionale sua esecuzione; come composizione, ha suscitato alquanto desiderio. Sgraditamente il maestro Sapellikow, che doveva dirigere la parte orchestrale, cadde ammalato; lo sostituì il signor Windstein.

Pochi giorni appresso i professori signori Walter, Ziegler, Wolfschmidt e Benatti, nel loro primo concerto di quartetti eseguirono un *Quartetto*, op. 163, di Schubert; di Beethoven, op. 125 la *Fa* di Haydn, op. 64 in *Re*. Il pubblico numerosissimo li applaudì entusiasticamente, e fu un trionfo meritato per la esecuzione inappuntabile che i quattro bravi professori ceppero rendere.

## VIENNA, 3 Marzo.

*Concerti.*

**G**li ballissimo trionfo per l'arte italiana fu il concerto dato dal pianista Giorgio Franchetti nella gran sala del Conservatorio. Il fatto solo che Richter, il critico severissimo degli artisti, abbia accettato di dirigere l'orchestra che doveva suonare col Franchetti, dimo-

# Gazzetta Musicale di Milano

La Società d'Oratorio-Verein, a canzoni questi giorni l'oratorio del compositore monacense Massimiliano Zenger, *Kais.* L'esecuzione orchestrale fu affidata a rinomati membri dell'orchestra dell'Hoftheater, i soli furono cantati dagli attivi signori Vogl, Bruck, Wiegand, alle signorine Emanuela Frank, Vittoria Blank e Meta Hieber. La composizione ottenne un buon successo.

La celebre cantante signora Wekerlin ha preso il suo congedo dalle solite dell'Hoftheater; è stata sostituita dalla cantante da camera Bianca Bianchi, che canta negli Ugootti, che saranno dati con una nuova messa in scena, nella *Margherita di Valois* e nella *Maria di Plotow*, patimenti studiati di nuovo.

La sera del 16 marzo avrà luogo la prima rappresentazione dell'opera di Berlioz, *La damnation de Faust*, al nostro Hoftheater. È annunciato per questa solennità l'arrivo di celebri artisti, critici ed autori.

*Mendacity.*

## TELEGRAMMI

FIRENZE, 8 marzo. — Teatro Pagliano. — Pubblico numeroso accorse iersera alla prima dell'*Otello* di Verdi. Lo spettacolo ebbe ottimo successo, sotto la direzione del maestro Vigna. Applauditi gli esecutori signora Litvinoff e signori Galli, Magini-Coletti, Grossi. Dopo il terzo atto si chiamò al proscenio anche il maestro Vigna. I giornali pubblicano stupendi articoli intorno al lavoro Verdiano.

PISA, 9 marzo. — Regio Teatro Nuovo. — *Falstaff* di Verdi riportò successo trionfale. Parecchi pezzi replicati, *cancione del poggio* tre volte. Esecuzione complessiva ottima, sotto direzione maestro Toscanini. Pubblico affollatissimo.

LIVORNO, 9 marzo. — Teatro Avvalorati. — *Manon Lescaut* di Puccini riportò successo completo, clamoroso, entusiastico. Teatro imponente: aspettativa grandissima. Si fecero replicare: romanza tenore, solo di Manon: *Fra quelle trine morbide*, finale terzo, *intermezzo*. L'autore ebbe 33 chiamate fra interminabili ovazioni. La signora Olghina (Manon) ed il signor Baldini (Des Grieux) fanatizzarono.

## NECROLOGIE

Torino. — Il sì corrente spirava la contessa Teresa Franchi-Vernay della Valette, madre al nostro egregio collaboratore Ippolito Valette; a questi, alla di lui coesorte Teresa ed ai congiunti inviamo le più sentite condoglianze.

Trieste. — È morto Dintalati Borzani, professore di obesi nell'orchestra del teatro Comunale. Condannato dalla moglie e dalla cognata, parigine, aveva fatto una modesta fortuna di 100.000 lire, che, morendo, lasciò in beneficenza. Aveva 80 anni.

Francoforte s/M. — È morta Ignaz Lachner, nato a Rain l'11 settembre 1807; era fratello del noto compositore Franz Lachner; frequentò il Giassino di Augsburg (Baviera); divenne membro d'orchestra (violinista) dei teatri di Monaco e Vienna, poi capo d'orchestra a Viena, Stoccarda Monaco, Amburgo, Stoccarda e finalmente a Francoforte s/M. Delle sue opere furono rappresentate: *La torre degli spettri* (Stoccarda, 1817), *I fratelli della poggia* (Stoccarda, 1839), *Loreley* (Monaco, 1846).

Altenburg. — È morto l'intendente dell'Hoftheater, berent von Seckendorff-Altenburg, dopo pochi giorni soltanto di malattia. Era intendente di questo teatro dal 1893 e lo ha diretto con tutta l'idealità d'un artista, ottenendone un eccellente successo.

Pietroburgo. — Improvvamente, per rotura d'anemico, è morto Giovanni Sciarra, artista dell'Opera italiana, che, giorni sono, ancora aveva preso parte alla prima rappresentazione della *Manon Lescaut* di Puccini.

*Mendacity.*

## POSTA DELLA GAZZETTA

Signor B. Chiepp... — Potrete rivolgervi alla Direzione del Conservatorio.

## SCIARADA A POMPA

Due vocali, formate da voci sole  
Danno un'opera bella, magistrale!

(B. Galli).

## ROMPICAPO

Col *i* sono animali;  
Col *d* città mondiale.

(B. Galli).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni estate, estratti a sorte, avranno caduto in dono musiche da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lire 6 Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giochi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare quale è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 6:

AVANTI-INDIETRO:

Orbe-Ebro.

INDOVINELLO:

Fu-Mo.

Purono spiegati riattamento dei signori: A. Piumati, G. B. Sartorio, G. Travalli, Fratelli Giansini, A. Rizzi, O. Navaretti, A. Tarenghi, F. Boghen, D. Prato-Goris, G. Langier, E. Spezi, F. Bernini, S. Farocchia, F. Veggi, N. Cursio, G. Pizzani, P. Zanelli, V. Tardini, M. Rolandi, A. Griffi, G. Vernetti, A. Cameroni, D. Lucat, N. Fantoni, G. De Rossi, B. Bonsemlante, C. Borroni, G. Padovani, T. Felisenti, L. Princivalle, C. Allemanni, F. Mererri, G. Vignale, T. Fontebasso, A. Paraccini, T. Scalfi, E. Bassano, F. Giacchetti, B. Sertoli, P. Bazzan, G. Bazzan, P. Martines, D. Alemano, C. Albertini, E. Procardi, A. Gardini, F. Viscardi, F. Pizati, P. Reviglio, V. Filippi, C. Salini, D. Biscaro, L. Nuvoloni, G. Di Cocco, P. Di Cocco, F. Cordolla, R. Salinesi, G. B. Ronchi, A. Biagiani, V. Lo Vettore, L. Pucci, T. Ferrante, C. Vanzo, E. Manfredi, V. Mariani, G. De Sanctis, V. Bianchi, V. De Vivo, V. Bazzardi, G. Accorretti.

Estratti a sorte quattro nomi, risacheranno premiati i signori:  
V. Bassardi, G. Vernetti, D. Prato-Goris, E. Brocard.

Omeni dei Giochi del N. 5: A. Albertini; del N. 7: P. Reviglio.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

— 174 —

# Gazzetta Musicale di Milano

Volete digerir bene??  
 All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la GRANDE MEDAGLIA D'ORO

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conoscenza mondiale bontà di **questo tesoro idrologico**.

Benvendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permettersi un losso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gassosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.

Volete la salute???



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore appartenente della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Instituto del Ciechi e del Civico Teatro alla Scala.

Fornitore e Fabbriano per Circulo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolini, Chitarre e Cetera.

STABILIMENTO DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

VABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paissello del Circolo Feruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statisti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Esibizioni, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la faturazione delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e berreti.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Premiato nel 1881-82-84

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Degana, 3

MAGAZZENO + LABORATORIO: Via Campiari, 1

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano

Volete digerir bene?? All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*. Bevendo l'Acqua da tavola di Nocera Umbra non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gassosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino  
**FERRO-CHINA-BISLERI**  
 liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.




## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
 Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circolo Teatrale alla Scala.

**STABILIMENTO**  
 DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
 Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
 FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
 UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
 METODI E MUSICA SPECIALE  
 PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
 di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



P  
 resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paissello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
 Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetra, Legni, Astacci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

ACHILLE CORBELLA  
 ANTICA FABBRICA DI Gioielleria  
 ED  
 ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI  
 FORNITORE SPECIALE  
 PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI  
 MILANO: Via S. Paolo, 6.

LUIGI BISLERI  
 Fabbricatore di Cappelli e Berrette.  
 Specialità  
 in costumi teatrali, uniformi civili e militari a livello.  
 Forniture  
 Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi  
 MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

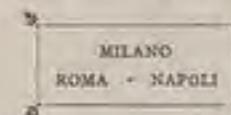
## R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — MILANO — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.

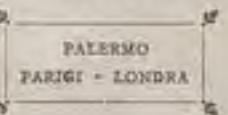


# Gazzetta Musicale di Milano

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



GIOVANNI RINALDI

F R A M M E N T I . . .

SEI COMPOSIZIONI.

97561 N. 1. Calma di mare. Op. 139.	Fr. 3 50
97562 » 2. Non piangere! Op. 140.	2 50
97563 » 3. Minuetto. Op. 141.	4 —
97564 » 4. Colle Montanino. (Toscana). Op. 142.	3 —
97565 » 5. Tempo grigio. Op. 143.	2 50
97566 » 6. Mandolino e Chitarra. Op. 144.	3 50

ERNESTO BECUCCI

D A N Z E

(Frontispizi illustrati da A. VILLA).

97860 Gambrinus. Valzer. Op. 235	Fr. 4 —
97861 Fino a giorno. Polka. Op. 236	2 50
97862 Santarellina. Mazurka. Op. 237	2 50
97863 In Tandem. Galop. Op. 238.	2 50

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

DI

MAGLIERIE PER TEATRO

BIRAGHI & LONGA

M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5.

Maglie di pura seta con fascia filo scozia da L. 12 a L. 14

» » » qualità extra. . . . . 20 » 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti.

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE.

SPETRINO maestro cav. FRANCESCO — per teatro Imperiale di Varsavia, stagione corrente a tutto estate prossima.  
BORELLI MEDEA — soprano — per il Costanzi di Roma, per rappresentazioni straordinarie, e da Pasqua alla metà di maggio al Politeama di Firenze.  
MORINI ANGELO — tenore — per la corrente stagione di quaresima al teatro Reale di Madrid.  
SCHUBERT JENNY — per la corrente stagione al teatro Alessandro Manzoni di Milano.

DISPONIBILITÀ.

FAUST cav. GIUSTO — tenore — a tutto luglio. Roma, via Palermo, 61.  
BRASI ANGELO — tenore — da oggi in avanti.  
FERRARI ELISA — soprano — da oggi in avanti, in Milano.  
WALTER CARLO — basso — da oggi in avanti.  
RAPISARDI FERNANDA — da oggi in avanti.  
MELONCELLI UGO — basso — da oggi in avanti.

# Gazzetta Musicale di Milano

RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria L. L., vicina Via Merca, 3  
di fronte al Teatro

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Casse

Krard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

Niemeyer - Lubitz,

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALL

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cas. Francesco - mac-  
Quattro di Canto - MILANO - Via  
Sellerio, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

F O R N I T O R E

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica.

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



GIAC. CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,

Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standard

e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livrea

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONI A

GEROSA E RIVETTA

MILANO Succursale a MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9. Piazza Garibaldi e Via Prin. 10.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALLI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenzionati.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

LUIGI CAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MACCHERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.



# Gazzetta Musicale di Milano

La Società  
compositore  
fa affidata a  
certi degli  
maestri Frank,  
buon successo.

La celebre  
liste dell'Hot  
Bianchi, che  
in legno, ne  
studiate di c.

La vera de  
di Berlino, i  
per questa sc

**RICORDI & FINZI**



MILANO  
GARANZIA  
PER 5 ANNI

Galleria I. L., n. 10, Via Maria, 3  
*di fronte al Municipio.*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

**NOFORTI**

dotti fabbriche d'Europa.  
stessa misura con Cor-

rd - Pieyel - Herz  
- Schiedmayer & Söhne  
umayer - Lubitz.

ITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta car. Francesco - ma-  
estro di Canto - MILANO - Via  
Solferino, N. 7.

**ORGANI da CHIESA**

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

sulle migliori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI  
*Istrumenti Musicali*

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

**FORNITORE**

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica.

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

PREMIATA DITTA

**E. RANCATI & C.**

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

ROMA TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MILANO

del Teatro alla Scala  
Principal Teatri d'Italia e d'Europa

MILANO TORINO  
COLONNA MUSICALE  
MIL

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabbra



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**PROFUMERIA AMOR**  
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA

Angelo Migone & C.  
MILANO

Primo voto per la Quercia  
La bontà dei prodotti, la  
scarsità del profumo, l'eleganza  
della confezione, unitamente  
al suo basso prezzo, fanno  
della

PROFUMERIA  
**AMOR-MIGONE**

un articolo dei più ricercati e convenienti.

AMOR-MIGONE	— Estratto,
AMOR-MIGONE	— Sapone,
AMOR-MIGONE	— Polvere di Riso,
AMOR-MIGONE	— Acqua per Toletta,
AMOR-MIGONE	— Acqua Dentifricia,
AMOR-MIGONE	— Polvere Dentifricia,
AMOR-MIGONE	— Busta Profumo,
AMOR-MIGONE	— Scatole per Regali,

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

FERNANDO ROTH

MILANO — Via Galilei, 13 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**  
ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

i soli che ne possiedono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1881, Londra 1882, Parigi 1887, Vienna 1872, Venezia 1875, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Glasgow 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Milano 1882, Roma 1884, Anversa 1885, Leida 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889  
L'Austria 1892, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE



Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. II. — 17 Marzo 1895

DIRETTORE  
**GIULIO RICORDI**

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 20 pagine.

## Il Nuovo Gran Catalogo

DELLA DITTA

**G. RICORDI & C.**

**S**i è cominciata in questi giorni la pubblicazione del Nuovo Gran Catalogo della Ditta G. RICORDI & C., nel quale vennero riunite le pubblicazioni delle Ditte Titoli di Gio. Ricordi, Francesco Lucca, Gio. Canti, Domenico Vismara, Luigi Berletti, Paolo De Giorgi, G. G. Guidi, T. Orlando, ecc., per modo che il Nuovo Gran Catalogo contiene presso che 100,000 pubblicazioni.

A facilitare le ricerche di queste pubblicazioni l'opera venne divisa in 3 volumi, ed i volumi in 14 parti: complessivamente il Catalogo conterrà di circa 1700 pagine, e sarà corredata di un volume d'appendice (15.<sup>a</sup> parte) coll'indice alfabetico dei nomi degli Autori, i quali ammontano a circa 4600, e colla indicazione delle pagine ove sono menzionati gli autori.

Il Nuovo Gran Catalogo richiese per la sua compilazione 7 anni di paziente ed esatto lavoro, affidato al signor Giuseppe Albinati, impiegato presso la Ditta stessa quale ordinatore delle edizioni. I caratteri vennero espressamente fusi dalla rinomata Ditta Flinsch di Francoforte s/M, e la carta è fornita dalla Cartiera Italiana. Un'apposita sezione di combinatori-tipografi da due anni è occupata nella composizione

del Catalogo, sotto la speciale direzione del proto signor Achille Brambilla.

Vennero ora pubblicate del volume primo le seguenti parti:

Parte I. — Opere teoretiche e scientifiche - Libri d'interesse musicale - Libri diversi - Metodi vocali ed instrumental.

Parte II. — Pianoforte: Metodi - Studi, Esercizi, Preludi e Fughe - Studi e Pezzi per Pianoforte a mano sola - Fantasie, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte a due mani - L'Arte antica e moderna.

Parte III. — Pianoforte: Sinfonie ed Ouvertures - Opere teatrali - Pezzi sopra motivi d'opere teatrali.

A queste seguiranno di mano in mano le altre parti e sperasi che per la fine del corrente anno tutti i volumi saranno pubblicati. La spesa di compilazione ed edizione di detto Catalogo supera le Lire 50,000.

XXX

Non verremo certo tacciati di esagerazione se diciamo che il Nuovo Gran Catalogo della Ditta G. RICORDI & C. è il più vasto, il più importante di quanti altri congeneri vennero fin qui pubblicati e che oltre l'interesse che presenta in sè stesso, è altresì opera di non dubbio valore storico, racchiudendo quanto di più saliente produsse l'Arte Musicale nello spazio di pressoché un secolo.



LA COMMEMORAZIONE  
DEL III CENTENARIO  
DELLA RIFORMA MELODRAMMATICA FIORENTINA  
CELEBRATA DALLA  
Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze

**E**a cosiddetta Riforma Melodrammatica Fiorentina, vale a dire la prima applicazione della melopea al dramma, avvenuta nel 1594, in Firenze, colla *Dafne*, composta dal Peri su poesia del Rinuccini, è uno dei fatti più notevoli nella storia della musica, per la lenta trasformazione e per lo sviluppo dei mezzi che quell'applicazione doveva produrre, e per avere inaugurato una delle forme più grandiose e più popolari dell'arte. C'è dunque da meravigliarsi che in un tempo come il nostro, nel quale si celebrano, con gran pompa, centenari, giubilei, e magari anniversari di persone e di cose appena conosciute fuori della cerchia dei più prossimi a quelle, né in Italia, né fuori, si sia pensato a commemorare un avvenimento di così grande importanza. Quella data coincideva appunto con quella della morte dei due grandi luminari della fine dell'epoca della musica medievale, il Palestrina e Orlando di Lasso; talché può dirsi che separò esattamente due periodi di svolgimento della musica, e sarebbe stato opportuno il raffronto della perfezione raggiunta al termine di un periodo con i principi manichei ed incerti del susseguente. Ma soltanto a Firenze si pensò a ricordare questo avvenimento, e già nel 1887, per proposta dell'illustre professore A. Biaggi, venivano poste delle lapidi commemorative sulle case dei Corsi, dei Bardi e dei Rinuccini, principali promotori e cooperatori del nuovo indirizzo che doveva dar vita al dramma musicale.

L'idea però di una solenne commemorazione è merito principale dell'esimio prof. Gandolfi, che avrebbe voluto darle l'estensione e la comprensione proporzionata all'importanza del soggetto, facendo eseguire dei frammenti dell'*Euridice* del Peri, succeduta sei anni dopo alla *Dafne*, e delle opere teatrali di tutte le epoche quei pezzi che segnano uno speciale progresso, fino alla *congiura del Guglielmo Tell*, al *quartetto del Rigoletto* ed al *preludio del Parsifal*. Sarebbero stati in tutto venti pezzi che ci avrebbero condotti attraverso alla storia del dramma musicale, ed ognuno vede di quanto interesse una tale esecuzione sarebbe riuscita. Ma la musica in Italia sventuratamente non è considerata che come un passatempo o un divertimento, e le idee buone e grandi devono necessariamente abortire, specialmente di fronte alla allegata mancanza di denaro, che però si trova sempre in grande abbondanza per le spese inutili e peggio.

Con tutto ciò la commemorazione, che ebbe luogo per opera dell'Accademia del nostro Istituto Musicale, tre settimane fa, merita di essere ricordata nel primo periodico musicale d'Italia, più diffusamente di quello che non venne fatto nel breve cenno comparsa il 24 febbraio. Credo soprattutto opportuno di dare un breve sommario della dot-

tissima e brillante monografia del nostro Gandolfi, *Sull'Opera in musica*, egregiamente letta dal prof. Rasi, direttore della Scuola di declamazione e di recitazione in Firenze. In quella, le più remote origini, le vicende ed il lento svolgimento di questa forma dell'arte, sono descritte colla più completa conoscenza del soggetto, sorretta da una sana critica e da un fino discernimento, senza che nulla vi sia sacrificato a sistemi preconcetti, o a pregiudizi di scuole, e per di più con mirabile chiarezza e con uno stile eletto e spigliato.

Prendendo le mosse dai primi germi dell'opera, il Gandolfi ricordò i drammi succeduti alle rappresentazioni del medio evo, fra i quali principalissimo l'*Orfeo* del Poliziano sullo scorcio del 1400. La *Dafne* del Rinuccini, musicata dal Peri, inaugurava nel 1594 la nuova forma dell'arte, della quale il Rinuccini ed il Peri stessi diedero nel 1600 un saggio più completo nell'*Euridice*. Più tardi il Monteverdi (non già Monteverde come si suol chiamare) allargò il recitativo, e fece progredire l'espressione impiegando nuovi modi nell'armonia e nell'uso degli strumenti. Il Gandolfi accennò quindi al susseguente decadimento della letteratura melodrammatica, compensato però dal sorgere dell'opera buffa e dalla trasformazione della melodia portata a più completo svolgimento dal Scarlatti, e notò l'importanza data nel secolo XVIII al canto, che non fu scevra di buoni risultati, malgrado gli abusi dei cantanti. Il Metastasio rialzò il melodramma, e circa lo stesso tempo il Gluck cercò l'espressione vera, e senza niente creare di nuovo, la raggiunse coi mezzi dei quali poteva disporre. Il Mozart, col soffio potente del suo genio, seppe combinare la bellezza della forma colla verità della espressione, dando nel *Don Giovanni* un tal capolavoro da fornire l'esempio unico di un'opera teatrale che dopo più di cento anni e dopo la quasi totale trasformazione di quel genere di musica, appaia ancora nuova e piena di vita. Il Cherubini, lo Spontini ed il Morlacchi ebbero anche essi una parte importante nello svolgimento dell'opera teatrale, ma il Rossini colla sua splendida fantasia s'innalzò al disopra di tutti, trovando peregrine ispirazioni, dando maggior larghezza alla frase melodica ed alla forma dei pezzi, e segnando col *Guglielmo Tell* un altro passo nella via del progresso. La sua influenza si estese in Italia e fuori, ma ben presto Vincenzo Bellini, trovato in Felice Romani un poeta secondo il suo cuore, dette alla melodia atteggiamenti e forme nuove per farla vienmeglio servire all'espressione delle parole. Frattanto il Weber creava l'opera tedesca romantica dalla quale, con tendenze diverse, sorsero il Meyerbeer ed il Wagner, autore quest'ultimo di grandi innovazioni che esercitarono una decisa influenza sui compositori vecchi e giovani di tutte le scuole. La bellissima monografia si chiudeva con un cenno della gloriosa carriera del Verdi, che senza perdere i caratteri propri del suo genio, ha dato la sintesi dei progressi attuati dagli altri compositori.

L'uditore scettissimo ascoltò con religiosa attenzione e con vivissimo interesse quella lettura, che sebbene durasse un'ora e venti minuti, non parve lunga a nessuno, e salutò

con applausi innanini e fragorosi il donissimo scrittore, ed applaudì anche il prof. Rasi che, col suo bel modo di porre, aveva contribuito a renderla più chiara ed intelligibile a tutti.

Furono eseguiti, come illustrazione della monografia, il *Madrigale a quattro voci* di Luca Marenzio, rappresentante il *Combatimento d'Apolline col serpente* (1589), la *Canzone di Tirsi nell'Euridice* del Peri (1600) ed il *Rispetto nell'opera giocosa La Tavola ovvero Il Podestà di Colognole* (1657) del pistoiese Jacopo Melani. Negli ultimi due pezzi il canto è accompagnato dal clavicembalo, mentre i ritornelli sono suonati da altri strumenti, ed è notevole il bello effetto prodotto nei ritornelli della *Canzone di Tirsi* da tre flauti in armonia senza altri strumenti. Merita una lode speciale la signorina Tesi, allieva del maestro Ceccherini, per avere quasi all'improvviso cantato, con stile corretto e con fine gusto, i due soli, avendo dovuto sostituire una sua compagna alla quale quei soli erano stati assegnati.

La commemorazione ebbe termine collo scoprimento di una iscrizione dettata dall'illustre prof. Augusto Conti e collocata nel vestibolo della sede dell'Accademia del nostro Istituto Musicale.

A perpetua memoria poi dei fatti, sarà in breve pubblicato un volume contenente una *Introduzione* del professore Augusto Conti, la monografia *Sull'Opera in musica* del Gandolfi, uno scritto dell'avv. Odoardo Corazzini intorno al Peri ed alla sua famiglia, un altro del prof. Guido Mazzoni, *Ottavio Rinuccini poeta lirico*, la riproduzione dei costumi che servirono alla rappresentazione degli intermezzi del Marenzio nel 1589, illustrati dal dott. A. Warburg, finalmente la musica dei tre pezzi eseguiti il giorno della commemorazione.

L. VIVARELLI.

## Dall'« Epistolario » di Eldea

(Continuazione, vedi n. 1, p. 27, 28, 29)



LETTERA VIII.

cara,

**E**UCCO; certe volte la musica è come la virtù: sta di casa dove meno si crede.

Senti un po': ieri sera siamo toruati a casa più tardi del solito. La strada era deserta e silenziosa e noi proseguivamo senza parlare, subendo forse, senza avvedercene, il fascino del momento.

Giunti alla così detta Porta Romana, o meglio, al sito dove prima s'innalzava la Porta Romana, ci si para di-

nanz agli occhi uno di quei carrozzi da zingari che, trascinati da un magro roncio, trasportano una povera famiglia, per lo più numerosissima, da un paese all'altro, da una fiera all'altra, scacciati dunque, perseguitati do-

vunque.

Dalle mali connesse tavole filtrava un pallido raggio di luce e si indovinava che un misero lumicino a olio rischiara appena quel più misero ambiente che racchiudeva, in tre metri quadrati di spazio, la camera da letto, la sala da pranzo e la cucina. Ci si stringeva il cuore pensando alla confusione che doveva regnare là dentro quando, procedendo sempre in silenzio, giunti che fummo vicino al povero carro, sentimmo una voce limpida e dolce rievocarsi, e un'altra vocina, ripetere, con pari limpidezza e dolcezza, le parole della prima che erano, indovina?... Ecco qui

- Padre nostro...
- padre nostro...
- Che sei nei cieli...
- che sei nei cieli...
- Sia santificato...

E così avanti, l'orazione domenicale!

Oh! dimmi tu: quale armonia potrebbe paragonarsi a questa, uscita da quel misero carro e salita all'Eterno sotto forma di due esili vocine che, quasi disperse nel mondo, lontane dalla patria, in mezzo ad estranei, intonavano al cielo un inno di preghiera, di pace e di perdono?

Io ne rimasi tanto impressionista, che mi figurai dietro a quelle misere assicelle un quadretto gentile, e ancora mi pare di vedere una giovinetta tenere le mani giunte della piccola sorellina fra le sue e, cogli occhi rivolti al cielo, intonare la dolce preghiera:

— Padre nostro...

Tua Etola.



## Rivista Milanese

Sabato, 16 Marzo.

Teatri: Stala, Mansoni, Alhambra — Conservatorio.

La prima rappresentazione del *Fortunio* di Westerhout, annunciata per martedì scorso, poi per giovedì, poi per oggi, viene rimandata ancora, dicesi per malattia del tenore signor Apostolo. Martedì ebbe luogo invece la set-

tina del *Ratcliff*; diresse l'autore, che fu assai festeggiato; ma, per vero dire, ad onta della energica ed elegante direzione del Mascagni, l'esecuzione lasciò molto a desiderare, specie per parte dell'orchestra. Abbiamo già più volte rimarcato la mancanza di accordatura generale, senza dire delle vere stonazioni particolari!... e ne fa meraviglia che i critici milanesi, di solito così severi, non siensi per anco fatti accorti di questa noncuranza nell'esecuzione, la quale si risente pure nel *Sansone e Dalila*. Soltanto la *Perseveranza* ha rimarcato come nella serata di gala pel genetliaco di S. M. il Re, l'opera avesse una esecuzione piacea e sbandita; e noi soggiungeremo che non soltanto l'opera, ma anche la *Marcia Reale* ebbe consimile esecuzione... si sa... questa della *Marcia Reale* è musica difficile, forse veniva letta... prima vista... quindi non è il caso di meravigliarsene, mentre invece si deve pretendere che le opere più volte eseguite sieno interpretate con efficacia di coloriti e con esattezza.

Questa sera onava rappresentazione del *Ratcliff*, mentre si sta preparando il *Werther* di Massenet, colla signora Adini e col signor Valero.

Al teatro Manzoni l'opera di Verdi, *Un Ballo in maschera*, continua ad ottenere un grande successo. Il teatro è sempre affollatissimo e gli interpreti signore Vita, Giacente, Longone, i signori De Falco e Scaramella riscuotono ogni sera caldi applausi. Il maestro Ettore Contrucci, che dirige con tanta valentia e diligenza l'orchestra, merita un elogio speciale.

Al teatro Alhambra non ha avuto esito felice *Roberto il Diavolo* di Meyerbeer, causa la deficienza degli artisti, che, eccettuata la signora Schiff, lasciarono tutti molto a desiderare.

Per questa sera è annunciato al Conservatorio un concerto dei Cantori russi, di passaggio per Milano. Essi hanno percorso già la Germania, la Francia, l'Inghilterra, l'Olanda, ed hanno riscosso ovunque la generale ammirazione, ammirazione che anguriamo venga loro tributata in eguale misura anche a Milano, come a Firenze e Roma, ove in questi ultimi giorni la Cappella Russa ebbe grandissimo successo.

Li dirige il signor Dimitri Slaviansky d'Agrenoff, allievo del Conservatorio di Firenze; e la sua signora, musicista di valore, ha ridotte, trascritte e armonizzate le canzoni nazionali.

Il concerto si compone di cinquanta esecutori, la maggior parte dei quali sono fanciulli, che vestono il costume dei boiardi rossi del XVI secolo.

Gli introiti di questi concerti sono destinati alla fondazione di una Scuola popolare a Kiev, che deve avere esclusivamente di mira il culto dei canti sacri e profani nazionali russi, antichi e moderni.

Il concerto di questa sera sarà senza dubbio interessante e ne riferiremo al prossimo numero.

## ALLA RINFUSA

★ Mercoledì scorso la *Famiglia Artialea* offrì un antichevole pranzo al mestico Mascagni. Opportunamente furono aboliti i brindisi e discorsi, e la numerosa riunione si protrasse fino a tarda ora fra allegri conversari.

★ La grande festa musicale Renana, che ha luogo ogni anno nelle diverse città della Germania, avverrà questa volta per la Pentecoste a Colonia. Si sta preparando un programma di prim'ordine che, fra le molte composizioni, conterrà: *Le quattro Stagioni* di Haydn, che interpreterà la signora Sembrich, *Te Deum* di Wölner, *Overture* di *Agrippina* di Händel, Scene di *Guneam* di Riccardo Strauss e il *Pellegrinaggio a Kevlar* di Humperdinck.

★ Leggiamo nell'*Allgemeine Musik-Zeitung* di Berlino, che il concerto dato da Paderewski recentemente a Lipsia, a favore del monumento Liszt a Weimar, ha frontato la bella somma netta di marchi cinquemila, vale a dire seimila e duecentocinquanta franchi!

★ La XII festa musicale di Mecklenburg è stabilita, quest'anno, dal 26 al 28 maggio. Questa città, che dispone di una massa corale di 630 voci e di un'orchestra di primissimo ordine, prepara per le sue feste un programma che si comporrà di opere di Händel e di Brahms. A questi concerti prenderanno parte distinti solisti dei teatri di Amburgo, Dresda e Berlino.

★ All'Esposizione di Milano dello scorso anno vennero premiate le opere esposte dal maestro cav. G. Dacci, compreso l'*Ave Maria*, corale a 24 parti reali con sei canoni in uno.

★ Gli onorari di una volta.

Quando la Catalani si recò, per la prima volta, a Londra nell'anno 1806, ricevette per una stagione di dieci mesi all'Haymarket-Theatre 2000 lire sterline, oltre 100 lire sterline per le spese di viaggio. Ma la Catalani guadagnò ancora ben più. In media incassò, ogni anno, fra teatri e concerti, 16,700 lire sterline. La Albion ebbe pure 2000 lire sterline per una stagione, e quando nel 1849 rientrò a Londra, ricevette per un contratto di sei mesi 1000 lire sterline al mese. La Malibran il 23 giugno 1833 scriveva in questi termini assai concisi al suo impresario in Londra: «Caro signor Brunn. A corto di tempo, posso disporre di soli pochi giorni per Londra. Sono disposta ad accettare la di lei offerta di cantare una sera la *Sonnambula* in inglese, dietro un onorario di 250 lire sterline (italiane lire 6,250), pagabili la mattina della rappresentazione. Sì o no, se vi piace. — M. F. MALIBRAN.

★ I delegati alla ricostruzione di un nuovo teatro Civico a Bromberg, in sostituzione di quello bruciato, hanno progettato una spesa di 440,000 marchi (540,000 lire). L'Imperatore ha accordato una sovvenzione annua di 10,000 marchi. Il progetto del nuovo teatro è stato affidato all'architetto dei teatri di Berlino, signor Seeling.

★ I delegati alla ricostruzione di un nuovo teatro Civico a Bromberg, in sostituzione di quello bruciato, hanno progettato una spesa di 440,000 marchi (540,000 lire). L'Imperatore ha accordato una sovvenzione annua di 10,000 marchi. Il progetto del nuovo teatro è stato affidato all'architetto dei teatri di Berlino, signor Seeling.

★ La prima rappresentazione della nuova opera in tre atti *Ratcliff* di Maurizio Vavrinetz, Kapellmeister del Duomo di Perù, avvenuta al teatro Tedesco di Praga la sera del 28 febbraio, ha avuto soltanto un successo di stima. Il compositore, che dirigeva l'orchestra, ebbe una chiamata alla fine del primo atto e del terzo.

*Zogta*  
firma

★ Ai primi di questo mese il signor Zait, direttore della Banda Municipale di Agrano, ha festeggiato il suo cinquantesimo giubileo artistico. L'Imperatore d'Austria, in tale occasione, memore dei servigi da lui resi al Karl-Theater di Vienna, gli mandò la Croce dell'Ordine di Francesco Giuseppe.

★ Sotto gli auspici dei distinti musicisti signor Arthur Sullivan, George Grove, Joseph Barnby, A. C. Mackenzie, dott. Hubert Parry e prof. Villiers Stanford, si è costituito un Comitato, per una grande dimostrazione di stima che si prepara all'illustre direttore dei concerti del Palazzo di Cristallo, Augusto Manns, in occasione del suo settantesimo compleanno. Augusto Manns, nato il 12 marzo 1813 in Stolzenburg, presso Stettino, appresi diversi strumenti da un musicista del paese e perfezionatosi poi in Elbing, entrò a far parte, in qualità di clarinetista, nella Cappella del reggimento di Danzig, poi in quella di Posen. In seguito passò, come primo violino, nell'orchestra del teatro Kroll di Berlino, poi come maestro di cappella militare a Königsberg, infine nel 1854, come secondo direttore al Crystal-Palace di Londra. Per breve tempo, dal 1854-55 diresse i teatri d'opera in Leamington e in Edimburgo, e nell'estate del 1855 i concerti pubblici in Amsterdam. Nell'autunno dello stesso anno fu nominato direttore capo dei concerti del Crystal-Palace, dove, aumentata e migliorata assai per mezzo suo l'orchestra, raggiunse grande fama. Chi ha visto il piccolo, irrequieto uomo dirigere al Crystal-Palace una massa corale di 3000 cantori ed un'orchestra di quasi 800 musicisti che eseguivano un *Oratorio* di Händel, può soltanto avere un'idea del suo valore.

I nostri migliori e cordiali auguri all'illustre musicista inglese.

★ Nel prossimo luglio avrà luogo in Mainz una grande esecuzione degli oratori di Händel, *Herakles* e *Deborah*, promossa dalla nuova Società Händel, fondata sotto gli auspici dell'imperatrice Federica. Queste esecuzioni, alle quali prenderanno parte le Società corali di Mainz, saranno dirette dal maestro Fritz Volbach, che si propone di riprodurle nel loro prezzo stile, quale lo ha inteso Händel e quale lo ha spiegato Fr. Chrysander nella sua opera su Händel. L'orchestra si comporrà di 100 musicisti; i cori non devono essere inferiori a 150 voci.

L'avvenimento musicale è atteso con grande curiosità.

★ Sir Augustus Harris trasporterà da Londra a Berlino tutta la compagnia burlesca del *Princes of Wales-Theatre*. A quest'oppo ha preso in locazione il teatro Unter den Linden, dove rappresenterà una «burlesca» ipedita: *Moro Bondi*, una specie di parodia musicale del *Don Giovanni* di Byron.

★ Il nostro egregio collaboratore, come Gabardo Gabassi, critico musicale del *Fieramosca*, è stato nominato Accademico onorario del R. Istituto Musicale di Firenze.

L'invio del Diploma fu accompagnato da una cortesissima lettera del Presidente dell'Istituto, marchese Filippo Torrigiani.

Le nostre più vive congratulazioni.

★ L'Accademia di canto corale « Stefano Tempia » di Torino, che entra nel suo ventesimo anno di vita, ne ha mandato il resoconto della sua gestione 1894. Questa Accademia, che conta oltre duecento soci tra effettivi ed aggregati, e che è diretta da persone egregie e note nel mondo artistico e letterario, quali il conte Franchi-Vernay, Berta comm. Augusto, Radicati di Marmorito conte Vittorio, Roberti prof. Giuseppe, Thermignon maestro Dellino, Pachner maestro Michele, Molinari avv. Vittorio, si è segnalata nello scorso anno pel concerto da essa allestito, per solennizzare il 3<sup>o</sup> centenario di Pier Luigi da Palestrina. Per opera sua, Torino fu la prima fra le città italiane a rendere omaggio, in quella ricorrenza, alla memoria del sommo compositore.

★ Vienna avrà, quanto prima, un teatro speciale d'opera comica, come Parigi. Il signor Pollini, direttore dell'Opera di Amburgo, associandosi col signor Jauner, già direttore del teatro An der Wien e dello sfortunato Ring-Theater, ha preso in affitto per cinque anni, con diritto di prolungare la locazione per altri cinque anni, il Carl-Theater di Vienna. Questo teatro, che conta circa sessant'anni di esistenza, sarà completamente trasformato e rischiarato con luce elettrica. Vi si rappresenterà l'opera comica e l'operetta. Il signor Pollini intende distribuire il suo tempo fra Vienna e Amburgo, e aprire il teatro restaurato nel prossimo ottobre con una stagione d'opéra col suo personale d'Ambergo. Le Autorità di Vienna, il Governatore della Bassa Austria, in ispecie, hanno fatto la migliore accoglienza al signor Jauner, che si assume la responsabilità della nuova direzione del Carl-Theater.

★ L'Opera ceca nazionale di Praga ha messo in scena, con successo, un ballo intitolato: *Matrimonio in Boemia*, azione del coreografo signor Novotny, musica del signor Bendl. Questo ballo riproduce i vecchi costumi e le vecchie danze dei contadini czechi che sono tuttora in vigore e che interessano quanti sono amanti del bello e del pittoresco nella tradizione. Come pittura di costumi, questo ballo potrebbe offrire un grande interesse, anche fuori di Boemia.

★ A proposito dell'opera giovanile inedita di Bizet, che desta tanto interesse, il signor Ludovic Halévy, amico e parente di Bizet, scrive nel *Ménestrel* i seguenti dettagli molto interessanti:

« È una delle opere della prima gioventù di Bizet, che, quando la scrisse, poteva avere diciotto o diciannove anni. Non era per nulla ignorata dai suoi amici, ma non vi attaccavano maggiore importanza di quella che Bizet stesso le dava, tanto è vero che non pensò mai a farla rappre-

sentare. Essa è pertanto abbastanza curiosa dal punto di vista che rivela in questo compositore un gusto tutt'affatto inatteso per la musica italiana. Bizet, infatti, prima di recarsi a Roma, era un avversario deciso di questo genere di musica, che sino allora aveva inteso soltanto al Teatro Italiano di Parigi, con interpretazioni difettose. Durante il suo soggiorno in Italia le sue idee si erano modificate a questo proposito.

Ascoltando la musica dei maestri italiani, interpretata col brio degli artisti del paese, nel loro ambiente entusiasta, egli si era ricreduto. Fu allora che prese un vecchio libretto italiano intitolato *Don Procopio*, opera buffa in due atti, che dopo aver musicato, mandò all'Istituto di Parigi invece di una *messa* o di un'opera di musica sacra qualsiasi, che si attendeva da lui.

Questa sostituzione inattesa gli valse anche parecchi rimbotti. Lo spartito di *Don Procopio* si compone di 236 pagine d'orchestra, grande formato in-4 oblungo, carta forte, rigata con ventisei righi. Contiene parecchi pezzi deliziosi, che Bizet aveva poi ripresi per mettere in altre sue opere rappresentate più tardi.

Ambroise Thomas, incaricato allora di redigere una relazione sull'opera presentata, dopo aver biasimato per la forma il giovane musicista che aveva composto un'opera, mentre i regolamenti esigevano una *messa*, concludeva: « Quest'opera si distingue per pennellate facili e brillanti, per stile giovane e ardito, per qualità preziose per il genere comico. »

Il signor Homelle, direttore della Scuola francese d'Atene, ha comunicato all'Istituto di Parigi la scoperta di un nuovo *Inno ad Apollo*.

Questo *Inno*, accompagnato da una notazione musicale e strumentale, è composto di ventotto linee quasi interamente leggibili.

Il signor Weill ha ricostituito, colla scorta di seri documenti, i frammenti mutilati.

Questo *Inno*, di un alto valore poetico, è inciso su di una tavola in marmo di metri 0.61 per metri 0.80. Canta la nascita di Apollo e delle città di Delos; la venuta di Apollo a Delphi, la sua vittoria sul serpente; termina con una preghiera in favore della Grecia e dei Romani.

Vicino a questo *Inno*, si sono ritrovati frammenti di marmi che portano la notazione musicale del famoso canto di guerra dei Greci, il *Paeon*.

Una gran parte di questo canto è mutilata, e per conseguenza illeggibile. I signori Reinach e Weill stanno ora ricostituendo queste parti con molta accuratezza.

L'*Inno ad Apollo* e il *Paeon* saranno eseguiti, quanto prima, in parecchie Società con orchestra e cori.

Il Ministero Prussiano ha respinto l'imposta sui pianoforti e sugli altri strumenti musicali che certe città avevano votato per sopperire alle spese.

## MANON LESCAUT

di  
GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO DEI NUOVI AVVALORATI DI LIVORNO

12 marzo 1893.

DALCHE tempo fa mi capitò fra le mani un giornale di Milano, *Il Mondo Artistico*, del 21 luglio 1883, che parlava dei saggi del Conservatorio. Scorrendolo vi lessi il seguente brano: « Nell'alta composizione i due insigni professori Ponchielli e Dominicetti esposero ammirabili saggi di alcuni loro allievi, fra i quali vanno particolarmente notati il Puccini, il Bettini ed il Seppilli. Il primo, toscano di Lucca, allievo del Ponchielli, è una veramente straordinaria organizzazione di musicista sinfonico, da dare molti punti a moltissimi compositori, più o meno illustri. Ed oltre una natura particolare per lo stile sinfonico, e la dottrina, il Puccini ha la personalità, lo stile, l'invenzione; il suo *Capriccio* non è il solito mosaico che mettono insieme gli allievi, ma è invece un pezzo veramente di getto, tutto intero, con una fisionomia sua, accentuata e decisiva. Il Puccini fu strepitosamente applaudito e venne giudicato dai conoscitori e dai più fini buongustai, come una vera smania dell'arte. »

E le speranze allora fondate sull'ingegno del Puccini ebbero dopo pochi anni una splendida conferma, perché egli occupa adesso uno dei primi posti fra i più eletti compositori.

Ma non deviamo dal nostro compito e parliamo della sua *Manon Lescaut* e della prima rappresentazione data al nostro teatro dei Nuovi Avvalorati la sera di sabato 8 corrente. Tutto il giorno di sabato il tempo si era mantenuto cattivo, ma all'ora in cui la gente doveva accingersi ad andare al teatro divenne addirittura orribile; la pioggia, accompagnata da forte vento, si rovesciava sulla città come una forte alluvione, eppure, nonostante ciò, alle 8 e mezza il teatro era pienissimo, e quello che più monta di un pubblico veramente sceltissimo, perché la rappresentazione della *Manon Lescaut* fra noi aveva assunta l'importanza di un avvenimento. Poltrone, posti numerati, platea, tutto era occupato, e nei palchi, pienissimi, sfogoreggiano in splendide *toilettes* tutte le bellezze muliebri della nostra età. Un colpo d'occhio bellissimo. Oh potenza dell'ingegno di Giacomo Puccini!

Lo dico subito, quello di sabato non è stato un successo, ma un vero e proprio trionfo per giovane e grande maestro. Egli non aveva bisogno, lo sappiamo, del nostro modesto giudizio, dopo che tanti pubblici d'Italia e dell'estero avevano decretato la sua *Manon Lescaut* un capolavoro, ma premeva bensì a noi di dimostrare coi fatti e non colle parole che Livorno, patria di Mascagni, sa festeggiare come si deve i potenti ingegni senza far questione di campanile. Onore dunque a Livorno e a Puccini!

Non vi era in teatro quella solita seccantissima *claque* che pur troppo da qualche tempo va infiltrandosi nei nostri teatri ogni qual volta si dà uno spettacolo di musica, e l'Impresa non si era cattivata troppe simpatie, sia per scontentato parte della stampa, sia per aver voluto riformare molte cose, togliendo d'un sol colpo usi ed abusi che vivevano da anni. Se dunque, date queste condizioni, il successo si affermò subito dal principio dell'opera, e fu grande, intiero, straordinario, senza restrizioni, è chiaro, ch'ebbiissimo che il pubblico fu soggiogato dalle bellezze di quest'opera d'arte finissima e piena di situazioni splendide.

Questo spartito teatralmente bello ed italiano, ha pregi grandissimi di ispirazione e di tecnica e avrà lunghissima vita, perché è vera opera d'arte e non appartiene al genere di quei lavori impressionanti che hanno potuto conseguire facili successi solo per la sovraeccitazione e l'illusione del pubblico che credeva risorgimento dell'arte ciò che dell'arte, continuando per quella china, non sarebbe stato che il decadimento. È musica questa che fa pensare e desta ammirazione profonda per la ricchezza di melodie puramente italiane, per il colorito e per l'strumentazione fina e di gusto di eccellente contrappuntista qual'è il Puccini.

Quest'opera, giustamente equilibrata, consta di quattro quadri diversi, ma tutti pienamente riusciti.

Atto I. — Si apre con un brillante movimento orchestrale ed è un atto di vera commedia musicale per la varietà e il brio dei suoi colori. Il primo applauso scoppia alle strofe di Des Grieux: *Tra voi belle, brune e bionde*, originale e galante, un vero profumo. Ma ciò che colpisce il pubblico, e da qui cominciarono le moltissime chiamate al maestro, è la soave e affascinante romanza di Des Grieux: *Donna non vidi mai simile a questa*, che fu bissata fra i più calorosi applausi. Anche il duetto fra Manon e Des Grieux è tutto soavità e ispirazione. L'atto si chiude con un graziosissimo e ridente coro di studenti che schernisce il vecchio Geronte. Nuovi applausi agli artisti e al maestro.

Atto II. — È questo il cosiddetto atto della cipria; siamo qui in pieno settecento; una vera e fine miniatura, con tutte le leziosità dell'ambiente. L'aria di Manon: *Abi... in quelle treine morbide*, è delicatissima e viene fatta ripetere. Elegante e di squisita fattura il *madrigale* — una vera trovata — e delizioso il *minuetto*, altro gioiello purissimo di cui il pubblico volle la replica. Appassionato il duetto fra Manon e Des Grieux, il terzettino sul fugato orchestrale e il grido di Des Grieux: *O Manon*. È un atto questo fino ed elegante, riuscissimo e che frutta non meno di una dozzina di chiamate all'autore, che soltanto a sipario calato dovette presentarsi cinque o sei volte.

Atto III. — Quest'atto è preceduto da un elaboratissimo e stupendo squareto sinfonico, che viene fatto ripetere fra generali applausi. Pieno di passione il duetto alla finestra della prigione, interrotto dalla canzone del Lampionato, saviamente incastrata. L'addio di Manon a Des Grieux è straziante e commuove l'uditore, ma il culmine della commozione si ha alla preghiera di Des Grieux, che strappa veramente le lagrime. Quando Manon e Des Grieux si abbracciano sulla tolda della nave, l'orchestra fa una per-

razione che determina il massimo dell'entusiasmo. Si chiude il *bis* con grida insistenti, si chiamano artisti e autore al proscenio e il *bis* viene concesso e nuovi e calorosi applausi echeggiano alla fine con nuove chiamate al Puccini.

Atto IV. — È questo un quadro di vera desolazione; l'atto non consta che di un duetto fra Des Grieux e Manon morente, pieno di accenni di dolore e di angoscia. Vi sono delle splendide frasi e la tela cala fra la più grande e profonda commozione.

Riassumendo, applausi spontanei e fragorosi ad ogni pezzo. Quattro pezzi ripetuti e circa una trentina di chiamate al maestro.

Ed ora passiamo all'esecuzione.

La signora Olga Olghina è una eccellente protagonista. Ha bella ed elegante la figura, simpatica la voce, canta con grazia e sentimento e riesce a meravigliare, sia nella parte brillante che in quella drammatica. Corretta nell'azione, espressiva ed efficace, si rivelò prestissimo per una squisita attrice cantante e riscosse applausi ad ogni pezzo.

Il Baldini, che già conosciamo per un eccellente Cavaliere del Cigno, fu in quest'opera un perfetto Des Grieux. In tutta la sua parte sa trasmettere tanto calore di accento, tanta passione e tanto fascino, da strappare l'applauso ad ogni momento.

Questi due bravissimi artisti sono il perno dello spettacolo. Gli altri tutti hanno validamente coadiuvato al buon successo.

Egregiamente l'orchestra diretta dal maestro Malferrari, e bene pure i cori istruiti dal Tartarini.

Sulla messa in scena non mi sento davvero di dover fare delle lodi.

ARTURO R.

A conferma di quanto ne scrive il nostro egregio corrispondente, riportiamo la simesi dei giudici della stampa livornese.

## PRIMA RAPPRESENTAZIONE.

### Il Telegioco

(in marzo).

L'opera cominciò con poche battute, gai, spigliate, una specie di breve scherzo orchestrale che prende alla testa del gioco fra gli studenti.

E man mano che l'azione procede, il quadro musicale si sviluppa e si susseguono magistralmente i pezzi. Oltre i più vivi contrasti: la malinconia del vecchio Geronte che, aiutato dal parasita Lescaut, tenta di conquistare la ragazza, il duetto d'amore fra Manon e Des Grieux che combinano di fuggire in barca al vecchio e al fratello, il coro ironico degli studenti che danno la bata al vecchio per lo scettro snobito; tuttociò forma una scena vivissima, di una verità senza pari, resa con tocchi ammirabili e diretti.

In questo primo atto, il maestro Puccini ha voluto darci nei pittori di ambienti. L'attenzione del pubblico si concentra tutto sulla stupenda e vivace scena, che ha un sapore egualistico di opera comica.

Oltre questo finale che entusiasma il pubblico, piace molto e fa ridere la romanza del timore: *Donna non vidi mai simile a questa*, che il Baldini ha cantato meravigliosamente.

Il Puccini, nel penultimo atto, ebbe due chiamate: la prima dopo quest'romanza e l'altra alla fine dell'atto.

Nel secondo atto il Puccini ha voluto darci una pittura dei costumi eleganti e galanti, delle abitudini del senso del guardingo, delle attitudini, degli abiti e dei costumi.



Lo strumentale è brillante, tutti veri e mariti; vi sentite i commenti delle conversazioni civette, l'allegrerie degli zelosi prendi, il fruscio dei ventagli, delle tisane profumate, un rito argentino d'amori incipienti, vi è il lucido, lo splendente, tutti gli scintillii e le preziosità del secondo raccolto.

Il duetto fra Manon e il fratello (soprano e baritono) riempie le prime scene, è raffigurato bene. Il frammento di Mason: *Ah!... in quelle trine morbide*, col melanconico ritorno alla trepidi, flibili, infelici memorie del passato, è un gioiello musicale: il duetto è interrotto nella chiesa. Dell'appresentazione scorre al frivolo, secondo il carattere volitivo della protagonista: dalle note flibili, vera pioggia di lacrime, che le ispira la memoria della capriosa e gelosa, dolce, bianca, — trappese al riso argentino che provoca in lei la compiacenza della sua elegante sorella.

Il pubblico si entusiasma, applaude, vuole il *finale* del frammento, che viene subito riconosciuto dall'algida Olghina e che chiama due volte al proscenio il maestro Puccini.

L'arrivo del magistrat, il *madrigale* cantato molto, molto bene dalle mezzosoprano signora Bertini Cerradelli col piccolo, delicatissimo coro: il *minuetto* che segue l'arrivo dei corteggiatori e degli abati, la *lezione di ballo*, ci fanno rivivere, anche musicalmente, per la loro squisita faccia, nel secolo scorso. La musica è di sapore classico e rivela in studio organo che il maestro Puccini ha fatto dei classici del settecento.

Notevole il motivo del *minuetto* preso dal soprano: *L'ora, o Tifis*, mentre i violini ripetono la frase principale, con ottimi effetti.

Notevolissimo il gran duetto fra soprano e tenore, che contiene magnifiche note di passione; uno dei pezzi migliori dell'opera, e che dimostra quanta sia l'ispirazione drammatica dell'autore.

Il pubblico chiama l'autore una volta dopo il *madrigale*, un'altra volta dopo il motivo del *minuetto*, e fa al Puccini una vera ovazione dopo il gran duetto chiamandolo al proscenio tre volte, di cui due insieme alla signora Olghina e al Baldini.

La sorpresa degli amanti, che Lescaut traslocato viene correndo ad avvertire del pericolo di essere arrestati; la loro fuga, all'assunzione arrivo della polizia, sono una tra le più ricche, efficaci pagine delle opere contemporanee.

La fuga orchestrale, proposta dagli archi, colto accurata, che descrive le ansie, la sorpresa, lo strazio dei due innamorati, i canti concitissimi, le frasi rapide, interrotte, il modo con cui sono combinati, intrecciati gli strumenti (é voce, ci danno, ripeto, una pagina musicalmente e drammaticamente sovrana).

Il pubblico, maneggiato dalla rapidità, dalla violenza dell'azione, dall'ansia spasmodica dell'orchestra, scoppià alla fine in un grande applauso.

L'autore è chiamato al proscenio cinque volte, le prime tre insieme agli artisti.

Ed eccoci quindi all'intervallo sinfonico descrittivo.

Conclusa col motivo della fuga dell'atto precedente, ma lento; non erpuone più le ansie, ma l'ebbrezza della passione, la tenerezza: vi si sentono i motivi che preannunciano la catastrofe: la morte di Mason nella landa deserta, che udremo nel quarto atto: gli accenti straziati degli archi si anestetizzano in un *crocello* angoscioso: prorompe una sonorità solenne, grandiosa, si sfondono le frasi del duetto d'amore al secondo atto, dialogato da diversi strumenti, e finisce con un pianissimo di tutta l'orchestra ad ampi accordi.

L'effetto di questo pezzo magistrale è irresistibile.

Venne chiesto al *finale*: l'autore è chiamato al proscenio.

L'atto terzo comincia con cupi accordi tra i corni ed il clarone, con un dialogo tra baritono e tenore... Pieno di foga, di sentimento è il duetto fra soprano e tenore alla finestra della prigione, accompagnato da soli archi, sul motivo armonizzato in nuova maniera, che ci ha rapiti sia dalla scena dell'incontro al primo atto.

L'aria del Lampionchio è uno dei tanti vivi contrasti di quest'opera appassionata, multiforme: l'accompagnamento n'è irregolare, l'armonizzazione caratteristica, pur restando la frase melodica molto semplice. Tutto il frammento ha uno speciale colorito.

La scena in cui si fa l'appello delle cortigiane, colle quali Manon deve imbarcarsi, i diligenti, le risate del popolo contro le sciagurate donne, gli sforzi dei due amanti per non esser separati, la domanda di Des Grieux di essere imbarcato come mozzo; l'assenso del Comandante alla preghiera, formano tutto un dramma, che attira, vince lo spettatore, lo tiene palpitante.

La tavolozza dell'autore sembra in tal punto insuperabile.

Il pezzo concertato, che segue ha un'impronta originalissima, tutta sua; non va per i soliti expedienti: la passione vi si rivela nelle espressioni più varie...

All'abbieccio dei due amanti vicini, nella tarda del battimento, risponde una parolaccia orribile d'un calore, d'un vigore epico.

A quel punto sublime degli strumenti, nel motivo del duetto d'amore del secondo atto, il pubblico esaltato, commosso, protuppe in una creazione immensa al maestro, che venne salutato lunghi tre volte insieme a Baldini. Fu subito il *finale* di tutto il finale, che il Baldini concesse subito.

Altra imponente creazione con tre nuove chiamate al maestro.

L'ultimo atto è una sola scena, tutta una corsa di dolore, di disolazione, di morte. La signora Olghina vi ha avuto note che erano vere e proprio stille di piacere. Tutto l'ato è occupato da un duetto degli amanti, dal monologo di Manon.

Questo ultimo atto che è per il pittore, la perla dell'opera, va sentito due, tre, quattro volte per apprezzarne tutta la faccia.

In questo atto il maestro Puccini non ha cercato gli effetti della realtà come nel terzo, quegli effetti che fanno impressione nel pubblico e strappano l'applauso. Manon muore lentamente; le frasi staccate che esprimono l'immenso tammarco del distacco dalla vita e dall'amore, vi si segnano e sono musicalmente efficacissime.

Son certo che dopo quattro o cinque rappresentazioni questo atto sarà il più gustato e il più apprezzato. — *L'ato*.

### La Gazzetta Livornese

*(10 marzo)*

Tutta la musica del primo atto, ricca di episodi variatissimi, di vena melodica, di motivi paradisiaci, s'impone, soggioga.

*Donna non sei mai stata a questa*, cantata e baciata da Des Grieux (tenore Baldini) dopo l'incontro con Manon (signora Olga Olghina), provoca il primo antusiastico applauso e due chiamate al maestro Puccini.

Il seguente duetto fra Manon e Des Grieux ha delle frasi sublimi, le quali rendono potentemente la passione di cui trabocca. Passano dal giorno per la verzosa Manon.

E' alto si chiude con un coro di studenti: un pensiero gaio, ridente, cui Forcheira dà essa pure vivacità e colore.

Il Puccini ha un'altra chiamata.  
Del secondo atto, l'aria di Manon:

*Ah!... in quelle trine morbide...*

è una deliziosa pagina musicale che ci rende fino all'evidenza il carattere frivolo, oppure appassionato della bella infedele.

Lo splendido frammento è baciato ed il maestro ha due altre chiamate.

Gustatissimo il *madrigale* cantato dal Misico (signora Cerradelli) ed il seguente *minuetto*, che è una vera pittura dell'epoca: motivi questi per cui il Puccini ottiene altre due chiamate.

Il duetto fra Des Grieux e Manon è la rivelazione di un ingegno e di una eredità musicale portentosa; la signora Olga Olghina ed il Baldini la interpretano da grandi artisti, ed il pubblico fa loro una vera ovazione. Il Puccini viene chiamato tre volte.

Notevolissimo e di effetto magico l'orchestrale che descrive la trepidazione, l'ansia, lo sgomento dei due giovani amanti, allorché Lescaut reca loro la notizia che Geronte (basso Roveri) — il nuovo amante di Manon — per vendicarsi del tradimento di lei, sta per farla arrestare.

L'uditore, come un sol uomo, al calar della tela acclama entusiasticamente al maestro ed agli esecutori, i quali si presentano al proscenio insieme a lui, per ben cinque volte, e sempre fra i più brevi applausi.

L'*intervallo sinfonico*, che rievoca implicitamente i motivi più salienti degli atti precedenti, ed accenna, con accordi cupi, alla imminente catastrofe, è di una potenza descrittiva assolutamente eccezionale.

L'effetto che produce sull'animo di chi l'ascolta è irresistibile, tanto che se ne vuole il *finale*. Altra chiamata all'autore.

La canzone del Lampionchio nel terzo atto, che interrompe il duetto fra Des Grieux e Manon alla finestra della prigione, è di una semplicità caratteristica, come è caratteristico l'accompagnamento affidato ai soli archi.

Il concerto è anch'esso di una fiora di colorito veramente grandioso. La preghiera che Des Grieux rivolge al Comandante la nave che deve condurre le deportate a Manon con esse, in America, ha accenti di così rotta passione, che l'animo dello spettatore s'è scosso.

Del concerto e della preghiera si chiede instancabilmente e si ottiene il *finale*. Il Puccini ebbe tre altre chiamate fra strepitosi ed unanimi applausi.

L'ultimo atto è un lungo duetto, lungo per modo di dire, fra Manon e Des Grieux.

La musica qui è avilmente melodica nel canto, e in questo atto più forte che negli altri, rende la passione che ormai domina Des Grieux e Manon, la quale rimproinge i bei di trascorsi fra i teneri abbracciamenti dell'amante.

E Manon si spegne, suspirando note dolcissime, fra le braccia di lui.

Al termine dell'opera altre due chiamate al maestro.

### MANON LESCAUT

DI

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO ZIZINIA D'ALESSANDRIA D'EGITTO

#### SECONDA RAPPRESENTAZIONE.

##### Il Telegioco

*(11 marzo).*

Ecco la croce, esatta e fedele della serata: successo talvolta assoluto, meno entusiasmante, maggiore anche a quello della prima rappresentazione. Interminabili applausi, e più che ventiquattr'ore chiamate al maestro Puccini.

Bisogni: l'aria del tenore: *Donna non vidi mai*, al primo atto; *Ah!... in quelle trine morbide*, del secondo; la preghiera e il concerto finale del terzo e l'*intervallo*, che suscita un vero e proprio fanatismo.

Applausi vivi, calorosissimi al *minuetto*, al *madrigale*, al duetto, alla fuga del secondo atto e ad ogni frammento del duetto dell'ultimo atto.

Eccellente Des Grieux si conferma il Baldini, il quale è giunto a noi con una voce che ha molto acquistato in volume, coefficiente questo di grande valore che gli permette di render, come meglio non si potrebbe, la parte commossa e passionale che sostiene.

Un Lescaut dotato di bella voce, misurato, efficace, il baritono Cerradelli, un buonissimo Geronte, il basso Roveri.

Anche la signora Cerradelli (Musico) e l'altro tenore Pittarello sono artisti che sanno il fatto loro, e cantano assai bene.

La signora Olga Olghina — *dilecti in fondo* — ha riportato anche ieri un vero trionfo. La natura frivola, leggera, passionale di Manon ella l'interpreta con grande verità. All'eleganza del canto accoppia uno slancio, una drammaticità meravigliosa, ed il pubblico le dimostra con frequenti battimenti quanto sappia apprezzare le sue rare doti artistiche.

L'orchestra fece mirabilmente il suo dovere sotto l'abile direzione del maestro Luigi Malfatti, che fu costretto a presentarsi egli pure agli onori del proscenio.

Bisognoso i cori.

Tutto sommato, il signor Romiti, impresario, ci ha dato uno spettacolo degno di una grande città e di un grande teatro, e di ciò dobbiamo essergli grati.

Il maestro Pietro Mascagni, spiacentissimo di non poter dirigere la prima rappresentazione della *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini al Nuovi Avvalorati di Livorno, come aveva promesso all'amico carissimo, gli ha inviato il seguente telegramma:

*Puccini.*

Albergo Giapponese — Livorno.

Impossibile al maestro Ferrari dirigere stasera *Ratcliffe* non conoscendo opera. Di più abbiamo un altro baritono continuando la malattia del Pacifico. Forse potrei venire ritardando la prima della tua *Manon* fino a martedì. — Sono estremamente mortificato della forza mancanza. Vorrei dimostrarti tutto il mio affetto. Credimi, Giacomo, sono più addolorato di Perdonami, abbracciati.

*Pistao.*

L'Impresa, per gravi ragioni d'interesse, non ha potuto accordarsi con il rinvio della prima rappresentazione.

*Ohi mia Manon...*

che va in fondo all'anima; cala la tela; ma si rialza per il subito di applausi. Gli applausi sono unanimi, generali, compatte, uniti: si vogliono fiori tutti. Vengono due, tre, quattro volte al proscenio la Cerradelli, Chirilli, Larizza, Ciclitira, Rossato. Ed il pubblico in quell'applauso ha salutato coll'anima ardente entusiastica il giovane compositore, e gli esecutori, l'orchestra ed i cori, ed i maestri per cori e le ripetizioni che pure tanta parte hanno in quel trionfo e... da ultimo il pubblico ha, in quell'applauso, inviato un ringraziamento a Corti e Zorzi, a quelli impressari-artisti che han saputo dare questi splendidi spettacoli.

La musica del terzo atto tocca il cuore addirittura; si avvicinano al *finale* del dramma.

Manon in prigione e Des Grieux alla grata cantano e si baciano, e la musica è dolce, appassionata, come i baci; applausi, applausi — silenzio

— donne; Manon è strappata a forza e condotta a bordo; Des Grieux commuove col suo nome e con suoi accenti di disperato dolore.

Qui Larissa diventa addirittura grandissima per l'afflitta dicitura: già sono accordato di seguir Manon e, nel punto della nave, cade tra le braccia della povera destinata. La musica in questo momento è sublime affluita ed i fazzoletti accingono qualche lagrimetta, in giri in giro nei palchi. Cola la testa e gli applausi e le chiamate non si contano più!

Al quarto atto i curiosi delle uditorie sono diventati piccoli, più piccoli ancora.

Manon nel deserto, tra le infestate salme, è svenuta, è svenata.

Des Grieux le domanda se soffre.

Ora dunque, risponde, ma l'amor tuo è più potente e soggiunge:

Che Dio!

Una cosa, una cosa parola!

Des Grieux, disperato, invoca soccorso: ma tutto è finito, il nulla nel deserto, solo l'eco dei lamenti di Manon è miseralmente reso dalle note del flauto. La musica è un paese di cuore, è una pagina sublime di elegia del dolore. La commozione è universale. Manon muore.

Finito l'atto, e tutti in piedi salutano, salutano ed applaudono alla Camilli ed a Larizza.

In BUTTAFUORI

## CONCERTI

Alla Famiglia Artistica.

Emma — Maria — Vittorio Baisini.

(Milano, 11 marzo).

*Volare è potere*, si dice comunemente; e che il detto non è fallace ce lo attestano innumerevoli fatti. Ma non sempre si può ciò che si vuole; poiché per ottenere uno scopo prefisso debbono concorrere circostanze dipendenti più dalla facoltà che dalla volontà. E la facoltà corroborata dalla tenace volontà di fare e riuscire hanno addimostrato di possedere i fratelli Baisini, deliziosamente intrattenendo il numeroso ed intellettuale uditorio nella sala della *Famiglia Artistica* la sera dello scorso lunedì.

E se fu ammirazione, non fu però meraviglia!

Chi di noi non sapeva dell'antico e zelante culto che il padre di codesti valorosi — il comm. Jacopo Baisini — fin dai primi anni di sua vita professò per l'arte?... Senza essere troppo addentro nelle psichiche dottrine e senza aver bisogno di perscrutare le misteriose tracce atavistiche, ci sembrò la cosa più logica e naturale di questo mondo che i figlioli di lui fossero tali, con l'arte nel sangue e nell'anima l'entusiasmo.

E chi di noi poteva dubitare dell'ottima riuscita artistica di costoro, quando ad educarli nelle discipline musicali concorsero spiccate intelligenze come quelle di un Appiani, Rampazzini e Magrini, veri ed autentici valori, di cui Milano si onora e ben a diritto?...

Considerato tutto ciò, dello splendido risultato ottenuto potevamo meravigliarcene? No davvero: ammirammo invece e godemmo!

Inappuntabile per sobrietà di stile ed affilamento di esecuzione, il *Trio*, op. 1, N. 1 del Beethoven, qualcosa di scultorio — ma di greca scultura — nella classica eurit-

mia dei disegni e delle linee, nella semplicità delle melodie, nella graziosità e morbidezza delle forme. L'interpretazione fu profonda poesia nell'*andante*, fine cello nello *scherzo*, e un alternarsi incessante e vago di pallide melanconie, di sorrisi civettuoli, di bizzarrie ed argezie e di scoppetti scintillanti di gioconde risate negli *allegri* primo e finale. Una geniale e simpatica scena domestica, giovanile però, piena di grazia e di garbatezza fraterna... come quella dei gentili esecutori.

Altra volta in queste colonne ho detto delle doti particolari di ciascuno di loro; e della serata in casa Baisini (il 7 dicembre) ho parlato come di un avvenimento artistico. Ora mi gode l'animo di constatare che l'avvenimento si è ripetuto ancora più solennemente, perché maggiore il numero degli uditori, che equivale esattamente a quello di altrettanti ammiratori. Però, pur volendo evitare l'analisi di ciascun pezzo, non posso fare a meno di segnalare la magnifica esecuzione della difficile *Fantasia chromatique e fuga* di Bach, che la signorina Emma ha reso con una chiarezza ed una severità d'interpretazione veramente rimarchevole e degna dell'Appiani, il valoroso maestro suo, che è quanto di meglio io possa dire. Una maga la signorina Maria col suo archetto; una ellenica apparizione dalla *dulcissima lira*...

Agli applausi caldi, entusiastici del numeroso e scelto uditorio, unisco i miei. Vogliano le gentili signorine Emma e Maria ed il simpatico Vittorio agraddirli; e finirò col dire che il comm. Baisini, anche per una specie di rivincita postuma a quell'austerità del padre suo che l'obbligò a studiare la musica di nascosto, è con gioia che vede adesso realizzato l'antico sogno, e può liberamente e con giusto orgoglio esclamare: « Ho finalmente il mio quartetto! » ...E come! Fra breve ci sarà anche qualche raddoppio!

G. ANFOSSI.

\* \* \*

**GENOVA.** — Leggiamo nel *Caffaro* del 9 corrente: « Molto iersera si è rallegrato il cronista nel ritrovare, lassù, entro l'ampio salone del Pio Istituto il bel pubblico delle grandi occasioni, l'insuperabile pubblico genovese: insuperabile di eleganza, di bellezza, di intelligenza. Digno pubblico invero di quel lieto avvenimento artistico ch'era il debutto artistico (mi si passi il brutto vocabolo) della ragazzina Ernesta Rinaldi. Ragazzina? Così ho trovato stampato nel cartoncino annunziante il concerto, e tale è dattilo la quattordicenne fanciulla. Ma, dopo averla udita al pianoforte eseguire con tanta maturità di intelligenza e di sentimento, con tanta sicura coscienza di sé e del suo straordinario valore alcuno fra le più ardute composizioni di Beethoven e di Schumann, di Bach e di Gottschalk, francamente il cronista esita dinanzi a quell'appellativo di ragazzina e sente uscirgli più facile dalla penna il nome di artista.

Dirò subito che il programma era un miracolo di varietà e di buon gusto, quale del resto non poteva riuscire altrimenti, emanando da un mezzo così profondamente e squisitamente artistico come è quello di casa Rinaldi: programma da buongustai raffinati, composto da severi cri-

tesi d'arte, senza preoccupazione alcuna d'ottenere i sottili effettacci plateali.

« Così, accanto all'*Adagio* della III *Sonata* di Beethoven — una delle più mirabili che sieno uscite da quella mente divina — l'umile cronista nel con intensa commozione il romantico Schumann raccontargli una delle sue più fantastiche novelle, in cui certa fase dominante passando con suggestiva insistenza per tutte le gamme della tastiera, richiama nella fantasia il ricordo di non so quali misteriose leggende.

« Ecco a una *Fuga* di Bach, il candido Nume marmoreo del classicismo, succedere una *Ballata* di Gottschalk che da Ossian, cui intitolò la sua composizione, parve togliere le tinte più trascendentali del romanticismo nordico. Turini, un maestro italiano del buon tempo antico, erompe dai fasti in una gaiezza di note nel suo *Presto*, e mentre Henselt ci ha poco fa gorgheggiato leggiadramente un suo studio originalissimo :

*Si vitau j'étais  
A tel je volerai.*

Rinaldi è qui tutto co' suoi colori smaglianti e il puro disegno e la bella anima piena di poesia; è qui col suo profondo sentimento della natura, sempre inteso a strappare alla grande Iside Arcana il segreto delle sue mille voci, delle sue tinte infinite, de' suoi innumerevoli paesaggi.

« E tutto questo l'artista giovinetta rese, sia detto senza esagerazione, con vera bravura. L'agili mani, per le quali la tecnica del pianoforte non sembra avere più difficoltà di sorta, guidata dalla precoce intelligenza, superavano vittoriosamente la difficile prova d'un primo concerto e il pubblico attento, apprezzando una ad una tutte le eccezionali qualità della già proverbia pianista, come la chiarezza nel dire, la soavità del tocco, la forza e la grazia, circondò della più gioconda festa d'applausi e di fiori la serena sorridente fanciulla.

« Quale non doverte essere la gioia profonda e commossa del padre, dell'insigne maestro Giovanni Rinaldi, in quell'ora indimenticabile? E come la materna tenerezza dove stemprarsi in soavi lagrime di commozione!...

« Soli, nella tenebra eterna che li avvolge, i miseri riconverati, che assistevano al concerto, solo essi non videro della giovane pianista il puro ovale del volto raffaellesco circonfuso da un' aureola luminosa di capelli biondi; ma forse, ascoltandola, ne poterono indovinare il dolce aspetto, perchè a un certo punto dell'amoroso *Ti ricordi?* un sorriso ineffabile d'estasi mesta apparve su quei pallidi volti dove il raggio dello sguardo si è spento per sempre... »

## MUSICA SACRA

**LODI, 14 marzo.** — Per quanto un anonimo carneade della critica musicale abbia avuto il coraggio di affermare sulla *Sentinella di Padova*, che in quanto a musica sacra qui

a Lodi si retrocede, pure i fatti continuano a provare assolutamente il contrario.

Anche oggi nella chiesa di San Filippo ebbimo, per parte della *Schola Cantorum* del Seminario, diretta dall'infaticabile e bravo maestro Don Giovanni Gazzola, un'esecuzione commendevole, sotto ogni rapporto, di buonissima musica.

Venne eseguita, fra questa, uno stupendo *Kyrie* del Lotti, un *Gloria* di Lorenzo Perosi, un *Motette* di Gallignani e — non vogliamo tacere — anche un nostro *Tantum Ergo* a quattro voci dispari senza accompagnamento.

I brani in gregoriano poi vennero eseguiti con precisione assoluta, e questo prova maggiormente che il Seminario è informato a criteri sani, giusti e severi. Di questo bellissimo risultato va data lode prima di tutto a S. E. Mons. Vescovo Rota, il quale — senza esagerazioni soverchie — è un convinto e sincero amico della restaurazione, e poi al signor Don Giovanni Gazzola, che alla competenza e ad una salute di ferro, unisce eriadito una buona volontà non tanto comune.

E qui concluderemo come abbiamo incominciato, pregando però i carneadi della critica di avere un'altra volta il coraggio di firmare le loro ridicole elocubazioni, le quali vengono sempre ispirate dallo spirito di parte e da qualche versipelle all'ombra.

Questo noi affermiamo altamente, perchè, chi ci conosce, sa che da più di dieci anni — benchè tutt'altro che vecchi — siamo sulla breccia a sostenere la restaurazione della musica sacra con parole, con iscritti, con polemiche e anche qualche volta con lavori, di cui ebbimo l'approvazione di competenze non dubbie né interessate.

ANGELO BALLADORI.

Concorso internazionale ai premi di fondazione ANTONIO RUBINSTEIN

EGGIANO nell'ultimo numero del *Signale* di Lipsia: « La Direzione del Conservatorio di Pietroburgo rende noto, che il secondo concorso internazionale indetto da Antonio Rubinstein avrà luogo, quest'anno, dal 1 al 17 settembre in Berlino. Questo concorso che avviene, come è noto, ogni cinque anni, si estende ai compositori e ai pianisti e comporta due premi di 5000 franchi cadarno, che possono però venire assegnati ad una sola persona, nel caso che il concorrente emerga nei due rami. A questi premi possono concorrere soltanto le persone di sesso maschile di età dai 20 ai 26 anni, non importa di quale nazione, confessione e stato. Ai compositori si prescrive la presentazione dei seguenti lavori: Pezzo concertato per pianoforte e orchestra; Sonata per pianoforte solo o con accompagnamento di uno o più strumenti ad arco; alcuni piccoli pezzi per pianoforte. Le composizioni devono essere trasmesse in due esemplari e con doppio materiale di esecuzione, non debbono però essere stampate e il compositore deve essere anche in grado di eseguire da sé la

parte del pianoforte. Dai pianisti si richiede l'esecuzione delle seguenti composizioni: un *Concerto* di Rubinstein; *Preludio con fuga a quattro voci* di J. S. Bach; un *Andante o Adagio* di Haydn o di Mozart; una delle *Sonate*, op. 78, 81, 90, 101, 106, 109, 110, 111 di Beethoven; una *Mazurka*; un *Nocturne* e una *Ballata* di Chopin; uno o due numeri dei *Pezzi di fantasia* o del «ciclo» di Schumann; uno *Studio* di Liszt. Coloro che intendono concorrere ai due premi, dovranno indirizzare domanda scritta alla Segreteria del Conservatorio di Pietroburgo (Theaterstrasse, N. 3) non più tardi del 22 prossimo agosto, corredandola dei documenti richiesti: età, studi fatti, ecc. Il giorno e il luogo in cui avverrà il concorso in Berlino, sarà reso noto con altro speciale avviso.

## SOCIETÀ DEL QUARTETTO DI MILANO

Ufficio della Civica Scuola Popolare di Musica  
Piazza Mercanti, N. 15

## Risultato del XXV Concorso Sociale a premio ANNO 1895.

\* *Sonata* » per Violino e Pianoforte in 4 tempi  
(stile classico).

La Commissione esaminatrice del concorso per l'anno 1895, secondo le norme prescritte dal regolamento disciplinare per l'esame dei lavori presentati ai concorsi per l'aggiudicazione dei premi — in seguito alla verifica dei lavori presentati ed all'esame e discussione parziale di ogni singolo lavoro — è passata alla votazione per ischilo segreto, che ha dato il seguente risultato:

Su ventisei lavori presentati, risultò meritevole del *primo premio* quello contraddistinto coll'epigrafe:

« Per tenebras quero lucem »

che raggiunse punte otto e novanta.

Aperta la scheda, si trovò autore del lavoro il signor MARIO ANTONIETTI di Trento, professore di violino al Regio Conservatorio di Musica di Milano. — Il *secondo premio* non poté essere assegnato, nessun lavoro avendo raggiunto i punti sette, richiesti dal § 16 del regolamento disciplinare per concorsi.

I lavori meglio classificati, dopo il premiato, sono il N. 1 coll'epigrafe:

« Pax et spera »

(punte 6,90) ed il N. 22;

« Laboramus fidenter »

(punte 6,50).

Gli autori di questi lavori se desiderano farsi conoscere, dovranno autorizzare la Commissione esaminatrice ad aprire le relative schede, accompagnando detta autorizzazione dalla ricevuta rilasciata alla presentazione dei lavori.

Il ritiro delle composizioni non premiate dovrà essere eseguito entro due mesi dalla pubblicazione del risultato del concorso, esibendo al sottoscritto Segretario la ricevuta rilasciata all'atto della presentazione. (Art. 6, Norme per Concorsi).

Milano, 3 marzo 1895.

La Commissione esaminatrice:

Prof. ANTONIO BAZZINI, presidente  
Prof. GUILLERMO ANDREOLI — Prof. GIROLAMO DE-ANGELIS  
Prof. MICHELE SALADINO — Prof. GIUSEPPE TERRABUGGIO.

Il Presidente della Società  
PRINETTI.

R. DE-ANGELIS, Segretario.

## NOVITÀ MUSICALI

È pubblicata, da circa 15 giorni, la nuova danza (oramai in piena voga nelle feste da ballo) del maestro Pagano, *Dancing in the Barn (Danza sull'aja)*. La raccomandiamo vivamente ai nostri lettori per l'immenso successo ottenuto.

Il maestro Giuseppe Menozzi ha composto ultimamente un *Tempo di Minuetto* per archi. S. M. la Regina d'Italia ne accettò la dedica, esprimendo al maestro Menozzi, con una lettera lusinghiera scritta dalla dama d'onore, la marchesa di Villamarina, la sua soddisfazione per la bella composizione, ed inviandogli uno spillo colle iniziali R. R. in brillanti. Ce ne congratuliamo coll'egregio maestro. Il *Tempo di Minuetto* è stato in questi giorni edito dalla Casa Ricordi, in partitura per archi, e per pianoforte solo, contemporaneamente ad altre composizioni per pianoforte: *Sorriso d'angelo — Habanera — Fin de siècle (Carnevale Milanese)*, valzer sentimentale, composizioni riuscite e che avranno di certo il successo che si meritano.

## PATERNITÀ ILLEGITTIMA

(Alla ricerca dell'Autore)

Pregiatissimo Signor Direttore,

NELL'ultimo numero della *Gazzetta*, il signor A. G. Corrieri, con evidente e giusto risentimento, protesta contro la paternità — da me attribuita a lui (1) — del libretto di *Santuza*, reso in musica dal maestro Bimboni, alla lealtà del quale egli si appella perché siano messe le cose a posto.

Per quanto che riguarda me, l'egregio pubblicista scrive: « Io non so come abbia fatto il distinto e. g. a sapere che il libretto della *Santuza* sia mio; non so se questo libretto sia stampato, né se rechi il mio nome. »

La spiegazione è semplicissima: Il libretto è per l'appunto stampato (Tipografia Barravecchia - Palermo), e venne fuori molti giorni prima che l'opera andasse in scena; l'edizione porta sulla copertina precisamente il di lui riverito nome.

Era dunque ben naturale che quando io mi occupai di *Santuza* — ignaro che una mistificazione fosse stata compiuta a danno della sua buona reputazione — avessi dovuto riconoscere nel nome del signor Corrieri l'autore del libretto incriminato.

Per altro, son lieto di sapere ch'egli non sia il librettista di quella mostruosità scenico-musicale, e molto mi congratulo con lui; ma, d'altra parte, non so raccorgli che

(1) Vedi corrispondenza da Palermo, *Gazzetta Musicale*, N. 3.

quei versi da lui addirittura, così come oggi si leggono in stampa, sono tutt'altra che critici.

Senza dubbio, l'acqua del santo fonte battesimale non valse a redimerli, ed essi, poverini, rimasero ugualmente... turchi!...

Tutto il resto non mi riguarda.

Palermo, 9 marzo 1895.

Suo corrispondente  
Dottor E. GASPARONI.

## Bibliografia Musicale

Quando si dice *edizioni Ricordi*, è lo stesso che dire pubblicazione musicale di gran lustro, di gusto artistico natio in Italia. Le edizioni si seguono una più bella e ricca dell'altra, e ora fra le ultime specialmente è davvero splendida, magnifica.

È un album a contiene: *Le serenate delle Madri a Colombina* di quel fine musicista ch'è J. Burgosio, il quale ha dato una veste musicale piacevolissima ed elegante a graziosissime poesie veneziane di Attilio Sarfatti.

Le quattro serenate: *Pantalone, Brighella, Arlecchino, Farsucchio* sono tutte serenate comiche maestrevolmente trattate, con un Preludio-Barcarola ed un Epilog-Barcarola, che si prestano ad essere rappresentate in una sala.

A render splendido esteticamente questo album, che troverà presto posto sul tavolo delle lettrici gentili cultrici della musica, concorrono due valiosissimi artisti: Ettore Tito, l'immaginoso colorista veneziano, con quattro acquarelli che sono bellissimi, e il disegnatore Augusto Sezane di Bologna con i più bei fregi.

Comprato questo album le lettrici e vedranno che edizione riuscita. (Corriere dell'Isola). ARTU.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 14 Marzo.

I concerti — I teatri.

**P**ARROCCHI episodi hanno animato un tantino il movimento musicale a Roma in queste ultime settimane, ed è giusto se rinanga almeno un'etica in queste colonne, per quando molte ragioni mi costringano oggi ad una sommaria quasi telefonica.

La querenda è giunta col succo ricchissimo di audizioni musicali. Bene rei ne ha promesso, all'Oratorio di San Filippo Neri, uno solante Comitato di benefiche persone a beneficio degli orfani colti raccolti: e sono audizioni molto interessanti di musica strumentale e corale, di musica che si può chiamare veramente pura; si è cominciato col *Magnificat* di Bach, che è una delle meraviglie che per sono ignote al più. I concerti, sospesi per grave disgrazia domestica toccata al maestro Costa, che è l'Appassionato, ferventissimo, colto promotore ed istitutore di queste riunioni, alle quali presta il suo concorso la parte più intelligente dei musicisti romani, saranno fin poco ripresi, e spero di parlarne più ampiamente.

È stato fin nel una Cappella Imperiale Russa, presentata dal maestro D'Agricella, con quella mostruosa clarinatineria che a torto si crede attitudine in Italia, clarinatineria di preavvisi, di *réclame* sbalorditoria, di mezzeuzi usati ed abusati, che, del resto, sono perfettamente nell'indole e nell'abitudine e nell'ambiente del teatro Nazionale, che ha dato ricetto al mestiere russo. A parte però le finte dei ricchi costumi bozzardi del Valente di migliaia e migliaia di rubli, del personale completo, una parte del quale è rimasto per via... tra la neve, ed a parte tutta la chiaciglieria che porta anche alle prove sul petto il signor D'Agricella, le audizioni ebbero meritato successo di curiosità. Il corpo consile non è forse equilibrato, né i programmi hanno interesse serio musicale; ma come tipo di

musica popolare, come originalità di complesso, come malizia di roccioso nei fastidii, e come connivenza a solidi nelle varie basi, il D'Agricella è riuscito a dare un concetto al ciò che è la musica ovale in altri paesi. E siccessa più è ritornata nel teatro la questione di ciò che si dovrebbe fare e non si fa, tra cui, quantunque il punto che c'è di dimenticato facilmente, come a 7 dimessi, ad esempio, in questa occasione, la Società omnia curiosa che pacatamente e regolarmente attende all'alta scuola da un quarto di secolo, l'Accademia *Scuola Teatro di Terme*.

L'Orchestra ha ripreso le sue tenzone, entata nella abitudine della più alta società, e col consueto lavoro le continua. E donato Sgarbi detto le prime delle pare sei sedute pubbliche del quinto di Corte della Regina: la qualità di queste audizioni, diligenzialmente preparate, ne componeva la storia, e venivano questo quinto è uno dei maggiori godimenti spirituali che si possono avere a Roma.

Un ben riuscito concerto, come pubblico e come applaudì, ha dato il violinista altrui Santivico, che sfida ardimente ogni problema di esecuzione e di interpretazione; ed in vista vi sono gli amari concerti di Enrico Metller, Vico Ridolfi e Francesco Bajardi, tre valenti campioni dell'arte pianistica.

Rigolato e Ray Blas hanno inaugurato la stagione d'opera al Quirino, il più attivo teatro di Roma, il quale non lo certo le pretende di essere il più adatto allo spettacolo melodrammatico; nulla di notevole all'esecuzione, ma nulla di scandaloso si: dato l'ambiente, un complesso che si può sentire.

La novità del mese è *Il basso perdi* di Spinelli, un modesto maestro che ha dato prova di un reale talento di compositore colla *Labbia*, che non si è mai lasciato superare dai primi excessi e che ha continuato a seminare e lavorare. L'*Idi basso perdi* troverà un bel numero di successi all'estero: dato qui bene, l'esito ne lo comprendiamo Inglese. Repetito con soddisfazione il *centro*, e mandò i sinceri complimenti all'autore; nella prossima settimana ve ne parlerò di proposito. — VALETTA.

NAPOLI, 10 Marzo.

Il S. Carlo ancora chiuso — Fiorentini — Caff-chantante e operette. Concerti dati, da ripetere e da dare.

**N**IENTE ancora si è concluso pel S. Carlo. Pareva stabilita egli cosa nei Daspuro, ma un primo incampo fu cagione di dilido, la consegna del teatro, cioè. Non v'interessa circa le formalità il Daspuro, o chi per caso, e il Sindaco. Aggiustate le cose circa la consegna del teatro, vien fuori una nuova difficoltà. Dicevi che nel il Sindaco, più i componenti la Giunta si accontentano che il contratto sia firmato dal solo Daspuro.

Ora comincia a infastidire i lettori con le notizie del S. Carlo; ma prometto di non occuparmene più, se non per dire l'esito della prima rappresentazione, o, se così vuoi, per tanti indugi, per annunziare che deve rimanere chiuso.

Infatto il pubblico, non potendo andare sulla buona via, si è ridotto a frequentare i pochi *caff-chantante*; sono così indotti a credere, avendo trovato sempre quasi vuoto il teatro de' Fiorentini, dove si ripeteva sera il *Ballo in maschera* e una sera la *Favorita*, e tutto a ore, che vi si dà spettacolo diurno e serale. Gli esecutori si sono intesi, dividendo gli scarsi introiti, quando vi sono; in opposto il teatro resta chiuso.

Né si affollano le sale del Fondo e del Politeama: anche l'operetta non esercita più attrazione, e gli affari tanto all'un teatro quanto all'altro, per quel che si dice, vanno male. Totanto, come qui si menasse nell'ora, si annunzia la prossima venuta di una compagnia di operette al teatro Nuovo, compagnia diretta dai fratelli Burla.

Il concerto del giovane arpista Scalera riuscì brillantissimo. Lo Scalera, che da pochi mesi ha conseguito il diploma da questo Conservatorio, dove ha fatto tutti gli studi tecnici sotto la guida dell'egregio Caramello, conosce tutti i segreti del suo strumento; è esecutore preciso, elegante, interprete capiente ed efficace. Si segnalò suscando il *Concerto dell'Oboe*

thar, con accompagnamento d'orchestra; il pubblico numeroso e intelligente lo applaudì assai e gli fece ripetere un pezzo.

Presso partì al concerto il tenore Gran, che, applaudito, cantò vari pezzi; il maestro Lombardi, che direse l'orchestra come lui sa, il Mazzoni, che accompagnò al pianoforte, e il maestro Coop, che fece sentire due pezzi orchestrali di sua composizione, assai eleganti e gratici.

Nel quattro concerti si preparano: tutte le domeniche sino alla metà di giugno, la sala Rossiniana è occupata.

Giovedì, 14, avremo un'altra festa dell'arte, ché il Rossomandi, cedendo alle generali richieste, farà rindire tutta la musica eseguita la domenica scorsa, ad eccezione della *Paradiso del Reinecke*, che sarà sostituita da una *Danza norvegiana* del Grieg.

Costantino Palumbo annuncia due concerti, uno per domenica 17 e l'altro per la sera del 21. Nel primo l'illustre pianista suonerà tutta musica del Bach; nel secondo farà udire tutti pezzi di sua composizione, eccoci i due programmi. Nel primo si avranno del Bach: *Alia alla maniera italiana con variazioni; Fantasia con fugue; Preludio e Fuga; Bourrée*, dalle *Suite inglesi; Concerto per cimbalo, flauto e violino*. Il Palumbo ha scritto fra le sue composizioni: *Gazzetta Sorbona; Bourrée Ballata; Fuga a due parti; Fuga a quattro parti; Scherzo; Autunno; Cavalieri arabi*. Si udrà pure il suo nuovo *Quartetto* per due violini, viola e violoncello. Lo eseguiranno il Ferni, il Sansoni, il Cajati ed il Loveri.

Anche le pianiste Laura e Sofia D'Elia annunciano un concerto d'adlio, perché intendono imprenderci un giro artistico. Il giorno 10, pur nella sala Rossiniana, daranno il loro concerto.

Oggi ce ne avranno due: quello del Circolo Vincenzo Romualdo, e un secondo della violinista Bellucci-Sessa, nel quale l'orchestra diretta dal Rossomandi farà udire i due pezzi reclamati tanto nel primo concerto, del Massenet. Io assistero al primo, perché la signorina Bellucci-Sessa ha dimenticato che la *Gazzetta Musicale* ha qui un corrispondente.

ACUTO.

TORINO, 13 Marzo.

*La nuova opera Taras Bulba al Teatro Regio — Concerti.*

Dopo un riposo forzato, dovuto all'indisposizione del tenore, finalmente è andata in scena al nostro Regio la nuova opera del maestro argentino A. Beratti, scritta su libretto di G. Godio, dal titolo *Taras Bulba*. È un dramma lirico in quattro atti ricavato da una novella russa: Passione non manca di movimento.

Riguardo alla musica, mi limito alla pura cronaca: questa è favorevole al Beratti. Il testo offriva uno splendido colpo d'occhio, ed il gen concorso deve avere, in parte, soddisfatto il maestro per l'accoglienza ospitale fatta ad uno straniero; che se poi a ciò si aggiunge il contegno cortese e le miti ragionevoli, si dovrà concludere che Torino ha dimostrato al giovane compositore una vera ed affettuosa simpatia.

Nel palchi si notava la principessa Isabella, la principessa Lusititia ed il duca d'Aosta.

Il maestro ebbe una decina di chiamate; furono specialmente gustati la romanza del tenore, pagina fine, di buon gusto, che nel Beratti rivela il musicista accurato; il quartetto Olgia-Simona-Andrea-Yankel, anch'esso buono nell'impianto e nello svolgimento; inoltre il quinto. Nell'atto secondo una parte del pubblico applaudi i cori e la scena dell'abbraccio, pagina che, realmente, guastano lo spartito, e non sono all'ultima delle precedenti. Per compenso il terzo atto ha dei pregi; è lodato in lui il concerto. Viene finalmente applaudito il finale dell'atto quarto.

Quanto all'esecuzione, le parti erano così distribuite: Taras Bulba (Scotti A.), Andrea (Colli E.), Yankel (Ercolani R.), Valvoda di Rubov (Rossini C.), Olga (Petrì E.), Simona (Lukaszewska G.).

Ottimi la signorina Petrì e lo Scotti, interpreti fedeli ed accurati del rispettivo personaggio. Nota in entrambi il buon metodo di canto che sa trarre effetti anche nei minimi particolari.

Il tenore Colli ha buoni acuti; non vorrei però che la tendenza lodevole a rendere il personaggio lo facesse cadere nell'esagerazione, per quanto riguarda il dire. Il troppo stroppio.

Bene la Lukaszewska, l'Ercolani — splendidamente truccato — e gli

altri; buoni i cori e l'orchestra. Ottimi i costumi disegnati dal bravo *Caron de Beauchamp*, un figurinista ingegnoso e di gusto squisito. Non ho parole poi per elogiare l'opera dei pittori Goldi e Gheduzzi, in specie per una impresa prospettiva nella scena del Chiostro (atto terzo).

La nota comica è recata da un balletto (atto secondo) tra le file dei cosacchi, mentre questi si lamentano della mancanza di donne. O che la ballerina sogni... al genere neutro?

Stessa incongruenza in forza delle quali, per un esito cominciato, si sacrifica la già poss logica dei libretti!

—

Colla quarantina i concerti non solo riempiono, ma, forse per l'effetto del tempo (pioggia maledettamente), proliferano in modo straordinario, ossia, a vedere gli inviti che phovono sul tavolo, vien voglia di ripetere con quel baster: « Signore amato, ma non tanto! »

Fra questa fiorita, però, eravamo minacciati d'una triste lacuna. I due concerti orchestrali contenuti nel catalogo del nostro Regio, furono aboliti dai padri curati, rimanendelli con quattro rappresentazioni popolari a prezzo ridotto?

In compenso la nostra orchestra, con iniziativa nobilissima, si è fatta essa stessa patrona dei concerti, e questi avranno luogo sotto la direzione del bravo Marchiori, e con ottimo programma. L'elenco di tutti quei profetori non ha bisogno di commenti: finché vive l'amore sereno del bello nella corte degli strumentalisti, l'arte nostra non ha da temere di essere dimenticata dal pubblico.

—

All'ultimo saggio dell'Accademia Stefano Tempia, fu eseguito il famoso *Impo ad Afete*, con discorso illustrativo dell'egregio maestro G. Foschini. Il pubblico ascoltò ed applaudi; ed io mi unisco al pubblico. — V.

—

GENOVA, 14 Marzo.

*Apertura del Politeama Regina Margherita col Mefistofele di Boito.*

**G**ENOVA in stagione del Carlo Felice, l'attenzione del pubblico buongustaio era rivolta al Politeama *Regina Margherita*, dove — come a suo tempo vi annunciò — l'impresario genovese Campodonico e C. stava allestendo una stagione d'opera seria, iniziandola colla magnifica creazione del Boito, *Mefistofele*.

Si doveva cominciare sabato 9, ma l'Impresario — caso da segnarsi col carbone bianco — visto che qualche prova avrebbe assordato il successo con un'esecuzione più conoscenza, preferì attendere tre giorni di più, sacrificando due inni introiti, e rinviare a martedì la desiderata apertura.

Secondo il suo buon volere e disinteresse furono mal compensati dal fato — chiamiamolo così — perché proprio alla prova generale si animò la prima donna signora Saint Othon, sicché neanche meritò di poter andar in scena. Allora con risoluzione energica, visto che l'autore sarebbe stata lunga, si telegrafò a Milano, e poche ore dopo veniva assurta la rappresentazione per tenzone.

Fu un bel *coup de force*, sia da parte dell'Impresario, sia da parte della signora Nededa-Zoe, la quale planse qui ieri a mezzogiorno, ed ier sera affrontava baldanzosamente e colla sicurezza di vera artista, vicina di sé stessa, la poderosa e doppia parte di Margherita e di Elena, ottenendovi il più clamoroso successo.

Veniamo ora alla crema della serata, e diciamo anzitutto che il teatro — ad onta dei prezzi elevati — era sfollatissimo; nei palchi e nelle poltroncine la più eletta società; platea e loggiate gremite.

Il magnifico spartito boitiano venne accolto con crescente interesse all'esecuzione, come se si fosse trattato d'un lavoro nuovo; quell'onda melodica, sempre potente ed elevata, che dominò in tutto questo mirabile spartito, s'intorse fin dalle prime battute al pubblico, che poteva respirare nel ridire una musica, dotata di una spumante e geniale, carezzante l'orecchio e toccante il cuore, come in quel meraviglioso atto della morte di Margherita, che è un prestigio di commovente semplicità melodica.

L'esecuzione fu lodevole sotto tutti i rapporti; fin dal preludio il pubblico comprese che la concertazione era stata assai curata e che l'Impresario ebbe ragione nel preferire un po' di ritardo nell'andata in scena, sacrificando il proprio interesse, pur d'ottenere un successo artistico, che fu

infatti ottenuto. Della grandiosa chiave del preludio il pubblico ebbe indistintamente il 6/8, che però non fu concesso; fu replicato invece il finale quartetto, del *Satyr clausus*, reso stupendamente dagli artisti e dalle masse.

La signora Nededa-Zoe, giunta ieri da Milano, come dice più sopra, è andata in scena all'improvviso, creando un susseguo che può dirsi veramente splendido: la cosa ha avuto un'intelligenza abissina d'artista e cantante unita ad una voce squillante e sicura tutto l'atto della pagina fu per lei un vero trionfo, così pure il finale quinto. Superbo il dire che fu salutato con applausi entusiasti nei punti più salienti e nelle numerose chiamate al proseguo. Il tenore Quirilli, già favolosamente uso, interpretò con giusta schiettezza la parte di Faust; nell'aria: *Dei campi*, nei dettati del sogno e nella scena dell'*epiphany* si mostrò all'altera della musica e fu molto applaudito. Un Menotti dalla voce chiara, rubrica, intonato il basso Lanzioni, esso pure buon stile e molto applaudito. Giunti nelle rispettive parti la signorina Bertocchi, già grande conoscenza del pubblico, e il tenore Dardini.

Eccellenti e numerosi i cori, egregiamente istrutti dal bravo maestro Giusti. L'orchestra, aggetta e disciplinata sotto la direzione del maestro Valdini, al quale spettano giustamente tutti gli onori dell'eccellente concertazione. Veramente sfarzosa la messa in scena, e ben fatti i ballabili del coreografo Trecco.

In compenso dunque, un successo completo ad una splendida promessa per l'inizio della stagione. Per seconda opera la celeste *Aida*. — MINIMA.

PARMA, 10 Marzo.

*La Gioconda di Verdey Reynach.*

**G**IOCONDA venne inaugurata ier sera la stagione di quattromila al teatro Reynach. In parte il protagonista vi è affidata alla signora Angelina Coppola, la quale, infusa di molto sentimento di pregevoli mezzi vocali, sgretolata l'interpretazione. Quella di Laura è bene eseguita dalla signora De Spagni; ed ottima in quella della Cleca è la signora Polacca Drog.

Degno di nota è il tenore Lauro; ed il baritono Giacorini, che è dotato di bella e robusta voce e canta con buon metodo e sentimento, rende la parte di Barnaba con possesso sonoro non comune. Accurato è il basso Springer.

L'orchestra suona con precisione sotto la valente direzione del maestro Franzoni; ed i cori, istrutti dal maestro Geribaldi, vanno assai bene.

Il vestiario degli artisti e delle masse è bello; e così dicono dell'allestimento scenico. Infine l'attuale spettacolo del teatro Reynach è, in complesso, riscosso, e fa onore al solerte e distinto regista di esso, signor Montanari, che lo ha organizzato; ed il pubblico, che assai numeroso accorre, dimostrò, con ripetuti applausi e chiamate, il proprio gradimento. — P. E. F.

PADOVA, 14 Marzo.

*Manon di Massenet — Per il nuovo organo alla Basilica del Santo.*

**M**ANON al nostro Verdi, si ebbe la prima rappresentazione della *Manon* di Massenet. Ad onta del tempo pessimo, intervenne un pubblico elegante, numeroso ed attento, il quale rimase assai soddisfatto.

Non istarò a parlarvi dell'argomento. È noto che i due librettisti, il francese e l'italiano, attingono alla stessa fonte del noto romanzo di Prévost, ma avvenne per libretto quello che era avvenuto per la musica: poeti e musicisti affermando nei versi e nella musica la propria individualità. Sono quindi assolutamente fuori di causa i confronti fra le due *Manon*.

La prima rappresentazione, annunciata per sabato 9, non poté aver luogo, causa una persistente indisposizione della prima donna signore, Pizzagalli, che obbligò l'imposta del *Tre a schiaccia* dal contratto, ed a provvedere di altri cantanti onde poter andar in scena la seguente domenica.

Venne quindi solennemente scritturata la Stocca-Palermista, la quale riuscendo fortunatamente l'opera, poté andare in scena senza prove, avendo così all'imposta danni non indifferenti.

— 189 —

PISA, 13 Marzo.

*Festività di Verdi.*

**S**ABATO 9, come gli vi avevo conto, andò in scena a questo Regio Teatro Nuovo l'opera di Verdi *Nabucco*, la quale ebbe un grandissimo successo. Gli artisti vennero tutti applauditi e chiamati più volte alla tribuna dal numeroso pubblico, che volle vari 6/8; il baritono Ramon Blanchard, protagonista, fu costretto a replicare tre volte *Quando poggio*. Molto bene pure le signore Erosina De Mari e Brisa Borlasetti, contralto della magnifica voce, ed i signori Flosello Grandi, Podestà e Paroli. L'orchestra ottimamente sotto la direzione del maestro Arturo Toscanini.

Domenica, ugual successo: essendo indisposta la signora De Mari, venne sostituita dalla signorina Italia Del Torre, che piacque molto.

Ier sera, terza rappresentazione, maggiore concorso, molti applausi e vari 6/8.

Giovedì 14, gran serata di gala, essendo il giorno omofastico di S. M. Umberto I.

Nel prossimo numero vi dirò maggiori notizie. — ARNALDO.

UDINE, 12 Marzo.

*Gli Ugolini al teatro Sociale.*

**G**LI Ugolini, questo grandioso e stupendo lavoro, scena della poesia eroica di Meyerbeer, fu rappresentato soltanto dal nostro Sociale, se mai non mi erro, nel 1874, essendo ad interpretarla la Blume, la Paolini, il Carpé, il Gipedet ed il Brogi, allora baritono, oggi tenore. Artisti tutti di grande valore, in special modo il Carpé, perché sommio attore; cosicché l'opera sarà visto quasi speciale.

Sono passati vent'anni, ed istantaneamente come fosse oggi, ricordo gli esibizioni allora suscitate. Per la nuova generazione adunque, il colossale lavoro del Meyerbeer appariva nuovo, giustificando l'assista con la quale era atteso.

La prima rappresentazione, annunciata per sabato 9, non poté aver luogo, causa una persistente indisposizione della prima donna signore, Pizzagalli, che obbligò l'imposta del *Tre a schiaccia* dal contratto, ed a provvedere di altri cantanti onde poter andar in scena la seguente domenica.

Venne quindi solennemente scritturata la Stocca-Palermista, la quale riuscendo fortunatamente l'opera, poté andare in scena senza prove, avendo così all'imposta danni non indifferenti.

— 189 —

# Gazzetta Musicale di Trieste

Domenica quindi, dinanzi ad un pubblico abbondante e numeroso, ebbe luogo la prima rappresentazione, e l'attò nel suo complesso, in consistito con piacere, fu così insignificante.

Al maestro Palminteri, secondo me, spettano i primi onori, dappoichè non posso ancora persuadermi cont'egli sia riuscito ad arrivare così felicemente la partita, con un'orchestra composta di elementi fasciniosi nella sua maggior parte. Il lavoro del Meyerbeer, orchestralmente non può essere riuscito in limiti angusti. Ha bisogno di una grande spensieratezza e di una giusta proporzione nei singoli strumenti, onde poter ottenere quei merabili effetti di sonorità, che sentono di infiammarsi l'uditore. Soprattutto nella scarsità degli archi, oggi deficienti i violoncelli, non sicuro il contrabbasso al cembalo; incerto nell'intonazione qualche violino primo, e così pure deboli i cori.

Ad onta di ciò, ripeto, il Palminteri conosce tutta l'opera egregiamente, ed anche nei momenti più burleschi, sappie con la sua energia trasmettere le accese note musiche. Se il Palminteri avesse potuto disporre di un esercito più numeroso e più agguerrito, il di lui successo sarebbe stato invece clamoroso, trionfale.

Ed ora veniamo all'esecuzione artistica.

La vociosa più sopra, la signora Silvia-Palermi, chiamata telegraficamente, si presentò al pubblico nella parte di Valentine senza prove. Venne, vide e vinse.

L'Orchestrina (Margherita di Valois) è un'artista che fin dalle prime ore si rivelò per liaison brillante.

Bene la Garavaglio (Paggio).

Ed ora al tenore Ferrari.

Procedendo da bella fama, questo giovane cantante piacque tra noi per la potenza della sua voce nelle note acute, e certo piacerà sempre più perché oggi la maggioranza del pubblico vuole così. Io però che amo i giovani ai quali vorrò uno splendido avvenire, mi permetto di dire al Ferrari di non forzare oltre il bisogno. Non è colla profusione dei ritardati che un artista sale in fama, ma sibbene con l'eletto modo di cantare, con la grazia e la finezza del fraseggio, con la potenza del sentimento drammatico.

Il Vecchioni è sempre quell'eletto artista che qui, quindici anni or sono, interpretò il *Mefistofele*. Forse la parte di Marcello essendo scritta per basso profondo, non gli si attagliava perfettamente. Ma Vecchioni è tale artista che sa trarre lo stesso lodovolento di impiccio.

Bene il Giscomello ed il Resplendino nelle brevi loro parti di Conte di Nevers e di Saint-Itais.

I cori, abbastanza scarsi per numero, fecero del loro meglio sotto la intelligente direzione del valente maestro Escher.

L'orchestra, come disse, bene, miracolosamente bene a tutto merito del Palminteri.

Riassumendo dirò, che Popera piacque; ed i pezzi che più vennero giudicati dal pubblico furono: la romanza del tenore nel primo atto, l'aria e seguente duetto con Margherita nel secondo; l'aria di Marcello e seguente duetto con Valentine nel terzo, e tutto il quarto atto nel suo complesso, essendo questo la più bella pagina dello spartito. L'atto quinto, ridotto a minime proporzioni, si chiuse con applausi a Valentine, a Marcella ed a Razza.

La messa in scena decorosa; ed ora non resta se non che il pubblico occorra al teatro onde compensare l'impresa dei Tre, Medini-Ruotolo-Zenoni, delle tante noie patite per procurare agli uditori un buon spettacolo.

N. P. —

PALERMO, 10 Marzo.

La *Manon di Massenet* al Politeama.

**S**HERRERA al nostro Politeama Garibaldi, davanti ad un pubblico affollissimo, dominato da una grande aspettativa, fu rappresentato per la prima volta la *Manon di Massenet*.

Il libretto, fatto su quelli del vecchio stampo, a parte i difetti della congettura, non può dirsi riuscito a ritrarre psicologicamente il personaggio di Manon. Il Meliha e il Gillet s'indagarono troppo a riprodursi il mondo esteriore della loro protagonista, cosicché trascurarono l'elemento

passionale sul quale doveva imporsi il dramma intimo e creare un ambiente scieno senza calore di passione e senza effusione di stimoni.

L'organismo musicale ha risentito in certo modo i difetti del libretto, e il Massenet, a cui per fortuna nessuno ha mai potuto rimproverare d'essere stato troppo conseguente alle forme più rare dell'arte, ha dovuto scrivere un finale d'atto che oggi anche i più codini non apprezzano.

In tutta l'opera si scopre la preoccupazione di fare una riproduzione musicale dell'ambiente settecentesco; ma ciò qualche volta è tornato a danno del sentimento, per quanto egli abbia scritto pagine di dolci passioni come l'*Idoli*, piccolo dure, di Manon, il *Sogno di Des Grieux*, il duetto dell'ultimo atto.

Soprattutto, a mio parere che in quest'opera il Massenet si sia affermato colorista perfetto; lo strumentale ch'egli usa con una perfetta coerenza ha servito ad esemplare ritrovamento l'azione scena, e così una lungaggine, così una penetrazione rovente; e se qualche volta egli si ripete in orchestra, lo è soltanto per raggiungere la fine, riordinare e quindi andare avanti; perché egli vuol colorire con omogeneità di stile e tenore che una qualsiasi divagazione polifonica non lo renda più fedele all'ambiente.

Da questo lato, l'opera, non ismentisce l'arte fine e aristocratica di chi porta uno dei nomi più illustri che ornati oggi la Francia musicale, ma dal punto di vista teatrale *Manon*, per più ragioni, non può dirsi un lavoro interamente riuscito.

L'accoglienza del pubblico l'essere fu un po' fredda. Vero che l'esecuzione non si completò senza applausi — specialmente l'orchestra lasciò molto a desiderare — ma quel gradito a me pare sincero e giusto.

Perfatto, ecco la cronaca della sera:

Il primo atto passò sotto silenzio. Alla fine una clamorosa... non molto entusiastica alla Bassi (Manon), Castellano (Des Grieux) e Gregoretti (Léon).

Il secondo atto ebbe l'onore di un bùr nel *Sogno*, che il Castellano dice dolcissimamente. La fine dell'atto fu accolta con qualche segno di disapprovazione.

Nel terzo atto l'ambiente si riscalda, e si hanno applausi: al *Gran Dio* di Des Grieux, al duetto successivo di Manon, all'internazionale, di cui si vuole la replica, e al finale.

Nel quarto atto applausi dopo il duetto.

Come ho detto sopra, l'esecuzione non fu interamente buona; la Bassi, protagonista, ha fatto degli sforzi innutri per non drammatizzare, come è suo solito, tutto quello che canta; malgrado ciò la sua interpretazione è riuscita assai poco corretta. A me pare che in quest'opera ella sia fusa posit, poiché a dire il vero le sue belle qualità di artista intelligente che aveva rivelato in altre opere, qui se non accompagnano, certo non hanno alcun rilievo.

Il Castellano, un cavaliere Des Grieux un po' troppo grassoccio, ma solido ed elegante, ha voce simpaticissima, di un timbro che, specie nella mezza voce, è insinua e seduce. Non ha troppi slanci nervosi, che del resto in questa musica del Massenet non richiede, ma sa rendere, quando occorre, il fraseggio caldo e appassionato. Il pubblico lo ha ben giudicato, tanto che tra gli artisti a lui solo toccò l'onore di un bùr.

Il Gregoretti, il De Grazia (Des Grieux) e il Borelli (Guillot) fecero del loro meglio; un meglio, però, molto relativo.

I cori... discreti. Messa in scena soddisfacente, buono il vestiario.

E. G.

MESSINA, 8 Marzo.

Teatro Vittorio Emanuele.

**V**espri Siciliani, I Promessi Sposi, la Cavalleria Rusticana, Pogliacci e la Transala hanno avuto su queste scene quel di- secreto successo, solo sperabile da un'Impresa abissima si ed audace, ma priva dell'appoggio d'una dote almeno conveniente, e per soprappiù danneggiata dalla paura de' terremoti, che tattorni invade la cittadinanza.

L'opera che maggiormente è piaciuta è stata la più antica, cioè i *Vespri Siciliani*, non solo per la genialità grandissima e profusa delle melodie,

— 190 —

# Gazzetta Musicale di Trieste

ma anche per l'esecuzione accurata elevata al maestro Dovi (accensione però non fissa regolarmente nelle altre opere), al signore Domelli, al tenore Spola et al tenore Marzani. Che dire del tenore Collina? Egli avrebbe potuto essere il migliore elemento per un tenore di voce addirittura irriducibile, ma nulla di simile e d'intelligenza artistico, che però paragonato ad una cosa d'oro, da cui non si uscirà nella vita, può al contrario del baritono Aranchetti, il quale malgrado non abbia un fondo di voce, fa aspetti interpretativi in parte di Albo nella Cavalleria Rusticana (come egli non ha inteso finora).

Un eccellente Levante è il signor Angelini-Torossi, come pure l'esecuzione di tutte le altre parti di valori impressionanti contribui all'esito felice. Ottimamente il canto e l'orchestra. Accorta e ricca la messa in scena.

Una parola di lode va poi tributata al maestro concertatore e direttore d'orchestra signor Giuseppe Peoli. Tutto sommato dunque uno spettacolo finito sotto ogni riguardo e che grande merita l'appoggio del pubblico.

Per ultima opera della stagione avremo una novità nel vero senso della parola, cioè *Notti di Settembre* del nostro compatriota, il maestro A. Smeriglio, a cui già ora auguro un successo completo. — O. V.

BRUSSELLE, 6 Marzo.

Narrativa di Giuseppe Cornelli — Ferruccio Busoni ai concerti Dupont. La signora Blanche Marchesi al Circolo artistico.

**T**UO fratello è morto a Bruxelles, in età di 37 anni, Joseph Cornelli, che per ben quarant'anni era stato professore di canto al Conservatorio Reale di musica.

La lunga carriera del compiuto Cornelli era stata dello più solidissimo. Allievo del Conservatorio di Bruxelles dal 1838 al 1842, ne nacque col primo premio di canto che gli valse, a un tempo, la sua voce sonora e la sua intelligenza musicale e artistica. Dopo esser stato docente di canto, entrò al Conservatorio come docente; e nel 1851 raccolse la successione di Grady, di cui era stato allievo. Fra gli allievi notevoli che uscirono dalla sua scuola citiamo il signor Henri Wauters, distinto professore di canto, il signor Syys, che fece uso di brillante carriera sul teatro, la signora Lemmens-Sherington e infine la signora Cornelli-Servais, sua figliastra, che gli succede al Conservatorio nella classe femminile, dove emerge attualmente come una delle insegnanti più notevoli.

Il signor Cornelli domandò il riposo nel 1891 e in tale occasione fu l'oggetto di manifestazioni assai insignificanti tanto per l'uomo come per l'artista.

Il signor Alessandro Cornelli, figlio del defunto, è professore di violino al Conservatorio e ha un metodo d'insegnamento saggio e giudizioso, come lo aveva il padre suo.

Il signor Ferruccio Busoni, un giovane pianista italiano che era appena conosciuto nel Belgio, si è rivelato innanzitutto all'ultimo concerto popolare. Quanta simeanza, quale agilità, in una parola quanta virtuosità allineata! Il signor Ferruccio ha trovato modo di meravigliarsi dopo Eugène D'Albert, ciò che certo non era facile. Egli ha eseguito un Concerto di Liszt, la Leggenda di S. Francesco di Liszt, una Rapsodia di Liszt. Per verità non po' troppo di Liszt, ma è stata tale la magia della esecuzione, che nessuno ha pensato di lagrimare.

A questo stesso concerto, l'orchestra ha eseguito una Sinfonia di Brahms, N. 4, che ha lasciato il pubblico abbastanza freddo, ne *Person Heiko* di Glazeborn, che ha ampiezza e grazia, e l'*Ouverture* del *Vassallo Pandore*, alla quale la direzione energica del signor Dupont ha impresso tutta la sua potenza descrittiva.

\* \* \*

Il Circolo artistico quest'inverno si distingué. Ci ha fatto scintire la signora Bremi, poi il Terzetto delle dame olandesi, infine la signora Blanche Marchesi, la figlia della celebre maestra di canto. La signora Marchesi non si è prodotta in condizioni molto favorevoli: non era completamente guarita dall'*influenza* ed è stata mediocremente accompagnata. I conoscitori pertanto hanno potuto rendersi conto dell'intelligenza e della fama artistica che distingue questa giovane signora, che ha detto parecchie melodie nel modo il più ultrante. Ha mostrato dolcissimamente la *Berceuse* di Mozart e ha mosso una poesia stupescente nella *Transala* di Lassen che essa termina ad ogni strofa con uno di quegli effetti di *decretando*, di cui la scuola Marchesi ha il privilegio. Se la voce della signora Blanche Marchesi non è straordinaria per potenza, né per estensione

o per ricchezza, è certamente per la sua esecuzione, che è sempre stata di gran pregio. La signora Blanche Marchesi ha il privilegio di pronunciare da vero artista, e perciò anch'esso riportò completa vittoria.

— 191 —

sione, è però sempre modulata con arte perfetta e l'espressione della filosofia accresce ancora la forza dell'acento. Alla fine del concerto essa ha detto con un gusto delizioso questo Bergeret del XVIII secolo, raccolto dal signor Weberlin, di una forma antica, leggera e elegante.

P. Z.

DRESDA, 12 Marzo.

Concerti — Teatro.

**A**LTA fine di questo mese si chiudono l'anno scolastico del Conservatorio. Come d'uso, un giorno, scelto fra le classi di pianoforte, dovrebbe eseguire il suo pezzo di bravura nel concerto finale. Da tre anni in qua pertanto si sono violate talvolta le venerabili tradizioni; però non farà meraviglia, se un maestro dell'Istituto avrà gli onori della sua. Maestro forse i pianisti di valore nel nostro eccellente Conservatorio? Noi lo crediamo, e pensiamo piuttosto che questo sia un affatto arbitrario della Direzione.

Poco gente al concerto del giovane Josef Hofmann. Egli possiede in sommo grado meccanismo e forza; quanto all'espressione e alla poesia musicale egli lascia alquanto a desiderare, ma verità forse in seguito. Il ricco maestro Antonio Rabinowitsch, glielo disse: « Perdonate bene il pianoforte, è d'uso amarlo. »

Sala affollata per la signorina Clotilde Kleberg. A lei non manca punto la grazia. Ha il talento raro di farvi apprezzare ed amare certe composizioni, che allo studio parevano orribili.

Il concerto di Teresa D'Albert-Carréto avverrà la stessa sera in cui si ripeterà, per la terza volta, il *Nibelungen Krag*, ma il pubblico dresdese è bravo di tenire, almeno una volta, nell'inverno, la celebre pianista.

Con entusiasmo si è saputo il rinnovamento del contratto del bancone Carl Scheidemantel. L'elegante artista, tanto considerato dall'intera popolazione, ha firmato una scrittura *fin de siècle*. — LILLIAN.

MADRID, 9 Marzo.

Gli Amanti di Teruel — Manon — Concerti.

**E**ntra la vera stagione dei concerti sia la quaresima, nel catena, vale ne abbiano già avuti molti e interessantissimi. Alla nostra Società Musicale si produssero, con buon esito, la leggiadra signorina Bianca Panter, violinista, Achille Simeonetti, il baritono Susterman, di voce splendida e di arte squisita di canto, il tenore eroico Bandrowski, bravo esecutore della musica wagneriana, la famosa pianista Carrero, e finalmente il celebre Giuseppe Sliwinski e Klenig, un vero mago del violoncello, che ha la virtù non comune di commuovere in breve tempo da lui la fortuna di strarivo.

Tutti questi concerti chiamarono un pubblico numeroso e scelto, procurando agli artisti applausi a fior di pelle, e ai membri della Società Musicale onori plausibili ed incappellabili!

Giuseppe Sliwinski, dopo recenti triomfi a Londra, carico d'allori colli all'estero, venne da noi a deliziarsi. Gli entusiasmi che aveva destato due anni fa, si sono ripetuti più spontanei e unanimi adesso. Il bravo artista ha eseguito un programma immenso e vario, dimostrando una versatilità di talento poco comune, una rara intuizione nell'interpretare pezzi di stile assai diverso, un tocco vellutato e molte altre pregevoli qualità. Cominciando con una *Fuga* di Bach, eseguita magistralmente, passò al *Rondo* di Mozart, che suonò doloriosamente con una semplicità ed un'ingenuità veramente incantevoli. Una *Sonata* di Beethoven gli valse fragorosi applausi; ma l'entusiasmo salì al massimo grado dopo la *Sonata* con la *Marcia funebre* di Chopin. Questa sublime creazione fu interpretata in modo assolutamente ideale. Nell'ultima parte del concerto, dedicata a Schumann e a Liszt, l'artista poté far mostra di un meccanismo sfiducioso e di una forza eccezionale, che lo pongono fra i primi osiem pianisti. Giuseppe Sliwinski ha dato ancora tre altri concerti, collo stesso esito di entusiasmo e di pubblico.

La *Manon* di Massenet, interpreti principali Tetrazzini e De Lucia, non provò quell'entusiasmo che si era in buon diritto di sperare, e che accolse il lavoro del Massenet sulle altre scene europee: è vero però che nelle rappresentazioni successive si apprezzarono sempre più le bellezze dello spettacolo.

È debito di verità il dire che i principali osori furono per la Tetrazzini, che in questa nuova creazione fu insuperabile a sé stessa, e seppe veramente darci una *Manon irrefrenabile*: De Lucia magnificamente, e condusse con giustizia gli appassionati del difficile pubblico.

Magnone diresse l'orchestra da vero maestro, e costituì l'opera egregiamente: fu ripetutamente chiamato al prosceño; si volle il *fin* del preludio del quarto terzo (secondo quadro).

Con buona fortuna esordì nel *Lohengrin* il tenore Vigna.

Fra pochi giorni l'*Annie Fritte*.

Alla Zarzuela l'opera spagnola di Bretón, *Dolores*, è attesa con grande impazienza dal nostro mondo musicale, e su di essa, e con ragione, si fondono le migliori speranze.

\* \* \*

Il concerto di domenica scorsa fu senza dubbio il migliore della serie; lo disse il Campassi. Ecco il programma:

Mendelssohn: *Ruy Blas*, overture; Raffi: Sinfonia Nella Selva e Scherzo;

Berlioz: *Dante del Silf*; Wagner: Frammento dell'opera. *L'Orfeo del Reno*; Haydn: Sinfonia in Re (adagio — presto — andante — minuetto — allegretto — presto); Wagner: *Il giardino incantato di Flanger* nell'opera *Parzival*; Sacrificio di Brunilde nell'opera *Il Crepuscolo degli Dei* (signor Tetrazzini).

## NECROLOGIE

Torino. — Il 9 corrente moriva Daniele Borio, nato imprenditore, che specialmente aveva per molti anni il teatro Reale di Torino. — Le nostre condoglianze alla vedova ed alla famiglia.

Bruxelles. — In età di soli 15 anni, è morto Alfred Tirmé, autore di numerosi *Corsi* usciti nel Belgio. Lascia indietro un *Te Deum*, eseguito parecchie volte per la festa del Re e la grande *Centrale inaugurale* dell'Esposizione del 1888.

Sacrabaya (Isola di Giava). — Giovanni Galati, insegnante di pianoforte, residente così da ben dieci anni, cessò di vivere la mattina del 2 febbraio.

Al 3 gennaio, mentre dirigeva un concerto della Società « Santa Cecilia », della quale era direttore da oltre vent'anni, venne colpito da insieme epilettico. Morì nella clinica.

Gran numero d'amici e ammiratori accompagnarono la salma al cimitero, tributo ben meritato a un uomo che seppe col suo talento cattivarsi la simpatia di tutti e tenersi alto, per tanti anni, la riputazione della scuola italiana. G. Galati era stato allievo del Conservatorio di Musica di Milano. Aveva 46 anni.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Rev. Sac. A. Viscardi. — Napoli.  
Il N. 55381 è intesa in ristampa: appena pronto spediremo.

Sigora M. T. Lorenzetti. — Ancona.

Il di lei abbonamento snoda al 30 giugno prossimo, perciò concorre al pagamento a scorrere del 31 marzo prossimo.

## PROVINCIA DI COMO

## MUNICIPIO DI BELLANO

### Avviso di Concorso.

È aperto il concorso al posto di Maestro-Direttore di una Società Filarmonica, di recente costituitasi. Al maestro, per ora, verrebbero corrisposte duecentocinquanta lire e alcuni incarichi lasciandogli facoltà di assumere l'insegnamento presso altri Corpi nei paesi circostanti.

*Il Sindaco  
F. MEZZERA.*

## MINISTERO DELL'INTERNO

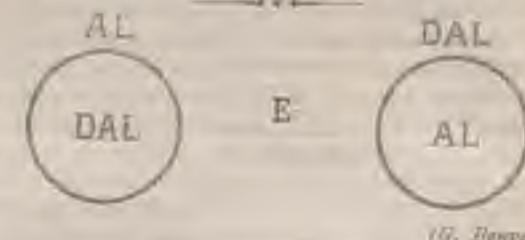
Composizione di una Messa funebre.

Si prevergono i signori Maestri di musica, i quali desiderassero di attendere alla composizione e direzione di una *Messa funebre*, da celebrarsi il 29 luglio di quest'anno, nella chiesa Metropolitana di Torino, in commemorazione della morte del magnanimo Re Carlo Alberto, che essi potranno presentare le loro domande, corredate della partitura della *Messa*, al Gabinetto di questo Ministero, fino a tutto il 15 maggio prossimo.

Per detta *Messa* il Ministero accorda un premio di lire 900, rimanendo a carico del Maestro compositore tutte le spese, sia per la copiatura delle parti di canto e di orchestra, sia per la retribuzione ai cantanti e suonatori.

Roma, 4 marzo 1891.

## REBUS DANESCO



(G. Bonacchini).

## PAROLA QUADRATA

Sommo poeta io fui  
Tal dicesi del fiele  
E festa dei cristiani  
Abitammo un reame di Grecia  
Un gruppo di isolette.

(G. Bonacchini).

Qualche fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, esattissime o sorte, avranno endebbo in dono misura da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Luca, per un importo non sconosciute il prezzo normale di lire Fr. 6 o metà Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare quale la mostra che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 9.

#### LOGOGRIFO:

Mai, Cane, Mali, Lena, Ciel, Cima, Mani, Cina, Cena, Lina, Mela, Lame, Lane, Mina, Lima, Clima, Calli, Cella, Amici, Nemici, Mancinelli.

#### SVENTRAMENTO:

Fia - u - to.

Eraone spiegati esattamente dai signori: E. Bassano, A. Paracchi, F. Belotti, D. Prato-Goria, M. Roliello, N. Fantoni, C. Predelli, G. De Rossi, A. Terzaghi, G. Baruffaldi, E. Lanza, G. Morelli, F. P. Lanza, A. Palombieri, C. Parolisi, M. Ciarraché, I. Barnaccia, E. C. Letto, G. Vigorelli, A. Tomè, G. Costa, P. Felicita, V. Imbelrone, G. Veneti, G. B. Sartiano, P. Martinet, G. Travali, A. Marrocchetto, F. Tavosi, V. Facchini, C. Alemano, I. Zucchi, G. De Sanctis, B. Ronchi, V. Bianchi, V. De Vivo, V. Lutti, O. Navasetti, M. Segre, A. Piemonti, P. Govini, G. Mattioli, G. Chiaffrino, V. Bozzelli, M. Catitanen, G. Recchia, P. Maglioli, T. Ferrante, G. Padovani, G. Brochi, A. Nimir, E. Veggia, G. Baldomero, C. Borsari, P. Zanolla, V. Tardini, A. Bortolotti, G. Orrù, S. Farocchia, F. Filippi, N. Piochi, G. A. Ratti, F. Mercuri, C. Saltini, L. Montecchi, Q. Di Cesco, P. Di Cocco, N. Tufari, B. Chignetti, A. Del Monigo, F. Bigheri, T. Boera, L. Chiavrandi, V. Filippi, P. Viscardi, E. Brozzi, C. Fischini, G. Gonnari, U. Solazzi, G. Bonadonna, A. Camerini, P. Ravignani, G. Zucchi, G. Polimeni, A. Onila, C. Albertini, R. Saltini, G. Roschi, B. e M. Bianchi, Nobreto, A. Bligham, V. Mariani, G. Visconti, L. Ferrari, M. Mattolini, C. Vanni, E. Manfredi, G. Colantoni, F. Ursu-Cetere, A. Scalmani, F. Bistelli, J. Braglio, M. T. Lorimetti, A. Capovilla, L. Pucci, T. Secco, V. Lo Vetere, A. Rizzini, F. Galeardi, N. Breda, S. Adamo, B. Bartesaghi, G. Cordaro, C. Bauer, P. Gregotti, L. Bosio, G. Bouvocchiali, L. Greppi, G. Firpo, F. Cordelli, S. Falvo, L. Nuvoloni, G. Baronechelli, L. Solari, G. Rocchial, A. Griffi, T. Fontebasso, G. Calabria, V. Ramelotti, F. Piazza, A. Viscardi, G. Vengottini, F. Spazi, M. De Sanctis, M. Capra, V. Pastoretti, G. Uffordi, D. Cottone, L. Principi, P. Bazzan, G. Roviglio, E. Zatelli, M. Persichetti, V. Bastardi, L. Bracciano, Z. Longhetti, E. Dagnino, G. B. Bettarini, G. Accoratti, G. Spinelli, A. Borlenghi, G. Marzocchi, G. Polidori, B. Palmieri, A. Gardini, G. B. Minati, M. Balsone, C. Ratti, D. Locati, C. Scattoli, T. Felisenti, L. Astenuano.

Estratti a sorte quattro nomi, riuniranno premiati i signori:

A. Bingham, B. e M. Bianchi, I. Barracano, G. Colantoni.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

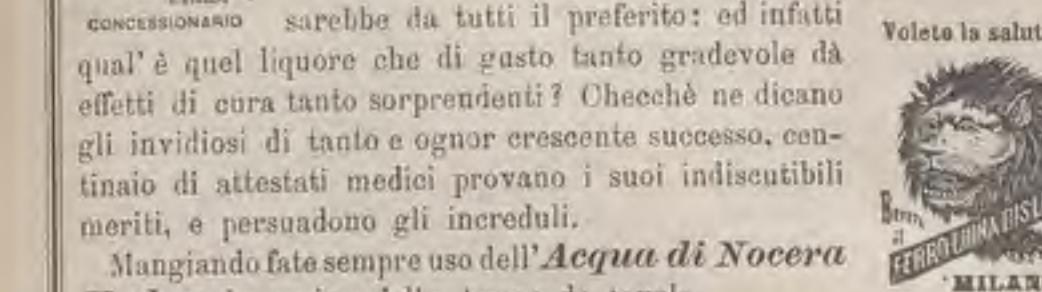
## Se nella scelta di un liquore

si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiamo fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO



## STABILIMENTO DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI METODI E MUSICA SPECIALE PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Piave* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signori e Signore Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Estadianine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetere, Leggi, Astucci e strumenti d'arco, d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapor, per la filatura delle corde armoniche. Comprata e venduta d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED. ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

MICHELETTI CALIMERO FORNITORE TEATRALE

Premiato nel 1891-92-93-94

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SVETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via D'Adda, 3

MAGAZZINO E LABORATORIO: Via D'Adda, 3

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano



**RICORDI & FINZI**

MILANO

Galleria 1. L. strada Via Manzoni, 3  
Garanzia per 5 anni



**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**

delle risamate Dite

Fratelli Vinaccia — Napoli

Cav. Giovanni De Santis — Roma

Cataloghi gratis.

**HARMONIUMS**  
Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

**ARMONIPIANI**

Stati Uniti d'America.

Quaranta cav. Francesco — ma-

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

PREMIATA DITTA

**E. RANCATI & C.**

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala e dei Principali Teatri d'Italia ed Esteri

COU SECCURSALI

**ROMA — TORINO**

CAVE PRINCIPALI

Via Vellabbia, 5 — **MILANO** — Via Vellabbia, 5

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

DI

MAGLIERIE PER TEATRO

**BIRAGHI & LONGA**

MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Depositio e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia gloscozia da L. 12 a L. 14  
a L. 16 a qualità extra. . . . . 20 a 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Bizzarri.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**LUIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — **MILANO** — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDETTA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIOUTERIE.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI  
*Istrumenti Musicali*

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

**MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO**  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



**GIAC. CESATI e FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livrea

**ROMEO GEROSA & C.**

SUCCESSIONE A

**GEROSA E RIVETTA**

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

Payme d'Altri  
per Pianoforte  
A. F. De Bressana

T. MANTOVANI  
Orchestra di Lodi — (Con.)

Rivista Milano.

Alta Ricchezza

Concorsi

Concorsi

CARLO ARNER  
Pianoforte e Organo

Aproposito delle Guerre

Ritmi

Scienze

Illustrazioni: Federico Francesco Chopin.



Federico Francesco Chopin.

(Nacque a Zelazowa-Wola l'8 febbraio 1810 — Morì a Parigi il 17 ottobre 1849).

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale  
compresa l'affrancatura dei premi:

NEL REGNO: Un Anno . . . . . L. 20  
Semestre . . . . . 10  
Trimestre . . . . . 6

Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per il prezzo di aggiungersi le maggiori spese postali  
Pagamento anticipato.

Non si rimborsano i numeri  
Intestati a pagamento: Cent. 30 per linea a spese di invio.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nello), pari a Fr. 40 (marca lordo).

Si spedisce gratis un numero di Gazzetta  
Musicale a coloro che faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di carta mandato direttamente alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO  
Via Santa Margherita, 9  
NAPOLI  
Galleria Umberto I - N. 3 e 4  
PARIGI  
12 — Rue de la Paix — 12

ROMA  
Via del Corso, 392  
PALERMO  
Corso Vittorio Emanuele, 112  
LONDRA  
185 — Regent Street, W. — 185

# Gazzetta Musicale di Milano

Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



**Fratelli BARIGOZZI**  
MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri,  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Milizie.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendamini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per librerie.

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

DI  
MAGLIERIE PER TEATRO  
**BIRAGHI & LONGA**  
MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Depositio e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filo scopia da L. 12 a L. 14  
» » » qualità extra. . . . . a 20 » » 22  
Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Binnasti -  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 12. — 24 Marzo 1895  
DIRETTORE  
GIULIO RICORDI  
FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

## PAGINA D'ALBUM

PER PIANOFORTE

DI  
**A. FR. DE BALESTRINI**

**E**a pagina d'Album che offriamo in questo numero ai nostri lettori, è un grazioso pezzo per Pianoforte, di facile esecuzione e di effetto e che è prova del buon gusto del compositore De Balestrini.

## ORLANDO DI LASSO

(Continuazione, vedi N. 10 e 12 anno scorso, e N. 1, 2, 3, 4 e 5 e 7 anno corrente)

**M**ai, né i viaggi, né le seduzioni della vita mondana trascorsa fra il fasto delle corti dei principi potevano distogliere Lasso dalla sua incessante attività, e non meno affievolire la maravigliosa fecondità della sua vena; per quanto l'agiatezza della vita e la fama mondiale meritamente conquistata potessero indurlo ad un onorevole riposo.

Chi però ha lavorato per tutta la vita non può abbandonarsi all'inerzia; inoltre Orlando ben comprendeva la brevità dell'esistenza ed anelava a compiere nuove e maggiori opere, che di lui lasciassero imperitura memoria. Che tali fossero i suoi sentimenti ci è dato rilevarlo dalla lettera con la quale dedicava il terzo volume del *Patronum* al suo antico mecenate Giovanni Egolf, vescovo d'Augsburg; in fatti egli così si esprime in quella dedicatoria: « *Caro breves sint hominis dies, aliquid egregii tentandum est, ut cum diu vivere non possumus, aliquid relinquamus quo nos vixisse testemur!* »

Qualche mese avanti il suo pellegrinaggio in Italia, cioè nel maggio dell'85, Orlando aveva licenziato per le stampe un nuovo libro di « Madrigali » (1) composti « nelle sue ore d'ozio » tra il disimpegno del suo ufficio e « più gravi studi » come egli si esprime nella lettera di dedica al conte Mario Bevilacqua, il suo mecenate di Filippo del Monte, di Luca Marenzio, di Claudio Merulo e di altri reputati artisti.

Mentre appariva questo libro, che è un saggio molto interessante per apprezzare il madrigale come genere leg-

gero, Lasso dedicava le « *Lamentations Hieremias* » (1) all'abate Giovan Benedetto von Benedictbenern, uno dei più distinti cultori di musica sacra che fosse allora nei monasteri della Baviera. E nello stesso periodo di tempo inviava a Federico conte di Hohenzollern una raccolta di « *Noovi Motetti* » e di « *Sacre Cantiche*. » Questo omaggio si collega con la nomina del figlio maggiore di Lasso, Ferdinando, che a punto, dopo la Pentecoste del 1585, lasciò, come già abbiamo detto, la cappella di Monaco per passare ai servigi del conte di Hohenzoller.

Nel medesimo anno vediamo che il maestro dedicava anche un nuovo libro di « *Motetti a quattro voci* » (2) ad Alessandro Fugger, prevosto della cattedrale di Freising.

Le quotidiane occupazioni di maestro di cappella e il tempo dedicato alla composizione non impedivano a Lasso di attendere anche all'insegnamento. Fra i più antichi scolari di Orlando troviamo Antonio Gossuin, che per vari anni apparteneva alla cappella ducale di Monaco, seguandosi come compositore, e più tardi fu maestro di cappella del vescovo eletto di Colonia.

Dal 1573 al '75 il genialissimo Giacobbe Reiner, allievo della scuola del monastero di Weingarten, studiò con Lasso, a Monaco, dove fece ritorno più volte, l'ultima delle quali nel 1587, quando lo scolaro, già divenuto reputatissimo compositore, veniva a visitare ancora una volta il diletto maestro, che due anni più tardi gli ricambiò la visita. E prima del Reiner, Leonardo Lechner aveva compiuta la sua educazione musicale alla scuola di Lasso; il quale così presentava più tardi il suo allievo al principe eletto Augusto di Sassonia: « *Vostra Grazia lo troverà bastantemente esercitato in tutto ciò che si appartiene ad un maestro di cappella ed intelligente all'opera.* » Lechner, divenuto eccellente artista, dopo una serie di strane peripezie, fu negli ultimi suoi vent'anni di vita maestro di cappella alla corte di Stuttgardia; ma della sua immutata e continua devozione a Lasso fanno fede le stesse edizioni delle opere di quest'ultimo.

Dobbiamo anche ricordare Giovanni Eccard, il grande

(1) *Laeti terreni. Bassaria Duxis Guilelmii, etc., vocilli magister Hieronymus prophetus lamentationes et aliae pro contiones nunquam antehac visa, Monachii, Ad. Berg, 1585, in-4.* Vi sono altri esemplari di quest'opera che portano l'indicazione: *Francofurti, Steinhus, 1585.* In esse « *Lamentationes* » furono riunite con le « *Psalmi quinque vocum* » (coll. a Monaco dal Borg nel 1575 in-fol.) in altra edizione che porta il titolo: *Jeremias prophetica deostitutissima lamentationes cum psalmis Dantis dominum palmarum quinque vocum, auctore Orlando Lassuio; Lutetiae Parisiensem, apud Adriannum Le Roy et Robertum Ballard, 1586, in-4.*

(2) *Laeti terreni. Bassaria Duxis Guilelmii, etc., musicarum profecti Sacra Cantionis, antehac nunquam visa, nec typis aegram [sic] excutie, quatuor vocum. Monachii, Adam Berg, 1585.* Una seconda edizione fu pubblicata sotto il titolo: *Sacrae cantionis moduli quatuor vocibus contexti. Auctore Orlando Lassuio, Lutetiae Parisiensem, apud Adriannum Le Roy et Robertum Ballard, 1586, in-4.*

compositore protestante d'allora, che fu scolaro di Orlando, in quella cattolica. Monaco, dove nessuno avrebbe sospettato che il giovine musicista, l'autore bonario della comica scena in torno all'arlecchinesco tipo di Zanni, dovesse poi diventare una poderosa forza per la causa degli Evangelici.

Né possiamo dimenticare nella cerchia artistica di Lasso la presenza di un chiaro nome italiano: Giovanni Gabrielli, che dai diciotto ai ventidue anni visse alla corte di Monaco, dove Orlando stesso l'aveva condotto da Venezia, nel 1574. Fra tanto Lasso, che già trovavasi in età avanzata, cominciò a sentirsi affaticato dalle molte sue occupazioni quotidiane; e più della fatica riuscivagli increscioso che non gli rimanesse tempo sufficiente per attendere ai suoi prediletti lavori di composizione, ai quali avrebbe voluto dedicare interamente gli ultimi suoi anni.

Quasi presentendo lo spegnersi del suo fecondissimo genio, s'accrebbe in lui la bramosia del lavoro; onde l'attività musicale del maestro, in questo periodo di tempo, appare veramente febbre.

Nel 1587 venne in luce una nuova raccolta di « Madrigali a quattro, cinque e sei voci » che Orlando dedicò al suo vecchio amico il dott. Tommaso Mermann, medico del Duca e persona influentissima alla corte. Nel medesimo anno il maestro presentò tredici « Magnificat » al duca Ernesto di Baviera, in allora arcivescovo di Colonia.

Segui la pubblicazione dei « Salmi » fatta, come abbiamo ricordato altra volta, in collaborazione col figlio Rodolfo; poi le « Sei Messe » dedicate all'abate Giorgio di Weingarten, al quale Orlando le consegnò personalmente, dimostrandone con molta abilità taluni confidenziali incarichi del suo Signore; e poco dopo inviava un altro libro di « Messa » al capitolo del duomo di Würzburg.

Con l'aumento della produzione, maravigliosa di bellezza e di mole, cresceva sempre più il favore per il vecchio maestro: il nome di lui risuonava ovunque, più d'ogni altro glorioso; ed era famigliamente caro non solo agli artisti ed alle persone colte, ma ben anche al popolo. Vivente Orlando furono coniate medaglie con la sua effigie, circondata dal motto:

*Ita illa Latinus, qui latum recreat orbem.*

che, nel gusto del tempo, riassumeva tutta la fama, onde l'insigne artista era circondato.

Adriano Le Roy, il quale non era soltanto un abile ed intraprendente editore, ma ben anche un dotto conoscitore e scrittore di cose musicali, nella prefazione al suo « Traité de Musique » (1) ricordava Lasso con queste parole:

« L'eccellente e dotta vena di questo grande maestro e supremo artefice, porrebbe da sola servire di legge e di regola alla musica; da poi che le ammirabili invenzioni, le disposizioni ingegnose, la squisita dolcezza, la propria semplice, la semplicità appropriata, i tratti singolari, la libertà ardita e la leggiadra armonia delle sue composizioni forniscono sufficiente materia per considerare la sua mu-

sica come modello ed esempio sul quale ci possiamo fermare con sicurezza. »

Come nella Germania, anche in Francia la musica di Lasso aveva conquistata una considerevole diffusione, alla quale non era estranea l'opera del Le Roy e del Ballard, che fervidamente avevano curata la pubblicazione delle opere del maestro di Mons. Le edizioni delle « Messe » e dei « Magnificat » apparsi fra il 1577 ed il 1582, vanno giustamente annoverate fra le più mirabili stampe di musica, che in quel tempo venissero in luce. E le diverse edizioni dei « Meslanges » pubblicati dai medesimi editori, portano in fronte, come tributo di altissima ammirazione, i seguenti versi:

*a Bruta Orphani, taxa Amphion, delphinus Arion.  
a Traxit; at Orlandus post se terraque fratumque.  
a Post se traxit item molam totum Olympi.  
a Quanta igilis major, quantaque posterior uru.  
a Orlandus tribus his, Amphione, Arione et Orpheo!.*

(Continua)

T. MANTOVANI.

## Rivista Milanese

Sabato, 27 Marzo.

Teatro alla Scala — Commemorazione delle 5 Giornate — Teatro Manzoni.

COME già per la Manon, così anche per il Werther dello stesso Massenet apparve ambiente disadatto il nostro Massimo teatro, perché argomento e musica troppo intima. Inoltre se l'esecuzione che si ebbe del Werther al teatro Lirico fu nel complesso mediocre, questa della Scala fu addirittura mediocissima. Il solo Valero si salvò con onore: gli altri esecutori e l'orchestra hanno giocato a chi meno ne imbroggiass... tanto che, invece di una prima rappresentazione, sembrò assistere ad una prova!

Il pubblico diede frequenti segni di disapprovazione — e questa è la cronaca.

Intorno al Fortunio buio assoluto: dicesi rimandata la sua andata in scena: ma a quando?...

Per la settimana ventura pare si avrà la prima del Silvano di Mascagni, e sarà certamente una serata interessante.

La solenne Commemorazione delle storiche 5 Giornate milanesi ebbe luogo lunedì scorso, scoprendosi lo stupendo monumento del Grandi.

La cerimonia rinsci imponente ed ordinata: come parte musicale si eseguì da 3 Bande riunite una *Fantasia* espressamente composta dal maestro Guarneri, direttore del Corpo di Musica Municipale: la pregevole composizione ebbe molto successo e venne fatta replicare.

(1) Pubblicato per i tipi dell'autore stesso, nel 1582.

Il Rigoletto al Manzoni ebbe esecuzione incompleta e di conseguenza incompleto successo. È deplorevole che in teatri quali il Manzoni e il Filodrammatico raramente si sappia organizzare un discreto spettacolo musicale.



## ALLA RINFUSA

★ A Parigi oggi si festeggia, con una grande serata musicale, il 40<sup>mo</sup> anniversario della celebre Scuola di canto della signora Marchesi. Mandiamo i nostri auguri.

★ Rubinstein ha lasciato 12 opere, 16 sinfonie e ouvertures per orchestra, 18 composizioni di musica da camera, 17 pezzi per strumenti da corda, 10 per pianoforte con accompagnamento d'orchestra, 1 opera per due pianoforti, 7 opere per pianoforte, a quattro mani, 48 opere per pianoforte, a due mani, 10 pezzi diversi per canto, 196 lieder e canzoni con testo russo, francese e tedesco. I diritti d'autore per le composizioni tuttora inediti spettano alla figlia sia A. Rebesofi e sono calcolate nell'atto notabile 1000 rubli per anno.

★ A proposito della nuova opera Brunilde di Saint-Saëns, che i giornali parigini annunciano terminata, si raccontano i seguenti particolari. Essendo la stagione troppo fredda a Parigi, il compositore decise di recarsi in qualche luogo tranquillo del Sud per scrivere la nuova opera. Si recò prima a Tolosa, ma avendo pure trovato che vi faceva molto freddo e che non era tranquillo, si recò in Spagna, poi in Algeri, in Egitto, al Ceylan e finalmente sull'Oceano Indiano e in Coccinella, dove trovò il materiale e l'ispirazione per l'ultimo atto.

Ecco un'opera che ha avuto una laboriosa gestazione. Le auguriamo un esito caldo che risponda alle regioni calde in cui fu concepita.

★ Cyril Wolff ha festeggiato, nei giorni scorsi, a Vienna, il suo settantesimo compleanno e cinquantesimo giubileo artistico di compositore, direttore di cappella e professore d'armonia al Conservatorio di Vienna. I suoi splendidi servigi gli hanno valso molte onorificenze e la cittadinanza di Vienna, quale fondatore di una Scuola libera musicale che risale al 1859.

★ Scrivono da Bloemfontein (Africa del Sud) all'Allgemeine Musik-Zeitung di Berlino, che nello scorso febbraio hanno avuto luogo nella Tow-Hall due splendidi concerti, ai quali hanno preso parte la virtuosa di violino Camilla Urso, il tenore Carlo Saunders e il pianista Benno Scherck con sceltissimo programma di Grieg, Rubinstein, Paganini, Ernst, Wieniawski, Liszt, Chopin, Händel, ecc. La signora Camilla Urso, che ha dato altri concerti applauditissimi in Kapstadt e in Kimberley, non che a Nuova-York, intende ora di ritornare in Europa e di prodursi a Berlino, dove è tenuta in conto di una violinista di molto valore.

★ Ferdinando Hummel, il compositore di Maria, ha ora terminato una nuova opera in tre atti, *Assafat*. Il libretto è stato preso da una ballata di Wildenbruch da Dora Dunker.

★ Il coro dell'Academy of Music, che si compone di ben quattrocento voci, ha eseguito a Brooklyn con grande successo, per la prima volta, sotto la direzione del signor Arthur Claassen, la cantata drammatica *Re Rothke* di Josef Krug-Waldsee. L'opera si divide in cinque parti: Preludio, Viaggio di Re Rothke, Oda, Le nozze in Bisanzio, Lotta e vittoria, e si compone di a soli e di grandi cori misti.

★ Il signore e la signora Louis Diémer hanno invitato nella loro casa a Parigi, la settimana scorsa, alcuni artisti e dilettanti a un concerto di musica antica su strumenti dell'epoca: clavicembalo, viola di gamba, viola d'amore e ghironda. La ghironda, come è noto, fu lo strumento per eccellenza dei girovaghi popolari; nel XVIII secolo però era entrata nei saloni di moda in cui si eseguiva la dotta musica. Il signor Laurent Grillet che, con grandissima abilità, ne ha dato ora un saggio, ha dimostrato che l'strumento in questione, ben lontano dall'essere vile, è ricco assai di risorse sonore. Nel canto largo, canta come un violino; eccelle ancor più nei passaggi staccati, in cui ottiene una nettezza di suono superiore a quella degli strumenti ad arco; infine, i suoi diversi registri hanno vibrazioni che producono sonorità particolari che permettono di ottenere effetti svariatisimi.

Il programma di questo interessantissimo concerto si componeva di un *Andante* di Locatelli, d'una *Sonata d'Arrosti* e d'una *Furlana* di Couperin, capolavori della musica classica. La signora Leroux-Ribeyre ha completato il concerto cantando una *Romanza* di Martini, l'autore del *Piacere d'amore*.

★ Siegfried Wagner ha terminato una *Cantata* su una poesia di Federico Schiller, che si eseguirà nel prossimo giugno a Londra, sotto la direzione dell'autore. Come compositore, Wagner è allievo di Humperdinck.

★ Al teatro Municipale di Amsterdam si è rappresentato con grande successo un nuovo dramma musicale, *Selenita*, del giovane compositore olandese Emile van Brücken-Fock. Si loda molto l'orchestrazione, alla quale gli spartiti di Wagner hanno servito di modello.

★ Il Consiglio Municipale di Parigi, in una delle sue ultime tornate, ha discusso la proposta presentata dal signor Déville sulla creazione di un teatro lirico, proposta che è stata rinviata a Commissioni all'infinito.

Non sono certo i progetti che mancano; manca, a quanto pare, la buona volontà di effettuarli e la stampa parigina debita assai della definitiva decisione.

★ L'*Hofkapellmeister* dott. Ed. Lassen di Weimar festeggerà, nel prossimo aprile, il suo cinquantesimo giubileo artistico e in tale occasione dirigerà al teatro Granducal dell'Opera, nei giorni 15 e 16 del detto mese, il *Faust* di Goethe cogli intermezzi musicali di sua composizione. Il dott. Lassen, nato il 13 aprile 1830, fu chiamato a Weimar nell'anno 1858 dietro sollecitazione di Liszt.

★ La signora Berthe Marx-Goldschmidt ha tenuto a Parigi un ciclo di otto serate storiche di pianoforte che hanno soddisfatto assai gli intelligenti e la critica in modo unanime.

★ Il celebre museo teatrale e musicale del signor Fr. Nicolas Manskopf, di Francoforte s/M, ha acquistato due curiosi e importanti documenti relativi a Wagner. L'uno consiste in una lettera del maestro di Bayreuth, in data di Parigi 1860, relativa all'organizzazione della rappresentazione del *Tannhäuser* all'Opéra di Parigi. L'altro è una lettera originale proveniente dal gabinetto di Napoleone III, di cui ecco una parte del testo:

« Il signor Wagner, compositore celebre tedesco, domanda gli sia concessa la sala dell'Opéra per darvi un concerto. Il Granduca di Baden sarebbe ben contento di vedere accolta la mia domanda. »

★ A proposito delle controversie insorte a Padova per la collocazione del nuovo grandioso organo nella Basilica del Santo, e di cui parlava nell'ultima sua il nostro egregio corrispondente, ci accade di leggere la *Relazione* della Commissione nominata per dare un autorevole giudizio in merito. Tale Commissione era formata degli illustri signori: comm. senatore Alberto Cavalletto, presidente; comm. senatore prof. Pietro Blaserna, relatore; prof. Manfredo Bellati, maestro cav. Giuseppe Gallignani, maestro cav. Giuseppe Martucci.

Sulla competenza di sì illustre consesso nessuna persona di buon senso oserà sollevare eccezione al certo. Gli è quindi per tal motivo che riteniamo motivate a sufficienza le conclusioni della suddetta *Relazione* là ove dice che: « Il posto prescelto per l'organo ed i cantori al disopra della Cappella di S. Felice è il migliore che la Commissione sia in grado di additare nei riguardi dell'arte e della scienza. »

## CONCORSI

### Società del Quartetto di Milano.

AUTORIZZATA la Presidenza ad aprire la scheda « *Ladon remus fidenter* » relativa al lavoro presentato al Concorso Sociale 1895 — *Sonata* per violino e pianoforte in quattro tempi, stile classico — siccome il secondo dei meglio classificati, dopo la composizione premiata, ne risultò autore il signor Fermo Marini, nato in Cascia (provincia di Perugia), maestro direttore dell'Orfanotrofio Provinciale di Monteleone di Calabria.

Milano, 16 marzo 1895.

Il Presidente  
PRINETTI

Il Segretario  
R. DE-ANGELIS.

## CONCERTI

### Al R. Conservatorio.

#### I concerti della Cappella russa

**P**oco favoriti dal concorso del pubblico, ebbero luogo nella sala del Conservatorio i due concerti corali diretti dal maestro Dimitri Slaviansky D'Agréneff; auguriamo al terzo che, a quanto dicesi, verrà dato nel teatro dei Filodrammatici, maggiore fortuna!

Nel prossimo numero della *Gazzetta* parlerò estesamente come si meriti di questa nobile istituzione, che allo scopo artistico aggiunge anche quello della nazionalità. La storia dei popoli è nell'architettura e nella musica e particolarmente nei canti popolari i quali sono il vero significato, la più esatta espressione del carattere e dei costumi degli uomini, il più fedele ritratto di certi tempi e di certi luoghi. Per quest'oggi mi limiterò a dire che l'esecuzione è stata buona tanto da giustificare le insistenti richieste di *bis*, i quali vennero gentilmente concessi; che i famosi *bassi* sono davvero sorprendenti con le loro poderose note profonde; che i coloristi, specialmente nella gradazione del piano, sono addirittura pittorici ed efficacemente romantici; che infine al diletto acustico s'aggiunge ancora quello ottico per la ricchezza degli originali costumi da boiardi del secolo XVI indossati dalle donne, dagli uomini e dai fanciulli. Una maestosa, imponente figura quella del signor Slaviansky D'Agréneff, un vero tipo d'ispirato!

Tale è la cronaca dei due concerti al Conservatorio; in attesa del terzo, tratterò complessivamente la prossima volta, ed ai lettori gentili della *Gazzetta* dirò dello scopo che si propone il signor Slaviansky peregrinando artisticamente per le città d'Europa.

G. ANROSSI.

### Società del Quartetto di Milano.

Domani lunedì, nella sala del R. Conservatorio, alle ore 15, ha luogo un concerto del Quartetto Boemo, composto dai signori Hoffmann, Sulz, Nedbal e Wikan. Si eseguiranno:

SCHUBERT — Quartetto in *Mi minore*.  
BEETHOVEN — Quartetto in *Fa maggiore*, op. 59, N. 1.  
TSCHAIKOWSKY — Quartetto in *Fa maggiore*, N. 2.

**TORINO.** — L'Accademia di canto corale « Stefano Tempia » ha eseguito, giorni sono, il famoso *Iano ad Apollo*, scoperto nel marzo del 1893 dall'Homolle negli scavi eseguiti a Delfo, e trascritto dall'egregio maestro G. Foschini, professore al Liceo Musicale, con accompagnamento di flauto, oboe ed arpa. Questi, letta una inte-

ressante memoria sull'*Iano*, in cui accennò alle precedenti trascrizioni fatte, e spiegò i criteri che lo avevano guidato nella sua attuale trascrizione, died principio all'esecuzione. I due frammenti conservati dell'*Iano* sono brevi; gli uomini e le donne nella trascrizione del Foschini cantano all'ottava su sovbie tocche d'arpa rinforzate poi dai ricami del flauto e dell'oboe. La melopea si svolge lenta e grave, e ricorda qua e là le salmodie liturgiche della Chiesa cattolica. La chiusa è trionfale ed assai efficace.

Il pubblico numeroso e sceltissimo — eravamo anche la principessa Lætitia — ad audizione terminata, scoppio in applausi calorosi e ripetuti e l'*Iano* fu bissato.

**FIRENZE**, 18 marzo. — *Alla Filarmonica*. — La scorsa settimana, nella sala della Filarmonica, davanti ad un affollato, sceltissimo pubblico, ottenne un vero, straordinario successo il trio Vannucchi, Banti, Campolmi, tre giovani valentissimi artisti che si presentavano per la prima volta al pubblico.

Ernesto Vannucchi, nipote al celebre maestro di canto, è allievo dell'illustre pianista Buonomici; Gino Banti, un dilettante che dà dei punti a tante celebrità, esce dalla scuola del compianto e valentissimo violinista Chiostri; il Campolmi è allievo di quell'eletto artista che è lo Sbolci, il violoncellista per eccellenza.

Tutti e tre hanno fatto grande onore ai loro esimi maestri. Molte celebrità artistiche, presenti al concerto, nonché molte signore e signori, appassionati musicisti, vollero congratularsi personalmente coi tre giovani esecutori pel loro ben meritato e vero trionfo.

E che il loro fu un vero trionfo lo ha provato la seconda mattinata, chè, se alla prima, che fu una vera rivelazione, la sala era affollata, alla seconda il concorso del pubblico fu straordinario.

Tutti i pezzi dei sceltissimi programmi, in cui figuravano i nomi di Beethoven, Grieg, Mendelssohn, Mozart, Bargiel, furono eseguiti dal Vannucchi, dal Banti, dal Campolmi con un assieme, un colorito, una fusione, un brio, un'interpretazione veramente splendide, eccezionali, come meglio non si potrebbe e come abbiam raramente udito anche da provetti esecutori; da certi celebri trii venti o che si fanno venire di fuori, come se noi italiani non si sapesse intuire, eseguire e magari anche comporre, la così dura musica classica.

Il Vannucchi tocca il pianoforte con molta grazia ed agilità, e con una vellutatura, come si suol dire, tutta speciale.

Il Banti trae dal suo violino il vero canto appassionato, espressivo, ha una cavata splendida, netta, un'intonazione eccezionale, è elegantissimo nel suo modo di suonare, senza ricerche, senza smancerie, con tutta naturalezza; egli è sicuro padrone del suo strumento.

Il Campolmi, violoncellista, è degno compagno del Vannucchi e del Banti.

E tutti e tre insieme sono, lo ripetiamo, esecutori perfetti che fanno passare delle ore deliziose agli amatori della buona musica, diremo, come disse un notissimo e

celebre e provetto artista, presente alla loro prima mattinata: « si può eseguire e suonare così, meglio no. » em. ricop.

**PESARO.** — Al Liceo Rossini si è dato con brillante successo un altro concerto di beneficenza, al quale presero parte gli egregi nostri professori Frontali, Tignani e Ferrari unitamente alla signorina Olga De-Petroff e al signor G. A. Fano.

È proprio il caso di ripetere: *Ab fore principium*, poiché il concerto si apriva sotto gli auspici del gran nome di Beethoven, del quale il prof. Frontali aveva scelto, con opportuno accorgimento artistico, due brani preziosi: l'*Andante con variazioni* ed il *Finale* della *Sonata* per violino e pianoforte N. 7, op. 47, che il valente violinista resse con fedele castigazione stilistica, con espressione fine ed appropriata.

La parte vocale ebbe una interprete gentile nella signorina De-Petroff, venuta dalla Russia a compiere la sua educazione artistica nella patria di Rossini, sotto la sicura guida dell'esimia signora Boccabadati, che del bel canto italiano tiene ancora alte le tradizioni. Tanto là deliziosa *Elegia* di Massenet, come l'*Ideale* di Tosti e la non meno nota *Serenata* di Gounod furono dette con accento correttamente sentito dalla signorina De-Petroff, che, non dubitiamo, potrà con lo studio aggiungere una dottile omogeneità ai suoi mezzi vocali estesi e robusti. Alle rührenten di *bis* ed ai vivi applausi coi quali il pubblico salutò il debutto della colta musicista, essa corrispose cantando un'Aria rustica di Tschaikowsky, interessante per originalità melodica.

È quasi superfluo aggiungere che la parte affidata al violoncello nella *Elegia* e quella del violino nella *Serenata* furono suonate in modo squisito dai professori Tignani e Frontali. Ricordiamo meritamente anche il bravo professore Ferrari, un accompagnatore invidiabile e davvero perfetto.

L'*Andante* e l'*Allegro agitato*, dalla *Sonata*, op. 46, per violoncello e pianoforte di Grieg, ebbero per merito del prof. Tignani una esecuzione veramente distinta, quale può darla chi possiede un elevato senso d'arte ed una completa padronanza di tecnicismo.

In questi due tempi del Grieg, come in quelli di Beethoven, il signor Fano, giovane allievo del Pollini, rivela non comuni qualità pianistiche; ma meglio ancora ci si può di apprezzare lo slancio della sua brillante esecuzione e la notevole correttezza di meccanismo nell'*Intermezzo* di Brahms e nella *Toccata* di Sgambati, interpretati con giusto intuito delle caratteristiche particolarità di generi differenti, ciò che è prova di non superficiale coltura. Agli applausi vivissimi ottenuti come esecutore, il valente giovane poté aggiungere quelli meriti come autore di due composizioni per violino, affidate all'arco magistrale di Raffaele Frontali. Quel *Lento patetico* e quella *Congedo* ci parvero due pagine di musica abbastanza interessante, corretta e distesa di forma, con un giusto senso di modernità scelta da ricerche inopportune.

Il concerto ebbe termine col *Trio in Re minore* di Schubert.

mam, del quale gli egregi Frontali, Tignani e Fano seppe far risaltare efficacemente i molti e notevoli pregi di concezione e di struttura, con una esecuzione colorita, accurata e molto superiore all'impressione prodotta. Ma per esperienza ho notato come nei concerti avvenga quasi sempre che le composizioni per archi e pianoforte, di genere classico, riescano ad ottenere un limitato favore. Nè ciò è torto di pubblici colti; chè se la brevità arida della cronaca non impedisce di trattare convenientemente un'alta questione artistica, riuscirei, credo, a dimostrare che la causa dell'impressione del pubblico risiede in un principio che da tempo sostengo; e cioè che le composizioni di tipo classico per archi e pianoforte difettano necessariamente di omogeneità e di rispondenza nell'espressione e nel calore, tanto più di fusione e di equilibrio nella sonorità e negli svolgimenti delle forme contrappuntistiche. Ma a parte tutto questo, per ora, la riuscissima serata del Liceo Rossini merita di essere segnata nel libro d'oro dell'arte e della carità. — I. m.

VICENZA. — Sabato, 16 corrente, ebbe luogo un riuscissimo concerto, al quale presero parte i maestri Giaretta, Mozzi, Miani, i signori Orefice e Perini. I due primi eseguirono, applaudissimi, parecchi pezzi di musica per pianoforte; poi il maestro Miani ed il signor Orefice un *Duetto* per mandolino, che piacque assai. Un insistente e lungo applauso accolse il signor Perini, il quale cantò egregiamente due *Romance*, che dovette ripetere.

TERRANOVA (di Sicilia), 15 marzo. — Concerti qui — dove la musica è tenuta nel più alto pregio — se ne fanno spesso, e riescono tutti, perchè lo stuolo dei dilettanti egredi è valentissimo. Ma il concerto più riuscito della stagione è stato l'ultimo: quello di iersera, in occasione del genetliaco di S. M. il Re, in casa del sottoprefetto cav. Berardo Cocchini, che con la colta e distinta signora sua — appassionati cultori della divina arte — vollero riunire questi esimi dilettanti. Cantarono le signorine Graziella e Angelina Nocera, e i signori Aldisio e Aliotta; suonò l'arpa la signorina Lina Di Fede, e il pianoforte la signora Teresina Celona Morso e le signorine Nocera. Uno splendore di esecuzione, di voci da artisti, di mani da pianiste ed arpiste; e le melodie di Verdi, Mascagni, Tosti, Gastaldon, e le note di Cerimele, Sanfiorenzo, Rossini, Burgmein aleggiavano nell'aria, ripercotentesi dolcemente nell'ambiente artistico. Ho parlato di Burgmein e vi dirò che il *clou* della serata — per la novità, il brio, l'eleganza — fu *Bicicletta*, l'oramai famoso galop che suonarono a quattro mani la signorina Angelina Nocera e il mio povero... io. Dopo si fecero i quattro salti di rito, con un *buffet* abbondante e scelto, sino a tardissimo, quando rimase nell'animo nostro il ricordo della tradizionale e squisita cortesia dei gentili padroni di casa. — V. MAUGERI ZANGARA.

AMBURGO. — Il gran concerto dato a favore del monumento da ergersi a Bülow, venne aperto con un *Prologo* recitato dallo stesso autore, signor Bulthaupt, I

singoli direttori della Società *Cecilienverein* e della Filarmonica diressero le seguenti composizioni: *Sinfonia* (C moll) di Beethoven, *Nanie* di Brahms e alcune *Arie* di Bülow. L'introito è stato di cinquemila marchi.

## POVERA ARTE!

A PROPOSITO DELLE CINQUE GIORNATE.

Egregio Signor Direttore,

Sono qui con uno de' miei soliti sfoghi da brontolone. Solo ho sempre qualche cosa da deplofare, peggio che se fossi un Comitato dei Sette o dei Cinque!

E deploro, sinceramente deploro, la freddezza, l'aridità dei discorsi pronunciati alla inaugurazione ufficiale del monumento delle Cinque Giornate; deploro l'aridità degli articoli pubblicati dai giornali in quella patriottica giornata; deploro che lo spettacolo grandioso, commovente, indimenticabile, di quel glorioso corso che fra due fitte ale di popolo riverente e a capo scoperto, sfidò per le contrade di Milano, non abbia inspirato a nessuno di quelli che scrivono o parlano per il pubblico, qualche cosa di veramente e profondamente sentito, qualche cosa di alto, di poetico...

Deploro che non si sia fatto un po' di lirismo, di quel lirismo che viene dal cuore, e sgorga in una di quelle rapide e intense emozioni che inumidiscono gli occhi.

Deploro infine che non si sia ricordato da chi ne aveva il dovere, che l'arte — la sublime, la divina arte del canto e del suono — fu, forse, la più potente e irresistibile cooperatrice di quelle eroiche rivoluzioni dalle quali sorse l'Italia... non quella d'oggi, ma quella che i patrioti e i martiri sognarono bella e grande nelle oscurità delle prigioni, nelle amarezze e nelle privazioni dell'esilio, o nel momento supremo di salire al patibolo!

Un discorso commemorativo delle Cinque Giornate ispirato all'arte, sarebbe riuscito splendido!

Ah sì... Là, in faccia al monumento del Grandi, sotto quel sole che illuminava la scena imponente, io avrei pensato ai tempi quando i cori del *Nabucco*, dell'*Attila*, dei *Lombardi* producevano il loro magico effetto.

L'invocazione dell'*Attila* alle « donne italiche » — il coro dei *Lombardi*: *O signore, dal tetto natio* — il coro del *Nabucco*:

Va, pensiero, sull'al di dorate,  
Va, ti posa sui colli, sui collie,  
Dove olenzano, libere e molli  
L'ause dolci del suolo natali...

e tanti altri che tutti ricordano e che ancora oggi ci fanno palpitare più fortemente il cuore, furono allora tra i più efficaci e potenti fattori di preparazione della rivoluzione. E l'Austria li temeva quei cori; temeva quelle opere di Verdi, e castrava, sfigurava, sformava versi a più non posso. Ma il pensiero generoso, ma il sentimento nobilissimo, vi-

Alla distinta Signorina  
MARIA CERESA

A. FR. DE BALESTRINI

*Si batte in Uno senza Rigore*

3

4

*animando*

*f riten.*

*f con molta espressione*

*riten.*

*p a tempo*

*pp*

*p*

*affrett.*

*p*

*pp riten.*

*ten.*

*mf a tempo*

*riten.*

*a tempo*

*f senza rigore*

*ten.*

*pp*

*a tempo*

*riten. molto*

4

*1<sup>o</sup> Tempo  
ten.*

*legato il canto con espressione*

*Più piano e poco più lento*

*con dolcezza*

*ten.*

*riten.*

*lontanissimo*

*2 Red.*

*sotto*

*8 sotto*

5 98106 5

# Gazzetta Musicale di Düsseldorf

bravano dalla musica. Era in essa un linguaggio che tutti gli italiani comprendevano e sentivano, che parlava al loro cuore, e li faceva balzare frementi di passione e di entusiasmo!

Come tutto ciò sarebbe stato bello a ricordarsi con calda e vibrata parola, in un discorso detto — non letto! — al pubblico, fra mezzo a tutte quelle bandiere, a quei veterani coperti di medaglie!

In Francia, in una circostanza come questa, certe cose non sarebbero state dimenticate dagli oratori. In Italia troppe cose si dimenticano, e troppo presto; fra cui, di quanto la patria sia debitrice all'arte, non solo in linea di civiltà e di cultura, ma anche di patriottismo.

Ho finito, egregio signor direttore; e questo mio sfogo, se ella vorrà fargli un pochino di posto, non potrebbe trovare migliore e più adatta ospitalità, che quella della buona *Gazzetta Musicale*, dove l'arte è amata non come un passatempo da dilettanti, non come uno strumento di speculazione, ma come qualche cosa di alto, di grande, di sublime, a cui ancora dovrà ricorrere l'umanità, se non vorrà essere travolta a completa rovina intellettuale e morale da quest'onda di volgarità che ogni giorno più dilaga.

Mi creda sempre

*Di lei  
CARLO ARNER.*

## IL 17.<sup>o</sup> CONGRESSO

*Association Littéraire et Artistique internationale*

**D**ix Dresden avrà luogo nel prossimo settembre il 17.<sup>o</sup> Congresso della *Association littéraire et artistique internationale* sotto l'alto patronato del Re di Sassonia. A questo importantissimo Congresso, al quale prenderanno parte personalità illustri, quali Gustav Freytag, Ad. Menzel, Johannes Schilling, Johannes Brahms, Paul Wallot, Edoardo Brockhaus, Adalbert Osterrieth, Ernest Eisenmann, Paul Schmidt, Martin Hildebrandt, Julius Wolff, ecc., verranno trattati i seguenti quesiti: 1.<sup>o</sup> La revisione della Convenzione di Berna. 2.<sup>o</sup> La natura giuridica e le conseguenze giuridiche di una traduzione di opere artistiche. 3.<sup>o</sup> La prestazione di cauzione di uno straniero querelante. 4.<sup>o</sup> L'estensione della Convenzione di Berna negli Stati non ancora annessi o non ancora aderenti. 5.<sup>o</sup> Le organizzazioni nell'interno e all'estero dal punto di vista del diritto d'autore e di stampa nella tutela dei comuni interessi. 6.<sup>o</sup> L'istituzione di una registrazione internazionale. 7.<sup>o</sup> Le massime comuni dei diritti d'autore negli Stati dell'Unione. 8.<sup>o</sup> Le divergenze dei diritti d'autore dei singoli Stati dell'Unione dagli Statuti della Convenzione di Berna. 9.<sup>o</sup> L'applicazione delle massime del diritto privato internazionale sul diritto d'autore. 10. I rapporti di diritto fra autore ed editore. 11.<sup>o</sup> Il diritto dell'editore su una impresa editoriale da lui concepita ed effettuata, che non

abbia però il carattere di un'opera religiosa. 12.<sup>o</sup> Pretese di diritto nelle produzioni religiose e il modo di combatterle. Il Congresso diramerà inviti speciali ai rappresentanti di tutte le Società nazionali ed estere.

## CORRISPONDENZE

*ROMA, 20 Marzo.*

*A basso porto di Spiselli — Concerti — La Traviata al Quirin.*

**F**ra l'*A basso porto*, al quale accennai nell'ultimo corriere, è giunto l'intera alla quarta rappresentazione e tutto fa prevedere ne farà ancora un numero discreto, e che l'opera sarà presto riprodotta in altri teatri d'Italia. Un esame filologico del lavoro, che ho potuto sentire una volta sola, non si potrebbe fare senza andare troppo per le lunghe e senza Jungli presumibili sull'indirizzo del dramma lirico, tutte cose inopportune in un sommario resoconto. Dirò dunque solo che lo Spiselli non venne meno alle eccezionali speranze fatte nascere colla *Luisa*: ebbe il cattivo gusto di incidere all'amo di un argomento di un realismo poco simpatico, refrattario — questo almeno è il parere della maggioranza che in questo caso ha ragione da vendere — alla vivificazione musicale, esagerato di tinte e con una continua inglese tensione di posizione scenica, ma presentò un lavoro di coscienziosa fattura, schietto, dettato con grande sicurezza, ed efficace in parecchi punti. Lo Spiselli non ha preoccupazioni di metodo o di ricerca di immediato effetto, procede con criterio personale e con una rapidità notevolissima specialmente nel primo e nel terzo atto, non ripudia nessuno degli ammalievoli all'ordine del giorno, compreso l'intermezzo (che non avrebbe proprio ragione di essere se non quello di un *a solo* di mandolino che qui a Roma è stupendamente eseguito dal prof. Maldura), prende un po' dappertutto il bene dove crede trovarlo, ma non sacrifica alla popolarità nel senso stretto e non corre dietro alle trovate altrui per ornarsi, delle penne del payne.

In complesso, accanto a qualche pagina un po' ricerchata, e malgrado una uniformità di tinta portata dall'azione, l'*A basso porto* contiene scene molto pregevoli ed indovinate teatralmente: e lo Spiselli si è riconfermato un operista che ha veramente tutte le doti per andare molto in alto, quando lo assista la fortuna del libretto.

L'esecuzione dell'opera di Spiselli è stata eccezionale: la signora Borelli-Angelini, che aveva la parte più essenziale e faticosa, ebbe campo a dimostrare un'altra volta il suo grande talento d'attrice e la sua bravura di cantante, e difficilmente l'autore troverà chi incarichi più potestemente il faticoso personaggio della tipica popolana napoletana. Anche l'esecuzione orchestrale fu lodevole sotto tutti gli aspetti: lo Spiselli come artista e come persona gode meritamente tutte le simpatie in Roma e lo solo dimostrato da tutti i suoi cooperatori ne fu larga riprova.

88\*

A tener dietro a tutti i concerti di questi giorni bisognerebbe avere l'ubiquità di Sant'Antonio; ma nel vagliarne la qualità, anche col crivello della più larga compassione, si rischia di lasciarsi molti per via. Specialmente la così detta beneficenza di fugga a combinazioni e sorprese di una ingegnosità assai pari, e spesso con risultati scatenanti anche di successo materiale. Ma ormai è un fenomeno periodico del marzo e conviene lasciarlo passare.

Fra i pochi che fanno eccezione alla regola, in settimana ne ho quattro da segnalare: quello del quintetto di Corte diretto dallo Sgambati, che è sempre all'altezza dell'altissimo nome acquisitosi collo studio severo dell'interpretazione, quello del pianista Hajard, che ha a Roma meritatamente una delle prime posizioni, quello del Vessella, che presentò a S. M. la Regina la sua stupenda falange di strumentisti, e quello della signorina Gallozzi, una allieva licentiatà di Santa Cecilia, che resta tutta sott'occhio

presso dalla valente signora Falchi e con passione vera e sensita, due elementi che le assicureranno certo rapida e bella carriera.

\* \* \*

Al Quirino la *Trovatore* colà Torelli-Bruni e protagonista ha letteralmente sovreggiunto. Di fronte ad un entusiasmo così eccezionale nell'unico teatro di musica ora aperto nella capitale, non turbiamo le illusioni, né le soddisfazioni di chi piglia nel serio il successo. Registrano l'esito e passiamo all'ordine del giorno. — VAIETTA.

NAPOLI, 17 Marzo.

*Concerto Palumbo* — Esecuzione del Circolo Romaniello — Teatri: San Carlo, stagione di sue mesi assicurata — Fondo, Politeama, Teatro Nuovo, Massoni, Fiorentini — Necrologia: Giuseppe Jassu — Signore e miserla di artisti vecchi.

**P**ECCO dal concerto Palumbo, dato lunedì a elettissimo uditorio, che applaudendo sempre e chiedendo due bis, è venuto a dir chiaramente all'illustre artista: fra gli altri titoli di gloria, scrivi ancor questo e allegnat... per tanta festa. Tutta la musica del Bach è stata eseguita mirabilmente, come poteva il Palumbo, e ogni parola di elogio sarebbe superflua.

Ebbi esito buono la settantunesima esecuzione del Circolo Vincenzo Romaniello, con un programma che rifiuti assai gradito. Piacevano soprattutto due pezzi del Palumbo: *Aria d'amore e Cavalieri arabi*, suonati dalla signorina Elvira Padula; l'*Arta irlandese* del Thalberg, eseguita dalla signorina Lanzetta; l'*Adagio, Minuetto e Rondo* della *Sinfonia in D maggiore*, op. 24, del Weber, interpretata dalla signorina Maccione; un *Andante* in *La Pütte* del Mendelssohn, lo cui finale fanno misse in bella luce dalle dite benedette della signorina Ricciardi. Intuito d'interpretazione esatto nello stile e nel carattere de' pezzi mostravano le signorine Watteville, Salsacchi e Garofalo. La prima suonò due *Valzer* di Chopin; la seconda una *Gavotta moderna* del Romané; l'altra tre composti dell'Heller: *Cantabile, Andantino con tenerezza e Maestoso*. Il Romaniello, col Massoni, fece ultimi cinque *Valzer* del Moszkowski, op. 8. Precisa, sicura, efficace l'esecuzione di quei giovanissimi pianisti, dimostra chiaramente che la scuola di Vincenzo Romaniello è fra le prime d'Italia.

Alla fine il San Carlo è assicurato; il Sindaco, poiché il Consiglio approvò con pieni voti l'operato della Giunta, si è rivolto al Prefetto, senatore Muniochi, perché si abbreviati i terminali per procedere alla seconda votazione. Una Commissione delle masse, qualche ora fa, si è recata dal Prefetto a perorare in pro della loro causa, e ne ha ricevuto ampie assicurazioni sulla efficace sua cooperazione per la sollecita riapertura del teatro.

Il Massimo, dunque, si riaprirà per trentadue rappresentazioni, e saranno date dall'aprile alla prima domenica di giugno, ché si vuol solennizzare, con qualsiasi illuminazione, la festa dello Stato. Il programma, dicesi, in piccole parti sarà modificato, resta saldo il patto della prima opera, il *Ratcliff*, che, per tre sere, verrà diretta dall'autore. Intanto, in questi giorni, al Sindaco han presentato una nuova offerta, che non fu presa nemmeno in considerazione. La firma su Musella, ma non Pasquale Mario, l'eterno litigante, bravi un Nicola, è giunto con la vettura di Negri!

E atteso per stasera il Russo Galeota, e per giovedì prossimo potremo vedere affatto il cartellone.

Al Politeama la compagnia d'opérette non va bene con gli introiti, né al Fondo si muore nell'oro. Vero è che abbiamo avuto un invincibile pessimo, e lo scorso martedì parvero sperte le cataratte del cielo, rotte le fonti del grande abisso e scatenati ferocemente tutti i venti, e nessun teatro poté dare spettacolo. Al Fondo *Una notte a Venezia* dello Strauss torna accesa da queste sere.

I fratelli Furlaj hanno avuto giudizio, e invece di porre le tende al Teatro Nuovo, si sono fermati presso la Ferraria, nel nuovo quartiere orientale, a rione del Vasto, in un teatro improvvisato e che ha il nome del Manzoni. Tre compagnie di operette con questo!

Al Teatro Nuovo invece stasera si cantò una *Favola* dalla Vigilante, dal tenore Schiavone, dal baritono Piscane e dal basso Marzago. Biognetti

tornarà mercoledì sera per ascoltare la rappresentazione privata dell'*Amico Francesco*, commedia lirica d'un signor Mario Morelli.

Al Teatro la *Trovatore* colà Torelli-Bruni e protagonista ha letteralmente sovreggiunto. Di fronte ad un entusiasmo così eccezionale nell'unico teatro di musica ora aperto nella capitale, non turbiamo le illusioni, né le soddisfazioni di chi piglia nel serio il successo. Registrano l'esito e passiamo all'ordine del giorno. — VAIETTA.

NAPOLI, 17 Marzo.

*Concerto Palumbo* — Esecuzione del Circolo Romaniello — Teatri: San Carlo, stagione di sue mesi assicurata — Fondo, Politeama, Teatro Nuovo, Massoni, Fiorentini — Necrologia: Giuseppe Jassu — Signore e miserla di artisti vecchi.

**P**ECCO dal concerto Palumbo, dato lunedì a elettissimo uditorio, che applaudendo sempre e chiedendo due bis, è venuto a dir chiaramente all'illustre artista: fra gli altri titoli di gloria, scrivi ancor questo e allegnat... per tanta festa. Tutta la musica del Bach è stata eseguita mirabilmente, come poteva il Palumbo, e ogni parola di elogio sarebbe superflua.

Ebbi esito buono la settantunesima esecuzione del Circolo Vincenzo Romaniello, con un programma che rifiuti assai gradito. Piacevano soprattutto due pezzi del Palumbo: *Aria d'amore e Cavalieri arabi*, suonati dalla signorina Elvira Padula; l'*Arta irlandese* del Thalberg, eseguita dalla signorina Lanzetta; l'*Adagio, Minuetto e Rondo* della *Sinfonia in D maggiore*, op. 24, del Weber, interpretata dalla signorina Maccione; un *Andante* in *La Pütte* del Mendelssohn, lo cui finale fanno misse in bella luce dalle dite benedette della signorina Ricciardi. Intuito d'interpretazione esatto nello stile e nel carattere de' pezzi mostravano le signorine Watteville, Salsacchi e Garofalo. La prima suonò due *Valzer* di Chopin; la seconda una *Gavotta moderna* del Romané; l'altra tre composti dell'Heller: *Cantabile, Andantino con tenerezza e Maestoso*. Il Romaniello, col Massoni, fece ultimi cinque *Valzer* del Moszkowski, op. 8. Precisa, sicura, efficace l'esecuzione di quei giovanissimi pianisti, dimostra chiaramente che la scuola di Vincenzo Romaniello è fra le prime d'Italia.

Alla fine il San Carlo è assicurato; il Sindaco, poiché il Consiglio approvò con pieni voti l'operato della Giunta, si è rivolto al Prefetto, senatore Muniochi, perché si abbreviati i terminali per procedere alla seconda votazione. Una Commissione delle masse, qualche ora fa, si è recata dal Prefetto a perorare in pro della loro causa, e ne ha ricevuto ampie assicurazioni sulla efficace sua cooperazione per la sollecita riapertura del teatro.

Il Massimo, dunque, si riaprirà per trentadue rappresentazioni, e saranno date dall'aprile alla prima domenica di giugno, ché si vuol solennizzare, con qualsiasi illuminazione, la festa dello Stato. Il programma, dicesi, in piccole parti sarà modificato, resta saldo il patto della prima opera, il *Ratcliff*, che, per tre sere, verrà diretta dall'autore. Intanto, in questi giorni, al Sindaco han presentato una nuova offerta, che non fu presa nemmeno in considerazione. La firma su Musella, ma non Pasquale Mario, l'eterno litigante, bravi un Nicola, è giunto con la vettura di Negri!

E atteso per stasera il Russo Galeota, e per giovedì prossimo potremo vedere affatto il cartellone.

Al Politeama la compagnia d'opérette non va bene con gli introiti, né al Fondo si muore nell'oro. Vero è che abbiamo avuto un invincibile pessimo, e lo scorso martedì parvero sperte le cataratte del cielo, rotte le fonti del grande abisso e scatenati ferocemente tutti i venti, e nessun teatro poté dare spettacolo. Al Fondo *Una notte a Venezia* dello Strauss torna accesa da queste sere.

I fratelli Furlaj hanno avuto giudizio, e invece di porre le tende al Teatro Nuovo, si sono fermati presso la Ferraria, nel nuovo quartiere orientale, a rione del Vasto, in un teatro improvvisato e che ha il nome del Manzoni. Tre compagnie di operette con questo!

Al Teatro Nuovo invece stasera si cantò una *Favola* dalla Vigilante, dal tenore Schiavone, dal baritono Piscane e dal basso Marzago. Biognetti

tornarà mercoledì sera per ascoltare la rappresentazione privata dell'*Amico Francesco*, commedia lirica d'un signor Mario Morelli.

Al Teatro la *Trovatore* colà Torelli-Bruni e protagonista ha letteralmente sovreggiunto. Di fronte ad un entusiasmo così eccezionale nell'unico teatro di musica ora aperto nella capitale, non turbiamo le illusioni, né le soddisfazioni di chi piglia nel serio il successo. Registrano l'esito e passiamo all'ordine del giorno. — VAIETTA.

NAPOLI, 17 Marzo.

*Concerto Palumbo* — Esecuzione del Circolo Romaniello — Teatri: San Carlo, stagione di sue mesi assicurata — Fondo, Politeama, Teatro Nuovo, Massoni, Fiorentini — Necrologia: Giuseppe Jassu — Signore e miserla di artisti vecchi.

**P**ECCO dal concerto Palumbo, dato lunedì a elettissimo uditorio, che applaudendo sempre e chiedendo due bis, è venuto a dir chiaramente all'illustre artista: fra gli altri titoli di gloria, scrivi ancor questo e allegnat... per tanta festa. Tutta la musica del Bach è stata eseguita mirabilmente, come poteva il Palumbo, e ogni parola di elogio sarebbe superflua.

Ebbi esito buono la settantunesima esecuzione del Circolo Vincenzo Romaniello, con un programma che rifiuti assai gradito. Piacevano soprattutto due pezzi del Palumbo: *Aria d'amore e Cavalieri arabi*, suonati dalla signorina Elvira Padula; l'*Arta irlandese* del Thalberg, eseguita dalla signorina Lanzetta; l'*Adagio, Minuetto e Rondo* della *Sinfonia in D maggiore*, op. 24, del Weber, interpretata dalla signorina Maccione; un *Andante* in *La Pütte* del Mendelssohn, lo cui finale fanno misse in bella luce dalle dite benedette della signorina Ricciardi. Intuito d'interpretazione esatto nello stile e nel carattere de' pezzi mostravano le signorine Watteville, Salsacchi e Garofalo. La prima suonò due *Valzer* di Chopin; la seconda una *Gavotta moderna* del Romané; l'altra tre composti dell'Heller: *Cantabile, Andantino con tenerezza e Maestoso*. Il Romaniello, col Massoni, fece ultimi cinque *Valzer* del Moszkowski, op. 8. Precisa, sicura, efficace l'esecuzione di quei giovanissimi pianisti, dimostra chiaramente che la scuola di Vincenzo Romaniello è fra le prime d'Italia.

Alla fine il San Carlo è assicurato; il Sindaco, poiché il Consiglio approvò con pieni voti l'operato della Giunta, si è rivolto al Prefetto, senatore Muniochi, perché si abbreviati i terminali per procedere alla seconda votazione. Una Commissione delle masse, qualche ora fa, si è recata dal Prefetto a perorare in pro della loro causa, e ne ha ricevuto ampie assicurazioni sulla efficace sua cooperazione per la sollecita riapertura del teatro.

Il Massimo, dunque, si riaprirà per trentadue rappresentazioni, e saranno date dall'aprile alla prima domenica di giugno, ché si vuol solennizzare, con qualsiasi illuminazione, la festa dello Stato. Il programma, dicesi, in piccole parti sarà modificato, resta saldo il patto della prima opera, il *Ratcliff*, che, per tre sere, verrà diretta dall'autore. Intanto, in questi giorni, al Sindaco han presentato una nuova offerta, che non fu presa nemmeno in considerazione. La firma su Musella, ma non Pasquale Mario, l'eterno litigante, bravi un Nicola, è giunto con la vettura di Negri!

E atteso per stasera il Russo Galeota, e per giovedì prossimo potremo vedere affatto il cartellone.

Al Politeama la compagnia d'opérette non va bene con gli introiti, né al Fondo si muore nell'oro. Vero è che abbiamo avuto un invincibile pessimo, e lo scorso martedì parvero sperte le cataratte del cielo, rotte le fonti del grande abisso e scatenati ferocemente tutti i venti, e nessun teatro poté dare spettacolo. Al Fondo *Una notte a Venezia* dello Strauss torna accesa da queste sere.

I fratelli Furlaj hanno avuto giudizio, e invece di porre le tende al Teatro Nuovo, si sono fermati presso la Ferraria, nel nuovo quartiere orientale, a rione del Vasto, in un teatro improvvisato e che ha il nome del Manzoni. Tre compagnie di operette con questo!

Al Teatro Nuovo invece stasera si cantò una *Favola* dalla Vigilante, dal tenore Schiavone, dal baritono Piscane e dal basso Marzago. Biognetti

tornarà mercoledì sera per ascoltare la rappresentazione privata dell'*Amico Francesco*, commedia lirica d'un signor Mario Morelli.

Al Teatro la *Trovatore* colà Torelli-Bruni e protagonista ha letteralmente sovreggiunto. Di fronte ad un entusiasmo così eccezionale nell'unico teatro di musica ora aperto nella capitale, non turbiamo le illusioni, né le soddisfazioni di chi piglia nel serio il successo. Registrano l'esito e passiamo all'ordine del giorno. — VAIETTA.

NAPOLI, 17 Marzo.

*Concerto Palumbo* — Esecuzione del Circolo Romaniello — Teatri: San Carlo, stagione di sue mesi assicurata — Fondo, Politeama, Teatro Nuovo, Massoni, Fiorentini — Necrologia: Giuseppe Jassu — Signore e miserla di artisti vecchi.

**P**ECCO dal concerto Palumbo, dato lunedì a elettissimo uditorio, che applaudendo sempre e chiedendo due bis, è venuto a dir chiaramente all'illustre artista: fra gli altri titoli di gloria, scrivi ancor questo e allegnat... per tanta festa. Tutta la musica del Bach è stata eseguita mirabilmente, come poteva il Palumbo, e ogni parola di elogio sarebbe superflua.

Ebbi esito buono la settantunesima esecuzione del Circolo Vincenzo Romaniello, con un programma che rifiuti assai gradito. Piacevano soprattutto due pezzi del Palumbo: *Aria d'amore e Cavalieri arabi*, suonati dalla signorina Elvira Padula; l'*Arta irlandese* del Thalberg, eseguita dalla signorina Lanzetta; l'*Adagio, Minuetto e Rondo* della *Sinfonia in D maggiore*, op. 24, del Weber, interpretata dalla signorina Maccione; un *Andante* in *La Pütte* del Mendelssohn, lo cui finale fanno misse in bella luce dalle dite benedette della signorina Ricciardi. Intuito d'interpretazione esatto nello stile e nel carattere de' pezzi mostravano le signorine Watteville, Salsacchi e Garofalo. La prima suonò due *Valzer* di Chopin; la seconda una *Gavotta moderna* del Romané; l'altra tre composti dell'Heller: *Cantabile, Andantino con tenerezza e Maestoso*. Il Romaniello, col Massoni, fece ultimi cinque *Valzer* del Moszkowski, op. 8. Precisa, sicura, efficace l'esecuzione di quei giovanissimi pianisti, dimostra chiaramente che la scuola di Vincenzo Romaniello è fra le prime d'Italia.

Alla fine il San Carlo è assicurato; il Sindaco, poiché il Consiglio approvò con pieni voti l'operato della Giunta, si è rivolto al Prefetto, senatore Muniochi, perché si abbreviati i terminali per procedere alla seconda votazione. Una Commissione delle masse, qualche ora fa, si è recata dal Prefetto a perorare in pro della loro causa, e ne ha ricevuto ampie assicurazioni sulla efficace sua cooperazione per la sollecita riapertura del teatro.

Il Massimo, dunque, si riaprirà per trentadue rappresentazioni, e saranno date dall'aprile alla prima domenica di giugno, ché si vuol solennizzare, con qualsiasi illuminazione, la festa dello Stato. Il programma, dicesi, in piccole parti sarà modificato, resta saldo il patto della prima opera, il *Ratcliff*, che, per tre sere, verrà diretta dall'autore. Intanto, in questi giorni, al Sindaco han presentato una nuova offerta, che non fu presa nemmeno in considerazione. La firma su Musella, ma non Pasquale Mario, l'eterno litigante, bravi un Nicola, è giunto con la vettura di Negri!

E atteso per stasera il Russo Galeota, e per giovedì prossimo potremo vedere affatto il cartellone.

Al Politeama la compagnia d'opérette non va bene con gli introiti, né al Fondo si muore nell'oro. Vero è che abbiamo avuto un invincibile pessimo, e lo scorso martedì parvero sperte le cataratte del cielo, rotte le fonti del grande abisso e scatenati ferocemente tutti i venti, e nessun teatro poté dare spettacolo. Al Fondo *Una notte a Venezia* dello Strauss torna accesa da queste sere.

I fratelli Furlaj hanno avuto giudizio, e invece di porre le tende al Teatro Nuovo, si sono fermati presso la Ferraria, nel nuovo quartiere orientale, a rione del Vasto, in un teatro improvvisato e che ha il nome del Manzoni. Tre compagnie di operette con questo!

Al Teatro Nuovo invece stasera si cantò una *Favola* dalla Vigilante, dal tenore Schiavone, dal baritono Piscane e dal basso Marzago. Biognetti

tornarà mercoledì sera per ascoltare la rappresentazione privata dell'*Amico Francesco*, commedia lirica d'un signor Mario Morelli.

Al Teatro la *Trovatore* colà Torelli-Bruni e protagonista ha letteralmente sovreggiunto. Di fronte ad un entusiasmo così eccezionale nell'unico teatro di musica ora aperto nella capitale, non turbiamo le illusioni, né le soddisfazioni di chi piglia nel serio il successo. Registrano l'esito e passiamo all'ordine del giorno. — VAIETTA.

NAPOLI, 17 Marzo.

*Concerto Palumbo* — Esecuzione del Circolo Romaniello — Teatri: San Carlo, stagione di sue mesi assicurata — Fondo, Politeama, Teatro Nuovo, Massoni, Fiorentini — Necrologia: Giuseppe Jassu — Signore e miserla di artisti vecchi.

**P**ECCO dal concerto Palumbo, dato lunedì a elettissimo uditorio, che applaudendo sempre e chiedendo due bis, è venuto a dir chiaramente all'illustre artista: fra gli altri titoli di gloria, scrivi ancor questo e allegnat... per tanta festa. Tutta la musica del Bach è stata eseguita mirabilmente, come poteva il Palumbo, e ogni parola di elogio sarebbe superflua.

Ebbi esito buono la settantunesima esecuzione del Circolo Vincenzo Romaniello, con un programma che rifiuti assai gradito. Piacevano soprattutto due pezzi del Palumbo: *Aria d'amore e Cavalieri arabi*, suonati dalla signorina Elvira Padula; l'*Arta irlandese* del Thalberg, eseguita dalla signorina Lanzetta; l'*Adagio, Minuetto e Rondo* della *Sinfonia in D maggiore*, op. 24, del Weber, interpretata dalla

al proscenio, particolarmente al degno col soprano del secondo atto, a quello del terzo col basso, ed al terzetto del quarto, nei quali pezzi, che esegui correttamente, con voce appassionata, calda, emerse le qualità di bei qualità di artice e cantante sobria, conscienciosa. — P. E. F.

PARIGI, 22 Marzo.

*La Traviata al teatro Reysach.*

**E**spresso al teatro Reysach è andata in scena la *Falstaff* infernale della parte di protagonista la signora Ines De Frate Arista cattissima, per la quale ogni parola d'apprezzamento non può essere che lode ed onore, è stata all'altezza del suo merito e della sua fama, e la parte di Violetta fu da lei minata e resa bene così da trarre il numeroso auditorio a prezzo entusiasmante.

La plaudita fu di continuo calorosamente applaudita e chiamata ripetutamente volte al proscenio.

Il tenore Lauri ed il baritono Giacchini vennero pur tutti segno di gradimento del pubblico, che li colmò di applausi e li chiamò ripetutamente.

L'orchestra suonò egregiamente, sotto la direzione del maestro Franzoni, e dopo indistinte richieste, dovette bissare il preludio dell'atto terzo.

I cori istinti dal maestro Gobbi, ebbero più benissimo.

P. E. F.

PISA, 20 Marzo.

*Falstaff e Cristoforo Colombo al R. Teatro Nuovo.*

**F**u rappresentazione della bellissima opera di Giuseppe Verdi, *Falstaff*, continuano ad avere a questo R. Teatro Nuovo un successo entusiastico ed il pubblico vi accorre numeroso. Da varie sere si era più avvezzato a esecuzione così perfetta. Il baritono Bianchi riproduce assai bene il carattere di Sir John; la sua voce è buona, la sua azione efficace; la signorina De Mari è un'Alice piena di spirito e possiede ottima voce; la signora Erilia Berlinghieri poi è una perfetta Quickly. Bene pure la signora Vicini nella parte di Nannetta e la signora Kitz (Meg). Il tenore Fiorelli Giraud ed il baritono Molteni sono artisti perfetti. Buoni pure il Paroli, Arimondi e Zucchi. L'orchestra diretta dal maestro Arturo Toscanini nulla lascia a desiderare. Ricca la messa in scena, e belli i vestiti. I pezzi, che quasi ogni sera vengono bissati fra gli applausi unanimi, sono i seguenti: il quartettino delle donne, la canzone *Quonquidam paggio*, il monologo di Ford, il piccolo strumentale del terzo atto, il duetto fra Quickly e Falstaff, quello fra Nannetta e Fenton, la romanza del tenore e la canzone delle Fate.

Domenica sera ha luogo la prima rappresentazione dell'opera del maestro Alberto Franchetti, *Cristoforo Colombo*. L'aspettazione è grande. L'impresa Luigi Piontti & C. ci farà udire quanto prima un nuovo spartito, libretto del marchese Antonio Bianchi, musica di Ettore Ricci, capomusica del 33<sup>o</sup> reggimento fanteria, che ha per titolo *Ruit-Hora*.

Nei primi giorni del prossimo aprile al Politeama Pisano gli studenti daranno, per il fondo del Congresso Universitario, l'operetta *Santarella*; ma di questo spettacolo vi riparerò nei prossimi numeri. — ARNALDO.

\* \* \*

Il *Ponte di Pisa*, foglio settimanale che si occupa di tutto un po', dedica al *Falstaff* un entusiastico articolo, di cui riportiamo i seguenti brevi brani sostanziali:

Il genere è nuovo. Avevamo la vecchia opera buffa italiana, ammirabile per ricchezza di fantasia melodica e, rispetto ai tempi, bellissima; ma essa era rimasta addietro nel progresso dell'arte e le forme sue non erano più riuscite adattabili al gusto moderno. Avevamo, di contro, l'operetta... ma noi parlano d'arte e coll'arte l'operetta non c'entra. Verdi si è posto risolutamente per una via nuova: nuova nella storia della musica e ciò che è più meraviglioso: nuova per lui. Altri della musica, invece, chiamato tra i fantasmi del dramma tragico e pure in grado di spremere dal suo cervello di ottant'anni la più viva galecca del riso! Siamo disposti ad

una *commedia musicale*: il discorso melodico scorre compiuttamente, viene: una larga vena di umorismo pervade tutto il lavoro: tutto si avvolge poi per entro la finissima trama dello strumentale eletissimo...

Nel *Falstaff* v'ha una singolare *vir nörwic* non disgiunta dalla forza della stile: l'originalità, la novità dei pensieri e delle forme si affermano sempre, pur tenendosi lontano d'ogni stranezza, da ogni stramperla: la fusione tra le parole e la musica è intesa; tutto poi è commentato, sottolineato, colorito da una strumentazione meravigliosa, perché insieme dotta ma non pesante, leggera ma non frivola, elegante ma non manierata.

« Come l'*Otello*, sulla via della rinnovata opera drammatica, così il *Falstaff* è una pietra millaria sulla via della rinnovata opera comica. Giuria a Verdi, al più grande, al più puro, al più giovane genio musicale del mondo. »

Il successo che, come ne scrive il nostro corrispondente, andò mano a mano crescendo « alla terza rappresentazione, continua il citato giornale, divenne grandissimo e unanimi. I pezzi replicati furono visti, eseguiti aggiunti a quelli della prima sera, il duetto fra Quickly e Falstaff, quello tra Nannetta e Fenton (signora Vicini, signor Giraud), la romanza del tenore (signor Giraud) e la canzone delle Fate (signora Vicini). Al maestro Toscanini fu fatta una vera ovazione e lo si volle sul palcoscenico, in mezzo agli applausi. »

SPEZIA, 21 Marzo.

*La Gioconda al nuovo Politeama Nazionale.*

**S**ABATO 16 corrente ebbe luogo l'inaugurazione del nuovo Politeama Nazionale coll'opera *La Gioconda* di Ponchielli; interpreti: i signori: Brancisconi (Alvise), Carobbi (Barnaba), Martinez-Patti (Ezio), e le signore: Emma Angelini (Gioconda), Giuseppe Zeppli-Villani (Laura) e Giuditta Casiglia (Cieca); direttore d'orchestra il maestro E. Usiglio.

Con tali interpreti e con un simile maestro, l'aspettativa del pubblico, che era innensa, fu interamente soddisfatta. Troppo lungo sarebbe parlare singolarmente di tutti gli artisti, i cui nomi — noti in arte — sono ora sicuri di eccellente interpretazione; tutti indistintamente furono all'altezza della loro parte, ma soprattutto piacquero la signora Angelini ed il signor Carobbi. Questa — cantante dalla voce forte e dolcissima — interpreta tutta la difficile parte in modo veramente meraviglioso, specialmente nell'atto quarto, di cui fu una vera creazione; il signor Carobbi poi, questo perfetto artista di cui il pubblico di Spezia ebbe ad apprezzare altissima volta i grandi meriti, fu pari alla sua fama. Egli, accoppiando ad una voce poderosa e limpida, una fulminea interpretazione del triste personaggio che rappresenta, meriti e risorse applausi senza fine.

Quanto alla concertazione dell'opera, affidata al maestro Usiglio, fu quale dovera essere veramente perfetta.

Dopo la *Gioconda*, verrà rappresentato cogli stessi artisti il *Ruy Blas*, di cui già son cominciate le prove. — G. M.

MONACO, 12 Marzo.

*Concerti.*

**F**il decimo concerto dell'impresa Kalm si è aperto con una novità orchestrale, intitolata: *Una festa di primavera*. Il compositore, signor F. Gotthelf, un monaco, dipinge in questa sinfonie fantastica il vecchio motivo della primavera e dell'amore di due uomini che si trovano ad una festa in maschera. Premesso che una festa con maschere è cosa straordinaria da noi in stagione di primavera, bisogna convenire che il compositore ha immaginato bellissimi contrasti sopra un soggetto che ha istruito egregiamente. Questa composizione, somigliante talvolta al genere dei *Mastri Contari* di Norimberga di Riccardo Wagner, fu applaudissima, e il maestro F. Gotthelf dovette presentarsi due volte al pubblico.

A questa novità orchestrale tempo dietro una composizione del virtuoso di violoncello, signor Becker di Francoforte. Egli vale assai di più come artista che come compositore; le sue *Variationi* però non mancano affatto di bellezza di ottant'anni la più viva galecca del riso! Siamo disposti ad

— 208 —

di valore artistico. Nella riproduzione di un *Scherzo* di van Gogh e d'un'altra composizione sua, suonata con rara maestria, rivelò una tecnica che non conosceva difficoltà.

L'altra solista, signora Selma Nicklas-Kempner, cantò nella sua bella voce di soprano chiaro parrocchie *arie* di Mozart, Schubert, Brahms, e dovette ripetere la canzone, *Selbstlose des campi*.

Il concerto terminò con tre pezzi del *Raut* di Berlioz. L'orchestra sinfonica, che ha accompagnato questa composizione, non ha saputo interpretare sempre le finiture che richiede una individualità artistica quale è Berlioz.

\* \* \*

Due anni or sono, un giovine cantante di nome Ernesto Kraus, debuttò per la prima volta nella grande sala dell'Odéon. In questi due anni il giovine artista ha fatti grandi progressi, e se continua di questo passo, come è sperabile, diverrà, fra poco, un buon cantante di fama mondiale. Nel suo ultimo concerto ha entusiasmato l'uditore per la sinuosità e bellezza della sua forte voce di tenore. Egli cantò egregiamente un'aria del *Lohengrin* e dei *Mastri Contari* di Norimberga di Riccardo Wagner, e poi diverse composizioni di Gleig e di Grieg. Se questo artista, che possiede una tale voce di tenore, sa vorrà perfezionare la sua tecnica, il suo canto diverrà perfetto.

La pianista, signora Augusta Kroiss di Norimberga, ed il virtuoso Giovanni Schuster di Mannheim, piacquero nelle composizioni di Gleig e di altri maestri.

\* \* \*

Al Conservatorio si è eseguito nell'ultimo concerto un nuovo *opus* (166) di Rheinberger. La sua *Suite* (*Da*), è una composizione interessantissima e rinvia che piacque assai, e che gli fruttò numerosi e calorosi applausi. — Monacensis.

\* \* \*

MONACO, 18 Marzo.

*Hoftheater: La prima rappresentazione della Presa di Troja, prima parte dell'opera di Ettore Berlioz: I Trojani — Concerti.*

**T**RENT'anni dopo la prima rappresentazione dei *Troyans in Cartagine* all'Opéra lirica di Parigi, il nostro Hoftheater dava, il 29 gennaio 1893, la seconda parte della bilogia: *I Trojani*. Dopo due anni si eseggi anche la prima parte, ed ebbe buon esito; il che avvenne la sera del 17 marzo 1893. Sembrò strano, a tutta prima, incrinare colla seconda parte d'un'opera anziché colla prima; ma chi conosceva il libretto della bilogia e lo spartito non poté far a meno di lodare la strategia dell'Intendenza del teatro. Già non era stato possibile altre volte dare le due parti insieme, causa gli avversari numerosi del maestro defunto; poi si preferiva la seconda parte dello spartito, più drammatica e interessante della prima. E siccome da allora in poi questo frammento dell'opera fu replicato con successo sempre crescente, non solo all'Hoftheater ma anche nelle sale di concerto, l'Intendenza fece bene ad usare la rappresentazione della prima parte dei *Troyans*, intitolata: *La presa di Cartagine*.

Il successo della novità musicale fu incontestato, sebbene non triomfale. Interessò l'strumentazione ingegnosa del maestro, l'armonia dei canti nel primo atto, il nerbo dei cori dell'ultimo. Il testo preso dal secondo canto dell'*Enide* non poteva interessare certamente nella stessa misura della composizione, malgrado la perfetta esecuzione. Le parti principali furono divise fra la signorina Frank ed i signori Vogl e Brucks. La signorina Frank fu una Cassandra appianellissima, e il signor Vogl un Enea splendido. Il signor Brucks (Choroebus) non corrispose sempre alle intenzioni del compositore; la sua voce erotica è troppo poco adatta alle scene Eroiche del primo atto. Le altre parti furono affidate al signor Wiegand (fattusus di Ettore defunto), alla signorina Blank (Nekuba) e al signor Bertram (Primas).

L'orchestra fu diretta maestrevolmente dal signor Levi. I cori e la messa in scena fu degna del maestro.

\* \* \*

Abbiamo avuto stasera il più interessante concerto della stagione. Il figlio del maestro Riccardo Wagner disse quattro pezzi al *Forgescher Chorverein*. La grande sala dell'Odéon era affollatissima di spettatori avidi di vedere dirigere il figlio del celebre maestro. Alle sette precise il signor Siegfried Wagner entrò nella sala. La sua fisognia ricorda quella del padre: la stessa faccia pallida, lo stesso colore dei capelli, la stessa pettinatura, le piccole favorite, e il resto della faccia imberbe col grande naso. La sua bocca però un po' aperta lasciava trasparire — al contrario di suo padre — un sorriso di soddisfazione. Dirige colta mano sinistra, con da molti assai ammirata.

Il programma si componeva dei seguenti pezzi: *VIII Sinfonia* intiera di Beethoven, che dicesse senza spartito: *Mefistofele*, valzer di Liszt, *Sinfonia dell'Olandese volante* ed *Idille* di *Siegfried* di Riccardo Wagner, compositioni già eseguite più di cento volte almeno dai professori dell'orchestra dell'Hoftheater. Sicilmente, non posiamo dire che questi due ultimi pezzi siano stati eseguiti meglio di quando li dicesse il maestro Levi alle rappresentazioni nell'Hoftheater. Gli applausi, che erano freddi alla *VIII Sinfonia*, a poco a poco aumentarono, e si accentuarono alle ultime compositioni di suo padre. Gli vennero presentati due cori d'allora. — Monacensis.

*Giuntesi in ritardo per essere inserita, rimandiamo al prossimo numero la corrispondenza da Firenze.*

## TEATRI

**LIVORNO**, 19 marzo. — Le rappresentazioni della *Monna Lise* agli Avvalorni si segnano col solito grandissimo successo. — Tutte le sere pubblico affollato, soliti applausi alla brava signora Olighina e al Baldini, e soliti din. — Domenica sera si volle il din anche della canzone del Lampsonio.

Sabato dovrebbe andare in scena *Lohengrin*. — Speriamo che l'esecuzione sia tale da contentare le giuste esigenze del pubblico, perché del *Lohengrin*, due anni or sono, si ebbe una eccellente esecuzione.

Oggi sul cartellone è annunciata l'ultima della *Monna Lise*, ma non sarà certo l'ultima definitiva. — A. R.

**BERLINO.** — L'Intendenza dell'Opera Imperiale di Berlino ha aggiornato un'opera di B. O. Klein, intitolata: *Kemilworth*. La stessa ha già riportato un buon successo alla sua prima rappresentazione all'Opera di Amburgo.

## NECROLOGIE

**Vienna.** — In età di 66 anni è morto Camillo Wenzel, che, sotto il pseudonimo di F. Zell, scrisse parecchie commedie e libretti d'opera assai apprezzati.

**Parigi.** — All'ospizio d'Ivry è morto Jules Jeanin, compositore di canzoni popolari che ebbero voglia, quali: *Marie-veux donc, Tu te seras pas longtemps ma amoureuse*.

**Tolosa.** — È morto Alois Kunc, maestro di cappella alla Cattedrale, professore al Conservatorio e fondatore della rivista *Musica Sacra*. Spirito elevato, artista molto istruito, egli si era fatto un bel nome per la parte importante presa al movimento relativo alla ristaurazione del canto gregoriano. A questo proposito aveva redatto numerose memoria e scritti, manifestando idee e principi che propugnò per ben quindici anni nel suo eccezionale giornale. Scrisse molte composizioni di musica religiosa; paecchie *Messe*, raccolte di *Motetti*, di *Confite*, una raccolta di *Offertori*, ecc.

La morte di questo eccellente artista, scrive Arthur Pougin nel *Musical*, è una vera perdita per l'arte della musica religiosa in Francia.

— 10 —

— 209 —

## TELEGRAMMI

PISA, 22 marzo. — Cristoforo Colombo del maestro Alberto Franchetti ebbe ieri sera al Teatro Nuovo completo successo. Pubblico affollatissimo; musica impressionò assai per la spontaneità delle melodie e per il grandioso sviluppo. Eccellenti esecutori signore Borlinetto e Del Torre, signori Cartica, Blanchart e Modesti. Messa in scena splendida. Magnificamente orchestra diretta dal maestro Toscanini. Domani seconda rappresentazione. — ARNALDO.

## AVVISO DI CONCORSO

La Presidenza della Veneranda Area di S. Antonio in Padova apre il concorso al posto di Organista Primario.

Il posto potrà aggiudicarsi per esame o per titoli. Stipendio annuo lire 1600, netti di Ricchezza Mobile, agli obblighi riservati da apposito Capitolario esposto nella Segreteria della Presidenza.

I concorrenti per esame, oltre produrre titoli che comprovino la capacità loro nel trattare l'organo, dovranno suggessitarsi ai seguenti rapporti da sostenersi innanzi ad apposita Commissione:

- Dar vago di saper accompagnare la musica figurata sia con basso numerato, sia con intera armonia, a prima vista.
- Eseguire due composizioni di classici autori; l'una scelta dal candidato, l'altra imposta dagli esaminatori.
- Dovrà improvvisare l'accompagnamento del canto gregoriano secondo le norme del genere diafonico trasportando le melodie, dando intusazioni, improvvisando preludi, interbuli e postbuli nello stesso stile.
- Dovrà leggere a prima vista una partitura vocale a quattro parti con trasposizioni.
- Rispondere alle domande che gli verranno fatte in materia liturgica e rituale.

I concorrenti per titoli dovranno produrre prove sufficienti a garantire che le materie suseinte, secondo i criteri a cui si informano la restaurazione della musica sacra e l'arte organistica odierna, saranno trattate con quella sicurezza che dev'essere da un organista liturgico.

Inoltre è aperto il concorso al posto di Organista Supplente con lo stipendio annuo di lire 365 e cogli oneri stabiliti dal Capitolario della Cappella, ostensibile agli interessati nell'Ufficio della Segreteria.

Gli aspiranti al posto d'organista supplente dovranno dar saggio di accompagnare a prima vista musica figurata, di accompagnare convenientemente il canto gregoriano e di saper improvvisare piccoli interbuli.

Gli aspiranti sia al posto di Organista Primario, sia a quello di Organista Secondario, dovranno produrre i seguenti documenti:

*Fedina criminale e polizia e fede di battesimo.*

Tempo nalle a produrre le domande ed i documenti, da oggi al 10 del prossimo mese di aprile.

Per norma degli aspiranti ad entrambi i posti, l'organo della Basilica si comporrà di tre manuali e pedaliera di 30 note comprendenti 55 registri interi.

*Padova, 21 Marzo 1893.*

*Il Presidente capo*

**ODDO ARRIGONI DEGLI ODDI**

*Il Presidente alla Matica  
BONMARTINI FRANCESCO.*

## POSTA DELLA GAZZETTA

Sig. T. Ferrante — Casalbordino.

Il Catalogo generale non è ancora pubblicato. Sarà pronto verso la fine del corrente anno.

## REBUS

### PROVA AFFETTO D TDED

(F. R. R. 1893).

### SCIARADA

A imperator la vita togliere  
Il mio *primier* cereo;  
È nome l'altro e irridere  
Soli gli altri numi può.  
Per molti assai gradevole  
Droga nel *tutto* io do.

(N. Piazzi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cedanne in dono minchia da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo mercato di lire 150. E 6 netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual è la musica che si desidera in dono; stessa di che non si terrà conto delle spiegazioni.

#### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 16

#### SCIARADA A POMPA:

A - i - d' - a.

#### ROMPICAPO:

Lontra — Londra.

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Giucardi, G. Visconti, E. Lena, G. Travall, L. Nuvoloni, N. Tufari, G. Pizzati, F. Spezi, F. Piazzesi, B. Bonandrini, L. Corsini, E. Bassano, A. Pianelli, F. Bernini, N. Fantoni, G. De Rossi, P. Bianchi, A. Tarenghi, V. Filippi, C. Albertini, M. Rolando, M. Cattaneo, V. Lutti, T. Ferrante, V. Facchoni, A. Bonazzi, T. Lorezetti, A. Capovilla, S. Farnocchia, P. Gregotti, L. Podirosi, G. Vassalli, B. Bartesaghi, G. Bonverchietto, F. Mercati, P. Reviglio, P. Gorini, I. Solari, U. Bogichini, G. Orrù, B. Daldò, T. Fontebasso, G. Calabria, G. Vergotini, A. Gardini, E. Gallioli, M. Segre, V. Bozzelli, M. Capra, A. Rubino, D. Prato, V. Ramellini, M. Busone, B. Chiopetti, L. Principalle, O. Navaretti, A. Rizzi, R. Salimei, V. Orlando, L. Astesano, L. Montecchi, G. Zuloli, Biblioteca Minerva, V. Blandi, V. Battardi, P. Zanoli, G. Belmondo, G. Roviglia, G. Padovani, M. Persichetti, L. Bracciano, Z. Longhetti, G. B. Beltrami, E. Rosati, C. Della Giacoma, A. Borlenghi, A. Del Monte, Nobuersco, G. Moriconi, G. Poderi, D. Alemano, C. Seroldi, D. Luca, T. Felisenti, N. Curato, G. Brocchi, A. Alessandrini, V. Mariani, A. Pacini, F. Boghen, P. Martini, S. Adam, C. Faschin, F. P. Lanza, G. Veretti, V. Lo Vetro, C. Bauer, C. Predelli, A. Capelli, R. Rizzoni, L. Greppi, F. Ursu-Cetere, C. Borroni, E. Brocard, V. Imbellone, F. Dimattino, A. Marocco, G. B. Satriano, G. B. Minati, G. Bazzan, L. Pucci, A. Ghirardini, A. Palombieri, G. Polimeni, G. Langier, G. Cosin, G. Ofidiani, P. Magliola, P. Bazzan, F. Cordella, I. Broglie, D. Cottone, C. G. Chiarifino, G. Spinetelli, A. Scalma, A. Parolari, T. Scalfi, F. Bisleri, A. Plimati, D. Griffi, G. De Sanctis, G. Colamassi, F. Veggi, E. Zatelli, G. Barnabaldi, E. Manfredi, F. Esposito, A. Bingham, P. Agazzi, G. Bonandrini, B. Palmieri, F. Viscardi, G. Accorretti, E. Blacaro.

*Fedina criminale e polizia e fede di battesimo.*

Tempo nalle a produrre le domande ed i documenti, da oggi al 10 del prossimo mese di aprile.

Per norma degli aspiranti ad entrambi i posti, l'organo della Basilica si comporrà di tre manuali e pedaliera di 30 note comprendenti 55 registri interi.

*Padova, 21 Marzo 1893.*

*Il Presidente capo*

**ODDO ARRIGONI DEGLI ODDI**

*Il Presidente alla Matica  
BONMARTINI FRANCESCO.*

— 210 —

## TELEGRAMMI

Tutta digeribile.

benissimo.

gratificante.

# Gazzetta Musicale di Milano

rotolo digestivo n. 11  
All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**  
Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*. Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permessi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.  
Il genuino  
**FERRO-CHINA-BISLERI**  
liquore stomachico digestivo, rianima e fa buon sangue.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767  
Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolini, Chitarre e Citarre

**STABILIMENTO**  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALLI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano i<sup>o</sup>, si riceveranno le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paesello del Circolo Ferruccio, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si riceveranno pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti complessi d'orchestre per Circelli, per Estradillette, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetze, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la sfianca delle corde armoniche. Compera e vendita d'strumenti di classici autori antichi. Tutte le novità musicali.

**ACHILLE CORBELLA**  
ANTICA FABBRICA DI OROJELLERIA  
ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI  
FORNITORE SPECIALE  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI  
MILANO: Via S. Paolo, 6.

**LUIGI BISLERI**  
Fabbricatore di Cappelli e Berrette.  
Specialità  
in costumi teatrali, uniformi civili e militari e lirico.  
Forniture  
Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi  
MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

**ALL'EMPORIO PARRUCHE**  
**MICHELETTI CALIMERO**  
FORNITORE TEATRALE  
Fornito nel 1882-83-84-85  
NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO  
DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO  
NEGOZIO: Via Dogana, 4  
MAGAZZENO + LABORATORIO: Via Cappellari, 4  
MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano

## R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — MILANO — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.

Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore  
Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia  
con grande Diploma, Spillo d'Onore e Rappel de Diplome d'Honneur.  
Membro dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze.



con 6 GRANDI DIPLOMI — 6 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE D'ARGENTO  
Diverse Medaglie d'Argento, di Bronzo e Medaglie Onorarie di copertazione.  
10 MEDAGLIE DI BRONZO — 10 GRANDI DIPLOMI — 6 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE D'ARGENTO  
Premiati in diverse Esposizioni Nazionali ed Esteri

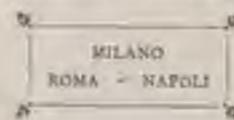
### ESPOSIZIONI:

Milano 1843 — Milano 1847 — Londra 1851 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1856 — Firenze 1861 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1868 — Milano 1871 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1875 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1<sup>o</sup> Classe per strumenti musicali di metallo e di legno — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Londra 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna), Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massima Onorifica gruppo musicale — Genova 1892, Esposizione Italo-Americanas (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizioni Riunite (fuori concorso), Diploma di Benemerita.

Giurato a diverse Esposizioni: Pavia 1887 — Milano 1881 — Arezzo 1882 — Lodi 1883 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.  
Brevettato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.  
Spatoli Privilegi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera Apostolica di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.  
Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

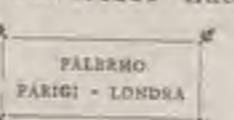
# Gazzetta Musicale di Milano

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



DE

G. RICORDI & C.



## NICOLÒ CELEGA DANZA ORIGINALE.

OP. 170.

81945	Per grande Orchestra (Partitura)	Fr. 12 —
98056	Per piccola Orchestra, con Harmonium e Pianoforte, in-8. <sup>o</sup>	
98057	Partitura	(A) netti 4 —
98057	Parti staccate	(A) netti 4 —
	Ogni Parte staccata	(A) netti — 20
64935	Per Pianoforte solo	5 —
64936	Per Pianoforte solo (Edizione facilitata)	5 —
81938	Per Pianoforte a quattro mani	6 —

## GIUSEPPE MENOZZI TEMPO DI MINUETTO

PER ARCHI (2 VIOLINI, VIOLA, VIOLONCELLO E CONTRABASSO).

Op. 215.

98111	Partitura	(A) netti Fr. 1 50
98112	Parti staccate	(A) netti 1 50
	Ogni Parte staccata	(A) netti — 20
98113	Pianoforte solo	4 —
98114	Sorriso d'Angelo. Fantasia-Mazurka per Pianoforte. Op. 218	4 —
98132	Habanera per Pianoforte. Op. 220	3 50
98133	Fin de Siècle (Carnevale Milanese). Valzer sentimentale per Pianoforte. Op. 221	3 50

## ERNESTO BECUCCI

## D A N Z E

(Frontispizi illustrati da A. VILLA).

97860	Gambrinus. Valzer. Op. 235	Fr. 4 —
97861	Fino a giorno. Polka. Op. 236	2 50
97862	Santarellina. Mazurka. Op. 237	2 50
97863	In Tandem. Galop. Op. 238.	2 50

# Gazzetta Musicale di Milano

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

di frutto al Musicista

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

### PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case

Eckard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

Neumann - Lubitsch.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALL

### ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

MILANO

Galleria I. L., strada Via Maria, 3

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

di frutto al Musicista



CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle risamate Dette

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

di

## Istrumenti Musicali

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quaranta Sotto (Novarese)

## ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONI A

## GEROSA E RIVETTA

Succursale a MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9. Piazza Garibaldi e Via Fratti, 19.

## PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.



Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

## LUIGI CAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

### GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

BIELETTO VINCENZO — tenore — per il Politeama  
di Treviso, per la corrente quaresima.

BASSICH DALIA — per la corrente stagione al teatro  
Alessandro Manzoni di Milano.

LARIZZA VINCENZO — tenore — per la stagione di  
primavera al teatro Comunale di Fiume.

DEL TORRE ITALIA — soprano — per la corrente  
stagione al Teatro Nuovo di Pisa.



# Gazzetta Musicale di Milano

Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## DIFFIDA

L'Aqua Chinina Migone, per grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuto un'inenarrabile diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi notarile che alcuni ingordi spettatori si sono adoperati di limitare i caratteri esterni, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella falsa che la **Chinina Migone** si è meritatamente acquisita. Quindi, per non essere tratti in inganno, con potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in flaconi originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta **A. MIGONE & C.**, via Torino, 12; Milano.

Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In flacone da L. 1.50 e L. 52.  
Deposito Generale  
da Angelo Migone & C.  
Via Torino, 12.

## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galatea, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

MILANO ROMA  
Via Orefici, 2. Piazza Pilotta

## GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarigioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardi e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

PREMIATA FABBRICA SPECIALE  
DI  
MAGLIERIE PER TEATRO  
**BIRAGHI & LONGA**  
MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 3.  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filo scotia da L. 12 a L. 14  
e e e e qualità extra. . . . . 20 . . . . 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherata - Velocipedisti - Equestri.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50 <sup>a</sup>	N. 13. — 31 Marzo 1895	DIRETTORE GIULIO RICORDI	FOGLIO DI 16 PAGINE Si pubblica ogni Domenica
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36

ai nostri collaboratori raccomandiamo nuovamente di non spedire troppo in ritardo le loro corrispondenze. Anche in questo numero parecchie si dovellerò omettere, perché giunte all'ultimo momento.

LA DIREZIONE.

## ORLANDO DI LASO

(Continuazione vol. N. 30 e 31 anno 1894, e N. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 anno corrente)

Un onore di lui anche Stefano Jodelle, un poeta contemporaneo, scrisse un'ode in lingua francese di cento-settantadue versi, dei quali il Duverdier ristampò i primi ventisette nella sua « *Biblioteca francese* ».

Ma il lavoro continuò, ostinato, in cui Lasso perseverava con tanto ardore, richiedeva una eccessiva tensione di mente, che non poteva a meno di portare funeste conseguenze nell'organismo di lui affievolito dagli anni e dalle fatiche di una vita oltre modo laboriosa. Da qualche tempo Orlando soffriva di strane malinconie che turbavano la gioconda serenità del suo spirito; poi le solfrenze psichiche si accrebbero progressivamente, determinando una corrispondente diminuzione di forze.

Con tutto ciò Lasso non pensava a procurarsi quel riposo e quella distrazione che sarebbero stati indispensabili alla sua salute: in fatti nel 1590 vennero in luce nuove canzoni tedesche e francesi (1). Ma il vecchio artista aveva già il triste presentimento della sua sorte; tanto che, in una nota all'edizione dell'opera sua, scriveva: « Queste canzoni, saranno forse le ultime che io ho pensato di comporre in queste lingue ».

Par troppo, le forze fisiche stavano per cedere, esauste dalla energia dello spirito eccessivamente generosa ed ostinata; e la fortuna, che per tanto tempo aveva arriso costantemente al celebrato artista, negli ultimi anni parve lo abbandonasse ad un tratto.

Ma, più che per improvvisa avversità del caso, Orlando soccombeva per ineluttabile legge di natura. In vano egli tentava di lottare ancora, con quella sua indomabile energia, che, diminuita nel fisico, pareva raddoppiata nello spirito: la dolorosa impotenza al lavoro onde vedevasi condannato, finì per isconvolgere le turbate facoltà mentali. Da Schonegeising, dove erasi recato, forse cercando nella salubre tranquillità campestre il ristoro del corpo e la calma dello spirito, egli fu ricongdotto a Monaco, in uno stato di completa prostrazione e di compassionevole degenza.

Regina di Lasso, sgomentata dalla terribile sventura, ricorse alla principessa Massimiliana, sorella del duca Gu-

glielmo, pregandola di volerle tosto mandare il dott. Mermann, medico di corte.

Di giorno in giorno Orlando diveniva sempre più triste e cupo, continuamente assorto in pensieri malinconici od in fantasticherie stravaganti. Però le cure prodigate con amorosa assiduità dal dottor Mermann e dalla famiglia all'illustre infermo riuscirono a portare qualche miglioramento alla sua salute; ma non erano altro che brevi e rare intermissioni della malattia; ed in quei lucidi intervalli Lasso insisteva di voler abbandonare l'ufficio suo, cui non sentivasi più adatto.

A mezzo del dottor Mermann il Duca aveva tentato di far comprendere a Lasso che avrebbe continuato a percepire l'intero assegno che sino allora gli era stato corrisposto; ma quest'atto generoso non poté avere alcun effetto sul malato, il quale anzi in un accesso della sua malattia scrisse al sovrano che aveva intenzione di lasciare definitivamente il servizio della cappella, se Sua Altezza non manteneva fisso l'appannaggio di quattrocento fiorini già assegnatigli dal duca Alberto, aggiungendovi in più una somma a suo piacere.

E in questa circostanza che la povera moglie, temendo che quella folle richiesta potesse recare dannose conseguenze, scrive alla principessa Massimiliana, sconsigliandola affinché « S. A. Sereniss. » non voglia far cadere su la sventurata famiglia d'Orlando i torti che questo disgraziato padrone fa a sé stesso con le sue bizzarrie e fantasie, causate da eccessivi sforzi d'ingegno per l'arte sua e da un lavoro troppo assiduo. Il Duca si degni invece di continuare il trattamento come ha fatto sino al presente, poiché il dispensare Lasso dal servizio della cappella sarebbe farlo morire ». (1).

Ma l'affetto del principe per il suo maestro era troppo antico e sincero per potersi intepidire o mutare: anzi Guglielmo prendeva il più vivo interessamento alla salute del caro infermo; e fra le prove di fatto si ha questa, che l'assegno annuo di Orlando, dal 1592 al termine di sua vita, era stato aumentato ad 840 fiorini.

Un improvviso cambiamento nella malattia di Lasso si verificò circa un anno avanti la morte di lui. In fatti risulta che le sue condizioni di salute erano tanto migliorate, che nel giugno 1593 fu in grado di assumere nuovamente il suo ufficio nella cappella, in occasione della festa del *Corpus Domini*, e di trovarsi in quel torno, insieme al duca Guglielmo, alla Dieta di Ratisbona, dove incontrò Filippo del Monte ed altri egregi artisti. Il Sandberger asserisce anzi che vi è « più di un documento di quei giorni, assai interessante, secondo cui il nostro maestro avrebbe preso parte ad una disputa intorno alle nuove teorie musi-

(1) *Deutsche und Französische Gesang mit sechs Stimmen*. München, Adam Berg, 1590, in 4 obl.

(2) Delmotte, Op. cit., pag. 48-49.

cali che avevano incominciato a sempre più interessare il mondo.

Vi è ragione di credere che in questi ultimi mesi il maestro potesse nuovamente attendere al lavoro; poiché poco prima della sua morte, cioè ai ventiquattro di maggio, egli dedicò a papa Clemente VIII l'ultima sua grande opera: « Le lagrime di S. Pietro » (1) e nel giorno otto dello stesso mese aveva licenziato per le stampe le « Cautiones sacre » a sei voci, dove la risorta musa canora soavemente inneggia a Dio e all'Arte:

*Studia Dei donum optimi, trahit homines, trahit Deus...*

(Continua)

T. MANTOVANI.

## Rivista Milanese

Sabato, 31 Marzo.

*Silvana, dramma marinarese in due atti, di G. Targioni-Tosetti, musicato da Pietro Mascagni, al teatro alla Scala — Teatro Manzoni.*

QUALCHE volta accade agli acquarellisti, nel fare uno schizzo dal vero, d'imbattersi in una carta Wallmann difettosa; ma il pennello scorre, l'artista infervorato nel proprio lavoro non bada ai difetti della carta; l'acquarello è finito... peccato... qua e là è chiazzato da macchie che lo deteriorano, senza però per questo togliere interamente l'efficacia del tocco ed il gusto del colore.

Questo, pare a me, è quanto accadde al maestro Mascagni; non v'ha dubbio ch'esso ha voluto schizzare un acquarello musicale (mi si perdoni il confronto che sa un po' di barocco), ma se le pennellate dell'artista hanno valore, se il colorito è vivace e intonato, tuttavia il compositore ebbe la sfortuna di imbattersi in una carta difettosa, tanto come carta-musica, quanto come carta-libretto.

L'argomento del *Silvana* non è complicato e non è nuovo; i tre personaggi principali non sono scolpiti, ma appena abbozzati, quindi poco interessano: se l'azione si svolge rapida, non è chiara né convincente: la tragica soluzione è troppo improvvisa e non commuove. Questi difetti, i quali chiari apparirono sulla scena, non potevano non esercitare un'azione deleteria sulla fantasia del compositore; si aggiunga che nei brevi due atti del *Silvana* vi sono parecchi cori i quali non hanno alcun nesso col'azione, anzi la inceppano, la ritardano e finiscono collo stancare l'attenzione, appunto perché non avendo parte attiva nel piccolo dramma, rimangono forzatamente immobili, servendo solo di riempimenti musicali e di palcoscenico. Ed è vero peccato, giacchè proprio nella parte corale si riscontrano i migliori brani dell'opera; in questi cori il maestro Mascagni ha trovato idee non solo originali, ma

(1) *Le lagrime di S. Pietro*, definite da Luigi Torrisi, Monaco, Adame Berg, 1595, in-fol. L'edizione consiliare un ristretto di Lasso, postata la data del 1594; e la dedica al pontefice Clemente VIII datata del 21 maggio dello stesso anno 1594.

belle, e vi ha impresso un carattere spiccatissimo ed efficace che seppe accompagnare con una orchestrazione sobria, ma eccellente. Tali qualità di vera, di sana arte le troviamo subito nel primo coro: in esso, all'infuori di una di quelle pause poco giustificate dal senso delle parole e che già rimarciarai nel *Ratcliff*, vi è un colore bellissimo, una condotta elegante, parecchie intenzioni di vero artista, come, ad esempio, quella che sottolinea le parole:

*...le reti in mare  
gettate a notte fonda*

Qui le voci si abbassano, ma senza cadere in quel barocchismo descrittivo dal quale il Dio della musica ne scampi e liber ns come naturale conseguenza di una linea melodica elegante e pura.

Addirittura stupendo è il coro delle donne nel secondo atto:

*In mare, miro e non vedo chi voglio.*

Il principio di questo pezzo è bellissimo per novità di spunto e per squisito colore: buona la chiusa, quantunque non resista all'altezza da cui parte tale squarcio. Fu applaudito, valse una chiamata all'autore, ma credo che né pubblico, né critica apprezzarono questo coro al suo giusto valore.

Meno riesca è la musica che accompagna i personaggi del dramma e dovrebbe scolpirne le passioni; non mancano tuttavia qua e là frasi efficaci, specialmente nella parte del protagonista, e sono frasi scolpite colla naturalezza e colla mano scorrevole che il maestro Mascagni usò così felicemente nella *Cavalleria Rusticana*. Citerò nel primo atto:

*O mamma, mamma mia! Come sei pallida...*

e nel secondo:

*Pensa al di che vicina si focolare...*

senza dire della serenata:

*S'è spento il sol taggì lontano...*

che fu il maggiore successo dell'opera, ma che, ad onta di ciò, non credo dover annoverare fra le migliori cose del Mascagni, specialmente per il modo poco elegante con cui finisce. Per lo contrario non trovo di fare appunto al maestro, come altri fece, se nell'assieme di tutto questo lavoro vi aleggia un certo fare di *Cavalleria Rusticana*. In fin dei conti è questo lo stile che procacciò tanta fama al Mascagni, ed è senza dubbio la di lui nota caratteristica in arte: perchè dovrebbero rinunciarsi e forzare la propria natura?.., forse per non sembrarsi dire a guisa di rimprovero: questa è una *Mascagnata!*.. Meglio mille volte una franca mascagnata, che non una pseudo-wagnerata.

Con ciò non voglio dire che vi sia confronto possibile fra *Cavalleria Rusticana* e *Silvana*; a questo manca il potente soffio drammatico di quella, e la musica non ha potuto creare ciò che non v'era, o fors'anco fu concepita troppo rapidamente nella tema di darle importanza inadeguata all'argomento e senza quel maturo esame critico che un autore deve per il primo fare al proprio lavoro innanzi di lanciarlo al giudizio del pubblico.

## ALLA RINFUSA

Nella prima e seconda rappresentazione il maestro Mascagni ebbe 10 chiamate, e due pezzi si replicarono: un brano del tenore nell'atto primo, e la serenata, pure del tenore, nel secondo atto.

Fra gli esecutori emerse il signor De Lucia, che ha buona ed estesa voce di tenore ed una pronuncia netta, chiara, efficace, e suscitò entusiasmo. Per dire schiettamente la mia impressione, non riesco a dividere questo entusiasmo, come non riesco a capacitarmi che il modo di portare di questo artista si possa chiamare, come taluno ha fatto, bell'arte di canto. Certo fu impressione, produce effetto quella grande facilità di emissione della voce, colla quale dal *fortissimo* d'un tratto scende al *pianissimo*: e produce non minore effetto il tenere lungamente le note, enfandole come fa il piede quando aumenta la pressione del manico col registro *expression* dell'armonium: ma quando tali effetti non trovano sempre una ragione estetica nell'essenza della musica, quando la melodia viene sfornata dall'abuso di replicate *corone*, davvero non posso questa chiamare bell'arte di canto, ma la chiamerò un vero lenocinio artistico, studiato per strappare l'applauso al pubblico. E l'applauso del pubblico della Scala è tanto più giustificato, in quanto che durante l'intera stagione fu condannato ad un regime di mediocre voci, o peggio ancora, di mediocerrissimi cantanti, eccezione fatta pel signor De Negri e pel signor Valero, il quale tuttavia non ha potuto emergere com'è sua abitudine, causa una parte ad esso non troppo addatta.

Il baritono signor Pacini confermò anche in quest'opera di possedere una delle più splendide voci che si conoscano; e la signora Stéle, se fu come al solito, accurata e gentile interprete, non si può dire che fosse completamente a posto nella parte di Maulde.

L'orchestra eseguì l'opera assai accuratamente; buoni i cori, ma addirittura eccellente il coro donne, come già si ebbe a notare nelle altre opere: le due scene bellissime, e ben rieccesi i costumi, anzi quello del Silvana troppo bene riecciso; perchè ci si presenta come un elegante zerbino, mentre arriva dopo un *insperato perdono*, e dopo che errò

pel monte: lacero,  
senza tetto, affannato...

ma un primo tenore assoluto, dev'essere assoluto anche nell'eleganza del vestire.

Nelle due rappresentazioni del *Silvana* non poche volte il pubblico venne disturbato ed irritato da una numerosa *claque*, scandalosa e villana. È probabile che di questa lebbra, la quale solo da pochi anni ammorba la Scala, mi occupi poi in apposito articolo. — gr.

— 212 —

Per questa sera al Manzoni è annunciata l'andata in scena di *Romeo e Giulietta* di Gounod, interpretata dalle signore Schubert e Bassich e dai signori Longone, Ortononi, Aratti e Lando.

Auguriamo che l'esecuzione corrisponda alle esigenze dell'opera gounodiana.

— 213 —

★ Si annuncia a Parigi di imminente pubblicazione una *Revue Française de musique*, promotore della quale è il signor Lavois, il dotto autore dell'*Histoire de la musique*.

La *Revue Française de musique* è destinata a colmare una lacuna che esiste in Francia, la quale non possiede ancora una grande rivista musicale, come hanno l'Inghilterra, la Germania, ecc.

Diamo al nuovo confratello il benvenuto.

★ Il signor Edouard Colonne ha lasciato Parigi, giorni sono, dopo il concerto del Châtelet, per recarsi a Budapest, dove ha diretto un concerto al Conservatorio. Presentemente trovasi a Pietroburgo, dove ha dato un concerto il 27 marzo e ne darà un altro il 4 aprile. Al suo ritorno a Parigi, darà al Châtelet un grande concerto il venerdì santo e terminerà la stagione musicale nei giorni 21 e 28 aprile 1895.

★ La signora Patti che, da qualche tempo, non ha più cantato se non nei concerti, si ripresenterà sul teatro a Londra, a Covent-Garden. Sir Augustus Harris ha scritturato la celebre artista per sei serate, al prezzo di 10,000 franchi cadauna.

★ A Brema è indetta per il 25 prossimo maggio la prima rappresentazione del *Cristo* di Rubinstein, che avrà luogo nel Civico teatro. Fungeranno da direttori artistici i signori doct. Carl Mack di Berlino, Julius Ruthardt di Brem, Leopold Weingraub di Breslavia. Quali solisti si produrranno i migliori artisti del teatro tedesco. I cori, composti di 350 signori e signore di Brema, saranno diretti dai due *Moskappelmeister* Julius Ruthardt e Martin Hobbing. I costumi e le decorazioni ricchissime sono state affidate ad artisti di vaglia, quali al pittore Gottfried Hofer d'Amburgo e al signor Georg Handrich di Breslavia.

Quest'opera, che nella festa musicale di Stoccarda è stata riconosciuta di un grande interesse ed importanza musicale, è attesa con viva curiosità. Autore del testo del *Cristo* è il chiaro prof. Heinrich Bulthaupt, che ha penetrato nelle più intime viste artistiche di Rubinstein.

★ Scrivono da Budapest al *Journal des Débats*: In seguito alle dimissioni del signor Arthur Nikisch, direttore dell'Opera Reale della nostra città, è stato nominato a succedergli Siegfried Wagner, figlio di Riccardo Wagner.

Non sappiamo, tuttavia, se tale notizia abbia o no fondamento.

★ L'Agenzia Teatrale Internazionale, che ha sede in Milano ed è diretta dal prof. Enrico Carozzi, ha pubblicato un grande elenco del movimento artistico generale, in cui è enumerato tutto il personale iscritto alla sua Agenzia in ordine alfabetico e a colonne. Principia coi soprani e continua coi mezzo-soprani e contralti, tenori, baritoni, bassi, maestri concertatori e direttori d'orchestra, maestri dei cori, arpiste, coreografi, prime ballerine, mime e mimì.

È un elenco assai pregevole che gli impresari sapranno di certo apprezzare.

★ Gustave Hollaender, professore di violino al Conservatorio di Colonia, è stato chiamato a Berlino a dirigere il Conservatorio di Stern.

In tale occasione i suoi colleghi gli offrirono un grande banchetto e gli hanno fatto omaggio d'una corona d'alloro in argento.

★ La *Gazzetta Musicale de la Suisse Romande*, sotto il titolo: « l'applicazione del suffragio universale per l'ammissione degli artisti » rende conto di una seduta tempestosa che ha avuto luogo a Coira, a proposito dei debutti degli artisti sulle scene liriche. L'Assemblea ha deciso di ripristinare i debutti, modificandoli però come segue: ogni artista sarà sottomesso a tre debutti e dovrà prodursi almeno in due opere. Dopo queste rappresentazioni di saggio, tutti gli spettatori, le signore comprese, voteranno l'ammissione o il rifiuto dell'artista in questione. Sistema barocco, pettigolo e dozzinale, soggiungiamo noi.

★ Sotto il titolo: « Concerti telefonici in America » l'*Allgemeine Musik-Zeitung* riporta la seguente lettera scritta dal pianista Theodor Bohlmann ad un suo amico europeo, in data 3 marzo:

« E di questo ancora vi debbo intrattenere che, senza dubbio, vi interesserà. Lunedì, 25 febbraio, suonai in un concerto in Cincinnati, al quale assisteva il pubblico di Springfield, che trovasi a ottanta miglia di qui. Il suono venne trasmesso mediante il telefono. Suonai alle 8,36 minuti e dalle 7 alle 10 ore, la sera, il concerto venne fedelmente trasmesso a tutte le diverse città dell'Unione telefonica. Incoraggiato dal felicissimo esito, mi misi in comunicazione con Pittsburgh Pa, a 400 miglia da Cincinnati, e suonai uno *Studio* di Chopin; con mia grande sorpresa ricevetti dal mio ascoltatore telefonicamente la notizia che non una nota era andata perduta. Non occorre essere ottimista, per persuadersi, che di questo passo, fra breve, si potranno dare concerti telefonicamente dall'America in Europa e viceversa. Recentemente una pianista, che trovasi a Nuova-York, suonò telefonicamente a un concerto di Chicago. Di questo passo i concertisti non hanno più bisogno di viaggiare, di far toeletta; suoneranno, come a Bayreuth, in maniche di camicia!!! Le conseguenze sono imprevedibili! »

★ A Parigi i lavori di costruzione dell'Opéra-Comique, che erano stati interrotti il 10 febbraio scorso, in seguito al gelo, sono stati ripresi. I sottosuoli essendo completamente terminati, cento operai hanno continuato le opere di muratura della facciata della piazza Boieldieu. Il signor Bernier, architetto, e la Commissione di costruzione, hanno visitato già tutta la parte costruita, onde rilevare i guasti causati dal gelo, che sono insignificanti. Non si è trovato vestigio dell'ultimo incendio, e nemmeno si è trovata traccia dell'antico sotterraneo, che, dice si, metteva in comunicazione l'Opéra-Comique col palazzo del Duca di Choiseul. Si è scoperto invece, sotto la scena del teatro, un pozzo antichissimo, che ha la profondità di dodici metri e che sarà conservato.

★ Il dott. Bridge ha tenuto a Londra alla Highbury Quadrant Chapel una interessantissima conferenza su *Shakespeare e Musica*. Le illustrazioni vennero fatte da parecchi distinti solisti e da parecchi cori riuniti, che cantarono diverse canzoni dell'epoca.

A questa conferenza, che riuscì molto interessante, assisteva un pubblico numerosissimo e sceltissimo.

★ L'illustre chirurgo viennese, Teodoro Billroth, fu non solo un grande scienziato, ma anche un musicista di valore. Una delle sue opere postume, che sfortunatamente rimase incompleta, tratta l'anatomia del ritmo musicale, opera ch'egli scrisse, dietro impulso di Helmholtz e di Hanslick. Ora la *Deutsche Rundschau* ha pubblicato alcuni frammenti di questo lavoro.

Billroth ha dimostrato, coll'aiuto di numerosi e curiosi esempi, che il ritmo musicale risponde a certi movimenti essenziali dell'organismo umano, che è la condizione prima di tutte le funzioni vitali. Afferma che in musica i compositori vivono nella memoria degli uomini molto più per merito del ritmo che non per quello della melodia.

Lo studio di Billroth contiene idee nuove e ingegnose; ed è veramente deplorevole che la morte abbia troncate le sue dotte indagini.

## Per GIUSEPPE VERDI

**S**OTTO questo titolo i giornali genovesi rendono conto di un brillantissimo concerto organizzato nello Stabilimento musicale Monleone, la sera del 19 corrente, in omaggio all'onomastico di Giuseppe Verdi. Tanta Genova intellettuale prese parte a questa nobile manifestazione, alla quale assisteva una gentile corona di elettissime signore, un numero di fanciulle nello splendore della giovinezza e della bellezza, un'eletta di gentiluomini, un nucleo di valenti artisti e dilettanti. Fra un profluvio di fiori e di verde spiccava la più raggiante delle tempre artistiche italiane, l'esigie di Giuseppe Verdi, lavoro dello scultore Canessa, che ha rivelato un felice intuito e una mano sicura.

Il programma della serata si componeva esclusivamente di musiche di Verdi. La parte pianistica era affidata ai maestri Poggi e Cattaneo, che interpretarono con molta valentia le *Trascrizioni* sui motivi verdiani, ai quali seppero rendere tutto il loro colorito artistico.

Un vero successo riportò la piccola orchestra a pizzico, che suonò egregiamente e dovete ripetere un *Potpourri* sul *Ballo in maschera*, assai bene ridotto dal maestro Monleone. Quell'assieme di mandolini, eseguito da un grazioso gruppo di signorine, istruite e dirette dal maestro Quadrato, riuscì molto simpatico e colori con delicatezza quella pagina di calde melodie, col sussidio di un'arpa, toccata egregiamente dalla signora Geloso e d'un harmonium, suonato con accortezza dalla signora Soares.

Il canto ebbe pure una parte importante: una bambina di otto anni, la signorina Davico, modulò in modo veramente grazioso la canzoncina, *La Spazzacamino*; la signorina Emma Jenuski, un mezzo-soprano eccellente, si distinse assai cantando con molta anima la *Preghesiera dei Lombardi*; il signor Tessada, basso-comico, ricordò i suoi migliori tempi colla *Predica* al campo di Fra Melitone nella *Forza del Destino*.

Il *Quartettino* per archi, di Mariani, nei *Pespi Siciliani*, suonato con molta delicatezza, piacque assai, e al buon esito contribuirono i signori La Rosa, Prat, Repetto e Lagorio; ma il clou del concerto furono i pezzi per violino suonati dal signor Della Rosa, che con un brillante gioco di armonici continui, semplici e doppi, resi con sicurezza e perfetta intonazione, destò la meraviglia generale: lo accompagnò egregiamente al pianoforte il fratello. Ben meritata davvero fu la splendida corona annodata con nastri tricolori, che gli offriva il maestro cav. Monleone.

Lorenzo Parodi pronunciò un discorso che ebbe un vero successo di entusiasmo. Se lo spazio ne lo permettesse, vorremmo ben volentieri riportarlo per intero; trascriviamo quindi i passi più salienti:

Vivian Hugo lasciò scritto che vi sono degli uomini evani, degli uomini che sentono tutto, che hanno delle profondità misteriose e delle potenze divine. — Uno di questi uomini è GIUSEPPE VERDI, depositario dell'idealità umana, dispensatore delle più pure esaltazioni dello spirito, dei più nobili sentimenti dell'anima. Verdi rappresenta la più serena pagina nella storia intellettuale di due terzi del nostro secolo; Verdi è l'ideale, la fede, l'amore, la virtù, la famiglia, la patria, perché ha parlato a tutte le anime che sentono, che amano, che soffrono... Il suo genio, splendido e bello come la nostra natura, da tant'anni lavora a compiere i danni che alla gloria italiana hanno portato l'Ignavia e le volpe degli italiani...»

« Verdi è la gloria della musica italiana da un mezzo secolo. » Così Giulio Massenelli.

« E' eminabile questo veterano per aver cercato di modellare le sue idee, e di trasformare il suo stile per rispetto alla verità, in un'altra in cui tanti altri compositori hanno dormito sui loro allerti. » Così Vincenzo d'Indy.

« Verdi non è soltanto un compositore drammatico, largamente dotato delle qualità geniali che riguardano la musica teatrale; egli è un artista eccezionale che, per un miracolo di volontà, ha compiuto col suo talento un lavoro di trasformazione che mai s'è arrestato durante un periodo di produzione di più che dieci lustri. E la sua prodigiosa vitalità intellettuale che ha prolungato indefinitamente la felicità del corpo? O si tratta il meraviglioso vigore della sua vita organizzativa e la fonte di gioventù del suo spirito? » Così Beaumont-Ducondray. « Chi che ammirò in Verdi è il suo temperamento drammatico veramente straordinario, che facevagli svolgere senza sforzo sensibili verso forme più moderne, ha trasformato la sua « maniera » primitiva e l'ha condotta alla verità teatrale, cioè a dire, alla libertà dell'espressione. Poeti e poeti ha modificato la sua orchestra che venne a commentare le idee espressive dei personaggi, prendendo una parte considerevole nel dramma teatrale. Qual cammino da *Leone in maschera* a *Falstaff*! Noi giovani, dobbiamo ammirare questo vecchio ed immortale, perché ha sempre prodotto - quasi verso un nuovo ideal - ed attualmente è così noi. » Così Alfredo Hinssau.

« Verdi è un gran compositore ed una delle glorie più alte dell'Italia. » Così Emilio Paladillo.

Vivian Hugo ha detto che dinanzi a Verdi, bisogna inchinarsi, dinanzi alla beatitudine bisogna inginocchiarsi. Perché dinanzi a Verdi, creatore delle immortali figure di Rigoletto, di Violetta e di Ajax, di Oresto e di Falstaff,

bisogna inchinarsi: dinanzi a Verdi, buono ed onesto, a Verdi cittadino esemplare, filantropo generoso, biogeo inginocchiarsi.

Dietanti a questa bella e radiante figura si vorrebbe rimanere insieme come agli incanti estatici del Tabor, e come, per usare le parole di Massoni, il visidante, straçco e tusto da un lungo camminare per un terreno arido e seccato, si trattiene e perde un po' di tempo all'ombra d'un bell'albero, sull'erba, vicino a una fonte d'acqua viva.

E qui ancora il nome di Giuseppe Verdi ci raffina nel celeste cannella dell'arte e della beneficenza. Queste scintille divine, baciandosi, qualcano spazi più potenti del sole: sono un'armonia del creare, un'osa del mondo invisibile, una nota dell'oceano divino che l'intero universo è chiamato ad emettere un giorno: l'alba, l'aurora, il profumo sacro della civiltà.

Per questa splendida serata, il cui provento fu destinato a beneficio dei Comitati di Sestiere e della Scuola-Officina Redenzione, va attribuito un elogio caldissimo all'egregio maestro L. Monleone, che dimostrò ancora una volta di essere un artista di cuore e di mente elevata. L'illustre maestro Verdi gradì molto il pensiero suo nobile e generoso e glielo manifestò con una lettera piena di quella modestia, che è l'impronta caratteristica del gentile compositore, in cui attribuisce non a sé, ma all'intento della carità il concorso numerosissimo del pubblico che onorò il concerto.

## CONCERTI

La Cappella Russa a Milano.

IL signor Dmitri Slaviansky d'Agréneff può dire di aver ottenuto anche a Milano un ottimo successo con la sua Cappella Nazionale Russa. La cronaca registra disotti quattro concerti a breve distanza l'uno dall'altro, vari pezzi bissati e molti applausi. Che si potrebbe pretendere di più e di meglio?...

Nel numero scorso della *Gazzetta* dissi che i due concerti al Conservatorio erano stati poco favoriti dal concorso del pubblico e che auguravo a quello che si doveva dare ai Filodrammatici maggiore fortuna.

L'angurio mio si è avverato a tal segno che il concerto, con il crescente entusiasmo del numeroso pubblico che stipava — è la parola esatta — l'elegante teatro dei Filodrammatici, si è dovuto ripetere. Ed i Russi, i quali nella fredda e squallida sala del Conservatorio, che aveva tutto l'aspetto di un lembo di Siberia, avevano cantato alle parliche, in questo nuovo ambiente riscaldato dalla folla e dall'entusiasmo, s'accorsero davvero d'essere in Italia e... guardate miracolo del nostro bel cielo!... lo subirono tanto questo ambiente, che finirono col cantare in italiano nientemeno che *La bandiera tricolore!*

Si spiega così come il pubblico, abituato ormai a non capire un'ora di tutta quella roba slava, se ne andasse in sollecito nell'udir lo storico e popolare ritornello di casa nostra!...

È innegabile: nel tutt'assieme questa Cappella Russa offre uno spettacolo veramente *farfelue* e ci trasporta colla immaginazione nelle regioni incantate delle *Mille e una notte*.

Questo osservava nell'85 il *Deutsche Tageblatt*, e a me piace riconfermarlo, poichè questo dei cantori russi è uno spettacolo in cui il piacere degli occhi non è inferiore a quello degli orecchi, e la *mise en scène* riesce opportuna ed efficace perchè completa la parte musicale che da sè sola, tolta la curiosità della caratteristica popolare di quella musica, nulla di profondamente e di seriamente artistico saprebbe offrire.

L'aspetto maestoso ed imponente della Cappella Russa, capitanata dal signor d'Agréneff, produce sull'uditore un'impressione drammatica.

La troupe entra in scena nell'ordine seguente: dapprima i ragazzi due a due, poi gli uomini ed infine le donne con le figliuole d'Agréneff alla testa. Non appena il coro si è disposto sulla scena, si vedono arrivare solennemente, seguiti dal piccolo figliuolo, il signor Dmitri e la sua signora Olga, rassomiglianti ad uno czar e ad una czarina dei tempi d'Ivano IV e dei primi Romanoff.

È veramente curioso ed assolutamente nuovo un concerto dato in simili condizioni! Figuratevi una cinquantina di coristi uomini, donne e ragazzi vestiti dal pittoresco costume nazionale della Russia; gli uni coperti di ricche stoffe e calzanti magnifici stivali come tanti bojardi; le altre rimarchevoli per l'originalità dei loro vestimenti ed il fusso tutt'affatto orientale della loro *coiffure*, in forma di tiara, che le fanno rassomigliare alle pitture rappresentanti la Vergine di Goritschakoff.

Le composizioni che i cantori russi eseguono sono di due generi: il liturgico ed il popolare; però bisogna convenire che questo supera nell'effetto il primo, sia per le qualità speciali del ritmo e dei coloriti che lo caratterizzano, sia perchè meglio si adattano al carattere stesso del coro del signor Slaviansky.

In queste canzoni, benchè talvolta il ritmo sia vivace e quasi turbinoso, è latente quella tristezza profonda che costituisce l'impronta speciale della poesia slava; e vi piacciono dapprima, affascinandovi poi, per la freschezza, la semplicità virginale che risplende, come in un terzo cristallo, il pensiero, le sofferenze, le gioie del popolo slavo; e nella forma, anch'essa semplice e primitiva, la personalità medesima di quel popolo, i segreti del suo cuore, le tradizioni della sua razza, e, per conseguenza, la sua vera e completa storia.

Esse ci provano — e ci animaestrano insieme — che l'anima dei primi popoli aveva un lirismo spontaneo e degli slanci talmente irresistibili, che noi, con la nostra raffinatezza, non sappiamo gustare né comprendere.

Esse ci provano ancora che in questo mondo vi sono delle cose che non invecchiano e come l'amore sono durrevoli: i canti del popolo, i canti della tenerezza e dell'entusiasmo che esalano come un sospiro melodioso e prorompono fra i singulti; questi sono i canti sgorgati dal cuore, i canti del genio!

E noi, ascoltando, lungamente ci lasciamo cullare da questa dolcissima musica che sa offrire alla nostra fantasia dei paesaggi superbamente pittoreschi.

*Ei Oukhneni... è il canto dei boureliks — i battei-*

lieri del Volga — il cui ritmo, mollemente cadenzato, sveglia il sentimento d'una lontana visione. C'è dentro qualche cosa di assai tenero, di intimamente triste che vi fa pensare all'ora:

..... che volte si desio  
e si naviganti e intenerisce il core...

e vi sembra d'essere, a vespro, là, lungo le sponde del Volga. Passano i *boureliks* faticosamente, penosamente spingendo contro corrente le enormi barche cariche di grano; e lo sfogo che fanno è un grido d'angoscia!... Poi, il grido s'affievolisce melanconicamente, si perde; il paesaggio ritorna nel silenzio... spirà leggera la brezza crepuscolare!... Vi destate e il sogno è svanito!...

La musica liturgica invece ci ha interessato meno, forse perchè preceduta dalle canzoni o perchè l'esecuzione non è stata ineccepibile, e forse anche perchè poco diversa dalla nostra musica sacra, di cui anzi risente l'influenza. Il Bortniansky (1752-1825), autore di queste composizioni, è chiamato il Palestrina russo, e fu il primo a ridurre in sistema la musica sacra russa. L'Imperatrice lo nominò direttore di una Cappella vocale per la quale Boieldieu, durante il suo soggiorno in Russia, fu incaricato di comporre la musica corale dell'*Italia*.

Nel tutt'insieme però lo stile del Bortniansky è d'una elevazione molto relativa e cade nel monotono per la poca varietà dei ritmi e delle idee.

In quanto all'esecuzione, debbo dire che è difficile immaginare un insieme così meraviglioso di voci fresche, sonore, vibranti, d'una potenza incomparabile. I bassi poi sono prodigiosi per la profondità e poderosità dei suoni ed i soprani ricordano le *voci celesti*. Quando tutte queste voci si armonizzano e si fondono con uno stile ed una dolcezza infinita, si crederebbe di sentir muggire, cantare e piangere la grande e maestosa voce d'un organo.

Abbiamo notato un *basso* che scende senza fatica al *si bemolle* grave, vale a dire, un tono al disotto della nota ultima del violoncello; e delle note quasi *picehette*, nettemente articolate e d'una morbidezza davvero sorprendente eseguite dalle donne sulla trama degli accordi tenuti dalle voci maschili. Nelle *nuances* dal *forte* al *piano* e nel *pianissimo* in specie, questi cantori sono davvero sorprendenti, e nulla lasciano a desiderare nella giustezza dell'emissione. I loro suoni *tenuti* sono di una fermezza assoluta e dai *crescendo* ai *diminuendo* passano con tale esatta graduazione, che ci sembra di sentire l'uragano che spezza le piante e sconvolge la natura, e poi si calma, e non rimane che la placida aurella di una bella sera d'estate.

Il signor d'Agréneff è direttore composto ed imponente colla sua nobile e maschia figura. A lui ed alla gentile e colta sua signora Olga d'Agréneff la *Gazzetta* porge i suoi omaggi ed i sensi di gratitudine per le profonde emozioni che hanno entrambi procurato al pubblico milanese, il quale con l'ultimo applauso al teatro dei Filodrammatici non ha voluto dire addio ma *da svidania* (arrivederci!), e così soggiungerà anch'io felicitandomi.

*Ei Oukhneni... è il canto dei boureliks — i battei-*

## Società del Quartetto.

I due concerti del Quartetto Boano.

(Milano, 25-26 marzo).

*Perfetto!* Ecco sintetizzato in una parola sola questo gruppo di musicisti intelligentissimi che alla severità dell'intenzione artistica uniscono la perizia somma della tecnica ed il fuoco dell'entusiasmo.

Hoffmann-Suk-Nedbal-Wihan. Da questo insieme scattoniscono vive, palpitanti, scultorie, le opere d'arte che interpretano; sono quattro forze equilibrate che si fondono, quattro gigantesche braccia che si stringono formando un tutto organico completo, saldo e grandioso, acceso da eguale entusiasmo, guidate dalla stessa volontà, ravvivate da uno spirito solo!

Affiatamento, colorito, intonazione: ecco ciò che si richiede per la musica d'insieme e che dai quattro boemi risulta *perfetto!* Essi posseggono una ricchissima tavolozza di coloriti dalle molteplici *nuances* e dalle più ricercate e raffinate accentuazioni; e le sanno distribuire con tal sapienza ed efficacia di fusione, che mi è stato dato mai di sentire simile meraviglia.

Fino dalle prime note del quartetto *Dalla mia vita*, di Smetana, l'uditore è rimasto conquiso, elettrizzato. Le poderose note della viola in quella frase appassionata del primo *tempo* hanno saputo rendere con efficacia quel desiderio impagato e vivissimo di un non so che di inefabile che il povero Smetana provava col presentimento della imminente infermità; mentre violini e violoncello alternandosi, intercalandosi, avevano carezze e sorrisi, sospiri, lamenti e singulti. E quanta soave tristezza in quel *Largo sostenuto* così deliziosamente cantato dal violino e dal violoncello!... Ci si sente la piena felicità di un primo amore! L'effetto prodotto da questo *Quartetto* è stato davvero sorprendente tanto per la composizione quanto per l'esecuzione. Ma dove ebbero campo di palesare tutti i loro pregi di quartettisti, tutta la loro serietà di musicisti, fu nell'op. 59, N. 1 del Beethoven. Questo *Quartetto in Fa maggiore* forma con quelli in *Mi minore* e *Do maggiore* l'op. 59, e appartiene alla seconda epoca del grande di Bonn, a quel periodo che abbraccia due lustri e che fu secondo di opere splendide e preziose come la *Sinfonia Eroica* e quella in *Si bemolle*, *Do minore* e *Pastorale*, l'opera *Fidelio*, l'ouverture *Cortilano*, le belle *Sonate* per pianoforte in *Ea minore*, in *Fa diesis* ed in *Mi minore*, i *Concerti* per pianoforte in *Do*, in *Sol* ed in *Mi bemolle*, il *Concerto* per violino, il *Sestetto* per due violini, viola, due corni e violoncello, e la prima *Messa*.

A proposito delle composizioni appartenenti a questo secondo periodo, che fu il più fertile della musa beethoveniana, ecco come si esprime il Féris: « Tout cela est, en général, fondé sur une fantaisie libre et pleine de hardiesse, mais renfermée dans les bornes fixées par le goût, par un vrai sentiment d'analogie dans l'harmonie, et par le besoin de netteté dans la pensée. »

L'esecuzione, la perfetta interpretazione che di questo bellissimo e difficilissimo lavoro hanno saputo renderci i

valorosi boemi, è stata la migliore illustrazione (centomila volte meglio degli sproloqui del signor Féris) dell'op. 59 del Beethoven.

Dopo questa poderosa, titanica concezione, il *Quartetto in Fa maggiore* del Tschaikowsky ci è sembrato alquanto accidente per la povertà delle idee ed anche un po' per la connivenza della forma in generale. Pregevolissimo però e di effetto irresistibile l'*Andante ma non tanto* dal tema supplice, a sospiri e singulti tra violino e violoncello sempre incalzanti, fino a che il violino rimane solo e riattacca dialogando con le altre parti graziosamente e teneramente. Lo spunto di questo *tempo* ricorda molto da vicino l'*Andante della Sonata* per pianoforte e violoncello, op. 45 del Mendelssohn. Ma questo sarebbe niente se nel *Finale* non ci fosse un incontro molto piccante fra l'*Ebreo* e messer *Siegfried*... coi quali fa lascio in pace Tschaikowsky, per dire che nel secondo concerto il maggior successo l'hanno ottenuto i *Quartetti* splendidi per quanto irrequieti e scapigliati di Brahms e di Grieg, fanatizzando il pubblico.

Freddino e slegado quello del Dvorák, dalla forma di *Suite* piuttostoché di *Quartetto*.

Osannando dunque ai valorosi del quartetto boemo, compiamo anche il dovere di ringraziare la Presidenza della Società del Quartetto di Milano per averci dato l'occasione di applaudire e di rispondere ai loro concerti di note con altrettanti concerti di elogi che li accompagnano assieme alle vive simpatie della parte più eletta del pubblico milanese, ch'essi hanno saputo letteralmente affascinare.

G. ANFOSI.

\*\*\*

VERONA, 26 marzo. — Ieri ha avuto luogo il primo degli annunciati concerti a quartetto, dato dai signori Marconi e Fiorinotto, coadiuvati dai signori Stegagnini e Gemignani, con un programma dei più attratti. Esso comprendeva il *Quartetto in Si bemolle* di Mozart; l'*Andante con moto* del *Quartetto*, op. 50 di Dvorák; Cherubini: *Scerzo* del *Quartetto in Mi bemolle*, ed il *Quartetto*, op. 41, N. 1 di Mendelssohn. Tanti questi pezzi vennero eseguiti con perfetta fusione, colorito e vita.

Di Mozart è piaciuto soprattutto l'*Adagio*, composizione piena di slancio e freschezza, con flaschiaggi del tutto moderno; si è voluto il *bis* dello *Scerzo* del Cherubini, un vero gioiello. Che dire del *Quartetto* di Mendelssohn? Ci ha affascinati; e se negli altri pezzi gli esecutori ci sono sembrati grandi, in questo si potevano dire inpareggiabili. L'*Andante* di Dvorák ci è sembrato troppo prolissi e poco adatto a quartetto.

Pel giorno 6 aprile è annunciato il secondo concerto. Speriamo che il pubblico si mostri meno tiroso a sì bella musica e voglia colla sua presenza più numerosa incoraggiare questi infaricabili campioni dell'arte. — a.

PADOVA. — Venerdì, 22 corrente, ebbe luogo all'Istituto Musicale il concerto per l'inaugurazione dell'organo donato dalla nobile famiglia Brunetti-Boneti.

La sala era affollatissima; si erano dato convegno tutte le belle e gentili signore e signorine di Padova. L'organo, rimodernato dalla Ditta Malvestio, è riuscito un ottimo strumento e presenta la singolarità che l'esecutore guarda il pubblico, cosa ottima, specie per i pezzi d'assieme.

Il primo numero, l'*Adante* per archi ed organo del *Te Deum laudamus*, fu egregiamente diretto dal prof. C. Polini ed ottimamente eseguito dall'orchestra numerosa ed affittata.

Il Bottazzo, maestro all'Istituto dei Clechi, suonò il *Preludio* e la *Fuga* in *Si minore* di Bach con mirabile intensità di espressione ed esattezza di tocco; chi direbbe mai che a questo egregio maestro manchi la vista? Fu applauditissimo.

Un'ovazione ebbe pure il prof. Perosi, giovanissimo chierico e già direttore della Cappella musicale di S. Marco, anima appassionata di musicista. Della *III Sonata* per organo di Mendelssohn, che egli esegui, si voile con insistenza la replica; il giovane — abatino — aderì cortese ed improvvisò qualche cosa di squisito, che servì a rivelare colla bravura dell'esecutore, le eccellenti qualità dell'istrumento.

Terzo a presentarsi — a solo — fu l'egregio organista di S. Marco, signor O. Ravanello, che eseguì un brano della *Sonata in Sol diesis minore* di Rheinberger, e la *Fantasia* sul tema: *O Filii*, di Guilmant; venne applaudito con molta insistenza.

Il programma terminava col *Ave verum Corpus* di Mozart, e col *Finale* della *XXVIII Cavata* di Bach, per coro ed organo.

L'egregio maestro Orefice ha meravigliosamente disciplinate le più che sessanta voci di cui disponeva, e coll'ottimo maestro Mercatali all'organo, si ebbe uno splendido insieme che chiuse il concerto, lasciando il pubblico soddisfatto e grato agli esecutori tutti, al direttore ed alla Presidenza.

— La *Gazzetta Musicale* mi dice, con garbato modo, il parer suo, e può darsi benissimo che il torto sia mio. Sta però il fatto che, nella uggiosa discussione sull'organo, è esiguo, molto esiguo il numero dei cittadini che applanno alla decisione della Commissione, il che non le toglie merito: artisticamente e musicalmente potrà avere ragione; esteticamente, no; tale almeno il voto della maggioranza.

TRUTA.

**PARIGI.** — La serata musicale organizzata il 24 per festeggiare il quarantesimo anno della Scuola Marchesi, ha avuto un immenso successo. Il programma si componeva in gran parte di autori francesi: A. Thomas, Massenet, Gounod; ma eranvi anche di Wagner l'*Aria* e il *Duetto* del *Tannhäuser*, di Verdi la *Scena e Preghiera* d'*Otello*, di Weckerlin, Bergeret, canzoni del XVIII secolo, ordinate e cantate dalla baronessa Blanche Caccamisi-Marchesi. Al concerto tenne dietro *Le Portrait de Manon*, eseguito dagli artisti stessi che lo eseguiscono all'*Opéra*.

Comunque, Massenet, che accompagnava al pianoforte, ha avuto, co' suoi interpreti, un successo strepitoso.

Assisteva al concerto la parte più eletta di Parigi dell'aristocrazia del nome e dell'ingegno, che si è separata dandosi convegno per festeggiare il cinquantenario della Scuola Marchesi.

**BERLINO**, 24 marzo. — La signora Antonietta Palloni, col gentile concorso della signorina Marin Palloni (per il canto), e dei signori Eugenio Pirani e Georg Buddens, ha dato il suo concerto d'addio alla sala Bechstein. La serata, oltre parecchie *Canzoni* di B. Marcello, di G. Palloni e di A. Rubinstein, cantò, applauditissima, accompagnata al pianoforte dallo stesso compositore, diverse romanze di Eugenio Pirani: *Riso di bella donna*, *Doucement*, *Come siete gentil*, poi, colla sorella, che si fa sposa fra poco e che fu festeggiatissima di applausi e di fiori, i due duetti: *Piano, piano!*, *Perso dove?* Le due romanze di Palloni (padre), *Doucement*, *Come siete gentil*, di cui si volle la replica, e i due *Duetti* di Eugenio Pirani, cantati stupendamente dalle sorelle Palloni, piacquero assai; questi ultimi anzi, il pubblico voleva riudirli, ma le seratanti cantarono invece dei duetti popolari.

Assistevano al concerto la Principessa di Sassonia-Altenburg, il Principe di Hessen, l'ambasciatore d'Italia, conte Lanza, e gli altri addetti all'ambasciata, il console italiano e molte altre notabilità dell'aristocrazia berlinese.

**FRANCOFORTE s.M.** — Nella scorsa settimana al *Cäcilien-Verein* si eseguì una nuova composizione del maestro Antonio Urspruch, intitolata: *Festa di primavera*. Il compositore è uno dei più valenti discepoli di Liszt. La sua composizione è un coro d'effetto veramente artistico e d'una strumentazione brillante. Un'altra composizione per violini dello stesso maestro venne suonata nell'Hermann-Quartetto. Le due novità musicali eseguite dai membri delle due Società in modo brillante, furono accolte calorosamente dal pubblico molto numeroso.

III. Signor Direttore.

**B**A molti che conoscono il mio nome paternizio e che sanno avere io l'onore di collaborare alla *Gazzetta Musicale*, si continua ad attribuirmi la paternità delle corrispondenze da Pisa al vostro giornale, firmate Arnaldi, nome che appunto corrisponde al mio e che è pure portato dall'egregio amico mio e vostro corrispondente signor Della Scala.

Desideroso perciò di lasciare a Cesare quello che è di Cesare e di non usurpare ciò che spetta all'amico mio, vi prego inserire queste righe, dalle quali risulta che io non sono il vostro corrispondente da Pisa.

Grato mi confermo.

Pos. 27 marzo '91

Desiderissime  
Prof. don ARNALDO BONAFESTA.



## GIOVANNI RINALDI

**G**LA *Gazzetta Musicale* ed il suo direttore commendator Giulio Ricordi, che con esemplare imparzialità e con alti intendimenti rendono sempre il dovuto omaggio agli artisti, che onorano il nostro paese, trovano in me un debole sì, ma pur volenteroso interprete del loro sincero compianto.

Io pertanto coll'animo commosso e lo spirto tuttavia colpito dall'inattesa e triste novella, debbo rammentare ai lettori di questo periodico il chiaro ingegno di Giovanni



Rinaldi, che, da pochi giorni, ha, per nostra disavventura, cessato di risplendere nel cielo dell'arte, lasciandoci, a conforto del crudele abbandono, le preziose attestazioni del suo grande valore. Il Rinaldi, assai ben noto, ma forse non abbastanza a questa bella Italia, madre cotanto affettuosa de' propri figli e spesso, pur troppo, matrigna agli artisti, si spense il 25 marzo in Genova, dopo aver brevemente lottato contro un morbo repentino e fierissimo nell'ancor valida età di quasi undici lustri.

Nacque infatti nel 1840 a Reggiolo, paesello dell'Emilia, d'onde si recò a Corteggi in quel Seminario, in cui avviò gli studi avendo a guida il Ferdinando Asioli, nipote del famoso Bonifazio. Studiò poi nel Conservatorio di Milano dal 1854 al 1861 alle discipline dei professori Antonio Augeleri e Francesco Sangalli. Si addestrò principalmente nel pianoforte, e riuscì eccellentissimo pianista assai più di

quanto dica la fama. Il suo nome, quantunque chiaro e venerato appo gli artisti, non ebbe, a mio avviso, la meritata fortuna; e ciò perché il Rinaldi era uomo modesto, di pretensioni dimesse, dato all'arte per l'intimo compiacimento ch'essa procura piuttosto che per ayerne grido e lucro. Ed il culto sereno dell'arte pura e l'assidua preoccupazione dell'apostolato severo ed efficace che accende la passione del bello schietto e che sempre a pro dell'arte stessa intende, pare fossero l'assillo di tutto il breve viver suo. I concerti ch'ei diede ed i componimenti che pubblicò ne sono una prova manifesta. Milano ebbe la fortuna di udirlo quand'egli vi si produsse e per conto suo e perchè chiamato dalla Società del Quartetto. Quei concerti ancor si ricordano, e nel ricondurvi la mente si ridesta l'ammirazione che allora suscitarono e che persiste nell'animo come una tra le nostre più soavi rimembranze.

Dopo aver soggiornato non lungamente in patria, stabili la propria dimora in Genova. Qui fu valentissimo professore di pianoforte e qui compose il maggior numero de' suoi lavori, tra i quali primeggiano le *Spigliatezze*, le *Divagazioni pianistiche*, le *Pagine d'Album*, le *Pifferate*, le *Sfumature*, gli *Intermezzi*, le *Fantasticerie*, i *Baglieri*, i *Sorrisi di bimba*, i *Bozzetti a matita*, e finalmente i due ultimi, intitolati *Frammenti* e *Mondo piccino*. In essi non si scorge la fastosa ricerca degli effetti che mirano a colpire o a sedurre tosto imponendo quasi all'uditore travagliato l'ammirazione e l'applauso secondo l'uso invalso, ma in cambio vi si rinvengono delle attrattive ben maggiori e durature, dei pregi singolari di fattura e specialmente l'espansione di que' sentimenti delicati che, rispondendo alle inclinazioni degli animi miti e solleciti del bello sereno più che della sua pompa, danno loro dei godimenti placidi e perenni. Ma il Rinaldi emerse ancor più come pianista. Sentiva squisitamente; il suo cuore ed il suo spirto avevano la più rara intelligenza delle passioni, eppertanto l'artista sapeva trarre dalla docile tastiera un'onda di suoni ch'erano l'espressione esuberante e deliziosa non solo dei sensi propri, ma ben anco degli intendimenti dell'autore ch'ei traduceva e del quale pareva volesse penetrare i segreti ed abbelliare, colle seduzioni della fine arte sua, i più muniti e reconditi pensamenti. L'agilità, la forza, il dominio clamoroso dell'istrumento al quale spesso viene affidato un successo effimero, non erano certo gli unici mezzi che gli procacciavano il plauso degli ascoltatori; egli sapeva piacere, commuovere e dominare coll'effusione spontanea del sentimento ch'era in lui, più che arte, virtù innata. Alle qualità di progetto musicista accoppiava altresì quelle del cuore, dappoichè egli era uomo retto d'azioni e di pensieri; pertanto la sua immatura perdita lascia un vuoto anche tra i buoni, e questa non è piccola fatica oggi specialmente in cui le aspre lotte della vita e la smania insana del conseguire molto ed anzitempo adimano gli animi. Il Rinaldi invece visse soltanto per l'arte, epperò il suo esempio durerà lungamente presso i venturi. — EUGENIO DE' GUARINONI.

## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 24 Marzo.

*Il prospetto d'appalto del S. Carlo — Gli altri teatri — Concerti dati e da darti — Necrologio: Vincenzo De Maria.*

E' pubblicato il prospetto d'appalto nel teatro S. Carlo. Si promettono trenta rappresentazioni, e la prima avrà luogo sabato 30, col *Werther* del Massenet, e il ballo del Danese, *Grechen*. Oltre le musiche di repertorio, si darà il *Racconto* del Massenet, la *Maison* del Massenet, il *Silvana* del Massenet. I principali artisti scritturali sono la Falonni della Perla e la Frandin, prime donne soprani; la Pasqua, la Collamarini e la Tosi, prime donne mezzo-soprani; il De Lucia, l'Apostoli, il Garofoli, il Marachier e lo Stampaiano, tenori; il Dufrèche ed il Pacini, baritoni; lo Scarmo ed il Tisci-Rubini, bassi; il Frigotti, basso-comico.

Tanto il *Racconto* quanto il *Silvana* saranno messi in scena e diretti dall'autore, il *Werther* e la *Maison* saranno diretti dal maestro Vincenzo Lombardi. Maestro direttore d'orchestra sostituto sarà il Bosca; maestri de' cori il Nicoli e l'Alberti; maestro al pianoforte Raffaele Pozzani; maestro direttore della banda Rocco Trimbach.

La compagnia di ballo si compone delle coppie di ballerini assoluti di renome francesi: Antoinette Belli e Stefano Mareschi; delle prime: De Alberta Giulia, Forlì Ida e Bellini Giuseppina; dei minimi: Francesco Romeo, Ammavero Aniello e Santella Francesco. L'orchestra del ballo sarà diretta da Generoso Mellino.

Non si è fatta alcuna modificazione ai prezzi dell'abbonamento, salvo che per quelli delle poltrone, che sono stati eliminati.

Per gli altri teatri nella di nuovo: al teatro Nuovo si daranno oggi due rappresentazioni della *Jane*; al Fondo e al Politeama continuano le operette, e quello ha da qualche sera il favore pubblico, per la messa in scena della *Grandi maniere*, che qui non si era mai data.

I concerti non sono mancati: assistito una mattinata musicale della scuola D'Atri, e poi il pubblico fu attratto dal valore delle scuole D'Elia.

La mattinata del D'Atri riuscì bene, e piacque molto il programma varato. Ci fu musica d'insieme, strumentale, di pianoforte solo, ed mancò la parte vocale. Tutte le allieve del D'Atri ricevvero applausi, sia che suonassero a solo, sia che prendessero parte in pezzi per pianoforte a quattro mani. Ecco i nomi delle silve applaudite: Elisa Forzani, Adelina Martano, Enrichetta Pertino, Sandrina Sisiphalco, Jose Tacchelli. Fra i pezzi d'insieme spetta l'onorevole menzione al *round* ed *anteante*, dal *Trío* dodicenne dell'Haydn, eseguiti dalla signorina Elvira Beltrano (pianoforte), Beatrice Della Sanja (Violino) e Ettore Cacciaforni (Violoncello). La parte vocale fu affidata alla signorina Maria Sisiphalco, allieva della Nasini, che cantò: *Si sono farsi comprati*, melodia del Denza, con accompagnamento di violoncello, e la graziosa arletta del Bonelli: *Ho negli occhi un certo ricordo*. La musica fu bene scelta, e ci fu un bel crescendo di effetti dalla *Marcia eroica* dello Schubert alla *Reine dei valori* del Burgmair.

Attestati di singolare vivacità, applausi fragorosi ebbero le sorelle D'Elia, che dettero un concerto quasi tutto di musica per due pianoforti; furono alcuni pezzi trascritti appositamente dalla signorina Sofia. Le signorine D'Elia partirono fra qualche giorno per un giro artistico, e lo augurano loro buona fortuna e altrettanti trionfi; e ben il meritano per l'esecuzione inapparabile e per la perfetta interpretazione.

Oggi poi arriverà musica alla sala Rossiniello e al Circolo Sciratti, diretto dal maestro Alessandro Longo. Sarà la terza tornata di quest'anno e si seguiranno componentimenti pianistici del Weber, dello Chopin, del Saint-Saëns, del Zaremba. Prendono parte alla tornata le signorine De Boni, De Masseni, Marrana, Montanari e i signori Longo e Robbioni.

Alla sala Rossiniello darà un concerto il violinista Luigi Albanese, che, oltre al valore tecnico, può dar saggio di vari generi di composizioni, che farà udire alcuni suoi pezzi vocali e strumentali. Sarà coordinato, per la parte vocale, dalla signora Parisi e dal tenore Ummarino, e per la parte strumentale dall'arpista signorina Bissi, da molti mandolinisti d'ambio i secoli, dai Perro, violinista, dal De Cristofaro, violoncellista, e dalla sorella Teresa, la quale suonerà la *Tarantella* del Palumbo, e un

pezzo del Liszt e accompagnata al pianoforte i pezzi strumentali. I pezzi vocali saranno accompagnati dal pianoforte alcuni ed altri dell'arpa; quelli del maestro Santamélio, quelli della Bissi.

Dovrà affidare alla sorte la scelta del concerto al quale dovrà assistere: sono due, e si danza allora stessa.

Alla massoneria del S. Carlo è venuto a mancare un tenore, Vincenzo De Matia, morto due giorni or sono di bronco-polmonite. Era nato il 1822 in un paesello della Puglia, e aveva studiato medicina. Prese la laurea, si accorse di avere una discreta voce di tenore, e volle cavarne profitto. Studiò al Conservatorio, e fu il primo d'una serie di giovani che volse le spalle ad Esculapio, per correre il campo di Ruterpe. Lo seguirono dopo, e così assai migliore fortuna, il Valentini, Cristiani e Giovanni Zucconi, ancora essi pugliesi. Dal 1845 al '60 il De Matia cantò in tutti i teatri di queste provincie nel genere leggero, e trovò bene il *Barbiere* e *L'ellise d'amore*. Nel 1861, con molti altri, preferì di stare a Napoli nelle masse corali del S. Carlo, per la sicurezza della paga. Si fece allora la riforma de' cori, e il De Matia allestì molti, che cantavano di palme-parti nei piccoli teatri, a contentarsi della discreta e sicura mercede di degne quindici lire mensuali. Le cose cambiarono presto, ma il De Matia si alzò in parte con la laurea, e passava la giornata tra il Caffè de' Fiori e due fornaci della Sezione Posto, per intendersi se c'era da cantare in qualche chiesa, o da fare qualche atto di morte, perché quasi tutti i nostri popolani non vanno da medici; si affidava ad impostori a secretisti, e chiamava il medico in fin di vita per avere il certificato che gli'impostosi non possono rilevarsi! Era corsa e corsa in questi ultimi giorni per impedire la riapertura del S. Carlo, perché in otto al settantadue anni, aveva gambe lesinate, ma in una giornata rigida e assai piovosa prese una scalmanata che, degenerando, lo ha condotto alla tomba. Non appena se il De Matia fosse il più vecchio fra i coristi, se la statistica non è mendace, si può dire che per essere ammesso ne' cori del S. Carlo, non occorrono meno di quarantasei anni, e vi si può stare fino a ottanta; tanti ne costava Enrico Troilo, morto ancor esso sulla tracolla molti anni fa.

Il concerto dei quali c'era stata una scarsità insolita, finora hanno incominciato a rifiorire in una tale abbondanza, da sgomentare chi vorrebbe ricordarli tutti. Primo per ordine di tempo e non ultimo per importanza è stato quello della giovanissima pianista Monari di Bologna, scolara del Martucci, che si rivelò esecutrice corretta e sicura della più difficile musica. Nella *Tarantella* del Martucci, nello *Studio III* del Rubinsteiner, nel *Vagel des Prophet* dello Schumann e nella *Sonata in Re minore* del Beethoven essa diede principalmente non dubbia prova della sua intelligenza e della sua abilità.

I due concerti del trio Banti, Campolmi e Vannucchi sono stati fra i migliori della stagione. Il Banti, scolaro del compianto Chiarini, sembra semplice dilettante, ha una buona cavata di voce ed è energico ed interpreta la musica come un vero e provetto artista. La bellissima *Sonata* del Grieg, op. 45, fu da lui eseguita in modo da ricordare il suo maestro. Anche il Campolmi suona con maestria e con molto gusto la *Variazioni concertantes* del Mendelssohn per violoncello e pianoforte, e si distingue il giovane pianista Vannucchi, uno dei migliori scolari del Duuanandi. È notevole l'introduzione in questi concerti di due composizioni nuove per Firenze e degneissime di essere conosciute, un *Trío* del Saint-Saëns ed un altro del Bargiel.

Il pianista Tocci ha pure dato il suo concerto annuale con uno svariato ed interessante programma, e senza presaluti può dirsi che anche questa volta non smarì la sua ferma di esecutore e di artista di grande valore. Il *duetto arabo* nel senso più elevato della parola, perché gli *Studi romaneschi* dello Schumann, due *Scenette* del Bach, in *Notturno*... e la *Ballata in Sol minore* dello Chiggiò furono da lui interpretati in modo eccellente, mentre la brillantissima in pezzi di genere affatto diverso, come gli originali *Humoresques*, N. 2, dello Skorjowski ed il *Valzer crepuscolare* del Godard.

Merita di essere ricordato anche il concerto del violinista Oehner, giovane che si è già fatto meritato strade nella professione musicale e che rivela intelligenza non comune. Senza entrare in particolari, rileggi come egli fosse sentito fra gli altri pezzi, un *Adagio* ed uno *Scherzo* di una sua *Sonata in Sol maggiore*, che dimostrano buone attitudini alla composizione. Prese parte al concerto l'eccellente pianista Okwold e la signorina Elisa V. Palmer, che cantò con gusto equilibrato.

Il Coro dei Cantori russi, diretto dal signor Slovianikoff d'Agréenoff ha dato a Firenze tre concerti, eccitando l'entusiasmo dello scetticissimo riduttore. Sarebbe toutché ricordare quali furono i pezzi che piacquero maggiormente, perché tutti o quasi tutti incontrarono l'approvazione del pubblico e di qualcuno si volle la replica. Nell'ultimo concerto le signorine Slovianikoff si professero come soliste, e dette prova di possedere voce simpatique ed una eccellente scuola di canto.

L'Associazione della stampa toscana continua a dare dei trattamenti musicali interessantissimi. Nell'ultimo presero parte, per la parte strumentale, il tintoretto e gloriosamente acclamato mandolinista Bissi, l'egregio obblista Trapanichini e la brava pianista signorina Lenci. Per la parte vocale la signorina Martelloni rispose applausi fragorosi ed ebbe richieste di più, che cosa appoggi cantando due pezzi in più di quelli stabiliti. Piace anche la signorina Torchia, che nel *Pro Diavolo* fa la parte di Pamela, al

dramma fra i primissimi per la precisione, per la fusione e per il colorito che sa ottenerci, tutto ciò non senza una non lieve fatica di tutta la persona. I cui vanno in generale bene a lode del loro maestro Bianchi Camossa.

Sabato avranno la prima rappresentazione del *Christophe Colomb* del Brachetti, che è atteso con ansietà.

teatro Niccolini, e dovette aggiungere mi pare, La signorina Berthold, una scolara del Vannucchi che per la prima volta cantava in pubblico, seppè malgrado l'estate propria delle prime apparizioni, ha sfoggiate della sua voce belle ed espressive, e mostrò in modo da giustificare sul suo conto le speranze di una brillante carriera. — L. V.

VENEZIA, 27 Marzo.

*Notizie varie.*

Questa con insistenza la voce, che respiro fonda, avere l'impresa L. Pontelli e C. presso in esibizione, per il periodo inaugurale della Esposizione, non solo la *Pescie*, ma anche il popolare *Malibran*, per darvi un rossò di rappresentazioni di opere in musica.

Si attende ancora che, per non intralciare il corso regolare delle rappresentazioni alla *Pescie*, al *Malibran* vi sarebbe spettacolo il *Ismaeli*, il mercoledì ed il venerdì.

Raccolgo questa voce perché, ripeto, la media fondata, ed anche perché, in argomento di imprese testrali, il Pontelli è capace di fare altro che questo.

\* \* \*

Al *Malibran*, dopo il fortunatissimo *Rouit*, del quale ho scritto nel mio precedente carteggio, è andata in scena la *Giacinta* e con grande successo. — Principia in tutti gli esecutori la signora Nadja Balicoff, la quale alla voce bella, estesa e potente, unisce un sentimento raro, che le consente di insegnare con arte vera tutta la faticosa parte, specie il maturatissimo atto quarto.

Sono pure lodovoli gli altri artisti, cioè: la signora Ida Dal Piccolomini (Laura), la signora Anna Cecchini (la Clea), il Tamburini (Badoer), il Masin (Bazio) e il De Anna (Barnaba).

Si potrebbe, è vero, rilevare qualche macchia, ma nel complesso lo spettacolo va, e tutti fanno del loro meglio.

Trattasi poi di uno spettacolo in teatro popolare sulla base di una misera lira di ingresso!

Valgono ben di più que' due celesti artisti che si chiamano Polidoff e Tamburini, il qual ultimo è sempre grande anche nella piccola parte di *Badoer*.

L'orchestra ed i cori, nell'insieme, vanno abbastanza bene, a merito del maestro Domenico Acerbi, ed i secondi del maestro Antonore Carcano.

L'impresa Felicetti, la quale ha apprezzato con intelligenza e con cura questi due spettacoli, *Rouit* e *Giacinta*, merita davvero lode sincera, come merita che le continui la fortuna che finora ebbe. Infatti tutte le sere il teatro è pieno da cima a fondo.

\* \* \*

Il concerto della Sezione mandolinistica della Società Verdi, che ebbe luogo il 20 corrente al Liceo Benedetto Marcello, è riuscito plenamente.

Al direttore della Sezione mandolinistica, maestro G. G. Bernardi, bravissima persona, fu regalato un ricco anello ed una corona.

E aspettiamo a Venezia il Quartetto boemo.

\* \* \*

Fu a Venezia in questi giorni il dottor mandolinista e chitarrista ed editore musicale signor A. Dunayev, di Parigi. Egli visitò anche il teatro la *Pescie*, nel cui archivio, tra altro, ha ammirato la partitura originale e completa della *Semiramide*. È uomo colto e simpaticissimo. — P. P.

GENOVA, 24 Marzo.

*L'Aida al Politeama Regina Margherita — Concerti.*

ANCHE il capolavoro di Verdi ebbe l'era una splendida esecuzione. Premetto che il teatro presentava un repertorio (semolito); palchi e poltrone affollate di eleganti signore; platea e loggioni grandi.

Vi era grande aspettativa, ma si può ben dire che doveva superarsi

# Gazzetta Musicale di Pisa

dall'esito, che in certi punti raggiunse le proporzioni d'un trionfo, tanto che dopo il terzo atto gli artisti ebbero da sé chiamate al proscenio.

Il tenore Werner, nuovo alle scene italiane, sfavordi — è la vera parola — per la bellezza ed estensione della voce, eguale robustissima ed intonata. Egli dovette replicare, per la continua insistenza del *de*, la romanza: *Celeste Aida*; nell'uso di un suo suscitò entusiasmo; è accurato attore, modula avai bene le note anche negli acuti, e promessa chiaramente. Farà al certo una brillante carriera se studierà maggiormente la nostra lingua.

Protagonista è la signora Salvi Ottino, la quale, destituitasi dalla sua malattia, sfoggiò voce rotonda ed acuti squillanti, nonché un metodo di canto corretto ed efficace, cosa pura in apprezzissima ai suoi pezzi a sole ed ai duetti con Amerini e Radamés.

La signora Mira Niccolini (Amerini) si mostrò, oltreché buona cantante dai mezzi poderosi, anche eccellente attrice.

Il baritono Sivori, nostro concittadino, fu salutato al suo comparire da un cordiale applauso che si rinnovò dopo l'*adagio*: *Quer'aura ch'è vesto* e dopo il famoso duetto del terzo atto, che nanti ed agli da grande artista.

Il basso Lanzoni, come in eccellente *Mefistofele*, fu anche un ottimo Ramfis, e contribuì efficacemente all'ottima esecuzione dei pezzi concertati.

Buoni pure il basso Giavello (Re) ed il tenore Durini (Messaggero).

Bassissimo i cori svolti dal bravo maestro Giusi; e attenta l'orchestra sotto la direzione dell'egregio maestro Vallini. Decorosa la messa in scena, e indovinati i tollabili compatti dal coreografo Trucco, specie quello dei *moresca* che fu benissimo eseguito e di cui il pubblico volle la ripetuta.

In complesso dunque un secondo spettacolo riuscito, che col *Mefistofele*, di cui continuano con pieno successo le repliche, fa veramente onore alla coraggiosa impresa Campodonico & C.

A generali la *Pasquale* di Donizetti, colla Niccolini, il tenore Quirilli, il baritono Sivori e il basso Lanzoni.

Abbiamo in queste due settimane avuti alcuni interessanti concerti: due del celebre violinista La Rosa, reduce in patria, dopo vari anni, dal Brasile; altro del pianista Carlo Del Grande, un nome ormai celebre in arte, sia in Italia che all'estero. Entrambi ebbero l'onore d'una pubblico scodiscissimo, composto dell'alta del bourgeoisie; ed è superfluo di dire che i due valenti artisti furono fatti argo delle più insinuazioni e festose manifestazioni.

Altro interessante concerto diede il maestro Monleone nelle sale del suo Stabilimento per solennizzare l'82<sup>a</sup> anniversario del santo Verdi; il programma si componeva, si capisce, tutto di musiche del grande Maestro, e fu eseguita da valentissimi artisti e dilettanti, fra' quali il suddetto concertista La Rosa. A compiere l'artistica solennità, non mancò la nota benistica; che, promossa dal maestro Monleone, fra gli invitati sorse l'idea d'una sollecita e vantaggiosa dei Comitati di beneficenza dei Sestieri, e venne raccolta una bella somma; sicché il nome di Verdi e la sua festa saranno benedetti anche dai poveri. — Mikus.

LIVORNO, 26 Marzo.

27 Lohengrin.

L'OPERA di Wagner, andata la scorsa innoturna, non ha soddisfatto alle esigenze del pubblico; forse invece accolto con onore la signora Olghina ed il signor Baldini, che eseguirono egregiamente le loro parti. Ora si riprova il *Lohengrin*, ed intanto siamo ritornati alla sempre accorta *Mesen Lerant*.

28 Marzo.

Lohengrin e Ilanor Lecanu.

COL maestro Malterari stasera si darà la terza rappresentazione del *Lohengrin*. Il maestro Golisciani giusto alla plaza, ma non fece prove, contrariamente a quanto si diceva e si leggeva in alcuni giornali cittadini. Martedì scorso, solito entusiasmo alla *Mesen Lerant*, straordinariamente cagliata. Soliti applausi e ab. Al maestro Malterari fu fatta una splendida ovazione alla fine del secondo atto e fu inoltre regalato di una bacchetta di etano con tisive d'argento e di una magnifica corona con nastri. — A. R.

PISA, 27 Marzo.

Cristoforo Colombo di Franchetti — Falstaff di Verdi — Varia.

Si, successo del grandioso lavoro del barone Franchetti a questo Teatro Nuovo, ha avuto eguale esito nella sera di sabato e domenica. Il numeroso pubblico applaudit ancora l'esecuzione, la quale nulla lasciò a desiderare. Il baritono Ranieri Blanchard è un Cristoforo Colombo perfetto tanto per la voce quanto per l'azione. La signorina Italia Del Torre ha una bella e simpatica voce ed è apprezzata nelle due parti di Isabella e Ignamota. La brava signora Erba Bordinetto è costretta seriamente a ripetere la propria aria nell'ultimo terzo. Bene i signori tenore Carica, il basso Attimandi, il Berzonni ed il Paroli e gli altri tutti. L'orchestra, sotto la direzione del Toscanini, ha suonato ottimamente, come pure i cori istruiti dal maestro Nepoli. Ricca la messa in scena ed eleganti i costumi.

L'impresa Piontelli e C. suo darà più la nuova opera del signor Ettore Ricci, capo-musicista del 94<sup>a</sup> Regg. Fanteria — *Ruit-Hero* — libretto di Massaglieri.

Lunedì sera venne dato nuovamente il *Falstaff*, e la parte del protagonista venne sostenuta dal baritono signor Pini-Corsi, il quale fu applaudito e gradito; è un artista molto simpatico, possiede bella voce e sta molto bene in scena.

L'operetta *Sandrellina*, eseguita dagli studenti, verrà data nel prossimo aprile. — ARNALDO.

BUSTO ARSIZIO, 25 Marzo.

Don Pasquale di Donizetti.

SABATO scorso, 23 corrente, andò in scena, al teatro Sociale di Busto Arsizio, il *Don Pasquale*, col primo debutto della signorina Cesira Menia, la quale nella sua facile parte di Norina seppe subito conquistare il favore del pubblico, facendosi applaudire in tutti i pezzi e specialmente alla cavatina e duetto del primo atto, al quarto finale secondo e al duetto e concerto finale-terzo.

La signorina Menia, oltreché bella, gradevole voce e buon metodo di canto, dimostrò molta sicurezza e disinvoltura nell'azione ed una certa vivacità notevole in una debuttante.

Alla seconda rappresentazione, scomparso quel po' di pauro che era inevitabile nella prima, il successo della signorina Menia fu anche migliore, e confermò che questa gentile artista ha dati ed stiletti di molto pregio, e potrà certo, studiando con amore, fare una brillante carriera anche su teatri importanti.

Ottimo Don Pasquale il bravo signor Migliani, che si rivelò, come sempre, artista ed attore eccellente. Benissimo pure il baritono signor Boldrini e il tenore signor Pini-Corsi, che si meritaroni applausi entusiastici in tutta l'opera.

Buona l'orchestra diretta dal maestro Uccelli in modo veramente lodabile. — m.

UDINE, 24 Marzo.

La *Traviata*.

DOMENICA, 25, andò in scena la *Traviata*. Non volendo avventurare un giudizio sulla esecuzione della prima sera, ho voluto attendere la seconda rappresentazione; ma, lo dico con sincero dispiacere, il giudizio poco favorevole dato dal pubblico alla prima, non si modificò di molto alla seconda. Le mie previsioni, relativamente al tenore Ferrari, si avverarono pur troppo. Manca di studio, privo di ogni cultura musicale, non può dare alla parte d'Alfredo la voluta efficacia, né in alcun modo può far risaltare la bellezza di quelle frasi roccanti, che sempre, per quanto ricche, hanno destato nei pubblici il più sincero entusiasmo.

Se il Ferrari fosse veramente innamorato dell'arte sua, dovrebbe darsi

# Gazzetta Musicale di Milano

corpo ed anima in braccio a qualche distinto maestro. Col tenore di voce che possiede potrebbe in breve dare più scene un'eccellente artista che possiede di trionfo in trionfo, mentre altrimenti facendo, non potrà mai elevarsi al disopra della mediocrità.

La Occhiolini, protagonista, infornò pienamente l'aggradimento del pubblico; buona casinata ed attrice, trovò modo di farsi spesso applaudire.

Piaceva pure il Giacometti, il quale in quest'opera avendo maggior campo di sfoggiar i suoi mezzi poté, come metteva, farsi apprezzare dal pubblico, che non gli fu avaro d'applausi.

Discretamente le seconde parti, e benissimo l'orchestra diretta dal Palminteri.

L'allestimento scenico decoroso. — x. y. z.

UDINE, 25 Marzo.

Avvenuta della *Traviata*.

CONTRARIAMENTE ad ogni aspettativa, perser alla terza rappresentazione della *Traviata* assistette un pubblico numeroso. Il Pernari, corrotto in molte parti dall'intelligente Palminteri, ha potuto farsi applaudire qua e là, ciò che prova che quando si vuole si può, purché si stadi. La brava signora Occhiolini fu in ogni suo pezzo applaudita meritatamente. Si annuncia per giovedì la di lei serata d'onore, che non dubito sarà una vera festa per l'elegante artista. Il Giacometti, bene come sempre, e come sempre applaudito.

Serata, ripresa degli Ugonotti. — x. y. z.

PALERMO, 25 Marzo.

Al Politeama Garibaldi — Concerti.

SIAMO avute due recite di *Cavalleria Rusticana*, in cui la parte di Turiddu è stata sostenuta dal giovane palermitano Elvino Ventura. Egli, in grazia alla voce simpatica ed estesa, ha ottenuto grandi feste dai suoi concittadini.

Certamente, se il Ventura continuerà a studiare, non potrà mancare un fortunato avvenire; ciò che gli auguro di essere.

Giovedì sera andrà in scena la *Mignon* con la Ida Monti-Baldini e il tenore Castellazzi.

I concerti non mancano: ce ne sono tre alle viste. Per domenica il solito trattenimento della Società del Quintetto alla sala Rossa del Politeama. Mercoledì sera, nella stessa sala, concerto della distinta signorina napoletana Romilda Grassi, di cui mi occupero prossimamente, aspirata di squisito sentimento artistico. Venerdì quello del tenore Abramonte, il quale sarà coadiuvato da qualche artista del Politeama.

Si è costituita una Commissione per organizzare delle feste musicali durante l'Esposizione dell'Orto Botanico, che avrà luogo in aprile. Ne è presidente il direttore del Conservatorio di musica Guglielmo Zecchi, e i componenti sono: il maestro Torregrossa, il marchese Di Gregorio e l'egregio nostro rappresentante, rag. Renzo Valcareggi.

Avranno una particolare importanza i concerti orchestrali, diretti dallo Zecchi, ed uno di questi sarà destinato esclusivamente alla musica di autori siciliani moderni. — x. g.

SANREMO, 23 Marzo.

Operette al teatro Municipale — Concerto classico.

LA compagnia Papale, che agisce con un abbondante repertorio d'operette al nostro Massimo teatro, Principe Amadeo, ha un concerto più numeroso di quanto lasciassero sperare il genere di rappresentazioni, la stagione in cui ci troviamo e l'indole del pubblico sanremese. Ogni sera le poltrone, i posti numerati di plates, la plates, il

loggione ed anche la galleria e i palchi di seconda fila sono quasi al completo. Le opere più principali date finora sono: *Mascotte*, *Boccaccio*, *Figlia di Madama Angel*, ecc. La messa in scena è dignitosa, l'orchestra diretta dal maestro Belli va bene. Ci voleva uno spettacolo di tal genere per passare la noia di queste serate quaresimali. Anche i pochi forstieri, che ancora si trovano fra noi, ci si divertono piacevolmente.

\* \* \*

Irte, 22 marzo, ha dato un bel saggio il Circolo musicale di Sanremo, esibitosi da poco tempo sotto gli auspici, credo, del maestro De Vecchi. Alle ore 15 il grande salone dello Stabilimento balneare era stipato da un pubblico scellissimo di signori e signore specialmente della colonia inventale. Il programma del concerto faceva onore al suo titolo di *Concerto classico*, e, per quanto quella musica non secondasse in tutto i gusti degli italiani, pure l'esecuzione non fu senza meriti, tanto più trattandosi di un primo concerto di tal genere, où il pubblico fu avaro di applausi. L'orchestra era formata di molti differenti, fra i quali parecchie gentilissime signorine e dei loro maestri Bertoni, Panizzi, Montanari, De Vecchi, ecc. Buoni tutti quanti.

Del concerto permanente del Casino di Ospedaletti partecimo un'altra volta. — n.

TRIESTE, 25 Marzo.

Avvenuta della *Lucia* — Serata d'onore — Concerti.

LA seconda rappresentazione della *Lucia* la parte di Edgardo venne erogata dal signor Garibaldi, il quale in complesso ha placiato. La signora Gargano ed il signor Terzi hanno confermato la buona impressione che fecero alla prima di questa opera. Ritiratosi la signora Gargano, per malattia di suo marito (morto nel frattempo), la parte di Lucia venne assunta dalla signora Musiani-Rizzoni, a Trieste già favoribilmente conosciuta. La predetta cantante non ha una voce potente, ma in ogni modo, più che sufficiente per l'ambiente; inoltre è una corretta ed intelligente esecutrice di questo genere di musica; gli applausi che il pubblico le ha prodigati furono quindi meritissimi. Piaceva pure i signori Garibaldi e Terzi, ma, tutto sommato, il pubblico scorderà presto questo spettacolo.

La serata d'onore della signora Gemma Bellincioni, che per l'occasione scelse la *Maria di Marzeno*, resterà inmemorabile nella storia del nostro teatro Comunale. Mi prolungherò di troppo se volessi descrivere dettagliatamente le diverse fasi della serata. Mi limitero a dire che l'egregia artista venne festeggiata assai da un pubblico affollatissimo, che si lasciò talvolta trascinare anche all'entusiasmo.

La signora Maria Furlani-Seydel, pianista, il signor Carlo Coronini, violinista ed il signor Arturo Cucoli, violoncellista ed allievo del Linceo di Bologna, hanno dato nei giorni scorsi, nella sala della Filarmonica, due produzioni di musica da camera. Il programma della prima tornata era così composto: 1. Beethoven, *Trio in Si bem. magg.*, op. 97; 2. Schumann, *Tema con variazioni* per due pianoforti, eseguito dalle signorine Virgilia Agusci e Angiolina Pitschen; 3. Saint-Saëns, *Trio in Mi min.* Nella seconda tornata si evolse il programma seguente: 1. Mendelssohn, *Sonata in Re magg.* per pianoforte e violino; 2. Romberg, *Secondo concerto*; 3. Liszt, *Preludi* per due pianoforti, eseguiti dalla signorina Amina Tassini e dalla concertista; 4. Rubinstein, *Trio in Si bem. magg.* La signora Furlani-Seydel ed il signor Coronini sono troppo conosciuti e non hanno bisogno di ulteriori elogi. Il signor Cucoli si distingue per bella e robusta cavata, per giusta intonazione ed è una salda colonna nella musica da camera. Dopo l'audiente di Romberg, dovette smonare un pezzo fuori programma. Le tre pianiste sono allieve della concertista e fanno onore a questa loro maestra. L'uditore in tutti le serate era abbastanza numeroso e non mancò di applaudire calorosamente tutti gli esecutori. — O. V.

— 223 —

— 222 —

BRUSSELLE, 24 Marzo.

La signora Georgette Leblanc in Carmen — Concerto popolare.

**A** concerti mestali di ogni specie sono sempre stati numerosi; abbiamo però avuto due solennità che hanno fatto epoca da quindici giorni in poi e che meritano menzione: la ripresa di *Carmen* colla signora Leblanc e il quarto Concerto popolare, in cui il signor Joseph Dupont ci ha fatto sentire la piccola Celeste Painpare e la castita signora Landouzy, che fece parte della compagnia del teatro della Monnaie dal 1857 al 1889.

La signora Leblanc ha debuttato a Bruxelles nel mese dello scorso ottobre nella *Narciso* di Massenet, di cui ha creato la parte principale. All'indomani della prima rappresentazione si discutevano con un certo calore se l'opera del maestro francese e i meriti della signora Leblanc. La *Narciso* purtanto attirava il pubblico e la signora Leblanc lo appassionava. Solo ci si domandava: « È una canzone o una tragedia? » Si troveranno parti adatte alla sua voce nervosa, espressiva, ma sprovvista di potenza reale e di una mediocre estensione? » I direttori l'hanno rappresentata recentemente in *Carmen* e la sera della ripresa la sala era gremita e brillante, come se fosse stata una prima rappresentazione. Certamente la parte di Carmen, la cui creatrice, la signora Galli-Marié, fu l'incarnazione più completa, non confi alla sua voce e alla sua natura quanto quella d'Anita, scritta in tono più alto e di un carattere più drammatico. La sua voce poco timbrata nel basso medio, le obbliga in qualche modo a dire certe frasi che dovrebbero essere cantate, e il secondo atto, tutta la scena nella taverna di Elisa Pastia, ha mancato di tasso, per mancanza di sonorità; ma la signora Leblanc, come attrice, è stata presente nel primo atto e impressionante nei due ultimi. Essa è una Carmen blonda o piuttosto fulva, alla quale si può ringraziare di non essere né buona né spugnosa, ma è, senza dubbio, la donna del sordido misiardo al principio del dramma e più tardi la donna del cuore perverso, sfrenata e mononastante per quegli che l'ama e ch'essa non ama più. La composizione della parte è certamente curiosa e rivela una intelligenza assai affinata; ma l'artista parla più ai lettori che non ai musicisti, e ricorda di preferenza la Carmen di Mérimée che non quella di Bizet.

A lato della signora Leblanc, la signorina Mèrey canta quella di Micaela in modo mirabile. L'aria del terzo atto le ha valso calorosi applausi. Ecco i frutti di un buon metodo di canto! La signorina Mèrey deve alla signora Labordé l'missione franca e sicura, i vocalizzi bene accentuati. Mancandomi lo spazio per parlarvi con qualche dettaglio del Concerto popolare, mi limiterò a dirvi, per terminare, che i signori Stromer e Cattabresi hanno rinunciato a rappresentare *Thaïs* per quest'anno. Per compensarne, in certo modo, Massenet, riprenderanno *Messe* colla signora Simonetti. Alla compagnia di grand'opera, che veramente si è utilizzata ben poco, si farà cantare *Freischütz*, che non è stato più dato a Bruxelles da una decina di anni.

Per il momento è *Carmen* colla signora Leblanc; *Messe* colla signorina Simonetti, che fanno le spese e valgono al cassiere del teatro i stratti eccezionali. — P. Z.

BERLINO, 22 Marzo.

Gura — Leopold Auer e Pietro Tschitschibinski — Rubino di D'Albert e Guntram di Strauss — Rienzi di Wagner — Maria Antonietta Palloni.

**E**'spresso castane signor Gura ha dato alla Singakademie un concerto vocale, senza cooperazione, senza i soliti rimbombi, con tanto cioè da solo tutti i numeri del programma. Il Gura fu, non v'ha dubbi, uno dei migliori cantanti tedeschi, ma la sua voce ha ora perduto gran parte della freschezza primuliva e col'età — solito mausino — è diventata stridente negli scatti. Così tutto ciò il Gura potrebbe, con una buona scuola e con una interpretazione intelligente, compensare in parte all'irreparabile cattivo degli anni, se non fosse che la scelta del suo programma lascia intravvedere, specialmente nella parte dedicata agli autori moderni, una compiacente cortesia usata ad amici personali piuttosto che una guida di seri criteri artistici.

Un concerto benissimo riservato fu quello dato alla Filarmonica da Leopold Auer, professore al Conservatorio di Peterburg, dedicato esclusivamente a composizioni di Tschitschibinski. Auer, benché tedesco di nascita e di sensi, vive da molti anni in Russia ed ha avuto campo di conoscere a fondo la letteratura musicale di quel paese e specialmente quella del grande maestro musicista che, non a torto, si chiama il Beethoven russo.

Pietro Tschitschibinski, nato il 1839 a Wotkoch, era prima destinato alla giurisprudenza e fu anzi segretario al Ministero della Giustizia, ma disse finalmente addio ai codici alle pandette e si dedicò del tutto alla sua arte prediletta. Egli si cimentò con successo in tutti i generi di musica: nel sinfonico, nel classico da camera, nel vocale, nel drammatico. Leopold Auer si è fatto suo apostolo e può vantarsi di avergli procurato a Berlino una vittoria decisiva. Egli dirigea qui la sua *Sinfonia in D min.*, una graziosa Suite di danze, il poema sinfonico *Franziska da Rimini* e suonò egli stesso il Concerto in Re, op. 33 per violino. Tanto come direttore che come esecutore, l'Auer suscitò un entusiasmo incisivo nel pubblico più tosto compiuto di Berlino e le composizioni di Tschitschibinski furono a ragione molto gustate ed ammirate. V'ha in questo compositore del resto, dello spirito di buona lega, delle inspirazioni geniali e, quel che è più, una varietà di colori che tiene sempre desto l'interesse dell'uditore e rende possibile l'esperimento sempre pericoloso ma di formare un programma tutto di un autore.

L'ultimo concerto del Wagner-Versie offre uno speciale interesse per la cooperazione di D'Alberti, che, non essendo stato abbastanza fortunato per poter rappresentare la sua opera *Rubino* all'Opernhaus, volle almeno farne sentire alcuni frammenti vocali ed instrumental alla Filharmonia.

Com'era da prevedere, la prova fallì. La musica del *Rubino*, di cui la durezza precipua sta in una certa forza drammatica, privata della recita, del'azione, rimase senza efficacia e lasciò freddo l'uditore. D'Alberti si propose poi come pianista, suonando un *Concerto* di Beethoven coll'usata mestria.

Un simile esperimento fu osato da Richard Strauss, altro compositore che è andato a battere instancabilmente alle porte del Regio Teatro. Anche in Strauss si adattò a uffrire nell'ultimo concerto filarmonico da lui diretto dei brani della sua nuova opera *Gothram*. Però la musica di questo maestro possiede delle qualità che possono farsi valere anche senza l'apparato scenico, voglio dire una certa copia di prenderi meledici e una interpretazione otremodo brillante e ricca, cosicché sarebbe ingiusto parlare qui di un fiasco. L'impressione ricevuta si risolve piuttosto nel desiderio di ridurre tutta l'opera in un teatro, e allora sarà possibile di formarsene un'idea esatta.

Ieri si doveva rappresentare al Regio Teatro il *Rienzi* di Wagner, un'opera giovanile che fu più tardi ripudiata dal maestro. Questa rappresentazione ha un'importanza speciale, perché l'opera si dà nella forma originaria, senza le modificazioni introdotte più tardi da Wagner — concessioni fatte al gusto del pubblico allora dominante. Si è lasciata per esempio la *pantomima* in luogo della volgare *danza guerriera* sostituita dalla stessa Wagner.

Era dunque grande l'aspettazione per il grande avvenimento e una folla enorme di gente diede la sera un vero assalto alla porta del teatro. Immaginatevi qual distillazione, allorché da avviso affisso alla porta diede a conoscere qualmente in causa di « Improvisa indisposizione del tenore » quella benedetta indisposizione che i direttori di teatro hanno sempre pronta in tasca! la rappresentazione del *Rienzi* fu rimandata ad un'altra sera.

Aspetteremo dunque, ascolteremo e riferiremo.

È pure grande l'interesse che si dimostra per il concerto d'ufficio che darà la prossima domenica Maria Antonietta Palloni, al quale interverrà, come si sa fin d'oggi, il for forte della società berlinese. — Eugenio Piran-

(1) Non sempre molte volte le indisposizioni sono reali... ed allora il direttore che... l'ha in tasca.

(Nota della Redazione).

MONACO, 26 Marzo.

Goffriller: I Trojani, opera di Ottavio Gerlach: prima parte: La Presa di Troia; seconda parte: I Trojani in Cartagine.

**Q**UANTO l'Opera-Lirica di Parigi (1863) diede la prima rappresentazione della seconda parte del *Trojani*, il compositore che si vide obbligato a dividere il suo ciclo e rinunciare alla prima parte, esclamò: « Oh! voil un courage de cette nature! » *Il avai un superbe pareil!* Molti anni dopo, l'Opera di Karlsruhe riuniva, per la prima volta, le due parti e le rappresentava nelle sere del 6 e 7 dicembre 1890. Attrettanto fu fatto ora il nostro Hoftheater, riunendo i due frammenti.

La replica della *Presa di Troia* non ha avuto molti ascoltatori. Il successo dell'opera fu buono anche questa volta, grazie all'interpretazione grandiosa del maestro Levi ed al castello signor Enrico Vogl e signorina Frank. In luogo del cantante signor Banks, caduto improvvisamente indisposto, il signor Schmiedel interpretò egregiamente la parte del Choribus, e fu applaudissimo.

Il giorno seguente, 24, si eseggi la seconda parte: *I Trojani in Cartagine*, studiata di bel nuovo. Il libretto, preso dagli episodi del secondo canto dell'*Ezio* di Virgilio, interessò per la sua azione drammatica assai più della *Presa di Troja* precedente, tratta dal secondo canto, che non ha molta vita drammatica. Piacevano l'inno nazionale ed il duetto fra Anna e Didone nel primo atto, l'organo maestrevolmente strumentato, il quintetto ed il duetto melodioso fra Didone ed Ezio nel secondo atto, l'aria d'Ezio, la gran scena dell'atto terzo, l'aria finale di Didone e la marcia funebre dell'ultimo atto.

Il signor Vogl nella parte di Ezio, e la signorina Terzia in quella di Didone, ebbero un successo entusiastico.

Le parti di Narbal e di Anna furono affidate al signor Siehr e alla signorina Frank; quista di Asdano fu cantata graziosamente dalla signorina Borchers.

Piaceva nell'aria di Jopas un giovane tenore, signor Knote, che sostituiva il signor Walter.

Il direttore generale, signor Levi, fu chiamato parecchie volte e applaudito entusiasticamente per la splendida direzione data all'orchestra.

Menacem.

## NECROLOGIE

Roma. — Il 26 corrente morì dopo lunga malattia Enrico Conos, a soli 24 anni. Al padre Gaglielmo e suoi congiunti mandiamo vivissime condoglianze.

Hassel. — In età di 57 anni è morto, dai suoi concittadini grandemente rimpianto, Luigi Dusart, appassionato dilettante di musica. Ai suoi funerali, che assunsero l'effetto di una dimostrazione, la Società Reale di musicisti volendo rendergli un ultimo omaggio, ha scortato il corteo funebre, eseguendo la più bella marcia del suo repertorio.

Londra. — Si annuncia la morte di Enrico Lazarus, reputato uno dei più eminenti clarinettisti del nostro tempo.

## DRESDA

### R. Conservatorio di Musica e Teatri

40. Anno scolastico — 1893-94

398 allievi — 12 esecuzioni — 96 musicisti, fra i quali: Döring, Dreseke, Eichberger, Führmann, signore Falkenberg, Höpner, Janssen, Inferi, signore von Kotzebue, Kraatz, Maier, signore Orgel, signore Repsold-Kalmer, Riehlebier, Schmude, Sanft-Gerigk, Sherwood, Ad. Stern, Tyson-Wolff, W. Woiters, i più emulenti soci della Cappella Reale: Ruppoldi, Grätzschner, Feigel, Basler, Fricke e altri. Tutti i cani per per musica e teatro, Corsi completi e cani speciali. Ammissione in qualsiasi tempo. Ammissione ufficiale: 1<sup>o</sup> aprile (esame di ammissione dalle 8 alle 10, alle 1 p.m.) al 1<sup>o</sup> settembre. Il prospetto e l'elenco sono già dagli insegnanti chiederlo al

Prof. EUGENIO KRANTZ, Direttore.

## TELEGRAMMI

PISA, 30 marzo. — Oggi arrivò il maestro

erto Franchetti per assistere alla rappresentazione di stassera del *Cristoforo Colombo*. Furono ad incontrarlo alla stazione la Direzione e la Commissione Municipale che lo invitaroni ad un banchetto al quale presero parte anche il maestro Toscanini ed il signor Piontelli. Il teatro Nuovo era affollatissimo: vennero fatte all'autore ovazioni entusiastiche: tre pezzi furono replicati ed uno si fece replicare tre volte. L'esecuzione fu splendida.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor G. Vernetti. — Messina.

Evocatore ritornate il N. 52825, erroneamente spedito, e riceverà in cambio il N. 52826.

Signor M. T. Lorenzetti. — Ancona.

Nell'avviso a lei diretta mediane la *Posta della Gazzetta* del N. 11, ultimamente in un errore, è precisamente dove leggevi: « *perciò concorre all'estrazione a sorte* » deve dire invece: « *perciò non concorre all'estrazione a sorte* » — stanteché non possono concorrere a detta estrazione chi gli abbonati ANNUI docentri dal 1<sup>o</sup> gennaio 1893 (vedasi per ciò l'annuncio pubbliato nel N. 50 dello scorso anno).

NB. Vedasi *Rebus illustrato* a pagina seguente.

SPIEGAZIONI DEI GIUGNI DRI. N. 11.

REBUS DANESCO:

Dal centro al cerchio e si dal cerchio al centro.

(Paradiso, Canto XIV, verso 1).

PAROLA QUADRATA:

D	A	N	T	E
A	M	A	R	O
N	A	T	A	L
T	R	A	C	I
E	O	L	I	E

*Paradiso* spiegati esattamente dai signori: B. Palmieri, E. Biscaro, G. Accorsetti, V. Bastardì, T. Postebasso, F. Piazzesi, C. Vanni, G. Vergottini, B. Bartesaghi, V. Bianchi, T. Zucchini, R. Salmiti, A. Paracchi, D. Peato, G. De Rossi, A. Grisi, S. Adamo, A. Rizzoli, G. Bisan, L. Nuvoloni, G. Travali, F. Spranzi, F. Tavoli, R. Festa, F. P. Lanza, G. Verettini, P. Martines, C. Della Giovanna, C. Fagnini, P. Bisan, V. De Vito, G. Borroni, G. Padovani, A. Rubino, V. Imbellone, B. Chiopetti, A. Scalmanini, L. Giuppi, Notaristico, Biblioteca Minerva, P. Zanolli, T. Fornate, G. Langier, M. Rolando, E. Bencard, A. Taschini, L. Astesano, V. Orlandi, N. Tufari, S. Ferrocchia, L. Corradi, A. Palombieri, E. Rosati, G. De Santis, F. Bernini, A. Pilmati, A. Navaretti, P. Reviglio, C. Albertini, V. Mariani, P. Bianchi, A. Bligham, C. Guretti, T. Stallo, G. Mattioli, E. Bettini, P. Gorini, F. Gallicardi, L. Prinsivali, A. Gardini, G. Colombari.

Stratti a sorte quattro nomi, rilasciano premiali i signori:

P. Reviglio, P. Bisan, P. Gorini, A. Scalmanini.

Genere dei Giochi del N. 10: A. Fiorini — del N. 11: G. Baracchelli.

Rebus illustrato



(L. Cortatti).

Brambilla Achille, gerente

Editori-Proprietari G. RICORDI & C.

— 226 —

Officine G. Ricordi & C.



CONCESSIONARIO

Volete digerir bene ??  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual' è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checché ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiamo fate sempre uso dell'*'Acqua di Nocera Umbra'* la regina delle Acque da tavola.



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

**MILANO**  
Antica Casa fondata nel 1767

Premio approvato della Real Cesa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala.

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

**CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA**

**M**esso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Painello* del Circolo Ferruccio, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED  
ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e libres.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

ALL'EMPORIO PARRUCHE  
MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Fornito nel 1881-82-83-84

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 3

MAGAZZENO E LABORATORIO: Via Cappellari, 4

R  
Premio in diverse Esposizioni Nazionali ed Estere  
M  
London (Perù) strumenti  
— Los Angeles (U.S.A.) strumenti  
— 1891-92 Esposizioni  
Ginevra (Svizzera) strumenti

# Gazzetta Musicale di Castelfidardo



Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiamo fate sempre uso dell'**Acqua di Nocera  
Umbra** la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

**MILANO**  
Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Regia Città del R. Conservatorio di Musica dell'Immacolata dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala.

**STABILIMENTO**  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Palatelle del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Luti, Cetra, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche.

Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**ACHILLE CORBELLA**  
ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Tintoretto, 15 — MILANO

**ALL'EMPORIO PARRUCHE**

**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Premiato nel 1853-55-56-57

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI GEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 3

MAGAZZINO e LABORATORIO: Via Cappellari, 4

MILANO

# Gazzetta Musicale di Castelfidardo

## R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — **MILANO** — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.

Diverse Medaglie d'Argento, di Bronzo e Medaglia Onoraria di competizione.

con 6 GRANDI PREMI — 7 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE DI ARGENTO

con 6 GRANDI PREMI — 7 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE DI ARGENTO di competizione.



### ESPOSIZIONI:

Milano 1843 — Milano 1847 — Londra 1851 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1858 — Firenze 1851 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1868 — Milano 1871 — Torino 1871 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1878 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1.<sup>a</sup> Classe per strumenti musicali di metallo e di legno — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Londra 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna), Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massima Onorificenza gruppo musicale — Genova 1892, Esposizione Italo-American (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizioni Riunite (fuori concorso), Diploma di Benemerito.

Giurato a diverse Esposizioni: Parigi 1867 — Milano 1868 — Arezzo 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

Brevettato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.

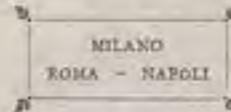
Speciali Privilegi Notiziali, Francese, dell'Imperiale Regia Camera Auditiva di Vienna; con 60 Diplomi di varie Accademie.

Fornitore della R. Marina per la Musica e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1883.

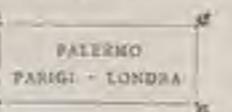
Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore  
Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia  
con grande Diploma, Spillo d'Onore e Rappel de Diploma d'Honneur.  
Membro dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze.

# Gazzetta Musicale di Milano

Nuvissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



di  
G. RICORDI & C.



## NICOLÒ CELEGA DANZA ORIGINALE.

OP. 170.

81945	Per grande Orchestra (Partitura)	Fr. 12 —
98056	Per piccola Orchestra, con Harmonium e Pianoforte, in-8°.	
98057	Partitura . . . . .	(A) netti 4 —
64935	Parti staccate . . . . .	(A) netti 4 —
64936	Ogni Parte staccata . . . . .	(A) netti — 20
64937	Per Pianoforte solo . . . . .	5 —
64938	Per Pianoforte solo (Edizione facilitata) . . . . .	5 —
81938	Per Pianoforte a quattro mani . . . . .	6 —

## GIUSEPPE MENOZZI TEMPO DI MINUETTO

PER ARCHI (2 VIOLINI, VIOLA, VIOLONCELLO E CONTRABASSO).

Op. 215.

98111	Partitura . . . . .	(A) netti Fr. 1 50
98112	Parti staccate . . . . .	(A) netti 1 50
98113	Ogni Parte staccata . . . . .	(A) netti — 20
98114	Pianoforte solo . . . . .	4 —
98132	Sorriso d'Angelo, Fantasia-Mazurka per Pianoforte, Op. 218 . . . . .	4 —
98133	Habanera per Pianoforte, Op. 220 . . . . .	3 50
98134	Fin de Siècle (Carnevale Milanese), Valzer sentimentale per Pianoforte, Op. 221 . . . . .	3 50

## ERNESTO BECUCCI DANZE

(Frontispizi illustrati da A. VILLA).

97860	Gambrinus. Valzer, Op. 235 . . . . .	Fr. 4 —
97861	Fino a giorno. Polka, Op. 236 . . . . .	2 50
97862	Santarellina. Mazurka, Op. 237 . . . . .	2 50
97863	In Tandem. Galop, Op. 238 . . . . .	2 50

# Gazzetta Musicale di Milano

RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria L. E., strada Via Maria, 3  
di fronte al Magazzino.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Casse

Eckard - Pleyel - Hera

Böckstein - Schiedmayer & Söhne

Neumayer - Leibitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate Ditta

Fratelli Viancini - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

di  
Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A

GEROSA E RIVETTA

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

Succursale a MONZA

Piazza Garibaldi e Via Fatti, 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE.

BIELETTO VINCENZO — tenore — per il Politeama di Treviso, per la corrente quaresima.

BASSICH DALIA — per la corrente stagione al teatro Alessandro Manzoni di Milano.

LARIZZA VINCENZO — tenore — per la stagione di primavera al teatro Comunale di Fiume.

DEL TORRE ITALIA — soprano — per la corrente stagione al Teatro Nuovo di Pisa.



Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

LUIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.



# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**

GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria V. E., entrata Via Manzoni, 3  
*di fronte al Ministro*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione se larga scala per tutte le province del Regno

**O FORTI ORGANI da CHIESA**

I fabbricati d'Europa.  
La scuola delle Casse  
Pleyel - Herz  
Schiedmayer & Schles  
Ayer - Lubitz.

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

TA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



empiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**JIGI AMPERONI**

ORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

PIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

BRIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BUDOUTERIE.

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE  
*delle rinomate Ditta*

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma  
*Cataloghi gratis.*

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

di  
*Instrumenti Musicali*

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

**ROMEO GEROSA & C.**

SUCCESSIONE A  
GEROSA E RIVETTA

MILANO Succursale a MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Piazza Garibaldi e Via Frisi, 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

BIELETTO VINCENZO — tenore — per il Politeama  
di Treviso, per la corrente quaresima.

BASSICH DALIA — per la corrente stagione al teatro  
Alessandro Manzoni di Milano.

LARIZZA VINCENZO — tenore — per la stagione di  
primavera al teatro Comunale di Fiume.

DEL TORRE ITALIA — soprano — per la corrente  
stagione al Teatro Nuovo di Pisa.

Anno 50. — N. 14.

Si pubblica ogni Domenica

7 Aprile 1895.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

### SOMMARIO

SC. IWANOFF	Posse per unico.
Antonio Rubinstein (Concierge)	— Teatro
Agli Amici	— Neurologie
Il Pabellón di G. Verdi	— Telegrammi
realizzato	Avviso di Concorsi
da un giornale americano	Prezzi arrendimenti della
Concerti	Gespolia Marconi di Milano
Musica sacra	— Sciabada
Corrispondenze:	— Anaglissone
Roma, Napoli, Firenze, Parma, Lucca, Palermo, Trieste, Brescia, Genova, Venezia, Modena	Illustrazione: Roberto Schumann. — Attualità Relativa.



Robert Schumann

(Nacque a Zwickau in Sassonia l'8 giugno 1813 — Morì il 29 luglio 1856.)

### ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei fronti:

Un Anno . . . . .	L. 22
Semestre . . . . .	12
Trimestre . . . . .	6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Augmenti anticipati.

Non si realizzano i manoscritti.  
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spende gratis un numero di saggio della  
Gazzetta Musicale e chiunque ne faccia richiesta, anche  
con semplice agitazione di una moneta dell'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO  
Via Santa Margherita, 9

NAPOLI  
Galleria Umberto I - N. 374

PARIGI  
16 — Rue de la Louve — 12

ROMA  
Via del Corso, 192

PALERMO  
Corso Vittorio Emanuele, 332

LONDRA  
26 — Regent Street, W. — 12

Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

### PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.

MILANO

Profumi delle più alte Durevolezza

La sostanza dei prodotti, la  
sosietà del profumo, l'eleganza  
della confezione, unitamente  
al suo basso prezzo, fanno  
della

### PROFUMERIA

### AMOR-MIGONE

un articolo dei più ricercati e convenienti.

AMOR-MIGONE	— Estratto.
AMOR-MIGONE	— Saponc.
AMOR-MIGONE	— Polvere di Riso.
AMOR-MIGONE	— Acqua per Tolletta.
AMOR-MIGONE	— Acqua Dentifricia.
AMOR-MIGONE	— Polvere Dentifricia.
AMOR-MIGONE	— Busta Profumo.
AMOR-MIGONE	— Scatola per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozi  
di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale A. MIGONE & C.  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

## Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Bersieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
all'Esposizione di Genova 1892 e di Milano 1894

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



FERNANDO ROTH  
MILANO — Via Galatea, 12 — MILANO

## ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

DI  
MAGLIERIE PER TEATRO

## BIRAGHI & LONGA

MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filo sciozia da L. 12 a L. 14  
— a — qualità extra. . . . . 20 — 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.



## GIAC. CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medagliette per premio. — Passamonti e guarnizioni per livree.

ANNO 50.  
N. 14. — 7 Aprile 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 20 pagine.

I nostri lettori accoglieranno al certo col massimo interesse l'articolo che oggi pubblichiamo intorno ad Antonio Rubinstein. — Lo stupendo ritratto del celebre e compianto artista lo dobbiamo alla di lui famiglia, la quale gentilmente ce lo inviò a nostra richiesta.

## ANTONIO RUBINSTEIN

(In occasione della sua morte <sup>8</sup> novembre 1894)

M. IWANOFF

I.

Il son dei caeli diversi, il sprone  
Non s'adossa più mai  
Il rifugio del poeta è ancora a sinistra,  
Sul suo libbro, un regalo,

L'aspetto.

Sia benedetto su cento volte l'autore  
Il genio tuo che nel regno della luce ne traggono.

A. Mauro.

**S**e talvolta con speciale amarezza io prendo la penna, se rimpiango talvolta di sentirmi impotente a render, con vividi colori, l'immagine di colui al quale io dedico i miei scritti, più profondamente mi sento ora compreso da questi sensi, ora che debbo scrivere di Antonio Rubinstein.

Quest'uomo sembrava essere immortale, forse perché già la gloria illuminava il suo nome, quando la più parte di noi eravamo ancor fanciulli; forse perché, anche a dispetto degli anni, lo vedemmo sempre egualmente giovane e forte. Ed ora eccolo scomparso d'in mezzo a noi. Partì alla quercia percossa dal fulmine, d'un colpo solo ei cadde, destando in noi colla sua morte un profondo stupore. Ora tutti lo piangono. Tuttavia, io credo che per quanto noi abbiamo amato il lavoratore, l'artista mondiale, per quanto lungi si sia spinto il nostro entusiasmo pei suoi trionfi, pure non lo abbiamo apprezzato al suo giusto valore. L'entusiasmo, l'adorazione che esternammo a Rubinstein, si sono forse manifestati ed espressi in noi, tali quali li prescrive il codice dei successi; ma, forse che non vi fu fra noi chi mormorò, non ha guari, che Rubinstein era stato largamente ricompensato? che aveva ottenuti gradi e decorazioni? che il pubblico prendeva d'assalto i suoi concerti, e che, quindi, più nulla rimanevagli a desiderare? Idea ben meschina, ben troppo misero apprezzamento dell'attività di un artista davvero grande, il cui cuore aveva sempre battuto pel bene e per la santa verità; che sotto

mille aspetti e forme diverse avea sempre cercato di rendersi utile ai suoi simili, di farli felici; la cui esistenza era trascorsa senza rendersi meritevole del minimo rimprovero, per quanto si fosse esaminata sotto qualsiasi punto di vista. Viver non pochi anni e sempre, dalla più tenera giovinezza, fino all'età matura, serbar intatto il sacro fuoco dell'animo, l'integrità del pensiero, la purezza del cuore e l'entusiasmo per l'arte sua; non recar mai ad alcuno il benché minimo dispiacere, anzi, esser sempre pronto a porger la mano a chiunque cercasse sostegno; passar la vita intera, in modo che parole e fatti non venissero mai a contraddirsi fra loro (cioè che riesce così difficile alle celebrità); immedesimarsi nell'arte tanto, da renderla caro ed essenzialmente necessaria a migliaia e migliaia di persone; tutto ciò può compiere soltanto un uomo di forze straordinarie, una natura eccezionale in tutta la forza del termine; in una parola, un genio soltanto!

E un genio, precisamente, fu Antonio Rubinstein. Il poeta A. N. Jacontof, in una delle sue poesie dedicate al defunto artista, disse:

Gli accesi di tutti i tempi e delle geati tutte  
Nell'animo riserbi o incantatore!

In noi v'è storia di pane, di emozioni, e di passioni  
L'aria della gioia, il canto dell'amore e del dolore,  
Tutto, con amore, hai in te raccolto e compreso;  
Tutto l'umanità ti fu nota, nel buono  
E l'anima tua ha con lei strettamente unita.  
Ed hai prostrato in lei, colla faccia in pugno,  
O come è incante il mondo di melodie e d'armonie,  
Il mondo nascosto dell'anima tua...

I poeti sono profeti ed il signor Jacontof disse la verità di Rubinstein. Fiamma vera fu, che ardeva nel più profondo dell'anima sua, e ciò comprese il pubblico quando udì Rubinstein; compresero coloro che, in cognizione di causa e senza preconcetti, apprezzavano il suo immenso talento di compositore; e lo compresero, infine, quelli che ora ringraziano la sorte che, d'un modo o d'un altro, concessero loro di poterlo intimamente, come uomo, conoscere. Rubinstein era sempre immutabile, sia che il lavoro l'occupasse, sia che, secondo l'espressione di Puskin: « Apollo nel chiamasse a sacrate funzioni. » La caratteristica di poeta, anche fuor dell'opera sua, che venne applicata a Puskin in una poesia celebre, o quella di « spirto folletto » applicata a Mozart e Salieri, sono totalmente inapplicabili a Rubinstein. Nell'anima ei sentiva splendor, continua, la fiamma dell'ideale, brillar di luce inalterabile l'amor del bello e della morale perfezione; ardet quel fuoco divino che Prometeo ardi rapire all'Olimpo. Si potrebbe dir di Rubinstein, senza tema d'errare, ch'egli faceva parte di coloro della cui anima

Il creatore, dell'etere più puro.  
Ha intessute le dolci corde vive...

a tal punto era quell'anima in tutto eccezionale, pura, diritta e ad un tempo, potente. Se Rubinstein fosse stato poeta della parola, missionario o pubblicista, non si sarebbe potuto pretendere da lui maggior armonia di quella esistente in lui, fra i sensi dell'animo e la vita esteriore. E tutto ciò egli otteneva senza alcuna posa e senza aver ricorso al benché minimo sforzo. E forse ei non avrebbe potuto vivere ed agir diversamente da quel che fece, come il larghissimo fiume che le acque incalzano, non può non agognare alle sconfinate libertà del mare o dell'oceano. Egli non abusò mai dei doni che Dio gli avea largiti, né mai li disprezzò; anzi continuamente, con lavoro indefeso, cercò di renderli più perfetti. Di pieno diritto noi possiamo mettere il suo nome fra i nomi di quei grandi, di cui la patria trae lustro e vanto. Ei merita di prender luogo nel Panthéon di coloro che, non soltanto il genio coltivarono, ma vissero tal vita da servire altri d'esempio, di stella indicatrice del retto cammino.

Allorchè, per la prima volta, or sono 55 anni nel luglio del 1839, fanciullo di 10 anni, ei si presentò al pubblico nella sala di teatro del parco Petrofski in Mosca, il meglio intenzionato dei suoi ammiratori d'allora, non avrebbe mai potuto immaginare a quale altezza sarebbe salito, col tempo, questo fanciullo. Mosca e la Russia d'al- lora non presentavano condizioni atte a contribuire allo sviluppo fra noi, di talenti musicali. Queste condizioni, per contra, erano tali che questi talenti dovevano perire, anche se essi avessero raggiunto un certo grado di progresso, e di ciò fanno fede una pleiade di musicisti di talento, la cui fama, nelle migliori condizioni in cui si produssero, rimase nello stesso limite della società, o tutt'al più si sparse soltanto per la città in cui si trovavano. Le memorie del signor V. N. Pogogeff, padre di due pianiste che furono celebri all'epoca loro, memorie pubblicate l'anno scorso nel *Corriere storico*, descrivono a perfezione l'atmosfera soffocante della metà del secolo, dal 1840 in poi, in cui l'arte respirava appena, ove gli artisti russi non aveano luogo; atmosfera utile soltanto e propizia ai dilettanti. È noto qual fosse, in questa atmosfera, l'esistenza di Glinka, bench'egli, e per le relazioni che avea e per la sua po- sizione sociale, si avesse risparmiate molte amarezze, che ad altri toccarono in dolorosa parte. Basta ricordare sol- tanto A. Henselt e la di lui carriera per rendersi conto dell'attrazione ferale di quella palude, nella quale doveano dibattersi quei nostri russi, che all'arte erano chiamati.

Henselt era stimato in patria tedesca altissimo vate del suono; la Germania musicale tutta avea riposte in lui le sue più belle speranze; da noi, lo nominarono consigliere di Stato e lui si diede ad insegnare il cembalo alle dame di Pietroburgo. La nostra atmosfera mefistica di quell'epoca lo avvinse a tal punto, da fargli perdere ogni ambizione veramente artistica; dimenticò perfino le aspirazioni della sua giovinezza e la via larghissima cosparsa di mondiali trionfi, che a lui d'innanzi s'apriva, prima della sua venuta a Pietroburgo. E fu giustamente in mezzo questa atmo- sfera mortifera che crebbe Rubinstein; in essa dovette egli respirare fanciullo, adolescente. Senza negar l'impor-

tanza di quegli elementi che l'attività di Glinka preparava; senza negare il valore di Seroff, né gli sforzi del gruppo formatosi intorno al signor Balachireff verso il 1850, do- biamo, cionondimeno, convenire che i risultati dell'attività di Rubinstein per lo sviluppo dell'arte musicale nostra, superano di molto quelli ottenuti da tutti coloro che più sopra abbiamo nominati. Rubinstein possedeva già fin dall'adolescenza, l'incanto che produce un talento non comune, al quale, pur non volendo o sapendo, la società di Pietroburgo cedeva gli esseri privilegiati così come i semplici ed umili mortali. Là ove altri avrebbero dovuto penar chi sa quanto perché venissero soltanto ascoltate le loro idee, presi in considerazione i loro desideri, Rubinstein agiva come il Cesare antico: « Veniva, vedeva ed era vincitore. » Se v'ha circostanza in cui si debba esser grata alla tendenza della società petropolitana a prendersi d'en- tusiasmo per gli artisti, gli è appunto questa; specialmente se si consideri che fu il primo caso, forse, nel secolo nostro, in cui essa società accolse un artista russo non peggio di un illustre straniero. Lo stesso Liszt in tutto lo splendore della sua vitalità, ebbe forse, in Pietroburgo, meno successo che il giovine Rubinstein non ancor pervenuto a quel punto calminante di grandezza, che attinse di poi. Per sua fortuna, Rubinstein passò all'estero tutta la fanciullezza e l'adoles- cenza, ossia dai 10 ai 20 anni, e là si ebbe severi ammaestramenti alla vita così materiale come morale. Tali ammaestramenti lo resero forte e lo formarono all'ulteriore lavoro in Russia; lavoro che potesse facilitargli, non soltanto la carriera sua propria, ma il progresso eziandio nel campo infinito dell'ideale. Egli ebbe il vantaggio, sopra Henselt, di prodursi dopo di lui ed in un paese che eragli patria; i difetti e le necessità dell'ambiente ei ben cono- sceva, mentre Henselt di Pietroburgo non sapeva che ciò che gli si era mostrato; e gli mancava la forza sufficiente per rompere il velo che gli avevano disteso innanzi agli occhi, né destava, in lui, interesse alcuno una terra che gli era rimasta completamente straniera.

Occorre per altro notare che assai vantaggioso ai pro- getti musicali di Rubinstein, riusci il risveglio della società russa, segnata dall'ascendere al trono dell'imperatore Alessandro II. Tale risveglio ebbe eziandio riflesso sulla musica. Era necessario soltanto trovare un uomo di forza bastante, per prender nelle mani sicure, la matura necessità del ri- sorgimento dell'arte, dirigerla in maniera che molti, se non tutti, avessero potuto seguirlo sul nuovo e glorioso cammino. Tal'uomo appunto si rivelò Antonio Rubinstein. Gli riusci di prender nella mano potente questo riorgi- mento dell'arte; non poche furono da ogni parte le pro- teste... eppure le vinse.

Riuniti in un sol gruppo tutti gli elementi che concor- revano a formare la *Società Musicale Russa* (1859), non si accontentò di questo primo risultato, ma realizzò in breve tempo, ciò che, in Russia, era ritenuta necessità essen- ziale; fondò il Conservatorio nel settembre dell'anno 1862. Chi potrà ora credere che Rubinstein in queste due circo- stanze trovasse contrari ai suoi progetti quelli stessi che avrebbero dovuto sostenerlo a spada tratta, per le sue idee



*Anton Rubinstein*

Wechwojne presso Jassy il 30 novembre 1850

Peterhof il 20 novembre 1864

e per la sua esperienza in fatto di musica?... precisamente fra i musicisti? Serof, a mo' d'esempio, qualificava di *tedesco* la Società musicale russa, alludendo all'aver Rubinstein lungamente vissuto in Germania ed essersi imbevuto di germanismo; altri chiamavano il Conservatorio, *scuola di mestiere*. Eppure Rubinstein aveva giustamente detto nel giornale *Wiek (Secolo)* 1861: *Il Conservatorio, se non impedisce al genio di svilupparsi fuor della sua cerchia, darà ogni anno maestri di musica russi, professori d'orchestra russi, cantanti russi d'ambò i sessi, che cercheranno di lavorare così come ha lavorato, prima di loro, l'uomo che vedeva nell'arte sua il pane quotidiano, il diritto alla stima universale, il mezzo per rendersi illustre, il mezzo per dedicarsi alla divina sua vocazione, esclusivamente, come vi si deve dedicar chiunque abbia stima di sè stesso e dell'arte.* Queste righe così semplici e giuste, provocarono allora lo sdegno dei nemici di Rubinstein ed infiniti attacchi da parte loro. Il tempo però trionfò delle malvolenze personali e diede prova che il celebre artista avea una giusta idea della cosa. Della Società musicale, dei Conservatori e dei forti elementi da essi prodotti, profittarono anche coloro che erano non soltanto di queste istituzioni nemici, ma personalmente di A. Rubinstein. Lo stesso Serof per poco non divenne professore del Conservatorio di Mosca. Soltanto il successo colossale della sua opera *Rognieda* in Pietroburgo e l'accoglienza relativamente fredda che quest'opera incontrò in Mosca, lo trattennero dal trasferirsi nella vecchia capitale e dal prender parte attiva ad una *scuola di mestiere*, com'era nominato da lui il Conservatorio.

I meriti di Rubinstein, per aver istituita la Società musicale ed ambo i Conservatori, sono infiniti addirittura. Le sezioni della Società sparse per tutta la Russia e le scuole in provincia, sono la conseguenza immediata dell'iniziativa di Rubinstein. Qualcuno potrebbe dirmi, a mo' d'osservazione, che il fatto medesimo dell'istituzione della Società musicale, dimostrava chiaramente la necessità ed il bisogno ormai maturo, di una vita musicale più larga; e che, se non fosse stato Rubinstein, un altro avrebbe potuto compiere un tal mandato. Per rispondere a ciò, basta citare *la storia dell'uovo di Colombo*. Il genio possiede precisamente questa caratteristica: egli trova una soluzione semplicissima d'un problema e la traduce in atto, là dove altri cercano titubanti. E poi, è egli ben certo che altri avrebbero potuto, e così felicemente, compiere ciò che compì Rubinstein? Una sol cosa chiaramente si manifesta: lo sviluppo generale della musica nostra e l'interesse per lei in Russia sarebbe stato di tanto ritardato, di quanto avrebbero indugiato ad apparire la Società musicale ed i Conservatori. Con artisti stranieri, con opere d'altri paesi, questo interesse nostro non avrebbe fatto troppo cammino.

Nelle linee da me più sopra citate, dell'articolo di Rubinstein nel *Secolo*, attraggono l'attenzione le parole sottolineate e stampate in corsivo. Queste linee definiscono l'opinione di Rubinstein sull'arte e sul modo che gli artisti debbono tenere relativamente a lei. Esse furono la vera divisa della sua vita. È difficile immaginarsi l'ardore e la pazienza che pose in opera quest'omo nei suoi lavori;

vi dedicava tutti, tutti i suoi giorni, sia cercando la perfezione nella tecnica del pianoforte, sia studiando la letteratura dell'arte, sia componendo le sue opere. Fino agli ultimi giorni di sua vita, lavorò sempre con ardore giovanile (eccetto forse per ciò che riguarda il pianoforte) occupandosi metodicamente l'intero giorno, dalle 9 di mattina alle 6 di sera, con una breve interruzione soltanto per l'asciolvere. Era forse un genere di pedantismo, forse un'ebbrezza eccessiva di operosità, quale non si manifesta che a periodi nei nostri uomini di genio. In Rubinstein però fu continua per tutta la vita. Che sono mai le tre o quattro ore di occupazioni giornaliere degli scrittori francesi? ad esempio del Zola, di cui i giornali dell'universo intero han detto mirabilia? È precisamente questo lavoro indefeso, unito alle facoltà straordinarie impartitegli dalla natura, che giunge a spiegare i risultati meravigliosi ottenuti da Rubinstein.

Ho già fatto osservare più sopra, che il genio di Rubinstein non era da tutti riconosciuto in Russia in tutte le sue manifestazioni; pur ammirando la forza straordinaria della sua virtuosità, molti, il più delle volte, non s'accordavano a riconoscer quella del suo genio creatore. Gli uni erano di questo avviso senza rendersene conto, per semplice ignoranza, della benché minima parte delle di lui opere; altri per aver conservata l'antipatia personale verso l'artista; antipatia che s'era messa nei loro animi al principio ancora della sua carriera di compositore, circa un 30 o 35 anni or sono; ed andavano ripetendo testardamente la stessa cosa, senza darsi la pena di analizzare lo sviluppo straordinario che avea subito il genio di lui in questo lasso di tempo. Il giudizio delle genti è dettato assai spesso da certe condizioni speciali, o semplicemente dal caso. Lessi, non ha guari, in una pubblicazione mensile, un articolo, il cui autore era pieno d'ammirazione per Liszt compositore, e lo poneva ad un'altezza non per anco da alcuno raggiunta, a ciò che sembra a causa dei di lui sani principi. Ma Liszt, malgrado il suo talento in generale, malgrado l'eccezionalità della parte tecnica del suo genio come compositore, per esser giusti, non lo si può ascrivere che fra quelli d'ordine secondario. Ei si trovava sempre sotto l'influenza di qualcun'altro; le sue composizioni non erano che perifrasi ed imitazioni di Chopin, di Schumann, di Berlioz o Wagner. Originalità di creazione in lui, pochissima; e se si tolgono alla sua musica le melodie all'ungherese di cui si serviva, ben poco rimarrà che gli appartenga in proprio e che non sia plagio degli autori più sopra nominati; le ispirazioni altrui, invece, si daranno facilmente a vedere. Ognuno certamente sarà con noi d'accordo che, rimanere fino all'estrema età imitatore, e favellar sempre colla voce altrui, sia pur per dire cose bellissime, non costituisce davvero l'originalità, e vano sarebbe in questo caso il parlar di genio.

Rubinstein fu precisamente indipendente come compositore. Non dico che le sue opere presentino tutte l'egualanza medesima — spiegherò più tardi la ragione per cui non ha potuto ottenere ciò — dico soltanto ch'egli non ha mai imitato nessuno.

## ALLA RINFUSA

Dopo Beethoven, i rappresentanti più degni di nota e più originali della nuova corrente che la musica aveva preso a seguire, fu Chopin, Schumann (se si vuole Berlioz) e Wagner. Questi maestri diedero all'epoca loro un'impronta così incancellabile, che l'imitazione di essi, più o meno apparente, si riscontra presso tutti gli altri autori. Rubinstein non imitò alcuno di quei compositori, neppur nelle sue prime composizioni. Si parlava del suo Mendelssohnismo, ma se ne parlava piuttosto relativamente all'onore in cui teneva la forma delle composizioni musicali di Mendelssohn. Se questo può dirsi difetto, lo si può, se vogliano, attribuire allo stesso Beethoven. Ma oltre che nella forma, e nelle idee e nell'essenza stessa del suo talento, egli rimase sempre lui stesso. Nelle sue composizioni non si troverà traccia né di Chopin, né di Schumann, né di Wagner, per quanto egli amasse ed altamente apprezzasse i due primi, non in un periodo suo musicale, non in una sola battuta composta da lui. Ecco perchè è d'uopo assegnargli un posto essenzialmente speciale; ecco perchè si deve riconoscere la di lui originalità ed indipendenza in musica; e dopo aver riconosciuto ciò, è d'uopo metterlo a fianco dei veri luminari della creazione musicale, a fianco di coloro la cui parola fu progresso e gloria per l'arte. Volendo norar qui, benchè di sfuggita, i tratti più salienti della sua concessione artistica, si deve prima d'ogni altro dimostrare lo slancio epico delle sue opere, la larghezza del suo spirito in comunione così intima colla sua personalità. In ciò, insieme a Gluck, che avea, anche lui, lo slancio epico, egli s'avvicina a Beethoven fra i compositori moderni; all'Händel e a Bach fra gli antichi. Ciò non poteva forse osservare il pubblico, avvezzo a conoscere in numero assai limitato le opere stesse di un autore favorito; ma ben doveano contrastarlo i musicisti. Se Rubinstein avesse posseduto ad un grado più elevato il talento dell'istrumentare, come lo possiede ad esempio il signor Rimski-Korsakof, la genialità delle sue composizioni avrebbe brillato di fulgido chiarore anche per l'uditore il meno intelligente. Ora, più che mai, ognonno deve riconoscere la sua indipendenza artistica; di lui che non imitò mai nessuno e che, per quante correnti si sieno formate intorno a lui, per quali e quanti entusiasmi variissimi abbiano fatto irruzione nella vita dell'arte, rimase sempre lui stesso, immutabile.

L'onda marina lascia pur che rombi  
la granitica rocca non rovina.

Questa granitica rocca nel pelago attuale dell'arte, fu e rimarrà sempre Antonio Rubinstein. Il suo genio soltanto riesce a spiegare la sua indipendenza artistica, la sua originalità. I bei talenti, sventuratamente, con troppa facilità cadono nell'imitazione, benchè spesso avvenga loro di dire un'utile parola, pur seguendo la via che, già da altri, han rinvenuta tracciata.

(Continua).



★ L'egregio signor E. Ferretti, che i nostri lettori già conoscono, pubblica nella *Gazzetta del Popolo della Domenica*, sotto forma di appunti, uno studio critico assai pregevole e che siamo spiacenti di non poter riportare per intero. È una specie di parallelo fra i due compositori Franchetti e Puccini, ch'egli chiama "vigorosi virgulti che sorgono ai piedi della annosa e forte quercia di Busseto e che già danno conforto di ombra a quel piano coperto di qualche tenero albero", ma assai più di gran dignità, che è il teatro melodrammatico italiano. L'arte si guarda crescere, e nel suo occhio brilla non più un raggio di speranza, ma il dolce sorriso di chi le speranze vide ormai ampiamente realizzate. »

★ Le poche parole di replica aggiunte nel numero scorso dal nostro corrispondente padovano riguardo alla questione del collocamento dell'organo nella Basilica del Santo, ci hanno procurato alcuni schiarimenti anche in riguardo alla questione estetica per la quale, secondo il nostro corrispondente, le cantorie gli organi nella Basilica avrebbero dovuto rimanere al vecchio posto.

Gli schiarimenti ci sono offerti dalla Relazione con cui il comm. Camillo Boito, architetto della Basilica stessa, accompagnava i suoi progetti di restauro al Ministero dell'Istruzione Pubblica; progetti che vengono dal Ministro ampiamente approvati dopo aver sentito il parere della Giuria Superiore di Belle Arti. Ne sembra quindi che tutto questo provi come anche in linea estetica al Santo di Padova si facciano le cose a dovere, e del resto non ne abbiamo mai avuto il dubbio.

★ A Vienna i socialisti non lasciano tranquille neppure le Bande militari. I proprietari dei grandi Stabilimenti, ove avvennero disordini provocati dai socialisti, si sono riuniti per protestare contro simili scandali, e mentre decisero di sostenerle le Bande militari, hanno fatto, in pari tempo, appello al Governatore di Vienna, onde impedisca il ripetersi di tali eccessi.

★ Al concorso internazionale indetto recentemente a Bruxelles, la signorina Elfrida André, organista alla Cattedrale di Gothenbourg, sopra 77 rivali, guadagnò il gran premio, consistente in una medaglia d'oro e diploma, per una Sinfonia orchestrale. Questa signorina svedese, compositrice di molto talento, ottenne già premi per un Quintetto per strumenti a corde, per una composizione per organo e per Banda militare.

★ La Società di concerti *Musikforeningen* di Stoccolma ha recentemente eseguito un lavoro postumo del compositore svedese J. A. Söderman, consistente in a soli, coro ed orchestra. Uno dei fogli locali *Dagens Nyheter* si esprime assai favorevolmente sul merito della composizione e della esecuzione diretta da Franz Néruda.

★ Sere sono il Re di Serbia è stato invitato alla redazione del *Figaro* di Parigi per assistere ad una festa data in suo onore.

Il programma della serata, che era costituito dalle *toiles* dei *cafés-chantants* parigini, portava le canzonette mondane del giorno: *La Sourarde*, *Le jeune bonne triste*, *Les petits cochons*, cantate dalla elegante Emilienne D'Arençon, dalla bella Otero e dalla celebre Yvette Guilbert.

Il clou della serata è stato Polin, un artista dei più celebri nel suo genere, che riproduce un curioso tipo di soldato, grossolano e furbo a un tempo.

★ Apprendiamo con piacere che l'esimio signor H. Kling, nostro corrispondente e professore al Conservatorio di Ginevra, è stato nominato e ufficiale d'Accademia a dal Governo francese. Gliene facciamo i nostri più vivi rallegramenti.

★ Alla Esposizione Industriale di Strasburgo figurerà un teatro in miniatura. Questo piccolo teatro, costruito dal macchinista M. Duchesne, ha una scena alta un metro e venti centimetri, larga uno e cinquanta. Tutte le macchine saranno mosse da una sola persona, che starà ritta davanti agli spettatori, così che tutti possono vedere come avvengono i cambiamenti: il sipario rimane sempre alzato durante la rappresentazione. Le quinte sono opera del professore Giorgio Hacker. La scena sarà illuminata da centoventi fiamme elettriche. Tutti i giorni avranno luogo venti o trenta rappresentazioni che non dureranno più di quindici minuti ognuna, in cui passeranno in rassegna, come in lanterna magica, le scene del *Parsifal*, del *Fatu* magico e di altre opere.

★ A Parigi si è inaugurato recentemente il Théâtre-Mondain, una piccola sala di spettacolo assai elegante costruita dal signor Franck-Valléry nella *cité d'Asnières* su di un'area, dove, non è ancora molto tempo, sorgeva una specie di cappella nella quale si facevano prediche. Il sacro ha fatto luogo al profano. Rossa, bianca e oro, questa piccola sala si distingue per la sua suprema eleganza; il servizio, per giustificare l'insegna, è fatto da valletti in livrea e talzoncini corti e da inservienti in costume da ussaro.

Lo spettacolo d'inaugurazione si componeva di tre novità: *La redingote grise*, opera comica in un atto dei signori Lenka e Bernède, musica di F. de Rey; *l'Hermite*, commedia lirica in un atto del signor Durocher, musica di Le Tourneau; *le Capitaine Roland*, opera comica in due atti del signor Armand Lafrique, musica di Louis Gregh: tre graziosissimi lavori che hanno avuto un lieto successo.

Il direttore del Théâtre-Mondain intende rappresentare soltanto lavori inediti e del genere lirico. La sua impresa è, senza dubbio, molto interessante pei giovani artisti che vogliono farsi largo e meritare quindi i più sinceri elogi.

★ Il tenore Max Alvary del Covent-Garden di Londra ha cantato, nella scorsa settimana, la parte di Siegfried per la centesima volta. In tale occasione è stato intervistato da un reporter, che di lui risarcisce a lungo nei giornali inglesi. Come è noto, il detto artista è affetto da una wagnerite acuta. Le opere di Gounod sono per lui *ingrues*. Ha cantato ad Amburgo Beethoven, Mozart, Méhlin, poi, per primo, la parte di Turiddu della *Cavalleria Rusticana* in Germania, ma, senza provare vera soddisfazione. « Io non posso capire », disse al reporter, « come un artista coscienzioso possa dedicare tutta la sua vita a simili opere. Ma con Wagner! Ah! con Wagner è ben altra cosa. »

Il vero nome di Alvary è Achlenbach, ed è un diavolo d'uomo; parla e canta in cinque lingue, nella russa compresa. È fotografo, fabbro, talegname, elettricista e architetto; ha servito inoltre per un anno nell'arma di cavalleria, racconta il *Musical Standard* di Londra!... ed ora ai molti suoi mestieri aggiunge quello di wagnerofilo.

★ Il *Mélusine* annuncia che la famiglia di Georges Bizet ha affidato al signor Louis Gallet il libretto di *Don Procopio*, l'opera del compianto compositore che un caso ha fatto ritrovare recentemente.

Resta a sapere, osserva il citato giornale, se si può far rappresentare questa piccola opera, senza recar danno alla memoria del glorioso defunto.

★ Leggiamo nel *Signaire* di Lipsia che al teatro Civico di Magdeburgo il *Falstaff* di Verdi ha ottenuto alla sua prima rappresentazione un poderoso successo, sotto la eccezionale direzione del *Kapellmeister* signor Winckelmann. Il signor Cabisius, nella parte del protagonista e la signora Geller, in quella di Quickly, si distinsero assai.

★ L'Imperatore delle Russie ha decretato alla vedova d'Antonio Rubinstein una pensione vitalizia di tremila rubli all'anno. La notizia ha fatto una eccezionale impressione nei Circoli artistici e letterari delle due capitali dell'Impero russo.

★ Sir Augustus Harris annuncia una stagione d'opera inglese popolare a prezzi ridottissimi, fra la Pasqua e il 15 maggio, in cui comincia la *season*. Le rappresentazioni avranno luogo al Drury-Lane e saranno dirette dai signori James M. Glover e A. Seppilli.

È il primo tentativo di questo genere che avviene a Londra; il risultato non sarà senza interesse.

★ Il circolo *l'Égalité* o Società per la protezione dei diritti della donna e ha indirizzato, nei giorni scorsi, al prefetto della Senna e al Consiglio municipale di Parigi la richiesta che venga dato il nome di Albini a una via o a una piazza della capitale.

Come è noto, la celebre artista legò, morendo, alla città di Parigi, la bellezza di due milioni da impiegarsi in opere di beneficenza. Ora è più che giusto che la grande città consaci con un ricordo perpetuo il nome della ammirabile artista e della donna di cuore, tanto generosa e tanto intelligente, che di Parigi aveva fatto la sua seconda patria di adozione.

★ L'abate Marcel Hébert, un erudito filosofo, un iniziato ai misteri di Bayreuth, ha pubblicato alla Libreria Fischbacher di Parigi uno studio che ha per titolo: *Le sentiments religieux dans l'œuvre de Wagner*.

L'opera non può certo mancare di interesse sia per gli animatori, come per detrattori dell'illustre maestro.

★ Il celebre stabilimento viennese Ronacher, il più grande *café-chantant* della capitale austriaca, sarà quanto prima convertito in un teatro da operetta, che sarà diretto dal signor Blasel, attualmente direttore al Carl-Theater. La riduzione sarà pronta per il prossimo settembre per opera degli architetti signori Eilner ed Helmrich, cui sono affidati i lavori. Il nuovo teatro prenderà il nome di *Theater auf der Seilergasse*. Il direttore Blasel vi si insedierà con tutto il personale del Carl-Theater.

★ Eugenio D'Albert, che è stato definitivamente nominato *Hofkapellmeister* di Weimar, quale successore di Ed. Lassen, ha già messo allo studio al teatro d'Opera Granduciale l'opera di Max Schilling, *Jugwelle*.

★ L'opera di Smetana, *Il Mistero*, rappresentatosi in questi giorni a Vienna, con esito piuttosto freddo, ai pari del *Bacio* e della *Fidanzata venduta*, fu dall'infelice musicista composta quando già era divenuto completamente sordo. La vedova del compositore, che vive a Raabs, era stata invitata alla rappresentazione.

Si racconta che quando diede la *Fidanzata venduta* all'Opera Czern di Praga, il pubblico chiamò vivamente alla ribalta l'autore che, nulla intendendo, rimaneva immobile nel fondo della sua loggia. Il direttore del teatro andò a cercarlo per condurlo sulla scena; ma la sorpresa fu grande fra gli spettatori, quando si vide l'autore portare l'indice all'orecchio e fare un segno di denegazione, mentre grosse lagrime gli colavano dagli occhi.

★ Alla Scuola Musicale *Sainte-Cécile* di Parigi, diretta dalla signorina Madeleine de Jancigny, ha avuto luogo, giorni sono, una interessante conferenza tenuta dal critico Arthur Pougin, che vi fa un corso di storia musicale. Il professore aveva preso per soggetto l'evoluzione operata nel dramma lirico francese di Rameau, di cui traccia in modo assai efficace la vita e le opere, si da far apprezzare ai suoi uditori tutta l'importanza del movimento operato dall'illustre artista. E per dare una idea apprezzabile del genio del maestro, il signor Pougin ha fatto eseguire diversi pezzi di tre sue opere: *Hippolite et Aricie*, *Castor et Pollux*, *Les Fêtes d'Hébé*, che, cantati da tre giovani allievi del Conservatorio, furono assai applauditi.

★ Il consigliere intimo Pindter, direttore fino a ieri della *Norddeutsche Allgemeine-Zeitung*, ha fondato un nuovo giornale, la *Sonntags-Poë*, di cui ha affidato l'appendice musicale al nostro egregio corrispondente, signor Eugenio Pirani.

★ A Ginevra si parla di organizzare, per l'estate del 1896, un grande concorso istrumentale. Il *Cercle Instrumental* di Bruxelles, diretto dal signor W. van Berck, ha già aderito a prender parte a questo concorso.

★ A Dijon l'*Harmonie royale*, diretta dal signor Brumagne, ha avuto l'idea originalissima di far eseguire da ventisette clarinetti della scuola del signor Poncelet, professore al Conservatorio di Bruxelles, l'*Invitation à la valse* di Weber.

I fogli locali affermano che l'effetto di questa orchestra è stato sorprendente; pareva di intendere una vera sinfonia nella quale dominano gli strumenti a corda. Di questi ventisette esecutori, sei hanno preso il primo premio del Conservatorio con distinzione e dieci il secondo premio, pure con distinzione.

★ La Società per la storia della musica olandese ha intrapreso a Lipsia la pubblicazione delle opere del celebre compositore olandese Johannes Peter Sweelinck (1562-1621), allievo d'Andrea Gabrieli da Venezia, che fu l'amico di Roland de Lassus e il maestro di Heinrich Schütz. L'edizione riunirà in dodici volumi le composizioni per organo di Sweelinck, i suoi quattro libri di *Salmi*, le sue *Cantiones sacrae*, *Madrigali*, *Canzoni* e altre composizioni. La Casa Breitkopf e Härtel, che ha assunto questo lavoro di lunga lena, spera poterlo terminare nel 1900. La Regina d'Olanda e parecchie principesse della Casa di Nassau-Orange hanno sottoscritto per 8000 franchi circa; le spese delle pubblicazioni sono calcolate 30,000 franchi.

★ La riunione degli artisti della grande Società musicale tedesca, è stabilita per quest'anno in Brunswick dal 12 al 16 prossimo giugno. In ognuno di questi cinque giorni avrà luogo un grande concerto nel teatro Ducale di Corte. Si eseguirà il grande *Requiem* di Berlioz, all'interpretazione del quale, oltre i cori locali, prenderanno parte 670 persone fra cantori dei due sessi. Quali solisti interverranno la signora Lilli Lehmann, suo marito Paul Kálich, Eugenio D'Albert, Paderewski e il virtuoso di violino prof. Heermann di Francforte sei Meno.

★ A Berna si è costituito un gruppo di dilettanti che si propone di erigere un teatro di media grandezza che non contenga più di novcento posti numerati; teatro che dovrebbe essere esclusivamente destinato alla rappresentazione di qualsiasi opera lirica moderna. Il Comitato ha preso il titolo: « Gli amici e i promotori di un nuovo teatro di musica. »

★ A Valparaiso, il maestro Pietro Cesari, già direttore d'orchestra della compagnia Giacconi, noto in arte per parecchie sue composizioni e per aver diretto stagioni liriche importanti a Parma e a Trieste, ha fondato di sua piena iniziativa un *Orfeon*, che sostituisce ora egregiamente la banda della Guardia Municipale con piena soddisfazione di tutti. Le grandi difficoltà che il bravo maestro Cesari ebbe a superare per riuscire nel suo intento, aggiungono pregio alla sua impresa.

## IL FALSTAFF

di  
GIUSEPPE VERDI

analizzato da un giornale americano

**T**ut *Musical Courier* di Nuova-York pubblica, colla riproduzione di uno splendido attuale ritratto di Giuseppe Verdi, un articolo che traduciamo integralmente colla massima compiacenza, persuasi di far cosa grata agli ammiratori del grande genio musicale. Si intitola: *Opera buffa vecchia e nuova* ed è mirabile per lo spirito analitico e fine che lo informa dal principio alla fine. Non crediamo affatto che Verdi abbia avuto le intenzioni che gli dà lo scrittore, cioè d'aver studiato Mozart e Wagner; se ciò avesse fatto, il *Falstaff* sarebbe riuscito opera interessante, ma priva di vita!... E poi chi conosce Verdi sa che egli si lascia andare interamente e schiettamente alle emozioni che desta in lui l'argomento che sta per musicare; se il genio di Verdi mantiene intatta in ogni sua produzione la di lui personalità, l'emozione del compositore imprime invece alla musica il carattere corrispondente al soggetto; da ciò la varietà grandissima che si riscontra fra l'una e l'altra opera Verdiana. Ma, sia come vuolsi, anche se il punto di partenza dell'articolo del *Musical Courier* è erroneo, non è minore per questa l'importanza dell'articolo stesso, il quale conferma la straordinaria impressione suscitata dal *Falstaff* a Nuova-York. Ne giudichino i nostri lettori!

La rappresentazione del *Falstaff* di Verdi al Metropolitan Opera House è stata riconosciuta a unanimità dagli scrittori tutti dei nostri fogli cittadini un avvenimento della più seria importanza. In quale misura tutti questi scrittori abbiano apprezzato tale importanza è impossibile dirlo; si può asserire però con certezza che *Falstaff* è un'opera magistrale che farà epoca. È un genere completamente

nuovo di opera buffa, e la sua influenza sui futuri compositori si può presagire che sarà enorme. Chi ricorda le più importanti opere comiche di recente produzione non avrà difficoltà a persuadersi quanto diversa e quanto più fina sia di quelle questa meravigliosa creazione del genio ispirato del venerando musicista italiano. Molti nostri contemporanei hanno parlato delle *Nozze di Figaro* di Mozart e altri del *Barbiere di Bagdad* di Peter Cornelius; ma il *Falstaff* non assomiglia per nulla a queste opere, se si eccettua il suo spirito puro mozariano. È una cosa nuova sotto il sole, e quanto più la studiamo tanto più ci persuadiamo che è un grande trionfo dell'arte quello di riprodurre l'effetto della spontaneità. In questo campo, prima del *Falstaff* una sola opera comica poteva eccellere, *I Maestri Cantori* di Riccardo Wagner.

Questo capolavoro tedesco trionfa e trionfa per due elementi. In primo luogo perchè è una pittura attuale della nazionalità. Le condizioni della cultura musicale nella città di Norimberga, all'epoca dei *Maestri Cantori* sono riprodotte fedelmente e formano il soggetto della geniale commedia satirica. Il nazionalismo che impronta i *Maestri Cantori* manca nel *Falstaff* di Verdi, la cui storia non è italiana e nemmeno è una satira di importanza generale. Versa sulla ridicola vanità e sui futuri desideri di un vecchio libertino.

Il secondo elemento, pel quale i *Maestri Cantori* ebbero una superiorità, sta nell'eloquente esposizione della passione dell'amore, che fornisce un soggetto inesauribile alla parte musicale. In *Falstaff* l'amore di Fenton e Nannetta è un mero episodio. Nei *Maestri Cantori* la passione di Walther e di Eva occupa il centro della storia e fornisce il nocciolo melodico della noce operistica. Ora questi due elementi risultano per eccellenza sia drammaticamente che musicalmente e anzi sovrabbondano in ogni parte del *Falstaff*. Quest'opera italiana è imponente nella sua grandezza ed ha un'importanza ancor maggiore per l'indirizzo futuro a cui accenna.

È ammesso generalmente che Wagner è un cattivo modello per gli altri compositori. Il fatto lo ha provato. Se qualcuno adotta il sistema dei *leitmotif* di Wagner, senza accorgersi ne imita lo stile, procacciandosi la taccia di servitù artistica. Verdi invece ci ha dato una forma che ognuno può adottare, senza sacrificio della propria individualità. È una forma che è separabile dallo stile, e lo stile è la diretta espressione della personalità in arte. Questo è lo splendido dono che ci ha dato il venerando gigante dell'opera italiana e non fa nessuna meraviglia che la nuova opera sia stata accolta con entusiastica gioia in tutte le città dove fu rappresentata, se si eccettuano poche città della Germania, dove la lunga famigliarità colle *Vippe Comari di Windsor* prevenne l'apprezzamento sincero di questa nuova composizione della commedia di Shakespeare.

Qual'è la novità di quest'opera? Dove si dimostra, dove appare la sua superiorità sulle vecchie opere?

Sta nella completa libertà colla quale si svolge la commedia e nell'ingenuità colla qua'e la musica spiega mano mano il significato del testo e dell'azione. Le forme più

precoci dell'opera comica non differiscono in modo molto essenziale da quelle dell'opera seria dello stesso periodo. Nel *Ballet Comique de la Reine* di Beaujoyeux, che fu rappresentato nel 1581, la musica consisteva in cori, in scene coreografiche, in duetti e canzoni, scritte in uno stile arioso vago preso a prestito dalla monodia italiana che era stata introdotta da Galilei nella sua scena drammatica *Ugolino*. La musica era lenta, solenne, semi-ecclesiastica nella forma ed essenzialmente priva di spirto comico. A quei tempi pertanto era situata buona e, a dir vero, non mancava di una certa fluidità melodica non priva di grazia.

L'operetta primitiva tedesca presentò una forma più soddisfacente, che permise il dialogo comico e fe' largo all'azione; e sotto questo aspetto ne venne una più stretta somiglianza coll'odierna operetta. Ma, sotto l'influenza dell'opera buffa italiana importata, essa perde la sua identità.

Gli italiani, come furono i pionieri nel campo dell'opera seria, lo furono anche in quello dell'opera buffa, e tutti i geni germanici, che pure adorano Haydn e Mozart, sono ben felici di adottare le forme e i metodi dei figli del sole italiano.

Ma l'opera buffa, quale noi la conosciamo oggi giorno, che è in realtà la discendente diretta dell'antico intermezzo, era un trattenimento drammatico, breve e di natura chiara, introdotto fra gli atti di una commedia. Le prime commedie italiane erano sempre variate da intermezzi, che, in origine, consistevano in madrigali; poi la forma più favorita divenne la canzonetta, cantata da un solo vocalista nel carattere di Orfeo.

Incominciato così modestamente, l'intermezzo andò gradatamente crescendo d'importanza, tanto da diventare per sé stesso uno spettacolo. Nel 1589 venne rappresentata a Firenze una commedia intitolata: *L'Amico Fido*, con un primo intermezzo intitolato: *L'Armonia delle Sfere* di Rinuccini, Cavaliere e Malvezzi, e anche un secondo intitolato: *Il Giudizio delle Amadriadi* di Rinuccini e Marenzio. E come questi non bastassero, altri tre intermezzi, il *Trionfo di Apollo* di Bardi e Marenzio; *l'Inferno* di Strozzi, e *Arion* di Rinuccini, Cavaliere e Malvezzi.

Dopo l'apparizione dell'opera seria nel 1600 gli intermezzi ebbero una forma più coerente e più drammatica; tanto che si eseguirono persino due opere in una sera, cogli intermezzi riuniti in uno solo a metà spettacolo. La popolarità di questi intermezzi andò tanto crescendo, che nel 1723 ne venne pubblicata una collezione in due volumi ad Amsterdam.

Il primo studio di progresso nello sviluppo della forma dell'opera buffa stette nel fatto di fare da sé e tutto per proprio merito, presentando l'intermezzo come una commedia musicale staccata in un atto. Questo progresso venne effettuato da un compositore, la cui morte prematura fu molto deplorevole per l'arte. Fu Pergolesi autore dello stupendo *Stabat Mater* e del famoso intermezzo *La Serva Padrona*, che fino ai nostri giorni fu reputato un capolavoro del genere. Fu eseguito in Italia nel 1734, poi in Francia,

fra un atto e l'altro della *Ach e Galatea* del Lulli, nel 1746;

e lasciò così profonda e durevole impressione nell'arte da costituire il punto di partenza dall'intermezzo all'opera buffa.

In questi antichi intermezzi si risentiva evidentemente l'origine dell'aria buffa familiare dei primi tempi. Lo schizzo, il contorno della forma erano precisamente gli stessi di quelli dell'opera seria dell'epoca. Nei primissimi intermezzi era usato lo stile arioso di Peri. Quando Alessandro Scarlatti sviluppò e stabilì l'aria da capo, questa fece parte dell'opera buffa, e fu adoperata assai più propriamente. I personaggi dell'opera buffa erano divisi in due parti. La prima era la parte comico-buffa e ad essa appartenevano la prima e la seconda buffa, o le comiche, il primo buffo, il buffo caricato, un tenore e un basso. Le altre parti consistevano in due personaggi romantici, un paio di innocui, necessari amanti. Il puro recitativo e quello rumoroso napoletano era esclusivamente addetto alla prima parte, ché gli amanti avevano il monopolio delle arie serie e dei duetti.

Nicolò Logroscino, verso la metà del diciottesimo secolo, concepì la eccellente idea di valersi di tutti i suoi personaggi tanto al principio quanto alla fine d'ogni atto, adoperando così tutte le sue forze vocali in un finale concertato. In questo tempo si usava terminare un atto d'opera con un duetto, terzetto o quartetto. Il talento di Logroscino si era esercitato nel costruire finali di considerevole longevità ed ingenuità. È strano che per lungo tempo nessuno abbia pensato ad adattare quest'idea all'opera seria. Il farlo era riservato a Paisiello.

Non è possibile stabilire un periodo esatto che segni e caratterizzi la forma generale dell'opera buffa. Jommelli, che fu un contemporaneo di Pergolesi e Logroscino, scrisse un gran numero d'opere nel genere buffo, e si distinse specialmente per la introduzione ch'egli fece in questa forma della melodia fluente e graziosa. Poi venne Piccinni, che arricchì e sviluppò il finale ancor più. Cimarosa, che aveva un talento fine per l'opera buffa, coltivò il pezzo concertato, che i suoi predecessori hanno usato come finale, e fece questo allo scopo di sviluppare l'azione della commedia. E questo distrusse la forma prima, in cui lo spartito di un'opera buffa si componeva bene spesso semplicemente di arie da concerto.

Il materiale dell'opera buffa però non era ancora completo, e attendeva la mano di un grande maestro che la rendesse palpitante colla vitalità del genio. E questo non si fece attendere a lungo; Mozart era più giovane soltanto di sette anni di Cimarosa e morì molto tempo prima di lui. Ma Mozart rivelò il pieno scopo e la potenza dei materiali dell'opera buffa, quali vennero svolgendosi al suo tempo. È assolutamente necessario ricordare ai lettori le caratteristiche della forma mozartiana. Egli usò l'alternarsi antico del recitativo con numeri determinati, ma questi numeri determinati erano assai più graziosi e significanti di quelli tutti concepiti prima dai suoi predecessori. Diede forma più ampia al pezzo concertato e al finale; coltivò sempre più l'arte di caratterizzare la musica, e rese l'orchestra atta ad esprimere la sua possanza, aiutandola così

a ritrarre, in tutta la sua efficacia, l'azione del dramma. Rossini fu realmente il grande maestro-fattore dell'opera buffa, e il suo *Barbiere di Siviglia* è degno di un posto permanente nel campo operistico. Una delle grandi innovazioni fatte da Rossini nella grand'opera di serie importanza e che ebbe molta influenza in tutti i compositori che lo seguirono, fu l'uso del recitativo strumentato, benché il suo *Otello* si basi sul vecchio recitativo secco. Questa idea fu adottata dai suoi successori, si che oggi è raro sentire in un'opera frasi di recitativo del vecchio stampo.

Questa rassegna a volo d'uccello che abbiamo fatto sullo sviluppo dell'opera buffa era necessaria per capire l'opera di Verdi. I materiali lasciati dai suoi precursori consistevano nelle *Nozze di Figaro* e nel *Barbiere*. Se egli avesse trattato il *Falstaff* di Boito esattamente, come Mozart trattò la sua opera, avrebbe fatto un lavoro piacevole; le *Nozze di Figaro* per l'abbondanza delle melodie e per i suoi pezzi concertati molto ingegnosi, formano, senza dubbio, una delle opere più attrattive del repertorio operistico. Ma egli presenti e prevenne le difficoltà e i confronti che si sarebbero sollevati da un pubblico non avvezzo all'assenza della vecchia alternazione di recitativi e di numeri fissi. Studiò quindi insieme i *Maestri Cantori* e le *Nozze di Figaro* e attinse ispirazioni e saggi ammaestramento dall'una e dall'altra opera. Da Wagner attinse il senso del suo dialogo musicale, che non ha numeri fissi, se non nelle parti concertate, ma che è sempre una incorporazione fedele musicale dell'onda melodica e della emozione della scena; da lui inoltre attinse quello di commentare ed illustrare l'orchestra in modo magistrale. Così quando Falstaff dice: *tutte le donne sono sempre pronte a dannarsi per me*, l'orchestra lo accompagna con una frase di sarcasmo e di ridicolo. Questa è una nota wagneriana, per eccellenza, e Verdi la seppe usare nella sua opera ottenendo effetti meravigliosi.

Da Mozart attinse l'idea del trambusto costante e della vivacità, e l'ingegnosa costruzione dei suoi finali e di altri numeri concertati. Ma nel *Falstaff* havvi ancora qualcosa di più; il genio di Wagner ha penetrato per vie misteriose nello spirito del giovane Mozart, che sgorga in modo miracoloso dall'opera buffa di questo venerando ottogenario.

Verdi ha saputo trasmettere gli elementi che ha preso dai suoi predecessori. La sua recitazione vocale non assomiglia per nulla a quella di Wagner e nemmeno non vi si sente alcuna relazione con quella di Mozart. È tutta sua, puramente sua. Altrettanto si dica della melodia lirica che scorre per tutta l'opera fluida e argentina, come l'onda tranquilla di un limpido ruscello. E che diremo dell'espressione meravigliosa di certe frasi staccate, quale quella di Dame Quickly: *Reverenza?* Questi non sono *leitmotive*, ma espressioni eloquenti che hanno un significato particolare e che rendono nella sua interezza tutto lo spirito fine ed ironico della commedia shakespeariana.

Che uomo meraviglioso questo vegliardo! Egli ha saputo affermare lo spirito di due secoli d'opera buffa che ha coagulato, per così dire, in due ore e mezzo di musica,

che contiene tutto quanto havvi di meglio nelle opere dei suoi predecessori, che nasconde il nero formalismo dell'arte sotto una mirabile, sbalorditiva apparenza di libertà. Questo spartito di *Falstaff* è più profondo, più dorso, più ingegnoso, più vero, come opera d'arte, di tutte le opere di Jommelli, Cimarosa, Paisiello e anche di Rossini. Sono due i modelli luminosi a cui si è ispirato Verdi, Mozart e Wagner. Egli li ha saputo comprendere e riunire in uno solo.

## CONCERTI

**MILANO.** — Venerdì sera nella sala del R. Conservatorio di musica ebbe luogo, con pieno successo, il concerto del pianista Giuseppe Buonamici: al prossimo numero maggiori dettagli.

Col venturo 28 aprile avranno principio i soliti grandi concerti della Società Orchestrale della Scala, sotto la direzione del maestro Vittorio Maria Vanzo.

Oggi ha luogo il primo dei tre concerti che, nella sala del R. Conservatorio, darà il trio, Maria Cassinelli (pianista), prof. De Angelis (violinista), prof. Magrini (violoncellista).

La Società del Quartetto annuncia due altri concerti, cui prenderanno parte il pianista Ernesto Consolo ed il violinista Kreiser.

**BOLOGNA** — Alla Società del Quartetto. — I due ultimi concerti di camera furono in tutto all'altezza dei precedenti, per importanza di programmi, efficacia di esecuzione ed interessamento di pubblico, distintissimo ed ammirabile per il raccoglimento che sa mantenere in così straordinaria affluenza.

La grande attrattiva del penultimo concerto era il *Quartetto in Si bemolle* di Brahms, una delle più poderose composizioni, anzi direi la più perfetta e geniale creazione dell'insigne maestro nel genere strumentale da camera. Anche per un auditorio colto ed esercitato, questo *Quartetto* non può riuscire di facile ed immediata comprensione, specialmente nel *primo tempo*; ma poi la felice ispirazione, la sapiente combinazione dei ritmi e degli svolgimenti dell'*andante* e dell'*agitato* non possono a meno di destare una ammirazione viva e profonda; come grande è l'interesse che si trova nel carattere sintetico dell'ultimo *tempo*.

Di Beethoven si è dato il secondo dei tre celebri *Quartetti* che formano l'op. 59. È stato un successo completo di entusiastica ammirazione, cui forse ha contribuito il vivo ricordo dell'autunno dello scorso anno.

Fra il *Quartetto* di Brahms e quello di Beethoven servirono d'intermezzo l'*Andante scherzando* e l'*Adagio* del *Quintetto in Si bemolle*, op. 87, di Mendelssohn; due tempi esuberanti di sentimento; di effetto un po' teatrale, ma immancabile.

Nell'ultimo concerto, l'esecuzione dello splendido *Quartetto in Do maggiore* di Beethoven ha servito di coronaamento all'audizione di quell'op. 59, che quest'anno ci fu data per intero; idea altamente lodovole, sia come criterio artistico, sia perché i tre *Quartetti* dedicati al Rasumowsky segnano uno dei più fulgidi periodi della musica beethoveniana. Seguirono il *Largo* del *Quartetto in Re maggiore* di Haydn, poetica pagina, piena di toccante passione, e lo *Scherzo* del *Quartetto in Mi bemolle* di Che-

rubini, sempre interessante nella sua rigorosa eleganza di forme classiche.

Il concerto ebbe termine col *Trio in Si bemolle*, op. 52, di Rubinstein, lavoro di stile assai più libero, che, a parte i brani di incontrastabile effetto, trovavasi tuttavia a disagio nell'aristocratico programma.

Dell'esecuzione basti dire che i nostri reputati quartettisti furono in complesso all'altezza delle grandi composizioni ad essi affidate. Nel *Trio* il prof. Tosano curò con intelligente amore la parte pianistica che, come in tutte le opere del chiaro maestro russo, ha somma importanza; con lui contribuirono nel miglior modo all'esecuzione i professori Sarti e Serato. Lodovole anche il Barera, secundo viola, nel *Quintetto* di Mendelssohn.

Domenica ventura (7), a beneficio delle colonie scolastiche estive, avremo al Comunale un attraentissimo concerto orchestrale, diretto dal Martucci. Eccone il programma:

- |                |   |
|----------------|---|
| 1. SPONTELLI   | — <i>Overture dell'opera La Fertile.</i>  |
| 2. BEETHOVEN   | — <i>Sinfonia Brindisi - Allegro con brani Marche funebri - Scherzo-Vivace.</i> |
| 3. MENDELSSOHN | — <i>Overture La Grotta di Fingal.</i>  |
| 4. RUBOSTRIN   | — <i>Lento per strumenti ad arco.</i>   |
| 5. SAINT-SAËNS | — <i>Le rosi d'Omphale, poema sinfonico.</i>                                    |
| 6. WAGNER      | — <i>Piaggio di Siegfried sul Reno (dal <i>Crepuscolo degli Dei</i>).</i>       |

La Ditta Ricordi ha gentilmente rinunciato ai diritti d'autore ad essa spettante.

E per il 21 del corrente aprile la Società Wagneriana appresta il solito concerto annuale, in cui verranno eseguiti il *Risveglio di Brünnhilde* e la grande scena del *Crepuscolo degli Dei*, che è sintesi della *Tetralogia Wagneriana*. Interpreti dei due famosi brani, sarà anche in quest'anno la signora Ada Adini. Le altre parti del programma non sono definitivamente fissate; crediamo però di poter annunciare la *Sinfonia del Tannhäuser* e il *Preludio dei Maestri Cantori*.

L'orchestra sceltissima, di 110 professori, sarà diretta anche per questa volta dall'illustre Martucci. — t. m.

**COMO.** — Il Club Musicale ha dato, la sera del 3 corrente, il suo 22<sup>o</sup> concerto vocale e strumentale nelle sale del Casino. Vi presero parte la signorina Loyati, allieva del prof. Mapelli, che suonò al pianoforte assai lodovolmente il *Rondò capriccioso* di Mendelssohn, *Au printemps* di Gluck, la *Valse chromatique* di Godard; miss Mary Ziebold, che cantò in modo corretto alcune soavissime *Melodie* di Gounod e di Mozart; il prof. Luigi Ricci, che eseguì con grande mestria un a solo di flauto irto di mille difficoltà, una *Romanza* di Saint-Saëns, i *Folletti* di Hugues; infine il comm. Antonio Braga, il violoncellista di fama mondiale. Accompagnato al pianoforte con arte meravigliosa dal prof. Mapelli — violoncello e pianoforte sembravano fusi insieme — eseguì, come soltanto il Braga sa eseguire, *Les adieux à Varenna* ed il *Corricolo napoletano* di sua composizione, *Pantomima e danza* nell'*Orfeo* di Gluck, la famosa *Leggenda Volcana*, che, accompagnata squisitamente dalla Ziebold, produsse, come sempre, una forte emozione; infine, da solo, lo *Studio* di Dotzauer e gli *Arpeggi difficilissimi* di Bohrer, che destarono la generale ammirazione per la sicurezza e valentia dell'esecutore.

**MONACO.** — L'impresa Kain ha dato il suo ultimo concerto d'abbonamento per quest'anno, ed anche il suo ultimo concerto filarmonico, sotto la direzione del maestro Winderstein. L'orchestra filarmonica suonò la *IX Sinfonia* di Beethoven con molta maestria. Seguirono le tre *Sinfonie* del *Fidelio* dello stesso maestro. Questo programma interessantissimo fu ascoltato con grande interesse da un

pubblico scelto che applaudi calorosamente. Il virtuoso Krasselt suonò l'*Adagio* del IX Concerto di Spohr, e fu pure molto applaudito.

Nelle venture settimane daranno diversi concerti Hellmesberger (Quartetto) di Vienna, il Walter-Quartett, Augusto Stradal, pianista, la signora Teresa D'Albert-Carreño, pianista, la signorina Ida Tenfel, pianista del nostro Conservatorio ed altri.

**FRANCOFORTE s.M.** — Al Museum-Gesellschaft, il signor M. Wictor, il noto compositore della *Korrigane* e del *Conte d'Avril*, ha eseguito, col concorso del celebre Quartetto Hugo Heermann, il suo nuovo *Quintetto*, op. 70, che è stato molto apprezzato in uno ai bravi artisti.

**LONDRA.** — L'avvenimento musicale più importante della settimana scorsa è stato il concerto Mottl dato in onore del generale di Bismarck. I solisti erano la signora Mottl e Fritz Planck; l'orchestra quella celebre di Karlsruhe. La sala era completamente affollata, quando si presentò Mottl che aprì il concerto colla *Marcia d'onore* di Wagner, che fu eseguita splendidamente. Seguì il *Preludio* del secondo atto di *Ingwilda*, l'*Addio* di Wotan e il *Fuoco magico* della *Walkirie*, eseguiti splendidamente. Il signor Planck cantò la parte di Wotan con grande forza e l'orchestra diretta da Mottl fu magnificente. Il *Venerdì Santo* del *Parisifal* costituiva la seconda parte e fu eseguito in modo finissimo. L'*Eroica* di Beethoven fu pure interpretata, come Mottl solo sa concepire: la sua orchestra seppe rendere in modo stupendo tutte le finezze meravigliose della composizione.

## MUSICA SACRA

**PARMA, 25 marzo.** — Ricorrendo oggi la festa dell'Annunciazione di Maria Vergine, fu eseguita stamane nel sontuoso tempio di N. S. della Steccata una *Messa* musicata dal maestro cav. Gallignani, direttore del nostro Regio Conservatorio di Musica.

Il prefato maestro tenne la direzione di questa *Messa*, di cui erano esecutori maestri ed alunni del fiorente nostro Istituto Salesiano, coadiuvati da altri; e componevano l'orchestra professori ed allievi del R. Conservatorio, insieme ad altri professori della città.

Il maestro cav. Gallignani, che può veramente dirsi una illustrazione in fatto di musica sacra, ha compiuto colla *Messa* in discorso, un lavoro poderoso, in cui la novità della fattura facilmente si fonde colla genialità dell'ispirazione, additando ai cultori di musica sacra la vera via da seguire.

L'istrumentale di detta *Messa* non è il solito rincorso alle voci; ma è una parte reale, che, colla varietà dei colori, aggiunge ricchezza alla composizione, essendovi trattati gli strumenti con mano maestra. Per quanto poi riguarda la disposizione delle voci, ogni elogio tornerebbe superfluo, essendo nota la somma competenza in ciò del maestro Gallignani.

I pezzi meglio apprezzati furono: il *Kyrie*, il *Credo*, l'*Agnus Dei* e l'elaborato, vaghissimo strumentale all'*Offertorio*.

L'*Ave Maria*, scritta per tenore, che è l'unico a sola della succennata *Messa*, è soave, patetica composizione; e la cantò con molta anima e precisione l'allievo del R. Conservatorio signor Paterlini, scolaro del maestro signor Auteri-Manzocchi. Meraviglioso poi è stato l'effetto prodotto dal canto degli alunni salesiani, i quali, educati a speciale scuola dell'esimio, loro direttore sacerdote maestro don Baratta, vengono alla quasi perfetta imitazione dei cori di donne. L'orchestra si distinse per aver saputo trarre dagli strumenti la maggiore possibile espressione.

L'impressione prodotta sul numeroso uditorio dalla musica del maestro cav. Gallignani fu immensa, ed in tutti è rimasto vivissimo desiderio di ridire questo stupendo lavoro. — P. E. F.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 28 Marzo (ritardata).

Sempre i concerti — Il Quintetto — L'Orchestra — Concerti Ridolfi, Serato, Nardi — Sigfeld Wagner — Un eco doloroso.

**A**NTE quest'oggi la cronaca del movimento musicale romano si rideca tutta ai concerti: oltre di ciò non abbiamo avuto che una interessante conferenza del prof. Parisotti sulle tonalità orientali, delle quali parlerò dopo che il chiaro oratore avrà tirato le somme delle lunghe premesse, e non c'è in prospettiva che il *Faust* al Quirino, il beni' vero che stamane il romanesco *Rugantino* annuncia che il capolavoro di Gounod è andato in scena con splendido successo e che fu eseguito alla perfezione: ma di fatto finora Faust e Margherita e Metastofele non sono ancora comparsi nell'affumicato ambiente di Via delle Vergini.

Quanto ai concerti dunque non peggia, ma tempesto addirittura ci ha portato la settimana: concerti di tutti i calibri, di tutti i colori (sicuro, parlo di colori, perché a Roma ci sono i concerti del mondo nero e quelli del mondo bianco quasi esclusivamente) e per tutti i gusti, concerti mattutini, meridiani, serali, all'aria aperta, nelle sale, nei ridotti, nei musei, concerti di bande, di solisti, corali, strumentali, insomma un pandemone.

Sceverando nella infinità, anch'oggi sommariamente segnalo quelli degni di rincaro.

Stanno in coda il Quintetto di Corte della Regina e l'Orchestra. Il Quintetto continua splendidamente le sue tradizioni di valore assoluto, eccolo: scelta accutissima di programma, diligenza massima di studio e di preparazione, interpretazione elevata, impeccabile per affilamento, limitata in ogni particolare, giustificano pienamente il grande successo che hanno oggi anche queste sedute limitate di numero, ma predilette da quanti seriamente si interessano alla musica da camera. Lo Sgambati di tratto in tratto presenta qualche novità d'importanza, tra le quali quest'anno ha finora tenuto in piazza un *Quartetto* di Dvorák, ed a tempo opportuno ripresenta qualche pagina un po' ad a sorpresa dimenticata, come un *Rondo* di Schubert per pianoforte e violino, che il Liszt amava moltissimo. Superfluo dir che l'esecuzione di Sgambati, del Moschetti e degli altri compagni rasenta la perfezione: e così la parte eletta dell'uditore delle sale da concerti romani può fruire indisturbato della munificenza dell'Augusta Personna che è tanto attiva patrona dell'arte.

L'Orchestra ha, col concerto di ieri l'altro, finito la serie annuale, che quest'anno fu di sette sedute. Anche qui molto impegno, come spesso notai, concorso sempre granitismo di soliti pianisti, e cosa che torna ad onore del sentimento d'ospitalità romana, larghe bocche aperte ai compositori nuovi italiani e forestieri. Fra le più interessanti audizioni vi fu quest'anno quella della *Sinfonia in Si bemolle* di Schumann: e non è quasi passato un concerto senza una di quelle scene strumentali tratte

dagli spartiti Wagneriani che sono qui accolti con tanto preventivo entusiasmo, e sull'opportunità delle quali in mancago la mia opinione negativa.

Nel concerto di ieri il concorso era ancora maggiore e più selezionato del solito, se possibile; e l'aspettativa grandissima era per una *Suite* in tre tempi per strumenti ad arco, primo lavoro di un giovane patrio romano, il principe Carlo Brancaccio. La composizione dello studioso Brancaccio paeseva una discreta abilità di fattura, in più d'un punto, e prova uno studio assiduo, arra di un avvenire soddisfacente: quando il concerto riesca a sfiorarsi con maggior libertà dal tessuto contrappuntistico un po' arido, il Brancaccio seguirà benissimo il suo nome tra i maestri. Intanto comunque, addiffusione si può segnalare il vivo interesse che una parte della gioventù patria romana prende alla musica: oltre il Brancaccio, ha fatto assai addistro, e benino, le sue prime armi con una *Suite* orchestrale il figlio del duca di Sermoneta, il principe Massimo ed il duca Callarelli sono violinisti studiosi assai ed apprezzati, ed altri non pochi crescono e si mantengono nel sano e vivificante ambiente dell'arte, colla veramente sovile ambizione di essere qualche cosa di più di semplici dilettanti.

I medesimi quasi contemporaneamente abbiamo avuto due concerti, quello del pianista Vico Ridolfi e quello del violinista Arrigo Serato. È sempre spacevole questa contemporaneità: lo fa specialmente nel caso, perché i due giovani artisti meritavano sicuramente un pubblico intero e non dimenticato come fu fortunatamente il Ridolfi a sempre il miniatore squisito della tastiera, lo studioso diligissimo che non aspira a sbalordire, ma che dimostra un gusto molto fine in ogni interpretazione: sarebbe bastata quella delle *Variazioni stellate* di Mendelssohn per metterlo in piena luce. Il Serato confermò appieno il favorevolissimo giudizio che già altri qui me lo dato, ed al quale mi associo perfettamente: la forza, la tensione, l'ottima evata, sicurezza e misura giusta d'interpretazione, è una delle migliori speranze tra i giovani violinisti italiani.

Il suo successo è stato veramente completo, ed il voto pieno gli fu dato anche dalla legione dei violinisti romani, scorsi in massa al contesto invito.

Seguono ancora il viaggio al Liceo Musicale, che ebbe luogo domenica, ed il concerto ieri dato dal maestro Nardi alla sala Palestro, all'elegante di amici e di ammiratori del modesto ma straordinario violinista e compositore.

E degli altri in prospettiva vi dirò la settimana venenra. Il più aspettato è quello di martedì, un concerto Wagneriano diretto dal figlio del grande maestro, Signini, che è qui da pochi giorni.

\* \* \*

E giunta ora qui la triste notizia della morte di Giovanni Rinaldi a Genova. Anche qui è curioso il compianto, come era umanissima l'ammirazione verso il maestro modesto ma valente. Il compositore nazionale ed originale, la persona cara e simpatica.

Il musicista Rinaldi lasciò tra i pianisti nazionali non sarà certo presto superato. — VALETTA.

ROMA, 3 Aprile.

Sempre i concerti — La conferenza Parrotti — Il Faust al Quirino — Concerti De Giorgi, Peletti, del Quintetto, Mettler — Concerto Americano — Sigfeld Wagner.

**E**POCHE, per intellata, disposizione regolamentare, in applicazione all'antico adagio che chi arriva tardi alloggia male, la mia ultima lettera ha alloggiato nel cestino (1), lasciandomi ricordate telegraphicamente i successi onorati e sobilmente commenuti nella precedente corrispondenza, che furono quelli del Quintetto di Corte (seconda seduta), dall'Orchestra (ultimo concerto annuale) colla nuova *Suite* del principe Brancaccio, un giovane patrio che, col Costanzi, col Callarelli, col Massimo e con altri, costituisce l'elite con lederale amore; del pianista Bajardi, miniatore, e di Arrigo Serato, il promettissimo violinista bolognese.

(1) È stato un alloggio momentaneo, e tolto dal cestino la pubblichiamo in ordine nel numero d'oggi.

Anche delle interessantissime conferenze del prof. Parisotti sulla *Musica e sulle tonalità orientali*, al Collegio Romano, avrei voluto farvi un largo resoconto come quelle che affermarono ancora una volta la cultura e lo zelo di nuove ricerche nel campo, se non insopportato, certo non molto frugato, del colore musicale: ma il loro contenuto non si può facilmente riassumere e quindi preferisco parlarene altra volta discretamente.

Oggi intanto continuano ad essere all'ordine del giorno ed anche della sera i concerti. Anzi lo sono più che mai e veramente essi hanno costituito tutto il *successus* artistico della quindicina. L'andata in scena del *Faust* al Quirino, estendo stato un episodio assolutamente grottesco, perché un *Faust* buono, per non dire piagiaccio, vera caricatura come trucatura, gesto, dizione, da disgraziare la parodia d'Hervé, come quello che è stato al Quirino, non s'era forse riscontrato mai sulla scena. E la cosa fu così clamorosa che perfino i cronisti teatrali cittadini abituati alla più completa indulgenza verso tutto ciò che si fa al Quirino, alzarono la voce e concordemente, come furono concordi nel constituirsi lei a ragione, che nel debutto fatto con quest'opera la signora Italiano, allieva del nostro Liceo musicale, classe della signora Falchi, aveva allermato belle e solide qualità d'artista tanto come voce estesa, di bel timbro, intonatissima, quanto come metodo (ed aggiungo come nitidissima pronuncia) e come azione.

Ma fatte le congratulazioni ben meritate alla Italiano, lasciamo stare il *Faust*; i suoi interpreti compreso il concertatore e direttore l'orchestra che ha lasciato passare troppo marroni di alterazioni tosali non scritte in partitura, compreso gli otto ruote che fanno da ballerine; e compreso il Rocco che fa brutta figura con un fascio di vino delle castelli.

In linea di concerti dunque il tecnico regge, tra i più notevoli, quelli dati dal Di Giorgi e dalla signora Maria Pettini, due abilissimi cantanti, giovedì e sabato della settimana scorsa. L'uno e l'altra hanno scelto programmi con suo accorgimento, ed hanno rivelato una non comune maestria. Il Di Giorgio è un insegnante di vero bel canto, che conosce tutte le fasi della difficile arte, ed ha fondato qui una scuola che va reputata fra le migliori: al suo concerto brillavano le più luci dello dello colosso inglese ed americano, e la serata fu tra le più brillantissime della stagione. La signora Pettini ha preso uno dei più importanti posti tra le cantatrici di camera che ci sono a Roma, e con programmi variati e di ottimo gusto, e con un'arte prelibata, fu veramente onore all'insegnamento della madre, insegnamento professato con rare coscienze e rare perfezioni. Magari ci fossero spesso sedute di vera musica da camera da casto, a compensarsi della spaventevole levigatezza di pianisti mediocri, e magari di mandolinisti, chitarristi et simili, brava gente, per la quale però dovrebbe esservi veramente un undecimo comandamento da osservare, cioè di non recare il tuo pranzo, e gente per solito imbroglio, spigolista, eccellente, che costituisce un vero disastro.

Venerdì il terzo concerto del Quintetto Romano è stato come di consueto il *rendes-vous* dei buongustai: ormai questo nucleo di valentissimi non ha bisogno di elogi, è basta dire di lui che si mantengono solidamente nell'alto punto nel quale l'ha collocato il giudizio unanime del fiduciosissimo uditorio. Giovanni Sgambati, come direttore ed interprete, è fatto della musica romana: quest'anno, come esecutore, in ogni seduta alla quale prese parte è apparso ancor più meritevole del consueto per l'arte squisita di fraseggio, per l'impercettibile della tecnică, per l'oggettività costante del suo gioco: anche dove si può dissimile da lui in questo di interpretazione, come in qualche pagina di Breitkopf, bisogna convenire che difficilmente altro artista è uso attuare così ecosistemeggiati criteri così elevati e così impersonali, nella malia sacrificando alla lode volgare.

Faccio ancora cenno del concerto della pianista signora Mettler, che ormai è tra le prime e più attive e più ricercate insegnanti della capitale, un vero valore che coglierebbe farsi ed applausi in qualunque ambiente, e rengo al concerto capitale della settimana, quello per il quale era grande la curiosità da parecchi giorni, il concerto wagneriano diretto dal figlio di Wagner leisera al Costanzi.

Di Riccardo Wagner sono a Roma vivissime le memorie, e si parlano simpaticamente a quelle del famoso alzato suo successo, che qui tra calcoli quasi come concitadino.

E aggiunga che qui, magari anche per sentimento di spicciola imponezza in tutto, uno infilà mai la stupidità corrente antivagariana che la altre

cliti presso l'aspetto della più irrazionale opposizione. Avrà in questi ultimi tempi il wagnerismo era diventato di moda: e se non andava fino al punto di desiderare e di adoperarsi perché Romà *caput mundi* facesse la conoscenza di *Tritano ed Isotta* ed assistesse alle gesta di Hans Sachs e dei Maestri Cantori, si sfogava però in una ammirazione preventiva e in sconfinati applausi ai numerosi frammenti wagneriani inseriti nella maggior parte di concerti strumentali nella sala Dante e negli al Pincio, in piazza Colonna od alla Villa Borghese da Pinelli e da Vessella.

Il programma presentato ier sera da Sigfrido Wagner era della massima importanza. Come *corpiel blu* il poema sinfonico sul *Tasso* di Liszt, che è oltre al valore intrinseco, di speciale opportunità in questi giorni, e poi seguivano nella prima parte l'*Idilio di Sigfried* e l'*Ouverture del Vassallo Fantasma*; la seconda parte poi si componeva dell'*Ouverture del Tannhäuser* e del *Preludio dei Maestri Cantori* trannezzati dalla prima ed ultima pagina del *Tritano ed Isotta*. Non c'era novità in senso stretto per il pubblico settantino che si era affollato al Costanzi, ed anzi forse a bello studio si erano lasciati da parte alcuni di quei quadri ammazzati di viaggi sul Reno, di incantesimi e di altri episodi fantastici richiedenti la scena, che lo continuo a permettermi credere non sarà mai stato concetto di Wagner potessero venir riprodotti con orchestra forte e con descrizioni atte a *frapper l'imagination des peuples*. La questione era questione netta di interpretazione, che è quella che più interessa i musicisti, e quella sulla quale si trinca liberamente da tutti per diritto e per traverso senza badare di criterio. Tant'è che spesso si è dovuto qui depolare che profanazioni, ed alcuni tentativi assolutamente inaccettabili, fossero portati al settimo cielo come esecuzioni magistrali. Il che non si sarebbe dovuto fare nemmeno per sentimento di scelta cortesia.

Con quella stessa leggerezza di cuore colla quale talora si è insorggano alle solite frazi stereotipate al trionfo del mediocerrissimo, la stampa di stamane ha in generale giudicato Sigfrido Wagner in modo che, eurien confessor, non fa molto l'elogio della sua onestà, mentre in realtà, la serata di ieri rimarrà ricordata appunto per l'altissimo e potente criterio di interpretazione del figlio di Wagner. Dice e ripete altissime e potente criterio di interpretazione, perché nel giovane direttore è mirabile, oltre la compostezza e la chiarezza del portar la battuta, la severa serenità colla quale modera e colorisce il passato nelle varie sue apparizioni senza che il polifonismo strumentale ricchissimo mancchia all'architettura della composizione. Chi sosteneva che l'interpretazione della musica di Wagner non richiede una speciale attitudine e condizioni di percezione artistica non comune, ha dovuto ricredersi, ed ostensibilmente riconoscere che sotto la luce nella quale lessero venivano presentate quelle pagine wagneriane, altra volta nulle, riuscivano assolutamente più efficaci, più omogenee, più rispondenti — e di queste, no senso intimo sempre di avverte — al concetto dell'autore. E tanto più ha battuto cordialmente le mani chi ha avuto occasione di udire quella musica eseguita nel suo paese d'origine, a Monaco, a Bayreuth, dove volere o volare si conserva quella tradizione che invano si vorrebbe negare per farci un piedestallo ai direttori per altri titoli benemeriti e per altri geneti valentissimi.

Naturalmente non entro nei particolari del modo col quale dirige Sigfrido Wagner, che impugna la bacchetta colla mano sinistra: come troverei curioso il disputare sullo stacco del tempio, sulla uniformità di certi portamenti che non è punto monotonia ma continuità ben voluta e ben logica di colore, e su altri particolari che si riferiscono del certo all'intensità retta del compositore, intenzione della quale sarebbe assurdo negare al figlio di Wagner la perfetta conoscenza. Se altri preferisse i contrasti di chiaroscuri che fanno a pugni collo stile, e confondono la precipitazione col calore, la precisione della rigidità, ragioni liberamente per conto suo, ma non licenzia le sue considerazioni al pubblico, che poi avrebbe diritto di domandargli cosa intende di dire quando fa l'appunto ad un direttore, per esempio, di cominciare il pezzo in no tocc e nello stesso tono di dirarlo.

L'orchestra massima è stata docile lodatamente alla bacchetta di Sigfrido Wagner, che ha imbattuto il concerto in quattro sole prove, ed ha messo il massimo impegno nel secondarne le intenzioni. Sarebbe vivamente desiderabile che il concerto fosse ripetuto nella sua integrità, ed io sono certo che i primi a ricredersi nelle qualità positive e sull'alto valore del

giovin Wagner, sarebbero coloro che non hanno voluto comprendere che una interpretazione diversa sotto molti punti di vista più appassionata esteriormente, più spasmodica, e magari più chiusa, più conforme a quella che tante volte abbiamo avuto negli orecchi, sarebbe disonesta e diverso effetto, e la verità non sarebbe stata, come lo fu, uno squisito giudizio estetico ed un consonante omaggio reso da Sigfrido Wagner alla memoria del glorioso suo gestore, da Sigfrido che ferrea ha superbamente affermato di essere, come si vuol dire, di rezza. — VALETTA.

NAPOLI, 1 Aprile.

*Riapertura del teatro S. Carlo — Teatri secondari — Concerti: Albanese, Palumbo, Roche — Una tragedia in una famiglia d'artisti.*

**E**ntrò il teatro S. Carlo si è rispento: un discreto successo e nulla più ha ottenuto il *Werther*, cantato dalla Frandin e dalla Collomari, dal tenore Apostola e dal Dufrocke. Ma l'opera, data e ridata al Fondo, non costituisce l'attrattiva maggiore: più lista accoglienza ebbe il ballo *Gretchen*.

L'opera del Massenzi ha molto guadagnato per quel che riguarda esecuzione strumentale, e i maggiori encomi debbono tributarsi all'orchestra ed al suo capo, maestro Lombardi.

Si prepara intanto la *Favorita*, e dicevi senza *forza unica*, sarà uno spettacolo democratico, se è vero che si dà a prezzi ridotti. E mentre il teatro S. Carlo ha ripreso il corso degli spettacoli, gli altri teatri accennano a finire: le operette si dileguano; al Fondo si dan sempre le *Grandi maniere*; al Politeama, si è rappresentata una nuova *Armida* del Chayy — *Re e costrito* — e tra poche ore tutto quel che riguarda operette sarà nel dominio delle memorie.

Gli spettacoli domenicali, al teatro Nuovo, fanno notato repertorio: dal dramma alla commedia, e ier sera, e alle dimozi, e alla distanza di tre ore, si poteva udire il *Codice e l'Intrigante*.

Ora di tre concerti debbo rendermi conto. Primo, in ordine di tempo, quello dell'Albanese ebbe esito felice, e il violinista egregio applausi e chiamate unanimi; dovrà ripetere qualche pezzo, non posendo resistere alle incessanti richieste di bis. Fu pure ripetuto un compimento strumentale — la *Zangulada* — dello stesso Albanese, che, come ebbi ad ammettere, si presentò quale scrittore di musiche originali e di vario genere. L'egregio Albanese si ebbe tutte le soddisfazioni artistiche, e, cosa non facile, raccolse non poche lire; la gente nella sala Ricasoli era pigiata; moltissimi furono costretti a starcene in piedi, e altri dovettero rimanere *campanellando*, nel vestibolo. I condilori dell'Albanese, a cominciare dalla sorella, e passando ai signori mandelbaueri, all'Umanarini, alle signore Biasi e Parise, si mostravano animati dal maggior zelo.

La stessa sala Ricasoli echeggiò di frequenti e clamorosi applausi: si festeggiava Costantino Palumbo, compositore, pianista di quell'eccellenza che tutti sanno. Alcuni di quei lavori sono reputati fra i più importanti dell'arte pianistica odierna, e assegno all'autore una fisionomia spicata ed un posto fra' più onorevoli. Lo ditta prodigiosa, l'eleganza, l'esercito fecero il resto, aggiungendo vigore, sveltezza, incanto di veri pezzi, si che il concerto sarà fra i più degni di memoria.

Non è facile descrivere l'entusiasmo di tutti all'udire il nuovo *Valte*, destinato alla maggiore popolarità nei concerti aristocratici. Il *Quartetto* per due violini, viola e violoncello, in quattro tempi: *attac* *molto espressivo* *andante sostenuto*; *allegro non tanto*; *spiritoso*, è lavoro importante, e la perfetta esecuzione dei Forni, del Sanzone, del Cajati e del Loveri ne fecero spiccare i non pochi pregi. Costantino Palumbo, adunque, può segnare due nuovi trionfi nella carriera.

Le forme del Circolo Roche vanno assumendo sempre più grande importanza artistica. La tornata di mesme sacre, ieri riuscì assai bene, e tra pezzi si dovettero ripetere: l'*Adagio* nel *Mistero del Mercadante*, l'*Incantamento* nella *Sinfonia del Pergolesi* e l'*Ave Maria* a quattro voci dell'Archadelt. L'*Adagio* fu cantato dalla signorina Mansroco: nell'accompagnamento, arpa e coro inglese, si annidavano la signorina Biasi ed il Vecchione. Le signorine Errico e Mansroco si segnalavano nel *Duetto* del Pergolesi, e poi nell'*Ave verum corpus* del Gounod. L'*Ave Maria*, prodotto della scuola Giannina del secolo XVI, trovò egregi interpreti

nella signorina Errico e Mansroco, nel tenore Donadis e nel basso Lanza. Si può pure un motteggio del Palestina — *Pie Jura* — a me veci, cantato dagli stessi Donadis e Lanza e dal Roche. La signorina Andreasi, allieva del pianoforte del Roche, suonò un *Salut del Marcella*, trascritto dal Bizi, e, col suo maestro, l'*Ouverture alla Stabat del Rossini*, trascritto per pianoforte a quattro mani. Rincorre anche assai acutamente l'esecuzione dell'*Inno a Santa Cecilia* del Gounod, ammirato dal Cajati, d'un altro pezzo dello *Sinfonia del Pergolesi* — *Cujus anniversari gemitent* — cantato dalla Errico, e la *Marcha del Re Davide*, per arpa, suonata dalla signorina Biasi. Il Roche può esser pago, e con lui tutti gli egregi concertisti, dell'esito assai brillante della serata.

Dobbio ammirare la fine di un altro artista, tragica sua, che si presta ad un melodramma verista. Trattasi di un omicidio mancato e di un suicidio, e il suicidio fu eseguito di clarinetto nell'orchestra del S. Carlo: vi era stato scritto ancora quest'anno, e la sera precedente all'omicidio si era esattamente recato alla prova del *Werther*. Chiamavasi Francesco Lombardi, e aveva da poco raggiunto il 37<sup>o</sup> anno di età; bambino perduto il padre, e la madre passò in seconde nozze con un valoroso banchina, che si prese cura di lui. Non avendo potuto avere il posto grantito nel Conservatorio di S. Pietro a Majella, fu accolto nel R. Albergo dei Poveri, e attese allo studio del clarinetto. Riuscito valoroso nell'arte sua, era molto stimato e ricercato. Aveva moglie e due figli, e con la famiglia sua, di cui si aggiungeva una cognata, sorella della moglie, erano insieme la madre di lui col marito. La pare e la concordia regnava in quella casa, ma la morte della madre del Lombardi fece mutare il sentito in tempesta. Sia che una malattia nervosa rendesse a turbare le facoltà del Lombardi, sia che non cadesse in inganno, certo è che egli sospettò che il marito della madre volesse nuovamente sacrificare al famoso, e che all'altare volesse menare la giovane cognata sua, e data la somma a farlo, si che la moglie fu costretta di costituirsi qualche professore di psichiatria. Intanto il vedovo illustre abbandonò la casa, e ruppe ogni relazione col figliastro. Ma il Lombardi s'immergeva in profonda malinconia, tanto che momentaneamente si fece impensierirsi la famiglia, e si credette vera la diagnosi psichiatrica, che il giovane fosse affatto da mani di persecuzione. Sebbene fosse con calma, e bene, quasi tutte le cose sue, pare era oppresso dal dubbio che redirebbe al posto della madre la cognata, e che, per fargli nota, il padriglio cercava affrettare queste seconde nozze. Invano si era pensato di far avvenire una conciliazione, ché lo stesso giorno nel quale, per consiglio d'un dotto alberista, i due dovevano stringersi la mano, e fare reciproche dichiarazioni di stima e allegate ogni confida di sospetto, la casa era desolata da una tragedia orrenda. Francesco Lombardi col naso, col quale doveva raderla la barba, dava due tremendi colpi alla cognata, che aveva assalita alle spalle e pochi si uccise tagliandosi la carotide. La cognata è ancora in gravissimo stato. Un accoulo di furore manico ha quasi distrutto una famiglia.

Ho voluto narrare il fatto della triste fine, perché parmi che, trattasi i particolari, di dar il soggetto di un melodramma. E questo non è detto, me ne guarderò, per irritare al dolore di una infelice donna, ma per raccontare questo caso! — ACUTO.

PISA, 3 Aprile.

*Cristoforo Colombo — Concerto di beneficenza — Ustitali.*

**S**ABATO, in occasione dello scoprimento del busto del poeta Giuseppe Giusti, vi fu ovato di gala al R. Teatro Nuovo, e venne eseguito il *Cristoforo Colombo* del cav. Franchetti, il quale assisteva alla rappresentazione. L'opera ebbe il solito successo, l'autore in chiamato alla ribalta ben quindici volte e cinque pezzi vengono bisatti. L'esecuzione, come sempre, perfetta, ed ebbero applausi tutti gli artisti, specialmente le signore Del Torre e Borlincetto ed i signori Blaschart, Attoniti e Cartica. Molte elogi al bravo direttore d'orchestra Arturo Toscanini. Ultimo lo spettacolo, la direzione offrì un banchetto al maestro Franchetti all'Albergo del Nettuno.

Lunedì, 1 aprile, ebbe luogo nella sala del R. Teatro Nuovo un gran concerto vocale e strumentale a beneficio della Società G. B. Carmignani di Patronato per lievitati dal carcere, col generale concorso degli artisti e

dilettanti signori Esterina De Marchi, Italia Del Torre, Cleofide Pini-Corsi, Celsina Fanchiotti e Luisa Tagliavia e signori Antonio Pini-Corsi, professore Federigo Giraudi, prof. avv. Arnaldo Bonaventura, maestro Pietro Nepoti e professori Alessandro Genesini, Arnaldo De Marchi, Ugo Tassini, Giuseppe Torri, G. B. Tabaglini, Vittorio Battaglia, Francesco Battaglia e Artimio Dall'Aglie.

La sala era pienissima e vi brillavano molte e belle signore. Tutti i pezzi vennero applauditi, specialmente i seguenti: *Maccheroni*, *Sternari* romanza per soprano, con accompagnamento di violino, signora Del Torre e avv. Bonaventura — Pini-Corsi, in un suo *Sternari* — a) *Svegliati, Romanza*; b) *Piemonte*, *Serenata* per violino, prof. Bonaventura — *Battaglia*, *Sal logo di Come*, melodia per violoncello e coro, signor Giraudi e signorina Tagliavia — *Rotoli*, *La mia bandiera*, signor Pini-Corsi — *Massenzi*, *Arda di Chiusi* nell'opera *Cle*, signori De Marchi — ed il duetto nell'opera le *Edemmide di Serresi* del com. Usiglio, dai coniugi Pini-Corsi.

Accompagnavano al pianoforte il maestro Nepoti e la signora Tagliavia. L'impresa Pionelli dette il permesso agli artisti di prendere parte a questo riuscito concerto.

L'opera di Verdi, *Felida*, seguita ad incontrare l'approvazione del numeroso pubblico, ed il baritono Pini-Corsi viene molto applaudito nella parte del protagonista.

Domenica, facilmente, ultima rappresentazione di questa bella stagione.

MONALDO.

PARMA, 28 Marzo (ritardata).

*Teatro Reynach.*

**A**l teatro Reynach ha avuto luogo stasera, colla *Traviata*, la rappresentazione d'onore dell'eccellente cantante signora Isa De Frate. Il teatro era assai popolare e nei palchi e nelle poltronie si notavano numerose signore.

La signora De Frate fu, come di consueto, salutata al primo appuntito, da umanesi applausi, che si rinnovarono quindi ai pezzi principali, per quali fu anche, con insistenza, chiamata sempre al prosenio; e, come alle precedenti rappresentazioni, tanto dell'*allegra* della cavalleria, quanto della frase *Amami d'amore*, le fu chiesto con insistenza il bis, che ella costernemente concesse.

Fra il primo ed il secondo atto dell'opera la suddetta cantò il remoto della *Luzia di Lammermoor*, che l'uditore accolse colla massima attenzione, pronosticando più volte in applausi e grida di brava; e, terminato questo pezzo, venne più volte chiamata al prosenio, nel mentre le furon presentati stupendi canzoni di fiori ed oggetti di valore.

Anche il tenore Lanza ed il baritono Guacciali ricevvero applausi, e vennero, insieme alla signora De Frate, evocati al prosenio. — P. E. F.

4 Aprile.

*La Gioconda e la Traviata al teatro Reynach.*

**A**l teatro Reynach si alternarono le rappresentazioni della *Gioconda* e della *Traviata*; ed è allo studio l'*Ernani*, che verrà dato invece della *Lucida*, opera di M. A. Fontana, con musica del maestro A. Ferrari di Parma, la cui andata in scena, a ragione di ristrettezza di tempo, è stata rimandata ad altra stagione.

Stanco de' indisposizioni del tenore Lanza, che, sebbene leggero, gli impedi di cantare, l'impero Montanari, onde non resti interrotto il corso delle rappresentazioni, ha scritto, per cantare nella *Gioconda* e nella *Traviata*, il tenore Leopoldo Signoretto, il quale si è presentato, senza prove, ieri sera, sotto le spoglie di Enzo nella *Gioconda*.

Il Signoretto è troppo novo in arte, e quindi ai lettori della *Gazzetta Musicale*, e però stimo superfluo dilungarmi a parlare delle sue prerogative; e basterà dire che occupa alla somma perizia dei cantanti quella di espertissimo attore. Egli, di primo uccello, è segnato quind

la simpatia dell'uditore, che, ad ogni pezzo, lo ha applaudito; e più volte lo chiamò al proscenio.

Di applausi e chiamate vennero pure onorati, come si solito, la signora Angelina Coppola, la signora Manfredini ed il Guascani.

Riguardo alla signora Angelina Coppola spero qui ad invocataria umanissima, commessa in altra mia corrispondenza, e così ricordo che la melismosa artista veneziana eletta, cantò la parte di protagonista, rivelando non comuni talenti e pregi di eccellente edizione artistica. Il carattere della avventura e generosa Giocanda è da lei mirabilmente interpretato; e, colla stupenda creazione, che fa dell'ultimo atto, soddisfacendo anche i più esigenti, strappa insistenti e generali applausi; ed alla fine è ripetute volte evocata al proscenio.

Stasera poi il Signorini ha cantato nella *Traviata*, ove ottenne un successo degno e giusto per le sue indiscutibili value artistiche.

La signora De Frate fu anch'essa applaudita, e chiamata alla scena dai pezzi più salienti.

Per dare un conveniente riposo al baritono Guascani, che deve sostenere la parte di Carlo V nell'*Erodi*, la parte di Germont (padre) era affidata al giovane baritono signor Marco, il quale la rappresentò con sufficiente verità e fu onorato di applausi. — P. E. F.

## LIVORNO, 4 Aprile.

*Lohengrin e Manon Lescaut.*

**L**'esecuzione generale del *Lohengrin*, pur essendo migliorata, non è ancora tale da soddisfare completamente le giuste esigenze del pubblico. Sempre festeggiati la signora Olghina e il tenore Baldini.

Come prevedevo, è la *Maison Lenfant* di Pacini che fa le spese della stagione. Salato, con quest'opera, si ebbe la serata d'onore del tenore Baldini. Applausi molti al serbante, alla signora Olghina e agli altri e molti più. Al tenore Baldini furono fatti altrettanti doni.

Dal *Lohengrin* si sono date solo quattro rappresentazioni e della *Maison Lenfant* dieci. Domani di nuovo *Manon Lescaut* e subito pure, senza d'onore della brava Olghina. Domenica colla *Maison Lenfant*, ultima della stagione. — A. R.

## PALERMO, 31 Marzo.

*La Mignona al Politeama Garibaldi.*

**E**DO la *Manon* di Massenet, che ebbe un'accoglienza pietosamente fredda da parte del nostro pubblico, e che perciò solo per poche sere tenne la scena, il Manganò ha presentato, come chiusura della stagione, una *Mignona* che se non è infernamente indebolita, appare però l'opera più fortunata dataci da quest'Impresa.

Protagonista è stata la signora Ida Monti-Baldini, la quale aveva già conquistato le simpatie del nostro pubblico sostenendo, con felice intuito, la parte di Carmen nella drammatica opera del Bizet. Ma appunto per questo, e in proporzione al successo ottenuto, c'era da aspettarsi molto disappunto dalla sua intelligenza e dal suo temperamento artistico. Il difetto maggiore si è rivelato nell'interpretazione del carattere del personaggio, il quale è apparso sotto un certo aspetto di farberia e di maliziosa sventatezza da faliero addirittura. La signora Monti-Baldini, di temperamento visibilmente nervoso, trovò nella *Carmen* la parte che meglio si adattava a sé stessa, e l'assimilazione fu così viva e sensibile, che l'artista ne è uscita come vittoria al punto da non poter dimenticare più il tipo creato anche quando in un'altra produzione si tratta dell'interpretazione di un personaggio ch'è in perfetto contrasto con quel tipo. Ecco, perché l'autore di dolce poesia che circonda la mitica e romantica figura di Mignon è scampata dietro gli scatti nervosi della signora Monti-Baldini, la quale, se qualche volta, come nel quarto atto, ha avuto delle risorse, ed ha strappato degli applausi caldi ed unanimi, lo è stato per la sua azione scenica che possiede con la sicurezza di una provetta artista, ma non certamente per fedeltà e verità di interpretazione.

Il canto, non può negarsi sia stato da lei sostentato sempre con passione e correttezza di sollempgio, ma la sua voce, distinguibile nei registri, non si presta alle sfumature e agli accenti di un fraseggio lungo e delicato come quello richiesto dalla mesica sovvenzione del Thomas della *Mignon*.

Il tenore Castellano, ancor meglio che nella *Manon*, ha potuto far apprezzare il suo ottimo metodo di canto. È stato festeggiatissimo specialmente nella romanza: *Ah, non credete mi detta in modo così dolce e insinuante che io davvero non si potrebbe immaginare nulla di meglio.*

Bruno Lotario il basso De Grazia, che in questa parte ha trovato modo di rivelare le sue belle qualità di cantante e di attore.

Inadeguate il soprano Quaranta (Filina). Discerto Laerte il Borelli.

L'orchestra è stata meno scorretta ed equilibrata delle altre opere. I cori buoni; mediocre la messa in scena. — e. g.

## TRIESTE, 1 Aprile.

*Conferenza musicale — Notizie italiane del maestro Smareglia.*

**F**u chiarissimo signor professore caro, dottor Oscar Chilesotti tenne nella sala della Filharmonica, dinanzi ai soci di quest'interessante numero, una conferenza *Sulla scuola di liuto nel cinquecento*. Il Chilesotti, che gode fama ben meritata nella scienza musicale per aver pubblicato varie opere di non comune valore principalmente sul terreno storico, al suo apparire venne accolto da un lungo ed ovazioneapplauso, prova che anche qui si conoscono i suoi meriti. Dopo aver fatto un cenno storico sul liuto, ne fece un altro sui più importanti compositori del secolo XVI, dei quali si fece sentire sul liuto molte compositioni per dare un'idea della musica di quel tempo. E dopo aver inteso vari pezzi, bisogna far eco alle sue parole: « Eppure quanti libri di liuto non racchiudono pagine in cui splende metaviglioso il genio melodicò dell'arte popolare. » In fine la signora Giardini-Ulmsu cantò alcune *Villanelle* accompagnate dal liuto per illustrare la conferenza tanto interamente, impostante ed utile per i musicisti. Di tutto canto nei successi agli applausi profondi durante la serata si signor Chilesotti, tanto benemerito per la scienza musicale, di cui è una delle poche illustrazioni che vanta più l'Italia.

*Noste istiane* è il titolo di un dramma lirico in tre atti di Luigi Illica, in cui si svolge l'argomento non nuovo di un amore contrastato dall'aspirata, paterna. Marusa, figlia di un ricco contadino di Dugnano, piccolo luogo nell'Istria, ha due pretendenti, ed essa corrisponde all'amore di quello, di cui suo padre non vuol saperne. I due innamorati si giurano eterna fede, e il giuramento confermato dal reciproco scambio di pignoli: essa le dona un anello d'oro e lui le dona l'orecchino che i dignitosi portano ad un solo orecchio. Un suonatore di *Violoncello*, uomo furbo e interessato, propone al padre di Marusa uno sposo ricco, per trarre un guadagno dalla stipulazione di questo matrimonio; sa del peggiore scambiarsi fra i due amanti e non saprà se trovare il modo per fare riarre ad ognuno di questi il proprio peggio, ed in questo modo far credere alla reciproca infedeltà. Marusa indispacciata accetta la mano del sposo proposto, ma sapeva fin da tutto non era che una trama ordita, un tradimento, e che il suo primo amante le era rimasto sempre fedele, vuoi proprio nel giorno delle nozze scagliatosi dallo sposo confessando a questo tutto e sconsigliandole a renderle la parola e la libertà. Ma questo si rifiuta e uccide in un duello a coltellate l'ambiente. Questo per sommi capi l'argomento svolto con molta efficacia scienzia dall'Illina e monicato dal maestro Antonio Smareglia. Alla prima rappresentazione il successo fu completo, impercettibile in fine di ogni atto il compagno degli artisti e solo venne chiamato fuori più volte ed in tutto le chiamate arrivarono a circa quindici. La musica è tutt'infatto moderna e il dramma viene illustrato dalla messa senza inutili indugi ed interazioni. L'orchestra ha un compito principale e questo dallo Smareglia è trattata mestrevolmente. Ma con ciò non voglio dire che la parte vocale è messa in seconda linea, anzi nel secondo e più ancora nell'ultimo terzo questo si fa larga strada. Secondo il mio modo di vedere nella musica abbiamo un *crescendo eundo*, sicché il terzo atto è il più bello, il più indovinato, un atto che mostra lo Smareglia un operista di primissimo rango. Non voglio entrare in dettagli perché la musica descritta è come un prezioso racconto. — Tuttavia si può dire

che lo Smareglia è un musicista serio, che se il fatto suo e che è sempre guidato da criteri artistici ed esattici. Come la più parte delle musiche moderne, anche la sua, per essere intesa e gustata, bisogna sentirla più volte.

La seconda rappresentazione di detta opera ha confermato pienamente il successo della prima, e tanto a questa come a quella assisteva un pubblico numeroso. Di quest'opera non si sono potute dare che due sole rappresentazioni, perché l'interprete credevo suo tormento di chiedere la stagione colla *Adelaide di Massenet*, e credo che più di uno dei frequentatori dopo alcune audizioni avrebbe modificato il suo giudizio precipitato ed ingiusto commesso con troppa leggerezza e poco riguardo di fronte ad un mestiere non novellino nell'arte, il quale fin già dato prove di non essere ultimo fra gli operisti moderni. Ed in fine mi sia permesso esprimere un desiderio ed una speranza, cioè che lo Smareglia si faccia conoscere anche in Italia nelle ultime sue tre opere, due delle quali ebbero già il plauso di pubblici tedeschi.

In quanto alla esecuzione della predetta opera vanno tributate ampie lodi alla signora Bellincioni ed ai signori Stagni e Terzi. Bene il baritono Angelini-Fornari, buono il basso Ruggero Galli e discreta la Marinelli. Bellissima la messa in scena, lodabile il coro, sebbene di poco importanza, e l'orchestra materialmente ha sognato bene sotto la direzione del maestro Giuseppe Pomì.

Ter si chiuse la stagione d'opere al nostro teatro Comunale. La sua serata memorabile ed eccezionale per la folta intervenuta e per l'entusiasmo a cui questa si lasciò trasportare. Le opere che maggiormente incontrarono il favore del pubblico, furono la *Traviata* e *Manon* di Massenet. Piacevole il *Vascello Fantasma* e *L'Amico Fritz*. Poca fortuna ebbero la *Danubio di Ronz e Cavalleria Rusticana*, *Lucia e Lohengrin*: ed ora di sostituzione di artisti non seppe entrare nelle grazie del pubblico. Le allegre *Comari di Windsor* e l'opera nuova *Eter* del maestro Massa, promesse sul cartellone, non poteranno essere date, ed invece di queste l'impresa diede *Lucia e Noste ultriane*. — O. V.

## BRUSSELLE, 30 Marzo.

*Concerto del Conservatorio e Concerto Popolare — La signorina Painparé e la signorina Landouzy.*

**F**u IX Concerto d'abbonamento ha avuto luogo col concerto della signorina Rose Bally e del violinista signor Gregorowitsch. La signorina Rose Bally ha principiato i suoi studi musicali a Ginevra, al Conservatorio, nella classe della signora Pastez, che ha consigliato colla signorina Bondu; dopo di che si recò a Parigi dove divenne allieva della signora Miolan-Carvalho. La giovane e distinta cantante ha avuto un grande successo nella graziosissima *Aria* di Susanna delle *Noste di Figaro* di Mozart, poi in un'altra *Aria* di H. Giese, compagno svizzero; in queste arie la signorina Rose Bally ha spiegato una bella voce e una dizione perfetta.

Il violinista russo signor Gregorowitsch ha meravigliato l'uditore col *Concerto N. 2 per violino e orchestra* di Wieniawski, poi col *Concerto* della *Suite per violino di Raft*, come pure colla *Danza dei Elfi* di Popper. L'orchestra ha suonato colla sua solita maestria la *Sinfonia in Re minore* di Cesare Franck, il *Prélude del Rubino* di E. D'Albert e la *Danza Sforza del Re malgrado lui* di Chabrier.

Il X e ultimo Concerto d'abbonamento non è stato meno brillante del precedente.

Sotto l'abile direzione del signor Willy Rehberg, l'orchestra ha eseguito la bella *Sinfonia Scacchi*, dedicata a S. M. la Regina Vittoria di Mendensohn, una *Serenata in Re minore* per strumenti a corde di Vollmann, una *Romanza per corno ed orchestra* di Saint-Saëns, *Le Matin*, per strumenti a corde d'Eugène Reymond e infine l'*Overture* per una finta academia di Brahms.

Il signor Hansotte, professore di corno è stato coperto di applausi ben meritati; il signor Eugène Reymond, l'autore del *Matin*, un giovane compositore giovinizio, è stato anche festeggiato dagli intelligenti di belle cose musicali. La signora Schroeder-Hansotte, prima cantante dell'Opera di Francoforte, ha cantato l'ammirabile *Aria* di *Ritter d'Oberon* di Weber, e anche parecchi *Lieder* di Schubert, Schumann, Lassen e Stange.

Il programma del terzo concerto di musiche da camera, comprendeva il *Trio in Si bemolle* per pianoforte, violino e violoncello di Schubert, la *Follia Variations serie* per violino di Corelli, come pure il *Quartetto in C*, per strumenti a corde, di Schubert.

Al Concerto Popolare, il signor Dupont ci ha fatto sentire la signorina Celeste Painparé, una pianista assai gracievole di sedici anni che non ne dimostra più di quattordici. In generale non ci piacciono queste prestazioni d'*enfants prodiges*: si teme sempre per questi organismi delicati, per queste plante di sette calda, esposte troppo presto alle intemperie

dell'aria. La signorina Painparé ha una grande delicatezza di tocco, una esecuzione fina e perfetta e, quello che più importa, il senso del ritmo che manca tanto spesso alle pianiste. Nel *Concerto* di Bach come in quello di Beethoven, ha dimostrato che sarà un giorno una pianista di stile. La forza dello fa difetto, cosa troppo naturale, perché le si possa fare un appuntito.

La virtuosità musicale era rappresentata dalla signora Landouzy, che fece parte della compagnia della Monnaie sotto la direzione Dupont-Laprade e se un volte allora lì, per un momento, una delle stelle della compagnia. Colla sua fisionomia vivace e intelligente, colla sua bella voce di cui alcune note hanno un timbro cristallino che colpisce l'orecchio, col brio della sua esecuzione, la signora Landouzy potrebbe essere una adorabile Dagazon, un paggio pieno di grazia e di spirito, ma, alle prese colla musica classica, la sua interpretazione manca alquanto di stile, il suo vocalizzo di franchezza e di sicurezza. Ha pertanto dentro con molta grazia la *Romanza* di Cherubino, che le ha valso gli onori della replica.

L'orchestra si è limitata ad accompagnare i virtuosi e ad eseguire due *Overtures* che hanno compito il programma del concerto. Premesso il carattere e le tendenze del Concerto Popolare, si è trovato che era troppo poco cosa. Si sarebbe preferito un sol virtuoso e qualche grande pagina strumentale. Ad ogni modo l'incontro è stato molto consolante. Da questo punto di vista quindi il concerto si può dire completamente riuscito.

P. Z.

## GINEVRA, 28 Marzo.

*Concerti e notizie varie.*

**F**u IX Concerto d'abbonamento ha avuto luogo col concerto della signorina Rose Bally e del violinista signor Gregorowitsch. La signorina Rose Bally ha principiato i suoi studi musicali a Ginevra, al Conservatorio, nella classe della signora Pastez, che ha consigliato colla signorina Bondu; dopo di che si recò a Parigi dove divenne allieva della signora Miolan-Carvalho. La giovane e distinta cantante ha avuto un grande successo nella graziosissima *Aria* di Susanna delle *Noste di Figaro* di Mozart, poi in un'altra *Aria* di H. Giese, compagno svizzero; in queste arie la signorina Rose Bally ha spiegato una bella voce e una dizione perfetta.

Il violinista russo signor Gregorowitsch ha meravigliato l'uditore col *Concerto N. 2 per violino e orchestra* di Wieniawski, poi col *Concerto* della *Suite per violino di Raft*, come pure colla *Danza dei Elfi* di Popper. L'orchestra ha suonato colla sua solita maestria la *Sinfonia in Re minore* di Cesare Franck, il *Prélude del Rubino* di E. D'Albert e la *Danza Sforza del Re malgrado lui* di Chabrier.

Il X e ultimo Concerto d'abbonamento non è stato meno brillante del precedente. Sotto l'abile direzione del signor Willy Rehberg, l'orchestra ha eseguito la bella *Sinfonia Scacchi*, dedicata a S. M. la Regina Vittoria di Mendensohn, una *Serenata in Re minore* per strumenti a corde di Vollmann, una *Romanza per corno ed orchestra* di Saint-Saëns, *Le Matin*, per strumenti a corde d'Eugène Reymond e infine l'*Overture* per una finta academia di Brahms. Il signor Hansotte, professore di corno è stato coperto di applausi ben meritati; il signor Eugène Reymond, l'autore del *Matin*, un giovane compositore giovinizio, è stato anche festeggiato dagli intelligenti di belle cose musicali. La signora Schroeder-Hansotte, prima cantante dell'Opera di Francoforte, ha cantato l'ammirabile *Aria* di *Ritter d'Oberon* di Weber, e anche parecchi *Lieder* di Schubert, Schumann, Lassen e Stange.

Il programma del terzo concerto di musiche da camera, comprendeva il *Trio in Si bemolle* per pianoforte, violino e violoncello di Schubert, la *Follia Variations serie* per violino di Corelli, come pure il *Quartetto in C*, per strumenti a corde, di Schubert.

Il quarto concerto presentava il *Trio per pianoforte, violino e corno* di Brahms, che nei signori Willy Rehberg (pianoforte), L. Rey (violino) e Hansotte (corno) ha trovato eccellenti interpreti; poi veniva la *Sonata* in una sola parte, per due pianoforti, di Hans Hüther, acunata alla perfezione dai signori Rehberg e Fricker. Il concerto terminava col secondo *Quartetto per strumenti a corde* di Borodine.

Il quinto concerto presentava il *Trio per pianoforte, violino e corno* di Brahms, che nei signori Willy Rehberg (pianoforte), L. Rey (violino) e Hansotte (corno) ha trovato eccellenti interpreti; poi veniva la *Sonata* in una sola parte, per due pianoforti, di Hans Hüther, acunata alla perfezione dai signori Rehberg e Fricker. Il concerto terminava col secondo *Quartetto per strumenti a corde* di Borodine.

— 243 —

Significano inoltre i quattro concerti storici dati dal violinista Franz Schenq, nei quali ha proietto diverse opere per violino e pianoforte, ottenendo un grandissimo successo.

L'esecuzione del *Requiem* di Berlioz, fatta dalla Società di canto del Conservatorio, sotto la direzione del signor prof. Leopoldo Ketten, è stato uno dei più grandi avvenimenti musicali della nostra città. Quest'opera magistrale è stata cantata, come non si poteva meglio, dai cori; l'orchestra ha contribuito per una larga parte al successo della serata. Per questo buon esito dobbiamo felicitare la valente Società di canto e il suo ammirevole direttore, che ha saputo condurre a buon fine un'opera di tanta estensione, che esige uno sfoggio inaudito di masse corali e strumentali. Fra i pezzi che contiene questo stupendo spartito, diamo la preferenza all'*Offertorio*.

L'opera *Tanis* del nostro compatriota signor Jacques Dalcrose è stata rappresentata con un nuovo successo sulle nostre scene. Questo idillio musicale contiene bellissime cose, fra l'altre il *Preludio*, *L'angelet*, il *Duetto d'amore*, *L'Inno alla musica di Natale*.

Ultimamente s'è data una rappresentazione di *Tannhäuser* di R. Wagner, nella quale il tenore non ha cantato, ma soltanto fatto i gesti, lasciando al violino solo e all'orchestra la cura di eseguire quello ch'egli doveva cantare!!! Ecco qualcosa che Wagner non avrebbe certo saputo immaginare!

La Società di Canto Sacro, diretta dal signor Otto Barbian, ha dato, alla sua volta, il *Requiem* di Brahms; oltre di che ha eseguito un pezzo di *Parafisi* di Wagner e un'aria per contralto con violoncello di F. S. Bach. I solisti della serata erano le signore Bonade e Roeggen, i signori Van Laer e Holzmann (violoncello). — H. KLEIN.

DRESDA, 2 Aprile.

I pianisti Arthur De Groot e Frederic Lamond — Teatre.

Eccoci arrivati al periodo di calma, dopo una successione non interrotta di concerti. Due settimane fa abbiamo inteso il pianista De Groot, di Bruxelles, che possiede un talento di grazia, ma è però un po' ricercato, come molti i virtuosi. Fu salutato da applausi frenetici, ch'egli molto cortesemente attribuì all'orchestra che lo accompagnava e all'eminente suo direttore, Jean Louis Nicod, che ne annusava nuovi concerti per l'avvenuto prossimo della stessa orchestra di Chemnitz, che non si riconosce più sotto una simile direzione.

Sabato scorso, terza ed ultima serata di Frederic Lamond. La tecnicità dell'egregio pianista scozzese è meravigliosa, ma l'uditore veramente musicista non ci pensa, trasportato com'è dalla potenza del sentimento, dalla passione espressa con tanta naturalezza.

Uno dei maestri musicali di Lamond fu il celebre Bülow. Egli conosceva il valore del suo allievo pronosticò l'avvenire brillante che l'aspettava. Tra poco il mondo festero si occuperà di lui. Nella pianista rammenta più di lui il compianto Rubinstein. Dresden sarà lieta di contarlo fra i suoi visitatori assidui.

Si parla finalmente del prossimo maggio del *Demone* di Rubinstein. A eccezione di *Hänsel e Gretel*, non abbiamo avuto nessuna novità in questa stagione: il *Domino nero*, che non si può ritenere tale, è sparito dai cartelloni; l'incontro era troppo grave per le sottili spalle dell'instancabile signorina Wedekind. — LILLIAN.

MESSICO, 4 Marzo.

Nuova Società Messicana d'opera popolare — Profanazioni artistiche.

E' che vi ho scritto si è verificato un certo movimento a favore dell'arte musicale; il che è bene ed è a sperare che la massa del pubblico finisce per comprendere che non è colle prodigiosi insignificanti che ne danno i direttori della Zarzuela che si porranno a diffondere il buon gusto musicale. Una giovane Società di artisti messicani (leggete dilettanti) si è formata sotto il nome di Compagnia Messicana d'opera popolare e ha fatto il suo debutto coll'opera *Favorito*, cantata in italiano ben inteso. Il successo, malgrado le grosse imperfezioni di questi

dilettanti, è stato enorme, e, per dire la verità, questi futuri artisti hanno mostrato di possedere buone qualità; fra gli altri mi basta, Sanchez de Lora, possiede una voce magnifica che farebbe una bella figura sul teatri d'Italia. Questa Società intende rappresentare *Rigoletto*, *Lucia di Lammermoor*, *Trovatore*, *Cavalleria Rusticana*, *Giacomo*, *Ballo in maschera*, ben inteso coll'orchestrazione *satirizzata*, che a Messico tutto è permesso; non ci si badà tanto nel sottile. Ad ogni modo è bene che il pubblico si raffiguri un po'; sarà sempre tanto di guadagnato.

Alla Zarzuela ci hanno dato una contraddizione di *Fra Diavolo*; lontile dirvi che quest'opera comica è stata massacrata, senza che anima viva osasse alzare la voce contro simile profanazione; anzi al contrario. Noi siamo stati i soli a criticare seriamente nel *El Tiempo*, giornale molto serio, il modo di procedere dell'Impresa. E dire che si vuol dare il *Politeafro*!!! Non capiscono ancora chi orchestra quest'opera; sappiamo però che l'Impresa non vuol spendere più di 30 pesos, vale a dire 120 franchi. Quanto a noi, faremo tutto quello che potremo, per impedire una simile profanazione e probabilmente vi riusciremo: del che, vi informerò in altra volta. — P. B.

— — — — —

## Poesie per Musica

**M**AMMA, non piangere! - Morta non sono;  
vivo nell'etere - fra nimbi d'or.

Della gran Vergine - prostrata al trono  
per te, per babbo - prego il Signor.

Mamma, consolati! - La tua diletta  
in ciel cogli angeli - ti attenderà,  
quando tua spoglia - ribenedetta  
al primo amplesso - ritornerà.

Mammina cara, - pensa ogni sera  
quando al tuo fianco - io stava ancor  
e dal tuo labbro - santa preghiera  
io ripeteva - al buon Signor.

Mamma, non piangere! - Sempre d'accanto,  
sebben non vista, - io ti starò.  
Portami i fiori, - che amavo tanto,  
e su quei fiori - mi poserò.

(Tragedia italiana)

PILOMENA SCAIOLA.

## TEATRI

**P**ADOVA, 3 aprile. — Vi scrivo per fedeltà di cronista, altrimenti avrei passato sotto silenzio l'inuccesso dell'*Amico Fritz*. Strano a dirsi, sembrava che l'orchestra non capisse l'opera; fatta eccezione per nostro bravo maestro Cimogotto, che eseguì da par suo la violoncella, e per l'intermezzo felicemente interpretato ed eseguito, per resto dell'opera non si poté rimanere soddisfatti. La signora Savelli, la Monteleone, Pandolfini e gli altri tutti, fecero del loro meglio e risposero applausi; ma gli spagnoli erano per gli artisti. Si ripete la *Manon* e credo si finirà la stagione così, quando si parla di *Caravalla Rusticana*. — TRUTI.

**V**IENNA. — Al teatro An der Wien ha riportato un clamoroso successo la nuova operetta: *L'alloro della scuola Charles*, musicata di Carlo Weinberger, già noto per altre sue felicissime opere.

Un altro bello successo, che promette di divenire leggendario come quello di *Hänsel e Gretel*, ha avuto la parodia di quest'opera, rappresentata al Volkstheater. Le parole sono dei signori Costa ed Heinrich, la musica di « Plumpudding » che, sotto questo nome culinario, che ricorda vagamente quello di Humperdinck, nasconde quello del signor Roth.

L'opera *Il segreto di Sinbad* ha avuto, alla sua prima rappresentazione in lingua tedesca, puramente un successo d'ognore. La poca riuscita dell'opera è dovuta in parte al libretto per nulla interessante. La composizione è piuttosto poco originale, ma l'istrumentazione è mestrevol-

BERLINO. — L'opera *Rienzi* di Riccardo Wagner, rappresentata all'Opera Reale nella sua primissima forma — si è perfino ristabilita la pantomima intitolata *Escrezia*, che è sempre stata seppressa — non ha avuto un esito molto soddisfacente.

I giornali deplorano che siasi speso tanto danaro e si sia perduto tanto tempo per questa ripresa, mentre sarebbe stato molto meglio dare un'altra inedita di qualche giovane compositore di talento.

— Al teatro dell'Opera si annuncia *Scindario*, opera di Klein, rappresentasi poche settimane or sono ad Amburgo con ottimo successo.

**O**FEN-PEST. — L'opera di Michalovich: *L'autore di Tolsi*, ha riportato un bello successo allo sua prima rappresentazione, diretta dal maestro Arturo Nikisch.

**Z**WICKAU (Sassonia). — Al teatro Municipale ha ottenuto grande successo una nuova opera romantica in tre atti, *Il Baffone di Bergen*, parole e musica del signor Fritz Ober, direttore d'orchestra dello stesso teatro.

— — — — —

## NECROLOGIE

**M**ILANO. — La figlia del nostro direttore, donna Gina Orponi-Ricordi, ha ricevuto uno dei più fieri colpi che cuor di madre possa sopportare: un carissimo di lei bambino di due anni, nel quale la bellezza era pari all'affettuosa intelligenza, spirava la notte del 3 corrente alle ore 23, in seguito a broncopneumite bilaterale. Il diletto bambino, d'assai robusta tempra, lottò a lungo contro l'inesorabile male, prolungando così quella terribile angoscia di speranze e di sconsigli che lentamente lacerarono l'animo de' suoi genitori e dei parenti, ora infelicissimi e degni di compianto.

Il perduto bambino era figliuccio del nostro signor Giulio Ricordi, per quale è così raddoppiato il dolore per una perdita tanto crudele, tanto inaspettata.

È possibile dire parole di conforto?... non le troviamo, né trovandole servirebbero a portare sollievo qualsiasi a persone per le quali l'amore della famiglia assurge all'altezza di un culto. Non possiamo che mestamente inchinarci innanzi a così grande jattura ed ai genitori e loro congiunti indicar loro quei due leggiadri bimbi, Annetta e Tomaso, che ancora fanno una dolce catena terrestre di affetto alla povera madre loro!

I funerali hanno avuto luogo la mattina del 5 aprile; l'immenso concorso di persone che accompagnò la salma del piccolo Giulio Orponi, fu gentile ed eloquentissima prova del compianto sincero che destò la crudele perdita.

Il piccolo fiore reciso fu circondato con un nimbo di fiori dalla biondina Giuseppina Ricordi, dai nonni Giulio e Giuditta Ricordi, dagli zii Tito e Carla Ricordi, Gaetano e Carlotta Negri ed a questi si unirono con squisito e delicato pensiero gli addetti allo Stabilimento Orponi e la Ditta Sessa e Cantu della Bovisa, la famiglia Nathan, la famiglia Erba, i signori Medici, Francesco e Maria Gnechi, Erminio ed Anita Bozzotti, Luigi e Luisa Fontana, Ferruccio ed Elvira Fochessati, Alberto e Margherita Franchetti, Giovanni e Maria Silvestri, Elvira e Giacomo Puccini, la signora Jeanne Simonetta, la signorina Maria Righetti,

Certo, alla madre, al padre, ai congiunti, tale ultimo tributo, che tanto largamente esplicò la stima di una eletta parte della nostra cittadinanza, sarà giunto come eco dolcissimo il quale ha così unito al loro dolore il sentimento della gratitudine.

**C**REMONA. — È morto Augusto Samarani, maestro di musica e organista della cattedrale.

**P**ARIGI. — Si deplora la perdita di Adolfo Nobile, compositore non privo di talento, che ebbe una certa notorietà, trent'anni or sono. Ottenuto nel 1850 il premio d'armonia al Conservatorio, cosa abbastanza rara, laureatosi nello stesso tempo nelle leggi, preferì dedicarsi completamente alla musica e al teatro, per quale scrisse diverse opere: *Loup Garou*, *Le quatre-vingts Femmes d'Ali-Baba*, *La Fontaine de Berry*, *L'Alibi*, *La Bénédiction de la Neve*, che furono rappresentate con successo nei teatri parigini. Scrisse inoltre parecchie melodie e romanze che furono meritatamente apprezzate.

I giornali parigini deplorano con parole di vivo timpano la morte improvvisa di Carlo Camillo Donat, segretario perpetuo dell'Accademia francese. Letterato di fama, critico arguto ed autore anche di un *Leonce* — che fu rappresentato con successo alle Variétés, fu, per molti anni, capo-didivisione dei teatri al Ministero di Stato e incaricato della direzione dei teatri imperiali di Parigi e dei dipartimenti. Aveva 83 anni.

**L**IPSIA. — In età di 76 anni è morto Edmund Stoll, rinomato editore di musica.

**E**ILBECK (presso Amburgo). — Il 25 marzo è morto, in età di 84 anni, Peter Rolden, che, nel suo giovani anni, fu un baritono di valore assai apprezzato. Il defunto Duca di Coburg-Gotha gli aveva accordato il titolo di suo cantante da camera.

**L**ONDRA. — Il nostro corrispondente ne comunica la morte dell'professore civ. Tito Pagliardini, fortissimo traduttore in inglese di tutte le biografie della nuova edizione economica d'opere che lo Stabilimento Ricordi pubblicò anni sono, in Inghilterra. Tradusse pure egregiamente in inglese l'argomento dei due grandi balli *Excelsior* ed *Astor* di Maczotti e la biografia di Giovanni Beotesini, pubblicata da Cesare Lisci sulla *Gazzetta Musicale*.

Il Pagliardini, che viveva a Londra sin dal 1851, aveva occupato per 25 anni la cattedra di professore di francese nella scuola di S. Paolo e fu sempre ricercatissimo come conferenziere e come scrittore. Fu pure per venti anni corrispondente della *Scena* di Venezia e redattore musicale del *Sunday Times*.

## TELEGRAMMI

**M**ALTA, 3 aprile. — La prima rappresentazione della *Manon Lescaut* di Puccini ha ottenuto iersera un successo veramente entusiastico.

Applauditissimi tutti i pezzi, senza eccezione, si volle la replica dell'*intermezzo*. Gli artisti tutti, Pandolfini, De Gambarelli, Rubens, Borgi, Carraciolo, Bertacchini, Scotti, cantarono egregiamente ed ebbero ovazioni straordinarie. Inapprontabili i cori istruiti dal maestro Battista, ottima la concertazione e l'orchestra diretta dal bravo maestro Riboldi; messa in scena sfarzosa.

## AVVISO DI CONCORSO

Ministero della Pubblica Istruzione

E' aperto il concorso al posto di Professore di elementi di musica e di armonia nel R. Conservatorio di musica di Milano, con l'autunno stipendio di L. 1400 (millequattrocento).

Il concorso sarà fatto per titoli, ed occorrendo, per titoli e per esami.

Nel caso che la Commissione esaminatrice stimasse necessaria la prova dell'esame, i concorrenti saranno avvisati in tempo utile, a mezzo postale, e sarà ritenuto rinunciante al concorso chi non si presenterà per giorno stabilito.

L'esame verserà sulle seguenti prove:

1. Armonizzare a quattro voci una melodia;
2. Disporre un basso, senza numeri, a 4 parti;
3. Leggere, a prima vista, un solfeggio parlato col setticlavio;
4. Scrivere sulla lavagna sotto dictatura.

*N.B.* I compiti 1 e 2 saranno eseguiti, a porte chiuse, sui temi che la Commissione esaminatrice avrà fissati; — i numeri 3 e 4 all'improvviso, davanti la Commissione stessa.

Le domande d'ammissione al concorso dovranno essere presentate al Ministero della Pubblica Istruzione, sopra carta da bollo da L. 1, non più tardi del giorno 30 aprile 1894.

Saranno considerate nulle le domande che arriveranno al Ministero oltre il giorno qui sopra stabilito, e non poteranno, a credito, tutti i seguenti documenti, debitamente legalizzati:

- A) Fede di nascita;
- B) Certificato degli studi fatti e diplomi ottenuti;
- C) Certificato di buona condotta;
- D) Certificato negativo di penalità;
- E) Certificato di sana costituzione fisica.

I certificati, di cui alle lettere C, D, E, saranno di data recente, rilasciati, tutt'al più, nello scorso anno 1894.

I concorrenti, in calce alla domanda, indicheranno chiaramente il loro domicilio.

Roma, 20 marzo 1894.

Per il Ministro  
COSTANTINI.

Premi straordinarii pel 50.<sup>mo</sup> anno

DELLA

Gazzetta Musicale di Milano

Come al disposto dell'avviso pubblicato nel N. 50 della Gazzetta Musicale dell'anno 1894, diamo il risultato dell'estrazione a sorte avvenuta il giorno 31 marzo u. s. Si invitano pertanto i qui sotto nominati signori Abbonati a voler, ciascuno, scegliere ed indicarci un'opera per Canto e Pianoforte o per Pianoforte solo che verrà loro inviata quale dono straordinario della Gazzetta Musicale.

Ecco i nomi degli estratti a sorte:

- 1 Astesano arg. L. — Torino.
- 2 Treast Guido — Modena.
- 3 Galli m.° Carlo — Milano.
- 4 Beccia prof. Giov. — Torino.
- 5 Dell'Oro Luigi — Domodossola.
- 6 Costilli Giuseppe — Roma.
- 7 Miento m.° Luigi — Alba.
- 8 Leziboli Giuseppe — Ferrara.
- 9 Costi Cesare — Bergamo.
- 10 Bonazzi m.° Arnaldo — Parma.
- 11 Pozzi Roberto — Rivarolo Susa.
- 12 D'Abundo m.° E. — Barletta.
- 13 Romeo Gaetano — Bologna.
- 14 Ossia Antonio — Savona.
- 15 Carrea-Torre E. — Genova.
- 16 Venanzi Alessandro — Bergamo.
- 17 Monzino Antonio — Milano.
- 18 Marlowe John J. — Debblino.
- 19 Pomi m.° Luigi — Sassari.
- 20 Beltrami G. B. — Trairi.
- 21 Giacomini Giovanni — Ascoli.
- 22 Reviglio Paolo — Torino.
- 23 Nimis Alessandro — Udine.
- 24 Circolo Artistico — Palermo.
- 25 Lundquist'sche a Upsala.
- 26 Valentini m.° Edoardo — Milano.
- 27 De-Sanctis ing. Giov. — Fabriano.
- 28 Giannini fratelli — Bari.

- 29 Cripi Francesco — Campobasso.
- 30 Bernetti Emilia — Fermo.
- 31 Daniele m.° Edoardo — Torino.
- 32 Bosco Stefano — Bologna.
- 33 Lai rag. Ermilio — Valsesia L. — Bellinzona.
- 34 Ricci m.° Enrico — Roma.
- 35 Brochi Guido — Trieste.
- 36 Velo m.° Melchiorre — Sang-hai.
- 37 Rampone Agostino — Milano.
- 38 Berti Archimede — Rioja.
- 39 Griffini ing. Angelo — Pavia.
- 40 Magrini avv. S. A. — Salerno.
- 41 Mezzoni Camilla — S. Maurizio.
- 42 Amati m.° Aless. — Camerino.
- 43 Palazzi m.° Eugenio — Trino.
- 44 Fachiol dott. Marco — Milano.
- 45 Schrodt Carlos — Valparaiso.
- 46 Quartero Antonio — Torino.
- 47 Società del Casino Pedrocchi — Padova.
- 48 Balladori m.° Angelo — Lodi.
- 49 Bruschi Ernestina — Firenze.
- 50 Perini m.° A. V. — Chivasso.

## SCIARADA

Misura il *fis*, ma non del *primo* il suono;

Misura il *tutto* quanto dura il suono.

(C. Letini).

## ANAGRAMMA

Dopo ..... allegria a cui seduti  
Si trovavano insieme dei cantanti,  
Onde più fiaschi s'erano bevuti,  
Volle un tenore rallegrar gli astanti.  
Ma, per la cena, i do erano cresciuti  
E, giunto a una ..... litiganti.  
Uscir. Risere gli amici, e a lui in coro,  
Sporta una tazza, e ..... per loro! «

(C. Letini).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi Giudici. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare quale la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 12:

REBUS:

Prova maggior d'affetto un dì ti diedi.

(Lohengrin, atto III, scena II).

SCIARADA:

Cinna — III O II O.

Parous spiegati collaudante dai signori: T. Scalfi, T. Ferrante, L. Princivallo, F. Viscardi, F. Spezi, A. Plumati, V. Bastardi, L. Pucci, P. Baroni, V. Filippi, G. Colamussi, A. Pasacchi, G. Padovani, T. Fontebasso, G. Accorretti, V. Bianchi, P. Zanolli, F. Bernini, G. Veronesi, S. Pasnochis, O. Navaretti, G. Costa, Dott. Griffi A., P. Gorini, G. Travalli, L. Navoloni, A. Gardini, L. Corsini, G. Baroni, C. Vassali, G. Vergottini, B. Bartesaghi, P. Martines, T. Zucchinelli, A. Tarocchi, M. Cattaneo, M. Rolandi, V. Mariani, P. Reviglio, A. Bingham, C. Albertini.

Estratti a sorte quattro nomi, riusciranno premiati i signori:

M. Rolando, G. Costa, T. Fontebasso, V. Bianchi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Volete digerir bene!!



All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la

## GRANDE MEDAGLIA D'ORO

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*.

Beyendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permessissi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perché evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

### FERRO-CHINA-BISLERI

Liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.



MILANO



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore appaltato della Reale Città del R. Conservatorio di Musica dell'Insigne del Cielo e del Circolo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

### Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paisiello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e a 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Litri, Cetre, Leggi, Astrolidi e strumenti d'arco d'ogni sorta

Unica fabbrica in Italia avendo un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche

Compete e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

### ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

### ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

### LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e Berretti.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO: Via S. Paolo, 6 — MILANO

### ALL'EMPORIO PARRUCCHERE

MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Primito nel 1851-52-53-54

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLI

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 2

MAGAZZINO — LABORATORIO: Via Cappelleri, 1

MILANO



**RICORDI & FINZI**  
MILANO  
Galleria L. E., salita Via Maria, 3  
*di fronte al Municipio.*

GARANZIA  
PER 5 ANNI  
Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

**PIANOFORTI**  
dalle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva della Casa  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Neumann - Lubitz.

**VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI**

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

**VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI**

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

**STRUMENTI MUSICALI**  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Dite  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

**Cataloghi gratis.**  
Quaranta cv. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.



Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**LUIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano - **MILANO** - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

- COMMISSIONI PER FIGURINI

MAQUERIE - CALZATURE - ARMII - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

**FORNITORE**

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

**MILANO** — Via Principe Umberto, 20 — **MILANO**  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

**ROMEO GEROSA & C.**

SUCCESSIONE A  
**GEROSA E RIVETTA**  
MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

**VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI**  
**CONTRATTI RATEALI**

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

I compositori che cercano libretti, si possono rivolgere  
al prof. F. P. Lanza in Castroreale (Prov. di Messina).

#### ANNUNCI TEATRALI

#### SCRITTURE.

**BIELETTO VINCENZO** — tenore — per il Politeama  
di Treviso, per la corrente quaresima.

**BASSICH DALIA** — per la corrente stagione al teatro  
Alessandro Manzoni di Milano.

**LARIZZA VINCENZO** — tenore — per la stagione di  
primavera al teatro Comunale di Fiume.

**DEL TORRE ITALIA** — soprano — per la corrente  
stagione al Teatro Nuovo di Pisa.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

#### SOMMARIO

N. IWANOFF	Corrispondenze Roma, Napoli, Genova Livorno Pisa, Palermo Reggio Emilia, Udine Trieste Monaco, Malta Amsterdam
Educa. Milanesi	Tariffe
Alla Ricerca	Neurologie
— Concerti	Avviso di Concorso
— Musica sacra	Gara di Bande e concerti
CARLO ARNER	Concerto teatrale
Quattro e quattro	Recensioni
— Bibliografia musicale	Illustrazioni

Illustrazioni: Francesco Lanza.



Francesco Lanza

(Nacque a Napoli nel novembre del 1791, e qui morì nel 1862).

#### ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

comprende l'affrancatura dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno . . . . .	L. 22
	Semestre . . . . .	12
	Trimestre . . . . .	6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30	

Per l'abbono si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamento anticipato.

Non si restituiscono i numeri  
Inviarsi a pagamento: Cent. 30 per libro e spese di posta.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di paggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di via, mandando 40<sup>0</sup> indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO	NAPOLI	PARIGI
Via Santa Margherita, 3	Galleria Umberto I, N. 3 e 4	11 — Rue de Lille — 11

ROMA	PALERMO	LONDRA
Via del Corso, 532	Corso Vittorio Emanuele, 152	16 — Regent Street, W. — 16

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabblica



d'Instrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



CHININA-MIGONE

PROFUMATA e INODORA

L'ACQUA CHININA-MIGONE

preparata con sistema speciale e con materie di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un potente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati solldifacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per i vostri figli durante l'adolescenza. Intese sempre continuare l'uso e loro assicurerete un'abbonante espigliatura.

L'ACQUA CHININA-MIGONE si vende sotto prescrizione da farmaci in bottiglia L. 1.50 e L. 2. e 10 bottiglie grandi per uso delle famiglie a L. 8.50 da ricevere da tutti i Farmacisti, Profumatori e Druggisti del Regno.

Direttore generale A. MIGONE & C.

Via Ticino, 12 — MILANO.  
Alle spedizioni per pacchi postali aggiungere 50 centesimi.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

di  
Istrumenti Musicali

DI

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica annessa in Quarna Sotto (Novarese)

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

di  
MAGLIERIE PER TEATRO

## BIRAGHI & LONGA

MILANO



## GIAC. CESATI & FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardi e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per Divise

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filo scoria da L. 12 a L. 14  
— qualità extra. . . . . 20 . . . . . 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Giornalisti.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 15. — 14 Aprile 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

## ANTONIO RUBINSTEIN

(In occasione della sua morte il 26 novembre 1894)

M. IWANOFF

(Continuazione, n. N. 15)

II.

In questi articoli dedicati alla memoria del grande artista, io non mi lusingo di ritrarlo neppure approssimativamente. Tutto ciò ch'egli ha compito in tutti i rami dell'arte musicale è tanto, si grande è l'eredità da lui lasciata, che per poterne rendere esatto conto sarebbe necessario seguirne, passo a passo, tutte le fasi; e ciò richiederebbe innanzi tutto tempo non breve e spazio grandissimo. Io dubito che noi possiamo avere, in breve tempo, una monografia su Rubinsteine, fatta con coscienza in ogni suo particolare, sul genere di quelle che si sono pubblicate sugli altri artisti di merito; solo dico che se un artista degli ultimi tempi si è reso meritevole di un simile libro, gli è questi senz'alcun dubbio A. Rubinsteine. Dimostrare il significato della sua artistica personalità, apprezzare al suo giusto valore l'attività di questo grand'uomo, sarà certamente impresa molto ardua per colui che si accingerà a scrivere un tal libro in onore di lui. L'attività di Rubinsteine fu colossale, e la sua personalità, non così a fondo conosciuta come lo si sarebbe potuto credere giudicando superficialmente, constatando soltanto la sua immensa popolarità. Da un lato, non v'è ramo dell'arte musicale al quale Rubinsteine non abbia toccato, sia d'un modo che d'un altro; nella larghezza ed infinita varietà dei suoi lavori, egli ha, di lunga pezza, lasciati dietro di sé tutti i compositori che vissero dopo Beethoven e che si seguarono per la varietà delle opere loro. D'altra parte — perchè celarlo? — Rubinsteine ebbe molti avversari, così in Russia come all'estero, in un senso o nell'altro, assai spesso influentissimi ed atti a screditare agli occhi del pubblico non soltanto la di lui figura artistica, ma perfino i grandi servigi schietti ed evidenti resi da lui. Ciò non dico qui per accendere una polemica sulla tomba ancor recente dell'uomo di genio; no! Lo dico soltanto per dilucidare le mie idee, per dimostrarne coi fatti la veracità.

« La nostra sublime arte divina — dice Rubinsteine nei suoi *Paradossi sulla musica* — ha in sè stessa la triste proprietà di non poter metter d'accordo due musicisti in una medesima e sola opinione. » Questa osservazione è fatta, diremo, perchè la causa che l'ha dettata esiste di fatto; ma si conviene ricercare più oltre un'altra ragione di essa, nella imperfezione della umana natura che ci obbliga spesso

a chiudere gli occhi, al cospetto di certi fenomeni nell'apprezzamento dei quali sembrerebbero impossibili due opinioni diverse. E poi la differenza d'opinione negli apprezzamenti, non deve spingersi al di là di un limite determinato; chiaro nero il bianco non è un'opinione che si possa accogliere, in omaggio a qualsivoglia libertà di giudizio; si ha che fare in questo caso col'assenza completa di competenza in materia o semplicemente con insufficiente delicatezza di coscienza.

Ebbene, lasciamo pure che una parte dei musicisti avversi a Rubinsteine fossero coscienziosi nei loro apprezzamenti, ed a spiegar ciò ricorriamo al paradosso più sopratutto del defunto compositore. Bisogna però convenire che un'altra parte dei suoi avversari era, o incompetente ad apprezzarlo (quanti mestieranti non vi sono fra gli artisti incapaci di varcare i limiti delle idee generali), ovvero era parziale. I musicisti più assai degli altri tutti che, com'essi, lostano nelle pubbliche arene, sono affetti da morbosa vanità e presunzione. Si può affermare categoricamente che, fra cento artisti, qual si fosse il nome loro ed il loro valore, non si riuscirà a trovarne più di due o tre che, in coscienza e di buon cuore, consentano a riconoscere i meriti altrui. In generale, ognuno è convinto che all'infuori di lui, non v'ha persona al mondo; che in lui si concentra l'essenza dell'arte; e, s'egli consente ad alcuno dei suoi amici od a persona che non può dargli ombra, di reputarsi uomo di talento, lo farà piuttosto per convenienza che per altro. La mania della grandezza presso i musicanti — talvolta privi di qualsiasi merito — si manifesta in forme talmente morbose, che il psicologo o il psichiatro che dovesse rendersene conto, ne trarrebbe le più tristi conclusioni per la salute psicologica del soggetto esaminato. Il defunto Bülow, per esempio, soffriva di questa mania, che lo faceva cambiare d'idea ad ogni più sospirato, a seconda dell'umore in cui trovavasi e della disposizione del suo cervello.

Un esempio ancor più efficace ce lo fornisce Wagner, che non poteva sopportar nessuno, quale si fosse, che la sua immaginazione gli presentasse capace di eclissare, fosse pur per un istante solo, la sua aureola di gloria. Egli persognitava colle sue satire e le sue beffe non soltanto i compositori che prima di lui eransi prodotti, ma perfino coloro che non avrebbero mai potuto porsi attraverso della sua via, come Brahms, per esempio, ed altri musicisti a lui familiari. A. Rubinsteine, invece, si distingueva per la sua rara imparzialità nel giudicare; per la facoltà che aveva di considerare obiettivamente le opere altrui, benchè questo tratto del suo carattere non gli abbia impedito di nutrir simpatia subiettiva per un talento piuttosto che per un altro.

Questo tratto, così raro ad incontrarsi nei musicisti, insieme alla completa indipendenza del carattere, giustifica quella posizione, realmente, a parte, che Rubinsteine occu-

pava nel mondo musicale di tutta Europa; posizione che lo splendore della sua straordinaria popolarità non contribuisce certo a scemare. Nel mondo della musica, assai più che altrove, viene a confermarsi l'afiorisma: *Chi non è con noi, è contro di noi;* afiorisma applicabile ai grandi geni come alle nullità. In questo caso, ordinariamente, non è questione di principi. I principi estetici ora in voga, e che altre volte separavano gli artisti in campi diversi, vengono ora da tutti riconosciuti; la differenza d'opinioni si risolve in particolarità tanto secondarie, che non riuscirebbero certo a suscitare la menoma discordia. Rubinstein, per esempio, per le sue tendenze, assai più s'avvicina a Wagner od alla nostra passata *nuova scuola*, che non a... Meyerbeer, per dirne uno. Dunque la causa delle divergenze d'opinione relativamente alle creazioni di Rubinstein, avrebbe soltanto potuto trovarsi nell'apprezzamento dei talenti, precisamente cioè, in quella sfera dove due musicisti non possono giungere mai ad una conclusione conforme. Ripeto, che se Rubinstein fosse stato di carattere meno indipendente, se avesse aderito ad una di quelle fazioni che nella metà della sua carriera dividevano ancora il mondo musicale, avrebbe avuto da lungo tempo assai più ammiratori e fautori fra i musicisti. Il suo genio creatore, apprezzato in Germania, più altamente che altrove, avrebbe trovato ancor più alto apprezzamento nelle masse, se Rubinstein avesse presa in Germania stabile dimora. Ma egli fu essenzialmente russo nelle sue idee, nelle abitudini e nei suoi gusti, ed il pensiero di viver continuamente all'estero non lo ha mai tentato. La sua carriera di virtuoso lo costringeva a rannegare per il mondo, nel tempo medesimo che gli impediva di mantenere salde le relazioni che altrove stringeva. Quando si lamentava che i russi lo ritenevano tedesco e i tedeschi russi, questo lamento era, di fatto, assai più profondo e serio che non lo desse a divedere il tuono scherzoso con cui veniva proferito. Anche Liszt andò ramengo per l'universo ed il mondo musicale assai lungamente ignorò con chi avesse a fare, con un ungherese o con un parigino. Ma quando egli prese stabile dimora a Weimar e scelse la Germania a sua seconda patria, la Germania non pose in non cale colori che aveva, come figlio, adottato e l'influenza lisztiana nella re musicale tedesca — e di là in quella d'Europa — raggiunse un punto tale d'intensità, quale non avrebbe ottenuta mai se fosse rimasto a Parigi, a Roma o a Budapest. Quando Rubinstein partiva dalla Russia per un lungo giro in Germania, la maggior parte delle simpatie che aveva saputo guadagnarsi da noi perdevano la loro freschezza, appassivano, tendevano a sparire. Lo stesso avveniva quando, dalla Germania, egli tornava in patria. Noi cominciammo qui a ritenerlo *tedesco* esclusivamente imbuvuto di simpatie per l'arte alemanna, e cominciammo ad esser freddi per le sue creazioni (non parlo qui del suo dono di virtuosità; egli fu sempre al disopra della discussione e d'ogni possibile raffreddamento). La Germania vedendolo fedelmente ritornare in Russia, non poté neppur essa trattare a cuore aperto un uomo che chiaramente mostrava di considerarla come terra straniera, tanto più poi che quell'uomo apparteneva ad una nazione

per la quale, giusto dal 1855 in poi, essa non nutriva più la menoma simpatia.

Che Rubinstein fosse un compositore russo non per nazionalità soltanto, ma per lo spirito, i tedeschi non s'ingannavano. Ed essi più che altri sono giudici competenti a decidere la questione, se cioè essi sentissero o no Rubinstein in affinità d'animo con loro.

Le sue *romance*, anche su parole tedesche, non sono *arie* né di Schubert, né di Schumann, né di Abt, né di Franz; le sue *sinfonie*, in ogni loro parte, non somigliano affatto alle *sinfonie* di Mozart, di Schubert, di Mendelssohn, di Schumann o di Brahms (tralascio Beethoven che ciascun riconosce genio, non tedesco soltanto, ma universale); le sue opere nulla hanno di comune con quelle di Wagner e di Weber. Perfino le sue composizioni per pianoforte non hanno nulla in sé che potesse soddisfare specialmente lo spirito tedesco; tutti gli autori moderni del Nord senza eccezione — Gade o Nielse, danesi, Svendsen o Grieg, norvegesi, Scharwenka o Moszkowsky, polacchi, malgrado le loro nazionali caratteristiche, assai più vicini sono al genere tedesco, che mai non lo fosse Rubinstein. I tedeschi riscontrarono in questi tante inclinazioni, tante ispirazioni che li costrinsero a classificarlo, senza esitare, fra i rappresentanti dell'elemento slavo, come aveano fatto di Chopin, che non ritenerno mai come appartenente alla loro scuola, malgrado i punti di contatto che ebbe comuni coi musicisti tedeschi a lui contemporanei.

Da noi, non so perché — con beneplacito di Seroff e de' suoi successori immediati nella critica — si usava considerare Rubinstein come compositore assolutamente privo di carattere russo; forse perché in principio di sua carriera egli scrisse molte *sinfonie*, *quartetti*, *sonate* e *concerti* in forma più o meno classica, forma di cui nessuno si occupava allora. Ma in che consistono i sintomi di stile musicale russo (oltre lo spirito generale e la forma delle composizioni d'autori russi) che in Rubinstein non si riscontrano e che trovar si possono in altri compositori? Ecco una domanda che porrebbe in serio imbarazzo coloro che fossero chiamati a seriamente rispondervi. L'armonia russa non esiste: non esiste un contrappunto russo (saranno essi forse possibili, ma soltanto in avvenire), e quei pochi accenni alla forma tecnico-musicale essenzialmente russa, che esistono al giorno d'oggi qua e là, non danno diritto a porre un confine preciso fra quei compositori che usano la forma comune a tutti, e quelli che non se ne servono, e a dir buoni quelli, questi cattivi. I principi che cerli banditori della nuova scuola altre volte ci rappresentavano come essenzialmente appartenenti ad una scuola nostra — l'interesse drammatico della musica indipendentemente dal libretto, una corrispondenza esatta della musica colle parole, ed altre simili — si riferiscono, in primo luogo, unicamente all'opera. In questo poi essi non presentano nulla di specialmente russo, nulla che non si riscontrasse prima in altri e che non fosse da tutti, almeno come teoria, riconosciuto. Rubinstein — come già dissi — nelle sue opere teatrali, a cominciare dal *Demonio*, può, come tut'altri, tenersi al fianco di coloro che confessano i principi generali

dell'epoca nostra. Ma il voler discernere nelle composizioni strumentali tratti tecnici essenzialmente russi (specialmente quando di fatto essi non esistono che allo stato di più desiderio), è argomento impossibile a svolgersi in due parole. Se il compositore non è portato a prender tema dalle canzoni popolari russe, oppure prendendone non se ne serve nella solita forma di variazioni, la critica si sgomenta, giudica aver egli sorpassati i limiti stabiliti (*da chi?*) del genere nazionale, o non averli neppure sfiorati!

Con Rubinstein avvenne precisamente così. Raramente ei prendeva temi popolari russi; o, prendendoli, se ne serviva, non come gli altri, ma a modo suo proprio. La critica però si mostrava scontenta di questa indipendenza ed esprimeva il suo malcontento, isolando Rubinstein e mettendolo da parte. Il povero grande compositore era visibilmente sgomentato da tale apprezzamento. In varie sue composizioni infatti troviamo tentativi per avvicinarsi alle opinioni prevalenti ed in uso ai suoi tempi, per mettersi a paro degli altri, per vestire il *cavau* o la *poddoska* che portavano i nostri maniaci della musica popolare. Ma la sua indipendenza riusciva in generale vittoriosa e di nuovo diveniva quello di prima, ciò che rende assai più pregevoli le composizioni che ha lasciate, senza però diminuire il cruccio della critica. Le si giudicano le sue opere per lo spirito, esse sono incontestabilmente scritte da un russo, coll'impronta di genio e sentimento russi; ciò è innegabile. Perfino nella forma, le sue composizioni riflettono giustamente quelle norme che erano in uso ai suoi tempi nel mondo musicale russo. Nessun genio può sottrarsi all'influenza del centro in cui vive; né Rubinstein poteva sottrarsi, malgrado che l'immensità del suo talento gli comunicasse la più ampia indipendenza artistica. Ma, in generale, sarebbe stato assai più utile che la nostra critica musicale giudicasse Rubinstein non dal punto di vista del criterio — tanto fragile e condizionato in musica — della nazionalità; ma dal punto di vista dell'indipendenza personale e dell'originalità delle sue opere che valsero a dare alla sua fisionomia artistica una individualità così spiccata. Assai più facile riesce farsi imitatore altri che riprodurre la propria indipendenza. Tutti i talenti sono più o meno imitatori; il genio soltanto è indipendente. Rubinstein, non simile a Chopin, non a Schumann, non a Wagner, non a Glinka né ad alcun altro dei grandi artisti del periodo successivo a Beethoven, ha pieno diritto ad un posto che gli sia proprio. Prendete ad esempio un altro artista russo trapassato, Tschaikowsky, e paragonatelo a Rubinstein. Scelgo Tschaikowsky, perchè la sua attività fu pure assai varia, perchè anche lui, come Rubinstein, coltivò tutte le diverse parti della musica ed è quindi più facile stabilire fra loro un paragone. Ebbene? Troveremo il talento di Tschaikowsky assai simpatico; ma dovremo pur convenire che fu monotono — chiaro in esso appariva il lirismo elegiaco — e sempre in uno stato di dualità, direi quasi di sbilancio artistico, che lo costringeva a cercare or qua or là i suoi ideali (ciò chiaramente si vede nelle sue opere teatrali). È vero che talvolta Rubinstein non curava con critica sufficiente ciò che scriveva; è vero

che in lui s'incontrano anche dei luoghi comuni. Ma se si liberassero le sue composizioni da questa mal'era, vedreste di quel luce varia e preziosa esse brillerebbero, ed immediatamente ne riconoscereste la individualità. Luoghi comuni se ne trovano in ogni compositore, non esclusi Bach e Beethoven, che grazie al talento loro colossale, sembrerebbero superiori a questo tributo all'umanità debole. E se in essi se ne riscontrano meno che negli altri, ciò proviene soltanto dall'aver essi menata una vita del tutto esclusiva, molto ritirata, e dal non essere stati chiamati ad una attività così larga e svariata, come fu quella di Rubinstein. Si può rimpiangere che nelle opere di Rubinstein vi sieno delle macchie; ma rammentando che la perfezione assoluta è inaccessibile all'umanità, si viene a giudicare più rettamente la somma delle creazioni di Rubinstein, ed a più rettamente comprenderle.

In ogni caso, Rubinstein rimarrà colosso nelle regioni della creazione, non per aver scritto molto ed in tutte le forme, ma per aver pensato e sentito profondamente; per aver egli posseduto un gran cuore tutto pieno d'amore; per avere personificato quell'ideale dell'artista che esiste soltanto nel pensiero dei più e che tanto raramente si riesce a raggiungere, soprattutto ai tempi nostri. Ei fu vero tipo d'artista del Rinascimento, che con ardore sempre pensava all'arte sua — tipo come Michelangelo capace d'andare a scuola, essendo già vecchio. E mi par che giustamente si possa paragonare Rubinstein a Michelangelo, per la larghezza e titanica potenza delle sue idee, delle sue forze tanto fisiche che morali.

(Continua).

## Rivista Milanese

Sabato, 13 aprile.

Chiusura della stagione alla Scala — Apertura del Lirico.  
Società del Quartetto — Musica sacra.

Con una rappresentazione del *Ratcliff* e due del *Silvano*, ebbe fine la stagione 1894-95 del teatro alla Scala. Queste tre ultime serate richiamarono pubblico numeroso, il quale nel *Ratcliff* festeggiò assai il maestro Mascagni e nel *Silvano* il tenore signor De Lucia.

Nel complesso la decorsa stagione può dirsi buona, o mediocre?... certo per l'Impresa fu buona, ma per l'arte francamente fu mediocre. Nella parte maschile si ebbero alcuni eccellenti artisti, quali Kaschmann, De Negri, Valero, ed in ultimo De Lucia, del quale a noi non piacciono le smancerie vocali, ma che può dire di aver ragione lui, dal momento che al pubblico sono piaciute! Però questi artisti non formavano il perno della compagnia, e furono, come si vuol dire, artisti di passaggio. Del baritono signor Pacini si ammirò la splendida

voce; altri artisti si giudicarono non più di discreti, e taluni mediocri addirittura. Nella parte femminile, nessuna artista veramente rimarchevole; piacque però la signora Vidal, anche per non comune talento scenico.

La prima parte della stagione passò freddamente, con assai scarso concorso di pubblico, ad onta del buon successo dell'opera *Santone e Dalila* di Saint-Saëns. *Ratcliff* invece riportò successo deciso, e chiamo sempre molto pubblico al teatro.

Nessun ballo che meritasse tale titolo, e che ricordasse le splendide tradizioni del teatro; *Silvia e Maladetta*, due balli di tipo francese, senza risorse di messa in scena o di grandi quadri danzanti; *Nozze slave*, insipida scena di ballabili sedicenti caratteristici. Questi tre spettacoli coreografici si ressero per merito della signora Brianza, danzatrice abilissima e simpaticamente leggiadra.

Se nell'orchestra non mancavano buoni elementi, tuttavia nell'insieme essa risultò assolutamente mediocre e soprattutto mai accordata! Qua e là vi furono serate di buona esecuzione, come alla prima del *Santone e Dalila* col maestro Ferrari, ed in ispecie alle due o tre prime rappresentazioni del *Ratcliff*, grazie all'efficace direzione di Mascagni stesso. Ma complessivamente risultò, in modo assai chiaro, che la maggior parte delle opere furono poste in scena con insufficienza di prove, concertate alla carlona, e se non vi furono inconvenienti troppo palesi lo si deve a ciò, che le opere suddette formanti il repertorio del teatro Lirico o di altri teatri dell'Impresa stessa, bene o male camminavano per vie già battute.

Quantunque diminuito di voci in confronto delle precedenti stagioni, il coro fu sempre buono: buonissimo poi il coro donne, istruito in modo perfetto dal maestro Venturi.

In tutti gli spettacoli quasi tutte le scene riescirono bellissime e bene illuminate: nel vestiario nulla di rimarchevole, anzi in alcune opere poco fedele all'epoca.

In cambio di un'opera nuova *Fortunio* del Westerhout, e di *Carmen*, l'Impresa sostituì altre opere del suo repertorio: ignoriamo le ragioni per cui l'opera del Westerhout non venne rappresentata, quantunque ufficialmente promessa nel cartellone: ed è peccato che, avendosi il signor Valero, non venisse messa in scena *Carmen*. Ma poiché abbonati e stampa non fecero timbro in proposito, l'Impresa ha avuto perfettamente ragione d'agire così, e può tenersi soddisfatta della straordinaria benevolenza colla quale la critica accolse in genere gli spettacoli, anche quelli mediocri! Ciò vuol dire che ha saputo indovinare il gusto del pubblico, pel che l'Impresa ebbe tutto il diritto di non cambiare via, e di conseguenza ha quello di non cambiarla in seguito.

\*\*\*

Per lunedì 15 è annunciata l'apertura del teatro Lirico coll'opera *Lakmé* di Delibes.

\*\*\*

Per domani, alle ore 15, nella sala del R. Conservatorio la Società del Quartetto annuncia il seguente interessantissimo concerto, coi signori Ernesto Consolo (pianista), Fritz Kreisler (violinista):

1. <i>Sonata</i> , op. 28, per pianoforte . . . . .	BETTHOVEN
2. <i>Concerto</i> , N. 2, per violino con accompagnamento di pianoforte . . . . .	WIENIAWSKY
3. <i>Humoreske</i> , per pianoforte . . . . .	SCHUMANN
a) <i>Andante e Raga</i> , per violino con accompagnamento di pianoforte . . . . .	BAGÉ
b) <i>Notturno</i> , per violino con accompagnamento di pianoforte . . . . .	CHOPIN
c) <i>Mazurka</i> , per violino con accompagnamento di pianoforte . . . . .	CHOPIN-KREISLER
d) <i>Duetto</i> , per pianoforte . . . . .	MENDELSSOHN
e) <i>Gavotte</i> , per pianoforte . . . . .	RUBESTRÖM
f) <i>Waldersuchchen</i> , per pianoforte . . . . .	LISZT
g) <i>Etude</i> , per pianoforte . . . . .	VON SCHLESZER
a) <i>Adagio religioso</i> , per violino con accompagnamento di pianoforte . . . . .	TUROK
b) <i>Abreille</i> , per violino con accompagnamento di pianoforte . . . . .	SCONIERT
c) <i>Souvenir de Haydn</i> , per violino con accompagnamento di pianoforte . . . . .	LEONARD

Accompagnatore al pianoforte sarà il prof. L. Mapelli.

\*\*\*

Oggi solennità di Pasqua, l'egregio direttore della Cappella del nostro Duomo, maestro Salvatore Gallotti, ha stabilito un programma, il quale offre speciale interesse artistico. Eccolo: *Ingressa* a otto voci in due cori di P. Platania. *Missa solemnis septimi toni*, a sei voci di Michele Haller, già direttore della Cappella musicale di Ratisbona, la quale per la prima volta si eseguisce in Italia.

Ha completato il programma così: *Offertorium* di Fioroni a sei voci.

Pel Vespero: *Lucernario*, *Inno*, *Postinno* a quattro voci di G. A. Fioroni.

*Salmo: In exilio*, falsobordone di G. Singerberger.

*Magnificat e Pater* del P. G. Martini.

*Antifona Regina Caeli latare* di Quaglià.

## ALLA RINFUSA

★ Il notissimo Stabilimento fotografico di F. Hanfstaengl (Monaco Baviera) ha pubblicato un ritratto assai riuscito del figlio di Riccardo Wagner, Sigfrido.

★ Il Ministro delle Poste e Telegrafi di Roma ha ricevuto una memoria sulla trasmissione della musica per telegrafo. Questo documento è stato rinviato alla Commissione incaricata di esaminare le nuove invenzioni. Autore di questa nuova applicazione dell'elettricità è il signor Demetrio Alata, impiegato all'ufficio telegrafico di Milano.

★ La Società degli Autori e Compositori di Parigi ha versato una somma di 500 franchi per la sottoscrizione del monumento da erigere a La Flèche alla memoria di Léo Delibes. Gli editori del *Ménestrel*, proprietari delle opere di Delibes, hanno dato 4000 franchi.

★ Si annuncia a Londra la creazione d'un Circolo di dame le quali vogliono formare un'orchestra nientemeno... di tamburi e pifferi. Il capo-musica però di questa Società femminile è un uomo, il tamburo-maggiore dei Cold-stream-Guards. Buon divertimento!

★ A Nuova-York si è inaugurato recentemente un Casino, in cui si trovano riunite tutte le attrazioni del genere: canto, danza, eccentricità, con elementi presi all'Olympia di Londra, alle Folies-Bergères, all'Eldorado, agli Ambassadeurs di Parigi, ecc. L'impressario-direttore del nuovo teatro è il signor R. Aronson.

★ Il trasloco del Museo Riccardo Wagner da Vienna ad Eisenach avverrà alla metà del corrente mese, e nell'estate verrà aperto al pubblico. La somma d'acquisto è stata fissata dal signor Oesterlein in marchi 85,000; l'importo delle collezioni a tutt'oggi è più che sufficiente a coprire le spese.

★ Per il Festival musicale di Leeds, che si prepara pel prossimo ottobre, si annunciano parecchie novità musicali: *The Forsaken Mermaid*, composizione lirica del maestro Somervell; una nuova *Suite* orchestrale di Edvard German, una composizione orchestrale del maestro Massenet, che assai probabilmente dirigerà in persona.

★ Fra i molti, innumerevoli doni che sono stati offerti al principe Bismarck, per il suo ottantesimo compleanno, si ammira uno splendido pianoforte a coda che la Ditta Steinway and Sons, che ha sede in Nuova-York, Londra ed Amburgo, ha fatto gradire all'illustre personaggio a mezzo del signor von Hofwede, il quale pregato dal principe, eseguì diversi pezzi che attestarono la eccellenza dell'strumento.

★ Il Comitato musicale per la 28.<sup>a</sup> festa della Lega dei cantori americani del Nord ha indetto un premio di 300 dollari per un coro maschile con orchestra, con o senza a soli, per voci d'uomini e di donne, in forma di cantata, di una ballata o di una scena drammatica. I versi debbono essere in tedesco, non importa se sono anche tradotti.

A questo concorso però possono adire soltanto gli americani del Nord e del Canada.

★ Apprendiamo con vivo piacere che al maestro G. B. Polletti di Genova è stato aggiudicato, per un suo *Capriccio* per pianoforte, il premio di 200 marchi, indetto dal *Musikfreundeverein* di Lipsia per un concorso internazionale.

★ Il Comitato della Esposizione Industriale che avrà luogo, questa estate, a Strasburgo, si è assicurato il concorso di tre orchestre straniere, che daranno ognuna due concerti: l'orchestra della Società Filarmonica di Berlino, diretta dal signor Mannstaedt (75 esecutori); l'orchestra dei Concerti Colonne (75 esecutori); l'orchestra della Società Orchestrale della Scala di Milano (100 esecutori). I sei concerti avranno luogo nei giorni 21 e 22 maggio, 11 e 12 giugno, 25 e 26 giugno.

★ Fra le molte composizioni che l'ottantesimo genitilico di Bismarck ha ispirato, i giornali tedeschi segnalano una canzone del signor Norbert Hof, *Deutschlands Dank an Bismarck*, parole di Paolo Heyse, che si distacca dalle altre per la sua impronta melodica assai caratteristica. Il signor Norbert Hof è il noto autore dell'*Inno a Lenpolde*, del *Kaiser-Lied*, del coro popolare *Das deutsche Vaterland* e di molte altre canzoni patriottiche che hanno grande voglia.

Il signor Heinrich Kühnlein ha anche pubblicato in Lindau una canzone in onore del principe, che lo glorifica pel creatore della grandezza germanica. Se non è molto originale, è però molto graziosa ed ha le qualità che esige la canzone popolare.

★ Il direttore del Conservatorio di Pietroburgo, signor Johansen, che è danese, e il professore di violino signor Auer, che è austriaco, sono stati insigniti della decorazione dell'Ordine di San Vladimiro, distinzione che accorda loro titoli di nobiltà ereditaria in Russia.

★ Una pianista di Weimar, la signorina Marta Remmert, che dà concerti attualmente al Cairo e che ha suonato alla Corte del Khédive, ha ricevuto da quest'ultimo, quale segno di soddisfazione, un cavallo d'onore: uno stupendo cavallo bianco, di pura razza araba, che ha un valore mercantile di 6000 franchi. Un cavallo bianco è una decorazione ben più pratica del falco bianco che i Sovrani di Egitto usavano distribuire, in argento smaltato.

★ Il giorno 21 corrente avrà luogo nella sala del R. Conservatorio di Musica un concerto dato dall'egregio maestro G. B. Meiners. Il programma si comporrà esclusivamente di composizioni vocali ed instrumental dello stesso maestro.

★ L'egregio maestro G. Bellenghi ha pubblicato, coi tipi A. Forlivesi e C. di Firenze, il suo brillantissimo valzer ridotto per canto e pianoforte, *Profumi orientali*, che ottenne già tanto successo al Trianon di Firenze, poi a Roma, cantato dalla signorina Blanche Lescaut.



## CONCERTI

AI R. Conservatorio

Il pianista Giuseppe Buonamici.

5 aprile.

Il nome solo dell'illustre concertista avrebbe dovuto essere la maggiore e la migliore *réclame* al concerto del 5 aprile in Conservatorio ed attrarre, se non la folla straordinaria, almeno il solito, rispettabile numero degli squisiti intenditori di buona musica.

Peccato davvero...

Il Buonamici si è, come sempre, rivelato il forte ed eccezionale pianista, dalle dita che talora sanno morbida-mente accarezzare e talvolta dolorosamente strappare la docile ed eloquente tastiera. Alla musica che interpreta egli dà quell'impronta giovinale, serena ed equilibrata che è pure l'impronta del suo sguardo.

In Beethoven egli mi è sembrato efficacemente, fortemente drammatico: il pittore dalle larghe e secure linee e dal poderoso impasto delle tinte.

Ed in Chopin?... Romantico ed appassionato come una vergine innamorata nel *Notturno*; sorridente e felice, come una mammina accanto alla culla del primo nato, nella *Berceuse*, e tenero adorazion di donna nella languidezza molle del *Valse*, op. 42.

Della musica scritta o parafrasata dal Liszt egli possiede la tradizionale interpretazione sottolineando le movenze eleganti e sorvolando quasi sugli acrobatici riempitivi. Tutto ciò con un gusto, con una grazia squisita, da vero gentiluomo, anzi da vero fiorentino; poichè se è vero che Firenze è la città dei fiori, è anche vero che sotto le magnifiche dita del Buonamici, il pianoforte è un giardino dai profumi più soavi e delicati!

Peccato che di questo olezzo l'Aprile milanese non se ne sia accorto e non ne abbia avuto il beneficio!...

Ottimamente, da par suo, l'Anzoletti nella famosa *Kreutzer* del Beethoven.

\*\*\*

La serata della « Famiglia Artistica. »

8 aprile.

Io credo che anche i più anziani *habitues* della sala del Conservatorio non si ricordino di averla vista così rigurgitante di pubblico. Una vera marcia di teste umane di tutte le specie! Dalla leggiadra acconciatura femminile alle *têtes* dal pelo ribelle, e dalle chiome d'oro e d'ebano... ai crani eburrei ed incandescenti di coloro che si ostinano a non adottare la Chinina Migone.

Di fronte a tanta grazia di Dio, a tale sbalorditivo concorso di persone, io melanconicamente pensai alla quarantina di biglietti che l'illustre Buonamici ebbe il magro conforto di contare pochi giorni or sono in quella medesima sala, e mi domandai se fosse accaduto qualche miracolo!... Questo disastro non poteva essere che un miracolo: ma

quale il santo che l'aveva fatto?... Il solito santo, il solito dio: « il vil metallo! »

Anche l'amore dell'arte può più o meno manifestarsi e propagarsi a seconda della maggiore o minore influenza di lui! E poi dove mi mettete la generosità della *Famiglia*...

*Le accademie si fanno o non si fanno, si suol dire; e così pensarono gli artisti. D'altronde perché questa riescisse anxi un'accademiana, ci voleva anche il pubblico relativo; e i biglietti d'invito si moltiplicarono quindi come i pani e i pesci della Storia Sacra. Beati tempi!...*

Io so che ho avuto un gran bel da fare, sostenendo una lotta eroica a forza di gomiti, per arrivare... alla porta d'ingresso. Figurarsi! Il *Trio* di Beethoven, op. 70, cominciava allora. Continuando la mia lotta, unicamente per conservarmi quel piccolo posticino che m'ero guadagnato con tanta fatica, testi gli orecchi per sentire; ma guardate un po' effetto strano... Laggiù dove stavo io, vicino alla porta, quella musica mi sembrava come una specie di temporale lontano con tuoni e lampi relativi!... Intanto la gente voleva entrare, ed a forza di spintoni e di gomitate... finì, come Dio volle, il *Trio* di Beethoven!

Meno male che la splendida voce della signora Gabbi riuscì a farmi udire per intero il *Racconto d'Isolda*, mentre io mi trovai trasportato da quella fiumana di gente, già dietro alla prima colonna della sala.

Ma ecco il violino di Anzoletti che con un sentimento straordinario suona e cesella. L'*Adagio* di Max Bruch! Avevo le mani libere e potei applaudire anch'io: oh!... finalmente!... Un signore però che m'era di dietro, e che mi spingeva, discretamente annoiadomì, per ripetere a labbra strette zuffolando il motivo di quest'*Adagio*, intonò con una convinzione davvero simpatica da parte sua, l'*Intermezzo* del *Ratcliff*. Avrei giurato sulla rotondità della terra che quello li era un mascagnano convinto!... Ma io ormai la colonna l'avevo conquistata, e potei così battere le mani alla signora Gabbi, deliziosa nell'*Adelaide* di Beethoven, superbamente drammatica nella *Morte d'Isolda* ed in quella di *Brünhilde*.

Lo *Scherzo* di Goldmark, reso con brio e spigliatezza giovanile dai signori Vanzo, Anzoletti e Magrini, mi piacque assai; l'effetto di questo pezzo è stato sicuro ed irresistibile.

Applausi calorosi, entusiastici addirittura, salutarono la signora Gabbi, che dovette ripetere la *Morte d'Isolda* ed i valorosi signori maestri Vanzo, Anzoletti e Magrini.

Alle 11 il concerto era finito, ed io m'affrettai a correre fuori per... « tiveder le stelle »... dopo tanto « odor di carne e di... salute » colla quale mi congedo augurandola ai gentili lettori della Gazzetta insieme alla BUONA PASQUA!

G. ANFOSSI.

\*\*\*

**TORINO.** — La sera del 6 corrente, nella sala Marchisio, al concerto dato dal violinista Federico Rossi, col gentile concorso del Quartetto Torinese, della signora Tacconis e della signorina Verri, si è eseguito un nuovo

Siedevano al pianoforte i maestri A. Gali e Lo Verde De Angelis.

La quindicenne violinista Rutelli, che mesi addietro si presentò nell'occasione di un concerto dato dal R. Conservatorio, è partita alla volta di Roma per farsi sentire dalle notabilità artistiche di quella città.

Alla valerosa fanciulla non mancheranno certo belle accoglienze e larghi incoraggiamenti. — e. e.

**SANREMO.** — I concerti si moltiplicano. Dopo quello dato dal Circolo musicale Sanremese, che è proprio sotto gli auspici del maestro De Vecchi, come accennai in altra mia, ve ne fu ieri un altro a favore dell'Asilo Corradi.

**BREMA.** — Il prof. Erdmannsdörfer, direttore dei concerti filarmonici, ha preso congedo dal pubblico con un ultimo concerto in cui fu festeggiatissimo e regalato di corone d'argento, d'alloro e di fiori a profusione.

In questo ultimo concerto diresse la *Sinfonia* di *Coriolano* e la *Sinfonia in Do bemolle* di Beethoven.

**COLONIA.** — La « Niederrheinisches Musikfest » che avrà luogo alla Pentecoste, eseguirà il seguente programma: *Le Stagioni* di Haydn, *Tiduum* di Wullner, l'*Eroica Sinfonia*, la *Wollfahrt per Keverl* di Humperdinck, *Frammenti* dell'opera *Guntram* di Riccardo Strauss, il *Concerto in Sol minore* di Mendelssohn (interpretato da Eugenio D'Albert) ed il *Concerto in La minore* di Liszt.

**BUCAREST.** — Giorni sono, ha avuto luogo al Palazzo di Corte una mattinata musicale, alla quale presero parte le signore Bauer e Letia Zossima, i signori Dinico e Narice. Il signor Narice eseguì, per la prima volta, una delle sue composizioni dedicata a Sua Maestà la Regina. E una Suite di stile antico che si compone di 5 pezzi, *Preludio, Sarabanda, Bourée, Romanza, Gigue*. La Sovrana ha molto complimentato il giovane compositore, che fu applauditissimo dallo scelto uditorio.

## MUSICA SACRA

**PISA.** — L'esecuzione di musica sacra che ha avuto luogo nella Cappella Metropolitana, in occasione delle funzioni pasquali, è riuscita importanissima, mercè le cure del chiarissimo maestro Oreste Guidotti che, coi pochi e deteriorati elementi di cui può disporre, è miracolo se riesce a condurre il servizio assai più che decorosamente.

Fra le composizioni eseguite, oltre il *Miserere* ed il tradizionale *Christus a tre voci*, di Nicola Benvenuti, hanno fatto molta impressione le *Lamentazioni* del Guidotti, la maggior parte delle quali, oltre i pregi musicali intrinseci, hanno un carattere appropriatissimo al significato sacro.

Però, dello stesso Guidotti, sono stati ammirati soprattutto il *Miserere* ed i *Responsi a quattro voci* con accompagnamento d'archi e harmonium. Nel primo la nota del dolore è espressa sempre con passionalità elevata e la

musica è maggiormente abbellita da ardite modulazioni, che per altro non ne inceppano l'andamento e non ne snaturano il carattere; i *Reponsi* sono giudicati dagl'intelligenti come un modello di musica ispirata, euritmica, perfettamente equilibrata colla salda consistenza di armonie dotte e degli artifici contrappuntistici e strumentali.

Nel primo giorno delle funzioni ha preso parte all'esecuzione anche il giovane tenore esordiente signor Enrico Gorl, che, per la voce intonata, dolce e per intuito musicale, fa sperare assai bene di sé.

La folla accorsa quest'anno al Duomo è stata straordinaria; è ben si vero che le occasioni di poter gustare della buona musica non sono in Pisa troppo frequenti.

V. A. T.

**VERCELLI.** — Gli intelligenti hanno apprezzato assai uno *Stabat Mater* del maestro Geremia Piazzano, eseguitosi la settimana scorsa nella Cattedrale. Il *preludio soave*, pieno di angosciosa tristezza, la *fuga*, che serve quasi di intermezzo alla composizione e che rivela una mano maestra, gli è solo notevoli per la fattura squisita e per l'ispirazione quasi sempre originale, il *finale* che assai felicemente preannuncia con uno scoppio di voci e di suoni sapientemente combinati la suprema apoteosi, costituiscono un'opera d'arte non comune degna di molti elogi. Così l'eco della stampa locale.

**CAGLIARI,** 7 aprile. — Iersera al Circolo Mario De Candia ha avuto luogo un riuscissimo concerto dedicato esclusivamente alla musica sacra.

Eseguitasi la stupenda *Sinfonia* di Mercadante, sui motivi dello *Stabat* di Rossini, si died principio al *Miserere* del maestro Brunetti, cui era rivolta tutta l'aspettativa del numeroso auditorio: aspettativa che non venne delusa. La nuova opera è una novella prova del valore del bravo maestro, che fu festeggiatissimo con applausi spontanei e prolungati.

Seguirono altri pezzi di indole religiosa: una soavissima *Ave Maria*, e un *Intermezzo funebre*, che fruttarono all'autore, maestro Rachele, ampia messe di applausi, per loro pregi incontestabili.

Le signorine Alzator e Toreno, che gentilmente si prestaron per la parte vocale, interpretando con bravura e con intelligenza di vere artiste, furono applaudissime.

Nel complesso una serata riuscissima e degna della valida direzione dell'infaticabile presidente don Vincenzo Zuddas.

**CASERTA.** — Venerdì, 5 corrente, nella Chiesa comunale di S. Antonio, retta dal sacerdote De Rosa Ernesto, sotto la direzione del bravo e giovine maestro Oscar Campanile, fu eseguito lo *Stabat Mater* del Pergolese. Interpreti scrupolosi furono i bravi artisti Enrico Caruso (tenore), Enrico Pignataro (baritono) e Adolfo Sterni (basso) e i distinti dilettanti Barbâlonga, Silvino e Ferrari. L'eminent monsignor Cosenza predicò dal pergamo.

La funzione riuscì splendida e l'esecuzione inappuntabile.

## QUANTITÀ E QUALITÀ

Egregio signor Direttore,

**L**o ho la disgrazia di essere un accanito e incorreggibile lettore di giornali. Brutto vizio — lo so. Fatalmente non è stato ancora trovato il *remède* da rendere innocuo questo microbo al quale non sono refrattari che gli analfabeti. È un po' come la malattia della penna — non è vero? L'amico Lombroso la chiama grafomania; e non pensa, l'infelice, che difficilmente si potrebbe trovare un altro più graffonante di lui.

Basta, non divaghiamo. Leggendo, dunque, i giornali, mi ha colpito e impressionato la quantità grande di opere nuove che spontaneamente sul fertile ma secolo e difficile terreno delle scene liriche, e, dopo rapida fioritura, appassiscono e muoiono, travolte insensibilmente dall'oblio.

Non so se il comm. Bodio — il Padre Eterno della statistica — tenga conto, nelle sue cifre e relativi calcoli, nonché nelle relative deduzioni, mercé cui risale dal particolare al generale creando leggi che molte volte sono smentite dai fatti — anche di questa floritura copiosa, di quella che io chiamerò la intellettuallità musicale o lirica. Sarebbe interessante una statistica delle opere nuove — di tutti i generi — che nacquero, vissero, morirono e non fecero miracoli, soltanto da dieci anni a questa parte. Credo che la cifra apparirebbe quasi inverosimile.

La statistica del 1894 — pubblicata nello scorso gennaio dalla *Gazzetta Musicale* — ne è un saggio.

Io — così, per una semplice mia curiosità, un po' di filosofo, se vuole, e un po' di humorista — poiché nella pelle di ogni filosofo c'è sempre un briciole di humorista — io, ho provato a fare un piccolo elenco di tutte le nuove produzioni musicali, venute alla luce in Italia dopo il 12 gennaio 1893 — tanto di quelle che ebbero già il battesimo, la cresima ed anche l'olio santo dal pubblico, come di quelle che aspettano di presentarsi al solenne giudizio, impazienti... come il mal seme di Adamo laggiù nell'inferno del cav. prof. Dante Alighieri.

È già una statistica rispettabile.

Ricorda qui: *Santuzza*, in un atto, del maestro Bimboni — *Teresina*, in un atto, del maestro Luigi Augelo Levi — *Holmara* di Luigi Solari — *Le barche chioggiate* di Benvenuti — *Vendetta sarda* di Egidio Cellini — *Una notte nel deserto* di Urien — *I Roumaki* del maestro Rossi — *Savitri* del maestro Canti — *L'amore di un angelo* di Andrea Ferretto — *Guglielmo Ratcliff* di Mascagni — *Il maestro di Cavallara* di Alessandro Peroni — *Luna di miele* del maestro Lanzini — *Sopra i tetti* del maestro Fioridio — *Tarass Bulba* del maestro Berutti — *A basso porto* di Spinelli — *Toi-ko*, scene cinesi (!!) di Mangani — *Rita* del marchese Francesco Dondi D'Orologio — *Il Sindaco del villaggio* del maestro Virgili — *Dou Cardillo*, operetta, del maestro Tantatipe.

Tutte queste produzioni musicali, che sono 19, e pas-

sano per tutti i generi, dall'operetta e dalla *buriella* alla tragedia lirica, furono già rappresentate.

Aspettano — vale a dire che per ora sono nel Limbo — queste altre:

*Carmencita*, operetta del maestro Richieri — *Maledictus* del giovane maestro sardo G. Fara — *Tabita* del maestro Sudessi — *Obrè* del maestro Balladori — *Lucidea* del maestro Augusto Ferrari — *Carlo III a Parma* del maestro Ciutopassi — *Maria Sanz* di Giovanni Rossi e *Scongiuro*, opera seria del maestro Tasca.

Sono quindi altre 8 produzioni — senza tener conto del *Fortunio* — che si doveva rappresentare e ancora non fu rappresentata alla Scala — e del *Silvano* di Mascagni che andò in scena alla Scala in questi giorni.

In complesso, dal 1 gennaio al 12 marzo 1894 — furono o stantio per sbocciare, nientemeno che 29 nuove produzioni musicali, senza calcolare quelle che probabilmente i loro autori non hanno ancora avuto il coraggio di annunciare e che tengono in petto, come fa il papa dei cardinali, finché li tova.

Non c'è studente di Conservatorio che non abbia la sua brava opera, anche solo in un atto, *in partie*, come non c'è giovane scombinatore di prosa che non abbia pronto il suo bravo dramma o la sua commedia. A questo riguardo, io che ho i capelli grigi, ho ne' miei cassetti tre drammi e una commedia, pronti da non so più quanto tempo. Il male è che non ho mai trovato un cane di capo-comico che si decida a tenerli a balia. Forse è meglio per me, per il pubblico, per il capo-comico; ma io... via, sono padrone anche di pensare il contrario.

E va benissimo. Ma da quel po' di statistica che ora le ho suocciolato, io — con quella malinconia che mi distingue — vorrei trarre qualche conclusione. O per dire più esattamente: non è una conclusione, ma un semplice quesito.

Anzitutto, io non so se nella prima metà del secolo, la produzione musicale — sempre parlando di opere per il teatro — fosse così abbondante e varia come è adesso. Copiosa, in Italia, fu sempre; perchè l'italiano — di certe cose, è molto prolifico; ma da un sommario esame dell'elenco di opere nuove rappresentate nel corso di questo secolo alla Scala, mi pare si possa desumere che la fertilità annuale non fu mai egualizzata; in questo senso: che, un tempo erano scarsi i produttori, ma assai copiosa la loro produzione.

Ora, il mio quesito è semplicissimo — e forse parrà quesito da pessimista e da maledicente.

Tutta questa abbondanza di opere e di operisti, dal punto di vista alto e disinteressato dell'arte, è un bene od è un male? Rappresenta dessa una maggiore istruzione, una più seria e solida cultura musicale? È indizio di un risveglio e di un ringiovanimento di fantasia e di ispirazione? È una rinascenza, o una decadenza? Possiamo ripetere anche noi la frase famosa di Ferravilla: *Speriamo bene!*

Disgraziatamente — la statistica, la quale ha il grave torto di una sincerità poco gradevole, è lì pronta a dimostrarci che, di tutte le nuove opere nate alla luce del

paesocento negli ultimi quattro o cinque o sei anni, quelle che hanno sopravvissuto e ancora danno prova di molta e lunga vitalità, si contano sulle punte delle dita; tutto il resto ha vissuto la vita di un fiore. — Questo fatto — di una realtà dolorosa — non può non avere un grave significato, e deve certo fornire argomento di serie riflessioni a chi voglia studiare a fondo il quesito che io ho posto. Si ha un bel fingere una olimpica noncuranza per il gusto e per i giudizi del pubblico; ma infine tutte le opere d'arte — le commedie e i drammi, i romanzi e le novelle, le opere, i quadri e le sculture — sono fatte per il pubblico, senza del quale sto per dire che quasi non avrebbe ragione di essere neanche l'artista, e l'arte stessa non diventerebbe che una specie di piacere solitario senza costrutto.

Se dunque noi abbiamo oggi tanti maestri i quali compongono tante opere, e se queste opere nella loro maggioranza hanno così scarsa vitalità, ci dev'essere qualche ragione, la quale s'ha da ricercare un po' nei maestri e un po' nelle opere stesse.

Vuol dire probabilmente che molti, troppi, non hanno una coscienza esatta e completa dell'importanza dell'arte loro, e come non hanno la necessaria preparazione di studi, di istruzione e di cultura, non hanno nemmeno quella ricchezza e freschezza di attitudini naturali, di fantasia e di ispirazione, che possono tener luogo, qualche volta, anche degli studi incompleti o imperfetti.

Quindi il mio quesito ritorna inevitabilmente alla sua più semplice e precisa espressione, che è questa: la quantità eccessiva della produzione musicale non va essa forse a tutto danno della qualità?

Io non mi arrogo la competenza e l'autorità necessarie a risolvere la questione; ma per quel poco che ne posso dire, mi pare risultino evidenti, nella maggior parte dei giovani compositori, una soverchia leggerezza e presunzione di sé, ed una disinvolta tutt'altro che lodevole nell'affrontare il difficilissimo compito. Si dice spesso, in giornata, che abbiamo troppi avvocati, troppi professori, troppi ingegneri, troppi medici, troppi letterati, ecc.

Io aggiungerei che abbiamo anche troppi maestri compositori, i quali non sono altro che disgraziati illusi, e che si potrebbero paragonare alle farfalle dell'arte.

Si potrebbe osservare — poiché conviene tener conto di tutti i possibili elementi di giudizio — che se la qualità non corrisponde alla quantità, alcune cause sono anche affatto estrance ad ogni responsabilità individuale o collettiva dei maestri; e cioè, si devono cercare nella influenza esercitata, specialmente in questi ultimi anni, dalla propaganda wagneriana, nel carattere dell'attuale momento musicale, che è evolutivo per eccellenza, nel mutato gusto del pubblico, nella incertezza di un indirizzo artistico sano, vivo e sicuro, ecc.

Ma lo studio e l'analisi di queste cause allargherebbe troppo il campo della questione da me posta, e non potrei certo cavarmela con un semplice articolo di impressione. Sarà il caso di riornare su questa parte dell'argomento, a miglior tempo e con più riposta riflessione.

Intanto io ho messo un quesito, su cui amerrei conoscere il giudizio di qualcuno degli autorevoli scrittori della *Gazzetta Musicale*. Pessimista come sono, sarei però lieto di trovare in altri, di me certo più competenti, un ottimismo che riuscisse a convincermi, persuadermi ed anche a convincovermi... secondo la teoria del vecchio... e forse troppo presto obblato Signoranza.

Mi creda, egregio signor Direttore,

Di Lei  
CARLO ARNER.

## Bibliografia Musicale

**D**A qualche tempo, ad accrescere la schiera dei nostri professori di canto, si è stabilito in Firenze il signor A. Samuelli, oolognese, che ha molto soggiornato all'estero, specialmente in Inghilterra, acquisendovi buonissimo nome... e fama di poliglotta.

Come maestro di musica il Samuelli non si è dedicato soltanto all'ingegneraggio; egli è anche un compositore di vuglie e i pezzi che va pubblicando godono di molta stima.

Citiamo le *Réserve automates*, cinque melodie (alrettanti gioielli) per pianoforte, edite dai Ricordi; *Zwei Lieder* (due canzoni) per voce di contralto e pianoforte, stampate a Londra; un delizioso *Sornello* su parole di Goliachi, e *L'Organetto* — versi di Stocchetti — anche questi pubblicati da una casa editrice inglese. (Fieramente).

*L'Album delle Maschere*, cioè delle Serenate che *delechino & C.* portano a *Ubomina*, è un grazioso regalo che l'accorto editore Ricordi ha voluto fare a tutti i buongiorni di musica.

L'idea originale, attuata splendidamente dall'autore, il chiaro J. Burgmühl, ci ricorda i successi delle altre innominate composizioni musicali di costui. Grande è il successo di queste *Serenate*, come simpatica se fu l'idea, e noi nel congratularci con l'esimio Burgmühl non sappiamo non ricordare che *L'Album* fa molto onore allo Stabilimento Ricordi, a parte il suo valore intrinseco, anche per le ricche illustrazioni ond'adorno.

(Capitan Fracassa).

*Mondo pittoresco* è un grazioso *Album* di venti a Schizzi facilissimi — per pianoforte che il maestro Rinaldi ha scritto e che la Casa Ricordi ha pubblicato in elegante edizione. Queste piccole composizioni potrebbero dirsi studi melodici progressivi per uso degli alunni di primo grado.

I pregi di queste pagine musicali consistono particolarmente nel motivo che distingue ciascuno «chiaro» e che ha sempre carattere e significato. Così, ad esempio, la *Barcarola*, *Il Cardellino è morto*, *La Piva*, *Alminette*, *Il Tamburino*, *Pantalone*, nel loro breve e modesto discorso musicale, dicono pure qualche cosa di nuovo che si ascolta volentieri anche dagli adulti. Oggi l'avere un pensiero chiaro di ciò che si dice e di ciò che si fa in arte è verità non comune; questa virtù il Rinaldi ha mostrato di possederla. Il suo *Album* è un libro che i maestri di pianoforte non debbono dimenticare di far leggere ai loro piccoli allievi, i quali vi troveranno facilmente quelle prime nozioni di buon gusto che servono poi a formare talento il temperamento dell'artista.

Questi venti a Schizzi sono divisi in quattro fascicoli che rappresentano appunto quattro gradi successivi di lettura musicale.

(La Critica).

Lo Stabilimento G. Ricordi & C. ha fatto un vero viaggio di lusso e d'eleganza nelle pubblicazioni di quest'anno. Noteremo subito *L'Album* che contiene le *Serenate delle Maschere a Colombina* di J. Burgmühl, i versi

pici di triste e di spirito sono di Attilio Sarfatti, nobile ed elegante poeta veneziano; i quattro scenarielli rappresentanti la scena di ciascuna serenata, sono donati a Ettore Tito, e gli ormai moltissimi e bellissimi che completano la straordinariamente ricca edizione, ad Augusto Serante. Che dire della musica? Dalle quattro composizioni emana un sapore classico; vi sono forze senza numero alle quali, del resto, J. Burgmühl ci ha abituati da un pezzo.

In bella edizione lo stesso Stabilimento ha pubblicato quattro nuove romanzette di Paolo Tosati sopra stendardi versi di Adolfo Astorgi (e non cerriamo — questo un nome nuovo per l'arte), ed eccone i titoli: *L'agghiacciato*, *La poca anima mia... Non m'aspettare. Per l'amor d'Amore*.

Sempre la Casa Ricordi, e sempre in edizioni magnifiche, ha pubblicato otto romanzi di Francesco Quaranta. Ecco i titoli: *Le borse d'oro*, *La tomba e la vita*, *On dit l'espérance*, *La vita canzone*, *Su la riva*, *Si dice...* I versi originali di quelle italiane, sono di Arturo Freschi, bellissimi versi, non privi di precisione e ricercatissimi nella forma; di quelle francesi, sono autori Sally Pruthmann, Adele Mittendorf, e ne è traduttore Arturo Freschi. I frontispizi illustrati sono di Achille Formis e... basta.

Di queste belle pubblicazioni non può rimanere sfuggito il salotto aristocratico come la sala di studio dei cultori della musica e di chi passa a sentire il bisogno di incoraggiare l'arte in tutte le sue manifestazioni.

Per commissioni rivolgersi al nostro ufficio.

(L'Unione Italiana).

Coi tipi della Casa Ricordi & C., il signor Luigi Erba ha pubblicato alcune *Dance* per pianoforte. Sono quattro volte ed una matinée scritte con distinzione geniale, ed hanno il pregio di essere veramente *balloable*.

(Corriere degli Artisti).

## CORRISPONDENZE

ROMA, 10 aprile.

*I concerti — Avani e Colla — L'avvenire dei concerti — frachini.*

**D**ai concerti non avrei voluto oramai più parlare, perché ogni bel gioco dura poco, e pur troppo il complesso di questo gioco non è molto bello allo stato attuale ed è durato anche troppo. Ma giustizia vuole che io non dimentichi, tra le audizioni musicali che si sono regolarmente succedute in questi ultimi giorni, il concerto della De Bruyn, cantante di camera poliglotto di fine isolto artistico, ma che si è un po' troppo miseramente accompagnata quest'anno, e le mattinate delle signorine Avani e Colla, allieve di Sgambati. La Avani è stata assai elogiata per la esattezza e la precisione della sua tecnica, per la correttezza della esecuzione e per la serietà della sua esecuzione. La Colla però ha, come impressione, indubbiamente sorpassato la gentile collega e forse tutte le pianiste che hanno suonato quest'inverno a Roma. Altra volta vi ho accennato alle veramente rare attitudini ed alla bravura di questa non triunfante concertista: oggi non posso che confermare ampiamente quanto vi scrivo; nella pleiade italiana di pianiste che sorgono, questa si annuncia come una eccezione per la meravigliosa solidità dell'impianto, per il gusto personale ed elevato d'interpretazione, per la forza opportunamente temperata, per una genialità tutt'affatto speciale. L'avvenire non può mancare a questa giovanissima artista che ha la modestia della bambina ed il criterio d'una persona molto avanti negli anni.

Sarebbe ora il tempo di tirare qualche conclusione dalla tiritera di concerti che per tante settimane ho cantato: ma confesso sinceramente che è il caso di esclamare con Fontenelle: *Musicier, que me veux tu?* Sarebbe in errore chi credesse che questa sfilza di audizioni abbia potuto dare un esempio dello stato attuale dell'educazione artistica, né dei musicisti del paese, né del pubblico. Pochissime sedute hanno avuto scopo non dirò estetico ma educativo, istruttivo; quasi tutte sono state subordinate ad un elemento di voga, di mondanità, che non può costituire una

base duratura per nessuna cosa. Si nei poi, che ben poche eccezioni a parte, colla conseguente incredibile, cogli ostacoli che si risolvono in tinti, con altri inconvenienti, il concerto non può più rappresentare a Roma una risorsa materiale. Si è una schiera indavalata contro le difficoltà materiali di organizzazione, una giamistica interminabile di inchini, di preghiere, di astuzie inutili per collocare i biglietti, e l'esperienza inconcludente in fissa d'arte non consente come risultato immediato che a qualche complimento ed a qualche mazzo di fiavi ed a qualche attrodetto di giornalisti compiacente. Nemmeno la pesca degli allievi in barba ai colteghi, che era uno degli intenti d'altra volta, riesce più oggi, dacché l'effetto delle lezioni è così sovraffondante, da aver abbassato il criterio spettivo in modo quasi indecoroso.

Non voglio fare vaticini alla Max Noidan, ma il concerto, come è attualmente organizzato a Roma, non può durar, anche perché i programmi si aggirano sempre affannosamente intorno alla stessa combinazione di pezzi. Qualche artista tenta la novità pura: qualcuno più ardito (per esempio il Guili) in un concerto che darà il 26) l'adotta completamente, ed è evidente che l'adattarsi di un programma tutto di novità ha una particolare ragione di essere, ed una attrazione speciale. Ma non tutti hanno né questo senso d'arte, né questa intelligenza d'opportunità, e quindi la gran maggioranza dei concerti non lascia traccia sotto nessun rapporto.

Almeno si appassionasse veramente la parte eterna del pubblico romano, quando si trattasse di qualche illustrazione verso dell'arte. Ma la cosa non è punto sicura: tant'è che i migliori artisti che vennero una volta non vi sono ritornati quasi mai, a meno di avere, come Fanny Davies, un pubblico folto di forestieri. Sarà, per esempio, ha dichiarato, tra il serio ed il faceto, di non essere abbastanza ricco per venire a dar concerti nella città eterna.

Speriamo che prossimamente un gran come nuovo questo gran pubblico, quello di Joseph Joachim, al quale mandò ricevere un saluto ed un augurio. — VALETTA.

NAPOLI, 8 Aprile.

*Teatro S. Carlo, Fondi, Sonnazzaro — Concerti. Musica sacra — Profanazione.*

**E**ntrata la sera, al S. Sario, fece empire straordinariamente il teatro. Furono applauditi gli esecutori tutti, dalla Petacci al basso De Falco. La prima è un'artista intelligente, piena di esito, accorta sempre al nostro pubblico; in fatto segno a fragorosi applausi parecchie volte.

Il De Falco ha una bella voce, e sa anche farne buon uso, e, al quarto atto, fu applaudito col tenore Stampagnoli. Il De Falco ha studiato al Conservatorio col Carelli. Il tenore Stampagnoli dovete ripetere la romanza *Spirto gentile*, e ha buone qualità; il baritono Bonito, che da poco aveva esordito al teatro dei Fiorentini, fu pure applaudito spesse volte. L'opera fu ben concertata dal Lombardi, la messa in scena inappuntabile.

Sì va in cerca d'un tenore per la *Messie* del Massenet, perché il De Linha non intende cantare altra opera morti del Saffone; più so di questo mese speravo di udire il Rotelli.

Al Fondi, domani, si chiuderà la stagione di operette con un'ultima esecuzione dello *Grande malcontento*, l'operetta che ha fatto fortuna.

Intanto al Sonnazzaro, e ci è grande aspettativa, si potrà udire una compagnia di fanciulli spagnoli, che cantieranno nell'idioma tutto, molte zarzuelas. La prima rappresentazione è stabilita per lunedì prossimo, e non si trovano più biglietti per quella sera. Gli spettacoli, forse, avranno forse su quelle scene, ma i teatri ora hanno un rivelatore assai temibile nel S. Carlo, segnatamente ora che le sorti di esso sono affidate al Russo Galotta, che ha speciali attitudini d'impressario e gusto squisito.

Forestano Rossomandi, domenica prossima, giorno di Pasqua, presenterà per l'ultima volta, in questa stagione, la sua orchestra. Farà eseguire l'*Egmont* del colosso Beethoven; l'*Ouverture del Regno d'una notte d'estate* del Mendelssohn, le *Variazioni del Brahms*, e il *Preludio di Tristano e Isotta*. È un altro concerto monstre che si darà alla sala Romeo nello.

La sera di giovedì Santo, e in susseguente, alle 21, il Circolo musicale napoletano farà eseguire nel teatro del Fondo l'oratorio dell'Haydn, la

*Creazione del mondo*. Lo interpreteranno otto cantanti, e le parti principali saranno affidate alla signorina Bice Carelli ed ai signori Peggia e Sabatino; tutta la musica sarà diretta dall'operoso maestro Vincenzo Galassi.

Il Circolo Roche ripeterà il concerto di musica sacra, del quale si ha già discorso, per aderire a molte richieste, mercoledì prossimo, e a pagamento questa seconda volta.

Vi annunziai che il nostro Arcivescovo, volendo porre un termine all'abuso della cattiva musica nelle nostre chiese, aveva nominato una speciale Commissione, composta di maestri e di eclesiastici, che avrebbe dovuto provvedere alla dignità del tempio ed all'onore dell'arte. È questa la seconda Commissione nominata, e nella parte migliore di essa può ben esser assegnato; ma lo temo che non le stesse presentati da tutti i rettori delle chiese i componenti musicali che essi considerano già a che fanno eseguire. Che se fosse così, molte messe e vespro sarebbero state dal maestro Platania, il D'Arienzo, il Bosi, il Ruta inavolsibilmente dannate all'ostacismo. Invece le profanazioni musicali continuano.

La scorsa domenica, e adito il fatto si componenti la Commissione, ascendeva l'ora via Salvator Rosa, quando sul colpito da incisita folla, e osservi espanderi di quei di là. Nella chiesa della Cesarea un nuovo sacerdote avrebbe celebrato la prima messa solenne. Entrò nella chiesa, che non è delle ultime delle nostre, e vide eretto un gran palco, perché si era voluto musicare a grande orchestra e con numerosi cantanti solisti e coristi. Trovato a stento un posto discreto, a convenevole distanza dalla musica, siedette un poco. Se non sperava un avvertimento artistico, non mi aspettava una profanazione. Aveva visto in orchestra ecclesiandi esecutori, i più giovani coristi; tutto insomma dava sicurezza di serietà d'intenti. Come in grande la dejectione!

All'ingresso del novello sacerdote, la musica lo salutò appartenente in eterno all'ordine di Melchizedec. Felice lui! Era certo di far parte integrante d'un ordine augustin, lo non fini, e pensandoci non, uno sono buono a trovare in quale ordine di musica potesse classificarsi quella che udì. Sera non era e della musica profana aveva assimilati gli elementi più basi dell'operetta e d'passi doppi. Nella disco delle tangherie, delle parole smozzicate, ripetute, del frangere, o domando se hanno da ripettersi le lagnanze della Congregazione dei Riti, gli ordini dell'Arcivescovo, o se la conseguia è di lasciar correre, o se i primi ad infrangere la disciplina sono gli ecclesiastici depoiti al governo delle chiese. Io metterei peggio, che quella musica che noli nella chiesa della Cesarea, non fu sottoposta all'esame della Commissione nominata dall'Arcivescovo. Ma, per carità, chi è chiamato alla vigilanza eclesiastica, cooperi all'incremento della musica che deve risonare nel tempio. Deve ancor dorare la barbarie, perché così piace ai coleggiatori di sedile, che gridano il valore delle opere d'arte e degli oratori sacri dal numero delle beghe che si affollano in chiesa, e qualsiasi dal numero maggiore di sedile che si traggano. Su questo triste stato di cose non ho detto ancora tutto; bionde questo capitolo: musica sacra, non è finito. Buona Pasqua intanto. — ACUTO.

GENOVA, 10 Aprile.

*Favorita, Aida e Mefistofele al Teatro Comunale Regina Margherita.*

**S**ABATO scorso abbiamo avuta la prima rappresentazione della *Favorita* di Donizetti, eseguita dalla signorina Giuseppina Seppilli, Villani, dal tenore Quirini, dal baritono Siveri e dal basso Lanzerini. L'esito fu soddisfacente per tutti i bravi artisti, i quali vennero applauditi a tutti i loro pezzi; il Quirini dovette anzi replicare le romanzesche del primo e dell'ultimo atto; buoni i cori ed accurata l'orchestra, per quanto lo permette l'uso iniquo di allestire queste opere con poche prove, il che è un errore, poiché appunto perché troppo note al pubblico, questo facilmente ne rileva gli squilibri.

Continuano intanto con crescente successo le rappresentazioni dell'*Aida* e del *Mefistofele*; di quest'ultimo il pubblico non si mostra mai saturo ed i ferri benché si fosse alla 12<sup>a</sup> rappresentazione, il teatro era affollato di pubblico eccell, specialmente nei palchi e nei posti distanti.

Possediamo avremo una esecuzione dello *Stabat Mater* di Rossini, in cui canteranno le signore Othona e Bertocchi, il tenore Werner e il basso Lanzerini. — MINIMUS.

# Gazzetta Musicale di Milano

LIVORNO, 9 Aprile.

*Notizie varie.*

A stagione del R. Teatro dei Nuovi Avvalorati terminò domenica sera colla *Manon Lescaut* del Puccini, che ebbe il solito grandissimo ed entusiasmico successo. Applausi, chiamate e *bis* in quantità, e una piena assorditissima. Ecco le poche parole il bilancio artistico della stagione: 17 rappresentazioni, di cui 4 di *Lohengrin* e 13 di *Manon Lescaut*.

Sabato sera, ma *ne sarà dire*, colla *Manon Lescaut* si ebbe la serata d'onore della brava e distinta artista signora Olighina, che fu festeggiata da un numeroso pubblico accorto. L'ebbe ottima esecuzione, oltre l'opera, canto mirabilmente la romanza del Testi: *Ideale*, e ottime moltitudini applausi, si ebbe in doce, nel ricche ed eleganti *costumes*, adorne di magnifici nastri ed altri scintillanti doni, fra cui uno stupendo della signora Rodocanachi.

Ed ora speriamo che presto si possa godere un altro buonissimo spettacolo di musica.

Sarà or sono fu dato un concerto al Circolo Filologico, ma siccome non si è pensato che la *Gazzetta Musicale* ha qui un corrispondente, non posso rendervene conto. — A. R.

PISA, 9 Aprile.

*Chiusura della stagione al Regio Teatro Nuovo — Notizie varie.*

DOMENICA sera fu data l'ultima rappresentazione al Regio Teatro Nuovo col *Fabris*. Il teatro era pienissimo, e la bella opera del Verdi fu come sempre molto applaudita, gli artisti cosicché a bisogni i soliti pezzi; il baritono Pini-Corsi a replicare ben tre volte: *Quand'ore paghi*.

A questo teatro avremo una stagione di primavera: l'impressione è il signor Zuccari, che hanno scosso ci dette *Orelio* e *Manon Lescaut* di Puccini. Promette due opere: *Rigolletto* e *Rudi-Hora* di Ettore Ricci, expo-musica del 91, "Reggimento fanteria.

La prima rappresentazione dovrebbe aver luogo la sera di Pasqua, 14 del corrente mese; direttore e concertatore il maestro Usiglio.

Vi rendono subito informato dell'esito.

Uno di questi giorni si apre ancora il Politeama Nazionale con compagno equestre. — ARNALDO.

PADOVA, 10 Aprile.

*Concerti e chiusura della stagione teatrale al Verdi — Opéra sacre.*

NELLA bellissima sala del Casino dei Negozianti, gentilmente concessa, fu avuto luogo uno splendido concerto a favore della popolare e benefica istituzione della Polisimbalanza; il pubblico vi accolse assai numeroso. Prendevo parte al concerto parecchi artisti che cantarono al nostro Verdi, e gli egregi professori Giarda e Dal Monte.

La signora Montaleone nel duetto: *Crucifixus* di Faure, che cantò con Pandolfini, poi nelle romanze, di Meinen: *Dei momenti*, di Scontrini; *Maggio*, di Chopin; *Amers-moi*, della quale si voleva il *bis*, riconosciuta vivissimi applausi e *bis*.

Non meno applaudito fu il Pandolfini nel *Duetto* su citato, poi nella bella romanza del Paganini: *Non domandare*. Piaceva pure il De-Benamonti nell'*Apria* del Testi e nel *Torna del Duce*. Applausi senza fine e richiesta di *bis*, gentilmente concesso, ebbe l'Ardito, al quale nulla manca per fare una brillantissima carriera.

Il Dal Monte, distinguito violinista, ritrovò le liete acclamazioni più prodigate all'altra volta dal pubblico. Con Giarda rileggemmo la *Serpe*, di cui è autore ed esecutore perfetto; poi lo si applaudì nella *Berceuse* di Dunkler e nella *Gavotte* di Popper.

Presti accompagnatori furono i maestri Curtarano e Danieli ed il signor Giacomo.

La stagione teatrale si chiuse, come cominciò, colla *Manon di Massenet*, avendo per interprete la trascinante Maria Stuarda-Savelli ed i surnominali cantanti.

Molto apprezzata fu l'antifona del Palestina: *Pueri Hebreorum*, magnificamente eseguita alla chiesa del Santo, egregiamente diretta dal maestro Tebaldini. Intanto si attende con ansia per queste tre setti il *Benedictus* di Palestina ed il *Miserere* di Marcello. — TRAVI.

REGGIO EMILIA, 9 Aprile.

*La Traviata e il Trivulzio di Verdi.*

HABEMUS avuto qui una breve ma brillante stagione d'opera, che fu assai gradita dal pubblico avido di un po' di buona musica, dopo molti mesi d'assenza d'ogni spettacolo lirico.

I due giornali di qui mi parlaron con grandissima lode; eccovi le parole:

« L'esecuzione della prima rappresentazione dell'opera *La Traviata* del grande Verdi, al Politeama Ariosto, è cominciata e finita tra gli applausi; e se si aggiunge che si ebbero molte richieste di *bis*, di cui due furono tenuti fra le acclamazioni del pubblico — che alla fine d'ogni atto, e dopo il terzo anche il direttore d'orchestra maestro Ettore Perosio, si volle per ben quattro volte al priscoento — bisogna ben concludere che il successo fu completo e lo spettacolo ha raggiunto il suo scopo.

Per il complesso degli artisti, signora Spagna e signori Marielli e Patti, per il buon impiego dell'orchestra e dei cori, per la decorosa messa in scena, lo spettacolo meritava l'accoglienza avuta. »

Dopo aver fatti gli obagi degli artisti, lo stesso giornale continua:

« Dell'orchestra, diretta dal maestro Perosio, abbiamo già detto sopra; e così dei cori e della messa in scena. Ci resta di specificare che l'orchestra ha ripetuto il soave preludio del quarto atto, che ebbe una delicate esecuzione. »

La seconda opera fu il *Trivulzio*; ecco ciò che dell'esito scrissero i giornali:

« Alla prima del *Trivulzio* il teatro era affollatissimo. Fu un successo completo per tutti gli artisti: per la signora Rosita Salé, per la signora Saragga, per il tenore Martelli, aplaudissimo nella *fior*, per il basso Vilani e per il basso Garavaglia.

Ma una calda parola d'elogio va data all'orchestra, diretta dal valente maestro Perosio, al quale dovesi in gran parte il successo di questa sera. Ed a vittorioso confermare l'artista ed efficace concertazione del popolare spartito, ottenutasi per merito del giovine maestro Perosio, valga il fatto del *bis* del caratteristico coro degli zingari, richiesto a grande istanza dal numeroso pubblico.

E il detto coro, che passa per lo più inosservato, perché troppo sibillino, e perché non reso abbastanza nel suo colore locale, si dovette ripetere con viva soddisfazione del pubblico che applaudiva reiteratamente. »

La grande simpatia deputata dal maestro Perosio si espresse più largamente alla serata d'onore offertagli dall'Impresa, e della quale così ne scriveva *Ustica Centrale* del 7 corrente:

« Terpèr ebbe luogo la serata d'onore del direttore d'orchestra maestro Ettore Perosio.

E il giovane maestro venne ricevuto al suo salire da un caloroso applauso e per tutta la serata fu dal pubblico festeggiatissimo. Il pezzo da lui composto, *Fantasia Marinareca*, suonato dall'orchestra, con intervento del coro e a voce del tenore Martelli, venne assai applaudito, e tanto piaciuta, che se ne richiese e concesse il *bis* tra insistente ovazione.

E vennero presentati al teatro eratante paeschi regali, e dai loggioni furono gettate molte copie di versi scritti in suo onore. »

Aggiungerò che la *Fantasia Marinareca* fu dal Perosio scritta in breve tempo per dimostrare al pubblico reggono la propria competenza e graziosità per le esecuzioni veramente straordinarie fattegli; il teatro era gremito; nei palchi e nei posti distinti si notava la *fior fior* della più eletta società reggiana. Il lavoro del Perosio piacque per la spontaneità melodica e per l'strumentale finamento elaborato. Al domani sera venne replicato con successo, se possibile, anche maggiore. — Y.

# Gazzetta Musicale di Milano

UDINE, 8 Aprile.

*Chiusura della stagione.*

FERREA, domenica, dinanzi un pubblico scarsissimo, stanco e svagato, ebbe luogo l'ultima rappresentazione di questa stagione, la quale certo non lascia dubbio di sé rimpianto di sosta.

Alla *Traviata* si aggiunse il duetto dei due bassi nei *Puritani*, una Sinfonia dell'opera del Palminteri — *Arrigo III* — ed il valzer *la Farfalla*, eseguito dalla Stinco-Palermi.

Nell'opera, i soli artisti che meritavano applausi si furono la Occhiali ed il Giacometto, i quali, come sempre, cantarono con somma accuratezza e diligenza la parte loro. Nulla dice del Ferrasi. Spero poterlo apprezzare in altra occasione; cioè quando fatto dal studio artista più corretto, potrà con maggior sicurezza affrontare le exigenze di pubblici intelligenti.

Piacquero assai il Vecchioni e lo Respighi nel duetto del *Puritani*: *Il rival se'lar* tu del. Il pubblico non si stancava mai di applaudire e più volte il volle all'osore della ribalta. Anche la Stinco-Palermi, nel valzer *la Farfalla*, piacque moltissimo, e dopo la replica fu regalata di due ricchi oggetti, presentati da alcuni suoi ammiratori.

Fu pure assai apprezzata la Sinfonia dell'opera *Arrigo III* del Palminteri. Il bravo maestro fu applaudito e salutato dal pubblico, il quale lo volle vedere più volte in unione agli artisti, sul palcoscenico.

Ad onta della poca soddisfazione del pubblico, l'impresa dei tre chiese la stagione economicamente bene. Sapendo tirare di qua e di là, chiuse il bilancio con un piccolo utile.

Non so se per l'agosto l'istessa impresa farà il teatro. Se ciò fosse, badi di non far troppa fiducia col nostro pubblico, il quale se una volta si mostra tollerante, non lo è mai la seconda. — x. g. x.

TRIESTE, 8 Aprile.

*Concerti — Il Barbiere di Siviglia.*

HABEMUS avuto molti concerti, ma non mi è possibile parlare di tutti, perché a tutti non ho potuto assistere. Il solo violinista signor Alberto Siliani, riapparsa fra noi, ne ha fatto gustare il Concerto di Mendelssohn e particolari musiche di Wilhelmy, Vieentempel, Godard e Joachim, interpretata in modo egregio; l'uditore, abbastanza numeroso, lo applaudì calorosamente. Cooperammo gentilmente al concerto la signorina Irene Alfieri, buona dilettante di pianoforte, l'arpista signor Letizia Lazzarini ed il signor E. Luzzato.

Al teatro Armosa abbiamo avuto il celebre Quartetto Boemi, composto dai signori Hoffmann, Suk, Nedbal e Wilian, col seguente programma: Grieg, *Quartetto in Sol minore*; Glazounow, *Orientale*; Nedbal, *Valzer*; Dvorak, *Adagio del Quartetto in Re minore*; Beethoven, *Quartetto in Fa maggiore*, op. 59, N. 1. Non si dice degli applausi entusiastici che salutaro la splendida esecuzione di ogni pezzo: per tecnica, fusione, colorito, guagnante di suoni e graduarne diomatiche questo Quartetto ha raggiunto la massima perfezione possibile.

Un pubblico più numeroso avrebbe dovuto accorrere al concerto, popolare che il celebre violinista F. Ondricek ha dato al Politeama Rosselli. L'Ondricek è una vera celebrità: ha fama mondiale e perciò il frasario laudandosi sui conti suo è esaurito. Alla critica non resta altro che registrare il suo trionfo, che si esprese in applausi assordanti ed in acclamazioni entusiastiche. Il suo programma era così composto: *Concerto in Fa diesis minore* di Ernst; *Baglie d'Album* di Wilhelmy; *Aria* di Bach; *Atto perpetuo* di Paganini; *Fantasia sull'opera La sposa venduta* di Smetana; *Arie ungherese* di Ernst. Venne condannato dal signor Carlo Lahti, un bravissimo pianista, e, di essere tale lo provò in un'aria *Ballereccia* di Schubert, in un *Passo brillante* di Myszkowsky e principalmente nella XII *Rapsodia* di Liszt. Il pubblico non mancò di applaudirlo.

La locale Associazione italiana di beneficenza che dà ogni anno, in questa stagione, al Politeama Rosselli, una festa a totale sua vantaggio, a cui la cittadinanza di Trieste accorre sempre molto volentierosa, ha invitato mercoledì sera a una rappresentazione straordinaria dell'opera *Il Barbiere di Siviglia*, col concorso gratuito di tutte le artiste del Comunale. La signora

Gemma Bellincioni ci presentò una Rosina alquanto diversa dalle solite; volle far risaltare il personaggio e vi riuscì egregiamente nel suo lato fintamente circettato. Nella scena della *lezione* c'era una *Campagne spagnola*, che naturalmente dovette ripetere. Il signor Roberto Stagno dimostrò di saper anche cantare la musica rossiniana e di saperla cantare bene. Spigliato il signor Angelini-Fornari (*Figaro*); comunque efficace il signor R. Galli (Don Basilio); buono il signor Carmignani (Don Bartolo); e lo stesso dicesi della signora Cappelli (Berta). Concerto e dicesse l'opera il maestro Giuseppe Poué, che dopo la sinfonia fu vivamente applaudito. Coro, orchestra e messa in scena hanno soddisfatto. Per la cronaca della serata registrò cinque splendidi massi di fiori e un dosso di gran valore presentato alla Bellincioni, un marzo alla Cappelli, un dosso di valore e due corone di lauro allo Stagno e una corona a ciascuno degli altri artisti: applausi moltissimi e una vestina di chiamate. Più che le parole valga l'eleganza delle cifre: l'incasso lordo fu di oltre 20.000 lire.

L'Ondricek diede un secondo concerto, di cui però non posso parlare perché non ho potuto assistervi; come però non posso parlare di due rappresentazioni straordinarie dell'opera *Crispino e la Coware*, date da una compagnia di canto qui di passaggio per l'Ungheria, perché l'Impresa si è dimenticata d'invitare il vostro corrispondente. — O. V.

MONACO, 9 Aprile.

*Concerti.*

ACCADEMIA MUSICALE ha festeggiato domenica scorsa, nella grande sala dell'Odéon, la *Passion di S. Matteo* di J. S. Bach. La grande interpretazione della morte di Cristo, che il compositore racconta, facendo parlare i personaggi biblici, Cristo, Pietro, Pilato, Caligola, in uno al popolo, emusissimo il pubblico affollatissimo.

Il signor Vogl, nella parte dell'Evangelista, ha ormai una fama mondiale. Nessuna meraviglia quindi ch'egli abbia destato l'ammirazione generale dell'uditore. Un Cristo maestoso fu il signor Gara; learie difficili furono cantate magistralmente dal signor Milosey. Le parti femminili furono affidate alla signorina Frank, alla signora Wekerlin, alle signore Cr. Meyers e M. Sigler; le maschili ai signori Ranberger e Giuseppe Males. Per quanto che riguarda la parte orchestrale è d'uopo far menzione dell'alto di violino nell'aria *Si misere*, che eseguì il signor Walter Bevan. L'orchestra, sotto la direzione del maestro Fischer, e l'organista prof. Ottose Hieber, fecero il loro meglio. Piaceva soprattutto il coro dei bambini, concertato e diretto dal signor Ernesto Kishner.

Un altro concerto interessante ne diede la signora Teresa Carreño-D'Albert. L'egregia artista che, com'è noto, possiede una forza rara, una eccellente tecnica e un ingegno musicale di prim'ordine, fu anche da noi festeggiatissima, come a Berlino.

Causa il numero attuale esorbitante di concerti, vennero rimessi a tempo più propizio quelli della « Kammermusik-Vereinigung » e del pianista signor Agostino Stradal. — Menz.

MALTA, 5 Aprile.

*Manon Lescaut di Giacomo Puccini al Real Teatro.*

E a molto tempo il nostro Real Teatro non ha avuto una piena ed un lasso, qualch'ebbe la sera della prima rappresentazione della *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini, serata ad onore dell'impresa Achille Mallegiani. Il teatro era tutto decorato; non un posto vuoto; i palchi grembi di belle signore in sfarzosa toilette.

Gli applausi principiati subito alla romanza di Des Grieux, continuoso e si accrebbbero al coro finale dell'atto primo, tanto insistente, che il maestro Battista, concertatore dei cori, dovette presentarsi alla ribalta.

Il secondo atto fu tutto un erescendo di applausi, dalla romanza di Manon, al madrigale, al duetto fra Manon e Des Grieux; il finale presentò un vero entusiasmo e si volle persino alla ribalta l'impresa.

All'atto terzo si dovette ripetere l'intermezzo; applausi frenetici scatenati verso il finale, di cui si voleva ad ogni costo la replica, che per disegno non venne concessa.

L'atto quarto produsse grande commozione. A opera finita, il pubblico, tutto in piedi, rinnovò, con interminabili battimani, una dimostrazione di entusiasmo alla splendida musica del Purcell.

Per quello che riguarda l'esecuzione, le prime lodi spettano al maestro Riboldi che, malgrado le poche prove, seppe ottenere alla *Messe Lorraine* il trionfo che ben meritava e che già ebbe in tutti i teatri d'Europa. La signorina Pandolfini, nella parte della protagonista, si rivelò cantante ed artista di grande valore, che poté farsi fra breve un nome di prim'ordine. Il signor Gambini (Des Grieux) si mostrò degno compagno della Pandolfini; benissimo i signori Bouglie (Lescaut) e Rubens (Musico); benissimo il Carraccio nella parte di Geronte. Egregiamente l'orchestra e i cori. — E. C.

AMSTERDAM, 7 Aprile.

*Opere — Concerti.*

**F**IMPRESA nazionale del signor De Groot ci regalò, un ultimo *Charles IV*. Il protagonista signor De Vries, i signori van Lee e Schmid (Delfino e Raimondo) e la signorina De Vita (Odetta), fecero della produzione una esecuzione modello.

Ben esito ebbero i *Pagliacci*, la *Cavalleria Rusticana* e *Romeo e Giulietta* di Gounod.

L'altra compagnia Neesjanssen, diretta da C. van Den Ende, rappresentò varie opere olandesi: *Nella burreca (In der brandung)* di R. Nol, *La cieca (Nef blinde meige)* di Dopper e *Selenita* di van Bruches Fock. Nonostante l'appoggio degli amici, questi lavori caddero « come corpo morto cade ». —

I signori Pauwels e Orelie riportarono però un successo incontestato nella *Cavalleria*, nei *Pagliacci* e nel *Trovatore*, e l'ultimo fu molto festeggiato nel *Vascello Fantasma* di Wagner, insieme alla signora Engelen-Swingh (Senta).

Il signore Mertens ci lasciò colla sua Compagnia reale francese dell'Aja da circa tre mesi, malgrado l'ottima esito... artistico di *Carmen*, *Pagliacci* e *Ugonotti*. Ma... i tempi sono duri anche nell'Olanda, come da per istinto.

La Società Wagner regalò ai suoi membri una rappresentazione di *Walküre* e di *Siegfried*, interpretata da artisti tedeschi e dirette dal signor Viotta.

Successo entusiastico ebbe il professore Joachim, che scomparso ad una settimana nel Concertgebouw il *Quartetto in D* di Beethoven.

Lietissimo esito ebbe pure il pianista, *enfant-prêtre*, Raoul Hocesski, di 10 anni, che standi il pubblico col suo temperamento veramente artistico. — F. M. L.

PS. Al concerto della Società Cecilia ebbe una magnifica esecuzione la *Sinfonia Eroica* di Beethoven e la *Suite Alziana* di Bizet, diretti dal signor Viotte.

## TEATRI

**TREVISO.** — Nella mia ultima corrispondenza dando il resoconto del Vescovo del *Faust*, accennavo alla defezione dell'artista che interpretava la parte di Siebel, dell'orchestra e dei cori senza intonazione e senza colorito. La signora Decima, redice da Vicenza, dove cantò al teatro Eretenio, fu scritturata per sostituire il Siebel ed incontrò accoglienza festosa per la sua voce calda ed insinuante e per l'arte sua intelligente e corretta. A dirigere l'orchestra fu chiamato il noto maestro Tirindelli, il quale operò dei veri miracoli, ottenendo con le stesse masse ciò che il suo predecessore non seppe fare.

La settimana scorsa andò in scena la *Traviata* ed ebbe uno splendido successo di esecuzione e di applausi.

La Roncagli (soprano), il Bicchetti (tenore) ed il Federici (baritono) diedero allo spettacolo verdiano una interpretazione davvero degna di vivi elogi. Bene anche l'orchestra.

Questa sera (4) avremo la serata della signora Roncagli, la quale canterà il *rezzo* della *Zweig*.

Sabato e domenica ultime rappresentazioni della *Traviata*. Il giorno 13 andrà in scena il *Trovatore* coi seguenti artisti: Anna Maria

Rosini (Leonora), Carlotta Calvi-Calvi (Azucena), Bicchetti (Manrico), Federici (Conte).

Vi scrivereò sull'esito della prima rappresentazione. — C. S.

**SANREMO.** — I fratelli Alejo e Giuseppe Gossi stavano preparando una novità musicale che promette di riuscire molto interessante.

Si tratta di un nuovo repertorio d'operette, di no grandi ben più elevate, tanto per la musica come per il libretto, di quello che sono in gran parte le opere che ci vengono dall'alpe. — g. s. n.

## NECROLOGIE

AMSTERDAM, 7 Aprile.

*Opere — Concerti.*

### GUGLIELMO HILL

LUTAIO INGLESE

**M**ATURO d'anni e dopo laboriosa e felicissima carriera spegneva, tre giorni or sono, fra le braccia dei figli sconsolati, ch'egli aveva diligentemente istruiti nella stessa sua arte e arricchiti coll'esempio e i consigli, il lutai William Ebsworth Hill, nella sua villa di Heath-Lodge ad Hanwell, presso Londra. Guglielmo Hill, nato nel 1817, era l'ultimo rappresentante di quella legione di artifici che in Inghilterra si pose, dopo il 1600, a studiare ed imitare gli incomparabili modelli delle scuole di Brescia e di Cremona. Un suo antenato aveva già buona fama a Londra nel 1600, e nel *Diario di Samuele Pepys* trovasi, sotto la data del 17 di febbraio di quell'anno, registrato il fatto che nella mattinata il lutai Hill era andato da lui per dirgli il suo parere circa alcuni cambiamenti da fare al suo liuto e alla sua viola. Più tardi un Giuseppe Hill ebbe, verso il 1720, bottega nell'Haymarket all'insegna dell'arpa e del fiotto; un suo figlio Guglielmo stabilì nel 1740 in Portland Street, e i suoi discendenti esercitarono di padre in figlio la stessa professione, fin che l'or definito Hill, verso la metà del presente secolo, prese dimora al N. 72, Wardour Street, ove allevò la numerosa sua famiglia all'amore dell'arte, eccitandovi i figli all'incessante industria, preparando loro largo retaggio di cesso e di riputazione. Dopo il 1885, diventata la Ditta famosa per l'attività dei figli Guglielmo, Alfredo, Arturo e Gualtiero, cercò più decorosa stanza nell'aristocratico quartiere di Bond Street, ove ora è stabilita al N. 38.

Che il reputatissimo lutai, del quale lamentiamo il recente decesso, fosse l'ultimo di quella falange di artifici che introduceva e faceva prosperare in Inghilterra la costruzione degli strumenti ad arco sulle linee tracciate dalle famose scuole di Lombardia, è l'opinione comune. In questi ultimi trent'anni egli e Giorgio Chanot erano i soli superstiti di quella serie di lutai che, come gli ultimi Bergonzi, i Ceruti e gli Antoniarzi di Cremona, Lupot, Vnillaume e Gaud di Parigi, e pochi altri di altri paesi, sapevano scolare a mano un violino colla pazienza, la passione e la sagacia del vero artista; Giorgio Chanot morì nella sua casa di Wardour Street un mese fa, ed ora Guglielmo Hill l'ha seguito nel viaggio che non ha ritorno. Gli strumenti mandati da Hill alle Esposizioni mondiali di qui e di Parigi furono premiati con medaglie d'oro. Per iniziare i figli a tutti i misteri della luteria, egli volle che facessero tirocinio presso i famosi manifatturieri d'strumenti ad arco di Mirecourt in Lorena, e poi, richiamatili, crese presso la sua villa a Hanwell una fattoria modello, ove largo studio d'opere, sotto la di lui direzione generale e l'istruzione impartita dai figli, produce annualmente centinaia di violini. Il gran commercio d'istrumenti antichi intrapreso da Alfredo, Arturo e Guglielmo Hill junior, li ha svilati alquanto, in questi ultimi anni, dall'industria del lutai, ma la singolare attitudine e il talento addimorato dal primo di questi fratelli in un quartetto da lui costituito ed esposto con gran successo a Parigi nel 1889, sono ora sicura di un brillante avvenire per la sua carriera, e un pronostico infallibile che, volendolo, egli può sempre far valere il suo diritto d'esser considerato qual valentissimo discendente dell'antica e buona razza dei lutai Hill.

Londra, 7 aprile 1891.  
FEDERICO SACCHI.

Milano. — L'egregio pittore Almara Villa ebbe il dolore di perdere la moglie Maria Villa Cavallotti. Mandiamo sentite condoglianze.

**Trieste.** — Si annuncia la morte di Antonio Torella, maestro di canto, che fu per una lunga serie di anni istruttore dei cori del teatro Comunale. Era padre della nota artista di canto Fanny Torella.

**Parigi.** — Un violinista di grande valore, Leopold Duca, che aveva fatto parte in gioventù a grandi orchestre ed era stato maestro della Società dei Concerti del Conservatorio, è morto in questi giorni in età di 72 anni.

— Si depola pure la perdita di una pittrice e cantante di grande talento: Roussel, nata Anne-Angèle de Taillhardat, che rube le sue ore di celebrità. Si ritirò dalla scena dopo la morte di suo marito, che fu pure un distinto musicista.

**Pietroburgo.** — È morto un cantante italiano, il basso Scudara, artista assai apprezzato.

**Smichow (presso Praga).** — Il 23 dello scorso mese è morto il grande negoziante Adolf Popelsk, proprietario della villa Bertramka in Kosteleck, dove Mozart nell'anno 1787 terminò il suo *Don Giovanni*. Gisèle dal 1876 Popelsk, in uno dei più bei punti della sua proprietà, aveva eretto un ricordo all'immortale maestro; nell'ottobre del 1887 la Bertramka, in occasione delle feste centesime del *Don Giovanni*, era stata il ritrovo di centinaia e centinaia di ammiratori di Mozart. Popelsk ha legato ai suoi credi di rispettare e custodire degnamente il monumento da lui eretto a Mozart.

## MUNICIPIO DI VERONA

### Avviso di Concorso.

A fare più solenni i festeggiamenti decretati da questo Consiglio Comunale, per la inaugurazione delle grandi opere di difesa dell'Adige, la Giunta ha deliberato che sia espressamente musicato un *Inno*, il quale verrà eseguito da una Banda musicale e da grandi cori di adulti, uomini e donne.

A tal fine, la Giunta stessa ha deliberato di aprire un concorso fra i maestri di musica, col premio di L. 500. L'*Inno* è qui approssimativamente trascritto.

### Condizioni del concorso.

1. Il premio sarà conferito all'autore del componimento musicale che per la forma e per l'effetto interpreti nel modo migliore il concetto dell'*Inno* e corrisponda all'importanza dell'avvenimento.

2. Il componimento musicale dovrà essere consegnato o trasmesso a questo Municipio, in partitura per Bande e con riduzione per pianoforte, non più tardi delle ore 16 del giorno 30 aprile corrente.

3. Non potendosi conoscere previamente quali maestri si presenteranno al concorso, ed occorrendo venire alla scelta con molta speditezza, l'esame dei componimenti nella conseguente aggiudicazione del premio sarà affidato ad una Commissione locale composta di sette distinti cultori dell'arte musicale.

4. Ogni componimento dovrà portare un motto che lo distingua dagli altri; e lo stesso motto dovrà essere ripetuto sopra una busta suggellata contenente il nome e cognome e il prezzo indicato del concorrente. La busta verrà aperta soltanto dopo il giudizio definitivo della Commissione aggiudicatrice. I componimenti non premiati si restituiranno senza aprire la busta a chi se ne faccia conoscere proprietario colla indicazione del motto scritto su di essa.

5. L'aggiudicazione del premio sarà resa nota al pubblico ed all'autore del componimento premiato, entro il giorno 5 maggio p. v., ed il pagamento del premio sarà fatto immediatamente con mandato sulla Cassa del Comune o mediante vaglia postale.

6. Nonostante il pagamento del premio, il concorrente premiato resta libero di fare le pratiche di legge a tutela dei suoi diritti d'autore. Però

il Comune di Verona avrà sempre facoltà di fare eseguire l'*Inno*, anche dopo le feste inaugurali, con orchestra o con banda, senza alcun obbligo di compenso all'autore o editore dello stesso.

*Verona, 7 aprile 1891.*  
*Il Sindaco, A. CAPERLE.*

## INNO.

Se la festa giove  
Sarà svolgendo al nostro  
Diametralmente opposta  
E noi presenti  
Accogli l'auguri e il nostro  
O gloriosi compatrioti  
E ricchi come siano  
Memoria della nostra

Canti, spumanti, romanzo,  
Del nostro Argo inviati;  
Antico sono vitali  
Rosa alla tua Verona  
Gli più de nobis come  
Molti sono e due  
Pochissimi le virtù  
Borghesi non ci hanno

Ya, a feste, e non ci dà  
Cosa gli eleggi regnare  
Da l'alto protettore  
La libertà al folgo,  
Gli auguri viva il patria  
Dell'antico solito  
Gli più puri siglio  
Guardi ne' fiori

Sparvai e falcon  
La piuma verde e levigata  
Almanca tutta composta,  
Invia una supplica  
Li nobili e corvi rosso  
E sovrana linea  
E nelle nuvole vere  
Voglie nel gallo fer

Giulia / A. CAPERLE.  
Le più belle rose  
Con feste sì e sì  
L'aura grida: Non solo  
Ma anche la banchina  
Ma proprio il nostro amore  
E Auguri così magnifici  
Avranno il primum.

All'aria di feste dan  
Di feste possiedi  
Gloria e la bella rosa  
Cio' che l'eterno magia  
Gli si può e fanno  
Il trionfale coro  
Sei più lavoro,  
Rida più tutto e più

Gloria, o pura cosa  
In questa ora grandiosa  
Dona donni, dona  
Fra gli auguri possiedi  
De la vittoria il coro  
Festa l'antiquità  
Vita, dei fiori, belato  
Mistero, nulla, nulla

Sigio CAPERLE.

## GARA DI BANDE E CONCERTI

**IL** Comitato ordinatore per le feste del 1893 a Villa Borghese in Roma, ha indetto fra le Bande municipali, dal maggio al settembre, una gara a premio, divisa in tre categorie, alla quale possono partecipare tanto i grandi Corpi musicali delle città principali, come i modesti Concerti dei Comuni secondari.

Le condizioni della gara, i premi assegnati alle diverse Bande, il programma da eseguire per concorrere al premio, sono le seguenti:

Condizione indispensabile per concorrere è, che la Banda municipale debba trovarsi organizzata all'atto della pubblicazione del concorso. L'organico della Banda concorrente non deve essere variato per la circostanza del concorso e l'organico stesso deve risultare o da regolamento municipale, o da certificato dell'autorità competente. Regolamento e certificato, deve unirsi alla domanda di ammissione al concorso.

### PRIMA CATEGORIA.

Primo premio Lire 6000 — Secondo premio Lire 4000.  
MUSICA DA ENREGISTRAR.

SCHUMANN. — *Sinfonia in Si bemolle (4 tempi)*, op. 38.

MASCELLINI. — *Sonata, coro di dannati e danza infernale*. — *La sfera di Dante*.

Obligo d'inviare al Giurì copia delle due partiture per Bande, non più tardi di 15 giorni prima della data fissata per l'audizione.

Le due partiture debbono rimanere presso il Giurì fino al termine del

# Gazzetta Musicale di Milano

concorso, onde poter fornire agli esaminatori i primi elementi di giudizio, sia per la riduzione, sia per l'organizzazione della Bande concorrente.

(N.B. — In questa categoria dovranno concorrere non meno di 12 Corpi di Bande).

## SECONDA CATEGORIA.

Condizioni in tutto identiche alla prima categoria.

Primo premio Lire 3000 — Secondo premio Lire 2000.

MUSICA DA ESEGUIRSI.

THOMAS. — *Overture*.  
MEYERBEER — *Première marche aux fûmbaux* (in Si bemolle).

VERDI. — *I Vespri Siciliani*. — *Sinfonia*.  
(N.B. — In questa categoria dovranno concorrere non meno di 24 Corpi di Bande).

## TERZA CATEGORIA.

Primo premio Lire 1000 — Secondo premio Lire 500.

MUSICA DA ESEGUIRSI.

ROSSINI — *L'assedio di Corinto*. — *Sinfonia*.  
— *Marcia trionfale*.  
— *Valzer*.

Della *Sinfonia*, il Comitato si riserva di inviare la partitura alle Bande musicali che vi iscriveranno al concorso; per gli altri due pezzi, *Marcia trionfale* e *Valzer*, lascia libera la scelta ai Direttori delle Bande, che però dovranno inviare copia delle partiture dei due ultimi pezzi, entro tre giorni prima della data fissata per l'audizione.

(N.B. — In questa categoria dovranno concorrere non meno di 36 Corpi di Bande).

I concorrenti tanto della prima, che della seconda e terza categoria avranno diritto ai ribassi mensili, tanto dalle Società Ferrovie, che dalla Società di Navigazione Generale Italiana, nöché all'alloggio gratuito nell'interno di Villa Borghese per i giorni di loro permanenza in Roma.

## CATEGORIA SPECIALE. — MUSICHE MILITARI.

Primo premio Lire 2000 — Secondo premio Lire 1500.

MUSICA DA ESEGUIRSI.

— *Marcia militare* (dedicata a Roma), composizione del Capo-musica.

BALZINI. — *Sinf.* — *Ouverture*.

MARCHETTI. — *Gustavo Warta*. — *Coujura e Finale I*.

STRAUSS GIUSEPPE — *Armonia delle sfere*. — *Valzer*, Op. 235.

Con obbligo d'inviare ai Giuri copia delle quattro partiture per Bande, almeno 15 giorni prima della data fissata per l'audizione, e le dette partiture dovranno rimanere presso il Giuri sino al termine del concorso.

(N.B. — In questa categoria dovranno concorrere non meno di 12 Corpi di Bande).

## CONCORSO SCIARADISTICO

È aperto un Concorso Sciaradistico riservato ai soli abbonati alla *Gazzetta Musicale* e colle seguenti norme:

1.<sup>o</sup> Gli abbonati al giornale sono invitati a spedire alla Direzione della *Gazzetta Musicale di Milano* una raccolta di almeno 12 *rebus*, o *sciarade*, o *indovinelli*, ecc., composti nello stile fin qui usato.

2.<sup>o</sup> A quell'abbonato che spedirà la migliore raccolta, e ciò a giudizio assoluto ed inappellabile della Direzione, si invierà un premio in musica del valore marcato di *lordini* Fr. 60, oppure di netti Fr. 30, prezzo marcato, a libera scelta fra tutte le edizioni Ricordi.

3.<sup>o</sup> Un secondo premio sarà dato alla raccolta che ne verrà giudicata meritevole dopo quella di cui sopra, e conterrà di un valore in musica corrispondente a *lordini*

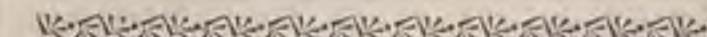
Fr. 40, prezzo marcato, od a netti Fr. 20, prezzo marcato, a libera scelta fra tutte le edizioni Ricordi.

4.<sup>o</sup> Il Concorso sarà chiuso col 20 maggio prossimo: non si terrà conto delle lettere che non portano firma ed indirizzo dell'abbonato; non si restituiscono i manoscritti, anche se non premiati.

5.<sup>o</sup> Ogni gioco dovrà scriversi su apposito foglietto, portante ciascuno la relativa spiegazione e firma dell'autore.

6.<sup>o</sup> Nel giudicare i premi a parità di merito, sarà data la preferenza a quelle raccolte che conterranno *rebus*, *sciarade*, *indovinelli*, ecc., allusivi a cose musicali e di non troppo difficile soluzione.

LA DIREZIONE.



## REBUS



## SCIARADA

Fiume il secondo mio, fiume il primo;  
Strumento musicale,  
Che in altri tempi usavasi, l'indiero.

(P. Piazzi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lordini* Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONE DEL REBUS ILLUSTRATO DEL N. 13:

Colla musica le altre arti belle festeggiano il cinquantesimo anniversario della «Gazzetta Musicale».

*Era spiegato esattamente dai signori: C. Albertini, A. Del Monaco, A. Palombieri, A. Paracchi, L. Piancavilla, M. Rolando, P. Bassi, P. Martines, B. Palomberi, G. Bassi, G. Costa, V. Mariani, A. Tarenghi, A. Capelli, F. Veggi, C. Saltini, F. Pizzi, G. Veretti, G. Vergottini, R. Bartesaghi, V. Bastardi, F. Guidiardi, E. Biscaro, R. Festi, D. Prato Gorin, P. Reviglio, T. Fontebasso, O. Navarotti, C. Borossi, E. De Vivo, A. Griffi, G. Orrù, V. Imboldone, F. Cordella, F. Speci, G. Lo Re, L. Novoloni, L. Antesano, A. Rizzini, F. P. Lanza.*

*Estratti a sorte quattro nomi, riceveranno premiati i signori:*  
F. Speci, R. Festi, F. Giacchardi, F. Cordella.

## ERRATA-CORRIGE.

La signoriss. Brigida Lovati, che prese parte al 22.<sup>o</sup> concerto dato nello sale del Casino di Como, di cui abbiamo fatto cenno nell'ultimo nostro numero, ne prega restituire ch'essa è allieva del professore Giuseppe Fratetta e non del professore Mapelli, come erroneamente se era stato comunicato. Giò che facciamo ben volentieri.



EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Bresciano Achille, gerente. Officina G. Ricordi & C.

— 262 —

# Gazzetta Musicale di Milano

Voletè digerì bene ??  
  
CONCESSIONARIO  
Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, can-  
tinaio di attestati medici provano i suoi indimentibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Aqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10



## STABILIMENTO DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FAVRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

P reso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitaristi Piatello del Circolo Ferruccio, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitariste. — Relativi Programmi e Statisti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Esaudianze, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

## ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

NEI PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e berretti.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## ALL'EMPORIO PARRUCCHE

FORNITORE TEATRALE

Tessuto da 1822-02-02-04

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOCIO: Via Doria, 2

MAGAZZENI E LABORATORIO: Via Cavour, 1

MILANO

RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria, 1. E., n. 12 Via Maria, 3  
*di fronte al Teatro alla Scala.*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Case  
Eillard - Pleyel - Herz  
Sechstein - Schiedmayer & Sohne  
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.  
ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate Ditta

Pratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

*Cataloghi gratis.*

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PIANOFORTI | ORGANI da CHIESA | HARMONIUMS

</

Prem. Priv. Fabbrica d' Instrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## GIAC. CESATI & FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

PREMIATA FABBRICA SPECIALE  
di  
MAGLIERIE PER TEATRO  
**BIRAGHI & LONGA**  
MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.  
Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5  
Maglie di pura seta con fascia filo scopia da L. 12 a L. 14  
" " " qualità extra, . . . . . 20 " 22  
Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherata - Velocipedisti - Giocolieri.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ANNO 50°

N. 16. — 21 Aprile 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 20 pagine.

## BOZZETTI A MATITA

PER PIANOFORTE

di  
**GIOVANNI RINALDI**

I Serie, N. 3 — Sotto i castagni.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

di  
**Instrumenti Musicali**

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

UNIVERSALE fu il rimpianto per la perdita così  
immatura di Giovanni Rinaldi. Crediamo  
che il più degno tributo alla memoria di tanto  
geniale artista sia quello di far conoscere i suoi  
lavori; eppero oggi pubblichiamo il N. 3 dei  
Bozzetti a matita, intitolato *Sotto i castagni*. È  
ammirevole la condotta di questo pezzo, tessuto  
sopra un movimento continuo del basso; ammi-  
revole per la spontaneità e per il colore indovinatissimo.

## ANTONIO RUBINSTEIN

In occasione della sua morte, 20 novembre 1894

M. IWANOFF

(Cont. a pag. vedi N. 14 e 15.)

III.

ANTONIO RUBINSTEIN, per la sua larghissima, speciale  
attività, non può essere paragonato ad alcuno dei  
nostri musicisti per quanto geniali sieno stati, per quanto  
l'arte nostra li abbia posti in alto. I nostri compositori ordinarimente lavorarono poco, anche quando la loro pos-  
izione sociale li faceva indipendenti. Più di tutti produsse  
Tschaikowsky, che ci ha lasciato molte opere, oltreché una  
dozzina circa di melodrammi e balli; ma perfino l'attività di  
questi non regge al confronto con quella di Rubinstein. Oc-  
corre inoltre non dimenticare che Tschaikowsky fu comple-  
tamente libero da qualunque pubblico uffizio; visse solitario,  
e gli ultimi anni soltanto, allorché ebbe alterata la vista,  
divenne accessibile al pubblico. Non diede più lezioni dopo  
aver lasciato il Conservatorio di Mosca; ebbe sempre molto

tempo libero e poteva lavorare come meglio desiderava.  
Rubinstein al contrario doveva frequentare assiduamente  
la società; tutti gli faceano perdere del tempo, impedendogli  
perfino di riconcentrarsi in sé stesso, come si conveniva.  
Egli non si celava ad alcuno, come fanno tanti, né respin-  
geva mai i visitatori importuni, come soleva far si spesso,  
ad esempio, Liszt, allorché si occupava ancora seriamente  
delle sue composizioni musicali. Se all'attività di compositore  
di Rubinstein si aggiunga la sua carriera di virtuoso,  
ed il tempo ch'ei dedicò a dirigere orchestre, a dar lezioni e ad amministrare il Conservatorio, di cui fu direttore due volte, dedicandovi non un fitto lavoro, ma  
passandovi le intere giornate come l'ultimo dei custodi,  
si potrà davvero meravigliarsi dell'immenso di ciò che ha  
compiuto. L'attività di lui solo è riuscita ad abbracciare  
tanto, da poterla compensare soltanto coll'attività tre volte  
ripetuta del più energico dei nostri compositori.

S'egli avesse fatto più attenzione a sé stesso e meno  
agli altri, e se avesse lui stesso approfittato del tempo che  
gli altri gli toglievano o che dedicava a pubblici uffici,  
egli avrebbe potuto, prima di tutto, meglio riconcentrarsi  
in sé medesimo e le sue composizioni sarebbero sluggite  
all'addebito che sovente gli venne fatto. Questo addebito  
è la mancanza in lui della critica di sé stesso.

Che a Rubinstein mancasse il senso della critica artistica,  
non è possibile ammetterlo, trattandosi di un uomo che  
non solo nel campo della virtuosità venne tenuto per  
sommo poeta, ma che lasciava opere la cui poesia è riconosciuta perfino dai suoi più accerrimi nemici. Gli mancava  
talvolta semplicemente il tempo per definitivo perfeziona-  
mento delle sue composizioni. Del resto, a quel che sembra,  
ei pensava che si dà ad una composizione il suo vero si-  
gnificato, non con minuzie né colla scrupolosa finitezza  
dei dettagli, ma colla intenzione primaria, con quello scatto  
della ispirazione che trovasi al fondo di qualunque opera  
eletta; laddove manchi questa ispirazione, l'opera non avrà  
mai gran valore. La maniera di Rubinstein può assai bene  
paragonarsi a quella di Leone Tolstoj che non si perde  
alla ricerca di dettagli nelle sue produzioni. Nel Tolstoi  
s'incontrano spesso digressioni assai noiose allo stile  
artistico — cosa che non si ritrova mai in Pusckine e  
in Turgheniev — ma che non tolgonon né la loro forza,  
né la loro originalità. Le produzioni di Rubinstein sono  
infatti meno forbite in dettagli che quelle di altri compo-  
sitori, alle volte anche di talento inferiore al suo, ma chi  
comprende l'originalità nell'arte, saprà apprezzare la sincer-  
ità e la spontaneità di Rubinstein. Questa sincerità assai  
poco s'incontra nella musica dell'ultimo decennio. I com-  
positori osano, di solito, si poco rimanere nel loro; e così  
nella espressione che nella condotta delle loro idee si sot-  
tonettano talmente alle correnti dominanti, ripetendosi  
più o meno l'un l'altro, che non si potrà mai apprezzare

quanto valga l'originalità artistica, allorché si giunge ad incontrarla.

Rubinstein rimase precisamente sempre fedele a sé stesso. Quasi tutti gli artisti dei tempi a noi più vicini cedettero all'influenza di Chopin, di Schumann, di Wagner. In un campo così speciale dell'arte musicale come, ad esempio, il pianoforte, sarebbe stato difficile non sottomettersi a Liszt, che ottenne nella tecnica del suo strumento risultati sconosciuti prima di lui.

Eppure nelle composizioni di Rubinstein per pianoforte non v'è una pagina in cui si possano riscontrare le forme e le miniere adoperate da Chopin, da Schumann o da altri, fossero essi pure Beethoven o Bach. La sua tecnica è tanto indipendente quanto lo è il suo spirito medesimo. Otenere ciò è assai più difficile di quel che sembra; inquantoché la tecnica, in tutte le sue manifestazioni, si trova nelle dita di tutti a tal punto che ai pianisti riesce perfino difficile di scrivere per loro proprio strumento. Si sarebbe potuto credere che Rubinstein, avendo coltivato il pianoforte durante l'intiera sua vita, avesse dovuto sentire in modo speciale le carene impostegli dalle composizioni altrui. Eppure anche se si prendono ad esaminare minuziosamente le opere sue, conviene riconoscere nella sua tecnica la più completa indipendenza.

Questa indipendenza di Rubinstein si manifestò, come già fu detto, in tutte le sfere della sua attività. Se Rubinstein rimarrà longamente caro al mondo intero, come compositore, più specialmente egli avrà diritto alla nostra riconoscenza per aver impiantato in Russia l'insegnamento retto e regolare della musica. È questo un merito tale che noi soli possiamo giustamente apprezzarlo. La nuova generazione, ignorando o non avendo appreso ciò che fu in Russia l'arte nel passato, non può farsi un'idea della nullità di essa nel periodo dal 1840 al 1860. Le memorie dell'epoca la descrivono al tutto miserabile e ciò può anche riconoscersi, mettendo a prolio tutti i materiali che ad essa si riferiscono. Vi erano allora in Russia pochi dilettanti, oltre una o due persone che seriamente di musica s'occupavano (Glinka), e questi meschini principi di vita musicale si limitavano soltanto a Pietroburgo. Al di là cominciava il deserto nel quale, se s'incontrava una qualche oasi, era questa di merito assai dubioso. Perfino Mosca teneva un rango oscurissimo, distinguendosi dalla provincia soltanto, perché fino a lei, bene o male, giungevano virtuosi stranieri che in un modo o nell'altro riuscivano ad attrarre il pubblico ai loro concerti. In Pietroburgo medesimo la posizione era tale, che le genti cui la forza di carattere faceva difetto, preferivano andarsene all'estero, come Glinka, ovvero vegetare come Dargomyjsky, nulla facendo per combattere la poco lieta fortuna. Glinka era geniale, ma per lui non v'erano artisti russi a sufficienza né pubblico per starlo ad ascoltare. Per mondate questa foresta, per popolare questo deserto, occorreva un uomo di carattere energico, come lo fu Rubinstein. Il genio ordinariamente coglie il frutto delle fatiche di predecessori meno fortunati che gli hanno preparato il terreno. Noi, ben sapendo che la situazione dell'arte nostra all'ora pre-

sente è ben lontana dal darci il diritto di riposare sugli allori, ben conosciamo gli ostacoli che Rubinstein dovrà incontrare quando diè mano all'opera sua. Se noi vediamo ora artisti russi; se i nostri compositori son diventati più numerosi e possono udire le loro composizioni nei concerti, dei quali prima non esisteva neppur la traccia; se queste istituzioni esistono in provincia, fino alla più lontana Siberia; se la provincia considera oramai l'arte, altrimenti che prima non la considerasse; di tutto ciò siamo noi debitori a Rubinstein, ne siamo debitori al suo solo impulso. Per quante corone sieno state deposte sulla sua tomba, non potranno esse mai esprimere l'immenso sentimento di riconoscenza che dobbiamo avere per lui.

Il merito solo d'avere impiantato fra noi il regolare insegnamento musicale, è sufficiente per rendere incancellabile nella storia della musica il nome di Rubinstein. I tentativi fatti per dar vita in Pietroburgo alla Società di Concerti, alla Scuola gratuita, ai Concerti universitari, tutti questi tentativi rimasero senza risultato, malgrado il buon volere di chi li dirigeva, chiaramente dimostrano la potenza di Rubinstein in simile sfera. La fondazione del Conservatorio, accolta dalle besie di tutto il nostro mondo musicale, questa idea che sembra ora così semplice, era nel suo genere l'«ovo di Colombo»: per quanto semplice fosse, nessuna l'aveva avuta. Eppure, senza di essa, nessuna istituzione di concerti, forte ed indipendente, avrebbe potuto mai esistere. Io, per altro, esprimo male il mio pensiero, dicendo che l'idea d'un Conservatorio non era venuta a nessuno; quest'idea forse poteva aggirarsi nell'empireo; ma nessuno possedeva i mezzi morali per metterla in atto. Era necessaria l'autorità di Antonio Rubinstein per riunire le forze disperse, per obbligarle a sottomettersi, non a lui, no! ma all'idea ch'è luminosamente rappresentata.

Egli poté trovarsi in disaccordo coi suoi colleghi, come avvenne ambo le volte che lasciò il Conservatorio; poté esser malcontento delle diverse parti di questo istituto; ma il fatto in sè medesimo era posto su basi indistruttibili. Il Conservatorio di Mosca anche lui, sotto un certo aspetto, è opera sua. Una tale istituzione non avrebbe potuto sorgere, se non fosse già esistita in Pietroburgo una istituzione simile, e senza Nicola Rubinstein (fratello di Antonio), che le cose di musica considerava esclusivamente cogli occhi del fratello, le cui idee cercava a tutta forza di rendere sue.

I meriti di Rubinstein cominciano ad apparire chiaramente soltanto ora; fu necessario che la morte lo ponesse ad una distanza tale che ci permettesse di renderci conto, d'un colpo solo, della mole di quest'uomo straordinario.

Del resto, se alcuni critici autorevoli, che furono avversari di Rubinstein, hanno di molto cambiato la loro opinione su lui, pure ancor oggi una parte dei nostri pseudo critici, stupidamente, come pappagallo, a diritto ed a rovescio, declamano que' vecchi giudizi che hanno in tutto perduto la loro forza. L'un d'essi, appena chiusa la fossa del leone, di nuovo e come prima seguita a chiamare Rubinstein «compositore tedesco»; un altro osa assicurare che l'autore del *Demonio* fu nemico nell'anima sua (?) di tutto ciò

che era russo; un terzo qualifica il suo magnifico *IV Concerto* per pianoforte di «composizione ordinaria»; il quarto ha ricovato che la musica del *Nerone* è banale; il quinto poi ha osato chiamare Rubinstein «urbacchione» che seppe assai bene dar sesto ai suoi affari, ed altre simili.

Non istaremo a ripetere tutte le sciocchezze espresse da certa parte della stampa russa: ma il pubblico, per fortuna, non si lascia a lungo fuorviare; esso si lascia, invece, condurre dal suo proprio giudizio, dai sentimenti suoi propri e riesce sempre, alla fine, a rendersi un giusto conto delle insulsaggini che gli si vogliono ispirare.

Assai interessante all'appoggio di simile assertio è la lettera indirizzata dal signor Z-teia di Varsavia, della quale mi permetto trascrivere qui alcuni brani. L'autore racconta com'ei fosse prima indifferente per Rubinstein, in grazia probabilmente dei contatti di quella vecchia critica della cui insolenza od inciviltà io diedi più sopra esempi. «Lo studio della partitura del *Demonio*,» scrive il signor Z-teia, «costitui la prima conoscenza ch'io ebbi della musica di Rubinstein, e d'allora in poi la fede nel genio di lui non m'abbandonò mai; per quanto m'accadesse talvolta d'incontrare punti deboli nelle sue composizioni. Sono oramai otto anni ch'io attingo ricchezze continue a questo tesoro della musica, e ancora sono ben lontano dall'averne sfruttato tutto il materiale. Qual varietà di sentimenti umani, di passioni, d'atti si svolgono innanzi a noi nell'esame generale della sua musica. Non c'ha moto dell'anima al quale Rubinstein non abbia risposto coi pregi infiniti del suo sentimento, col suo puro amor del vero, senza cadere in convenzionalismo (come Wagner e Liszt), o in ricercata sdolcinatezza (come Chopin). A qual nobile ed alto lirismo sono improntati, per esempio, il suo *Preludio*, N. 3, op. 24, e ovvero la terza parte (*moderato*) della *III Sonata* per pianoforte.

«Non posso tacere ancora dello splendido *V Concerto* da lui scritto in puro stile beethoveniano (1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup> parte), coll'aggiunta dei pregi di larghezza e grandiosità propri di Rubinstein. Che profondità di lirica e di drammaticismo si rivela pure nel suo *IV Concerto*!

«Due anni or sono ebbi l'occasione d'udire a una serata del pianista Slivinsky, eseguiti in una sola seduta, il *Concerto* in E-moll di Chopin e questo *IV Concerto* di Rubinstein. Malgrado l'autorità immensa del grande Chopin, la melodia e l'eleganza del di lui *Concerto* paragonate al potente e focoso linguaggio di Rubinstein, mi fecero sembrare l'opera chopiniana un balbettare di fanciullo. Ed il *Preludio*, op. 75, così pieno di forza e diabolico slancio! e lo *Studio* in D-moll, op. 93! Le *Dance orientali* del ballo *La vite* sono addirittura geniali. E quanta copia grandiosità e larghezza nella prima parte della *Fantasia*, op. 84! Non si può davvero, in poche linee, annoverare tutte le bellezze della musica di Rubinstein. Colla mia lettera ho voluto soltanto dimostrarle che il genio di Rubinstein illumina di eguale splendore non soltanto i musicisti di professione, ma quel pubblico

e ziadino e quei semplici mortali ai quali appartengono anch'io.»

Per la nostra vergogna Rubinstein non sempre trovò in patria l'apprezzamento giusto di ciò che ogni artista apprezzava più che ogni altra cosa nella sua attività — le sue composizioni. Tanto si cercò nel passati tempi di negargli talento di compositore, e questa opinione era sostenuta con tanto ardore — e direi sfacciatezza — da certa stampa, che il pubblico il quale, senza interessarsi alla musica, pur rappresenta l'opinione generale, prestava fede a questo apprezzamento. Perfino i nostri giovani artisti conoscevano delle opere di Rubinstein assai meno che queste noi meritassero, e la prova si è che nei nostri concerti si esibiscono di lui sempre i medesimi pezzi.

A pochi è noto che l'idea del teatro da Wagner costituì esclusivamente per le sue opere, fu ispirata all'autore dei *Nibelunghi* da Rubinstein, che la espresse pubblicamente assai prima che Wagner desse mano al suo progetto in Bayreuth. Rubinstein soltanto destinava il suo teatro esclusivamente alle opere sacre, che furono il sogno di tutta la sua vita e per le quali egli lavorò tanto negli ultimi anni della sua vita. L'anno scorso, in Bremen, un gruppo d'ammiratori di Rubinstein progettarono di porre in atto questa sua idea e se non costruire un teatro nuovo di pianta, vollero riprodurre almeno tutte le opere sacre del maestro (*Motè, Agar al deserto, La Salamita, I Macabei, Cristo, ecc.*), che avrebbero fornito, insieme, sei o sette rappresentazioni consecutive. Tutto era già pronto e nel prossimo maggio Rubinstein doveva recarsi in Germania, ove si sarebbe rinnovato ciò che si eseguisce da più anni a Bayreuth. La sorte ha statuito altrimenti e negò al grande artista il piacere di vedere avverato il suo sogno.

Fino ad ora l'opera sopra soggetti sacri non esisteva che alla forma pallida del vecchio oratorio, alla quale lo stesso Rubinstein pagò, in gioventù, il tributo, scrivendo il *Paradiso perduto* e la *Torre di Babilonia*. Le sue idee a questo proposito egli descrisse lungamente in varie pubblicazioni tedesche contemporanee e nelle lettere dirette a vari amici in Germania. Su quest'ultima e forse sugli Stati Uniti d'America si può soltanto contare per veder riprodotte le opere di Rubinstein accennate di sopra; le condizioni della censura e dello spirito generale delle altre nazioni difficilmente consentiranno queste rappresentazioni, benché in esse nulla si riscontri che possa recare offesa al sentimento religioso. Rubinstein assai largamente considerava il problema che s'era imposto in questo genere ed i *Macabei* appartenenti a questo ciclo e che noi conosciamo, sono lì a far testimonianza quanto lontano si tenesse l'autore dalla parte religiosa nel porre in opera i suoi soggetti.

È indubitabile che l'importanza di Rubinstein nelle sfere dell'arte s'accrescerà di tanto, quanto più sarà da ognuno compreso ciò ch'egli fece. Si daranno le sue opere, si eseguiranno le sue composizioni e le si apprezzeranno con quella serena imparzialità che, sventuratamente, soltanto ai morti si concede. Sarà forse questo il monumento morale più imperituro che l'artista possa sperare. Ma da noi

in Russia, ove si immensa fu l'opera sua, crediamo non tarderà molto a sorgere anche un monumento che all'occhio riveli la devozione nostra alla di lui memoria. Di ciò si parla già fra gli ammiratori del defunto che cercano la maniera di renderne immortale il sovvenire.

M. IWANOFF.

Rivista Milanese

Sabato, 20 Aprile.

Teatro Lirico.

UNEDÌ scorso si riaprì, per la stagione di primavera, il Lirico colla *Lakmè* di Delibes. L'opera, nel complesso, ebbe un successo di indifferenza; non mancano nella *Lakmè* le qualità che resero conosciuto il Delibes, cioè la grazia, l'eleganza, la finezza orchestrale, qualità che si riscontrano quasi sempre nella scuola francese; ma, sia pel poco interesse dell'argomento, sia anche per la poca novità nella forma generale dell'opera, *Lakmè* non riuscì a destare interesse nel pubblico, il quale accorso numeroso alla prima rappresentazione, non fu troppo persuaso a ritornare nelle successive.

Si ammirò la facilità di voce della signora Huguet, ma d'altra parte quest'artista lasciò a desiderare maggiore accento espressivo. Il tenore signor Giannini-Grifoni, alquanto paralizzato la prima sera, si fece meglio apprezzare poi.

In quanto al concerto generale dell'opera, nè bene, nè male; a noi parve una di quelle solite esecuzioni affrettate alle quali ne ha ormai abituati la duplice Impresa del Lirico e della Scala.

ALLA RINFUSA

La *Manon Lescaut* di Puccini nella decorsa stagione di carnevale-quaresima venne rappresentata nelle seguenti città: Sanremo, Pavia, Alessandria (Egitto), Bologna (2. volta), Parma, Torino (2. volta), Mosca, Bari, Livorno, Varsavia. E nella corrente stagione di primavera si darà nei teatri di Terni, Macerata, Ravenna, Fiume, Alessandria (Piemonte), Zara.

Al concorso della Società degli Amici della musica di Lipsia furono inviati 162 pezzi manoscritti per pianoforte e 304 pezzi manoscritti per canto.

Di questi furono premiati il *Capriccio* per pianoforte di G. B. Polleri e la *Romanza* per canto: *Zauber des Kusses* (*Magia del bacio*) di Adolfo Walnöfer.

Il primo di questi pezzi sarà pubblicato nel fascicolo della Società del prossimo giugno, il secondo in quello del prossimo agosto, per cura dell'editore Fritz Schubert di Lipsia.

La Carl Rosa Company annunzia che darà nella prossima sua *tournée* autunnale nelle provincie inglesi tre opere di Wagner, che verranno cantate in lingua inglese. La prima che produrrà sarà la *Walkiria* e già si stanno facendo pratiche con un celebre tenore tedesco che creerà la parte di Sigmundo in inglese. Il risultato di questi esperimenti finora è stato abbastanza arduo; ma il tentarli è necessario, perchè gli inglesi mancano di buoni tenori.

Il 22 corrente principieranno al Memorial Theatre di Stratford-on-Avon le rappresentazioni in onore del natalizio di Shakespeare. Si daranno, in tale occasione, *The Stoops to Conquer* di Goldsmith e le tre commedie di Shakespeare: *The Winter's Tale*, *As You like it* e *Masks and Faces*.

Al Trafalgar Theatre di Londra si attende con molta impazienza in questi giorni l'andata in scena di una commedia musicale intitolata: *The Gay Golosh*, che molti credono una assoluta novità, mentre non è che una versione inglese dell'*Oncle Célestine*. La musica è del maestro popolare Audran.

Sir Augustus Harris ha pubblicato il cartellone degli artisti scrittorati per la grande stagione, che principierà il 23 maggio prossimo. Fra le opere notiamo *Tristano e Isotta* di Wagner, che verrà cantata in tedesco da Jean De Reszke e da Miss Macintyre. Poi Tamagno si presenterà nella parte di Otello, nel *Guglielmo Tell* e assai probabilmente nel *Trovatore*. *L'Harold*, musica di Mr. Cowen, libretto di Sir Edward Malet, si canterà probabilmente in inglese, e la parte della protagonista verrà affidata alla signora Albani.

La scuola di musica Guildhall di Londra annovera duemila studentesse, trecento delle quali si dedicano a suonare il violino.

Povere ragazze! Non potrebbero far altro?

Il teatro dell'Œuvre a Londra, che il suo fondatore, il signor Lugné-Poë, aveva posto sotto gli auspici del norvegese Ibsen e del belga Maeterlinck, dopo otto penose sere, ha dovuto chiudere le porte. Il signor Lugné-Poë e la sua piccola compagnia hanno dovuto rifare la strada di Parigi colla triste constatazione che anche il pubblico inglese non è ancora abbastanza maturo per apprezzare i benefici delle lezioni teatrali di filosofia scandinava.

Il fatto rammenta quello recente avvenuto a Milano: il tentativo di Nathanson al Filodrammatici, squagliatosi come neve al sole, prima ancora che la neve finisse di cadere a Milano.

Un negoziante d'autografi di Dresda ha comprato per la somma di 12,500 franchi l'abbozzo originale del *Tannhäuser* di Wagner.

Apprendiamo dal *Lobal Anzeiger* di Berlino, che l'impresa Moreno & Ciacchi ha citato la signora Eleonora Duse a pagare la multa di franchi 80,000 per il rifiuto che oppone alla sua formale promessa di fare una *tournée* artistica in America, nel 1895.

Al mio caro amico Prof. VINCENZO APPIANI

SOTTO I CASTAGNI

I<sup>A</sup> SERIE N<sup>o</sup> 3

Giovanni Rinaldi  
OP. 78



Musical score for piano and bassoon, page 10, measures 11-15. The score consists of four systems of music. The top system shows the piano's treble and bass staves with dynamic markings *f*, *p*, and *pp*. The bassoon part is indicated by the text "R. a." and asterisks. The second system shows the piano's treble and bass staves with eighth-note patterns and dynamic markings *f* and *p*. The bassoon part is indicated by the text "R. a." and asterisks. The third system shows the piano's treble and bass staves with sixteenth-note patterns and dynamic marking *pp*. The bassoon part is indicated by the text "R. a." and asterisks. The fourth system shows the piano's treble and bass staves with eighth-note patterns and dynamic markings *mp* and *f*. The bassoon part is indicated by the text "R. a." and asterisks.

Ra.      Ra.      Ra.      Ra.  
Ra.      Ra.      Ra.      Ra.  
Ra.      Ra.      Ra.      Ra.  
Ra.      Ra.      Ra.      Ra.

# Gazzetta Musicale di Parigi

★ Al teatro Unter den Linden di Berlino ha avuto luogo la prima rappresentazione del ballo-pantomima *Rund um Wien* dei signori Gaul, Willner e J. Hassreiter, musica in parte composta, in parte ridotta da J. Bayer. La novità, che fu eseguita in modo inappuntabile e che fu messa in scena con molto buon gusto, ebbe un grande successo.

Allo stesso teatro piacque pure un'operetta in un atto di Offenbach, pressoché dimenticata, *Dorothea*.

★ Leggiamo nella *Sentinella del Canavese* di Ivrea, che il tenente generale Ponzio Vaglia, reggente il Ministero della Real Casa, ha inviato, con una lettera di ringraziamento, un orologio d'oro fregiato delle iniziali del Real nome all'egregio signor Amedeo Amadei, capo-musica del 73.<sup>o</sup> Reggimento fanteria, che in occasione del compleanno del nostro Re fece presentare a Sua Maestà, per mezzo del generale Vacca, un suo componimento musicale, *Sempre avanti Savoia*; componimento che venne giudicato da persone competenti assai pregevole per vena melodica, forma moderna e istruzione molto elaborata.

★ I nostri letterati e conferenzieri che si lagnano della triste sorte, vadano in America se vogliono fare fortuna.

Enrichetta Beecher Stowe guadagnò 1 milione scrivendo un libro; la signora Modjeska possiede già, grazie al suo lavoro, 500,000 franchi circa e Annie Louise Carey la stessa somma. È provato che la signora Langtry ha realizzato nelle sue *tournées* in America oltre 750,000 franchi e che la signora Mary Anderson sarà quanto prima millionaria. Secondo un resoconto pubblicato recentemente, una delle più possenti donne capitaliste è Lydia von Finkelstein, nata in Palestina. Ha ventotto anni e ha studiato in modo speciale la Terra Santa, che conosce nei suoi minimi dettagli. Il suo lavoro abituale consiste nel dare conferenze sui costumi del suo paese nativo e ogni qual volta parla in pubblico, ciò che fa tre volte circa per settimana, guadagna regolarmente 625 franchi.

Che ne pensano i nostri conferenzieri, che bene spesso non ricavano nemmeno di che far fronte alle spese del locale? ...

★ Il Museo Riccardo Wagner che, fra breve, passerà da Vienna ad Eisenach, sotto la diretta sorveglianza del consigliere Joseph Kürschner, è stato acquistato esclusivamente, com'è noto, mediante sottoscrizioni di ammiratori del grande maestro. Nella lista assai curiosa notiamo un fabbricante di cosmetici di Berlino, che da solo ha sottoscritto per 50,000 franchi; il direttore d'orchestra d'Augsburg, signor Obrist, un sassone di Weimar, ha contribuito per 10,000 franchi; un semplice ispettore forestale di Eisenach per 1200 franchi.

★ Il compositore di musica, Ludolf Waldmann di Berlino, ha intentato un processo a una Società che fabbricava organetti di Barberia contenenti melodie di sue composizioni.

Ha ottenuto in seconda istanza 5,400 marchi per indennizzo e la Società è stata condannata alle spese, che ammontano a 8,000 marchi circa.

★ In occasione dell'Esposizione Internazionale che si inaugurerà nel prossimo maggio a Tolosa, l'Accademia delle Belle Arti apre un concorso di poesia e di composizione musicale. Saranno decretati ai vincitori premi in denaro e medaglie. Per più estese informazioni, rivolgersi al Segretario dell'Accademia, Villa des Muses, presso l'Observatoire, Toulonse.

★ L'inaugurazione del monumento a Mozart a Vienna è definitivamente stabilita per prossimo ottobre. La statua, opera dello scultore Tilgner, sorgerà nel quadrivio che sta dietro la nuova Opera Imperiale.

In tale occasione l'Opera Imperiale e la Società degli Amici della musica organizzeranno grandi feste musicali.

## Dall' « Epistolario » di Eldea

(Continuazione è finita, vedi N. 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10 e 11)



*Caro Amico,*

ERTO; i suoni tristi si sentono molto più sovente dei suoni lieti e impressionano di più.

Hai mai osservato la differenza che passa tra il suono di un campanello in una casa ammobiliata e abitata, e quello dello stesso campanello in una casa vuota o, anche se mobiliata, senza nessuno e, peggio ancora, se da molto tempo è vuota?

Il campanello, che nel primo caso dà una musica gaia e vivace come un *allegro* di Rossini, nel secondo dà uno di quei suoni così tristi che commuoverebbero anche un sasso e, massimamente se di notte, a sentire quel *dlan...* allungato sembra di sentire un lamento di persona che abbia molto amato e molto sofferto e che in fine muore amando...

E, per parlare ancora di suoni tristi, dimmi, te le ricordi le parole di Silvio Pellico quando descrive il suono della catena saldata alla gamba del povero Maroncelli? Dio che freddo!

Dove trovare un suono più triste e doloroso?

Ma non voglio lasciarti sotto questa malinconica impressione e voglio farti una domanda diversa: ci hai mai pensato alla musica del bacio? del bacio affettuoso e sincero? Dove può essere un inno di riconoscenza, di le-

tizia; di pace, di gioia, d'amore più grande che nel grande poema sinfonico racchiuso nel bacio?

Pensaci, mia cara, e preparati a darmene qualche cosa, perché presto io verrò ad abbracciarti; presto presto.

Tu ELDEA.

Genova, 1894.

ADELE PIEROTTET.



## CRONACA GIUDIZIARIA

### CAUSA RICORDI-LEONCAVALLO.

DARECCHI giornali della nostra e di altre città ebbero ad annunciare che il Tribunale di Milano, nella lite mossa dalla Ditta G. Ricordi & C. al maestro Leoncavallo, pronunciò una sentenza colla quale ritenne infondate le domande della Ditta Ricordi ed assolse il maestro Leoncavallo.

Nulla di più infondato, invece, di codesta notizia; il Tribunale, sospendendo qualunque giudizio sul merito delle domande della Ditta Ricordi e sulle spese, giudicò:

*Nominarsi tre periti nelle persone dei signori: maestro Arrigo Boito, prof. Ferdinando Fontana, avv. Stefano Interdonato, i quali esamineranno lo schema del libretto Tenebre, dicano se sia lavoro da poter servire alla formazione di un libretto in musica e tale per cui si debba ritenere che detto maestro Leoncavallo abbia colla presentazione di esso soddisfatto al punto r.<sup>o</sup> della scrittura 16 dicembre 1892.*

Come si vede dalle testuali parole della sentenza, la questione non è per anco risolta; la soluzione si avrà dopo la perizia.

### CAUSA RICORDI-SONZOGNO.

In questi giorni è stata pubblicata la sentenza nella causa promossa contro l'Editore E. Sonzogno per ottenere da questi il pagamento dei

ventesimi sulle ristampe abusivamente fatte d'opere di proprietà della Ditta Ricordi. Il Tribunale di Milano riconobbe pienamente le ragioni della Ditta Ricordi, dichiarando tenuto l'Editore E. Sonzogno al pagamento dei ventesimi su dette ristampe, rimettendo le parti al Tribunale per la liquidazione del relativo importo.

## CONCERTI

Al R. Conservatorio

Primo concerto Consolo-Kreisler.

15 aprile.

Un Ernesto Consolo ed a Fritz Kreisler la benemerita Società del Quartetto milanese volle affidati i programmi del quinto e sesto concerto di quest'anno: e la scelta non poteva essere migliore. Entrambi giovani e forti esecutori, ma d'indole disparata e dalle opposte intenzioni artistiche; la musica stessa da loro scelta per questi concerti chiaramente ce lo addimostra.

Ernesto Consolo, il pianista sorbito e corretto, mi è sembrato l'esecutore classico per eccellenza; nulla egli vuole concedere alla esigenza delle masse, e, pur sapendo essere romantico a tempo e luogo, sdegna quella tale esecuzione civettuola, quei tali lenocini a buon mercato che in certi casi fanno andare in visibilio il pubblico. La sua esecuzione è, sovra ogni altra cosa, plastica: i suoni che le sue robuste dita cavano dal pianoforte non volatizzano nell'aria, ma anzi sembra, se così posso esprimermi, che nell'aria incidano i disegni netti, spiccati: nulla d'impalpabile e di nebuloso in quei suoni, ma la idea esatta di un sentimento determinato, di una passione vera, profonda, individualistica.

Nella Sonata, op. 28, di Beethoven, egli ha palesato schietta e genuina la sua indole di virtuoso e di musicista austero, mentre nella Humoreske di Schumann mi è sembrato forse troppo composto e non abbastanza bizzarro, come la simpatica e geniale bizzarria di questa composizione avrebbe voluto. Nella interpretazione dell'appassionato Duetto, di Mendelssohn è stato poeta affascinante, e coloritore squisitamente efficace nel Waldesrauschen di Liszt; brillante nella Gavotta di Rubinstein, e virtuoso eccezionale nel difficile Étude di von Schloezer, in cui ha affrontato con una bravura ed una sicurezza rara davvero quei passaggi a note doppie, che anche alla povera mano sinistra non vengono risparmiati, e che sono di un effetto turbinoso, specialmente in fine, allorquando le due mani si muovono per moto contrario. Il pubblico lo ha qui applaudito entusiasticamente.

Fritz Kreisler, il violinista brillante dalla poderosa cavata, persegue l'ideale di una musica impalpabile, che vive di

ebbrezze sottili, di sogni carezzevoli, indefinibili per la loro varietà fantastica: di una musica, i cui accenti sembrano voci di anime innamorate, ma insoddisfatte, o tristi per rimpianto: di una musica, la quale sembra scritta durante la luce tenue di un tramonto melanconico, mentre i colori sfumano, vaniscono lentamente nel cielo che in quell'ora par si allontani vieppiù dalla terra: di una musica piena di desideri e che vi fa pensare all'indeterminato e vi fa dubitare che in essa musica la musica stessa vi sia!... Ecco perchè ho fatto più sopra rilevare la diversità dell'indole e delle intenzioni fra il Consolo ed il Kreisler.

Se il primo sdegna l'effetto immediato, il secondo lo cerca e sa trovarlo. Il Concerto di Wieniawsky, composizione antiquata ed illogica nella intenzione come barocca nella forma, egregiamente del resto eseguita dal signor Kreisler, giustifica perfettamente il mio asserto. E ancor più lo giustifica e lo ravvalora anzi la infelicissima scelta di quelle due trascrizioni di musica Chopiniana per violino. Se havvi autore che non si possa menomamente toccare senza che perda il suo tipo speciale, è appunto Chopin. Egli è il poeta, il melanconico cantore del pianoforte! La sua musica è caduta sulla tastiera dal suo cuore, come pioggia di perle, come lagrime di donne sconsolate in una pallida notte lunare!... Lasciatela dunque in pace piangere e sognare!...

L'unico pezzo veramente serio che il signor Kreisler ha messo nel programma è stato l'Andante e Fuga di Bach, col quale ha saputo provare che, volendo, sa essere anche austero e castigato! E non sarebbe tanto di guadagnato per l'arte e per l'umanità, se un esecutore eccezionale come lui, in cambio di spendere il suo tempo prezioso a perfezionare flautati, illustrasse con l'intelligenza ed il senso del musicista e con la somma perizia del virtuoso le opere immortali dei Grandi?... Questo è quello che dico io; ma il pubblico si è anzi divertito assai, perchè appunto dei flautati sul tema Chopiniano ha chiesto ed ottenuto il bis. E poi come si fa ad andare d'accordo?...

Giovedì sera secondo concerto; ne parlerò nel prossimo numero. — G. ANFOSSI.

**LORETO**, 17 aprile. — Ieri, in occasione dello scoprimento delle pitture fatte dal Maccari nella cupola della Basilica, si è eseguita musica degna della grande solennità. Il programma variatissimo ebbe una perfetta esecuzione.

Il Kyrie e il Sanctus della Messa di Rossini, il Gloria dell'Amadei, che si chiude con una potente Fuga, la Sequenza a sole voci del Mitterer, il Credo di Rheinberger, l'Adagio solenne per archi ed organo dello Sgambati, furono eseguiti con ammirabile perfezione dalla brava massa corale composta di 70 voci e dall'orchestra di 70 professori.

Nelle ore pomeridiane, allo scoprimento, si eseguì assai opportunamente il grandioso motetto: *Non fecit taliter* del Dubois, cui seguirono le Litanei Lauretane scritte per la circostanza dall'Amadei, le quali furono giudicate unanimemente lavoro pregevolissimo. Chiuse la cerimonia l'Ave Maria del Bossi per contralto, organo e orchestra.

La sera poi avemmo un altro splendido concerto. L'orchestra di Bologna e i professori del Liceo di Pesaro, tra cui il Frontali, capitanati dall'Amadei, ci diedero una esecuzione calda ed inappuntabile del ricco programma. Furono applaudissimi i due Preludi del Lobengrin, l'Inno a S. Cecilia, di cui si voleva il bis, la Romanza degli Ugonotti, la Serenata di Schubert e la Romanza dei Promessi Sposi, cantate squisitamente dal tenore Bonci, dal Tega e dalla signora Loré, il difficile e grandioso Benedictus di Beethoven, eseguito dalla Loré, dal Tega, dal tenore Breccia e dal Balisardi pel quartetto, e dai professori della Cappella per il coro. Di quest'ultimo si volle, tra applausi entusiastici, il bis (e si sarebbe voluto anche il tris), dell'ultima parte della suite, Peer Gynt del Grieg.

**TERAMO**, 17 aprile. — La Società musicale Margherita, sorta da poco in questa città, che conta più di cento soci, ha dato iersera una festa d'inaugurazione nella sala del Municipio.

L'orchestra, diretta dal maestro Parmegiani, eseguì con precisione, impasto e colorito un Preludio dello stesso direttore, un Intermezzo di Czibulka, un altro Intermezzo sinfonico ed un Valzer di concerto, che furono assai applauditi; dell'Intermezzo sinfonico e del Valzer si volle il bis.

Festeggiatissimo fu il bravo maestro direttore, che confermò la sua valentia anche come violoncellista, eseguendo egregiamente la VI Sonata di Boccherini in La maggiore ed un Capriccio del Galternianu, accompagnato al pianoforte dal noto maestro e compositore signor Gipollone. — A. G.

**VARSAVIA**. — La contessa Gabriella Radolinska, conosciuta sotto il pseudonimo di Gabriella Dal Broga come esimia cantante concertista, ha fatto udire un saggio delle sue allieve, al quale ha invitato, oltre un numeroso pubblico, gli artisti e i rappresentanti della stampa locale.

Le allieve che ebbero un pienissimo successo furono la signora Sofia Stubiaka, che possiede voce di contralto esclusa, molto metallica ed intonatissima; si fece udire nel Largo di Händel, poi cantò assai bene un'Aria dell'opera Tancredi di Rossini. Gli intelligenti presagiscono che questa signora avrà un bell'avvenire artistico, se prosegue con eguale costanza negli studi così bene iniziati. La contessina Maria Lubieniecka, soprano leggero dolce e flessibile, piacque in un Valzer dell'Arditi e nel Libro Santo di Pinxhi, che cantò accompagnata dal violino. La signorina Edvige Zaleska, che è un soprano argentino e soave, quantunque un pochino debole ancora, seppe trascinare il pubblico all'entusiasmo, per l'espressione vera e per la scuola eccellente che spiegò in un'Aria dell'opera Paul et Virginie di Massé, e in una Canzone polacca del compositore Zatzicki. Piacquero pure la signora Felicita Chudzynska e la signorina Maria Zbikiewska, che cantarono assai bene nel madrigale della Manon Lescaut di Puccini, colle signore già nominate.

Concludendo, fu un saggio riuscitosissimo, che fece onore all'arte italiana, rappresentata egregiamente dalla signora Dal Broga Radolinska, che ben meritò alla scuola della

bravissima maestra la fama di essere la prima fra le scuole di canto di Varsavia.

**LONDRA.** — La Società Filarmonica ha principiato la sua ottantatreesima stagione con due concerti molto interessanti, in cui si sono eseguite una *Overture* di F. Lamond, intitolata *Le montagne della Sicilia*, concepita nella nota realista, con una orchestrazione molto elevata, e una *Sinfonia* del signor Stanford, destinata ad illustrare il celebre poema di Milton. È un lavoro pregevole per lo stile elegante e per la melodia abbondante.

In questi concerti fra i solisti si distinse assai la signora Sapiro. La sua interpretazione dei *couples* di Mysoli della *Perla del Brasile* e dell'aria del *Freischütz* non lasciarono nulla a desiderare.

Un altro artista, che in questo momento fa parlare assai favorevolmente di sé a Londra, è il baritono Heinz, che recentemente ottenne al Queen's Hall un successo considerevole, cantando con sicurezza di metodo e gusto inappuntabili una *Melodia* di Brahms, il *Frielingsted* di Rubinstein e *Si tu voulais* di Léon Schlesinger, che fu molto gustata.

**CHICAGO.** — Il signor Vittorio Carpi ha dato, agli ultimi dello scorso marzo, in casa sua, presenti i personaggi più ragguardevoli della città, una festa in onore dei signori Mancinelli, Tamagno, Ancona e della signora Scalchi, in cui produsse parecchi dei suoi allievi. Accompagnati al pianoforte dal signor Mancinelli, il signor H. D. Packard cantò *Bel raggio della Semiramide* di Rossini; Miss Mabel Crawford la romanza: *Ahi se tu dormi, svegliati*, di *Romea e Giulietta* di Vaccaj; Miss Jennie Osborn l'aria: *Ooh don fatale* del *Don Carlo* di Verdi, e *Una voce poco fa* del *Barbiere di Rossini*. Il signor Wallerstedt cantò poi l'aria: *Si, guerrieri*, dell'*Ebreo* di Apolloni e il *Minstrel Boy* di R. Shelley; le signorine Vittoria e Lina Carpi chiusero il concerto cantando egregiamente un *Duetto*.

Il signor Carpi, che termina le sue lezioni al Conservatorio nel prossimo luglio, farà ritorno in Italia nell'agosto.

— Un altro concerto che richiamò l'attenzione degli intelligenti, fu quello dato dalle allieve della signora Dove Boetti, la sera del 27 marzo, all'Auditorium Recital Hall, concerto che ebbe un grande successo e che confermò sempre più la bontà del metodo d'insegnamento della brava maestra.

Le signorine Bessie Mayham, Caroline Wade e Isabelle Underwood cantarono a perfezione il *terzetto delle carte* della *Carmen*; poi la signorina Caroline Wade, in modo inappuntabile, la romanza: *Voi lo sapete, o mamma*, della *Cavalleria Rusticana*; egualmente bene la signorina Bessie Mayham l'aria: *Jours de mon enfance*, di Hérod.

Gli uditori, non meno di seicento, di cui parecchi italiani, fecero le più liete accoglienze alla distintissima signora Boetti e alle sue brave allieve.

## MUSICA SACRA

**FIRENZE.** — Nella splendida Cappella detta « degli Spagnoli », non si sa perché, atteso che gli affreschi che sono in essa rappresentano ritratti di cittadini fiorentini dei secoli XIV e XV, si è eseguito il ro corrente lo *Stabat Mater* di G. B. Pergolesi, che conta ormai un secolo e mezzo di vita, e non ha mai avuto nel genere flebile e commovente nulla che lo abbia superato.

Questo « divino poema di dolore », come lo chiamò Vincenzo Bellini, ha destato una profonda commozione per la sua musica semplice ed affettuosa, per l'alta e mesta ispirazione che la informa. Sono melodie lente e melanconiche che scendono al cuore; singhiozzi di un popolo supplicante che fanno piangere; tutta una storia di dolorosi e strazianti ricordi!

Sofia e Giulia Ravagli, scrivono Jarro nella *Nazione* e C. di Barga nel *Fieramosca*, hanno detto in modo divino le debili note del poema:

*Vidit tuum dulcem Natum  
Mortale desolatum  
Dum emitit spiritum.*

Nonostante la solennità del luogo, il pubblico proruppe più volte in applausi, commosso dalla musica, affascinato dalla interpretazione delle due artiste, onore dell'arte italiana, che Firenze è lieta di ospitare in questi giorni.

Il toccantissimo coro: *Quando corpus moriesur* e la *Fuga dell'Amen* chiusero degnamente la serie di tante meste impressioni di questo capolavoro, la cui esecuzione era affidata, oltre che alle sorelle Ravagli, a un coro di otanta signore e signorine dilettanti e ad un'orchestra composta esclusivamente di strumenti ad arco, in modo egregio diretta dal maestro Ferdinando Maglioni.

Questa memorabile esecuzione fu promossa, a scopo di beneficenza, sotto l'alto patronato di S. A. il Principe di Napoli, da un Comitato di cui facevano parte la marchesa Giulia Torrigiani, la principessa Corsini, Lady Innes, Lady Paget, la contessa di Crawford, la marchesa di Montagliari, la contessa Pandolfini e altre signore.

La Cappella era affollata di signori e signore dell'aristocrazia fiorentina e della colonia straniera.

**PAVIA.** — Nella Cattedrale, dove monsignor Riboldi, severissimo per la giusta riforma della musica sacra, ammette soltanto musica classica antica, o di autori moderni i più conosciuti, si sono eseguiti nella settimana santa otto *Responsori* e parte della *Missa brevis* di Palestrina, nonché brani delle *Messe* dei maestri Matroni e Terrabuglio. Il posto d'onore però era riservato a una nuova *Messa* del maestro Rosa, direttore della Cappella Civica di S. Giusto a Trieste, che fu eseguita il giorno di Pasqua. Il successo della musica e della esecuzione fu tale che, per desiderio del Capitolo e del numeroso uditorio, si ripeterà questa *Messa* a Pentecoste.

## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 14 aprile.

*Theatre Sannazaro, spagnola.*

*Concerti di musica sacra; l'ultimo dell'orchestra Razomorska.*

**PADOVA,** 17 aprile. — Quest'anno, nella settimana santa, si ebbe campo di udire buona musica e bene eseguita. Al Santo il *Pueri Hebraeorum*, il *Benedictus* e gli *Improperi* di Bernabei furono assai apprezzati dal pubblico intervenuto numerosissimo e fu pure udito con piacere il *Miserere* del Marcello; è però un vero peccato il mal costume di passeggiare sotto le ampie navate, come in pubblica piazza, che rende impossibile non solo il raccolgimento per chi va in chiesa per pregare, ma svia anche l'attenzione di chi ci va per ascoltare la musica. Bella la *Messa* del Tomadini con l'*Offertorio* di Greith.

Il chiaro maestro Tebaldini può essere ben contento dei risultati ottenuti.

A Sant'Andrea si poté assai meglio gustare l'ottima esecuzione del bellissimo *Miserere* di Albert Encrois e l'espressivo *Benedictus* del nostro Jommi, uno fra i migliori e modesti maestri; in questi pezzi cantarono egregiamente i signori Fiorentini, tenore, e Sertorio, baritono. Dirigeva l'egregio dott. Bruno Barzilai, cultore e mecenate tanto benemerito dell'arte musicale. — TRUTH.

**BORGOMANERO.** — Gli alunni della Scuola di canto corale, istituita e diretta dal nostro bravo maestro signor V. Ranza, organista di quest'insigne Collegiata, esordirono il giorno di Pasqua con una bella *Messa* del Frank, di stile abbastanza severo, un graziosissimo e religioso *Matteo* dello stesso signor Ranza, ed un *Tantum Ergo* del Generali, a quattro voci.

Per essere la prima volta che si presentano al pubblico, questi giovanetti sono meritevoli di ogni encomio; impiocchè dimostrarono impegno, diligenza, franchezza, affiatamento e perfetta intonazione. E di ciò si deve, senza dubbio, render lode al buon ordine ed alle severe esigenze artistiche dell'egregio signor maestro, il quale seppe, da solo, e in pochi mesi, così ben disciplinare la sua scuola. Speriamo che questa abbia a continuare e faccia presto gustare ai borgomaneresi, plaudenti, l'esecuzione di altre composizioni ben riuscite come quelle del giorno di Pasqua.

B. G.

**TRIESTE.** — Leggiamo nel *Piccolo*, che durante l'ufficio del mercoledì santo la Cappella Civica, diretta dall'egregio maestro Giuseppe Rota, ha eseguito nella cattedrale di San Giusto un *Miserere* del maestro Terrabuglio, a voci scoperte, composizione di puro stile liturgico, severamente classica. I versetti del *Salmo* si susseguono maestosi e solenni, non senz'avere, però, qualche volata di voci bianche, che salgono simili a grido di dolore.

Il *Miserere* del maestro Terrabuglio ottenne un completo successo, grazie anche all'esecuzione che non poteva essere migliore per l'unisono del coro, che nelle bellissime filature e nelle soavi smorzature pareva riprodurre una voce sola.

NAPOLI, 14 aprile.

*Theatre Sannazaro, spagnola.*

*Concerti di musica sacra; l'ultimo dell'orchestra Razomorska.*

**Padova** non si è potuto ancora riaprire: finì a mezzogiorno si stese, lei, per far sapere che non poteva darsi spettacolo, perchè la compagnia da ragazzi non era giunta, né aveva fatto sapere perché non si era a tempo *réunida nella piazza*, come diceva nel gergo teatrale. Tersera un laconico telegramma annunciava che *los muchachos y las muchachas saranno qui lunedì*. Immaginiognano l'imbarazzo del proprietario del teatro, nio a far le cose con esattezza massima. Ma che Dio gli perdoni questi e gli altri fatti commessi! Quel signore, che discende da nobili famiglie italiane, non ha avuto presente il conto in che Napoli ha quanto si dice a si pagione allo spagnolo, altrimenti avrebbe preso migliori precauzioni per mantenimento degl'impegni da parte de' *nini* catalani, castigliani, baschi cantatori e danzatori. A domani sera, dunque, perchè non sia un'altra spagnola.

D'concerti sacri pubblici, mercoledì si poté assistere a quello del Roche, che ebbe luogo alle quattordici e mezzo, e ad un altro alle ore ventuna. Questo secondo fu organizzato da Umberto Mazzoni, e riuscì assai bene, quantunque il programma, per infermità d'uno dei cantanti, dovesse modificarsi all'ultima ora. Di musiche classiche si nel un pezzo dello *Stabat* del Rosini — *Fas ut portem* — il *Cajue animam* ed il *Qua mercede* dello *Stabat* del Pergolesi; *Pae ut portem*, il *Cajue animam* ed il *Qua mercede* dello *Stabat* del Pergolesi; *Pae ut portem*, si d'un preludio del Bach, del Gosmod, e *Faix da chiesa*, attribuita a Stradella, e questo per la parte vocale.

Nelle strumentali, come si era promesso, fu eseguito il *Preludio* per archi, su d'un tema dello *Stabat* del Pergolesi, composto dal Van Westroois; una *Preghesa* per arpa ed harmonium, del marchese Luigi Filiasi, e l'*Invocazione* del Perny, quartetto per violino, violoncello, harmonium e pianoforte. Si aggiunse, per supplire alla mancanza del tenore, un *Preludio* del Martini, suonato sull'harmonium dal Quaranta, e un pezzo per arpa dell'Hasslerini — *Monastre* — eseguito dallo Scaleri.

Tutti gli esecutori plauditi, furono applauditi e molti pezzi ripetuti. Cantarono le signorine Adelio Colomese e Masula e Luigi Colomese; oltre al Quaranta e allo Scaleri, nella parte strumentale si segnalò la signorina Giogina Beck, che suonò egregiamente il violino; Giacomo Giannini suonò il violoncello nel *Quartetto* del Perny e disse il quartetto d'archi; al pianoforte sedé Umberto Mazzoni, che ha preso il primo posto fra gli accompagnatori. Non mi resta che a ringraziare con tutti i valiosi esecutori e a stringer la mano al marchese Filiasi per la bella composizione. Il marchese Filiasi studia l'arte con grande passione: fu allievo del Martucci sul pianoforte, che suona assai bene, e per la composizione, prima col Falcone e poiché col De Nardis. Tento con buon successo il teatro ed ora mostra le migliori attitudini nel genere sacro. Questo nostro patriottico ha tanta cultura e valore, non dovrebbe mai lasciare in odio la prana. La *Preghesa* che udì nel concerto, che il Mazzoni aveva messo su per scopo di beneficenza, è composizione onde si farebbe vanto un provetto maestro.

Non potetti assistere alla ripetizione del concerto Roche, ma, da relazioni avute, posso assicurare che il giudizio del pubblico pagante fu singolare come quello che fu presente alla prima esecuzione, e non fu parco di applausi e volle ridire alcuni pezzi.

La *Creazione*, succesa dal Galassi con la usata diligenza, trovò nella prima esecuzione, fatta venerdì sera, ne pubblico non incerto ed istruttivo; non così la seconda sera. Eppure l'importanza della musica, l'esecuzione sicura, precisa, potente così de' cori, come dell'orchestra, il canto soave, elegante, efficace della signorina Bice Carelli, che qui non ha che pareggi per arte, dovevano fare affollare il teatro tanto alla prima quanto alla seconda esecuzione. Il Galassi deve trovarsi nelle ardite sue iniziative e nella riuscita splendida che esse hanno nell'elemento migliore del paese e nell'esecuzione inappuntabile, ogni soddisfazione. Si abbia gli auguri per la riproduzione del capolavoro dell'Haydn, e ne faccia partecipare i cori, l'orchestra e quell'esima Carelli, che interpreta tutta la parte con la varietà e l'intelligenza di vera artista.

# Gazzetta Musicale di Padova

5

Fra qualche ora tutta la Napoli intellettuale sarà alla Sala del Circolo Vincenzo Romantico per udire l'ultimo concerto orchestrale diretto dal Rossomandi. Ho potuto, per cortesia del direttore, assistere a due prove, né volli mancare alla generale, come vuole chiamarsi l'ultima, che ebbe luogo ieri mattina alle 8 e mezzo. Fui grandemente sorpreso, entrando nella sala, perché la vidi quasi piena: erano maestri, artisti, letterati, professori dell'Università, uno di codesta Accademia scientifico-letteraria, tutti attratti dal piacere di sentire l'orchestra e la stupenda musica, non avendo molti di essi potuto trovar biglietti, essendo tutti esauriti. Figurarsi la folla che si troverà nelle sale fra qualche ora! — ACUTO.

VENEZIA, 18 Aprile.

Prima apertura della Fenice — Falstaff al Malibran — Notizie varie.

**S**e, come credo, nell'altro verrà ad intorbidare le acque, la nave, colla che porta il progettato spettacolo per la Fenice entrerà presto salva in porto. — La base dello spettacolo sta in questo programma: Opere: *Cristoforo Colombo* del maestro Franchetti — *Le Villi* del maestro Puccini, ed una terza da destinarsi. — Ballo: *Tanzmärchen*.

Dopo dello spettacolo sarà il chiaro maestro Arturo Toscanini.

Gli artisti furono scelti con cura e con avveduto senso dell'arte dal Pionelli, il quale si trova qui da oltre due settimane per provvedere ad ogni cosa.

\*\*\*

Intanto, sempre ansiose il Pionelli e sotto la direzione del maestro Toscanini, si è aperto a Pasqua il Malibran col *Falstaff*, ed il successo pieno e sincero pronunciato dagli abitanti del teatro più popolare di Venezia è molto significativo. In questa esecuzione brillano le signore De Marzi, Vicini, Berlinetto e Kitza, ed i signori Pini-Corsi, Giraud, Modesti, Paroli, Arimonti e Mazzanti.

Il Pini-Corsi, che alla voce bellissima e assai bene educata unisce un raro talento ed una via comica ancora più rara, deve, tra altro, ripetere l'omelia famosissima: *Quand'è peggio, e pascia ripeterlo ancora*.

L'orchestra numerosa, equilibrata e scelta, va d'incanto sotto la mente poderosissima del Toscanini, giovane che possiede doti di primalissimo orsse e come musicista in genere e come maestro concertatore in ispecie.

Per dopodomani è annunciata la prima della *Festa del Destino*, quindi anche questa volta Verdi terrà il campo. Da parte mia credo sinceramente che anche il secondo spettacolo otterrà successo clamoroso.

La *Festa del Destino* è tale spartito da suscitare sincero entusiasmo, specie in un teatro popolare dove le prove di fuoco, nei campi dell'arte, sono le più aspre, ma anche le più gloriose.

Sento già che il popolo pregiata, omai le dolcezze che gli sono indubbiamente servite da questa eletta di artisti, cui sarà affidata l'esecuzione del superbo spartito.

Tutti parlano ovviamente, fra tanti altri, del Pini-Corsi (Fra Melitone) e della concertazione *hors ligne* del Toscanini.

\*\*\*

Il giovane musicista Lorenzo Perosi, maestro della Cappella musicale di San Marco, così ricco di talento, quanto profondamente dotto, ha pubblicato di recente, a mezzo dello Stabilimento Calcografico di Musica Sacra, in Milano, due nuovi suoi lavori: *Centonum et Messa Davidica*, lavori tali che gli hanno procurato delle soddisfazioni da far inorgogliere — e legittimamente — non solamente un giovanetto che muove i primi passi nel difficile cammino dell'arte (e nel dir questo però soggiungo che il Perosi, a malgrado de' suoi vent'anni, conta le proprie composizioni a centinaia, e di ben alto valore!), ma qualunque.

E Giuseppe Verdi e Arrigo Boito e altri illustri confermarono il giovane modesto di lodi sincere, e gode nel constatarlo. Di questo musicista nel campo ristrettissimo dei veri campioni della musica propriamente sacra, nei tempi a venire si parlerà molto.

Sotto la di lui direzione, per la ricorrenza della settimana santa, furono eseguiti in San Marco lavori di alto pregio, per esempio:

I ventisette *Reponsori* di Marzani; un *Benedictus* di Grossi, da Vis-

dama; *Miserere* a doppio falso bordone di L. Perosi; *Alleluja* a 5 voci di L. Perosi; la *Missa Patriarcalis* di L. Perosi; *Credo* di Witt.

Al vespero *Fatti-bordoni* di Spalanzani, Fra Cardas ed altri. Le esecuzioni, nel loro complesso, furono buone; ma il primo pregio stava nel valore intrinseco dei lavori e nella scelta di essi.

\*\*\*

Al Liceo Benedetto Marcello si lavora a preparare un altro grande concerto, nel quale si eseguirà musica di Wagner, di Massenet, di Grieg, ecc.

P. F.

ADRIA, 17 Aprile.

Inaugurazione della bandiera della Società Corale — Festa centenaria a Terguato Tasso.

**E**ntra la sera del 28 corrente si sta organizzando una grande festa, dovesciasi instaurare la bandiera della nostra Società Corale, dono ricco e gentile offerto dalle signore adriesi. Il giorno 5 maggio poi la detta Società si recherà a Ferrara, ove prenderà parte alla parata nazionale indetta da quella benemerita Associazione Corale Orfeonica, festeggiante il venticinquesimo anno di sua fondazione, nella occasione del centenario di Torquato Tasso.

Alle gare concorreranno distinte e note Società, fra cui alcune di Bologna e di Modena. Essa sarà preceduta da altre, a cui potranno solamente partecipare le Associazioni di Ferrara.

Per ciascuna gara le Società dovranno cantare, a sole voci maschili, senza accompagnamento, tre *Cari*, due liberi (esclusi quelli tolti da opere), ed uno obbligatorio; ed il corpo corale non potrà essere inferiore ai 35 coristi.

Per quella nazionale, denominata *Torquato Tasso*, i premi sono i seguenti:

- I. Premio L. 500 è pergamena d'onore.
- II. " " 300 "
- III. " Medaglia d'oro di I grado e diploma.
- IV. " " II "
- V. Grande " d'argento e diploma.
- VI. Premio " di bronzo "

Per l'altra i premi consistono in medaglie e diplomi.

La nostra Società, costando un solo anno di vita, non sarebbe certamente matura per subire confronti. Accettò però di buon grado il cortese invito della Consorella Orfeonica ferrarese, perché a quella Associazione le legano vincoli di riconoscenza.

Infatti una rappresentanza dell'Orfeonica volle — con squisito pensiero — assistere all'accademia data a Chioggia dalla nostra Società nel luglio passato, e l'intero corpo corale recarsi pascia ad Adria, nell'occasione dell'Esposizione agraria tenuta nell'agosto — per darvi due concerti — rendendo così più brillante la festa. Era dunque nostro dovere di cogliere questa solenne circostanza per ricambiare la visita ai simpatici ferraresi.

Da alcuni giorni sono incominciate le prove, ed è già allo studio, sotto l'abile e diligente direzione del nostro Abbati, il *Coral obligatorio*, a 4 voci, lavoro pregevolissimo dell'egregio maestro Bergamini. Egli seppe rivestire la poesia del Tasso:

— Amor benché sia vecchio —

con una musica geniale, semplice, appassionata e veramente ispirata; ed i versi del sommo poeta non potevano trovare un migliore interprete. Musica e poesia si fondono così bene, da formare una sola cosa.

L'effetto non può mancare, benché le molte finezze del bellissimo lavoro devono rendere, a mio avviso, l'esecuzione un po' difficile.

Oh! se fosse compresa in Italia l'importanza del canto corale, e se esso venisse maggiormente apprezzato e diffuso, non mancherebbero certamente i maestri che sanno scrivere sapientemente anche questo genere di musica; e incoraggierebbero così molti giovani musicisti che, contro loro inclinazione, sono ora obbligati a comporre melodrammi, per non avere altro modo di far valere i frutti dei loro studi diligentì e profondi.

E meritano perciò ogni elogio quelle poche città che volsero le loro cure, fin da tempi lontani, alle Associazioni corali. Possa il loro esempio

s 48988 s

\* R. \* R. \* R. \*

R. \* R. \* R. \*

R. \* R. \* R. \*

# Gazzetta Musicale di Mantova

scrive di sprosse e d'incoraggiamento alle altre, acciò non sia tanto lontano il giorno in cui anche l'Italia nostra abbia a reggere al confronto colle altre nazioni. In Germania, nel Belgio, in Austria, ecc., non hanno città in cui non sia curato e tenuto in grande considerazione il canto corale; ed i Governi e Municipi di quei paesi siano moralmente e materialmente simili istituzioni per il bene indiscutibile che esse arrecano: ma nella patria di Palestina, dei Gabrielli e dei Marcello, il Governo trova pure le migliaia di lire per sussidiare i Comitati per le corse dei cavalli, ma non spende un quattrino per diffondere il canto corale, questo elemento ottimo e potente d'educazione. — A. C.

TREVISO, 16 Aprile.

*Il Trovatore al Politeama Garibaldi.*

E rappresentazioni del *Trovatore* incominciarono sotto i migliori auspici sabato 13 corrente. Non si ricorda al popolare teatro uno spettacolo, nel suo complesso, così bene riuscito; ed il pubblico accorrendo ogni sera numerosi assai e festeggiando gli artisti tutti, da ben a conoscere che si diverte e che apprezza gli sforzi fatti dall'Impresa, che, senza lesinerie, ha combinato una esecuzione davvero ottima.

La signorina Rosini, sebbene esordiente, diede al personaggio di Leonora anima e passione, e con la sua voce bella ed insinuante colori efficacemente tutta la sua parte.

La signora Calvi-Calvi è una Azucena dotata delle migliori qualità desiderabili. Ad una presenza avvenente unisce tutte quelle doti di canto e di azione per le quali un'artista sa conquistare subito il pubblico. Infatti essa raccolse larga messe di applausi e domande di bis, lasciando in tutti il desiderio di rindirsi in altre opere, nelle quali certamente non potrà mancare il più grande successo.

Il tenore Bielletto ed il baritono Federici, che tanto piacquero nella scorsa stagione di quaresima cantando il *Fenice* e la *Traviata*, ebbero anche in quest'opera il più completo trionfo. Il primo specialmente entusiasmò l'uditore col famoso *do*, e con lo splendore di voce con la quale cantava tutta la sua parte.

Bene anche l'orchestra diretta con passione ed intelligenza dal maestro Trindelli. — C. SERINI.

14 Aprile.

Il nostro ordinario corrispondente ci scrive in proposito dello stesso spettacolo: Al Politeama Garibaldi iersera brillantissimo esito il *Trovatore*. La signora Carlotta Calvi-Calvi (Azucena) ebbe un verno, un grande successo. Per voce, per scena, per azione sarebbe difficile assai trovare artista migliore; fu giudicata degna delle più aristocratiche scene. — C. T.

MANTOVA, 17 Aprile.

*Mignon al teatro Andreani.*

L'ORDINARIO corrispondente di codesta *Gazzetta Musicale*, maestro signor Venturelli Vincenzo, si trova ammalato, e non potendo quindi rendere conto dello spettacolo d'opera messo in scena a questo teatro Andreani, m'ha pregato di farlo in sua vece.

Non è dire come lo abbia accontentato con piacere l'offerzioni incarico, sostituito perché sicuro di fare cosa grata ad un vecchio e valente campione dell'arte, che «dicese alle doti di mente quelle seltie di cuore, poi perché — a dire la verità — quando mi capitò di scrivere per la *Gazzetta Musicale* sento trovarmi come in buona compagnia e trasportato in più spirabil aere».

Epperciò augurando all'egregio signor Venturelli di rimettersi presto in salute, per rendere conto degli spettacoli che andranno in scena più avanti, cercherò istanto di fare una piccola relazione sulla *Mignon*, rappresentata per la prima volta la sera di domenica 14 andante.

Voglio però premettere una considerazione assai importante di certo sfuggita ai giornali cittadini ed ai corrispondenti dei giornali di fuori, e cioè che a Mantova da un po' di tempo si segua un sensibile risveglio artistico ed è manifesto la cura che si spiega quando deve andare in scena qualche opera.

Tre anni or sono non si aveva nessuno di rappresentare una *Linda*, che qui non saprei qualificare, ora invece si va di bene in meglio e così ci guadagnano l'arte e le Imprese, perché, senza bisogno di tanti ragionamenti, va da sé che quando uno spettacolo merita, il pubblico non manca mai, perché il teatro è proprio il divertimento che sta in ragione diretta del grado di cultura degli abitanti.

Gli interpreti di *Mignon* sono tutti chissà nel campo dell'arte. La signora Eva Cialente (*Mignon*) è artista giovane, ma piena di passione; il tenore signor Longone (*Guglielmo*) ha cantato anche a Milano; gli altri, signore Bortesi (*Federico*), De Rossi (*Filina*), e signori Fabbro (*Lotario*) e De Paoli (*Laerte*), sono artisti che hanno fatto già parlare di loro.

La signora Cialente ha avuto molti applausi fino dalla prima sera, perché al pubblico non sfuggì la cura somma ch'ella mette per rendere efficacemente il personaggio di *Mignon* eminentemente drammatico.

Il signor Longone è un tenore sui generis addirittura. Al Longone è riservato un avvenire assai brillante, perché il suo canto non è di quelli a base di strilli, ma delicato, omogeneo, fluente che si insinua nel pubblico e lo trasporta in un orizzonte sereno dove non spira che la dolcezza del sentimento.

Bene il signor Fabbro e la signorina Bortesi e gli altri.

Le parti dell'opera che sono maggiormente applaudite sono: il terzetto finale del primo atto fra Lotario, Guglielmo e Mignon, l'aria del tenore: *Addio, Mignon! fa core!* e tutto il terzo atto, specialmente alla bellissima scena di *Mignon*, che dal libro di preghiere raccoglie le memorie della sua infanzia.

Il sostetto ogni sera qui passa inosservato, sebbene eseguito sempre con cura grandissima. E questo è una delle gemme dell'opera... ma il pubblico in generale è intelligente a suo modo.

Buoni i cori di ambo i sessi — l'orchestra, sotto la direzione del maestro Dal Fiume, ha lasciato a desiderare le prime sere, ma, merce la cura assidua del maestro concertatore, ora si è molto riuscita.

La messa in scena assolutamente decorosa e bella.

Dopo *Mignon* si due *Canzoniere Rustico*, quindi *Piccola Haydn* del maestro Cipollini. — M. MAZZOLINI.

PISA, 17 Aprile.

*Rigoletto al R. Teatro Nuovo.*

DOMENICA, 14, andò in scena al R. Teatro Nuovo l'opera di Verdi, *Rigoletto*. Il successo fu buono e furono bissati i seguenti pezzi: *Caro nome*, duetto *Vendetta* e canzone atto quarto. Il tenore Stanislao Mastrottoni ha una bella voce e canta bene; così pure il soprano Ester Morelli di Montalbano ed il baritono Bacchetta. Buono il basso Berani, e molto elegante la signora Maria Svetadé (Maddalena). L'orchestra andò discretamente sotto la direzione del maestro Usiglio e bene i cori istruiti dal Giannetti.

Sono cominciate le prove della nuova opera *Ridi Bora* del maestro Etore Ricci, e si spera che la prima rappresentazione possa aver luogo la sera di giovedì venturo. Vi renderò subito informato dell'esito.

ARNALDO.

PARMA, 11 Aprile (ritardata).

*Ermanni* al teatro Reynach.

*Ermanni*, andato in scena al teatro Reynach la sera del 9 corrente, ebbe completo successo. La signora De Frate si mostrò anche in quest'opera ottima attrice e cantante, e venne festeggiata grandemente.

Ogni elogio torna superfluo pel tenore Signoratti; e, riguardo a lui, basti ricordare che gli furono tributati applausi e chiamate ad ogni pezzo; e

cher, insieme alla signora De Frate, tenutasi al terzetto finale in cui alla frase: *Ogni dolore invoca*, sollevò l'uditore all'entusiasmo.

Il baritono Giacometti sfoggiò artisica intelligenza e bellezza di mezzo vocale; e, trionfando in più pezzi, venne pur esso applaudito assai; ma, in particolare, al terzo atto, ore il pubblico prospette, dopo la romanza e dopo il finale, in generali ovazioni e ripetute volte lo chiamò al prosceño.

Anche il basso Spangler ebbe campo di emergere nell'*Erenani*, e, merce il canto corretto e l'appropriata azione, meritamente fu applaudito.

L'orchestra, diretta dal maestro Franzoni, suonò bene, e bene pure ammesso i cori istruiti dal maestro Gerbella. — P. E. F.

PARMA, 18 Aprile.

*La Gioconda* di A. Ponchielli — Ernani.

A sera del 15 corrente, al teatro Reynach, la signora Angeloni Coppola ebbe, colla *Gioconda*, la rappresentazione d'onore, che riscosse una splendida festa artistica, vizi per straordinario concorso di pubblico, come per grandiose dimostrazioni di stima verso la prediletta eximia e simpatica artista.

Così il tenore Signoritti, come la signorina Manserini, il baritono Gossolini ed il basso Spangler, risposero pure, come al solito, applausi, e a lor volta vennero chiamati al prosceño.

Terza poi sull'*Erenani* ebbe luogo la rappresentazione d'onore del baritono Giacometti, il quale cantò fra il terzo e il quarto atto la cavatina di Figaro nel *Barbiere di Siviglia* di Rossini, ottenendo uno splendido successo. — P. E. F.

PALERMO, 15 Aprile.

Al Politeama Garibaldi.

L'impresa Mangano ha chiesto il suo appalto con la *Mignon*. Ma molto probabilmente il Politeama Garibaldi si rispirò fra giorni per cura delle Società corale e orchestrale riunite, le quali pare abbiano deciso di fare una breve stagione di musica a proprio conto in questo periodo di primavera, dando alle scene la *Forza del Destino*, il *Ruy Blas* e la *Norma*.

Il Municipio concederebbe il teatro e l'illuminazione.

Rignardo allo scrittore, voce finora sicure quelle del tenore Perzi, del baritono Sala e del basso Beltrami.

In altra mia avrò cura di darvi più dettagliate e concrete notizie.

Per mercoledì sera si prepara un concerto della Società del Quintetto alla sala Rossa del Politeama. Sarà a pagamento, ma i soci avranno il diritto d'intervenire. — P. Z.

BRUSSELLE, 12 Aprile.

*Nuova esecuzione* di *Rheingold* al Conservatorio — Concerto olandese di Willem Kes — La signora Leblanc al Libre Estèque.

Il signor Gevaert, in seguito al successo rumoso ottenuto col secondo concerto al Conservatorio, ha voluto darci due nuove audizioni del *Rheingold*. La prima ha avuto luogo domenica 7, e abbiamo potuto ascoltare a un tempo le superbe pagine dell'opera wagneriana, l'eccellenza dell'orchestra, la valenza degli allievi, nonché l'entusiasmo artistico e sempre giovanile del signor Gevaert, al quale dobbiamo questa bella solennità musicale, una delle più brillanti, se non la più brillante della stagione d'inverno.

Come già abbiamo constatato, quest'inverno i concerti sortirono un esito molto confortante. A dispetto di un programma mediocremente interessante, il concerto olandese dato dall'orchestra del *Conservatorium* d'Ansterdam, sotto la direzione di Willem Kes, ha ottenuto un successo molto accen-tuato. Il signor Kes dirige in un modo semplice e largo; con una reale

autorità, e la sua fatigosa sinfonica eseguisce con un insieme dei più ammirabili. Un altro merito di quest'orchestra sta nella sua bella sonorità: gli strumenti d'ottone hanno molta delicatezza, quelli di legno sonorità piena e ricca. I primi pezzi del programma hanno lasciato il pubblico abbastanza freddo, ma i due ultimi hanno eccitato l'entusiasmo: erano il premo sinfonico d'Ernest Chausson, *Phénix*, che ha grazia e fascino ed è meno complicato e ricercato della maggior parte delle produzioni dei giovani compositori francesi; poi la trionfante *Cavalcade delle Wulffries* che, interpretata con un brivido straordinario, è stata richiesta da tutto l'uditore.

La *Libre Estèque*, che si prefigge di favorire le tendenze nuove in tutti i rami artistici, ha organizzato una esposizione di quadri che è rimasta aperta durante un mese, rallegrata da conferenze e da concerti musicali.

In generale questi concerti hanno destato interesse per i suoi interpreti, di cui parecchi erano di pris'ordine. I signori Gallié, Ponclet, Anthoin, del Conservatorio, vi hanno preso parte, in uso al signor J. Jacob, un violoncellista di talento molto serio, e al signor Théo Ysaye, pianista, la cui esecuzione colorita e variata ha prodotto grande effetto.

Per la terza esecuzione la signora Georgette Leblanc aveva preannunciato il suo concorso. Questo annuncio ha fatto accorrere la gente in modo straordinario, che quest'artista colla sua personalità strana e colla sua fatidica enigmistica ha conquistato un grande ascendente sul pubblico. Alcuni affermavano che questa prova gli sarebbe sfavorevole e che le abbisognava la scena per conservare il suo prestigio.

Quelli che nella *Narval* e in *Carmen* non avevano saputo riconoscere il sentimento artistico e i doni eccezionali che possiede la signora Leblanc, hanno ben dovuto ricredersi e riconoscere il loro errore. Le è bastato mostrarsi al pubblico, per produrre sensazione. Essa ha cantato già a soli della *Sainte-Cécile* d'Ernest Chausson in modo veramente mirabile; la si sarebbe detta una vergine di cristallo che si era animata, una delle figure angeliche del Perrugino o di Leonardo da Vinci. Poi la sua voce, un po' debole per il teatro della Monnaie, è graziosissima e penetra in una sala da concerto; essa ha cantato con una purezza e con una espressione, quale non è possibile raggiungere.

Dopo la *Sainte-Cécile*, la signora Leblanc ha interpretato tre *Melodie* di Duparc e Falsetti; alle *Canzoni* di Méliandre e di Materlinck, seppe infondere una grazia misteriosa molto appropriata.

Com'è naturale, i direttori della Monnaie si sono affrettati a scritturasse nuovamente quest'artista che interessa ora vivamente, come interessava in altri tempi la Caron. Si troveranno parti adatte a lei? la sua voce deliziosa le permetterà di interpretare le parti di Margherita del *Faut* e di *Rosa del Lekkerberg*? La cosa ci pà molto dubbia, ma un fatto certo, constatato da molti miei colleghi della stampa, è che la debuttante del mese di novembre scorso, è la stessa d'oggi, e che la personalità della signora Leblanc richiami al massimo grado l'attenzione del mondo di lettere.

Il Municipio concederebbe il teatro e l'illuminazione.

Rignardo allo scrittore, voce finora sicure quelle del tenore Perzi, del baritono Sala e del basso Beltrami.

In altra mia avrò cura di darvi più dettagliate e concrete notizie.

Per mercoledì sera si prepara un concerto della Società del Quintetto alla sala Rossa del Politeama. Sarà a pagamento, ma i soci avranno il diritto d'intervenire. — P. Z.

MONACO, 16 Aprile.

I soprattori dell'Hoftheater.

Due giorni prima della caduta del nostro ultimo Ministro, il signor von Müller, ministro della pubblica istruzione, si recò a visitare la vedova del maestro Riccardo Wagner a Bayreuth, coll'intenzione di persuaderla a permettere alcune rappresentazioni di *Parsifal* al nostro Hoftheater. La vedova, pur avendolo accolto in modo assai gracievo, gli dichiarò di non poter assolutamente permettere prima che sia trascorso il termine prefisso dalla legge.

Altra cosa ha molto agitato il nostro mondo musicale. L'Intendenza dell'Hoftheater ha scritturato, quale quarto direttore d'orchestra, a pratica dal 1 aprile 1896, il celebre maestro di Berlino, signor Weingartner. Piaceva l'Intendenza dell'Opera Reale di Berlino si è rifiutata di lasciarlo partire; ora corre voce che Weingartner sia stato invitato da una

Impresa berlinese a dirigere una serie di concerti, direzione che gli verrà pagata in modo assai lento. L'Intendenza del nostro Hoftheater ha dichiarato definitivamente che non è disposta ad accollare il contratto

combinato anteriormente col maestro Weingartner. Vedremo come andrà a finire.

Abbiamo avuto qualsiasi rappresentazioni, negli ultimi giorni di quaresima, le opere *Carmen* di Bizet e *Vatel* di R. Wagner. Quest'ultima non era di piacere, causa qualche divergenza insorta fra l'orchestra e il suo direttore, che assunse un tempo troppo tardi durante la sinfonia del primo atto. La *Carmen*, nuovamente studiata, piacque. La signora Bellague fu una buona Carmen ed il signor Mikayev un buon José. — Montecassini.



A proposito della letterina-retifica, firmata Luigi Zan, da noi pubblicata nel N. 9, 3 marzo, riceviamo dal signor maestro Lorenzo Perosi la qui unita replica, che di buon grado pubblichiamo, augurando terminato ogni malinteso:

Illustrissimo Signor Direttore

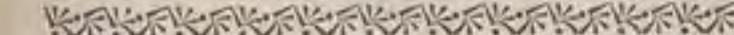
della GAZZETTA MUSICALE di Milano.

REGGONO quest'oggi solamente una letterina di retifica malintesa del signor Luigi Zan.

Io ho avuto dalla Fabbriceria di S. Marco il titolo di Maestro della Cappella Marciana, ed il cav. Cicconi fu dispensato da ogni servizio nella Basilica, lasciandogli ancora il titolo e ritrovandogli una pensione. A me dunque, toccano i 250 servizi annuali a cui deve prestarsi la Cappella nella Basilica, e se non ho potuto assumermi l'impegno del *T. Denon* nel genetliaco di S. M. il Re, ciò fu per la semplice combinazione che sono stato troppo tardi avvisato.

Ringrazjandomi, mi sottoscrivo di Lei

Obligatissimo servo  
LORENZO PEROSI  
Maestro della Cappella di S. Marco  
in Venezia.



## BIBLIOGRAFIA

ALESSANDRO CASATI: Poema Eterno.

Coi tipi della Ditta Emilio Civilli di Milano, il signor Alessandro Casati ha pubblicato il secondo migliaio di un grazioso volumetto di centoquaranta e una stanze acrostiche, che riassumono il titolo in *Poema Eterno*.

È la storia di un amore sconsolato e con pensiero gentile l'autore lo ha pubblicato a beneficio dell'Asilo Infantile di Mostras.



## TEATRI

BOLOGNA. — Al Brumetti ebbe esito felice la *Gioconda* di Ponchielli, interpretata dalle signore Angelini, Ferranti, Samanghi, e dai signori Pellegrini, Stacchi-Palermi e Caldiera. Concerto e direse il maestro Bragagni. Si fece replicare la *Danza delle ore*.

NIZZA (Francia), 15 aprile. — Teatro del Cielo. — Il *Trovatore* di Verdi ebbe successo clamoroso, entusiastico. Pubblico affollatissimo. Frequenti i bis e ripetuta *Di quella pira*. Besissimo i cori e l'orchestra sotto la direzione del maestro Bouazzi. — FRANCY.

## NECROLOGIE

BRESCIA. — È morto Giacinto Conti, professore di violino distinzione e compositore di vaglia. Nato a Brescia il 31 gennaio 1845, apprese i primi rudimenti del violino dallo stesso suo padre Domenicino, che fu, per molti anni, professore emerito di violino e direttore della musica del teatro di Brescia, oltre che valente compositore di una *Messa funebre* con accompagnamento di violi, di *Sinfonia* varie e differenti, di parecchi *Quartetti* per strumenti ad arco.

A soli nove anni il figlio Giacinto fu dalla Commissione del teatro addetto al proprio padre, nella qualità di violinista di spalla; poi, alla morte del padre, fu nominato direttore, prima del ballo, poscia dell'opera, posto che occupò per bene 42 anni. Fu inoltre maestro di violino all'Istituto Filarmónico Venturi per circa vent'anni e scrive per quei soggetti molti piccoli *Duetti* per due violini e parecchie *Sinfonie*, eseguite da lui nel teatro Grande. Ebbe allievi dilettanti estratti all'Istituto, fra i quali il signor Camillo Zucchi, il migliore fra i violinisti editori in Brescia ed i signori Francesco Caretti e Francesco Piazza, primi violinisti al suddetto teatro.

LIVORNO (Toscana). — Dopo lunga e pesante malattia sopportata con rassegnazione, manca dei conforti religiosi e compianta da tutta la cittadinanza, cessava di vivere, il 2 aprile 1895, Emma Prediasi, gentile creatura sedentaria, figlia di Elettra e di Pilade, inconsolabili genitori. Nacque in Livorno il 6 ottobre 1878, e cresciuta con ottimi sentimenti religiosi e laboriosi, si dedicò alla musica e fece progressi coll'egregio maestro signor Alberto Barelli. Fu appassionatissima per ricami e li eseguì con rara precisione, tantoché a soli otto anni, merito di essere premiata all'Esposizione Beatrix in Firenze.

Condinò con zelo il padre suo nel commercio musicale sen dall'età di 10 anni e seppe meritarsi la simpatia e benolenza di tutte quelle persone che la conobbero.

PARIGI. — In età di 35 anni è morto quasi improvvisamente, in seguito a congegno polmonare, Léon Richault, che era diventato il capo di una importante Casa di edizioni musicali la cui esistenza risale ad un secolo. Uomo cortese, di modi affabili e di una onestà a tutta prova, egli lasciò grande rimpianto in tutti quelli che lo hanno conosciuto e avvicinato.

VIENNA. — È morto, in età di 74 anni, il generale di divisione principe Grigorio di Montenuovo, figlio dell'imperatrice Maria Luisa, nata arciduchessa d'Austria e fratello sterio del Re di Roma, figlio di Napoleone I. Suo padre era il conte di Nelppeng, sposo morganatico della imperatrice del francese, divenuto duca di Parma. Il principe di Montenuovo era un eccellente musicista che suonava alla perfezione il violino ed il pianoforte e ne compostisse abbastanza distincti. Collevava soprattutto la musica di danza; e un certo numero delle sue compositioni di questo genere, come pure parecchie *Marche*, sono state pubblicate. Da quindici anni trovavasi in una casa di salute nelle vicinanze di Vienna, dove trascorreva una vita calma e felice; i passanti si fermavano sempre per ascoltare la esecuzione magistrale del principe sfortunato che, malgrado il suo male, poteva sempre dedicarsi alla musica. Dopo la sua morte, si sono trovati due grandi pacchi di musiche contenenti parecchie centinaia di compositioni inedite, che verranno esaminate e probabilmente pubblicate in parte. Era anche un collezionista appassionato, e le collezioni di medaglie antiche che aveva raccolto con molta competenza godono di grande riputazione fra gli antichi.

— In età di 85 anni è morto Luigi Rotter, organista e direttore della Cappella imperiale. Aveva incominciato la sua carriera nel 1830 come pianista e accompagnatore, e, in questa qualità, s'era legato in grande amicizia coi stelle dell'Opera italiana di quell'epoca, soprattutto con Rubini e Tamburini. Dopo aver ottenuto un posto d'organista in una importante chiesa vicinosa, si consacrò esclusivamente alla musica religiosa, di cui lasciò numerosi compositioni. Gli ultimi anni di Rotter furono contenuti dall'infirmità di Beethoven, che lo obbligò a ritirarsi. Continuò pertanto a suonare alla presenza dei suoi amici, fino agli ultimi giorni di sua vita, le melodie di Mozart, Mendelssohn e Rossini, che erano i suoi compositori favoriti e che interpretava con una virtuosità meravigliosa per un uomo tanto vecchio e tanto zordo.

# Gazzetta Musicale di Milano

Berlino. — In età di 51 anni è morto Emile Faubert, consigliere letterario, poeta dei Regi teatri e buon musicista.

Hirschberg (Slesia). — È morto Teodoro Lebrus, insigne caratterista, poi direttore di teatri a Berlino e a Riga.

Strasburgo. — Un artista assai disinio, Simon Schwanderle, è morto in questi giorni. Figlio di un abile litigato di questa città, si era dedicato sin dai primi anni alla musica, poi all'età di 16 anni era entrato al Conservatorio di Parigi, dove nel 1810 otteneva un brillante primo premio. Entrava poi nell'orchestra dell'Opéra e nel 1842 ritornava a Strasburgo, dove diveniva professore alla Scuola municipale di violino. Egli ha formato un numero considerevole di eccellenti allievi, fra gli altri, i signori Joseph Schwanderle, suo fratello, Emile Schillie, professore al Conservatorio di Lilla, Schultz, direttore del Conservatorio di Mons. Heymann, Alphonse Hattemans, Sellnick. Nel 1855 aveva fondato a Strasburgo, coi signori Mayorhofer e Ondhorn, una Società di quartetto che ebbe un successo considerevole.

## CITTÀ DI TORINO

### ISTITUTO MUSICALE

#### Avviso di Concorso

#### IL PRO-SINDACO

Veduta la deliberazione del Consiglio Comunale 11 giugno 1894 e quelle della Giunta 11 marzo a. s. e 3 aprile corrente,

#### NOTIFICA:

È aperto il concorso per l'appalto a iniziativa privata per la concessione dell'esercizio degli spettacoli al teatro Regio, di proprietà Comunale, durante il quadriennio dal 1<sup>o</sup> luglio 1895 a tutto il 30 giugno 1899, alle condizioni di cui nel relativo capitolo definitivamente approvato dalla Giunta in seduta dell'3 aprile corrente.

Chi intende concorrere a detto appalto deve inoltrare domanda indirizzata al sottoscritto presso la sede del Palazzo Municipale (*Sezione Gabellotti del Sindaco*) non più tardi del giorno 15 maggio prossimo, corredandola:

a) Di un elenco degli spettacoli di opera e di ballo, nonché di un elenco dei principali artisti di canto e di ballo che fondatamente propongono di produrre nella prima stagione 1895-96;

b) Di quegli altri documenti che crederà nel suo interesse di presentare, tra cui, possibilmente, un certificato di esercizio di altri teatri di primo ordine.

Sarà spedito un esemplare del Capitolato a chi ne farà richiesta al sottoscritto, avvertendo sin d'ora che *in via transitoria e per questo primo anno 1895-96 di esercizio il termine, di cui all'art. 16 del Capitolato, per la presentazione dell'elenco degli spettacoli e degli artisti principali coincide, anziché nel mese di luglio, con tutto il 15 maggio p. v., cioè colla presentazione della domanda; ed il termine, di cui al 3<sup>o</sup> comma dell'art. 21 del Capitolato, per la riserva al Municipio di reincaricarsi dall'obbligo di fornire l'orchestra all'assunzione, anziché al 31 maggio, coincide con tutto il 30 settembre di quest'anno.*

Torino, dal Palazzo Municipale, addì 3 aprile 1895.

Il. SEGRETARIO-CATO

C. TESTERA,

IL PRO-SINDACO

L. FONTANA.

— 282 —

## PAROLA IN CROCE

Io seguo il picconiere nel triste suo lavoro.  
Mi cerchi nella musica chi mi vuole trovare.  
Passo fra scherzi e celie i giorni di mia vita.  
*Al Donizetti diedi dispiaceri ed alloro.*  
Esopo ogni sua parola ha col mio sal condita.  
Le signore mi pregano, ma mi fan scorticare.  
Cose leggiadre canto col verso mio sonoro.

(Bianchi).

## INCASTRO

### Enigma storico.

D'una virgin dall'animo forte  
Che già seppe la patria salvare,  
Che col vindice brando ci appare  
L'alto nome sacro qual'è?  
Quale musica canta in che guisa  
Una terra già press'a perire  
Liberata da nobile ardore  
Più non teme né chiede mercé?  
E l'indiero la chiesta persona;  
Essa centro la voce di Dio,  
E la lugubre ueste in oblio  
Pronta lati e già sorge in splendor.  
Dolce e amabile suona la voce,  
Molle grazia le brilla sul viso,  
Par che incanti il vivace sorriso,  
Vibra il ciglio ed abbaglia il fulgor.  
Scintillanti fra i nappi e le mense  
Sta nell'orgia il barbarico sire  
E negli occhi balena il desire  
Alla vista di tanta beltà.  
Insensato! nel sonno funesta  
Freme in ansia una morbida mano,  
E portante terror subitano,  
Regal testa nel sangue cadrà.

(Certusi Lear).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cadavano in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Ginechi*. — Nell'invierle soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

#### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 13:

#### SCIARADA:

#### E C O - M E T T O.

Strumento immaginato nel 1807 da Sauveur, determinante la precisa durata dei tempi e delle misure nella musica.

#### ANAGRAMMA:

Tavola - volata - votala.

*Furono spiegati esattamente dai signori: P. Reviglio, F. Bernini, S. Farocchia, A. Taragni, F. Guicciardi, P. Martini, P. Bazzan, P. Badali, G. Costa, F. Piazzesi, L. Purci, A. Rizzini, P. Gorini, F. Mercuri, C. Albertini, V. Mariani, G. Colomussi, G. Marchiò, F. Spezi, R. Festa, C. Lo Re, C. Borroni, A. Gardini, A. Paracchini, M. Rolandi, V. Bianchi, L. Navolos, G. B. zzo.*

*Estratti a sorte quattro nomi, ricevieron premiati i signori:*

F. Piazzesi, F. Bernini, P. Martini, L. Navolos.

— 283 —

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

# Gazzetta Musicale di Milano

Volete digerir bene??



All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della cosiddetta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*.

Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque; è leggera, gassosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

### FERRO-CHINA-BISLERI

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.

Volete la salute???



MILANO

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



### STABILIMENTO

#### DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

### Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

#### METODI E MUSICA SPECIALE

#### PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Patisella* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Eccellenze, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetra, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *metrice a vapore*, per la sfilatura delle corde armoniche

Compera e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

### ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

### ARMI D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORI SPECIALI

DEI PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO: Via S. Paolo, 6.

### LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e berrea.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO: Corso Tintoretto, 15 — MILANO

### ALL'EMPORIO PARRUCHE

### MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Primito dal 1831-32-33-34

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via D'Anza, 3

MAGAZZINO E LABORATORIO: Via Cappelleri, 4

MILANO



**RICORDI & FINZI**

GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria V. E., nr. 10, Via Manzoni, 3  
*di fronte al Teatro alla Scala*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI**  
delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva della Casa  
Eckard - Pleyel - Herz

Schaeffer - Schiedmayer & Schaeffer  
Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.  
ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

*d'ogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**

delle rinomate ditte

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

*Cataloghi gratis.*

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.



Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**LUIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - **MILANO** - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI  
MAGLIERIE — CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO - Via Galles, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

**ROMEO GEROSA & C.**

SUCCESSIONE A  
**GEROSA E RIVETTA**  
MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle maggiori Fabbrieche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti

I compositori che cercano libretti, si possono rivolgere  
al prof. F. P. Lanza in Castroreale (Prov. di Messina).

**ANNUNCI TEATRALI**

**DISPONIBILITÀ.**  
DE MACCHI MARIA — Milano, via S. Calocero, 1-A.  
DE MARZI ETTORE — soprano — da oggi in avanti.  
GENNARI ORESTE — tenore — da oggi in avanti in  
Milano.  
BRUNO ELISA — mezzo-soprano — da oggi in avanti in  
Firenze.  
GALLI RUGGIERO — basso — da oggi in avanti in  
Firenze.

Anno 50. — N. 17.

Si pubblica ogni Domenica

28 Aprile 1895.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

T. MANTOVANI Orlando di Lasso (Componimenti)	Regolamento del Concorso alla Società Orchestrale del Teatro alla Scala
Messico di P. Florini al nostro Cartigiano di Teatro	Entomologico
Alta Italia	Passeggiamenti
Una levata di G. Verdi	Corrispondenze — Roma, Napoli, Genova, Palermo, Trieste, Venezia
Concerti	Teatri
Società Orchestrale del Teatro alla Scala	Neurologia
Musica sacra	Telegrammi
F. CONTALDI Sempre per la redazione musicale Le rappresentazioni dell'opera italiana Crewe di Rubens	Trofei della Gara musicale
	Scrittori
	Lingüistica

Trattagioni Sociali Prudenti.



Emilio Prudent.

(Stampa ed Augmentatione p. 4 aprile 1895 — uscita il 5 giugno 1895.)

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale  
comprese l'affrancazione dei premi:

NEI REGNO:	Un Anno . . . . .	L. 22
	Semestre . . . . .	12
	Trimestre . . . . .	6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30	

Per l'estero si aggiungono le spese postali.  
Trattagioni anticipi.

Non si trattano i mercantili.  
Trattagioni a pagamento: Cent. 30 per libro e giro di loca.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nelli), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di rigo della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di carta mosso dall'indirizzo alla:  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO

Via Santa Margherita, 9

NAPOLI

Galleria Umberto I, N. 3 e 4

PARIGI

18 — Rue de la Paix — 11

ROMA

Via del Corso, 198

PALERMO

Corsa Vittorio Emanuele, 332

LONDRA

Regent Street, W. — 26



Prem. Priv. Fabblica



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

### PROFUMERIA AMOR

SPECIALETTA PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.  
MILANO

Profumeria della più alta Qualità.

La bontà dei prodotti, la  
soavità del profumo, l'eleganza  
della confezione, unitamente  
al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA

### AMOR-MIGONE

un articolo dei più ricercati e convenienti.

- Estratto.
  - Sapone.
  - Polvere di Riso.
  - Acqua per Toletta.
  - Acqua Dentifricia.
  - Polvere Dentifricia.
  - Busta Profumo.
  - Scatole per Regali.
- I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozi di Profumerie, Farmacia e Drogherie.*

Depositario generale A. MIGONE & C.  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

di  
Istrumenti Musicali

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

PREMIATA FABBRICA SPECIALE

di

MAGLIERIE PER TEATRO

BIRAGHI & LONGA  
MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5.

Depositario e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

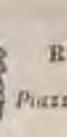
Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14  
a qualità extra. . . . . 20 . . . . . 22

Costumi e maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherata - Velocipedisti - Binnasti.  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.



MILANO

Via Orefici, 2.



ROMA

Piazza Pilotta.

GIAC. CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionati. — Decorazioni e Nutri. — Ricami, Distintivi, Guarigioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica. — Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi. — Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarigioni per livres.

ANNO 50.  
N. 17. — 28 Aprile 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

## ORLANDO DI LASSO

(Continuazione dell'N. 16 e 17, anno 1895, e N. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 12 e 13, anno corrente.)

Come la data della nascita di Lasso anche quella della morte fu oggetto di controversia fra gli scrittori; e l'incertezza si prolungò per molti anni, specialmente perché nulla prova poteva desumersi dai registri di Monaco, i quali non risalgono oltre il 1630. Così il Vinchant e Filippo Brasseur, nelle opere altra volta citate, come il Locrius (1), il De Boussu (2) ed altri ancora (3) sostenevano che il maestro morì nel 1593; mentre nella Storia di De Thou, nei Mélanges tirés d'une grande bibliothèque, del marchese di Paulmy, e così pure nei Dizionari di Fontenay, Moretti, Chorone e Fayolle si trova la data del 1594.

Non era del resto ammissibile che Orlando fosse morto nel '93 solo che si avesse avuto presente l'epoca della dedica delle "Lagrime di S. Pietro".

Ad ogni modo le incertezze degli scrittori, non ancora cessate del tutto, avrebbero dovuto finire dopo che era stata rinvenuta negli archivi della Corte e dello Stato a Vienna una lettera autografa di Regina di Lasso all'arciduchessa Maria d'Austria, alla quale la desolata vedova partecipa che «Orlando è morto il 14 giugno 1594». L'esistenza di questo documento venne segnalata dal professore Dehn di Berlino, in una lettera diretta il 21 marzo 1854 a Camillo Wins, presidente della Società delle scienze nell'Hainaut.

Lasso ebbe sepoltura nel cimitero della chiesa dei padri francescani. La famiglia nel 1595 gli fece erigere un monumento sepolcrale, che rappresenta la tomba di Cristo. Nel fondo, un bassorilievo raffigura il Redentore circondato dalle sante donne; lateralmente, a destra, stanno scolpite, pure in bassorilievo, Regina di Lasso e le figlie; a sinistra Orlando stesso, i figli ed i nipoti, tutti inginocchiati; in basso, sotto la tomba, si vedono riprodotti le armi genitilizie di Lasso e di Regina Wäckinger. Ai lati della tomba si legge il seguente epitaffio, dettato da Sebastiano Baner di Haidenkaim:

«Orlandi cineres, eben, modo dulce loquentes  
Nunc mutos, eben, flebilis urna premis,  
Lasta sunt flendo charles tua funera, Lasse,  
Principibus multum charque casaribus.  
Baligica quem tellus genitrix dedit ingeniorum,

(1) Cronaca Belgiana. Antwerp, 1616.

(2) Historie de Mons. Mons, 1795.

(3) Autore anonimo di un'opera intitolata: Belgij-Cronicon usque ad ann. 1605, il cui manoscritto si trovava alla Biblioteca reale di Bruxelles. Si esplica in questi termini: Anno 1592. Orlando Lasso, Montanus Hortus, natus ubi, nostri carissimi coeterni aliquae praecepit, Monachii in Bavaria, nato anno 73, moritur.

Ingeniorum altrix Boja fecit humus,  
Corporis exuvias eodem quoque Boja texit,  
Post lustra ac byernes, sena bis acta, duas.  
Robora, saxa, feras Orpheus, at hic Orpha traxit,  
Harmonique Dueces percudit Harmonia.  
Nunc quia complevit totum concensibus orbem,  
Victor cum superis certat apud superos. »

Una più dettagliata descrizione del monumento si trova a pagina 52 e 53 della ricordata monografia di Delmotte; il quale ha pure dissipato il dubbio sorto in taluni che il millesimo MDXCV, scolpito a grandi lettere nel centro della tomba, potesse indicare l'epoca della morte di Lasso, mentre invece si riferisce indubbiamente all'anno in cui fu eretto il monumento stesso.

Le ceneri di Orlando rimasero nel cimitero dei francescani fino al 1800. Ma poi che in quell'anno il cimitero andò distrutto, l'artista del teatro di corte Heigel, ammiratore del maestro di Mons, ottenne di poterne trasportare il monumento nel proprio giardino.

Colà trovavasi ancora, quasi dimenticato, nel 1830, quando fu rinvenuto dalla Schmiedhammer, il quale ne fece una minuta descrizione ed un esatto disegno, di cui diede copia al Delmotte, che lo inserì fra le tavole poste in appendice al suo libro.

Regina Wäckinger sopravvisse sei anni al consorte. L'epitaffio di lei è dettato in questi termini: «L'anno di grazia 1600, il 5 di giugno, morì la nobile e virtuosa dama Regina di Lasso, vedova del fu Orlando di Lasso, in vita maestro di cappella, ai servizi dei principi serenissimi di Baviera. — R. I. P. Amen. »

Per iniziativa della Società di scienze, lettere ed arti dell'Hainaut nel 1853, al 23 di maggio, fu inaugurato nel parco della città di Mons un monumento a Lasso, opera pregiata dello scultore Frison.

Anche Monaco, la seconda patria dell'insigne maestro, ha di lui una bella statua in bronzo che venne eretta nella Ludwig's-strasse a spese del re Luigi di Baviera.

De Boussu, lo storico dell'Hainaut, su la fede di Filippo Brasseur (1), asserisce che i magistrati di Mons avevano collocata una statua di Lasso nella chiesa di San Nicola, soggiungendo che sul piedestallo vi si trovava scolpita un'iscrizione del seguente tenore:

S. P. Q. M.

«Monigeta Orlando, quod ea nascente renata est Musico,  
Montenses hoc posuere decus. »

Afferma inoltre che quella statua fu distrutta verso il 1680; ma Delmotte ha potuto dimostrare che tale asserzione era destituita da ogni fondamento di verità, ed ha

(1) Op. cit. pag. 84.

escluso che in qualsiasi epoca fosse stata eretta una statua ad Orlando nella chiesa di San Nicolò.

Anche l'Hawkins (1) parla di un monumento di Lasso; e senza dirci quale nè dove fosse, ne cita un preteso episodio, che comincierebbe con queste parole:

*Orlandus Lassus, Borgæ Harmoniae urbe natus anno MDXXX et finirebbe così:*

*Obit Monaci Anno Sal. MDXXCV, Aet. LV.*

Questa iscrizione, riportata per esteso dall'Hawkins, non è altro che un compendio della vita di Lasso, quale la narrarono il De Thou ed altri scrittori contemporanei, fatta eccezione per la differenza delle date, le quali tenderebbero a far credere che Orlando fosse nato nel 1530 e che morisse nove anni prima, nel 1585, all'età di soli 55 anni.

A parte queste enormi inesattezze, non è risultato sin ora in modo alcuno che, all'epoca in cui l'Hawkins scriveva, esistesse altro monumento all'infuori di quello sepolcrale; né l'iscrizione di questo concorda affatto con l'epitaffio pubblicato dallo storico inglese.

Di Orlando si conoscono molti ritratti, oltre quello inserito nel volume delle « Lagrime di S. Pietro. » Avemmo già occasione di ricordare che fra le miniature della magnifica copia dei « Salmi » ve ne sono due, l'uno in busto, l'altro a figura intera: una bella copia litografata di quest'ultimo sta in fronte alla notizia biografica di Delmotte. Un ritratto originale di gran valore è quello posseduto attualmente dal reale « Erziehungsinstitut » di Monaco, eseguito probabilmente nel 1570, e che apparteneva al Seminario dell'Ordine dei Gesuiti (2).

Giovanni Sadeler, incisore di corte, eseguì (secondo il Fétis nel 1594, secondo altri nel 1593) un ritratto del maestro, che nei tratti del volto, finamente modellati, denota le sofferenze patite: la testa è calva, quasi completamente; solo su le tempie scendono fine ciocche canute. Questa incisione del Sadeler è stata riprodotta nell'*Académie des sciences et des arts* di Bullart e nella *Biblioteca Belgica* di Foppens. Un'altra incisione in-folio sul legno trovasi nelle menzionate *Prosopographiae herorum etc.* di Pantaleone. I *Mélanges*, pubblicati a Parigi nel 1570, contengono pure un ritratto inciso sul legno; altri si trovano, per non dire che dei principali, nel *Thésor*, edizione del 1524, nella *Iconografia* di Reusner e nella collezione di Hawk, inciso in-4 piccolo da Cadwal: bellissimo quello eseguito dal celebre incisore francese Amelingue, portante i soliti versi: « *Hic ille Lassus, etc.* »

\*\*\*

Se la produzione artistica di Lasso deve essere compresa e giudicata in tutta la sua importanza con giusti criteri, è d'uopo considerarla sotto un duplice aspetto, cioè positivo e relativo. Il primo è sottoposto a quelle leggi che sono guida costante al giudizio critico nell'esame di

(1) Op. cit., t. II, p. 498.

(2) Una copia di questo ritratto (al meno tale la riteniamo per la perfetta corrispondenza) fa parte della magnifica collezione di ritratti di musicisti, posseduta dal Liceo Musicale di Bologna.

qualsiasi opera d'arte; ma non meno interessante sarà, nel caso attuale, il secondo, che si riferisce alle condizioni dell'arte musicale in genere e specialmente della musica sacra avanti Lasso e durante la vita di lui.

Il medio evo che ci ha dato il canto polifono, non ebbe un giusto concetto dell'armoria; poiché invece di considerarla quale efficace ausiliaria della melodia, la trattò come sovrapposizione melodica alla melodia stessa, in modo complicato ed altrettanto confuso.

Il concetto estetico del canto polifono, che, secondo i teorici, doveva inneggiare alla gloria di Dio, esprimendo il sentimento religioso delle masse, non mai il sentimento personale, nella pratica non trovò adeguata applicazione. Lo stesso Guido d'Arezzo, il quale aveva detto che la musica doveva prefiggersi l'espressione esatta del concetto del testo, insegnava poi a comporre nel modo più meccanico e meno rispondente al concetto espressivo. Da Guido al 1400 non si fece che sovraccaricare di note i testi sacri, a segno tale che la Curia apostolica, nel tempo che ebbe sede in Avignone, dovette bandire dalla Chiesa la musica mensuristica. Solo col ritorno della Santa Sede in Roma, i musicisti fiamminghi, venuti alla cappella pontificia, portarono nel canto polifono un notevole miglioramento.

(Continua)

T. MANTOVANI.

## MARUZZA di PIETRO FLORIDIA AL TEATRO CARIGNANO DI TORINO

L'autore ha presentato l'opera sua col titolo di « Scene liriche popolane in tre atti » e veramente nell'azione drammatica del libretto vi è spesso quella potenza e quella rapidità che caratterizza l'avvenimento popolare, il quale sorge quasi spontaneo, si svolge senza gli intoppi frapposti dalle convenienze e dalle cautele di più raffinata civiltà, precipita intenso con tutta la foga passionale d'una natura ancor quasi selvaggia. Il maestro Floridia che, *rara avis*, ha saputo creare a sé stesso la tela e lo sviluppo librettistico, ci conduce in Modica, all'estremo mezzogiorno della Sicilia: i costumi, affatto diversi dai nostri, offrono ottimo campo all'azione musicale, poiché più facilmente consentono il volo alla fantasia, e lasciano supporre quelle passioni potenti, che sono e saranno sempre per il pubblico la gran molla dell'interesse. Quest'ambiente, questi usi il Floridia li ha studiati con amore, li ha riprodotti con accuratezza e, spesso, con efficacia: e ci ha dato un libretto che risponde perfettamente alle esigenze della musica — e dà dei punti a moltissimi.

Il titolo di « Scene » è anche giustificato dalla struttura complessiva dell'opera. I tre atti sono nettamente distinti, e ciascuno ha impronta affatto speciale: il primo, essenzialmente d'ambiente; il secondo di movimento, ben delineato e chiuso con una vera trovata efficace; il terzo intime passionali. Anche in questa disposizione architettonica lodo

l'intuito del Floridia, il quale tende a realizzare un crescendo eminentemente drammatico.

Siamo nell'epoca della mietitura in un campo di grano di Massaro Giorgio, il quale ha posto l'occhio sopra una bella figliuola del popolo, Maruzza, povera artigella, accolta nel novero delle sue spigolatrici. Egli le ha già parlato d'amore, ed il turbamento è già penetrato in quell'anima. Una vecchia ciarliera, la Gna 'Nzula, riesce per poco a guastargli le uova nel panier, buccinando quanto si sa intorno al futuro di lei matrimonio; ma egli si scansa, trova modo di dare un appuntamento per la sera a Maruzza; e mentre il vespero si spegne lontano, mentre dalla fattoria i contadini ricevono il rosario, egli bacia perdutamente in bocca la fanciulla, le giura amore eterno nel nome della Madonna, ne beve il sorpito dell'anima nell'ultima frase che sfugge a lei dalle labbra:

« Quanto vi voglio bene! »

La notte è scesa; il rosario misterioso dei prati si fonde al bisbiglio dei contadini, che pregano lontano...

In questo impianto generale muovono le figure di Peppe, giovane mietitore, innamorato di Maruzza, ed a cui toccherà una parte importante nel finale dell'atto secondo, e Zù Rosario, zio di Maruzza; io esso inoltre si svolge il duetto fra Maruzza e la Gna 'Nzula, la baruffa di questa col vecchio Zù Rosario, e l'episodio corale veramente trovato relativo alla spulatura del grano. Infine, il duetto di chiusura è preparato da un delicato interludio mimico-orchestrale. Le voci di Zù Rosario e Peppe, che aveva parlato al vecchio dell'amor suo per Maruzza, si sono perdute negli occhi della masseria: la scena vuota si oscura; un giovane capraio attraversa il quadro solitario, suonando a capriccio sul flauto le sue bizzarre melodie. E dopo tanto raccoglimento, l'irrompere della passione amorosa nel duetto finale è d'effetto vero, potente, immediato.

Non potendo, in una sola puntata, svolgere completamente le considerazioni che il lavoro mi suggerisce, in questo numero mi limiterò all'atto primo, tentando di delineare la generale tendenza dell'opera ed i suoi caratteri speciali. In un cenno venturo svolgerò poi quanto concerne l'atto secondo ed il terzo: nel che il lettore ritroverà la sanzione di ciò che sono venuto qui esponendo.

Il concetto cardinale dell'opera si rivela sin da questo primo atto; la musica nella Maruzza è intimamente connessa con l'azione; in altri termini il Floridia, che in altri lavori si è dimostrato sinfonista di vaglia, sa qui abbandonare ogni preconcetto di musica pura, ed è assorbito dall'unico scopo di seguire la trattazione librettistica. Non larghe frasi, non larghi svolgimenti, ma rapidità di mosse, spezzatura, gioco di colori strumentali, intesi a rendere l'ambiente caldo ed irrequieto d'una scena di mietitura; e questo supremo intento spiegherà, negli altri atti, quegli slanci orchestrali e quelle pronte remissioni che porrebbero sembrare indizi di frammentarietà a chi non conoscesse l'azione. Tutto sfugge rapido in questo primo atto, dal *ritenue* in  $\frac{2}{4}$  al  $\frac{3}{4}$  successivo, con giochi di strumentini, tocchi di colore, raremente interrotti da qualche leggero sprazzo lirico; ed

è solo nel duetto successivo tra la Gna 'Nzula e Maruzza, da lei sorpresa in attitudine meditabonda dopo le ultime parole del Massaro, che un'onda di sentimento aleggia nella trattazione, canta nelle voci e tratto tratto risorge commossa in orchestra.

Nel cenno affrettato di un articolo e senza il soccorso dell'esempio è materialmente impossibile rendere un concetto adeguato al lavoro; mi limiterò quindi a rilevare l'episodio delle spigolatrici, le quali tornano dal campo, reggendo i sacchetti delle spiglie raccolte. Scende la sera; la luce manca; esse cominciano a battere le spighe con mazzaole di legno. Il disegno dalla frase semplice ed elegante, svolto a canone, è appropriato alla situazione; il momento serale, quel non so che di meditabondo e quasi di mistico che circonda le opere della campagna, trilla nei giochi del flauto, mormora nel moto ritmico dei timpani e serpeggi nella totalità dell'orchestra. Qui, dopo i pettigolezzi fra la Gna 'Nzula ed il vecchio Rosario, dopo la parola franca ed affettuosa di Peppe che svela al vecchio l'amor suo per la fanciulla, s'apre l'interludio orchestrale cui prima accennai. Il Floridia conosce la gran legge dei contrasti e ne profitta con gusto squisito. Il suo *idilio* strumentale, affidato al flauto interno retto da armonie dei cori a *bocca chiusa* e da leggeri spruzzi vaporosi di arpa, intrecciati qui e colà ad altri disegni orchestrali, ora timidamente proposti dai cori, ora svolti con passione dagli archi con sordina, e finalmente quasi intersecato da quel *Mi* sopra acuto dei violini, che si mantiene ostinato per un lungo numero di battute — siamo in un tempo  $\frac{2}{4}$  moderato, tonalità di *La maggiore* — è una pagina delicatissima di vero profumo pastorale, e prepara accocciamente lo scoppio di passione orchestrale che sta per erompere al riunirsi di Maruzza e Giorgio, sopra un inquieto e quasi minaccioso fremito dei timpani.

Tutto questo duetto d'amore, eminentemente drammatico, ha la sua base in orchestra. Ho detto in orchestra, perché il Floridia ha sempre per lei un'affezione particolare. Le voci non sono sacrificiate; ma il vero coefficiente espressivo — se mi si permette la parola — egli lo trova negli strumenti, di cui ne trae il migliore partito. E qui, sintetizzando in poco il molto che vorrei dire, noterò come egli faccia uso frequentissimo di quella ch'io chiamerei *immagine musicale*, e che consiste nel darci direttamente la *sensazione*, la cui *idea* è espressa dal verso o dalla situazione drammatica. Mi spiegherà con un esempio. Il poeta, per esprimerci una profonda tristezza, ci parla della *notte dell'anima*, ossia ci comunica l'idea d'una oscurità: invece il musicista ci dà direttamente la sensazione di questa oscurità, adoperando molti lenti, cupi sonorità orchestrali, cioè tutti i mezzi, che per la lentezza della vibrazione possono suscitare un'impressione simile a quella nascente da mancanza di luce. Così pure l'insistenza d'un'idea è spesso resa da lui con l'insistenza d'una data sensazione; ciò quale esempio l'arioso di Peppe (*andante sostenuto* in  $\frac{2}{4}$ ) in cui il giovane mietitore parla a Zù Rosario dell'amor ch'egli ha per Maruzza; si tratta d'un'affezione seria, pensata e posata; ed il Floridia sottolinea questo passo con

sata e posata; ed il Floridia sottolinea questo passo con un disegno semplicissimo del corvo, a lungo ripetuto con monotona insistenza. Quest'idea, ed altre simili nel corso dell'opera, possono dimostrare un piano di trattazione prestabilis; ed, infatti, quelle cupe sonorità, questi disegni ripetuti si trovano, ad esempio, nelle scene drammatiche dell'atto secondo (duetto Maruzza e Gia 'Nzula) e nell'atto terzo puramente passionale. In quest'ultimo vedremo tutta l'onda di passione che ribolle nell'anima di Giorgio svolgersi su tette sonorità, tendenti a sottolineare lo spavento che gli turba l'anima e gli fa sorgere nella mente il ricordo d'una mala di cui egli si crede vittima.

Su questo punto insisto, perché troppo spesso i maestri fan della musica abbandonandosi a quello che chiamano estro ed ispirazione. Constatò invece con piacere nel Floridia i risultati d'una riflessione matura che conduce al sistema: onde quello che spesso si fa, perché piace, egli lo fa perchè lo trova logico.

Finalmente questi cenni mi conducono a parlare della tecnica e dell'ispirazione. Ed a tale riguardo, se quest'ultima non sembra in ogni luogo potenzissima, è però sempre adatta alla situazione, è sempre elevata ed originale. Ho notato la genialità di alcune trovate: orbene, questa genialità pervade tutta la struttura tecnica. Come prima dissi, nel Floridia c'è il musicista serio che sa trarre dai suoi elementi tutto il possibile risultato: armonicamente, una successione logica, aristocratica nella sua semplicità, mai contorta, spesso elegantissima nella chiarezza quasi intuitiva; strumentalmente una sonorità giusta, mai eccessiva, un particolareggiate forse tratto tratto convulso, ma sempre efficace; nei dettagli, infine, dei veri gioielli artistici.

Tale, in uno sguardo riassuntivo, l'impressione che risulta dal primo atto di *Maruzza*. Il secondo ed il terzo, librettisticamente e musicalmente hanno meriti spiccati e vere bellezze; ma di essi ad altra volta. Per ora ricorderò che il pubblico fine ed intelligente del nostro Carignano ha già pronunziato il suo giudizio assai favorevole; alcune ricerche relative all'atto secondo ed il terzo potranno confermarlo di fronte alle esigenze della critica.

Torino.

LUIGI ALBERTO VILLANI.

## ALLA RINFUSA

★ Invitiamo l'egregio confratello *Le Monde Artistique* di Parigi a voler leggere a pag. 272 nell'ultimo numero della *Gazzetta Musicale* che gli abbiamo mandato, il verbeto del Tribunale di Milano sulla vertenza Ricordi-Leoncavallo, che discorda assai dalle sue affermazioni, fidenti che vorrà farne cortese rettifica, in omaggio alla verità.

★ La stampa parigina tribua grandi elogi alla signorina Lafargue, che, nell'*Otello* di Verdi, ha fatto un debutto pieno di felici promesse all'Opéra.

La signorina Lafargue, che ottenne già tanti premi, è allieva del Conservatorio nazionale di musica, e dev'essere per lei molto lusinghiero l'onore che le è stato fatto di succedere alla signora Caron nella difficile parte di Desdemona, che ha interpretato con tanto talento.

★ Il ministro francese Hanotaux ha formato il progetto di creare al Ministero degli affari esteri a Parigi un Museo artistico e storico con elementi che già si trovano allo stesso Ministero. Il Ministero del *qui d'Orsay* possiede, infatti, un grande numero d'oggetti o documenti, che offrono un notevole interesse dal doppio punto di vista della storia e dell'arte, oggetti, per così dire, unici che, riuniti in uno stesso locale, costituirebbero un insieme curioso e interessante a un tempo.

Questa collezione, i cui elementi sono attualmente dispersi nelle numerose sale del vasto palazzo, si comporre di mobili rari, di oggetti d'arte, di medaglie, di pianoforti, di *fac-simili* di grandi trattati storici e anche di strumenti musicali.

★ La signorina Bianca Panteo, la gentile e giovanissima violinista, che già ha fatto tanto parlare di sé per il suo precoce talento, è di ritorno a Berlino, dove studia con Joachim, da una trionfale *tournée* fatta nelle principali città della Germania: Varsavia, Dresden, Lussemburgo, Düsseldorf, Colonia, Heidelberg, ecc. La stampa è unanime nel tributarle grandi elogi, e quella di Berlino, che già conosceva la giovane artista per averla sentita, anni addietro, in paucchi concerti, constata con piacere i grandi progressi che lo studio e l'età hanno saputo operare in lei. « La signorina Panteo — dice il *Berliner Börsen-Courier* — può ormai annoverarsi fra le più distinte virtuose della giovage generazione, sia per il colorito, sia per la tecnica, sia per la vivacità che impronta alla sua esecuzione. »

I concerti ch'essa ha dato in questa *tournée* furono 43, e dappertutto fu festeggiatissima. L'Imperatrice di Germania, alla cui presenza ha suonato il 30 marzo scorso, l'ha felicitata in modo lusinghiero, e noi pure di gran cuore la felicitiamo, augurandoci che la gentile artista ritorni presto a Milano e ci faccia sentire i suoi progressi.

★ Il Consiglio municipale di Parigi ha accettato un legato di un carattere particolare. Questo legato consiste in una somma di 58,000 franchi che gli è stata assegnata per testamento dal defunto Guzmann, coll'obbligo di istituire, colle rendite, concerti estivi in diversi Stabilimenti balneari.

★ Edoardo Strauss, fratello di Giovanni, intraprenderà, quest'anno, una grande *tournée* di concerti in Germania, colla sua orchestra. Il numero totale dei concerti sarà da 120 a 150.

★ Nei giorni 2 e 3 del prossimo giugno è indetto a Marsiglia un grande concorso internazionale di musiche, di fanfare e d'armonie. Il Consiglio municipale ha già votato una somma di ventimila franchi, e il Consiglio generale accorderà la sovvenzione di diecimila franchi che le è stata chiesta.

Gli organizzatori si propongono inoltre di sollecitare, sotto forma di sottoscrizione, le grandi compagnie marsigliesi, le industrie, gli Stabilimenti pubblici, ecc., allo scopo di poter offrire ai concorrenti premi numerosi ed importanti.

I premi che saranno accordati sorpasseranno quindi, sia in denaro, sia in medaglie o oggetti d'arte, la somma di 30,000 franchi. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla Società dei « Touristes du Midi » a Marsiglia, che organizza questo concorso sotto gli auspici delle autorità locali.

## UNA LETTERA DI VERDI

★ I signori J. Rampa e C. hanno fondato a Marsiglia una « Agenzia Teatrale » per la Francia e per l'estero che inizia già dal primo gennaio 1895 e che è destinata a rendere servizio a tutti gli artisti in genere.

La detta Agenzia, che ha sede nella *rue Thiers*, 14, si incarica inoltre di qualsiasi spedizione di musica, spartiti, opuscoli, messe in scena, infine di tutto quello che riguarda il materiale da teatro.

★ Alla Comédie-Française di Parigi si parla di rappresentare un lavoro affatto inedito di Alessandro Dumas, figlio, che ha uno strano titolo: *La Troublante*.

*La Troublante*, secondo l'autore, è una stella che, causa una perturbazione impedisce a un'altra stella di compiere la sua evoluzione. A quanto si dice, mette in scena personaggi che rassomigliano molto a quelli che sono stati coinvolti nei recenti processi di stampa.

★ Adelina Patti alla Philharmonic Society di Londra è stata l'oggetto di una dimostrazione importante. Dopo aver cantato l'aria delle *Nozze di Figaro* di Mozart: *Voi che sapete*, ha ricevuto davanti al pubblico entusiasta, dalle mani del presidente della Società, Sir Alexandre Mackenzie, la grande medaglia d'oro, ornata, da una parte, del ritratto di Beethoven in rilievo, e, dall'altra, della dedica seguente:

Presented by Philharmonic Society  
of London, Founded MDCCXIII  
3 April 1895.

Finora questa medaglia era stata accordata soltanto a Rubinstein, a Gounod, alle signore Grisi, Schumann e Jenny Lind.

★ Un sindaco melomane, Ovide Fanien, sindaco della città di Lillers, le ha legato, morendo, la bagattella di trecentomila franchi, destinata alla sussistenza dell'« Amoria Fanien », Società musicale di cui era presidente. Ha lasciato inoltre a questa Società tutto il materiale d'istumenti e tutto il repertorio di musica, che erano stati acquistati da lui ed erano sua proprietà personale.

★ A Parigi si annuncia, per la stagione prossima, l'apertura di un nuovo teatro, il *Théâtre d'Images*.

Coll'aiuto di meccanismi nuovi e riuscissimi, si rappresenteranno, in questo teatro, leggende, romanzi cavallereschi, racconti di fate, ecc.

Questo teatro avrà anche un organo suo speciale: la *Revue du Théâtre d'Images*.

★ Il programma per la prossima stagione d'inverno 1895-96 all'Opéra di Parigi pare così definitivamente stabilito dai signori Bertrand e Gailhard: ripresa di *Coppelia*, *Aida* e *Amira*, e, come opere nuove, la *Navarraise*, dei signori Jules Claretie, Henri Cain, musica di Massenet, *Hélène*, opera in quattro atti del signor C. Noëtter, musica del signor Alphonse Duvernoy, un'opera in due atti del signor Charles Lenepveu e, infine, la *Damnation de Faust* di Berlioz. Il *Fidelio* e *Orfeo* rimangono sospesi.

★ Si parla a Parigi di erigere nel parco Buttes-Chaumont un busto al compositore Mondonville, oggi pressoché ignorato, che ebbe qualche fama ai suoi tempi, grazie alla protezione di madame De Pompadour. Nato nel 1711, morì nel 1772, ha lasciato, come compositore, diverse opere: *Isis*, *Tam et l'Aurore*, *Le Carnaval du Parnasse*, una pastorale in tre atti; *Daphnis et Alcidamore*, di cui aveva scritto le parole e la musica, tre *Oratori*, *Sonate* e *Trio* per violino, di cui era un distinto cultore, *Mouret*, ecc.

Il Comitato per i festeggiamenti del 25° anniversario della liberazione di Roma, su proposta dell'architetto Giulio Podesti, s'era rivolto a Giuseppe Verdi, chiedendo all'illustre maestro se avrebbe consentito a musicare un inno di circostanza, la cui poesia sarebbe stata, probabilmente, scritta dal Carducci.

Giuseppe Verdi ha risposto con la seguente lettera:

Genova, 6 aprile 1895.

On. Generale Menotti Garibaldi.  
Nemmeno io giovanni sarei capace di scrivere musica per poesie, leci a altro, per qualsiasi circostanza: e mai ne feci, se si eccettui una canzone scritta nel 1810-11 per una Esposizione a Londra, e feci male.

On. la poesia è stata, e mi sarebbe impossibile scrivere cosa che non fosse del tutto indegna dell'alta tenerezza, e della poesia, senza falso splendore del Carducci.

La prego, on. Presidente, di voler accettare le mie scuse, e credetemi, con la più profonda stima.

Denz.  
GIUSEPPE VERDI

## CONCERTI

AI R. Conservatorio

Secondo concerto Consolo-Kreisler.  
La Sonata per violino e pianoforte di M. Anzoletti.

Milano, 15 aprile.

Assai interessante è riuscito questo concerto a cui la Sonata nuovissima dell'Anzoletti ha dato certamente una grande attrattiva.

Del valore di Consolo e di Kreisler ormai si sapeva e quindi legittimo era il desiderio di riudirli; ma la intensità di questo desiderio, la impazienza febbrale dell'attesa era causata tutta unicamente dalla nuova composizione che aveva riportato il primo premio all'ultimo concorso della Società del Quartetto milanese e che figurava come primo numero del programma.

L'autore stesso, splendidamente assecondato dal Consolo nella parte pianistica, ha voluto presentare al numeroso ed intelligente pubblico l'opera sua, meritandosi così nel tempo istesso il successo del compositore e quello dell'esecutore.

Per la cronaca basterebbe dire così: ma allor quando accade di trovarsi di fronte a lavori d'arte del pregiu della Sonata d'Anzoletti, è dovere soffermarsi ed osservare in segno d'omaggio. Ho detto è dovere, perché coloro che si danno al culto serio dell'arte si fanno vienpiù rati, oggi in ispecie che il materialismo invadente minaccia di distruggere qualsiasi credenza nell'ideale; e riconoscere ed apprezzare significa esortare; d'onde l'arte non ne può trarre che vantaggio e il compito del musicista-critico risulta quindi, al pari di quello del musicista-autore, onesto.

Ecco perché goyo d'intrattenermi su questo argomento, e mi compiaccio del mio modesto ma sincero elogio perché è corroborato da quello assai lusinghiero del grande apostolo del classicismo, Joseph Joachim, a proposito delle 22 Variazioni dell'Anzoletti sopra un tema di Joh. Brahms.

È il signor Louis Flitsche che lo riferisce all'Anzoletti stesso, ed io letteralmente lo trascrivo: « All'Joachim ho domandato di darmi il suo sincero parere sulle vostre "Variazioni". Egli le trova molto ben fatte, profonde, e nello stile e nello spirito che occorreva per questa musica seria. Mi disse pure che l'autore deve aver molto studiato le opere di Brahms e la loro alta filosofia. Dietro questo prezioso giudizio di Joachim, acconciamente si può osservare che lo stesso Brahms diede di già all'Anzoletti la soddisfazione di considerarlo suo discepolo, e Clara Wick-Schumann epistolarmente gli affidò il delicato incarico di ridurre per violino il Concerto per violoncello ed orchestra che è uno degli ultimi lavori del Grande Roberto.

Tutte cose codeste che è bene saperle e che tornano ad onore dell'Anzoletti, il quale con la recente Sonata ha voluto confermarci solennemente com'egli sia non soltanto conservatore — ben inteso riguardo alle tradizioni sane dell'arte — ma pur anco progressista, a ciò indotto dall'osservazione paziente e dalla meditazione sulla storia e filosofia della musica. Avviene per tal modo ch'egli debba ammettere un movimento graduato ma continuo e progressivo, sia nella forma che nell'indole sostanziale della produzione artistica, in rapporto carnale con la individualità di chi crea. Tale individualità egli eminentemente possiede, poichè nella sua musica è lui, unicamente lui; e non vi accade mai, neppure di sfuggita, di coglierlo in flagrante delitto di frode, o di vederlo meschinamente ricorrere a quei certi artifizi che male celano l'incapacità di poter camminare sulle proprie gambe. Egli è soprattutto sincero; ed oggiorno, come più sopra ho di già detto, anche in musica la sincerità... e l'onestà sono rare come le mosche bianche. Apprezziamole dunque quando ci è dato di ritrovarle e consoliamoci che un po' di buono a questo mondo c'è ancora!

Questa la mia impressione generale: adesso qualche particolare.

Lo *Spazio* tematico, a note gravi staccate del pianoforte, per la figurazione melodica e per la movenza ritmica incisiva e snella dà un'impronta assai scorrevole al *primo tempo* condotto con sobrietà di stile, pur non volendo essere del tutto ligo alle antiche formule scolastiche. L'*Adagio*, proposto da un nobilissimo tema del pianoforte, è il contrasto del precedente *Agitato con fuoco*; quello inciso, direi quasi laconico, questo vago, indefinito, indeterminato; però senza quei tali abbandoni lascivi o contorcimenti retanici ai quali suole ricorrere la moderna fiama dei decadenti. Un vero gioiello l'*Allegretto mosso* mormorato dal violino con *sordina*; una specie di danza di *Fate* sognata fra i profumi di un giardino, al chiaro di luna. Assai difficile ed abilmente elaborato il *Finale*, a cui lo spirituale connubio del tempo di *4* con quello di *2* dà un carattere indeciso ed irrequieto. Nel tutt'assieme, chechè se ne dica, o Brahmsiano, o Bachiano, o Beethoveniano, o Schumanniano, a me piace osservare che l'Anzoletti è quello che è, e scrive quello che sente; donde ne risulta la convinzione, figliuola legittima di quella tale sincerità ed onestà

lodatagli più sopra, le quali sono virtù preziose e profumate liberamente esaltanti da questo forte suo lavoro.

Un bravo di cuore allo studioso Anzoletti, cui m'auguro non riescerà discaro l'applauso mio dopo quello dei tanti musicisti e dell'intelligente pubblico che affollava la sala del Conservatorio.

\*\*\*

Di Consolo e di Kreisler ho diffusamente parlato nello scorso numero della *Gazzetta*. Aggiungerò ora che in questo secondo concerto hanno avuto occasione di meglio raffermare e coascoltare le loro eccezionali qualità di esecutori. Il Consolo particolarmente, nella *Fantasia e Fuga* per organo in *Sol minore* di Bach, trascritta per pianoforte da Liszt, è stato insuperabile e straordinario al punto che proprio con questo pezzo ha saputo cavare il maggiore effetto e strappare al pubblico l'applauso più nutrito ed entusiastico; che è tutto dire, trattandosi di musica Bachiana!... Io credo che il successo riportato dal Consolo in questo concerto rimarrà indimenticabile nella sua carriera d'artista, come pure sarà indimenticabile il godimento spirituale che per merito suo ha provato il pubblico scettissimo della Società del Quartetto.

Anche per il Kreisler, dalla cayata poderosa ed appassionata e dalla tecnica eccezionale, il secondo concerto ha segnato un secondo successo più del primo caloroso, se è possibile!

Ottimamente il prof. L. Mapelli nel difficile per quanto modesto compito di accompagnatore.

Ed ora mi sia concesso, poichè mi corre l'obbligo e ne sono lieto, di ringraziare la benemerita Presidenza della Società del Quartetto per l'artistico diletto che ha saputo procurare agli amanti del Bello, saggiamente ed intelligentemente adoperandosi acciò anche questa volta fossero mantenute in onore le antiche e gloriose tradizioni della Società, di cui Milano e l'Arte menano giusto vanto.

G. ANFOSSI.

→←

**BOLOGNA.** — Il grande concerto wagneriano. — Fedele alle sue onorevoli tradizioni, la locale Sezione della Società universale Riccardo Wagner ha dato domenica scorsa il suo grandioso concerto annuale, che ha confermato pienamente la vivissima aspettativa con un successo completo, magnifico.

La sala del teatro Comunale, severamente semplice nella eleganza artistica delle linee, offriva in sé stessa uno spettacolo bellissimo per l'affluenza straordinaria e la distinzione del pubblico: tutti i palchi occupati da signore ammirabili nella grazia vivace ed elegantissima delle toilettes primayerili; non un posto vuoto nel *parterre* che accoglieva molta parte di quel pubblico eletto delle grandi occasioni, nel quale convalesceva parecchie notabilità della critica, dell'arte e una larga rappresentanza dell'elemento borghese; sul palcoscenico, adorno sfarzosamente di piante e di fiori alla bocca d'opera, le gallerie e le vaste gradinate che si innalzavano dietro all'orchestra risvegliavano la vecchia ma non meno giusta immagine di un mare di teste.

— 288 —

Poco dopo le 3, Giuseppe Martucci, accolto al suo apparire da un lungo, unanime applauso, ha dato alla sua valerosa schiera il segnale d'attacco del *Preludio* dei *Maestri Cantori*, una delle più grandiose e sintetiche, forse la più completa e poderosa delle concezioni sinfoniche di Wagner, che ebbe una interpretazione così chiara e fedele da rivelare con la più grande efficacia, con l'effetto più smagliante, gli intendimenti filosofici e profondi che in essa si comprendano.

Vivissima fu l'impressione rinnovata nell'uditore dall'*Oraoso* di Brünnhilde, la colossale scena che forma l'epilogo dell'epopea nibelungiana. Chi non conosce le diverse idee tematiche, le quali si succedono e si avvicendano, specialmente in orchestra, può a pena penetrare il concetto sintetico di questa scena; ma il pubblico resta tuttavia abbagliato dalla vastità delle proporzioni, dalla espressione epica del linguaggio, dalla varietà e ricchezza degli effetti e dei contrasti, tutti convergenti, che si svolgono con straordinaria ricchezza di colore strumentale, fino a che, nel finale, il tema della distruzione prorompe formidabile, per passare dall'orrore della catastrofe alle insistenti frasi degli archi che cantano la promessa di pace, la luce dell'eterno amore.

L'esecuzione orchestrale è stata semplicemente grande: il Martucci ha ottenuto un capolavoro di fusione, di effetti, e con la cura amorosa dedicata ad ogni particolare più lieve, ha commentato, rivelato l'intreccio dei temi con una evidenza, una finezza che non si sarebbe potuto pensare più perfetta.

Dobbiamo tributare la giusta parte del successo all'eccellente signora Adini, che anche questa volta fu altamente apprezzata per la correttezza di stile e di accento con cui interpreta quelle grandiose frasi declamate. Essa resse con giusto sentimento ed efficace espressione anche la dolce e tocante *Preghiera* di Elisabetta nel *Tannhäuser*; così pure interpretò finamente il *Risveglio* di Brünnhilde, il delizioso sfumato dell'ultima scena del *Siegfried*, così pieno di viva passione umana, che si estrinseca nel fascino carezzevole di quei due motivi dominanti che si alternano e si intrecciano sopra uno squisito ricamo orchestrale.

Di questo pezzo l'egregia artista concesse il *bis*, richiesto da vivissimi applausi.

Per la prima volta venne eseguito il *Preludio* del terzo atto del *Parzival*, che, ad onta della ammirabile esecuzione, riuscì un po' astruso per la maggior parte del pubblico, che non conosce i temi su cui si svolge quel brano strumentale.

Della *Marcia funebre* del *Crepuscolo degli Dei*, il pubblico, entusiasmato, richiese la replica con una vera ovazione all'illustre direttore ed alla eccellente orchestra; ed avrebbe voluto riudire la *Ouverture* del *Tannhäuser* con la quale ebbe termine il concerto. Una chiusura veramente splendida, poi che, nonostante i numerosi confronti, l'esecuzione che questo pezzo colossale ebbe domenica, eclisse ogni altro ricordo: non si può arrivare ad un più alto grado di effetto nell'equilibrio, nella gradazione sapiente della sonorità, ottenuta con la maggiore esattezza

di coloriti e di dettagli, con equilibrio, slancio e chiarezza sorprendente.

Per completare la cronaca della memorabile solennità artistica, aggiungo che alla signora Adini la direzione della Società offrì una gigantesca corbeille di fiori; al Martucci, come ricordo, un ritratto di Wagner in cornice di cuoio antico con fregi e targa di argento ossidato.

i. m.

**FERRARA**, 23 aprile. — *Accademia vocale e strumentale*. — Quantunque il concerto Wagneriano avesse richiamato a Bologna molti buongustai, tuttavia domenica scorsa il teatro Filarmonico-Drammatico era affollatissimo di persone accorse per udire la concittadina signorina Giabella Zampini ed il Trio Femminile Fiorentino.

L'accademia era a beneficio della Zampini stessa, la quale, superata con la massima lode gli esami al R. Conservatorio di Milano, sta ora per affrontare le sorti del teatro.

Il Trio Femminile Fiorentino, trattandosi di compiere opera buona, si prestò a rendere col suo concorso più attrattiva l'accademia, senza ricompensa di sorta.

Tutti i numeri del programma furono svolti splendidamente.

La Zampini consegui di primo acchito le simpatie del pubblico per l'eleganza della persona e per l'aspetto signorile e distinto. Specie nell'aria del *Salice* nell'*Otello* di Rossini e nell'aria dei gioielli nel *Faust* essa appalesò ottima scuola, sicurezza d'intonazione, correttezza nel frasseggiare e intuito artistico.

Anche il Trio Fiorentino incontrò la piena approvazione del pubblico sia nei pezzi d'assieme come in quelli suonati dalle singole concertiste.

Seguano la Zampini gli auguri sinceri di tutti i ferraresi, di splendida carriera. — a. b.

**PALERMO**, 22 aprile. — Nel VII trattenimento della Società del Quintetto venne svolto un programma composto di musica di Beethoven. Furono eseguiti: la *Cavatina* dell'op. 130 e lo *Scherzo* dell'op. 18, N. 4, entrambi i pezzi per due violini, viola e violoncello; il *Trio* in *Dō* minore, op. 1, N. 3, per pianoforte, violino e violoncello, ed il *Settimino* in *Mi bemolle*, op. 20, per violino, viola, violoncello, contrabbasso, clarinetto, fagotto e corno.

Di tutti i tre lavori l'esecuzione fu buona, ma specialmente il *Settimino* ebbe un'interpretazione coscientiosa ed ottenne un successo superiore a quello avuto mesi addietro nella stessa Aula Rossi.

Sento il dovere di fare un particolare elogio al signor Governale che nel *Settimino* sostenne con molta abilità la difficile parte del violino.

Il pubblico scelto e numeroso applaudì prolungatamente i bravi esecutori. — e. g.

**BERLINO**, — L'egregia maestro G. Gialdini ha ripreso all'*"Italia* in Berlino» la serie dei suoi concerti con esito di vera entusiasmo. Il pubblico, memore dei grandi ricordi lasciatigli lo scorso anno, gli ha fatto, al primo presentarsi, una calorosa dimostrazione di simpatia. Ogni

— 289 —

singolo pezzo fu calorosamente applaudito e di molti dovette accordare la replica.

LISBONA. — Il signor Michelangelo Lamberti ha organizzato nel salone della Trinità, sotto la protezione di S. M. la regina Maria Pia, un grande concerto a favore della Società italiana di beneficenza.

Presero parte a questa festa la signorina Regina Pacini, il signor Pizzorni, il tenore Moretti e l'esimia pianista signora Peito de Carvalho, che eseguì a meraviglia parte del Concerto in *Mi minore* di Chopin, una *Pastorale* di Mozart e un *Capriccio Spagnuolo* di Nagnèz.

Un gruppo di strumenti ad arco, diretto dal signor Lamberti, completò brillantemente questo concerto, il cui programma fu assai bene interpretato e applaudito con entusiasmo.

## Società Orchestrale del Teatro alla Scala

Ecco l'attuale programma del primo concerto di quest'anno, che ha luogo oggi, 28 aprile, alle ore 14.30, sotto la direzione del maestro Vittorio M. Vanzo.

Nel prossimo numero ne parleremo.

### PARTÉ PRIMA.

1. *Overture dell'opera Der Freischütz* . . . . . *VIEGEL*  
2. *Sinfonia Militare in Sol maggiore* . . . . . *TAYLOR*

*Allegro — Allegro*  
*Adagietto*  
*Ritardo*  
*Tempo*

3. *Gran Scena ed Aria di Leonora nell'opera Fidelio*. *BRETHOVEN*  
(Signora Adalgisa Gabbi)

### PARTÉ SECONDA.

4. *Allie feste del Clitunno, Poema Sinfonico* (dal *Ode di G. Carducci*) . . . . . *MUGELLI*

(Composizione tutta per l'orchestra su poesia greca  
di Cesario Teofanes della Beata Odissea)

5. *Andante del Quarante Sinfonico in Sol* . . . . . *SAMMARTINI*  
(per soli archi)

*Giga e Musetta*

6. *Brigata di fanciulli*, per piccola Orchestra . . . . . *RUSSELL*  
(dall'ultimo atto dell'opera II Crepuscolo degli Dei) . . . . . *SCHUBERT*

(Signora Adalgisa Gabbi)

L'orchestra è composta di 120 professori.

## MUSICA SACRA

COMO. — Nella nostra Cattedrale fu eseguita, in occasione delle feste pasquali, la *Messa solemne in Si bemolle* di Cherubini. Questo lavoro, benché in qualche piccola parte possa essere discusso come genere sacro, è tuttavia una composizione interessante ed elevata, che racchiude pregi non comuni, dove troviamo l'ispirazione sempre sparsa ad una profonda dottrina. L'esecuzione di questa *Messa*, benché presentasse non poche difficoltà, specialmente per

le voci dei ragazzi, la nostra Cappella, sotto la direzione del maestro Pozzolo, ha saputo superarle con piena soddisfazione dei fedeli che affollavano il vasto tempio. Furono pure eseguite due composizioni del maestro Pozzolo: la *Sequenza* e l'*Offertorio* a sole voci. — X.

## Sempre per la critica musicale

**M**ANCAYA il quarto perchè la partita fosse completa, ed eccomi senz'altro in ballo, benchè il più debole fra gli egregi che finora hanno discusso del non lieve argomento. Ma nell'ultimo articolo della *Gazzetta*, dovuto alla penna brillante del Villanis, si accennava appunto al caldo interesse artistico suscitato dalla questione, ed è in nome e sotto l'egida dell'arte (od almeno del sentimento di essa) ch'io arrischio le mie modeste osservazioni, e mi lusingo della benevolenza dei lettori.

E prima di tutto, cominciando dal signor Locati, a me sembra ch'egli non sia perfettamente esatto nel limitare le sue osservazioni alla sola critica musicale nei giornali politici, poichè se critica musicale, degna di questo nome, esiste, essa spiegasi egualmente e con mezzi quasi identici tanto nell'essimero foglio quotidiano, che nella dotta o pesante rivista ebdomadaria. Quella che egli innalza al grado di critica, se mal non ho capito nelle sue parole, è soltanto il resoconto o cronaca dell'opera, e come tale comprende: notizia dell'azione scenica (non del libretto, che è ben diverso<sup>(1)</sup>); giudizio sintetico della musica, relazione dell'esecuzione e degli artisti, relazione del successo. La critica vera e propria — ossia l'esame della partitura e del poema, considerati l'uno in rapporto all'altro — è per solito il compito delle riviste più autorevoli di arte, e sui grandi giornali quotidiani segue, spesso parecchi giorni dopo, il primo resoconto ed è affidato agli stessi critici delle riviste. Ora, se il foglio giornaliero non deve dare e non dà infatti più di quanto ho sopra accennato, a quale scopo si richiederebbe nel disgraziato redattore di simili cronache musicali tale immane pondo di erudizione e tanta potenza

(1) Nota per incidenza alcune frasi dell'articolo del signor Locati: «Certo però, tranne tre o quattro libri per rilassarne la trama del libretto... tutto il resto andrebbe tolto...» E più sotto: «Il sunto del libretto da forse più importanza all'avvenimento?» Ed infine: «Che ricami su quelle situazioni (del libretto), con sbizzarrità di impressioni personali che mette di suggestione per il pubblico?»

A queste osservazioni con molta comprensione ha già risposto il signor Villanis, rivendicando la necessità dello studio del libretto contemporaneamente e coordinatamente a quello della musica. Per questo nello solo soltanto che il vero studio del libretto non si è mai fatto e non si fa né dai critici dei fogli quotidiani, né da quelli delle riviste, e se un tale studio, di massima importanza al giorno d'oggi, volesse iniziarsi, non basterebbero certo le tre o quattro righe con cui si storpia un dramma o una commedia credendo di spiegare l'essenza. Gli attuali *musici* sono vere infamie, perché non danno che la suda trama, spesso incompleta od incisa, e non sarebbero certo *musicisti* quelli frasi che mettessero in luce le situazioni e infiltrassero nella scialba prosa narrativa un po' del profumo della forma poetica originale.

d'ingegno, di criterio, di serenità, d'imparzialità, da renderlo per lo meno un genio? O che forse il critico musicale — chiamiamolo così — è una specialità sui generis e dev'essere esclusivamente un maestro?

Questa conclusione, che parmi quasi accettata anche dal signor Villanis, mi ha principalmente colpito, e nel tempo stesso mi ha richiamato alla memoria un'altra parafrasata questione combattuta anni sono per la pittura, questione in cui voleva sostenersi che giudice esclusivo del quadro doveva essere il pittore. Se l'arte è unica nel concetto e nella forza, per quanto varia nelle sue esplicazioni, io non esito a combattere con la maggior possibile convinzione questo preteso diritto del tecnicismo, che scende giù più sino alla chiesuola. E tanto più ritengo un parafrasata tale asserzione, in quanto che pratica e storia hanno dimostrato che in massima gli artisti non raggiungono certo la perfezione nella cultura complessa e generale, di cui si fa bisogno per giudicare dell'arte. Spesso infatti il pittore si preoccupa del colorito o della condotta nelle figure d'un quadro, trascurandone senz'altro l'unità, l'armonia e la novità del concetto; spessissimo ancora assistiamo ad opere in cui il compositore, tutto infatuato della forma dei suoi pezzi, della sensazionalità del suo strumentale, si trova agli antipodi con il sentimento del libretto. E ciò, per non dir altro, si riscontra anche nei lavori del sonnino Rossini, moltissime pagine del quale sono scritte senza nessuna preoccupazione dell'elemento scenico.

O si prenda dunque un *maestro*, un *tecnicista* — sempre, intendiamoci, nella tesi generale — e lo si eriga a critico: le sue osservazioni (tra parentesi un po' troppo soggettive o... passionate per la famosa gelosia di mestiere) novantanove volte su cento si finiranno, si fisseranno, si aggireranno con una terribile costanza sulla fattura dei pezzi, sull'insieme dello strumentale, sulla preponderanza nell'impiego degli ottoni di fronte a quello degli archi o viceversa, sul trattamento delle voci, sull'insistenza di certe tonalità e di certi passaggi, sul ricorso di alcune idee melodie, ecc., ecc. Ma vi avrà questo dato l'idea dell'opera melodrammatica? Io non credo, poichè l'opera, com'è nella sua essenza e come sembra voglia intendersi moderatamente, scaturisce solo dall'intimo nesso fra scena e musica, fra parola e nota, fra canto ed azione.

Il signor Villanis, a conforto della sua tesi in favore della critica tecnica, citava queste parole del D'Alembert: «C'est aux personnes seules de l'art qu'il est réservé d'apprécier les vraies beautés d'un ouvrage et le degré des difficultés vaincues.» E sta bene; ma la parola *art* non va presa nel senso limitatissimo che le si vorrebbe dare, poichè allora non solo dell'arte (sublime complesso di molteplici facoltà intellettuali) si farebbe un *mestiere*; ma si verrebbe quasi a negare che il pubblico, il quale non è certo formato di persone dell'arte, sia in grado di comprendere, di giudicare e di apprezzare.

Meglio, secondo me, si apponeva il signor Arner scrivendo che per fare il critico musicale — e non soltanto nei giornali politici aggiunge io — oltre quelle generali cognizioni, che ognuno riconosce indiscutibili in qualsiasi

ramo dell'arte, basta, dal lato tecnico, essere intelligente di musica. E per questa intelligenza non occorre saper disertamente o splendidamente suonare il pianoforte ad altro strumento, né conoscere *intus et in eute* tutto l'edificio musicale. Il critico d'arte in generale, lo ha detto anche il signor Locati, è soggettivo per gran parte; e perciò innanzi tutto dovrebbe all'ingegno accoppiare il sentimento. Senza questi due fattori, e senza il secondo in ispecie, potrà ben fornirsi di tutta la scienza musicale dell'universo, ma non sarà altro che un meschino anatomizzatore dal giudizio freddo, compassato e parziale, la cui critica sarà sepolta sotto l'indifferenza del pubblico. All'ingegno svegliato e al sentimento squisito dovrebbe aggiungere un'ampia cultura artistica generale, in modo da non veder l'opera ch'egli deve giudicare da un lato solo, come troppo sovente accade; poichè le arti si contemporano e si complementano fra loro, ed il quadro musicale, specialmente nel dramma lirico, si ha soltanto dal complesso dell'elemento letterario e plastico fuso con l'elemento armonico.

Or io domando. Sarà, per far questo, più necessario al critico l'essere fornito di questa solida cultura generale, che senza farne addirittura un letterato lo mette in grado di comprendere bene i rapporti della forma lirica e dell'azione scenica col movimento musicale, che senza farne un artista di pittura, di scultura o di scenografia lo rende atto a bene intuire e giudicare l'insieme plastico in rapporto con lo svolgersi dell'azione, che senza farne un maestro di contrappunto ed alta composizione od un sistematico analizzatore di canoni e di fughe, lo spinge solo ad esaminare prima di tutto l'impressione generale dello spartito e il nesso artistico tra parola e musica, e quindi la bontà o meno, l'opportunità o meno del complesso armónico e strumentale? O sarà per questo infelice critico indispensabile il conoscere a fondo e nei suoi più minimi particolari la storia musicale di tutti i tempi e di tutte le nazioni, di esser professore d'orchestrazione e d'armonia, di aver sempre in mente gli infiniti materiali di combinazioni acustiche, di possedere una biblioteca musicale esauriente e di studiare un numero prodigioso di lavori musicali teatrali e sinfonici del passato, di essere dorato infine di memoria sempre pronta a rilevare i plagi?

Io non saprei davvero come rispondere alla domanda; ma confessò che quanto ho enumerato poco fa mi spaventa solo a pensarvi, e nella mia povera mente rifletto che se una lenice di critico, come ne vorrebbe il signor Locati, potesse esistere, non si saprebbe davvero precisare quando egli fosse in grado di cominciare l'esercizio della sua nobile arte; anzi giungo fino a pensare ch'egli potrebbe divenir critico dopo la sua morte, qualora la breve vita dell'uomo gli fosse stata sufficiente per accumulare tutte le volute cognizioni, ed in ispecie la conoscenza di un prodigioso numero di lavori musicali. E... proseguendo, io non riesco a indovinare come resterebbero i poveri autori, sentendosi dal sullodato critico spillerare ad ogni istante che nella tal scena il flauto avrebbe dovuto cedere il posto all'oboè, o la tromba al clarinetto; che nel tal passaggio sarebbe stata meglio un'altra combinazione ar-

monica; che nel tal coro le voci dovevano essere condotte in modo diverso; che nel tal tempo la tonalità è male scelta o il movimento ritmico non soddisfa; che la tal frase è presa di pianta da un altro lavoro, e così via discorrendo. Prevedo che da questa *anatomia critica* o da questa *critica anatomica*, come vi pare, ne nascerebbe un putiferio, ed il primo a protestare di santa ragione sarebbe il pubblico, seccato fino alle midolla. Ed ove l'immensa erudizione e la ben fornita memoria del critico ideale giungesse a rilevare anche i plagi, più o meno sfacciati, e volesse occuparsene sul serio, quante opere, anche fra i capolavori, ne andrebbero immuni? E qual vantaggio si otterrebbe da questo paziente lavoro?

Concludo. Oggi il pubblico diserta molte volte i teatri perchè il semplice e sereno godimento artistico ha dovuto cedere il posto al bagaglio dell'erudizione e della speculazione filosofica o all'invasione della scienza o sedicente scienza, e ad ogni istante si è tentato di ripetere il noio epigramma del Giusti sulla poesia. Se per poco a questo disgraziato pubblico, ed agli infelici autori che devono cominciaverlo o divertirlo, si minacciasse un critico come sopra, oh! non basterebbe più chiudere i teatri... bisognerebbe raderli al suolo o trasformarli in baracche di burattini.

Giallora, 1895.

FRANCESCO CONTALDI.

## LE RAPPRESENTAZIONI dell'opera religiosa « Cristo » di Rubinstein

QUESTE rappresentazioni, come già abbiamo annunciato, avranno principio in Bremia il 25 maggio prossimo. Per quello che riguarda la messa in scena e la parte decorativa si stanno facendo preparativi di una grande ricchezza. L'opera consiste in un prologo, in sette quadri e in un epilogo, per ognuno dei quali il poeta ha prescritto una scena speciale; per modo che, oltre che nel quinto quadro in cui avviene un mutamento, la scena cambia non meno di dieci volte. L'azione accade quasi sempre nelle vicinanze di Gerusalemme o in Gerusalemme stessa e incombe l'obbligo al direttore dottor Löwe, che si è assunto tale incarico, di riprodurre le scene con storica fedeltà, sia per la parte architettonica, come per quella coreografica. Appare quindi per primo la vecchia Palestina, quale era ai primi tempi del cristianesimo, di una bellezza artistica. A quest'uso si sono fatti viaggi espressamente sul luogo, sono state visitate le più importanti gallerie di quadri, sono state prese fotografie sul luogo, sì che il pittore ha potuto ritrarre nella sua piena verità la terra santa. Il prologo si occupa della nascita di Cristo. Noi vediamo un'aperta campagna, dove veglia una schiera di pastori; nello sfondo le ultime case di Betlemme. È notte profonda; solo appare una stella lucentissima sopra una delle misere capanne che si scorgono da lontano. I pastori cantano devotamente una preghiera e fra le nubi una schiera di angeli intona un canto.

Appaiono i tre Re; poi si spalanca la porta della capanna e si scorge la greppia col bambino Gesù. Il primo quadro si svolge nel deserto, dove Satana è in cerca del figlio di Dio; trovato, gli mostra, per adescarlo, tutte le bellezze del mondo con le sue seduzioni. Come per incanto la scena si tramuta in un *eden*, nello sfondo del quale si vedono città e borghi, castelli scintillanti di oro, lussureggianti giardini. Il secondo quadro ne porta a Giovanni Battista, che su di una ridente spiaggia del Giordano predica alle turbe. Il terzo comincia coi la predica di Gesù sul monte Oliveto. Segue il miracolo della moltiplicazione dei panzi; appare Maria Maddalena; il fanciullo morto viene richiamato alla vita e allora con entusiasmo orientale il popolo prorompe con un imponente coro di osanna. Nel quarto quadro vediamo prima il vestibolo del tempio di Salomon in tutto il suo splendore; poi, più tardi, il tempio nel suo interno. Il quinto quadro principia in una sala comune, dove è pronta la tavola per la cena; la scena si cambia e ci troviamo nel giardino di Getsemani, da dove si scorgono le mura e le porte che conducono al palazzo del sommo sacerdote. Il sesto quadro ne mostra una gran piazza in Gerusalemme, dove sorge il palazzo di Pilato e la tetra prigione, in cui è stato rinchiuso Cristo. Il settimo quadro ne reca la crocifissione. Sull'alto della collina del Golgota, fra le nubi, si vedono corotti di angeli; nel fondo delle rupe Satana e i suoi demoni. L'epilogo, che rappresenta la vittoria del cristianesimo, ci trasporta in una vasta pianura, irradiata dal sole, nel cui mezzo, su di una sommità, sorge una croce. Paolo predica alle turbe l'Evangelio.

## RISULTATO DEL CONCORSO

DELLA  
Società Orchestrale del Teatro alla Scala

LA Commissione esaminatrice dei lavori presentati al concorso della Società Orchestrale, indetto per l'anno 1895, presieduta dal comm. Antonio Bazzini, da Guglielmo Andreoli, dal cav. Gaetano Coronaro, dal cav. Alberto Giovannini, dal prof. Eugenio de Guarinoni e dal maestro Vittorio Maria Vanzo, ha assegnato i premi promessi ai seguenti signori:

N. 9 Signor Carlo Podestà	<i>In abito di saggio messaggero.</i>
» 9 »	<i>Muovi, o mio scherzo, senza gir tornando.</i>
» 10 »	<i>Dignus est intrare.</i>
» 55 »	Bruno Mugellini. <i>Arte per l'arte.</i>
» 59 »	Leone Sini Galia. <i>Sancta simplicitas!</i>
» 62 »	Mario Vitali. <i>Cuore ed arte (per la Serenata e per la Tarantella).</i>
» 64 »	Nicolò Celega. <i>Sic fata volunt.</i>

I 14 lavori non prescelti, ma giudicati degni di esecuzione — la Società Orchestrale, pure non assumendo a questo riguardo impegno di sorta, non esclude la possibilità che

passano venire eseguiti negli anni venturi nei propri concerti — portano i seguenti nomi:

- N. 2. *Nemo* (per il N. 3 della Suite).
- » 5. *Ars ex bello vivit* (per la tregenda).
- » 18. *Ne boudons pas* (per lo Scherzo).
- » 36. *Provando e riprovando.*
- » 40. *Veni... Vici?*
- » 50. *Res severa est verum gaudium.*
- » 52. *Spes...*
- » 57. *Se...*
- » 58. *Spes.*
- » 63. *Quadrupedante pulvem sonito  
Quasi ungula campum.*
- » 65. *Spes.*
- » 91. *Roba andante* (per i tempi 2.<sup>a</sup> e 3.<sup>a</sup> della Sinfonia).
- » 97. *Ultimo arrivato.*
- » 101. *In tenui labor* (per il 3.<sup>a</sup> tempo della Suite).

I concorrenti a questo concorso furono in numero di 102, le composizioni presentate 223, avendone parecchi concorrenti presentato più d'una collo stesso motto.

Le sei composizioni premiate verranno eseguite nei prossimi concerti della Società Orchestrale che emise il concorso.

Un abbonato ci scrive e di buon grado pubblichiamo quanto segue:

Illustrissimo signor Direttore,

Col 28 febbraio 1895 si chiuse il concorso bandito dalla R. Accademia Musicale di Firenze per una composizione a quattro voci dispari (*voci a ore*) con orchestra sul 91.<sup>a</sup> *Salmo Davidico*.

Non avendo sino ad ora nella saputa del risultato, permetta che, a mezzo della pregiata di lei *Gazzetta Musicale*, io chieda informazione alla prelodata R. Accademia circa il quando verrà pronunciato il verdetto della Giuria sul Concorso sopramenzionato.

Mentre la ringrazio anticipatamente della di lei cortesia, mi è grato il raffermarmi nella più alta stima ed onore.

Bologna, 21 aprile 1895.

Di Lei OMN. e Dev.  
UN AMBONATO.

## PASSIONI ILLUSTRI<sup>(1)</sup>

DINO MANTOVANI, uno dei più attratti scrittori d'Italia, un critico che pensa come un filosofo e scrive come un poeta, ha avuto un'ispirazione geniale, di quelle però che non sorgono se non da maturi studi. Dalla lettura paziente, fatta con severi intenti filologici, delle opere letterarie antiche e medi evali; dalla lunga famigliarietà con le invenzioni artistiche del passato, egli ha serbato nella mente una serie di figure luminose, tutte avvolte dalla vaga nebbia della leggenda; e poichè

esse avevano, ciascuna un'impronta immortale di passione, dell'umana passione che non si muore per mani di tempi, egli pensò di dar loro nuova vita tutta moderna. Non dunque il racconto storico, ricostruzione dei costumi passati, che ormai è cosa morta nella coscienza pubblica; ma il racconto moderno, la rappresentazione dell'anima profonda, il dramma intimo e vivo, svolto in persone antiche. Ne' sei racconti del Mantovani tutto è moderno: la notazione delle impressioni, l'analisi dei sentimenti, lo studio di ciò che nella vita umana è più potente e profondo, la maniera stessa di presentare fatti e persone: tutto, fuor che i fatti e le persone stesse, tanto più belle in sé stesse di ciò che abbiamo comunemente sotto gli occhi, quanto una figura della Grecia classica e dell'Età di mezzo cavalleresca è più bella del figurino borghese contemporaneo.

Ei ecco Mélanda, il discepolo del Buddha (ora che il Buddhismismo è tanto in voga) che, nonostante le predicationi del maestro, s'innamora di una cortigiana, e, veduta tal cadavere, muore della morte della sua passione; ecco Menelaus che, nel concilio degli eroi, quando Aias ricorda tutta la storia di Elena sette volte adultera e parricida, si leva a difendere la donna che l'ha tradito e vituperato, e, in nome della sua passione invincibile, la salva da certa morte. Ecco dall'antica materia cavalleresca risuscitare Febus il Forte, medi evale Sansone prostrato dall'amore di una Dalila, che per il suo amore combatte e spira nella felicità d'un primo bacio; ecco Tristano che, abbandonata a forza Isotta la Bionda, sposa per dimenticarla una fanciulla soave, un dolce fiore di bellezza, e poi a un solo richiamo torna, irresistibilmente, a colei cl'è suo destino amare fino a morire; ecco Rinaldo e i suoi fratelli che all'odio e alla persecuzione implacabile di Carlo Magno rispondono con una fedeltà da martiri e traverso le più fiere vicende serbano intatto il supremo orgoglio dell'anima loro; ecco infine Buondelmonte che rifiuta le ingrate nozze dell'Amidea per la divina bellezza della Donati, simbòl "Amor di nostra vita dipartillo."

E tutti questi personaggi son vivi, palpabili, direi quasi attuali: ciascuno di noi può riconoscere in sé stesso il loro modo di sentire, ciascuno di noi ha nella memoria esempi veduti dei casi loro. E non ricostruzioni archeologiche, non descrizioni, non divagazioni soggettive: ma l'azione vibrante, il racconto rapido e serrato, il dialogo vivo; una maniera infine di narrazione che s'arresta quanto più è possibile alla diretta rappresentazione drammatica. Così questo libro, tanto nuovo negli intendimenti, tanto originale nell'esecuzione, riesce interessante, allacciatrice per così dire, senza perdersi mai nella volgarità della moderna novella, genere ormai abusato e frusto.

Naturalmente, perchè un tentativo simile riuscisse, bisognava che la materia leggendaria, attinta con sicura dottrina alle fonti più pure, perdesse ogni traccia di vecchiaia e s'animasse tutta di vita appassionata; e bisognava che lo stile dello scrittore avesse tutte le agilità, tutti i colori, tutte le finezze necessarie per adattarsi a soggetti così vari, a cimenti così singolari, e senza mai dare nell'arcaico e

(1) Torino, Roux, Fratelli, 1895.

nell'accademico rendesse la luce dell'antico, senza mai offendere il color dell'antico, avesse però la scioltezza, la vivacità, la precisione che esige il gusto moderno.

Voglia o non voglia, lo spirto nostro, avido di scienza psicologica e di commozione intima, non può appagarsi della superficialità facilona con cui i vecchi novellatori trattavano le cose del sentimento: l'arte moderna è indagatrice più minuta e più suggestiva che non sia la vecchia arte del Boccaccio, del Bandello, del Goldoni stesso. E d'altra parte gli intelletti elevati ed educati a un gusto eletto sono tratti dalla volgarità dei libri moderni a vagheggiare la nobiltà e l'eleganza dell'antico: non se ne può più di contesse che intrigano nei loro salotti e di Turiddi che ammazzano le loro Santuzze. Ed ecco che il Maprovanni, scrittore che fin da suoi primi saggi fu riconosciuto padrone della lingua e della forma, ci offre appunto un libro in cui la fantasia è condotta tra i più belli e nobili fantasmi del passato, ma in cui l'animo riconosce quella vita profonda, che rende tutti gli uomini contemporanei nella passione e nella sofferenza. Egli, come già riconobbe un acuto critico romano, vuole « raccontare, » cioè non seccare il prossimo con lambiccature psicologiche e con interminabili descrizioni, ma divertirlo parlandogli di fatti e di persone vive, oggettivamente, senza punto intronitersi tra il lettore e i personaggi, e commuoverlo con l'intensità della rappresentazione, e innamorarlo delle creature della sua fantasia, che è pur sempre il fine ultimo dell'artista. Per ciò ha scelto i soggetti più attrattivi, i personaggi più appassionanti, e ha avuto anche il buon gusto di sceglierne pochi, tra tanti che i suoi studi gli offrivano, certo per timore di stancare il pubblico e per desiderio di lasciarlo sotto l'impressione della novità. Certo è che queste 300 pagine volano via in un lampo; e che durante la lettura l'animo prova spesso un'impressione di bellezza, una suggestione di sentimento simile a quella che si può trarre dai più nobili melodrammi moderni.

E che stupendi soggetti melodrammatici sarebbero questi del Mantovani! Non solo soggetti, ma drammi già quasi pronti, sceneggiati, dialogati, cui pare non manchi altro che la scena e la musica. Oramai l'arte degli operisti, stanca dei vecchi drammi romantici e storici, si volge, da Riccardo Wagner in poi, di preferenza ai soggetti a cui la leggenda aggiunge il suo lume poetico e la sua grande significazione simbolica. Oramai si riconosce, con gli esempi e con la teoria, che il vero, storico o quotidiano, non può che mettere alla tortura l'ingegno dell'operista, tutto sentimento e fantasia; molti anzi affermano che solo nella leggenda il melodramma può trovare salvezza e vita feconda, poiché essa sola può essere tutta poetica e per ciò tutta musicabile, e anche perché essa non rappresenta soltanto usi umani, ma anche alti sensi filosofici e concezioni sante umane insieme e sublimi. Or dove trovare argomenti leggendari più interessanti, più modernamente sentiti, più adatti alla scena e alla musica di queste *Passioni illustri*, dove da illustri tradizioni letterarie son richiamate in vita le più vibranti passioni dell'anima umana, l'amore, l'odio, la gelosia, l'ascetismo, l'entusiasmo guerresco e

cavalleresco, la virile generosità degli eroi e la profonda gentilezza o la profonda perfidia delle donne create dalla fantasia dei popoli indoeuropei, le creazioni poetiche immortali della nostra razza?

Il libro delle *Passioni illustri*, opera d'arte piena di contenuto e di significazione, mentre affetta i lettori, può dunque, direi quasi doverebbe, generare alla sua volta altre opere d'arte, dando argomento all'ispirazione musicale. Lo leggano i nostri giovani e animosi compositori, cui spesso manca un dramma degno dell'arte loro: e vedranno che miniera di motivi, che freschezza di vena si può trovare in questo libro, il cui medesimo stile vario e armato sembra con la finezza de' suoi effetti chiamare alla mente un desiderio di musiche e di canti che lo accompagnino.

POMPEO MOLMENTI.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 24 Aprile.

*La stagione primaverile è finita — Concerti: Miliotti, Camusi, Gulli, all'Accademia di Santa Cecilia e a Villa Medici.*

**S**i miraggio di una conveniente stagione primaverile di opere in musica nella capitale è anche quest'anno perfettamente sfumato. Ormai le condizioni del teatro a Roma sono tali da spaventare i più arditi assuntori: come è rimasta chiusa l'Argentina dopo tre rappresentazioni, così rimane con tanto di catenaccio il Costanzi dopo le preseuse rappresentazioni del lavoro di Spinelli, al quale fu fatta festa notevole di plauso ma non di successo.

L'eredità dello spettacolo rapiciale per la quaresima ha provato a prenderla quest'anno il Quelino, ma non ha avuto alcun scopo d'arte per alcun verso, aveva per obiettivo la sola speculazione, ed in questa è riuscito.

Per la primavera presente ha ancora raccolto lo strascico del Quelino il teatro Nazionale dando ospitalità al *Pasat*, messo alla porta dalla compagnia d'operette Maresca, e mettendo a braccetto al dottor Faust su Benvenuti, che sarà su per giù dello stesso calibro.

E noi qualunque forestiero capiti nella città eterna può avere, magra consolazione, onde passar la serata esclusivamente, lo spettacolo di uno dei numerosi *café-chantants* che pullulano per ogni dove.

\*\*\*

I concerti hanno continuato, sebbene il periodo acuto si possa dir superato. Sminuiti di numero però forse sono cresciuti d'interesse.

Nella decade corrente sono stati accolti con simpatia speciale quelli della copelle Miliotti, Je valenti ed eleganti artiste che continuano una bella tradizione familiare di studio indefesso ed intelligente e ben meritano il largo appoggio della miglior società romana, quello del pianista Camusi e quelli di Luigi Gulli.

Il Camusi è un giovane artista, allievo del bravo maestro Lippi, che ha fatto egregiamente le sue prime armi alla sala Duse: Il Camusi ha molti numeri per riuscire e prendere un posto notevole tra i pianisti romani, ma non deve stancarsi di studiare onde assicurare la precisione della sua esecuzione e specialmente deve procurare di maturare le sue forze ai programmi coi quali si cimenta.

Luigi Gulli è indubbiamente fra i più forti e studiosi pianisti che abbiano in Roma: egli ha dato un secondo concerto con musica esclusivamente di autori viventi, quasi per iniziativa nuova al pubblico romano.

U Guilli ha provato brillantemente un'altra volta di occupare al pieno possesso di una tecnica superiore un criterio magistrale di interpretazione: Grieg, Longo, Bossi, Sgambati, Brahms, Blumenfeld, Mekhavsky si sono succeduti, reali tutti con una abilità veramente poco comune e con una inesauribile bravura.

Il secondo concerto di Gulli, nonostante l'invasione di pianisti, è stato uno degli avvenimenti più notevoli della stagione, e mi auguro sinceramente che sul suo esempio tutti coloro che sollecitano il giudizio del pubblico riflettano che il primo interesse è quello del programma e che è perfettamente inutile presentare serie di pezzi più o meno mediocremente masticati, ma che ogni dilettante ha messo sul legge del suo pianoforte.

\*\*\*

L'Accademia di Santa Cecilia ha con opportuno pensiero cominciato un ciclo di concerti storici: il primo ha avuto luogo ieri con programma che ha compreso il periodo musicale dal Caccini a Marcello. Seguirà un altro periodo da Marcello a Mozart: poi un terzo fino alla musica moderna.

Queste audizioni sono del più grande interesse e ve ne parlerò a ciclo compiuto.

\*\*\*

Sabato ha luogo l'apertura dell'Esposizione del *prix de Rome* alla Villa Medici (*Académie de France*): come l'anno scorso, alla mostra delle arti plastiche serve di cappello una audizione musicale di lavori inediti. Quest'anno saranno eseguiti alla solennità d'inaugurazione, riservata alla Regina ed al Corpo diplomatico, ed il giorno seguente, una *Sinfonia* di Enrico Bresser ed una *Suite* per violino ed orchestra di André Bloch, i due attuali musicisti della Villa Medici.

La *Sinfonia* del Bloch appartiene schiettamente al genere descrittivo, è ispirata e prende nome dalla Villa Medici stessa ed è divisa in quattro parti: forse non produce l'effetto di una cosa molto originale e ricca di larghe idee, ma è notevole come diligenza di fattura orchestrale e non manca di geniale ispirazione nel terzo tempo, che è ispirato da una notte primaverile nel poesico *Nachetto* della famosissima villa.

La *Suite* del Bloch, molto snella di forma e strumentista con magistero di risultato artista, è in tre parti: un preludio vigoroso e ben trovato con lieve sviluppo sinfonico, una romanza veramente soave, ed un finale assai caratteristico dove lo strumento di Paganini può veramente risultare. Eseguisce la *Suite* Teresa Tua. — VALETTA.

NAPOLI, 21 Aprile.

*Teatro S. Carlo: Guglielmo Ratcliff, cronaca della prima rappresentazione — Il concerto orchestrale Rossomandi — Altri concerti da Jassi.*

**T**eatro S. Carlo, iersera, era tornato quello delle grandi solennità! Una folla immensa domenica, sebbene i prezzi fossero elevatissimi. Cinque lire di porta antica; settanta lire ogni palco di prima fila; cento quelli di seconda fila; venticinque lire le poltroncine e così via, sino ai poveri Paria delle gallerie di testa filo, che per la solennità avevano dovuto metter fuori tre lire, il triplo della tariffa ordinaria. E, nonostante ciò, si mostravano così infervorati alla buona riuneta dell'opera, così pronti all'entusiasmo ed alle acclamazioni, che finirono talvolta col tornar molesti al resto del pubblico. Ma questo soverchia premura degli elettori, per l'articolato centro della legge elettorale artistica, non valse a spezzare nemmeno i voti degli elettori per capacità e per tenacità, sicché il suffragio dei primati della critica, dell'arte e del buon gusto non è stato per nulla soppresso. I grandi elettori non possono, quindi, aver conti in gioco gran che a salvare le idee di parte, né i rigidi rappresentanti della minoranza han da cantare vittoria e gridare osanna ai propri principi. La ginnastica ha avuto il suo corso, e credo che la professione di feida del candidato al potere legislativo nel regno Imperiale della nostra sia rispetto a dimostrare che non può atteggiarsi a capo partito. Tuttavia palese ufficiale delle qualità che lo fanno segnalare come uno che sia per riuscire ad avere nelle mani un di la somma delle cose. Per ora, preoccupato dalle idee del partito che lo sorregge, non può, né vuole starnare le idee, ani-

perciò di averle presenti, di ripeterle, caldeggiarle, sconsigli dunque ragionamenti e schiettamente rinunciare alle proprie, per assicurarsi la riuscita della candidatura.

Non vorrà che si creda che incomincia con questa allegoria per dettare una critica del *Guglielmo Ratcliff*. Oggi non potrei; una voce ben più autoritativa della mia ha giudicato, con la maggior scrupolosità, con coscienza verace e con molto senso, il lavoro del Mascagni, e stimò pertanto migliore quello di attenermi strettamente, almeno per questa volta, nel campo della cronaca. Accettate, dunque, questo po'di cronaca.

Alle ventuna e quindici minuti, l'autore si presentò per dirigere l'orchestra, e fu salutato con un applauso clamoroso. Si applaudisce poi il brano sinfonico, per quale si presenta il carattere tragico della poesia Margherita. Il racconto del Douglas, che ricorda un po' qualche vecchio racconto dello stesso Mascagni, e più un potente tratto della *Messa del Rosario*, piace e si vuol rindire; si fa buon uso alla canzone di Margherita, e sull'altro si applaudisce. Alla fine dell'atto scoppiano gli applausi, e con insistenza si evoca al prosenio il compositore, il quale una volta si presenta con gli artisti ed un'altra solo; già gli artisti si erano dati a comparire innanzi al pubblico applaudente; si che in tutto si contano quattro chiamate.

Nel secondo atto, che si presenta la taverna de' ladri, piace molto il *Padre nostro* del fanciullo Willie, ben cantato dal Del Capo, che ha voce gradevole. Il *Padre nostro*, che si fonda su una progressione armonica, col ritardo di settima nel secondo grado, si ripete. Produce bell'effetto di costrappogio la voce dell'Oste de' ladri; ma si canta più che non si dovrebbe dal fanciullo e da Tom, e questi, che ha raccomandato a Willie di non alzare troppo la voce, se ne dimostra, forse per far pompa di un bel *Alé*, o anche perché il fanciullo non ha sentito la raccomandazione di cantar sovraccosso, per non destare i ladri che dormono. Ve n'è tutta questo, perché parmi una scena che respinge il verismo che si vuol far trionfare, sebbene la musica sia ben fatta.

Ritorno alla cronaca. Il monologo di Tom è applaudito; passa inosservato il racconto di Guglielmo, e non produce effetto il suono della cornamusa, al che fatto finisce senza applausi e senza chiamate.

Nel terzo atto è ascoltato con molta attenzione: il duetto, dico male, il dialogo tra lo stesso Ratcliff e Douglas piace; un altro monologo di Ratcliff passa inosservato. La perorazione orchestrale è trovata lunga e fragorosa; tuttavia, calato il sipario, si noverano cinque chiamate, tre delle quali all'attore solitamente.

Al quarto atto si vuole il *dir* del grazioso coro enziale; il monologo di Margherita passa sotto silenzio; l'appassionato dialogo fra Ratcliff e Maria piace molto; la perorazione orchestrale appare fragorosa e virtuosistica, finita l'opera, si applaudisce al maestro e agli artisti, e si contano altre quattro chiamate, due per maestro solitario.

Non ho potuto tener conto delle molte acclamazioni fatte al Mascagni, che, essendo a capo dell'orchesta, di frequente era costretto ad alzarsi per ringraziare il pubblico applaudente. L'interesse, che ricorda una fase del *Messanet*, fu applaudito e ripetuto.

La cronaca finita è questa. Il primo atto, dunque, e il terzo, che è il più conveniente, riducrono bene, piacciono assai meno il secondo e il quarto. La triste monotonia del soggetto, il dramma senza azione, e tutti monologhi e racconti, lasciano un senso di stanchezza. Successo buono, ma più di tanta che di entusiasmo. Continua ricerca di effetti strumentali, molta cura del canto recitativo, dal quale si attrarà talvolta la formidabile attenzione degli elettori. Ma ora sdruciolato nella critica, e quieto e tosto.

Nell'esecuzione tutti son degni di lodar: la Pasqua, la Falconi-Della Perla, il Marischler, il Pacini, lo Scamone, il Tieti-Rubini. L'orchestra abuso del forte, e chi sa che non ci donfruisce la nervosità dell'anno? V'informò dell'esito delle altre rappresentazioni: la seconda avrà vergognosi sera, e la terza mercoledì 24.

L'esito dell'ultimo concerto orchestrale, con programma altrettante, poco conosciuto di pubblico numeroso ed intelligente, lasciò una solenne impressione. Era l'orchestra quasi tutta impegnata per S. Carlo, e doveva cominciare lo spettacolo straordinario alle dieci, ma si poté concordare altra ora. La *Narration* del Brahms, fatta su un *Tram dell'Ileyde*, piacque assai. Il Rossomandi ha presentato degna mente questo maestro dell'arte, che è oggi a capo della scuola ginnastica. Le *Variazioni* si aggiun-

più sulle intenzioni armoniche che sul tema melodico, non de' più felici dell'Haydn, e costituiscono un lavoro pesante e di vena; l'orchestra è trattata in modo miserabile.

Ancora un bravo all'egregio Restomandri, che, facendo assai spesso sulle sole sue forze, col corredo di seri studi e mercede l'egregio fervido e la bontà equilibrata operosità, ha fatto onore alle tradizioni dell'orchestra napoletana, e le assicura un lieto avvenire.

Stasera avremo un concerto del violinista Fusella, e domenica prossima la ventidimina tornata del Circolo Vincenzo Romantello, e un concerto orchestrale improvvisato. — AGUTO.

GENOVA, 23 Aprile.

#### Spettacoli musicali e concerti.

**E**ntrata stagione dei fiori regna a noi molte fioriture artistiche, e la musica non è in minima linea; abbiamo gli spettacoli d'opera al Politeama Regina Margherita, ai quali si allestano coloro cui la musica vuol essere adorna d'azione scenica, e *Mefistofele*, *Asia*, *Favatito* e *Trovatore* attraranno serialmente un discreto concorso di spettatori; abbiamo il Politeama Genovese ove le opere in dialetto romanesco ed i balli spettacolosi e fantastici della coppia Razeto-Ansaldo fanno andare in soli lucero il popolino, specie le donne e i ragazzi; abbiamo infine il Teatro d'Italia dove le opere dei più noti autori francesi ed italiani hanno un straordinario di rotundità mestre, di cui il Rafieldo Scognamiglio pare abbia da qualche anno la privativa, poiché le sue compagno — se ho visto parecchie — sono appunto notevoli per l'esuberanza dei... contorni delle sue articolazioni.

Al succitato Politeama Regina Margherita abbiamo avuto altresì una discreta esecuzione della *Statua Mater* di Rossini, eseguito dalle signore Silod Othon ed E. Bertocchi, dal tenore Werner e dal basso Lanzoni. Non vi dirò che le tradizioni di questo capolavoro siano state mantenute nell'esecuzione attuale; in giornata ben pochi sono gli artisti ed anche maestri che delle gloriose tradizioni della scuola rossiniana abbiano perfetta cognizione; ma nel complesso non ci fu da lagrarsi, e, non foss'altro, chi non aveva mai udito il capolavoro di Rossini ebbe campo di farcene almeno un'idea approssimativa. La massa corale, istruita dal maestro Giusti, ebbe i primi suoni e ripeté l'*Eja Mater* e la fuga finale; anche gli artisti ebbero applausi ai loro singoli pezzi. Dello *Statua Mater* si fecero tre esecuzioni nella settimana di Pasqua e con buon concorso di pubblico; prova questa che il buono è sempre accolto, ed il pubblico genovese ha buon gusto e sa apprezzare e venerare le glorie artistiche italiane.

Sulle stesse scene abbiamo avuto sabato e domenica due rappresentazioni di *Trovatore*; la popolarissima opera di Verdi conserva sempre il più gran fascino sul pubblico genovese, e ad onta dei prezzi un po' salati per un teatro di second'ordine, si ebbero due pieni. L'esecuzione si pose abbastanza bene; il pubblico non badò per solito, né alle defezioni di voce di qualche artista, né allo squilibrio fra orchestra e paleosemico, né a certi tempi che parevano far concorrenza, in fatto di velocità, al celebre cavallo fantastico di Prati:

Galoppa, galoppa, galoppa Noz!

Ma l'artista che il pubblico rivede e studi con piacere fu la signora Cleonice Campagnoli-Quiroli, la quale conserva la sua bella ed estesa voce e l'eccellente e fino metodo di canto; ad essa le prime e più sincere, e diciamo anche, meritate feste.

Il pubblico attendeva la cosiddetta *Pira* dal tenore Werner, il quale sfoggiò un *Du* per ben quattro volte — giacchè vi fu l'immaneabile *dei* — della più perfetta intonazione e dallo squillo più argento che desiderasi si possa. Il Werner ha degli acuti che sono una vera bellezza; peccato che abbia un'altrettanto cattiva pronuncia e nel centro qualche nota gutturale! Se studierà è certo che farà una splendida carriera.

Anche la signora Quaini (Arzona), il basso Palenzona ed il basso Giannelli ebbero la loro parte d'applausi, per cui tutti se n'andarono a letto contenti, e il pubblico non meno di loro certamente.

Ora si sta provando silenziosamente la *Gismonda*, che verrà eseguita dalle signore Leonilda Gabbi, Quaini, Bertocchi, dal tenore Quiroli, dal basso Sivori e dal basso Boruccchia; dirigherà l'orchestra il maestro Zuccoli,

continuando la malattia che da circa due settimane tiene inchiodato a letto il maestro Vallini.

Al nostro Istituto dei Clechi s'è aperto una splendida esposizione di lavori femminili, alla quale concorse anche la nostra benemerita Regina e la Duchessa di Genova con lavori fatti dalle loro auguste mani.

Il Comitato delle signore patroeste, per festeggiare il terzo centenario di Torquato Tasso, ha iniziato un grande concorso, nel quale vi sarà un coro di quattordici signorine della più elevata società genovese e forestiera. Il programma non è ancora pubblicato, ma sarà *altro sciolto*, come l'ultimo che vi assisterà.

Del programma e dell'esecuzione vi parlerò subito dopo il concerto, che avrà luogo la sera del 25 corrente. — MINIMUS.

GENOVA, 23 Aprile.

#### Spettacoli musicali e concerti.

**E**ntrata stagione dei fiori regna a noi molte fioriture artistiche, e la musica non è in minima linea; abbiamo gli spettacoli d'opera al Politeama Regina Margherita, ai quali si allestano coloro cui la musica vuol essere adorna d'azione scenica, e *Mefistofele*, *Asia*, *Favatito* e *Trovatore* attraranno serialmente un discreto concorso di spettatori; abbiamo il Politeama Genovese ove le opere in dialetto romanesco ed i balli spettacolosi e fantastici della coppia Razeto-Ansaldo fanno andare in soli lucero il popolino, specie le donne e i ragazzi; abbiamo infine il Teatro d'Italia dove le opere dei più noti autori francesi ed italiani hanno un straordinario di rotundità mestre, di cui il Rafieldo Scognamiglio pare abbia da qualche anno la privativa, poiché le sue compagnie — se ho visto parecchie — sono appunto notevoli per l'esuberanza dei... contorni delle sue articolazioni.

Al succitato Politeama Regina Margherita abbiamo avuto altresì una discreta esecuzione della *Statua Mater* di Rossini, eseguito dalle signore Silod Othon ed E. Bertocchi, dal tenore Werner e dal basso Lanzoni. Non vi dirò che delle gloriose tradizioni della scuola rossiniana abbiano perfetta cognizione; ma nel complesso non ci fu da lagrarsi, e, non foss'altro, chi non aveva mai udito il capolavoro di Rossini ebbe campo di farcene almeno un'idea approssimativa. La massa corale, istruita dal maestro Giusti, ebbe i primi suoni e ripeté l'*Eja Mater* e la fuga finale; anche gli artisti ebbero applausi ai loro singoli pezzi. Dello *Statua Mater* si fecero tre esecuzioni nella settimana di Pasqua e con buon concorso di pubblico; prova questa che il buono è sempre accolto, ed il pubblico genovese ha buon gusto e sa apprezzare e venerare le glorie artistiche italiane.

Sulle stesse scene abbiamo avuto sabato e domenica due rappresentazioni di *Trovatore*; la popolarissima opera di Verdi conserva sempre il più gran fascino sul pubblico genovese, e ad onta dei prezzi un po' salati per un teatro di second'ordine, si ebbero due pieni. L'esecuzione si pose abbastanza bene; il pubblico non badò per solito, né alle defezioni di voce di qualche artista, né allo squilibrio fra orchestra e paleosemico, né a certi tempi che parevano far concorrenza, in fatto di velocità, al celebre cavallo fantastico di Prati:

Galoppa, galoppa, galoppa Noz!

Ma l'artista che il pubblico rivede e studi con piacere fu la signora Cleonice Campagnoli-Quiroli, la quale conserva la sua bella ed estesa voce e l'eccellente e fino metodo di canto; ad essa le prime e più sincere, e diciamo anche, meritate feste.

Il pubblico attendeva la cosiddetta *Pira* dal tenore Werner, il quale sfoggiò un *Du* per ben quattro volte — giacchè vi fu l'immaneabile *dei* — della più perfetta intonazione e dallo squillo più argento che desiderasi si possa. Il Werner ha degli acuti che sono una vera bellezza; peccato che abbia un'altrettanto cattiva pronuncia e nel centro qualche nota gutturale! Se studierà è certo che farà una splendida carriera.

Anche la signora Quaini (Arzona), il basso Palenzona ed il basso Giannelli ebbero la loro parte d'applausi, per cui tutti se n'andarono a letto contenti, e il pubblico non meno di loro certamente.

Ora si sta provando silenziosamente la *Gismonda*, che verrà eseguita dalle signore Leonilda Gabbi, Quaini, Bertocchi, dal tenore Quiroli, dal basso Sivori e dal basso Boruccchia; dirigherà l'orchestra il maestro Zuccoli,

PALEMO, 22 Aprile.

Il Ruy Blas al Politeama.

**C**ome vi avevo accennato nell'ultima mia, la Società Orchestrale e quella Corale si sono unite sotto la direzione amministrativa del loro rispettivi presidenti ed hanno assunto l'impresa teatrale del Politeama Garibaldi in questo periodo di primavera.

Iersera, davanti ad un pubblico affollatissimo, hanno presentato un *Ruy Blas* idevolissimo sotto qualunque aspetto.

Ne sono stati interpreti la signora Anneta VII, la signora Isa Montibaldini (Casilda), il tenore Perez, il baritono Sala e il basso Beltramo. L'esecuzione vocale è stata soddisfacente per parte di tutti, e durante i quattro atti gli applausi furono frequenti ed entusiastici.

Ottimi i cori tirati dall'egregio maestro Maggio e inappuntabile Orchestra diretta dal maestro Giuseppe Pomi. Buona la messa in scena.

Vi informo che questo Tribunale ha condannato l'impresario Mangani, nella nota lite intentatagli dall'artista signorina Farini, al pagamento dell'ultimo quartalo, da quest'ultima reclamato in forza della scrittura per la cessata stagione teatrale di carnevale-quaresima. — C. G.

TRAPANI, 22 Aprile.

Concerto — Teatro.

**E**ntri, nella sala della Pinacoteca Farfalliana, ebbe luogo un concerto vocale e strumentale a beneficio di questo Asilo Charlier. Il programma altrettantissimo, essenzialmente eclettico, venne svolto ed interpretato innanzi al pubblico delle grandi occasioni, che, comunque numerosissimo a tale festa dell'arte e della carità, diede segni di approvazione ad ogni singolo pezzo.

Ebbe affidata la direzione del concerto il chiarissimo signor Antonino Senderi, che si distinse in un *Andante* e *Scherzo capriccioso* per violino di David, ed in un *Cre* a quattro parti con orchestra, di sua composizione.

Emersa pure la signora Antonietta Platamone, sedendo al pianoforte, nel *Quintetto*, op. 47, di Schumann, nonché la signora Maddalena Oro, degna allegra di quella gloria dell'arte che fu l'abate Liszt.

Lo scrivevamo, prestando l'opera sua da semplice accompagnatore, poté ben dirsi l'ultima ruota del carro.

Quest'unico testo, di proprietà comunale, intitolato a Garibaldi, ha dato prova anche quest'anno dello stato comatoso in cui trovarsi.

Diversi imprevedibili, animati di buona volontà, dopo essersi preso l'inconveniente di un viaggio fin qui, infriando trattative verso il Sindaco, sono ripartiti sconsigliati e decisi.

Onde offrire al pubblico qualche sollazzo nelle sere di maggior tedium, una medianorissima compagnia di prosa ha piantato ivi le sue tende.

Questa la cronaca e mi risparmio per ora da qualunque commento.

C. L. R.

TRIESTE, 22 Aprile.

*Il Trovatore* — La Sonnambula.

**L**a prima festa di Pasqua il Politeama Rossetti si aprì ad un breve corso di rappresentazioni straordinarie (diceva il cartellone) di opere. Ora che le due opere promesse (vedi intestazione) sono andate in licenza, io inverò non saprei dire in che cosa consistesse la straordinarietà.

Nel *Trovatore* la parte di Leonora venne eseguita dalla signora Ehrenstein, che nella decima stagione di carnevale cantò al nostro teatro Comunale la Senta nel *La Sonnambula*. Essa ha bella voce, intonata, canta anche abbastanza bene, ma nell'assieme la parte non le sta. La signorina Razzman (Arzona) è ancora troppo principiante, e perciò mi astengo da qualsiasi giudizio. Il tenore signor Nobili ha voce e, *more talis*, dovete ripetere la caballetta, però abbastanza di mezzo tono. In questo rapporto di presentazioni date di questo *Trovatore* canterono nientemeno che tre latitanti, cioè i signori Radicchi, Villani e Nava, dei quali l'ultimo era il migliore. Discerto il basso signor Belotti. Coro ed orchestra alla prima lasciarono a desiderare. Maestro concertatore e direttore d'orchestra è il signor Luigi Solari. Applausi a tutti gli artisti naturalmente non sono mancati da parte del pubblico domenicale, il quale ha poche esigenze e presto si contenta.

Ieri poi è andato in scena la *Sonnambula*, con a protagonista la signorina Lenardi, invece della Slicher, annunciata nel cartellone. La Lenardi è una giovane cantante dalla voce se non molto voluminosa ma simpatica ed estesa; canta bene e dispone di una certa tecnica, nella quale sa superare, quasi con precisione, le difficoltà. Il pubblico domenicale la colse di applausi, ai quali però anche l'altro pubblico a buon diritto poteva partecipare, come partecipò, e principalmente nell'ultimo atto. Il tenore Nanetti è pure giovanissimo e perciò col tempo, e un pochino anche collo studio, diventerà certamente un artista di vaglia, perché qualità naturali non li mancano; colte molti applausi, come pure venne applaudito il basso signor Belotti. Discertamente coro ed orchestra. L'opera venne concertata e diretta dal maestro Luigi Solari. — O. V.

DRESDA, 23 Aprile.

Teatro — Il Profeta.

**C**o' mese di marzo si può dire che è andata morendo anche la stagione musicale. Di concerti non si parla più. Al teatro avremo, quale novità, *Attila*, opera del signor Adolf Gunkel, violinista dell'orchestra reale di Dresda, che è anzianissima per questa settimana.

Con gran successo la signorina Hahn interpretò, otto giorni fa, il personaggio di Ortreda nel *Lohengrin*, parte finora affidata alla signorina von Chavanne, ed assunta poi, una volta sola, dalla signorina Teresa Malten.

Per supplire un'artista ammalata, andò la signorina Wedekind a Vienna, per cantare la parte di Gretel nell'opera di Humperdinck, e vi fu festeggiata grandissima.

Mercoledì abbiamo ridotto il *Profeta* col tenore Gudehus, che interpretava, dicevi, per la prima volta la difficile parte. Benché un confratello nostro, di esperienza lunghissima, abbia fatto al celebre tenore il complimento di non aver perduto, nell'interpretazione degli eroi wagneriani, l'uso del « bel canto », auguriamo al signor Gudehus di essere più disinvolto.

La signorina von Chavanne (*Fides*) è un fiore di distinzione, e lo provano le dimostrazioni di simpatia e di stima che il pubblico dresdese e straniero le ha prodigato. Essa ha avuto accenti di passione che rivelavano una viva anima d'artista.

La signorina Bossenberger (Berta) ha fatto lodevoli progressi; la pratico le inseguendo, col tempo, a essere più castigata e più fedele all'armonia.

Fra i tre Ambatisti, segnaliamo il tenore Hofmiller, dotato di una voce vibrata e di alte qualità musicali.

Ottima, come sempre, la *Kapelle*, malgrado la direzione alquanto indebolita dell'Hofkapellmeister Hagen. — LILLIAN.

# TEATRI

BOLOGNA. — L'opera-ballo *Gioconda*, si rappresenta con buon successo sulle scene del Brunetti, colle interpreti Angelini Ferranti e Sammaggia, e col signori Pellegrini, Stilico-Palestrini e Caldera.

Ogni sera i bis si seguono con crescente entusiasmo.

Sabato prossimo si rappresenterà *Oidice*. — gara.

# NECROLOGIE

BERLINO. — È morto a soli 35 anni, nell'Ospedale cattolico di Santa Edwige, per conseguenze di difette, Gustavo Mazzanti, professore di filosofia al Conservatorio di Ferrara. Era sacerdote in qualità di clarinetista nell'orchestra che dirigeva il maestro Giardini all'*Italia* in Berlino.

# TELEGRAMMI

TORINO, 25 aprile. — Questa sera prima della *Maruzza* successo completo, incontrastato; 14 chiamate. Bissato idillio orchestrale primo atto. Chiesto bis preludio ultimo atto. Protagonista Guasconi perfetta per canto e azione. Ottimi mezzo-soprano Ravasio Prandi e tenore Mazzoni. Bene Melossi e Sgarbi. Orchestra e cori, diretti dall'autore Floridia, fecero del loro meglio data l'esigenza del tempo concesso alle prove. Scene bellissime. Costumi discreti. Teatro affollatissimo. Assistevano Duchessa Isabella di Genova e Principessa Letizia. Sabato 27 seconda e domenica terza. — DIABULUS.

TERNI, 22 aprile. — La *Manon Lescaut* di Puccini ottenne un successo di fanatismo. L'opera fu applaudita tutta dal principio alla fine, e si volle la replica del *madrigale*, dell'*intermezzo* e della *perorazione*. Causa indisposizione del tenore, il teatro rimarrà chiuso fino a mercoledì (1).

— 25 aprile. — La *Manon Lescaut* di Puccini, ripresa iersera egregiamente col tenore Emiliiani, ha riavuto un successo colossale. Il pubblico entusiasta fece ripetere il *minuetto*, il terzetto e il finale del terzo atto.

(1) Parecchi

ZARA, 22 aprile. — La *Manon Lescaut* di Puccini, egregiamente concertata dal maestro Sternich, fu accolta entusiasticamente dal pubblico che volle il *bis* di cinque pezzi. Gli artisti tutti e il maestro furono applauditissimi.

FIUME, 24 aprile. — La prima rappresentazione della *Manon Lescaut* di Puccini ha de-  
stato iersera un vero fanatismo. Si volle la replica  
della romanza del tenore, del finale del primo  
atto, dell'aria: *Trine morbide* del secondo, del  
terzetto finale, del preludio del terzo atto e della  
*perorazione*. Al bravo maestro Cimini, che con-  
certò con tanta cura l'opera, vennero fatte ova-  
zioni indescribibili.

RAVENNA, 25 aprile. — La *Manon Lescaut* di Puccini ha ottenuto iersera un successo entusiastico. Furono bissati e salutati con replicati applausi l'*intermezzo*, la *preghiera*, la *perorazione* dell'atto terzo. Ottima l'esecuzione per parte della signora Petri, del signor Baldini e degli artisti tutti, che sono subito entrati nelle simpatie del pubblico. I primi elogi spettano all'infaticabile maestro Vigna, che concertò e diresse l'opera in modo irreprendibile.

MALTA, 26 aprile. — Le rappresentazioni della *Manon Lescaut* di Puccini che, come già vi ho scritto e telegrafato, ha avuto uno splen-  
dido trionfo, destano ogni sera più l'attenzione e l'ammirazione del pubblico, che fa seralmente ripetere quattro pezzi e l'*intermezzo*. Cogli artisti è sempre festeggiatissimo il bravo maestro Riboldi, direttore dell'orchestra.

ROVERETO, 25 aprile. — Il *Mefistofele* di Boito, di cui già vi ho comunicato il grande successo, continua ad attrarre numerosissimo il pubblico al nostro teatro. Il direttore d'orchestra Gianferrari, il maestro dei cori Marin, gli artisti Maragliano (soprano), Serbolini (basso), Loré (tenore), Vergès (Marta-Pantalis), ottengono tutte le sere omaggi di simpatia e di ammirazione.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Sig. B. Palmieri. — Londra. — Ricovero giochi.

## SCIARADA

Se aggiungi una lettera - a fbleile intero  
In lingua del Lazio - lo puoi tu veder,  
Che ancora si fbleile - un'opra ti dà.  
(Antonio Bruschi).

## LOGOGRIFO

3 — È strana; ma è così: io sono voi!  
3 — Spesso invece dell'io m'incontrerete.  
4 — A Lucca e a Nizza buon mi troverete.  
4 — Io fui la culla di famosi eroi.  
4 — Dal Redi e 'l Meli mie virtù saprete.  
4 — Nasco nei campi e vi sto addosso poi.  
4 — Il condore m'insegna ai figli suoi.  
4 — Siam due, se Italia girar ben vorrete.  
4 — Son nell'Africa immenso e tortuoso.  
5 — Io sono lo scrittore dell'*Atellanae*.  
5 — Le pecorelle in noi trovan riposo.  
5 — Cercatemi fra i classici latini.  
7 — *Le gioie esprimere le tristezze umane*  
E il seppero lo Spohr e il Paganini.  
(Essendo).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *Lode Fr. 6 o netti Fr. 3*.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giochi*. — Nell'invio le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 15:

#### REBUS:

M'appare sul cielo sereno  
Ricinta d'un arcobaleno.

(Mefistofele di A. Boito, atto III).

#### SCIARADA:

#### D on - d ora.

Foto: spiegati esattamente dai signori: P. Martines, G. Bernabò, M. Rolando, C. Albertini, P. Basso, F. Speri, F. Guicciardi, T. Fini, Lasso, A. Pariechi, P. Reviglio, G. Basso, E. Biscaro, V. Mariani.

Estratti a sorte quattro nomi, riattraverso premiati i signori:

E. Biscaro, C. Albertini, V. Mariani, G. Basso.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Ottocento Achille, gestore.

Volete digerir bene???



CONCESSIONARIO

Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

Volete la salute ???



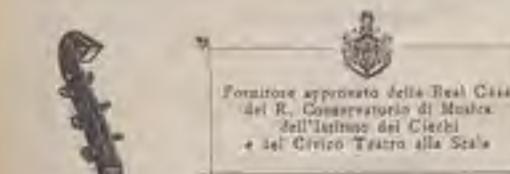
BESTA  
Ferro-  
China-Bisleri  
MILANO



P. R. Stabilimento Musicale  
G. PELITTI  
7-Via Castelfidardo-9  
MILANO

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO



Antica Casa fondata nel 1767

## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

## METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Patricelle del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Studiante, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Celte, Leggili, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

## ED ARMIS D'OGNI GENERE PER TEATRI

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO: Via S. Paolo, 6.

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e berreti.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

## MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Prodotto dal 1861-82-93-94

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 2

MAGAZZENO e LABORATORIO: Via Cappellari, 4

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano



**RICORDI & FINZI**

GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria F. L., salita Trieste, 3  
*di fronte al Teatro alla Scala.*

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

**PIANOFORTI**  
delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Casse  
Erard - Pleyel - Herz -  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne -  
Neumann - Lubitsch.

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**

delle riconosciute Ditta  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

**HARMONIUMS**  
Nuova versione speciale della Casa

*Rappresentanza esclusiva*

delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via

Solferino, N. 7.



Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**UIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - **MILANO** - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMII - ATTREZZI E BIOUTERIE



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO - Via Galatea, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

**ROMEO GEROSA & C.**

SUCCESSIONE A  
GEROSA E RIVETTA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.  
Successore a MONZA  
Piazza Garibaldi e Via Frisi, 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentante esclusivo  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

I compositori che cercano libretti, si possono rivolgere  
al prof. F. P. Lanza in Castroreale (Prov. di Messina).

**ANNUNCI TEATRALI**

**DISPONIBILITÀ.**

DE MACCHI MARIA - Milano, via S. Calocero, 1-A.  
DE MARZI ETTORINA - soprano - da oggi in  
avanti.

GENNARI ORESTE - tenore - da oggi in avanti in  
Milano.

BRUNO ELISA - mezzo-soprano - da oggi in avanti  
in Firenze.

GALLI RUGGIERO - basso - da oggi in avanti in  
Firenze.



★ DIRETTORE : GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

L. A. VILLANI  
Maremma di P. Floridi  
di centro Campania e Toscana  
(Campania e Toscana)  
Rivista Musicale  
Alta Musica  
G. ANPOSSI  
Società Orchestrale  
del Teatro alla Scala  
Concerti  
Cronaca Coloniale  
di Alberto Franchetti  
alla Posta di Venezia  
La Musica Letteraria  
di Giacomo Peroni  
a Parigi, Terme, Malta e Zara  
L. A. VILLANI  
Per la critica musicale

Disegnato: Cesare Andrea Gambini.



Carlo Andrea Gambini  
(Nacque in Genova il 21 ottobre 1872 — e qui morì il 14 febbraio 1911).

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno . . . . .	L. 22
	Semestre . . . . .	12
	Trimestre . . . . .	6
Un numero separato . . . . .		Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Regolamenti particolari.

Non si restituiscono i numeri  
annunciati e pagati. Cost. 20 per linea e spese di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nera), pari a Fr. 40 (marca lombarda).

Si spedisce gratis un numero di joggio della  
Gazzetta Musicale e chiunque ne faccia richiesta, anche  
con stampa e biglietto di vuccia manna dell'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO	NAPOLI	PARIGI
Via Santa Margherita, 9	Galleria Umberto I, N. 3 e 4	15 — Rue de Lubiné — 15

ROMA	PALERMO	LONDRA
Via del Corso, 192	Corte Vittorio Emanuele, 312	15 — Regent Street, W. — 15

Prem. Priv. Fabblica d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

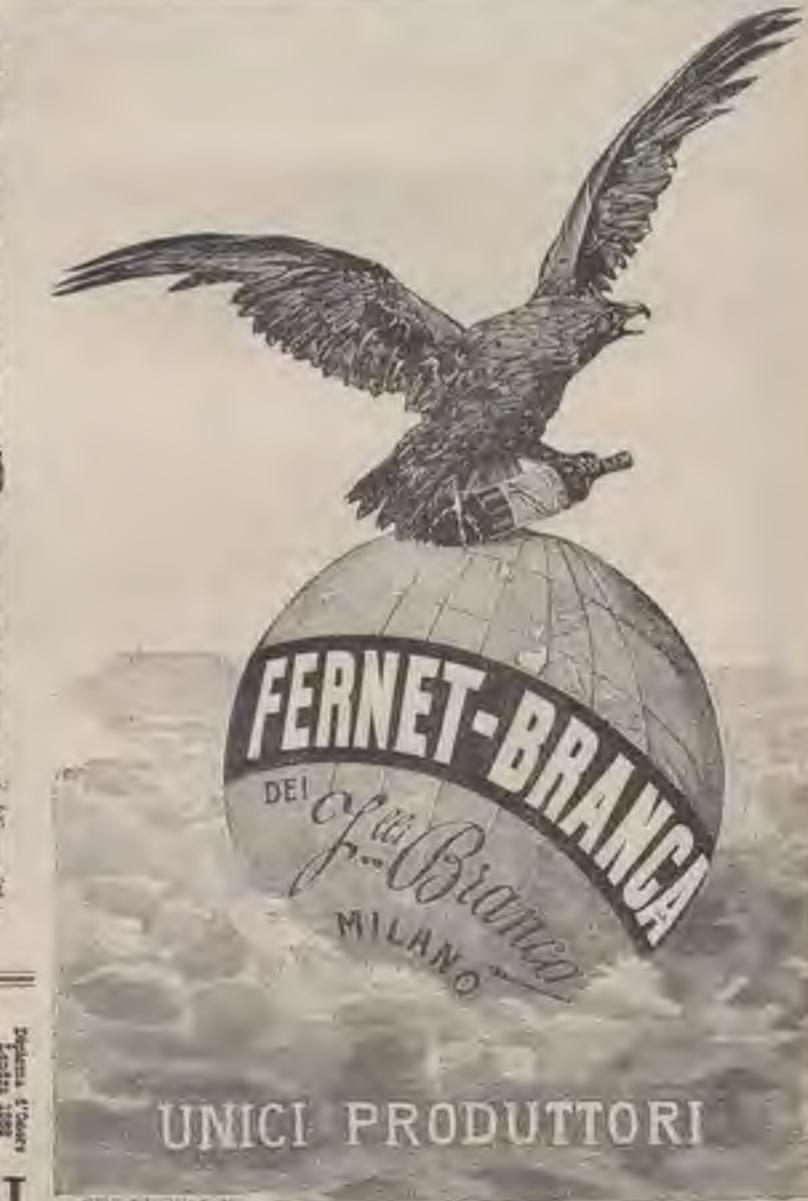


MILANO ROMA  
Via Drefci, 2. Piazza Pilotta.

GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Soldati e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.



LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree

Forniture per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Tassan, 15 — MILANO

ANNO 50.  
N. 18. — 5 Maggio 1895.

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 20 pagine.

**MARUZZA** di PIETRO FLORIDIA

AL TEATRO CARIGNANO DI TORINO

(Continuazione e fine del N. 17)

**A**ll'atto primo, d'ambiente, succede il secondo che nel carattere generale si manifesta di vivo movimento.

Massaro Giorgio non ha mantenuto i suoi giuramenti: quello che Gna 'Nzula andava buccinando era vero: passate le prime ebbrezze, egli ha obbedito al volere della madre sua, si è fidanzata ufficialmente, ossia, pur seguendo la formula dell'uso locale, ha *intracciato* un'altra fanciulla (1). Omai non vi è più speranza per la povera Maruzza; tutto è finito!

L'azione ci trasporta in un cortile rustico, a Modica, dinanzi al quale s'apre la via maestra. Nel cortile il silenzio e la tristezza, che emania dall'ambiente in cui vive Maruzza, inutilmente consolata dalla ciarlera, ma buona Gna 'Nzula; al di fuori la baracca chiassosa d'una festa patronale, e la piazza gioia che romba come una valanga dietro al simulacro di S. Giorgio recato in processione.

S'apre l'atto con questo passaggio, assai pericoloso quando si pensi che il tentativo lodevole di riprodurre l'ambiente poteva condurre al disastroso risultato d'una bassa volgarità musicale. Invece il Floridia ha saputo evitare questo scoglio: e sul gridio festoso del popolo, sulla chiassosità sfacciatà della banda in palcoscenico, ha lanciato un'onda orchestrale che tutto regge, tutto fonde, e col filtro della propria idealità tutto depura, senza convenzionalismi e senza sforzo alcuno. L'esecuzione imperfetta non ha lasciato apprezzare questa vittoria sulla difficoltà; spero che l'avvenire confermi e giustifichi lelogio che gli invio.

Passa la festa popolare come un turbine, e nel silenzio del cortile si svolge il duetto fra la Gna 'Nzula e Maruzza. La fatalità pesa su quest'ultima: ella non pensa certo a rompere le nozze — cosa ormai impossibile: — tuttavia, perduta la fede in Dio, ricorrerà a tutto, anche al demonio... Massaro Giorgio, nel lasciarla, le ha donato quarant'once d'oro; ebbene, quella somma, che Gna 'Nzula vorrebbe le servisse per trovare un marito, essa l'ha portata al Monaco, a Minéo, per fare la mafia al seduttore.

(1) Lodo nel Floridia l'aver mantenuto alcune espressioni locali che, usate coi pardoni, concorrono ad ambientare l'uditore. Nota qui il florido come nel fidanzamento ufficiale fra contadini, i parenti e gli amici degli sposi si riuniscono in casa della fanciulla, quindi la medesima matrimonio si svolga i capelli e rifiuisi le treccie *intracciato* con un nastro nero offerto dalla sposa. Tale patto è solenne quando una fanciulla fu intracciata il matrimonio è inevitabile.

Il lamento di Maruzza, che ha pregato Dio, i Santi, la Madonna senza nulla ottenerne, è bello, drammatico, d'effetto. La chiusa, sulle parole: *Perduto io l'ho per sempre;* è potentemente efficace: e le cupe sonorità orchestrali rendono il momento tristissimo che trascorre in quell'anima. È questa una conferma a quell'osservazione ch'io già tenrei sull'uso frequente e meditato che il Floridia fa dell'*immagine musicale*. Un altro esempio si trova nel punto in cui ella respinge i consigli della Gna 'Nzula, e dichiara di non aver più il danaro, d'averne fatto altro uso. L'insistenza dell'idea che la donna, è resa dall'insistenza di un disegno, colorito da uno splendido impasto in cui dominano le sonorità tiepide e bizzarre di corni e fagotti. Ripeto ciò che dissi nella scorsa puntata; quello che molti fanno perché piace, il Floridia lo fa seguendo un metodo logico.

Terribile, fra i contadini, è la minaccia d'una mafia: quindi la Gna 'Nzula, spaventata dalla confessione di Maruzza, vorrebbe consigliarla, dissuaderla... ma passa Massaro Giorgio nella via: Maruzza sconsiglia la vecchia a chiamarlo: costei non sa dire di no — e l'antico amante è invitato ad entrare. Scopo di Maruzza è quello di ottenere una ciocca di capelli dal seduttore, per la fattucchieria l'ottiene ella infatti, dopo un duetto, con grande spavento di Gna 'Nzula che vede tutto da un balconcino.

In questo duetto nota la verità di espressione nascente dal contrasto tra la frase di Giorgio larga, appassionata e man mano svolgentesi in un'onda drammatica, e la brusca interruzione a questo punto fatta dalla frase leggera in tempo pari, su strumentale frivolo e quasi scherzoso, con cui Maruzza, incredula, spezza a metà le nuove proteste d'amore dell'antico amante.

Frattanto scende la sera: i fanciulli, nella via, cominciano ad accendere la luminaria: un uomo entra nel cortile.

È Peppe, il quale ama sempre Maruzza e ne ignora l'infamia. Irritato dal vedere in quel sito il Massaro, di cui è noto l'imminente matrimonio, gli parla con la rude franchezza del contadino. Da una parola è breve il passo all'altra: gli spiriti si accendono: ed il ricco Massaro gli getta sul viso, come uno schiaffo, il cenno delle quarant'once da lui regalate alla fanciulla.

La rivelazione è terribile: Peppe l'ha amata, l'avrebbe fatta sua sposa, e la trova perduta!

Diffidamente il Floridia si decide a spezzare il rapido movimento dell'azione per dar luogo al puro evento, tenebre a svolgere un momento lirico: qui però abbiamo una frase spiegata, in cui si espande il dolore del povero Peppe: e l'*andante messo* del baritono ha un buon disegno, affidato con effetto all'onda degli archi.

Dopo il primo schianto egli scuore rivolgilmente le spalle: è guarito, omai! — e, seguendo le tradizioni del paese,

alieno dal sangue, pensa a vendicarsi, improvvisando contro Maruzza ed il suo gazzo una canzone di sdegno.

Ritornano le donne dalla festa: l'oscurità s'addensa, rotta qua e là dai lampioncini; mentre esse discortono di mille pettigolezzi, s'ode il canto di Peppe: *Una canzone, una canzone di sdegno*, gridano le comari: e si nascondono per spiare quello che accadrà.

Massaro Giorgio intanto, che era salito da Maruzza dopo l'alterco, vorrebbe correre addosso a Peppe: allora Gna 'Nzula, non sapendo come trattenerlo, gli confida il segreto della faticchieria.

Qui s'apre una situazione nuova, veramente bella, e che senza dubbio è la migliore fra quelle offerte dal libretto. Massaro Giorgio affumettato dalla tremenda rivelazione: la Gna 'Nzula che a bassa voce, in un rapido parlato, reso più tetro dalla gravità del registro vocale, lo persuade ad andare in chiesa a salvarsi: lontano, il canto di Peppe, veramente trovato nella sua forma popolare, locale e non volgare, solcato da quegli *abf* ironici dei compagni suoi: su tutto poi il ghigno e la risata orchestrale resi minacciosi da nere sonorità tratto erompiendi e dal fremere minaccioso dei timpani — tuttociò forma un complesso drammatico, nuovo, imponente: ed un'esecuzione più accurata *per parte di tutti*, potrà accrescerne di molto, in avvenire, la già poderosa impressione.

Il dialogato in quest'atto si svolge rapido, netto, quasi sempre appassionato: l'azione è nutrita; anche qui però vorrei far notare al maestro un particolareggiate dell'orchestra spesso eccessivo, e che mentre per un lato conferma il desiderio lodevole di tutto seguire e tutto sottolineare, per l'altro alcune volte nei mille meandri dell'orchestra fa smarrire le tracce dell'ente musicale osservato. Questa irrequietezza, del resto, è forse cosa dipendente dalla sua tempra speciale; e rivela sempre una tale conoscenza d'orchestra, da mutare alcune volte in pregio quello che in altri sarebbe difetto.

L'azione, piena omni nel suo sviluppo, suppone una catastrofe: e questa nell'atto terzo giunge potente, incalzante, intimamente passionale. È un tramonto autunnale; Maruzza fidente nella mala, si è ritirata nella sua povera casetta, per qui attendere Giorgio, amarlo ancora una volta, e morire con lui. Il piano nella sua mente è chiaro, netto, incrollabile: Giorgio verrà — lo sente, lo vuole! — la mala avrà il suo effetto. Ed in tutta la prima metà dell'atto, nel duetto e nella catastrofe finale domina sempre questa intonazione macabra, piena di profonda e misteriosa fatalità. Non vale a nasconderla l'*allegrissimo mosso* (in 2) con cui s'apre l'atto sul chiacchierio della Gna 'Nzula; non vale a velarla l'*Allegro molto* e le risate di Maruzza abbigliata a festa; le frasi drammatiche erompiendi dallo strumentale, il mistero delle modulazioni scelte con artificio accurato, riconduce sempre l'ascoltatore a quell'idea fissata, dominante l'assieme.

S'apre l'atto con un preludio orchestrale, in cui si afferma ancora una volta il musicista fine, il valoroso sinfonista: la frase caratteristica dei legni, con cui s'inizia lo svolgimento della composizione, riapparirà nel contesto del

lavoro. — Sta in guardia — dice poco dopo la Gna 'Nzula a Maruzza — tu sei sola: sappi che Massaro Giorgio, sposato da un mese, sembra quasi pazzo. Mi ha chiesto di te... bada che egli verrà... trema per la tua vita... — « E che me ne importa, omni? — risponde Maruzza — tutto è finito: venga! »

Infatti essa l'attende, fiduciosa nel potere della malia; e quando la Gna 'Nzula parte, la sua gioia scoppia in un allegro potente, in cui il desiderio di finirla presto con la vita tempera la tristezza dei ricordi. La frase: *Ei vorrà nel mistero — de la notte profonda*, è tutta piena d'un arcano raccoglimento: si direbbe che in quell'*andante* (in quattro) la notte del mondo e la notte dell'anima bisbiglino nel fremito di quattro biserome ostinatamente inseguentisi dall'uno all'altro strumento, in un *pianissimo* costante. La chiusa poi su note gravi nel canto, grayissime in orchestra, lascia prevedere la catastrofe finale.

L'ora s'avanza: Maruzza veste gli abiti suoi più belli, per ricevere l'ultima volta l'amante. Sorge il disegno accentuato dai legni nel preludio: mille ricordi emanano da quelle vesti, donatele tutte da Giorgio. Un dubbio le attraversa lo spirito: s'ei non venisse? Esce all'aperto; di nuovo la notte susurra nel disegno orchestrale, la pace esterna riposa tutto l'essere: solo quattro biserome, bizzarramente inseguentisi, turbano il riposo dell'ente orchestrale, quasi accennando al bisbiglio dei prati ed ai reti sussulti dell'anima.

Tutta questa preparazione è buona, ben trovata: e quando Massaro Giorgio si precipita in scena già dai sentieri, lo scoppio di passione strumentale è d'effetto immediato, grazie alla lunga sospensione in cui fu tenuto l'uditore.

Massaro Giorgio ama ancora Maruzza: egli sa omni di essere sotto il fascino di una mala; quindi questa certezza terribile grava tutto il suo amore, dà un'intonazione quasi lugubre agli accenti della passione, scoppia nelle tette sonorità dei corni, nel mistero dei fagotti e dei bassi. Il duetto finale è una pagina appassionata, ricca di drammaticità, inspirata al concetto già accennato; altre immagini musicali appropriatissime si trova nel canto di Maruzza: *Ne la mia solitudine — spaventosi fantasma*, in cui l'insistenza di un'idea è resa con l'insistenza d'un disegno speciale.

E Pora incalza: nell'anima di Giorgio, ottenebrata dalla passione e dal vino ch'egli beve a larghi sorsi al caratello, tutto s'annebbia: un solo pensiero sorge ancora gigante: possedere Maruzza: possederla ancora una volta! — E corre a lei, braco di desiderio...

Il momento supremo è giunto: Maruzza, che ha già sbarrato la porta, rivolge l'ultima preghiera alla madre sua, appica il fuoco al fienile, indi tende le braccia per l'ultima volta all'amante: e mentre questi, soffocato dal fumo, pazzo di terrore, scuote la porta urlando:

Maledizione... è chiuso! A me... soccorso!

ella con passione suprema grida tra le fiamme invadenti)

Vieni così separarci  
nessuno ormai potrà...  
Così potremo eternamente amarci.

L'incendio, preparato dal rullo spezzato dei timpani, dagli squilli sinistri degli ottoni e dalla frase minacciosa, all'ansiosa, rincorrente a riprese negli archi, scoppia terribile in una chiusa veramente macabra, dove l'ispirazione raggiunge un'altra potenza drammatica.

Tale nelle sue linee generali il lavoro del Floridia — lavoro serio, meditato, ed in cui lo studio della verità spiega le poche mende rilevate. Con esso l'autore, giovane d'anni, ha vinto una bella battaglia: possa l'avvenire confermare quelle solide speranze che nella Maruzza già si trovano realizzate.

Tedes.

LUIGI ALBERTO VILLANIS.

— 301 —

A conferma di quanto l'illustre critico Luigi Alberto Villanis ne ha scritto sull'esito dell'opera *Maruzza* del maestro Pietro Floridia, al teatro Carignano di Torino, ci permettiamo riportare i giudizi della stampa torinese, principiando dall'articolo scritto dall'egregio signor E. Ferretti nel *Nuovo Giornale*.

Premesso che l'opera del Floridia è originale, che non ha nulla a che fare colla *Cavalleria Rusticana*, soggiunge:

Fa appena il clemente sul il Floridia «espose. Due forme appalone nella sua opera: l'una conseguenza della logica inesorabile, che fa così semplice e naturale l'andamento dell'azione; l'altra puramente d'indole psicologica. La forma dialogata, cioè, e quella forma ch'è tanto per intenderci, chiamata passionale. Nella prima, il Floridia è maestro: il dialogo procede rapido, l'orchestra lo sottolinea e intanto sfoggia ricchezza e novità di ritmi, e il fa con tanta originalità e gusto e delicatezza da farci ricordare il Bizet. Nell'altra — ed è quando rompe la passione, donde il natural dilagare della melodia — il Floridia si trova meno a suo agio, e quel carattere di spontaneità, che è la tanta parte dell'opera, viene meno.

È nell'ordinamento di certe situazioni e nelle difficoltà, con valore pari all'ardacia, vittoriosamente superate, che ci appare il maestro: è nel taglio abile e sicuro dei pezzi, nella efficace rapidità scenica, nella mestierezza del dialogo, nell'arte di cocatenare fra loro le scene, nell'effetto drammatico, ottenuto sovente con una semplicità di mezzi che ha del meraviglioso. È infine nella sincerità dell'opera d'arte, sincerità che ha del rude talento, che a tutta prima potrà irritare i nervi di qualche raffinatissimo, ma che s'impose e trionfa.

Guardate, ad esempio, quella seconda parte del secondo atto. Non vi par dessa tutta una battaglia? Su quelle tavole, ispirate di ogni più burroso convenzionalismo, i personaggi finalmente avvanno — come in pochissime opere — parvenza di realtà: un soffio di vita li anima, li agita: essi non sono più semplici virtusii: per l'orchestra corrono freniti, impazziti, cupi misericordie: le voci di argomento, le invettive, i singulti, le parole di scherno s'incroccano, si sovrappongono come nel vero. Nulla è calcolato in vista del solo effetto e tutto invece concorre ad ottenerlo. Ora sono le semplici note discendenti di mezzo tono, che sulle parole: *Or che la collera, meglio non potrebbero rendere il turbamento, fa contrazione d'animo di Gna 'Nzula*, che vede la tempesta vicina: ora è la canzone di sdegno, che il Floridia trascrive curante del colore locale, intonante se musicalmente essa sia, o non: povera cosa... E nella prima parte del secondo atto che dice di quel quadro popolare, vivace, colorito, con quella entrata così caratteristica, così vera, della banda: quadro degno dei pennelli di un Michetti! Non parla più dell'intermezzo sinfonico del primo atto, che tanto per noi rendeva la cattiva abitudine dei si volte replicato. Esso solo basta a dimostrarci quale maestro sia il Floridia, e quanto è in lui il senso del colore, del pittoresco. Suoi episodi apparentemente distaccati: finali larghe dei violoncelli, bisogni arrebatati d'un fiume, una melodia sommersa dei violini, rilevata da qualche stridulo

d'arpa... ma tutto si fonda in un poetico insieme; tutto esprime l'intensa e misteriosa poesia di un crepuscolo estivo...

Il successo fu quale potevamo riprometterci. Col Floridia, che non lascia nulla all'applauso, né lo menisce, contare le chiamate è inutile. Essi furono nondimeno numerosi e — quel che più conta — fu massime il plauso. Il pubblico intel per altro forse più che non comprese. Comprenderà meglio in seguito.

Il Floridia ebbe due volenterosi interpreti nella signorina Guasconi (Maruzza) e nel Marzoni (Massaro Giorgio). Essi cantavano con anima, con espressione, rimessi da cordiali applausi. La signorina Ravasio Prandi eseguì bene le difficoltà onde è iniz una parte che offre poche risorse.

Ritengo ogni giudizio riguardo agli altri esecutori.

E, mentre confido che il coro di domani riparerà a certe defezioni, mi è caro ringraziare coll'orchestra, che tanta parte è in quest'opera. Decorosa poi la messa in scena.

Allo spettacolo assisteva un pubblico numeroso, elegante, e — in più — della musica del Floridia nel salotto col compositore — persino attento e silenzioso.

E. FERRETTI.

*La Stampa*, 26 aprile:

L'armonizzazione e lo strumentale rivelano il musicista colto, raffinato, studioso — caso raro in Italia — delle forme e dei modelli. Se le varie melodie non vi appaiono copiose, essa non pesa per lo meno di volgarità: l'eccezione di pochi spunti conferma la regola. Sovrana la fluidità ed abbondanza di cui vi mena tanto chiasso non sono che defezioni di criterio e rilassatezza di contentatura. Non mancano in *Maruzza* le reminiscenze (e quale opera giovanile ne è esente?), primeggiando quelle del Wagner, del Bizet, del Berlioz e del Catalani (non del Mascagni, alla cui influenza il Floridia seppe sottrarsi e malgrado dell'affinità dell'ambiente, forse appunto per questo); ma, più che altro, risultano dalla condotta generale (ad esempio, il terzo atto di *Maruzza* ricorda assai di vicino nella sua struttura il quarto della *Wally*) e dei coloriti strumentali.

Il Floridia possiede un intuito drammatico non comune: in certi dialoghi magistrali è la sua personalità vera, mentre nei cantabili spesso egli adopera un linguaggio che, senza appartenere a qualcosa altro in proprio, non ha un accento spiccatissimo, e qui e là lo clama in cadenza ed in corso a base di strilli (i cantanti non abbisognano di simili incentivi per spoltronare) che strappano magari l'applauso, ma che stanco, dato l'ambiente elevato. Inoltre, ed è un altro ordine di cose — spiffero in più impressioni così come mi vengono — nell'impossibilità di coordinare per l'urgenza del momento — nell'intento di entallare ogni sfumatura del discorso, il Floridia spieza di soverchio la frase musicale e si compone in modulazioni ed in introiti di parti che generano un po' di irrequietezza e di peso: vero è che ne siamo compensati dalla squisitezza di parecchi disegni orchestraali, e vero è ancora che il difetto è aggravato dal vezzo di suonare sempre troppo forte tutto e tutti come se tutto e tutti avessero la stessa importanza.

L'accoppiamento delle qualità di dinamaturgo e di musicista fa sì che la musica di *Maruzza* costituisca un complesso organico più o meno efficace a seconda dei momenti, ma sempre legittimato dalla situazione drammatica, e che i personaggi principali — tolti dal *Cavalleria Rusticana* — rivestano un carattere individuale e non siano soltanto organetti da arte o da canzoni. *Maruzza* è il primo lavoro teatrale di una qualche portata del Floridia, e non è il caso di gridarne al capolavoro: l'eagerazione è di moda; è grande all'esagerazione si fecer strade compostori che come musicisti stanno molto al disotto del Floridia; è questione di fortuna, di spolvero e di ciarlasoria. Ed il Floridia non aspira a salire alle simili spedienti, che alla lunga finiscono per ritornare contro chi li usa. Tuttavia con suoi difetti, colle sue lacune e colle sue ridondanze, *Maruzza* è un lavoro di cui si possono discutere il genere e le mode, ma di cui non si possono negare né la serietà degli intendimenti, né la perizia e la vigore del compositore. In altri termini, è un lavoro otticamente concepito e solidamente costruito. Forse che si può ripetere la stessa cosa di tutti gli altri spartiti per i quali si sono indebolite le trame della musica?

GIACINTO DELLAUS.

*La Stampa*, 30 aprile:

Nelle tre rappresentazioni di giovedì, sabato e domenica l'opera *Morsus* di Pietro Floridia si è sempre più confermata quella di un musicista valoroso e si è sempre più acquistato le simpatie del pubblico. E una delle volte in cui il successo si può veramente dire merito.

*Gazzetta del Popolo*, 26 aprile:

Come nel libretto, così nella musica, il maestro Floridia va dritto per la sua strada, come chi ha una meta fissata, ben determinata a cui vuol giungere, consci della propria forza e dei propri mezzi.

Nell'esecuzione del dramma, solitamente, vivamente umano, non troviamo mai nulla di esuberante né digressioni oziose ed instill, non avida di applausi, né concessioni a certi gusti di una parte del pubblico.

Abbiamo invece una rapidità ed una concisione molto lodevole; una intuizione notevole delle grandi luci passionali del dramma. Agli episodi, che non soverchiano mai, vien fatta quella giusta parte che è richiesta ed imposta dal bisogno della varietà. Quindi, da questo speciale punto di vista, — se si può parlar di vista trattandosi di musica — *Morsus* è un'opera vigorosa, giustamente pensata ed intuita, organicamente costituita. Ogni atto è un quadro: il primo è l'atto del colore, il secondo è un atto di movimento scenico, il terzo è quello della passione.

Pare a noi che nel due primi, e specialmente nel secondo, si afferma la parte migliore del compositore, e ciò senza scennare il valore del terzo.

Colorista geniale e doviziioso, il Floridia si rifugia volentieri nell'orchestra, dove sa di essere fortissimo. Si direbbe quasi che, per persistere proprio, non voglia insistere sulle filee, sugli sviluppi degli spunti melodici che non di rado gli fioriscono felicemente; ed è perché che alle voci sul palcoscenico affida molto spesso il compito di una semplice declamazione, mentre incarica l'orchestra di eseguirne, con minuscola cura, il commento, quasi sempre efficacissimo.

Il Floridia si è rivelato un abilissimo maneggiatore della massa strumentale, un geniale armonizzatore, un dotto contrappuntista, che abbiano soprattutto dalla banalità.

E, dopo avere esaminata minutamente atto per atto, scena per scena i pregi e le mende dell'opera, conclude:

Questa l'opera del maestro Floridia, opera di un ingegno vigoroso, temprato alle aspre ed ardite battaglie dell'arte. *Morsus* è stata a Francia strettamente creditum di sé e ce ne talleggiamo.

*Gazzetta di Torino*, 26 aprile:

L'esito di *Morsus* è stato buono e serio: è un'opera che racchiude pagine veramente pregevolissime, esquisite, degne di sincera ammirazione e di alta lode. Pietro Floridia ha dimostrato di essere un ardito, scienzioso e sapiente musicista, al quale dovesi il maggiore incoraggiamento, giacché su di lui si possono fondare le più alte speranze.

## Rivista Milanese

Sabato, 4 Maggio.

*Teatro Lirico* — *Teatro Municipal*.

**A**n'nuova opera del maestro Gellio Coronaro, *Claudia*..., ha fatto qualche passo indietro, causa l'improvvisa sparizione del tenore signor Lombardi, il quale forse ha preferito andare alla prima crociata, anziché alla prima della *Claudia*. Pare sarà sostituito da altro artista, e che l'andata in scena di questo nuovo lavoro avrà luogo nell'entrante settimana. Tutte le novità teatrali milanesi si riassumono dunque in una fuga reale! ma ad una parte sola,

— 302 —

— 302 —

★ I signor Ciro Grassi, allievo del R. Conservatorio di Musica di Milano, venne nominato, dietro concorso, Organista Primario della Veneranda Arcà di S. Antonio in Padova. Al giovane e distinto maestro i nostri saluti.

★ Al teatro Civico di Amburgo si è data un'opera del conte Hochberg, il noto Sovrintendente dei Teatri Imperiali di Berlino. Il soggetto è molto strano e merita di essere raccontato. *Wäbewolf*, opera romantica, è attinta a una vecchia leggenda tedesca: si tratta di un cavaliere che è trasformato in lupo e che non può essere ferito dalle armi di un uomo, se non in un giorno solo dell'anno. In quel giorno, il lupo cerca appunto un rifugio fra uomini che divengono i suoi difensori, e, per ricompensa, regala loro un anello magico. Le avventure si moltiplicano, e il cavaliere-lupo finisce per diventare il protettore di due amanti.

La musica non è senza merito. Offre la particolarità di essere quasi sempre scritta nel movimento *allegro* ed è stata applaudita.

★ L'Imperatrice d'Austria, che ha già fatto elevare, nel suo palazzo di Corfu, una statua a Enrico Heine, ha ordinato un monumento in onore di Shakespeare, che sorgerà nello stesso parco.

★ In Tilsit (Prussia dell'Ovest) avrà luogo nei giorni 3 e 4 del prossimo giugno una grande festa musicale, in cui si eseguiranno l'*Elia* di Mendelssohn, cori dalle diverse Società convenute, lavori orchestrali. Prenderanno parte inoltre alla festa diversi solisti ed un coro misto della città composto di circa trecento voci.

★ L'inaugurazione del teatro Kroll di Berlino, destinato a spettacoli d'opera, è stata posticipata ai primi del prossimo agosto, causa il ritardo dei lavori che non potranno essere compiuti prima, come si sperava.

★ Il prof. dott. Taubert, di cui abbiamo annunziato, giorni sono, l'immatura morte, oltre il libretto *Roland di Berlino*, commessogli dal maestro Leoncavallo (?), ne ha lasciato un altro, *Il Visconte di Letorères*, di genere comico, che fu musicato dai signori Bayard e Blum e che sarà, quanto prima, rappresentato sulle scene imperiali.

★ Max Alvary, il celebre tenore, ha cantato a Nuova York, per la centesima volta, la parte del protagonista del *Siegfried* di Wagner. In tale occasione i suoi ammiratori gli hanno offerto, quale omaggio, una cassettina d'oro! Vero dono americano, ma che sarebbe al certo gradito anche nella vecchia Europa.

★ Un Comitato composto di ammiratori del defunto professore von Helmholtz ha deliberato di erigere, mediante sottoscrizioni, un monumento alla memoria dell'insigne scienziato che tanta luce diffuse sull'origine e sulla importanza dei suoni. A quest'opera si è costituito anche un sub-Comitato nelle altre città della Germania. Già è stata raccolta una ingente somma.

★ *Le Soleil* pubblica un telegramma da Pietroburgo annunciante che il Governo ha elaborato un progetto di legge sui diritti d'autore in un senso di assoluta protezione. La contraffazione sarà punita con tre mesi di prigione, oltre all'ammenda.

★ Gli studi d'*Harold*, l'opera inedita che Sir Augusto Harris deve dare al teatro Covent-Garden di Londra, nel prossimo giugno, avranno principio quanto prima. L'autore della musica di quest'opera è il signor Federico Cowen, il noto compositore; il libretto è di Sir Edward Malet, ambasciatore d'Inghilterra a Berlino, che ha preso congedo per recarsi a Londra, allo scopo di assistere alle prove del suo lavoro.

★ L'illustre scrittore Julien Tiersot comunica, in un articolo della *Revue bleue*, una scoperta interessante che riguarda l'opera di Berlioz. Egli ha trovato alla biblioteca del Conservatorio, in un plico del maestro, proveniente da Roma, il *Reurrexit* d'una *Messa* e la musica quasi completa della famosa fanfara del *Tuba mirum* del *Requiem*.

Ora, la composizione del *Requiem* data dal 1837, mentre che, come attestano le *Memorie* di Berlioz, il suo invio da Roma era un frammento d'una *Messa solenne* ed era il suo primo lavoro, scritto 15 anni prima, quando veniva ammesso, quale allievo, nelle classi di composizione del Conservatorio. Come si vede, Berlioz agitava da lungo tempo questa idea nel suo cervello, si che ben a ragione Julien Tiersot ha potuto dire che « questa pagina rappresenta, fra le composizioni di Berlioz, l'idea dominante, se non di tutta la sua vita, almeno di tutta la sua giovinezza. »

★ La Società corale maschile Erik di Berlino festeggerà nei giorni 5 e 6 del prossimo giugno il suo cinquantanovesimo anno di fondazione. La detta Società, che è una delle più forti in Germania, ha diramato a tutte le consorelle un formale invito per le feste che avranno luogo.

★ È di ritorno a Dresda dall'Inghilterra e dalla Germania, dove ha fatto una lunga e triomfale peregrinazione artistica, il distinto violinista Emil Sauer. L'egregio artista, che ora è invitato alla festa musicale di Leeds, ha dato concerti applauditissimi in tutte le principali città dell'Inghilterra: a Manchester, Liverpool, Birmingham, a Londra, dove ha suonato ben ventidue volte; poi in quelle della Germania del sud, a Dresda, Vienna, Budapest, ecc.

★ Una dama caritatevole di Nuova-York, Miss Nelson, ha fondato coi propri mezzi una Scuola gratuita per l'insegnamento musicale. A quest'opera sono state istituite cinque filiali, dove valenti musicisti debbono impartire lezioni di canto, pianoforte e violino.

Se il criterio di ammissione a queste scuole, osserva giustamente l'*Allgemeine Musik-Zeitung* di Berlino, sarà subordinato a quello di favorire solo chi possiede realmente tendenze musicali, l'azione sarà veramente lodevole; in caso contrario, l'istituzione è a riguardarsi quale un dono pericoloso. *Timo Danaos et dona ferentes*.

★ A Vienna si è riunito il primo Congresso dei musicisti austriaci che intendono stabilire un *modus vivendi* fra

— 303 —

le Bande austriache e quelle ungheresi civili. Il Congresso però si è chiuso, senza ottenere il suo intento; anzi è stata fatta una dimostrazione energica contro la concorrenza schiacciante delle Bande militari dell'Austria. I promotori del Congresso stabilirono quindi quanto segue:

« Il primo Congresso dei musicisti austriaci dichiara che gli onorari pagati alle Bande militari arrecano grave danno alle Bande civili dell'Austria, e domanda perciò che si combatta tale abuso con tutti i mezzi legali. Domanda inoltre che vengano proibite legalmente le suddivisioni delle Bande militari con un editto — rassomigliante a quello del Ministero della guerra in Germania — che interdica alle Bande militari di prendere un onorario minore a quello che hanno attualmente le Bande civili. Scopo definitivo del Congresso è di proibire, in qualsiasi modo, la concorrenza delle Bande militari. »

## Società Orchestrale del Teatro alla Scala

### PRIMO CONCERTO.

Milano, 28 aprile.

**S**ui la miracolosa potenza della musica quando è l'orchestra che ce la rende! Essa sola sa tradurre il coro della umanità nella più mirabile fusione dei suoi molteplici sentimenti!... Così ho esclamato ieri non appena la prima onda sonora magicamente si diffuse per il vasto e solenne ambiente del teatro alla Scala. E man mano che le varie manifestazioni sinfoniche andavano esplicandosi e succedendosi, fedelmente segnate dal cuore commosso e dalla fantasia, la mente iva pensando a quell'arguta osservazione dell'avvocato Meale di Napoli che, press'a poco, suona così: « La musica è inesplorabile, perché senza bisogno di soggetti, verbi e attributi, parla eloquentemente e divinamente al cuore, dicendogli cose misteriose e indefinite, che il cuore trasmette alla mente, e che alla mente ispirano idee vaghe, indeterminate, celesti, inesprimibili. » Cosicché, nel Foro musicale, sono uditori e reporters mentali i cuori, mentre oratore di genio è chi riesce a parlar loro coi suoni. » La Sinfonia difatti è per me là più profonda e persuasiva orazione che possa dirsi nel Foro musicale, come quella che più direttamente vi scende al cuore e che a nessuno riesce incomprensibile, poiché non vi dà esatta l'idea di un sentimento determinato, ma — come dissi più sopra — è il coro della umanità istessa. Perché però vi persuade e vi conquida, è necessario che l'oratore sia di genio! — Wagner parlando di questa forma d'arte che con Beethoven ha raggiunto il più alto e prodigioso grado di espressione, e si eleva oggi davanti a noi come la colonna di confine indicante un periodo nuovo affatto nella storia dell'arte, dice che « gli strumenti parlano una lingua che nessuna epoca aveva conosciuta ancora; essa con una durata fin qui inaudita dell'espressione puramente musicale, vincola l'uditore colle finezze più

varie ed impensate, gli commuove l'anima con una energia che nessuna altra arte può raggiungere; nella sua varietà, essa gli rivela una regolarità libera e ardita, la quale ci appare più potente di qualunque logica, senza però che le leggi della logica siano in essa minimamente contenute, chè anzi il pensiero razionale, il quale procede secondo la guida del principio e della conseguenza, non vi trova nessuna presa. Così questa Sinfonia deve propriamente sembrarci come la rivelazione di un altro mondo; e, in vero, essa ci scopre una connessione dei fenomeni del mondo affatto differente dalla connessione logica abituale, e della quale l'una cosa è anzitutto innegabile, cioè che essa s'impose a noi con la persuasione la più soggiogante e irresistibile, dominando il nostro sentimento con tale sicurezza, che la ragione logica ne rimane confusa in tutto e disarbitrata (1). »

In tal maniera Wagner si espresse nello stato spasmodico a cui la definizione teorica psicologicamente lo trascinava, e meglio di così non altro potrebbe esprimersi per competenza di causa e per efficacia d'argomenti.

Osanniamo dunque alla Sinfonia, a questa solenne e magniloquente espressione dell'arte; ed inchinandoci reverenti dinanzi alla trinità divina: Haydn, Mozart, Beethoven, che la creò, siccome Giove creò Minerva dal suo cervello.

\*\*\*

La Società Orchestrale del teatro alla Scala, popolarizzando il gusto per il genere sinfonico, si rende benemerita della umanità; poiché non possono disconoscersi e neppure enumerarsi i vantaggi infiniti che l'arte — quando come in questo caso è serenamente e nobilmente professata — può esercitare sugli uomini civilizzandoli e raffinandoli. Essi, affannati e tribolati dalle miserie della vita, oggi specialmente, di questo sublime alimento spirituale sentono vivo, irresistibile il bisogno. L'affluenza sempre crescente di anno in anno al tempio dell'Arte come al sacro altare della fede e della salute, ce lo addimostra e conferma solennemente.

Ma! difatti, come questa volta, in 17 anni che la Società Orchestrale esiste e dà dei concerti, si è visto un concorso di pubblico così straordinario ed imponente. So anzi che un centinaio di persone all'incirca non trovarono il posto, rimanendo col desiderio, e con i bollori artistici in parte acquisiti dal provvidenziale temporali che primavera, così di frequente in questi giorni, sa regalarci.

\*\*\*

Alle 14,30 il maestro Vittorio M. Vanzo dà l'attacco ai 120 professori dell'orchestra.

L'*Ouverture* del *Der Freischütz* di Weber viene eseguita con quella interpretazione che soleva darle il Wagner e di cui parla Kufferat nel *L'art de diriger l'orchestre* e che pare fosse proprio quella voluta dal Weber. Lo stesso Wagner ci fa sapere che la sua prima giovinezza cadeva

(1) R. Wagner. *Musica dell'avvenire*. Traduzione di L. Tordi.

negli ultimi anni di vita di Carlo Maria Weber, il quale nella stessa città in cui egli dimorava, a Dresda, dirigeva periodicamente l'esecuzione delle sue opere. E ci fa ancora questa preziosa confessione: « le mie prime impressioni musicali le ricevettero da questo maestro, le melodie del quale mi muovevano a serietà entusiastica e la cui personalità esercitava su di me un vero fascino. La sua morte in un paese lontano riempì di orrore il mio cuore infantile. »

Dunque, per quanto diversa da quella a cui la tradizione ci ha abituati ed alla quale si vuol dare l'istesso colore di una Sinfonia rossiniana specialmente nell'*allegro* e nella *stretta*, l'interpretazione del Wagner è certo la più fedele e conviene accettarla senza far motto.

Il maestro Vanzo fece bene a ricercarne la vera interpretazione e fu coraggioso ed ardito nel volerla e saperla imporre al pubblico con una convinzione artistica tale, che l'applauso clamoroso non mancò.

La Sinfonia in *Sol maggiore* di Haydn mi ha lasciato insoddisfatto per l'esecuzione troppo enfatica ed irrequieta, niente affatto adatta alla sorridente serenità della musa haydina. Stiracchiato soverchiamente mi è pure sembrato l'*allegretto* a cui la lentezza della battuta ha impallidito l'azzurra melodia offuscandola al punto di divenire inebre. Mi sia concesso fare osservare a proposito che Haydn fu il primo che arreò un grande sviluppo a questa forma di Sinfonia, estendendola fino ad ampie proporzioni ed impimentandole un'impronta assai geniale. Wagner anzi è d'avviso che Haydn conferì alla Sinfonia una grande importanza mediante una varietà inesauribile e l'alternarsi dei motivi congiunti e ritmangeggiati dal lavoro di mille combinazioni. È quindi musica piuttosto tematica, anziché descrittiva. Il nomignolo di *militare* a questa Sinfonia in *Sol maggiore* è stato applicato perché è l'indole generale che lo suggerisce, e sta bene: ma infliggere a questa musica l'umiliazione di un programma a base di guerrieri che magari danzano il *minuetto* prima della battaglia, è ridicolo, e la santa memoria del buon Haydn non si è mai sognata una simile cosa quant'è vero Iddio!

La Grande Scena ed Aria di Leonora nell'opera *Fidelio* di Beethoven, stupendamente cantata dalla signora Adalgisa Gabbi, anche dall'orchestra è stata assai bene coltrita. Notevole l'inappuntabile esecuzione dei corni, i quali in questo pezzo hanno una parte assai scabrosa.

Ed ora eccoci *Alle fonti del Clitunno*, poema sinfonico del Mugellini, il giovane vincitore del Concorso 1895, indetto dalla Società Orchestrale. La magnifica *Ode Barbara* del Carducci:

Ancor dal monte, che di foschi undeggi frastini al vento mormoranti e lungo per l'adre odora fresco di silvestri salice e di timi;

meritava davvero l'illustrazione musicale.

Il poema del Mugellini propizio ci giunge sul florido mese della primavera, l'autente e classico maggio. E come

lui ci rallegra e ci consola, poiché questo efficace ritorno al sinfonismo, questo risveglio di una forma d'arte, che pareva avesse detto l'ultima parola, è come l'araldo annunciatore della buona novella, e del desiderato ed aspettato ritorno al culto degli antichi ideali. Dico questo a proposito del recente Concorso della Società Orchestrale, a cui presero parte centodue concorrenti, i migliori dei quali sono giovani d'ingegno e di cuore guidati dall'entusiasmo sacro dell'arte.

Tornando al *Poema Sinfonico* del Mugellini, dirò che in esso alla fattura squisita s'accoppia uno strumentale veramente aristocratico. Forse si potrebbe dire che la magnificenza dei colori fonici fa ombra un po' alla timida ispirazione, e che la parsimonia delle modulazioni rende sensibilmente monotona la parte di mezzo della composizione; però la forma nell'insieme non ci scappa; prova ne sia che riesce così ancor più gradito e simpatico il ritorno al discorso pastorale del corno.

Il Mugellini, degno allievo dell'illustre Martucci, da cui ha attinto i sani principi della grand'arte, attinga pure da queste « fonti » forza e salute per proseguire e progredire nella splendida via che dinanzi a sé vede così bene tracciata!

Al Sammartini, il celebre sionista milanese, era dovere rendere omaggio. L'*Andante* del *Quartetto Sinfonico* per archi, interpretato ed eseguito magistralmente da quei valerosi professori, m'ha prodotto un'impressione profonda per la severità e limpidezza dello stile. Mentre invece alla *Giga* e *Musetta* susseguente io mi credevo di veder comparire d'improvviso, come a Macbeth, la rimorditrice ombra di Banco, tra una nota e l'altra di quei violini, la figura ironicamente arguta del Rossini; e mi pareva che da un momento all'altro avesse dovuto scoppiare lì dentro un'omericia risata, proveniente dall'olimpo, ove nel consesso degli Dei siede maestoso il divin creatore di tanti e dolci suoni, all'indirizzo del maestro Vanzo, per avere stanato fuori l'inedita composizione che, scherzi a parte, è stata da lui assai bene strumentata.

Di effetto straordinario per la bizzarria degli amalgami strumentali e per la vivacità del ritmo la *Brigata di fanzulli* di Schumann, pure dal Vanzo ridotta per orchestra. Il pubblico fanaticizzato ne chiese ed ottenne il *bis*.

Ma il pezzo in cui il maestro Vanzo assunse ad un altissimo grado di direttore e d'artista è stato l'*Olocausto di Brunilda* (dal *Crepuscolo degli Dei*) di Wagner. Qui, in questi musiche egli è nel suo elemento e vi si muove agile e sicuro, perché questa musica si assimila al suo forte e geniale temperamento d'artista, si ch'egli la rende come se fosse cosa sua e parte di sé stesso.

Grazie al Vanzo ed alla magica voce della signora Gabbi, questa splendida pagina di musica wagneriana, in cui è sintetizzato tutto il tessuto polifonico del mistero nibelungino, ha avuto un risalto ed un'efficacia straordinaria. L'effetto irresistibile ha strappato al pubblico l'applauso più entusiastico, un nuovo e clamoroso inno alla « luce dell'eterno Amore »... l'ARTA. — G. Arrossi.

Ecco il programma del secondo concerto che ha luogo quest'oggi:

## PARTE PRIMA.

### 1. III Sinfonia: « Nella Selva » RAVEL

Parte I. Allegro di piano — Impressionante sussurrato.  
Parte II. Largo — all'arpa arcaica. Il Crepuscolo — Voci dei boschi — La danza dei Dradi.  
Parte III. Allegro. La selva — Canto notturno della Selva — Armonie della danza. Danzante della Selva. Festa e la Valsca — L'Alba.

## PARTE SECONDA.

### 2. Racconto d'Isolde (dal primo atto dell'opera Tristano e Isolde) WAGNER

(Signora Adalgisa Gabbi).

### 3. Scherzo per archi SCHYGGLIA

(Componimento nato per l'esecuzione fra quella presentata al Conservatorio 1893 dalla Signorina Schygglia).

### 4. Concerto in Mi minore per violino e orchestra MENDELSsoHN

(Signor Fritz Kreisler).

### 5. Marie d'Isolde (dal terzo atto dell'opera Tristano e Isolde) WAGNER

(Signora Adalgisa Gabbi).

### 6. La battaglia degli Undi. Poema sinfonico LISZT

N.B. I pezzi segnati con \* asterisco si eseguiscono per la prima volta.

## CONCERTI

La Società dei Concerti di Brescia; alla Famiglia Artistica. — Al Regio Conservatorio. — I fratelli Baisini.

Milano, 29 Aprile.

**L**a Società dei Concerti di Brescia (sezione esecutiva), rappresentata dalla contessina Giulia Martinengo Dalle Palle, dal maestro Paolo Chimeri, dal signor Camillo Zuccoli e dal maestro Eugenio Bertolini, ha gentilmente offerto nel salone della « Famiglia » un trattenimento musicale. Ha avuto così l'occasione di ammirare ed applaudire questi benemeriti dell'arte, primo fra essi il signor Camillo Zuccoli, ai quali si deve se la gentile Brescia può vantare una Società dei Concerti che ha raggiunto il 25.º anno di vita brillante e prosperosa.

La giovane contessina Giulia Martinengo Dalle Palle, una leggiadra e slanciata figura di donna, possiede una bellissima voce e sa dire con sentimento d'artista proverbia. Severa e castigata nella musica appartenente al repertorio classico, e piena di fuoco nella moderna da camera. Il suo maggiore successo l'ha riportato nella originale *Serenata spagnola* del Burgmeier, della quale il pubblico domandò con insistenza il bis. La gentile contessina cantò allora la carezzevole *Nuvola d'oro* del Bazzini, riscuotendo nuovi applausi e bellissimi fiori.

Un violinista corretto ed appassionato il signor Zuccoli, un simpatico nome dal signorile portamento; emerse nell'*Elegia* del Bazzini e nella *Grande Sonata*, op. 128 di Raff.

Coscientioso il maestro Bertolini nella *Sonata* in Sol maggiore di Boccherini; egli ha del violoncello una cavata non potente ma giusta ed intonata.

Il maestro Chimeri, del quale la nostra *Gazzetta* più volte si è occupata quale compositore fra i più originali e distinti, come esecutore ha sostenuto la fatica maggiore nel programma, perché è stato sempre in ballo suonando ed accompagnando. Si capisce che ha ottimamente disimpegnata la sua parte. Mi piacquero molto le sue gentili composizioni per pianoforte: *Bercense*, *Serenata*, *Valse*, *Si presenta Arlechino*. Di molto effetto per le eleganze del tema il *Valse* e per bizzarria ed originalità la *Polka* (*Si presenta Arlechino*). Applausi sinceri e spontanei salutarono il geniale compositore.

La serata si chiuse con il *Trio*, op. 11 di Beethoven, nel quale i valorosi interpreti ebbero campo di mettere in evidenza ancor meglio le loro eccellenti qualità particolari ed il mirabile affiatamento, pregio codesto indispensabile in coloro che si accingono all'esecuzione della musica d'insieme.

Cogli applausi dell'uditore non molto numeroso, ma in compenso assai scelto, si compiacciano gradire questi gentili signori anche i miei saluti cordialissimo.

\*\*\*

30 Aprile.

Per festeggiare il 25.º anniversario di presidenza al Consiglio accademico del conte Lodovico Melzi, il Regio Conservatorio ha voluto alla musica affidare il compito elevato e nobilissimo di interpretare quei sensi di gratitudine e d'ammirazione che ognuno nutre per l'uomo benemerito, pel patrizio gentile. A quale linguaggio più eloquente, commovente e ad un tempo persuasivo potevasi meglio che a quello divino dei suoni ricorrere?...

Una festa solenne che ha lasciato a tutti grata e profonda impressione, poiché Direttore, Professori ed Allievi fecero a gara adoperandosi con il valore, ed il pubblico, dal canto suo, con gli « evviva » più entusiastici.

Nel prossimo numero tornerò su questo argomento dettagliatamente; e parlerò, come si merita, dell'uomo che tanta simpatia e plauso ha saputo guadagnarsi.

Questa volta lo spazio me lo vieta.

\*\*\*

Non posso finire questa rubrica dei concerti senza dire che la *Gazzetta*, la quale ha sempre preso parte con viva gioia alle feste artistiche di casa Baisini, è lieta di registrare in questo numero il novello successo che Emma, Maria e Vittorio hanno riportato a Brescia la domenica scorsa, colà invitati dalla locale Società dei Concerti, vedasi quanto scrive in proposito il nostro corrispondente bresciano. — G. ARROSSI.

\*\*\*

— Il concerto che ha avuto luogo la sera del 27 aprile nel salone dell'Istituto dei Ciechi in Milano, a beneficio

— 306 —

degli Istituti di Ricovero e degli Asili di Carità, è riuscito brillantissimo per il grande concorso di pubblico e per la lodevole esecuzione dei signori Ferruccio Grossi e Alberto D'Erasmo, gentilmente coadiuvati, per la parte vocale, dalla signora Felicita Navarotti e dai signori Giuliano Hoffmann e Pietro Marinelli.

Il programma svariato e sceltissimo non era forse troppo adatto all'ambiente. La bellissima *Sonata*, op. 13, per violino e pianoforte, di Rubinstein, egregiamente interpretata dai signori Grossi e D'Erasmo, non è stata gustata come merita. Piacquero molto il *Duo sentimentale* del maestro Ferroni, eseguito per la prima volta in Italia, e la *Rapsodia Spagnola* dello stesso autore, ridotta per pianoforte dall'orchestra, e la *Giga* del Saladino, eseguita dal D'Erasmo.

La signora Navarotti cantò poi l'*Ave Maria* di Luzzi e Parla: *Pace, mio Dio della Forza del Destino*; fu salutata da prolungati ed insistenti applausi. Essa possiede invero una voce di soprano molto squillante, ma ha il grave torto di esagerare certe sfumature. Il *Concerto* per violino di Beethoven, malgrado l'accordatura alquanto difettosa per effetto dell'umidità, trovò nel signor Grossi, accompagnato egregiamente al pianoforte dal maestro Ignazio Corsi, un eccellente interprete. La *Sonata* in Si minore per pianoforte, eseguita in modo magistrale dall'autore, Alberto D'Erasmo, già eseguita nel 1893 alle Accademie del Conservatorio, riebbe un grande successo. In questa *Sonata* vi sono qualità eminenti di stile, che fanno molto onore al bravo D'Erasmo e alla scuola del maestro Ferroni, di cui egli fu allievo. Chiusero egregiamente il concerto il signor G. Hoffmann, che cantò in modo irreproibile l'aria per tenore: *Spirto gentil della Favorita* di Donizetti, e i signori Grossi e D'Erasmo, che accompagnati lodevolmente dal signor Marinelli, per la parte del violoncello, eseguirono il *Trio*, op. 68 di Schumann.

\*\*\*

**BRESCIA**, 30 aprile. — Il concerto Baisini. — La Società dei Concerti ha domenica brillantemente inaugurato il suo 26.º anno di vita con un riuscissimo concerto dato dalle sorelle Emma e Maria Baisini di Milano, col concorso del fratello Vittorio. Non vi farò una cronaca dettagliata del concerto, né vi parlerò diffusamente dei meriti di queste esimie dilettanti che già possono considerarsi come concertiste di alto valore.

Basterà che vi accenni che il pubblico rimase ammirato dell'intelligenza artistica, della morbidezza di tocco, della facilità nel superare le più ardue difficoltà, dalla severità di interpretazione della pianista Emma, e della soave cavata, della perfezione di intonazione, della finezza di esecuzione della violinista Maria.

Il Vittorio coadiuvò benissimo le sorelle nel *Trio*, N. 1, di Beethoven ed in *Pezzi* di Schumann.

La Società dei Concerti ha offerto loro dei fiori e degli eleganti biglietti in oro.

Le sorelle Baisini hanno lasciato tra noi una graditissima memoria ed il vivissimo desiderio di riudirle.

\*\*\*

**BOLOGNA.** — Accademia Salesiana. — Concerto alla Filarmonica. — Il *Faust* di Schumann. — Il Congresso cattolico dei Salesiani si è chiuso con una accademia data nella chiesa della Santa, davanti a un pubblico imponentissimo, composto in gran parte di preti, fra i quali brillavano moltissime signore.

La parte letteraria si alternò colla musicale, che riuscì molto interessante. Gli alunni della Scuola Cantorum di Parma, ai quali si erano uniti i coristi bolognesi, diretti dal maestro Milani, eseguirono con molta precisione alcune *Laudi spirituali* del 500 e del 600; l'*Adoramus Te Christe* del Petri; la parafraesi del salmo *Super flumina Babylonis* del Gounod, a quattro parti.

Il Quartetto bolognese, salutato da continue ovazioni, minò composizioni di Haydn, di Mendelssohn, di Raff e di Grieg. Si chiese il bis del *Saltarello* di Grieg, e il quartetto suonò meravigliosamente un *Andante* di Haydn.

— L'accademia vocale e strumentale alla Filarmonica ebbe un successo superiore ad ogni aspettativa. Causa la folla straordinaria pigiata nella sala, moltissimi non poterono assistere all'interessante esperimento.

L'attrattiva maggiore era per alcune delle 23 *Eleganti canzoni ed arie italiane del secolo XVII*, raccolte dal professore Luigi Torchi, presidente dell'Accademia Filarmonica, e pubblicate dallo Stabilimento Ricordi.

Le graziose composizioni, delicate in tutte le loro espressioni, ora allegre, ora meste, hanno un sapore, una freschezza, una plasticità veramente incantevoli. I vari sentimenti sono ritratti con una semplicità meravigliosa di colorito e con una eleganza non comune nel disegno melodico.

Furono cantate le *Arie* per soprano, dalla valente artista Anna Soffritti-Bassi, con squisito senso artistico, e quelle per tenore, dal bravo maestro Umberto Masetti.

La Soffritti e il Masetti eseguirono anche il *Duetto* nelle *Allegre Comari* del Nicolaj; e la Soffritti l'*Aria* dell'*Edipo a Colono* del Sacchini. Il quartetto Sarti-Serato-Massarenti-Consolini trasfusa tutta la sua anima nel ricamare un *Quartetto* del Bertoni, della seconda metà del settecento, e il *Quartetto* in Re minore del Cherubini. La pianista signora Concetta Monati fu acclamatissima nelle composizioni del Golinelli, nello *Scherzo*, op. 53 del Martucci, ed entusiasmò colla *Rapsodia*, N. 6, di Liszt, che dovette replicare.

Al pianoforte si alternarono il prof. Torchi ed i maestri Masetti e Negri.

— Al teatro Comunale sono già cominciate le prove, sotto la direzione del Martucci, del *Faust* di Schumann, che non è mai stato eseguito in Italia. Il baritono Kaschmann ed altri egregi artisti sono già stati scritturati per il grandioso spettacolo, che sarà certamente un nuovo trionfo per Martucci e per Bologna musicale. — gazz.



— 307 —

## CRISTOFORO COLOMBO di A. FRANCHETTI al teatro La Fenice di Venezia

**G**LIULIO DI MUGRENSANO, nella *Gazzetta di Venezia* del 28 aprile, così parla della prima rappresentazione del *Cristoforo Colombo* di Franchetti alla Fenice:

Originale e finemente drammatica la scena delle bieche, nella quale Franchetti ha mostrato di saper superare le posizioni più ardite. Spontaneo nella melodia, toccate il monologo di Colombo (Giuseppe Kaschmann), al quale fa seguito il genialissimo duetto colla Regina Isabella (Italia Del Torre), che chiude l'atto.

Questi brani sono continuamente interrotti da approvazioni.

Il finale ha particolari sempre pregevoli, con un crescendo efficace, ricco di frasi plene di sentimento — pleonastico forse negli eleganti artifici dello strumentale.

Tutto il secondo atto, superbo poema sinfonico, riappari terziera degno dell'autore del *paradiso di Ariosto*; sorprese la potenza descrittiva del musicista, il quale appoggiasdosi quasi tutto sull'orchestra e sul canto, ne ha dato una pagina che sola basterebbe a farne apprezzare la maschia vigoria dei concetti, la serietà della vasta sapienza, riconfermando l'incontestabile primato del Franchetti nell'arte magistrale di contrappuntista, nelle disposizioni delle parti, nel movimento delle modulazioni, nell'effetto imponente delle progressioni.

Tutto l'atto fu ascoltato con attenzione religiosa, e gli applausi che avevano accolto la barcarola: *Aman farà le stelle*, cantata dal Kaschmann inappuntabilmente, si rinnovarono unanimi, caldissimi, insistenti alla fine e con richieste di più. La seconda parte dell'atto si ripeté, e quindi si rinnovarono ancora gli entusiastici battimenti.

Leggialissime le danze, alquanto goldmarkiane, del terzo atto, ma originali nei coloriti e negli effetti orchestrali: — vibratissimo il canto di Anacoona (Erla Borlinetto); *A me rapiti hanno la terra mia*; — strano, efficace, pieno di dolorosa espressione il successivo: *Gli è di della vendetta*. È una delle più belle ed appassionate melodie — è uno dei momenti in cui la musica ha maggiormente virtù commovitrice sommamente estetica.

Inspirato, pieno d'ardore voluttuoso il nuovo episodio d'amore tra Guevara (Carlo Cartini) e Ignamota (Italia Del Torre), che si svolge dopo un grande magistrale sextetto-concertato, che in origine chiudeva il terzo atto. La proposta di questo sextetto è del tenore, con bello e melodico motivo, qui risponde il soprano, mentre le altre parti, con condotta bene elaborata, si intrecciano, lasciando però rilevare i caratteri dei vari personaggi, esprimendosi dalla musica i vari sentimenti di essi. Vi è effuso, nell'accoppiamento delle varie voci, un soffio di calda passione: — l'effetto è immediato, irresistibile; il pubblico scoppia in un caldo e sincero applauso.

Chiedono l'atto un bellissimo recitativo ed un caldo canto di Colombo, che si oppone alla lotta fratricida, quando i suoi fedeli vorrebbero progettare contro Rodolfo e compagni che lo fanno incatenare.

Con felicissima trovata, a questo punto, riprendono, in sostanza, le nenie funebri, che fanno più forte il vivo senso di tristeza, nel quale si posa il pensiero dello spettatore, dinanzi al comunevento quattro.

Il pubblico manifesta ancora la sua ammirazione chiamando alla ribalta i bravi interpreti.

L'epilogo copre il successo. Breve ma efficacissimo; è tutto un canto in cui regna sovrana infinita mestizia, spesso stimolante, sostenuto sempre da uno strumentale finissimo. È presieduto da toccatissimo preludio, che bene dispone l'uditore dall'ambiente selvaggio del terzo atto, a questo sereno, religioso, celestiale.

Accenti straordinari si elevano dalla ben condotta evoluzione dei temi che sono tratti dalle corde dei violini, dal lamento susurrato dei violoncelli, dai doceissimi e tristi canti di Colombo, dagli accanimenti particolari orchestraali, che ne rendono dipinuta severa e geniale della maestria dell'autore.

Alberto Franchetti raggiunge in queste paglie il massimo punto dell'espressione musicale.

Kaschmann fu pari alla sua Isabella. La signora Erla Borlinetto, la signora Italia Del Torre, il signor Cartini, il basso Rodolfo Trenti furono tutti egregiamente la loro parte. Eccellente Orchestra diretta da Arturo Toscanini, benissimo i cori diretti da Nepoti e da Antonino Garcano.

*L'Adriatico*, 28 aprile:

Fra le opere rappresentate in questi ultimi anni, il *Cristoforo Colombo* di Alberto Franchetti tiene certo uno dei primi posti: il potammo discuterò alcune parti del pomerio lavoro, alcune pagine possono non soddisfare compiamente, ma lo spirito s'impose nella grandiosità delle sue linee generali e rivela il robustissimo ingegno del giovine maestro.

Il secondo atto — che è tutto uno splendido brano di musica descrittiva — e l'epilogo, comunque nella sua drammaticità, sono le parti migliori dello spartito; anche il primo atto però è ricco di pregi, d'esperienza, di futura.

Il Franchetti possiede una smagliante tavolozza strumentale, e in tutta la sua opera l'orchestrale è di una così unica vigoria, da affascinare l'uditore.

Anche il pubblico nostro annirò i versi la peregrine bellezze del grande spartito, e l'esecuzione fu tale da porle tutte mirabilmente in evidenza.

Il Kaschmann è un attore-cantante, un artista veramente grande: egli rende la figura dello avventuriero genovese con mirabile efficacia drammatica, dandole no' intuizioni di solenne e poetica mestizia.

Dire che il Kaschmann canta in modo squisito, mi parrebbe superfluo: a me sembra che questa del Colombo sia una delle sue più belle creazioni, e certo nessun altro artista, ai pari di lui, saprebbe dare all'epilogo una così convincente interpretazione.

La signora Italia Del Torre possiede una voce dagli accenti bellissimi, agile nei vocalizzi, e dimostra bene la parte d'Isabella d'Aragona.

Un'eccellente Anacoona è la signora Borlinetto, ottima nel canto e nel parlare.

Molto bene il Cartini nella parte di Guevara; e bene il Paroli, il Benzonzone, il Mazzanti, il Marti.

L'orchestra, guidata dal valentissimo Toscanini, suonò tutta l'opera con uno slancio, con una fusione mirabile.

Perfetto sempre l'equilibrio tra palcoscenico e orchestra: intessuti e sincroni i cori, ispirati dal Nepoti — ed è giustizia notare le grandi difficoltà ch'essi devono vincere nel secondo atto di quest'opera.

Appropriati ed elegante la messa in scena.

Fu un successo pieno e sincero; uno di que' successi che guadagnano d'intensità nelle successive rappresentazioni, quando il pubblico ha compreso lo spartito in ogni più salento particolare. — a. r.

## La Manon Lescaut di G. PUCCINI

**N**ELLO scorso numero abbiamo pubblicato i telegrammi annunciati i successi riportati in questi giorni dalla *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini nei teatri di Fiume, Terni, Malta, Zara e Ravenna, alle quali città oggi aggiungesi Macerata. A conferma dei suddetti telegrammi pubblichiamo alcuni estratti degli articoli dei vari fogli locali, i quali concordemente inneggiano all'opera del Puccini.

### Teatro Comunale di Fiume.

La *Voce del Popolo* del 26 aprile, rendendo conto della prima rappresentazione, così principia il suo articolo:

Il pubblico è uscito lessera da teatro sotto un'impressione, di cui non si potrebbe dire se sia maggiore la imponezza o la squisitezza.

C'è già la dura musica wagneriana o di molto affine; non è vero. Il

Puccini trova l'ispirazione alla sua musica esclusivamente al suo ingegno e la creò grande e bella. È creazione nel senso più puro della parola; quindi è musica nuova, originale. Neisua preoccupazione di scena nel maestro Puccini; indipendenza assoluta da ogni legge convenzionale dell'arte. La sua musica è una rivelazione di pensieri sempre nuovi; i pensieri che hanno sviluppo nell'azione drammatica.

Il successo ottenuto al nostro teatro, successo di vero, di profondamente sentito entusiasmo è stato un nuovo e autorevole battesimo di grandezza e bellezza dato alla superba creazione del Puccini. Poche opere, come questa, hanno titolo al vanto di far tacere la critica e imporre l'ammirazione.

L'esecuzione fu all'altezza del lavoro. I primi e supremi onori spettano al maestro Gaetano Cimini, che concertò e direse in modo inapprezzabile. Gli artisti tutti, che formano un invisibilissimo complesso, gareggiano di valentia. La signorina Emma Zilli ha una voce soave, da cui trae splendidi effetti. È la riproduzione sincera dello strano personaggio della Mason sia nella eccezionalità e apparente frivolezza, sia nella drammatica profondità del suo amore. Il signor Larizza, che possiede un grande tesoro di voce, fu oggetto di sincera ammirazione. Dovette ripetere la rottura: *Evviva non vidi mai*. Un Lescant perfetto il baritono Giacomo. Benissimo anche i signori Poloni e Silingardi, il primo nella difficile parte di Geronte, il secondo in tre piccole parti compresa quella del Lampionato, di cui cantò egregiamente la bell'aria dell'atto terzo.

I cori, diretti dal bravissimo signor De Salvati, non lasciarono nulla a desiderare. Quanto all'orchestra, fuisse cosa se ebbe mai altra che la paragguaglia. Elegante e slanciata la messa in scena; bellissimi e ricchissimi i vestiti. Tutto sommato, uno spettacolo che fa molto onore all'Impresa.

E *La Variazia*, in data 26 aprile, scrive:

La *Manon Lescaut* di G. Puccini ha in sé pregi tali e tanti di tecnica ed inventiva, di freschezza e di originalità che si impongono; per le sue indimentabili bellezze resterà un'opera d'arte duratura, perché fortemente sentita e viva.

Puccini, abilemente abbiano evitato le pastoie della vecchia scuola, non si lasciò sedurre dalle profondissime avvenimenti drammatici, creando invece un'opera moderna geniale, che appalesi il progetto conoscitore dell'arte.

L'effetto in qualche parte, come nel terzo atto, è immediato, fulmineo. Tutto in essa è schietto, sentito, vivo. Il secondo, che ha un carattere settecentista spiccolissimo, è tutto una miniatura. Gli altri atti sovrabbondano tutti di bellezze musicali. L'incontro di Manon con Des Grieux e il duetto che termina con una frase calda e appassionata trascinano il pubblico all'applauso. L'atto secondo fu un seguito di gradini sorprese e fu tutto applaudito dal principio alla fine: il minuetto in specie e il duetto d'amore, nel quale la Zilli e il Larizza gareggiano di valentia, e che è una delle più splendide pagine dell'opera, furono accolti con entusiasmo. Il terzo atto fu un crescendo di successo. Il magnifico intermezzo viene replicato fra grandi acclamazioni al maestro Cimini e all'orchestra. Il completissimo fra Des Grieux e Lescaut, l'appassionato duettino della prigione e la canzone graziosa, originale del Lampionato, piacciono molto: ma dove il successo raggiunge le altezze massime, fu allo stupendo consentito, che comincia coll'appello delle condannate alla deportazione. Il canto appassionato di Manon e Des Grieux, la straziante preghiera di questi al Comandante della nave e la perorazione orchestrale, scatenato e, dopo il finale grandioso, il Cimini e gli artisti tutti, che dissero egregiamente, senza distinzione, la loro singola parte, sono chiamati alla ribalta fra gli applausi del pubblico e del professor d'orchestra. L'ultimo atto, commoventissimo, creazione splendida, drammatica per eccellenza, piace molto ed ebbe nuovi applausi. In una parola, il successo è stato completo.

Il giornale settimanale *La Bilancia*, del 26 aprile, esprime in questi termini ammirativi le sue impressioni:

L'opera grande, affascinante, deliziosa del Puccini, il modo accattivissimo con cui viene data, le grattissime impressioni che lasciano le stupende pagine di musica che essa comprende, devono commuovere, soggiogare.

Non cantiamo, no; ma ci atteniamo unicamente alla pura, semplice

verità, nell'adoperare la parola *trionfo*, per esprimere l'eclat della rappresentazione di ieri.

Nella *Manon Lescaut* si impongono particolarmente la verità musicale nella espressione, la bellezza della forma, la giustezza onde sono resi i caratteri dell'istrumentazione.

La musica esprime si efficacemente l'azione, segna e colpisce gli atti, i palpiti del cuore, a così dire, si che essa appare analizzatrice del cuore umano.

Puccini è originale, efficace, indovinatore: la sua musica è modernissima, elaborata, piena di effetto e non strisciante. Il wagnerismo studiato, rigorosamente e assolutamente tecnico. Puccini ha saputo, nei punti più culminanti della sua opera, rendere ogni idea col mezzo più delizioso, ottenendo gli effetti, senza troppo ricercati. E l'opera sua, col pregi che ha, coi gioielli che contiene, sopravviverà al suo autore e sfiderà l'avvenire.

Vorremo a parlare dell'esecuzione, è atto di pura ginstilia l'affermare che essa fu accuratissima. Prime parti, parti secondarie, cori, orchestra, tutti s'affannano, perché si riuscisse ad un esito incontrastato e completo. Il pubblico apprezzò la situazione, tenne calcolo dello zelo e della bravura e prodigò tutta la sera applausi.

E lo stesso giornale, in data del 29:

Il grande successo della *Manon Lescaut* di Puccini, nel nostro Comunale, non soltanto continuò nelle rappresentazioni di sabato e di ieray, ma seguì ansi un crescendo. Il pubblico, alla lettura famigliare, prometteva di continuo in applausi frenetici. Per dare un'idea dell'entusiasmo da cui erano invasi gli spettatori, basti il dire che tanto rabiato, come ieri, si chiese il *bit* di non meno di sette pezzi della bellissima opera musicale.

Specialmente festeggiati furono la prima donna signora Zilli ed il tenore Larizza. Grandi applausi ed acclamazioni si tributarono anche al Cimini, direttore d'orchestra valentissimo.

### Teatro Comunale di Terni.

*Union Liberale*, firmata Steno, dedica un lungo articolo di entusiasmo all'opera di Puccini e alla sua esecuzione. Comincia:

Siamo alla terza recita della *Manon Lescaut*, ed è compiuta assai difficilmente farne il resoconto.

Tentarei Manon! Dammi tu il fascino degli occhi tuoi, dammi la luminosità tua giovinile, trasfondi in me la potenza di far sentire a chi mi legge, come tu far provare a chi ti ode, i lebidi della voluttà, la sete che ti divora, e il senso di tenore e di paura... perché la tua musica è di quelle che fa provare in terra il paradiso; e per comprenderti è insieme leggere, bisogna sentirti e sentirsi più d'una volta.

Resi i dovuti elogi alla signorina Elvira Miotti, che interpreta con tanto talento la parte della protagonista, al tenore Oreste Emiliani, artista di grandi qualità, al Roveri, un Geronte perfettissimo, al baritono Melillo, alla signorina Maria Bertini, che dice con molta grazia il suo *madrigale*, conclude:

Il prof. Malferrasi, che dirige l'orchestra, possiede tutto il magistero dell'arte, e, sotto la sua direzione, non si può immaginare una più fedele esecuzione per dolcezza, fusione e finiture.

Inutile dire che il *preludio* del terzo atto viene bissato clamorosamente, come pure il *minuetto*, nel secondo atto.

I cori cantano anch'essi a meraviglia.

Non è certo cosa tanto facile avere un insieme così sotto un'orchestra, come il nostro, in città di provincia.

E quando questa musica originale sarà stata gustata anche nell'altra versanima di *Manon Lescaut* finirà per trasportare anche i più fredeli testi nelle regioni estere del bello e nell'idealità dei sentimenti e dell'amore.

Ora all'Impresa Romiti,

## Teatro Reale di Malta.

**L**a Public Opinion del 30 aprile, foglio della sera che si stampa a Malta, pubblica sull'esito della *Manon Lescaut* di G. Puccini, il qui unito breve, ma succoso articolo, che traduciamo per intero:

L'opera scelta per l'inaugurazione del Teatro Reale dai signori F. De Gambari e dall'Impresario fu la *Manon Lescaut* di Puccini, nuova per Malta e attesa con grande ansietà, come quella di un maestro italiano che ha suscitato tanto entusiasmo nei principali teatri d'Italia e dell'estero.

La nuova musica del Puccini è tale che non può essere apprezzata nel suo lato sensa a una prima audizione. Per quanto intelligente e colto il pubblico, lo stile, l'strumentazione e le concezioni originali di quest'opera hanno bisogno di parecchie audizioni, per essere vagliate nella loro interezza.

L'esecuzione di quest'opera è alquanto ardua, soprattutto per le parti di Manon e di Des Grieux, innamate e tessute in stile molto elevato. Occorre che il tenore possieda mezzi eccezionali e possenti che risentano dal primo atto all'ultimo, che esigono forze eccezionali di canto e grande potenza di voce.

La musica di Puccini è stata accolta dai più severi critici in modo assai favorevole; e troppo a lungo ci trarrebbe il volerne parlare. Questa gloriosissima opera contiene tali bellezze melodiche, che non si può far a meno che esserne ammirati. La canzone: *Tra voi belle*, del primo atto; la romanza del tenore: *Donna non vidi mai* e il duetto che segue sono i punti più eletti dell'atto primo, per l'originalità e per la leggerezza colle quali sono condotte.

Al secondo atto è splendido il *moderato*: *In quelle trine morbide*, e il *madrigale* è magnifico e di una grande bellezza. Ma quello che cattiva l'ammirazione generale è il fiume di melodia che sgorga dal grande duetto fra soprano e tenore, che è avuto in modo più che magistrale. Il personaggio di Manon è pieno di verità e di passione naturale. Il terzetto è grandioso e unico nella sua forma ed è, a nostro modo di vedere, la parte migliore di questa eccellente opera; la frase: *O mia Manon*, è un vero gioiello.

Il terzo atto ha dei grandi meriti; il duetto è pieno di amore e di ammirazione; il finale, soprattutto la parte orchestrale, è ammirabile per finzione. L'ultima preghiera fatta da Des Grieux: *Guardate, passe non son*, è bellissima e rivela nell'autore un senso di Ponchielli.

Il duetto del quarto atto: *Vedi, son io che piango*, è molto melodico, e la frase: *O Manon*, in cui i due artisti emettono uno splendido *De*, entusiasma e commuove il pubblico. La morte di Manon completa il successo. Quest'opera colloca il Puccini nel primissimo rango dei compositori della scuola moderna.

La signorina Pandolfi ci ha riprodotto una appassionata e corretta Manon. Cantò e disse in modo correttissimo e naturale l'aria stupenda: *In quelle trine morbide*. Il signor De Gambari interpretò ammirabilmente la parte di Des Grieux e fu assai applaudito, come ben si meritava. *Tra voi belle* — *Donna non vidi mai* — *O Manon, o mia Manon* — *Passe non son* — *Vedi, son io che piango*, destarono la generale ammirazione.

La signorina Rubens e i signori Borgi, Caracciolo e Bertacchini hanno pure interpretato lodatamente le loro singole parti. Eccellente l'orchestra diretta dal maestro Riboldi, soprattutto nell'*intermezzo*, che si ripete ogni sera.

## Teatro Nuovo di Zara.

**L**a Rassegna Dalmata del 24 aprile, così esprime il suo favorevole giudizio, che concorda con quello degli altri giornali:

La *Manon Lescaut* di G. Puccini, nata con tanta impazienza, andata in scena domenica al nostro Teatro Nuovo, piacque subito assai sia dalla prima sera: la seconda sera, il successo crebbe ed andò sempre più crescendo ad ogni susseguente rappresentazione. L'ispirata opera del Puccini, che è forse il miglior lavoro apparso in questi ultimi anni sul teatro mel-

drammatico italiano, venne accolta coi più eloquenti segni di apprezzamento ed ammirazione. Né poteva una musica così ispirata e dotta incontrare diversamente, innanzi a un pubblico intelligente, amante della melodia ed avvezzo a gustare le bellezze della musica moderna. Non è che stessa giustitia aggiungere che l'eccellenza dell'esecuzione si elevò ad un grado di valore artistico non comune. La prima donna, signora Lina Pasini, ha voce dolce, intuizione sicura e scuola eletta; il tenore signor Vincenzo Coppola ai mezzi vocali splendidi accoppia un'intonazione perfetta ed un fraseggio corretto, il baritono Cerradelli (*Lescaut*) ha pure buone qualità di canto e di attore, il basso Gandolfi ha un fiume di voce estesa e gagliarda, che va far valere nella parte di Geronte. Buonissima l'orchestra, diretta dal nostro egregio conduttore signor Sternich, non ha speranza dell'arte. L'*intermezzo*, delicatezzato e poderosissimo lavoro di strumentazione, viene ogni sera bissato. Sufficienti i costi, decorosa la messa in scena. In complesso uno spettacolo che fa onore all'Impresa.

*Il Dalmata* del 24 aprile, dedica un lungo ed entusiastico articolo all'opera di Puccini, che meriterebbe di essere riprodotto per intero. Ne stralciamo i brani più salienti dal primo atto all'ultimo, che esigono forze eccezionali di canto e grande potenza di voce:

Rare volte ci fu dato di registrare, nella cronaca del nostro teatro, un successo così immediato e così triomfale come quello di domenica a sera per la prima della *Manon Lescaut* di Puccini, che ottiene anche a Zara l'ammirazione calda, spontanea, entusiastica che seppe suscitare altrove. È una fonte perenne di ispiratissima melodia. Eminentemente teatrale il soggetto; efficacissimo il passaggio dalla spigliatezza mondana al dramma angoscioso.

È il mondo dei dolci madrigali e delle galanterie incipitata che crolla, d'un tratto, nelle crudeltà del carcere e dell'esilio. E la musica di Puccini, dalla frase morbida ed elegante, dal ritmo soavemente arguto dei violini, passa con commozione infinita al dolore delle note profonde, allo schianto delle anime funzionate, che illagrime a tante gentili.

Il Puccini si è rivelato perfetto coloritore di situazioni e di passioni in questa antitesi così sincera e così affascinante. Le pagine dello spartito si svolgono con un succedersi di bellezze. Il duetto del primo incontro, i bei sospiri pastorali e il giro del guardinante, nel minuetto voluttuoso, la ricomparsa di Des Grieux, che non sa resistere al fascino della cortigiana e sente tutta l'amarezza della propria caduta, il fulmine della denuncia, il terzetto accelerato, vero, originale che precede l'arresto, la triste nota del carevo e il commovente scorgiuro del glorine, l'espiazione, la catastrofe, cogli impeti e i fremiti delle voci e degli archi, hanno conquistato, ammirata, sogneggiata l'attenzione del pubblico.

Elogia tutti gli artisti, il valoroso direttore d'orchestra Pietro Sternich, non che l'Impresa, che seppe organizzare uno spettacolo splendido che ha soddisfatto tutti in generale.

## PER LA CRITICA MUSICALE

**C**HIEDO venia se intervengo ancora una volta: ma sarà l'ultima.

Sono lietissimo di vedere accolta una parte dei miei commenti, discussa l'altra; ma, francamente, comincio a credere che la questione pratica sollevata degeneri in dotta ma problematica rivista di principi teorici. La sostanza, per me, è questa: « È vero o non è vero che in ogni rivista critica di lavori musicato-teatrali i critici parlano di questioni tecniche? È vero o non è vero che non passa opera senza che i giornali parlino della buona o cattiva armonizzazione, della più o meno appropriata istrumentazione, del maggiore

## CORRISONDENZE

ROMA, 1 Maggio.

Sempre concerti — Il Trio femminile fiorentino — Concerto di pianiste specialiste — Il concerto alle Terme di Caracalla — Allo Pitti Medici.

**E**ntrambe le pubblicazioni musicali sono continue nell'attuale decade d'aprile, e poiché sul teatro, ridotto nella capitale a così mal parirsi, da rendere tollerati gli spettacoli più cedenti, non abbiamo avuto che un *Erman*, che per piccolo riguardo qualched'anno insopportabile, così di esse è giuocofors ancora dire sommariamente.

La questione mi sembra chiara e pratica. Che il verbo giornalistico di parlare di tali particolarità tecniche sia cativo, è tutto un altro argomento; ma dato l'uso — e l'esperienza da me portato sulla famosa *fuga* del *Falstaff* è abbastanza espresso — non so davvero che cosa si possa dire in contrario sulla competenza necessaria del critico.

La questione proposta era netta: « Data la tendenza attuale a parlare della tecnica, è necessario conoscerla? » La risposta non può essere dubbia. Invece, la questione sviluppata diviene questa: « È necessario che per la critica, da farsi con altri criteri, chi scrive sia un tecnico? » A ciò potrei rispondere tante cose che annoierebbero e ci porterebbero troppo lontani: ma evidentemente con le ragioni, addotte per svolgere gli argomenti suggeriti da tale nuovo criterio, non si può ribattere l'argomentazione su cui si fonda la prima questione.

Tutto.

L. A. VILLANI.

## BIBLIOGRAFIA

Cenni biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, compilati nell'occasione del 3<sup>o</sup> centenario della sua morte da ALBERTO CAMETTI, scalo distinto, maestro-compositore della R. Accademia di Santa Cecilia, con ritratto e fac-simile. — Edizione G. Ricordi & C.

**C**ol titolo modesto di cenni biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, il giovane maestro Alberto Cametti, romano, ci ha dato un lavoro sulla vita e le opere del grande compositore veramente degno dei migliori esempli. Dotato sana, sana critica, stile ornatissimo e ad un tempo piano e senza pretesioni.

Alcune osservazioni argute sparsa opportunamente qua e là fanno il libro interessante e prezioso, a segno che presso una volta in mano non si lascia più fino all'ultima pagina.

Molti hanno scritto sul grande Palestrina e più copiosamente di tutti il celebre Baini; ma sia la ignoranza dei documenti scoperti a giorni nostri, sia la troppa deferenza a certe tradizioni, sia un entusiasmo sicco del Principe della musica sacra, certo è che se fatta gran parte alla leggeada e ad eronni apprezzamenti.

Il nostro egregio maestro Cametti ha letto quanto è stato scritto finora del Palestrina e delle sue opere, perfino i libri usciti mentre il suo lavoro era in corso di stampa; ha visitato archivi e biblioteche, alla ricerca di nuovi documenti, e ha potuto dare per così dire un nuovo Palestrina, più grande perché più vero, più bello perché meglio conosciuto. I nostri salutegrazie all'egregio autore, al quale consigliamo di togliere e rimettere in una nuova edizione certi frizzi all'indirizzo del venerando Baini e dello stesso Palestrina, i quali, perché velati di tua tinta di buonissima manzoniana, pungono più della sottile mordace dell'Arletti.

(Ottaviano Romano).

Il concitato del mese, anzi della stagione, è stato quello che ebbe finalmente luogo alla terza di Caracalla sotto la direzione del maestro Vessella, ad iniziativa del Simpateto commerciale; a beneficio dell'edemato infantile Guido Basselli. Certo 250 profumari sono un bel numero e lo sfondo di uno dei più imponenti monumenti del mondo è una bella attrattiva: la *Vertebra di Wellington* di Beethoven colle campane sparse a tempo con batterie elettriche è un pezzo grosso. Minuziosa il tutto si avrà un polpettone di enorme mole... tanto grosso che esibita dalla visuale del mio camocchiale.

Del resto questa mostruosa concerto sarà ricordato anche perché fu ornato della presenza di Re Umberto, giusto estimatore degli artisti più precisi di concerti e di teatri, tanto che non sola volta — la prima sera del *Falstaff* al Costanzi — Sua Maestà fu vissuta allo spettacolo senza una ragione ufficiale. Il Re giunse salutò sul campo della battaglia musicale di Vessella, desiderò udire il beethoveniano numero delle campane, plaudì ai congratuli col direttore e lasciò la rimanente parte del programma, che fu svolta davanti ad un pubblico che i successivi rinvii forniti del concerto avevano assai accettigliato. E di questi rinvii veramente

# Gazzetta Musicale di Milano

L'unico colpavole era Giove Pluvio, il quale sembrava avesse giurato per la sua vecchia barba che il concerto alle Terme dovesse essere bugiardo.

\*\*\*

Quasi contemporaneamente al concerto delle Terme ebbe luogo l'esibizione preannunciata dei lavori musicali del *Pentimento* dell'Accademia Nazionale di Francia alla Villa Medici, davanti a S.M. la Regina; e sono lieto di poter almeno fare l'oltema corrispondenza con una nota veramente artistica.

Come accennai, la scorsa settimana in questo terzo annuale esperimento musicale, che molto opportunamente l'insigne Guillaume, attuale direttore dell'Accademia, volle ordinare parallelamente alla Mostra propriamente detta di pittura, scultura e saggi d'incisione e di architettura, due giovani musicisti fecero la loro prova ottenendo il completo suffragio degli intendenti.

Henri Blüser, che fu l'ultimo allievo di Gounod, dalla cui famiglia ebbe poi il piuttosto incerto di ridurre per pianoforte la *Messe*, ultimo lavoro, ha presentato il suo *envoi* regolamentare d'obbligo con una composizione che prova assai favorevolmente la favore della larga conoscenza della tecnica e del paziente cesello. Evidentemente intitolando il suo lavoro *suite symphonique* il Blüser affermò subito che intendeva di valersi della più larga libertà di andamento; e su questo punto nessuno poteva trovar a ridire. Ma la grande ispirazione della villa, nel cui ambiente le memorie radiose di cento artisti siavvano a mezzo ad alta poesia di pensieri, è mancata al Blüser: legata volontariamente la sua composizione ad un soggetto, egli non ne vide che la parte, dico così materiale, avvolto sul terreno molto pericoloso della musica descrittiva, e non avendo d'ogni di tempi e quelli di cui si servì non essendo punto di tali simbolica ma molti forse avendo carattere un po' teatrale, così il Blüser finì per amalgamare in modo un po' confuso tinte e procedimenti, rinascendo spesso ad un'entusiastica retorica non molto grata, senza lasciare l'impressione di una visione artistica determinata.

Il temperamento di questo diligente compositore non si può dire dunque risaliti da questo notevole saggio quello di un sinfonista: e piuttosto di sfidarsi a compromesso fra generi che non armonizzano, certo egli che è modesto e laborioso e studioso saprà ben trovare il suo sicuro cammino in altra forma di musica o teatrale o religiosa o da camera. La fantasia non gli manca, e basterebbe a provarlo attraverso alla celeberrima ed al irraggiabile strumentalità il terzo tempo della presente *muse*, che è intitolata *Una notte di maggio*.

Ad ogni modo, ripetendo come sigillo di fattura e di strumentale la nostra composizione merita attenzione, ed il Pinelli la eseguirà l'anno venturo nei concerti dell'Orchestra Romana.

L'altro musicista che si presentò nella breve audizione fu il signor André Bloch, che compose una *Suite* per violino che paless un gusto assai fino ed una bella vivacità d'ingegno. Il Bloch è un giovane molto colto che stafò nata che la composizione col Massena, il violino col compianto Massart ed il pianoforte col Marmontel, avendo anzi nella classe di pianoforte il primo premio. Tra il lavoro sinfonico al quale attende, un *Quartetto* quasi compiuto e parecchie *Mélodies* sul relitto, il Bloch intercalò questa breve *muse*, che è scritta con molta conoscenza speciale dello strumento e rispecchio molto geniale specialmente nella romanza ed estremamente disinvolta nel finale.

Riassumendo, tanto il Blüser che il Bloch ottengono e ben meritamente il più largo suffragio d'approvazione. — VALERIA.

NAPOLI, 29 Maggio.

Teatri: S. Carlo: le altre rappresentazioni del Ratcliff; Sannazaro: Compagnia dei fanciulli spagnoli — Concerti: Fusella, Circolo Romantico ed altri da parlarne con altra corrispondenza.

**E**s. altre rappresentazioni del Ratcliff sono andate senza entusiasmo; sempre gli stessi applausi e a volte la medesima stanchezza. Dopo la seconda rappresentazione l'orchestra è stata diretta dal Lombardi, e dopo la prima si ribassarono i prezzi, così che alla terza sera tutto era tornato nello stato normale. Le solite due lire per la porta unica;

ma, sebbene introdotta da qualche anno, questa innovazione non è entrata nella simpatia dei napoletani, neanche il teatro fornito di gente nelle ore che non si paga altro fuori il prezzo del biglietto.

Infatto anche per la prima rappresentazione del *Sistema* il biglietto di porta unica è salito al prezzo di cinque lire! Per ridere questa seconda opera del Mascagni si paga un po' meno di quello che costerebbe pagarsi la prima sera del *Ratcliff*, aumento ragionevole, tanto più che il successo di costà non ha circondato di molte simpatie il *Sistema*. A domani sera, dunque, Vardas sentenza, e dall'edilo vi darò precisi ragguagli.

Al Sannazaro la Compagnia di fanciulli spagnoli va in scena cantando due e perfino tre *zarzuelas*, ed eseguendo danze. In tutto sono quaranta, e i due principali soggetti, come si diceva nell'antico gergo teatrale, non sono da spregiare. Se non che, a lungo si fanno soffrire perché mettendosi e i loro compagni ogni impegno, sfornano quanto più possono, per farsi udire, le loro voci; e quegli sforzi al pubblico non sono accesi. Soddisfatta la curiosità, nessuno è spinto a ritornarvi, e chi ti bollentissimo non vede molte persone il teatro è semivasto.

I concerti, invece, han sempre pubblico numeroso, fra' migliori e da ammirare il concerto Fusella. Questo giorno si è collocato ed un triste fin' più valoroso violinista; l'altr'ieri era in Conservatorio: oggi a sostituirlo degnamente il Ferri, il grido pubblico addita il Fusella. È già uno dei vanti della scuola del Conservatorio, si per le classi di violino e si per quelle di composizione, e possono essere ben contenti di lui il Dvorak e il D'Armeni.

Col suo concerto il Fusella ha avuta la prima medaglia al valore; edendo venire il *Concerto* del Bach si sarebbe detto un progetto ai concerti, uno ai gusti del pubblico più importanti. Addentro a tutti i segreti del mecenatismo, incanta per la perfezione dei suoni che cava dal suo strumento. Cesta mirabilmente il suo violino, e con una purezza tutta italiana, tutta italiana, vo' ripeterlo, sì, fatto non rischio di perdere la vita eterna, e affermo una verità, che tutti noi, dalle Alpi al Llilico, teniamo da un pezzo di dire, quasi fosse una bestemmia, o un'orgia. E per ciò in Italia non si canta, non si sa cantare, non si vuole cantare, e non si impara a cantare! E poi partiamo di scadimento: chi è causa del tuo mal flanga si stessa.

Ma non vo' risanze malinconiche, perché il concerto Fusella dette godimenti intellettuali insinabili. Il concertista ha un valore eccezionale, ripeto, ma egli lascia, inoltre, intravedere un fervido ingegno di compositore. In una *Suite* di quattro pezzi, per quartetto da corda, ebbi a notare estro, eleganza, armonica proporzione, e la brama di mostrarsi con la fisarmonica e le forze nostre. Il Fusella, che è degli eletti, merita lode e incoraggiamento.

In questo concerto il pubblico nostro fece la conoscenza di una pianta rigogliosa, eccezionale anch'essa. Si presentò cantando l'*Padiglio* dell'aria finale della *Sonnambula*, le *Variazioni* del Rode e l'*Ombra leggera nella Divinità*, una signorina Rita Persico. Il nome suo appare la prima volta su le colonne di questo giornale, ma chi se quante volte vi ritorneti, trasportato su le bianche ali della fama. Nessuno qui sapeva del suo valore, ma questo si rivelò ad un tratto, insieme con una voce bella, simpatica, agile, con un accento e con anima d'artista, con perfetta specialità. E con gli applausi, molti andarono in giro per sapere notizie d'un giovinetta che si svelava ad un tratto artista. E si seppe che ha avuto un'educazione musicale delle più accurate. È per pianoforte allieva di Luigi Romanelli, e per canto di Carlo Scalisi. Sinora la sua valentia fu ristretta nelle pareti domestiche e in casa di persone intime di sua famiglia, e, forse, la cercò non si ampliò oltre le aule de' concerti. Io, nel ripetere questo, posso aggiungere che dopo la prova di lunedì scorso la signorina Persico può essere l'ornamento più bello de' concerti, e potrebbe aspirare anche più in alto nella via dell'arte, perché ha intelligenza, voce, e sa bene la musica. L'arte l'ispira!

Il concerto orchestrale annunziato si è posposto a giovedì: quello del Circolo Romantico emulò i precedenti nel felice successo e nel valore dell'esecuzione. Vi prese parte il Fusella, eseguendo la *Sonata* del Beethoven, dedicata al Kreutzer, e la *Polka* del Vicentempio; e Vincenzo Romanelli suonò la *Serenata* del Padijimo, op. 91, con un successo strepitoso. Dové ripeterla fra le acclamazioni del pubblico: il più commosso di tutti parve l'autore, che non ricordava più il suo compimento, e se lo vedeva rispettare dinanzi nel massimo splendore.

# Gazzetta Musicale di Milano

bisbigliò per voce podesca la Calligvis, il Carlota, il Modesti, specie quest'ultimo, il quale deve ripetere seralmente il *Son Pereda*. Benissimo anche l'Artemidi e stupendo il Pini-Cossi (Padre Guendiano e Fra Montone).

Stupenda l'esecuzione orchestrale della sinfonia, sempre ripetuta, e anche quella della scena della vestizione.

Ora al maestro Toscanini, Nepoti e al Carcano.

\*\*\*

Al Rossini per alcune sepe, e con discreta fortuna, fu eseguito il *Ballo di Siviglia*.

\*\*\*

VENEZIA, 1 maggio.  
Inaugurazione dell'Esposizione — Cristoforo Colombo di Alberto Franchetti — Falstaff e Forza del Destino al Malibran — Varie.

**P**OCHE città del mondo intero possono presentare al visitatore ammirato le attrattive artistiche di Venezia; ma nessuna città del mondo — e lo si può giurare con tranquilla coscienza — fa fasciare con maggiore effusione d'affetto dalla natura come lo fa Venezia.

Venezia, regno di poeti, di artisti, di *fiammarati* — la quale parola, che sottolinea, sconsigli poema artistico, sublime, afrodisiaco, poema che parla all'intelletto, all'anima ed ai sensi tutti un linguaggio nuovo, meraviglioso, affascinante; — Venezia, dico, rifrae il fascino suo dalla sua originalità tutta luci abbaglianti e tutta ombre misteriose, fosforescenti le une, misteriose, paurose eppur così soggioganti le altre... ma or mi avendo che il modesto cronista musicale invade il campo che non gli è assegnato, per cui punto e a capo.

\*\*\*

I Reali d'Italia, festeggiati anche questa volta, come sempre, in Venezia, volnero essere suscisi di buon augurio a questa solenne festa dell'Arte internazionale, festa inspirata da un sentimento alto e nobile verso Casa di Savoia.

Ora a Loro e ora alla mia città.

\*\*\*

Come vi annunziai nell'ultimo mio carteggio, la Fenice venne aperta il 27 aprile col *Colomb* del maestro Alberto Franchetti. Fu un successo pieno e sincero e per la musica, versante superba, e per la esecuzione.

Primeriggiò il maestro A. Toscanini nel concerto e con esso le masse trascinate alla vittoria sotto la mano poderosissima di tanto duce. E, fra gli artisti di canto, si affermò sublime Giuseppe Kaschmann, protagonista meraviglioso, e per la rara intelligenza, e per la voce sempre bella, sicura, poderosa, e per l'arte sua eletta.

Tutti gli altri — è giustizia rilevarlo — concorsero all'ottimo successo.

Fra la prima rappresentazione si è manifestato il desiderio di vedere qui l'illustre autore di *Colomb*, dappoichè il maestro Alberto Franchetti viene qui — ed a ragione — riguardato come veneziano, e posso suggerirne che fra breve egli sarà fra di noi.

Intanto domani, giovedì, avremo serata di gala alla Fenice, coll'intervento delle LL-MM il Re e la Regina d'Italia.

Dopo domani, alla Fenice ugualmente, vi sarà una gran Festa d'Armi, alla quale si spera interverranno pure i Sovrani. Dell'orchestra, diretta sempre dal Toscanini, verranno eseguiti i seguenti pezzi: la *Sinfonia* del *Tannhäuser* di Wagner, la *Sinfonia* del *Vespri Siciliani* di Verdi, la *Sinfonia* del *Guglielmo Tell* di Rossini ed una *Sinfonia* del maestro F. Giarda.

\*\*\*

Sempre alla Fenice — come vi scrissi — dopo il *Colomb* avremo le *Ville del Paese* col ballo *Zarzuelchen*, e poscia la nuova opera *Emma Lieven* di Antonio Luzzo.

Parlasi anche di un'altra opera nuova in un atto: *A Chiazzia*, del maestro A. De Lorenzi Fabris, su libretto del comico, Segato.

\*\*\*

Al Malibran, dopo il *Falstaff*, che piace e piace sempre, abbiamo avuto, ed abbiamo tuttavia, una buona *Forza del Destino*. In quest'opera

bisbigliò per voce podesca la Calligvis, il Carlota, il Modesti, specie quest'ultimo, il quale deve ripetere seralmente il *Son Pereda*. Benissimo anche l'Artemidi e stupendo il Pini-Cossi (Padre Guendiano e Fra Montone).

Stupenda l'esecuzione orchestrale della sinfonia, sempre ripetuta, e anche quella della scena della vestizione.

Ora al maestro Toscanini, Nepoti e al Carcano.

\*\*\*

Al Rossini per alcune sepe, e con discreta fortuna, fu eseguito il *Ballo di Siviglia*.

\*\*\*

E per chiudere proprio a bocca dolce, vi dirò che in San Marco, per la ricorrenza dell'ottavo centenario della consacrazione del magnifico tempio, fu eseguita la celebre *Messa di Papa Marcellino* del Palestri.

Il meraviglioso lavoro, a cui voci sole, ebbe esecuzione lodevole, e questo fa onore al corpo corale della Cappella e ancora di più al maestro Lorenzo Perosi, il cui valore eccezionale è ormai così noto.

Sarebbe vivissimo il desiderio, e soggiungo io anche ben legittimo, che la superba concezione venisse ripetuta. — P. F.

FIRENZE, 1 Maggio.

Teatri.

Dopo il *Cristoforo Colombo* è andato in scena al Paglino il *Don Sebastiano*, sempre gradissimo ai fiorentini. L'esecuzione ne è rimasta tanta per parte degli artisti principali, che dei cori e dell'orchestra. La signora Franchini ed il baritono Foggi sono due tempi che hanno conquistato il pubblico. Il maestro Alberto Franchetti ha un successo pieno e sincero e per la musica, versante superba, e per la esecuzione.

Primeriggiò il maestro A. Toscanini nel concerto e con esso le masse trascinate alla vittoria sotto la mano poderosissima di tanto duce. E, fra gli artisti di canto, si affermò sublime Giuseppe Kaschmann, protagonista meraviglioso, e per la rara intelligenza, e per la voce sempre bella, sicura, poderosa, e per l'arte sua eletta.

Le rappresentazioni del *Don Sebastiano* al teatro Paglino si alternano con quelle date dai giubilatamente celebri artisti Roberto Stagno e Gianna Bellincioni della *A Santa Lucia* del Toscanini e della *Mara*, opera in un atto di Ferdinand Hummel, che ha avuto recentemente in Germania un esito disastroso da paragorgari quasi a quello conseguito dalla *Capalleria Rusticana*. *A Santa Lucia* era già conosciuta e stata apprezzata a Firenze. Quanto alla *Mara* non si può dire che la musica per sé stessa abbia entusiasmato, ma è pura bella, efficace e spesso volto ispirata. L'esecuzione è eccellente e il canto meraviglioso. Il Stagno e della Bellincioni danno a questa musica tutto l'effetto del quale è suscettibile. Nella *A Santa Lucia* fanno buona compagnia ai due stessi artisti la signora Franchini, la signorina Coccia, il baritono Baldassari ed il basso Galli, e se si aggiunge che ambedue le opere sono concitate e dirette dal Megnone, si capisce che si tratta di uno spettacolo ad altissima entità. È un fatto ineguagliabile che, sotto la bacchetta veramente magica del Megnone, la nostra orchestra si sfogli di tutta intera la sua abilità, e si è avuta di ciò una di queste rare e belle prove nell'esecuzione della *Sinfonia* del *Tannhäuser* che, interpretata e diretta con quella intelligenza e con quel fuoco caro che sono propri del Megnone, trascina gli auditori all'entusiasmo più sincero e caloroso.

Al Niccolini sono state date alcune rappresentazioni della *Parsifal*, nella quale la signorina Rappini, già tanto applaudita nella *Giovanni*, esce con rara perizia in parte di Leonora. Anche il tenore Lombardi è magnifico, come nel *Fra Diavolo*, cantante valente, e si deve ascrivere ad oscuri di questi due artisti di essere in grado di interpretare convenientemente grandi cose disperati. Il Lombardi escevalsi ammalato, fu sostituito agevolmente dal Bertini. Rappinti il baritono Ronzelli, nuovo per *Parsifal*, mentre il Coda seppe dare alla parte di Baldassarre un rilievo insolito.

Chiusosi il Niccolini si è aperto il Politeama, restaurato e provveduto di luce elettrica dai nuovi proprietari signori Gatti e Baldini, e l'opera

# Gazzetta Musicale di Genova

scolta, è stata la *Glycanda*, anche questa una di quelle per le quali i Firenzini hanno una predilezione speciale. L'esecuzione diretta dall'egregio maestro Fornari è una delle migliori della stagione. La signora Medea Borrelli rivelò, come al solito, la sua potenza drammatica, ed è bene a rigore applausissima. Il tenore Masini è un cantante uno che si trarre effettivamente della sua bellissima parte. La prima sera si volle il 50° della sua romanza, come dell'aria della Cleo, cantata egregiamente dalla signora Biemo, e della barcarola del levitono, che il Movo dice con un brivido pari all'intelligenza che dimostra durante tutta l'opera. Lodavolosimmo la signora Sambò (Luria) ed il basso Grossberg, e buoni i cori tratti dal maestro Bianchi Canossa.

Un altro spettacolo teatrale meritevole di menzione è stato la pantomima *Histoire d'un Pierrot* del Beissier, con musica di Mario Costa. Due anni or sono i maestri ed i biongustai si affollavano nel nostro teatro Niccolini ad udire e ad ammirare la musica scritta dal Wommer per *L'Enfant prodige* del Carré, ed ora al teatro Nuovo i mestissimi hanno fatto festa a quella composta dal Costa, che è chiara e scorrevole, come era da aspettarsi dall'indole del suo ingegno, ma che non manca di essere appropriata alle diverse situazioni che presenta il soggetto. Senza uscire da quello stile che si addice ad un tal genere di composizione, il Costa ha saputo raggiungere, ove occorreva, il patetico ed il drammatico, dando alla sua musica un colorito efficacissimo per mezzo di uno strumentale altrettanto elegante quanto svariato.

Preso andir in scena al Pagliano la *Musica* del Mascagni, protagonista nientemeno che la Bellissima, col tenore Garbin, ecc., ecc., e direttore il Magnone. C'è da aspettarsi qualche cosa di veramente eccellente. Ne renderò conto la prossima settimana, alla quale rimetto di parlare di parecchi concerti che nel numero stragrande che ne abbiamo avuto meritano di essere specialmente ricordati. — L. V.

## GENOVA, 2 Maggio.

*La Gioconda* del Ponchielli al Politeama Regina Margherita — Il gran concerto all'Istituto dei Ciechi — I due Foscari di Verdi al Politeama Genovese.

**P**A A bell'opera del Ponchielli, *La Gioconda*, una delle più spiccate simpatie del pubblico genovese, è finalmente comparsa sulla scena del Politeama Regina Margherita; ed il pubblico, conoscendo la sua predilezione per quest'opera, accolse numeroso e scettico; dice scettico, perché il rialzo dei prezzi non permetteva alle piccole borse che un passaggio nel loggione, sicché platea, poltrone e palchi accoglievano gran numero di eleganti signore e rispettivi cavalieri.

L'esito complessivo di questa riproduzione fu abbastanza buono e certo sarebbe stato migliore se qualche prova di più avesse potuto avere per esitare quella completa felicità di tutte le parti che in uso spirito di tal levatura è indispensabile.

Gli artisti fecero del loro meglio ed ottennero applausi e chiamate ad ogni atto.

La protagonista, signora Adelgisa Gibbi, che già esegni tal opera al Politeama Genovese tre anni or sono, si mostrò quella valente artista ed appassionata Gioconda che anche allora ottiene il plauso generale. Le furono degne compagnie la signora Zappelli-Villani (Laura) e la giovanissima Bertuccini (Cleca), che fu applaudita all'aria del *Rovore*, come già lo era stato nella parte di Azucena nel *Trovatore*. Il tenore Quirilli ebbe momenti respiro nei punti in cui la dolcezza del canto risponde maggiormente alla sua voce, e dovette replicare la romanza *Cielo e mar*.

Sempre cantante ed autore efficace il baritono Sironi nella parte di Barbaro, che egli pure esegui al Politeama Genovese, ed un buon fallo con il basso Bosciucchia.

I cori non raggiunsero quella omogeneità completa che tanto si apprezzò nel *McFisto*, e così l'orchestra, che però si mantenne attenta sotto la direzione del maestro Zuccani, che sostituì il Vallini sempre malato.

In complesso dunque un'esecuzione che potrà migliorare nelle prossime rappresentazioni.

Il grande concerto annunciato nell'ultima sua, pronostico dall'signore

Patronessa dell'Esposizione di lavori femminili, ebbe luogo nel gran salone dell'Istituto dei Ciechi, e con pieno successo, tanto per concorso che luogo degno della circostanziata occasione, quanto per l'esecuzione eccezionale, sotto l'abiliissima direzione della maestra signora Galli e della signora Teresa Cora, consorte all'illustre Luigi Mancinelli, nonché dei maestri Bozzano e Repetto.

Credo valga davvero la pena di trascrivere qui per intero il programma della brillantissima serata, a perpetua memoria della medesima:

Parte prima. — 1. Curschmann: *Ti prego...* coro di signorine. — 2. Deininger: *Se schaum...* coro per flauti; ing. E. Riso. — 3. Duett: signora Marie Mingotti e signor G. Anastasi. — 4. Luigi Mancinelli: *Madrigale* nell'opera *Isora di Provenza*; signorine L. Persiani, H. Arminjon, C. E. e J. J. Buckley; signori T. Campanella e G. Anastasi.

Parte seconda. — 5. Weber: *Overture d'Euryanthe*, a 8 canzoni (per due pianoforti); signore Asche, Ettlinger, Mancinelli e signora Lüding. — 6. Catelani: *Chanson*; signora Marie Mingotti. — 7. Mozart: *Morelletta*; signorina J. J. Buckley, G. Pearce e signor C. Baldino. — 8. Romanza per tenore; signor G. Anastasi. — 9. Luigi Mancinelli: *Coro delle Vergini* nell'oratorio *Italia*; coro di signorine. — 10. a) Desormes: *Piazzola*; b) G. Papi: *Marcia di Centocelle*, per orchestra.

I cori erano diretti dalla musicista signora Elisa Galli. Vi presero parte le signorine: H. Arminjon, H. Arminiso, M. Advocati, C. E. Buckley, J. J. Buckley, L. Carl, A. Ceruti, L. De Galleani, L. Isol, H. Lüding, E. Miller, L. Miller, G. Pearce, L. Persiani.

L'orchestra, diretta dal maestro signor Luigi Repetto, era composta dalle signorine: J. J. Buckley, E. Perrier, G. Trucco, e dai signori: D. Dolito, A. Bozzolino, S. Cambiaso, E. G. Ghiglini, G. Lagotto, B. Peccati, A. Prat, P. Spicci.

Accompagnavano al pianoforte la signora L. Mancinelli-Cora, la signorina F. Lüding, ed i signori W. Kirby, dott. A. Riso, maestro E. Pottaro, che si dedicava pure all'harmonium.

Infine un magnifico pianoforte a coda venne posto a disposizione del Comitato dalla presidente signora Ada M. Buckley; e come vedete, cortesia, generosità e talento si diedero la mano per rendere brillante e profonda quest'opera di beneficenza.

Sabato della corrente settimana avremo spettacolo d'opera e ballo al Politeama Genovese; andranno in scena *I due Foscari* di Verdi, cantati dalla Anna Bacchetti, dal tenore Marielli, dal baritono Scaramella e dal basso Campello. Direttore e concertatore il maestro Ettore Perosi.

MINIMUS.

## BOLOGNA, 1 Maggio.

L'Otello al teatro Brunetti.

**P**E L'Otello di Giuseppe Verdi è stato rappresentato a Bologna per la prima volta nel 1888. Da quell'epoca non aveva fatto amore appassionato sui teatri bolognesi, perché l'aspettativa era viva nel pubblico.

L'esito è stato soddisfacente; e in alcuni punti entusiastico. Rice ed elegante la messa in scena, con nuovi costumi e accessi veramente belli.

Il pubblico elettrissimo che assisteva alla prima rappresentazione scoppia in un applauso formidabile dopo la frase di sortita del tenore, detta spudoratamente dal Galli, un artista che possiede mezzi eccezionali. La frase fu bissata. Come pure si bissò il brano: *Die, mi poter sceglier th'infelici mali*, cantato dal Galli con molta passione.

La signora Cruz è stata sua Desdemona correttissima. Cantante dotata di simpatica voce, ed eccezionale scuola, seppe dare al personaggio di Desdemona un carattere dolcissimo, sempre latente all'azione del dramma. La *cantone del calice* e l'*adieu Maria*, eseguita con grazia perfetta, le procurarono vere ovazioni.

Il baritono Palermi, subito sempre in tutte le difficili scene, curò con molta arte tutti i particolari musicali e scenici, dimostrando molta intelligenza. Nel *Credo* e nel *segno di Croce* è stato applaudito.

Bene il secondo tenore Grossi, e l'orchestra diretta dal maestro Bracale. Passabili gli altri.

L'opera si dà per parecchie sere, alternata con alcune rappresentazioni a pezzi popolari, della *Glycanda*. — gare.

Il grande concerto annunciato nell'ultima sua, pronostico dall'signore

# Gazzetta Musicale di Genova

## MANTOVA, 30 Aprile.

Il Piccolo Haydn del maestro Cipollini all'Andrea.

**P**otremo dire or sono andò in scena a questo teatro Andrea. — Poche le ore di un atto del maestro Cipollini, il *Piccolo Haydn*.

L'accoglienza che il pubblico fece alla nuova opera fu discreta, ma lo credo che gli applausi fossero diretti più agli artisti, che sono quasi tutti gli intelligenti interpreti di *figurine*, che al lavoro, perché se dovesse assegnare il contrario farei veramente un torto al gusto mantovano, non avendo il *Piccolo Haydn* quel complesso di elementi essenziali quali l'interesse dell'azione, modo di sviluppo, fluidità di moto, ecc., che fanno dell'opera un tutto omogeneo e che in arte complessivamente intendesi sotto la sola parola di teatralità. L'Haydn può avere un certo merito come saggio d'uno scalaro uscente da un Liceo Musicale, non riguardato come frutto della mente di un maestro, al aggiungo che come è deplorabile l'uso invulso nei nostri maestri in generale di ammucare opere brevissime, l'esempio del maestro Cipollini sotto questo aspetto è, per molte considerazioni, di gran lunga peggiore di tutti gli altri.

Il fatto dell'Haydn è poverissimo, il libretto è formato di buoni versi, ma, viceversa, manca assolutamente di ogni interesse ed è quindi da ritenersi che se l'opera avrà largo il lavoro della scena, questo non lo si dovrà nemmeno ascrivere alla potenza del lavoro sotto l'aspetto musicale, ma unicamente per la massima facilità con cui può essere allestita e come, ho detto, per la sua brevità, perché meno ora di musica, astrazione fatta della qualità e proprietà, non guasta e il pubblico di consumo è generoso verso chi non abusa della sua pazienza.

La musica del Cipollini è destinata da ogni fondamento, perché in essa il maestro si lascia guidare da criteri artistici come al trattasse di più né meno di un melodramma anziché di un semplice ammendo riguardante l'infanzia del sommo maestro tedesco. Quindi nessuna coerenza fra lo sviluppo musicale e lo sviluppo scenico, il più delle volte incoerente; e il musicista, che pure se ne deve essere accorto, ricorre ai soliti modi, alle solite forme, nell'intento di dare al lavoro poetico-musicale quel grado di interessamento che non poteva spettare più virtù propria, ma che in fondo non è che una perversità di interesse.

Eppertò il maestro non avendo trovato nulla nel soggetto che lo innalzasse e lo trasportasse in maniera di poter assurgere alle regioni serene della poesia, dovette abbandonare la via delle esatte rispondenze, delle giuste proporzioni e delle avviate misure che perviene ad una spontaneità di modi, d'accenzi, di forme e di stile, per darsi ad un lavoro di combinazione che non sapeva veramente meglio caratterizzare se non paragonandolo a quello di un opero monistico. Cioè che lo vo dicendo tanto vero, che le poche volte egli tenta sposare l'effetto orchestrale all'azione drammatica, ne risulta un assieme di tale assoluta semplicità, la quale è ripiù spicante sul fondo improprio creato in precedenza. L'operista allora ritorna ai modi che lo soddisfano e che secondo lui possono trovare buona accoglienza presso il volgo — pur troppo numeroso in fatto d'arte — sebbene si tratti di ingrediti non logici.

Dato questo, è facile comprendere quale costo, dopo il sentimento dominante, abbia tenuto il musicista del carattere dei personaggi. Nessuno! Le entrate di un uomo abituato come il Porporino sono specifiche da un movimento orchestrale tipo, come si trattasse in un caso dell'entrata di Otello nella stanza di Desdemona al momento finale, l'alma come si trattasse di più né meno d'un temporale.

I dialoghi non offrono nessun interesse nonostante — come abbiamo detto — i versi siano buoni, ma ormai è un fatto noto a tutti che non è la qualità dei versi che può interessare il musicista, quanto quelli che gli convengono.

La forma che domina maggiormente nell'opera è il manetto, però nessuno di questi emerge per originalità e, francamente bisogna che lo dica, nessuno per purezza di melica.

L'aria: *O ciel de la mia Napoli*, è una romanza di un certo effetto specialmente se cantata con accento siciliano appassionato come se fosse ogni verso il signor Longone Rodolfo: bello, caratteristico e sentimentale è il motivo orchestrale quando Haydn lascia colla madre la casa del suo maestro.

Il vivace motivo orchestrale in *2*, che annuncia e accompagnia la scena

Marianna, venuta a trovare il figlio, non ha veruna ragione di essere durante tutta la scena fra la madre, il figlio ed Angelotta, ma al massimo è piacchio prolungarlo fino al punto in cui la madre pronuncia le solenni parole: *Figlio, ti benedico!*

Dopo la frase: *O bianca luna*, la quale in fondo è assai volgare, ha terminato l'opera chiusa da un finale — non può chiamarsi perfezione quella — assai squallida, senza però che il musicista abbia potuto ottenerne quel risultato d'asteme che pur gli era possibile. La chiusa finisce anche all'orologio il più profondo appare scialba, sfacciata e sarebbe più a posto in un ballo anziché dove trattasi di esprimere il genio nascente. È dire che l'autore della poesia ha accennato più egli questa circostanza nel libretto, notando fra parentesi che in quel punto *le troublé dell'orchestra annunciano la rivelazione del genio!*

I cacciatori di reminiscenze potrebbero sbizzarrirsi in questo campo, per quanto angusto; da parte mia faccio punto.

Quando si rappresentò *Cavalleria Rusticana* di Mascagni, fin ch'ebbe al miracolo, si furono i saggi che smorzando l'entusiasmo, pur riconoscendo i pregi del giovane maestro, lo aspettavano ad affermare in altri spartiti di maggior mole, ma il caso del fortunato maestro livornese è ben lontano da potersi applicare al maestro Cipollini. — M. MAZZOLI.

## PISA, 30 Aprile.

Rai-Hora al Regio Teatro Nuovo.

**R**a-Hora al Regio Teatro Nuovo. A sera di sabato 27 ebbe luogo al R. Teatro Nuovo la prima rappresentazione dell'opera nuova *Rai-Hora* del maestro Ettore Ricci, capo-musica del 94<sup>o</sup> reggimento fanteria, libretto del musicista Vittorio Borsig. Il successo fu ottimo, ed il Ricci che dirigeva l'orchestra, ebbe molti applausi dal numeroso pubblico accorso.

*Rai-Hora* conserva il tipo della musica italiana coi suoi progressi dell'arte.

L'esecuzione fu abbastanza buona, specialmente per parte della signora Ester Morelli di Mortillasso, la quale fu una appassionata Nera, del bravo tenore Mastrobono e del baritono Bacchetti; bene tutti gli altri, come pure l'orchestra ed i cori latenti dal Giannetti.

Alla seconda e terza rappresentazione eguale successo. Giovedì, 2 maggio, gran asinta a beneficiario dell'autore. — ARNALDO.

## GIULIANOVA, 1 maggio.

Trattenimenti musicali.

**B**ENCIÙ accostandosi ad intervalli piuttosto lunghi, anzi forse per questo, gli *apré-midi* musicali così bene avviati nella nostra cittadina, del quali ebbi già a riferire sulla *Gazzetta*, assumono sempre più un carattere di maggiore serietà artistica e di spirituale godimento. Il circolo ristrettissimo di signore (fra cui mi piace notare la contessa di Castellum), la distinta attrice del *Segreto di Marostica* ed altri romanzi francesi editi a Parigi da Calman Lévy) accoglie il suo giro degli appassionati per la buona musica: gli uomini sono per ora condannati all'ostacolismo, ed io debbo a una grazia particolare il permesso di assistere alle geniali riunioni. Intomasi tutto, lascia intendere che si vole far parte per l'arte, e che queste geniali dame non corrono o non hanno la qualità dei versi che può interessare il musicista, quanto quelli che gli convengono.

La forma che domina maggiormente nell'opera è il manetto, però nessuno di questi emerge per originalità e, francamente bisogna che lo dica, nessuno per purezza di melica. Ma io mi perdo in digressioni, mentre intendeva esclusivamente far la crociera dell'*apré-midi* passato domenica sull'inglese villa medievale del signor duca di Casalspro. Quel trattenimento ha assunto anche maggiore importanza artistica, poiché la gentilissima padrona di casa non solo è un'appassionata musicista, ma dipinge con vera grazia, ed è dotata di non leggera e fiora letteraria. L'elegante salotto dalla tappeti-

— 315 —

erla senza ad intagli di pietra era trasformata addirittura in una piccola serra, e la gianca strisciò del mare, che appariva attraverso le finestre ogivali, dava un tono di ineffabile serenità a quel solitario ambiente, in cui la musica si diffondeva con tutto il suo fascino.

Si cominciò colla romanza: *Spirto gentil*, eterno sospiro di anima immortale, e debbo subito dire che essa venne proprio *sospirata* sul mandolino della duchessa Vittoria Acquaviva, tanta delicatezza e grazia che seppe infondere a quell'istrumento, che certo non gode le mie simpatie. E, dal suono passando al canto, ella eseguì con vero sentimento l'*Aria* di Scindia nel *Re di Lahore*, accompagnata benissimo al pianoforte del maestro Luigi Leone.

Venne poi la volta dei pezzi a quattro mani, e fra essi noto la *Overture* del *Tannhäuser* e quella del *Freischütz*, brani assai difficili, eseguiti con coscienza di artista dalla signorina Acquaviva e dalla duchessa di Casslaspro. Indi la baronessa Irene Clafordoni, anch'ella cultrice assidua dell'arte musicale, suonò, accompagnata dal maestro Leone, una graziosa marcia: *Le régiment qui passe* e il gran *Terzetto* dei *Lombardi*, accolto con vera soddisfazione delle gentili ascoltatrici. Chiuse il trattenimento la tenacissima signorina Acquaviva, che, con la sua voce simpatica ed egregiamente modulata, cantò una romanza dell'opera *Fior d'Alpe* dei Franchetti e un brano bellissimo del *Werther* di Massenet, oltre a suonare sul mandolino una lunga e passionale *Serenata*.

E con questo la mia breve cronaca è finita, restandomi solo a ringraziare il duca e la duchessa di Casslaspro per la loro squisita cortesia. Fra non molto si avrà un'altra fusione di simili genere, e forse allora susciteranno anche le future speranze planistiche giniesi, voglio dire le più alleate del maestro Leone, alla quali accusai nella mia passata corrispondenza. — CANTOR.

## GINEVRA, 1 Maggio.

*Concerti di beneficenza al Conservatorio, al Casino e allo Stabilimento elettorale.*

MOLTA gente sabato scorso al Conservatorio per il concerto del signor A. Holzenmann, il bravo violincellista che aveva composto un programma molto attraente; egli si è prodotto nel *Concerto* per violoncello di Jos. Haydn, opera assai interessante. La signorina Gianni, che prestava il suo concorso a questo concerto, ha contribuito non poco all'esito splendido della serata.

Il signor Franz Schög ha dato, lunedì scorso, al Casino, un quinto concerto di violino, consacrato ai compositori svizzeri: Gustavo Weber, Willy Rehberg, Hans Huber e Federico Ilégar. Questo concerto, sgraziatamente poco frequentato, ha offerto molto interesse.

Il concerto di beneficenza dato mercoledì al Conservatorio, a beneficio di un artista giovinetto, ha ottenuto non soltanto un esito finanziario brillantissimo, ma anche un successo considerevole per tutti gli artisti che pre stavano cortesemente il loro concorso e che si sono esibiti a onore di pensiero di fare opere di buona fratellanza. La signorina Rosa Billy ha destato l'ammirazione nel pubblico colla grande *Aria* di Agata del *Freischütz*, che le ha valso una calorosa clamorosa e una domanda di *bit*. Ha quindi detto un grazioso *Valzer* del signor Jacques Dalerot, che ha dettagliato con molta flessa. Il signor Louis Rey ha interpretato con sentimento profondo la bella *Serenata melanconica* per violino di Tchaikowsky, accompagnata con gusto dalla signorina Bruel. In una *Serenata* di Hans Sitt, a lui dedicata dall'autore, il signor Adolphe Rehberg ha pescato assai, come pure nella *Filleme* di Poper, suonata con grande delicatezza, che il pubblico, fra gli applausi, gli ha fatto replicare.

Il signor Willy Rehberg ha avuto la eccellente idea di farci sentire una *Fantasia* sugli *Operetti* di Thalberg, interpretata con una grande virtuosità. Ha suonato insoltre un'altra *Maria* ben concepita, di sua composizione, e uno *Studio* di Rubinstein, dove ha avuto campo di spiegare la sua impareggiabile tecnica.

I signori W. Rehberg e Jacques Dalerot hanno eseguito in modo assai brillante la *Danza macabre* di Saint-Saëns, assai bene trascritta per due pianoforti dall'autore. — Il concerto ha cominciato coll'*adagio* costituito, *Minuetto* e *Finale-Allegretto* del famoso *Quartetto* in *Do maggiore*

di Mozart, dedicato ad Haydn, che è stato interpretato con stile dal signor L. Rey, dalla signora Malignon, dai signori A. Kling e A. Rehberg. Merita pure menzione: *Ma Nocelle*, core per tre voci femminili, parola del signor A. Guillet, musica del signor H. Kling. Questa composizione è stata cantata in modo meraviglioso da un coro di giovane signorine, diretto dall'autore.

Non dimentichiamo il signor V. Charbonnel, che ha detto con gusto e sentimento l'*Aria* di Giovanni nell'*Eredità* di Massenet, né il signor Jacques Dalcroze, che ha accompagnato al pianoforte con molta distinzione.

Il programma del concerto dato domenica, 28 aprile, al Stabilimento elettorale, dalla Società corale *La Muse*, sotto la direzione del signor van Perck, comprendeva due cori: *La voix des Sapins* di Paillard e *Le Vizir* di H. Kling, poi alcune *Fantazie* su opere in voga, eseguite dall'Unione strumentale giovinetta, pure diretta dal signor van Perck. I valenti castori ed i strumentalisti ebbero grande successo. — H. KLING.

BRUSSELLE, 24 Aprile (ritardata).

Ripresa di *Musica e di Freischütz*.

S'era parlato della ripresa del *Re d'Ys*, poi vi si rinunciò, senza dubbio, causa lo stato di salute della signorina Armand. E perché mai si scritturano artiste che sono malferme in voce e che non possono disimpegnarsi la loro parte? Il successo di *Samone* sarebbe stato di molto maggiore, se la parte di Dalia fosse stata cantata da un'artista in possesso dei suoi mezzi. La signorina Armand ha interpretato la parte con talento, ma, dopo alcune rappresentazioni, la sua voce ammalata nelle note di mezzo, si è affievolita e non ha potuto rendere, per intero, gli effetti dello spartito.

Per occupare la signorina Simonet, che desideravamo vivamente sentire nella parte di Rosan, che creò con grande successo all'*Opéra-Comique* di Parigi, le hanno fatto cantare *Musica*, ch'essa non aveva mai interpretato. La signorina Simonet è musicista e commediante, e un tempo ha distinzione, eleganza e una grande esperienza della scena. Con tali qualità non è difficile cavarsela, per lo meno onorevolmente. La parte di Musica tuttavia è ben lontana dall'essere una delle migliori creazioni dell'artista. La sua voce, molto sostenuta nelle note alte, e perciò anche un po' dura, non si presta a una musica che è tutta grazia e delicatezza. Si capisce quindi come sia apparsa inferiore alla signorina Sanderson, pure posestando maggiore talento. Anche il signor Bonnard non è riuscito a far dimenticare i suoi predecessori, né il tenore Delmas, che era un incantevole Des Grieux, né il tenore Leprestre, che spiegava una voce più generosa e più facile. Il signor Bonnard ha colorito bene la romanza del sogno al secondo atto, ma, nell'insieme della parte ha fatto risentire troppo lo sforzo.

Che dire del signor Sentein, camuffato nel modo più strano? egli non ha saputo dare alcuna impronta al personaggio del conte Des Grieux, del quale il signor Bouvet e anche il signor Schmidt sapevano trarre tanto partito! Infine il signor Ghane ha mancato di disinvoltura, sotto le spoglie di Lescaut, ciò che non ha recato meraviglia. Il signor Ghane ha il fisico e l'organo di un baritono di mezzo carattere. Perché affidargli parti che esigono agilità e leggerezza?

Se la ripresa di *Musica* non è stata felice, quella di *Freischütz* non si può dire abbia avuto miglior sorte. Se si eccettua la signorina Tauby che ha detto con stile la *preghiera* del secondo atto e la cavatina del terzo, l'esecuzione del capolavoro di Weber è apparsa scolorita che mai. Aggiungasi che la signorina Tauby era stessa d'indisposizione; la sua voce quindi sempre piena e piacevole nelle note di mezzo, si allievolva elevandosi, si che ha cantato meno bene del solito *l'Allégorie* e il *canzoncile* della sua aria, che ha segnato il punto culmine della serata.

La scena della fusione delle pale ha fatto sorridere per la messa in scena puerile, e l'apparizione della signorina Lejeune in toilette da notte al terzetto del secondo atto, ha messo il pubblico di buon umore. Che diavolo fa mai il direttore del teatro?

Ciò non ostiene al teatro ci va sempre gente, grazie alle vacanze di Pasqua e alla presenza di molti inglesi e americani a Bruxelles e alla signorina Lejeune che, malgrado certe esagerazioni, continua ad attrarre il

pubblico; sia che si presenti nella *Norburyair*, la cui superba, sia nella *Carmen*, in cui è più debole. Essa è diventata l'eroina del giorno e molti l'ammirano con piena fiducia, senza discussione di sorta. Una debuttante che ottiene un successo così presto e così inaspettato ha ben ragione di essere orgogliosa. — P. Z.

## VARIETÀ

Al salone Margherita di Napoli continua ad avere sempre un grandissimo successo la signorina Blanche Lescaut, la gentile ed elegantissima canzonettista. Ogni sera essa sospira la gentile *berceuse* di De Leva, *Durmienuo*, sui versi delicati e leggiadri di Bracco e suscita vivissimi applausi. I grandi successi della serata sono sempre la *Napolitana* di Costa e *O' munaciello* di De Leva, entrambe su versi di Bracco; tutte queste canzoni sono edite dalla Casa Ricordi & C.

Un'altra divisa che ha graziosamente conquistato il pubblico napolitano è la signorina Armand' Ary, che alla Varietà ha cantato negli ultimi giorni d'aprile, oltre le sue belle canzonette francesi che abbiano applaudito noi pure all'*Eden* di Milano, alcune novità belle e vivaci di Enrico De Leva e di Carlo Clausetti, parole del poeta Mario Giobbe.

## NOTIZIE ESTERE

LONDRA. — La sera del 27 aprile il signor Arnold Dolmetsch, il notissimo cultore di musica antica, tenne alla Royal Institution la prima delle tre conferenze: ammonisti sulla musica e sugli strumenti musicali dei secoli sedicesimo, diciassettesimo e diciottesimo. Le sue osservazioni furono illustrate da esemplificazioni fatte su pezzi da lui i più originali strumenti antichi. Miss Armstrong, Mr. W. W. A. Boxall e Miss Hélène Dolmetsch suonarono la viola, Mrs. Elodie Dolmetsch il clavicembalo. In tre conferenze non è possibile, disse il signor Dolmetsch, esaurire l'argomento; si limiterà quindi a richiamare l'attenzione su molti fatti importanti che riguardano la musica e gli strumenti. La viola, disse il conferenziere, in bandita dall'Europa, durante l'ultimo secolo, dal violino. Il fatto fu depolitizzato da quelli che avevano attitudini speciali a questo strumento e si capisce come venne data la preferenza ai violinisti che più facilmente a maneggiare, per loro mano più forte e più vibrato si prestavano anche seccia più per effetto all'orchestra. La grande richiesta che se venne per lo sviluppo delle orchestre fu tale, che molti si dedicarono alla professione del violinista e la viola cadde pressoché in disuso. Riguardo a Enrico VIII, considerato come monarca, il conferenziere disse che molti non volnero credere che il Re stesso fosse il compositore della musica che gli si attribuiva. A questo non è bene ricordare che il Re era stato educato per la cattedra, essendo il più giovane dei due fratelli e che in quel tempo lo studio della musica era indispensabile alla carriera ecclesiastica. L'autenticità delle composizioni musicali di Enrico VIII fu provata da molti altri compositori

contemporanei. Un'aria per tre violi — *Quatre pulsions* — per tre voci, e un *Madrigale* scritti dal Re, furono eseguiti durante le conferenze; poi seguirono diversi pezzi di Thomas Morley, Orlando Gibbons, William e Henry Lawes, Henry Purcell e di altri ancora.

## NECROLOGIE

Parigi. — I fogli musicali parigini deplozano con parole di sincero compianto la morte della signorina Jenny Maria, una pianista di talento, sposata dopo lunga e dolorosa malattia. I suoi concerti alla sala Erkel avevano sempre un numero considerevole di ammiratori.

Si dipolla la perdita di Leopold Dauda, compositore e violinista virtuoso di grande fama, allievo di Baillot.

Vienna. — In età di 75 anni è morto Joseph Weyl, poeta popolare, traduttore e compositore di parecchi libretti d'opera.

Pietroburgo. — È morto il pianista Paolo Petersen, allievo di Henzel, maestro assai ricercato. Dal 1871 era diventato proprietario della celebre fabbrica di pianoforti Becker.

## ULTIME NOTIZIE

Napoli. — Al teatro S. Carlo, *Silvana* di Mascagni non incontrò il favore del pubblico e della critica. Fu assai applaudito il tenore signor De Lucia, che dovette ripetere due pezzi.

Rovereto. — Successo completo *Mefistofele* di Boito, egregiamente eseguito dalle signore Maragliano e Verges, dai signori Lore, Serbolini e Bagioli. Concertò e diresse con molto vigore e buon gusto il maestro Gianferrari, coadiuvato pei cori dal maestro Marin. I fogli locali: *Il Raccoglitrice* ed *Il Corriere del Leno*, pubblicarono stupendi articoli intorno all'opera di Arrigo Boito.

## TELEGRAMMI

BUDAPEST, 1 maggio. — A basso porto, del maestro Spinelli, riportò splendido successo; l'autore ebbe 25 chiamate; due pezzi vennero replicati.

MACERATA, 28 aprile. — *Manon Lescaut* di Puccini trionfò completamente. Si replicarono tre pezzi: solo *Manon*, *intermezzo* terzo atto e finale. Esecuzione ottima sotto direzione maestro Palminteri.



RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria 1. E., entrata Via Merito, 3  
di fronte al Manzoni.

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

PIANOFORTI delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva della Casa  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitsch.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI



CERTIFICATI  
D'ORIGINE

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditta  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

ORGANI da CHIESA dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

CARLO BARERA  
VENEZIA

HARMONIUMS  
Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.  
Società G. RICORDI - MILANO

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI



E. RANCATI & C.  
ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala  
e dei  
Principali Teatri d'Italia ed Estero

ROMA TORINO  
MILANO



FERDINANDO ROTH  
MILANO - Via Galileo, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A  
GEROSA E RIVETTA  
MILANO  
Via S. Pietro all'Orta, 9.

SUCCESSIONE A MONZA  
Piazza Garibaldi e Via Fratti, 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

UIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMII - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio

e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quaranta Sotto (Novarese)

# Gazzetta Musicale di Milano

\* DIRETTORE: GIULIO RICORDI \*

- SOMMARIO -

T. MANTOVANI  
Ottavio di Lazio  
(Unisono)

Rivista Musicale

Alla Ricerca

G. ANTONI  
Società Orchestrale  
del Teatro alla Scala

Concerti

E. FERRETTINI  
Anima il Maestro  
in P. Florio

Musica sacra

Teatro

Necrologie

Foto della Gazzetta

Rebus

Logogria

Illustrazioni - Giuseppe Lillo



Giuseppe Lillo

(Nato in Genova (Liguria) il 26 febbraio 1819 — Morto a Napoli il 4 ottobre 1891).

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

comprende l'affrancatura dei premi:

Un Anno . . . . . L. 22

NEL REGNO: Semestre . . . . . 12

Trimestre . . . . . 6

Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le seguenti spese postali.

Aggiornate anticipatamente.

Non si trattano i subscriptori  
Iscritti a pagamento: Cent. 30 per foto e spese di sped.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nelli), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Per ricevere GRATIS un numero di regalo della  
Gazzetta Musicale è sufficiente inviare a questo numero  
una semplice lettera di qualsiasi contenuto all'indirizzo della  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 66

Prem. Priv. Fabblica d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



**GIAC. CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sbandierati e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi e Bandiere per Raggiamenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.



ANNO SO<sup>mo</sup>  
N. 19. — 12 Maggio 1895  
DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

## ORLANDO DI LASSO

(Continua, vedi N. 18 e 21, anno 1895, e N. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21)

**N**a di poi, eccedendo nell'importanza accordata alle forme contrappuntistiche, accadde che la tecnica soffocasse ogni principio estetico ed espressivo, onde il canto polifono divenne a dirittura una intricata ed astrusa amalgama di suoni.

Talune composizioni dei maestri fiamminghi di quel periodo non mancano, per verità, di una certa ampiezza e dignità di stile; ma anche queste pregevoli qualità sono effetto di calcolo più tosto che di sentita espressione artistica: udendo ora quella musica e sforzandoci, contro il nostro sentimento musicale, a seguirla, a penetrarla, potremmo forse procurarci una soddisfazione simile a quella che ci verrebbe dall'avere risolto uno dei più ardui teoremi di Euclide; non proveremmo però mai la grata impressione che dobbiamo auenderci dall'audizione di un'opera d'arte.

Ma non soltanto a questo limitavansi i guai dell'indirizzo musicale di quei tempi. Fin dai primordi del *discanto*, che, come è noto, significa doppio canto, gli scrittori di musica religiosa avevano preso il mal vezzo di valersi, nelle composizioni di genere sacro, di temi tratti dalla musica profana, cioè dalle melodie popolari, dalle canzoni più in voga dell'epoca.

L'usanza di comporre intere messe o mottetti sul canto di una antifona, o più spesso su la melodia di una canzone profana erasi introdotta nella musica da chiesa fin dal terzo secolo: in tal modo sono composti i mottetti a tre voci di Adam de la Hale.

I musicisti franco-belgi si erano appassionati a simile genere di composizione non avendone conoscenti altri per lo spazio di due secoli; così erano giunti a portarne l'usanza ed il gusto fin anche nella cappella pontificia, durante il tempo che la sede del papato era rimasta in Avignone. I musicisti fiamminghi che seguirono il Pontefice allorché fece ritorno a Roma, diffusero anche fra gli italiani il loro genere di musica religiosa. Né deve far maraviglia se la diffusione fu pronta e facile: talune melodie profane avevano acquistata tanta celebrità, che ai compositori riusciva quasi impossibile di non prenderle per tema di una messa o di un mottetto. E non bastò che si scegliessero a soggetto di composizioni sacre le melodie dei cantori profani, che se ne presero ben anche le parole, intercalandole ai testi della chiesa; d'onde ebbe origine uno strano e sconveniente miscuglio di parole sacre e profane, latine e volgari che, pur troppo, in breve divenne abituale.

Il des Prés, che era dotato di indole faceta e spiritosa, anche nelle frequenti circostanze di sfortuna, ebbe il torto di portare troppo spesso idee e forme scherzevoli nella

liturgie messe si svolgevano su temi tratti dalle canzoni popolari, delle quali si pronunziavano anche le parole, di solito poco edificanti. Accadeva così che mentre due o tre voci cantavano in contrappunto fugato *Kyrie eleison* o *Glory in excelsis*, un'altra voce facesse sentire contemporaneamente le parole italiane o francesi di una canzone, il più delle volte lascive o grossolane. Esistono manoscritti di composizioni religiose, dove, ad esempio, il soprano, il contralto ed il basso cantano: *Ad te levavi oculus meos*, mentre il tenore intona bravamente: *Belle dame me prie de chanter*, e non di rado avveniva che vi facesse seguire qualche strofetta di genere anche più licenzioso. Né basta: che oltre il tema musicale e le parole, di solito le canzoni fornivano anche il titolo alle messe; cosicché ne sono molte che portano titoli di questo genere: *Adieu, mes amours* — *Fortuna desperata* — *Bacchette e cara, o vergine bella* — *Il villano geloso* — *Mia maria m'ha infamata*, ed altri ancor più profani.

Una fortunata canzone provenzale: *L'homme armé*, diventata celebre anche in Italia, fu per molti anni il tema prediletto sul quale i compositori sperimentarono in mille modi complicati la loro abilità contrappuntistica. Più di cinquanta musicisti, asserisce il Féris, composero messe su quella famosa canzone; ed in tal novero si contano autori rinnomatissimi, quali il Dufay e Josquin des Prés. Lo stesso Palestrina, negli anni della sua prima giovinezza, scrisse sul tema dell'*Homme armé* una messa a cinque voci, vero enigma musicale, in cui sono profuse le più ardute ricchezze di proporzione e di notazione.

Allor quando Lasso iniziò la sua carriera artistica, nella stessa Roma primeggiavano, fra le composizioni della scuola fiamminga, quelle del Dufay, del quale era celebre una messa intitolata: *A la face pale*; ma sopra tutti gli altri maestri, presenti e passati, restava celebre Josquin des Prés, ingegno vasto e vivace, autore secondo di grandiose composizioni nel genere sacro, non meno che di gaie e festevoli melodie, nelle quali il brio non era disgiunto da una certa elegante distinzione. Egli fu indubbiamente il compositore più armonioso e meno esagerato nella scolastica di tutti gli autori compresi in quel grande periodo storico, che ha origine dalla musica polifonica della scuola inglese e che nutrito dall'arte musicale francese, fin dai tempi di Gilles Binchois, si svolse nelle scuole olandesi. Josquin, con la sua numerosa scuola, segna il punto medio di quel memorabile periodo, il quale finì col sorgere del nuovo indirizzo artistico dovuto a Lasso ed a Palestrina, nell'opera dei quali la musica del medio evo, dopo una serie di metamorfosi, raggiunse la più alta perfezione di forma, l'espressione più perfetta e più vera.

Il des Prés, che era dotato di indole faceta e spiritosa, anche nelle frequenti circostanze di sfortuna, ebbe il torto di portare troppo spesso idee e forme scherzevoli nella

stessa musica di chiesa. Cadde per ciò in frequenti trasgressioni e stranezze, come quando scrisse un brano religioso in cui ogni voce cantava un testo diverso da quello intonato dalle altre; o pure quando compose la messa *La, Sol, Fa, Re, Mi* allo scopo di imitare, con la ripetizione di queste sillabe, la frase: *Lassa for a mi*, con la quale un tal personaggio italiano era solito rispondere alle sollecitazioni che il maestro gli faceva per l'adempimento di una promessa.

Mentre tali abusi venivano inflitti alla maestà del tempio, la dottrina musicale aveva raggiunto l'estremo limite della pedanteria nel tecnicismo. Le messe, anche se originali nei tempi, erano così sopraccaricate di tutte le più studiate ricercatezze del contrappunto, che il concerto del sacro testo non riusciva più intelligibile. L'arte delle imitazioni e dei canoni, dei loro enigmi, portata al più esagerato sviluppo, degenerò in artificio smodato, nell'abuso della fuga e delle melodie circolari, e nell'eccesso di ogni complicazione tecnica.

Tutte quante le specie di contrappunto erano state ad densate su le partiture, che apparivano itte di canoni, per *augmentationem et diminutionem, per arsis et thesis, per recte et retro*; di canoni, insomma, e di artificii contrappuntistici ad ogni intervallo. In oltre per effetto del *contrappunto alla mente*, allora in voga, una delle voci poteva unirsi alle altre improvvisando a suo piacere; e tale abuso, rendendo più aspre ed impreparate le dissonanze, portava, se ve ne fosse stato bisogno, il colmo alla confusione polifonica delle parti e all'armonia dell'insieme.

Evidentemente era invalsa quasi una frenesia di cercare il bello nel difficile: l'astruso divenne l'ideale; così alla naturalezza della spontanea invenzione, alla grazia ingenua dell'arte si sostituirono le più artificiose combinazioni; e, quasi non bastando tale complesso enorme di ricercatezze strane, vi si volle aggiungere anche quella più bizzarra di una notazione complicata ed arbitraria.

Tali erano adunque le condizioni della musica religiosa allorché Orlando di Lasso, finiti gli studi nella patria nostra, si accingeva a muovere i primi passi nell'arte; quindi, per comprendere tutta l'importanza della evoluzione compiuta in lui, era opportuno di considerare lo stato più che anormale della musica destinata a servizio del tempio.

(Continua)

T. MANTOVANI.

## Rivista Milanese

Sabato, 11 Maggio,

Teatro Massimo — Teatro Liceo.

**Histoire d'un Pierrot**, di Mario Costa, attesa con una certa ansietà a Milano, non ha avuto, al dire di certi critici, al teatro Mauzoni, tutto il successo che si attendeva e che già ebbe a riportare in altre grandi città, a Parigi, per esempio, dove l'autore, avvezzo a passare ogni anno

una stagione, l'ha fatta rappresentare con completo successo ai Bouffes-Parisiens.

A nostro credere, la magna critica milanese ha avuto torto di mostrarsi tanto arcigna verso questa musica del Costa, che, al pari delle sue originali romanze, tanto in voga nei salotti aristocratici delle nostre società, è scorrevole, limpida, originale e ripiena di *charme*.

Sta il fatto che questa pantomima del Bessier, come azione, non è grande cosa; le pantomime dei celebri fratelli Chiarini, quelle più recenti della compagnia Bartolletti, il *Figliuol prodigo* di Wormser rappresentatosi quattro anni or sono con tanto successo al Filodrammatici, valevano assai di più per la mimica, pei trucchi e per le scene ricche di interessanti episodi. Questo non lo contestiamo; ma contestiamo in modo assoluto e fermo che la musica, di cui il Costa ha rivesito la ingenua fiava, sia di un'aurea mediocrità. La musica del Costa è graziosissima, efficace nella parte descrittiva, commovente negli episodi patetici. Il preludio orchestrale, che contiene la graziosa mandolinata, l'apologo dei colombi, che è una bella pagina di musica descrittiva che diventerà popolare, tutto l'atto terzo, costituiscono del lavoro del Costa un'opera di polso della più schietta genialità.

Si è voluto anche criticare l'esecuzione, e, a quest'opera, si è richiamato il confronto di altri celebri artisti, della Segond, Weber e di Berthold. Non lo nego: valeranno assai di più; ma per questo non si può escludere che la Jole Canini e Ugo Persetti abbiano interpretato in modo correttissimo le loro singole parti di Pierrot e Pochinet. Eccellenzi pure si sono mostrati la De Stasio, il Francioli, la Murro e la piccola Collassi. Non parliamo dell'orchestra che, diretta dall'autore, fu superiore ad ogni elogio.

Mercoledì sera, fra il secondo ed il terzo atto dell'*Histoire d'un Pierrot*, furono eseguiti un *Preludio* ed un *Valzer* di un'altra pantomima di Mario Costa, *Le Modiste* (o), che piacquero assai e di cui si volle la replica.

Il scelto e numeroso pubblico accorso in queste sere al Mauzoni, è la migliore attestazione del successo, e nella serata d'onore del Costa, ch'ebbe luogo iersera, il simpatico autore ebbe così vivaci prove di simpatia, che certamente devono avere assai lusingato e soddisfatto il di lui amor proprio d'artista.

\*\*\*

Il *Ritratto di Manon* del Massenet è piuttosto uno schizzo musicale che non un melodramma: richiede perciò una finezza di interpretazione e di esecuzione, che mancò completamente giovedì scorso al Liceo: pareva d'assistere, nonché ad una prova generale, ad una delle prime prove di assieme.

Questo lavoro del Massenet, se ha i pregi solidi del simpatico maestro francese, non può tuttavia pretendere di troppo interessare gli ascoltatori: con una esecuzione capitale, poi, ogni pregio svanisce; cosicché anche la solita batteria della *claque*, installate nella galleria, rimasero silenziose e non si peritarono di far rimbombare la sala colle

loro salve di gioja. Queste si presero la rivincita colla *Sagra di Valaberta*, nuovissima opera del giovane maestro Brunetto, creando un successo di convenzione, anziché di convinzione. Il libretto del signor Coriella svolge una delle solite azioni a base di gelosie, di ubriacatura e di coquelle, delle quali il pubblico è ormai arcistufo. La musica del Brunetto non è priva di qualche merito, ma non segna una individualità: auguriamo che questa prima esperienza gli sia guida ed animostramento per altri lavori.

L'esecuzione di quest'opera fu nel complesso migliore di quella inflitta al *Ritratto di Manon*.

## ALLA RINFUSA

★ Il signor Gaibard, direttore dell'Opéra di Parigi, si presenta candidato al Consiglio Comunale di Biarritz, ove possiede una bellissima casa di villeggiatura. Dicesi che l'elezione del signor Gaibard a consigliere del Comune sia assicurata.

★ Saleza, il simpatico interprete dell'*Otello* di Verdi all'Opéra di Parigi, si fa sposo, nel corrente mese, colla signorina Bonnecarrrière, nome di buon augurio per un artista.

★ Nella prossima stagione del Covent-Garden a Londra, oltre alle molte altre opere di repertorio, si rappresentano: *Otello*, *Falstaff*, *Aida* di Verdi e *Mefistofele* di Boito.

★ La figlia dell'egregio maestro cav. Pietro Formichi, di Siena, si è unita in matrimonio col signor Giovanni Andreozzi. I nostri auguri.

★ Un letterato giapponese, Shohé Tanaka, dottore in filosofia, che già ha fatto parlare di sé per suo enarmonio, ha ora trovato una costruzione per gli strumenti da fato, intesa a facilitare a ogni pianista l'uso di detti strumenti, senza studio molto profondo. Pare, a quanto finora se ne sa, che si tratti di un piano-enarmonio, che viene suonato colla mano destra, mentre la sinistra aiuta a dare all'istromento la intonazione. La costruzione pare soprattutto dedicata ai clarinetti. L'inventore, che ha fatto un lungo soggiorno a Berlino, dove fu aiutato assai nelle sue ricerche dal Governo prussiano, è entrato in relazione colla fabbrica di strumenti da fato di Wilh. Heckel in Biebrich, che si è preso l'incarico di rendere pratica l'invenzione. A quest'opus il dott. Shohé Tanaka ha passato alcuni giorni a Biebrich, dove ha spiegato dettagliatamente lo scopo pratico della sua invenzione. Staremo a vedere se essa servirà soltanto ai dilettanti, o se avrà un vero interesse per l'arte.

★ Nell'Annuario della Società Grillparzer, recentemente pubblicato, troviamo alcune notizie interessanti su Franz Schubert, che fornisce il diario di Bauernfeld. Nel « marzo 1825 », scrive il poeta, mi trovai con Schwind e Schubert che cantiche nuove canzoni. Poi dormimmo da lui. Siccome mancava una pipa, Moritz me ne porse una, che trasse da un astuccio per occhiali di Schubert. Con lui io era in grande dimestichezza. Egli voleva da me un libretto d'opera, la *Begaberte Rose* (*La rosa magica*); io invece volevo dargli un *Conte Gleichen*, che agitava allora nella mente.

Si passavano spesso le giornate e anche le notti insieme al caffè; ci si alzava a mezzogiorno, poi si andava a pattinare e a divertirsi. Al 16 di gennaio 1826 Franz Schubert doveva suonare un suo *Valzer* al Würsterball. — In data del 20 novembre 1828 Bauernfeld scrive: « Ieri nelle ore pomeridiane è morto Schubert. Al lunedì ancora gli aveva parlato; al martedì componeva, al mercoledì era morto. Mi parlò ancora dell'opera. Mi pare ancora un sogno. Che nobile anima, quale ottimo e fedele amico! Perché non sono morto io in vece sua? Egli parte glorioso dalla terra! »

★ L'illustre pianista fiorentino G. Buonomici, invitato dalla onorevole Presidenza dell'Accademia Filarmonica di Bologna, darà in quella storica sala un concerto il 18 corrente, col seguente programma:

Beethoven: *Variazioni*, op. 34. — Liszt: *Benediction de Dieu dans la solitude*. — Beethoven: *Sonata*, op. 53. — Chopin: *Sei Studi* dall'op. 25 e dal *Méthode des Méthodes*. — Liszt: *Fantasia sul Prefatio: Les Pâneurs*.

Il 21 seguente darà una mattinata musicale nella sala del Liceo Marcello a Venezia, ove insieme agli egregi artisti prof. P. A. Tirindelli e prof. Dini eseguirà anche il *Trio* di Schumann in *Re minore*.

Bechstein gli ha spedito appositamente un magnifico pianoforte da concerto.

★ Il signor Felipe Pedrell, direttore dell'*Illustración Musical*, musicologo eruditissimo, a cui si deve una serie di lavori interessanti, quale l'*Antología degli antichi maestri spagnoli*, ha ora pubblicato un pregevolissimo *Dizionario tecnico de la Música*. Questo libro, scritto in lingua spagnola, attesta ancora una volta la scienza profonda e il tatto artistico dell'autore; forma, in certo modo, il riassunto succinto, la condensazione di tutte le opere pubblicate nei diversi paesi concernenti la terminologia musicale. Vi si trovano, classificate alfabeticamente, più di 11,500 parole spagnole ed altre, spiegate, commentate coi termini corrispondenti in inglese, francese, tedesco ed italiano. Il tutto è basato su citazioni musicali e oltre cento sono le incisioni che illustrano il testo.

★ Leggiamo nel *Signale* di Lipsia:

« La *Manon Lescot* di Giacomo Puccini prosegue il suo corso trionfale sulle scene italiane; ultimamente a Terni, a Zara, a Ravenna, a Fiume, a Malta ha avuto un successo meraviglioso. »

Ne fa molto piacere constatare che i giornali esteri si compiaciano dei nostri trionfi artistici, mentre la stampa italiana si distingue per suo silenzio!

★ Il teatro Liceo di Barcellona, che in questi ultimi anni rimase quasi sempre chiuso, in seguito all'attentato delle bombe, si è riaperto, agli ultimi di aprile, cogli *Ugonotti* di Meyerbeer. L'opera e gli artisti ottennero un successo assai favorevole, soprattutto la signora Darcée e il tenore Marconi.

★ È atteso a Roma con grande ansietà il celebre violinista Joachim, che non ha mai suonato nella nostra capitale. Lo accompagna il giovane violoncellista Hensel, nipote di Felix Mendelssohn-Bartholdy.

★ Il signor Wallnöfer, già primo tenore al teatro Tedesco di Praga, assumerà, a principi di aprile, la direzione del teatro di Stettino.

Il signor Wallnöfer inaugurerà la sua stagione teatrale con una rappresentazione solenne che avrà luogo in occasione della visita dell'Imperatore, che si recherà a Stettino, per assistere alle manovre della flotta.

★ A Vienna, in occasione del prossimo giubileo artistico di Thomas Koschit, compositore di bella fama, che compie il suo cinquantesimo anno il giorno 8 del prossimo agosto, gli amici e gli ammiratori riunitisi in Comitato gli preparano una dimostrazione d'onore.

★ La stagione d'opera italiana a Pietroburgo è stata, a quanto dice la *Russlands Musik-Zeitung*, straordinariamente fruttuosa.

L'impresa del Petit-Théâtre, che ha durato solo nei giorni pasquali, ha introdotto 60,000 rubli; quella dell'Aquarium, che datava dal Natale, ha prodotto 220,000 rubli; l'introito lordo per sera è stato, in quest'ultimo teatro, di 5,500 rubli. Malgrado questi introtti favolosi, l'affare non è stato dei più brillanti, causa gli onorari esorbitanti pagati agli artisti.

★ Il posto di professore di pianoforte al Conservatorio Nazionale di Rumenia, a Bucarest, è stato assegnato a un musicista spagnolo, il signor Santiago Riera.

★ Leggiamo nell'ultimo numero dell'*Echo Musical* di Bruxelles:

Un editore di musica di Londra desidera acquistare manoscritti di musicisti del seguente genere: *Motetti* per voci miste senza accompagnamento, *Cori* per voci maschili, *Cori* per tre voci eguali, senza accompagnamento, per le scuole. Darà la preferenza a quelli che hanno testo francese. I signori compositori sono invitati a mandare i loro manoscritti a M. G..., presso il signor C. Wilkes, 29, Ludgate Hill, Londra E. C., indicando il prezzo che desiderano. I manoscritti non accettati saranno rinviiati ai singoli mittenti.

## Società Musicale del Teatro alla Scala

### SECONDO CONCERTO.

Milano, 5 Maggio.

**A**NCHE questa volta piena, gremita di folia la sala, a cui la scialba illuminazione aggiungeva severità; pareva quasi incombesse solenne e pauroso il mistero del tempio; e tutt'attorno, nella penombra dei palchi, le pallide immagini muliebri davano l'idea di sacre tele rievocanti il prodigioso pennello di Mantegna o Giambellino nelle ricche cornici ad intarsio bellamente racchiuse. Il palcoscenico, laggiù nel fondo, immenso, perdentesi a vista d'occhio fra i larghi tendaggi e le arcate dipinte, cui la mano esperta dello scenografo seppe dare l'illusione di una cosa vera, splendeva in una gloria di luce vivissima quasi fosse l'altare maggiore, il *Santasanctorum* di questo tempio all'Arte sacra.

Nella *Selva* di Raff ruppe il silenzio mistico col fascino della sinfonica descrizione e col portento della esecuzione.

La importanza artistica di questo poderoso lavoro non è lieve se si considera che rappresenta, nel modo più schietto e più sincero, quel periodo transitorio che corre da la sinfonia beethoveniana alla libera polifonia wagneriana; e pure risentendo di entrambi l'influenza benefica, sa di sovente emanciparsi e con profitto, specialmente nei

punti in cui il sentimento pittorico prende il sopravvento; donde ne derivano quelle non poche mende della forma, la quale, come è ben facile capire, risente e subisce le incertezze della intenzione generale. Il più complesso fra tutti rimarrà sempre, per quanto i gusti cambino e si raffinino, il *primo tempo*; come non ci si sazierà mai di ridire il poetico ed intimo *Largo* per la carezzevole melodiosità, e quello spiritello dell'*Allegro assai*, tutto brio e scintille, una... « Danza di Driadi » che potrebbe anch'essere una « Danza serpentina ». Nell'ultimo tempo invece si scoprono più al nudo le succitate mende della forma, la più grave di tutte, quella della prolissità generatriceinevitabile di monotonia e di stanchezza.

Il maestro Vanzo ha concertato e diretto questa difficile partizione con raro talento d'artista e con un fuoco talvolta sorprendente. I 120 professori l'hanno assecondato a meraviglia ed il pubblico non ha potuto frenare il caldo applauso.

Lo splendido *Racconto d'Isolda* è stato detto con forza drammatica piena di espressione dalla signora Gabbi ed interpretato dal Vanzo come egli sa interpretare questo genere di musica in specie; ma a me pare che certi episodi del teatro wagneriano ci scapitino ad amputarli dal tronco principale. Questo, per esempio, m'ha dato l'idea di una coda di lucertola divelta dalla lucertola stessa, la quale, pur conservando gli spiriti vitali che la fanno contorcere e dimenare, nulla ha ormai più a che fare con il corpo vivente, che è il tutto organico della lucertola... decapitata a rovescio. Difatti questo frammento del *Tristano e Isolda* esprime quel tale stranissimo momento psicologico da cui ebbe scaturigine la inquietudine ed il presentimento delle future angosce nei due amanti. Essi si temono e si sfuggono credendo di odiarsi; il timore di amarsi è invece il principio del loro amore. In mezzo al mare calmo e tranquillo la tempesta delle loro anime si scatenò, ed Isolda in preda al più vivo furore per aver udito gli accenti sarcastici di Kurwenaldo, racconta a Brangania la storia di Tristano.

Come è facile comprendere, questo episodio nel tessuto drammatico è d'una importanza radicale, poiché è proprio lui che ci fornisce il filo per formare il bandolo ed è la causa che ci fa giustificare il conseguente effetto. Prima di questa situazione del dramma Isolda non è persona, ma larva; non trasparisce ancora l'*Io*, la persona umana, che nella dipintura del suo racconto rannodi le fila del discorso; è quasi inconsciamente quindi che ella agisce e sotto l'influenza d'una forza invisibile e sconosciuta a cui invano tenta di reagire. Mi spiego?...

È vero che il *programma* distribuito al pubblico poteva aiutare la fantasia a mettere gli uditori sulla diritta via; ma alla logica del discorso musicale chi ci pensa?...

La *Morte d'Isolda*, appunto perché è di per sé stessa una scena... pur troppo umana, è quindi più facile ad essere compresa, nulla di speciale psicologicamente volendo significare. Qui non è più la Isolda larva, ma la Isolda persona. Per lei ora la vita non è sortetta dal fato, ma dalla mente sua istessa; e le sue azioni sono il riflesso della sua passione e dei suoi desideri; e qui dunque arbitra di

se, arbitra assoluta del suo destino. Donde l'*individualismo*; e l'*Art* assume nuova veste ed una nuova forma netta, concisa, che va all'unisono col contenuto e che è la perfezione della lirica. Sentite: « Oh, in questo mare, nel quale l'esistenza si annienta, tutta la mia vita alfine svanisce!... Oh gioia suprema! Io, senza coscienza, mi slancio e mi inabissi nel turbinio dei flutti, nell'immenità delle tue armorie, nel tuo soffio, o universo vivente! »

L'esecuzione è stata talmente meravigliosa da parte della signora Gabbi e dell'orchestra, che il pubblico entusiastico volle ed ottenne il *bis*.

Un bel successo, di cui può andare davvero orgoglioso, ha riportato il violinista Fritz Kreisler col *Concerto in Mi minore* di Mendelssohn, la *pietra di paragone* dei violinisti. Più che in una sala di concerti dalle limitate proporzioni, a me pare che il grande ambiente meglio si presti per fare gustare e figurare la insinuante cavata del Kreisler. Difatti alla Scala passarono a me ed agli altri inosservati quei *portamenti* esagerati che al Conservatorio, per esempio, ci fecero sentire tutti i suoni intermedi. L'*Andante* in ispecie l'ha suonato deliziosamente; un vero incanto. — Bravo Kreisler!

Lo *Scherzo* per archi del Sinigaglia, un giovane maestro di molto ingegno, è una fra le composizioni premiate nel Concorso della Società Musicale. Assai bene fece la Commissione a scegliere anche questo lavoro, il quale pur essendo di piccola mole, è pieno di pregi. La valorosa fanfara degli archi seppe eseguire perfettamente come il pubblico, dal canto suo, seppe gustare e applaudire.

Alla *Battaglia degli Uomini* di Liszt il pubblico della Scala rimase alquanto freddo e non è da meravigliarsene, perocchè ai concetti ideali dell'illustre pianista oppose non lieve resistenza perfino il pubblico di quella Weimar dove egli per anni ed anni funzionò quale primo maestro di cappella.

I suoi *Poemi sinfonici* non sono certo fra le migliori sue composizioni; però è da notare — e questo è utile sapersi — che ne scrisse dodici e propriamente in quell'epoca della sua vita in cui si fece apostolo del Wagner, allora proscritto politico. Parlo del 1850, allorquando Liszt fece eseguire per la prima volta il *Lobengrin* in Germania. Così operando Liszt procedeva per convinzione, perocchè la musica di Wagner armonizzava col suo modo di sentire, lui che aborrisiva la semplicità, e che tuttavia rendendo omaggio ai classici, vagheggiava tanto il nuovo, fosse pure strano. Ecco come questi *Poemi sinfonici* vennero giudicati dal Féris: « La scelta dei temi di queste opere deriva da un errore capitale della nostra epoca, e consiste nel voler costringere la musica dall'ideale puro, che è suo naturale dominio, a trasformarsi in arte imitativa e pittoresca. È difficile non restare colpiti da un senso penoso leggendo quelle immense combinazioni di effetti orchestraali, nelle quali vedesi il talento smarrito in cerca di un fine possibile. Per comprendere quelli enigmatis occorrebbero altrettanti libretti. »

E questa volta il signor Féris ha ragione. Ma *sit modus in rebus!* Quando accade di parlare di F. Liszt s'affolla tra pubblico, critici e musicisti una miriade di detrattori e di

ammiratori, e tanto gli uni quanto gli altri mancano assai spesso di misura; ciò non è serio assolutamente, anzi ingiusto. A me piace osservare, con il fiorentino maestro Cianchi, che la figura di Liszt rimarrà nella storia dell'Arte come quella che ha l'aureola di un talento superiore, tale quale l'ebbe a chiamare il Landoly quando con due incisivi tratti di penna delineò la personalità di F. Liszt: « Virtuoso per vocazione, prestigiatore per temperamento, e sinfonista per sentimentalità, abate per accidente, natura strana d'artista superiore. »

Eseguendo la *Battaglia degli Uomini*, il maestro Vanzo può dire di aver vinto davvero una... battaglia.

G. ARROSSI.

Ecco il programma del terzo concerto che ha luogo quest'oggi:

### PARTE PRIMA.

1. *Sinfonia N. 7 in La maggiore* (op. 93) . . . . . Beethoven  
Poco animato — *Allegro*.  
*Allegro*.  
*Adagio*.  
*Allegro con moto*.

### PARTE SECONDA.

2. *Il cuore di Bengal*, Poema sinfonico . . . . . GLEGE  
(Composizione nata per l'esecuzione fra pochi giorni di Cesario Sesto dalla Scuola Orchestrale).

3. *Suite Alberghese* . . . . . SAINT-SAENS  
a) *Prélude (Le villa di Angkor)*.  
b) *Hippolita monaca*.  
c) *Rêverie (La casa dei libri)*.  
d) *Marie malade*.

4. *Entrata degli Dei nel Wahnalle* (dal terzo atto del Poema L'Oro del Reno) . . . . . WAGNER  
5. *Marcia Imperiale* . . . . . WAGNER  
NB. I pezzi segnati con \* asterisco si eseguiscono per la prima volta.

## CONCERTI

Ancora del concerto al Regio Conservatorio

Casinelli - De Angelis - Magrini.

Milano, 30 Aprile.

MANTENGO la promessa, e quanto volenteri la man tengoli... Si tratta delle feste fatte dal Conservatorio al conte Lodovico cav. Melzi, al benemerito Presidente del Consiglio accademico, che con tanto senno ed amore da 25 anni è alla presidenza, accattivandosi sempre più forte e profonda la stima, la gratitudine e la simpatia di tutti coloro che hanno la fortuna di circondarlo.

Nobile di nascita e nobile di cuore, ecletticamente colto e squisitamente artista, espande il fascino delle sue virtù, come il fiore quello del profumo!

L'applauso caldo, commovente che lo salutò al suo apprezzare nella sala del Conservatorio, fu la più eloquente tra

dizione dei sentimenti che amici, professori, allievi del Conservatorio ed amministratori — come me sinceri e profondi — nutrono per lui. Ho visto delle lagrime irritare vari volti, mentre le mani battevano forte e si gridava: *eviva!* Quale migliore elogio di questo?..

La Gazzetta è lieta associarsi al prof. Giovannini, augurando al conte Melzi, al Conservatorio, a tutti, di festeggiare fra altri 23 anni le sue *nozze d'oro... presidenziali!*

Ora parlerò un po' del concerto dato dagli allievi e che ha avuto l'importanza di un saggio unuale.

Prima di tutto mi sento in dovere di encomiare la scuola di pianoforte, che è davvero fiorente. I professori Appiani e Frugatta possono menare giusto vanto per la loro scolaresca così saggiamente e seriamente istituita. L'allievo Da Venezia e la signorina Annovazzi (scuola Frugatta) mi piacquero sinceramente per le belle qualità di pianisti che possiedono e che dall'esperto loro maestro sono state curate in modo splendido. La *Fantasia e Fuga* in *Sol minore* di Bach-Liszt, difficile per un provetto esecutore, diviene compito assolutamente arduo per un allievo; ebbene, il Da Venezia l'ha saputa rendere con tale sicurezza e intelligenza di tocco e con tale convinzione d'interpretazione, da potersi dire eccezionale. Tutta vivacità e colore la signorina Annovazzi nella *Ronda dei Gnomi* di Liszt e nel difficile *Studio di concerto* di Martucci. Anche la Moro Ines (scuola Frugatta) mi piacque nel *Tema con variazioni e finale* di Beethoven, e specialmente per la correttezza e sobrietà degli impasti fonici in modo da non soverchiare la parte del violino, molto intelligentemente eseguita dalla signorina Labia (scuola Rampazzini), una violinista che promette assai bene.

L'Appiani ci ha presentato questa volta un solo allievo, il Moro Rinaldo. Chissà quali sbalorditive sorprese sta preparando Pamico...! Intanto dirò, che il *Concerto* di Bach per flauto, violino e pianoforte è stato eseguito assai bene sotto la direzione seria ed equilibrata dello stesso Appiani. Con lui via data lode ai professori Rampazzini e Zampettini per gli allievi Coggi e Soscini che si fecero molto onore.

Anche la scuola d'strumenti ad arco emerse, poiché ai già citati Labia e Coggi bisogna unire il Barbieri della scuola Rampazzini ed il Galeazzi della scuola Maggini, entrambi esecutori corretti nei *Framenti* del *Trio* di Mozart.

Le scuole di canto si portarono bene. Il prof. Leoni presentò con buoni risultati la signorina Berlendi, ed il professore Giovannini gli allievi Berti e Tessari, che si ebbero applausi e l'onore del *bis* nei *Marienari* di Rossini.

Concludendo: una festa dell'arte e del cuore, indimenticabile e splendidamente riuscita!

3 Maggio.

Il trio Casinelli - De Angelis - Magrini, un vero trio di artisti valorosi, ha con successo chiuso il breve ciclo di concerti. Essi fanno l'arte sul serio e meriterebbero di essere incoraggiati da maggiore concorso di pubblico. Oh quanto godrei se un altro anno anche per questi concerti di musica da camera, così sapientemente interpretata e così spiritual-

mente resa, si verificasse l'istessa straordinaria affluenza dei concerti orchestrali!

Io lo auguro prima all'arte e poi a questa terra d'artisti così tanto bene s'addice l'antico adagio: *Omne trivium ad perfectum.*

G. ANFOSI.

\*\*\*

**NAPOLI,** 9 maggio. — Nella esercitazione musicale di domenica scorsa il maestro Palumbo ha presentato ad un pubblico scelto e numeroso una sua allieva di due lustri soltanto, la Filippone, già conosciuta per suo raro talento nell'eseguire e nel comporre spontaneamente. Ella fanfizzò addirittura tutti e nel *Fiorellino* di Palumbo, mostrò non solo di saper eseguire colla massima finezza e precisione, ma anche di intendere, come possono solo provetti esecutori.

**BOLOGNA.** — I giornali di Bologna si sono occupati con vivo interesse del concerto dato dalla Reale Accademia Filarmonica, avvenuto la sera del 26 aprile, di cui già ne ha informato il nostro corrispondente bolognese nell'ultimo numero della *Gazzetta Musicale*.

« La parte corale del concerto, scrisse la *Gazzetta dell'Emilia*, consisteva in una scelta di *Canzoni* ed *Arie* italiane del 600 raccolte dal prof. Torchì e recentemente pubblicate dalla Ditta Ricordi. Nulla di più interessante sia dal lato storico, sia da quello dell'arte; vi sono nomi quasi ignoti che si rivelano ad un tratto maestri degni di figurare accanto ai sommi di tutti i tempi, specialmente dal lato dell'esecuzione drammatica, vi sono dettagli che dimostrano come fin dà quell'epoca remota si fossero già risolti molti problemi che si credono un privilegio della musica moderna. Le *Arie* del Cesti, del Tenaglia e in stile recitativo, » quelle dello Scarlatti e del Carissimi, per citarne alcuni, riservano sorprese in questo genere, di cui non si sospetta certo l'esistenza e, il prof. Torchì, pubblicando questi brani, ha reso un immenso servizio agli amatori dell'arte e fornito elementi preziosi per la storia del melodramma. »

E *Il Resto del Carlino*: « Il maggiore interesse del programma si raccoglieva sopra alcune delle 23 *Arie* e *Canzoni* del 600 che il prof. Torchì con indagine di studioso e coscienza d'artista ha tratte da vecchia raccolta in gran parte inedite, trascritte ed armonizzate dal solo basso continuo, e pubblicate coi tipi del Ricordi.

« Sono squisiti modelli di quanto si produsse di meglio in Italia allorché la restaurazione del canto monodico successe al vieto monocromo della polifonia madrigalesca, attingendo l'ispirazione alle più fresche e pure fonti della canzone popolare e del sentimento.

« E qui dobbiamo limitarci a rilevare l'eleganza del disegno melodico che le distingue tutte nel loro vario genere patetico, drammatico e scherzoso; la forma musicale eletta e generalmente fedele alle più delicate sfumature del sentimento, la plasticità e freschezza incantevole dell'espressione. Il Torchì l'ha definita giustamente *musica sana e piacevole* che segna il migliore indirizzo della musica da camera italiana. »

— 324 —

« Chi voglia conoscere i pregi che contengono questi gioielli potrà con profitto leggere il diffuso e dotto studio analitico che il Torchì stesso ne ha pubblicato nel 4<sup>o</sup> fascicolo della *Rivista musicale italiana*. »

**ALESSANDRIA (Piemonte).** — La Direzione della Società del Quartetto darà oggi, nel palazzo del Liceo Piana, alle 14.30, il suo primo concerto musicale col seguente programma: Parte prima: 1. Haydn: *Quartetto in D maggiore* per due violini, viola e violoncello (*Allegro moderato* - *Sebenzo* - *Adagio* - *Rondo*). — 2. Schumann: *Sebenzo-Adagio* dal *Quartetto* op. 47 per pianoforte, violino, viola e violoncello. — Parte seconda: 3. a) Schumann: *Rêverie* per soli archi; b) Scarlatti: *Sebenzo*. — 4. Saint-Saëns: *Prélude del Déuge* per soli archi. — 5. a) .....; *Canzoni di Maggio*, canto popolare tedesco per coro a quattro parti; b) Beethoven: *Inno al Creatore* per coro a quattro parti.

**IMOLA.** — Con lodevole iniziativa un benemerito Comitato locale promosse il riuscissimo concerto, che ebbe luogo domenica scorsa, allo scopo di onorare, nel terzo centenario, la memoria di Torquato Tasso. All'immortale cantore della *Gerusalemme* tribuiva omaggio, nella sua arcana favella, la più gentile delle arti; quella che egli predillesse e che, fra i primi, volle congiungere alla poesia, allor che fra le scene dell'*Antinia* risuonarono le melodie di Luzzasco Luzzaschi.

Esecutori della parte vocale nell'artistica serata di domenica furono la distintissima signorina Martini ed il bravo tenore Cavara, che in ogni pezzo eseguito furono vivamente applauditi, insieme all'egregio maestro Cicognani, che siadeva al pianoforte non solo come accompagnatore infaticabile, ma ancora quale autore di due composizioni da tutti apprezzate ed accolte col più lusinghiero favore.

Ma convien dire che la *great attraction* del concerto fu il cav. Frontali, l'esimio violinista che è decoro del Liceo Rossini di Pesaro.

Il suo successo fu addirittura entusiastico: egli maravigliò l'uditore con la brillante esecuzione della *Polonoise* di Wieuxtemps, lo commosse con la *Melancolie* di Prame, e per corrispondere alle infinite ovazioni ond'era acclamato, avrebbe dovuto non solo bissare ma trissare il programma, al quale non poté a meno di aggiungere corosamente altri due pezzi. Ed oltre tutto, non era lieve impresa quella di lottare col caldo tropicale della sala; non di meno i trilli, i flautati, le corde doppie ed ogni più ardita difficoltà di meccanismo, usciva nitidamente sonora, ricca di espressione toccante dal magico strumento.

All'artista acclamato, che di sé lascia tanto gradito ricordo, fu offerta una ricca medaglia d'oro, con questa dedica: « Al celebre violinista prof. Raffaele Frontali — 3 maggio 1895. » Ce ne compiaciamo sinceramente, poiché l'omaggio è ben meritato e conferma una reputazione artistica che tutti conoscono. — m.

**PALERMO,** 6 maggio. — Venerdì sera, nella solita Aula Rossa del Politeama Garibaldi, ebbe luogo il primo

concerto straordinario della Società del Quintetto. La migliore nostra società era convenuta nella vasta ed elegante sala, e con piacere notai la presenza di parecchi maestri. (Non vi meravigli ch'io rilevi questo particolare, perché i maestri di musica a Palermo dappertutto capiterà trovarli, fuorché in una sala di concerti).

Il programma fu certamente importante per i nomi che vi figuravano, ma la scelta dei pezzi non fu troppo felice, specialmente in rapporto all'abilità di qualche esecutore. Il *Trio in Sol minore* (op. 15, N. 2) di Rubinstein — con cui si aprì il concerto — per pianoforte, violino e violoncello, riuscì a tutti troppo lungo, pesante, noioso a causa d'una esecuzione meccanica mediocerrima e un'interpretazione incolore, stentata e qualche volta addirittura errata nel tempo e nell'accentuazione ritmica. Per riconoscere il merito della signora Ziffer-Baragli, la quale sostenne con onore la parte del pianoforte, deploro la leggerezza con cui la Società del Quintetto si è presentata in un concerto straordinario, dando di una superba creazione come quella del Rubinstein un'esecuzione tanto impreparata e intellettualmente povera.

Furono eseguiti quindi: Haydn: *Adagio*; Tanbert: *Canzonetta amara*; Gozze: *Elegia*; Bazzini: *Gavotta* per orchestra d'archi; Mancinelli: *Barcarola*; Mendelssohn: *Sebenzo* per orchestra d'archi e arpa.

Animessa l'importanza che si volle dare al concerto, non posso essere indulgente nemmeno per questi pezzi, ch'ebbero un'esecuzione sbiadita, senza nervi, senza fusione e la cui responsabilità ricade tutta sul maestro Baragli che li concertò e li disse. (Oh quale e quanta varietà d'effetti ci sarebbe potuto ritrarre da quelle piccole partiture!)

Egli ha il torto di voler fare più di quanto le sue forze gli consentono, e, nel caso speciale, dovrebbe capire che i direttori d'orchestra non s'improvvisano e che in lui, poi, manca affatto l'attitudine a potere disciplinare e condurre una massa.

Dove l'uditore ebbe campo di trovare una vera ricchezza al suo spirito fu nel *Concerto in Sol minore* di Mendelssohn per pianoforte, con accompagnamento di doppio quartetto, contrabbasso e secondo pianoforte.

Potrei dire, senza tema d'esagerare, che la signora Ziffer si affermò ancora una volta pianista meravigliosa. Nella robusta e smagliante concezione di Mendelssohn ella seppe trovare delle risorse pianistiche che fortemente impressionarono: nella chiarezza e precisione meccanica, specie in certi passi vertiginosi ad ottava, nell'eleganza e dolcezza di tatto e nell'interpretazione sempre elevata ed efficace.

Da qualche anno in qua ella ha fatto grandi progressi, ed è oggi una vera fortuna che il nostro Conservatorio abbia tra i suoi insegnanti una pianista che onora grandemente la scuola di Giovanni Sgambati.

Una bella occasione fu per tutti quella d'aver potuto sentire la signora Chiarleoni, una distinta musicista che canta con squisito sentimento artistico e particolare finezza d'intuito. Ella fece gustare, come meglio non saprei immaginare, due arie antiche: *Quella fiamma che in'accende*

— 325 —

di Marcello e *Sarà tu m'ami* di Pergolesi, entrambe seduenti per ispirazione e improntate leggermente a un carattere di dolce melancolia. Indi cantò *Le soir* di Gounod, in un bì che le fu richiesto disse deliziosamente una Melodia di Tosti, di cui al momento non ricordo il titolo. Fu accompagnata ottimamente dalla signora Ziffer.

Martedì nella Chiesa di S. Giorgio dei Genovesi avrà luogo il concerto annuale di musica sacra, dato dal Regio Conservatorio di Musica, sotto la direzione del maestro Zucelli. Dell'importante avvenimento artistico vi parlerò diffusamente in altra mia. — Dott. E. GASPERONI.

## ANCORA DI MARUZZA di PIETRO FLORIDIA

L'EGREGIO critico E. Ferretti nella *Gazzetta del Popolo* del 5 corrente ritorna con un brillante articolo d'analisi sulla *Maruzza* del maestro Pietro Floridia, di cui ne piace stralciare i brani più salienti, che si accordano e confermano i giudizi favorevoli emessi dalla stampa torinese sull'argomento.

Premesso che fra *Cavalleria Rusticana* e *Maruzza* corre un abisso, tanta è la differenza di artistici intenti; il Maestri bada all'effetto immediato; questo invece trascura il Floridia, continua:

In *Maruzza* appare una vera personalità di artista (mi si passi la barbara espressione). Altre opere di giorni possono vantare maggiore ricchezza di fantasie e di tavoleca; raramente l'originalità che qui si manifesta. E non è l'originalità, quale s'intende comunemente, poiché nei procedimenti tecnici non c'ha novità assoluta, e nel discorso malodico non mancano le reminiscenze: l'originalità qui consiste nel modo d'intendere l'opera musicale, di impostare l'azione, di svolgerla, di far convergere ogni scena ad un unico scopo, di ripudiare sempre — o quasi — ogni mezzuccio, riuscendo ad un grado elevato di efficacia, mediante una suggeritrice concisione. Una concisione, cui altra uguale non saprei contrapporre, se non quella del *Falstaff*. Tutto è vita e movimento sulla scena, in special modo nel secondo atto: il melodramma, con tutti i suoi recidi ciarpami, è spazzato via dal palcoscenico da una corrente d'aria viva e fresca, da un solito di vera vita.

Perciò, tra tanta naturalezza di discorso musicale, tra tanta rapidità d'azione, ogni traccia di convenzionalismo, che altrove non si avvertirebbe, qui pare gran cosa: eppure di rado accade di scorgere di costui tracce. Parlo sempre in modo relativo: ché so bene come a taluno parli almeno strana questa mania di verismo in teatro, ed in special modo nell'opera musicale, tutta costruita sul falso, sull'artificioso. Ma, se si possono discutere gli intendimenti dell'artista in tesi generale, una tale disputa, suonata pur senza disapprovazione, non può mancare alla concezione artistica, giudicata concretamente, allorquando essa appare come la schietta manifestazione di ideal seri ed a lungo acquisiti. Sotto un tale aspetto dunque *Maruzza* merita un posto a parte fra le opere dei nostri giovani maestri; essa è il trionfo della semplicità, della naturalezza, e, soprattutto, della concisione. Di qui trita la sua nervosa energia, tutta la sua drammatica efficacia.

E poichè per il Floridia musica e parola devono essere sempre l'espressione di qualche cosa di veramente sentito, così la questa convinzione è facile risvegliare la ragione per cui il compositore, anziché perdere in fantastiche astrazioni, o creare fantocci, preferì rivolgere fra le reminiscenze che nella mente andavano cantando le liete canzoni, udite nella prima gioventù, leggii sotto il cielo caldo di Sicilia, nella nativa Modica.

Così *Maruzza* venne a poco a poco assumendo tutto il carattere di cosa vera, e i personaggi apparvero al Floridia vivi sullo sfondo pittoresco e vivace che egli colorò con brevi e caratteristici tocchi. Dunque non parliamo d'imitazioni: *Maruzza* sarebbe nata ugualmente anche senza *Cavalleria Rusticana*. Di queste opere recenti possiamo dire altrettanto?

*Maruzza* è un dramma passionale, il dramma della superstizione. È la donna che, abbandonata, sedotta, fa la malia all'uomo che ama per ricondurlo a sé, e vi riesce, e in supremo abbraccio cerca l'eternità dell'amore nella morte. Pochi personaggi; poche situazioni. Ma tutto è equilibrato, tutto è sentito. E su questo oggettivo debbo assolutamente insistere. Del resto simili lavori non si assistono: essi sono di getto. Decomponere le parti è imitare l'inglese, che porta in patria un frammento di capiello, raccolto fra le classiche rovine, e non vuol capire che esso, distaccato, non ha altro valore, se non quello della pietra. Certo il Floridia con *Maruzza* si fece d'un tratto molto avanti, anzi, per certi aspetti, egli è già da prima fra la giovane falange italiana. Ad altri sorridranno forse più chioscati successi: al Floridia possono bastare l'onesta e la profondità delle proprie convinzioni e il piacere d'ogni intelligente.

E. FERRETTI.

## MUSICA SACRA

MILANO. — Domenica scorsa alla Barona (fuori di P. Ticinese), ebbe luogo l'inaugurazione del nuovo Organo liturgico, costruito dal signor Marelli, con un concerto, di cui era affidata la direzione al valente maestro Ernesto Strada, che fece apprezzare ad uno scelto e numeroso pubblico pezzi di Albrechtsberger, Palestina, Lemmens, nonché varie sue composizioni, tra le quali va specialmente ricordata una *Melodia* per flauto, tutte veramente splendide per il concetto e per lo stile.

Sua figlia, la dodicenne signorina Elena, che da un anno soltanto studia sotto la direzione di lui, eseguì alla perfezione, e meritamente encomiata, un *Cantabile* del Capoccio.

Un bravo di cuore al signor Carlo Gallone, che, specialmente in una *Fuga* di Lefebvre-Wély, si fece molto onore. Benissimo gli altri esecutori.

ALESSANDRIA (Piemonte). — Leggiamo nella *Gazzetta Alessandrina* del 4 corrente:

Giovedì in S. Lorenzo si è celebrata una solenne religiosa commemorazione della morte del bravo maestro Pietro Abbà-Cornaglia, anzi tempo strappato all'amore dei suoi cari ed all'arte da lui tanto amata e con tanta passione e si mirabile successo coltivata. La chiesa era affollatissima, testimonio eloquente dell'affetto che gli alessandrini portavano al loro maestro, della stima in cui lo tenevano e del dolore per l'immatura perdita. Il mesto apparato ezianio conciliava quel pietoso raccoglimento, che le gravi note della musica veramente religiosa di cui la *Messa funebre* era composta, raddoppiavano disponendo gli animi a una dolce mestizia. E altra prova dell'affetto che portavano al compianto maestro la diedero i cantanti gentilmente offrendosi e spontanei a dargli questo ultimo tributo. La *Messa* era fattura di Cornaglia Pietro, maestro indefeso ancl'egli, il quale avviò e incoraggiò sull'arduo cammino dell'arte il suo Pierino che un di tanto splendidamente doveva corrispondere alle sue cure. La *Messa*

rivelò d'un effetto sorprendente, specie nel duetto dell'*Offertorio* cantato per eccellenza dai signori Chiara e Mignone. La commozione leggevasi sul volto di tutti specialmente quando si levavano le voci melodiose delle figlie del Pio Istituto a cantare il *Benedictus* e quando si sentì dalle orianelle di S. Giuseppe quel tanto commovente *De profundis*, lavori si l'uno che l'altro del compianto maestro. Davvero che al sentire quelle note così dolci e toccanti, noi che vi assistemmo, non potemmo a meno di associarci ai concittadini nel compiangere la perdita d'un ingegno nato e consacrato alla musica e così repentinamente spento nel vigor degli anni. \*

III<sup>o</sup> signor comm. Giulio Ricordi,

Napoli, 8 maggio 1893.

È stranamente deplorevole l'abitudine che si ha sovente in Italia, di bandire concorsi e lasciarli irrisolti per lungo ed indeterminato tempo. Spero che ne convenga anche Lei (1).

A Firenze se ne annunziò uno, la cui chiusura doveva essere limitata dalla fine di giugno del 1894 (noti giugno del 1894, cioè fra breve saremo al termine di un anno!). A Roma un altro pel 31 ottobre dello scorso anno.

Né dell'uno, né dell'altro se ne sa nulla.

Ora io domando: che cosa si aspetta?

Le sarei grato se volesse usarmi la grazia di rivolgere la richiesta mia alle rispettive responsabili Regie Accademie. Dicano almeno quanti anni bisogna aspettare pel verdetto, ed ognuno se ne persuaderà.

Grazie infinite e tante scuse pel disturbo.

Devotissimo ed obbligatissimo  
Antico abbonato della GAZZETTA MUSICALE.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 8 Maggio.

La croscia magra — Il cibio storico a Santa Cecilia — Un secento defunto — La musica da chiesa.

**E**siste la croscia è sempre magra in questa primavera che sembra una continuazione della quarantina. Sbollita l'eruzione dei concerti — e ci voile proprio il picco maggio per procurare la momentanea riposizione — e non potendo partirsi di qualche audizione della quale mi parla, dirò così, interessata, avrei voluto oggi riprendersi un po' in dàttalo l'esame del cibio storico che ci ha dato l'eletta dei migliori musicisti romani a Santa Cecilia, ma ritrovandomi poi l'ultimo seduta, che non sarà certo la meno importante, è stata rinviata a sabato, e quindi io devo rinviare la relazione della mia complessiva impressione ricevuta da queste feste gürzali.

Per ora quindi lasciate solo che io reggiti la nota dell'eleganza femminile che ha abbellito queste riunioni: mentre molte avevano l'orecchio le sottili melodie dei secoli trascorsi e le paruvie incipiate, e magari le rare coccole dei maestri soveri dell'arte erano richiamate al pensiero, lo sguardo posava sopra un giardino di freschissime acconciature, e rammento si ebbe certo un più armonico ambiente per una svolgazione di delicate pagine musicali.

(1) Ne convengono pienamente!

(Note della Direzione).

L'apula dominicale in fatto d'arte a Roma, è spesso quel deplorato, rende una verità justa anche per l'arte musicale la perdita del signor William Häffner, del quale oggi si è pur troppo occupato tutto il mondo musicale. L'Häffner era un pregevole musicista dell'arte, e della musica in ispecie: il糠ighissimo senso aveva spesso volto ad apprezzare i musicisti, specialmente i giovani. Non v'ebbe spettacolo musicale a Roma per lunghi anni che non l'avesse tra i propositi: i biglietti di concerti arrivavano a marci all'elegante palazzo di via Nazionale, e non facevano il viaggio di ritorno: cosa accade quasi dovunque altrove.

Fu nel 1882, una sera del gennaio, nel principesco appartamento di casa Häffner, allora a Palazzo Borghese, che una mia intimissima amica ebbe l'occasione di debuttarvi avanti il suo fiore della società romana, seguendo una delle type della sua carriera, che ricorda sempre con animo riconoscente.

In questi ultimi anni, ed ancora in questi mesi, la più gran consolazione del vecchio gentiluomo già solerente, era la musica intima di Mozart, di Beethoven, che la detta artista, la quale ha da qualche anno abbandonato le emozioni dei regolari concerti, offriva a chi era stato il suo primo appoggio in questa difficile città. Ed il buon registratore anfiba ripetendo, con rispetto galante, che egli in quei momenti si credeva di essere diventato il re Luigi di Baviera, che per sé solo organizzava talvolta le splendide audizioni musicali.

L'anno scorso, all'inaugurazione del nuovo giardino della sua palazzina, l'Häffner volle avere il Vesparessa sua eterna filiazione di professori, e sube agli stessi un programma eclettico pregevolissimo.

Le buonerie reali e pratiche di questo buonissimo non gli valsero però di scampare, appena andato al mondo il 14, dalla sorte che tocca spesso ai morti insigni, cioè, da funebri con accompagnamento che non si può qualificare se più grotesco o più sconveniente. Stomane la funzione, che ebbe luogo a Santa Maria degli Angeli, mise in mostra il miserando stato della musica da chiesa a Roma. Mentre in tutta l'Italia il movimento di rinnovamento, o di cosa pure di ripristinamento dell'arte religiosa, ha fatto i passi ben noti a Roma, nel centro della cattolicità, stiamo ancora nel dominio più assoluto della *cavalletta*, della *cavatina*, quasi illiri del *roulé*, *alle catene*, quando si esce dalle cantorie della cattedrale dell'Annona e non si tratta di funzioni classiche della Cappella Sistina. Il contrasto è addirittura ferace. Stamane la Cappella che esce la funzione, era quella del Merloni e quella dei Terziani. Più troppo mentre la musica dei Terziani era insensibile per accorta condotta e per severità di gesto, anche se non dettata da ideali altissimi, il *Dafnis* e lo *Diego* (per non citare che questi pezzi), composizioni del Merloni, appartenevano a quel genere liberto misto di enfasi e di teatralità, con ingaggiati e declamazioni e cantate e luoghi comuni assolutamente deplorevoli, genere che cosa contro ogni sentimento non solo d'estetica, ma anche di rispetto al luogo sacro. E questo strazio è durato per circa un'ora e mezzo.

Contro certe professionali si dovrrebbe alzare la voce in coro, e spieghere all'autorità ecclesiastica imperiale. Ma pur troppo la coalizione comune, e se qualcuno ha lavorato di proposito al Seminario Romano, si trovò modo di ridurre quasi al nulla la faticosa opera. E siamo così, procedendo nei secoli, tornati più indietro di trecent'anni fa: allora almeno quando Palestina affermò gloriosamente la grande arte, le canzoni popolari giulive erano passate allo stadio di artisti più o meno scapigliati: oggi sentendo certa musica che profusa il tempio, credete pure che io non esagero, ma che il disastro è stato anzitutto negli adieni, e che non farebbe veramente male ad invincibilmente un pochino l'autorità codicistica, tutore dei rispetti dovuti alla chiesa: — T. V.

NAPOLI, 6 Maggio.

Teatro S. Carlo, Scenazza, Natura — Concerti Savoia, Scotti, Rocca — Artisti che ovunque fa troupe napoletana — Necrologio: Virginio Abbiati.

**D**opo due sole rappresentazioni, il *Silvone* è stato messo da parte e gli si è sostituita la *Cavalleria Rusticana* con la Franklin, De Lucia e Dufrite. L'opéra, messa su in fretta e furia, non trovò il pubblico piacente per compiacenza, ma giustamente severo. Il

# Gazzetta Musicale di Padova

De Lucia fu applaudito di frequente; i coi Lasciarono molto a desiderare e l'orchestra non parve per nulla vigorosa ed attenta.

Si spera che stessa le cose paorderanno meglio, e l'ultima rappresentazione del tenore De Lucia.

Il *Rodelif* è rappresentato altre volte, e si darà ancora. Partito che sarà il De Lucia, theaterà l'Apostola nel *Werther*, e, forse, anche nella *Cavalleria*. Fino al 23 di questo, S. Carlo sarà in attività, e, dopo una recita intermedia per la festa dello Stato, sarà pure una riacomincia la breve stagione musicale primaverile del 1893.

Si dovrrebbe già pensare per l'avvenire del S. Carlo, ma il Municipio, per l'uso di questo teatro, produrrà ricorso al Re, in linea amministrativa, perché la Giunta provinciale amministrativa afferma che la sovvenzione municipale concessa all'Impresa per questo scorcio di stagione è una spesa obbligatoria e non facultativa. Si crede che questa deliberazione sia per portare gravi imbarazzi al Municipio per l'avvenire e quindi l'uso del teatro S. Carlo diventa anch'esso un problema.

Al Sanzauro la compagnia de fanciulli spagnoli ha fatto fagotto anzitempo, e senza rimpianti.

Al teatro Nuova fenera si dette il *Babbila* e *l'Intrigante*, per tentare una serie di rappresentazioni di opere comiche, ma il tentativo non ebbe incoraggiamento, tanto più che S. Carlo dava, nello stesso tempo, uno spettacolo diurno, una *Cavalleria Rusticana* con esecutori diversi, ma reputati dal pubblico democratico bene in sella, e meritevoli di medaglia.

E, passando ai concerti, ora vi dirò che a quello del Savoia presero parte le signorine Gertsch, pianista, allieva di Vincenzo Romanelli; Beck, violinista dilettante; Meoniartina, cantante; il violoncellista Loverio e l'accompagnatore Marzzone, e tutti assai applauditi.

Il Savoia cantò egregiamente alcuni pezzi, ma l'attenzione del pubblico fu attratta da alcuni nuovi compostimenti del Serrao, di Vincenzo Romanelli e di Gigi Fazio, destinati a grande successo.

La *Serenata* del Serrao, per pianoforte, lo *Studio di concerto*, pure per pianoforte, del Romanelli, furono monati dalla Gertsch; i compostimenti per canto del Fazio furono eseguiti dalla Meoniartina e parvero mirabili per sottile melodicità e per efficacia di espressione.

Nel concerto Sgatellini prese parte l'arpista Concetta Celentano, la violoncellista Felicella Ingrao di Stazio, il violinista Corrado e il pianista De Vivo. La signorina Sgatellini cantò benissimo assai al numero pubblico, che l'appiandò insieme coi valerosi compagni, e in seguito di spettacolo menziono il De Vivo, che non lasciò un momento il pianoforte, avendo dovuto accompagnare tutti i pezzi, oltre alle speciali esecuzioni, quelle nel *Trio* del De Bériot, d'un *Puccio* del Rubinstein e di un *Valzer Caprice* di sua composizione.

Nella sesta tornata del suo Ciclo, il Roche cantò l'*Aria* per baritono dell'*Africana*, il *Duetto della Fanciulla* con una sua allieva, la signorina Margolla, seconda insieme col pianista Franzù, e con due sue allieve, le signorine Andreasi e Viggiani, pezzi per pianoforte a quattro mani, e pure, oltre la Margolla, un altro allievo di canto, che ha buona voce di battaglia, il Magni. Programma eccellente, esecuzione condegna.

Tra finali della scuola napoletana bisogna segnare l'esito dell'opera dei valori Elogia a Torino, con tanta competenza giudicata dagli illustri critici Villani e Ferretti; il premio ottenuto dal maestro Vitali del Conservatorio di Parma per la sua *Sinfonia*; l'una e l'altra segno allo il decoro della scuola di pianoforte e di composizione di S. Pietro a Majella. Mi collego con l'una e con l'altra. E giochi mi trovo a parlare di questo nostro senato, purmi che anche a Bariarca la scuola dei Ceti abbia un degno rappresentante, perché il Natico che sconosci immuni alla Reggia di Rumeni, deve essere un rappresentante che lasci codici e paesette per pianoforte, e possa anche il paese natio, morto che fu il padre, che era consigliere di Cassalzone. Se non trattasi d'un sognone, anche all'eccellente Narice presento i miei raggiamenti.

E dopo i fasti i nefasti.

Ieri fu accompagnata all'ultima dimora la salma di Virginia Albanese, pianista valente. Aveva di pochi giorni oltrepassato il ventesimo terzo anno d'età. Un buon morbo l'ha spenta in tre giorni. Aveva fatto tutti i suoi studi in questo Conservatorio, e si era presentata in vari concerti e con molto successo. Lascerà disolata la famiglia e il fratello, l'eleggibile violinista Luigi. — ACUTO.

VENEZIA, 10 Maggio.

*Il Crociere Colombo al teatro Fenice.*

**G**razie vi ho scritto nel mio precedente carteggio, il successo de *Cristoforo Colombo* di A. Franchetti alla Fenice fu pieno, sicuro, e per il valore grandissimo della musica, e per la stupenda esecuzione da parte di tutti, principalmente da parte del Toscanini, grande maestro concertatore, e del Kazimirski, insuperabile protagonista.

Cosetto successo raggiunse però un grado di intensità straordinaria il 3 corrente, allorché, l'illustre autore, ridendo con molta amabilità, all'avviso della Direzione del teatro — invito che siamo in grado di pubblicamente (1) — venne qui ad assistere alla rappresentazione del suo padronissimo lavoro.

In quella sera — sera veramente memorabile — il giovane e pur così grande maestro ebbe accoglienze le più fusinghiere.

Alberto Franchetti giunse in teatro sul finire dell'atto primo, che è il silenzio cogli applausi più caldi e persistenti. Il maestro, quantunque solito per natura di ogni dimostrazione clamorosa, restò, o, meglio, *attento*, come, con parole officiosamente, dicono i francesi, non voleva scire: ma, trasognato, proprio *entrainé* — (seguiamo col francese) — dagli artisti, dovette presentarsi al pubblico, che lo ha acclamato con uno di quegli stessi impetuosi che soli affermano la sincerità dell'impulso.

La calda e sincera dimostrazione si è ripetuta parecchie volte.

Ma all'atto secondo il successo ingigantiva: si volle ripetere il grande successo finale dell'atto, e, anche dopo la ripetizione, le acclamazioni dell'illustre autore non finivano più, talché Alberto Franchetti — il qual si era sulla scena parlando amichevolmente col comm. Tornielli, direttore agli spettacoli della Fenice, o celando con quel burlesco del maestro Gatti, il quale gli diceva essere lui il più alto artista, perché era salito lastim... a suonare l'organo — ha pur dovuto presentarsi al proscenio molte e molte volte.

La dimostrazione cordiale, simpatica, clamorosissima durò sino alla fine dell'opera; il chierichetto musicista — del quale tutti ricordano ancora a Venezia e lo splendore della *Sinfonia in Mi*, e le superbie ed affascinanti melodie dell'*Asrael*, così meravigliosamente armonizzate — dovette presentarsi alla scena un numero di volte assai significante, e la dimostrazione sarebbe stata d'assai maggiore se l'indole ritrosa — come disse prima — dell'autore non avesse (il fenomeno oggi è così raro che va segnalato) messo un argine alla libera espressione di una stima veramente seria.

E nell'atto che, col massimo piacere, constato tutto questo, fecce voi che Alberto Franchetti, vera tempesta d'artista, e per ispirazione e per dottrina, voli, com'è quella, sempre più allo arrecondo gloria vera e duratura all'atto nostra ed al nome suo omni così degnamente affidato alla storia musicale italiana.

(1) Ecce copia della lettera di invito indirizzata il 25 aprile p. p. all'illustre maestro A. Franchetti dalla Direzione della Fenice, composta dai signori: senatore A. Forman, conte A. Tornielli, cav. G. Lazarini.

*Musica sopra Berio, Mesi e Franchetti*

*Musica di Musica*

# Gazzetta Musicale di Padova

GENOVA, 7 Maggio.

*I due Foscari di Verdi al Politeama Genovese.*

Per la lieta circostanza il cav. Pellegrino prof. ing. Orellio deitava un *Carme*, che fu stampato l'altro giorno nel periodico: *Venezia-Lido*, e che è certo degno della riproduzione e per l'elevatezza del pensiero e per la forma veramente elegante.

Ecco:

## Al maestro ALBERTO FRANCHETTI

### CARME.

O ammirata città del Veneto il Tronto,  
Con le vostre cordate spumose  
Avete sempre vissuto, e lo perdete,  
Ora gli anni sono del resto.  
L'anno scorso l'anno del dinosauro:  
Quella storia potente, la tua mano  
(Che Penso legge al il capo rovente)  
Tocca serena e nei tuoi palazzi  
Invoca pure, nostro amico.  
Gode Avanti sempre all'altro piano.  
E la passione tremula in Nella  
Radicante all'origine del tuo  
Conservatorio il cui delle numerose geniali  
Pur del prediletto genio della storia  
Ritrovate l'immortal regno di Gloria.  
Chi il dolce silenzio qui il mandar  
Invoca a Te chiamata il Genovese  
Ed ecco il tuo genio quale lo apprezzava  
Gliocca lontano nell'oppio,  
Che si raccolto un nuovo mondo turboloso.

Di origine come le Ispese grevi:  
Dove il Liguri Siamo, fu le tre le Isole  
E col piacere profondo le voci  
Di molti anni insegnate già voci  
Di ragionevoli prede il tuo fondo  
Nell'occhio il voglier che sotto al piede  
S'invita al suo Poco, il tenore,  
Non pugna più fiero, egli non ride.

P. OFFICINE.

La serata di gala coll'intervento dei Reali ebbe luogo il 2 corrente.  
Chi non ha veduto il magnifico teatro in quella sera, specie nel momento che arrivavano i Sovrani d'Italia, non può mancare lontanamente formarsene un'idea. Oh la magnifica scena! Fiori, ghirigli, plausi, bellezze parigine, festività e devozione.

L'incasso si aggirò sulle L. 15.000 (dice quindicimila).

Stessa combinazione: otto anni addietro — proprio il 2 di maggio 1887 — vi fu alla Fenice l'ultima serata di gala coll'intervento dei nostri amati signori Sovrani.

Alla Fenice ferve ora un gran lavoro. Si prova la nuova opera *Ernani* del giovane maestro Antonio dottor Lozzi; si prova anche più allegramente — dovendo metterlo in scena pressissimo, forse lunedì, il bello *Tannhäuser*, e poiché si proverà *Le Villi* del Puccini.

L'accademia di scherma alla Fenice, malgrado la valenza dei campioni di fama mondiale, si è risoluta in un fiasco economico. Non sono spettacoli redditizi per certi ambienti.

Il povero Toscanini ha sudato non so quante camice per concertare come se e vuole lui le *Sinfonia dei Vespri* di Verdi, del *Tannhäuser* di Wagner, ed una terza di F. Giarda.

Fatiche spese!!!

Per amore di verità dovrò dire — e lo faccio con piacere — che il Giuda ebbe un caldo applauso ed anche una chiamata al prosenio, e tenuto conto che il suo lavoro fu eseguito in una sera quasi sterigenea in linea artistica e fra i due colossi che ho testé accommati, il suo successo acquistò un significato anche maggiore.

Lunedì avremo una grande serenata sul Canaliotto, auspicio la Società l'Orfeo, la quale, certo, si farà onore.

La nostra Esposizione Artistica internazionale ha ottenuto un successo così clamoroso, che per negligerlo bisogna proprio avere la cattiveria nel cuore.

Chi ama l'arte ed ama godere delle più alte sue manifestazioni, venga a Venezia e non si pentirà.

Glielo avverto con sincere franchezza e leale — P. F.

Annuncio di uno spartito del grande maestro è sempre accolto con soddisfazione dal pubblico genovese, e le Imprese sono certe che tale annuncio basta a popolare il teatro. Perciò le due rappresentazioni di sabato e domenica, specie in queste, chiameranno al Politeama una folta straordinaria.

L'opera *I due Foscari*, messa in scena senza strambazature od eccezionali reclame, ebbe un successo di vera sorpresa; il pubblico s'aspettava pochissimo, tanto più che il precedente spettacolo d'operetta in dialetto romanesco ne aveva preparato ad essere modestissimo nelle prese, ed invece si trovò di fronte ad un'esecuzione, la quale, come ben disse il giornale *Scalo XIX*, « ha appagato il pubblico, ha strappato applausi continui, ha rinnovato la convinzione che si può allestire onorevolmente anche un'opera del vecchio repertorio, quando si ha il buon senso e l'ingegno di chiamare a rappresentarla degli artisti che, senza esser agili, comprendano perfettamente la loro parte, ed offrano dei requisiti vocali freschi, orogenesi, educati alla buona scuola ed allo spontaneo sentimento. I *Foscari* apparvero ier sera singolarissimi appunto per l'omogeneità del complesso esecutivo. »

E nel mentre mi è grato di confermare il giudizio dato da questo foglio, aggiungendo che tutti indistintamente gli artisti si distinsero.

La signora Bochetti, colla sua voce potente e la prestanza della figura, diede molto risalto alla fortissima parte di Lucezia, facendosi calorosamente applaudire.

Il tenore Martelli, dalla voce calda ed estesa, piacque per l'eccellente metodo di canto e per l'azione animata ed intelligente.

Un completo successo ebbe pure il baritono Scaramella, artista nuovo al nostro pubblico, ma che di primo acchito se ne acquisì le simpatie per la voce dolce, fluente e per la correttezza del canto e delle dizione; egli replicò, fra generali applausi, l'aria: *Questa dunque è l'iniqua mercè*.

Il basso Campello è qui conosciuto; perciò volle assumere la breve parte di Lordiano, per favorire verso l'Impresa e il desiderio di contribuire alla buona riuscita dello spettacolo, ed il pubblico lo ringraziò con applausi, specie al quartetto della prigione, di cui si volle la replica.

La massa corale è un po' scarsa per l'ambiente vasto del Genovese, ma si trasse d'impegno con onore, istruita dal maestro Virgilio Galleani.

Circa la concertazione e direzione orchestrale, mi è grato constatare che tutti i giornali locali ne parlano con molta lode per il maestro Perosi che, come sapete, fu appunto chiamato a dirigere questi spettacoli; tanto il *Caffare* che il *Scalo XIX* ed il critico del *Corriere mercantile* sono d'accordo nel dire che dagli scorsi elementi posti a sua disposizione, il Perosi seppe trarre un'esecuzione efficiente e tale da contentare anche i più esigenti.

Per seconda opera avremo il sempre bene accolto *Ernani*, pare di Verdi; speriamo che sia un secondo brillante successo. — Minimus.

### MACERATA, 5 Maggio.

*Manno Lescaut di Giacomo Puccini.*

**R**ACCO seguito al bravo telegrammo inviatomi sulla *Manno Lescaut* di Puccini, per ripetervi che è stato un successo colossale, che va mano mano crescendo alle singole audizioni. La prima sera si volle la replica dell'aria: *Trine morbide*, dell'*internatio* e di tutto il finale del terzo atto. Alla seconda i bis sono andati aumentando e oltre i tre pezzi precedenti si dovette ripetere *Parla*: *Donna non vidi mai*. Alla quarta recita si sono pure bissati il finale dell'atto primo e la canzonetta del Lampionchio.

La stampa di Macerata è concorde nel riconoscere in quest'opera del Puccini un'ispirazione felicissima, melodie splendide, proposizioni giuste nei singoli pezzi, varietà di ritmi e tonalità e, quello che è più meraviglioso, un'orchestrazione addirittura eccezionale. L'intero primo atto, che contiene la bella romanza: *Manno Lescaut mi chiamò*; l'intero secondo atto col *minuetto* e col duetto d'amore che sono due gemme, il finale

del quale, insieme con quello francese e italiano — P. F.

# Gazzetta Musicale di Pisa.

del terzo atto sono di una fattura rugginosa e rilevano nel maestro una ricchezza melodica ed uno studio veramente profondo.

Gli artisti tutti hanno messo il massimo impegno ed hanno fatto a gara quale meritarsi il plauso del pubblico. I primi elogi spettano al bravo maestro Antonino Palminteri, che nella ha trascorso ammirabile la ispirata e appassionata musica del Pagini avendo quell'esecuzione che ha il diritto di meritare; e bisogna riconoscere che ha fatto miracoli, quando si pensa alle masse corali ed orchestrali, relativamente insufficienti, di cui si può disporre in una piccola città di provincia. Il Palminteri, come dice assai bene un giornale del luogo, *Il Vessillo delle Marche*, non è mai un semplice direttore, ma un collaboratore; il suo studio è fatto di investigazione acuta, allitiosa, artistica. Ha il senso dell'estetica ritiropatissimo e per lui la nota parla sempre.

La signora De Frate ha personificato egregiamente il personaggio di Manon. Elegante, appassionata, dotata di splendida voce, medita la frase con molta correttezza e impone la voce con sicurezza di intonazione. Il tenore Angelo Brasi dice con energia, con colorito e con nitido fraseggiare la difficile parte di Des Grieux; e la sua abilità musicale va di pari passo coll'efficacia drammatica; oltre che essere cantante squisita, è anche attore non comune. Il baritono Edoardo Sottolana (*Lescant*) ha soggiogato l'attenzione del pubblico colla sua voce vigorosa e colla sua arte che rivela una vistosa senzola. Il basso comico Giuseppe Frigotti, nostro concittadino, nella parte di Geronte, fu, come sempre, pari alla sua fama, sia per la sua azione drammatica, sia per lo squisito metodo di canto. Bellissimo la signorina Scolastica Rappini, che canta, egual sera, con tanta grazia e intonazione, il *madrigale del Musico* ed il signor De Rossi (*Lampionato*) che modula con grande naturalezza la sua graziosa canzonetta institutiva. Perfetti nelle loro brevi parti i signori Morresi e Cinelli.

Un bravo di cuore al maestro signor Liviabella che ha tirato con tanta pazienza i cori e all'impressa che ha messo in scena l'opera in modo decoroso.

In compenso, ciò chiede la stampa cittadina, uno spettacolo *meritevole*, degno di un teatro di prim'ordine. Ed è la pura verità. — x.

## MACERATA, 7 Maggio.

**F**u successo della *Manon Lescaut* di Puccini continua a segnare un crescendo d'entusiasmo ed attira non pochi forestieri anche dai paesi più lontani delle nostre Marche.

Per la festa d'inaugurazione del monumento al Duca del Mille convennero in Macerata ben 30 Bande musicali, parecchie delle quali buone, ma quella che si distinse ed ottenne un vero successo fu la *Musica Municipale* di Fermo, per la scelta e fine strumentazione dei pezzi di concerto e per l'imponente esecuzione. — x.

Il giornale umoristico di Macerata, *Don Falencio*, dedica una buona parte del suo ultimo numero al libretto e alla musica della *Manon Lescaut* di Puccini; nella prima pagina riproduce in caricatura il maestro Palminteri, in atto di dirigere, in diverse pose, l'orchestra. Ed ecco il suo giudizio sulla musica:

Il successo della *Manon Lescaut* di Puccini è andato sempre aumentando, e il pubblico che, sia dalla prima sera, specialmente per merito degli egregi esecutori e del solerte maestro Palminteri, aveva compreso di trovarsi davanti ad un vero capolavoro, ha potuto, nelle seconde successive, scoprire nuove bellezze e nuovo bello, gestando un vero diletto artistico ed intellettuale.

Né poteva essere altrimenti, giacché l'ispirazione regna sovrana nell'opera del maestro Puccini, ispirazione fine, elevata, distesa; vero commento profondo e commovente alla sublime creazione dell'abate Prévost.

Cento non è un'opera facile a riportarsi a casa, dopo una sola audizione; è tutto un seguito di melodie nuove, dolci, insinuanti, ora liete, ora angosciose, ora brillanti, ora tragiche, come risige il succedersi degli avvenimenti.

L'strumentale è ricco e sviluppato; nel secondo atto, al *madrigale*, al *minuetto*, Puccini si rivela un maestro egregio, conoscitore di tutte le fisionomi dell'arte, tanto che pure in quelle note stonate e incipiente sentire una composizione dell'abate Martini. Così, nel terzo atto, tutta la *Mary* funebre che accompagna il triste appello delle cortigiane, la dolorosa preghiera del temore e la grandiosa perorazione finale sono pagine di musica dotata ed efficacissima.

Ma soprattutto il quarto atto è un continuo grido d'angoscia straziante, in cui l'orchestra con sobrietà suppone ed elaborata accresce l'impressione tragica della morte di Manon.

Tutti questi pregi, cui sommariamente abbiamo accennato, sono inarrestabilmente appariti in grazia dell'ottima esecuzione.

La signora Ines De Frate canta quest'opera con un'aria ammirabile; la sua voce lirissima ed estensissima si presta mirabilmente a tutte le sfumature: dalla timidezza del primo atto, alla civetteria del secondo, fino alla tristezza del terzo e alla disperazione del quarto, la celebre artista ha una insuperabile interpretazione ed esecuzione alla sua parte così difficile e complessa.

Né minori elogi si devono tributare al tenore Angelo Brasi, che, in una parte piena di difficoltà, riesce a strappare applausi continui e assai ben meritati.

Il simpaticissimo Sottolana, graziosamente, non ha una parte in cui possano emergere le sue splendide qualità artistiche che gli hanno procurato tanto nome. Pure, mette al grande impegno e intelligenza nella rappresentazione del carattere di Lescant, che il pubblico ha subito capito avere egli ben meritato i contusi trionfi che ha riportato nella sua bellissima carriera.

Così la parte di Geronte, affidata al nostro concittadino Frigotti, non potrebbe esser meglio eseguita, ed è un vero peccato che un si bravo artista non possa mostrare tutti i suoi pregi, tutto il suo valore.

La signorina Scolastica Rappini canta con molta grazia il *madrigale* e il pubblico non le fa mancare la sua meritata approvazione.

Egregiamente pure sono sostenuti i personaggi di Edmoedo, maestro di ballo, e del Lampionato dal tenore De Rossi; è un vero artista e il pubblico più volte, meritamente, gli ha domandato il *bis* della sua graziosissima canzonetta: *Eate risposi al Re*.

I nostri concittadini Moretti e Cinelli disimpegnano perfettamente le loro modestie parti, e anch'essi contribuiscono all'egregio insieme della rappresentazione, per la quale è necessario tributare le più vive parole di elogio al valente maestro Antonino Palminteri, che, con zelo, coscienza e fare senso artistico ha concertato l'opera in modo squisito: da una orchestra, piena di buoni elementi, ma accozzata qua e là, con pochissime prove ha saputo ottenere una grande fusione e un buonissimo colorito. Miracoli pure si sono ottenuti dai cori, con molto amore istruiti dal maestro Liviabella.

Dopo ciò dobbiamo concludere che, da gran tempo, in Macerata non si aveva uno spettacolo di tale importanza, sia per la bellezza dell'opera, sia per l'eccellenza accuratezza della esecuzione.

La Provincia Maceratese del 30 aprile così riassume le sue prime impressioni sulla *Manon Lescaut* di G. Puccini:

L'opera del Puccini non era nuova per noi, eppure dobbiamo subito confessare di non avere assistito a migliori rappresentazioni e che assai dopo la *Manon Lescaut* di Puccini al nostro Lauro Rossi, si modificheranno le nostre impressioni, che da ultimo erano state riportate. — La fortuna costante, con la quale il lavoro dell'autore delle *Ville* ha corso di città in città, resistendo ai più difficili esperimenti, anche a quelli degli anomali climi ecosistici, lo ha seguito anche qui, merito i meriti ed il costosissimo lavoro di una vecchia conoscenza nostra ed amico carissimo, Antonino Palminteri, che con vero intelletto d'amore assunse la direzione. Egli non ha risparmiato un minuto di lavoro, egli non ha paventato di fronte a nessuna difficoltà.

La prima della *Manon Lescaut* cominciò fra gli applausi, non appena il tenore ebbe cantata la romanza: *Tra voi belle, brava e bionda*, applausi che si ripeterono dopo eseguito il *bis* di: *Donna non vidi mai*, e divennero ovazione calorosa dopo il duetto con cui si chiude l'atto. — Il tenore è Angelo Brasi — fra cui già felice esecutore del *Faust*, che ora rende la parte del cavaliere Des Grieux in modo perfetto.

# Gazzetta Musicale di Pisa.

La firma che aveva già preceduto la signora Ines De Frate non è stata rimasta. Essa si è dimostrata artista sorprendente, dando una interpretazione veemente raffinata e squisita dell'amore, della passione e del dolore di Manon.

Tutta l'opera fu per lei un continuo trionfo; ripetuta l'aria: *In quelle frine morbide*, al quarto atto ebbe accenti di passione profonda, che trascinarono alla commozione ed all'applauso irresistibile. La voce della De Frate ride e canta, piange e canta nello stesso tempo, e l'azione drammatica, mal esagerata, commenta con superiore efficacia di sentimento la passione della donna ideale dell'abate Prévost.

Il baritono Sottolana è un Lescant perfetto; non minor lode merita il nostro Frigotti, che della parte di Gérone è interprete valentissimo.

Il signor De Rossi dovrà ripetere la canzonetta del Lampionato, che canta assai bene.

Il contrabbasso Moretti eseguise con la sua solita bravura le parti che gli sono affidate.

I cori, istruiti dal maestro Liviabella, sono abbastanza buoni.

L'orchestra ottimamente, specie nel preludio del terzo atto, che il pubblico volle ripetuto.

Messa in scena ottima.

(*Il Lampionato*).

PISA, 8 Maggio.

Ruit-Hora al R. Teatro Nuovo — Santarella al Politeama Pisano.

**G**iovani e al R. Teatro Nuovo fu l'ultima rappresentazione dell'opera *Ruit-Hora* e curata d'onore dell'autore, maestro Ettore Ricci, il quale ebbe molti applausi e vari regali, fra i quali notammo un bellissimo anello con brillanti donati dalla gentile signora Mary Nissim-Rosselli ed un *recitaire* da scrivere degli ufficiali del 45° Reggimento fanteria. Applauditi pure la brava signora Ester Morelli ed il tenore signor Mastrobruno.

Sabato al Politeama Pisano fu data l'operetta *Santarella*, eseguita i studenti della nostra R. Università; scopo: incasso per il fondo per il prossimo Congresso universitario. Esecuzione perfetta, danze molte e congratulazioni al signor Cinti Fortunato, il quale fu, come direttore ed attore, molto applaudito.

Domenica 10 ne dette la seconda rappresentazione con eguale successo.

ARVALDO.

PARMA, 6 Maggio.

Concerto vocale-strumentale al R. Conservatorio di Musica.

Concerto alla Filarmonica — *Per Faust di Schumann*.

Ottavo e Gioconia al teatro Brunetti.

**E**l secondo concerto alla Filarmonica, con un programma molto vario, ha ottenuto le generali approvazioni. La violinista signorina Zanotti eseguì ammiratissima l'*Allegro con spirito* della Sonata, op. 12, N. 3 di Beethoven, accompagnata al pianoforte dal maestro Mugellini; e l'*Adagio e Allegro energico* del Concerto di Bruch, accompagnata al pianoforte dalla signorina Cuccetta Monari.

La valente violinista fece spiccare la sicurezza e l'energia della cavata, unitamente alla grazia e all'espressione del suo stile.

Il pianista maestro Mugellini resse splendidamente alcuni pezzi di Chopin, di Rubinsteins, di Martucci, di Schumann e Liszt.

La signora Sofratti-Bassi, un'artista veramente intelligente e dotata di eccellenti qualità di voce, cantò con passione sentita l'*Oscuro di Brünhilde*, scena ultima del *Crepuscolo degli Dei* di Wagner. Fu applaudita pare nell'*de Maria* di Verdi.

L'accompagnò al pianoforte il maestro Moretti; il quale cantò poi con molta grazia: *Fiore di loto*, *Sei bella e mia dolcezza* di Schumann e *Io t'amo* di Grieg.

Fervono le prove per *Faust* di Schumann sotto la direzione del maestro Martucci.

Gli artisti scritturali sono: De Macchi Maria, soprano; Cecchini-Berti Anna, contralto; Kaschmann Giuseppe, baritono; Tamburini Angelo, basso; Bertini Tobia, tenore.

I cori, che predominano specialmente nelle ultime scene, sono affidati a 80 voci scelte fra gli allievi del Liceo Musicale, e fra gli artisti sotto la direzione del prof. Santoli, dei maestri Baravelli e Masetti, e del maestro Gherbella di Parma.

Le scene del Goethe saranno tradotte in apposito libretto dal prof. Federsoldi.

Il *Faust* si darà nei giorni 19, 23 e 25 maggio.

A questo importantissimo avvenimento musicale assisteranno tutte le notabilità della musica e della critica italiana. Parecchi critici di giornali esteri hanno già chiesto di poter assistere allo spettacolo.

Al teatro Brunetti proseguono con eccellenti risultati le rappresentazioni dell'*Ode* di Verdi, che procura ogni sera calorosi applausi alla signora Cucchi, una Désdemona ideale; al tenore Galli, un eccellente protagonista, e al baritono Stenico-Palermi.

Domenica, giovedì, si rappresenta la *Gioconda*, protagonista la celebre Romilda Pantaleoni, la quale non darà però che due o tre reciti. — Vi è una grande aspettativa. — *pece.*

La prima parte del programma si chiuse con un'aria antica di Gaspari: *Dante le presecepi*, e la romanza: *Non piango, né* di Schinner, cantata dalla signora Fermi-Germano, la quale fu oggetto di speciale dimostrazione di stima da parte dell'uditore, che vivamente l'acclesio, e volte rividerla più volte sul palco.

Una *Cavatina* per archi di Beethoven (op. 130), eseguita dall'orchestra, servì d'introduzione alla seconda parte. A questo punto ne seguirono due per canto; il primo: *Se tu mi ami* di Pergolesi, l'altro: *Il filo de l'amour* di Adolphe d'Enzen, eseguiti dalla predetta signora ed accolti volti dalle Gouve dei precedenti.

Un altro giovane, il cui avvenire sarà certo brillante, l'ammirabile violinista Mastrucci, eseguì, da artista pupetto, il *Nostromo* (op. 91) di Chopin, trascritto per violoncello da Servi, entusiasmante gli uditori.

Di nuovo si presentò dopo la signora Fermi-Germano, cantando una composizione di Bace. Poi la signorina Goggiola, animata allieva del professore cav. Ficocelli, accolto da fragorosa salve di applausi, eseguì la composizione di Listi: *Un borgo d'una source*, e *Le Studio* (op. 23) di Rubinsteins, brillantemente plaudita ed evocata sul palco.

Chiuso il concerto un pezzo per canto di Massenet, di cui il pubblico chiese con insistenza il *bis*; e la signora Fermi-Germano, gentilmente cedendo a tanta dimostrazione, nuovamente recitò, e con grande soddisfazione.

# Gazzetta Musicale di Padova

sione dell'uditore, cantò la *Cicalina* di Rosina dell'immortale *Barbiere di Siviglia* di Rossini, che venne accolta da immensi applausi ed ovazioni.

La bella riuscita di questo concerto è prova che la nuova Società, merce il vigoroso impegno dell'operosissimo maestro cav. Galighani, troverà l'appoggio onde poter prosperare e lustro e decoro di questa città, che giustamente vanta ottime tradizioni in fatto di musica. — P. H. F.

MANTOVA, 9 Maggio.

*Teatro Sociale — Concerto.*

**E** UNABIL 6 corrente, venne dato a questo Sociale un concerto instrumental-vocale dal violoncellista signor Tamarelli Forneris, unicamente alla pianista signora Adele Aldrovandi Bertolino e alla signora Maria Dalla Rosa, soprano.

Il Forneris nel suo programma ha indicato al genere di sentimento, ciò che (avori) il violoncellista a mettere in evidenza le sue ottime qualità di virtuoso.

Lo scelto programma venne eseguito dal signor Forneris inappuntabilmente.

Fra i numeri eseguiti, mi piace ricordare la *Polimaria* di Dunkler e due *Arie antiche* del Pergolese, nelle quali ultime specialmente il distinto violoncellista si è manifestato con solo esecutore delicato ma peritissimo artista, sapendo cavare dal suo strumento note soavi che, se facevano pensare, avevano pure il segreto di dolcemente scendere al cuore, suscitandovi un senso arcano.

Il Forneris ha del violoncello una cavata robusta, intonata e giustificata, e della musica del Pergolese, che è un tessuto finissimo di cui oggi, pur troppo, non se ne ha più nemmeno l'idea, il Forneris, dico, ne fece addirittura una creazione.

In tutti i pezzi il concertista venne efficacemente accompagnato dalla signora Aldrovandi Bertolino, una pianista distillissima d'un tocco magistrale, pieno, capace di tutte le coloriture e dotata di un grande slancio nell'interpretazione.

La distinta pianista ha pure da sola eseguiti diversi pezzi egregiamente; basterà ch'io accenni al *Trillo*, studio romantico del Marchisio e in ultimo una grande *Pantasia* di Thalberg sul *Mele*.

Nel primo accennato la signora Aldrovandi fu di una lucidità di esecuzione difficilmente conseguibile, data la qualità del pezzo; nel secondo ha saputo entusiasmare l'uditore. La signora Aldrovandi si stabilisce a Mantova, ove conta fondare una scuola, ed io fin d'ora le promostico che i suoi allori saranno coronati di lieti successi.

Nella serata la signora Maria Dalla Rosa cantò la melodia del *Pinsuti*; *Il Libro Santa* ed altre due romanze. La signora Dalla Rosa ha bella voce da soprano e col tempo — se studierà — potrà diventare una buona cantante. — M. Mazzolini.

FERRARA, 6 Maggio.

Risultato delle gare coristiche provinciali e nazionale.

**E** le gare coristiche provinciali e nazionale risultarono interessantissime. — Nella prima ottenne il primo premio la Società Corale di Cento, che cantò zitti bene, oltre il *Coro obbligatorio*, altri due di Mendelssohn e Schumann, e fu direttamente assegnato dall'egregio maestro Verzani. Gli altri premi vennero assegnati nel modo seguente:

II. Premio. Società V. Bellini di Ferrara.  
III. \* \* \* Massoloni.  
IV. \* \* \* Amici.  
V. \* \* \* Massoloni di Borgo S. Lucia.

Ottengono menzioni onorevoli la Massoloni di Copparo, la G. Verdi di Porotto, la Uberto I di Salò.

\*\*\*

Nella gara nazionale emerse sopra le altre la Società Corale di Adria per l'esecuzione di tutti tre i *Cori*, ma principalmente per la giusta in-

terpretazione data dall'egregio maestro Abbati al bellissimo *Coro* del Bergamini.

I premi sono stati distribuiti in quest'ordine:

I. Premio L. 700 e pergamena d'onore — Società *Adriete* di Adria.  
II. \* \* \* 300 — Società *Euridice* di Bologna.  
III. \* Medaglia d'oro di 1.° grado. Società *Orfeonica* di Bologna.  
IV. \* \* \* 200 — \* \* \* *Resina* di Modena.  
V. Grande medaglia d'argento, Società *Margherita* di Modena.  
Gli altri premi non furono aggiudicati.

Il *Coro* del maestro Bergamini ottenne un vero successo e fu anche replicato.

La Giuria era composta dei signori maestri Bergamini e Cabassi di Ferrara e del maestro Orefici di Padova.

Il teatro affollatissimo. Questa festa costituì un vero avvenimento artistico.

Sia lode alla Società *Orfeonica* per la sua iniziativa. — G.

ADRIA, 7 Maggio.

*La Società Corale Adriete.*

**E** CON potrei descrivervi l'entusiasmo dell'intera cittadinanza per il grande successo ottenuto da questa nostra Società Corale nella gara ch'ebbe luogo in Ferrara la sera del 5 corrente.

Al ritorno dei bravi coristi, avvenuto lunedì alle ore 4, si trovavano alla stazione ad accoglierli la Giunta Municipale, la Presidenza dell'Istituto Musicale col Corpo di banda, molte rappresentanze di Associazioni coi loro vessilli, ed un numero grandissimo di cittadini acciunti ad Adria a Ferrara ed al maestro Abbati.

L'Abbati non poteva ottenere una soddisfazione maggiore. Egli ha il merito principale di questo trionfo. Devesi alla sua intelligenza ed alla sua tenacia, se in così poco tempo fu possibile raggiungere questo splendido risultato.

Sulle esecuzioni della musica eseguita alla gara, riposo il giudizio dato dalla *Gazzetta Ferrarese* nel N. 106, in data 6 corrente:

\* L'*Adriete*, con 30 componenti, istruita dal valentissimo maestro Abbati, nostra carissima conoscenza, ha conseguito il maggiore successo. Dal l'imponente massa corale s'è avuto un'interpretazione delle più intelligenti: i colori e le smorzature d'incomparabile finezza; i pianissimi appena sensibili: maravigliosi poi l'impatto delle voci esquilibrate nelle varie parti, l'affinamento e l'espressione.

\* Il *Beati mortui* di Mendelssohn, un coro dei più maestosi, è stato eseguito coi solisti, quattro voci robuste e intonassime; il *Sempre amore* di Haydn nell'intreccio delle parti e nello sviluppo melodico, venne interpretato con la maggiore cura, tal che il pubblico ha fatto un'autentica ovazione all'egregio Istruttore e al valoroso corpo corale.

\* L'*Stardite* di Bologna, i cui titoli ci erano noti, istruiti dal maestro Storni, fu perfetta nell'interpretazione dei *Cori* cantati a sua scelta: magnifiche le smorzature ottenute e l'efficacia dei pleni.

\* All'*Orfeonica*, pure di Bologna, hanno forse recinto per la scala di merito l'aver eseguito il *Beati mortui* senza i solisti, contrariamente a quanto portava la partitura, ed una certa indipendenza nell'interpretazione del *Coro* di gara: per altro gli esiti ottimi sono stati grandissimi e la fusione mirabile.

La *Rossini* di Modena, valentemente istruita dal maestro Trebbi, e la *Margherita*, pure di Modena, non sono state molto felici nella scelta dei *Cori*: hanno anch'esse elementi ottimi ed eseguiscono con molto impegno.

\* Per debito di cronista dobbiamo accennare che la *Margherita*, per insistenti richieste di noi, ha dovuto ripetere il *Coro* del maestro Bergamini.

\* La Società *Giuseppe Verdi* e *Guido d'Arezzo* di Bologna non hanno forse sufficientemente curato il *Coro* d'obbligo: abbiano avvertito degli squilibri frequenti. Però l'interpretazione dei *Cori* di Mendelssohn, molto brevi ma graziosissimi, è stata ottima.

\* I premi dunque sono stati distribuiti in quest'ordine:

\* 1.° premio L. 700 e pergamena d'onore — Società *Adriete* di Adria.

\* 2.° premio L. 300 e pergamena d'onore — Società *Euridice* di Bologna.

\* 3.° premio medaglia d'oro di 1.° grado e diploma — Società *Orfeonica* di Bologna.

— 332 —

# Gazzetta Musicale di Padova

Il simpatico e valentissimo maestro Puccini, autore di quel mirabile e potente lavoro ch'è *Manon Lescaut*, può gridare come Cesare, ma da un campo incremento, poetico ed allietato dal rumore soave dei suoni musicali, nascosto da un campo militare risuonante del frastuono delle armi: voci, urti, voci.

Giacomo Puccini, senza armi neppure della bacchetta di mestiere, ma «maggiolando en tourist» conquistò in un baleno l'ammissione e le simpatie del nostro pubblico, che nel dimostrare i suoi sentimenti al giovane maestro grande maestro, si lasciò trasportare, più che all'entusiasmo, al delirio.

Giacomo Puccini venne, vide e vinse.

Sabato sera, già ancora prima dell'alzarsi del sipario, il pubblico lo volle vedere e aspettare l'applauso. E da quel momento in poi le ovazioni al maestro furono alla lettera frenetiche.

Gli applausi fragorosi, innumerevoli si succedevano, le chiamate al prosenio erano si incessanti, che l'autore di *Manon Lescaut* doveva essere continuamente in moto da dietro alle quinte fino alla ribalta.

Le chiamate subite furono 34 a terza circa 30. Sabato venne fatto al maestro il presente di due magnifiche corone con ricchi nastri juna della Direzione (trattorie e l'altra degli abbonati) e terza gli si offrì una ricchissima corona quale omaggio della Filarmonica-Drammatica.

Sabato, inoltre, c'è una fitta pioggia di fiori al finale del terzo atto, mentre il maestro presentava al prosenio fra strepitose clamorazioni, e venne distribuita una epigrafe a stampa. E sabato ancora fu presentata una corona di fiori alla prima donna signora Zilli.

L'esecuzione di *Manon Lescaut* fu assurdatissima al sabato che ieri. Si chiese il bis dei soliti pezzi e s'applaudirono assai i principali esecutori

FIUME, 6 Maggio.

*Il trionfo della Manon Lescaut e le feste fatte all'autore.*

**E** ZZERZA il maestro Puccini, che si compiace onoroso di sua presenza il nostro teatro, fu fatto segno, dal pubblico acclamante, di feste straordinarie ed eccezionali, che non hanno precedenti nella nostra memoria. L'illustre autore della *Manon Lescaut* fu chiamato ben quaranta volte alla ribalta, e sempre in mezzo a un subito di applausi e di grida acclamanti, che davano l'idea del rumore di un mare tempestoso; applausi che andarono sempre aumentando e raggiunsero il massimo dell'imponenza, allorché si presentarono insieme sul palcoscenico i maestri Puccini e Gimini, il valoroso direttore d'orchestra. Alla fine del terzo atto furono presentati al maestro Puccini due corone d'alloro, una con foglie in argento, l'altra con foglie in seta; dalla platea e dai palchi pioveva contemporaneamente ai suoi piedi corone e fiori splendidi e senza numero, con una graziosa epigrafe che ricorda il finale avvenuto. Furono bissati sette pezzi; Parla del tenore e il finale del primo atto, l'aria di Manon, il quadrille e lo stupendo terzetto del secondo, l'intermezzo e il finale del terzo.

Gli artisti ier sera raggiunsero il massimo grado della eccellenza e il maestro Puccini fu elogiato grandemente, soggiungendo che si direbbe ben felice d'essere sempre una esecuzione eguale. La signora Zilli, la signora Balli e i signori Larizza, Giacomette, Pedonini, Silingardi, Ortali sono vere artisti di grande valore non solo, sui loro mezzi vocali, ma anche di grande coscienza. L'impegno che hanno messo in uso al valentissimo direttore d'orchestra, maestro Gimini, per interpretare la non facile opera, meritava davvero un elogio speciale, che, uscito dalla bocca dell'autore, dev'essere per bravi artisti molto lusinghiero.

Ier sera si è replicata, fra un entusiasmo indescribile, per la sesta ed ultima volta, la *Manon Lescaut*; poi, in onore del maestro Puccini, ha avuto luogo uno splendido banchetto alla sala Deak. Il signor A. F. cavaliere Lippis, presidente della Direzione teatrale, bevete alla salute del maestro, illustrazione dell'arte musicale italiana; il dott. Francesco Vio brindò alla signora Puccini, il dott. A. Bellini alla salute degli esecutori della *Manon Lescaut* ed in particolare al direttore d'orchestra Gimini.

— 333 —

La Bilancia di Fiume rende conto così delle ultime due rappresentazioni della *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini al teatro Comunale:

La serata di sabato e di ieri resteranno certamente memorabili e verranno registrate con caratteri aurei nelle pagine della nostra cronaca artistica.

BRUSSELLE, 8 Maggio.

*Chiusura dell'opera teatrale.*

**E** SERATE di chiusura non hanno offerto nulla di particolare al teatro della Monnaie. Si è rappresentato *Patet*, per il congedo della compagnia di grande opera, benché gli Uyghetti fossero più indicati per essere le creazioni più brillanti del signor Cossira e della signora Tamasi. L'indomani si sono eseguiti frammenti di *Mireille*, *Mignon*, *Manon* e della *Navarraise*. Quest'ultimo spettacolo fu il migliore. La signorina Mazy ha avuto molto successo in *Mireille*; la signorina Simonet è graziosa assai nella parte di *Mignon* e la signora Letistat ha saputo farsi sempre applaudire calorosamente nella *Navarraise*, che era arrivata alla trentanovesima rappresentazione. Ma perché mai si è voluto mettere in scena il quadro di Salas Sulpice di *Manon*, che il signor Bonnard cantò con visibile sforzo, che la signorina Simonet non riesce a interpretare, che l'orchestra accompagna con una incredibile silenzio? L'insieme dello spettacolo è apparso lungo e le corone e i casti di fiori presentati sono stati in minor numero di quelli offerti negli anni precedenti.

Gli abbonati e i frequentatori della Monnaie sono molto malcontenti della stagione. Il repertorio, dicono essi, è stato monotono, la compagnia era incompleta, le riprese, preparate, in generale, senza gusto e senza diligenza. A questo proposito è stata mandata una lettera di protesta ai dirigenti, sottoscritta da circa ottanta persone assai conosciute nel mondo dei dilettanti, dell'aristocrazia e dell'alta finanza, lettera che non è stata che una seconda edizione di quella mandata dalla stampa alla direzione della Monnaie.

La rappresentazione più interessante di questi ultimi quindici giorni è stata indubbiamente quella di *Sanson et Dalila* coll'intervento della signora Hélène, dell'Opéra. La signora Hélène è belissima d'origine e ha risposto parecchio fra noi. Pochi anni or sono, decisa a cominciare nella carriera teatrale, partì per Parigi per consultare in proposito la signora Krauss. Ora, in due anni, si è creata una bella posizione all'Opéra, dove Dangogna, colla signora Deschamps-Jehin, le parti delle *jeunes chanteuses*. A Bruxelles il suo successo è stato completo. Si è ammirata la sua voce sonora, estesa e di una notevole egualianza, la sua pronuncia chiara e il modo intelligente col quale interpreta la parte di Dalila.

Questa serata, per la quale si era sommato il prezzo dei posti, avrebbe fatto buona impressione, se la signora Hélène fosse stata meglio accompagnata. Il signor Cassini è un mediocre Sanson, di gran lunga inferiore al

— 333 —

signor Cossira, che aveva creato la parte nel mese d'ottobre. Il signor Boyle non ha la voce molto sicura nella parte del gran Sacerdote.

Quanto all'orchestra, c'è davvero pauro a parlare, dovendo ripetere la stessa cosa.

Per il prossimo anno si parla di scrivere il signor Gérôme, tenore. La signora Pastry, falsetto, e Fodor, cantante di mezzo carattere, soprano. Ritornarono fra noi i signori Cassel, Bonnard e Leonardi, tenori; Seguin, baritono; Dinaud e Sentein, bassi; le signore Leblanc, Mirey, Armand ed Hendrickx. — P. Z.

BERLINO, 5 Maggio.

*Evangelimann di Kienzl.*

**E**siste, si rappresentò sull'Opernhaus una nuova opera di Wilhelm Kienzl dal titolo *Evangelimann*, che tradotto alla lettera significa *L'uomo del Presepe*. È questo il nome che si dà in Austria ad una specie di mendicanti che, per nobilitare un poco il loro mestiere, vanno predicando e cantando versetti della Bibbia, qualche cosa di mezzo fra *Precatione* e il missionario. Il Kienzl, che ha scritto anche il libretto, ha tratto il soggetto *criminale* dalle vicende di un Commissario di polizia. Due fratelli, Giovanni, attuario, e Matthe, mestre nel villaggio S. Ottone, amano Marta, ricca orfana. Due possono amare una, ma evidentemente uno non può amare due, e meno che non ci troviamo fra i monaci o i turci, nei quali, viceversa, si tratta di una che ama due o più. Marta, adunque, ha dato il suo cuore a Matthe, Giovanni, indispettito, accusa il fratello presso lo zio e tutore di Marta, giudice del villaggio, di amoreggiare colla ragazza e questi incollerito scaccia Marta dal villaggio. Gli amanti desolati si danno un ultimo convegno in una sparsa vicino al convento. Giovanni, che se n'è accorto, li attende nascosto e mentre si trovano nella capanna, ubri d'amore e dimentichi del mondo, apreva il fuoco alla capanna e al convento. La guardia notturna di Villarme, si accorre da ogni parte e anche Marta esce spaventata dalla capanna per aiutare a spegnere il fuoco. Lo credono l'incendiario e, benché egli protesti la sua innocenza, è arrestato e imprigionato. Qui finisce il primo atto.

All'incominciare del secondo, mentre tutti gli occhi del rispettabile pubblico non segnano che l'avanzare di un guardo d'ora, si legge nel libretto — oh meraviglia! — che sono scorsi trent'anni, cosa che non contribuisce ad accrescere l'illusione scenica. Il povero Matthe ha passato venti anni in fondo a un carcere, Marta si è auspicata ed ora il miserico calunniato, curvo, incantito, si è messo a fare *l'Evangelimann* e vive di elemosine, mentre poi il perfido Giovanni, tormentato dai rimorsi, giace moribondo nella sua casa a Vienna. Matthe capita per caso sotto le finestre del fratello e intona una preghiera. Giovanni si sente confortato da quel canto religioso e fa chiamare a sé il poverello. Senza riconoscere già la confessione delle sue colpe, del suo tremendo delitto, il fratello incalza e si slancia contro di lui per strangolarlo — ma poi s'arresta e il perfido Giovanni s'apre la sua bocca.

Questo alla musica sarebbe difficile di presentare a quel genere questa appartenuta. È un'olla podrida, nella quale si trova mescolato un po' di Mascagni, un po' di Nessier (l'autore del famigerato *Trombettiere di San Giorgio*), un po' di Wagner e poi, come condimento, un pezzico di Bach. La sua opera è una vera antologia. Le posizioni drammatiche hanno trovato più o meno un'adatta espressione musicale, ma la paternità di queste vaste musiche — ohimè — è di tutt'altri che di Kienzl!

V'hanno alcune scene di effetto, per esempio, una giocata di banchi nella corte del convento, che rasenta, è vero, nella sua trivialità, l'operetta, ma che mi sembra conferi alla natura del compositore, più che altre posizioni drammatiche, una lezione di gusto data dall'*Evangelimann* al birichino di strada, nella quale questi ripetono le frasi recitate dal mendicante — nemilasciame di Conservatorio — e l'incontro dei due fratelli, wagner-

rizzate, ma di effetto. L'autore ebbe parecchie chiamate, che però non devono illuderlo sulla vitalità del suo lavoro.

L'esecuzione, specialmente da parte di Bulis (Giovanni), Silva (Matthe) e Muck, direttore d'orchestra, fu degna di ogni encomio.

Eugenio Pirani.

MALTA, 30 Aprile.

La chiusura del Teatro Reale della Mano Lescant di Giacomo Puccini. Il concerto De Lancellotti.

MONACO, 7 Maggio:

**E**n rappresentazioni della *Mano Lescant* di G. Puccini al nostro teatro Reale hanno avuto termine ieri sera le celebrazioni del pubblico. Questa bellissima opera, il cui successo è andata sempre aumentando di sera in sera, ha fatto il miracolo di riempire la sala, che in questi ultimi giorni della stagione era presso che semi vuota.

Il nostro teatro presentava, ier sera, un colpo d'occhio veramente imponente; al completo i palchi e grotte fitti fitti la platea da gentili e belle signore in sfarzosa toilette. Il Gambarel fu festeggiatissimo nel primo atto e gli vennero offerti molti fiori. Si voleva la replica della romanza di Macón, ma poi il pubblico, molto cortese, non insistette, certo pensando alla immenso parte che rimaneva a sostenere alla protagonista. Fu bisatto invece il *marziale*. Il duetto fra Des Grieux e Mano, cantato, come sempre, egregiamente dalla signora Pandolfi e dal signor Gambarel, ottenne un vero subito d'appausi. Ai due bravi artisti furono presentati, a questo punto, corone e fiori a profusione; poi si volle la replica del finale del secondo atto e dell'aria graziosissima del Lampliante dell'atto terzo. Alla fine dello spettacolo gli applausi scoppiarono fragorosi, impetuosi; gli artisti tutti dovevano ripresentarsi replicatamente alla ribalta in uno al bravissimo direttore d'orchestra, la cui salma era tutta in piedi a ringraziare commosso. E mai si è chiusa la nostra stagione che, colla *Mano Lescant* di G. Puccini, ne lasciasse così tanti ricordi. La popolazione di Malta dev'essere ben grata all'Impresa, che ha saputo fornire uno spettacolo di tanto valore.

Domenica sera ha luogo un concerto del maestro Cesare De Lancellotti, dell'esito vi informerò nella mia prossima. — adh.

KARLSRUHE, 7 Maggio:

*Il Requiem di Giuseppe Verdi — Cello Wagnerland.*

**N**el suo prossimo (terzo) concerto, martedì ventura (14 maggio), la Società «Münchener Oratorium-Verein» eseguirà il *Requiem* di Giuseppe Verdi, nella grande sala dell'Öffbau. L'impresso O. Halbreiter ha fatto ogni possibile perche l'esecuzione sia degna dello splendido oratorio del grande maestro italiano. L'orchestra è composta delle migliori parti dell'Hoftheater; gli a soli sonano canzoni dalla signora Paulina Schöder, dalla signorina Emanuela Frank, dai signori dotti Raoul Waller e Gustavo Siehr. Il pubblico aspetta l'avvenimento con grande interesse.

Il canto delle opere wagneriane di questo anno comincerà col giorno 8 d'agosto e durerà fino al 27 settembre. Il programma definitivo che il direttore generale dell'Hoftheater, professore Ernesto Plosser, pubblica, promette due rappresentazioni modello delle opere *Le Fate* (8 agosto e 8 settembre), *Rienzi* (9 agosto e 9 settembre), *Olandore solante* (11 agosto e 11 settembre), *Tannhäuser* (13 agosto e 13 settembre), il ciclo del *Nibelunghi*: *l'Oro del Reno* (17 agosto e 17 settembre), la *Walküre* (18 agosto e 18 settembre), *Siegfried* (20 agosto e 20 settembre), *Crepuzio degli Dei* (22 agosto e 22 settembre), *Lohengrin* (15 agosto e 15 settembre); poi tre rappresentazioni delle opere *Teldano e Lotte* (25 agosto, 29 agosto e 25 settembre), *I Maestri Cantori di Norimberga* (27 agosto, 1 e 27 settembre). Le parti principali saranno interpretate dagli artisti dell'Hoftheater e dai più celebri cantanti di Amburgo, di Dresda, Berlino, Karlsruhe, Mannheim, Lipsia. — Menzionata.

VARSAVIA, 3 Maggio.

*Teatro: Stagione di primavera — Concerti di Giuseppe Hoffmann.*

**E**n questa stagione primaverile d'opera italiana si è inaugurata subito dopo Pasqua e felicemente col *Fouz*. Tre giorni prima quasi tutti i biglietti erano stati presi a volo, tanta era la tensio di rendere il signor Battistini, che nel dicembre scorso aveva saputo riprire e soggiogare il pubblico col suo meraviglioso talento. Nella quindici di più naturale ch'egli abbia fatto della parte di Valentino una creazione ideale! Nell'aria di sortita fu affascinante, poi nel terzetto e in tutta la scena dell'agonia trascinò l'uditore all'estasi.

Non avendo potuto sentire la seconda opera della stagione, *Licio*, posso subito alla terza, cioè al *Rigoletto*, ch'ebbe anche un immenso successo. Il signor Battistini, quale protagonista, è stato ammirabile per potenza d'accento drammatico, per azione piena di verità scorsa da qualsiasi esagerazione e per tanto e tanto flessione che possono forse sfuggire agli uditori profani, ma che sono una vera delizia per chi è infatuato agli arcani dell'arte vera! L'interpretazione tutta dell'atto terzo fu un gioiello di sensimmo d'intelligenza! Calato il sipario, il pubblico fece all'artista un'orazione tanto spontanea e calda, che lo costrinse a ripetere il duetto finale.

Baviliana Gilda fu la signorina Regisa Pacini, la cui voce pura, delicate e soave piacque molto. L'aria: *Caro nome*, cantata con sigillato metodo, fu blessta.

Il signor Fernando Valero, simpaticissimo tenore, che nell'inverno ebbe tanto culto nella *Musica* e nella *Carmen*, ritornato adesso fra noi, fu subito al suo apparire calorosamente. La sua prima aria fu anche blessta; e in tutti i punti salienti dell'opera il pubblico lo fu festeggiato assai.

Per questa rappresentazione si scelse il *Barbiere di Siviglia*. Questo capolavoro, da parecchi anni non eseguito per mancanza di artisti adatti allo stile roccioso, ripreso ora, fu rievocato addirittura. Il pubblico che sperava da un pezzo questo genere di musiche, scorse quindi in folta e s'incise fra questo onda melodiche d'immortale prestigio. L'esecuzione di questo capolavoro risuonò in complesso lodevole; i pezzi d'assieme soprattutto furono eseguiti con unione e con molto slancio. La signora Pacini ebbe campo di mostrarsi una valente vocalista; la sua agilità e i suoi slanci, di una nettezza e sussità sorprendenti, furono assai apprezzati. Questo qualitò emerse soprattutto nella *Variazioni* di Prech.

Il signor Garulli (*Almaviva*) ebbe molti applausi per l'arte del suo canto e per azione efficaci.

Che dire del signor Battistini? Egli è perfetto per voce, per azione, per stile e per eleganza. La sua voce, morbida e piegherosa, si adatta alla musica di Rossini a meraviglia. L'accoglienza ch'egli ebbe da parte del pubblico fu festosissima!

Il signor Sillich molto bene. Il signor Cathonet, che è nuovo per Varsavia, seppé entrare nel favore del pubblico: possiede bella voce e si distinse, come bravo attore-comico, nella parte di Bartolo. È un buon acquisto per la scena di Varsavia, che mancava da un pezzo di un basso tutto di qualità.

La rappresentazione di ieri, composta di due opere favorite, *Cavalleria Rusticana* e *Pagliacci*, risultò attrattiva, anche perché alcune parti ebbero nuovi interpreti. Nel *Pagliacci* trionfò il signor Garulli; egli rende la parte di Canio in modo eccezionale, facendone un tipo perfetto e pieno di verità. Graziosa, e in alcune scene appassionata, la signora Ferrari nella parte di Nedda. Nella *Cavalleria* il signor Fernando Valero plaece immensamente. Nessuno cantante ebbe tanto culto da noi in quest'opera!

Oggi va in scena *Lieda* e, fra una settimana, *Don Giovanni*. Ecco la cronaca della presente splendida stagione!

Martedì scorso ebbe luogo il primo concerto di Giuseppe Hoffmann, che destò ammirazione e stupore.

Questo giovanissimo plausista si pose subito un virtuoso fenomenale! Egli possiede meccanismo sbalorditivo, potenza, fraseggiate meravigliose, tocco morbido, talvolta d'una leggerezza quasi aerea, invidiabile calma e chiarezza nell'interpretare le più difficili e le più complesse, che rende comprensibili ai più profani. Quale varietà nel colorito, quali effetti di

sonorità! Giuseppe Hoffmann ha eseguito, da solo, un immenso programma. Interpretò stupendamente Bach e Beethoven con sicurezza di perfetto artista; poi vennero Chopin, Mendelssohn, Liszt, Rubinstein, Moszkowski, insomma le sue *Variazioni*. In tutti questi pezzi spiccò qualità di primo ordine. Alcuni *Lieder* di Mendelssohn fecero andare in visibilio il pubblico che, non volendo sgombrare la sala di concerto, costrinse Hoffmann a sedersi ancora per due volte al pianoforte. Il secondo concerto confermò questo grande successo.

Il terzo concerto avrà luogo al teatro; Giuseppe Hoffmann vi suonerà accompagnato dall'orchestra, i due *Concerti* di Chopin e di Rubinstein.

Una orchestra di Berlino, diretta dal signor Meyer, darà una serie di concerti sinfonici in un grande pubblico. Gli amatori della buona musica torneranno, e hanno ragione. — ALESSANDRA GRONI.

## TEATRI

ALESSANDRIA (Piemonte). — *Manon Lescaut* di Puccini, eseguita dalla signora Grisi, tribarone. Artisti, Rosti ebbe grandissimo successo. Il maestro Golitschin condottò ed egregiamente dirisse; gli artisti tutti applausi.

DRESDA. — Una nuova opera, *Attila*, di Felix Dahn e K. Döbbern, musica di A. Glinka, ha avuto un grande successo. Il compositore è membro dell'orchestra del teatro Reale di Dresda.

MANNHEIM. — L'Heroldier darà, il 16 maggio, la prima rappresentazione del melodramma *Schneefried* di Holger Drachmann, musica di Francesco Curci. La traduzione in lingua tedesca è fatta da H. Zschalig.

COLONIA. — Alle Intendenze del Teatro sono pervenute otto nuove opere per la stagione prossima. I nomi dei compositori sono: Neitzel, Klawer, Metke, von Odegraven, Heuser, Kessel e Heydrich (?)

KARLSRUHE. — La Direzione dell'Opera, che è stampo una delle più audaci della Germania, fa rappresentare ogni anno un bel numero di opere nuove di compositori tedeschi e forestieri. Già ha dato, per la prima volta, l'opera *Donna Elvina* di E. von Reznicek. La novità è eccellente per la sua strumentazione originale, ma lascia alquanto a desiderare in linea melodica.

I punti più salienti della composizione sono un grande coro nel primo atto e un bel motivo di valzer che si ripete nell'intermezzo del secondo atto. Il libretto dell'opera è preso da una commedia spagnola del signor Moreto, commedia spumosa nel suo dialogo ma poco interessante per l'azione: poco che si riscontra anche nel libretto nuovo. La prima rappresentazione fu diretta dal maestro Luigi Motte, che venne applaudito assai e chiamato col compositore parecchie volte all'onore della ribalta.

LONDRA. — Sir Augustus Harris sta combinando coll'Intendente dell'Hoftheater di Coburg-Gotha una serie di rappresentazioni, che avrebbero luogo dal 17 giugno al 17 luglio prossimo. Gli artisti sarebbero compensati delle spese di viaggio, di quelle di soggiorno a Londra e riceverebbero un onorario doppio. Si parla di rappresentare le opere di Lortzing: *Carnevale e Falstaff*, *L'Armadio e Wildschütte* (Cacciatore di contrabbando); *La Spia venduta* (Verbaute Brust), di Semtana; *Hänsel e Gretel* di Humperdinck e forse anche l'operetta; *Il Venditore di uccelli* di Zeller. La Regina d'Inghilterra ha già dichiarato d'invitare la compagnia per una rappresentazione straordinaria al castello di Windsor. Gli artisti dell'Hoftheater però non si decidono ad accettare la proposta, perché rimanevano onorario insufficiente.

## NECROLOGIE

Milano. — Dopo brevissima malattia, il 7 corr., serenamente moriva il comm. Luigi Pisa, comproprietario della Banca Zaccaria Pisa, presidente del Consiglio di Reggenza della Banca d'Italia, sede di Milano, e consigliere d'Amministrazione delle Ferrovie Meridionali. Uomo di fenomenale attività che esplicò fino agli ultimi giorni della sua vita, che raggiunse la tarda età di anni 82, resse con meritata fortuna la Banca Zaccaria Pisa, una fra le più stimate d'Italia non solo, ma altresì dell'estero. Lasciò numerosi legati di beneficenza a molti Istituti milanesi.

Mandiamo sentite condoglianze alla famiglia, ai congiunti ed in particolare al fratello Giuseppe Pisa, socio della Ditta G. Ricordi & C.

La salma del comm. Luigi Pisa venne il 9 corrente accompagnata all'ultima dimora da folla grandissima, il che valse a dimostrare in quale considerazione venisse tenuto il defunto. Al cimitero parlarono i signori Ancona, Dal Forno, direttore della locale sede della Banca d'Italia, e per ultimo Cesare Mangilli, che disse splendide e commoventi parole.

Bruxelles. — È morto Eduard Nevejas, professore di canto al Conservatorio Reale di Gand da ben ventiquattr'anni, dopo avere insegnato per parecchi anni al Conservatorio di Bruges e di Ostenda. Il suo professorato merita di essere segnalato per le importanti riforme da lui introdotte nelle classi dei solisti. Nevejas aveva inoltre contribuito con Florimond Van Duyse e Miry, a rimettere in onore le vecchie canzoni flamenminghe. Lasciò parecchie composizioni musicali: molti canti, romanze e un'opera, *De Dubbe Fagt*.

Madrid. — In età di 80 anni, è morto il celebre cantante spagnuolo Caltanor Arnal. Ritiratosi da molti anni dalle scene, era ora professore alla Scuola Nazionale di musica e di declamazione.

Pietroburgo. — Il danese Kapellmeister Wilhelm Rameö, che da venti anni dirigeva l'orchestra del teatro Imperiale francese, è morto in età di 58 anni.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Signore maestro C. Lo Re, V. Orlando, F. Piazzesi, P. Svanellini, F. Veggi, N. Fantoni, P. A. Jurica, A. Tarenghi. — Ricevuto gioco.

Signor T. Ferrante — Casabordino.

Per avere buoni e perfezionati filzi italiani, rivolgersi alla stimata fabbrica A. Rampone, Milano, via Principe Umberto, 20.

## REBUS



## LOGOGRIFO

10 — Di un alto genio italico son fiero  
Parto che un di la mente sua creò.  
6 — Incantatrice maga, un cavaliere  
Con Parte sua malefica allegrò.  
5 — Antichissima dea, benché straniera  
Ebba in Roma i suoi tempi ed i suoi altar.  
5 — Razza abissina indomita e guerriera  
Fa le sabbie di grida risuonar.  
4 — Il regno non gl'invidio ed i favolosi  
Suoi tesori ed i suoi palagi d'or.  
8 — Triste castello, pieno di paurosi  
Ricordi, tetro albergo di dolor.  
*(P. Mereghetti)*

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, esatte a sorte, avranno cadastro in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcati di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invitare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 17:

SCIARADA:  
D o l o r e - S.

### LOGOGRIFO:

Voi, Noi, Olio, Ilio, Vino, Lino, Volo, Novi,  
Nilo, Novio, Ovili, Livio — VIOLINO.

*Esercizi spiegati esattamente dai signori: A. Gardosi, P. Reviglio, C. Botroni, P. Spasellini, G. Ghinelli, G. Carloni, L. Bruglio, C. Alberini, V. Lo Vetere, M. Rolando, A. Grisi, L. Navoloni, V. Biaselli, F. Guicciardi, D. Prato, O. Navarotti, F. Spezia, M. De Sanctis, T. Forchessio, G. Marchio, T. Senilo, F. P. Lanza, L. Principalle.*

*Estratti a sorte quattro nomi, riusciranno premiati i signori:  
V. Lo Vetere, C. Ghinelli, G. Carloni, M. De Sanctis.*

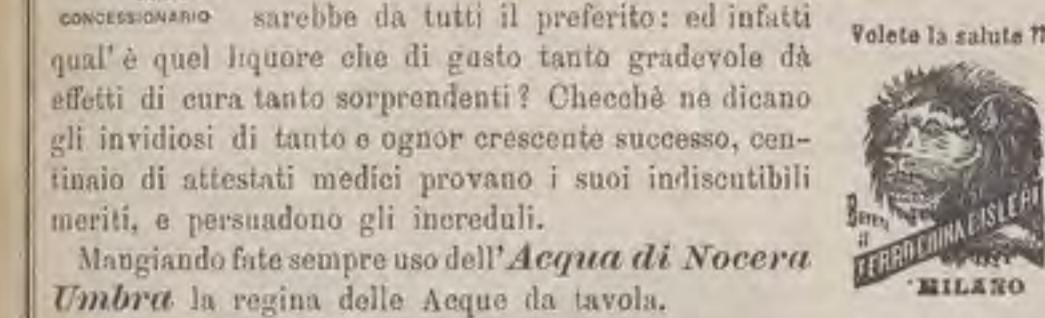
EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Brambilla Achille, gerente. Officina G. Ricordi & C.

Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

### MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fondatore e Fonditore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolini, Chitarre e Guit-

STABILIMENTO  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

### METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paliole del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socio del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Studiandine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liere, Luti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Comprata e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## BIRAGHI & LONGA

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14

o o o o qualità extra . . . o o 20 o o 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "elowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti.

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

## MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Trattato dal 1881-02-02-04

NOLEGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 3

MAGAZZENO E LABORATORIO: Via Cappellari,

M I L A N O

# Gazzetta Musicale di Milano



Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, cen-  
tinaia di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*'Acqua di Nocera  
Umbra'* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

## METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Principe del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studiante per Società Mandolinisti e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Luti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compro e vende d'instrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## BIRAGHI & LONGA

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia glossozia da L. 12 a L. 14

\* \* \* \* qualità extra. . . . . a 20 \* \* 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipelisti - Ginnasti.

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

## MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Premiato nel 1861-62-63-64

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI GEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 3

MAGAZZINO + LABORATORIO: Via Cappellari,

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano



Premiato

all'Esposizione Teatrale

di Milano - 1894

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

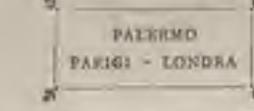
Via S. Paolo — 6



Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



G. RICORDI & C.



Metodi e Libri d'interesse musicale.

98203 CAMETTI (A.) Cenni biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, compilati nell'occasione del 3.<sup>o</sup> Centenario della sua morte. Con ritratto e facsimili, in-16 . . . . . (B) netti Fr. 2 50

97795 FRANCIA (F.) Op. 100. Lo Studio della Mandola. Metodo teorico-pratico . . . . . 6 —

98049 MONTI (V.) Op. 245. Petite Méthode pour Mandoline. Testo francese. (A) netti 2 50

Musica vocale da camera

con accompagnamento di Pianoforte.

98301 ASCOLESE (R.) Alla Bandiera del 4.<sup>o</sup> Reggimento Fanteria, decorata a Novara di medaglia d'argento al valor militare nella giornata del 23 Marzo 1849. Inno-Marcia: Sacra bandiera. Parole del Tenente N. M. Campolieti. Riduzione per Canto e Pianoforte . . . . . 3 —

COSTA (P. MARIO). O' Capo figlio. Canzone-Marcia. Parole napolitane. (Frontispizio illustrato):

98272 — N. 1. MS. o T. . . . . Fr. 3 —

98273 — " 2. MS. o Br. . . . . 3 —

98211 GABARDI (G.) Lamentazioni. Stornello: La luna s'è venuta a lamentare. MS. o T. . . . . 2 50

98101 GIARETTA (F.) Torna a sognar. Serenata: Lala, destrete sul letosin. Poesia di Archetto. (Parole veneziane). MS. o Br. . . . . 2 50

98100 MEINERS (G. B.) Bella, ti vo' inseguir... Pagina d'Album. Parole di Luisa Anzoletti. MS. o Br. . . . . 2 50

98264 — Forse tu dormi... Serenata. Parole di A. Bignotti. T. . . . . 3 —

98265 — È nato Amore! Melodia: Non vedi festante, sereno, giocondo. Parole di A. Bignotti. MS. o Br. . . . . 3 50

98130 MENICHETTI (G.) Il Canto e l'Addio. Frammento di G. A. Costanzo: Cauta, fanciulla mia. MS. o Br. . . . . 3 50

98131 — Dimmi perché? Improvviso. Parole di Aleardo Aleardi. MS. o Br. . . . . 2 50

# Gazzetta musicale di Milano

- 98132 MENICHETTI (G.) Dolce sogno. Improviso: Ah! la sera che teco ho parlato. Parole di G. Menichetti. MS. o Br. . Fr. 3 —  
 SCONTRINO (A.) Un organetto suona per la via... Melodia (sul Preludio della Traviata di G. Verdi). Parole di L. Stecchetti:  
 98128 — N. 1. S. o T. . . . . 2 50  
 98129 — \* 2. MS. o Br. . . . . 2 50  
 STANCAMPANO (G.) 5 Canzoni Siciliane di G. M. Calvaruso, con traduzione italiana. MS. o Br.:  
 98077 — N. 1. Spiranzi persi (Speranze perdute). Canzonetta . . . . . 2 50  
 98078 — \* 2. Tristu pritaggiu (Triste presentimento). Arietta. . . . . 3 —  
 98079 — \* 3. Risu pi forza (Riso ostentato). Arietta. . . . . 3 —  
 98080 — \* 4. Arma 'n pena (Anima in pena). Canzone . . . . . 2 —  
 98081 — \* 5. Lu cantu di l'uuna (Il canto dell'onda). Barcarola . . . . . 3 50  
 98082 — Unite . . . . . 10 —

## Canto

con accompagnamento di Chitarra.

- 98006 MONTI (V.) Le Papillon. Mélodie. Paroles de Jean Aicard. (Parole francesi). MS. o Br. (Frontispizio illustrato) . . Fr. 3 —

## Violino e Pianoforte.

- 98020 SIMONETTI (A.) Andante melancolique for Violin (or Violoncello) and Piano. md. 4 —  
 98021 — Gavotte for Violin (or Violoncello) and Piano. md. . . . . 4 —  
 — Op. 12. Scènes Montagnardes for Violin with Pianoforte accompaniment. md.:  
 98095 — N. 1. Rendez-vous . . . . . 4 —  
 98096 — \* 2. Idylle . . . . . 4 —  
 98097 — \* 3. Danse Tyrolienne. . . . . 4 —

## GIGIONE

## EL SOGN DE MILAN

Rivista dell'Esposizione del 1894.

- 98240 Riduzione per Canto e Pianoforte, in-S. (A) netti Fr. 3 50

(Elegante edizione con copertina illustrata da A. VILLA).

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

- WANRELL GIOACCHINO — basso — per il teatro Alfieri di Torino, stagione corrente.  
 D'ALMA MARIA — soprano — idem, idem.  
 MENDIOROZ VALENTINA — per il teatro Verdi di Padova, stagione del Santo.  
 GAMBARDELLA ANTONIO — tenore — per il teatro Marrucino di Chieti, corrente stagione.  
 VALENTINO EDOARDO — maestro direttore e certatore — per il teatro Manzoni di Milano.  
 TORCHI MARIA — mezzo-soprano — al teatro di Terni, stagione corrente.

### DISPONIBILITÀ.

- GARGANO GIUSEPPINA — dall'agosto in poi.  
 DROG LIBIA — soprano — da oggi in poi, in Milano.  
 PEREZ GERARDO — tenore — da oggi in poi.  
 ROCCANERA LIA — mezzo-soprano — da oggi in poi.  
 BROGLIO LUIGI — basso — da oggi in poi.  
 WARMUTH IGNAZIO — tenore — da oggi in poi.  
 GABLER IDA — soprano — da oggi in poi.  
 MARTINEZ-PATTI GINO — tenore — da oggi in poi.

# Gazzetta musicale di Milano

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

Editoria T. L., entraia, Via Malibran, 3  
di fronte al Teatro alla Scala.



CERTIFICATO  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutto le province del Regno

### PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case

Erard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

Newmeyer - Lubitsch

### ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

### HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

### ARMONIPIANL

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALL

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia — Napoli

Cav. Giovanni De Soutis — Roma

Cataloghi gratis,

Quaranta cav. Francesco —

Castro di Castro — MILANO — via

Saffirino, N. 7.



## ROMEО GEROSA & C.

SUCCESSIONE A  
GEROSA E RIVETTA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.  
Succursale a MONZA  
Piazza Garibaldi e Via Po, 13

## PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALL

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

## Premiata Sartoria Teatrale DITTA

## LUIGI RAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

## GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

## Istrumenti Musicali

DI

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quaranta Sette (Novarese)

RICORDI & FINZI

MILANO  
GARANZIA  
PER 5 ANNI  
Galleria 1. L. 1. Via Manzoni, 3  
di fronte al Teatro alla Scala.

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

NOFORTI  
Iori fabbriche d'Europa.  
stessa fabbrica della Cas-

ri - Pleyel - Herz  
- Schiedmayer & Söhne  
Söhne - Lubitz.

ORGANI da CHIESA  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS  
Nuova sezione speciale della Casa

ARMONIPIANI  
ITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI



CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quarante cav. Francesco - ma-  
estro di Canto - MILANO - Via  
Selvino, N. 7.



remiata Sartoria Teatrale

DITTA

UIGI RAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

NDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

A. E. NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

LLERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.



FERDINANDO ROTH

MILANO - Via Galilei, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A  
GEROSA E RIVETTA  
MILANO  
19a S. Pietro all'Orto, 2.

PIANOFORTI & HARMONIUMS  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI  
Istrumenti Musicali  
DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Anno 50. — N. 20.

Si pubblica ogni Domenica

19 Maggio 1895.

# Gazzetta Musicale di Milano

\* DIRETTORE: GIULIO RICORDI \*

- SOMMARIO -

|   |  |
|---|--|
| L. A. VILLANI<br>L'Insegnante musicale                                      | Corrispondenze:<br>Napoli, Torino, Firenze,<br>Venezia, Padova,<br>Bologna, Modena, Ferrara,<br>Pistoia, Parigi,<br>Nizza, Lione, Dresda,<br>Marsiglia |
| Rivista Musicale  | —  |
| Alla Scuola   | —  |
| G. ANFOSSI<br>Società Orchestrale<br>del Teatro alla Scala                  | Varietà  |
| Centesi   | Teatri   |
| La. Monna Lanza<br>di Giacomo Puccini<br>al teatro S. Fernando<br>di Spagna | Nostre scritte   |
| Musica sacra  | Necrologie   |
| J. P. E. Hartmann   | Nota della Gazzetta  |
|   | Editori  |

Illustrazioni: Adolfo Fumagalli.



(Nacque ad Intra il 19 ottobre 1858 — Morì a Firenze il 3 maggio 1876).

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale

comprende l'affrancatura dei premi:

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Un Anno . . . . .             | L. 22    |
| NEL REGNO: Semestre . . . . . | 12       |
| Trimestre . . . . .           | 6        |
| Un numero separato . . . . .  | Cent. 30 |

Per l'abbonamento pagamenti in maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i numeri  
Inserzioni e pagamenti: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nera), pari a Fr. 40 (marca londa).

■■■ Si spedisce gratis un numero di mezzo della  
Gazzetta Musicale a chi invia un assegno anche  
con semplice biglietto di carta inscritto nell'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

G. RICORDI & C.

|                                   |                                       |                                    |
|-----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| MILANO<br>Via Santa Margherita, 9 | NAPOLI<br>Galimberti Umberto I-N. 364 | PARIGI<br>16 - Rue de la Paix - 12 |
|-----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|

|                            |   |  |
|----------------------------|---|--|
| ROMA<br>Via del Corso, 392 | PALERMO<br>Corso Vittorio Emanuele, 112 | LONDRA<br>26 - Regent Street, W. - 161 |
|----------------------------|---|--|

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabblica



d' Instrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



### LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette  
Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e berretti  
Fornitore per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Trieste, 15 — MILANO

Deposito generale A. Migone & C. — Via Torino, 12 — MILANO.



### GIAC. CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balocchi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

UNICI PRODUTTORI

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.

N. 20. — 19 Maggio 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

Ad A. USTERSTEINER

## L'IMMAGINE MUSICALE

Il poeta, al quale non può essere negato un gran passo avanti da me, mi regarda plus favorable, et qu'il ne fait que la fréquence d'un feu de fusil dans la trouée sur l'assaut. Voilà bien de l'enrichissement de ce vers.  
Cf. Blanqui's *Philosophie de la musique*, Introduction.

**S**i il titolo non è nuovo, né mio; ma l'argomento è così interessante e così poco sfruttato, che, a mio debole avviso, può tornare utilissima la trattazione. D'altra parte, come spesso ebbi a ripetere, il mondo ritiene troppo facilmente esauriti i temi di cui si è discorso; ed i vari fenomeni della vita sono poliedri a facce svariate e numerosissime, ognuna delle quali permette una particolare osservazione.

In ogni tempo s'è voluto attribuire alla musica tutto l'armamentario dei termini più stranamente poetici; e la simonia dei paragoni, così giustamente deplorevata dallo Spencer, è giunta a tale, da ridurre spesso i lavori di critica ad un bizzarro programma, in cui alla domanda « se una pagina musicale sia bella » si risponde col raccontare « ciò che essa contiene ». Non è sotto un tal punto di vista che devono essere considerate queste brevissime note; non si tratta qui di applicare alla musica un termine nel suo significato tutto proprio alla letteratura, ma bensì di intracciare la genesi, le fasi e le manifestazioni di un fenomeno comune alle arti in genere, ed a musica e letteratura in ispecie.

Chi scrive, modificando leggermente un criterio dell'Hanslick — poiché ogni cervello pensante ha pur diritto di ragionare a suo modo — ha spesso cercato di dimostrare, su queste colonne, come la musica, dal lato descrittivo, agisca per lo più col piombare la psiche in uno stato, in cui riesce più facile condurla verso il punto prefisso. In altri termini, la musica può facilmente creare il cosiddetto *stato d'animo*, che psicologicamente si può ritenere « una condizione speciale in cui, mediante eccitazioni organiche non percepite dalla mente, questa si riempie di idee uniformi, più o meno chiaramente elaborate, e che in tutto od in parte si riferiscono a quelle eccitazioni organiche inaccessibili all'intelligenza ».

Dato ciò, è evidente il divario che intercede tra musica e letteratura. Questa, valendosi del valore convenzionale attribuito ai suoni, sveglia direttamente il lavoro delle facoltà intellettuali; quella, per contro, scuotendo la sensibi-

lità fisica giunge alla sensibilità morale, acuisce il sentimento e favorisce quello stato particolare di coscienza imperfetta che costituisce la *condizione d'animo*. Così entrambe si muovono in cerchie di perfetta autonomia; e la loro unione richiede sacrifici e concessioni reciproche. Su questo punto sostanziale, in fondo in fondo, s'accordano le varie scuole; e lo stesso Combarieu, in un bellissimo studio tendente a dimostrare la potenza espressivo-descrittiva della musica e l'unione sua con la poesia, non può fare a meno di riconoscere la necessità, fra di esse, di mutue concessioni (1). Anche volendo ammettere la potenza descrittiva della musica, è impossibile confondere il suo terreno con quello della poesia. Questa si agiterà nel dominio della cogitazione espressa con segni convenzionali, con immagini astratte e con ritmo puramente numerico, attenendosi all'*imitazione ideale*; la musica agirà nel campo della sensazione, espressa con segni istintivi, con immagini e ritmi reali, e tenderà all'*imitazione effettiva*.

Una questione tuttavia che può interessare ugualmente il poeta ed il musicista è quella relativa all'*immagine*, che, forse, ha in musica una importanza troppo spesso trascurata. Per dimostrare ciò vediamo anzitutto che cosa si debba intendere per *immagine*, e quale sia la genesi di questa creazione.

\*\*\*

Se l'uomo vuole comunicare ad altri il risultato di una emozione o la nozione di un oggetto esteriore, egli, nello stato di attuale civiltà, ha anzitutto la parola; ma se noi prescindiamo dalla parola, nata da una convenzione, troviamo ancora in lui il grido e l'onomatopea, forme comuni a tutte le genti, e pel cui mezzo si può stabilire un rapporto rudimentale. Da ciò gli studi sulla espressione della voce (2) e le dimostrazioni di Spencer relative al rapporto fra i moti psichici ed i moti muscolari (3).

Così noi possediamo istintivamente un mezzo d'espressione basato sull'altezza e sul timbro dei suoni — dappoi il grido appartiene alle manifestazioni sonore — ed esso può venir ricondotto ad una legge assoluta, generalissima, governante tutto il creato: la legge del movimento.

(1) *Les rapports de la musique et de la poésie*, par J. Combarieu, — Paris, 1894.

(2) *Gazette Musicale*, 10 aprile '92.

(3) V. Macmillan's Magazine, 1857. Nota qui, di passata, che la tesi conosciuta sotto il nome dell'illustre positivista inglese non va tutta a lui attribuita. Rousseau per un lato, nell'*Essai sur l'origine des langues* (ch. XII) ed in un lavoro inedito: *De la principale de la mélodie; l'acception dans la Poétique de la musique* (1785); Villotson nelle *Recherches sur l'origine de la musique avec les arts qui ont pour objet l'imitation du langage* (1785); Condillac nell'*Essai sur l'origine des connaissances humaines*; Fichte, Schelling, Herder, Lessing, Schlegel, Grimm, ed altri molti avevano esposto idee affini a quelle di Spencer sulla derivazione della musica dal canto. Le considerazioni svolti nel presente studio lo condono, invece, a riconoscere musica e voce al principio supremo del movimento e delle vibrazioni.

Le scienze tutte, tentando di raggruppare i fenomeni del mondo esteriore in grandi categorie, divisero le energie in luce, calore, elettricità, e simili. Alla loro volta queste grandi categorie si riuniscono sotto il principio del *movimento*; e se noi cerchiamo di affermare la forma tipica e fondamentale di questo, troviamo un moto ondulatorio, di cui e' vero, comunicantesi per mezzo dell'aria o di un fluido imponderabile, ossia troviamo quale base di tutte le energie la *vibrazione*.

Passando ora alla materia, per ammissione dei fisici, essa è animata da continui moti di attrazione e ripulsione, i quali, intercedendo fra i vari gruppi molecolari, la mantengono allo stato di divisione necessaria per spiegare i fenomeni cui essa dà luogo. E siccome l'universo si riassume in forza e contraria, e l'una e l'altra sono dominate dal principio della vibrazione, così si ha il diritto di concludere che l'universo esterno è inconcepibile all'infuori del movimento.

Ma v'ha di più. L'universo esistente sarebbe nullo per noi se non avessimo i sensi per mezzo dei quali la realtà oggettiva delle cose — seppure realtà oggettiva esiste e tutto non si riduce ad uno strugolo — trapassa dall'esterno nel nostro interno. Ora, i sensi obbediscono ancor essi al principio del movimento. Infatti, tutti i sensi si riducono a quello primordiale del tatto che, ripartito sugli organi della vista, del gusto, dell'udito, dell'olfatto, calcola il numero di vibrazioni a lui comunicate dagli agenti esteriori, ed avverte la coscienza d'un sconco, d'un gusto, d'uno speciale colore. Quindi, non vi ha sensazione e percezione senza movimento; e siccome non vi ha determinazione psichica senza eccitamento esteriore, così la vita intera del nostro essere dipende dal movimento.

Già è perciò che nel secolo scorso il Saint-Pierre, nelle sue *Harmonies de la nature*, poteva dire che « il movimento è l'espressione e l'equivalente della vita. » Quindi, quanto maggiore è il primo, tanto più intensa è la seconda; e siccome per l'organismo vivente nulla è più dolce e gaio che la nozione della propria esistenza, così, in ultima deduzione, l'abbondanza di vibrazione o movimento sarà piacevole e gaia, la sua deficienza apparirà penosa e triste.

Riteniamo questa conclusione ed applichiamola all'espressione dei suoni. Se le premesse son giuste, la gaietà delle manifestazioni sonore dovrà crescere coll'altezza dei suoni medesimi, e, per contro, le note basse, i timbri cupi dovranno rattristarcisi come ci rattristano le tenebre della notte, lo svettare lentissimo dei pioppi, il tardo fluttuare d'uno stagno limaccioso. A tale riguardo la risposta non può essere dubbia; e le osservazioni premesse spiegano il fascino che il movimento esercita in tutte le sue forme, dal piacere che arreca al fanciullo il giocattolo semovente, sino all'eleganza ed alla grazia che per noi assume un bocciuolo di rosa, quando, in un giardino, un insetto, posandosi sopra, lo faccia dondolare sullo stelo. L'incanto esercitato dal movimento è assoluto, irrefutabile; e l'accoramento affettuoso della quatta corda, nel violino, ed il carattere spensierato dell'ottavino o del padiglione chinese, trovano in esso la migliore spiegazione.

Ora l'uomo, bizzarro impasto di materia sensibile e di forza sovrasensibile, coll'espressione della sua voce e del suo grido può comunicare ad altri la nozione dei sentimenti suscitati in lui dalla visione e dal contatto col mondo esteriore; ed in ciò verità compresa intuitivamente da ognuno, perché ognuno potrà osservare in sé stesso gli uguali fenomeni, dovuti all'uguale causa. Si hanno esempi e prove materiali di questa verità nel fatto di taluni negri trasportati in Europa, i quali, senza possedere la menoma nozione delle lingue nostre, colle semplici inflessioni imitative della voce e del grido raggiungevano una tale potenza onomatopeica, da far comprendere perfettamente ad un numeroso uditorio tutta la sequela di peripezie avvenute loro nel viaggio.

Ma quando l'uomo vuole far comprendere ad altri l'intima essenza del suo pensiero o della sua emozione, allora il fenomeno si complica. Non è più possibile, qui, descrivere ed imitare materialmente il soggetto di cui si tratta, poiché questo soggetto è immateriale, epperciò sfugge ad ogni riproduzione. Gli è in tale contingenza che la fantasia soccorre alle nostre necessità, facendoci attribuire alle passioni ed alle idee la forma ed il carattere degli oggetti materiali. Così nel linguaggio volgare sorge tutto un complesso di formole, in sé stesse bizzarre, e che, trasportate ed ampliate nel campo estetico, danno luogo alla cosiddetta *immagine poetica*.

Coll'immagine noi pressiamo alle manifestazioni immateriali tutti gli attributi della materia; parliamo di idee gravi o leggere; chiare, oscure, luminose, trasparenti, opache o confuse; larghe, strette, profonde, elevate, acute, plastiche o solide; dolci, amare od insipide; calde, fredde, tiepide, e simili; quasicchè il peso, il colore, le dimensioni, il gusto e la temperatura fossero attributi di quel tutto immateriale costituente le manifestazioni della psiche. Orbene, questo processo naturale, troppo conosciuto in poesia perché io mi dilunghi ad illustrarlo con esempi, trova in musica una larghissima applicazione; ed, a mio debole avviso, costituisce tutto un mondo di creazioni, nascenti per intuito nell'animo dell'artista, ed atte a riunire, quale anello, le varie sciole divergenti sul punto dell'espressione musicale.

Dato il principio cardinale del movimento, dianzi accennato, i suoni ed i timbri gravi, contenendo minor copia di vibrazioni, saranno meno lieti dei suoni acuti, e riprodurranno, in musica, l'impressione suscitata in noi dai moti lenti, dall'oscurità. Quindi, allo stesso modo che il poeta dirà *nero* il dolore e parlerà della *notte d'un'anima desolata* — attribuendo sempre ai concetti immateriali gli attributi della materia — così il musicista adopererà i suoni gravi per sottolineare un canto di dolore, e nelle profondità dell'orchestra troverà i coefficienti per ravvicinare in noi, all'impressione acustica immediata, una impressione successiva di tristezza. Questo punto è di una importanza cardinale; gli è per esso che la musica, originalmente impennata e ristretta nei due estremi di energia e di abbandono, di maggiore e di minore, di chiaro e oscuro, può poeticamente — se così è permesso esprimermi — sottolineare ed accompagnare, con immagini, le più disparate

## Rivista Milanese

Sabato, 18 Maggio.

*Telluris: Manzoni, Dinorah di Meyerbeer, Lirico: Fortunio di Westerhout.*

Il teatro Manzoni è andato in scena, la sera del 13 corrente, *Dinorah* di Meyerbeer, che ha avuto buona accoglienza.

Il primo elogio per questo spettacolo, allestito in modo più che conveniente, spetta al bravo e giovane maestro Edoardo Valentini, che dirige l'orchestra colla passione e colla intelligentia di un valente capitano. Egli ha occhio a tutti e a tutto: alla sua falange orchestrale, agli artisti, alle masse corali, alla scena. E i primi applausi il pubblico li ha voluti tributare a lui, facendogli ripetere l'*Overture*, poi il terzetto che termina il primo atto.

Gli artisti, nel loro complesso, sono buoni. La signora Virginia Colombari è una gentile *Dinorah*, che possiede una voce agile e ben educata; il signor Pini-Corsi è eccellente nella sua parte comica di *Corentino*, che non potrebbe rendere meglio; il baritono Virgilio Biasi, che dimostra la parte di *Hoël*, ha un canzone di voce; buona la signorina Manfredi ed i signori Limonta ed Olivieri. Lodevoli i cori e decorosa la messa in scena.

\*\*\*

La grandissima stima che Nicolo van Westerhout si è meritato quale compositore per pianoforte, venne confermata ora al teatro Lirico colla rappresentazione della sua opera *Fortunio*, perché coscienzioso lavora d'arte; ma con tutto ciò il maestro Westerhout non può dire d'aver conquistato il posto di *operista*. Un accurato istrumentale, un paziente lavoro di ricercare giri armonici, non bastano a dar vita ad un'opera teatrale nella quale la difetto l'ispirazione, si estrinsechi pure questa sotto qualsiasi forma. L'imitazione wagneriana è evidente, ma l'imitazione non è fantasia, non è creazione.

*Fortunio* venne ascoltato con interesse da un pubblico non troppo numeroso, che applaudi ai punti più evidenti e chiari, cliamando una decina di volte l'autore.

L'esecuzione complessiva fu buona, accurata, tanto per parte delle signore Stehle, Lucacewska e Scarlatti, e dei signori Giannini-Grifoni e Budi, quanto per parte dell'orchestra diretta dal maestro Ferrari. Ottima la messa in scena. Da questo lato dunque l'egregio autore del *Fortunio* può essere pienamente soddisfatto.

## ALLA RINFUSA

★ La figlia dell'egregio cav. Lino Finzi, la leggiadra e colta signorina Bice, si è in questi giorni fidanzata al signor Alessandro Ricordi, tenente aiutante maggiore. I nostri auguri ai simpatici fidanzati, e le nostre felicitazioni alla famiglia Finzi.

★ A Parigi, il Direttore di quel Conservatorio, Ambroise Thomas, ha proclamato i nomi degli allievi compositori ammessi al concorso del Gran Premio di Roma. Sono i seguenti:

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| 1. <sup>a</sup> Levadé     | allievo di Massenet |
| 2. <sup>a</sup> Letorey    | allievo di Dubois   |
| 3. <sup>a</sup> D'Ollon    | allievo di Massenet |
| 4. <sup>a</sup> D'Ivry     | allievo di Dubois   |
| 5. <sup>a</sup> Monquet    | allievo di Dubois   |
| 6. <sup>a</sup> Hirschmann | allievo di Massenet |

★ Albert Soubies ha pubblicato anche quest'anno, a Parigi, coi tipi Plammarion, l'*Almanach des spectacles 1894*. È noto con quanta cura è redatta quest'opera la cui collezione forma un insieme di ventitré volumi; quest'anno contiene una bellissima acquaforte del signor Lalozze, rappresentante una scena di *Falstaff*.

★ I teatri di Corte di Berlino, d'Hannover, Cassel e di Wiesbaden hanno pubblicato i loro rendiconti per 1894, rendiconti che non hanno soddisfatto i giornali tedeschi. Essi approvano le 67 serate consacrate, a Berlino, alle opere di Riccardo Wagner; ma trovano eccessive 38 rappresentazioni di *Hansel e Gretel*, 27 di *Cavalleria Rusticana*, 22 dei *Pagliacci*. Trovano inoltre a ridire che siasi rappresentato una sol volta *Fidelio* e si siano consacrate a Weber solo 16 serate. « L'Opera Reale, osservano, fruisce d'una sovvenzione che le permette di coltivare la grande arte; non dovrebbe quindi accontentarsi dei successi passaggieri, ma preparare la strada ai giovani compositori di talento. »

★ I direttori dell'Opéra di Parigi si propongono di dare, nel prossimo inverno, una serie di concerti che sono destinati, per la loro indole, a permettere ai giovani musicisti di farsi conoscere dal pubblico, mediante l'audizione dei loro lavori inediti. Questi concerti sarebbero diretti dai signori Paul Vidal e Georges Marty, direttori di canto all'Opéra, salvo il caso in cui i compositori esprimessero il desiderio di dirigere in persona l'esecuzione delle loro opere.

★ La *Tomballe* di Lipsia, che è stata convertita in uno splendido edificio e che sarà, quanto prima, inaugurata, quale sala di concerti e di balli, sotto la direzione dei signori Eduard Berthold e Gustav Rink, prenderà il nome di *Etablissement Sans-souci*.

★ Al Central-Theater di Berlino ha avuto buona accoglienza una nuova opera in tre atti: *Figaro a Corte*, testo preso dalle memorie di Beaumarchais da Bohrmann-Riegen, musica di U. Müller-Norden.

★ I direttori della « Royal Carl Rosa Opera Company » si sono accordati con Miss Elia Russell per la prossima stagione d'opera che avrà principio, come d'uso, in Duilio, nel prossimo agosto.

Miss Russell canterà le parti di Rebecca in *Jeanboe*, di Sieglinda nella *Walkiria*, di Elsa nel *Lohengrin*, di Senta nell'*Olandese valente*, di Elisabetta nel *Tannhäuser*.

★ A Firenze, nella seconda quindicina del corrente mese, la Rivista sportiva, artistica, letteraria, illustrata *Salvator Rosa* inizierà le sue pubblicazioni. Vi collaboreranno i più noti letterati, artisti e *sportmaus* italiani. Sarà un'accurata edizione in 8 pagine di grande formato e vedrà la luce il 1.<sup>o</sup> ed il 16 di ogni mese.

★ A Milano ha incominciato pure, col 12 corrente, le sue pubblicazioni, il periodico settimanale di letteratura, di arte e di vita elegante, *Il Capitan Cortese*. Lo dirige il signor Antonio De-Marchi e vi collaborano, quali redattori, Giovanni Borelli, Giannino Antoni-Traversi, Luigi Bevacqua-Lombardo, nomi che si raccomandano, senza presentazioni. Abbiamo visto il primo numero, che è fatto assai lodevolmente, sia per gli scritti come per le illustrazioni, ed auguriamo al nuovo giornale vita prospera e duratura.

★ A Berlino, in occasione del cinquantesimo giubileo artistico di Joseph Joachim, è stata ideata una istituzione, che ha per scopo di aiutare gli allievi tutti della Germania e degli Stati confederati, senza distinzione di età, di sesso e di religione. I premi considereranno in strumenti ad arco (violini e violoncelli) oppure in denaro e vi possono aspirare tutti quelli che, da un mezzo anno almeno, appartengono a uno degli Istituti musicali della Germania. L'attribuzione avrà luogo col 1.<sup>o</sup> ottobre del corrente anno. Gli aspiranti dovranno dirigere la loro domanda all'Amministrazione Joseph Joachim, Berlino, Postdamerstrasse, 120.

★ Il signor De Greef, professore in capo di pianoforte nel Conservatorio di Bruxelles, annuncia, nel prossimo luglio, al St. James's Hall di Londra, tre concerti che sono attesi con grande curiosità, dopo i grandi successi avuti già in Germania e in Francia dall'illustre pianista.

★ In seguito alla relazione del Ministro dell'interno di Russia, l'Imperatore ha autorizzato la Società musicale russa ad aprire una sottoscrizione in tutto l'Impero per una istituzione in memoria di Antonio Rubinstein. Il capitale raccolto sarà destinato a scopi differenti: servirà innanzi tutto a facilitare agli alunni delle Scuole musicali della Società l'ammissione ai Conservatori, poi il perfezionamento all'estero dei laureati, nonché a incoraggiamenti e a soccorsi a persone che in Russia si dedicano al culto della musica.

La direzione generale della Società musicale costituirà una Commissione speciale per raccogliere le offerte. Dietro iniziativa dell'augusta presidentessa della Società, la granduchessa Alexandra Jósephovna, potrà eleggere un Comitato speciale per la gestione e per l'impiego del capitale.

È stata data inoltre l'autorizzazione di erigere una statua a Rubinstein nel nuovo edificio del Conservatorio di Pietroburgo.

★ L'opera comica di Giuseppe Haydn: *Il Farmacista*, composta sin dal 1768, tradotta ora in tedesco dallo scrittore storico musicale dott. Hirschfeld di Vienna, verrà rappresentata, nel prossimo mese di giugno, sulle scene del teatro di Corte di Dresda.

★ Il signor Carlo Lamoureux, l'infaticabile innamorato della musica, organizza in questo momento a Parigi corsi gratuiti di canto e di musica vocale, che avranno principio nel prossimo mese d'ottobre. Il signor Lamoureux si propone di reclutare, fra gli allievi di questi corsi, un personale scelto non solo per i suoi concerti, ma anche per le rappresentazioni teatrali che intende dare a partire dal mese di gennaio 1897; rappresentazioni nelle quali farà eseguire parecchie opere di compositori francesi e la *Trilogia* di Wagner.

★ Il teatro d'Appel di Parigi prepara per il suo prossimo spettacolo, una produzione in cinque atti e dieci quadri dei signori Eugenio Leclerc e S. Rosensoy, *Les Patriotes*, opera scritta in base alla leggenda, così popolare in Russia, di Nicola Gogol, *Tarass Bulba*, con intermezzi musicali del signor A. Rieu.

★ Un terribile incendio, scoppiato nelle prime ore del mattino del 14 corrente nel nuovo Politeama Adriano di Roma, dove si rappresentava l'*Excelsior*, ha completamente distrutto, malgrado il pronto accorrere dei pompieri, dei soldati e dei cittadini, l'immenso edificio, che era tutto in legno.

Il Politeama, appartenente a una Società di costruttori, assicurato per 150,000 lire, costava 20,000 lire; ma nel danno causato dall'incendio bisogna anche valutare gli attrezzi e il vestiario dell'*Excelsior* e del ballo *Anna di Masovia*.

Le famiglie danneggiate sono circa un centinaio, essendosi l'incendio esteso alle case attigue, producendo un grande spavento; fra esse vi sono i due bei palazzi Borruoso e Menotti. S. M. il Re, accorso prontamente sul luogo, fra le acclamazioni vivissime del popolo, si meravigliò altamente che, malgrado le proteste dei consiglieri, fosse stato accordato il permesso di erigere il Politeama nel bel mezzo di tante abitazioni. Il danno arrecato alle case si calcola a mezzo milione. Fortunatamente, in mezzo a tanto pericolo, non si hanno vittime a deplorare. I militari hanno operato prodigi di coraggio. Le cause dell'incendio? Nessuno le sa, né le saprà mai. Poco discosto dal Politeama sorgeva, anni sono, il Circo Reale, che bruciò pure, dopo il *meeting* tenutosi da Barzilai.

## Società Orchestrale del Teatro alla Scala

### TERZO CONCERTO.

Milano, 24 maggio.

Nos come i due precedenti è riuscito interessante questo terzo concerto. Quale la causa? Il programma o l'esecuzione?... Ho sentito di quelli che davano la colpa al primo ed altri invece alla seconda; io mi contenterò... di darla ad entrambi.

Cominciamo dal programma. Beethoven e Wagner ne sono il principio e la fine, e fra l'uno e l'altro hanno posto Celega e Saint-Saëns. Non c'è che dire. Più attraente ed eclettico di così non si potrebbe presentare, dato il nome degli autori e le qualità delle loro opere; ma bisogna convenire però che di codesti autori non sono codesti le opere più d'effetto. Voglio alludere, così dicondo, a Beethoven e Wagner in special modo.

Nella *Sinfonia* di Beethoven il *deux ex machina* è la testa; il sommo fra i sommi è sempre lui; l'ereditiero glorioso di Haydn e Mozart che portò nell'opera d'arte sinfonica una prodigiosa estensione di forma profondendovi delle ricchezze melodie davvero sedienti. Per mezzo della sinfonia beethoveniana — al dire di Wagner — un fenomeno è apparso al mondo, di fronte al quale l'arte di nessun tempo e di nessun popolo ha nulla che possa avvicinargli o rassomigliarlo. Ma questa *Sinfonia in La maggiore*, settima fra le altre — che sono nove come le Muse e belle come le stelle che ne dimostran l'*Orse* — per essere scrupolosamente informata alle rigide leggi scolastiche e per la soverchia simmetria del ritmo, risulta alquanto prolissa, producendo in chi ascolta un inevitabile senso di sazietà e di stanchezza.

Di Wagner abbiamo un episodio appartenente al gigantesco poema nibelunghino, l'intermezzo stranissimo che segue gli dei nel loro viaggio e la *Marcia imperiale* composta per l'incoronazione di Guglielmo II ad Imperatore di Germania. Per qualità questo lavoro cesareo sia magniloquente, ci addimostra come male si prestasse il fiero temperamento di Wagner, mistico per natura, ad osannare agli nomini, pur anco fossero imperatori. Disatti quando il famoso corale di Lutero fa capolino, l'orchestra dryiene solenne e raggiunge una sorprendente sonorità.

L'*Entrata degli Dei nel Walkalla* è l'unico pezzo veramente d'effetto nel programma in discorso, benché non sia all'altezza, per l'unità melodica e per il fascino irresistibile dei colori sonici, di quegli altri famosi brani della *Tetralogia* che sono: la *Cavalcata delle Walkirie*, la *Scena della spada*, la *Vita della foresta*, il *Viaggio sul Reno* e la *Marca funebre del Götterdämmerung*.

Abbiamo quindi in questo programma il più vivo contrasto fra la soverità della sinfonia beethoveniana ed il libero ed ardito istrumentale della partizione wagneriana: due colonne granitiche su cui si basa l'edificio musicale di tutto questo secolo; la più splendida sintesi di due scuole gloriose: la classica e la romantica! Ed abbiamo pure un saggio di una forma barocca d'arte che presentemente pare sia la più in voga come quella che più riesce a sedurre lo sciame dei mediocri compositori; essa è una derivazione della scuola romantica; intanto i seguaci della classica, *rari nantes in gurgite vasto*, finiscono magari coll'essere calunniati per parrucconi di Conservatorio o per infecondi matematici, e molto spesso vengono salvati dal dantesco « non si curar di loro » con quel che segue. E sia pure. Ma quello che dolorosamente dobbiamo tollerare e subire è questa malintesa manifestazione musicale che, pur derivando dal romanticismo, ci fornisce copiosa-

mentre d'una spaventevole figliolanza cacherica e degenerata. È questa più che una malattia, è una vera epidemia, è terribile; perché colpisce l'idea e la forma, le quali costituiscono l'organismo intero di qualunque opera d'arte, ed uccide la logica ed il buon senso. Tale è per me il mostriacciatolo, talvolta arruffato, tal'altra sbiadito, ma sempre vuoto, che s'asconde sotto il nome ampolloso di *Poema sinfonico*. Il giudizio del Féris, a proposito dei poemi sinfonici di Liszt che io ho riportato nello scorso numero della *Gazzetta* (1), va a meraviglia anche per *Cuore di Fingal* di Celega. Condannando il genere, non intendo però disconoscere i pregi non comuni dello studioso compositore; sarei ingiusto e dishonesto. Anzi mi piace ricordare e segnalare all'ammirazione generale l'episodio splendido delle pie figlie di Morni che piangono la morte di Consalà; uno squarcio da vero maestro per la fattura e l'originalità degli amalgami strumentali. Nel complesso, una composizione degna in tutto e per tutto dell'ambiente, della circostanza, della vittoria nel concorso, degli applausi calorosi e delle due chiamate. La *Gazzetta* segnala il successo e se ne rallegra col bravo Celega.

La *Suite Algérienne* di Saint-Saëns appartiene anch'essa un po' al genere suddetto; la si potrebbe dire: *musica coloniale*!

Di effetto irresistibile per la bizzarria degli impasti strumentali e dei disegni ritmici la *Rapsodia moresca*. Un vero incanto, tanta baci e carezze, la *Rêverie della sera*, una erotica soavità orientale!... Il pubblico affascinato ne ha chiesto ed ottenuto il *bis*. Banale anzi che no la *Marcia Militare* e un po' insipido il *Präludio*.

Tale il programma.

A proposito della esecuzione si potrebbe muovere queste domande. Come va che ad onta della varietà dei pezzi il concerto è sembrato soverchiamente lungo e pesante? Non era forse il valoroso Vanzo che anche questa volta dirigeva, ed i 120 professori non erano quelli medesimi dei due concerti precedenti?... Anzitutto rispondo che le poche prove fatte non hanno permesso quella maturità d'esecuzione che sarebbe occorsa per far capire e gustare questo programma in ispecial modo. Ho di già detto più sopra, parlando della scelta della musica, che la *Sinfonia* in *La maggiore* di Beethoven, per esempio, è risultata alquanto prolissa, producendo nell'uditore un senso di stanchezza. Di tale effetto mancato ne ho incollata la rigidità scolastica e la condotta austera ed uniforme della composizione; ma la colpa è anche in gran parte dell'esecuzione e della interpretazione soprattutto. Confessiamolo apertamente; questa *Sinfonia* non è stata capita perché non la si è fatta capire! La musica beethoveniana è eminentemente tematica e l'strumentale è fino allo scrupolo equilibrato; ogni combinazione fonica, ogni impasto di colore lo si direbbe pesato e misurato nella bilancia, poiché in ogni sua parte corrisponde in modo esatto ed assoluto al senso logico.

dell'eloquente discorso principale che è il determinato concetto dell'opera artistica.

Un'esecuzione adunque che esageri le tinte ioniche e che tormenta il ritmo con la irrequietezza, passando di sorpresa in sorpresa, di contrapposto in contrapposto, non è quella che s'addice alla sinfonia beethoveniana in particolare ed a tutto il genere classico in generale; essa vellicherà i nervi dell'uditore anziché commuovere le facoltà del sentimento. Questa musica tematica è soggetta a leggi severe ed altrettanto laconiche ed inesorabili come le *unità aristoteliche* del vecchio dramma; suo scopo essenziale è quello di sviluppare un tema, e la sua maggiore bellezza risulta dalla euritmica disposizione del tema stesso nei periodi e nell'intero discorso musicale. Dondò ne viene quello stile cosiddetto classico che ha per base e per caratteristica l'unità; mentre dalla *libertà* degli accenti e dei colori, vale a dire da quel genere di musica che è di questa l'oppuesto, deriva il romantico, l'ideale, il descrittivo, ecc., che può con un solo nome chiamarsi, lo stile libero.

Come l'occhio è lo specchio dell'anima, così in Arte lo stile è lo specchio dell'opera d'arte istessa; perocchè il carattere del compositore e quello dello scrittore si comunicano alle sue opere e la sua espressione ne è imbevuta; ciò che fece dire a Buffon: «Lo stile è l'uomo». Lo stile non è il genio, ma l'involucro brillante che serve a farlo valere. L'attributo del genio è il dono di creare; lo stile dà la forma. Il carattere del genio è nell'invenzione, quello dello stile nell'abilità del lavoro. L'uomo di genio ha un modo di pensare, di sentire, di esprimere tutto suo proprio. Lo stile consiste unicamente nell'arte di scegliersi con gusto le sue idee, di presentarle con chiarezza, osservando le leggi delle relazioni, delle giuste proporzioni.

Il merito dell'espressione e dello stile di esecuzione è di rendere con verità, senza esagerazione di accenti né insipidezza di sentimento, il pensiero dei maestri.

Così dice A. Marmontel e così ripeto anch'io e sottoscrivo a due mani.

Non dobbiamo dunque meravigliarci se a motivo di una non matura esecuzione ed inesatta interpretazione della *Settima Sinfonia* di Beethoven, che nel programma di questo concerto era il *pianoforte forte* per la importanza e le dimensioni della composizione, l'interesse è stato inferiore a quello degli altri due concerti precedenti.

Questi mi sembra la vera causa; come è pur vero che il Vanzo ha saputo prendersi con l'altra musica, eseguita splendidamente, una degna rivincita. Ed io debbo dichiarare con molta franchezza e con gran piacere che se ho trovato parole per la censura della *Sinfonia* beethoveniana, tutte quelle che potrei trovare e vorrei dire per la laude, sarebbero insufficienti; tanto è stata superiore ad ogni elogio l'esecuzione della *Suite* di Saint-Saëns, del *Poema sinfonico* di Celega e della musica di Wagner soprattutto!

G. AXFOSSI.

(1) Nel numero 19, pag. 323, riga 53, dove dice *un fine possibile*, legasi invece *un fine impossibile*.

Ecco il programma dell'ultimo concerto che ha luogo quest'oggi:

## PARTE PRIMA.

1. *Sinfonia*, N. 3, la *De minore*, op. 67. . . . . Beethoven  
 Allegro con brio.  
 Andante con moto.  
 Allegro vivace.

## PARTE SECONDA.

2. { 1a) *Il tramento delle fave*. Andante } di Siefried . . . . . Ponesta  
 2a) *Scherzo* . . . . .  
 3. *Melodie faticose dell'opera Il Crepuscolo degli Dei*. WAGNER  
 4. { 1a) *Il Canto del Reino* (clarino, archi ed arpa) . . . . . Schumann  
 2a) *Passapied* (piccola orchestra) . . . . . Delibes  
 3a) *Adagio religioso* (orchestra, 6 stope ed organo) . . . . . Thoma  
 5. *Ouverture dell'opera Guglielmo Tell* . . . . . Rossini

N.B. I pezzi segnati con \* asterisco si eseguiscono per la prima volta.

## CONCERTI

**MILANO.** — Il trio femminile Fiorenino Baldereschi-Lessi-Paoli annuncia per il giorno 24 corrente, alle ore 20, 30, nella sala del Conservatorio, un concerto col seguente programma:

HAYDN . . . . . *Prélude in Sol*, per pianoforte, violino e violoncello:  
 1. Adagio.  
 2. Poco animato.  
 3. Rondo all'inglese — Presto.

GIOEL E. . . . . *Sonata*, op. 13, per violino e pianoforte:  
 1. Lento adagio.  
 2. Allegro vivace.  
 3. Allegro tranquillo.  
 4. Allegro animato.

MESNASSOINE-LISTY. *Salt' att' del canto*, per pianoforte.  
 RUDOLSTEIN . . . . . *Valse-Caprice*, per pianoforte.

SERVASI E. . . . . *Souvenir de Spa*, — Fantasia per violoncello e pianoforte.

MESNASSOINE E. . . . . *Trío*, op. 49, per pianoforte, violino e violoncello:  
 1. Molto allegro e agitato.  
 2. Adagio con moto tranquillo.  
 3. L'angolo rosso.  
 4. Allegro animato appassionato.

Il pianoforte sarà tenuto dalla signorina Ada Baldereschi (diploma del Regio Istituto Musicale di Firenze); il violino dalla signorina Ada Lessi (diploma di Magistero della R. Accademia di Santa Cecilia in Roma); il violoncello dalla signorina Elvira Paoli (diploma superiore del Regio Istituto Musicale di Firenze).

Diamo il benvenuto al gentile trio, al quale auguriamo uno splendido successo, quale ci fa sperare la fama che lo precede.

**BOLOGNA.** — La Società del Quartetto ha pubblicato le scene di *Faust* musicate da Schumann, e tradotte da Marmorito.

È una traduzione poco felice per la tecnica del verso, per quanto renda abbastanza il concetto dell'autore. Il

prof. Federzoni ha tentato di accomodare alla meglio qualche verso, e vi è riuscito.

Gli interpreti sono: il Kaschmann, baritono, per le parti di Faust, Pater Seraphicus, Doctor Marianus; il Tamburini, basso, per quelle di Mefistofele, Spirito Maligno, Pater Profundus; il Pandolfini, tenore, per quelle di Aricle e Pater Estaticus. La signorina Maria De Macchi, soprano, canterà le parti di Margherita, la Cosa, una Penitente; la signora Anna Cecchini-Berti, primo contralto, Marta, la Fama, Maria Egizia, Mater Gloriosa; la signorina Ferrani, mezzo-soprano, la Misericordia e Magna Peccatrix; la signorina Marchesini, secondo contralto, il Debito e Miseria Samaritana. Gori di Elsi, Lemuri, Santi Anacoreti, Angeli giovinetti, Angeli adulti, Panciulli beati, Penitenti, ecc., composti di ottantadue voci fra artisti, dilettanti ed allievi della scuola corale del Liceo.

La grandiosa opera si divide in tre parti:

Nella prima si comprende: l'*Ouverture*, la *Scena in giorno*, *Margherita all'altare della Mater Dolosa*, e la *Scena in Chiesa*.

Nella seconda: l'*Aurora*, *Mezzanotte* e la *Morte di Faust*.

Nella terza: *I Santi Anacoreti*, *Pater Estaticus*, *Pater Profundus*, *Pater Seraphicus*, *Apoteosi dell'anima di Faust*, *Doctor Marianus*, *Le Penitenti* e il *Coro mistico*.

Le prove continuano alacremente, e si dicono già mirabili della esecuzione, diretta dal genio del Martucci.

La prima esecuzione avrà luogo al Comunale il giorno 19 corrente.

— Alfredo Tocci ha dato al Liceo Musicale un concerto, lunedì 13 maggio.

Il programma interessante ha dato campo al valente pianista di miniare musica di Beethoven, di Schumann, di Chopin, Stojowski, Albanesi, Schönberger e Godard.

Assisteva al concerto un pubblico intellettuale. — gazz.

**ALESSANDRIA (Piemonte).** — *Primo concerto della Società del Quartetto.* — Come sapete, si è di recente costituita nella nostra città una Società del Quartetto sul tipo di quelle esistenti a Milano ed a Bologna. Presidente ne è Pav. Astori. Anima artistica (non dico *direttore* artistico perché questa carica non esiste nello Statuto) il maestro Carlo Scaglia, direttore di questo Istituto Musicale. La Società trovò, nel suo nascere, più amici di quello che fosse dato sperare, posta l'apatia e l'indifferenza del pubblico alessandrino, non disgiunte da un certo maligno spirito d'ostilità a tutte le nobili iniziative. Tanto vero che i soci ascesero in breve alla bella cifra di centotrentasette. Il titolo della Società non è la solita bandiera che copre la solita merce di contrabbando. Si tratta, come tutto lascia supporre, di una istituzione seria e destinata, se Dio le dà vita, ad esercitare una provvida benefica azione sull'educazione e sul gusto artistico della cittadinanza.

Lo dimostra a sufficienza il programma del suo primo concerto, che ebbe luogo domenica scorsa, 12 maggio, e di cui voglio oggi brevemente trattenermi. Nel suo complesso il programma offriva un certo carattere organico che non è facile ritrovare in altri che hanno, parimenti,

a lottare colla ristrettezza e la deficienza dei mezzi d'azione. Si sa che la musica di quartetto è quella che offre le massime difficoltà di esecuzione: occorre, in vero, che quattro anime palpino degli stessi sentimenti, che quattro pensieri vibrino della stessa idea, che quattro individualità, sto per dire, si fondano, si compenetrino in una sola.

Orbene, se questo miracolo non compirono i signori Nanissi, Carosio, Lenti e De Luigi, certo, data ragione della novità della prova e dello scarso numero di ripetizioni, essi fecero meravigliare per la nettezza, la precisione, la sobrietà del colorito con cui eseguirono il *Quartetto in Du maggiore* di Haydn, e specialmente lo *Scherzo*. Nessun dubbio che, proseguendo in questo genere d'esercitazioni, essi riusciranno a costituire un vero e proprio Quartetto Alessandrino. Forse non completamente opportuna riusci l'idea di far eseguire due tempi del *Quartetto* con pianoforte, op. 47, di Schumann; trattandosi di istradare e condurre gradatamente il pubblico pel cammino — per sé abbastanza spinoso — della musica da quartetto. M'ha dato ragione il pubblico mostrando di non gustare, come si doveva, l'appassionata musica del divo Schumann. E pure l'esecuzione fu eccellente, specialmente per parte della signorina A. Vitale, che del pianoforte non è una virtuosa, ma una vera artista. Quattro anime come la sua, basterebbero in Alessandria per fare quello che non farebbe in cento anni nessuna Società del Quartetto! A lei è anche dovuta la riduzione per archi di uno *Scherzo* di Scarlatti, che, quantunque mancante nell'esecuzione di quella finezza che non si può pretendere se non da artisti provetti e consumati, entusiasmò il pubblico, a segno che se ne volle la replica. La famosa *Rêverie* di Schumann, al contrario, lasciò freddo l'uditario. Decisamente il pubblico alessandrino non mostra molta simpatia pel grande infelice di Zwickau! Il preludio del *Déluge* di Saint-Saëns piacque per ciò che non doveva piacere; cioè per una certa enfasi che non è nel carattere del pezzo, ma che d'altronde non fu possibile trattenere, data l'intuizione del gusto del pubblico.

E veniamo al punto più interessante, per vari rispetti, del programma: il canto corale. Il nostro pubblico (nostro per dire italiano) non sospetta neanche che fra il popolo stia nascosto, virtualmente, lo strumento più grandioso, più potente, che mente umana abbia mai escogitato, che per questo strumento sia stata scritta la musica più sentita, più commovente. Da noi, il coro è quello che stona sui palcoscenici, o che uila per le vie la sera delle domeniche. Così fu che, appena domenica le 70 voci, direte da quella forte e modesta intelligenza del maestro Scaglia, imonarono senza alcun sostegno strumentale la *Canzone di Maggio*, e l'*Ioно ал Создател* in *Do maggiore* di Beethoven, corse per tutto l'uditario un brivido di commozione — così fu che, come l'ultimo accordo si spense, come la voce d'un organo, nella vasta sala, ognuno, come un sol uomo, proruppe in un grido sincero, entusiastico di viva ammirazione, esigendo la replica di amendare i pezzi. E, in vero, sorprendente il risultato ottenuto, in tempo relativamente breve, dallo Scaglia, dalla sua vo-

lonterosa scuola. Ma già, il maestro Scaglia viene dalla Germania: questo che è motivo di diffidanza per quasi tutti, dà a me la chiave dell'enigma! In complesso, l'uditario straordinariamente affollato, mostrò, se non di capire tutto, di divertirsi molto, e questo è già qualche cosa!

## La Manon Lescaut di G. PUCCINI al Teatro San Fernando di Siviglia

Il successo della *Manon Lescaut* di G. Puccini si afferma triunfalmente anche all'estero. Ecco i giudizi della stampa di Siviglia nella loro eloquente integrità:

*La Andalucia*. — *Manon Lescaut* di G. Puccini è una concezione rara; l'autore, non transigendo mai, va diritto per la sua meta, senza cere né gli effetti, né gli applausi del pubblico.

Puccini è un uomo di scuola, un intrattinente in materia d'arte, che sa uscire col massimo rigore le logiche conseguenze del suo modo di sentire e di pensare.

A questo si deve il contegno serio col quale furono accolti alcuni pezzi dell'opera, che ascoltati con calma, alla seconda rappresentazione, produssero molto maggior effetto.

Il finale del terzo atto ha prodotto una grande impressione: è un concerto originalissimo, pieno di vigore e di valida sonorità, in cui il canto risponde in un modo esatto alla situazione e ai sentimenti dei personaggi.

A lato di questi effetti orchestrali vanno congeniti parecchi perci deliziosimi: tali, per esempio, il *ritornello* del secondo atto e il *preludio* del terzo, che furono assai bene interpretati dall'orchestra e che furono applauditi con entusiasmo.

L'opera è stata giudicata in modo troppo favorevole dalla stampa extra e della nostra, perché si pretenda analizzarla oltre colla mia povera pena.

Prosegua il suo autore pel cammino dell'arte; diciamo che è giovane. Imprenda nuove creazioni e, punto contundendo dalla critica hispana, di certa critica ignara, che giudica di prima intenzione, raddoppia la sua attività e conquisti nuovi allori.

All'esito contribuirono un poco gli interpreti dell'opera. *Manon* trovò un'interprete ammirabile nella signora Tetrazzini. La distinta artista disse magistralmente la romanza del secondo atto, che fu obbligato a ripetere fra i bravi e le acclamazioni del pubblico entusiasta. Il duetto d'amore dello stesso atto, uno dei numeri più aplati dello spettacolo, interpretato in modo perfetto da lei e dal Borgatti, ricevesse grandi applausi.

La signora Tetrazzini non è soltanto un'artista di canto di grande valore: essa è infatti drammatica in tatto il senso della parola. Borgatti, a mio modo di vedere, non potrebbe trovare una parte più adatta. La romanza del primo atto gli conquistò subito le simpatie del pubblico. La sua voce di timbro purissimo e di una freschezza deliziosa, si distinse costantemente in tutta l'opera, ricevendo una grande ovazione al finale del secondo atto.

Campagni ben meritò gli applausi dell'uditaria intelligente pel modo magistrale con cui disse l'opera. Non la più piccola insignificante nell'orchestra è sfuggita al poderoso maestro, che ha segnalato colla sua luce energica e sicura il momento e la scena di ogni artista, contribuendo così in modo mirabile all'esito straordinario dell'opera di Puccini.

Salvo, ricordando la sua beneficenza, fa chiamato ripetutamente all'oblio del prosenio, dove gli vennero tributate grandi ovazioni ed onorarono con doni di valore dagli amici e ammiratori suoi, fra i quali ho l'onore di segnarmi lo pure. — TESORI.

*El Comercio de Andalucia*. — L'ispirata partitura, in quattro atti del maestro Puccini, *Manon Lescaut*, rappresentata al nostro teatro San Fernando, non potrà avere esito migliore; seco dubbio è il opera di maggior valore che sia stata data nella presente stagione.

noiforme, talché la concezione ingenera, in chi ascolta, un certo senso di monotonia.

L'esecuzione orchestrale fu ottima, come coscientiosa ed elevata ne fu la interpretazione.

Dalla signorina Elvira Di Cesare venne cantata l'*Aria* commoventissima dell'oratorio *Paulus* di Mendelssohn.

Di un allievo del Conservatorio, Benedetto Morasca (scuola Zuelli), fu cantato un *Agnus* per soprani, composizione premiata nel concorso Bonerba, indetto lo scorso febbraio fra gli allievi del nostro Istituto. Quest'*Agnus* è pregevole per elaborazione armonica e severità di stile, ciò che dimostra nel giovine compositore una solida base di studi, di cui è bene tener conto. Di lui conosco anche una *Suite in Sol minore* di stile antico. Ma a me pare che il Morasca abbia la preoccupazione di chi anche in poco voglia condensare tutto quello che dai maestri e dalla lettura dei classici si è appreso. È per solito un difetto comune ai giovani, ma egli se ne guardi in tempo; se no i suoi lavori riusciranno sempre aridi e poveri di fantasia.

Anche del *Saul* si volle il *bis*, concesso soltanto per l'ultimo tempo: *Alla marcia*.

Della riuscita felicissima di questo concerto, il quale ha avuto per noi il carattere di un avvenimento artistico, van tributate ampie lodi al maestro Guglielmo Zuelli, il quale preparò il programma e ne concertò e diresse l'esecuzione con quella fede nell'arte e coscienza di musicista che han fatto di lui uno dei più eletti e valorosi artisti che vanti oggi l'arte giovine in Italia.

Per mezzo di questo concerto si è potuto constatare che ormai nel nostro Conservatorio spirà un'aura più sana e libera; che per l'opera infaticabile dello Zuelli si sono già attuate importantissime riforme e che tutto un nuovo indirizzo di metodi e di studi si è praticato.

Come intermezzo a questa prima magnifica parte del programma, fu eseguita: *Musica delle sfere* per soli archi, un *Andante* tratto dal *Quartetto* op. 17, N. 2 di Rubinsteïn. Il lavoro consiste in un giro d'armonie sapientemente disposte e svolte; il carattere della melodia vi manca assolutamente, ma la bellezza della fattura armonica è tale che vi sorprende; così che il mirabile effetto degli archi colle sordine riesce una seduzione, un incanto; la fantasia vi trasporta... e voi sognate magari d'essere in paradiso... A rendere più vaga e illusiva la visione... mistica, concorse l'esecuzione che fu ammirabilissima per fusione di efficacia di coloriti. *Musica delle sfere* fu ripetuta.

La seconda parte ebbe luogo coll'*Inno a S. Cecilia* di Gounod, eseguito dalla signorina Di Cesare, dal professore La Cara (violino) e dagli allievi Eramonti (arpa) e Morasca (harmonium).

Di uno speciale interesse fu per gli amatori il *Kyrie-Agnus* della *Messa* alla B. V. di Lourdes per coro a 5 parti, eseguito da tutti gli allievi del Conservatorio.

Il Tinell, che n'è il felice autore, è senza dubbio uno degli scrittori che più dottamente oggi sappiano comporre in questo genere di musica. Lo stile di questo coro, per quanto non rigidamente palestriniano, è improntato a un carattere di serena ed elevata religiosità. A me soprattutto piacque l'*Agnus* per maggiore purezza contrappuntistica e per più vigorosa ispirazione: esso basta a rivelare un talento superiore, un'anima eletta, una coscienza d'artista.

L'esecuzione fu eccellente, per quanto facesse un po' difetto la massa dei soprani.

Anche felicemente detta fu dal basso Beltramo l'*Ave*

*Maria del Chernbini*, splendida per esuberanza di vita e per un certo accento drammatico che non guasta, ma anzi accresce colore espressivo alla preghiera.

Chiuso il magnifico programma *Saul*, *ouverture* per grande orchestra del Bazzini. Nelle sue linee grandi, maestose, beethoveniane (nell'ultimo tempo richiama alla mente l'*Egmont*), nell'ispirazione robusta, nella fattura strumentale di una potenza descrittiva meravigliosa, *Saul* merita di essere annoverato tra le più forti e grandi creazioni dell'arte sinfonica moderna. L'orchestra del Conservatorio ebbe con questa *ouverture* bella occasione per distinguersi: fu esemplarmente disciplinata, vigorosa, efficacissima.

Anche del *Saul* si volle il *bis*, concesso soltanto per l'ultimo tempo: *Alla marcia*.

Della riuscita felicissima di questo concerto, il quale ha avuto per noi il carattere di un avvenimento artistico, van tributate ampie lodi al maestro Guglielmo Zuelli, il quale preparò il programma e ne concertò e diresse l'esecuzione con quella fede nell'arte e coscienza di musicista che han fatto di lui uno dei più eletti e valorosi artisti che vanti oggi l'arte giovine in Italia.

Per mezzo di questo concerto si è potuto constatare che ormai nel nostro Conservatorio spirà un'aura più sana e libera; che per l'opera infaticabile dello Zuelli si sono già attuate importantissime riforme e che tutto un nuovo indirizzo di metodi e di studi si è praticato.

Dott. E. GASPERONI.

## Johann Peter Emilius Hartmann

Il giorno 14 del corrente mese, Johann Peter Emilius Hartmann, il più celebre fra i compositori danesi viventi e il decano dei musicisti europei, ha compiuto novant'anni. Di lui hanno detto assai poco i biografi; il Dizionario di Grove gli dedica dodici righe, quello di Riemann gli fa l'onore di una colonna e il *Norsk Conversations-Lexikon* (che ha pure grande autorità in materia) ne dà un incompleto cenno, per nulla soddisfacente. Non tocnerà quindi discaro ai nostri lettori qualche cenno sull'illustre compositore, che rileviamo dal *Monthly Musical Record* di Londra, che gli dedica un lungo articolo.

La storia della famiglia Hartmann abbraccia, con quella della musica in Danimarca, un buon secolo di vita. Principia con Giovanni Hartmann, un musicista tedesco proveniente dalla Slesia, che visse in Copenaghen dal 1770 al 1780; scrisse musica per diverse opere teatrali e sali in

L'azione di *Masou Lereust*, tanto pesante e ripulsiva nell'atto terzo, è stata rivestita di una manica splendidissima. Il preludio dell'atto terzo, musicalmente succoso dall'orchestra, elibe gli onori della replica.

La signora Tetrazzini (Masson) fu ammirabile, tanto nella parte brillante, come nella drammatica, e trionfò. Nel secondo atto si creò una massima commozione, cantando con grande esigenza e precisione dettagli il bellissimo *ménage*, che dovette ripetere fra fragorosi applausi.

Espressiva e veramente drammatica nel terzo atto, la finalissima melodia finale, il che le valse una grande ovazione a varie chiamate al palcoscenico insieme al signor Borgatti, che si affacciò un attimo eccezionale.

Insomma un trionfo completo. Benissimo anche i signori Simeonite e Verdague, che discorseranno correttamente le loro singole parti di Lascaris e di Geronte.

L'orchestra, diretta in modo irreprochabile dal bravo maestro signor Campanini, che fu chiamato e applaudito calorosamente, fu superiore ad ogni elogio.

*El Orden*. — La messica di *Manzù Leccaut* di Giacomo Puccini, attesa con tanta impazienza dal nostro pubblico, possiede il sentimentalismo dolce e armonioso degli italiani fu uno ai grandi esempi drammatici e alla migliore energia dei caratteri della scuola francese.

I personaggi che intervengono nell'opera hanno tutti vita e infusione, più che dal resto, dalle grandi concesioni del musicista, che penetra argutamente nello spirito della novella dell'abate Prévost, ha saputo eseguire effetti musicali di prim'ordine con una jetremizzazione rara e sì-

Se il maestro Puccini non godesse già una reputazione brillante nel mondo musicale, l'opera della quale ci occupiamo sarebbe più che sufficiente per dargliela.

*Monna Leïzâz* contiene pezzi ispiratissimi, di delicatezza fattura, facili e armosiosi, fra i quali spiccano il prezioso *minuetto* del secondo atto, il duetto fra Mason e Des Grieux, quello splendido del quarto, col quale si chiude l'opera, il preludio e il concertato del terzo atto.

Della interpretazione, basti dire che tanto la eminente diva signora Tetrazzini, come il tenore signor Borgatti, hanno cantato in modo superiore. La signora Tetrazzini è di una elevatezza ammirabile in tutte le scene, in cui sfoggia i suoi grandi talenti di attrice consumata e le sue polemose facoltà di grande soprano.

Il signor Borgatti è stato felicissimo in tutta la sua difficile parte e si distinse soprattutto nei duetti del secondo e quarto atto.

Questi distinti artisti ottennero molti applausi, insieme al signor Sammarco, Verdaguer, Oliver e la signorina Barcena, che cantarono molto bene le loro rispettive parti.

L'orchestra, sotto la diligente e intelligente direzione del maestro Campanini, fu veramente ammirabile.

*El Ace María.* — La musica della quale il maestro Giacomo Puccini ha rivestito la sconsolata istoria di *Maria Lescout* è tutta una ispirazione dalla prima all'ultima nota. Il suo grande merito è di avere saputo trovare una via tutta sua, originale, attraverso alle tante tracciate già nell'arte dalle tre scuole, l'italiana, l'alemania e la francese. Onore al suo ingegno!



# MUSICA SACRA

**FOSSANO**, 13 maggio. — Nella prima domenica del corrente maggio, come pure il giorno 11 di detto mese, in occasione delle solenni feste patronali, veniva eseguita nella nostra Basilica Cattedrale e di poi nel Santuario di Cussanio, la *Messa* nuova composta dall'egregio signor Bartolomeo Accorsi, maestro di musica nel Civico Convitto di questa città. Il valente quanto modesto autore di detta musica ne dirigeva in persona con ammirabile ma-

grande fama di compositore per il suo ieno nazionale danese *Kong Christian*. Da uno dei suoi figli, Wilhelm August Hartmann, organista e cantore alla Cattedrale di Copenhagen, nacque il 14 maggio 1805, Johann Peter Emil Hartmann. Egli era dunque un anno e mezzo più giovane di Berlioz, quasi quattro anni più vecchio di Mendelssohn e Chopin, cinque anni maggiore di Schumann, e sei anni più vecchio di Liszt e di Hiller quando questi morirono. Suo padre, uomo molto perspicace, avendo riconosciuto nel figlio una spiccata tendenza, lo incoraggiò a studiare, pure imponendogli di dedicarsi a una professione. Il giovane entrò quindi all'Università e superò tutti gli esami con molti elogi. Nello stesso tempo avendo compiuti gli studi musicali, fu nominato assistente organista alla chiesa dove suonava suo padre. Due anni dopo, sorretto dai consigli e dagli incoraggiamenti del celebre musicista danese Weyse, che io aveva preso a benvegliare, si presentò al pubblico quale compositore di una *Ouverture* e di una *Cantata*, alle quali tennero dietro dei *Rondò*, una *Fantasia* per pianoforte e una *Sonata* per pianoforte e violino.

lino, lavori che diedero luminosa prova del suo bel  
lento. Nel 1827, Siboni, un musicista italiano stabilito  
Copenaghen, vi fondò il primo Conservatorio di musica so-  
lo in Danimarca, e Hartmann, a soli 22 anni, fu chiamato  
coprire il posto di maestro di canto, di teoria e di pia-  
sonie, posto che occupò fino al 1840, in cui il Conser-  
vatorio ebbe termine. La prima opera di Hartmann che  
trasse l'attenzione del pubblico, fu la sua musica del no-  
dramma di Oehlenschläger, il più grande dei poeti danesi,  
intitolato *Guldhornene* (*Le Corna d'Oro*), rappresentata  
nel febbraio 1832. Nell'ottobre dello stesso anno seguì  
una sua seconda opera *Die Raben* (*I corvi*), libretto di  
Hans Christian Andersen, musica che fu apprezzata anche  
da Schumann, ma che il pubblico, avendola giudicata  
troppo interessante, lasciò cadere nell'oblio. Oltre due  
nori suoi lavori, i melodrammi *Jurabjerget* (*Le montagna  
del Giura*) e *Der Taucher* (*Il Palombare*), poema di Se-  
ller, ricordiamo la sua grand'opera *Corsarterne* (*I Cortei*),  
libretto di Henrik Hertz, che venne rappresentata nell'ap-  
rile 1835.

Enrico Marschner, il noto autore del *Vampiro* e di *Heiling*, al colmo della sua fama, visitava allora la Danimarca. Legatosi in grande amicizia con Hartmann, lo dusse seco a visitare la Germania nel 1837. Un gran avvenimento lo richiamò in patria: la fondazione del « Siksforening » (Unione musicale), la prima e la più importante Società di concerti che esista in Danimarca. Di questa Società, Hartmann fu presidente dal 1839 al 1891; nel corso di questi anni ch'egli scrisse le sue maggiori opere. Al primo concerto della Società, avvenuto il 1<sup>o</sup> gennaio 1837, egli fece eseguire una sua *Cantata d'occasione* che rimase celebre, ma che non fu che la prima di una serie gloriosa che seguì poi. Per mezzo secolo Hartmann fu il compositore d'ufficio della Corte di Danimarca e sarebbe difficile enumerare tutte le *Cantate* e gli *Inni* che scrisse in occasione di nascite, di avvenimenti regali, di nozze, di funerali. Oltre di che produsse c

derevole numero di *Cantate* per funerali di uomini celebri quali Weyse, Thorvaldsen, ecc., per inaugurazione di monumenti e per altre occasioni solenni. Nel suo viaggio in Germania aveva fatto conoscenza con Spohr, che si interessò molto a lui e gli diede occasione di comporre la sua prima *Sinfonia* (in *G minor*, op. 17), che fu eseguita a Cassel. Questo viaggio gli aveva aperto nuovi orizzonti artistici e, senza dubbio, ebbe grande influenza sulle sue tendenze musicali. Nel 1838 il « *Musikforening* » pubblicò un volume di *Canzoni popolari* del compositore che gli valsero molta notorietà.

Di queste canzoni, sotto il titolo di *Album di canzoni scandinave*, venne fatta anche una versione inglese. Nel 1838 produsse ancora un'ouverture alla tragedia di Oehlenschläger: *Olaf the Saint*, che fu seguita nell'anno dopo da un'altra ouverture su *Cannæ the great*; ma in questo genere di composizioni l'opera sua più famosa è *Undine* (1842), che divenne uno dei pezzi più popolari del repertorio dei concerti in Danimarca.

Nell'ottobre del 1842 il suo vecchio amico e maestro Weyse, morì, e Hartmann gli succedette nel posto di organista alla chiesa di Nostra Signora. Fu in questa chiesa ch'egli suonò l'organo fino all'età di ottant'anni; e d'avrebbe potuto continuare per molti anni ancora. Fra molte sue composizioni per organo, l'*ouverture Hakon Jarl*, eseguita per la prima volta ai concerti del « Gewandhaus » di Lipsia, merita menzione speciale. Un quidcolo critico danese, Carl Thrane, dice: « È un monumento scavato nelle roccie della Norvegia; le due forze poderose, paganesimo e cristianesimo, che lottano fra di loro nelle opere del compositore, si ripercuotono con una intensità che giunge violenza alla natura della musica; fra tutte le opere strumentali di Hartmann è la più grandiosa per vitalità e forza. »

A provare la sua versatilità scrisse poi l'opera, su libretto di Hans Christian Andersen, *Liden Kirsten* (*La piccola Cittina*), un capolavoro di sentimento e di vena giocondegna. Fu rappresentata il 12 maggio 1846 ed ebbe un enorme successo; le melodie e le canzoni di quest'opera divennero popolarissime in Danimarca. Rinnasto inattivo per qualche anno, nel 1854 pubblicò la musica di un ba-

*E Falbesogn*, che ebbe pure un grande successo. Scrivendo poi, istigato da Gade, che aveva sposato una delle figlie, parecchie cantate poetiche, di cui una divenne celebre: *Een sommerdag* (*Una giornata d'estate*), che fu tradotta in parecchie lingue. Rintasto vedova nel 1851 e riammogliersi nel 1856, fece un secondo viaggio in Germania e in Italia. Di ritorno scrisse altre *Cantate*, ispirandosi senz'altro ai poemi dei più grandi poeti danesi del secolo: Oehlenschläger, Heiberg, Hertz, Andersen, Ingemann, Palud Müller, Winter, Munch. « Non c'è artista — scrivono i più competenti critici danesi — che abbia escogitata con tanta idealità, come Hartmann rivela in queste sue cantate: *Hinsidens Bjergent*, *Provence*, *Foraarsang*, *David's Psalms*, *CXV*, *1871*, *Volvens Spaandom*, *At the Clüster Gate*, *Sabine's Peace*, *Luther at the Wartburg*, *The World of Tones*, *Valkyrie*, *Thrymskviden*, *Arkona furanø* e rimarranno certamente nella storia dell'arte. »

Hartmann, che già è stato festeggiato con onori solenni al suo ottantesimo compleanno, oggi si vede ancora maggiormente onorato, in occasione del suo novantesimo. Egli ha un figlio, Emilio, nato nel 1836, che è compositore di grande merito, noto quanto il padre in Danimarca.

È da augurarsi che il fasto avvenimento che si è compiuto attraggi l'attenzione dei musicisti delle altre nazioni e li invogli allo studio e alle esecuzioni delle opere di questo illustre veterano dell'arte. Onore a lui e auguri di altri anni in ottima salute!



## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 13 Maggio.

*Teatro in attesa — Concerti — Recitali — Luigi Vespoli.*

**P**ocesse notizie teatrali; la Cavalleria Rusticana con la Fondon e l'Apostolo non dispiace al S. Carlo e un Trionfo al teatro Nuovo, chiamò ieri molto pubblico, che vi scorse volentieri, e di giorno e di sera per la sussretta del diletto; fra i più editori del secondo spettacolo, è posto dirvi che la esecuzione fu pregevole, e la Calderazzi, la Del Mistro, il tenore De Grande, il baritono Carosi meritamente lodati. L'orchestra fu diretta con sicuro intuito d'interpretazione dal Barone, un giovanissimo maestro che ha già dato buone prove di valore in alcuni tutti di queste provincie.

Al S. Carlo si pensò ad uno spettacolo che sia per mettere in buona mostra i pregi dei principali artisti di canto, e, quindi, ad un centone, ma non si sa se ne gusteranno gli abbonati, e il pubblico degli appalti sospesi. E nell'altro il è raro, quanto si restri, passo si concerti.

Quello dato dalla signora Eleonora Tassone, ieri, alla sala del Circolo Vienese Romaniello, per la esecuzione pregevole ed ardimenta dello straordinario programma, riuscì di piena soddisfazione dell'affollato pubblico, del quale facevano parte i migliori artisti, come il Platania, il D'Arlezzo, il Carelli, il Palumbo, e non nomino gli altri perché troppo lungo ne sarebbe il numero.

Se il programma portava musica varia, la scelta fu ottima, quasi una pagina di storia del pianoforte del Bach al Liszt. La Tassone, che in edicola ed ottima scuola, è una schietta natura di artista, fra tutte il mecenatismo, agilità critica e precisa negli arpeggi, molta prontezza nella successione di ottave. La valerosa pianista eseguì tutto il programma sempre con vigore, senza minima stanchezza. Il Concerto in Re minore del Bach, con accompagnamento di violino, viola, violoncello e contrabbasso, fu suonato proprio artisticamente; con molta grazia i Due figli d'Abùa del Kirchner, e con molta vivacità un bellissimo Scherzo del Brahms. Inoltre la Sonata in La maggiore dello Scarlatti e la Sonata, op. 110, del gran Beethoven, mostraron quanto possesso ha la Tassone della tecnica, e quanto gusto e nerza d'interpretazione. Il pubblico l'applaudì ripetutamente, e, al termine del concerto, tutti vollero festeggiarla e lodarla per la geniale e virile esecuzione.

Doché la Tassone compì gli studi in questo Conservatorio, non si era mai mostrata in pubblico, perché ella è dotata di una qualità, che, pur troppo, si va facendo rara, la modestia. La valerosa pianista vede che il cammino dell'arte è lungo, e sembra a lei di far sempre poco, e per non ha fatto poco. Un bravo discorso!

La Società del Quartetto ha pure dato un concerto col concorso delle signorine Livia e Beatrice Polliero, Minichini, Loveri, Piccoco, dei violincellisti Loveri, padre e figlio, e del maestro Maggiali.

Ho appreso con dolore la morte di Luigi Vespoli, che fu maestro di armonia e composizione in questo Conservatorio fin dal 1861 e aveva al-

eta di 77 anni. Quattro anni or sono voleva essere obbligato a riposo e vive ritirato in un paesello del circoscrivente di Cava.

Il Vespoli era nato ad Atipida, nella provincia di Avellino, il 12 gennaio del 1814, da un maestro di musica. In questo Conservatorio studiò il pianoforte con Michelangelo Russo, l'armonia con Gennaro Pari e la composizione col Metzler.

Dette prima brillanti saggi dell'arte pianistica, e suoi lo prese del Thalberg, che abbe a lodarla e gli si largo di consigli, e il giovine esecutore seppe farne uso, pubblicando non molto tempo dopo dodici Studi per pianoforte.

A 20 anni dette il primo saggio di composizione ideale, scrivendo un terzetto finale del Travesti, un'opera rappresentata nel teatro del Conservatorio, con musica degli altri allievi; Vuccoti, Menabieti, Carelli e Conti Claudio. Nel 1850 compose, pure per un saggio del Conservatorio, un Goro di marinai per contratti, che venne applauditosissimo e ripetuto molte volte, e l'ultimo in un altro saggio del 1857, e sempre encomiato per la freschezza della melodia, la grazia e l'eleganza della forma.

Proposto dalla Direzione del Conservatorio all'imperatore del Regio Teatro del Fondo, come meritevole di scrivere l'opera il pubblico, che a rivestir di musica un libretto del D'Arlezzo Intitolato: La Caccia. L'opera fu rappresentata nell'autunno del 1858, e con molti successi fu canzata per una sua breve serie di rappresentazioni dalla Fiorilli, Ad tenore Prudente, dal baritono Saveri e dal basso comico Scacchi.

Molto si riprogettò l'atto da lui, ma egli, mentre pensava a silenzio e la scena, ne fu dispiaciuto dagli avvenimenti politici, che qui tempro lungi dalla musica e dal teatro gli animi di tutti nel 1859 e nel 1860. Nel 1861 si pose che si clude al Conservatorio, per concorso, e le richieste che gli venivano da ogni parte, per lezioni di pianoforte, essendo valentissimo esecutore, neppure gli fecero pensare al comporre per teatro. Ma poco dopo ebbe a disegno tanto, diverse sinfonie, e di tali' altre occupò, poi anche in scuola gli radde del cuore. Si vede che un amore conservatore gli smareggia la vita. Aveva trovato un soggetto di fuga, ma trovo un tetto oscuro e ingrediente difficile in un controsoggetto brutalmente proposto da fratelli della sua amata. Il colpo fu falso al famante maestro, né se ne dà più pace. Visse da anacoreta questi ultimi anni, sicché la sua vita non potè esser confortata da reale amica, da amato piano. — ACUTO.

Quello dato dalla signora Eleonora Tassone, ieri, alla sala del Circolo Vienese Romaniello, per la esecuzione pregevole ed ardimenta dello straordinario programma, riuscì di piena soddisfazione dell'affollato pubblico, del quale facevano parte i migliori artisti, come il Platania, il D'Arlezzo, il Carelli, il Palumbo, e non nomino gli altri perché troppo lungo ne sarebbe il numero.

Se il programma portava musica varia, la scelta fu ottima, quasi una pagina di storia del pianoforte del Bach al Liszt. La Tassone, che in edicola ed ottima scuola, è una schietta natura di artista, fra tutte il mecenatismo, agilità critica e precisa negli arpeggi, molta prontezza nella successione di ottave. La valerosa pianista eseguì tutto il programma sempre con vigore, senza minima stanchezza. Il Concerto in Re minore del Bach, con accompagnamento di violino, viola, violoncello e contrabbasso, fu suonato proprio artisticamente; con molta grazia i Due figli d'Abùa del Kirchner, e con molta vivacità un bellissimo Scherzo del Brahms. Inoltre la Sonata in La maggiore dello Scarlatti e la Sonata, op. 110, del gran Beethoven, mostraron quanto possesso ha la Tassone della tecnica, e quanto gusto e nerza d'interpretazione. Il pubblico l'applaudì ripetutamente, e, al termine del concerto, tutti vollero festeggiarla e lodarla per la geniale e virile esecuzione.

Doché la Tassone compì gli studi in questo Conservatorio, non si era mai mostrata in pubblico, perché ella è dotata di una qualità, che, pur troppo, si va facendo rara, la modestia. La valerosa pianista vede che il cammino dell'arte è lungo, e sembra a lei di far sempre poco, e per non ha fatto poco. Un bravo discorso!

La Società del Quartetto ha pure dato un concerto col concorso delle signorine Livia e Beatrice Polliero, Minichini, Loveri, Piccoco, dei violincellisti Loveri, padre e figlio, e del maestro Maggiali.

Ho appreso con dolore la morte di Luigi Vespoli, che fu maestro di armonia e composizione in questo Conservatorio fin dal 1861 e aveva al-

maestro L. Minuto, essa venne sostituita dalla signora Solati, che assunse la parte senza prova. Il pubblico ebbe applausi anche per lei, e con ragione.

Pollini (Ettore Marchi) avrebbe dovi per fare assai bene, se un brevissimo intermezzo non lo guastasse la sua interpretazione. Ebbi occasione di notarlo quando venni assunto al teatro Regio nella Polliniat lo scio nuovo, e non dispiacere, in questo spettacolo. Egli ha voce robusta, intonata e resistente, è artista studioso e intelligente, ma tanto doff si effusano di fronte a quel cattivo vezzo ch'egli va sempre più accentuando. Son certo che, volendo, potrebbe modificarsi; ma lo vorrà egli?

Correto nella sua parte il basso Ugo Meloncelli, il quale seppe dare ritmo sufficiente al tipo di Grovesco, Mediocri, per contro, le masse contrarie svigliate ed incivile l'orchestra diretta dal maestro Baffordi, il quale, se per un lato avrebbe potuto in alcuni punti evitare alcune defezioni ed alcuni colpi volgari, per l'altro fu assai male secondato dalle balzi orchestrali, disobbedienti ed indisciplinate. Non è la prima volta che, per fare dispetto ad un direttore, l'orchestra dimentica il proprio dovere, ma essa è sempre in obbligo di ricordare che le antiche personali devono spartire dinanzi all'importanza della battaglia artistica e disporre s'è ancora impegnato in uno spettacolo. Anche i legnari romani si lasciarono batte, talora, per vendicarsi d'un generale; ma la vergogna della sconfitta accompagnata sempre la loro fuga indecorosa.

L'adattata dimostrata dall'Impresa del Castagnano è ancor superata da quella del teatro Alberi, il quale fu un ambiente emilenteamente popolare non ha temuto di mettere in scena gli Ugonotti — nientemeno! — L'opera, annunciata pel giorno 7 maggio, rimandata al giorno 8, venne posta fino all'11, causa l'improvvisa indisposizione della signora Maria D'Alma, la quale doveva sostenere il personaggio di Valentino. Quindi si rese necessaria un rapido ripiego, in forza del quale le parti di canto rimasero così distribuite: Annunziata Panetti-Palermi (Valentino), Ada Boner (Margherita di Valois), Elvira Lison (Peggio Urbano), Leopolda Signoretto (Ran), Giovanni Urbani (Conte di Never), Raffaele Mai (Saint-Bris), Giacchino Wanelli (Marcello), Carlo Listelli (Cessi), Giovanni Monaco (Mord), Dina Conti (donna Dama), Giuseppe Beccchi (Thoré e Maineville), Ercilia Zucchi (Tharamys e Bois-Rose), Augusto Cesarelli (Du Reta e un Arcler), Vittorina Bargiorgio (un Paiglie). L'istruzione dei cori era affidata al maestro Taverna; l'orchestra al bravo maestro Silvio Boscarini.

Il pubblico fece e continua a fare buon uso allo spettacolo l'opere di Meyerbeer attira un pubblico numeroso ed indigesto.

Quanto a merito, il primo posto spetta al tenore Signoretto, un Raul accurato, il quale resiste in modo meraviglioso agli assalti degli anni, ed il pubblico si entusiasma volentieri ai suoi acuti, ancora squillanti e robusti, che sono sparsi con tanta larghezza nella musica meyerberiana. Gli altri tutti fanno del loro meglio; i bassi, in specie, hanno buoni numeri; ad alcuni, infine, bisogna tener conto dell'ottima intonazione e quando c'è la salute c'è tutto...

Un bravo di cuore invece ai cori ed all'orchestra, che meritavano apprezzarsi al loro istruttore e direttore. La cugina, fra gli altri pezzi, fu eseguita con cura e con intelligenza; infine il Boscarini, gradita conoscenza del pubblico torinese, da quei pochi e deboli archi e da quei joculazioni ottenne di spremuto tutto l'effetto materialmente possibile ad ostentarsi. È un giovane pieno di slancio e di energia, che ha perfezionato il segreto di farsi amare e quindi seguire dall'irritabile genio degli intendimenti.

L'Impresa del Castagnano s'è veramente proposta di sbalordire colie novità; e dopo la Marzolla, interrotta dalla Norma, ora promette il Trionfo d'amore del maestro Luigi Minuto. L'opera venne già rappresentata in Alba con buon successo; essa è intessuta su libretto in due atti di F. De Francesco, riduzione poco felice del lavoro di G. Girro. Questi approvò il libretto presente, senonché contento lui non è ancor detto del resto essere contenti tutti; anzi vi è luogo a supporre ch'egli abbia approvato per pura cortesia il lavoro del riduttore. L'opera del Minuto andrà forse in scena di questi giorni; ed è da augurare non vega ad accrescere il numero di quei tentativi infelici che da anni conducono il pubblico a presentare il Requiem aeterno di tanti maestri.

Qualora vi sia del buono, riscrivere. — V.

FIRENZE, 15 Maggio.

Teatro — Concerti — Musica italiana.

Il grande avvenimento di queste due ultime settimane è stato, come si prevedeva, l'esatta in scena della Norma del Massoni con Genesio Bellincioni protagonista e col Mugnone direttore, e questa volta la musica, merita una esecuzione accortissima ed una interpretazione magnifica, è stata perfettamente compresa e gustata, e la Bellincioni ha riportato uno splendido trionfo. E' impossibile immaginare qualche cosa di più perfetto del modo col quale l'unico artista rama e colorisce cogli accenti, coll'attitudine e colle mosse la sua parte. Il gusto nuovo scorre, il sentimento giusto e profondo e le vividezze dolci e cautele che secondo le differenti situazioni essa dispiega, danno alla sua interpretazione del personaggio di Massoni l'impronta vera come forse da nessuna altra potrebbe ottenersi. Il Garibini, che cantò come ben può s'anno cantare ai nostri giorni, è degno compagno e non c'è una sola delle sue scene nella quale egli non produca la più profonda impressione. Il Wigley rappresenta convenientemente il personaggio di Lescant, ed il Galli è eccellente nella parte del Padre.

Che dire dell'orchestra? Il Mugnone che vivifica tutta l'esecuzione e che da ad ogni momento della musica l'accento appropriato, a ottenerne un colosso ammirabile. Presto avremo, allo stesso teatro Palatino, l'Ero, opera del maestro Massi, su libretto ideato dalla Bellincioni e posto in forma poetica dal Colliciari.

Al Politeama, dopo la Grecana, è andato in scena l'Eraclio, eseguito dalla signorina Rebellini, che ha buona voce e sa cantare dal tenore Privani, al quale non manca la voce ma fa in parte difetto lo stile e la cosa della parte scienze, e dal basso Rousset e dal basso Cambini, anche veramente eccellenti sotto tutti i rigetti nelle loro parti. L'opera è concertata e diretta con la conoscenza intelligente dell'egregio maestro Formari.

— 348 —

E' ora è la volta dei concerti, dei quali abbiamo avuto ultimamente un numero straordinario, perciò del quali importanziam. Per ordine di tempo ricorderò per prima quello del giovane maestro Tommaso Bicaldi, che fece udire diverse sue composizioni di piccola e di grande mole. Il Quartetto in Re minore e la Suite per orchestra, che ha per titolo Primavera, si presentavano già sotto reti aspre, avendo ottenuto un premio al concorso internazionale indetto dal Circolo di Biella. E' veramente nel Quartetto non c'è da lodare soltanto la castiglianza dello stile e la fusione bene ottenuuta degli strumenti, ma altresì una sicurezza di procedimenti ed una freschezza d'idea che dona la misura dell'ingegno dell'autore. Non minori pregi si incontrano nella Suite, che è una specie di idillio amoroso del quale la musica descrive e colorisce fiancando i diversi momenti. Una eccellente composizione è pure il Concerto in Do minore per pianoforte con accompagnamento d'orchestra, del quale piacquero principalmente il primo ed il secondo tempo, e che fu ben eseguito dal pianista Ernesto Vassucchi. Fece buona impressione anche le due marzanne Amore e Nove brani che morir, cantate con gusto dalla signorina Coceiti, allieva della signora Galletti.

Un altro concerto degnoissimo di nota è stato quello del maestro Vittorio Ricci, che presentò al pubblico alcuni suoi studi di canto e fece eseguire parecchie sue composizioni, nelle quali si rileva la predilezione dell'autore per lo stile francese, e si riscontrano per conseguenza le caratteristiche di quella scuola. Graziosa ed elegante è la Gavotte dell'operetta fa nos libidin, e fino a delicate il coro Le Chimere, del quale si vede la replica. Gli stessi pregi ed una impronta analoga si notano nella Serenata, nella Danza di Ondine e nella Maria birtaca, tre pezzi per piccola orchestra. Oltre le composizioni di vario genere ricordate, il Ricci volle farci sentire due di un genere affatto diverso, vale a dire due saggi dell'applicazione della musica a colorire la recitazione. I testi scelti erano l'ode dello Schiller, Il Guancio, e la poesia del Marradi, Harmonia. Insomma dire che il prof. Ricci fece in modo insuperabile la sua parte. Quanto alla musica di accompagnamento per pianoforte fu trovata pregevolissima ed appropriata a colorire e a dare rilievo alla parola in ambiente i melodi, quantunque quella del secondo pezzo più apprezzata dagli intelligenti. Quanto agli allievi del Ricci, la signorina De Mossig fa molto ap-

petere la parte della protagonista nel Trionfo d'amore, opera nuova del

plaudenti nell'atrio di Chilene del *Cid del Massone*, e la signorina Henry fece sfoggio di bella voce e di sentimento nel *Canzzone della primavera della Waltheria*. Anche lo Jaccorti piacque nella *Romanza del Normanno del Massone*.

Una vera rivelazione fu la comparsa, alla nostra Sala Filarmonica, del violinista diciottenne Arrigo Serato di Bologna. L'abilità tecnica, la carica, il gusto finissimo, lo slancio di questo giovane, ne fanno già un artista di un valore eccezionale. La sua maestria nell'esecuzione dei più difficili pezzi, come la sua sobrietà e la sua delicatezza nel genere classico e nei pezzi di grazia e di espressione, sorprese ed entusiasmarono il pubblico in modo straordinario. Il Serato sta senza dubbio per diventare una gloria dell'arte italiana, perché edonato alla scuola dell'estimo Sarti, e sotto la guida del padre artista non meno valente, cerca l'eccellenza, e non si stanchi dello studio assiduo e non si inorgogliesce per i trionfi ripetuti.

Meritano di essere ricordati i due *Concerti del Trio Romano* (junior), composti, cose si capisce, di tre giovanissimi artisti che hanno abilità e amore all'arte. Una pianista distinzione è il signor Bustini, ed egli ed i suoi compagni Calamari e Morelli eseguirono con intelligenza e con gusto gli interessanti programmi.

Un altro violinista, il Margheri, che ho visto, allievo del nostro Istituto Vittorio Emanuele, dette un concerto che risulò importante per il programma e per l'esecuzione. Con una bellissima cavata e con una piena conoscenza del suo strumento, egli suonò il *Concerto* op. 26 del Mas Brug e la *Balalaika et Polonaise* del Vieuxtemps, ricevendo applausi unanimi e calorosi. L'orchestra, egregiamente diretta dal maestro Piccolella, eseguì con molto effetto diversi pezzi, fra i quali la *Juile Peer Gynt* del Grieg, nuova per Firenze, e che piacque moltissimo.

Di concerti strumentali, degni di menzione, ne abbiamo avuti inoltre due dei ben noti fratelli Castagnoli, in unione ad altri egregi artisti, fra i quali il pianista Torti. I programmi erano bene scelti e l'esecuzione fu indovinissima. Il Torti poi si distinse grandemente in tutti i pezzi nei quali prese parte, confermando la bella reputazione acquisitasi di artista e di esecutore eccellente.

Nominerò per ultimo, in questa categoria, i due concerti del violinista Pente, i programmi dei quali, estremamente interessanti, contenevano fra le altre cose, una *Suite* in cinque tempi per pianoforte, violino e violoncello del Pollini, e due tempi della *Sonata* in *La solmese* per pianoforte e violino del Palewski, l'una e gli altri nuovi per Firenze. Il Pente era consigliato dai Banti, un violinista dilettante che è un vero e completo artista, dal violoncellista Giardini di Padova, dall'Arcolini e dal pianista Vassucchi, cosicché il successo non poté mancare. Il Giardini si rivelò subito un monarca ed un interprete di primo ordine, e produsse una profonda impressione in tutti i pezzi, particolarmente nel *Concerto* patetico dello Schubert, nel quale ebbe campo di sfoggiare la sua sospensa cava e il suo sentimento artitico. Molto applaudito fu pure il Pente nei pezzi a sole ed in quelli d'insieme, che lasciarono l'uditore pienamente soddisfatto.

Le sorelle Ravagli, che hanno stabilito a Firenze la loro dimora e che qui si trovano nel tempo del riposo della loro vita operosa, hanno accreditato a peculiare parte a due concerti di beneficenza. Nel primo venne eseguito lo *Statat Mater* del Pergolesi, cantando le Ravagli i *caba*, e nell'altro dato nella Sala del Circolo degli Artisti, le due egregie sorelle eseguirono due *Duetti* del Mendelssohn e parecchie *Romanze*, alcune delle quali fuori di programma, provviste dalle acclamazioni entusiastiche del pubblico. È impossibile dire quanto esse siano state apprezzate e festeggiate in simili occasioni, e la loro gentile condiscendenza a prestarsi ad opere di carità, è un merito da aggiungersi ai molti che possiedono come artice.

La signorina Palloni, figlia al compianto maestro e compositore, e già nota in Italia, in Germania, in Austria ed in Inghilterra per la sua rara valenza nel canto, dette anche essa un concerto con un programma quasi interamente classico. La finezza colla quale essa interpreta il genere antico, è ammirabile, mentre nell'aria del *Sensemone* e *Balila* del Saint-Saëns seppe dare una prova felice del suo talento drammatico. Fu applaudita clamorosamente dall'uditore, che era scetticissimo, e dovette soddisfare alle richieste insistenti di far coll'aggiungere altri pezzi. Prese parte a questo concerto anche il violinista Banti ed il Lockwood, un giovane pianista americano che è un vero prodigo di abilità meccanica combinata con una intelligenza artistica non comune.

Un altro concerto vocale importante fu quello della signorina Lundmann, solista del Vassucchi, che, dotata di una voce fina e simpatica, eseguì a tutte le più delicate espressioni. Il programma era variissimo, ed in pezzi di genere molto differente la buona signorina seppe vivamente interessare l'uditore. Prese parte al concerto, con brillante successo, anche il violinista Chiti ed il Goff, un americano che ha una bellissima voce di baritono e che è un eccellente musicista.

\* \* \*

Non mi resta ora che da partire di due esecuzioni di musica sacra, la prima delle quali, per cui del Comitato stabilito a questo scopo nella Badia della SS. Annunziata, è stata della *Messa del Sacro Cuore* del Giunod, per quattro voci ed orchestra. Bella tutta e rimarchevole per l'espressione soavissima religiosa ottenuta senza artifici contrappuntistici, la messa di questa *Messa* si eleva a grande altezza nel *Faust*, nel *Gloria* e nell'*Agnus Dei*. Originale è il *Sanctus*, breve e magnificamente severo. Veramente eccellente fu l'esecuzione per parte di tutti, anche dei ragazzi provenienti principalmente dall'Istituto Salesiano, e grande lode meritissima i maestri Ceccherini e Landini, assistiti ed infaticabili cooperatori del benemerito Comitato.

Nella chiesa di Ognissanti è stata giorni sono eseguita una *Messa* a tre voci del maestro Grazzini, già direttore del Liceo Benedetto Marcello in Venezia ed ora insegnante al nostro Istituto. Il nome solo dell'autore era già una buona raccomandazione per questo lavoro che rivela il compositore padrone dei mezzi dell'arte. Lo stile ne è castigato e rispondente al soggetto sacro che ciò accia alla libertà dell'invenzione, e l'impressione prodotta negli ultimi in generale, e nei molti massetti che erano presenti, corrispose pienamente all'aspettativa non ordinaria che si era formata. — L. V.

## VENEZIA, 15 Maggio.

*Il Cristoforo Colombo ed i balli Tanzmärchen e Brabäum alla Fenice.  
Notizie varie — Gran serenata nel Canalazzo.*

**G**UILLERME KASCHMANN, il Colombo primo ed insuperato, ha finito i suoi impegni alla Fenice (Impresa Pianellini), sabato 14 corrente, col settimo rappresentazione del colossale lavoro dell'illustre maestro Alletto Franchetti.

Per il grande baritono la vittoria fu anche più segnata del solito, perché, specie all'epilogo, egli ha superato sé stesso. In quell'ultima concorrenza, nella quale le note diventano ferme, il potente artista scrive così profondamente al cuore dello spettatore da provocare frenesi di commozione.

Ora all'elettissimo artista!

E' ormai egli si ebbe dall'appleso trionfale del pubblico seggiato, affascinato da un'arte veramente sovrana.

Giuseppe Kaschmann ebbe molte chiamate ed una ricca ghirlanda d'alloro.

\* \* \*

Terza si è ridato *Il Cristoforo Colombo*, protagonista A. Bianchini, col ballo *Tanzmärchen*.

Il nuovo protagonista fu bene accolto dal pubblico, e gode nel contatarlo, perché il solo fatto di resistere al terribile confronto onora il Bianchini: detto questo, in omaggio alla verità, dirò tutto.

\* \* \*

Pure terza il Pianelli, col ballo suddetto, ha riportato una segnalata vittoria, e diede il Pianelli, perché il successo di un ballo per la massima parte dipende dal suo ricco e per conseguenza costoso allestimento; e bisogna pur convenire che la messa in scena del *Tanzmärchen*, e per numero e per qualità del corpo di ballo, e per la rara bellezza delle scene e degli attrezzi, e per la indovinata tavolozza dello sfarzoso vestiario, è qualche cosa di veramente bello.

Di grande rito è anche la musica pensata, studiata e scritta con fine accorgimento attraverso i secoli e disposta con bel gusto artistico ai vari episodi intorno ai quali si impenna l'azione.

Stupendi poi taluni ballabili di vago effetto per piacere, per ritmo, per grazia e per una seducente freschezza.

Il ripetitore, signor Davide Franchetti, il quale affacciò in modo straordinario per tenore quanto di più era possibile, ebbe molte chiamate e se le è meritato davvero!

Ebbe pure onori speciali la bravissima coppia Brianza Carlotta e Giovanni Cammarano, ed ebbero l'onore del bacio di una *gommacka*, e danza di mestrelli morti, i signori Mari, Longhi, Restetti e Gerlioni.

Innumere un successo pieno e sicuro.  
Diresse il ballo il maestro De Marchi.

\* \* \*

Giovedì, alla Fenice, avranno *Fulstaff e Tanzmärchen*, e non v'ha dubbio che alla Fenice, ambiente ben più simpatico del Malibran, il *Fulstaff* bellissimo di lace migliore, cioè di quella stessa lace che lo rese sfogliante sulle stesse scene or sono appena due anni.

Si prova ora l'opera *Le Villi* del Puccini, colla Vicini (Anna) e col Grandi (Roberto).

Parò che l'*Emma Luna* (opera nuovissima del maestro don Lanza) sarà allestita per la chiesa della stagione, allo scopo di rendere più accurata la concertazione.

\* \* \*

Lunedì abbiamo avuto sul Canalazzo una grande serenata, spettacolo questo che fu, e sarà sempre una delle più grandi attrattive dei festeggiamenti per l'originalità sua, tutta speciale ed esclusiva di Venezia.

L'inecuvabile scena meravigliò come sempre.

La parte artistica, affidata alla Società Filarmonica di M. S. Giuseppe Verdi, è rimasta abbastanza bene.

Ritornarono i solisti: signorina Anna Negri, la cui voce è sempre bella, intonata, poderosa, e il signor don Augusto Spallanzani, baritono egregio, dalla voce bella, calda, potente, nato da studio e da talento.

Questo giovane, lo disse ancora e lo ripete anche oggi, fa veramente onore al suo maestro, bravo, modesto e simpatico, Vittore nob. Moro-Lis, il quale ha degli altri buoni allievi, come il baritono Ardito, i tenori Camilli e Gambaro, ecc., ecc.

Diresse la parte musicale dello spettacolo i maestri Pontillo e Bernardi. — P. E.

## PADOVA, 15 Maggio.

*Istituto Musicale: Due conferenze interessanti — In casa De Leva.*

**T**UTTO l'Istituto Musicale, con intendimento di vera arte, offre ai suoi soci, in questo mese, due conferenze, una del Chilesotti, l'altra del Tebaldini. La prima ebbe luogo domenica 12, l'altra avrà luogo domenica vesteria.

L'egregio cav. Oscar Chilesotti tenne la sua conferenza sulla musica per tutto e sulla trasformazione della musica stessa dal gusto e genere hamburgo al gusto italiano. Credò che per moltissimo ed elegante pubblico intervenuto, tutto ciò fosse una novità, e lo studioso conferenziere in accordato con attenzione ed applaudito anche per i diversi brani eseguiti sul listino con vera maestria. Chiese la conferenza coll'esecuzione di grottesche *drôle* artistiche per canto e liuto. La gentile e brava signora Linder Trivalloit le disse con fulsima intuizione e giustissima espressione: non si poteva essere più squallidamente sarcastica nell'epigramma contro le donne, né più dolcemente poetica in quella soave e fresca *Romanza d'autore*, di cui si tolse il bacio.

Le onorevoli citazioni al gentilissimo Chilesotti, alla interprete intelligente, nonché alla Presidenza e all'egregio signor Pollici, al quale auguriamo un pronto ristabilimento in salute.

Nella scorsa settimana si è trattato musicalmente in casa De Leva. La gentile signorina, figlia all'illustre professore De Leva, vi prese parte come autrice, attrice e direttrice.

I rappresentanti dei giornali intervenuti diedero molto bene di lei e di un pezzo composto dal giovane Pianelli.

Per Santa si aprirà il Verdi col *l'Orfeo* di Franchetti, opera unovissima (come tante altre pur troppo) per Padova. — Tauri.

**BOLOGNA, 15 Maggio.**

*La Pantaleoni nella Gioconda di Brundelli.*

**H**A rappresentazione straordinaria della *Gioconda* colla celebre Rosmilda Pantaleoni, fesa affollata di un pubblico elegante il teatro Brundelli. L'artista, salutata al suo primo presettori da entusiastiche ovazioni, si meritò durante tutta l'opera le più cordiali feste.

La voce robusta di timbro simpatico, modulata con la più raffinata arte, la sovrana drammaticità colla quale sapeva rendere le scene più esistenti dell'opera, lasciarono negli spettatori un vivo senso di emozionamento. L'artista che intrava fra di noi dopo memorabili successi, ha pienamente confermato la grande rinomanza che l'ha sempre accompagnata.

Dovette bissare il duetto col mezzo-soprano nel secondo atto. Tutto il quarto fu un continuo trionfo per la valorosa artista che strappò numerosi e fragorosi applausi. Si volle il bacio di parecchi pezzi, ma non in costume.

Gli altri artisti coadiuvarono secondo le loro forze la grande protagonista.

Beno il Palermi, Garibaldi, la Ferriani e la Saraglio.

Anche l'*Oreille* continuò a solerti applausi, interpretato con arte dal Galli, dalla Crni e da Palermi.

La Pantaleoni doverà dare una seconda rappresentazione della *Gioconda*, e così pure l'*Oreille* doverà ripresentarsi al pubblico, ma sono sorte difficoltà fra l'Impresa e gli artisti, per modo che il teatro per ora rimane chiuso. — pace.

## MODENA, 15 Maggio.

*L'inaugurazione della nuova sala del teatro Stocchi, ricostruita dall'architetto Sforzini — Lohengrin.*

**I**NALIMENTE si è inaugurato questo teatro Stocchi, completamente rinnovato all'interno da quel malintuso, in fatto di teatri, che è il cosmo Achille Sforzini. E questa volta il ministro è proprio stato operato, perché correggendo i molti difetti che gravavano sulla prima costruzione del teatro, ne ha ricevuto uno del più graziosi, se non il più grazioso teatro dell'Emilia. Non è questo il luogo ove accennare anche per sommi capi ai dettagli della ricostruzione e quelli concernenti solamente alla triplice eviazione che saluto il valente architetto prima che lo spettacolo incominciasse, passerò senza altro a parlare dell'esecuzione del *Lohengrin*. La parodistica musica di Wagner ha avuto dal complesso degli artisti una esecuzione eccezionale, tale che molti teatri d'importanza possono sinceramente invitare al nostro. E per caserigiani, bisogna credere che un insieme così omogeneo, sano e valente erano pacchetti anni che non avevano avuto la fortuna di avere, e credo ne passammo ancora parecchi prima di riceverlo. La signorina Mary D'Arceiro è un'Esa ideale, piena di soavità; ad una voce affacciata, uguale di una canzone, unisce una perfetta scuola di canto ed un animo appassionato. La signorina Elisa Maromini, col suo bellissimo mezzo clavicembalo ed estesi e col talento drammatico che la distingue, incanta perfettamente il tipo bello d'Ortruda. Francesco Vigna è l'artista sano, intelligente, elegto, che frangeggia e sottolinea tutta la faticosa parte col metodo il più puro, mai sacrificando all'eleganza solgarie e nulla trascurando nei più minuti particolari: egli giustamente si è formato una riputazione nei principali teatri d'Europa come Lohengrin tipo, e Modena gli ha pienamente riconfermato gli onori del trionfo. Tiesla Wilmont in *Tannhäuser* potensissimo e serio, accreditato in tutta la sua parte, non certo troppo simpatico.

Gratitudo conoscenza del pubblico il basso Ettore Brancaletti, il quale augura con onore ed impegno la parte del Re, parte già da lui egregiamente eseguita cinque anni or sono, quando per la prima volta venne rappresentato a Modena il capolavoro del maestro tedesco. Francesco Spaschier è un Amilde più uscito che raro, vero per la voce campaneggiante, vero per l'accento corretto ed efficace.

Tale complesso eccezionale è guidato dalla buonissima signora del giovane maestro Vittorio Mingardi, il quale in pochi anni si è conquistato un bel nome fra i direttori d'orchestra d'oggi e specialmente stimato per l'interpretazione che egli intende alle opere di Wagner, il cui da tutti i

# Gazzetta Musicale di Dresda

Ierofanti e le esagerazioni d'una scena che pur troppo ora si fa strada. E, come gli artisti, va pure egualmente, sotto la sua direzione, Pucciostra, composta dei migliori elementi della città e di parecchi professori fonditori.

Oggi sera vengono applauditi i preludi, la sortita d'Elsa, i duetti fra Tannhäuser ed Otruda e fra Otruda ed Elsa e vengono bisatti il duetto d'amore fra Elsa e Lohengrin ed il famoso racconto di quel ultimo. Le manie orali sono forse un po' deboli e la prima sera lasciarono un po' a desiderare — ma ora disinfrancati dai loro egregi maestri Trebbi e Romani, prossimo ottimamente, come ottimamente procedono i trombettieri e gli altri strumenti guidati dal maestro Ruggini. Una splendida messa in scena da teatro di primo ordine corona degnamente questo spettacolo di gran lunga superiore alle esigenze ed alle risorse del teatro e merita tutto il favore del pubblico. — *st.*

FERRARA, 14 Maggio.

Cavalleria Rusticana e Brahms.

**P**rima iniziativa di dieci giovani delle nostre primarie famiglie, anche quest'anno si apre il Comunale allo spettacolo di primavera. Naturalmente le condizioni dell'Impresa... ideal! L'eventualità perduta a carico d'essi giovani, gli eventuali guadagni per la beneficenza...

La Cavalleria Rusticana ha placiato, senza però suscitare vivo interesse, perché udita già altra volta.

In quanto agli interpreti, la Barberini ha voce gradevolissima, fluida, bene impostata; ha incontrato subito nelle simpatie del pubblico. Il Ferrari (Tiridate) ha bellissime le note acute, difetta nella mezza voce; con lo studio indifferente, sotto buona scuola, potrà prendere posto tra i migliori tenori. Il Federici (Alfo) disimpensa benissimo la parte, forse più brutta che sia mai stata scritta per baritono. Bene gli altri.

Quanto agli altri, la Barberini ha voce gradevolissima, fluida, bene impostata; ha incontrato subito nelle simpatie del pubblico. Il Ferrari (Tiridate) ha bellissime le note acute, difetta nella mezza voce; con lo studio indifferente, sotto buona scuola, potrà prendere posto tra i migliori tenori. Il Federici (Alfo) disimpensa benissimo la parte, forse più brutta che sia mai stata scritta per baritono. Bene gli altri.

Nessuna opposizione vi fu, né vi poteva essere per parte del pubblico, il quale ascoltò con attenzione, ammirò in molti punti, e si interessò vivamente all'ultimo atto.

PARIGI, 15 Maggio.

Tannhäuser all'Opéra.

**E**n préparazione ad annunciate questa rappresentazione si sono consumati non pochi, ma addirittura non è inclusivo da stampo! Il tutto ciò in pena perdita, giacché si poterà star certi dell'attenzione colla quale il pubblico partigino, come già aveva accolto *La Walküre*, avrebbe ora accolto *Tannhäuser*. Non rimane dunque che il constatare il successo reale dell'opera di Wagner, specialmente all'atto terzo. La Direzione dell'Opéra ha molto opportunamente scelto gli interpreti, ed intorno alla messa in scena è facile riconoscere il giudizio secondo che è splendida, quale si è abituati ad ammirare nel primo teatro di Francia.

Rischiosissime le scene dei signori Amable, Jambon e Carpentier, ed i costumi del signor Banchieri.

La Caron portò nell'interpretazione della parte d'Elisabetta quella sua nota personalità tragica e commovente che ben poche artiste possegono in pari grado. Eccellenti Van Dyck (Tannhäuser), Renard (Wolfram), Delmas (Langravia) e Bréval (Elisabetta). I ballabili del primo atto rischiarono altrettanto, grazie alla intelligente direzione della nostra Zucchi, che rappresentò una delle tre Grazie.

Stupenda l'esecuzione dell'orchestra, diretta da Tassanelli: la sinfonia venne fatta replicare.

Nessuna opposizione vi fu, né vi poteva essere per parte del pubblico, il quale ascoltò con attenzione, ammirò in molti punti, e si interessò vivamente all'ultimo atto.

(a. 10)

NIZZA, 14 Maggio.

L'opera italiana al teatro del Circo — Trouatore, Rigoletto.

**S**ABATO scorso andò in scena al Politeama Fortilrese, il *Rigoletto*. Dato l'ambiente, non sovvenzionato, lo spettacolo riuscì grandissimo, e per ciò i primi elogi si devono tributare alla Presidenza della Società proprietaria del teatro, la quale, superati gli ostacoli che si erano così spesso frapposti, ha soddisfatto ai desideri di tutta la cittadinanza, offrendo uno spettacolo d'opera con artisti degni di maggiori scese. Un elogio pure all'impressione Radicchi per avere affrontato difficoltà serie e inaugurato una nuova era nei fasti del nostro popolare teatro. La compagnia lirica è composta di elementi giovani ai quali è schiusa certo una brillante carriera: citò anzitutto il tenore Nantelli, che voi odisse al Manzoni poche settimane addietro; egli piacque assai nelle ballate, nella romanza: *Per cui veder le lagrime*, che si ripeté, finalmente nel quartetto, che egli accentua con arte e intonazione perfette. Place molto la signorina Aldrovandi nella parte di Gilda e massime nella sua aria risentita vivissimi applausi. Il Bartolomasi, protagonista, ci rende benissimo il personaggio: buona voce e molta arte. Il duetto suo con Gilda si replica ogni sera. Lo Stagno e la signorina Nerozzi contribuiscono, nelle parti di Sparafucile e Maddalena, a completare efficacemente l'insieme principale del capolavoro verdiano.

Ho lasciato per ultimo il maestro Archimede Montanelli, alle cui cure intelligenti deveva una concertazione fine ed una direzione di una sicurezza non comune, quali ci aspettavamo dalla vasta cultura sua e dalla forza di volontà che gli è abituale. I cori, l'orchestra, modestissima, hanno

— 352 —

# Gazzetta Musicale di Dresda

*Rigoletto* ha lasciato alquanto a desiderare la prima sera; vi erano due attisti sostituti. Dicché si sono sostituiti, l'opera ha una buona interpretazione. Mazzoli è un eccellente *Rigoletto*, senza esagerazione, e la signorina Alme Rosa è una graziosa *Gilda*, dalla voce pura e bene intonata; ha definitivamente cantato la sua aria, senza gridare, e ha dovuto bisbigliare; e non lo meritava. Si è pure fatta ripetere la cavatina del terzo atto fra Rigoletto e *Gilda*. Il tenore Casatio ha interpretato assai bene la sua parte e Modisleni, la signora Galli, è stata superba. Il direttore d'orchestra Bonazzi, malgrado la sua età molto giovane, ha una notevole autorità sui suoi musicisti. Concerta le opere con molta abilità e ottiene effetti sorprendenti. A lui si devono, in particolare, questi incidenti che provocano manifestazioni continue di applausi, alle quali non si era più abituati. — P. P.

LONDRA, 15 Maggio.

Il successo colossale dell'*Otello* di Verdi e del *Mefistofele* di Boito al Royal Opera Covent-Garden.

**S**ignor Augustus Harris ha inaugurato l'altro ieri a sera, al teatro di Covent-Garden, coll'*Otello* di Verdi, una stagione che promette di superare, per importanza artistica, tutte le precedenti. La splendida opera drammatica del grande maestro italiano ha ricevuto un successo colossale, che la grande critica londinese riconosce, nelle edizioni del mattino, in modo unanime. Tanneguy, che gli cantò la parte del protagonista, in occasione della prima rappresentazione della detta opera al nostro Lyceum Theatre nel 1889, ristette un successo di entusiasmo; la potenza sconcertante drammatica dell'artista congiunta ad una voce fenomenale ridestrarono una grande impressione nel pubblico, specialmente al secondo atto e nella famosa aria: *Addio, regni di gloria*, che fa cospirare di fragore ed incassi applausi. La signora Albani, nella parte di Desdemona, raffermò il suo valore. Il signor Pessina, che doveva sostenere i confronti dei suoi famosi predecessori Mancini e Dufresne nella tremenda parte di Jago, deve essere soddisfatto del successo ottenuto: il suo misto di casto è irreprensibile. La signorina Olitzka fu efficace, nella parte di Emilia; e assai lodabile furono i signori Pellegatti-Rossetti, Percy Marks, Richard Green e V. Armoni nei personaggi di Cassio, Rodoligo, Montano, Lodovico.

Il signor Mancinelli, che diede l'opera con una maestria insuperabile, fu fatto segno a calorosi applausi.

Terza è andato in scena, anelitamente atteso, il *Mefistofele* di Arrigo Boito, interpreti: Miss Marguerite Macintyre, nella parte della protagonista, Mr. Plançon, in quella di Mefistofele, il signor De Lucia, in quella di Faust. Non era nuovo per Londra, dove già era stato rappresentato nel 1880 dalle signore Cristina Nilsson, Trebelli, e coi signori Campanini e Nonnetti, poi più tardi con Edoardo De Reszki e con un successo strepitoso.

Il successo dell'opera riportato ier sera; se non si può scrupolosamente comparare a quello del 1880, per quello che riguarda l'esecuzione, lo ha forse superato per la musica. Non intendo con questo minimizzare per nulla il merito e il valore degli attuali artisti, che si mostrano tutti superiori a ogni elogio. Il signor Plançon ha avuto un completo successo nella difficilissima parte di Mefistofele: si presenta egregiamente sulla scena, è ammirabile nella enunciazione, e possiede una voce sonora. Miss Macintyre, che è di ritorno dalla sua *Turandot* triomfale nel sud dell'Africa, è la voce eccellente e ha interpretato con molto spicchio bril il personaggio di Margherita: nella scena del giardino, in quella tragica della prigione e nella grand'aria: *L'altra notte*, rispose, frammesso a insistenti applausi, in generale ammonito. Il signor De Lucia, la cui voce si è fatta in modo indiscutibile più poderosa, nella parte di Faust meritò molti applausi, specialmente nella romanza dell'ultimo atto.

Le parti di Pantalis, di Marta e di Wagner furono dette efficacemente dalle signore Jansson, Kitzs e dal signor Ignazio Corsi.

Il signor Mancinelli disse, come sempre, con salma e intelligentia. I cori esitarono pure con ledevole precisione.

Alle rappresentazioni di *Otello* e di *Mefistofele* assistevano il principe e la principessa di Galles, la principessa Mand, il duca di Saxe-Coburg-Gotha, la principessa Alexandre, la principessa Christiana di Schleswig-Holstein, la principessa Vittoria e la duchessa di Albany.

— alt.

DRESDA, 15 Maggio.

Concerto a beneficio degli abitanti di Laibach.  
Scuola di canto Paschali-Souvestre — Attila di Adolf Gunkel.

**C**l 17 corrente avrà luogo, sotto la cortese protezione del conte Chotek, ambasciatore d'Austria, un concerto a beneficio degli infelici abitanti di Laibach. Sarà proprio l'ultimo della stagione.

Al testo pure ci si accorge che si avvicina l'estate. Silano i tempi come ombre: niente splende. Il signor Kring fu scritturato dopo la sua udizione del *Tannhäuser* (1). Ma fortunato, il signor Unger non fu accettato, perché non piaceva la *Maria*. Alcuni si presentano con una voce passata allo stato di ricordo; altri non possiedono la monoma idea di un metodo qualunque. Fa veramente pietà.

In quanto ad una Scuola di canto, ora Dresda non ne mura. I consigli Paschali-Souvestre preparano principianti per la cariera artistica, e perfezionano gli esponenti bramati di penetrare nei segreti dell'arte.

*Attila*, del signor Adolf Gunkel, è uno spartito di promessa. Se il giovane compositore riescerà a sottrarsi all'influenza esercitata sulla sua mente dalle opere, tante volte ripetute all'orchestra, di cui egli è uno dei buoni violinisti, potrà avvenire. Wagner e Goldmark sono i suoi ispiratori, ma ciò non significa che non vi siano nei tre atti *Attila* (con un prologo) certe parti interessanti.

Il protagonista, signor Scheidegger, ha reso con cassetta quel personaggio feroci; la signora Wittich, sempre bella, si è mostrata, come al solito, artista cocciuosa. Gli altri si disimpegnano fedelmente nelle loro piccole parti.

Si apre di ventile, prima delle vacanze, il *Demonio di Rulinstein*, LILLIAN.

MONACO, 14 Maggio.

Hoftheater — Concerti.

**C**USA la prima rappresentazione dell'opera *Rienzi* di Riccardo Wagner, che si aspetta con grande ansietà, il cartellone di questi ultimi giorni conteneva poche opere interessanti. Fu necessario l'intervento d'un'artista straordinaria per rendere possibile l'ultima rappresentazione dell'opera wagneriana *Tristano ed Isotta*. La signora Standig di Berlin ha riportato, in quest'occasione, un pieno trionfo nella parte di Branganya. La sua voce si fece egregiamente con quella della signora Moran-Olden, che interpretò il personaggio di Isotta in modo ammirevole; si faranno voli che vengono scrittori definitivamente per l'Hoftheater. Gli altri artisti dell'opera wagneriana sono assai noti: il signor Vogl è un insuperabile Tristano; bravi il signor Brucks nella parte del Kurwenal, il signor Gara in quella di Marke. La direzione orchestrale fu affidata al giovane maestro Sirrus, che fu festeggiatissimo.

Meno riuscita fu l'ultima ripresa dell'opera *I Maestri Cantori di Norimberga*, alla quale non poterono prendere parte i nostri artisti principali, causa le prove del *Rienzi*. Gli esecutori sostituti fecero del loro meglio, ma non riuscirono a far dimenticare che erano sostituti. Il signor Walter (Raoul) cantò la parte di Walter Stozieg, senza destare troppo entusiasmo; la signorina Belaquet (Eva) apparve forzata nelle note alte; il signor Gera, il poeta Hans Sachs, lasciò anche a desiderare, forse perché indispinto; infine la direzione del giovane capo d'orchestra, signor Strauss, fu accolta, questa volta, con freddezza.

\* \* \*

Per questa sera è annunciata l'esecuzione del grande oratorio del maestro Verdi, *Requiem*, che è già stato rimandato parecchie volte, causa diversi

— 353 —

incidenti. Anche questa volta l'indisposizione della giovane cantante signorina Frank (mezzo-soprano) mise così una nuova sospensione. Ma la direzione dell'*Oratorio* seppe trovare un'altra artista, che studi volentamente la parte affidata alla Frank. L'artista in questione è la signorina Ella Horne di Nuova-York, e che in questa parte fa il suo primissimo debutto.

Una nuova attrazione per Monaco lasciò il concerto, che ebbe luogo domenica scorsa nella sala del Museum. Questo concerto, dato da diciassette professori, quali Schwartz (pianoforte) e da altri, era dedicato, si può dire, esclusivamente ai giovanissimi musicisti: all'infanzia. L'effetto di questo saggio fu favoloso. Pezzi speciali, ridotti all'uso ed eseguiti con mestria, eccitarono l'entusiasmo del pubblico infantile che affollava la sala del Museum. Il programma conteneva diverse *Arie infantili*, che vennero cantate dalla signora Ester in modo mestrevole; composizioni prese da Rheinberger, Teleshoff, Lurve, Schmid e Schumann.

Il concerto (matinée) incominciò colla *Sonata in B-molle* di Händel per pianoforte ed arco; seguiva *Pantasia* di Mozart ed una *Sonata* per pianoforte e violino di Schubert, op. 137. Concerto che si può dire rimessissimo. — *Monachorum*.

## VARIETÀ

*La potenza della musica.* — La *Kalnische Volkszeitung* racconta il seguente aneddoto scolastico: « In una Scuola superiore venne dato agli alunni delle classi medie da svolgere il tema: Quale influenza esercita l'arte, in ispecie la musica, sugli uomini? Uno scolaro rispose in questi termini: Gli effetti benefici che l'arte esercita sugli uomini, si riflettono in modo particolare sui *posta-lettere*. I portalettore hanno per lo più, mentre erano liberi professionisti, prestato servizio nei Corpi musicali. Tutti sanno che nella classe degli impiegati, i portalettore sono persone di grande fiducia e di una certa distinzione; ora questa distinzione la devono alla musica che li ha in certo modo nobilitati. Se così non fosse sarebbero persone cortesi anche il vigile, l'esattore e altri impiegati di questa categoria, che non hanno prestato servizio nella musica. Ergo la musica nobilita gli uomini; *quod erat demonstrandum.* »

L'argomentazione è molto curiosa. Assai probabilmente l'alunno in questione è figlio di un portalettore musicante o musicista, oppure è un aspirante alle Poste.

## TEATRI

LEMBERG. — Venne ripresa la *Mamen-Lesant* di Puccini, protagonista la signora Colombe. L'opera ebbe un nuovo grande successo, tanto che la direzione del teatro voleva riconfermare la signora Colombe, la quale non poté accettare perché scritturata per l'America.

## NOTIZIE ESTERE

DRESDA. — Apprendiamo con grande piacere che il pianista Giuseppe Simonetti ha suonato, giorni scorsi, alla presenza del Direttore del Conservatorio di Dresden, che gli ha espresso la sua piena soddisfazione, classificandolo *forte et gran pianista*.

Le nostre più sincere felicitazioni all'eccellente artista nel segnare l'orizzonte di uno splendido avvenire.

## NECROLOGIE

Milano. — In ancora giovane età moriva, il 15 corrente, il signor Arturo Chiericoni, noto agente teatrale. Le nostre condoglianze alla famiglia.

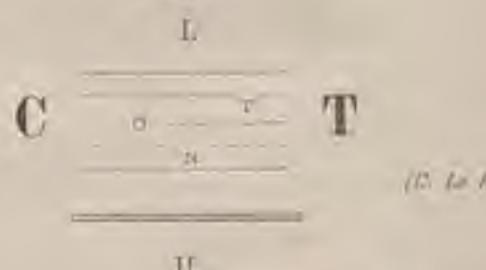
Padova. — È morto il maestro di musica Marco Zabro, autore di pregevoli composizioni. Ai funerali, che furono solenni, parteciparono numerosissimi gli amici e i conoscenti, che vollero così onorare la memoria del compilato maestro.

Stoccarda. — In età di 79 anni è morto il professore Ferdinand Scholl, direttore del Conservatorio. Era uomo assai stimato per le sue rare doti artistiche e per le eccellenze qualità di animo.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Signori: L. Principalle, F. Spezi, A. Piumatti, G. Bacchelli, F. P. Lanza, G. B. Pionzo, G. Roviglia, U. Bocchini, L. Astesano, N. Tufari — Ritratto già ch.

## REBUS



Martedì, Giovedì, Sabato



Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, verranno caduti in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un impegno non eccedente il prezzo marcati di Ierdi Fr. 6 o nelle Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giochi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in per tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 48:

#### SCIARADA:

S - car - la - i - ti.

#### AVANTI-INDIETRO:

Ape — Epa.

Parono spiegati esattamente dai signori: L. Gianni, P. Reviglio, M. Roldano, A. Taraghi, V. Mariani, C. Borroni, V. Bianchi, C. Albertini, T. Fontebasso,

estratti a sorte quattro nomi, riceveranno premiali i signori: M. Roldano, C. Borroni, A. Taraghi, L. Gianni.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.  
Brambilla Achille, gestore.

Ottocine G. Ricordi & C.

Volette digerir bene!!  
  
**NOCERA UMBRA,**  
**GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*.

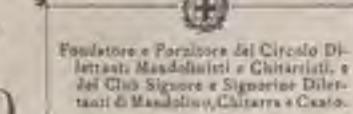
Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gassosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**  
liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10



**STABILIMENTO**  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Particolare del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti complessi d'orcheste per Circelli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste o per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astuci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la fisionomia delle corde armoniche Compra e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## BIRAGHI & LONGA

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 5. — Deposito e vendita: Galleria Villorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filo scossa da L. 12 a L. 14

a a a a qualità extra. . . . . a a 20 a a 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clown", - Nascherale - Velocipedisti - Gliasti.

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

## MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Premio dal 1851-65-90-91

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI GEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dugona, 2

MAGAZZENO & LABORATORIO: Via Cappellari,

M I L A N O

# Gazzetta Musicale di Milano

*Tutte digeribili*

All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*. Beyendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permessersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gassosa, bittericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**  
liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.



**A. MONZINO - Via Rastrelli, 10**

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approssimato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Orfanotrofio del Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarre e Guitare

**STABILIMENTO**  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALLI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Pavia e del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Esistenziste, per Società Mandolinisti e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetri, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avendo un impianto meccanico con scatola a variazioni, per la filatura delle corde armoniche. Comprata e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**BIRAGHI & LONGA**  
PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 3 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14

... " " " qualità extra. . . " " 20 " " 22

Costumi a maglia d'ogni genere per " clowns ", - Maschere - Velocipedisti - Emanali.

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ALL'EMPORIO PARRUCHE  
**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Fornito nel 1881-82-83-84

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 2  
MAZZELNUO \* LABORATORIO: Via Cappellari,

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano

**R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI**

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — **MILANO** — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.

Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore.

Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia

con grande Diploma, Spillo d'Onore e Rappel de Diploma d'Honneur.

Membro dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze.

Diverse Medaglie d'argento, di bronzo e medaglie onorarie di cooperazione.  
con 6 GRANDI MEDAGLIE DI ORO — 7 MEDAGLIE DI BRONZO.

Medaglie di bronzo e medaglie onorarie di cooperazione.  
con 6 GRANDI MEDAGLIE DI ORO — 7 MEDAGLIE DI BRONZO.



## ESPOSIZIONI:

Milano 1843 — Milano 1847 — Londra 1851 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1858 — Firenze 1861 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1868 — Milano 1871 — Torino 1871 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1878 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1<sup>a</sup> Classe per strumenti musicali di metallo e di legno — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Londra 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna), Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massimo Onorificenza gruppo musicale — Genova 1892, Esposizione Italo-Americana (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizione Riunite (fuori concorso), Diploma di Benemerenza.

Giorato a diverse Esposizioni: Pavia 1887 — Milano 1881 — Arezzo 1884 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

Brevettato da S. M. il Re d'Italia e dai diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.

Speciali Privilegi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera Auditiva di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.

Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

# Gazzetta musicale di Milano



## ACHILLE CORBELLÀ

ANTICA FABBRICA DI CLOVELLA  
ED ARMI d'ogni genere per Teatri  
FORNITORE SPECIALE  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI  
MILANO 6 — Via S. Paolo — 6



Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO  
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO  
PARIGI - LONDRA

## GIGIONE EL SOGN DE MILAN

Rivista dell'Esposizione del 1894.

98240 Riduzione per Canto e Pianoforte, in-8.

(Elegante edizione con copertina illustrata da A. Villa).

(A) netti Fr. 3.50

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

PANDOLFINI FRANCESCO — tenore — per il teatro Municipale di Odessa, dal 18 ottobre 1895 al 15 marzo 1896.

BALDINI FRANCESCO — tenore — per i teatri di Avana e di Messico, per quattro stagioni di seguito.

PINI-CORSI ANTONIO — baritono — per il teatro Covent-Garden di Londra, stagione in corso.

SCARAMELLA MASSIMO — baritono — per il Politeama Margherita di Genova, stagione in corso.

TORCHI MARIA — mezzo-soprano — al teatro di Terni, stagione corrente.

### DISPONIBILITÀ.

WIESELBERGER ELSA — soprano — da oggi in poi, a Trieste.

LORINI ELVIRA — mezzo-soprano — da oggi in poi, a Voghera.

BROMBARA VITTORIO — baritono — da oggi in poi.

DUROT EUGENIO — tenore — dal 15 corrente a tutto settembre, in Milano.

GIUSTI ROSINA — da oggi in poi.

ZELDA ADELINA — soprano — da oggi in poi, in Milano.

ROCCANERA LIA — mezzo-soprano — da oggi in poi.

BROGLIO LUIGI — basso — da oggi in poi.

# Gazzetta musicale di Milano

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria V. E., 107/a Via Verri, 3  
di fronte al Teatro alla Scala.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

### PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva della Casa  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Sohne  
Neumayer - Lubitz.

### ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

FAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

### HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva  
della migliore fabbrica degli  
Stati Uniti d'America.

### ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI



CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia — Napoli  
Cav. Giovanni De Santis — Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco — maestro di Capo - MILANO - Via Solferino, N. 7.



## ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A

GEROSA E RIVETTA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.  
Successore a MONZA  
Piazza Garibaldi e Via Friuli, 12.

## PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

### GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE

Instrumenti Musicali

DI

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria 1. E., n. 12 Via Maria, 3  
di fronte al Teatro.

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**IANOFOORTI**  
delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva della Casa  
Erard - Pleyel - Herz  
Stein - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitsch.

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**ARMONIPIANI**  
VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI



CERTIFICATI  
D'ORIGINE

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**

delle rinomate Dite  
Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma  
*Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.*

**HARMONIUMS**  
Nuova sezione speciale della Casa  
*Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.*

**Camogli gratis.**

Quaranta cav. Francesco - ma-  
estro di Canto - MILANO - Via  
Sollerino, N. 7.

**PREMIATA DITTA**  
F. RANCATI & C.

**ATTREZZISTI**  
del Teatro alla Scala

Principali Teatri d'Italia e d'Europa

Le maggiori  
ROMA TORINO  
MILANO

**MILANO**

**PIANOFOORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFOORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA**

**DI**

**Istrumenti Musicali**

**DI**

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

**FORNITORE**

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio

e delle Scuole Popolari di Musica

**MILANO** - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Premiata Sartoria Teatrale

**DITTA**

**LUIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

o. S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

RANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

EDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

Anno 50. — N. 21.

Si pubblica ogni Domenica

26 Maggio 1895.

# Gazzetta musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

## SOMMARIO

Scritto di  
S. V. Wessendorf  
riconosciuto per  
Mandolini (Mandola)  
e Pianoforte  
di Armando Marzocchi

T. MANTOVANI  
Orlando di Lasso  
(Confessionale)

Alla Rinfusa

G. ANFOSI  
Società Orchestrale  
del Teatro alla Scala

Cronaca giornaliera  
Concerti

Illustrazioni: Cesare per l'opera Maruzza, disegni  
di E. Marzocchi

## ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi:

NEL REGNO: Un Anno . . . . . L. 22

Semestre . . . . . = 12

Trimestre . . . . . = 6

Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'anno si aggiungono le maggiori spese postali.

Prezzi aggiuntivi: 10 lire per busta o spazio di busta.

Non si restituiscono i manoscritti.  
Invia a pagamenti: Cent. 30 per busta o spazio di busta.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di

Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lorda).

Si spedisce gratis un numero di saggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di visita inviato all'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Cesare per l'opera Maruzza di Pietro Torelli.

Disegni di E. Marzocchi.

Marzocchi

(disegni per saggio).

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 9 NAPOLI Galleria Umberto I - N. 3 e 4 PARIGI 14 - Rue de la Paix - 33

ROMA Via del Corso, 191 PALERMO Corso Vittorio Emanuele 112 LONDRA 25 - Regent Street, W. - 161

# Gazzetta Musicale di Milano

Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**PROFUMERIA AMOR**  
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA  
*Angelo Migone & C.*  
MILANO

PROFUMERIA  
**AMOR-MIGONE**  
un articolo dei più ricercati e convenienti.  
AMOR-MIGONE — Estratto.  
AMOR-MIGONE — Sapone.  
AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.  
AMOR-MIGONE — Acqua per Toilette.  
AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.  
AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.  
AMOR-MIGONE — Busta Profumo.  
AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.  
I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Drogaierei.  
Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO



**GIAC. CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guastizioni per livree.

**LUIGI BISLERI**  
Fabbricatore di Cappelli e Berrette  
Specialisti  
in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree  
Forniture per Corpi di Musica, Collegi e Municipi  
MILANO — Corso Trieste, 15 — MILANO

**FERNET-BRANCA**  
DEI  
G. Branca  
MILANO

UNICI PRODUTTORI

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 21 — 26 Maggio 1895  
DIRETTORE  
GIULIO RICORDI  
FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

## SERENATA

N. VAN VESTERHOUT

RIDUZIONE PER  
MANDOLINO (o MANDOLA) E PIANOFORTE

ARMANNO MORLACCHI

In altro numero, parlando di Nicolò van Westerhout, abbiamo accennato alle di lui bellissime composizioni per pianoforte; fra le molte diventate meritamente popolari per squisitezza di armonia e spontaneità melodica, vi è la Serenata. Oggi diamo questo pezzo trascritto per mandolino (o mandola) e pianoforte. L'ottima trascrizione del signor A. Morlacchi è di grandissimo effetto e assai addatta alle risorse dell'istruimento alla moda.

La parte del Mandolino è illustrata nella copertina, così sarà facilmente staccata.

## ORLANDO DI LASSO

(Continua, vedi N. 10 e 11 anno 1895, e N. 1, 3, 4, 7, 8, 10, 12, 13, 17 e 19 anno 1895.)

Non si può disconoscere la difficoltà che s'incontra a penetrare, a comprendere quasi tutta la musica dei maestri anteriori a Lasso ed a Palestrina: i fattori essenziali del moderno sistema e la educazione del nostro sentimento musicale sono troppo diversi da quello che furono un tempo. Le composizioni degli antichi maestri, giudicate senza saperci astrarre da quei criteri che applichiamo alla musica dei tempi nostri, sembrano di una monotonia eccessiva nella uniformità loro (se bene ciò sia solo apparente) e ci stupiscono per la singolarità degli aspetti e la maniera di finire; sopratutto per la frequente e strana unione di due melodie, che si svolgono in tono diverso fra la confusione dei testi e quella delle voci.

Se ciò riesce intollerabile al nostro modo abituale di sentire, non così avveniva agli antichi compositori, i quali si appagavano e ritenevano raggiunto lo scopo se in certe note le voci si univano in consonanza, non essendo allora determinato né il senso tonale, né l'accordo, che è base del nostro sistema armonico.

Mentre la tonalità moderna consiste nei modi maggiore e minore, l'antica era in vece basata su la serie dei toni autentici e plagali del canto chiesastico. L'armonia nostra

si presenta in ordine verticale, cioè fondata su l'affinità dei toni e degli accordi; sia che noi consideriamo questi ultimi in sé medesimi come quantità isolata ed esistente per sé stessa, sia che li seguiamo nel succedersi fra loro, nei rapporti delle combinazioni armoniche precedenti o susseguenti. Al contrario, l'antica armonia era orizzontale; e più che armonia, nel senso che noi l'intendiamo, era, veramente, una polifonia risultante dalla unione di voci indipendenti in sé medesime, che liberamente si avvicinavano le une alle altre.

Per noi moderni, gli armonisti di allora sono più tosto contrappuntisti; in fatti, nella unione contemporanea delle parti essi non badavano ai rapporti delle combinazioni successive, bensì accordavano la massima importanza alla relazione delle parti sovrapposte, ciascuna delle quali conservava la propria individualità, di guisa che ponendo parte su parte costruivano a strati, ossia in ordine orizzontale.

Per ragioni di nazionalità e di educazione artistica Orlando di Lasso pareva destinato a seguire l'indirizzo della scuola fiamminga. fanciullo egli aveva ricevuta la prima istruzione musicale in una cantoria di Mons; e di là condotto a Milano, la sua educazione si era compiuta sotto la guida di un rigido seguace della scuola olandese. L'impronta di questa scuola si manifesta, in fatti, nelle prime prove musicali tentate dal giovinetto durante il suo soggiorno a Milano; ma di poi le composizioni d'Orlando, anche le più giovanili, tendono a svincolarsi dalle pastoie di una scolastica artificiosa, ad emanciparsi dallo stile dei maestri fiamminghi.

Se ancora, e per lungo tempo, vi si scorge l'influenza tradizionale delle vecchie teorie, non di meno l'armonizzazione, essenzialmente consonante, palesa la tendenza verso la trasformazione che doveva divenire duratura; le forme del canto polifono appaiono così semplificate, al pari di quelle contrappuntistiche, nelle quali l'uso delle melodie circolari e delle fughe, limitato e riservato con semplicità maestosa, serve a conferire la voluta sostenutezza allo stile; e sopra tutto emerge lo studio di un andamento più libero, più chiaro nei rapporti delle note con le parole, d'onde risulta un carattere melodicamente espressivo.

Né Orlando ebbe alcuna sosta nella sua evoluzione verso il nuovo indirizzo musicale: il genio di lui, fatto più maturo da una severa preparazione di studi e dalla meditazione, gli rivelò nuovi e più vasti orizzonti. Egli comprese che il fine dell'arte non consisteva nel vincere le difficoltà tecniche, bensì nel raggiungere una pura bellezza di forma, una potente verità di espressione. Così, sormontando gli ostacoli che in torno a lui esistevano per effetto dello spirito dei tempi, riuscì a compiere quella mirabile evoluzione, che impresse alla musica di lui un indirizzo nuovo, più semplice di ogni altro precedente, e nel tempo stesso più forte e più vero.

## ALLA RINFUSA

Con la riforma compiuta contemporaneamente per opera di Palestrina si completa quel periodo di storia musicale che comprende il canto fermo come regolatore della tonalità; mentre che sorge una nuova e più luminosa era per l'arte, la quale, emancipata dalla aridità del predominio contrappuntistico, si eleva ad una vera e completa espressione del sentimento e del pensiero.

In tal modo la scienza e l'arte, che troppo lungamente erano rimaste divise, si fussero in mirabile accordo; lo studio delle forme contrappuntistiche cessò di essere scopo all'opera del compositore per divenire mezzo, assumendo così il suo vero ufficio. Il tecnicismo, che nell'eccesso del suo predominio tendeva a travolgere la musica religiosa, offuscandone la bellezza ed il concetto espressivo, fu sottoposto all'ispirazione, alla espressione di un carattere voluto: in somma, lo spirito conquistò i suoi diritti di fronte alla tecnica, nella fusione equilibrata e concorde dei due maggiori coefficienti dell'opera d'arte.

Tale mirabile evoluzione, per quanto dovuta a nonini di genio, non devevi ritepere un fenomeno isolato.

La storia offre esempi di artisti maravigliosi, i quali per potenza di ingegno precursero i tempi, e sembrano riasumere in sé medesimi il progresso, le scoperte, in una parola, tutta l'arte di un'epoca.

I facili fabbricatori di memorie storiche, anzi che constatate con sincerità di indagine l'importanza degli avvenimenti che da quei geni ebbero indirizzo e sviluppo, andarono a gara, con ammirazione incondizionata, di concentrare nella gloria di un grande nome l'opera costante, il progressivo contributo di molti altri, predecessori o contemporanei.

Ma la critica storica non può circoscrivere l'ufficio suo a registrare un avvenimento artistico ed a constatarne l'importanza; chè essa deve spiegare la causa, trovare la legge di un determinato fatto artistico; e deve ancora fissarne i caratteri e procedere alla ricerca de' suoi fattori, svelando così il processo di concezione e di estrinsecazione dell'opera d'arte.

Questa non è mai un prodotto isolato, né rispetto a sé stessa, né rispetto allo sviluppo generale dell'arte, nel tempo in cui è apparsa; giacchè essa ed il suo autore sono collegati ad altre opere e ad altri artisti. Una forma d'arte, anche staccandosi dall'indirizzo del periodo storico cui appartiene, non sorge improvvisa per opera di un solo uomo, ma trovasi sempre in rapporto con altri fatti interiori allo sviluppo di una vita spirituale, che è graduale svolgimento di energie, evoluzione progressiva del pensiero.

Partendo da questi principi, che reputiamo legge immutabile della scienza dell'arte, completeremo brevemente le nostre osservazioni su la reale, e non per ciò diminuita importanza della produzione artistica d'Orlando di Lasso.

(Continua)

T. MANTOVANI.

★ Anche in Siberia si danno concerti! Il celebre flautista Adolfo Terschak, scrive la *Omsk Gazette*, ha suscitato entusiasmi in una sua tournée, recentemente compiuta nelle principali città della Siberia: Irketsk, Perm, Ekaterinburg, Tomsk, Krasnogorsk, Omsk, Kurgan, Tobolsk e in molte altre.

★ Il mondo musicale si prepara a festeggiare, il 16 agosto prossimo, il centesimo anniversario della nascita di Enrico Marschner, compositore delle opere *Hans Heiling*, *Vampir*, *Templer und Judin*.

★ La celebre antica Tonhalle di Zurigo si è chiusa in questi giorni con una solenne esecuzione del *Messia* di Händel. La nuova Tonhalle, che sorge sull'Alpenquai, si inaugurerà nel prossimo ottobre con feste musicali che dureranno tre giorni.

★ Il compositore Sylvio Lazzari, che ha soggiornato per parecchi anni a Parigi, ha composto un dramma lirico in tre atti, *Armor*, nello stile wagneriano. L'azione svolge i fatti d'armi e le avventure del cavaliere Armor, vincitore dei Vichingi. Il signor Lazzari, che ha letto ed eseguito il suo dramma musicale ai soci del teatro della Monnaie di Bruxelles, ha ottenuto di far rappresentare a questo teatro il suo lavoro.

★ A San Antonio, nel Texas, è stata collocata, con grandi feste musicali, la prima pietra di una sala Beethoven, che dovrà servire ai concerti delle Società tedesche ivi residenti, le quali, a tal uopo, hanno elargito la somma di 40,000 dollari, in omaggio al grande compositore.

★ Al Conservatorio di Bruxelles si inaugurerà, quanto prima, la statua di Santa Cecilia, commessa dal Governo allo scultore Lefever, monumento di cui si dicono grandi cose.

★ Il numero 13, scrive *Le Guide Musical*, segnava decisamente il destino di Wagner.

Nato nel 1813, il maestro è morto a Venezia il 13 febbraio 1888. L'inaugurazione del teatro di Bayreuth col *Rheingold*, prologo dell'*Anello dei Nibelung*, ebbe luogo il 13 agosto 1876. Infine, per una strana concordanza, *Thannhäuser*, rappresentatosi a Parigi, per la prima volta, il 13 marzo 1861, vi è stato ripreso il 13 marzo 1891.

★ Ad Amburgo hanno grandissimo successo i concerti dell'orchestra italiana, diretti dal maestro Bimboni. Nei concerti del 12, 13, 15 e 16 corrente maggio vennero lati replicare i seguenti pezzi: Ponchielli, *Danza delle Ore* nell'opera *Giacconde*; Bimboni, *Pizzicato per archi ed arpe*; Mascagni, *Intermezzo* della *Cavalleria Rusticana*; Verdi, *Sinfonia dei Vespri Siciliani*; Burgmein, *Fantasia Ungherese*; Verdi, *Preludio* atto terzo dell'opera la *Traviata*; Wagner, *Introduzione* atto terzo del *Lohengrin*; Rubinstein, *Le Sfere*; Dupont, *Ballata* per arpa sola; Wagner, *Sinfonia* dell'opera *Tannhäuser*.

★ Mercoledì, 22 corrente, ha avuto luogo al cimitero del Père-Lachaise, a S. Germano di Parigi, l'inaugurazione del monumento a Félicien David, alla presenza di Ambroise Thomas, dei signori Roujon, direttore delle Belle Arti, Deschapelles, Grérome, Barrier, Reyer, Massenet e Paladilhe. Il signor Reyer ha letto una *Memoria* sul grande artista e Charles Grandmougin una serie di versi, in onore dell'Illustre maestro.

★ L'Opera Reale di Copenaghen, per festeggiare il 90<sup>o</sup> anniversario del grande compositore danese P. E. Hartmann, ha rappresentato nei giorni scorsi una delle sue opere più popolari: *Cider Kirsten*. Hartmann, che è ancora in pieno vigore, ha terminato ora la composizione di una nuova opera importantissima. Egli ha sopportato, senza disagio, le innumerevoli ovazioni a cui è stato fatto segno.

★ I sei giovani musicisti ammessi al concorso di Roma, di cui abbiano detto i nomi nel nostro ultimo numero, sono entrati in loggia, sabato scorso, 18 corrente, al Conservatorio di Parigi. Essi hanno venticinque giorni di tempo per scrivere lo spartito della *Camata*, di cui il resto è stato loro dato al momento stesso in cui sono entrati in loggia. Questa *Camata* ha per titolo *Clariste Harlowe* e per autore il signor Edouard Noel. Il giudizio preparatorio sarà pronunciato al Conservatorio il 29 giugno, e il giudizio definitivo l'indomani all'Istituto, in piena seduta dell'Accademia delle Belle Arti.

★ L'Opera Imperiale di Vienna entra domani in vacanza. Riaprirà il 22 luglio, per rappresentare fino al 1<sup>o</sup> agosto alcuni balli. Le rappresentazioni ordinarie si riprenderanno col 1<sup>o</sup> agosto. A questo teatro si è rappresentata per la 300<sup>a</sup> volta il *Trovatore* di Verdi, che andò in scena, per la prima volta, a Vienna, il giorno 11 marzo 1854. Se si eccettuano le opere di Mozart e di Weber e *Mignon* di Thomas, che si è ripetuta ben mille volte, nessun'altra opera di compositore vivente o morto è pervenuta a trecento rappresentazioni.

★ Josephi Bayer, direttore d'orchestra dell'Opera Imperiale di Vienna, ha celebrato il 25<sup>o</sup> anniversario di sue funzioni al derto teatro. È autore pregevolissimo della musica di parecchi balli rappresentati con molto successo all'Opera e recentemente la sua musica per il divertimento *Prima della rappresentazione* ha fatto fortuna.

Appunto in questi giorni la Ditta G. Ricordi & C. ha pubblicato del Bayer la musica bellissima del ballo *Tanz-märchen*.

★ Il principe Leopoldo, reggente di Baviera, ha nominato Sovraniende dei Teatri Reali il direttore Possart, che apparteneva per molti anni, quale attore, ai Teatri Reali di Monaco e fu popolarissimo. È il primo esempio in Germania di una nomina tanto importante toccata a un artista.

★ La Ditta C. F. Peters di Lipsia ha pubblicato il primo *Annuario* della sua Biblioteca Musicale, di cui abbiamo annunciato, l'anno scorso, la fondazione. Il dottore Emilio Vogels, bibliotecario, che lo ha compilato, vi ha condensato una serie di informazioni assai interessanti. Innanzitutto contiene una relazione sul primo anno di esistenza della Biblioteca, che si compone già di 10,000 volumi, sul numero degli studiosi che l'hanno frequentata, un catalogo bibliografico generale di tutte le opere di letteratura musicale apparse nel 1894 in tutta Europa e nei paesi civilizzati, una statistica scrupolosamente compilata di tutte le Biblioteche musicali europee, infine un interessante articolo di M. Friedländer su una serie di lettere inedite di Franz Schubert.

★ In una corrispondenza da Chicago, pubblicata nel nostro numero del 28 aprile, sono incorse due inesattezze. Invece del signor Packard bisogna leggere: la signora Packard cantò un pezzo della *Semiramide*; poi, le signore Vittoria e Lina Carpi suonarono un pezzo a quattro mani e non captarono un duetto.

Il Trio Carpi, che continua ad avere un grande successo ovunque, è stato scritturato per un gran concerto che si darà a Remington-Indiana, il 17 maggio.

★ Il Conservatorio di Musica di Parigi celebra quest'anno il proprio centenario. Pare si sta preparando un grandioso programma, nel quale figurano i più celebri allievi dell'Istituto; la festa commemorativa avrà probabilmente luogo all'Opéra il 3 venturo agosto.

★ Il 18 corrente si è inaugurato lo Stabilimento Kroll di Berlino con una serie di concerti che hanno sempre luogo negli splendidi giardini annessi rimasti intatti. Coi primi d'agosto, a serie terminate, l'Opera Reale si inizierà le sue prime rappresentazioni.

★ A Deventer (Olanda) avrà luogo nei giorni 10 e 11 del prossimo agosto la festa musicale del "Nederlandse Nationale Zangersbond". Nella prima giornata si eseguiranno *Fingal* di Arnold Krug e *Parsifal* di Wagner. Nella seconda fragmenti dell'opera *Norma*, riduzione di J. H. L. Ryken, e una cantata: *Il destino dell'uomo*, di Brandis-Boys. Dirigeranno la festa i signori J. H. L. Ryken di Deventer e Leon C. Bouman di Nymwegen. Quali solisti si annunciano la signorina Jeanette de Jong, il signor Jan Rogmans ed il signor Joh. H. Messchaert.

★ Gli editori Lipsius e Tischer di Kiel e Lipsia ne annunciavano che, nel prossimo giugno, esibirà coi loro tipi una nuova opera di Felice Weingartner, che avrà per titolo: *Die Lehre von der Wiedergeburt und das musikalische Drama. Nebst dem Entwurf eines Mysteriums = Die Erlösung. (Gli insegnamenti che ne derivano dalla rigenerazione del dramma musicale. Abbozzo di un mistero.) e La Redenzione).*

## Società Orchestrale del Teatro alla Scala

### QUARTO ED ULTIMO CONCERTO

Milano, 19 Maggio

**S**PLENDIDO il concorso e splendido il successo. La cronaca si riassume così: applausi e tre *bis*. È stato questo adunque il più riuscito e divertente concerto degno in tutto e per tutto di chiudere la breve ed interessante stagione sinfonica di quest'anno. Così novello decoro s'aggiunge alla Società Orchestrale della Scala di cui Milano si onora e l'Arte si compiace.

Come disse benissimo qualche giornale quotidiano a proposito di questo concerto, il successo stabilì un *crescendo rossiniano*. La definizione è così indovinata, poiché l'effetto sonoro dell'applauso ottenuto corrispose esattamente alla temperatura dell'entusiasmo suscitato... alla bontà dell'interpretazione data, che a me piace adottarla. Diffatti se i termini del *crescendo* in musica sono dai *pp.* al *ff.*, come dalla oscurità più densa alla luce più smagliante, i termini del successo in questo concerto sono da Beethoven a Rossini.

Il Podestà, annunciato nei brevi cenni biografici del programma quale uno studioso e modesto musicista, ci è apparso l'uno e l'altro in modo assai commendevole. Al *Tramonto della Luna*, geniale ma forse un po' diluito nella forma, mi è sembrato superiore per la vivacità del disegno, per il bizzarro *rhythme de tre battute* nel tempo pari e per uno

strumentale scintillante, lo Scherzo. Entrambe le composizioni rivelano un ingegno non comune ed un musicista serio e studioso. All'applauso caloroso del pubblico acclamante il maestro, Podestà non volle presentarsi per quella modestia selvaggia che quasi respinge le lodi con iracondia — e che ora è rara più che una mosca bianca, specialmente fra i compositori — *pardon...* — fra i geni novellini di cui la produzione sembra cotanto abbondante. Con lo studioso e modesto Podestà la Gazzetta si rallegra e si felicita di vero cuore.

Il delizioso *Canto del sonno* mi piace di più tale quale l'ha scritto Schumann. Non tutta la musica composta per il pianoforte si adatta ad una riduzione qualsiasi per altri strumenti.

Il *Passepied* di Delibes riesce una cosetta graziosa, assai finemente colorita dall'orchestra. L'*Andante religioso* del Thomé — poco religioso e molto francese — volgarmente istruito, con effetti di cui ormai il più infelice siebotomo conosce la ricetta, piacque tanto al pubblico, che ne volle il bis. L'esecuzione è stata ottima.

Ma il successo maggiore, anzi un vero trionfo, Vanzo l'ha ottenuto con la esecuzione della *Melopea funebre nel Crepuscolo degli Dei* e della *Ouverture del Guglielmo Tell*.

Quale magia di musica e quale potenza di esecuzione!... Il pubblico giunse al parossismo dell'entusiasmo, in piedi, alto gridando.

Entrambi le composizioni vennero fatte bissare e Vanzo fu festeggiatissimo. Io gli esprimo non solo la laude più schietta, ma la riconoscenza più profonda per l'indimenticabile emozione.

G. Anfossi.

\*\*\*

Ecco il programma del grande concerto di beneficenza a favore dell'erigendo Ospedale pei bambini, che darà la Società Orcheatrale del Teatro alla Scala, col concorso della signora Adalgisa Gabbi, la sera di lunedì, 27 maggio, alle ore 21:

## PARTE PRIMA.

1. III Sinfonia « Nella Selva » . . . . . RAVI  
 Parte II Allegro Il gioco — Impressione e sommossa  
 Parte II. Tarda — Allegro vivace Il Crociabò — Vivaldi  
 — La danza delle Deesse  
 Parte III. Allegro La neve — Calma notturna nella Selva  
 Apparizione della scena testarda della Letta (Villa  
 e di Wolz — L'Amico.

## PARTE SECONDA.

2. Grande Sinfonia d'Ariani Agata nell'opera *Der Freischütz*. WAGNER  
 (Agata: signora Adalgisa Gabbi).  
 3. Ouverture « Leonora », N. 3. . . . . BEETHOVEN  
 n. 1) Attaccato . . . . .  
 4. b.) Brigata di Panzitelli . . . . . SAMMARTINI  
 5. Morte d'Isolda (dal terzo atto dell'opera *Tristano e Isolda*) . . . . . WAGNER  
 (Isolda: signora Adalgisa Gabbi).  
 6. Ouverture dell'opera *I Vespri Siciliani* . . . . . VERDI



## CRONACA GIUDIZIARIA

Il Maestro della Banda Musicale di Prata condannato per avere abusivamente fatto eseguire un pezzo dell'opera « Aida. »

NEL settembre dello scorso anno, il signor Venanzio Fiocchi, direttore del Corpo Musicale di Prata (provincia di Grosseto), faceva eseguire sulla pubblica piazza un pezzo dell'opera *Aida*, non tenendo calcolo della Circolare pubblicata e diramata dalla Ditta G. Ricordi & C., colla quale veniva fatta avvertenza ai signori direttori di Bande Musicali essere loro interdetta l'esecuzione di pezzi di talune opere di proprietà della Ditta medesima, *ove non sieno addivenuti a speciali accordi colla Ditta stessa*.

L'inosservanza di tale Circolare ebbe per conseguenza la denuncia alle Autorità competenti del maestro Fiocchi, a cui carico venne iniziato procedimento penale ad istanza del Pubblico Ministero.

Nel giudizio che ebbe luogo avanti alla Pretura di Massa Marittima intervenne anche, come Parte Civile, la Ditta G. Ricordi & C., rappresentata dal proprio consulente avv. Umberto Campanari.

Il Pretore, con una elaborata sentenza in data del 6 corrente mese di maggio, accogliendo le conclusioni della Parte Civile, in base ai disposti della legge sulla proprietà artistica e letteraria 20 settembre 1882 ed alla costante giurisprudenza, riteneva colpevole il maestro Venanzio Fiocchi del delitto di cui all'articolo 35 della precitata legge e lo condannava alla pena della multa, commutabile, in caso di insolvenza, in detenzione.

Lo condannava altresì alle spese giudiziali, alla tassa di sentenza, alle spese di Parte Civile, nonché al risarcimento di danni verso la stessa da liquidarsi in separata sede.

## CONCERTI

Al Regio Conservatorio

Concerto Bossi-Kreisler.

Milano, 22 maggio.

MAI come questa volta m'è accaduto d'imprecare alla tirannica esigenza tipografica dello spazio e del tempo. E si che di spazio e di tempo la musica è fatta! Ed ora appunto — guardate ironia della sorte! — che per segnalare un importante avvenimento d'arte come questo della Società del Quartetto, in cui Bossi trionfò e Kreisler si riaffermò, spazio e tempo mi occorrerebbero il più ampliamente possibile, e l'uno e l'altro proprio ora mi mancano. A malincuore depongo la penna per riprenderla nella settimana ventura, e magari potessi allora possedere una penna aurea!... Tale dovrebbe essere per trattare così sublime argomento! — G. Anfossi.

Il concerto del Trio Femminile Fiorentino, ch'ebbe luogo la sera del 24 corrente nella sala del Regio Conservatorio

di Milano, ha avuto ottimo successo. Le brave signorine Baldereschi, Lessi e Paoli sono state meritamente colmate di applausi e di fiori a joss; delle loro elette qualità di musiciste e concertiste diremo nel prossimo numero.

VICENZA. — Lunedì sera (20) il teatro Eretenie presentava un aspetto veramente grandioso; l'elegante sala riempiva d'un pubblico fine ed intelligente; sul palcoscenico, addobbato artisticamente, un'orchestra mandolinistica composta di signore, molte delle quali della nostra aristocrazia, e da giovanotti dilettanti. Ovunque regnava quella soddisfazione che si prova facendo un atto benefico perché, e m'ero scordato di dirlo, il concerto fu organizzato a favore degli ospizi marini.

I quattro pezzi per orchestra furono suonati con molto colorito e fusione ed il maestro Miani, che li concerto e li diresse, ebbe con gli esecutori molti e ben meritati applausi. Fu bissata una bellissima *Gavotta* del noto maestro Giaretta, una composizione originale e che dovrebbe formar parte del programma di molti concerti.

Molto festeggiata fu anche la signorina Squarise, che eseguì con grande maestria due pezzi per arpa.

Nella parte vocale ebbero un successo completo la signora nob. Galliano-Skaratine, dalla voce bella per timbro, bene educata e dall'accento appassionato, e la signora Fellini che, specialmente nell'aria del *Ballo in maschera*, fu applauditissima.

La bella serata lasciò in tutti grato ricordo, tanto più che lo scopo benefico fu raggiunto in modo superiore di molto alle previsioni fatte. — C. SERNI.

## IL FAUST DI SCHUMANN

al Comunale di Bologna

(Per la prima volta rappresentato in Italia)

sovrae melodie di Roberto Schumann. C'era nella sala un profumo di giovinezza; e l'occhio si perdeva nell'ammirazione di tante bellezze, di tanta spiritualità femminile, intenta a seguire con intelletto d'amore il capolavoro di Schumann, il magico *Faust*.

La Bologna intellettuale era al completo. I principali critici d'Italia erano presenti al lieto avvenimento, nuovo per tutti.

Una luce quieta avvolgeva l'aristocratico ambiente, e andava perdendosi tra i fiori freschi che adornavano il gran palcoscenico trasformato in un secondo teatro. In quello spiccavano le *toilettes* chiare primaverili delle prime donne, la massa nera in *frak* dell'orchestra e dei cori, gli abiti bianchi delle coriste, e una fitta siepe di spettatori, Giuseppe Martucci, salutato da una calda ovazione, dà il segnale d'attacco tra un silenzio profondo.

\*\*\*

Roberto Schumann mi ricorda il grande poeta inglese Percy Bisshe Shelley. C'è fra questi due geni infelici molta somiglianza. Come lo Shelley, Schumann è profondo, è riflessivo, e riesce a scuotere perché sempre spontaneo e sincero. Giovane, lascia libero sfogo alla sua fantasia, e ci dà le opere per pianoforte: i *Papillions*, il *Carnevale*, la *Kreisleriana*, i *Fantasiestücke*. È soggettivo. « In esse, dice l'Untersteiner, l'ispirazione è estuberante, i contrasti potenti, l'originalità sorprendente; l'umorismo vi domina, ed il sentimentale e il melanconico si avvicendano e combattono col fantastico, col'allegria smodata. Sono sogni ad occhi aperti, fantasticerie geniali ed inspirete bizzarrie; le risa si avvicendano col pianto senza ragione apparente, » Precisamente come nei primi poemi dello Shelley.

Il suo genio va poi modificandosi, divenendo oggettivo, e ci dà i tre seguenti *Quartetti*, il *Quartetto per pianoforte*, il *Quintetto*, le *Canzoni*, alcune scene del *Faust*, e il *Paradiso e la Peri*.

Il suo cervello però comincia a dissolversi. I segni della pazzia fanno le prime apparizioni. Il musicista continua a creare. Notiamo il *Concetto*, gli *Studi sinfonici*, altre scene del *Faust* di Goethe, le *Sonate*, il *Pellegrinaggio della rosa* e l'opera drammatica *Genovefa*. Nella Nuova Gazzetta musicale detta una serie di articoli formanti un libro prezioso dal titolo: *Prezetti musicali per la casa e per la vita*.

Nel 1854 diviene pazzo; e nel 1856 al 29 luglio muore nel manicomio di Endenich vicino Bonn.

Era nato a Zwickau (Sassonia) l'8 gennaio 1810. Fautore del romanticismo musicale, creò una nuova scuola che ebbe una larga influenza nella storia della musica.

Dopo un periodo di silenzio le opere dello Schumann, come quelle dello Shelley, ritornano a risplendere di nuova luce.

È il genio che s'impone al tempo.

\*\*\*

Il *Faust* di Goethe ha tentato molti geni musicali: Berlioz, Spohr, Liszt, Rubinstein, Gounod, Wagner, Boito. Anche Beethoven ebbe l'idea di musicare il *Faust*. Roberto

Schumann si accinse a lavorare attorno al poema di Goethe, parlo nel 1844, e dopo varie riprese lo terminò nel 1853.

Nel 1844, dopo aver scritti quattro numeri della sua grandiosa opera, dovette rinunciare ad ogni occupazione intellettuale per curare la sua salute gravemente compromessa.

Nel 1847 però era già finita la terza parte; e nel 48 scrisse i tre primi numeri della prima parte, e il N. 4 della seconda.

Nel 1849, il 28 agosto, data della nascita di Goethe, il *Faust* si rappresentava a Lipsia, a Dresden e a Weimar tra l'ammirazione generale.

Nello stesso anno lo Schumann aggiungeva all'opera sua parecchie scene; e nel 1853, quasi pazzo, scriveva il N. 5 della seconda parte, e l'*Ouverture*, dividendo il poema in tre parti.

Il *Faust* fu pubblicato due anni dopo la morte di Schumann, nel 1858.

Nella *prima parte* abbiamo tre scene: Il colloquio tra Faust e Margherita nel giardino; Margherita innanzi all'altare della Mater Dolorosa; e la scena del tempio, mentre si ufficia tra i cori e il suono dell'organo. Margherita nella folla è seguita dallo Spirito Maligno.

Nella *seconda parte* vi sono pure tre scene: È l'aurora. Faust adagiato sui fiori tenta pigliar sonno. Torme di spiriti guidati da Ariele, genio del bene, aleggiano intorno a Faust. Ariele annuncia lo spuntar del sole, immagine della verità. Segue la seconda scena al palazzo abitato da Faust, dove si adunano quattro vecchie, la Fame, il Debito, la Cura e la Miseria. La Cura entra nella casa di Faust, gli soffia in viso, e l'acceca. Alla terza scena siamo nel gran vestibolo del palazzo di Faust. Mefistofele e i Lemuri scavano il fossato che deve ridare la sanità alle genti; ma il fossato diviene la fossa di Faust. Mefistofele e i Lemuri cantano:

*È l'ago infranto, ormai tutto è compiuto.*

Nella *terza parte* siamo in un paesaggio mistico, nelle regioni del cielo. Le scene sono sette. I santi Anacoreti cantano le lodi all'amor divino. Pater Estaticus, Pater Profundus e Pater Seraphicus sono circondati dai cori dei fanciulli beati. L'anima di Faust passa di sfera in sfera tra i canti degli Angeli. Le penitenti implorano grazia per l'anima di Faust. E sono Magna Peccatrix, Mulier Samaritana e Maria Egiziaca.

La Magna Peccatrix domanda la grazia per Faust con versi lumeggianti perfettamente il suo passato. Essa chiede la grazia

*per quell'ora che già oltre  
ai mirabil sparse e tanti,  
per il crin che lieve lieve  
accingava i membri santi.*

Per le preci di una penitente già chiamata Margherita, Faust è accolto in cielo.

Doctor Marianus prega al cospetto del santo volto di Maria Vergine e il coro mistico inneggia all'eterno femminino.

È necessario per comprendere la grandezza filosofica della musica di Schumann, di aver presente durante l'esecuzione orchestrale, tutta la grandiosità del poema di Goethe.

Il musicista che ha scelto a sbalzi le scene principali del poema, le completa però colla sua fantasia musicale, per modo che l'azione continua logicamente nel suo svolgimento.

E che cosa vi dice la musica dello Schumann?

\* \* \*

Sovranamente bella, aristocratica, pura, di una efficacia meravigliosa, la musica di Schumann parla alla fantasia e al cuore.

Per chi è abituato a comprendere la musica in tutte le sue sfumature, senza l'apparato scenico, il *Faust* è tra le più potenti concezioni musicali, quella che riesce a dare all'anima sensazioni nuove, varie e indimenticabili.

Ormai la musica puramente orchestrale va guadagnando proseliti in ogni classe di persone.

Il melodramma tende a trasformarsi in poema sinfonico scenico, tende a diventare cioè uno spettacolo teatrale sì, ma nel quale la teatralità non dovrà avere il sopravvento sull'arte, bensì questa su quella; lo spettacolo musicale tende a diventare sinfonico per eccellenza, cioè a sognare sulla forma migliore dell'arte musicale (la sinfonia), il resto dello spettacolo.

Niuna meraviglia quindi, data la nuova tendenza, che il *Faust* abbia ottenuto a Bologna, città eminentemente musicale, un'accoglienza entusiastica.

La musica di Schumann nel *Faust* è la filosofia del poema di Goethe. È l'ideale incarnato nei personaggi che si manifesta attraverso le note musicali sapientemente riunite. Quindi nulla di reale, di appassionato, di drammatico nel senso umano della parola. Persino il melodioso dialogo d'amore tra Faust e Margherita nelle prime scene della prima parte, ci rivela tutta la grande spiritualità che informa il poema.

L'*Ouverture* non riesce ben definita. Scritta quando il musicista era straziato dai primi sintomi della pazzia, colle sue linee severe, solenni, fa spiccare maggiormente tutta la dolcezza della scena del giardino che segue immediatamente.

L'invocazione alla Mater Dolorosa accompagnata dalle viole, prepara la scena grandiosa del tempio, di mirabile effetto.

Le voci di Margherita e dello Spirito Maligno si confondono al canto del *Dies irae*, producendo sensazioni di sconforto e di pietà.

Nella seconda parte, l'orchestra con una introduzione accenna al riposo di Faust, e con tocchi soavi descrive l'aurora. Segue il canto di Ariele, tutta grazia e profumo, interrotto dai cori e dalle prime parti.

Il monologo di Faust, di difficile comprensione, è seguito dalla scena della *mezzanotte*, colle quattro vecchie annunciate da sibili continui, che danno al brano una caratteristica speciale.

## SERENATA

Riduzione di  
ARMANNO MORLACCHI

N. VAN WESTERHOUT

**AND<sup>te</sup> ESPRESSIVO**

MANDOLINO o MANDOLA

**AND<sup>te</sup> ESPRESSIVO**

*una corda*

*pp*

*tre corde cres.*

*f*

*sempre p*

*p*

*R.º.* \*

*cres.*

m 98348 m

*p ma più sensibile*

*p*

*R.º.* \*

*R.º.* \*

*per la mandola*

*per mandoline*

*p e staccato*

*mf*

m 98348 m

pp e sempre staccato

pp una corda cres.

poco rall. p m.d. tre corde

p melanconicamente pp pp

senza rall. una corda

Pizz.

pp

Il canto di Faust accecato dalla Cura, desta una profonda impressione. Il pubblico applaude con viva commozione.

La morte di Faust segna il punto più saliente della seconda parte.

L'arrivo di Mefistofele e dei Lemuri che scavano la fossa, ha un movimento macabro, con sussulti strani di voci, che finiscono man mano in una dolcezza ineffabile.

Le frasi di Faust inneggianti alla dolce vita del popoli contenti nella pace del lavoro, sollevano mormorii di approvazioni.

Ma siamo arrivati alla parte migliore del grande poema, alla terza, che ci trasporta tra un incanto di musica divina susurrata dagli angeli, tra un delirio di suoni dolcissimi che sono la più alta espressione della melodia, la più completa emanazione del genio.

Roberto Schumann, se nella prima e seconda parte ha avuto momenti nei quali, come ad esempio nella prima scena della prima parte, ha sentito l'influsso della materia, ora si è librato solenne nel più alto misticismo, nell'astrazione assoluta.

I santi Anacoreti sparsi lungo il monte cantano; mentre Pater Estaticus tra le carezze dei violoncelli ondeggia a volo.

I cori si uniscono a Pater Profundus e a Pater Seraphicus, in un sovrano contrasto di canti che lascia nell'animo le più forti sensazioni.

La musica descrive l'apoteosi di Faust con un inno vaporoso degli archi, seguito dal canto del Doctor Marianus che si confonde ai tocchi continui delle arpe.

Questo brano dell'estasi è replicato tra un vero delirio di applausi.

Le penitenti chiedono con caratteristiche frasi il perdono per Faust, e i cori si intrecciano fino alla grandiosa fuga finale del coro mistico, insistente su tutte le trasformazioni, con variazioni originali che ci danno luminosamente tutta la grandiosa vastità del genio di Schumann. La musica colorisce con intonazioni spiccate e perentori in vaporose sfumature, tutti i più alti concetti della filosofia goethiana; e fa vibrare sempre in un'onda magica di suoni le più ardue nebulosità del pensiero. Il *Faust* di Schumann è l'opera del genio che stampa orme incancellabili.

Concetti nuovi, raffinatezza di forma, mirabile fusione di stile, novità nell'strumentale, che raggiunge specialmente nella parte terza, la perfezione, danno un complesso che da pochi è stato raggiunto.

Per rendere però palese tutte le nascoste bellezze di questo spartito, sono necessari due essenziali elementi: la direzione e la interpretazione più corretta ed efficace.

\*\*\*

Il genio di Giuseppe Martucci ha trionfato ancora una volta a Bologna.

A lui, Bologna, l'Arte, deve infinita riconoscenza per la esumazione del *Faust* di Schumann, mai rappresentato in Italia.

Il Martucci è stato un portento. Ha sopportato immani

fatiche, ma è riuscito a darci la più grande manifestazione artistica, nell'interpretazione, che si sia mai avuto in questi ultimi anni.

L'orchestra è stata semplicemente meravigliosa, e i cori degni in tutto dell'orchestra.

Il baritono Kaschmann nella parte di Faust, di Pater Seraphicus e di Doctor Marianus, ha destato uno schietto entusiasmo pel metodo di canto, per le inflessioni, per le intonazioni date ai personaggi. Dovette ripetere il brano del Doctor Marianus. Splendida la De Macchia; e degni di tutti gli elogi il Tamburini, il Pandolfini, la Cecchini-Berti, la Ferranti e la Marchesini. Istruttori dei cori furono i maestri Santoli, Baravelli, Gerbella e Masetti.

Giovedì 23 e lunedì 27, di sera, avranno luogo la seconda e l'ultima rappresentazione.

Bologna, 21 maggio.

ANTONIO CERVI.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 22 Maggio.

*L'opera al Nazionale — Una Norma sintomatica al Cattanei — La doce all'Argentina — A Santa Cecilia.*

*Pagliacci e Cavalleria Rusticana* si sono alternati sul cartello del teatro Nazionale di queste settimane, ed in ultimo sono stati rappresentati simultaneamente, recinando buon numero di spettatori. Certo le condizioni di esecuzione non erano speciali, ma il digiuno musicale teatrale nella capitale è così stentoreo quest'anno, che l'indulgenza era di tutto rigore, e l'impresa fece il miracolo di vistosi incassi e di ottimi guadagni. Curiosamente questo, dove la speculazione bene appoggiata a solidi elementi di successo ha quasi sempre dato negativo, e dove per contro la carta giunata senza preparazione talora riesce.

Dico talora, perché il tiro non è sempre sicuro. Di questi stessi giorni, per esempio, la *Norma* al Costanzi fece non so se due o tre apparizioni, ma quasi quasi c'era più gente nella foresta d'Irambal che nelle gallerie, nei palchi e nelle platee. Anche questa *Norma* fu sintomatica però come prova di ciò che può parecchio incredibile e pur si vede a Roma: essa fu annunziata a lettere di scatola come rappresentazione a beneficio dell'Educatore Guido Bacelli, ed invece chi doveva realmente incassare il proibito in massima parte, ove ci fosse stato, era nientemeno che la famigerata signora Stoltzman, ex-impresaria fallita dell'Argentina, che rimarrà famosa nelle cronache teatrali per l'andata delle sue speculazioni senza quattrini e per la camaleontica trasformazione del suo nome e dell'ambiente che la circonda. E però cosa penosa che si lasciò tirar dietro a questa ormai pericolosa strega giovani che avrebbero discrete attitudini, e che la smisura di prodursi induca artisti distinti a tenere il sacco a questa eterna fabbricatrice di palloni.

\*\*\*

La questione capitalissima della doce all'Argentina ritornata sul teppeto in queste ultime settimane e dibattuta assai vivacemente dai giornali coi curiosi argomenti, è finalmente stata portata l'altra sera in Consiglio Comunale dalla Giunta.

E nonostante vivace opposizione, il Consiglio ha deliberato di stabilire la doce, assegnando settantamila lire per lo spettacolo di autunno, carnevale e quaresima. Colle esigenze degli spettacoli attuali, la somma non è enorme pel numero delle rappresentazioni; ma certo con essa si potrebbe aver modo di salvare il decoro del teatro maggiore di Roma, e di fare sentire molte delle opere che ebbero ripetuto successo altrove e che ormai

# Gazzetta Musicale di Milano

avevano rinunciato di salire qui. Cito a caso *La Valky* di Catalani, *Airs*, *Cristoforo Colombo* e *Pier d'Alpe* di Franchetti, *Edgar* di Puccini, *Sovrani* di Canti, *La Martire* di Samara, ecc.

Appena sparso la notizia della date rotata, da due giorni già si danno attorno gli armeggiatori fra i mestatori di imprese: il difficile ed il pericoloso sta nella scelta dell'Impresa, e c'è proprio da raccomandarsi allo Spirito Santo, perché illuminati i testosi del Municipio e li salvi dallo spirito di pentezionismo, che pur troppo domina negli uffici capitolini.

\*\*\*

A Santa Cecilia continuano i saggi domenicali, che certo provano in favore dell'Istituto, ma che non sarebbe male fossero un po' più scelti come presentazione di giovani speranza dell'arte. Compresa che sia un piacere per maestri ed allievi l'appleso regolare e sicuro, il successo perenne di compiacimento: ma mi parrebbe più sano il sistema di una moderação di battimenti che non illudesse gli allievi sul cammino che hanno da percorrere.

Il secondo dei concerti storici fu ripetuto lunedì per desiderio della Regia, che non aveva potuto assistervi. Sala elegantissima, calorei battimenti e buon avvolgimento ad altre serie da organizzarsi nel venturo anno, con quelle modificazioni di metodo che l'attuale ben riuscito esperimento può suggerire. — T. V.

NAPOLI, 20 Maggio.

*Musica profana, musica sacra e musica popolare: ricostituzione della Banda Civica — Un avvenimento artistico — Un concerto di pianoforte.*

**Q**UANTA gente, ier sera, al S. Carlo! Soddisfatti gli impegni con gli abbonati, l'Impresa pensò di far eseguire nella stessa sera la *Cavalleria Rusticana* ed il *Ratcliff*, oltre il ballo, e ridurre i prezzi d'ingresso togliere la porta unica. Cucagna, quindi, ier sera! Dar molto, pretendere poco, ecco il segreto per far sempre il S. Carlo: fini i palchi di testa fin, anche quelli dove non si può veder bene lo spettacolo, né udire i cantanti, erano stati venduti. Faceva pena vedere quelli che avevano comprato i biglietti di semplice entrata, essendosi esauriti tutti i numerati! Che facce! per riposarsi tra un atto e l'altro, correvano a sedersi quei poverini, sugli scalini del vestibolo; alcuni furono colti da deliquio. Tuttavia si applaudì, si chiesero fin, e lo spettacolo durò sette ore!

Il S. Carlo, un tempo, dava esempio agli altri teatri: ora invita i minori. Dio! questo, perché nello scorso carnevale, ai Fiorentini, qualche artista fu costretto a cantare due parti nella stessa opera. Lo stesso fu fatto al S. Carlo ier sera, e il basso Tisci-Rubini nel *Ratcliff* eseguì la parte dell'Oste, già affidata allo Scarneo, e l'altra di Mac-Gregor, che egli aveva sempre cantata. Sul valore artistico del Tisci-Rubini il pubblico non trovò nulla a ridire, anzi in costretto ad ammirare la bella prova di resistenza.

Dello spettacolo c'ètone non si è fatto nulla; quello di ier sera valso per due spettacoli. Ma il teatro non è ancora chiuso: ce ne sarà per altre due serate a spese della *Cavalleria*, e per godimento degli abbonati, che avranno diritto ad intermezzo gratis, prima quelli del turno A e poi quelli del turno B fin. Non mancherà qualche altra rappresentazione, ma sarà per iscopo di beneficienza. E così potrà andarsene finché sino alla sera della festa dello Stato.

Al teatro Nuovo, visto e considerato che le rappresentazioni felive sono entrate nelle grazie del pubblico, amici dei discreti spettacoli, purché a prezzi popolari, si darà una serie di spettacoli melodrammatici. Si sono impegnati di cantare le prime donne Calderazzi e Franco, il tenore De Grandi, il baionino Giobbi, il basso Sarti, la prima donna contralto Del Hierro, i due Morgan, soprano e baritono, ed altri.

Le opere saranno dinette e concertate dal giovine Giuseppe Barone. La *Trovatore*, scelta per opera di apertura, eseguita dalla Franco, dal De Grandi e dal Giobbi, è stata lodatamente accolta. E speriamo sia così per tutte le altre opere che si eseguiranno sino al termine di giugno.

Sebbene non debba mescolarsi il sacro al profano, tuttavia dopo il profano questa volta dobbiamo intrattenervi con cose sacre. Nella chiesa dei padri dell'Oratorio, detti Gerolamini, si celebreranno solenni feste in onore di S. Filippo Neri, nella ricorrenza del terzo centenario della sua morte.

Le sacre funzioni verranno accompagnate da scelta musica, ed eccone il programma. Nel primo giorno, venerdì 24 corrente, si eseguirà la seconda *Messa*, a quattro voci, del Gosmodi; nel secondo giorno, sabato, si canterà una *Messa* di Filippo Parisi, amico maestro de' Gerolamini; nel terzo giorno, domenica 26, gli alunni della Scuola Gregoriana di Roma, diretti dal chiaro maestro, abate Pietro Müller, eseguiranno la celebre *Messa* di Pierluigi da Palestrina, addossandone da *Papa Marcello*. In quel giorno, probabilmente, all'organo starà il valorosissimo Bossi del nostro Conservatorio. Per ora è così per un concerto.

I Vespri saranno accompagnati dalla musica de' maestri Genzio e Filippo Parisi e di D. Filippo Gravina, un abate che, al pari de' due precedenti compositori, dirette la Cappella di questi padri dell'Oratorio. Quasi tutte le *Litanie* e i *Tantum ergo* sono di composizioni di Filippo Parisi. Ad eccezione della *Messa* del Palestrina, tutta l'altra musica sarà eseguita sotto la direzione del prof. Camillo De Nardis, e all'organo, quasi sempre, sarà il maestro Enrico Lanciano.

Saranno quattro esecuzioni per riuscire altrettante feste dell'arte: è la prima volta che si può udire qui la *Messa* celebre del Palestrina, ed in misura proposta di assistere tutti i tre giorni, per dare a lettori della *Gazzetta* i più marcati particolari.

E dalla musica ecclesiastica a quella delle piazze il salto è mortale, ma pare di questo dovrà occuparmi oggi, perché nel nostro Consiglio Comunale s'intende venire a più miti propositi, e, dopo aver abolite le Bande musicali, si pensa di far prede' professori giubilati, e ricostituire il Corpo musicale. Una Commissione di consiglieri ha preso a studiare l'arduo problema di mettere d'accordo le ragioni dell'arte e le studiette del bilancio del Comune.

Speriamo che riescano a far bene: Napoli senza Banda Municipale si riduce nelle condizioni del più meschino villaggio: che l'intendano bene i presenti e i futuri amministratori del nostro Municipio.

La ristrettezza dello spazio mi obbliga a parlarti brevemente d'un solo concerto, quello della signorina Flora Lazzaro, pianista di merito suo comune e allieva dell'egregio maestro Oscar Palermi, che pur vi prese parte, sunnando nel *Concerto in Do minore*, per due pianoforti, del Bach, e nella *Chaconne* del Raff, pure per due pianoforti.

La Flora Lazzaro suonò, applauditissima, musica di Scarlatti, Chopin, Liszt, Beethoven, Palumbo e Palermi, mostrandosi eccellente esecutrice.

AGUTO.

VENEZIA, 22 Maggio.

*Le Villi di Puccini — Mario Costa e la sua pantomima *Histoire d'un Pierrot* — Concerto di Giuseppe Bonamici al Liceo Marcello.*

**A**LLA Fenice, finite le rappresentazioni del *Cristoforo Colombo* del maestro Franchetti, abbiamo avuto ad abbinare tuttavia il rago lavoro di Giacomo Puccini: *Le Villi*. Salvo l'orchestra, la quale, sotto la mano poderosissima di Arturo Toscanini, ha suonato superbamente, non ebbe l'opera geniale quella esecuzione che sarebbe stata desiderata. Né i cantanti, né i cori soddisfecero il pubblico: la Vicini fu un'Anna discreta; ma sovente essa vacillò nella intonazione, certo senza colpa se quella parte le riesce troppo acuta. Il Ginevra (Roberto) mi parve impressionato dalla responsabilità, certo non piccola, della sua parte. Il Modesti (Guglielmo) che pur possiede un sonoro, non mi parve a posto in questo spartito.

Incerti, vacillanti e qualche volta fuori di tono e di misura, i cori, quantunque essi avessero la fortuna di avere a maestro, oltre al Cesario, anche il bravissimo Negoti.

Ora indefessamente si studia *Erma Löwa*, opera nuova del maestro Lotz, la quale opera andrà in scena, dicesi, dopo domani, sabato.

Il ballo *Zemphirchen* piace sempre di più e per merito della musica, e per lo sforzo e la eleganza della messa in scena, e per la regia varietà dell'azione coreografica.

Parte, e grandissima parte del successo, spetta alla coppia Brianza-Camarano, coppia veramente di merito superiore per grazia, per talento e per forza.

Trovansi qui da 10 giorni Mario Costa, l'ispirato autore di tanta bellissima musica da camera, e di tant'altra musica improntata al vero gusto

# Gazzetta Musicale di Milano

popolare. Chi non conosce la sua *Luna Nera*, il suo *Ode Carab*, *Serenata Medievale*, *Il Frangere* (che era, cantata dal bravo tenore Guglielmo Torcello, l'idolo del forestier), i quali ammirano in lui non solo la voce nellissima, ma, e più ancora, la naturale impostazione e la facile emissione, la *Serenata d'un monzare*, e tante e tante altre dimostrazioni per il mondo musicale?

Esibisce Mario Costa Venne qui al teatro Goldoni per mettere in scena e dirigere la sua pantomima: *L'histoire d'un Pierrot*.

Fu un successo vero, sincero, meritatissimo per il geniale artista. Il quale, in argomento così modesto, ha avuto tanta forza in lui da far emergere il suo talento, dato il tema, a regole artistiche molto elevate. Prege artistico sono dimostrati nell'opera tutta, che si compone di tre atti: ma nell'ultimo specialmente vi sono due squale — il preludio e la scena descrittiva, o analogo — che addisertiva trasportano lo spettatore.

Ora a Mario Costa!

Della sua *Histoire d'un Pierrot* siamo già alla sesta rappresentazione.

Terza Giuseppe Bonamici, pianista di ben alto merito, il quale, poco tempo addietro, aveva dato già a Venezia belle prove di valor vero, ha suonato al Liceo B. Marcello.

Il pubblico accorse fu molto scatenato, ma il successo artistico fu pieno, intenso, sincero. Il chiaro artista ebbe calda accoglienza, e con esso furono applauditi vivamente i professori Tirindelli e Dini, che gentilmente vollero prendere parte al concerto, eseguendo, col Bonamici, il *Trionfo in Re minore* di Schubert. Tutti gli egregi esecutori furono festeggiatissimi.

Oltre a Mario Costa, si trovarono in Venezia altri artisti, o musicisti di prim'ordine: ho veduto ripetute volte, vegeto ed allegro, Gaetano Braga, e cosa esto il simpaticissimo Marco Salsi.

Sono qui venuti — specie il Braga — per vedere la Esposizione e per fare un po' la corte... Venezia, della quale si dichiarano innamorati.

Ora i due illustri rivali! — P. F.

GENOVA, 22 Maggio.

*L'Erma di Verdi al Politeama Genovese.*

**A**nscio questa popolarissima opera del sommo Maestro, per la quale il pubblico genovese ha una speciale predilezione, ottiene un pieno successo d'esecuzione, e pubblico e critica giornalistica ne disdegno il merito principale all'accurata concordanza del maestro Ettore Poretti, che pur con scarsi elementi, seppe trarre un assieme omogeneo ed un'ottima fusione.

I quattro artisti che già con tanta lode avevano eseguito i *Due Foscari*, si distinsero pur molto in questa seconda opera. La signora Bocchetti, colla sua voce squillante ed estesa, superò facilmente le difficoltà che presenta la parte d'Elvira, ardua per tessitura. Il tenore Martelli ebbe slanci di sentimento e fu vivamente applaudito ad ogni pezzo, specie nel famoso terzetto finale. Sempre fino ed accurato il valente Scarciella, un Carlo V dei migliori e che serialmente ripete l'aria: *O de' verd'anni miei*. Il basso Campello, dalla voce poderosa, molto si distinse ed infusa dovette pur esso ripetere l'aria: *Infelice e tuo credesi*. Bene le seconde parti e benissimo cori ed orchestra. Si parlava di *Ruy Blas* o di *Rigoletto*, ma stante la brevità del tempo, non se ne farà nulla. — MINIMUS.

ADRIA, 21 Maggio.

*Il concerto Guarneri — Notizie varie.*

**E**t domenica, 19, il signor Tabaldini, maestro di cappella nella Basilica del Santo, tenne una dotta conferenza innanzi ad un pubblico gentile e scelto, ma non numeroso, come avrebbero meritato la valenza del conferenziere e l'interesse dell'argomento: *La Cappella Antoniana nell'arte musicale*.

Il maestro Tabaldini fece la storia dei direttori della Cappella, parlando delle loro composizioni e della scuola cui appartengono. Egli vorrebbe, ed è desiderio condiviso da molti, che si rimettesse in luce quanto scrissero i maggiori, specie quelli che più s'ispirarono e seguirono le norme di Pierluigi da Palestrina. Cito nomi e date colla precisione ammirabile che caratterizza lo studioso paziente ed accurato: ma non parla affatto dei direttori, direi quasi contemporanei e defunti, benché una parola di merito e dovrà venire al Padre Capanna, che molti ricordano con riverente affetto, e a Melchiorre Balbi, che fu chiarissima personalità padovana nell'arte musicale, sarebbe risultata gradita. Già con tali alessi merito alla splendida conferenza, che speriamo venga data alle stampe; intanto dobbiamo essere assai grati al maestro Tabaldini d'averci un po' tirato sul passato musicale della Cappella Antoniana, che rifiuse un tempo di vero prestigio, e si ha fiducia ch'egli, seguendo il mosto che fece suo: *Torniamo all'antico*, saprà ridonarle il pristino splendore.

Nel giugno e nell'agosto si eseguirà al Santo vera e buona musica da chiesa; musica che speriamo si ripeta più volte, essendo assai difficile poterla gustare con una sola audizione, in quei giorni di ressa e di calore soffocanti.

Lunedì, 20 corrente, il Circolo Filarmonico ed Artistico diede uno dei suoi rincalzatissimi concerti. La sala, come sempre, era gremita di belle signore, di leggiadre signorine e di un forte contingente maschile; il che era già un buon augurio.

L'attrazione della serata fu una splendida fanciulla diciottenne, bianca vestita, una figura elegante, la signorina Paolina Santamaria, allieva del distinto maestro Graffigna, che seppe educarne la voce trascinanza ed in-

# Gazzetta Musicale di Monaco

tivata; essi cantò due pezzi, che dovette ripetere fra applausi calorosissimi. La signorina Santamaría è una bella promessa per l'arte; mi fu detto che si destina alla scena, dopo aver un po' studiato al Conservatorio, credo di Milano. Era accompagnata dal pianoforte dalla bravissima signora De Ricci-Ferrari, che scuote la difficile *Il Penseroso* di Liszt, in modo veramente inapprezzabile e con molto gradimento del pubblico.

Molti applausi sono pure toccati al baritono Lamard, che cantò assai bene una *Romance* di Gellich ed una *Isabella*: *Mariamne*, di Cotogni, dalla quale si volle la replica.

Piacevano anche due dei vari numici che portava il programma, eseguiti da una scelta e ben allineata orchestra, diretta dal giovane maestro Tonara.

La prima opera che si darà al teatro Verdi sarà *L'Adrea* di Franchetti. Speriamo rividerne i bei teatri d'un tempo, quando i migliori cantanti tentavano ad ogni costo avere una scrittura per la fiera di Padova. — TACCHI.

VICENZA, 23 Maggio.

*Il Trouatore* al teatro Comunale.

**D**al *Trouatore*, andato in scena sabato scorso, un giudizio riassuntivo è presto fatto: tre serate, tre trionfi i più spontanei, i più completi per l'ultima esecuzione che viene data al suo spartito di Giuseppe Verdi.

L'impressario Angelini fa davvero felice nella scelta degli artisti; peccato che nel cartellone non figure dopo il *Trouatore*, d'opera moderna, che maggiore curiosità potesse destare nel pubblico che accorre numeroso ad ogni rappresentazione. Ed era poche parole sui vari esecutori.

La signorina Rossi (Leonora), sebbene debuttante, ha dato prova di presentarsi ad una voce bella per timbro e bene educata, anche intelligentissima nell'interpretazione drammatica.

La signora Calvi-Calvi nelle vesti di Ziegara si impose subito con la presenza mestosa e così la potenza dell'azione sempre corretta e nello stesso tempo efficacissima. La bellezza della voce calda ed insinuante è tutto l'insieme delle doti che formano una vera artista, fanno grande impressione sul pubblico, che mai si stancha d'applaudirla e che si augura di poterla ridurre in altre opere ancora.

Il tenore Bleillet ha messi vocali ed intelligenza musicale per poter fare una carriera da grande artista; l'uditore del Comunale si rammarica pensando che ben difficilmente potrà ridurre una voce già bella e in continue orazioni al bravo cantante, facendogli ripetere ogni sera quasi metà della sua parte.

Bene anche il baritono Nava ed il basso Terzi.

La concezione dell'opera è pura degna di elogio, ed il maestro Bavaigni, direttore d'orchestra ed il maestro Morsù, istruttore dei cori, hanno molto contribuito all'ottima riuscita dello spettacolo. — C. SARTORI.

BRUSSELLE, 18 Maggio.

*Morte di Francesco Lintermann* — Concerto Hermann Levi — Rappresentazioni di Sarah Bernhardt.

**F**u il 15 maggio è morto a Uccle (sobborgo di Bruxelles) François Joseph Lintermann che fu, venti anni or sono, uno dei nostri professori di canto più riparati. Lintermann era nato a Bruxelles il 18 agosto 1808, e la sua carriera artistica fu lunga e brillante. In qualità di direttore della Società Corale *Les Amis de la Musique*, direse e guidò questa valorosa folgore a numerose vittorie; come professore di canto, formò allievi distinti, di cui parecchi sono pervenuti a una riputazione meritata.

François Lintermann trascorse pare alcuni anni in Italia, dove affinò le grandi tradizioni dell'arte del canto. Il suo sapere egli lo ha trasmesso specialmente a parecchie allieve, quale Josephine van Boom, attualmente addetta all'Istituto delle Dame di Berlino. I suoi allievi si distinguono generalmente per la franchezza dell'emissione, per il perfezionamento del voceggio e per una maniera larga e naturale che evocava il ricordo dei grandi cantanti italiani d'un tempo.

— 368 —

Dopo le rappresentazioni di chiusura della Monnaie, che non hanno avuto che un colpo mediocre, abbiamo avuto la grande fortuna di assistere al concerto Levi, dove l'esperto direttore d'orchestra ha diretto la nostra orchestra del Concerto Popolare. Le prove erano state preparate dal signor Joseph Dupont, e Levi non ha avuto che dare le indicazioni sue personali sul modo di comprendere le opere interpretate.

Hermann Levi si distingue per la delicatezza, per gusto, per la Esattezza, per sentimento delle sfumature. Sotto la sua direzione l'orchestra dei Concerti Popolari, che non differisce molto da quella della Monnaie per numero, ma che è di soverchia immaturità, ha assunto una morbidezza ammirabile. Tutti i numeri del programma hanno interessato; ma soprattutto ci ha meravigliato l'interpretazione della Sinfonia di Mozart in *La moglie*, N. 29, e quella dei Preludi di Tristano (Preludio e Finale). Della Sinfonia di Mozart egli ha reso una cosa squisita, di una grazia e di una leggerezza incomparabile; al Preludio di Tristano egli ha saputo dare un senso misterioso, e nella scena della morte di Isotta, le sonorità dell'orchestra hanno assunto un'idea tutta mistica, sovranaturale. La melodia, che si spiegionava dalla falange sinfonica, dava l'impressione dell'anima che scava in una estasi d'amore.

Il teatro della Monnaie ha riaperto le porte, il 9 maggio, per un serie di rappresentazioni di Sarah Bernhardt, che ha recitato *Giromunda*, *La Moglie di Claudio*, *La Signora delle Camere*, *Isolde e Magda*, *La Giromunda*. Soltanto si sentono alcuni accordi di organo nell'atto del convento e accompagnano l'ultimo quadro, quello della basilica, che è il più riuscito. Per Isolde, il signor Pierrot ha scritto uno spartito graziosissimo, straniero, come lo è la commedia e che non si pone nella sua nota certamente. Questa musica si inserisce fra le scene e non ha altro inconveniente, se non quello di rendere, a certi momenti, il testo difficile a comprendere. A vero dire il teatro della Monnaie è un teatro lirico ed è più che naturale che il repertorio di un'artista drammatica, qual è Sarah Bernhardt, non possa sempre convenire. Persino la voce della grande artista, « la voce d'oro tanto celebrata », manca della sua potenza. A certi passaggi si dice che sta per alluviarli; gli effetti d'accento e di espressione non si mantengono sempre eguali, benché l'artista non cessi di interessare colla sua interpretazione, colla fisionomia espressiva e mobile, colla grazia degli atteggiamenti, colla elasticità delle mosse. Bisogna ad ogni modo consigliare chiella. In questo spettacolo il pubblico ha un monaco dell'Innamorato in cui i teatri sono assai poco frequentati, e che il suo successo è stato grandissimo, soprattutto nella *Moglie di Claudio* e nella *Signora delle Camere*. — P. Z.

BERLINO, 22 Maggio.

Franchetto di Reinhold Becker.

**F**a fertilità prodigiosa della nostra patria nella produzione operistica — la Gazzetta Musicale constatava tempo fa che dal 1<sup>o</sup> gennaio fino al 12 marzo di quest'anno furono rappresentate in Italia 29 opere nuove di zecca — minaccia di essere eclissata dalla ferocia tempestiva.

Le nuove opere pullulano anche qui come i funghi e se avessi tempo e voglia di fare una lista di tutte le *premieres* che hanno luogo nelle diverse città della Germania, ci sarebbe da riempire delle colonne.

Eppure se tiriamo le somme e vediamo quanto rimanga da mettere sull'altare dell'arte, avremo un risultato meschino. Tutt'al più sono succesi locali che devono la loro effimera esistenza soltanto all'ombra del patrō campanile e qualche volta nemmeno questa ombrìa benefica è capace di vivificare questi parti senza originalità, senza genio, oppure grotteschi nella ricerca del nuovo.

Anche nella capitale dell'Impero si dimostra proprio al finire della stagione un'attività fiabesca in questo senso. Dopo l'*Angelmann*, di cui vi ho già scritto, si diede l'altra sera al R. Teatro una nuova opera di Reinhold Becker, *Franchetto*. Il Becker è già conosciuto abbastanza (nonostante come autore di graziose *Romance* da camera. Avrebbe fatto bene a rimanere in questo campo e non tentare troppo auditi soli, per quali non gli basta la lira. La sua opera è appunto una serie di romanzo, di cui alcuni hanno, anche considerate come tali, un valore molto problematico, un album di *Lieder*, cantate con costumi e decor-

# Gazzetta Musicale di Monaco

razioni. Dove poi, Isotta temeraria, egli osa di elevarsi nelle segrete regioni del dramma, cade di repente e fa un tonfo nel mare delle più vaste volgarità.

*Franchetto*, che tradotto alla lettera significa: « elogio delle donne », è il nome di un trovatore tedesco che visse dal 1260 al 1310. Lo vecchio cronach racconta che le donne di Magona ebbero per lui tanta simpatia e venerazione, che alla sua morte vollero trasportare sulle loro spalle il suo corpo fino alla chiesa e ne copsero la tomba con tale quantità di rose (strano omaggio!) che tutta il pavimento ne fu ricoperto.

Mi viene un'idea fin de siècle! Forse che le nostre signore potrebbero imitare l'esempio, cospargeggiando la salma di qualche maestro in veglia, per esempio, con *rose di Monza*!

Il librettista Koppel Elfeld ha aggiunto del suo dove le storie lasciano al buio, ma fu ben poco felice. Il suo *Franchetto* sarà ed è ritenuto da uno mobile disagio, di Magona e quando, dopo aver superato molti ostacoli, il Re benedice la loro unione e fa portare del vino — il solito vino — per dare un'allegria bevuta in onore degli sposi, un rivelatore di Franchetto, il cavaliere italiano Servazio, oggi sarebbe un commendatore — versa un veleno nella coppa; Isolde aveva per prima e cade a terra fuligginosa, Franchetto non vuol sopravvivere e fa la medesima fine — due sole vittime! Per un'opera moderna non c'è male!

Al pubblico l'opera non piacque, *Fra i due mari* — voglio dire quello di fatti facente invecchio di armonie discordanti e da una strumentazione brutale, oppure l'altro di ascoltare delle melodie un po' triviali, un po' dozzinali — sceglie il sonoro. Chi potrebbe dargli torto?

EUGENIO PIRANI.

MONACO, 20 Maggio.

*L'esecuzione del Requiem di Giuseppe Verdi — Una nuova sala da concerti — La rappresentazione dell'opera Rienzi di R. Wagner.*

**N**el suo terzo concerto P. & Oratori-Versilia è eseguita il *Requiem* scritto dall'illustre Verdi in omaggio alla memoria di Alessandro Manzoni. Verdi, incoronato da noi soltanto come compositore d'opera, si è rivelato con questo oratorio uno dei migliori rappresentanti della musica sacra. Lo si sente subito alle prime note, subisce lo stile differente in qualche dettaglio da quello della musica sacra tedesca. La circolazione dei cori polifoni, del quartetto a solo, si intesse di armonie di buon effetto ed ingegnose; l'interpretazione musicale del testo religioso non può esser più fedele; alla maestria d'istruzione poi si aggiungono bellezze non comuni di inventione-melodica.

L'« Oratori-Versilia » ha casinato già due volte il *Requiem* del maestro Verdi e ha riportato sempre un successo straordinario. L'ultima audizione fu diretta dal maestro e professore Ghezzi con rara sicurezza ed intelligenza. I cori esilarono la loro parte con molta precisione: avremmo solo desiderato in qualche pezzo maggior numero di cantori, come avviene, per esempio, il *Dieu ira*. Con buon effetto furono eseguiti il quartetto dei solisti e il maestoso *Appelle*; piacque il *Domingo Jésus* e l'*Agnus Dei* colle due voci femminili. I solisti fecero del loro meglio. Il primo elogio spetta alla signora Schöller, che nella parte del soprano rapì l'uditore colla sua bella voce, inestenuabile nelle note affollate. Cantò con lei la signora Ella Horne di Nuova-York che, causa una indisposizione improvvisa dell'artista cui era destinata la parte, dovette studiare coleramente la parte larga del mezzo-soprano. La voce di questa deliziosa non è troppo estesa, ma l'artista che sa fare un uso prudente, seppe rendere degnaamente la parte affidata.

L'*Ingenue* fu cantato dal signor Walter in modo perfettissimo, rispondendo a tutte le inscenazioni del grande maestro italiano. I soli del basso furono cantati dal signor Sieber; la parte orchestrale fu eseguita dai professori dell'Hefttheater, che fu salutata da applausi entusiastici dal pubblico numerosissimo.

Colta prossima stagione la nostra città avrà una nuova sala da concerti. L'impresa Kaim, che, da parecchi anni, ci fornisce concerti splendidissimi, ha fatto costruire una nuova sala che contrerà tre o quattro mila sedili. L'inaugurazione avrà luogo nei giorni 19, 20 e 21 del prossimo ottobre. Le feste condurranno alla celebrazione del *Mezzo di Händel* e finiranno

colta *La Sinfonia* di Beethoven. Il secondo giorno avrà luogo una mattinata ed un concerto nel quale l'organo del Klim-Saf sarà intonato. La nuova Società corale si comporta di secondo canticanti dei due sessi; l'orchestra di controvoti parti. Tre maestri dirigono queste parti.

All'Hefttheater ha avuto luogo la prova generale dell'opera *Rienzi* di R. Wagner, prova che ha avuto un ottimo successo. Le parti principali sono sfidate ai signori: Vogl (Rienzi), Bertoni (Camillo), Sieber (Colonna), Wieland (Raimondo); alle signorine Dressler (Isolde), Frank (Adriano).

La prima rappresentazione è annunciata per il 22 corrente, giorno natalizio di Wagner. — *Monachus*.

LONDRA, 23 Maggio.

*Il Trouatore di Verdi al Royal Opera Covent-Garden.*

**T**ra i Trouatore di Verdi, che Sir Augustus Harris ha avuto la felicissima idea di ridargli sabato scorso, è una vecchia e cara conoscenza del pubblico londinese; nessuna meraviglia quindi fosse atteso con grande ansietà. È stato detto, nel 1855, che Verdi compose quest'opera per la folla; pare che la cosa, dopo quattro anni, non abbia mutato, perché l'altra sera il teatro era affollato, come non è possibile immaginare di più. Sia il fatto che molti erano assenti attratti anche dalla fama di Tamagno, che cantava la parte di Manrico; ma non appena incominciò l'introduzione, l'attenzione del pubblico fu soggiogata in attesa delle favorite melodie.

L'esecuzione del *Trouatore* fu rimarchevole soprattutto per Tamagno, che nella famosa aria: *Di quella pira*, sollevò il pubblico a entusiasmo. Questo grande artista, che ha passato meravigliosamente da trasformazione in trasformazione, come ha provato sia dal personaggio di Otelio a questo di Manrico, tanto opposto nella essenza del carattere, è veramente animatissimo. Innanzi dire che dovette ripetere la famosa aria, che fu salutata da applausi formidabili. Il personaggio di Eleonora ebbe, in *Miss Matilda*, una valentissima interprete; nella scena del *Miserere* in specie, cantò con emulo sentimento, e si può dire che ottenne un vero successo artistico. La signorina Giulia Raylli fu una drammatica Azucena e il signor Pasqua fu un buon Conte. Irreprensibile l'orchestra diretta dal maestro Seppilli. — *all.*

# TEATRI

VERONA. — *Ritr. d'Alte* del maestro Alberto Franchetti che ha avuto successo. L'autore assisteva alla prima rappresentazione e fu festeggiato.

TERNI. — Leggiamo nell'*Unione Liberale*, che la nuova opera in quattro atti del maestro Giuseppe Cerquetti, *Ettore Piersomma*, ha ottenuto un battesimo serio, per quanto possa dirsi locale; il quarto atto soprattutto, che è una splendida pagina di musica, fu assai apprezzato. Il pubblico ha fatto grandi acclamazioni all'autore, al maestro Malferrari, che direse con tanta bravura l'esecuzione, alla signorina Elvira Miotto, una Giovanna ammirabile, alla signorina Cesira Montedossi che dissestava la parte di Elvira, al tenore Emilioli, splendido protagonista, al basso Adamo Gregretti e al basso Roveri, che interpretarono assai bene le difficili parti di Contaldo e di Branciforte. Incantavano pure il lavoro del pubblico per la grata voce che possiedono le signorine Zampolini e Lazarri. Buone le messe comuni, lodavano il scenario e i costumi; tutto merito della solerte impresa Romiti.

# NECROLOGIE

PESCARA. — Ci si comunica la morte, nell'ancer fresca età di 45 anni, di Ambalo Mengoli, valente professore di contrabbasso al Liceo Musicale Rossini; alla vedova ed al figlio mandiamo vivissime condoglianze.

VIENNA. — In età di anni 75, è morto a Vienna il distinto maestro Franz Supp, il noto compositore di tante opere, di *Boccaccio*, *Fatalista*, ecc. D'origine dalmata — era nato a Spalato — e destinato dalla

— 369 —

# Gazzetta Musicale di Lipsia

sua famiglia alla carriera amministrativa, avendo dimostrato grande disposizione per la musica, si dedicò allo studio dell'armonia e del contrappunto. A 15 anni compose una *Messa*, poi fu per molto tempo maestro concertatore al teatro del Josephstadt e al teatro An der Wies.

**Magdeburgo.** — Un veterano di Bayreuth, il cantante Franz Schlosser, è morto nei giorni scorsi. Riccardo Wagner gli aveva affidato, nel 1876, la parte difficilissima del nano Mime nel *Siegfried*, dopo aver passato in rivista molti artisti che non lo soddisfacevano. Sta il fatto che Schlosser è stato non solo il primo, ma anche il migliore interprete di questa parte.

**Darmstadt.** — In età di soli quarant'anni è morto Otto Hohlfeld, direttore dei concerti a Corte. Hohlfeld apparteneva alla Cappella granducale dall'anno 1877 e vi godeva fama di eccellente violinista e di ottimo insegnante.

**Parigi.** — Si deploia la perdita di H. Roussel, nata Anna Angèle De Talhardat, pianista e cantante assai apprezzata.

**Amburgo.** — In squallida miseria è morto Johanna Ferdinand Neschäffer, poeta e compositore. Calzolaio in origine, poi maestro di villaggio, si era dato, in seguito, alla musica e al teatro. Parecchie sue composizioni hanno contribuito ad arricchire la collezione dei canti popolari tedeschi.

**Saragozza.** — Il maestro compositore Oletta, autore di parecchie belle opere religiose, che gli hanno dato meritata fama e molti allori, è morto in questi giorni.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Signori F. Leone, A. Labanca, V. Filippi, A. Del Monego, L. Pucci, A. Paracchi, E. Bassano, P. Martines, G. Vernetti, F. Bernini, S. Farnocchia, B. Bartesaghi, E. Pisani, A. Verga, G. De Rossi, L. Nuvoloni, R. Festa, F. Cordella, G. Accorretti, T. Zucchini, P. Baxan. — Ricovato giochi.

## MUNICIPIO DI GENOVA

### ECONOMATO

#### Avviso per l'appalto del Teatro Carlo Felice

È aperto l'incanto per l'appalto del teatro Carlo Felice per gli spettacoli per le tre stagioni 1894-95 — 1895-96 — 1896-97 colla dotazione di Lire it. 60,000 per ciascuna stagione.

Le condizioni dell'appalto si leggono nell'appalto Capitolo di cui egli può prendere cognizione nell'Ufficio d'Economato del Municipio di Genova, presso i Municipi di Venezia, Bologna, Milano, Torino, Roma, Firenze, Parma, Napoli e Palermo, e presso le Direzioni teatrali della Scala di Milano, della Fenice di Venezia, del Regio di Torino, del Comune di Bologna, della Pergola di Firenze e dell'Argentina di Roma, come pure presso le principali Agenzie Teatrali.

L'incanto avrà luogo in una delle sale del Municipio avanti del Sindaco o di chi per esso, il giorno 2 giugno p. v., alle ore 14 (ore 2 vecchio stile).

I concorrenti dovranno far iscrivere nella Segreteria Comunale, un giorno prima di quello fissato per l'incanto, il loro nome, cognome, patria e luogo di residenza.

L'asta avrà luogo a norma dell'art. 87 (comma A) del Regolamento sulla costabilità generale dello Stato, cioè mediante offerte a schede separate con aggiudicazione definitiva e ad unico incanto a favore del miglior offerente.

L'appalto verrà deliberato quand'anche si abbia una sola offerta.

Le schede di offerta su carta da bollo inferiore ad una lira e quelle condizionate saranno tenute come nulli, le offerte dovranno essere formulate in base ad un tasso per cento di ribasso sull'ammontare dell'incanto.

Gli aspiranti all'asta dovranno depositare nella Civica Tesoreria la somma di Lire it. 20,000 a titolo di cauzione per l'osservanza di tutte le obbligazioni contenute nel Capitolo d'appalto, oltre Lire it. 4500 per le spese d'incanto, tassa di registro ed altre relative.

Il deposito di cui sopra, di Lire it. 20,000, sarà restituito ai concorrenti non rimasti aggiudicatari dell'appalto; l'aggiudicatario, qualora non si prestasse alle stipulazioni del contratto, sarà soggetto alla perdita di detto deposito, che cederà a favore della Civica Amministrazione a titolo di rifacimento di danni.

Genova, 10 maggio 1894.

Il Segretario del Municipio  
R. DRAGO.

## REBUS



## SCIARADA

Col *primier* si ottien l'intero  
Ch'è sollievo all'afa estiva.  
Il *secondo* è base ai sonni,  
Ed il *terzo* resta in fondo  
Del gran stuol di sue sorelle.  
In fra le opre musicali  
Il *finale* ha buona fama;  
Ma il suo autor fu disgraziato!

(L. Princigalle).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Luica, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordin Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

## SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 19:

### REBUS:

UTIL di Guido  
REGOLA superna  
MISURATRICE  
FACILE dei suoni  
SOLENNE or tu  
LAude a te stessa intuoni  
SILLABA eterna.

### LOGOGRIFO:

Semiramide - Armida - Iside - Maria  
Mida - Miramare.

Furono spiegati esattamente dai signori: C. Albertini, F. Spezi, M. Roldano, A. Taragni, V. Bianchi, A. Gardini, F. P. Lanza, G. Borroso.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

C. Albertini, F. Spezi, A. Gardini, V. Bianchi.

Omissi dei Giochi del N. 19: F. Guicciardi, G. Vernetti, F. Spezi.

## A V V I S O

I compositori che desiderano libretti, si possono rivolgere al prof. F. P. Lanza, in Castroreale (Messina).

Editori-Proprietari G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

## SERENATA

Riduzione di  
ARMANNO MORLACCHI

N. VAN WESTERHOUT

### MANDOLINO o MANDOLA

*d = 54*

*ND<sup>te</sup> ESPRESSIVO*

*p sensibile ed express.*

*sempr. p*

*pp*

*cres.*

*p ma più sensibile*

*Per la mandola*

*Pel mandolino*

*pp e sempre staccato*

*p melancolicamente*

*PIZZ.*

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

M 98348

Milano Officina G. Ricordi e C.



**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

FORNITORE SPECIALE  
DEI  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



**G. RICORDI & C.**



# GIGIONE EL SOGN DE MILAN

Rivista dell'Esposizione del 1894.

98240 Riduzione per Canto e Pianoforte, in-8. . . . . (A) netti Fr. 3 50

(Elegante edizione con copertina illustrata da A. Villa).

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

SCOTTI ANTONIO — baritono — per il teatro Municipale di Odessa, dall'ottobre 1895 al marzo 1896.  
SAVELLI MARIA STUARDA — soprano — idem, idem.  
DUROT EUGENIO — tenore — idem, idem (riconfermato).  
TRAVAGLINI BALDO — basso — idem, idem.  
FERRARI ELISA — per il teatro di Viterbo, stagione in corso.  
PANDOLFINI FRANCESCO — tenore — per il teatro Municipale di Odessa, dal 18 ottobre 1895 al 15 marzo 1896.

### DISPONIBILITÀ.

TERZI TITO SCIPIO — baritono — da oggi in poi, a Capriolo di Brescia.  
RUSSITANO GIUSEPPE — tenore — da oggi in poi, in Milano.  
LORINI ELVIRA — mezzo-soprano — da oggi in poi, a Voghera.  
ZELDA ADELINA — soprano — da oggi in poi, in Milano.  
DUROT EUGENIO — tenore — dal 15 corrente a tutto settembre, in Milano.  
BROMBARA VITTORIO — baritono — da oggi in poi.  
BROGLIO LUIGI — basso — da oggi in poi.

# Gazzetta musicale di Castelfidardo

## R. Stabilimento GIUSEPPE PELITTI

Via Castelfidardo, N. 7 e 9 — MILANO — Via Castelfidardo, N. 7 e 9.



### ESPOSIZIONI:

Milano 1845 — Milano 1847 — Londra 1851 — Milano 1853 — Nuova-York 1853 — Parigi 1855 — Milano 1858 — Firenze 1861 — Londra 1862 — Milano 1863 — Costantinopoli 1863 — Dublino 1865 — Parigi 1867 — Torino 1868 — Milano 1871 — Torino 1871 — Lima (Perù) 1872 — Vienna 1873 — Napoli 1874 — Parigi (fuori concorso) 1878 — Melbourne (Australia) 1880, con due medaglie di 1<sup>a</sup> Classe per strumenti musicali di metallo e di legno — Milano 1881, Esposizione Industriale (fuori concorso) — Milano 1881, Esposizione Musicale (fuori concorso) — Londra 1888, Esposizione Italiana (fuori concorso), Diploma d'Onore — Barcellona (Spagna), Esposizione Mondiale (fuori concorso) — Palermo 1891-92, Diploma d'Onore, Massima Onorifica gruppo musicale — Genova 1892, Esposizione Italo-Americanica (fuori concorso) — Milano 1894, Esposizioni Riunite (fuori concorso), Diploma di Benemerita.

Giurato a diverse Esposizioni: Pavia 1887 — Milano 1881 — Arezzo 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.

Brevettato da S. M. il Re d'Italia e da diversi Generali Esteri per l'uso dello Stemma.

Svariati Privilegi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera Apostolica di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.

Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

Diverse Medaglie d'Argento, di Bronzo e Numerose Onorificenze e Coppe in ricomparsione:  
con 6 GRANDI DIPLOMI — 6 MEDAGLIE DI BRONZO — 7 MEDAGLIE DI ARGENTO  
Premio in diverse Esposizioni Nazionali ed Internazionali.

Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore.  
Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia  
con grande Diploma, Spillo d'Onore e Rappel de Diplome d'Honneur.  
Membro dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze.

# Gazzetta musicale di Castelfidardo



Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual' è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Chech' ne dicano  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, cen-  
tinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

**MILANO**  
Antica Casa fondata nel 1767

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

P riceve il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Painello* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti compiuti d'orcheste per Circelli, per Estudiantine, per Società Mandolinisti e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Cebre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Usica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la lavorazione delle corde armoniche Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## BIRAGHI & LONGA

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 3 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14

... ... ... qualità extra. . . . . 20 . . . . 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clown", "Mascherate", "Velocipedisti", "Biancastri".

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

### ALL'EMPORIO PARRUCHE

## MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Treniata: tel. 1821-22-26-24

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI GEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 3

MAGAZZINO E LABORATORIO: Via Cappellari,

M I L A N O

# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria I. L. Carini Via Maria, 3  
di fronte al Teatro alla Scala.

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

**PIANOFORTI**  
delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Case  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Sohne  
Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - qua-  
tro di Castro - MILANO - Via  
Solfatara, N. 7.



Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**EUGIGI RAMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI  
MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO - Via Galilea, 12 - MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**  
ultimo perfezionamento

**ROMEO GEROSA & C.**

SUCCESSIONE A  
**GEROSA E RIVETTA**  
MILANO  
Via S. Pietro all'Orta, 9.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI  
**Istrumenti Musicali**

DI  
**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo  
FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Anno 50. — N. 22.

Si pubblica ogni Domenica

2 Giugno 1895.



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

GIUSEPPE ROBERTI  
Lithografia  
di Valentino Pieraccini  
Alia Ristori  
Società Orkestrale  
del Teatro alla Scala  
Concerti  
G. TERALDINI  
M. C. CATTUTO  
Musica sacra  
DELFINO TERMIGNON  
Per la Storia  
e l'Esistenza musicale

Illustrazioni: Costumi per l'opera Maruzza, disegni di E. Maltese.

Bibliografia

Corrispondenza:

Napoli, Bologna

Venice

Parma, Alessandria

Nizza

Mosca, Londra

Monaco

Natalie Estere

Necrologie

Poeta della Germania

Roma

Avrilia

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale  
compresa l'affrancazione dei premi:

|                              |                     |       |
|------------------------------|---------------------|-------|
| NEL REGNO:                   | Un Anno . . . . .   | L. 22 |
|                              | Seimestre . . . . . | 12    |
|                              | Trimestre . . . . . | 6     |
| Un numero separato . . . . . | Cent. 30            |       |

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i numeri perduti.  
Isorgono a pagamento: Cosa 30 per libro o spesa di Enza.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca nera), pari a Fr. 40 (marca londa).

Si spedisce gratis un numero di Regalo della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di vanta musicale dell'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.



Costumi per l'opera Maruzza di Pietro Mascagni.

Disegni di E. Maltese.

MASCAGNI = Atto primo.

(Riproduzione iniziale)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO

Via Santa Margherita, 3

NAPOLI

Galleria Umberto I - N. 1 e 3

PARIGI

14 - Rue de la Paix - 1

ROMA

Via del Corso, 512

PALERMO

Corsa Vittorio Emanuele 111

LONDRA

16 - Regent Street, W. - 16

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabblica



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



### LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette  
Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.  
Forniture per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO



### GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.

N. 22. — 3 Giugno 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

### L'autobiografia di Valentino Fioravanti

È un po' dimenticato in questo scorcio del secolo, che al suo sorgere salutò con entusiasmo le *Cantatrici Villane*, il nome di Valentino Fioravanti. E così nei dizionari biografici e nelle storie della musica ben poco, e quel poco spesso inesattamente, si dice del geniale maestro romano. Discordano le date principali della biografia, e i particolari sempre tanto curiosi delle prime rappresentazioni delle opere più applaudite, e delle opere stesse le indicazioni più utili ad aversi.

Perciò, essendomi abbattuto nella collezione d'autografi Cossilla (Biblioteca Civica Torinese) in una curiosa lettera autobiografica del Fioravanti, m'è sembrato interessante farne conoscere i punti più salienti.

Così chi vorrà mettersi all'arduo lavoro di correggere i troppi errori che si contengono ancora intorno ai maestri italiani del passato nei soliti dizionari biografici, avrà pel Fioravanti una fonte non sospetta.

\*\*\*

Ad un Monsignore illustrissimo e reverendissimo, « superintendente forse della Cappella di S. Pietro o raccolto d'autografi », scrive il maestro, dandogli pacatamente quel « ristretto della mia vita musicale che ho scritto espressamente per obbedienza ai comandi di V. S. Rev. » Non è detto quando scrivesse, ma fu probabilmente verso gli ultimi anni della sua vita, che si chiuse, com'è noto, il 16 giugno 1837 a Capua, mentre era in viaggio per Napoli a ristabilirsi la malferma salute. O se non proprio negli ultimi anni, certo dopo il 1816, dopoché cioè ebbe assunto, succedendo all'Jannacconi, la carica di maestro di Cappella in San Pietro.

« Da padre povero di beni di fortuna, ma ricco di virtù, così comincia la breve autobiografia, io nacqui in Roma nell'anno 1764. Fu mio compare di battesimo il sacerdote D. Gregorio Toscanelli e di cressima Giacomo Romiti, ambedue musici contratti addetti al servizio della Cappella di S. Pietro al Vaticano. Avendo questi una particolare predilezione per me, mi condussero per mano a quella Basilica, dove salito sulla cantoria insieme coi essi nell'udire quei sacri cantici, opere musicali d'insigni autori, cominciai di buon'ora ad affezionarmi alla musica. » Iniziò gli studi letterari e del disegno, ma il genio che « all'arte musicale (lo) trasportava » infuse il Toscanelli a consigliare il padre del giovanetto, da lui stesso istruito nella musica con tal buon successo da potergli far leggere, « sebbene in tenera età, nello spazio di circa un anno con franchise tutte le chiavi, » a fargli proseguire sul serio gli studi musicali. « Affidato alla scuola di Giuseppe Jan-

— 371 —

nasconi, uomo insigne in quell'arte, sebbene di genio sterile, » Valentino fece sotto la sua direzione tutto il corso del contrappunto, fintantoché fu dal maestro stesso stimolato a recarsi a Napoli « per isvegliare sempre più il mio genio nell'udire le composizioni dei bravi maestri che allora esistevano e praticavano particolarmente nelle loro abitazioni. » Nel 1779 adunque fu dal padre mandato a Napoli e cominciò a frequentare i Conservatori di San Onofrio, di Loreto e della Pietà, dove poté « suggerire il latte del Penaroli, del Sala, del Monopoli, del Tritta. » Tornato a Roma nell'81 od '82, s'impiegò alla direzione dei teatri « ove fece una gran pratica nell'osservare le altrui composizioni e sentire il buono ed il triste effetto. » La prima opera, che espese al pubblico, fu intitolata: *I viaggiatori ridicoli* « rappresentata da più che discreti cantanti nel teatro detto della Pace ed ebbe un esito tanto felice, che più non poteva desiderarsi da un principiante. Un terzetto particolarmente fece così forte impressione sul pubblico romano, che convenne domandare il permesso al governatore di ripeterlo ogni qual volta se ne domandasce la replica, cosa che successe costantemente ogni sera d'opera. » Cominciata adunque con quest'opera fin dall'83 o già di lì — e non con quella assai posteriore *Con i manti il saviò la perde* (Pergola, 1791), come scrivono tutti i suoi biografi — la carriera teatrale, fu chiamato l'anno appresso a Napoli, ove scrisse per il teatro del Fondo di separazione con libro del cav. Pagliuca assistito dal ch. sig. consigliere de Calsabigi « gl' Inganni fortunati » e fu ancor questa d'esito felicissimo. »

Da quell'epoca in poi « sempre accompagnato dalla fortuna, » scrisse molte opere in Roma ed in Napoli, tra le quali « furono le più felici: *Il gentiluomo di Manfredonia*, *Il Fabbro parigino*, *Gli amanti comici*, *L'audacia fortunata* ed una farsa carnevalesca *I matrimoni per magia*, che fece la fortuna del buffo Carlo Coraciello, incominciando da quella a distinguersi nei teatri di Napoli. » In Roma ed in Napoli seguì a comporre per alcuni anni « avendo occasione di battermi cogli insigni e chiarissimi maestri Guglielmi, Paisiello e Cimarosa e coll' *Astuta in amore*, *Lisetta e Giannino*, *I puntigli per equivoco*, *Amore immaginario*, *Il furbo contro il furbo*, *Amore a dispetto non restò punto al disotto di loro. »*

\*\*\*

Nel carnevale 1798-99 furon composte le *Cantatrici villane* e resto assodata la fama del compositore giunto alla piena maturità. « Sebbene andato in iscena in quell'epoca infelicissima e memorabile per la città di Napoli, ricordava compiacendosene molti anni di poi, » fu ed è ancora un'opera fortunatissima eseguita in tutte le piazze d'Europa e tradotta financo in lingua tedesca. »

Il trionfo delle *Contatrici villane* assicurò al Fioravanti alcune buone scritture nei teatri dell'alta Italia, Venezia, Milano (1), Torino. La più fortunata delle opere da lui composte in allora fu la *Capricciosa penitilla* « eseguita con grande maestria nel teatro della Scala dalla contralto Elisabetta Gafforini e dal valentissimo basso Andrea Verdi, » (Autunno 1802).

Sorvolando sui cinque anni di soggiorno in Lisbona, ov'era stato chiamato come « compositore e direttore di quel teatro di S. Charles (sic) » e dove aveva composto « dieci opere nuove tra le quali la *Camilla*, » il Fioravanti discorse con maggior compiacenza del viaggio a Parigi intrapreso, quando per « gli affari politici » (la caduta della monarchia di Braganza per l'invasione francese), ebbe da lasciare il Portogallo. Fu ricevuto « con entusiasmo. »

Al geniale autore delle *Contatrici villane*, che appunto allora si rappresentavano, fu commesso dal Picard, direttore dell'imperiale teatro Italiano, di scrivere un'opera « con libro tratto da Luigi Balocchi da una commedia dello stesso Picard e che fu intitolata *I virtuosi ambulanti*. » Fu un trionfo. « La prima sera d'opera, » scrive il maestro, « assistetti al cembalo nell'orchestra, secondo il costume italiano (cosa mai praticata in Parigi) e l'entusiasmo del pubblico mi carico di applausi, d'una infinità di versi estemporanei che mi furono gettati in teatro e mi si gettò ancora sulla testa una corona. » I suoi interessi lo richiamavano con premura in Italia. Partì quindi in fretta da Parigi e fermatosi a Milano vi ebbe una gradita accoglienza. « La prima sera che vi giunsi, una compagnia di suonatori e cantanti vennero a salutarmi improvvisamente coll'eseguire un coro della mia *Capricciosa penitilla* nel cortile della locanda dove io ero alloggiato. »

GIUSEPPE ROBERTI.

## ALLA RINFUSA

★ A Parigi si è costituito un Comitato che si prefigge di elevare alla celebre tragica Agar un monumento funebre nel cimitero Montparnasse, dove riposano le sue spoglie.

La direzione della *Revue d'arte dramatique*, d'accordo coi membri del Comitato, ha organizzato, a quest'uojo, una festa artistica e drammatica.

★ PELL'onomastico del Reverendo Padre rettore del Real Collegio Carlo Alberto in Moncalieri, venne organizzato un concerto, il quale ebbe splendida riuscita e valse a dimostrare due cose: l'affetto che lega i convittori al loro rettore, e l'ottima istruzione musicale che agli stessi viene impartita.

★ La vendita dei mobili, oggetti d'arte e quadri che hanno appartenuto alla defunta Lyne Stephens (*alias* la ballerina Duvernay), che fu celebre per la sua munificenza e dotò Cambridge d'una Cattedrale, è terminata: essa ha prodotto il bel totale di 123.733 lire sterline, vale a dire 3.093.325 fr., una goccia d'acqua nella fortuna lasciata da questa ex-stella del corpo di ballo e ch'ella doveva al suo marito, finanziere eminente della prima metà del nostro secolo.

(1) Il Cambiasi, *Teatro alla Scala 1778-1881*, cita come prima opera del F. data a quel teatro *L'Attole in amore* (27 agosto 1796), poi gli *Amaniti comici* e *Il furbo contro il furto* (quaresima 1798) e man mano le altre. Notevoli le parecchie riproduzioni delle *Contatrici villane*.

★ Il principe ereditario di Dessau, ammiratore entusiasta della musica wagneriana, vuol ricostruire il piccolo teatro di Ballenstedt sul modello e sullo stile di quello di Bayreuth. In questa nuova teatro egli intende rappresentare le opere principali di Riccardo Wagner con eccellenti cantanti; il pubblico però dev'essere solo invitato dal principe. La direzione orchestrale sarà affidata al direttore d'orchestra signor Klinghardt.

★ Al teatro Ducale di Brunswick si annunciano cinque grandi concerti. In uno di essi si eseguirà il *Requiem* di Berlioz, che sarà cantato da 670 artisti dei due sessi.

★ Scrivono da Berlino, che il poeta Wildbrandt ha letto recentemente, in un piccolo cerchio di amici e di letterati, un suo poema su Beethoven, tuttora inedito. L'autore presenta il Titano musicale in un momento psicologico, difficilissimo, in cui, dopo un fiero e violento combattimento interno, ritrova alline l'espressione voluta per la prima parte della sua *Nona Sinfonia*. Il maestro apprende precisamente allora che colei ch'egli adorava in silenzio « l'immortale ben amata » si marita. A tale notizia prova un'angoscia indescribibile e crede di soccombere al dolore. Ma l'arte lo rianima e lo salva; la *Nona Sinfonia* è presto terminata...

La lettura di questo poema ha prodotto sugli uditori una profonda impressione. Quanto prima, l'autore lo leggerà un'altra volta, in pieno pubblico, a favore delle istituzioni beethoveniane.

★ A Parigi, le cinque Accademie riunite sotto la presidenza di Ambroise Thomas, hanno stabilito il programma della celebrazione del centenario dell'Istituto di Francia, che avrà luogo il 24 ottobre prossimo. Ecco il programma: 24 ottobre: Ricevimento all'Istituto dei dotti stranieri; festa e ricevimento nella serata al Ministero dell'istruzione pubblica. — 25 ottobre: Grande cerimonia alla Sorbonne, cerimonia alla quale assisterà il Presidente della Repubblica, in uno a tutti i Corpi costituiti; banchetto nella serata, all'Hôtel Continental. — 26 ottobre: Matinata al Théâtre-Français, dove si rappresenteranno *Horace* e *Les Femmes Savantes*. Nell'intermezzo, un membro dell'Istituto leggerà alcuni versi scritti per la circostanza. La sera, festa e ricevimento al palazzo dell'Eliseo. Infine, le feste del centenario avranno termine il 27 ottobre con una visita al Duca d'Aumale, al castello di Chantilly, diventato, per la splendida donazione del principe, proprietà dell'Istituto.

★ Dal giorno 11 al 16 corrente avrà luogo a Brunswick il Festival annuale dell'Associazione generale dei musicisti tedeschi. Si inaugurerà coll'esecuzione dell'opera *Loreley*, di Hans Sommer, al teatro Grandicale, e continuerà con una serie di concerti che saranno diretti dai signori Felice Motti, Nicoletti e Riedel. Si eseguiranno, di Berlioz, *Notte d'estate*; di D'Albert, *L'uomo e la vita*, cantata per soli, coro ed orchestra; di Brahms, *Quintetto e Trio*; di Cornelius, *Lieder*; di Felix Drieske, *Sinfonia tragica*; di Liszt, *Faust* e *Concerti di pianoforte*; di Sinding, *Trio*; infine di Wagner, *Kaisermarsch* e scena del *Venusberg*.

★ Il maestro Alberto Franchetti si recherà in breve a Padova onde assistere alle ultime prove dell'*Israel*, che andrà in scena a quel teatro Verdi entro la prima quindicina del corrente mese.

★ La città di Cassel possiede una statua del musicista Spohr, bel monumento, di cui è fiera. Giorni sono gli abitanti di Cassel si accorsero con stupore che Spohr era diventato verde « verde come una ranocchia di maggio; » così i fogli locali. Come mai era avvenuta questa trasformazione? Gi si pensò a lungo, ma il per il non fu possibile saperlo. Lo si seppe poi. Il monumento era annerito e le Autorità civili che presiedono all'edilizia di Cassel diedero ordine a un pittore di lavorarlo. Il pittore delegò uno dei suoi apprendisti, che, in vita sua, non aveva mai lavato un monumento pubblico di tanta importanza. Intimidito, pensò che sarebbe stata cosa irrivertibile adoperare in questo caso liscivia ordinaria. Si recò quindi a chiedere consiglio a un droghiere, che gli raccomandò... l'acido cloridico. L'acido, com'è naturale, intaccò il bronzo, che si ricoperte così di uno strato verde-grigio. Ed ecco come Spohr rassomiglia a una ranocchia di maggio.

★ Si annuncia all'Opéra di Parigi un grande *Festival* a beneficio delle vittime della catastrofe di Bouzey. Il programma offre grandi attrazioni; canteranno tre tenori di cartello: Van Dyck, Tamagno e Salera, che si produrranno in diversi atti d'opera. Il signor Maurel si presenterà pure in un atto d'*Otello*.

★ Leggiamo nei giornali di Copenhagen, che le feste fatte al compositore Hartmann hanno assunto l'aspetto di una vera festa nazionale. I monumenti pubblici della città erano tutti inbandierati; il vecchio Re, circondato dai figli e dalla sua Corte, si è recato in persona a presentare le sue felicitazioni e i suoi omaggi al venerando maestro, che ha insignito della gran Croce dell'Ordine di Dannebrog, che è tutta costellata di diamanti.

Hartmann, malgrado i suoi novant'anni suonati, conserva il vigore e la fisionomia di un uomo di sessanta. Tutte le mattine egli prende una doccia fredda, e, prima di pranzo, ogni giorno, si recà in una sala di ginnastica. Non ha cessato di dare lezioni al Conservatorio di Copenhagen e, qualche volta, suona ancora l'organo alla chiesa di Nostra Signora. Continua a comporre con una ispirazione fresca e abbondante che rasenta il fenomeno. Dopo Orlando di Lasso, è l'unico compositore di una certa celebrità che ha raggiunto l'età eroica di novant'anni.

★ A Vienna il tenore Joseph Goldstein, primo cantore del tempio israelita, ha celebrato, nei giorni scorsi, il quarantesimo anniversario della sua attività artistica. Il signor Goldstein, che ha ora sessantasei anni, possiede una delle più belle voci di tenore che esistano in Austria, di una freschezza e di una bellezza straordinaria. Egli spera di egualizzare il suo predecessore, il celebre cantore e compositore Sulzer, un baritono, che ha funzionato per ben sessant'anni alla Sinagoga ed è morto, poco tempo fa, in età di ottantacinque anni.

★ La nuova cantata del dott. Dvorak, *The American Flag*, eseguitasi a Nuova-York nello scorso maggio, ha sollevato molte e disparate critiche nella stampa americana. L'opera si compone di un seguito di scene, divise l'una dall'altra da preludi istruimetalni e precedute da una imponente *Overture*. Mr. Ben Davies e Miss Marie Louise Cary, artisti di Her Majesty's Opera, hanno cantato gli *a soli*.

★ Il teatro di Corte di Stoccarda ha accentuato recentemente una nuova opera, *Elii*, del signor Arnold Mendelssohn, che non appartiene però alla famiglia del celebre compositore.

★ Il consigliere Wlassack, che aveva lasciato, due anni or sono, le funzioni di direttore della Sovrintendenza generale dei Teatri Imperiali di Vienna, è stato reintegrato nella suddetta carica. Il signor Wlassack aveva esercitato per oltre dodici anni, sotto l'antico sovraintendente barone De Bezeny, una grande e salutare influenza sui Teatri Imperiali, essendo stato non solo un amministratore di primo ordine, ma anche un dilettante illuminato e rotto alle esigenze multiple dell'arte teatrale. Dopo la sua partenza, l'alta direzione dei Teatri Imperiali si era risentita della sua assenza e il deficit dell'Opera Imperiale aveva di molto aumentato.

## Società Orchestrale del Teatro alla Scala

Milano, 27 Maggio.

A Società Orchestrale della Scala oltre ai quattro concerti promessi e dati con quell'esito brillante che tutti sanno, ha avuto la gentile e pietosa idea di dedicarne un quinto alla beneficenza. Questo venne dato a favore dell'erigendo Ospedale pei bambini, ed il pubblico degnamente rispose all'appello dell'Arte e della Carità.

Del programma, composto in gran parte di pezzi eseguiti di già nei concerti precedenti, non parlo per non ripetermi; dirò solo che *Nella selva* di Raff fu riudita con piacere e che la *Morte d'Italia*, eseguita dalla esimia signora Gabbi, e dall'orchestra in modo davvero eccezionale, suscitò il consueto entusiasmo ed alte risuonarono le grida di *bis*. La gentile signora Gabbi, che aveva cantato dapprima — applauditissima — la difficile e splendida *Grande scena* di Agata nel *Der Freischütz*, accondisse alla indiscreta insistenza del pubblico ripetendo la *Morte d'Italia*. Le venne offerto, fra i battimenti, un magnifico cesto di fiori con ricco nastro rosso.

Una composizione di curiosità archeologica più che di effetto per il pubblico fu il *Minuetto* di Sammartini.

Con molto affiatamento e vivacità l'orchestra seppe rendere la *Lesione N. 3* di Beethoven e la *Overture* dei *Vespri Siciliani*, meritandosi applausi calorosi e ripetuti. Il

maestro Vanzo dovette presentarsi varie volte ed i professori dell'orchestra furono obbligati a levarsi in piedi per ringraziare il pubblico, al quale intendeva così d'insegnare all'Arte ed alla Carità, il connubio più santo che possa darsi in terra, l'accordo più consonante dell'armonia celeste! — G. ANFOSSI.

\*\*\*

Oggi ha luogo un ultimo concerto della Società Orchestrale del Teatro alla Scala col seguente programma:

### PARTE PRIMA.

|  |             |
|--|-------------|
| 1. <i>Overture di Concerto in Do minore</i> .                            | FORONI      |
| 2. <i>Sinfonia in La maggiore</i> (italiana), op. 60.                    | MENDELSSOHN |
| Allegro vivace.<br>Andante con moto.<br>Cantando moderato.<br>Scherzoso. |             |
|  |             |

### PARTE SECONDA.

|  |            |
|--|------------|
| 4. <i>Minuetto in La</i> per strumenti ad arco.  | BOCCARINI  |
| 5. <i>Raccolto</i> (alla Suite Alfonsoen) . . . . .  | SALST-SAKS |
| 6. <i>Moto perpetuo</i> . Allegro di Concerto, eseguito da tutti i primi violini con accompagnamento d'orchestra . . . . . | PAGANINI   |
| 7. <i>Andante religioso</i> , per orchestra, arpa ed organo . . . . .  | TOMASI     |
| 8. <i>Festa sinfonica</i> d'introduzione alla tragédia <i>Saul</i> di Alberi . . . . .                                     | RAZZIN     |
| 9. <i>Overture</i> dell'opéra <i>Tannhäuser</i> .  | WAGNER     |

A proposito della Società Orchestrale del Teatro alla Scala, è bene osservare che le due orchestre italiane che ora danno concerti con molto successo a Berlino ed Amburgo, sono designate per orchestra della Scala. Non crediamo esatto questo titolo, perché i professori che di solito compongono l'orchestra del nostro massimo teatro, fanno parte della Società Orchestrale, e perchè altresì con tutte queste orchestre che s'intitolano « della Scala » bisognerebbe che al detto teatro i professori raggiungano almeno il numero di 200 o 250!

Del resto non vale la pena di sofisticare, perchè ciò dimostra come il teatro alla Scala conservi tuttavia all'estero un grande prestigio, dal momento che si crede utile di farne figurare il nome nei concerti di varie orchestre.

## CONCERTI

*Antea del Concerto Bosi-Kreisler. — Il Trio Femminile Fiorentino. — All'Istituto dei Ciechi.*

Milano, 26, 27 e 30 maggio.

ALLA benemerita Presidenza della Società del Quartetto novella gratitudine si deve per il concerto del 22 andante, che è stato il settimo della stagione, e fra i sette certamente il più importante per la serietà del programma e per la particolare eccezionalità dei meriti arti-

stici di Enrico Bossi, il musicista sapiente, l'organista sommo. Egli sorprende, commuove, rapisce. Udendo lui vi sentite obbligati ad esclamare: « così si suona in Paradiso! » Del classico stile possiede l'intuizione sincera e profonda, da cui risulta quella limpida e convinta interpretazione che il portento dell'esecuzione rende addirittura scultoria. Egli colorisce come Tiziano ed è michelangiolesco nella magnificenza delle linee; come un poeta vi affascina col maggior delle fantasiose immagini, e come un filosofo vi persuade con la fermezza del ragionamento.

L'organo, questo strumento divino che Berlioz ha chiamato sovrano come l'orchestra — benchè rivali fra loro — specificando anzi col nome di pontefice il primo e con quello d'imperatore la seconda; l'organo, questo strumento divino, divinamente suonato dal Bossi, m'ha richiamato alla mente quei versi di Lamartine, nei quali dice che

... il élève à Dieu dans l'ombre de l'église  
Sa grande voix, qui s'enfle et court comme une braise,  
Et porte, en saisis dans, à la divinité  
L'hymne de la nature et de l'humanité.

La sala del Conservatorio era gremita di pubblico sceltissimo, il quale, compreso dal mistero imponente della grand'Arte di cui Bach è il Sommo Sacerdote, ed entusiastico da tanta mirabilia di esecuzione, di plausi ed osanna, atti, insistenti, circondò il mago Bossi costringendolo a ripresentarsi varie volte quasi volesse constatare *de visu* che quel prodigioso esecutore era un uomo fatto come tutti gli altri.

Per conto mio dirò che se fu sorprendente nel bellissimo ed indemoniato *Studio sinfonico* di sua composizione, ed eccezionale coloritore nell'*Aria variata* del P. Martini e nella *Canzone* del Zipoli, fu assolutamente inarrivabile nelle *Fughe* di Bach!

Nella ridente Napoli, ove egli esercita non solo il prezioso mandato del docente ma anche il fascino dell'artista eletto, non gli giunga discaro il plauso mio come l'eco lontana di quell'entusiasmo che ha saputo suscitare la sera del 22 alla Società del Quartetto e che rimarrà indimenticabile!

Il violinista Kreisler, che varie volte si è di già presentato al pubblico milanese e sempre con successo, emerse nella *Sonata* in *La maggiore* di Händel per violino ed organo, nei tre pezzi della *Suite in Sol* di Ries e nel *Moto perpetuo* di Paganini. Mi è sembrato invece che nella *Chaconne* per violino solo di Bach, il virtuoso abbia soverchiato lo stilista. È sempre però Kreisler un interessante esecutore che possiede il segreto di diletare e di commuovere col suo archetto fatato. Anche a lui applausi lunghi e calorosi dallo sceltissimo uditorio.

Quello del Trio Fiorentino lo si può chiamare il trio...nfo della fiorentinità! Un vero calendimaggio col relativo « gonfalon fiorto », poichè le gentili signorine Baldereschi, Lessi, Paoli s'ebbero applausi calorosi e fiori bellissimi la sera del 24 andante nella sala del R. Conservatorio. Mi piacquero a preferenza nei pezzi d'assieme, vale a dire nel

*Trio in Sol* di Haydn ed in quello di Mendelssohn, op. 49, non perchè come *solisti* non interessino abbastanza, ma perchè insieme possono, come escurserici, far valere il pregio dell'affiatamento che le unisce in una triplice alleanza di valore, come quello della leggiadria fa di loro un insieme estetico così piacente da assimilarle alle tre Grazie.

Gradiscano le giovani e gentili l'applauso ed il saluto cordiale della vecchia *Gazzetta*.

La magnifica sala dell'Istituto dei Ciechi, gremita d'invitati e ridente dei colori più vivaci di cui in questa stagione il gentil sesso s'adorna, presentava un aspetto solenne; non dico allegro, perocchè il sorriso era amareggiato dalla sventura e nei volti di tutti si leggeva anzi la commozione. Il contrasto fra il chiasso dei colori ed il silenzio dell'ombra, fra la luce più vivida e la tenebra più profonda era troppo evidente per non impressionare! L'arte divina dei suoni, luce nella tenebra, irradia i cuori di quegli infelici, e come la Fede intensamente li conforta!

Tanto i pezzi corali quanto quelli strumentali vennero eseguiti bene assai e nulla lasciarono a desiderare per l'intonazione e per l'affiatamento. La *Sonata* per violino e pianoforte dello Schiepati e la *Marcia* per coro ed orchestra del Puccini, entrambi allievi dell'Istituto, vennero gustate ed applaudite. Io nel rallegrarmi con i bravi giovanetti, compio anche il dovere di felicitarmi con il loro professore di composizione maestro Michele Saladino, e particolarmente poi col prof. Vibuliano Dall'Acqua che ha saputo fare dello Schiepati un pianista davvero distinto.

Le acconcie ed ispirate parole del molto rev. abate Vitali, rettore ed anima dell'Istituto, furono musica nella musica poichè come questa commossero e... suonarono soavemente l'appello della Carità. — G. ANFOSSI.

\*\*\*

**NUOVA-YORK.** — Leggiamo nel *Keynote*, che la signorina Carmela Cosenza, pianista, ha dato, sotto gli auspici della contessa di Brazza-Savorgnan e di un Comitato di patronesse della più alta aristocrazia locale, il suo primo concerto, la sera del 26 aprile, nella sala del Madison Square Garden Concert Hall, coadiuvata dalla signorina Scalchi, dai signori Campanari e Scognamillo, da Miss Jennie Dutton e dal signor Pizzarello.

La signorina Cosenza, che possiede indubbiamente il temperamento musicale, un simpatico tocco, spontaneità di stile, sicurezza e finezza di tecnica, deliziò il pubblico con una eccellente esecuzione del *Caprice* di Mendelssohn, della *Consolation* di Liszt, della *Filleuse* di Raff e del *Concerto* di Martucci, in cui rivelò tutte le sue eminenti doti. Colla *Sonata* di Rubinstein, in cui fu accompagnata dal violoncello dal signor Scognamillo e collo *Scherzo* di Chopin, chiuse splendidamente la sua serata fra l'unanime soddisfazione del pubblico, che la applaudi entusiasticamente.

La stampa tutta di Nuova-York le ha tributato grandi elogi, predicendole un bell'avvenire.

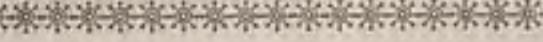
Le nostre più sincere congratulazioni alla giovane artista che onora il nome italiano in lontane regioni.

— 375 —

CHICAGO. — In memoria del distinto musicista L. M. Gottschalk, morto a Rio Janeiro nel 1869, è stato dato, nello scorso maggio, nella grande aula del Methodist Church Block, un concerto, che riuscì imponentissimo.

Il programma, composto delle migliori composizioni di Gottschalk, fu interpretato ed eseguito in modo brillantissimo dal giovane italiano signor Angelo Patricolo, che a soli 24 anni va annoverato fra i migliori pianisti. A una tecnica irreproibile egli aggiunge la passione, il sentimento e la dolcezza della scuola italiana e tutto l'ardore della vulcanica terra sicula in cui è nato.

Al concerto presero pure parte L. Gastone Gottschalk, che cantò egregiamente due *Romance* del defunto fratello, e la signorina Maria Delafontaine, che ha voce bella, chiara, dolce e ben intonata.



## MUSICA SACRA

La Lettera Pastorale  
del Cardinale Sarto Patriarca di Venezia.

È con grande compiacimento che da queste colonne dove, dieci anni addietro, con parole franchie portavo un modesto, ma sincero ed ardente contributo alla causa della riforma della musica sacra, è con grande soddisfazione, ripeto, che constatando l'immenso cammino percorso da allora ad oggi, mi è d'uopo rilevare la straordinaria importanza di un documento autorevole e che sancisce pel Patriarcato di Venezia, inopponibilmente, la legalità religiosa ed artistica dei principi sin qui professati e propugnati da quelli i quali si dedicarono alla riforma.

Val la pena, io credo, occuparsi di questo importantissimo documento apparso giorni addietro, e che viene a spiegare per opera di un Cardinale, membro della Congregazione dei Riti, il significato che si deve dare al recente *Regolamento per la musica sacra* emanato dalla stessa Congregazione. Tale *Regolamento* alcuni vollero intendere a proprio modo! Ma la parola dei Vescovi di Pavia, Bergamo, Crema, Tortona, Lodi e Piacenza, riceve troppo autorevole conferma dalle prescrizioni di S. E. il Cardinale Patriarca di Venezia, perché sia più permesso di fraintendere il significato delle ingiunzioni emanate da Roma.

Restringendoci alla Diocesi di Venezia, è mestieri considerare che malgrado dopo il decreto del settembre 1884 esistesse colà una cosiddetta Commissione di S. Cecilia, le cose riguardanti la musica sacra procedettero sempre in modo tanto grottescamente profano, da indurre più tardi — e precisamente nel 1889 — il Card.<sup>o</sup> Agostini, il Rev.<sup>o</sup> Capitolo e la Fabbriceria di San Marco, a tentare qualche nuovo mezzo onde promuovere con maggior efficacia la riforma. Quale esito abbiano avuto le nuove decisioni all'atto pratico, non tocca a chi scrive di rilevare, considerato che a lui veniva affidato l'incarico di portare in atto tali decisioni.

Ma passarono cinque anni. E poiché anche fra le quotidiane ed aspre lotte per un ideale può far capolino il desiderio di maggior quiete e di maggior indipendenza, così abbandonando il mio posto, fui felice e soddisfatto di sapere che in esso a subentrarmi veniva eletto un giovane pieno di ardore, di intelligenza, di sapere e di volontà qual è il maestro Perosi, oggi direttore effettivo della Cappella di S. Marco in Venezia.

Egli, alla distanza di sette mesi da che assunse il suo ufficio, per la recente solenne commemorazione della fondazione della Basilica, preparò esecuzioni davvero ammirabili di musica classica.

Già le cronache si occuparono di tale avvenimento con lodevoli ragguagli.

Però non è soltanto da questo che prende le mosse il presente articolo. Sibbene dalle conseguenze di un simile fatto. Prima fra tutte la *Lettera Pastorale* di S. E. il Cardinale Giuseppe Sarto.

L'Eminentissimo Principe riferendosi alla dottrina tradizionale dei Padri della Chiesa, ai canoni dei Concilii, alle Bolle dei Papi ed ai decreti disciplinari della S. C. dei Riti inculca per la musica sacra le tre qualità che ad essa si richiedono: *la santità, la bontà dell'arte e l'universalità*.

Col primo appunto il Patriarca di Venezia si appoggia alle dottrine di S. Agostino, di S. Tomaso, di S. Bonaventura e di tanti altri; col secondo prende le norme dall'estetica e dalla teoria dell'arte; colla terza ribadisce tesi già sostenute da insigni liturgisti, primo fra tutti il dottor Jacob di Ratisbona. E dimostra, l'autorevole personaggio, come la Chiesa inculcando lo studio del canto gregoriano abbia sempre avuto costante riguardo alla universalità della musica da essa prescritta in forza di quel principio tradizionale che *come è una la legge del credere, così sia una la forma della preghiera, e per quanto è possibile la norma del canto*.

Ed ecco quindi perché la classica polifonia vocale del secolo XVI, dopo il canto gregoriano, è la più perfetta estrinsecazione del criterio liturgico nella musica sacra. Per queste ragioni quindi il Cardinale Sarto, con dure parole e con pensiero altissimo, condanna tutta quella musica convenzionale e plateale che nel secolo presente ha infestato le chiese profanando i sublimi misteri della fede cattolica.

Seguendo passo passo la bella *Lettera Pastorale*, alcuni periodi meritano essere riportati. « So bene — dice il Patriarca di Venezia — che gli avversari del vero canto ecclesiastico non mancano di produrre argomenti per mantenersi nella loro deplorevole ostinazione; ma basterà solo accennarli per averli confutati.

Il primo argomento è la molta stima che godettero i maestri compositori, alcuni dei quali erano ferventi cattolici, e scrissero le loro musiche con spirito di pietà, sforzandosi di dare musicalmente ogni migliore espressione alle parole del sacro testo. Ma se ciò basta a scusare i maestri, non basta a salvare le loro composizioni. Essi non avvertirono la falsa corrente, che seco li trascinava, e credettero in buona fede, che ogni forma musicale, purchè

fosse capace di esprimere in qualche modo il senso delle parole, potesse per ciò solo adoperarsi anche in chiesa.

« Anche il piacere del gusto depravato sorge nemico alla musica sacra, non potendosi negare che le musiche profane per essere di facile comprendimento e sovente molto ritmiche, tanto più sono gradite quanto è minore in chi le ascolta la vera e buona educazione musicale. »

Il Cardinale Sarto continua poi la sua *Lettera* dando delle norme onde addivenire seriamente nella sua diocesi ad una pratica riforma della musica sacra e cioè prescrivendo nelle Messe l'esecuzione delle *parti variabili* e nei Vespri l'uso dei *falsi bordoni*. Fra l'altro condanna apertamente l'introduzione nell'orchestra di strumenti chiososi, l'uso della Banda in chiesa, ed *ordina* quanto segue con parole che è bene riportare integralmente:

« 1.<sup>a</sup> Che da qui innanzi, cominciando dal prossimo venturo settembre, non si cantino in qualsiasi chiesa del Patriarcato musiche alcuna né per Messe, né per Vespri o Benedizioni, la quale non sia stata prima presentata alla Commissione, che avrà il suo ufficio nel Patriarcato, ivi sarà lasciata un certo tempo pel relativo esame, e dalla Commissione (1) stessa e da me munita della approvazione.

« 2.<sup>a</sup> Che tutti i Molto Rev.<sup>o</sup> Pievani entro un quadrimestre mi notifichino il nome, il cognome e l'abitazione dell'organista delle loro chiese, e li obblighino a portare alla Commissione le musiche che di solito suonano. Che se suonassero a fantasia esigano da essi la dichiarazione di esser pronti a dar la prova della loro abilità innanzi alla Commissione. Quando si rifiutassero di ciò fare, i R.<sup>o</sup> Pievani riferiranno la cosa a me, ed io prenderò gli opportuni provvedimenti, non potendosi tollerare lo stato attuale delle cose.

« 3.<sup>a</sup> Non si ascoltino le querimonie dei cantori, i quali lamentano che con questo Regolamento si toglie loro l'unico mezzo a procurarsi il necessario alla vita. Come per lo passato così in avvenire, eseguendo musica liturgica, possono essere adoperati per qualunque funzione pochi e molti cantori, a seconda dei mezzi dei quali possono disporre le Fabbricerie. Basta soltanto che i signori cantori si rivolgano alla Commissione Patriarcale, la quale indicherà spartiti senza numero di musica sacra, anche di facilissima esecuzione, con cui compiere il loro dovere di cristiani ossequenti alle leggi della Chiesa, e corrispondere altresì alle esigenze dei committenti.

« 4.<sup>a</sup> La S. Congregazione dei Riti giustamente osserva, che una composizione anche onima di musica polifonica può divenire sconveniente per una cattiva esecuzione, e prescrive apertamente, che quando o non si abbiano buone musiche, o non si sappiano eseguire bene, si adoperi nelle funzioni strettamente liturgiche il canto Gregoriano.

« 5.<sup>a</sup> Impongo a tutti i sacerdoti del Patriarcato l'obbligo di notificarmi gli abusi, dei quali potessero essere testimoni in qualsiasi chiesa; e sappiano tutti, che il Patriarca

(1) A far parte della Commissione furono chiamati anche il maestro Perosi ed il maestro Ravanello, direttore l'uno ed organista l'altro della Cappella Marciana, salite soluzioni della ristorazione della musica sacra.

in forza del 3.<sup>a</sup> articolo della 2.<sup>a</sup> parte del Regolamento emanato dalla S. Sede è deciso di applicare le penne canoniche contro coloro che non si conformassero ad ogni singolo articolo del Regolamento della S. Sede e delle norme, che impongo colla presente in virtù di santa obbedienza. »

In conseguenza di che anche a Venezia si dovrà finalmente iniziare una saggia e rigorosa epurazione di tanti elementieterogeni che coll'arte mai nulla ebbero a che fare. L'autorevole parola del Cardinale Patriarca, non certamente ambigua né sibillina, mette le cose a posto, ed insegnà ai renitenti, ai dubbiosi, la strada a percorrere; mentre condanna quelle discutibili forme che per troppo lungo tempo profanarono l'arte sacra per l'aino condiscendente di un'ignoranza attribuita soltanto al clero, ma viceversa più palese in quelli che dell'arte si dissero mestici.

E così le assidue cure che da sei anni vanno proligando alla riforma della Cappella di San Marco, il Capitolo e la Fabbriceria della Basilica a mezzo di quelle illuminate persone che sono il comm. dott. Saccardo e l'avvocato Sorger; le intelligenti e premurose fatiche dei maestri Perosi e Ravanello, trovarono autorevole sanzione nelle espresse volontà del Cardinale Patriarca, per le cui parole, è certo, la riforma della musica sacra, dalla Basilica di San Marco, si propagherà in tutte le altre chiese della laguna veneta. *Eureka!*

G. TESALDINI.

## Per la storia e l'estetica musicale

**C**o' giorno 16 del corrente maggio, nella sala VIII della R. Università di Torino ebbe luogo la chiusura del corso di letture scientifiche sulla *Storia ed Estetica musicale*, tenuto dal chiaro dott. Luigi Alberto Villanis dietro autorizzazione del Consiglio accademico.

Il corso iniziato il giorno 3 gennaio proseguì regolarmente tutti i giovedì con crescente affluenza di pubblico; ed è questa, a mio avviso, la miglior prova dell'interesse di cui la trattazione accurata e geniale del Villanis ha saputo circondare questi studi, aridi ed ignoti al più. L'elemento colto e studioso della nostra città, rappresentato da buon numero di zelanti signore, s'era dato la posta alle conferenze del profondo e modesto trattatista: l'ovazione poi, da cui venne fatto segno nell'ultima lettura, dimostra tutta l'ammirazione che si ha pel suo non comune ingegno ed il sereno entusiasmo ch'egli ha saputo desirare.

Richiamando l'attenzione del mondo musicale del coraggioso tentativo del Villanis, non posso tentare uno studio completo dell'opera sua: a ciò chiederebbe tempo ed opportunità che pur troppo mi manca. La prolissione testé pubblicata dalla libreria scientifico-letteraria Lattes & C. di Torino col titolo: *L'Estetica e la psiche moderna nella musica contemporanea*, può dimostrare tutta la serietà degli intendimenti del trattatista, e confermare ancora una volta

che l'opera sua è informata ad un criterio sano, profondo, convinto.

La trattazione comprendeva due parti distinte. Nella prima, destinata alla filosofia della musica, il Villanis svolse le varie teoriche relative al contenuto della musica, concludendo coll'accettar in massima quelle teorie del Boyé, risuscitate dall'Hanslick e che egli svolse già in parecchi studi pubblicati su questa stessa *Gazzetta* (1). Il programma di questa prima parte, che occupò il numero di otto conferenze, ha alcuni punti veramente originali e degni di molta attenzione. Noto fra essi lo studio psicologico finissimo relativo alla meccanica del sentimento, le ricerche sullo stato d'animo, le indagini sull'essenza del pensiero musicale e sul modo minore.

Affermato l'intimo contenuto della musica, il trattatista volle tentare l'applicazione dei principi estetici affermati allo studio d'un periodo di storia musicale: onde in una seconda parte svolse la storia estetico-critica della *Sinfonia*, dalle origini sino a Ludwig van Beethoven. Fu una serie di quadri interessantissimi, in cui il forte corredo di studi storici era da lui allietato di fini, geniali ed acute osservazioni estetico-critiche; di alcune parti di questo studio l'importanza è tale da spingermi a far voti che un editore coraggioso ed intelligente approfitti di questo materiale squisito.

Il Villanis in questo corso ha combattuto una battaglia durissima, e l'ha vinta da pari suo. Egli, giovane d'anni, forte di studi e d'ingegno, ha tutta la fede di chi scopre un largo orizzonte e sa di poterlo raggiungere. Non si arresti nel suo cammino; parafrasando una sua sentenza prediletta, io gli ripeterò che l'avvenire è di chi sa volerlo fortemente, ed egli possiede questo raro segreto.

Torino, 20 maggio 1893.

DELFINO TERMIGNONI.

## MUSICA SACRA

**T**à questa fine di secolo, scettica, e nella quale vi hanno scrittori seri che chiamano patriottico qualche sforzo indirizzato a distruggere nel cuore dei giovani siano i più innocenti ideali che possano abbellir la vita, è degno di nota il coraggio di alcuni pochi — forse illusi, certo convinti — i quali, sfidando anche i sarcismi degli scettici, si attaccano con tutte le loro forze a quegli ideali, e cercano riaccenderne la luce semisposta alla fiaccola che essi serbano viva, incandescente, nel lago del proprio cuore.

E, tra quei pochi, sono non solo nomini di età matura, ai quali si potrebbe dagli scettici apporre il volgare adagio: la carne a Satanasso, le ossa a Cristo — non solo giovanetti, ai quali l'inesperienza della vita potrebbe tornar di scusa nel subir il fascino di quella fiaccola, vivificatrice

(1) Vrzesi anno 1891.

di sentimenti che spesse volte anche la scuola ha tentato di distruggere nel petto loro — ma nomini nel pieno vigore delle loro forze psichiche e fisiche, uomini cui l'ingegno, l'autorità, la cultura, impongono il rispetto anche ad avversari; salvo che questi non facciano della scetticismo una professione, del patriottismo un mestiere.

Son cose che, pur troppo, avvengono trentadue volte al mese. Anzi — per citarne un esempio recente — il giorno in cui Francesco Crispi si permise il coraggio di pronunziare a Napoli ad alta voce il nome di Dio; il giorno in cui Giosuè Carducci a San Marino gli fece eco con la sua parola colorita, coi suoi commenti inspirati all'alta Musa che ha fatto di lui il principe dei poeti contemporanei — quel giorno, la turba degli scettici per tornaconto, dei patrioti a tanto il braccio, fecero una gazzarra insperata. Fu un'orgia impreveduta per essi, che non credevano mai poter, a così buon mercato, trovar occasione più favorevole ed opportuna.

Ingrossando la voce, essi riescono a trarsi dietro il *seruum pecus*, che carezzano tutt'i giorni affin di farsene piedestallo alla propria ambizione, salvo poi a condannarlo alla gleba quando la metà — si noti bene: la metà, non gli ideali, perchè quella genia opportunista non ha ideali — fosse per suo mezzo da essi raggiunta. E così pare che la terra, il cui nome restò, durante i lunghi secoli di servaggio, quasi simbolo glorioso e splendente, quasi personificazione indistruttibile di tutte le più alte idealità che commuovano e riscaldino il cuore umano, debba e voglia rinnegare tutto il suo passato, inabissarsi volontariamente nei più profondi recessi del materialismo.

E sarà forse anche vero. Arte, famiglia, patria, son nomi vani, che oggi non hanno più potere di far vibrare alcuna fibra nel petto di coloro i quali, forse in buona fede, credono aver il mandato di preparar la sorte delle generazioni venture. Quel che gli è certo è, che una marea di scetticismo ci assale da ogni lato, mentre contro di essa sono e si sentono impotenti coloro che, per ufficio, dovrebbero esser chiamati a difendere la società moderna minacciata nelle sue basi.

E non a caso ho messo l'arte per prima: imperocchè essa, nel suo più largo e complesso significato, è l'idealità più alta cui possa sollevarsi la mente umana, e dalle regioni astratte del Bello, del Buono, del Vero, irradiare nell'anima dell'uomo i sentimenti più santi: gli affetti della famiglia e della patria.

Così intesa, l'arte è fede — non la fede selvaggia delle turbe che gavazzavano intorno agli auto-da-fé, accesi dalla Santa Inquisizione — non la fede pusillanime e cieca che acclamava ai roghi di Arnaldo da Brescia e di Giordano Bruno — non la fede che ha mestieri del prete per ministro, e senza del quale il Paradiso non si schiude e l'Inferno spalanca le sue bolge incandescenti. No: è quella fede che tutti nascono portiamo nel petto, e che serbiamo inconscienti sino al giorno in cui l'educazione o la società, malsane, non ce la strappino a brandelli — quella fede in un'esistenza futura, ove le lotte e le miserie della vita terrena non ci tangeranno — quella fede in un'atra-

zione sublime dalla maternità in cui l'anima nostra si sente imprigionata, e da cui lacci si storti vanamente di liberarsi — quella fede che ispirò a Dante la sua Commedia, a Palestrina le sue composizioni migliori, a Beethoven le sue più grandi concezioni.

\*\*\*

Dinanzi a tanto distruggimento di ogni idealità, dinanzi a tanto sfacelo di sentimenti, sono quindi davvero degni di nota quei pochi volenterosi, coi quali non risparmiano sforzi e sacrifici, pur di risvegliare nelle masse le fibre delle idealità, paralizzate dallo scetticismo dei tempi. E, tra questi benemeriti della risurrezione di quegli ideali, non si può non tener conto di coloro che si son posti, con ogni loro potere e con la maggior abnegazione, intorno al risorgimento della musica sacra. Sarebbe impossibile — ed anche ozioso, visto che son notissimi — citare i nomi di tutti quei campioni di una delle più gloriose forme dell'arte. Certo, tra gli apostoli più ferventi, è Giuseppe Gallignani: il quale — sino a poco fa con la parola, con la penna, con l'opera, oggi con l'opera soltanto — si è sforzato e si sforza render popolari le idee che, secondo i promotori, dovrebbero condurre all'auspicato risorgimento della musica sacra.

Non è il caso ora di discutere una ad una tutte quelle idee, e veder quali sieno accettabili, quali no — non è il caso di narrare una storia che tutti conoscono, a cominciare dai primi tentativi dell'Ancell, passare per i decreti della Sacra Congregazione dei Riti, per giungere sino al Congresso di Parma. Nel quale — con auto, che a taluno parve strano, ma che non potea maravigliare coloro i quali conoscono la storia della Curia romana — furono, quasi completamente e senza il minimo riguardo, sconfessati dall'autorità ecclesiastica quelli, alla cui opera si deve se questa questione della musica sacra sia ancora tenuta viva nel pubblico, e ne abbia anche appassionato una parte.

Ciò che io ho in animo di fare oggi — e senza alcuna intenzione di polemica, né di aggressione — è di studiare una questione pregiudiziale, che mi pare abbastanza importante.

Perchè una forma d'arte possa aver probabilità di attecchire e prosperare, occorre che essa risponda ad un sentimento, ad un bisogno universalmente sentito, negli animi di coloro che vivono nel tempo in cui quella forma d'arte si manifesta. La storia ci è maestra: e pare che la Provvidenza — il caso, direbbero gli scettici — al momento necessario, faccia sorger l'romo cui sia affidata la missione di glorificare quella forma. Così, a tempo opportuno, sorse, ad esempio, Guido d'Arezzo, Francesco Petrarca, Michelangelo Buonarroti, Martino Lutero, S. Filippo Neri, Pierluigi da Palestrina, Jacopo Peri, Cristoforo Glock, Vittorio Alfieri, Giuseppe Haydn, Luigi van Beethoven, Francesco Schubert, Gioachino Rossini, Riccardo Wagner.

Ora, fra tanto scetticismo da cui la società moderna è invasa, nella lotta esistente fra Chiesa e Stato, è egli presumibile che questo ideale del risveglio glorioso della mu-

sica sacra trovi oggi davvero, il momento opportuno al risorgimento desiderato? È davvero nella coscienza popolare, sentito questo bisogno di una forma d'arte rispondente ad un sentimento che tutti — il prete come lo scettico — han fatto a gara, ciascuno a suo modo, per distruggere nel cuore del popolo?

Ma, si potrebbe obiettare, e che forse queste lotte fra Stato e Chiesa, questo scetticismo, non esistevano del pari ai tempi del Palestrina?

La risposta è agevole. Oltre che le condizioni dell'Italia, divisa in tanti staterelli e feudi e comuni, erano politicamente diverse da quelle di oggi — oltre che le condizioni sociali ed artistiche erano assolutamente differenti dalle odiene, c'era questo: che principi e sovrani e papi si facean Mecenati — non per affetto all'arte (salvo eccezioni), ma perché sorgevano che l'arte era mezzo a tener a bada le moltitudini, e distarre dai loro interessi e dalle loro aspirazioni. E a quelle moltitudini — cui non si poteano più gittare in pasto i Misteri, alle quali eran chiusi gli accessi nelle sale principesche ove si teneano rappresentazioni pei nobili soltanto — a quelle moltitudini che frequentavano ancora le chiese, ma minacciavano disertarle perchè le elucubrazioni fiamminghe degenerate non rispondevano al sentimento che loro ribolliva nell'animo, il Palestrina venne opportunamente ad imporsi. E quando più tardi, quella forma d'arte — per ragioni che ora sarebbe fuor di luogo ripetere — non soddisface più le moltitudini, ecco sorgere opportuno l'oratorio, col quale S. Filippo Neri riconduisse all'ovile le pecorelle che cominciarono ad allontanarsene.

E così potrei seguire ancora passo per passo il succedersi di quella evoluzione dello spirito pubblico, se ciò non mi trascasse troppo fuori via. Noterò solamente — e di volo — che, sorta l'opera in musica, e man mano che, ad esempio di Venezia, si venivano aprendo dappertutto i pubblici teatri a pagamento, le chiese cominciarono a non esser più frequentate come pel passato. E sin dall'ora venne accentuandosi il decadimento della musica sacra; la quale credeva provvedere alla propria conservazione, sconsigliando i grandi modelli che l'avean fatta gloriosa, assumendo dal teatro forme e mezzi che la rendessero più gradita alle masse, nella lusinga di attirarle di bel nuovo nei recinti delle chiese.

\*\*\*

Però, ammesso pure che, vincendo le ritrosie dei tempi nuovi, e riuscendo, con isforzi ed abnegazioni e tenacia di volontà, a riappassionar le masse per la musica religiosa, resta ancora un altro lato della questione.

Ed è questo: dove finisce la musica profana e dove comincia la sacra? — o, meglio, in termini ancora più precisi: esistono davvero una musica profana ed una musica sacra?

Questo quesito che io pongo, e che lascia preveder la risposta, farà aggrottar le ciglia a qualcuno, e forse anche a parecchi. Me ne duole: ma quella distinzione a me è parsa sempre, e pare tuttora, una pura e semplice disquisi-

sizione metalisica. Forse che non è musica sacra, non è musica religiosa, la preghiera del *Motè*, la preghiera dei pellegrini nei *Lombardi*, la preghiera *Sonno Dio* nel primo atto del *Lohengrin*? Forse che quelle note non si fondono misticamente con la poesia, non coloriscono stupendamente lo stato degli animi di coloro che, in quel momento, innalzano il cuore a Dio, e ne invocano le benedizioni, il soccorso, il consiglio? E, trasportate in chiesa quelle note, invece che in teatro, non commuoverebbero esse parimenti l'uditario?

Per converso, eseguite in teatro o in sala una *Messa*, un *Motetto* di Palestrina, e che forse l'effetto ne verrebbe scapitando? Ho udito a Roma, al Costanzi, dalla *Männergesangverein* di Colonia vari *Motetti* del Palestrina, e, tra gli altri, se mal non ricordo, l'*O bone Jesu*: di questa composizione fu chiesta ed eseguita tre volte la replica, tra la commozione profonda di tutto l'uditario. La sola differenza, che si potrebbe notare, è questa: che, in chiesa, il *bis* non si sarebbe potuto chiedere né ottenere; e, — sia detto con tutto il rispetto dovuto ai canoni ecclesiastici — sarebbe stato un peccato: perché l'emozione, l'astrazione sublime di tanti cuori commossi sarebbero durate dieci minuti di meno — cioè a dire: dieci minuti di dolcezze ineffabili, di idealità sovraumane, sottratti ai tanto pochi che le miserie della vita quotidiana ci consentono!

E cito un altro esempio. Nella *Messa* del Gallignani — eseguita qui nella chiesa della Steccata per la festa dell'Annunziata — all'offertorio si ode un'Ave Maria per tenore solo ed orchestra. Io non sono abbastanza addentro nei misteri delle sacre carte, per dire se l'autore abbia o no deliberatamente infranto i decreti della Sacra Congregazione dei Riti, o se quella monodia sia consentita da essi. Quel che so, è che tutti coloro, i quali hanno udito quel pezzo alla prova generale ed alla esecuzione di lunedì 25 corrente, furon commossi dalla bellezza e dalla idealità della composizione, e depolarono di non essere in teatro per poterne chiedere la replica.

(Continua)

M. C. CAPUTO.

## BIBLIOGRAFIA

Le opere citate.

**Q**UESTA bella massima, veramente fine ed esatta, è dovuta al vasto sapere ed alla lunga esperienza dell'illustre Balfour, il quale intese dimostrare con essa che l'uomo, scrivendo, somministra, sebbene inconsciente, manifesto indizio della propria natura. E tra gli scritti dell'uomo è indubbiamente l'epistola quello che meglio vale a svelare l'indole sua, poiché da un carteggio, specie se copioso, intimo e compilato, come avviene spesso, senza la preoccupazione della critica o dell'esame de' molti, emergono spontanei, schietti, ingenui e talvolta privi d'alcun ritegno, i pensamenti, le opinioni, i giudicati, le stravaganze, i sentimenti più reconditi, i difetti, le virtù, le abi-

tudini, le inclinazioni, le aspirazioni degli uomini ed infine tutte le varie passioni che ne muovono e ne sovvertono gli animi. Eppero riesce evidente come nessuna cosa al mondo tanto possa quanto un epistolario a fornirci il concetto più preciso, chiaro e sereno intorno alla persona, lontana o spenta, alla quale è volto il nostro interessamento.

Il signor Carlo Barassi presenta agli Italiani, splendidamente edita dall'Hoepli, la sua traduzione delle lettere di Felice Mendelssohn-Bartholdy (1). Precedono alcuni centri, assai opportuni, sulla vita e sulle opere del grande compositore. Il signor Barassi scrive: « Quando v'è un epistolario sincero e non compilato ad uso dei posteri, la biografia dell'autore è bell'e fatta, perchè colle sue lettere tu impari a conoscerlo in tutti i suoi rapporti interni ed esterni pei fatti che narra ed in mezzo ai quali è vissuto e pei sentimenti che esprime. » Queste parole che concordano pienamente coll'opinione mia sopraespressa, provano quanto giunga a proposito la tradizione delle lettere di Mendelssohn, perchè essa appaga indubbiamente il desiderio di tutti gli ammiratori del celebre musicista, che lo vedono rivivere negli scritti suoi voltati in nostra lingua.

Il lavoro del Barassi, non esito ad affermarlo, è ottimo, come pure sono ottimi ed utilissimi i centri che egli appende alle lettere.

In essi si ritrovano particolari interessantissimi della fortunosa vita dell'artista ed anche ragguagli diffusi ed accurati intorno alle opere di lui, i quali rivelano la non comune cultura dell'egregio traduttore ed il suo vivo amore per un'arte che pare tutto l'accenda. E non limitandosi a parlare del ramo, egli risale al ceppo opinando giudiziosamente che, trattandosi di siffatto uomo, debba importare ai lettori di conoscerne anco le origini, ossia la famiglia, alla quale si dovettero molte notevoli vicende e molti fatti importanti, che ebbero, senza dubbio, grande influenza sulla vita e sulle opere del Mendelssohn, e che pertanto conviene si rammentino come argomento di studio e di speculazione.

Queste lettere a noi italiani offrono attrattive speciali, perchè l'autore loro viaggiò parecchio in Italia, vi sostenne a lungo e s'interessò spesso delle cose nostrane. Dell'Italia non parla sempre benevolmente ed anzi talvolta, a dir vero, sfoga un'acrimonia forse ingiustificata, ma, ad ogni modo, i suoi apprezzamenti non mancano di destare la maggior attenzione appunto perchè s'aggirano sopra cose che ci riguardano mettendo in allarme, od in sospetto, il nostro amor proprio. Della musica italiana, pur troppo, non si mostra sempre tenero, e le sue censure, che incerbivano quando più sfavillavano i geni di Rossini, Bellini, Donizetti e già albeggiava quello di Verdi, generano fra noi un giusto senso di dispetto; ma vale a temperare tale sfavorevole impressione la considerazione ch'egli non

(1) Carlo Barassi: *Lettere di Mendelssohn (1830-1857)* tradotte dall'originale e precedute da cenno sulla vita e sulle opere di Felix Mendelssohn-Bartholdy. — Milano, Hoepli, 1895. Due vol. di pag. xxvii, 331-411.

era più cortese od indulgente cogli altri, non escluso, ad esempio, l'Auber, pel quale ebbe parole veramente spietate. Del resto, ci giova conoscere tutto quanto viene detto e scritto di noi e del paese nostro; ed i giudici degli uomini sommi, siano essi avversi o di soverchio rigorosi, serbano, pur sempre, l'impronta dell'alto loro intelletto e contengono animaestramenti profici, poiché non si allontanano mai totalmente dalla realtà. Ecco perchè leggendo le lettere di Mendelssohn dobbiamo cercare in esse la grande anima dell'artista appassionato che da ogni parola traspare, e trascurare ciò che all'arte non s'attiene o non serve a dar luce a tutte le manifestazioni di quella mente eccelsa. La quale forse non pochi de' suoi più felici concepimenti dovette al vaghissimo cielo inspiratore d'Italia, ed agli incanti innumerevoli ed irresistibili di cui va adorna quest'alta terra così cara agli artisti, che mai invano la richiesero di estro nuovo e fervido.

Il signor Barassi seppe compiere abilmente l'arduo e ponderoso lavoro assentito. Il tradurre dal francese, a modo d'esempio, interpretando fedelmente ed efficacemente, con acume e penetrazione, il pensiero palese dello scrittore e la sua intenzione recondita o vaga ch'ei si compiacque di lasciar trasparire soltanto, con tutte quelle sfumature ed astuzie dovute all'arte, alla perizia dello stile, al pieno possesso della lingua, è già malagevolissima cosa quantunque la lingua italiana e la francese abbiano comune la madre, ma il tradurre dal tedesco è certo compito incomparabilmente più difficile e faticoso, sia perchè questo idioma si offre, per sé stesso, allo studioso aspro di triboli, e sia perchè tanto diverso dal nostro di origine, d'indole, di struttura e di procedimenti. Il traduttore mostra di averne penetrato i segreti e di essersene impadronito con assoluta pratica di dominio. Infatti, non pare ch'egli abbia faticato eccessivamente od abbia titubato talora o stentato nel tessere la nuova veste. La lettura cammina spedita; non s'incontrano intoppi che arrestino il senso e che impongano uno sforzo per riafferrarlo come accade, non di rado, negli scritti penosamente elaborati; lo stile corre via piano e sciolto dovunque, e in taluni punti, sfoggia, ben anche, caratteri di reale indipendenza. Comunemente s'ha il mal vesto di non attribuire alle traduzioni l'importanza che si meritano quasi fossero opera agevole o di poco momento, e chi se ne serve e chi ne gode pecca spesso di siffatta ingratitudine. Il tradur bene è invece impresa scabrosissima e scarsamente rinumeratrice sotto ogni rapporto. E l'impegno s'aggravà ancor più quando non trattasi di argomenti scientifici, ma piuttosto di lavori che commettono il successo loro alla leggiadria della forma, all'eleganza dello stile e alla delicatezza dei sentimenti, i quali specialmente non si rendono con pari effetto e verità se non con infinito studio e col paziente scandaglio dell'animo e del cuore da cui ebbero vita ed abbrivo. Ed è perciò che il patrimonio letterario di ogni paese sovrabbonda di traduzioni imperfette che eccederanno le forze di chi v'accudi. Pochi traduttori adunano tutti i requisiti occorrenti all'opera. Chi, volendo mantenersi scrupolosamente ligo all'originale, riesce greve, ostico e contorto, chi, invece, bramando di

date spigliatezza al proprio scritto e parvenza graziosa col sussidio di particolari seduzioni, si scosta dall'originale stesso, lo snatura e ne fa quasi un altro lavoro ad imitazione del valente Perrot d'Ablancourt, le cui amenissime traduzioni vennero arguziamente chiamate dai francesi, e non a torto, *les belles infidèles*.

A me pare che il signor Barassi abbia seguita la via più giusta; eppertanto a lui dobbiamo il non lieve beneficio di poter leggere e gustare, a nostro bell'agio, le interessanti lettere di Mendelssohn ch'egli seppe apprestarsi coll'ossequio dell'arte e della verità.

Io ho espresso il mio avviso senza punto titubare, perchè mi teneva certo del suo buon fondamento; e n'ebbi poi conferma. Il comm. Hoepli mi mostrò ultimamente una interessante lettera dicerata dal chiaro prof. Michele Kerbaker dell'Università di Napoli al signor Barassi, la quale concerne appunto l'epistolario del Mendelssohn. Mostrai tosto desiderio di valermene, ed il comm. Hoepli lasciò vincere dalla sua abitual cortesia e me la concesse. Ne trascrivo alcuni brani notevoli, che invogliano ancor più alla lettura del libro, del quale il Kerbaker dice: « È stato per me una rivelazione di cose degnissime di essere conosciute, ed espresse colla genialità di un grande artista nell'epistolario di quell'insigne maestro... »

« Cominciando dalle conversazioni giovanili e possiam dire fanciullesche col Goethe, seguendo le sue letture meditate sul Goethe stesso, sulla Schiller, sul Lessing, sul Rückert, sullo Shakespere..., le sue versioni di antichi classici italiani; accompagnandolo nei quesiti che univa al Pastore Schubring circa al concetto del *Paulus*, negli studi preparatori per musicare i tragici greci, vediamo come esemplificato in lui questo nuovo aspetto del tirucinio-musicale, messo in più stretti rapporti coi studi ideali, e cercante le sue ispirazioni nelle più alte creazioni dell'ingegno umano! Fa veramente meraviglia che un giovane educato e temprato ad una così varia cultura riuscisse nello stesso tempo un esecutore, o diciamo un tecnico di prim'ordine, ed accoppiasse in così alto grado la scienza della musica e l'arte di eseguirla!... »

« Il diario del viaggio in Svizzera ha quadri stupendi per freschezza ed originalità, tanta è la maestria con cui l'autore seppe ritrarli immediatamente dal vero. Felicissimi e veramente caratteristici i bozzetti o profili di singole persone (ad esempio Rossini, Orazio Verner e suo padre, ecc.)

« Le impressioni di Roma e Napoli sono riprodotte con una vivacità e veracità che non si potrebbe maggiore! La gran vita di Parigi nel 1832 (il nuovo liberalismo, il sansimonismo, l'opposizione alla moda, il gusto teatrale...) ci è fatta rivivere innanzitagli occhi con brevi ed efficaci tratti. Ciò è veramente metaviglioso in un giovane poco più che ventenne! Non parlo dell'importanza specialissima che deve avere per gli artisti veri, come Lei, la cronaca particolare della vita artistica del grande maestro. Questa cronaca ha pure per profani il valore di un documento morale bellissimo, ritraendoci con colori sempre nuovi e vivaci quell'alacrità piena, giuliva, giovanile con cui l'autore

tore delle lettere lavora, medita, si prepara, perfeziona, si avanza sempre verso i fini dell'arte sua.

E discorrendo della traduzione: « Dalla materia e dallo stile dell'epistolario si capisce subito quanta sia stata la difficoltà di tradurlo con quel prezzo sapore d'italianità e con quel suo garbo, al quale Ella ha saputo informare il suo dettato. Lo stile dell'autore si rispecchia perfettamente nella spontanea e spigliata eleganza del traduttore. — Ella non deve quindi dubitare menomamente che il *merito letterario* del suo lavoro non abbia ad essere convenevolmente, e cioè molto apprezzato. Ella ha fatto opera degna del nome di Mendelssohn, utile ed onorevole agli studi italiani. »

Eugenio de' Guarinoni.



**Almanach des spectacles, par ALBERT SOUBIES.**  
(Editeur E. Flammarion — Parigi).

L'Almanach des spectacles d'Albert Soubies, pubblicato dall'editore E. Flammarion di Parigi, di cui già abbiamo fatto un cenno succinto in uno dei nostri ultimi numeri, contiene una quantità di notizie sui teatri parigini, che forse non torneranno discare ai nostri lettori. L'Opéra ha oltre duecento anni di vita: la sua fondazione risale al 1672. Gli introiti fatti nel 1894 sono stati di franchi 3,164,853.66, per 190 rappresentazioni. La Comédie-Française ha vita ancor più lunga, essendo sorta nel 1658. La maggior parte delle commedie rappresentate nel decorso anno appartengono al repertorio classico; di nuovissime non se ne diedero che sette. L'Opéra-Comique è stata fondata nel 1780. Ha introitato, nel 1894, franchi 1,548,820.30, per 343 rappresentazioni; l'introito maggiore (franchi 9,057) è stato realizzato, il 28 maggio, con Falstaff. L'Odéon, che ha novant'anni precisi di esistenza, ha incassato franchi 441,605.22; il Gymnase, fondato nel 1820, franchi 617,315.30; il Vaudeville franchi 1,528,829.10 — la fondazione di questo teatro risale al 1792. Tutti gli altri: Palais Royal, Comédie-Parisienne, Porte-Saint-Martin, Ambigue-Comique, Châtelet, Renaissance (attualmente diretta da Sarah Bernhardt), Menus Plaisirs, Théâtre-Libre, Bouffes-Parisiens, Folies Dramatiques, Nouveautés, Théâtre de la République, Théâtre d'Application, Déjazet, Cluny, sono stati fondati nel nostro secolo: le Variétés e la Gaîté nella seconda metà del 1700. Gli introiti di questi teatri sono stati tutti rilevanti nell'anno 1894: la Renaissance, per esempio, ha introitato franchi 1,330,460.23, per 283 rappresentazioni; la Porte-Saint-Martin franchi 830,518.25; il Châtelet franchi 983,531 la maggior parte degli altri oltre franchi 500,000 cadauno.

Questi i teatri di Parigi (città). Come enumerare, uno per uno, quelli dei sobborghi ed i caffè concerti? Sono cinquanta di numero e chi ha fatto un soggiorno di qualche durata a Parigi sa che sono sempre tutti frequentatissimi e che fanno eccellenti introiti.

L'elegante Almanacco del signor Albert Soubies, redatto con tanta diligenza e chiarezza, termina cogli elenchi dei

documenti concernenti le pubblicazioni di teatro uscite nel 1894, coll'enumerazione dei concorsi avvenuti e dei premi destinati, dei critici teatrali dei giornali parigini; infine porta la triste, ma inevitabile nota umana dei decessi avvenuti nei letterati, compositori, artisti drammatici e lirici, maestri di canto, editori, ecc., una schiera ragguardevole di forti e ancor giovani esistenze.

La stupenda acquaforte di Lalauze, che illustra la prima pagina del grazioso volumetto e che rappresenta la scena prima dell'atto secondo, in cui Falstaff accorda udienza ad Alice, è un vero gioiello e noi sappiamo grado ai signori Soubies e Lalauze che hanno voluto così ricordare, in una pubblicazione eminentemente parigina, il grande maestro italiano.



## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 27 Maggio.

*Musica sacra antica e moderna: un'eccellente esecuzione del capolavoro di Palestrina — Sperante per riordinamento della Banda Municipale — Concerti.*

RA le chiese più vaste di Napoli è quella del Padri dell'Oratorio, addimandata da Gerolamini: eppure lei parve angusta, perché dopo le nove e mezzo non si trovava un posto, e i moltissimi, che capitarono dopo, non poteranno avere il piacere di udire la *Messa del Palestrina*. Edotto dall'esperienza de' giorni precedenti, qualche minuto prima delle nove ero in chiesa, e non posso dire di aver trovato un buon posto; tuttavia potei star seduto; in una folta immensa si era a disagio. Ma dalle soffrenze venne a liberar tutti la musica del Palestrina. In quell'opera è un carattere di dolcezza angelica, che rapisce. Armonie semplici, chiare, melodie naturali, purissime, nuove e soavissime: in tutto una perfezione somma.

L'impressione profonda che produsse non può descriversi; e quanti vi hanno assistito ripetono di non aver provato mai di simili emozioni. In chiesa effetti così mirabili non si ricordano! Anche l'esecuzione acuta è valuta molto a mettere in chiara luce tutte le bellezze: sia per il merito della composizione, sia per la precisa interpretazione, certo è che non si perde né pure una parola: una diafonia correttissima.

Nelle due ore di aspettazione, la *Messa* cominciò ad eseguirsi verso le undici, la gran cala di gente non faceva riconoscere distintamente alcuno. Non potrei quindi far noto quanti artisti furono presenti all'esecuzione. Se ce ne fossero stati molti, che salutare lezione!

Mi ricordo d'aver accennato altre volte che il culto della musica classica strumentale cominciò d'allora che il Bottesini, a suo rischio e pericolo, raccolse un'orchestra, e fece suonare Beethoven, le *Overtures* del Mendelssohn, e poi Weber, Mozart e Haydn. Auguriamo bene dopo l'esecuzione della *Messa del Palestrina*: intanto meritai lode il chiaro prof. Pietro Müller, che con tanta scrupolosità l'ha fatta rendere. Oh perché i Padri dell'Oratorio non fanno moltiplicare il numero di queste belle esecuzioni! Che diletto e che ammirazione!

L'esecuzione della *Messa del Palestrina* fatta per ultimo fu lodevole: pensiero; ed io mi auguro che la musica del sommo maestro sia per eseggiare presto anche nelle volte del Duomo. Ma l'Arcivescovo nostro, cui è tanto a cuore l'incremento della musica ecclesiastica, dovrebbe pure provvedere ai fondi occorrenti, far che si acquistino buoni organi, e soprattutto che sieno, se non lautamente, almeno in modo non indecoroso trattati gli artisti. Vo' credere che vi sia esagerazione, ma mi han detto, e assicurato, che il maestro del Duomo, per compenso del lavoro ch'egli dava durante per un anno intero, non abbia più di trentottocinquanta lire,

VENEZIA, 30 Maggio.

Emma Lione del maestro Lotti alla Fenice — Varie.

E giovane maestro Antonio dotti Lotti, di Bologna, è, certo, un musicista di bello ingegno: in lui c'è gusto, c'è pure una buona cultura artistica; ma, a sommessa parer mio, manca la sua, o dicitura di troppo, la stoffa, la vena dell'operista.

Il tema della sua opera, *Emma Lione*, dramma lirico in tre atti — di poeta ignoto — poeta che dovrebbe essere noto, perché il libretto sub contiene delle buone situazioni e dei veri per buoni — alberca un episodio tutt'altro che simpatico per gli italiani, quello che, sullo scorcio del decorso secolo, suscitò quei dibattiti che si chiamavano *Marmouni*, *Fra Diavolo*, *Cardinal Ruste*; ecc.; con tanta slanciata si tramandarono gli storici storni ed imparziali, quali, per esempio, il Colletta, la cui *Storia del Reame di Napoli*, per il sottoscritto almeno, un modello del genere.

L'argomento si narra in due parole: *Lady Hamilton* (*Emma Lione*), moglie all'ambasciatore inglese presso la Corte di Napoli (povero ambasciatore!), avendo già aspettato lo sposo dell'amore impudico con un colonnello, Romeo, del Re di Napoli, aspettato che il suo dilettino, il Romeo, è invaghito di Carmela, fa di tutto per significare gli impegni di Romeo; e, questi resistendo, essa mette alla prova più dura la virilità di Carmela — la quale deve scegliersi tra l'implicazione di suo padre o l'amplesco di *Fra Diavolo*: Carmela cede, e *Lady Hamilton* — la quale vuole vendicare del Romeo — dice a lui che Carmela è fra le braccia di *Fra Diavolo*.

Romeo, aspettato, trova Carmela l'impudica *Lady*, e cala la testa. Questo argomento si svolge in tre atti.

La musica che riveste l'azione ha dei pregi, ma, a mio avviso, annuncia quello che abbisogna ad un'opera d'arte per aspirare ad essere vitale.

Sia pur scapicoli l'istrumentale — a ritmo però del gusto moderno — gusto più artificiale che reale — si servono ai grandi capricci, *su tutti desses studi/are*, ma *natura de' sentimenti*; — ma l'idea, cioè la melica, quella esalta emozione del cuore, dell'anima, o di mezzo complicatissimo prouesso che nell'ente umano si svolge, si forza dal svariato, talvolta infiniti ed intesi in modo incommensurabili, che turbinano, molestante, solleggiano e sorridono in lui da man a ora ad ora; e nell'ora del sonno lo sorprendono — ma l'idea — dice e ripete — ma la melica non trilla, no, in quest'opera, n, appena di molte, foggia.

Ora a due rammar, vaghe, gentili nel pensiero e buone nella forma, possono allargare il ristretto della musica da camera; ma non autorano, certo, quello del teatro.

In quest'opera, che ha subito così molta attenzione, mi pare di intravedere nel maestro Lotti, tutto suo autore, delle buone intuizioni, ma non quelle che abisognano per scrivere dei libri (strettamente duraturi). La musiche teatrale — le scritte ancora nel 185 anni che serviva, con tanta piacere e con tanta onore per me, in queste vicinanze — per avere il vero fastidioso del sonno della ribalta — deve appartenere alla filosofia perfetta: dove cominciar sempre; e se vedrà cominciare — magari certe — questa *Emma Lione*, sarà felicissima.

Dopo questo, comincia con piacere, sia pure a mio torto, che l'opera piacque qui abbastanza: che, fino ad oggi, le tre rappresentazioni date al teatro sono bene: ciò questa sera avverrà la quarta rappresentazione, la quale debbono essere Heli l'antico maestro A. Lotti, il Toscanini, mercaviglioso direttore d'orchestra, il Bedeschà, egregio tenore, lo Borghetto, veramente disumano *Lady Hamilton*, la Del Turco, carissima Carmela, il Banchieri, ottimo *Fra Diavolo* ed anche il maestro Nepoti, abile direttore di cui.

Il maestro Lotti fu chiamato tutte le sere otto o dieci volte all'onne della ribalta e questo onore dove avvergli spesso sfidare a produrre del'altro e del meglio.

Terza, nella sala del Liceo Benedetto Marcello, si è presentato il Trio Fenestràli Fiumenino, composto dalla signorice Ada Beldi-Benedetti (pianoforte), All. Lotti (violin), Eleira Paolo (violoncello).

Le tre gentili artiste ottennero un successo molto insospettabile piano e voce a dovere, ma il concorso fu piuttosto scarsa.

Al teatro Malibran la compagnia Ausilio sta per inaugurarne un corso di rappresentazioni di opere grecate e latine. — P. F.

# Gazzetta Musicale di Parigi

PARMA, 27 Maggio (ritardata).

Secondo concerto parola-strumentale al R. Conservatorio di musica.

**L**e secondo concerto della Società dei concerti del R. Conservatorio di musica, dato ier sera nella sala Verdi, ricevì benissimo. Più che non poteva essere il programma, e n'era grande attrattiva il nome della signorina Antonietta Oresti, soprano, allieva del maestro Auteri-Mazzocchi, la quale, per la prima volta, si esponeva sola al giudizio del pubblico.

Il concerto cominciò colta l'*Sinfonia* di Beethoven, op. 67, eseguita sotto la direzione del maestro Gallignani, dall'orchestra, composta di alunni e professori del R. Conservatorio, insieme ad altri professori della città. La *Sinfonia*, ascoltata con molta attenzione, destò vivo interesse e venne applaudita in ogni parte.

A questa segui il duetto *Maria la bianca luna*, cantato dalla predetta signorina, insieme all'allievo Francesco Paterlini, tenore, scolaro esce pure del maestro Auteri-Mazzocchi. L'uditore mostrò loro, con ben meritati applausi, la propria ammirazione, ed unanime fu il favorevole giudizio sulla scena di canto del prelito maestro.

Venne quindi suonato l'*Adagio e Scherzo* dell'*Ottavo* (op. 216) di Reinecke, per flauto, oboe, due clarinetti, due corni e due fagotti, che ebbe eccellenti gli alunni Rastelli, Benocchi, Galli, Martinali, Ziliani, Bettabach, ed i professori Cassani e Trapani.

La signorina Oresti esitò poi, riportando verso trionfo, la *Cavatina* del *Precobilis* di Weber, accompagnata al pianoforte, come per l'altro pezzo, dal maestro prof. Azzoni.

Gli applausi, di cui essa venne onorata, furono immensi, e molte volte dovettero ripresentarsi. Richieste anche fra vive acclamazioni si fece, cantò invece l'*Aria* di Cherubina nelle *Noste di Figaro* di Mozart, che le provò nuova dimostrazione di stima.

Venne poi suonato dall'orchestra, diretta dal maestro Gallignani, il *Signo di una notte d'estate* di Mendelssohn, in cui emerse, per delicatezza ed agilità, il professore di flauto Cristoforetti. Di questo pezzo fu chiesta con insistenza la replica, che venne cortesemente accordata.

Chiuso il concerto la *Sinfonia*, per orchestra, delle *Noste di Figaro* di Mozart.

L'accoglienza fatta ai due concerti, che la nuova Società in breve tempo dati, attesta l'interessamento della cittadinanza per questa istituzione, ed il maestro Gallignani, che ne fu promotore, può allietarsi dell'opera sua.

La gratitudine dei permigiani verso lui è ben giusta, avendo egli compreso il bisogno grande di ravvivare a Parma il sacro fuoco dell'arte, minacciato di completa estinzione.

La Società dei concerti del R. Conservatorio merita quindi appoggio, che da essa indubbiamente ne avvantaggerà l'arte, sia coll'offrire a' giovani cultori della musica il mezzo di simigliarizzarsi con recondite, pergrine bellezze di essa, come pur mantenendo il gusto fra il pubblico, mediante l'udizione di scelta e classica musica. Infine il maestro Gallignani, nel pronunciare questi discorsi, si è esibito il mandato nobilissimo di creare quell'educazione musicale di cui si vanta a Parma, mentre poi la musica è qui limitata alla semplice esecuzione, in fra l'uno, di mezza dozzina al più d'opere più note e popolari, e di pezzi più o meno raffiguranti di esse, suonati dalla Banda del presidio sulla piazza maggiore e nei pubblici passeggi, il che non sarà certo mai motivo di educazione.

P. E. F.

ALESSANDRIA (Piemonte), 30 Maggio.

Musica sacra.

**V**enerdì mattina, 24 corrente, ha avuto luogo nella nostra Cattedrale l'esecuzione della *Messa di Palestina*: *O admirabile commercium*. Vi ho assistito nella speranza di rimuovere l'intenso purissimo godimento provato la prima volta ch'ebbi a sentire tal genere di musica.

Ma chinelli non ne ricavai che un cumulo d'amare riflessioni sul modo barbaro ed irriverente con cui viene biasimata questa povera arte nostrana. È tale la disinvoltura colla quale si commettano certe mostruosità,

che son tentati di credere trattarsi, più che di trascuratezza, d'incoscienza. Notai subito, da principio, l'enorme squilibrio delle parti. Preponderanti i tenori i contratti e i soprani non riuscii a sentirli che a carissimi intervalli, debolmente, e solo mediane un'interessissima particolare attenzione. Non parlano d'interpretazione. Quando non si riesce a sapere né la linea melodica, né la condotta delle parti, né il ritmo, è perfettamente insito voler ricercare se l'interpretazione risponde al carattere dei pezzi, e all'ambiente in cui fu creato. E, nell'esecuzione di venerdì scorso, non uno dei pezzi che compongono la *Messa* andò innamorato da tali difetti. Infine fu una profanazione artistica, un entroso servizio reso alla causa della cultura del pubblico buon gusto. Ma se la musica di Palestina è quale risultò dall'esecuzione di venerdì — un vero pasticcio — oh! molti volte meglio, avrei detto certuni, la messa del nostro buon Gibelli! Questi, almeno, fa tenerezza la testa in misura, ed agitar le gambe, nel suoi facili ritmi di danza!

NIZZA, 28 Maggio.

Teatro del Circo: *Ruy Blas*, Errousi e serata a beneficio delle vittime di Bouzy.

**L**'OPERA italiana prosegue trionfalmente il corso delle sue rappresentazioni. L'entusiasmo non rallenta, anzi aumenta a ogni nuova opera che i manifesti annunciano; il pubblico vi accorre sempre numerosissimo con grande ansietà. *Ruy Blas* ed *Ermanni* hanno avuto maggior successo del *Trovatore* e *Rigoletto*, tenuto calcolo del gran tempo da che non si erano più sentite le susseguenze opere. Gli interpreti di *Ruy Blas*, la signora Aimo (Regina), la signora Galli (Casilda), i signori Colazza (Ruy Blas), Meutasti (Don Salustio), Fabri (Don Gherardo) sono stati applauditi oltre misura. A ogni rappresentazione si sono fatti ripetere parecchi pezzi, fra gli altri la ballata; il duetto d'amore che provoca sempre manifestazioni rumorose di simpatia. La messa in scena è passabile per il locale e l'esecuzione buona.

*Rienzi* che veniva dopo *Ruy Blas*, cogli stessi artisti, eseguito Mazzoli che teneva la parte di Don Carlo, ha destato quello che si dice fastidioso. Il famoso finale del terzo atto ha dovuto essere replicato fra le grida della folla, che ha richiamato parecchie volte al proscenio gli esecutori e il maestro Bonzani.

La serata a beneficio delle vittime di Bouzy, è riuscita, com'era facile prevedere, molto entusiastica. Tutti i pezzi supplementari che componevano questa rappresentazione, graziosamente offerti da Casa Ricordi, sono stati replicati. Ma, per non prolungare troppo lo spettacolo, la *Sinfonia* di Guarany si è replicata fra le acclamazioni persistenti dell'uditore, davanti al quale il maestro Bonzani ha dovuto inchinarsi per ringraziare. Il *Duetto* delle *Edueconde di Sorrento* (in costume) cantato dalla signora Rose e dal signor Meutasti, ha fatto ridere e ha divertito il pubblico. È stato ben cantato e bene agito, e l'*Aria* della *Trovata* ha valso alla signora Caron applausi ben meritati. La sua vocina tanto graziosa ha fatto assai più di quello che era possibile attendere. — P. P.

MONACO, 26 Maggio.

La prima rappresentazione del *Rienzi* di R. Wagner.

**L**l nuovo Intendente dell' Hoftheater, signor Ernesto Possati, ha riportato un pieno successo col suo primo saggio. La prima rappresentazione dell'opera wagneriana *Rienzi*, studiata e messa in scena sotto i suoi auspici, ha non solo placiuto, ma entusiasmato.

Questa opera, composta da Riccardo Wagner all'età di 25 anni nel 1838, fu rappresentata finora nei teatri tedeschi in modo non fedele allo spartito originale. Il nostro Hoftheater, che ha potuto avere l'originale nella sua interezza, lo ha riprodotto in modo egregio; si che le rappresentazioni di quest'opera saranno oggetto di ammirazione da parte del mondo musicale.

La direzione orchestrale fu affidata al maestro Riccardo Strauss, che già aveva studiato e diretto l'opera all'Hoftheater di Weimar. Egli segnalò felicemente tutte le intenzioni del compositore e il pubblico gli ne

# Gazzetta Musicale di Parigi

seppé gradì colmandolo di lusinghevoli e ben meritati applausi. La messa in scena fu splendidissima, specialmente all'attrezzo. Il signor Vogl cantò egregiamente la parte del protagonista ed ebbe un successo completo. La signorina Frost fu ammirata nella parte di Adriano, e henfissino cantarono pure le loro parti tutti gli altri artisti. — *Monzani*.

LONDRA, 28 Maggio.

La rappresentazione del *Trovatore* al Castello di Windsor, la sera del 25 maggio — Falstaff di Verdi al Covent-Garden.

**A**l Castello di Windsor si è solennemente festeggiato, nei giorni scorsi, con grande concorso di popolo e spettacoli speciali, il giovedì 25 maggio, avendo detto certuni, la messa del nostro buon Gibelli! Questi, almeno, fa tenerezza la testa in misura, ed agitar le gambe, nei suoi facili ritmi di danza!

WINDSOR CASTLE

By command of

HER MOST GRACIOUS MAJESTY THE QUEEN,  
SIR AUGUSTUS HARRIS'S  
ROYAL OPERA COMPANY

(From the Opera House, Covent-Garden)

Will appear on

FRIDAY, MAY 25, 1895.

Her Majesty's servants will perform

VERDI'S OPERA

IL TROVATORE.

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| MANRICO . . . . .       | Signor Tamagno           |
| CONTE DI LUNA . . . . . | Signor Pessina           |
| RUIZ . . . . .          | Signor Macchia           |
| FERRANDO . . . . .      | Signor V. Arimondi       |
| AZUCENA . . . . .       | Signorina Giulia Ravagli |
| IRENE . . . . .         | Mlle A. Kitto            |
|                         | And                      |

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| LEONORA . . . . . | Miss Marguerite Macintyre. |
|-------------------|----------------------------|

The opera will be conducted by Signor Seppilli.  
The scenery specially painted for this performance by Messrs. W. Caley, Barker, Brooks, Bruce Smith, and assistants.

Regisseur, M. Castelmary; Maestro dei Cori, Signor Carlo Corsi; Stage Manager, Mr. Arthur P. Collins; Perruquier, Clarkson.

La magnifica sala Waterloo, in cui avvenne la rappresentazione, non ha le proporzioni di un vasto teatro, tutt'altri; e questo era il problema da sciogliere, volendo riprodurre, in miniatura, lo stesso spettacolo che ha avuto tanto successo al Covent-Garden. Ma, nel vocabolario di Sir Augustus Harris e nel criterio dell'accorto amministratore Mr. Collins, la parola impossibile non esistendo, furono vinte tutte le difficoltà. Col contributo delle risorse della metropoli e con quello dei signori W. Caley, Barker, Brooks, Bruce Smith ed altri che dipensero espressamente otto scene, l'esecuzione risuscitò di piena soddisfazione.

La Regina fece il suo ingresso nella sala Waterloo alle nove ore. S. M. era accompagnata dal duca e dalla duchessa di Connaught, dal principe Arturo, dalle principesse Margherita e Vittoria Patricia, dal principe e dalla principessa Christiana e dalla principessa Luisa e dal marchese di Lorne, dal principe e dalla principessa di Battemberg. Il seguito reale e gli invitati comprendevano: Lord Edward, Principe di Galles (gran maestro della Cosa), Lord Acton, Colonnello Bigge, il segretario privato di S. M. la Regina, e Mrs. Bigge; Lady Churchill, Colonnello On. H. Byng, Major On. H. C. Legge, On. Miss Hughes, On. Miss Drummond, On. Miss Majendie, Captain e Mrs. Walter Campbell, Colonnello On. Mrs. Egerton, On. Harriet Phipps, il Vice-Cambelliano e On. Mrs. Spencer, On. A. Yorke, Sir Walter Parratt, il signor Toselli.

La rappresentazione incominciò immediatamente.  
L'esecuzione dell'opera di Verdi riuscì splendida in tutte le sue parti, nei più micidiali dettagli. Era stato preparato espressamente un libretto con parole in italiano ed inglese, e, per l'occasione, era stata trascritta la musica dei pezzi principali. La rappresentazione ebbe termine alle 12,10, e la

Regina espresse immediatamente a Sir Augustus Harris la sua alta soddisfazione e il piacere che le aveva fatto la rappresentazione. Sir Augustus Harris presentò a Sua Maestà il signor Tamagno, Miss Marguerite Macintyre, la signorina Giulia Ravagli, i signori Arimondi e Pessina, il signor Seppilli, direttore d'orchestra. La compagnia intiera dell'opera, composta da Sir Augustus Harris, si componeva di centocinquanta persone, che, con trenta speciali ordinati da Sua Maestà, si recarono a Windsor e ritornarono, la notte stessa, a Londra.

\*\*\*

Colla esecuzione, avvenuta mercoledì scorso, della recente opera di Verdi, *Falstaff*, i musicisti lombardi avranno la rara opportunità di apprezzare in breve periodo di tempo tre capolavori del maestro italiano, *Trovatore*, *Otello* e la menzionata. Non è il caso di dissentire e tanto meno di fare confronti fra le tre opere del maestro che segnano tre distinti periodi della sua gloriosa carriera artistica; quello che è ineguagliabile è che in tutte e tre le opere la melodia regga sovrana in uno alla spontaneità, spontaneità che eccelle in *Falstaff*, in cui l'strumentazione è vivace e megastile a un tempo. L'orchestra, diretta eccellentemente dal signor Mancinelli, ha fatto rilevare tutte le gemme preziose di cui è incastonata l'opera, che ha avuto un successo di gran lunga superiore a quello riportato nello scorso anno. La signorina Zelti de Lussan, Miss Pauline Jones, la signorina Kitto, cantarono le singole parti di Anna, Mistress Ford e Mistress Page con molta vivacità e la signorina Giulia Ravagli trovò una delle sue migliori parti in *Dame Quickly*.

Nella parte del protagonista il signor Pessina fu pure ottimo ed ammirabile il signor De Lucia in quella di Feo, che rese con grande finezza *Parsifal* del principio dell'ultima scena. Il signor Pini-Corsi si rivelò pure un attore di grande abilità nella parte di Ford, e tutte le altre parti furono interpretate con capaci dai signori Corsi, Rossetti e Arimondi. — *all.*

MESSICO, 5 Maggio.

Notizie varie.

**A** Compagnia d'opera popolare Messicana, di cui vi ho parlato nella mia ultima lettera, ha continuato le sue rappresentazioni con sufficiente successo, ma sgradatamente con diminuzione del pubblico. I prezzi d'ingresso sono troppo alti, e questo fa sì che il pubblico non accorre in massa e preferisce il circo o la zattera all'opera.

Il nostro amico signor Gabrielli ha composto una *Sinfonia* per matrimonio dei signori Fernandez del Castillo e De Mier; questa *Sinfonia*, come pure una *Marcha*, hanno ottenuto un grandissimo successo; il che ne fa molto piacere per l'arte italiana. Tutteli dirvi che l'orchestra composta dalla parte scelta dei professori di Messico (40 professori, due pianoforti ed organo) è stata eccellente.

Una Società di musica classica si è costituita sotto la direzione del signor Castro, un eccellente pianista; la prima audizione, che componevansi di opere di Hiller, Glazounow, Haydn, Schumann, ha avuto un successo meritato. Sta il fatto che l'uditore era composto dei migliori musicisti e intelligenti di Messico; ad ogni modo è sempre di buon augurio per l'avvenire e speriamo che questo varrà a scatenare l'apria che esiste per l'audizione della buona musica.

La compagnia drammatica Maggi ha debuttato ier sera al teatro Nazionale con *Otello*; poch' gente, ma per compenso accoglienza entusiastica a tutti gli artisti.

Siamo incerti se l'amico Sieni potrà ritornare fra noi quest'anno; che temiamo che le riparazioni del teatro Nazionale non saranno terminate per settembre; la scena è ingombra di travì destinati a sorreggere i muri e il tetto del detto teatro; e, come mi diceva ieri un consigliere municipale, non è possibile che il Governo conceda la riparazione del teatro, se prima non è scomparso ogni pericolo. — P. B.



## NOTIZIE ESTERE

PERNAMBUCO. — I concerti-matinate istituiti da poco tempo in questo teatro S. Izabel, a grande orchestra, sotto la direzione del giovane maestro Smid, promettono lunga durata. I programmi, sempre accurati e scelti per la migliore musica classica e moderna che il compositore, sono applaudissimi dall'uditore. La Direzione offriva al maestro Smid una medaglia d'oro, in segno di riconoscenza e la Missioneria una bacchetta di valore.

L'inaugurazione del nuovo Conservatorio di musica avverrà fra breve. Sono stati eletti a presidente il Signor dott. M. De Siquira; professore di armonia, contrappunto e composizione il maestro L. M. Smid.

## NECROLOGIE

### PIETRO BERNASCONI.

Abbiamo appreso con profondo dolore la morte di Pietro Bernasconi, fabbricatore d'organi, avvenuta improvvisamente la mattina del 27 dicembre maggio in Varese.

Il suo nome appartiene alla storia dell'arte organistica italiana; il grande organo del Duomo di Como è quello magistrale della chiesa di S. Lorenzo a Milano sono due opere grandiose e perfette, che basterebbero da sole a formare la gloria di un nome.

Il povero Bernasconi, oltre che essere un artista di grande perizia, aveva sortito da natura un temperamento da artista vero ed equilibrato. Buona, di indole mitica, modestissima, rifuggì sempre da qualunque onore, pago soltanto di venturoso soddisfatto dell'opera sua, in cui traspose tutta la sua bell'anima.

Alla desolata famiglia, che gli ha lasciato, mandiamo le nostre più sentite condoglianze.

### ALESSANDRO UGUCCIONI.

Il giorno 25 aprile, ultimo scorso, morì a Montevideo Alessandro Uguccione, valentino violinista.

Era nato a Barcellona (Spagna) da padre romano, emigrato così, e professore di violino lui pure.

Partito ancora giovanetto insieme alla famiglia, per dare concerti nei paesi dell'America del Sud, Alessandro visitò il Cile, l'Argentina, e salì per stabilirsi a Montevideo, dove tenne, durante un trentennio, il posto di primo violinista di spalle al teatro Solla ed alla Cattedrale, dando lezioni particolari e coprendo ultimamente anche il posto di professore all'Istituto musicale "La Lira".

Studiosissimo e coraggioso, di lui si può dire che fu un solista, e che si creò da sé stesso una scuola, una scuola fonata da qualche membra, ma certa ammirabile per la abilitissima esecuzione, la sicurezza della mano sinistra e la potenza della caviglia e dell'espressione.

N. b. di tratto ed appassionato per il suo strumento, era ben voluto da quanti lo avvicinavano, e sempre festeggiatissimo ogni qualvolta egli si presentava ai pubblici succedendo pezzi della più grande bravura.

In alto ambiente di maggiore emulazione artistica, Uguccione avrebbe potuto brillare fra i migliori concertisti e diffondere la sua fama per mondo!

Appena cinquantenne, questo esimio artista fu spento da siccità violenta.

E noi che l'abbiamo conosciuto ed apprezzato personalmente, ne deploriamo con sincero duolo la immatura perdita.

Milano, 18 maggio 1891.

POMPEO BIGNAMI.

Madrid. — È morto, in età di 86 anni, un celebre cantante spagnolo, Calliziano Arsu. Questo artista disastrosissimo, che da molto tempo aveva lasciato il teatro, era tuttora professore alla Scuola Nazionale di Musica.

Barcellona. — È morto D. Juan Olmedo, pianista, uno dei professori che maggiormente contribuirono allo studio del pianoforte, e che ha formato concertisti di valore. Fu discepolo di Gottschalk.

## POSTA DELLA GAZZETTA

Signor Arnaldo Bonazzi - Noberasco. - Ricevuto giovedì.

## REBUS

I.

SAL. G<sup>MO</sup> SAL G<sup>MO</sup> LORIA  
(A. Bonassi).

II.

L S A M A C X L  
(A. Bonassi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 20:

### REBUS:

I.

Così fan tutte.

II.

Tre giorni son che Nina.

*Esercizi spiegati esattamente dai signori: L. Novak, G. Acquaroli, E. Bianchi, V. Da Vivo, F. Spazi, A. Pianetti, F. Cappella, G. Barnabò, L. Greppi, P. Roviglio, F. Piazzi, F. Tavoni, A. Tarenghi, M. Rinaldo, S. Farocchia, F. Guicciardi, F. Bernat, F. P. Lanza, G. Bernacchi, R. Palmieri, G. Veretti, G. Spinelli, I. Broglio, T. Fontebasso, C. Albertini, V. Bianchi, V. Tardini.*

*estratti a sorte quattro nomi, riportati fra i signori:  
B. Palmieri, F. P. Lanza, A. Pianetti, S. Farocchia.  
Giochi dei Giocchi del N. 19: F. Piazzi, T. Fontebasso.*

## L'ARTE ILLUSTRATA

La tipografia editrice Verri di Milano ha pubblicato il sesto numero dell'Arte Illustrata, che continua la riproduzione dei migliori quadri degli artisti italiani all'Esposizione di Venezia. Anche questo numero è interessantissimo per le splendide, eccezionali incisioni e per il testo.

Ecco il sommario del sesto numero:

TESTI: Cronaca d'arte. — Esposizioni d'arte a Milano, Torino e Parigi. — G. Martinetto. La critica a Venezia. — G. Baudelaire, I. Patti. Cesare Crisa. ... — Il Ponte di Quadri. Le nostre incisioni. — Cesare Giorgio Conti. L'avvenenza. — Corrado Ricci. Lo spirito del Barocco. — Emma Doghen Caglianini. Ongello d'artista. — Tiziano. Ritratti. — Egisto Roggero. Una vecchia pagina sentimentale. — Giulio Conti. Color militare. — Marco Cirianni. Sala d'un castello medievale. — Piero Mantegna. Madonnina di neve.

INCISIONI: Quadri dell'Esposizione di Venezia: Francesco Gatti. Pomona moderna. — Gustavo Preziosi. Il funerale di una Vergine. — Giovanni Battista. Botteti della Campagna romana. — Lorenzo Delleani. Raccolte abbondante.

Esce ogni mese. — Un numero Lire Una. — Abbonamenti in Italia: L. 10 all'anno - L. 5,50 al semestre - L. 3 al trimestre. — All'Ester L. 12 all'anno - L. 6,50 al semestre - L. 3,50 al trimestre.

## A V V I S O

I compositori che desiderano libretti, si possono rivolgere al prof. F. P. Lanza, in Castroreale (Messina).

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brunelleschi, genova.

Officio G. Ricordi & C.

Volto digiù bene!!  
All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di NOCERA UMBRA, ha ottenuto la GRANDE MEDAGLIA D'ORO

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della cosiddetta mondiale botta di questo tesoro idrologico.

Benvendo l'Acqua da tavola di Nocera Umbra non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque; è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fondatore e fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Cio Signore e Signore Dilettanti di Mandolini, Chitarra e Canto.

## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Palissello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signore Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cefre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia aveva un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche Comprata e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali

## BIRAGHI & LONGA

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filo scopia da L. 12 a L. 14

... n ... n qualità extra, ... n ... 20 ... n ... 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", "Mascherate", "Velocipedisti", "Ginnasti"

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

## ALL'EMPORIO PARRUCCHE

MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Premiata nel 1881-82-83-84

NOLEGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Doppia, 3

MAZZERENO e LABORATORIO: Via Cappellari,

MILANO

# Gazzetta Musicale di Pisa

Voiete digerir bene? All' Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della cosiddetta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*.  
Benvendo l'acqua da tavola di Nocera Umbra non è permessersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perché evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino  
**FERRO-CHINA-BISLERI**  
liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.



**A. MONZINO - Via Rastrelli, 10**

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

P  
resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Palissello del Circolo Ferruccio, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studiante, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetra, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche Campera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**BIRAGHI & LONGA**  
PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5.

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14

— — — — qualità extra. — — — — 20 — — 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ALL'EMPORIO PARRUCHE  
**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE  
Premio nel 1893-94-95-96

NOLEGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dapprà, 3

MAGAZZINO e LABORATORIO: Via Cappellari,

MILANO

# Gazzetta Musicale di Pisa

Pittore Scenografo  
**UVESCALDI ANTONIO**  
MILANO TEATRO MANZONI  
Premiato  
all' Esposizione Teatrale  
di Milano - 1894

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GUERRILLERIA

FORNITORE SPECIALE  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO  
6 — Via S. Paolo — 6



## ANNUNCI TEATRALI

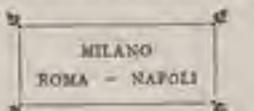
### SCRITTURE.

NAVARINI FRANCESCO — basso — riconfermato per la prossima stagione al teatro Reale di Madrid.  
MANTELLI-DE MANTOVANI EUGENIA — riconfermata per la stagione 1895-96 dall'impresa Abbey e Grau, per l'America del Nord.  
BORDALBA CONCETTA — dal 15 settembre al 3 novembre per il Politeama Rossetti di Trieste.  
PETRI ELISA — soprano — per i teatri di Montevideo e Buenos-Ayres, impresa Ciacci.  
WANRELL GIOACHINO — basso — idem, idem.

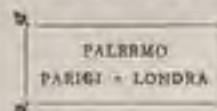
### DISPONIBILITÀ.

MONTELEONE IDA — mezzo-soprano — da oggi in poi, in Milano.  
GILBONI LUISA — soprano — da oggi in poi, a Vittoria (Spagna).  
DE GAMBARELLI FEDERICO — tenore — da oggi in poi, ad Albino (Bergamo).  
ANGIOLETTI ANGELO — tenore — da oggi in poi, in Milano, via Sala, 6.  
MARAGLIANO CLOTILDE — soprano — da oggi in poi, in Milano.  
TORCHI MARIA — mezzo-soprano — da oggi in poi, in Milano.

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



**G. RICORDI & C.**



## GIGIONE EL SOGN DE MILAN

Rivista dell'Esposizione del 1894.

98240 Riduzione per Canto e Pianoforte, in-8.

(Elegante edizione con copertina illustrata da A. Villa).

(A) netti Fr. 3 50

# Gazzetta Musicale di Danzo

Metodi e Libri d'interesse musicale.

- 98203 CAMETTI (A.) Cenni biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, compilati nell'occasione del 3.<sup>o</sup> Centenario della sua morte. Con ritratto e fac-simile, in-16 . . . . (B) netti Fr. 2 50  
 97795 FRANCIA (F.) Op. 100. Lo Studio della Mandola. Metodo teorico-pratico . . . . 6 —  
 98049 MONTI (V.) Op. 245. Petite Méthode pour Mandoline. Testo francese. (A) netti 2 50

Esercizi

con accompagnamento di Pianoforte.

- 98234 MARCHISIO (BARBARA). Esercizi vocali (per tutte le voci), adattati nel R. Conservatorio di Musica di Napoli. (*Biblioteca didascalica*, in-8) . . . . (A) netti Fr. 2 50

Fantasie, Trascrizioni, Danze, ecc.

per Pianoforte solo.

- 98147 CAMETTI (A.) *Perruques pondrées*. Petit Menuet. (Frontispizio illustrato). md. 1 50  
 98089 DE CRESCENZO (J.) Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia!* md. 3 50  
 98090 — Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia!* (Sweet Sorrow!). (Edizione esclusiva per l'Inghilterra) . . . . 3 50  
 98210 ERBA (Luigi). Danze: N. 1. *Cri-cri*. Polka. N. 2. *Ore liete*. Polka. N. 3. *Brezza di Maggio*. Polka. N. 4. *Marienetta*. Polka. N. 5. *Giorgiana*. Mazurka. (Elegante Edizione). md. . . . . (A) netti 2 —  
 98005 JONCIÈRES (V.) Danse Moravienne. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 4 —  
 98139 SALADINO (M.) Pagina d'Album. md. 1 50  
 98140 Vi ricordate?!! Gavotta. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 3 —

- 97547 SAMUELLI (A.) Op. 68. Réveries Automnales; 5 Morceaux; N. 1. Barcarolle. N. 2. Fliri. N. 3. *Le Soir* (Evening). N. 4. Petite Berceuse. N. 5. Nellie. Gavotta. (Frontispizio illustrato). md. . . (A) netti 2 50  
 98026 SAN-FIORENZO (C.) Canzone Barbara. md. 3 —

Pianoforte a quattro mani.

- 98108 SALA (MARCO). Visioni. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 5 —  
 98133 SERPONTI (G. R.) Op. 50. *Tintie d'Aurora*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 98107 ACTON (Ch.) *In my Dreams (Ho sognato)*. Pensée mélodique pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Frontispizio illustrato). md. . . . . Fr. 4 —  
 98212 ALASSIO (S.) Op. 567. *Arts et Labor*. Marcia per Mandolino e Pianoforte, con 2.<sup>o</sup> Mandolino *ad libitum*. f. . . . . 3 —  
 98000 GRILLI GALLEFFI (ELVIRA). *Fissando il cielo*. Notturno, con Pianoforte. f. . . . . 4 —  
 98007 MONTI (V.) *A travers les Marguerites* . . . Idylle, avec Piano. (Front. illustr.) md. 5 —  
 98008 — *Le Papillon*. Mélodie pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Front. illustr.) md. 3 —  
 98009 — *Le Menuet des Fiançailles*, pour Mandoline et Piano, avec 2.<sup>o</sup> Mandoline *ad libitum*. (Frontispizio illustrato). md. 3 —  
 98126 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 115. *High Life*. Select-Valse, avec Piano. md. 5 —  
 98127 — Op. 116. *Antaide Espagnole*, avec Piano. md. 5 —

Violino e Pianoforte.

- 98020 SIMONETTI (A.) Andante melancolique for Violon (or Violoncello) and Piano. md. 4 —  
 98021 — Gavotte for Violon (or Violoncello) and Piano. md. 4 —  
 — Op. 12. *Scènes Montagnardes* for Violon with Pianoforte accompaniment. md.:  
 98095 — N. 1. *Rendez-vous*. . . . . 4 —  
 98096 — " 2. *Idyle* . . . . . 4 —  
 98097 — " 3. *Danse Tyrolienne*. . . . . 4 —

Violoncello e Pianoforte.

- 98060 BIFFOLI (R.) Op. 63. *Scavi ricordanze*. Melodia, con Pianoforte. md. . . . . 4 —

Orchestra.

- CELEGA (N.) Op. 170. Danza originale per grande Orchestra. Riduzione dell'Autore per piccola Orchestra, con Harmonium e Pianoforte, in-8:

- 98056 — Partitura . . . . . (A) netti 4 —  
 98057 — Parti staccate . . . . . (A) netti 4 —  
 Ogni Parte staccata . . . . . (A) netti — 20

Banda.

- 98239 CORRADI (C.) Marcia Militare. (Partitura), in-8. . . . . (B) netti 2 50

# Gazzetta Musicale di Danzo

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galata 1, L. entrata Fit Marise, 3  
di fronte al Teatro alla Scala

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

### PIANOFORTI

dalle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case

Eckard - Pleyel - Herz

Sechristein - Schiedmayer & Söhne

Neumann - Lubitsch.

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

## CARLO BARERA VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - n. 4  
Quattro di Canto - MILANO - Via  
Solferino, N. 7,



ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

## ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONI

### GEROSA E RIVETTA

Succursale a MONZA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.

Piazza Garibaldi e Via Friuli, 13

### PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stettin

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**LUIGI RAMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

### GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMII - ATTREZZI E BIJOUTERIE

### Istrumenti Musicali

DI

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio

e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novara)

RICORDI & FINZI

PEI questo  
nostri  
e scritti  
applicati  
mediagli  
di valo  
L'ina  
Sono o  
di spese

MILANO  
GARANZIA  
PER 5 ANNI  
Galleria T. E., entrata Via Marino, 3  
di fronte al Municipio.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

FORTI ORGANI da CHIESA

fabbriche d'Europa.  
nuova delle Cas  
leyel - Herz  
iedmayer & Sohne  
r - Lubitz.

HARMONIUMS  
Nuova sezione speciale della Casa  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale  
ARMONIPIANI  
della maggiore fabbrica degli  
Stati Uniti d'America.

I - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALL



niata Sartoria Teatrale

DITTA

**IGI AMPERONI**

GNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

OSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

OLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

E - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
degli specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle risonate Dritte

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta car. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.



FERDINANDO ROTH  
MILANO - Via Galileo, 13 - MILANO  
ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONI A  
GEROSA E RIVETTA  
MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.

PIANOFORTI & HARMONIUMS  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI  
*Istrumenti Musicali*

DI

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

|  |  |
|--|--|
| A. C.                                  | Note biografiche   |
| La nostra serie in Rima                | Alfredo Untersteiner   |
| Rivista Musicale                       | Correspondenze   |
| Atta Notizia                           | Roma, Napoli, Torino<br>Genova<br>Lucca, Firenze, Brescia<br>Monza, Londra |
| Conserv.                               | Nuove opere  |
| Franz von Suppé                        | Ultime notizie   |
| F. FICHI                               | Concorso musicistico   |
| I. Advertit.                           | Relevé   |
| di Giuseppe Bonamici                   | Incisori   |
| M. C. CAPUTO                           | Arrivo   |
| Musica varia<br>(Continuazione a fine) |  |

*Illustrazioni: Comuni per l'opera Marzena, disegni di E. Malveri — Franz von Suppé.*

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Un Anno . . . . .               | L. 22    |
| Nel Regno: { Semestre . . . . . | 12       |
| Trimestre . . . . .             | 6        |
| Un numero separato . . . . .    | Cent. 30 |

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

*Non si rivolgevano i sommari,  
Inserzioni e pagamenti: Cent. 30 per linea e spese di linea.*

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lorda).

*Si spedisce gratis un numero di regalo della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di visita mandato all'indirizzo alla:  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.*



Costumi per l'opera Marzena di Pietro Florini.

Disegni di E. Malveri.

Macchina — Atto secondo.

(Apprezzatore italiano)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO  
Via Santa Margherita, 9

NAPOLI  
Galleria Umberto I - N. 5 e 4

PARIGI  
18 - Rue de la Paix - 18

ROMA  
Via del Corso, 372

PALERMO  
Calle Vittorio Emanuele, 332

LONDRA  
16 - Regent Street, N. - 18

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



### LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree  
Forniture per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO



## GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Foriture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e me-liglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.



# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50<sup>o</sup>

N. 23. — 9 Giugno 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

## La musica sacra in Roma

Leggendo quanto l'egregio corrispondente da Roma della Gazzetta diceva, nella lettera dell'8 maggio, riguardo alla musica che accompagna le funzioni ecclesiastiche (non ho coraggio di scrivere *musica sacra*) nella città eterna, rammentai che alcun tempo fa e in occasione dell'allora prossimo centenario del Palestrina, aveva anch'io esposte e deplorate in un articolo le tristissime condizioni in cui giaceva questa benedetta musica di chiesa. L'articolo era alquanto vivace e la direzione del giornale romano cattolico cui, per competenza, lo inviai, credevo bene — e forse non a torto — di non pubblicarlo, e tutto finì lì, né da allora vi è mai stato alcuno che abbia implorato una riforma, non solo necessaria, ma indispensabile.

Chi si occupa più di musica in genere a Roma? Ho un gran timore che l'abbiano bella e relegata nei *café-chantants*!

Leggendo dunque, come dicevo, i giusti lamenti esposti dal prefato corrispondente, ricordai quelle mie querimonie e ritrovato lo scritto e rilettolo, conclusi che pur troppo esso era sempre d'attualità. È da un pezzo che le condizioni della musica sacra in Roma si vanno facendo sempre peggiori e non c'è nulla che accenni che si pensa a porvi un rimedio efficace.

Nell'ultima metà dello scorso anno usciva un decreto emanato dalla S. Congregazione dei Riti, prescrivendo, fra le altre cose, che ogni composizione musicale fosse informata allo spirito della sacra funzione che accompagna e rispondesse religiosamente al significato del rito e delle parole, e decreto che si può supporre perfetto sono tutti i rapporti, perché ne fu proibita la discussione. Ma chi ricorda più quel decreto? Chi lo osserva? Chi lo fa osservare?

Se togliamo la Cappella Sistina, quella di S. Pietro e quella di S. Giovanni in Laterano, ove si eseguiscono composizioni dei nostri antichi maestri classici o ispirate almeno allo splendore di quella scuola romana che per più secoli tenne il primato assoluto sul mondo intero, la musica che accompagna le funzioni che straordinariamente si fanno nelle altre chiese ed affidate a chi per primo sa accaparrarsene, costituisce una vera profanazione all'arte musicale, un vero scandalo.

In Roma non esiste una scuola pratica di canto sacro, una *Schola cantorum*, come è in altre parti d'Italia e all'estero. Chiunque abbia un po' di voce e sappia appena leggere, può essere ammesso per corista od anche solista nelle cantorie. Fatte poche eccezioni, la massa di questi cantori appartiene in generale alla parte più bassa della borghesia. Artigiani, piccoli bottegai, provinciali la mag-

gior parte, quasi analfabeti, che nulla sanno di latino e tanto meno di musica; da essi non si bada al decoro della funzione, né alla buona riuscita delle composizioni, né al colore, né all'interpretazione, né agli accenti; si canta per guadagnare col minor tedium e con la minor fatica possibile il meschino compenso che viene loro assegnato; si ciancia, si ride, si scherza, si fanno spesso discorsi scurrili, si tagliano i panni addosso a questo e a quello, si spartano critiche e giudizi su musiche di chiesa, opere di teatro, su compositori sacri, sui profani e anche su celebrità artistiche...

Questo n' quanto può concerne l'esecuzione; riguardo poi alla scelta del genere di musica, il maestro è costretto a seguire il gusto *artistico* di chi... paga, e chi paga (nella maggior parte sono le confraternite, numerosissime a Roma) — a parte lo spendere poco — vuole musica a base di sdolcinate cavatine, di cabalente e di allegri *allegri*; la musica seria, devota, ispirata al sacro rito, è considerata come noiosa, e chi ardisce di farla una volta è sicuro di non ripeterla. Spesse volte poi la musica stessa è anche diretta da tutt'altri che d'maestri.

Vi sono gli impresari, come in teatro, per le musiche di chiesa!

Gli artigiani, i piccoli bottegai di cui ho parlato poc'anzi fanno il possibile per anteporsi ai maestri; un calzolaio, un oste, un sarto possono benissimo prendere l'incarico della funzione, assoldando cantori e organista, e — cosa meravigliosa! — dirigono loro stessi e battono, sissignori, con tanto di *solfi*... Il calzolaio appartiene all'arciconfraternita; che importa se non conosce la musica, se non sa il latino, se sa appena leggere e scrivere l'italiano? Egli è eletto ad unanimità dalla confraternita l'impresario della funzione, il *maestro*... L'oste è fratello del portinaio della chiesa; una buona parola al sagrestano e la musica è fatta. Il sarto fa le sottane a diversi prelati e canonici. Poveretto, egli non ha imparato che a far la *scala* sull'organo; sa appena accompagnarsi le litanie ai fedeli; ma che importa? è carico di famiglia, si muore, poveretto, di fame... e la musica la farà il sarto!

E i maestri e gli organisti che cosa fanno? Se non vogliono ridursi alla miseria sono costretti ad andare a suonare nelle funzioni di cui l'impresario è il sarto, l'oste, il calzolaio, con la probabilità, tre volte su cinque, di non essere nemmeno pagati, perché domani questi impresari non hanno più i quattrini ricevuti per la funzione.

Ecco le condizioni della musica sacra in Roma, e sembrerebbero incredibili se non fossero, pur troppo, ed è facile il verificarlo, vere.

E i rimedi? non ritengo davvero che spetti a me il suggerirli; mi basta l'aver accennato ai difetti, che, in ultima analisi, si possono riepilogare in poche parole: mancanza di elementi tali da poter decorosamente fare delle

buone esecuzioni e debolezza da parte di coloro che non vietano sul serio un genere di musica ripudiato da un pezzo anche sui teatri e per nulla rispondente al sacro culto. — A. G.

## Rivista Milanese

Sabato, 8 giugno.

PRIMA di partire per Strasburgo, la Società Orchestrale della Scala diede un ultimo concerto, col solito successo. Notizie telegrafiche annunciano che i due concerti a Strasburgo ebbero luogo, con esito entusiastico, pienamente confermato dal numero dei pezzi replicati; è con vivo compiacimento che diamo questa notizia.

Il violinista Kreisler diede il suo concerto d'addio al R. Conservatorio, salutato da vivissimi applausi; prese parte al detto concerto la signora Arkel, che riportò successo completo in vari pezzi di canto, eseguiti con arte perfetta e giusto sentimento.

## ALLA RINFUSA

★ Una discendente diretta di Cristoforo Gluck è attualmente istitutrice a Parigi: per furto di una giacchetta, la signorina Maria Cecilia Gluck, d'anni 26, venne condannata dal Tribunale Correzzionale a 2 mesi di prigione.

★ In occasione del genetliaco della duchessa di York, ha avuto luogo a Londra, nel palazzo suo, presenti il duca e la duchessa di Teck e le Loro Altezze imperiali la principessa e il principe di Galles, accompagnate da altri membri della famiglia reale, un interessantissimo concerto, al quale presero parte, per il canto, Lady Maud Warrender e il signor Paolo Tosti; per lo strumentale, il distinto violinista Tivadar Nachez. A concerto finito, la principessa di Galles volle complimentare gli egregi artisti.

★ L'architetto Selring è stato incaricato di redigere un progetto per la costruzione di un teatro a Charlottenburg, presso Berlino, che non oltrepassi l'importo di tre milioni di marchi. Era tempo! Charlottenburg, che conta 132,000 abitanti, ha sempre dipeso per teatri e per concerti da Berlino e si che i Berlinesi considerano Charlottenburg qualcosa più di un suburbio.

★ A Bordeaux, durante l'Esposizione, avrà luogo nei giorni 9, 10 e 11 luglio prossimo un Congresso di canto gregoriano e di musica religiosa. Questo Congresso, presieduto da S. Em. il Cardinale Lecot, avrà luogo nella sala dell'Alhambra, rue d'Alzon, nel convento dei R. R. P. P. Augustini de l'Assomption.

★ Se a Berlino si suona, a Francoforte non si scherza. Nel mese di maggio nella sala Bechstein di Berlino, diretti da Hermann Wolff, hanno avuto luogo 140 concerti. Ora la Frankfurter Zeitung parla che a Francoforte i concerti datisi nel decorso mese, fra orchestrali, corali e privati, salirono al numero di 124: 29 orchestrali, 20 corali, 6 al Conservatorio, 16 minori orchestrali, 15 da camera, 28 privati e altri 10 minori di poca importanza.

★ La London Gregorian Choral Association, la più forte Società corale che esista in Inghilterra, ha stabilito di celebrare, quest'anno, il suo venticinquesimo anniversario di fondazione, nella Cattedrale di S. Paolo. Il coro, che si compone di 1,500 voci, sarà diretto dal dott. Warwick Jordan e canterà nuovi *hymni* dei reverendi Jesse Brett e S. Childs-Clarke, musicati dal predetto maestro. La mattina si eseguirà la *Messa solenne* di Palestrina, poi i cori canteranno il celebre assieme: *Aeterna Christi munera*.

★ A Londra è stato recentemente pubblicato il catalogo delle opere eseguite ai concerti del sabato sera al Crystal-Palace, dalla sua fondazione in poi, fondazione che risale a quarant'anni. Questo repertorio è certo il più ricco delle capitali artistiche dell'Europa. Astrazione fatta di piccole composizioni vocali, non conta meno di 1,550 opere di tutte le specie, di 300 compositori diversi.

I tedeschi vengono in prima linea e sono rappresentati da 104 compositori; si contano 82 inglesi, 39 francesi, 26 italiani; poi vengono belgi, ungheresi, danesi, olandesi, polacchi, russi, spagnoli e svedesi. La *Nona Sinfonia* di Beethoven è stata eseguita 26 volte, la *Sinfonia in Do* di Schubert 23 volte.

Le grandi composizioni vocali, *oratori*, *messe*, cantate sommano 194; si contano 193 *sinfonie*, 576 *concerti* e *fantasie*, 585 *overtures* e *intermezzi*.

★ La Borsa di Londra possiede un *carillon* che forma le delizie degli speculatori da oltre un secolo. Le sue melodie cominciavano ad essere un po' troppo note e il Comitato della Borsa ha deciso di sostituirle. Si è quindi limitato un repertorio di tre serie musicali, di cui ciascuna conterrà sette melodie e durerà una intera settimana. Ognuna di queste 21 melodie sarà quindi ripetuta solo di tre in tre settimane. La serie inglese contiene il *God save the Queen* e il *God Bless*, dedicato al principe di Galles. La serie scozzese si compone di sette melodie, fra le quali le celebri *Blue Bells of Scotland*. Quella irlandese, che è la più graziosa, rallegrerà le orecchie dei borsisti col *Giovane Menestrelle*, coll' *Ultima rosa d'estate* popolarizzata dalla *Marta* di Flotow e colla famosa melodia *Abide with me* (*Resta con me*).

★ Il 3 corrente hanno avuto principio in Horitz (Boemia), le annue rappresentazioni sacre della Passione, che, per importanza e per concorso di spettatori, non hanno nulla da invidiare a quelle celebri di Oberammergau. Dette rappresentazioni avranno luogo soltanto nei giorni festivi, dalle 11 del mattino alle 6 di sera, e dureranno sino al 15 settembre.

★ Il 3 corrente hanno avuto principio in Horitz (Boemia), le annue rappresentazioni sacre della Passione, che, per importanza e per concorso di spettatori, non hanno nulla da invidiare a quelle celebri di Oberammergau. Dette rappresentazioni avranno luogo soltanto nei giorni festivi, dalle 11 del mattino alle 6 di sera, e dureranno sino al 15 settembre.

★ Il prot. Alberto Becker, in occasione del venticinquesimo anniversario della battaglia di Sedan, ha pubblicato una grande composizione per cori e orchestra, intitolata: *Il canto della vittoria*, coi tipi di Alb. Rathke, editore a Magdeburgo.

★ Si può dire comunemente che certi giornali sono fatti colle forbici e la cosa non è errata per moltissimi, che non conoscono punto discrezione.

Già più di una volta abbiamo osservato in questa rubrica che si mettevano a ruba, lettera per lettera, senza accennare menomamente la fonte a cui si attingevano, notizie che alla Direzione della Gazzetta Musicale costano fatica e denaro. Il fatto non ha cessato di esistere e più di una volta abbiamo notato che in grandi giornali cittadini si è continuato colla stessa *colla* il bel vezzo, riportando non una notizia, ma qualche volta una intera colonna di notizie nostre.

Recentemente in un giornale della sera di Milano, il 2 corrente, abbiamo letto fresca fresca una corrispondenza da Londra, sotto il titolo: *Il Trovatore al Castello di Windsor*, IDENTICA a quella inviataci dal nostro corrispondente londinese, da noi pubblicata la mattina stessa. Ogni commento è inutile; eppero a questo giornale che riporta, con tanta franchezza, di sana pianta, una corrispondenza privata, come fosse sua, diamo il consiglio di copiare almeno bene, quando copia. Riveda la detta corrispondenza e troverà che, oltre a spropositi di ortografia da can barboni, havvene uno colossale là dove dice, sul finire, che « la compagnia intiera d'opera, capitanata da Sir Augustus Harris, si componeva di centocinquanta mila persone! »

La Gazzetta Musicale certo non le inventa le notizie, ma le trascrive, le riduce, prendendole in gran parte da giornali stranieri; citando, quando è il caso, la *fonte*. Se poi riporta un articolo, lo fa con tanto di permesso dell'autore non solo, ma anche del proprietario del giornale.

★ In una città renana, dopo una certa festa alla quale aveva preso parte la Società di musica della città, alcuni membri della Società giubilare si misero, a un'ora avanzata della notte, a percorrere le strade della città, suonando.

La Polizia fece condannare il presidente della detta Società responsabile per schiamazzo notturno. Ma il presidente intermise appello, basandosi sul principio che un pezzo d'insieme, suonato da una buona Società di musica, non costituiva uno « schiamazzo. » La teoria non fu ammessa dal Tribunale, e il concerto notturno restò qualificato « schiamazzo notturno. »

★ Uno dei belli *Stradivarius* che ha figurato alla esposizione retrospettiva di strumenti a corda al Trocadero, nel 1878, proveniente dalla celebre collezione del fu William d'Anversa, è stato venduto al signor Bovet, dilettante distintissimo, dal signor Bernardel, luthier del Conservatorio di Parigi, per la somma di 30,000 franchi. Questo magnifico strumento, eccellente per la sua sonorità e bellissimo per aspetto, è considerato come uno dei migliori del celebre luthier italiano, anche per gli ornamenti in avorio di grande pregio che lo caratterizzano.

★ Engelbert Humperdinck ha finito a Palermo una nuova opera intitolata: *Dornröschchen*, che sarà rappresentata, per la prima volta, al teatro Civico di Francoforte nell'autunno venturo. Il testo è preso, come quello della sua opera *Hänsel e Gretel*, da una favola tedesca. La librettista è, anche questa volta, la sorella del compositore.

★ Arthur Pougin ha chiuso le sue lezioni di storia della musica all'Istituto di Santa Cecilia di Parigi con una interessantissima conferenza sulla rivoluzione operata da Gluck nell'opera francese. Ha ricordato i diversi incidenti dei soggiorni fatti da Gluck a Parigi e in un modo amaristico e divertente quelli eroicomici della guerra dei gluckisti e dei piccinnisti. Analizzate poi le bellezze e gli splendori degli ammirabili capolavori del maestro, ha fatto cantare da due giovani artisti, la signorina Jeanne Trück e il signor Gautier, l'aria d'*Orfeo*: *Che farò senza Euridice*, e quella d'*Alceste*: *Divinità dello Stige*, l'aria del sonno di Renard in *Armenia in Figna in Tancredi*.

★ Al Trocadero di Parigi ha avuto luogo, l'ultima domenica di maggio, una matinée musicale, che riuscì molto interessante e che attesta la serietà colla quale viene impartita l'istruzione corale in Francia. Novcentocinquanta ragazzi e ragazze, dai sei ai quattordici anni, schierati sul palcoscenico della gran sala, formavano un colpo d'occhio incantevole. Cominciarono il saggio cantando la *Marsigliese* con grande slancio; poi si fece passare a ogni scuola una busta sigillata contenente le parti di un *Solfeggio* inedito, che gli alunni dovevano leggere a prima vista. Ragazze e ragazzi, scrive Adolphe Aderer, hanno decifrato il pezzo con un insieme e una sicurezza superba, senza l'ombra di una esitazione; ciò che ha dimostrato la solidità dell'insegnamento. L'uditore ha applaudito entusiasticamente maestri ed allievi.

★ Il decano degli artisti dell'Opera di Vienna, il basso M. Mayerhofer, ha dato, nei giorni scorsi, la sua serata d'addio. Egli lascia l'Opera dopo una brillante carriera di quarant'anni. Durante tutto questo tempo il signor Mayerhofer è stato, grazie alla sua voce di una rara bellezza e al suo grande talento drammatico, uno degli artisti più utili e apprezzati dell'Opera imperiale. Nella sua gioventù ha cantato anche con molto successo per parecchie stagioni a Londra. L'artista apparteneva all'antica scuola del *bel canto* e cantava tanto in italiano che in tedesco. Si ritira a fortuna fatta; è uno dei più grandi proprietari di case a Vienna.

★ La rivista inglese *Hobby Horse* ha pubblicato un curiosissimo lavoro del signor A. J. Hopkins, conservatore del Museo strumentale del Royal College of music di Londra sugli « Istrumenti di musica che si trovano fra le mani degli angeli che figurano nelle tele dell'antica scuola italiana alla National Galery di Londra. »

È uno studio di iconografia musicale assai ben fatto e molto interessante, che rivela nel signor Hopkins una grande erudizione congiunta ad una rara percezione.

## CONCERTI

MILANO. — A beneficio del progettato Ospedale dei bambini, il Circolo Tiratori e Ferruccio (sezione mandonistica), ha organizzato un concerto per martedì prossimo 11 corrente, alle ore 21, nel salone dell'Istituto dei Ciechi. Auguriamo che il pietoso pensiero di quegli egregi dilettanti signori e signorine sia coronato da pieno successo artistico e finanziario.

Diamo il programma:

### PARTE PRIMA.

1. VERDI . . . *Post-purri* sull'opera *Rigoletto*. Riduzione di A. Alberi.
2. VERDI . . . *Preludio* Atto III nell'opera *La Traviata*. Riduzione di E. Antonotti.
3. ROSSI . . . Romanza di Diodenone: *Assisa a più d'un soldo*, nell'opera *Otello* (signorina Gisella Zampini).
4. PONCHIELLI. *Fantasia* sull'opera *La Gioconda*. Riduzione di A. Alberi.

### PARTE SECONDA.

5. VERDI . . . *Settimino* per mandolino sopra motivi dell'opera *La Traviata* (signorina C. Martinelli, M. Zainighi, A. Merli, A. Del Corvo, M. Del Corvo, A. Del Corvo e signora E. Del Corvo).
6. GOUNOD . . . *La Preghiera della sera*, per canto con accompagnamento d'orchestra e harmonium (signorina Gisella Zampini). Riduzione di A. Morlacchi.
7. MASSINET . . . *Intervento-Minuetto* nell'opera *Manon*. Riduzione di A. Morlacchi.
8. GOUSSET . . . *Scena et Aria dei gioielli* nell'opera *Faust* (signorina Gisella Zampini).
9. DECRES . . . *Post-purri* sul ballo *Coppelia*. Riduzione di A. Morlacchi. Maestro Concertatore e Direttore Angelo Alberi.

### Ottavo

PARMA, 1.<sup>a</sup> giugno. — Concerto strumentale al Regio Conservatorio di Musica. — Ottimo pensiero della Presidenza della Società dei Concerti del nostro R. Conservatorio fu di dare un concerto di puro quartetto, ed affidarne l'esecuzione ai valenti professori di Bologna, Federico Sarti, primo violino, Adolfo Massarenti, secondo violino, Angelo Consolini, viola, Francesco Serato, violoncello.

Il quale concerto ebbe luogo ier sera nella sala Verdi al R. Conservatorio, con intervento di numeroso, scelto pubblico, fra cui il sesso gentile largamente era rappresentato.

Vernero eseguiti: il Quartetto in Sol minore di Haydn, l'Andante del III Quartetto di Rubinstein, lo Scherzo del Quartetto (op. 44, N. 2) di Mendelssohn ed il Quartetto in Mi minore (op. 59, N. 2) di Beethoven.

I suddetti pezzi vennero eseguiti con molta efficacia, fusione ed esattezza di coloriti; e gli applausi unanimi che seguirono ad ogni fine di tempo, e le chiamate di cui furono onorati al termine di ogni pezzo gli esecutori, attestavano la soddisfazione dell'uditore.

Dello Scherzo di Mendelssohn fu chiesta, fra gli applausi, con insistenza la replica, che cortesemente venne accordata.

La serata di ieri fu infine splendida, e torna ad onore de' valenti quartettisti di Bologna, non che del maestro Gallignani, che loro affidò l'esecuzione dell'importante concerto. — P. E. F.

— 390 —

## FRANZ VON SUPPÈ

**E**A sera del 22 maggio decorso, dopo lunghe e penose sofferenze, è morto a Vienna il celebre compositore Franz von Suppè. Il terribile cancro che, da anni, gli aveva preso allo stomaco, aveva assunto tali proporzioni in questi ultimi mesi, che, quando recentemente fu trasportato dalla sua casa di campagna a Vienna, non rimaneva più alcuna speranza di poterlo conservare in vita. Da parecchie settimane non poteva quasi più nutrirsi; eppero sostenne la sua crudele agonia con una forza ed un coraggio indicibile, senza mai lagnarsi. Nato a Spalato, in Dalmazia, il 18 aprile 1820, secondo alcuni, secondo altri in una cabina di bastimento, durante una traversata di mare, dimostrò fin dalla più tenera infanzia una speciale disposizione alla musica; si racconta che, dedicatosi allo studio del flauto, componesse a soli nove anni un pezzo per suo strumento prediletto. Il padre, severissimo, vedendo che il figlio trascurava gli studi della scuola, tentò ogni mezzo per dissuaderlo dalla sua passione per la musica; lo minacciò, gli tolse il flauto, ma tutto fu vano. A tredici anni Franz aveva composto una *Messa*, che, eseguita nella chiesa del suo paese, ottenne un lusinghiero successo. Essendogli però morto presto il padre, partì colla madre per Vienna, per dedicarsi allo studio della medicina. Ma più che alla medicina egli attese profondamente per due anni allo studio dell'armonia, del contrappunto e della istrumentazione; A diciannove anni compose la sua prima opera *Gertrude e Virginia*; Donizetti, che trovavasi allora a Vienna, avendo avuto campo di apprezzare il giovane musicista, lo condusse seco a Padova per qualche tempo. Ritornato a Vienna, gli fu affidata la direzione dell'orchestra del Joseph-Theater, dove ottenne subito un lieto successo colla musica di un *vaudeville*. Dopo tre anni, passato ad occupare il posto di *Kapellmeister* al teatro An der Wien, intraprese a comporre con una fecondità e una celerità straordinaria una serie di operette che ebbero tutte prospere sorti, quali: *Dama di picche*, *Cavalleria leggera*, *Poeta e Contadino*, *La bella Galatea* e altre ancora. Unitosi in affettuosa amicizia con Lortzing, che lo aiutò non poco coi suoi consigli e col prestigio del suo nome, Suppè non tardò a salire in fama. Colla sua operetta il *Pensionnat* ebbe un inaudito successo; successo che a Vienna si rinnova anche oggi ogni qual volta si ripete, grazie alle dolcissime melodie popolari che la informano. Al Carl-Theater, dove passò nel 1862, gli erano riservati i suoi più grandi trionfi. Le sue composizioni gli fruttarono allora non soltanto fama ed onori, ma anche denaro sufficiente che gli permise di comprarsi una bella proprietà, dove passava, intento allo studio, l'intera estate. *Fatinitza* e *Boccaccio* fecero il giro mondiale. Chi non conosce questi due gioielli di opera? chi non le ha gustate, pure essendo profano alla musica? Il numero delle operette da lui composte è sterminato; non si conobbe mai, almeno fino ai nostri giorni, compositore più seconde. Si fa ascendere il numero delle sue composizioni a oltre

mille; fra queste due grandi opere, duecento operette, farse, *vaudevilles*, *ouvertures*, *quartetti*, *messe*, inni patriottici, canzoni, canzonette. Fra le più note operette, oltre le succitate, vanno annoverate fra le migliori: *Dieci ragazze e nessun uomo*; *Giovenita spensierata*; *La bella Galatea*; *Il Demonio in terra*; *Donna Juanita*; *Bellmann*; *Caccia alla felicità*; *Un viaggio in Africa*, che hanno pure fatto il giro mondiale e che si risentono sempre ovunque molto volentieri, quando sono rappresentate da buoni elementi. L'ultimo suo lavoro, che, sgraziatamente, rimane incompleto, è un'operetta su libretto di Ludwig Held. Di essa sono noti parecchi numeri, fra gli altri una *Martia*, che è apprezzata quale una delle migliori composizioni di Suppè. Per parecchi anni egli ebbe la fortuna di avere a sua disposizione elette artiste, le signore Materna e Sciliger, che, prima di spaziare nelle altezze wagneriane, si dedicarono al culto dell'operetta e riscossero applausi entusiastici colle canzoni piene di fuoco di Suppè. Ma, come abbiamo detto più su, egli non coltivò soltanto questo genere di musica. Fu moltiforme ed eccezionale in tutti i generi che tentò.

Franz von Suppè, oltre che alle numerosissime sue operette, deve buona parte della sua fama popolare a parecchie canzoni, di cui qualcuna anche di indole politica che durò fatica a farsi strada. Nell'anno 1892 alla *Neue Musikalische Presse* che lo richiedeva di qualche novità, egli scriveva:

« Che cosa mai posso io narrarvi di nuovo? La mia biografia è già stata pubblicata parecchie volte, e voi non vorrete certo ritornare sulle cose vecchie. Aspettate — aspettate — debbo riflettere — forse — ah — ecco qualcosa! — Vi interessa sapere come io scrissi la canzone: *O, du mein Österreich*, che più tardi divenne tanto popolare? Avvenne così! Nell'anno 1848 o 49, non ricordo bene esattamente, al teatro della Josephstadt, dove io ero

scritturato, quale *Kapellmeister*, venne data una commedia di Klensheim, *Abraum*, per la quale fui incaricato di scrivere un po' di musica. La cantante, signora Rudini, che non aveva una parte importante, mi pregò, all'ultimo momento, di scrivere, almeno per il terzo atto, una canzonetta.

Non volendo schermirmi al suo desiderio, mi misi tosto all'opera e in dieci minuti improvvisai la musica sulla nota canzone: *Das ist mein Österreich*.

« Quando la commedia fu rappresentata per la prima volta e la Rudini principiò a cantare la canzone, non poté nemmeno terminare la prima strofa — e, per quel pizzico di significato politico che poteva contenere, fu anche fischiata!

« Pubblicata da Haslinger, rimase per molto tempo presso che dimenticata.

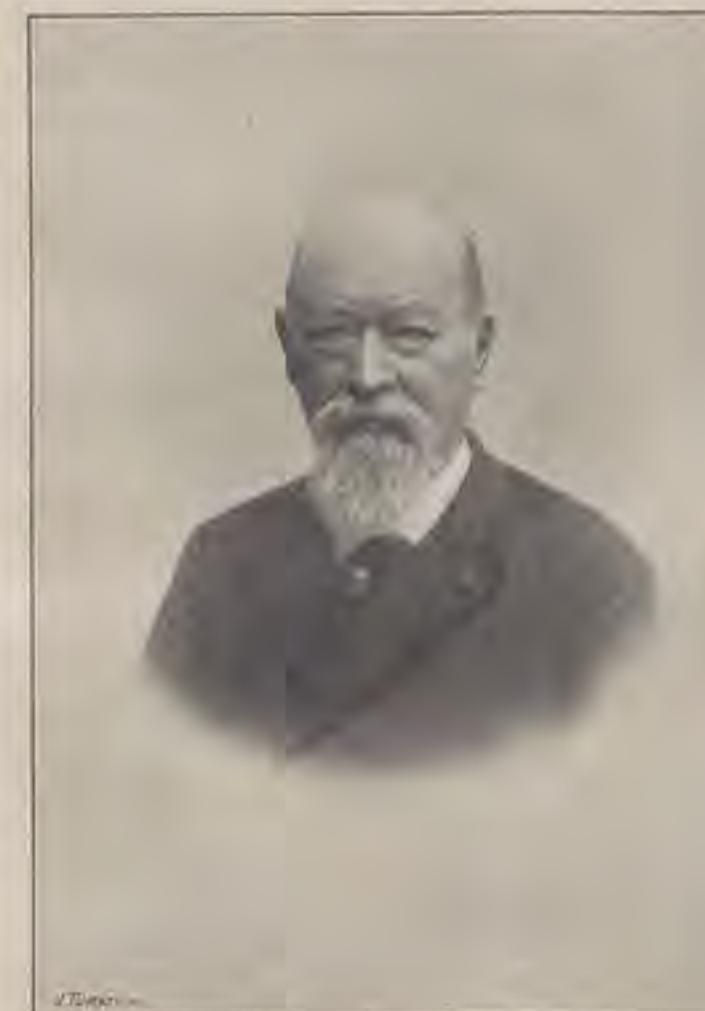
« Dieci anni dopo capitò a Vienna una compagnia di cantanti tirolesi — erano i Rainier di Achensee, presso Vienna — che, una sera, con mio grande stupore, si mettono a cantare *Das ist mein Österreich*. Il successo fu colossale; tutta Vienna la cantò tosto ed oggi è divenuta una delle canzoni più popolari.

« Vedete che non è possibile prevedere le sorti di una composizione!

« FRANZ von SUPPÈ. Questa canzone è diventata infatti, coll'*Inno Imperiale*, la più popolare che si canti in Austria.

L'egregio scrittore Sigismund Schlesinger dedica a Suppè, nel *Wiener Tagblatt*, un lungo ed affettuoso arti-

colo, che merita bene di essere a grandi tratti segnalato, per le cose strane che racconta. Sotto il titolo: *Teschi allegri*, ne narra che Suppè, quarant'anni or sono, quando abitava nel teatro della Josephstadt col suo mecenate Franz Pokorny, che fu per lui più che un amico, un vero padre, aveva fatto dipingere sulle pareti della sua stanza da letto una ridda di teschi; in quella stanza egli lavorava e bene spesso dormiva anche in un sarcofago che ivi si trovava. Fantasie strane in un uomo destinato a scrivere le cose più allegre e più matte del mondo! In quegli anni però



(Da una fotografia di R. Kriwanek di Vienna)

*Franz von Suppè*

pare che le sue tendenze fossero diverse, che scrisse la musica di un *Mistero*, di un *Requiem* e di un poema drammatico intitolato: *Tannhäuser*. Un bel giorno quei testbi invece del *memento mori* pare gli abbiano gridato *memento vivere; godi la vita fin che esiste; chi conosce l'indomani?* Al Golgota e al *Requiem* tennero dietro le composizioni le più gaie: *marche, danze, canzonette, stanzette* e strofe su tutti i ritmi e anche un po' di vita spensierata. Non avendo trovato nel matrimonio le gioie ch'egli si riproponneva, e non per sua colpa — si era ammogliato a soli diciannove anni, poi era passato a seconde nozze a quaranta, senza troppo ponderare la scelta — si era dato a frequentare con allegria comitiva l'antica *Weinstube Schinnerer* sita nella Rothenhurstrasse, dove si bevevano buoni bicchieri di vino. Erano del numero Albert Lortzing, Binder, il parodista del *Tannhäuser* di Wagner, Titl, Proch, Standigl, La Roche, Meyerbeer. In una stanza separata era solita sedere la comitiva e su di una parete spiccava una croce gigantesca, formata dalle etichette delle bottiglie, che erano state vuotate, durante l'anno.

La leggenda di questo ritrovo narra che si facevano «colazioni» che duravano ventiquattro ore e che Suppé ne era spesso l'eroe per la nota allegra e geniale che sempre vi portava. La caratteristica di questo bravo uomo era la sua inesauribile bontà e pazienza. Una volta egli aveva composto per una commedia popolare parecchi pezzi di musica, fra i quali doveva esservi una canzone per un contadino. Quando alle prove l'attore canto la canzone, il direttore esclamò: « Ma, caro Suppé, questa è una grande aria italiana; non va sulla bocca di un giovane contadino: bisogna cambiarla. » Suppé rimise il pezzo in tasca, senza fissare, e il giorno appresso comparve con uno novissimo. « Ma, caro Suppé — esclamò di nuovo il direttore esasperato — questa è un'aria di grand'opera tedesca; un contadino non può cantarla. » Suppé rimise in tasca una seconda volta la musica e se ne andò. Alla prova generale, la terza composizione del maestro ottenne un successo colossale, tale che si dovette ripeterla, ogni sera, tre e anche quattro volte.

È un gran peccato che, Suppé vivente, non abbia pensato a riunire in volumi tutte le sue opere; quante perle andranno perdute! quanti hanno già usufruito delle sue melodie, delle sue arie popolari, pubblicandole col nome di un altro compositore, come accadde poco tempo fa per un coro comico del *Ritorno delle mogge*, composizione autentica di Suppé!

Con Franz Suppé, Vienna ha perduto una delle sue vecchie guardie fra i musicisti che onorarono e onorano la grand'arte. Franz Suppé, benché di origine dalmata, era un viennese puro sangue per temperamento artistico, un italiano per il fuoco che alimentava le sue composizioni; considerava Vienna come la sua seconda patria, e inverso egli doveva molto alla città che aveva incoraggiato le sue prime arui e consacrato i suoi trionfi. Il suo nome è intimamente legato alla storia dei teatri viennesi, come quello che ricorda i primi albori della *Lustige Operetta* nel lato

senso della parola. Il simpatico nome ha lasciato, insieme a graziosi ricordi di amicizia, melodie che non morranno mai; e la melodia, cantano gli eroi di Omero, è immortale.

Onore alla sua memoria!

## MUSICA SACRA

**MILANO.** — Domenica scorsa, in occasione del soenne Pontificale celebrato da S. Em. il Card. Arcivescovo per la festa delle Pentecoste, il maestro Gallotti, direttore della Cappella del Duomo, ha fatto eseguire, in modo superiore a ogni elogio, la *Missa in honorem Leonis XIII* di S. Rheinberger a otto voci. È una *Messa* di carattere grandioso, che si impone per le linee e le melodie magistrali e squisite che la informano tutta, dal principio alla fine. Piacque pure moltissimo l'Offertorio: *Erit oles nobis venerabilis* di A. Quaglia, composizione di molto superiore pei suoi pregi alla cosa pretesa che ha, e la *Sonata* alla Consuazione, presa dal *Concerto d'organo* di Rheinberger.

Le nostre più vive felicitazioni al bravo maestro Gallotti, che tiene alte le tradizioni della Cappella del Duomo di Milano.

**PAVIA.** — A Pentecoste nella Cattedrale venne ripetuta la *Messa* del maestro Rota di Trieste, che ebbe esito ancor migliore della prima volta, quando venne eseguita a Pasqua. È di grande e mistico effetto l'amalgama delle voci di contralti coi tenori e bassi, sorretti con grande riserbo dall'organo, specialmente nelle frasi larghe e nelle risposte imitative. Sappiamo che detta *Messa* è stata premiata all'Esposizione musicale di Palermo.

La seconda festa di Pentecoste era riserbata per la *Messa a 6 voci* di Eit, scritta per orchestra, che però venne eseguita col solo organo. È una composizione sublime per fattura, benché qua e là, secondo i moderni riformatori, non tanto liturgica. I seminaristi, il bravo organista Depaoli e il direttore, maestro Terrabugio, hanno fatto il meglio possibile per rendere l'esecuzione degna del compositore e della solennità, al che riuscirono egregiamente.

## I concerti di Giuseppe Buonomici

**I** due concerti che l'illustre pianista fiorentino ha dato in questi ultimi giorni all'Accademia Filarmonica di Bologna e al Liceo musicale B. Marcello di Venezia, sono stati, come sempre, la spiegazione di una straordinaria potenza artistica. Tutte le qualità del pianista sono in lui portate al più alto grado di perfezione. Egli ne dispone da gran signore dell'arte e le converge a quell'ideale di interpretazione che mira a rendere l'opera del Genio tutta intera, ponendo la cura più scrupolosa nei dettagli; senza perdere di mira il complesso nel quale i concetti che la informano sono espressi da lui con quelle giuste *nuances* di sentimento che danno alla musica la vera espressione, l'animazione che deve avere.

Nei programmi di questi concerti Beethoven era rappresentato dalla *Sonata*, op. 53 e dalle *Variazioni*, op. 34; Chopin da *Sei Studi*; Schumann dal famoso *Trio in Re mi-*

more (eseguito in unione agli egregi artisti prof. P. A. Tirindelli e prof. Bini); Liszt dalla *Beuridiction de Dieu dans la solitude* e dalla fantasia *Les Pâlineurs*; Rubinstein dalla *IV Barcarola* e dallo *Studio di Concerto* in *Dō*; Henselt dal *Largo del Concerto*, op. 16.

Tutto questo poderoso programma fu eseguito in modo superlativo.

Altra volta dissi dell'interpretazione ch'egli dà alle *Variazioni*, op. 34, del Beethoven. Fissa è una perfezione. La calma serena, la nitidezza dei dettagli e il sentimento pastoreale con cui è espresso il tema in mezzo alla trama contrappuntata, formano uno speciale equilibrio tanto difficile a raggiungersi nella esecuzione delle composizioni di questo genere.

L'interpretazione della *Sonata*, op. 53, è stata grandiosa. Qui la potenza del Buonomici si esplica tutta intiera. Per eseguire questa *Sonata* moltissime sono le difficoltà da sorpassare, ma prima fra tutte quella che consiste nel renderne l'unità di concetto in un succedersi di tempi molto mossi, interrotti da quel breve *Largo* sublime che è l'introduzione al *Rondò*, il quale incomincia *allegretto moderato* e termina con un *prestissimo*, continuando lo stesso pensiero melodico.

L'esecuzione del Buonomici è il più bel commento che si possa fare all'opera del Beethoven.

Nei *Sei Studi* dello Chopin, dall'op. 25 e dal *Methode des Méthodes*, egli è insuperabile. È tanta la poesia che esprime, è così eccezionale la delicatezza della sua esecuzione, in cui le difficoltà di meccanismo che si accavallano sono vinte con la massima indifferenza e semplicità, è così intimamente reso il sentimento dell'autore, che bisogna avere una organizzazione assolutamente antimuscale per non provare delle impressioni marcatissime.

E cosa dovrei dire del Buonomici nel *Trio* di Schumann? Cantarne continuamente le lodi è null'altro. Ognuno sa a quale altezza egli sia come interprete della musica strumentale da camera, e come egli sappia, con finissima arte, sondare la voce del pianoforte con quelle degli strumenti ad arco. In sua compagnia si fecero molto apprezzare gli egregi professori P. A. Tirindelli e Bini.

La *IV Barcarola* e lo *Studio di Concerto* del Rubinstein, difficilissimi, furono eseguiti come avrebbe potuto il Rubinstein stesso; e la poetica *Beuridiction de Dieu dans la solitude*, una delle più belle e più difficili composizioni del Liszt, e il famoso *Larghetto* del *Concerto* di Henselt meriterebbero ch'io ne parlassi lungamente, tanto n'è stata superlativa l'esecuzione.

*Les Pâlineurs* hanno messo ancora in evidenza altre grandi qualità di questo illustre pianista.

E dopo quanto abbiamo detto, non resta ad augurarsi che i concerti del Buonomici si facciano da noi più frequenti, così i giovani e studiosi pianisti, ammirando il grande valore, potranno ricevere quelle vive impressioni e quei veri ammaestramenti che sono tanto secondi, e con i quali soltanto si può arrivare a formarci un giusto concetto della vera arte pianistica, oggi pur troppo generalmente trascurata. Sarebbe desiderabile che pochi fossero coloro che si dedicano allo studio del pianoforte e che i loro intendimenti fossero realmente seri. È a questo strumento solo, o in unione con gli altri, specialmente a corda, che sono state dedicate non poche fra le gemme più splendenti del genio musicale, e fa vivo dolore ascoltarle si frequentemente maltrattate da tutta una schiera numerosa di veri battitori di tasti. — P. Picci.

## MUSICA SACRA

(Continua a pag. 100, vol. N. 21)

**E**ntra vorrei poter domandare, ai sostenitori della delimitazione assoluta fra musica sacra e musica profana, un esperimento, che è pur troppo di difficile attuazione. Cerare una città ove nessuno abbia mai udito il *Lohengrin* e, in essa delle solennità ecclesiastiche, far eseguire — senza che mino degli uditori sappia donde sia stata tratta — la preghiera del primo atto, che ho dianzi citata. C'è da scommettere, centocinquanta contro cento, che quella non sia musica sacra, musica puramente e pienamente religiosa!

La distinzione sottile, la disquisizione metafisica, non sono quindi basate che su di una questione di convenienza, prodotta da ricordi e dalle associazioni d'idee. E però mi pare che i sostenitori di quella tesi confondono deliberatamente la questione di convenienza con quella di stile. E ne segue questo: che, per sfuggire al pericolo di far udire in chiesa frasi ed accenti che ricordino quelli uditi in teatro, si finirebbe per inciampar nell'altro di portar in chiesa delle formole belle e fatte, con le quali romper le scatole non solo al rispettabile ed all'inclita, ma sinanco al Padre Eterno. Al quale non rimarrebbe che un modo solo per liberarsi dalla tortura di cui lo si gratifica quotidianamente sotto lo specioso pretesto d'invocarlo e di glorificarlo: mandare un'epidemica distruggitrice delle gole e delle mani di tutti coloro che coltivano la musica, o che almeno la coltivano dal punto di vista delle esecuzioni ecclesiastiche.

Ma qualcuno potrebbe osservare: come voi parlereste in salotto nelle stesse forme con cui si parla in cantina?

Adagio. Prima di tutto, la gente per bene non va in cantina; e, quando fosse costretta ad andarvi per una delle tante imprevedibili circostanze della vita, niente le vieterebbe di parlare come è nelle sue abitudini, nella sua educazione. Di più, c'è a notare che, sottilizzando sottilizzando, di questo passo si arriverebbe a voler pretendere che vi debba essere una musica per la piazza, una per la stanza da letto, una per quella da pranzo, una per la cucina, e via dicendo. E vorremmo star freschi davvero!

È inutile dunque ricorrere a frasi fatte, per cercar di giustificare una disquisizione puramente retorica. Certo, n'uno oserebbe approvare che, in chiesa, si udisse della musica a tempo di valzer o di polka, per la medesima ragione che n'uno, in teatro, lascerebbe finire un brindisi che fosse scritto in tempo di marcia funebre. Ma, da questo, al voler pretendere all'esistenza di una delimitazione netta, recisa, insuperabile, tra musica profana e musica sacra, ci corre, e ci corre più che l'oceano. La musica, per sé stessa, non è che colore, non è che sentimento: essa è la manifestazione sensibile di quella arcana potenza che allietà o tortura l'anima umana, e la sospinge verso le alte regioni dell'ideale. Il voler imporre all'artista le forme, anzi le formole, con le quali espandere la piena

dei sentimenti da cui l'anima sua è commossa, è, più che un assurdo, un nonsenso. Quando ciò fosse, quando non gli si consentisse che una maniera sola di manifestazione, si arriverebbe al punto d'isterilirlo, e di far risuggire, lui ed i suoi ascoltatori, dai godimenti sterci che l'arte dei suoni può, meglio che le altre arti, fornire. Ed ove egli vi fosse inesorabilmente costretto, finirebbe per far delle combinazioni di suoni, artificiosamente e correttamente compilate, ma opera d'arte — cioè a dire, opera di sentimento — non mai. La musica che, vestendo la parola, ne accresce l'efficacia perchè corregge con la idealità propria la materialità in cui la parola si esterna, nel tempo medesimo trae da questa la determinatezza del sentimento cui è chiamata a colorire. E allora, dall'intima unione di entrambe, sorgendo pieno e completo il Dio che agita l'anima dell'artista, le menti ed i cuori degli uditori si scuotono e si sollevano ad altezze ove non si credea mai potussero pervenire. Ma, perchè quel risultato sia raggiunto, occorre che l'ala dell'ingegno dell'artista non sia tarpata da nessuna preoccupazione nei suoi voli. Allora egli potrà davvero aspirare a levarsi là, dove n'uno sognerebbe poter arrivare mai; e la turba, fatta intelligente per la comunanza del sentimento proprio con quello manifestato dall'artista, lo seguirà perchè lo comprende, lo acclamerà perchè lo sente grande, lo sospingerà sempre più in alto, perchè col sollevarsi di lui si sentirà sollevata anch'essa.

\*\*\*

Forse la ragione migliore, che potrebbe esser accampata da coloro i quali pretendono che la musica da chiesa debba essere esclusivamente polifonica, è che essa deve rappresentare il sentimento collettivo, e che questo non può quindi esser espresso se non nella forma corale.

Sia pure. Ma, c'è a considerare che la verità plastica dell'espressione è uno degli ostacoli più gravi contro cui va a batter l'arte, la quale ha anch'essa le sue esigenze. Costringerla nei cancelli di una unica forma, vuol dir lo stesso che impedire di valersi di tutt'i mezzi di cui essa ha facoltà di disporre, concederle di adoperare alcuni elementi soltanto e vietargliene altri, spingendola di conseguenza sul cammino della monotonia. L'arte, come tutte le altre cose umane, è una convenzione: non una convenzione per opportunità, ma per l'essenza stessa della propria manifestazione. Ora, dato questo principio incontestabile, data questa necessità costitutiva, non si capisce perchè non se ne debbano accettare le conseguenze. E, visto che si è arrivati al punto di ammettere in chiesa l'orchestra, non si capisce perchè si dovrebbe rinunciare anche agli a soli vocali, al duetto, al terzetto.

Ma — si obbjetta ancora — le tradizioni della grande epoca dell'arte religiosa vi si oppongono. E su ciò si potrebbe anche osservare che il Palestrina — che è il più grande modello dell'epoca gloriosa — ha scritto, è vero, dei pezzi per 4, 5, 6, 7, 8, 10 e sino 12 voci; ma nulla vieta di supporre che, talvolta, dalla massa corale non si staccassero tre o quattro solisti per eseguire alcuni brani speciali. Anzi, nei pezzi a 8 e 12 voci, c'è costantemente

il dialogo fra un coro e l'altro, e in alcuni punti soltanto le due o tre masse si riuniscono in una. Bisogna però tener presente che Palestrina non aveva facoltà di adoperar l'orchestra, e quindi per lui esisteva inesorabile la necessità di tener le voci in coro, e l'impossibilità di tentare, nonchè l'«*la solo*, ma neppure il duetto e il terzetto.

E vi ha di più: la Chiesa non ammette che al canto religioso prendano parte le donne: ciò che infierirebbe in buona parte la tesi della musica corale come esclusiva espressione del sentimento collettivo delle masse. Quel divieto, cui fu pretesto una stupida quistione di moralità, proveniva, senza dubbio, principalmente dalla considerazione infima in cui era tenuta la donna nel medio-evo, la quale era un oggetto di lusso e di piacere e non già reputata come degna e nobile metà del genere umano. Per sopperire al difetto delle voci femminili si ebbe ricorso ai castrati, risolvendo così una pretesa quistione di moralità con una mostruosità ancora più grande: un attentato immundo e infame contro la natura.

Aggiungasi ancora che, mentre si pretende che quei cantori abbiano la missione di innalzare a Dio la prece in nome di tutto il popolo radunato — nel quale, con logica suprema e supremamente cavalleresca, le donne non contano per nulla — e però essi non possano e non debbano farlo altrimenti che collettivamente — donde la forma corale della musica sacra — si nega loro il diritto di parlare come parla la gente che ragiona, cioè a dire in modo che, tanto essi quanto chi li ohe, sappiano quel che si vogliono. Infatti, fra tante altre, cito le due enormità seguenti. Il prete intona a canto fermo *Gloria in excelsis Deo*: i cantori, dopo un preludio più o meno breve dell'orchestra, cominciano per conto proprio con un *Et in terra pax* che, oltre ad esser letterariamente una sgrammaticatura ed un attentato alla logica, è sottolineato da un pensiero musicale, il quale, necessariamente, non ha nulla di comune con la proposta intonata dal celebrante. Lo stesso si verifica nel *Credo*, in cui il popolo — *pardon*, il coro che lo rappresenta — attacca, con la più grande sicumera, come se facesse il discorso più concludente del mondo, un *Patrem omnipotentem* che, per giunta fa a pugni con la proposta musicale venuta dall'altare. Ciò che dimostra, una volta di più, come i canoni liturgici sieno la cosa più logica che esista su questo pezzo di terra dove impera la chiesa romana.

E potrei anche smettere: ma voglio accennar di volo ad un'altra assurdità più grave di tutte, e che finora non mi pare sia stata rilevata da alcuno: voglio dire della molteplicità delle *Messe*, *Antifone*, *Motetti*, e via dicendo, musicati con differenti pensieri musicali sul medesimo testo dal medesimo autore. Questo è il più grande anacronismo che possa riscontrarsi, e contro cui i sacri canoni e i decreti della Sacra Congregazione dei Riti — i quali si sono studiati di proibire precisamente quello che la logica consigliava di permettere — non si son curati di elevare nemmeno una protesta. Sarebbe lo stesso come se, sul medesimo libretto, Gioacchino Rossini si fosse divertito a musicare dieci o dodici volte il *Guglielmo Tell*, e Giu-

## NOTE BIBLIOGRAFICHE

ALFREDO UNTERSTEINER

Madrigali di Orlando di Lasso, pubblicati da Adorff Sandberger. — Lipsia, Breitkopf e Härtel.

Si sa che in occasione del centenario della morte d'Orlando fu deciso incominciare la pubblicazione delle sue opere che in gran parte sono o inedite o rare, perchè esistenti soltanto in edizioni antiche. L'edizione, che costerà di non meno di trentadue volumi in formato grande, viene curata da due capacità del genere, cioè dal dottor Francesco Saverio Haberi, il celebre editore delle opere di Palestrina, e dal dottor Sandberger di Monaco, non solo egregio musicista, ma altresì dotissimo storiografo musicale, che specialmente per Orlando è, in seguito ai suoi lunghi e faticosi studi, vero specialista.

Da questa considerazione, che è inoppugnabile, sorge la confutazione più completa della tesi che sostiene esistere una diversità assoluta tra la miaica profana e la sacra. Né giova schierarsi dietro l'esempio dei grandi nomi del secolo XVI. Anche il Palestrina ha scritto *neantadas Messe*: ma, oltre che le condizioni del suo tempo e della sua vita ve lo costringevano, oltre che allora la produzione musicale si doveva necessariamente concentrar quasi del tutto nella chiesa, è evidente che egli non si preoccupasse di altro fuorchè di far della musica buona. È il suo ingegno e la sua dottrina gliela facean fare ottima.

Bando dunque alle sottigliezze rettoriche, bando ai preconcetti di scuola, di stile, di forme: l'arte, quando, per entrar in chiesa, fosse costretta a chiudersi in simili cerchi di ferro, perderebbe tutto ciò che è sua essenza e sostanza, non sarebbe più che fine a sé stessa, isolata dal mondo per cui nacque, ed evaporando come goccia di rugiada al calore del sole. Solo a patto di una piena e libera manifestazione, l'arte religiosa potrebbe sperar di risorgere e veder rinverditi i giorni del suo glorioso passato, quando sola imperava sulle anime delle moltitudini, disturbata appena dalle ebbrezze del canto popolare.

\*\*\*

Ma è tempo di smettere, tuttochè molto ancora potrei aggiungere al fin qui detto. Mi piace invece concludere con l'espressione sincera di due sentimenti dell'animo: rallegrarmi col maestro Gallignani pel suo bellissimo lavoro, che in parecchi punti — come nell'*Ave Maria*, nell'*Et incarnatus*, nel *Confiteor*, nell'*Elevazione* ed in altri molti che orà mi sfuggono — raggiunge altezze degne del suo nome — angurare a lui ed a coloro che ne dividono le idee il potere di rinnovare la storia, e far risorgere nel cuore delle moltitudini quegl'ideali che la Chiesa e il Materialismo — con mezzi e scopi diversi ma con identico e deplorevole risultato — son riusciti, se non a distruggere, almeno a far impallidire.

Pavia, 27 marzo 1893.

M. G. CARURO

Cancioneiro de musicas populares para canto y piano. Empreza editora, Cesar, Campos e C. Ponto.

Cesar das Neves per la parte musicale e Gualdius de Campos per la parte poetica, hanno da circa un anno incominciata la pubblicazione delle canzoni popolari portoghesi e l'opera è ormai giunta felicemente al 23.<sup>o</sup> fascicolo. La musica portoghese, che vide nei secoli scorsi ben altri e più felici tempi, è a noi pressochè ignota; se facciamo astrazione da mi interessante e dotto studio di Martino Roeder, che anni sono se ne occupò con amore ed intelletto d'artista. La nuova pubblicazione vien perciò tanto più in buon tempo, in quanto che ora è generale l'interesse e lo studio della musica e poesia popolare delle

nazioni, dalle quali noi decadenti possiamo ben trarre profitto ed ispirarci a maggior naturalezza e serenità di concezione, che tanto ci fan difetto.

Le canzoni sono raccolte da tutte le provincie del Portogallo e fanno prova della ricchezza si poetica che musicale di quel paese, né mancano punti di confronto interessanti colle nostre canzoni, di alcune delle quali si possono cercare le origini comuni. Molto maggiore della ispirazione melodica, non sempre scelta, ci appare la vena poetica veramente inesauribile e felice, né mancanze alle volte d'un sano umorismo.

Alla musica ed al testo sono poi unite molte notizie circa l'epoca e l'origine delle canzoni e per le canzoni a vallo numerosissime spiegazioni sulle danze nazionali.

Minor valore delle altre sembrano avere molte canzoni d'occasione di data recente, di carattere politico nazionale, tanto più che queste non ebbero che una vita di pochissima durata, né divennero patrimonio della nazione.

Ma comunque ciò sia, l'opera ha un merito indiscutibile e ad essa dovrà attingere ognuno che voglia informarsi sulla storia della musica nazionale portoghese.

**Musicisti ebrei alla Corte di Mantova dal 1542 al 1628** di EDOARDO BIRNBAUM. — Vienna, Moritz Waitzner.

L'autore si occupa nel suo modesto libretto, dopo aver brevemente parlato della musica ebraica liturgica, dei musicisti ebrei che florirono alla Corte dei Duchi di Mantova e parla specialmente di Salomone Rossi e delle sue opere, servendosi delle pubblicazioni di Canal e Bertolotti, come pure d'altri documenti archeologici. L'argomento poco noto è assai interessante e l'autore sa in breve spazio darci una quantità di notizie curiose ed utili.

**Guida musicale.** — H. Bechhold, Francoforte sul Meno, 1894-95.

Nessuna nazione ha capito meglio della tedesca il componimento di spezzare il pane della scienza o dell'arte con opere didattiche analitiche ed istruttive. Alle opere congenere di Kretschmar e Neitzel, che fanno pei loro meriti grande diffusione, si aggiunge or questa, che ha per scopo di analizzare esteticamente e musicalmente le più celebri opere tanto vocali che strumentali. L'opera si pubblica in piccoli fascicoli al prezzo di 25 centesimi, ognuno dei quali contiene l'analisi d'un'opera con molti esempi in note musicali. Gli autori sono scelti fra i più noti professori o critici, per cui è certo che la nuova pubblicazione servirà molto alla diffusione e conoscenza delle migliori opere musicali tanto classiche che moderne.

**Il Pianoforte — Maestri che lo illustrarono — La « Sonata » — Conferenza di ACHILLE SAGLIA di Verona.** — Verona, G. Marchini, 1894.

L'egregio autore pubblica una sua conferenza sul pianoforte e la Sonata, che egli tenne a Verona. L'opuscolo, scritto senza pretesa, riassume brevemente e chiaramente la storia dello sviluppo della Sonata ed aggiunge opportune

notizie biografiche sui più celebri autori che scrissero per il pianoforte.

**Colombo fanciullo. Melodramma in un atto, parole di Leone Moretta, musica di G. B. POLLERI.** — G. Venutini, Firenze-Roma.

Confesso che questo genere di composizioni non è di mia simpatia, quando si scelga a soggetto un'azione, come qui, che per fanciulli non mi sembra adattata o dove per necessità inerente allo scopo tanto il poeta che il musicista devono continuamente vedersi inceppati. L'unico tema possibile in questo genere è, almeno secondo la mia opinione, quello della panzana o fiaba, dove la materia stessa non ci autorizza a ricercare nell'azione molti di quegli elementi che per sua natura le mancano. Né deve credersi che le fiabe fanciullesche sieno prive d'interesse o di significato profondo, quando vengano scelte con vero criterio d'artista, né che esse diano meno occasione che altre azioni tolte dalla vita reale all'ispirazione si poetica che musicale. L'opera che in Germania ebbe in questi ultimi anni il maggior successo e che il giovane Wagner non si perito di chiamare la miglior opera tedesca che fu scritta dopo il *Parzival*, è *Hänsel e Gretel* di Humperdinck, una vera fiaba da fanciulli e neppure una delle più belle.

Ciò premesso, ritorno al melodramma in discorso. L'autore, dato lo scopo ed i mezzi di cui poteva e voleva disporre, ha fatto un'opera sotto ogni riguardo encomiabile. La vena melodica vi scorre facile e chiara senza mai mancare di una certa eleganza sia nel fraseggiate che nell'armonia. I pezzi senza essere scritti con alti intendimenti drammatici, hanno bella forma e varietà e nella struttura paleseano l'artista provetto, che potrebbe far molto di più se egli volesse.

Le parti del canto sono scritte con molta abilità e riescono di facile esecuzione. E perchè da ciò non provenga monotonia, l'autore si è studiato d'arricchire l'accompagnamento di una quantità di particolari caratteristici, che lo animano ed infondono movimento e vita drammatica al tutto.

Data la possibilità di trovare dei piccoli artisti intelligenti, non dubito perciò che il piccolo melodramma avrà pieno successo anche presso i grandi, tanto più che non vi mancano né l'intermezzo di prammatica, del resto una gentile ed ispirata barcarola, né cori interni di monache, né l'organo, né due campane.

**Annuario per la musica da chiesa pubblicato dal Dott. Fr. S. HABERL.** — Ratisbona, F. Puster, 1893.

La Società Ceciliana di Germania pubblica ogni anno, oltre il periodico *Musica Sacra*, un Annuario, nel quale vengono uniti e opere musicali della scuola classica, per lo più inedite o rare, e lavori e studi storici ed estetici sulla musica sacra ed argomenti affini.

L'Annuario di quest'anno contiene i *Responsori* a quattro voci miste, per la Domenica delle Palme, di Francesco Soriani, con un'introduzione utilissima del dott. Haberl ed i seguenti studi: *Il Trattato di Musica di Ugolino da Or-*

vita — *Notizie biografiche e bibliografiche su Ugolino — Principes musici (Palestrina e Orlando) — Notizie archiviali sulla Cappella Ducale di Monaco — Giovanni Buchner (1483-1540) — Uno Statut Mater Italiano (poesia e musica tolta da un libro di Lajdi dell'anno 1588) — Vita ed opere di Francesco Soriani.* Oltre a ciò il libro contiene molti altri articoli di cronaca sugli avvenimenti musicali chiesastici dell'anno scorso ed un utilissimo spoglio di giornali e riviste.

Questa semplice enumerazione del contenuto è certo bastante a persuadere i lettori dell'importanza di un simile *Annuario*, se si pensa che i collaboratori sono scelti fra i più dotti Ceciliani di Germania, fra cui primo il dottor Haberl.

L'*Annuario* è oramai giunto al ventesimo anno di vita ed i lavori che vi furono pubblicati hanno influito grandemente e alla diffusione della riforma della musica da chiesa ed alla conoscenza d'autori dimenticati a torto nella polvere delle biblioteche. E quello che è più, la materia è sempre trattata secondo il nuovo modo scientifico storico, che si basa su ricerche autentiche e non si contenta di semplici parole e frasi entusiastiche senza addurre il motivo, come in certi paesi di solito si usa.

Il libro, di formato grande, non costa che due marchi, sicché esso è accessibile a tutti.

**Roberto Franz. Conversazioni pubblicate dal dottor GUGL. WALDMANN.** — Lipsia, Breitkopf & Härtel.

In Germania quando si parla dei maestri sommi nel genere del *Lied* si nomina Franz assieme a Schubert e Schumann. In Italia se Schubert e Schumann si conoscono soltanto da non molte canzoni, Franz non è punto conosciuto né è da sperare che egli lo divenga non essendo egli neppur nella sua patria arrivato alla popolarità ed ostando a ciò qualche cosa di rude e severo che impronta tutte le sue opere. Franz divise con Beethoven la suprema ventura di divenir intieramente sordo negli ultimi anni della sua vita, sicchè la conversazione con lui si doveva fare in iscritto. A questo fatto è d'ascriversi almeno in parte il libro in discorso. Il dott. Waldmann, medico ed amico di Franz e nel medesimo tempo fine ed intelligente cultore di musica, notò i discorsi che ebbe con Franz. Il quale oltre essere un geniale musicista, fu pure un uomo coltissimo e profondo pensatore e scrutatore delle cose d'arte. Le conversazioni pubblicate o meglio le risposte di Franz a domande fattegli ci palezano l'interno dell'artista, ci istruiscono sui suoi ideali, in una parola ci fanno capire l'uomo e l'artista meglio che una grande e diffusa biografia. Gli argomenti sono i più vari ma tutti offrono un grande interesse e traboccano di argute e profonde osservazioni, per quanto non sempre si possa essere d'accordo col maestro ed abbondi una certa amarezza e severità di giudizio.

Le settantamila lire decrate per l'Argentina hanno fatto sorgere per inciso a dozzine gli aspiranti all'impresa del teatro. Si fanno nomi e provati, e si parla di progetti grandiosi: sventuratamente però siamo sempre nel regno delle ipotesi, e non si è venuto al positivo nemmeno in fatto di capitoli. Siamo ai primi di giugno e si vuole lo spettacolo a settembre: credeteci proprio al Campidoglio che una decisione sia da procrastinare.

Il più bell'esempio dell'attività teatrale a Roma continua a dover il Gambardella, recentemente crociato colla normale Corona, che trova modo di tenere aperto spesso due teatri, il Metastasio ed il Quirino, e quotidianamente costantemente alternando gli spettacoli in modo da soddisfare di continuo il pubblico.

Ora all'operetta è succesa l'opera seria e questa volta si tratta di opere serie davvero, perché veramente, date le condizioni del teatro, le europee

## CORRISONDENZE

ROMA, 5 Giugno.

La Santa Cecilia — I concertisti per l'Argentina — La Fortezza del Destino — La Lucia di Lammermoor.

**SORATA** dalla presenza di S. M. la Regia, che si compiase dimostrare sempre una speciale benevolenza per l'Istituto, ebbe luogo al Liceo Musicale di Santa Cecilia l'ottava esercitazione degli alunni, ultima dell'anno, e composta dai numeri che avevano avuto nei saggi precedenti miglior risultato. L'ampia ed elegante sala era letteralmente gremita di pubblico eccellissimo, ed il risultato fu per i docenti e per gli allievi ottimo: insomma.

Quasi esperimenti giovanili senza dubbio anche per compiere l'ultimo al coperto del pubblico, ma appunto perché richiedono tempo e cura speciali di preparazione, occorre non siano troppo frequenti onde il corso regolare di studio non venga in definitiva distanziato. Del resto nel caso speciale del nostro Liceo, ovviamente notare che l'anno scorso per la mancanza di convenienti locali non si fece alcuno saggio e che quindi se anche si è abbandonata nell'anno corrente, ha lungo un po' di compensazione l'inglese e naturalmente.

Tra le sevizie che si fecero maggior onore nel saggio risentimmo di saluto segnato quello di pianoforte di Sgambati, con due allieve, Laura Gal ed Angelica Spedalieri: la Gal eseguì con buono stile e con imparzialità serenità e precisione il *Largo* ed il *Rondo* del *L'Amico di Betrovian*, e la Spedalieri — che è già mandata a studiare a pruvveduta dal Municipio di Catania — provò la conclusione del suo metodo, la *Canzone e l'Intelligenza nel Primo tempo del III Concerto*, pur di Beethoven, che esibisce una quella inestimabile *Cadence* di Rabinstein, che è una pagina piastistica rilevante, ma di disappuntissimo gusto.

Accanto alla scuola dello Sgambati, c'era quella del Monachei redatto da Enrico Ranieri, un minuzioso bilancio che riscose lunghi e meritati applausi, in due tempi del *IX Concerto* di Berlioz: il Ranieri ha tutti gli elementi per riuscire completamente nel difficile cammino e tollerare l'insegnamento del suo maestro fini certo rapidissimi progressi.

Anche il Forino fece sentire un suo valente allievo di violino, il Gaetano Morelli, ma è preciso che il prezzo prescelto, cioè la *Zingarella di Saraste*, scritta originalmente per violino, sia di sua virtuosità poco disponibile e poco adatta allo strumento.

Del resto l'essenzialità del saggio è la parte più novevole non parmi dubbio consista nella prova delle scuole d'insieme, le quali sono la vera utilità non sempre tenuta abbastanza calcolo delle istituzioni collegiali e da questo lato si è progredito assai a Santa Cecilia e la classe corale Tersiani in due *Cori* femminili di Mendelssohn e quella orchestrale dei Pinelli in una scena drammatica del *Vita Ulterico*, bensìato di composizione, allievo del Falchi, dimostrarono come ormai a Santa Cecilia vi sia d'orizia di ottimi elementi che possono all'occasione essere raggruppati per quelle eccezionali interpretazioni che pur troppo si sono fatte rarissime a Roma.

\* \* \*

Le settantamila lire decrate per l'Argentina hanno fatto sorgere per inciso a dozzine gli aspiranti all'impresa del teatro. Si fanno nomi e provati, e si parla di progetti grandiosi: sventuratamente però siamo sempre nel regno delle ipotesi, e non si è venuto al positivo nemmeno in fatto di capitoli. Siamo ai primi di giugno e si vuole lo spettacolo a settembre: credeteci proprio al Campidoglio che una decisione sia da procrastinare.

Il più bell'esempio dell'attività teatrale a Roma continua a dover il Gambardella, recentemente crociato colla normale Corona, che trova modo di tenere aperto spesso due teatri, il Metastasio ed il Quirino, e quotidianamente alternando gli spettacoli in modo da soddisfare di continuo il pubblico.

Ora all'operetta è succesa l'opera seria e questa volta si tratta di opere serie davvero, perché veramente, date le condizioni del teatro, le europee

presente è degna di encomio e nel complesso tale come non si trovò ancora su quelle scene.

Sabato, poche ore dopo la partenza della compagnia di operette, perché gli spettacoli rapidamente e senza interruzione si succedono, si andò in scena colla *Perse del Dettino*, che è lo spartito di assoluta predilezione dei buoni romani. La nuova edizione fu trovata molto superiore a quelle precedenti e gli applausi riamonarono non interrotti per tutta la sera all'indirizzo della Peri, soprano, del tenore Querz, del Castadot, un Vargas diligente, della Belloni, una Prezziosilla brillante, e del Fari, un Mellone un po' caricato ma gradito al pubblico. Così fermo polso e con senso intuito equilibrato questo forza, concertò e disse il giovane maestro Enrico Natù, ottenendo anche dal lato delle masse, come fusione e colosso, risultati molto notevoli, attesa soprattutto la scarsità delle prove. Il Natù ha veramente positive e loderei qualità, è attento e solido, senza scatti di nervosità, senza precipitazioni inopportune; conservando la calma di un esperto maestro al quale si può con tutta sicurezza affidare qualsiasi difficile traversata. È una nuova forza acquisita ai teatri romani, e ciò da felicitare sinceramente.

Torverà è stata la volta della *Lucia di Lammermoor*, e la vecchia opera di Donizetti ha avuto ancor essa un completo successo di applausi, specialmente diretti alla protagonista signora Campagnoli-Quirol, che ha boni mezzi, discreta virtuosità ed un buon volere continuo che fa chiudere gli occhi e gli orecchi su qualche eccessiva libertà di ritmo.

Qualche morale riguardo al gusto che prende il pubblico a queste riproduzioni di opere ormai vecchie ci sarebbe pure da tirare; e la morale è che realmente in queste opere il buon signor pubblico tira il fiato lungo, si trova completamente in spirabile aerea, lo sarà un codino, ma non mi sembra che questo succeda precisamente in molti dei frammenti metodemocratici che vagano per le scene da qualche anno, mosaici penosamente composti ed impastati con materiali non sempre felici. — V.

## NAPOLI, 4 Giugno.

*Teatro Nuovo:* Un Ballo in maschera — Concessione del S. Carlo e un moto — Concerti: Paliotti, Circolo Romaniello, ed altri da dare — Un felice successo che torna a sede della scuola musicale napoletana — La conferenza d'un egregio letterato milanese.

**E**l solo teatro che, ad intervalli, si apre agli spettacoli musicali, è il Nuovo. Dopo la *Traviata*, vi si è eseguita *Un Ballo in maschera* con buon successo. Le parti erano affidate alla Calderazzi, alla Morgiani (Oscar), alla Del Hierro (Ulrica), al tenore De Grandi ed al baritono Ciabò. Spesso vi furono applausi, e, tenuto conto delle condizioni speciali, meritano tutti elogi. In cosiddette esecuzioni non si tiene stretto conto dell'esattezza ritmica e dell'insieme; invece in quest'opera e nella *Traviata* i tempi sono stati rispettati, i pochi coristi hanno soddisfatto e l'orchestra, composta di buoni elementi, è degna di lode. Gli artisti hanno cantato arduamente e han fatto tutto con zelo. Lo spettacolo è stato diretto e concertato dal maestro Barone, ed è meritevole di lode speciale.

Al S. Carlo non si è potuto dare lo spettacolo di gala, domenica scorsa, per le esorbitanti pretese degli artisti. Il Russo-Galeota, pertanto, ha presentato un disegno artistico, per condurre il massimo teatro per cinque anni consecutivi, e se il Consiglio Comunale, dopo l'esame della Giunta, farà in tempo ad approvarlo, le sorti del S. Carlo sarebbero assicurate, e bene.

Al concerti era, la giorina Bice Paliotti, che ha studiato il pianoforte sotto la guida del Barbieri, ha buone qualità d'ingegno, e, con lo studio assiduo, potrà far bene. Nel suo concerto, il pianoforte ebbe la maggior parte, e il Barbieri suonò vari pezzi con un altro suo allievo, lo Schne, fra i quali le *Vardazioni* dello Schumann. Per varietà fra i pezzi per pianoforte, per due pianoforti, vi furono tre esecuzioni per arpa e due per violino. La signorina Goretto Celentano si mostrò degna allieva della Morelli, e, per violino, Vincenzo Castaletti, della scuola del Dworzak, erede dell'ingegno e del valore dello zio Emanuele, che, morto in giovine età, era pur estimato e maestro d'indiscussa valenza.

La signorina Emma Carelli aggiunge merito ad un nome chiarissimo nell'arte: è castanze di scuola assai pura ed ha un sentimento squisito ed

affascinante. Doveva cantare quattro pezzi, e ne eseguì, invece, otto, perché di regnava si richiese la ripresa. La Carelli, al pari della maggior sorella, formerà l'ornamento migliore dei concerti.

E la serie non è finita, perché ne avremo uno del Circolo Vincenzo Romaniello, domenica prossima; un secondo della Scuola de' ricchi, diretta dal Martuscelli, il giorno 23, oltre i due che darà il Conservatorio di musica, come saggio del profitto degli alunni in questo anno scolastico.

La tornata pubblica del Circolo Romaniello è stata presieduta da due esercitazioni, stelle quali si mostraronno vie più valenti le signorine Afoltra, Gerisch, Lancetta, Maccaione, Pedala, Ricciardi e Watteville.

Tra' fatti della nostra scuola bisogna aggiungere ora il felice successo del giovane compositore Gianni Buceri, la cui opera *Mariadda*, eseguita a Catania, ha riportato un successo molto insanguigno. Il Buceri fece tutti gli studi in questo Conservatorio, nel quale entrò prima come alumno della scuola di tromba, e poi seguì tutto il corso di armonia, contrappunto e composizione col D' Arimondo. È stato primo allievo, e dette buoni saggi di composizione nel genere strumentale. Mi rallegrò con l'egregio giovine e... l'ordine del giorno è esso per questo che riguarda musica pratica. Continuerò ancora per dirvi una notizia, che dovrà farvi piacere, ne è poi di cosa estranea alla *Gazzetta*, perché, la prossima domenica, l'egregio signor Valcarenghi, nella sala del Circolo Filologico, svolgerà questo tema: *I veri decadenti dell'arte*. — ACUTO.

## TORINO, 3 Giugno.

*I teatri d'opera e d'operetta — Histoire d'un Pierrot di Mario Costa,*

**E**LAUDIA del tentativo di mettere in scena opere-colossal con pochi mezzi, non ha salvato le Imprese dei teatri Alferi e Carignano: cosicché un bel giorno è apparsa la striscia di malangario d'una ripresa inaspettata; gli Impresari si sono rilassati: e chi li ha visti... non li può più vedere.

A questo genere di farse, pur troppo, siamo già da tempo abituati: il che però non toglie che sia sempre doloroso il vedere dei poveri artisti lasciati a spasso in piazze prive di altre risorse, nel gioco di qualche malaccorto imprudente. Decisamente non aveva per tutti i torti Leone Tassan quando diceva che « il mondo è una gran porcheria »; e per lo meno quel poco che si vede di questo mondo ci dà tutti i diritti di dirlo molto, ma molto immondo...

Non ho parlato del *Triunfo d'amore* del maestro Minio, che vi annunzia con riserve nella piazzetta corrispondenza, per la semplice ragione che non valva la pena d'interessare i lettori della *Gazzetta*. Che quindi l'opera sia placiuta ad Alba, può darsi; ma che passi a Torino, è impossibile. Il maestro Minio potrà fare della musica, buona sebbene antiquata nelle idee e nella trattazione; ma col criteri dimostrati in questi *Triunfo d'amore* non farà mai delle opere vitali. Non basta trovare delle melodie perché siano, per trattare un soggetto operistico, come noi basta saper schizzare dei pupazzetti più o meno ritratti per comporre e dipingere un quadro; ed il maestro Minio ne ha fatto su sé stesso la dolorosa esperienza. L'opera, datasi una sera sola, non venne più replicata; pur troppo fu profeta nel timore rappresentativo, l'ultima volta in cui servì, sulla possibilità di udire da parte del pubblico il *Requiem aeternam*.

Basterà una sola osservazione per spiegare le ragioni d'una tale giudizio. Tutti ormai conoscono una situazione che è quasi il parco del soggetto di Giacosa: il signor di Pensino, dopo aver superato serie prove in campo chiuso, deve risolvere alcuni quesiti, proposti nella forma di enigmi. Se egli vince, avrà in sposa Diana d'Altino ed in dote le sue castella; se perde, rimarrà prigionie suo per tutta la vita. Il patto è grave, il momento — l'unico, forse, musicalmente un po' originale — solenne. Orbene, l'autore l'ha trattato in modo così leggero, con tempi mossi, con piccicati, che in quel motivo, in cui son proposti da Diana d'Altino gli enigmi, e nello strumentale sottoposto, invano cercherete un solo di quei misteriosi quasi misticisti, una sola di quelli sfumature indefiniti che circondano il fascino dell'enigma e fluttuano nella poesia del Giacosa. È vero che contro questa osservazione il Mimento, allievo del compilatore Pedrotti, potrebbe trincerarsi dietro il *Cero dei congiurati* del suo maestro, nell'ultimo atto dell'*Isabella d'Aragona*, svoltosi sopra un tema di valzer elegante, ma, di-

rimando, io gli potrei obiettare che i tempi son molto ma molto metà. Del resto, è anche vero che i triodi d'amore non hanno alcun bisogno di essere dei triodi musicali.

Chissà i due teatri d'opera, la gente corre all'operetta, ed il Balbo, con la compagnia Gargano, fa affari d'oro. È vero che di arte laggi' n'è poco o nulla, è verissimo che le novità, succedentissime come i fiumi veloci di una pioggia maliana, hanno poco di nuovo, molto di brutto, e tutto di volgare; ma il pubblico s'accontenta, e chi si contenta... paga.

Così è passato il *Roku* — un vero rebuc per quanto si riferisce a valore musicale — così passarono le *Grandi manovre*, tra il fumo dei sigari e le tempeste delle nevicate alla moda. Quanto ad artisti, stendiamo un velo: l'arte del canto qui incomincia dalla punta dei piedi, va su, su... e per lo più termina quando s'apre la bocca.

Eccellenza fatta per l'Accorsi, tenore, e la Parnaljani, un buon soprano nato nelle compagnie d'operette, di tutto il resto, come quel tale del Gozzi: « Non direm né ben né male. »

Ed eccomi ora di ritorno all'Alferi, dove per alcune sere s'è ripreso, con crescente fortuna, l'*Histoire d'un Pierrot* di Mario Costa, gli distesi poco tempo fa allo stesso teatro. Il nostro pubblico dissente completamente dal giudizio che sembra ne abbia dato la critica milanesa: ed in ciò, a mio avviso, ha una buona parte di ragione. La musica del Costa non è certamente musica trascendentale — tutt'altral — ma in compenso è musica fatta bene, spesso fine, mai volgare; inoltre in moltissimi punti raggiude l'azionevolezza e per tutto respira quella grazia naturale e quella schietta eleganza che caratterizza le composizioni del fortunato autore di canzonette.

Lo strumentale, forse un po' ingenuo, venne da lui rifatto e consideratamente accresciuto; alcuni punti — quali, ad esempio, l'entrata di Jolot nell'atto secondo — furono neocamicamente modificati, ed il lavoro piace tanto, che il teatro è serialmente al completo.

Non dirò che il pubblico apprezzi i punti migliori — e tutti i pubblici fanno a questo modo — ma è un fatto ch'egli guida il lavoro, s'interessa, fa bissare alcuni pezzi, e, soprattutto, serba un decoroso silenzio, cosa rara in teatro, anzi rarissima.

Anzi, a questo riguardo, è curioso il notare come nei teatri d'opera e di prosa, dove sarebbe necessario il silenzio per capire qualche cosa, si faccia un baccano infaustivo, mentre alla pantomima, dove si potrebbe parlare, il silenzio è assoluto. Un misligio osservatore direbbe che « no » è l'effetto del sonno; ma il fatto degli applausi che scoppiano alla fine di ogni pezzo smonta l'ipotesi.

Dunque nasce il silenzio? Ecco il *burrill!*

Ed io lascio ai posteri l'ardua sentenza, seppure qualche amico non vorrà apprezzare del fatto per svolgere... la psicologia del silenzio.

Ad assumere la direzione della parte musicale venne invitato l'egregio maestro Giovanni Firpo, che onorato di così estima paternità, ha voluto dare al trattenimento l'impostura di un vero avvenimento artistico come si conviene al suo temperamento fine di maestro.

*Sinfonia* per orchestra, un vero gioiello, diede principio allo svolgimento dell'attrattiva ed artistico programma, eseguito con arte smaravigliante dagli esimti professori.

Seguì breve discorso dell'ottimo e valente avv. D. Corsi, compositione poetica, di sapore classico, declamata dal prof. rev. Profumo, dal Ferretti, dall'Avv. Drago e dal prof. cav. Olini, che furono lodate perché degne di alta considerazione.

Specialità sciollevima ed attrattiva era la composizione scritta appositamente dal maestro Firpo, la *Cantata a quattro voci e orchestra*, a S. Filippo Neri, con versi del prof. P. Nicolai.

Questa composizione è veramente di effetto grandioso, si per la parte melodica, come per l'armonizzazione. Il pubblico entusiasta chiese la ripetuta, che cortesemente concessa fu esecuta con entusiasmo di piano. Bello, serio per scrivere bellissime, il *cantabile* per il tenore, che venne eseguito con sentimento raro dal signor Pedemonte, interrotto a varie riprese dal applauso del pubblico. Il *finale* a tutte voci con una frase svolta mirabilmente, con un crescendo molto colorito, coronò l'esecuzione.

Vennero eseguite altre composizioni dello stesso maestro per *solisti*, come per esempio *Il duca d'Enrico*, *La Preghiera alla Madonnina*, lavoro di molto merito dal punto di vista artistico, fu stimato ben a ragione.

Accuseremo ben poco alla fine esecuzione della bellissima *Saltarello* del compianto A. Marzai, cantata dal signor Pedemonte. Assai

i suoi entusiasmi per la musica verdiana, la quale ha per sé sempre nuovi fascini, e per le Imprese è la più efficace, perché riempie sempre la cassetta, ciò che è il desiderio di tutti gli Impresari.

I due spettacoli testé rappresentati al Politeama Genovese furono, si può dire, improvvisi; previ l'Impresa puro si curò della messa in scena e delle musiche corsi ed orchestrali, molto esigui per un ambiente della vastità del Politeama. Ebbe invece la fortuna di poter trovare quattro artisti che, senza esser squilli, avevano voci resistenti e simpatiche, neanche un direttore il quale con coscienza artistica si subbucò alla grave fatica di fondere tutti questi elementi raccolti e tranne, con pacienza e costanza, in assieme ciò che sorprese al pubblico e provocò le più vive lodi da parte della critica.

Non mancar di riferirvi infatti gli elogi che per quella specie di miracolo egliano dai giornali rivolti al maestro Ettore Pernati: mi resta a dire che l'altra sera, dopo l'ultimo atto dell'*Ermanno*, il pubblico fece una spontanea dimostrazione al suddetto maestro, chiamandolo ripetutamente al precento. Ed applausi fragorosi salutarono pure ad ogni atto i quattro artisti, cioè la signora Asmira Boschetto, il tenore Raffaele Martelli, il baritono Massimo Scaramella ed il basso Tullio Campello.

Della serata d'ieri l'altra si è chiamata il primo ciclo artistico del Politeama Genovese, il cui proprietario, cav. Giovanni Chiarella, ha deliberato di cambiare in alcune parti, aggiungendovi una galleria-loggia con entrata in via Goito, ed ampliando l'atrio che rimarrà come sala da fumare con entrata alle platee a parte; anche la sala sarà ritoccata in alcune parti, si nelle gallerie che nelle logge attuali.

Il cav. Chiarella ed il suo ingegnere cav. Nicolo Bruno assicurano che il nuovo Politeama Genovese sarà il più bello ed il più comodo che esisti oggi giorno in Italia.

I lavori devono essere terminati per la fine di settembre e l'inaugurazione del secondo ciclo artistico del « Genovese » avrà luogo il 1<sup>o</sup> di ottobre con spettacoli ancora da destinarsi, ma probabilmente musicali.

Dà qui a quell'epoca pur troppo l'opera in musica tacerà sulle scene genovesi. — MINIMUS.

## GENOVA, 5 Giugno.

*Grande accademia musicale e letteraria.*

**N**ELL'Oratorio di S. Filippo Neri, annesso al Conservatorio di Musica e Letteratura, ben avuto in occasione del terzo centenario di S. Filippo Neri, promossa dal benemerito Comitato genovese.

Ad assumere la direzione della parte musicale venne invitato l'egregio maestro Giovanni Firpo, che onorato di così estima paternità, ha voluto dare al trattenimento l'impostura di un vero avvenimento artistico come si conviene al suo temperamento fine di maestro.

*Sinfonia* per orchestra, un vero gioiello, diede principio allo svolgimento dell'attrattiva ed artistico programma, eseguito con arte smaravigliante dagli esimti professori.

Seguì breve discorso dell'ottimo e valente avv. D. Corsi, compositione poetica, di sapore classico, declamata dal prof. rev. Profumo, dal Ferretti, dall'Avv. Drago e dal prof. cav. Olini, che furono lodate perché degne di alta considerazione.

Specialità sciollevima ed attrattiva era la composizione scritta appositamente dal maestro Firpo, la *Cantata a quattro voci e orchestra*, a S. Filippo Neri, con versi del prof. P. Nicolai.

Questa composizione è veramente di effetto grandioso, si per la parte melodica, come per l'armonizzazione. Il pubblico entusiasta chiese la ripetuta, che cortesemente concessa fu esecuta con entusiasmo di piano. Bello, serio per scrivere bellissime, il *cantabile* per il tenore, che venne eseguito con sentimento raro dal signor Pedemonte, interrotto a varie riprese dal applauso del pubblico. Il *finale* a tutte voci con una frase svolta mirabilmente, con un crescendo molto colorito, coronò l'esecuzione.

Vennero eseguite altre composizioni dello stesso maestro per *solisti*, come per esempio *Il duca d'Enrico*, *La Preghiera alla Madonnina*, lavoro di molto merito dal punto di vista artistico, fu stimato ben a ragione.

Accuseremo ben poco alla fine esecuzione della bellissima *Saltarello* del compianto A. Marzai, cantata dal signor Pedemonte. Assai

# Gazzetta Musicale di Milano

heda l'egregio flautista Regazzoni nella *Reminiscenza* del Mendelssohn, degno di encomio il basso G. Gianelli nel *Pro patre* del Rossini.

Il maestro Firpo diede, tanto come compositore quanto come direttore, prova di artista distinto, serio, esigente e di un temperamento artistico veramente suo.

L'Oratorio era gremito di pubblico intelligente ed amante dell'arte.

A. M.

LORETO, 31 Maggio.

Musica sacra e concerti.

**E**n questi tre ultimi giorni di maggio avvennero tre *Messe* e un *Vespero* con buon numero di voci e con accompagnamento di organo.

Il clero giunto al potere (per questa volta) ha imposto la musica del Vecchietti, permettendo al maestro Amadei di eseguire anche qualche cosa di suo. L'Amadei ci fece salire, il giorno 30, una *Messa* di sua composizione.

Era splendida la musica e l'esecuzione. Più facile l'esecuzione e alquanto fusi di posto la musica del Vecchietti. Questi sacerdoti che sono fanatici di questa musica che ha fatto il suo tempo, credono onorare la memoria di quel bravo maestro che fu, ma non pensano che se vivesse non scriverebbe più in quello stile, e non farebbe eseguire la musica composta anni fa o poco, quando non si pensava alla riforma. La qual riforma a Loreto resterà lettera morta, malgrado gli sforzi dell'Amadei, perché i preti ne sono accorsimi avversari.

Tersera, nella sala dei concerti del R. Palazzo, ebbe luogo un'accedemia vocale e strumentale, in cui oltre la Cappella e il haritono Bellagamba, prese parte il Quartetto di Pesaro.

Non so se si possa trovare chi tratti questo genere come questi profani: il Frontali era fermo sovrannaturalmente ispirato, cantava col suo violino in modo inscrivibile; il modo di suonare il *guitarro* e la *cerveta* del Tignani è oltre ogni dire ammirabile: svolò anche da solo, applaudissimo, la *Tarantella* del Popper, Kraus e questi compagni, il Sartini, artista nell'anima, e l'Aldrovandi, la famosa viola.

TRENTO, 5 Giugno.

Prima apertura del Sociale del Cristoforo Colombo di A. Franchetti.

**S**i temeva che quest'anno restassero chiusi i battenti del nostro Sociale, perché le trattative fatte ebbero sempre la jettatura, quando, finalmente, sabato scorso si vociferò per la città che qualche cosa si stava contendendo; difatti neppure quel giorno, da fonte attendibilissima, che vi era tutta la probabilità della rappresentazione dell'ultimo lavoro di Franchetti, *Cristoforo Colombo*. Invece venne formalmente sottoscritto il contratto colla impresa Franchetti, poi giungeva in città parte delle masse corali accompagnate dal maestro dei cori, che diede subito mano alle prove.

Il cartellone degli artisti non è ancora conosciuto, ma al richiamo che sarà, in ogni modo, tale da soddisfare non solo la Direzione del teatro Sociale, ma anche tutta la cittadinanza.

Da voci vaghe che corrono si ha speranza che lo stesso maestro Franchetti presenterà la prima rappresentazione, che deve aver luogo al più tardi il 15 del mese in corso.

Appena mi sarà noto l'elenco artistico, mi farò un dovere di comunicarvelo.

In città regna il massimo gaudio, perché dopo tante peripezie si è addirittura ad una soddisfacente combinazione.

Come stipite, avremo anche il Congresso generale della Lega Nazionale, per il quale si stanno preparando feste speciali.

Voglio sperare che l'impresa Franchetti, nuova per Trento, saprà mettere in scena uno spettacolo digno della nostra città e degli ospiti che accorreranno al Congresso della Lega. — V. B.

DRESDA, 4 Giugno.

Tenori — La signorina Wedekind nella Parte del Diavolo di Weber.

**L**EINE, cora e rieca, pare si sia trovato un tenore! Se ne erano provati tanti sia nella *Maria*, sia nel *Trovatore*. Speriamo che il signor Hermann risca a soddisfare il pubblico. La Direzione del teatro ci presenterà, giovedì prossimo, un nuovo tenore nell'*Adelheid*: il signor Gaußhuis lo qui a cantare *Obione*, domenica. Il nostro simpatico tenore Anthes, di fronte a tanta concorrenza di colleghi, aveva pensato bene di cedere a seducenti offerte americane; ma poi, avendo gli amici dimostrato che la sua presenza era indispensabile fra noi, il progetto suo si ridusse a uno de' tanti a castelli in aria.

Ecco sul finire della stagione teatrale, due novità: *La Parte del Diavolo* di Ambro; *Il Demonio* di Rubinstein. Si parla pure dello *Spesiale* di Haydn, opera affatto inedita. Alla signorina Wedekind (Carlo Broschi), si deve l'accoglienza favorevolmente fatta a questa partitura, la cui orchestrazione si appare oggi singolarmente invecchiata. La vintornata della giovinezza protagonista è affascinante: le note alte, la mezza voce risonano pure, eleganti; non vi si sente il minimo sforzo quando si trovano riusciti questi doni in un'artista quasi esordiente, e vi si aggiunge ancora l'intelligenza scenica, non basta ciò ad assicurare una carriera brillante? Non è impensabile prodursi in tante parti drammatiche, quali il *Trovatore*, *Mignon*? In un recente *Festival* di Corte, fu scelta l'opera d'Ambroise Thomas, ma invano nel cercarono nel portamento impavidio della signorina Wedekind, un ricordo della poetica eroica illustrata dall'insuperabile Galli-Marié. Per ritornare agli altri interpreti della *Parte del Diavolo*, notiamo la soliddissima signorina von Chavanne (Regina) e un tempo magnifica e tenera; il signor Scheidemantel (Re), che è stato or non è molto altamente apprezzato in Russia; il tenore Eitl, sempre allegro, sempre fermo nella sua parte, musicista di razza. La signorina Edel possiede una voce piuttosto bella e molto promettente.

La settimana prossima vi parlerò del *Demonio* di Rubinstein, che fu molto applaudito salutato scorso. — LILLIAN.

MONACO, 3 Giugno.

Proclame dell'Orchestra.

**E**n fine della stagione si annuncia, anche quest'anno, con paneche rappresentazioni di concerti stranieri, che sono destinate a completare la schiera degli artisti dell'Orchestra. Stasera avrà luogo una rappresentazione dell'opera verdiana il *Trovatore*, nella quale un giovane artista, di nome Margarita Ernst, canterà la parte d'Azucena. È una cosa triste, ma vera: le rappresentazioni della predetta opera all'Orchestra non corrispondono sempre a tutte le intenzioni del grande compositore; fu questo che indusse l'Intendenza a scrivere la signora Ernst, che si dice essere una interprete degna della parte che le è affidata dalla Direzione. Ha fatto i suoi studi con un maestro milanese, il signor Galliera, e ha studiato la sua parte sui modelli originali di valore.

Le altre parti dell'opera sono ripartite fra i signori Banberger (Conte di Luna), Walter (Manrico) e Bertram (Fernando), le signorine Terpilia (Esmeralda) e M. Sigler (Inez). La direzione orchestrale è affidata al maestro Strauss, che ha ricevuto recentemente tanto plauso dirigendo *Rienzi* di Wagner.

Il cartellone della prossima stagione, recentemente pubblicato dall'Intendenza, è molto promettente. Si annunciano le opere: *Königskinder*, *Martin der Balder* e *Till Eulenspiegel* del maestro bayarese Cirillo Kleiber (presso circa da due anni), *L'Attacco improvviso*, in due atti, di Eugen Zöllner, compositore dell'opera *Fasst*, data già con molto successo al maestro Hofstätter. Il soggetto della nuova composizione è stato attirato da un episodio della guerra del 1870, ed è la prima volta che viene rappresentata quest'opera in Germania. Seguiranno nella stagione ventura l'opera comica di Adam: *Il Tamburo di Norimberga* e l'opera nuova per Monaco, *Laokoon* di Leo Delibes, nelle quali la signorina Blanca canterà la parte della protagonista.

Si rappresenterà anche la nuova opera del compositore di *Hänsel e Gretel*, maestro Humperdinck, che soggiorna in questo momento a Palermo, intitolata: *Requie del Re*, favola della scrittore Ernest Rosmer.

Messaggio

# Gazzetta Musicale di Milano

LONDRA, 4 Giugno.

Voci premature — Adelina Patti al Covent-Garden — Trattative finite — Le rappresentazioni della compagnia Carl Rosa — Teatri di Londra e concerti.

**M**ALGRADO le voci corse di uno spettacolo di gala, che dovrebbe aver luogo all'Opera House in onore del figlio dell'Emiro dell'Afghanistan, sono in grado di assicurarvi che ancora non è stata indetta nessuna intimitazione ufficiale e che la notizia è, per lo meno, premature. Una rappresentazione in onore del figlio di un monarca non avrebbe precedenti; sinora quelle che hanno avuto luogo *By Command of her most gracious Majesty the Queen*, sono state date in occasione di nozze reali o per la visita di una testa coronata. Al matrimonio dell'imperatore Federico (principessa reale) vennero date a Her Majesty's Theater quattro rappresentazioni, due drammatiche e due operistiche: *Rosa di Castiglia* con Pyne e Harrison, e la *Sonsuambla* con Picciniomini. Una rappresentazione di gala per il matrimonio del duca di York è cosa recente. Quando il defunto Cesare della Russia fu a Londra, nel 1874, si diede un gran concerto all'Albert Hall, ma non una festa speciale all'Opera. Le grandi rappresentazioni, date per ordine della Regina, furono quelle di *Fidelio* con Jenny Ney, Tamburini e Forme, in occasione della visita di Napoleone III, nel 1855; due altre in onore dello Scial di Persia e quella recente per la visita dell'attuale Imperatore di Germania.

La signora Patti, dicesi, ha deciso di presentarsi al nostro teatro d'Opera in tre parti in *Violetta* della *Traviata*, nella *Rosina* del *Barbiere di Siviglia* e in *Zerlina* di *Don Giovanni*. Ma di prezzo non haev nulla; le celebre artista lascia che faccia Sir Augustus Harris, in cui essa ripone ogni sua fiducia; come pure è assai probabile che, all'ultimo momento, la parte di Zerlina del *Don Giovanni* venga affidata a Miss MacIntyre. Quello che si sa di positivo è che i prezzi per queste rappresentazioni saranno altissimi. È stato stabilito che la signora Patti riceverà per questa stagione 400 lire sterline per sera; la rettificazione, per quanto mondifica, non è senza precedenti. La signora Patti riceverà già al Royal Italian Opera (Limited), durante la stagione del 1882, una eguale somma di 400 lire sterline; poi nel 1883 Mr. Mapleton, per la stagione al Covent-Garden, le smocciò 300 lire sterline per sera *anticipate*, da pagarsi prima delle 2 pomeridiane in ogni giorno di recita, con cauzione di 200 lire sterline presso il banchiere Rothschild, lasciando pieni poteri alla signora Patti di compere il contratto in caso di epidemia, e l'obbligo, per parte dell'Impresario, di stampare nei manifesti il nome della diva a caratteri più grandi di quelli adoperati per gli altri artisti.

Le generose trattative di Sir Augustus Harris col signor Mettli per riprodurre *Tristano e Isotta* al Covent-Garden, con Jean de Reszki e Miss MacIntyre, in piena stagione, hanno sfumato per pure vedute artistiche. L'opera però, a quanto si dice, verrà rappresentata ugualmente e la direzione affidata al signor Mandolini.

La compagnia Carl Rosa, terminata le sue rappresentazioni a Birmingham, passerà gli altri due mesi dell'estate in Irlanda, rappresentando *Isolde* di Sir A. Sullivan, con Miss Davis e Mr. Mc Guckin nelle parti dei protagonisti, *Hänsel e Gretel* di Humperdinck e i *Masteri Custeri* di R. Wagner.

I preparativi per la nuova opera *Harold* di Sir E. Maij e Mr. Cowen sono così avanzati, che la rappresentazione è ufficialmente assurdata in settimana. Perché l'opera sia interpretata nel più grandioso stile possibile, Sir A. Harris ha accordato i migliori coristi delle migliori Società corali di London: *The Savoy*, *The Lyric*, *His Excellency*, e altre ancora, un complesso di 250 cantori. La signora Albani, che ha studiato la sua parte con molto impegno e che ha preso molto interesse a quest'opera, è stata con grande costanza e si parla molto dell'aria che, sollecitata da un coro femminile, canta nel primo atto. La musica di quest'opera è essenzialmente di carattere inglese e una melodia cantata da Mr. Bispham, nella parte di William duca di Normandia, è di lunga fede una antica canzone inglese. La musica religiosa nella scena in cui Araldo presta giuramento, la messa funebre di Edward, la canzone di battaglia d'Araldo e l'istermotto orchestrale che descrive la battaglia di Hastings, formano, a quanto si dice, le parti maggiorali dell'opera.

È stato necessario passare *Tannhäuser* a *Lohengrin* al Covent-Garden:

il 5 giugno abbiamo avuto *Tannhäuser*; al 3, *Tristano*; al 4, *Per Dissiden-*

*za*; il 5 avremo *Romeo e Giulietta*; il 6, *Oello*, che è alla sua quarta rappresentazione; al 7, *Tannhäuser*; al 8, *Arabide*; al 11, la *Transsiberiana* (della Patti); al 12, *Arabide*; e al 13, canterà il signor Jean de Reszki in una delle sue migliori parti.

La stagione d'opere tedesche della compagnia Coburg principierà le sue rappresentazioni a Drury Lane, il 17 giugno, coll'opéra comique di Zelmer, *Il venditore d'uva*, poi rappresenterà la importante opera di Smetana, *La fiducia venduta*. Oltre questi due lavori, sono annunciati drammatici ed operatici che saranno rappresentati in teatro in tedesco, fra l'altro, *Hänsel e Gretel*. La compagnia, che si compone di 150 persone, porterà seco una completa orchestra, i cori e tutti i scenari e le decorazioni, disegnate dal prof. Bruckner di Bayreuth.

Il noto pianista inglese, Mr. Harold Bauer, che ha compiuto i suoi studi a Parigi, sotto la guida di Paderewski, è di ritorno fra noi da una tournée triunfale fatta in Russia. Ora gli è stato proposto un altro viaggio artistico nel Giappone e nella Siberia. Il bravo e giovane artista ha avuto la poco grata sorpresa, ritornando a Parigi per la via di Costantinopoli, di trovarsi allegerito del passaggio costituente tutti i suoi risparmi in banconote russe.

Il professore Stanford, Mr. Borwick e Mr. Plunket Greene alla fine dell'anno intendono visitare la Germania: daranno un concerto a Berlino il 30 dicembre.

Mr. Plunket Greene, di ritorno a Londra dall'America, dove ha avuto un grande successo, ha firmato un nuovo contratto per gli Stati Uniti per una tournée che avrà luogo nel nuovo anno.

Da New-York è pure di ritorno a Londra Ben Davies.

Madame Else Matthes al concerto che darà, per onorare la memoria di Weber, promette un programma interessantissimo contenente parecchie opere del maestro.

Mr. Robert Newman principierà, fra breve, una serie di concerti classici da camera al Queen's Hall, con prezzi che varieranno dai sei peni ai due scellini.

I signori B. R. J. e E. A. Carrodus e Mr. W. Richardson sono rientrati il Quintetto di Dvorák, op. 77 e un Quartetto di Mendelssohn. Miss Llewellyn Davies siederà al pianoforte; la signora Belle Cole e Mr. Black ceteranno.

Mrs. Craigie (John Oliver Hobbs) sopperà con Miss Janetha al concerto che verrà dato in onore di Chopin il 27 corrente, il *Requiem* dello stesso per pianoforte.

Al concerto filarmonico ultimo, il dott. Hubert Parry direse la sua sinfonia Cambridge, riveduta. Il violinista Ondřejek suonò il Concerto di Dvorák; il signor Borwick e Mrs. Henschel cedularono pure. — *ad.*

## NOTIZIE ESTERE

BREMA. — Leggiamo nell'*Almanach Musik-Zeitung*, che il *Christus* di Antonio Rubinstein, atteso con tanta impazienza, non ha avuto un successo completo.

Rappresentava il *Christus* il signor R. von Zur Mühlen, abilissimo nella drammatica, ma molto abile nel canto. In modo caratteristico interpetravano la signora Luisa Mulder la Maria Maddalena, la signorina Sofia Sedlmair la madre dell'adolescente di Nazareth, la signora Elvira Schröder-Chomann la madre di Gesù, il signor Giovanni Rimbiad (Szanna) e il signor Gromada (Gád).

Eccezionali si rivelarono il signor Ludwig Plechler nella parte di Giovanni Battista, il signor Rud. Schmalzli in quella di Caino, il signor Ad. Möhlmann (Pilato); la signorina Elsa Breuer, moglie di Pilato ed il signor Roloff (Paolo). Benissimo parò i signori Hatzelmayer, Briesenreiter e Fanta nelle parti degli apostoli Simone, Pietro, Giovanni e Giacomo.

L'orchestra e i cori lasciarono alcuno a desiderare. Splendidi i costumi, ricchissimi e di ottimo gusto la scena in scena. Il direttore dott. Th. Lowe di Breslavia, *Die Hoffkapellemeister* dott. C. Mack di Berlino e il prof. Barthélémy di Bressa, autore del testo e direttore dell'esecuzione, hanno senza dubbio dimostrato una grande attività per rinascere nel loro istituto.

Le scene che impressionano maggiormente sono: la persecuzione di Santa a Cristo, le scene di Maria Maddalena e di Giuda, il finale del testo quadro, la predica dal monte, la fine del quinto quadro, della scena. In queste scene, in cui la musica assume un certo colorito spiccatissimo, il compositore ha saputo combinare egregiamente gli elementi in modo abilissimo.

— 401 —



# Gazzetta Musicale di Milano

Volete digerir bene ?? Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra*, la regina delle Acque da tavola.



**A. MONZINO - Via Rastrelli, 10**

**MILANO**

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Reale Cava del R. Conservatorio di Musica dell'Instituto dei Ciechi e del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Cetera.

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d' ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paisello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d' ammissione a Società del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circelli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astacci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**BIRAGHI & LONGA**  
PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 5. — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5.

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14

— — — — qualità extra. . . . . a 20 . . . . . 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Vacanze - Sposi

COSTUMI IMITAZIONE FERRO

ALL'EMPORIO PARRUCHE  
**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Premiato nel 1891-92-93-94

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 7

MAGAZZINO e LABORATORIO: Via Caprillari,

M I L A N O

# Gazzetta Musicale di Milano

**Premiato**  
all'Esposizione Teatrale  
di Milano - 1894

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GUILLERIA

ED  
FORNITORE SPECIALE  
DEI  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI



## ANNUNCI TEATRALI

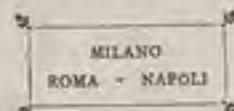
### SCRITTURE.

NAVA ANGELICA — mezzo-soprano — riconfermata per le venture stagioni di autunno e carnevale al teatro Liceo di Barcellona.  
ACERBI DOMENICO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — idem, idem.  
PERI LINA — mezzo-soprano — per il teatro Quirino di Roma.  
TURCONI-BRUNI ANGELINA — soprano — per il teatro Comunale di Vicenza, a tutto giugno corrente.  
WERNER ALBERTO — tenore — al San Carlo di Lisbona, per le stagioni di carnevale e quaresima 1895-96.

### DISPONIBILITÀ.

RAVASIO-PRANDI CESIRA — mezzo-soprano — da oggi in poi.  
RASTELLI-PARODI MARCELLINA — soprano — da oggi in poi.  
IRIBARNE LUIGI — tenore — da oggi in poi, in Milano.  
ORTISI GAETANO — tenore — da oggi in poi, a Borgo San Donnino.  
FERRARI ELISA — soprano — da oggi in poi.  
CUCINI ALICE — da oggi in poi, a Trieste.  
GALLI EUGENIO — tenore — da oggi in poi, a Torino.

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



**G. RICORDI & C.**



**GIGIONE**  
**EL SOGN DE MILAN**

Rivista dell'Esposizione del 1894.

98240 Riduzione per Canto e Pianoforte, in-8.

(Elegante edizione con copertina illustrata da A. Villa).

(A) netti Fr. 3 50

# Gazzetta Musicale di Padova

Metodi e Libri d'interesse musicale.

- 98203 CAMETTI (A.) Cenni biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, compilati nell'occasione del 3<sup>o</sup> Centenario della sua morte. Con ritratto e *fac-simile*, in-16 . . . . (B) netti Fr. 2 50  
 97795 FRANCIA (F.) Op. 100. Lo Studio della Mandola. Metodo teorico-pratico . . . . 6 —  
 98049 MONTI (V.) Op. 245. Petite Méthode pour Mandoline. Testo francese. (A) netti 2 50

Esercizi

con accompagnamento di Pianoforte.

- 98234 MARCHISIO (BARBARA). Esercizi vocali (per tutte le voci), adottati nel R. Conservatorio di Musica di Napoli. (*Biblioteca didascalica*, in-8) . . . . (A) netti 2 50

Fantasie, Trascrizioni, Danze, ecc.

per Pianoforte solo.

- 98147 CAMETTI (A.) *Perruques poudrées*. Petit Menuet. (Frontispizio illustrato). md. 1 50  
 98089 DE CRESCENZO (C.) Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia II* md. 3 50  
 98090 — Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia II* (*Sweet Sorrow II*). (Edizione esclusiva per l'Inghilterra). 3 50  
 98210 ERBA (Luigi). Danze: N. 1. *Cri-cri*. Polka. N. 2. *Ore liete*. Polka. N. 3. *Brezza di Maggio*. Polka. N. 4. *Marietta*. Polka. N. 5. *Giorgiana*. Mazurka. (Elegante Edizione). md. . . . (A) netti 2 —  
 98005 JONCIÉRES (V.) *Danse Moravienne*. (Frontispizio illustrato). md. . . . 4 —  
 98139 SALADINO (M.) *Pagina d'Album*. md. 1 50  
 98140 *Pi ricordate??* Gavotta. (Frontispizio illustrato). md. . . . 3 —

- 97547 SAMUELLI (A.) Op. 68. *Rêveries Automnales*. 5 Morceaux: N. 1. Barcarolle. N. 2. Flirt. N. 3. *Le Soir (Evening)*. N. 4. Petite Berceuse. N. 5. *Nellie*. Gavotte. (Frontispizio illustrato). md. . . . (A) netti 2 50  
 98026 SAN-FIORENZO (C.) Canzone Barbara. md. 3 —

Pianoforte a quattro mani.

- 98108 SALA (MARCO). *Visioni*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . 5 —  
 98133 SERPONTI (G. R.) Op. 50. *Tinte d'Aurora*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 98107 ACTON (Cn.) *In my Dreams (Ho sognato)*. Pensée mélodique pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Frontispizio illustrato). md. . . . Fr. 4 —  
 98212 ALASSIO (S.) Op. 567. *Ars et Labor*. Marcia per Mandolino e Pianoforte, con 2<sup>o</sup> Mandolino *ad libitum*. f. . . . 3 —  
 98000 GRILLI GALLEFFI (ELVIRA). *Fissando il cielo*. Notturno, con Pianoforte. f. . . . 4 —  
 98007 MONTI (V.) *A travers les Marguerites* ... Idylle, avec Piano. (Front. illustr.) md. 5 —  
 98008 — *Le Papillon*. Mélodie pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Front. illustr.) md. 3 —  
 98009 — *Le Menuet des Fiançailles*, pour Mandoline et Piano, avec 2<sup>o</sup> Mandoline *ad libitum*. (Frontispizio illustrato). md. 3 —  
 98126 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 115. *High Life*. Select-Valse, avec Piano. md. 3 —  
 98127 — Op. 116. *Aubade Espagnole*, avec Piano. md. 3 —

Violino e Pianoforte.

- 98020 SIMONETTI (A.) Andante melancolique for Violon (or Violoncello) and Piano. md. 4 —  
 98021 — Gavotte for Violon (or Violoncello) and Piano. md. 4 —  
 — Op. 12. *Scènes Montagnardes* for Violon with Pianoforte accompaniment. md.:  
 98095 — N. 1. *Rendez-vous*. 4 —  
 98096 — " 2. *Idyle* . . . . 4 —  
 98097 — " 3. *Danse Tyrolienne*. 4 —

Violoncello e Pianoforte.

- 98060 BIFFOLI (R.) Op. 63. *Soavi ricordanze*. Melodia, con Pianoforte. md. . . . 4 —

Orchestra.

- CELEGA (N.) Op. 170. Danza originale per grande Orchestra. Riduzione dell'Autore per piccola Orchestra, con Harmonium e Pianoforte, in-8:

- 98056 — Partitura . . . . (A) netti 4 —  
 98057 — Parti staccate . . . . (A) netti 4 —  
 Ogni Parte staccata. . . . (A) netti — 20

Banda.

- 98239 CORRADI (C.) Marcia Militare. (Partitura), in-8. . . . (B) netti 2 50

# Gazzetta Musicale di Padova

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

Galleria 1. L. via Mazzini, 3  
*di fronte al Teatro*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

### PIANOPIORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa

Rappresentanza esclusiva delle Case

Krard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

Reinmayer - Lubitz.

Rappresentanza Generale

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza esclusiva

ARMONIPIANI

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate ditte

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

*Cataloghi gratis.*

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.



## ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A  
GEROSA E RIVETTA

MILANO Succursale a MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Piazza Garibaldi e Via Frat. 11

## PIANOPIORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOPIORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

## Premiata Sartoria Teatrale DITTA

## EUGIGI ZAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30.

## GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMII - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

## PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA DI

## Istrumenti Musicali

DI

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

# Gazzetta Musicale di Milano



**ANOFORTI** ORGANI da CHIESA HARMONIUMS  
segnati fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Case  
Gard - Pleyel - Herz  
tin - Schiedmayer & Söhne  
Neinemeyer - Lubitz,  
VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALL



Prem. Priv. Fabbria



d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



### LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette

Specialità

In costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree  
Forniture per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Tintoretto, 15 — MILANO



### GIAC. CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Dissintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

ANNO 30<sup>a</sup>

N. 24. — 16 Giugno 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

## A S R A E L

ALBERTO FRANCHETTI

AL TEATRO VERDI DI PADOVA

**L**a riproduzione dell'*Asrael* al teatro Verdi di Padova, durante l'attuale stagione delle feste del Santo, acquistava l'importanza di un vero avvenimento artistico, e per la bontà degli esecutori chiamati ad interpretare lo spartito, e per fatto che l'opera, da circa due anni non veniva riprodotta su scene italiane, affrontando un nuovo giudizio si preparava a pigliare quel posto nel nostro repertorio che circostanze molteplici le avevano impedito di tenere sin dalla sua prima comparsa a Reggio d'Emilia.

Ho avuto la fortuna di assistere a parecchie prove dell'opera ed alla sua prima rappresentazione: ai cortesi lettori della *Gazzetta* potrò quindi dare un'impressione vera e sentita dell'importante lavoro del Franchetti, impressione che mi affretto subito a dire è stata profonda, superiore a quella che l'*Asrael* aveva in me suscitato allorché fu rappresentato alla Scala.

Ciò che maggiormente risulta nella riproduzione dell'*Asrael* a Padova è la potenza creatrice del Franchetti, allorché il soggetto assurge al mistico, all'*extra-umano*: in questo campo io credo che il Franchetti è veramente grande e ch'egli può vantarsi di tenere il primo posto fra gli autori viventi.

Allorché pel contrario le passioni diventano umane, dirò anzi meglio semplici e piane, il Franchetti non le segue più; la di lui natura d'artista non può commentare con mezzi discreti tutto quanto v'ha di intimo, di estetico nel cuore umano: egli comprende, e in modo magistrale, l'*al di là del mondo*, i sentimenti indefinibili che il bello e il mostruoso ponno suscitare allorché spaziano nel campo del fantastico o del misterioso.

Non voglio con ciò dire che il Franchetti possa solo scrivere musica per tali soggetti trascendentali; egli ha dato prova, ad esempio, nel secondo atto del *Cristoforo Colombo*, di comprendere e di sapere esprimere fortemente la gran voce della natura: ma credo fermamente che il Franchetti potrà in avvenire scrivere della musica elevata e con impronta originale, solo quando avrà da illustrare un soggetto sovrumanico e grandioso.

E che io sia nel vero ciò asserendo, l'ha dimostrato il presente successo di Padova, il quale è stato quanto mai caloroso ed entusiastico in tutto il primo atto, alla fine del secondo, nella seconda parte del terzo e per l'intero ultimo atto: cioè nei punti in cui l'azione è *extra-umana* oppure se passioni umane contiene, ad esse è innestato o sovrapposto il mistico e il fantastico.

\*\*

Dire in poche parole dei pregi musicali contenuti nell'*Asrael* è cosa assai difficile, poiché l'opera è così complessa che meriterebbe uno studio di sviluppo maggiore a quello consentito nelle colonne della *Gazzetta*; eppero mi vedo forzato a condensare in poco spazio un esame critico a grandi linee.

L'opera s'inizia con un preludio sviluppato sul motivo principale del duetto dell'ultimo atto, frase inspirata che finisce pianissimo e largamente, fornendo contrasto vivacissimo col l'attacco feroce e immediato dei corni nella successiva Ridda infernale. Alla Ridda succede l'aria di *Asrael*, assai spezzata, ma contenente slanci di passione grande, quali la frase: *Qui mi segni la menore dolcezza*, l'altra: *Ab! un solo istante d'ebbrezza!* e la chiusa così efficace: *L'anima mia scordar saprà!*

Allontanatosi *Asrael*, la Ridda infernale riprende con maggior feria di prima e, alla sonorità dell'orchestra, aggiungesi quella del coro dei Demoni: *Pape Satan!* così caratteristico per quel canto *Son guaggiù!* e la sghignazzata, davvero infernale e dantesca.

Di grande effetto l'inventiva di Lucifer ad *Asrael*, colle risposte del coro e quell'accompagnamento originale che non posso definire altrimenti che *fiori di tempo*!

La successiva scena, col canto di *Asrael* ed il potente crescendo del coro, chiude in modo ammirabile la prima parte del primo atto, squarcio musicale di un valore elevatissimo e che prepara colle tinte cupo dell'istituzionale e delle voci un contrasto potente colla successiva scena in Paradiso.

Un maestoso squarcio orchestrale unisce l'Inferno al Cielo: la ripresa fortissima della frase d'*Asrael*, è seguita dal tema del *Pape Satan!* che s'innesta pocca alla frase: *Un horio tolo*, e finisce, dopo una felicissima entrata dei tromboni sulla scena col motivo delle tubi celesti, in un pianissimo armonioso paragonabile ad una luce opalina e diffusa!

Siamo trasportati nel Cielo; squillano le trombe celesti, un coro di Angeli, Vergini, Santi, Martiri canta le laudi di Maria e finisce in un osanna grandioso: *Ave Maria, gratia plena*, chiuso da nuovi squilli delle trombe celesti.

Nella compare sulla scala d'oro e essa pure canta l'inno di gloria e di laude a Maria, e il coro riprende con maggior sviluppo la frase che finisce in un fortissimo, sostenuto dall'orchestra col motivo dell'*Ave Maria, gratia plena*.

Segue un recitativo melodico di Nefta che prepara l'attacco della bellissima frase: *Déh! tu la p'ree mia*, ripresa essa pure dal coro. Nel silenzio che segue, le voci sole dei Cherubini dall'alto, con una melodia di mistica purezza, rispondono in tuono soave che la grazia chiesta da Nefta è implorata da Maria presso il divino altare. Un tremolo pianissimo all'orchestra e una volata rapida dell'arpa indicano che la grazia è concessa: il coro esulta in un *Gloria* di gran forza e Nefta si dispone a dare un addio ai fratelli.

Le voci sole degli uomini attaccano pianissimo: *Dunque addio, dell'amor mesta ancella*; all'entrata delle donne, entra pure l'orchestra, e infine Nefta sola, in cima alla scala d'oro canta: *O fratelli, lontano, lontan*, accompagnata dall'arpeggio dei violini. L'atto finisce pianissimo colla frase dell'attesa della grazia.

L'impressione prodotta dai due quadri dell'Inferno e del Cielo è grande, potente: il Franchetti qui ha profuso tutto quanto il suo animo d'artista sentiva in tale soggetto, tutto quanto i suoi forti studi gli mettevano a disposizione per rendere un ambiente di pura fantasia.

Altra e strana impressione che si riceve nell'assistere a questo primo atto è che la musica ha fatto scomparire la mancanza di movimento scenico che si riscontra nella seconda parte: quei Santi, Martiri, Angeli che restano immobili per tanto tempo, ci interessano, ci sembra compiono chissà quale azione scenica: fenomeno inesplorabile e che pure risponde all'impressione sincera che il primo atto dell'*Israel* ha suscitato in me.

\*\*\*

Tutta la prima parte del secondo atto, in cui predomina l'elemento umano, benchè contenga belle pagine, non è certamente all'altezza del primo atto: accennerò al bolero di Loretta: *Se è ver che amor di dardi* e alla frase di Asrael: *O cerchietto piccino e sottil*, quali punti in cui l'ispirazione del Franchetti ancora si eleva e spazia libera. L'interesse musicale si desta al coro interno delle Suore, intrecciato al pianissimo a voci sole del coro sulla scena: *Suor Clotilde, la santa pellegrina*.

Il finale seguente, che s'inizia colla frase di suor Clotilde: *De' suoi detti il suon mi parve*, è pezzo di fattura eccellente e d'effetto, ma si perde un po' nella chiusa e resta troncato dalla brusca interruzione di Lidoria: *Io son Lidoria, la vostra sovrana...* Frase veramente ispirata e potente è invece quella di suor Clotilde: *Egli è lo sposo mio!*: qui il Franchetti torna a conquidere il pubblico colla frase del soprano e coi' istesso motivo ripetuto in una forte perorazione dell'orchestra.

\*\*\*

Il terzo atto comincia con la bellissima ballata del coro: *C'era una volta un ricco cavalier*, interrotta dal parlato sommesso: *Ebben, quando si parte?*, commentata in orchestra dai motivi del bolero di Loretta e dal delizioso susurro delle acque e del vento tramontano: la ripresa fortissima dell'orchestra in  $\frac{1}{2}$  e del coro: *Prodigo!...*, che va poi a

finire nel lamento: *Or l'alma mia e nel susurro pianissimo dell'orchestra, produce una forte e strana impressione.*

Segue un brano istrumentale dolcissimo, descrivente la notte, l'aleggiar del vento e la luce siderale della luna che si leva nel fondo: già in questo piccolo brano si intuisce che il Franchetti potrà più tardi colla sua musica descrittiva dar vita e colore all'immensità del mare nel secondo atto del *Cristoforo Colombo*.

L'aria di Loretta che vien dopo è caratterizzata dalle tre riprese successive del motivo passionale: *Io l'amo...* in tempo sempre più largo, per finire sull'*Io l'amo*, fortissimo e di grande effetto.

Il successivo duetto fra Lidoria e Loretta è forse troppo spezzato e in esso il Franchetti, volendo seguire il sistema dei *leit-motiv* che sottolineano ogni parola, ogni pensiero, non ha potuto o non ha voluto darci un pezzo dalla linea continua e larga come nelle altre parti del suo lavoro.

Un magistrale pezzo è al contrario il duetto fra Asrael e Loretta. Le frasi: *O cavalier mio bello e misterioso e Al dolor che passò, fanciulla mia, riboccano di passione*; il motivo largo, amoroso di Loretta: *Quando lo guardo mio, lo slancio di Asrael: Dammi la tua carezza*, preparano il bellissimo a due: *Soavi accenti, tanto dolce, tanto misterioso e sensuale, nella pace della notte serena*.

Asrael s'assopisce mollemente e Loretta può interrogare il di lui cuore. Asrael svela il suo amore per Nefta, mentre l'orchestra ripete il tema di Nefta.

Fuggita Loretta, si scatena l'uragano, la tempesta infuria sulla scena e in orchestra; il coro interno dei Demoni accompagnato dai tromboni, l'altro degli Angeli che poi s'unisce al primo, la lotta fra Diavoli e Cherubini per ghermire e salvare l'anima d'Asrael, il: *Gloria a Dio l'Onnipotente!* delle donne, il: *Su in armi! Un'altra volta degli uomini, tutto ciò costituisce un pezzo d'assieme maestoso, quale solo il Franchetti è capace di architettare e di svolgere. Alla lotta titanica, succede la calma, la luna ricomparsa, il cielo ritorna puro e stellato, s'ode ancora internamente, lontano il coro degli Angeli: *Gloria a Dio!* e la tela cala su un accordo piano, dolcissimo dell'organo.*

Così nell'atto terzo che ci riconduce ancora nel regno del fantastico, nel campo descrittivo della natura, nella passione portata al suo grado massimo, il Franchetti ha trovato pagine musicali altamente ispirate, coloriti orchestrali e vocali che così fortemente egli sa rendere; si è infine elevato a quell'altezza che, grande nel primo atto, era alquanto discesa nel secondo.

\*\*\*

Precede il quarto atto, un preludio che comincia colla frase dell'*Ave Maria* del successivo duetto fra Asrael e suor Clotilde, si svolge poi con diversi episodi su motivi del duetto stesso, e dopo uno scoppio sonoro ancora sulla frase dell'*Ave Maria*, va a terminare in un dolcissimo tenuto, con un *La acuto* dei violini.

All'alzarsi del sipario la scena è vuota e internamente odesi un coro di Suore accompagnato dall'organo. Sul-

*l'ultimo accordo compare suor Clotilde che in un breve parlato svela l'animo suo, turbato dalla vicinanza di Asrael, da lei raccolto morente in quella notte orribile della bufera.*

Asrael compare: e qui si sviluppa uno dei pezzi magistrali dell'opera, il duetto fra Asrael e suor Clotilde, in cui la fede e l'amore divino di Nefta trionfano delle idee torve, infernali di Asrael e lo redimono. Tutto il duetto si può asserire sia da capo a fondo bellissimo, ma quali gemme preziose risaltano la frase piana, tranquilla: *Quando, la notte sola al mio fianco, la calda passione dei; Vision d'un tempo tu mi sembravi*, il ritorno alla calma nel: *M'odi... Sei meti corser*, la passione pur sempre calda, ma più mistica ed elevata dell': *Ab! se è ver che una diletta*. E l'agitato che segue, e il coro interno: *Giusto è Iddio*, e la ripresa della lotta tra Demoni ed Angeli, è infine *l'Ave Maria!* che comincia così piamente, dolcemente e a poco a poco sale, sale al cielo con quei *Jesus!* ripetuti dal coro interno degli Angeli, sono davvero musica grande, musica che non muore e che lascerà traccia di sé nella storia del teatro moderno!!

Asrael vuol sacrificarsi e dannarsi in eterno: ma allora crolla il chiostro e compare il Cielo come nella seconda parte dell'atto primo. Squillano le trombe e il coro di Angeli, Santi, Vergini innalza a Maria la preghiera: *Sancta Maria, Mater Dei!*

Asrael vede trasformarsi suor Clotilde in Nefta e cade in ginocchio: Nefta gli reca il perdono divino e Asrael esso pure si trasforma in Angelo.

Dopo un tremolo pianissimo, squillano le trombe celesti sul palco, cui rispondono i tromboni in orchestra e il coro attacca: *Amor, verbo di Dio!*, sul tema di Nefta. Nefta ed Asrael salgono trionfanti al cielo, squillano di nuovo le trombe celesti, l'orchestra precipita il movimento quasi montasse all'assalto del cielo e, sull'apoteosi finale, cala la tela.

\*\*\*

Il pubblico di Padova non poteva fare all'*Israel* un'accoglienza più calda ed entusiastica: per tutta la serata l'attenzione è stata in ogni punto vivissima e l'applauso che scoppiava nei punti più salienti ha dovuto provare al Franchetti come il pubblico italiano sappia gustare e comprendere lavori di polso ed elevati quali il suo.

L'interesse continuo che il pubblico padovano ha mostrato alla prima rappresentazione dell'*Israel*, devevi pur anche ricercare nella bontà del libretto del Fontana che, se non è esente da qualche menda (chi è senza peccato scagli la prima pietra!) presenta certamente situazioni interessanti, contrasti vivaci e una versificazione che si presta merabilmente alla musica.

\*\*\*

L'esecuzione, sia dal lato musicale, che dal lato scenico, non poteva essere migliore: ed è davvero meraviglioso il constatare come, in una città quale Padova, che non può pretendere al rango d'una capitale, sia stato possibile palestire uno spettacolo che diversi grandi teatri italiani e dell'estero ci invidierebbero.

*A tout seigneur, tout honneur; senza menomate per nulla il merito dei singoli esecutori e della valente orchestra, diretta dal maestro Pomè, è giustificata il nominare per primi il maestro Orefice e la massa corale che furono addirittura perfetti. Belle voci, acuti squillanti e ben sostenuti, bassi sonori e poderosi, coloriti ed espressioni di gusto squisito, intonazione, anche nei passi i più difficili, perfetti: tali le doti, rare orama in Italia, che contraddistinguono le masse corali che interpretarono l'*Israel* a Padova. In parecchi punti l'esecuzione corale ha toccato quella perfezione che eravamo solo abituati a udire dai *Männerchor* di Germania, con questa differenza a vantaggio della massa corale del teatro Verdi: che il passaggio tra un *pp* e un *ff* non era mai ottenuto con quella esagerazione, che se alle prime udizioni dei cori germanici ci aveva sorpreso, alla fin fine diventava monotona e stucchevole.*

Citerò solo, come punti salienti della perfetta esecuzione: nella seconda parte dell'atto primo, il canone *Ave Maria, gratia plena*, cantato in un tempo assai sostenuto, con un rinforzando poderosissimo delle voci e un'ammirabile precisione nelle entrate delle singole fazioni. Pure in tale atto il bellissimo coro a voci sole dei Clerubini: *Ecco, Maria già ascende*, di magico effetto oltre che per la purezza dell'esecuzione anche per la felice disposizione interna del coro stesso. Un *pp* perfetto, e nello stesso tempo sensibile, equilibrato nelle cinque parti cantanti, di matematica intonazione, il maestro Orefice ha saputo ottenere nella prima parte del coro a voci sole: *Dunque addio, dell'amor mesta ancella!*

Un vero miracolo di intonazione è il mormorio del coro nel secondo atto: *Quai strani accenti*, cantato pianissimo, con entrate a intervalli di mezza battuta che, oso dire, sono quasi ineseguibili e la risoluzione sull'accordo di *Re maggiore*, che non so spiegare ancora come si possa ottenere così perfetta.

Dove poi il coro ha mostrato tutte le qualità di colori giusti, di assieme negli attacchi, di interpretazione fine, che il maestro Orefice ha saputo in esso trasmettere, è stato nella ballata del terzo atto, che così eseguita sarebbe un pezzo di primaria importanza in un concerto.

Tali lodi, per nulla esagerate, che credo in tutta coscienza dover tributare all'esecuzione corale, non tolgo, come dissi più sopra, nulla al merito di tutti gli altri interpreti dell'*Israel*; ho sentito solo il dovere su queste colonne di additare ad esempio il maestro Orefice, il quale con una massa di sole settantadue voci, scritturate in varie parti d'Italia e quindi non prima d'ora affilata, ha saputo ottenere un' esecuzione perfetta; esecuzione che ai di nostri si può forse chiamare unica, poiché i metodi di canto errati e il gusto artistico travolto o corrotto non rendono quasi più possibile una buona esecuzione corale.

Dato a Cesare quel che è di Cesare, verrà subito a segnalare il maestro Pomè, il quale nel concertare l'*Israel* ha messo tutta quella coscienza e quell'amore d'artista ch'egli ci ha abituati da tempo a veder dedicati ad ogni spartito affidato alle sue cure. Ottima quindi è stata anche l'esecuzione orchestrale e d'assieme, abbenché

qualche deficienza di buoni elementi, specialmente nei tromboni, avesse a lamentarsi in orchestra. Di ciò però non può moversi taccia al maestro Pomè il quale, nei limiti del possibile, ha composto la massa orchestrale con quanto di meglio egli aveva a sua disposizione.

Degli artisti primeggia in questa riproduzione dell'*Abra* il tenore Mariacher la cui voce, splendida nelle note acute, si è pure rinforzata nel centro, tanto da dare uguale rilievo al disegno vocale dei singoli pezzi. Aggiungasi a ciò giusto accento drammatico, mimica espressiva ed eleganza nel portare il costume. Egli è stato assai festeggiato in tutta l'opera e specialmente nelle due arie del primo atto, e nei duetti del terzo e quarto atto.

La signorina Mendiotoz, nella parte di Nesta, ha sfoggiato la sua splendida voce e un perfetto metodo di canto; un solo appunto mi permetto di farle, ed è che la passione ch'ella possiede nella voce non la sa trasformare mai nel personaggio, di modo che il di lei gioco di scena è alle volte troppo freddo e convenzionale. A parte ciò, ella è stata una mirabile Nesta, ammiratissima nel primo atto, nel finale del secondo e nel duetto dell'ultimo in cui sfoggia un *D* acuto, cristallino e perfetto.

Eccellente nella parte di Loretta, specialmente nei punti in cui il canto è dolce ed espressivo, la signorina Rappini la quale ha dovuto, col Mariacher, bissare il duetto del terzo atto.

La signora Lukaszewska che all'ultima prova ha dovuto pigliare la parte, abbastanza ingrata, di Lidoria, ha dato al personaggio un giusto risalto, specialmente nel duetto con Loretta nel terzo atto.

Un ottimo elemento è stato il basso signor Girotto, un giovanotto che è alle sue prime armi, ma che è certamente chiamato a percorrere una brillante carriera.

Una lode finale e sintetica va tributata all'impresario Cecchetti che ha allestito l'*Abra* con tutta cura e non ha risparmiato nulla perché tale spettacolo fosse in modo assoluto di primo ordine. Direzione artistica, esecutori primari, misse, costumi, scene, tutto ha concorso per merito dell'Impresa, al grande, sincero successo dell'*Abra* al teatro Verdi.

Ed ora un augurio per l'avvenire; che il presente successo e i futuri prossimi dell'*Abra* spronino il Franchetti a scrivere presto una nuova opera, che, pari a questa, spazi nel fantastico e nel grandioso: una nuova fronda d'alloro non potrà mancare di aggiungersi a quelle ch'egli ha già colto coll'*Abra* e col *Cristoforo Colombo*.

*Diabolus.*

## ALLA RINFUSA

★ Il maestro Vittorio Vanzo venne nominato da S. M. il Re, Cavaliere della Corona d'Italia. Le nostre felicitazioni.

★ Il signor Meinert, unitamente al signor Carraudo, ha presentato al R. Conservatorio di Milano gli *Studi per l'insegnamento del canto corale nelle scuole normali*. Questo lavoro, esaminato da una Commissione dei signori professori Giovannini e Maggi, venne dichiarato degno d'esecuzione e raccomandabile, perché fatto sui nuovi programmi ministeriali.

★ Giorni sono, il visconte di Saint Genès, ha invitato un pubblico sceltissimo alla Bodinière di Parigi a un grazioso e interessante spettacolo di danze antiche e moderne. Ebbero un grande successo le graziose interpreti signore Invernizzi, Chabot, Violat, Torti, Villard, Monchinian, Morede, ecc., dell'Opéra, per la parte coreografica; la signorina Angèle Legault e la signora Nina Pack per il canto. Meritano particolare menzione la bella scena Luigi XV, di Gaston Lemaitre, *Vous dansez Marquise* e il mononimo di Nuitter *Sous clé*, musica di G. de Salles, meravigliosamente minato e danzato dalla graziosissima signorina Chabot. Questo mononimo, che aveva già ottenuto nella stessa sala, il 28 maggio, grandi feste, al concerto Bermeister, ha valso all'interprete e al musicista un nuovo e completo successo.

★ Gli artisti del Théâtre de l'Œuvre di Parigi, rappresenteranno, quanto prima, nei saloni del ministro del Commercio, *Garmesine* d'Alfred De Musset.

Questo lavoro del grande poeta, atteso con grande impazienza, fu pubblicato nel 1850 nel *Constitutionel*, diretto dal signor Véron, poi nel 1853 apparve nelle opere complete dell'autore. Fu però soltanto quindici anni dopo la sua pubblicazione e otto anni dopo la morte dell'autore, che ebbe luogo la prima rappresentazione di *Garmesine* all'Odéon, dove però non rimase a lungo nel repertorio, essendo stata allora tanto discussa.

★ Il maestro Hans Richter è stato incaricato di dirigere gli studi e l'esecuzione dell'*Anello del Nibelungo*, che sarà rappresentato per intero nel prossimo anno al teatro Wagner di Bayreuth. Come è noto, fu Hans Richter che disse, solo, nel 1876, le rappresentazioni del *Nibelungo* all'Odéon, dove però non rimase a lungo nel repertorio, essendo stata allora tanto discussa.

A proposito delle feste del 1896, ventesimo anniversario dell'inaugurazione del teatro, aggiungiamo che la signora Wagner ha scritturato per la parte di Sieglinde, la cantante inglese signora Macintyre e che si stanno pure facendo trattative col signor Ed. De Reszke per la parte di Sigmondo. La parte di Sigfrido sarà affidata al signor Ernesto Van Dyck.

★ A Lisbona ha avuto luogo, nella prima diecina del mese corrente, una serie di concerti di musica da camera, nella sala del teatro San Carlos, che furono coronati da uno splendido successo. Vi concorrevano i signori Rey Colaço, pianista, Victor Hussla, violinista, Sefredo Gazul, violoncellista e Cimha Silva. I programmi si componevano delle più celebri opere di Beethoven, di Grieg, di Mendelssohn, di Brahms, di Mozart e di Saint-Sæens.

★ La *Russlands Musik-Zeitung* reca il repertorio presentato dell'Opera Russa per la stagione 1895-96. Si daranno trentadue opere, di cui tredici di compositori russi. Le novità saranno l'*Orcstein* di Serge Tančew, la *Vigilia di Natale* di Rimsky-Korsakow, il *Rafael* di Arensky, il *Werther* di Massenet, il *Matrimonio segreto* di Cimarosa e l'*Elixir d'amore* di Donizetti (s'intende che anche queste ultime tre opere saranno cantate in russo).

Al teatro Panziew avrà pur luogo spettacolo d'opera. In questo momento a Pietroburgo agiscono diciotto teatri, per la maggior parte di indole popolare.

★ A Bristol ha avuto luogo recentemente una interessante vendita di vecchi strumenti, già proprietà del signor A. A. Waite, che fu, per molti anni, professore di violino e di violoncello a Clifton. Un violino di G. Battista Vuillaume fu pagato lire sterline 15; una viola di Panormo lire sterline 12; un violino dello stesso autore lire sterline 15; è un altro di Panormo junior lire sterline 6; un violoncello di David Tetchler, di Roma, datato 1720, realizzò lire sterline 25; un violino di Klotz lire sterline 13, e un violino di Berdenell lire sterline 10.

★ La bicicletta, che in questi giorni ha destato fra noi tante proteste, ha svegliato pure l'attenzione di un giornale degli Stati Uniti, che ha intrapreso una strana inchiesta tendente a provare, mediante documenti certi, che i suoi giovani compatrioti, intenti solo a pedalare e a correre chilometri, trascurano il canto e soprattutto il pianoforte.

★ Dopo proposta del signor Edouard de Hartog, che ne ha preso l'iniziativa, il Comitato di musica dell'Esposizione d'Amsterdam ha deliberato di dare un *Festival* di musica belga nel mese di settembre nella grande sala del Concertgebouw coll'orchestra del Concertgebouw e dei solisti belgi, ma senza cori. Il programma si comporrà esclusivamente di opere di compositori del Belgio.

★ Leggiamo nel *Musical Standard* di Londra che la signorina Giulia Ravagli e Miss Macintyre hanno ricevuto dalla Regina d'Inghilterra l'alto onore di un ricordo, per aver cantato recentemente nel *Trovatore* al Castello di Windsor. Il dono consiste in una splendida broche in perle e turchese.

★ A Strasburgo si è inaugurato il monumento eretto alla memoria di Victor Nessler. Il monumento consiste in un grande busto in bronzo del compositore che poggia su di uno zoccolo in marmo rosso. Le feste d'inaugurazione si chiusero colla esecuzione dell'isono di Nessler, *A Strasburgo e all'Alsazia*, poi coll'opera *La Rosa di Strasburgo*. Il teatro Civico ha intenzione di rappresentare altre opere del defunto compositore: *Il Cacciatore di topi di Hammeln*, *Il Trombettiere di Säkkingen* e le due opere giovanili dello stesso: *Il di di S. Alessandro* e *Fleuriette*.

★ I signori Julien Ganjon, deputato, e Frédéric Le Rey, gli autori d'*Hermann et Dorothée*, stanno scrivendo, in collaborazione al signor Bernède, uno degli autori di *Ninon de Lenclos*, un'opera comica in tre atti intitolata *Suzel*.

★ Il signor Adolph Brodsky, il noto violinista russo, ha accettato il posto di direttore d'orchestra al Royal Manchester College of Music, posto reso vacante in seguito alle dimissioni date dal signor Willy Hess, che si reca a dirigere altrove.

I giornali inglesi lamentano che sia stato assegnato una carica tanto importante a un artista straniero.

★ È morto, in età di 50 anni, nel manicomio di Wards Island, presso Nuova-York, il celebre ex-cochiere dell'arciduca Rodolfo d'Austria, uno dei pochi testimoni sopravviventi del dramma di Meyerling.

Si chiamava Giovanni Tranquillini ed era d'origine trentina; ma i vienesi lo avevano soprannominato il barone Shan per la vita brillante che conduceva e per le sue bellezze aristocratiche. Di professione cochiere, i suoi affari avevano presto prosperato: gli eleganti, le mondane se lo disputavano non solo per i suoi modi cortesi, bensì per suo talento eccezionale di musicista: fischiava colla stessa facilità colla quale Taffanel suonava il flauto! Ed era diventato di moda, a Vienna, farsi dare serenate dal barone Shan.

Egli era il confidente dell'infelice arciduca Rodolfo, che lo aveva colmato di ogni cortesia e di preziosissimi doni. Alla vigilia della tragedia di Meyerling, Tranquillini aveva ricevuto un biglietto autografo dell'Arciduca compilato in questi termini laconici:

« La stessa vettura; lo stesso cavallo; al solito ritrovo. »

E noto, notissimo ch'egli condusse a Meyerling la coppia innamorata, che assistette al banchetto-orgia che precedette la catastrofe, che anche quella sera fischiò mirabilmente le sue arie più favorite. Così scriveva l'infelice Arciduca a un amico in un biglietto di commiato per l'altro mondo. Nessuno però seppe mai dalla bocca del cochiere-artista quello che aveva visto e inteso: i giornalisti in questa lugubre storia hanno dovuto lavorare molto d'immaginazione. L'indomani della catastrofe, un eccentrico americano lo condusse seco in America, dove divenne pazzo e morì.

★ Gli Americani vogliono superarci in ogni cosa, anche negli elogi; e si che gli italiani non sono avari..., quando si tratta di parole!

Una giovane artista Miss Ellen Tarr, che ha cantato con successo in un concerto, è stata qualificata da un critico con entusiasmi di questo genere: « elettrizza tutti quelli che l'ascoltano, » « è il fenomeno vocale del nostro tempo, » « è un usignuolo colla voce di un angelo! »

★ I giornali di Vienna annunciano che l'operetta di Franz von Suppè su libretto di Ludwig Held e di Victor Leon rimasta incompleta, sarà terminata da un compositore viennese per incarico del direttore Jauner, che intende rappresentarla al Carl Theater, di cui ha assunto l'impresa.

★ Il nostro collaboratore Ugo Valcarenghi tenne al Circolo Filologico di Napoli una conferenza sui veri decadenti dell'arte, con pieno successo. I fogli locali sono unanimi nell'elogio.

★ Ad Hampstead nella settimana scorsa si è svolta una causa che non manca di interesse per i musicisti. La causa in questione concerneva una ingiuriazione fatta al signor e alla signora Landi per le noie cagionate ai vicini dai loro allievi di canto. Il giudice istruttore che sosteneva l'accusa, aggiungeva che le lagnanze erano gravissime per gli applausi chiassosi che erano soliti tener dietro al termine di ogni singolo pezzo. La signora Landi ebbe un bel protestare che le sue allieve sono tutte signorine della buona società incapaci di fare del chiosso. Le furono accordate le attenuanti, ma non si escluse il reato nella sua entità!...

A Milano e in altre città nostre, se si dovessero intentare cause per simili reati, non basterebbero certo i giudici!...

★ Miss Szoumowska, una giovane pianista di molto talento, che ha fatto parlare assai favorevolmente di sé ai concerti popolari di Londra, è stata chiamata ad inaugurare il nuovo Steinway Hall di Chicago. Miss Szoumowska è un'allieva di Paderewski, e in un'intervista che essa ha avuto, prima di partire, con un reporter del *Figaro* di Londra, ha detto che Paderewski comincia ordinariamente le sue lezioni alle 11 di sera e le continua fino alla 1 della mattina. Anzi che sedere in fianco all'allievo, siede di preferenza a un secondo pianoforte e quando l'allievo ha finito di suonare, gli fa la critica, e, se occorre, eseguisce il pezzo per intero, onde fargli rilevare le differenze della esecuzione.

★ Continuano i concerti delle orchestre italiane, e con pieno successo. A Berlino dirige il maestro Gialdini, ad Amburgo il maestro Bimböni. Abbiamo sott'occhi i resoconti dei concerti d'Amburgo, e vediamo che negli ultimi programmi vennero fatti replicate i seguenti pezzi: Franchetti, *Sinfonia in Mi minore*, due tempi, *larghetto e vivace*; Mendelssohn, *Ouverture d'Atalia*; Verdi, *Sinfonia dei Vespri Siciliani* e *Preludio della Traviata*; Wagner, *Ouverture di Rienzi*.

★ Il signor Floriano Zajic, che dal 1891 imparte lezioni al Conservatorio Stern di Berlino, quale successore a Sauret nella scuola di violino, col 1<sup>o</sup> ottobre del corrente anno passerà a far parte del corpo insegnante del Conservatorio Klindworth-Scharwenka della stessa città.

★ Leggiamo nell'*Amphion* di Lisbona, che parecchi capitalisti di Lisbona formeranno una compagnia intitolata: *Floating Amusement Company*, che si produrrà su di un naviglio, sul tipo degli antichi navigli del Mississippi.

L'interno di questa nave sarà disposto e arredato come una sala da teatro, facile a trasformarsi in un salone da ballo, rimossa l'orchestra.

Questo teatro ambulante visiterà le diverse stagioni balneari nelle vicinanze di Boston. L'idea non è malvagia.

★ A Coburgo nell'atelier del professore Lüttemeyer si stanno dipingendo parecchie scene interessanti per un nuovo teatro di Londra, l'*Empress-Theatre*, che costa due milioni e mezzo di marchi, e che sarà aperto nel giugno, con una pantomima intitolata: *India*. La messa in

scena di questa novità è affidata al signor Hak. Il sipario del nuovo teatro sarà largo sessantatré metri ed alto ventiquattré. La scena è larga sessantasei metri da una quinta all'altra, e davanti ad essa si trova un largo di ventuno metri. Il teatro conterà ventimila spettatori. L'orchestra è situata al disopra del sipario, che rappresenta un tempio indiano. Il professore Lüttemeyer sta dipingendo le scene del secondo atto che rappresentano regioni indiane; sono larghe duecento metri, e sono molto fantastiche; rappresentano le diverse fasi della giornata in India. Le scene del primo e secondo atto sono affidate ai pittori dell'*Opéra* di Parigi, e rappresentano una città saccheggiata e rovinata fra montagne.

★ Il professore Vittorio Tilgner ha terminato la statua di Mozart, che sarà inaugurata nell'aprile 1896. La statua porta la seguente epigrafe: *Dignum laude virum, musa velat mori*; più sotto vi sono bassorilievi rappresentanti diverse scene del *Don Giovanni*. Mozart è vestito nel costume viennese del secolo scorso e ha il capo scoperto; nella mano sinistra tiene uno spartito. La figura principale è alta 9 piedi ed è circondata da graziosi amoretti, significanti la grazia delle composizioni mozartiane.

## CONCERTI

All'Istituto dei Ciechi — Al Regio Conservatorio.  
Le tre bande nel Castello Sforzesco

Milano, 12-13 Giugno.

**G**La calda stagione non ha impedito che recentemente s'avverasse una recrudescenza di concerti e che a questi il pubblico accorresse numeroso. La sala dell'Istituto dei Ciechi ha aperto due volte le porte alla beneficenza e con esito brillante; il Conservatorio ha festeggiato l'onomastico dell'illustre direttore comm. A. Bazzini, e nel cortile della Rocchetta tre bande hanno osannato e... *battuto la gran cassa* ai restauri del Castello Sforzesco.

A beneficio del progettato Ospedale dei bambini la sezione mandolinistica del Circolo Tiratori e Ferruccio, della quale l'egregio A. Morlacchi è l'anima, ed il maestro A. Alfieri è l'intelligente direttore, ha eseguito con vero valore lo scelto programma in cui le immortali melodie del Verdi erano bellamente sposate a quelle di Rossini, Gounod, Ponchielli, Massenet e Delibes. Il *Preludio della Traviata* venne bissato fra gli applausi più calorosi. Bisogna essere grati a quest'accoglia di signorine gentili e di giovinotti simpatici perché oltre ad avere compiuta un'opera benefica dilettando, hanno offerto al pubblico l'occasione di ammirare ed applaudire con vivo entusiasmo un astro nascente del teatro lirico italiano, una giovane e leggiadra giovanetta dal fascino irresistibile della voce carezzevole, nella signorina Gisella Zampini! Le note di lei sgorgano limpide e terse come ruscello cristallino fra il verde del prato; l'intona-

zione ha perfetta, l'impostazione sicura, nitida, la sillabazione e l'accento è un vero cesello. Il pubblico è rimasto conquistato subito dalla superba interpretazione della romanza di Desdemona nell'*Otello* di Rossini: *Asciu a più d'un salice*; e l'ammirazione fu crescente nella *Scena ed Arta dei gioielli del Faust* e nella sublime *Pregiera della sera* di Gounod che strappò unanime, caloroso il *bis*, generosamente accordato dalla vaga cantatrice, che fu in compenso regalata di bellissimi fiori, dei quali son certo, l'avvenire artistico della signorina Zampini sarà copioso (1).

Nell'istessa sala, il giorno dopo, Anzolotti, Appiani, Frugatta e le gentili della Scuola Magistrale hanno pure dilettato beneficiando, e riportando applausi senza risparmio.

In Conservatorio, pigiati, trafelati, il termometro dell'entusiasmo fu pari a quello del caldo tropicale. Tutti i bravi allievi si fecero onore: ottima l'orchestra sotto la direzione del prof. G. Andreoli: egregiamente il Da Venezia, allievo del prof. Frugatta, nella *Trascrizione dello Scherzo*, op. 41, del Bazzini; impressione profonda le allievi del prof. Appiani, signorine Rosa, Dones e Sangalli nel difficile e splendido *Concerto in Do maggiore* di Bach, per tre clavicembali con accompagnamento di doppio quartetto. Fu questa un'esecuzione modello per la fusione, l'esattezza e l'osservanza austera dello stile. La signorina Dones, una vera stoffa di pianista, una legittima e degna allieva del bravo Appiani, nell'*Impromptu*, op. 36, di Chopin e nello *Sinfone*, op. 23, di Rubinstein, fu festeggiatissima. In complesso una serata riuscita e divertente tanto da fare dimenticare il supplizio della tropicale calura e... da fare perdonare, « chi ne fu la causa, la troppo generosa largizione dei biglietti d'invito. — G. ANFOSSI.

**MANTOVA.** — *Concerto America Montenegro.* — Dopo il riuscissimo concerto Forneris-Aldrovandi, di cui era oggetto l'ultima mia corrispondenza in data 9 maggio, a poco più d'un mese di distanza, il pubblico mantovano era destinato a godere di un'altra interessante serata a questo teatro Sociale, e cioè d'un concerto dato dalla violinista signorina America Montenegro.

A coadiuvare la predetta signorina vennero chiamati da Milano i coniugi Stino-Palermi, e così lo spettacolo assunse un interesse quale di meglio non potevasi desiderare.

La signorina Montenegro è giovanissima, non avendo ancora 19 anni, ma è artista già molto innanzi nel lungo e difficile cammino dell'arte, e insieme ad una vena potente sortita dalla natura, unisce il profitto di studi profondi.

Eppure un intimo della Montenegro mi diceva che ella non è di quegli ingegni che abbiano fatti grandi sacrifici per riuscire al grado di cultura cui si trova; cinque anni le hanno bastato per farla meritare d'un bel nome che migliorò in seguito, ed io sono convinto migliorerà sempre più, perché in arte non vi è un limite stabilito.

(1) La signora Zampini fu allieva del nostro Conservatorio, quindi si perfezionò alla scuola della signora Elvira Ercoli, alla quale faccio ben meritata congratulazione.

(Nota della Direzione).

Bisogna però convenire ch'ella abbia attirato ad una scuola vero modello di perfezione, perché basta vederla comparire al proscenio per potersene accettare. Tutto è matematicamente calcolato in quella soave figurina; la posizione e il gesto di rara castigatezza, s'impongono e si manifestano in qualche maniera anche all'ignorante, il quale, pur non sapendo nulla della influenza che possono esercitare questo o quella sull'esecuzione, sente tuttamenno di trovarsi di fronte ad alcun che di straordinario senza poterne calcolare la misura.

La signorina Montenegro dall'*Audrone religioso* di Thomé al *Moto perpetuo* di Ries; dalla *Fantasia sul Faust* di Sarasate al *Concerto in Mi minore* di Mendelssohn, e da questo al *Nosturno in Mi bemolle* di Chopin ed alla *Zingaresca* di Nachéz, ha sempre mantenuto quell'accento e quella forza che aveva manifestate fin dal suo apparire, e il pubblico le fa quindi largo di ovazioni.

Chi sa cimentarsi con difficoltà come le dianzi accennate, merita il vero nome d'artista; eppè io sono lieto di rendere onore all'avvenente fanciulla che il suono del magico suo istruimento rende maggiormente incantevole coll'influsso del suo seducente sorriso.

E badi la signorina Montenegro che le mie parole non sono niente affatto un complimento, perché abituato a vivere di impressioni mie, come con lieto animo ammirò il suo bel talento, così posso asserire che non sarei mai capace di farle una lode esagerata, che in fin dei conti potrebbe ripugnare a chi è artista coscienzioso. Così non saprei francamente collocarla, come han fatto altri, al posto lasciato vacante dalla signora Tua-Valetta, perché bisogna in questo caso ammettere che chi le fece tal lode, o non abbia udita la Tua, o non se ne ricordi affatto. Via, siamo sinceri, e diamo alla signorina Montenegro quello ch'è suo, e alla Tua quello ch'è della diva.

I signori coniugi Palermi hanno raccolto ben meritati applausi. Specialmente il signor Enrico Stino-Palermi è baritono d'una voce completa e poderosa.

Tutti gli artisti vennero accompagnati al pianoforte da quel distinto giovane ch'è il maestro Ignazio Mastrelli, un accompagnatore perfetto e che qui a Mantova, ove dirige la Scuola orchestrale, conduce una vita di raccoglimento e di studio per prepararsi a serie lotte nell'interesse della propria fama e dell'arte, alla quale ha ormai dedicato tutto sè stesso.

Ed ora una considerazione.

In poco più d'un mese si ebbero due concerti, i quali attirassero un pubblico assai numeroso nonostante il caldo intenso.

Questo viene a provare quello ch'io ho detto in altre circostanze, e cioè che non è punto vero che i mantovani siano refrattari alla musica di concerto, anzi sono convinzissimo che educati a questo genere si potrebbero ottenere splendidi risultati.

Ma qui regna l'apatia assoluta, apatia che credo verrà scossa fra poco quando si saranno gettate le basi di una famiglia artistica Mantovana a somiglianza di quella della mia Brescia.

Qui vi sono buoni elementi e volendo si può fare, ep-  
erciò chiudo coll'augurio che le trattative abbiano esito  
buono. — M. MAZZOLI.

**CONEGLIANO.** — Domenica ho assistito ad un con-  
certo della Banda cittadina, diretta dal nuovo maestro Battaglia, nominato da circa tre mesi, istruttore dell'Istituto  
Filarmonico e capo del Corpo musicale.

Senza esagerazioni si può chiamare un miracolo quanto  
seppe ottenere l'egregio maestro in così breve tempo, ed  
io rallegrammi per l'ottima scelta che ha saputo fare la  
solerte Presidenza dell'Istituto Filarmonico, non posso far  
a meno di ricordare che più volte ebbi a scrivere che ele-  
menti buoni vi erano nel Corpo bandistico e che un'abile  
direzione avrebbe saputo ricavare i migliori risultati.

Nelle riduzioni dell'*Aida*, del *Mefistofele*, della *Gioconda*,  
ho animato una fusione tra i vari strumenti, un giusto  
colorito e quella interpretazione che ben dimostra nel di-  
retto ottimo gusto artistico accompagnato da seria  
cultura.

Le mie congratulazioni al bravo maestro Battaglia, certo  
che non vorrà dimenticarsi d'essere anche un concertista  
di violoncello ed in grado di poter combinare qualche con-  
certo che dia vita alle riunioni del Circolo dell'Accademia,  
tanto negletto per la parte musicale. — C. S.



## IL CANTO NELL'ARMATA

**G**eneral francese che si studia di trovare qualcosa  
di nuovo, che possa rendere piacevole il « mestiere  
delle armi », è il generale Poillone de Saint-Mars. Egli ha  
raccomandato ai comandanti di compagnia di permettere  
alle compagnie di cantare durante le marce militari. E perché questi canti siano accompagnati, tutti i soldati che  
sanno suonare strumenti di piccola mole, quali il piffero,  
il clarinetto, il flauto, lo zufolo, ecc., saranno muniti di  
questi strumenti, che trarranno dalla busta a tempo op-  
portuno. Già parecchie compagnie di qualche reggimento  
hanno dato il buon esempio.

Così un giornale militare francese, *Le Petit-Bleu*.

L'*Echo Musical* di Bruxelles trova che l'innovazione è  
eccellente, e noi pure la troviamo tale. Se la musica mi-  
litare, continua il predetto giornale, è più marziale e co-  
stituisce, colla bandiera, la parte sensibile del reggimento,  
il canto, d'altro lato, è l'espressione spontanea e naturale  
del sentimento popolare, che ogni uomo nutre sotto l'uniforme  
del soldato. Il popolo ride, piange, canta soprattutto,  
ed è nel canto che trova l'espressione più facile dei diversi  
sentimenti che lo agitano, in modo che i canti popolari di  
una razza ci rivelano tutta la sua psicologia.

Perchè non introdurlo nell'armata? La musica militare  
non è sempre pronta; essa non accompagna i piccoli di-  
staccamenti, e, nelle lunghe tappe, sarebbe crudele doman-  
dere ai nostri bravi musicisti di suonare le marce e di  
ritmire il passo. Largo dunque ai cantori! Il canto per sé

stesso eccita; ogni ragazzo del popolo ricorda nella sua  
memoria qualche ritornello della terra natale. Ebbene,  
quando marcano attraverso la campagna, l'arma a volontà,  
affaticati e stanchi per la lunga marcia e per il sole che li  
ha reso madidi di sudore, se essi potranno divagarsi con  
qualche allegra canzone, li vedrete rialzarsi e camminare  
di passo più fermo, senza scompigliare le file.

In Germania, la terra classica della canzone, ove ogni  
pensiero, ogni impressione, ogni sentimento: patria, amore,  
culto della natura, religione, è stato espresso nella forma  
seducente della canzone popolare, il soldato canta. Nelle  
marce, durante le manovre, quando sono lontani dalla  
città, gli uomini cantano; e non son pochi soltanto a far  
questo; intere compagnie intonano in coro una canzone  
patriotica. In Russia si fa ancora di meglio. Il canto in  
coro è organizzato ufficialmente nell'armata. Un pittore  
militare francese, Ed. Deraile, ha rappresentato su di una  
grande tela un coro di cantori che precedono, accompa-  
gnati da una musica militare, un reggimento di Cosacchi.  
Gli uomini a cavallo e a piedi, cantano in coro una can-  
zone popolare cosacca. Nella loro figura impassibile, grave  
e raccolta, si legge il sentimento dell'importanza della  
loro missione; essi evocano le grandi idee dell'amore della  
terra natale.

Lasciamo dunque cantare i nostri soldati! conclude  
l'*Echo Musical*. Non è forse al suono della lira che gli  
antichi Greci si slanciavano ai fieri combattimenti per vinci-  
re innumerevoli nemici? I vecchi Galli non marciarono  
forse contro le legioni di Cesare, preceduti dai bardì, che  
cantavano sulla lira gli inni sacri? E più recentemente,  
non è forse il canto eroico della *Marsigliese* che trascinava  
alla vittoria i soldati della prima Repubblica?

L'innovazione, a nostro avviso, sarebbe eccellente, e  
noi ci auguriamo che anche l'Italia adotti l'esempio delle  
altre nazioni europee.



## PROGRAMMA

delle funzioni da celebrarsi e della musica sacra che verrà  
eseguita dalla Cappella Musicale per l'inaugurazione dei  
lavori nella

Basilica di S. Antonio in Padova

Giugno ed Agosto 1895.

VII CENTENARIO DALLA NASCITA DEL SANTO

Giovedì 13 Giugno — Festa del Corpus Domini.

ALLA MESSA (ore 10 1/2)

*Messe gotica* a 3 voci pari, archi ed organo di M. Jacopo Tomadini  
(già maestro di cappella a Civitale nei Friuli. † 1883).

Parti variabili:

*Introito, Segnata, Offertorio* — corale gregoriano.

dopo l'*Offertorio* — *Ego sum panis vite*, a moltevoce a 2 voci dispari  
con organo di Pietro Piel (direttore della Scuola musicale all'Istituto magistrale di Boppard).

## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 10 Giugno.

*Spettacoli di beneficenza al teatro Bellini — Avvenire del San Carlo — Concerti Circolo Roche: Accademie in casa Carelli — La conferenza del Valkarenghi — Oratione a Ferdinando Pinto, pronunciata dal Circolo Somma.*

**E**l teatro Nuovo non dette alcuno spettacolo ieri. Invece al Bellini si cantava, di giorno, la *Traviata*, di sera il *Fanfan* per iscopo di beneficenza. Vi contribuì specialmente la Casa editrice Ricordi. Gli artisti tutti, la Nagle, la Franco, la Neviani, il tenore Carelli, il baritono Fergutti, il Poggi, cori, orchestra prestavano l'opera loro generosamente. Dirette i due spettacoli lo Scognamiglio.

Niente si è detto intorno al S. Carlo il Russo-Galeota ha trovato dei successi, ma egli ha le generali simpatie, perché nella breve stagione ha saputo dar prova di solerzia e diinteresse, e, forse, sarà preferito. Proseguì il Russo-Galeota, al pari di qualche enoso, la *Bebonne* del Puccini. Imposta però che si faccia presto, perché si possano avere buoni spettacoli e buoni artisti.

Giudica assai agli'interventii riuscì la settima tornata del Circolo Roche. Furono molto applaudite le signorine Manza, Martini, Ciccarelli, Androssi e Gibilotti, tutte allieve dell'egregio Roche. La signorina Emma Carelli, ammiratissima, cantò egregiamente due pezzi dello Schubert ed un altro dei Mascagni.

Anche il violinista Calati, che ha tanto valore, si segnalò suonando un *Concerto* del De Hiot e la *Pantomma appassionata* del Vieuxtemps.

Sono di voga ora, qui, le serate intellettuali. Il chiarissimo Carelli ha voluto propria l'occasione; e, applicato il fatto alla musica, ha convitato di far fare degli artisti perché assistessero ad accademie, nelle quali si esibiscono componenti d'una età determinata. Per ora ne ha due: nella prima si eseguì tutta musica antica, nella seconda si fe' posto ai compositori di giovani autori odierni.

Nel programma della prima figuravano: un *Duetto* della Stradella, cantato dalla signorina Bice Carelli e dallo Schottler; due *Sinfonie*, una della Scarlatti Alessandro, l'altra del Pergolesi; un'aria del Durante: *Danza fanciulla*; un'altra del Gherardi, o Giordanello che sia. In questi pezzi spicò il valore delle sorelle Carelli. La Schottler cantò un'altra aria di Alessandro Scarlatti, *Toglietemi la vita*, ed Emma Carelli fece gustare *Utre* di Serpina nella *Serpa padrona* del Pergolesi.

Tennero il capro strumentale il Marziano, che suonò una *Giga* per pianoforte di Domenico Scarlatti, e Riccardo Tagliavozzo, che eseguì un pezzo per violino dell'Händel.

Nel secondo concerto la musica vocale fu trascelta da quella del De Leva: *Cantone d'amore*; da quella del Maxzoni: *Non domandar*; dall'altra del Napolitano: *Un solo istante*, pezzi eseguiti mirabilmente dalla Emma Carelli. La Bice Carelli eseguì *Zitti ne l'ombra del Napoletano*; *O tesa bella*, meditazione di Beniamino Carelli, e commosse tutti. Un altro pezzo del De Leva il popolare *Triste April*, cantato da Emma Carelli, piacque assai, e incontrò pure molte simpatie. *Povero fiore* di Mario Peila, al secolo Rocco Pagliari, eseguito dalla signorina Atkinson.

Suonarono il pianoforte la Tesorone, il Marziano, il Pisapia, e il violinista Arturo Fioretti, figlio dell'illustre archeologo, e si fecero applaudire, e fecero applaudire i compositori di Umberto Giordano, *Scherzo* per pianoforte; di Costantino Palumbo un altro *Scherzo*; del Grieg, *Danza norvegese*, e del Dvorak, *Andante appassionato*.

Si fa ressa al Carelli perché ripeta le serate con nuovi programmi, e il desiderio sarà testo soddisfatto; saluto prossimo ne darà una terza, e quindi un'altra festa dell'arte.

La conferenza del Valkarenghi, ascoltata attenziosamente, fu calorosamente applaudita. Il Valkarenghi, dopo aver investigato l'etimologia della parola *decadente*, si fe' a considerare il vario valore che le dette i critici e la conseguente confusione che produssero. Si indugiò a considerare i *decadenti* in Francia, e dopo suddivisa l'arte in primitiva, derivata ed accademica, cioè ad ruovere contro i veri decadenti dell'arte, che, a suo avviso, sono quelli che hanno avuto un momento di successo, ma che, a per-

dire, o per imperio, hanno sacrificato il vero al falso. Si fece da ultimo a studiare i vari fenomeni della lotta per la vita nell'arte; parlo della coscienza artistica, combatendo l'arte industriale, e saggiandosi contro gli imitatori, gli sfruttatori ed i plagiari.

Alla conferenza intervenne un numero pubblico, e molti artisti e maestri di musica: tutti fecero speciali complimenti all'egregio letterato Lombardo.

Il Circolo Sansoni prepara una serata per commemorare Ferdinando Pinto, che fu eccellente violinista e professore a questo Conservatorio.

ACUTO.

FIRENZE, 13 Luglio.

*Chiusura del Pagliano — Concerti a josa.*

**E**l teatro Pagliano si chiese con una serata addirittura triomfale per la Bellincioni, che ebbe doni, fiori ed applausi a profusione, e la memoria di una esecuzione così perfetta come quella che abbiamo avuto ultimamente della *Manon* d'artea per un pezzo. Speriamo che nella stagione venremo avendo altre che se non la egualino almeno lo misomiglino. Ma prima della chiusura della stagione avremo allo stesso teatro Pagliano una rappresentazione di un'opera inedita del compianto maestro Massa, *Eros*, che lo Stagno aveva preso a patrocinare, e per la quale non furono risparmiate né prove né cura affinché l'allestimento scenico niente lasciasse a desiderare. Il soggetto e l'istretto del libretto sono innegabili dalla Bellincioni e la poesia è del Golisciani. L'esecuzione fu inarribabile per parte della Bellincioni e indebolissima per parte del tenore Rosati che, senza prove, sostituì lo Stagno indisposto, del baritono Foggi, del basso Galli, del Cicchetti, dei cori e dell'orchestra. Per l'insieme, basti dire che era direttore il Mugnone. La musica però fu apprezzata dagli intelligenti per la futura e per lo strumentale fino al accurato, ma lasciò fedeli questi ed il pubblico, cosicché si crede bene di non dare una seconda rappresentazione. Se gli altri ebbero torto e ragione il tempo giudicherà, perché lo Stagno e la Bellincioni non mancheranno certo di riaprire altre prove.

Al Politeama dopo l'*Ermanni* andò in scena la *Traviata*, eseguita lo devolumento dalla signora De Frate che ha una voce non forse proporzionale ad un ambiente così vasto, ma dolce ed espressiva, e che canta con gusto e con sentimento, dal tenore Masini, artista intelligente e di buona scuola dal quale si desidererebbe soltanto che non facesse la voce, e dal baritono Mori, cantante ed attore correttissimo ed esplicativo. Bene i cori eseguiti dal maestro Bianchi, ed egregiamente l'orchestra che sotto l'abile direzione del maestro Fornari deve sempre ripetere il prologo del terzo atto.

ONDO

Anche la serie dei concerti che accennava a voler continuare all'inizio ha finalmente avuto termine. Fra gli ultimi meritano una speciale menzione quelli del Circolo Del Valle, rimarchevoli per la scelta dei pezzi e per la bontà dell'esecuzione. Si distinsero diverse soliste del valente maestro, fra le quali ricorderò la signorina Zuckermann che suonò molto bene la *Pantomma sulla Semiramide* di Thalberg e il *Macbeth* di Liszt, la signorina Fiorentino che eseguì con intelligenza un *Impresario* e lo *Studio di concerto* di Martucci e le signorine Brusilini e Deoli-Magnoli. Presero parte a questi concerti anche parecchi distinti artisti estranei al Circolo, come il violinista Banti, che fu meritabilmente applaudito nella *Sonata* di Grieg in *Fa maggior*, accompagnato dalla signorina Scovelli, il pianista Nutini, i violoncellisti Campolini e Gasperini ed altri. Nel terzo concerto, nel quale il pianoforte tenne un posto secondario, vennero eseguite alcune importanti novità, e fra queste il *testimone del Santo* detto *La Trompetta*, per pianoforte, quartetto d'archi, contrabbasso e tromba, nuovo per Firenze e degno per la genialità della composizione, per la fattura e per l'effetto dell'insieme dell'illustre compositore. Il Guetta, professore di tromba, fu eccellente nella sua parte. Venne pure eseguito un *Melodico* del maestro Bellio, composto come illustrazione della poesia *Il Coraggio* del prof. Rasi, che lo declamò con la sua consueta abilità. La musica scritta in eccellente stile segue con fedeltà e con efficacia lo svolgimento dei pensieri espressi nella poesia e dà a questi un

# Gazzetta Musicale di Padova

AL VESPRO (ore 18 1/2).

*Antifone dei Salmi* — corale gregoriano.

*Domine sicut unum* e *Dixit* a 3 voci pari con archi ed organo di G. Legrenzi (maestro di cappella di S. Marco in Venezia dal 1685 al 1690). *Confitebor* a 3 voci pari con archi ed organo di Giuseppe Terrabugio (moderno).

*Credidi*, falso bordone a 4 voci pari con organo di G. de Zachariis. *Beatus vir*, falso bordone a 4 voci pari con organo di Fr. Xav. Witt (fondatore del *Cecilien-Verein* di Germania † 1888).

*Lauda Ierusalem* a 4 voci pari, archi ed organo di Oreste Ravanello (moderno).

*Pange Lingua* a 3 voci pari, archi ed organo di E. Bossi (moderno). *Magnificat* a 4 voci pari, archi, oboe ed organo del P. Fr. Vallotti. *Salve Regina* a 3 voci pari, archi ed organo del P. G. B. Martini. *Si queris* a 3 voci pari, orchestra ed organo di J. Quadrileg (moderno).

Venerdì 14.

AL VESPRO PONTIFICALE (ore 18).

Esguisce la Cappella del Seminario vescovile sotto la direzione del rev. prof. G. B. Chieso.

Sabato 15 — Festa traslata del Santo.

ALLA MESSA PONTIFICALE (ore 10 1/2).

Esguisce pure la Cappella del Seminario, come sopra.

AL VESPRO (ore 17).

*Domine et Antifone* — corale gregoriano.

*Dixit*, falso bordone a 4 voci pari di G. de Zachariis.

*Confitebor*, falso bordone a 4 voci pari di Fr. Bruno (moderno).

*Beatus vir*, *Laudate pueri* o *Lauda Ierusalem*, falsi bordoni a 4 voci pari di G. de Zachariis.

*Celestis urbs Ierusalem*: inno a 4 voci pari ed organo di G. Tebaldini. *Magnificat* a 4 voci pari ed organo di P. Piel.

*Salve regina* — corale gregoriano.

Domenica 16 — Festa della Dedicazione.

ALLA MESSA (ore 10 1/2).

*Missa solemnis* a 4 voci pari ed orchestra, dopo il *Gloria*, *Graduale* di G. Greith (moderno, già direttore della Cappella alla Cattedrale di Monaco).

Parti variabili: *Introito*, *Offertorio* — corale gregoriano.

AL VESPRO (ore 18).

*Antifone* — corale gregoriano.

*Domine et Dixit* come al di 13 di G. Legrenzi.

*Confitebor* di G. Terrabuglio.

*Beatus vir*, falso bordone a 4 voci pari di G. de Zachariis.

*Laudate pueri* a 3 voci pari per archi ed organo di G. Terrabuglio.

*Laudate Dominum* a 4 voci pari di G. Tebaldini.

*Hoc est silentium*, inno a 4 voci pari ed organo di G. Tebaldini.

*Magnificat* come al di 13 del P. Francesco Antonio Vallotti.

*Salve regina* a 4 voci pari di F. Suriano.

Lunedì 17 — l'Ordine dei Conventuali celebra la festa del Santo.

ALLA MESSA (ore 11).

*Missa Assumpta est* a 4 voci pari ed organo di Michele Maller (professore alla Scuola superiore di musica sacra in Rafabona).

Venerdì 16 Agosto.  
(Musica d'autori antichi).

ALLA MESSA PONTIFICALE  
per la consacrazione del nuovo altare (ore 8).

*Mele et Eterna Christi munera* a 4 voci di G. Pieroli da Palestro.

Parti variabili: *Introito*, *Graduale*, *Offertorio*, *Communio* — corale gregoriano.

AL VESPRO PONTIFICALE (ore 18).

*Antifone* in gregoriano.

*Domine*, falso bordone a 4 voci di Tommaso Ludovico da Vittoria.

*Dixit*, falso bordone a 4 voci di G. A. Bernabei.

*Confitebor*, falso bordone a 5 voci del P. Ludovico Grossi da Viadana.

*Beatus vir*, falso bordone a 4 voci di Fr. Carlo Andrea (secolo XVII).

*Laudate pueri*, falso bordone a 5 voci del P. Ludovico G. da Viadana.

*Laudate Dominus*, falso bordone a 4 voci di G. de Zachariis.

*Ite Confessor*, inno a 4 voci di G. P. da Palestro.

*Magnificat* a 4 voci pari ed organo di Ottavio Pitoni.

*Salve regina* a 3 voci pari ed organo del P. G. B. Martini.

Sabato 17.

(Musica d'autori antichi appartenenti alla Cappella del Santo).

ALLA MESSA PONTIFICALE (ore 10 1/2).

*Missa brevis* a 4 voci miste del P. Costanzo Porta. Parti variabili in gregoriano.

AL VESPRO PONTIFICALE (ore 18).

*Domine et Dixit* a 5 voci miste del P. Bonifazio Pasquini.

*Confitebor* a 5 voci miste del P. Orazio Colombari.

*Beatus vir* a 5 voci miste con organo del P. Gaudio Belli.

*Laudate Pueri* e *Laudate Dominum*, falsi bordoni a 4 voci con organo del P. G. B. Ghizzetti.

*Ite Confessor*, melodia gregoriana armonizzata.

*Magnificat* a 5 voci con organo del P. Bartolomeo Ratti.

*Salve regina* a 4 voci di Giuseppe Tartini.

Domenica 18.

(Musica d'autori moderni).

ALLA MESSA PONTIFICALE (ore 10 1/2).

*Missa solenne* (\*) intitolata a S. Antonio a 4 voci ed organo (composto per incarico della Presidenza) di G. Tebaldini.

Parti variabili:

*Introito*, *Graduale*, *Communio* — corale gregoriano.

dopo il *Gloria*: *Gloria et honorum* (\*), *Offertorio* a 4 voci ed organo di L. Perosi (maestro alla Cappella Marciana di Venezia).

AL VESPRO PONTIFICALE (ore 17 1/2).

*Antifone* in gregoriano.

*Domine et Dixit* (\*), falsi bordoni a 4 voci di G. Terrabuglio.

*Confitebor* e *Beatus vir*, falsi bordoni a 4 voci di L. Siegelberger (direttore del *Cecilien-Verein* d'America, in S. Francisco).

*Laudate pueri* (\*) a 4 voci ed organo di O. Ravanello.

*Laudate Dominum* a 4 voci ed organo di G. Tebaldini.

*Ite Confessor*, inno a 5 voci di L. Perosi.

*Salve regina* a 3 voci di G. von Rheinberger (professore al R. Conservatorio di musica in Monaco).

*En gratularem hodie*, inno di S. Antonio a 4 voci di G. P. Palmarini.

*Si queris miracula* (\*), *Responsorio* a 4 voci ed organo di G. Galligani (direttore del R. Conservatorio di musica in Parma).

N.B. Le composizioni segnate con asterisco sono state composte per la circostanza e si eseguiscono per la prima volta.

Presso l'ufficio della Veneranda Arca si vendono biglietti per posti riservati, a beneficio dei lavori della Basilica.

# Gazzetta Musicale di Padova

colorito adeguato. Sappiamo che questo *Aristega* venne con una trionfazione leggiadra eseguito a Londra nella stagione corrente insieme agli altri due già ricordati in queste colonne del maestro Ricci, e noi non possiamo che augurare ai lavori dei nostri egregi concittadini un'accoglienza festosa nella grande capitale britannica. Facevano parte del programma del medesimo concerto *infelix e Scherzo* per archi del Marmelli; un *Minuetto* ed una *Gravola*, piacevoli per archi, del maestro Martini ed altri pezzi simili che illustravano dinanzi agli spettatori i progressi che il gusto della musica strumentale da concerti va facendo fra noi.

All'Istituto Musicale abbiamo pure avuto, pochi giorni fa, tre concerti storici della massima importanza, nei quali, incominciando da Andrea Gabrielli e venendo fino al Beethoven, si presentava appunto per sommi capi lo svolgimento del genere della musica strumentale da camera. I programmi, preparati da quel stesso concittadino della storia dell'arte che è il Gaspari, bibliotecario del nostro Istituto, erano eccellenti. Nel primo concerto vennero eseguiti una *Ciaccona* in F# di Andrea Gabrielli, ed un *Ricercare* promozionale del Frescobaldi, ambedue per organo; due pezzi del Campion, il dodicesimo *Concerto* per il Corelli, un *Preludio* e *Fuga* in A# minore per organo, ed il secondo dei tre *Concerti* per due clavicembali di Sebastiano Bach, ed un *Concerto* del Vivaldi per violino, *La Primavera*. Quest'ultimo, di una vaghezza straordinaria, fu suonato con molta felicità dall'allievo Gino Cinganelli della scuola del Falsi, e produsse un grandissimo effetto.

Lo stesso Cinganelli si fece molto onore in alcune *Variazioni* del Tarquin, tratte dall'opera *L'arte dell'aria*, eseguite nel secondo concerto dedicato allo Scarlatti, all'Händel, a Filippo Emanuele Bach, allo Haydn ed al Mozart. Si distinsero nei due concerti la signorina Elena Giori ed il Capetti, della scuola d'organo del maestro Landini, la signorina Juon, allieva del Bonnandini, la signorina Lavoca della scuola di pianoforte del Del Valle, la signorina Manzoni della scuola del Mellini, ed altre ed altri allievi del nostro Istituto.

Nella terza mattinata, dedicata al Beethoven, furono i professori dell'Istituto che interpretarono il programma. Furono eseguiti il *Sonetto*, la *Sonata*, op. 47, per pianoforte e violino, ed il *Trio*, op. 97. Insistere che negli ultimi due pezzi il Cinciamini suscitò un immenso entusiasmo. Benissimo il Mattolini nella *Sonata* e stupendamente il Falsi e lo Stocchi nel *Trio*.

OPO

Non mi resta ora che di rendere conto dell'esito del secondo concorso indetto per *Canti popolari taizé* dal nostro Circolo degli Artisti. Questa volta era stato deciso che non fosse stata fatta gradazione di premi, ed una Commissione di cinquantasei soci scelti tra i più intelligenti di cose musicali intirizzì l'avvocato Dumani e lo Zabbari, ambedue eccellenti musicisti, di associarsi altri per procedere all'esame dei lavori e per giudicare del loro valore dal punto di vista artistico e dello scopo del concorso. Questa specie di sotto-Commissione, della quale facevano parte i maestri Grazzini, Del Valle, Graziani-Walter, Sasso, Martini ed altri, scelse degli ottantasei lavori presentati trentaquattro, che vennero eseguiti alla presenza di tutta intera la Commissione, che alla sua volta se giudicò undici meritevoli del premio e di essere eseguiti al pubblico. All'esecuzione pubblica, alla quale gentilmente si prestirono l'egregia artista signore Banducci ed il tenore Zobi, accompagnando al pianoforte il maestro Banducci, piano quasi principalmente *L'abito da sposa* del Cossara, *Venezia mia* del Malfatti, *E tempo perduto* del Neretti, che vennero bisbigliati, *Nos ti recordo* di Napoleone Paolo, grazioso e spigliato, uno dei Guerri molto elegante, *Tirsi e Isabella* di Osvaldo Conti, ed altri del Lugo, del Ferretto e del Casati.

L. V.

VENEZIA, 13 Giugno.

Liceo Benedetto Marcello — Chiusura della Fenice — Collauda d'organo.

È da tempo — da lungo tempo — che, viste le condizioni non bene, così in linea di due anni scolastici, erano conservati in via provvisoria e nel modo che è detto: per gli altri titolari fecero a tutto l'anno scolastico 1894-95, compiuto il quale la loro nomina definitiva dovrà essere sottoposta al voto del Consiglio Comunale secondo le norme degli articoli 8, 9, 10 dello Statuto organico.

Per la nomina del nuovo direttore si provvederà secondo le norme degli articoli stessi.

7. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

8. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

9. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

10. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

11. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

12. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

13. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

14. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

15. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

16. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

17. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

18. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

19. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

20. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione.

21. La Giunta è autorizzata a tutte le pratiche conseguenti dalla presente deliberazione

# Gazzetta Musicale di Padova

Sommessamente però il mio avviso sarebbe questo: se il Liceo B. Marcello, per esempio, avesse dei debiti per acquisti fatti di materiale artistico o didattico, solo allora che il Municipio volesse sommersi esso, potrebbe anche pretendere anche il possesso di costato materiale, cui egli concorre — certo in misura minima — coi suoi annali; ma bisognerebbe prima stabilire questo! Se poi si parlerà dell'Archivio, qui la questione è diversa. Molta musica, e costosa, che si trova nell'Archivio del Liceo B. Marcello viene adesso regalata da magnifici cittadini col pensiero non già di favorire il solo Liceo, ma di recar gioventù a Venezia musicale ed artistica: ciò un solo esempio nel dono compiuto fatto molti anni addietro al Liceo dal nobelissimo Agostino Giamberti, il quale allora fu, ed a ragione, paragonato, rispetto al Liceo B. Marcello, a quello che fu, rispetto alla Biblioteca Marciana, il cardinale Bessarione.

Quindi, a modesto mio avviso, la musica donata al Liceo B. Marcello quand'era istituzione privata, dov'essere riguardata come patrimonio artistico della città, e passato senz'altro al Comune.

A suo tempo si avrà al riguardo del scioglimento definitivo di ogni questione relativa alla trasformazione di questo Liceo.

\*\*\*

La stagione della Fenice si è chiusa il 2 corrente, e, nel complesso, artisticamente e finanziariamente con buon risultato.

Domenica scorsa, nella Chiesa di S. Geremia Profeta, fu inaugurato il nuovo organo fabbricato dai fratelli Pagina di Padova.

Collaudatori furono: prof. Luigi Bottazzo di Padova; rev. professore B. Lorenzo Verdi, maestro della Cappella di S. Marco; prof. Oreste Ravaglioli, primo organista in S. Marco.

Il collaudatore è riuscito splendidamente.

*Eccovi la descrizione dell'Organo.*

|  |   |
|--|---|
| N. 2 Manuali di 56 tasti — Pedaliera di 30 note reali. |   |
| 1. Manuale Grand' Organo — 2. Manuale Organo espresso. |   |
| 1. Principale L. . . . . Piedi 8                       | 1. Principale Inglese . . . . . Piedi 8 |
| 2. " " II. . . . . * 8                                 | 2. Viola . . . . . * 8                  |
| 3. Dulciana . . . . . * 8                              | 3. Ottava dolce . . . . . * 4           |
| 4. Ottava . . . . . * 4                                | 4. Flauto armonico . . . . . * 4        |
| 5. Quintadecima . . . . . * 2                          | 5. Flauto armonico . . . . . * 2        |
| 6. Ripieno . . . . . File 2                            | 6. Oboe . . . . . * 8                   |
| 7. Tremolo . . . . . Piedi 8                           |   |

Unda maris (combinazione).

PEDALIERA.

|                               |
|-------------------------------|
| 1. Bordone . . . . . Piedi 16 |
| 2. Ottava . . . . . * 8       |
| 3. Estantone . . . . . * 4    |

N. 3 pistoni pneumatici sul frontalino dei due Manuali.  
N. 8 pedalini meccanici per le combinazioni.

\*\*\*

Molta gente ha assistito a questo collaudo, il quale servì a mettere in bella luce i fabbricatori fratelli Puglia di Padova, i bravissimi maestri chiamati a tale collaudo, nonché il merito dei signori Preposti al governo di quel Tempio. — P. F.

PADOVA, 12 Giugno.

*La prima rappresentazione dell'Arsenel di Franchetti al teatro Verdi.*

**F**ra la prima dell'Arsenel ebbe luogo la sera di domenica 9 corrente. Il concorso del pubblico non fu tale quale lo si poteva sperare e ciò si dovette ai fuochi artificiali ed altri spettacoli all'aria aperta. Li compenso il teatro Verdi accoglieva la parte più acuta e gentile della nostra società.

Inutile rifare il libretto ignoto a Padova soltanto, e dopo una sola rappresentazione val meglio limitarsi a trateggiare la serata in generale, riservando i minimi particolari ad altra lettera, dopo altre rappresentazioni. Ottimi i cantanti, insuperabili i cori, eccellissima l'orchestra, splendida

la messa in scena, ecco quattro solide basi per stabilire il successo della podrosa opera del maestro Franchetti, nella quale si rivelano tutto il valore e tutta la fastosa dell'autore, al quale il pubblico fece meritissime ovazioni.

La Mendiondo è una deliziosa Nefts, ha una voce lassissima, perfettamente educata, e giovane qual essa è, ha l'istintezione della parte che rappresenta e sta in scena da provetta artista.

La Rappini è una fra i migliori cantanti italiani per voce e quale artista è pure fra le prime.

Il Mariacher, che vedemmo qui al Garibaldi, al principio della sua brillante carriera di tenore, ha superato le previsioni che fin d'allora si potevano fare sul suo avvenire d'artista.

Benissimo la signora Lussekowska, il Cirotto e l'Ardito nelle loro parti. Vedete che con questa stagione e con questi artisti Padova tende solitamente a riprendersi il suo posto fra le primarie città per ottimi spettacoli teatrali e di ciò ne ha fatto il merito l'egregia Presidenza.

Il maestro Pomè concertò e disse lo spartito inappuntabilmente ed in uno all'insuperabile maestro dei cori, il nostro Orefice, fu evocato al presenti parecchie volte.

Salvo errori, forse dodici le chiamate al maestro-autore, e s'egli rimanesse qui ne avrebbe più ancora ad altra rappresentazione, perché il pubblico troverebbe nuovi tesori in quella ricca miseria dalla quale era troppo abbagliato alla prima, per poter afferrare tutti.

I pezzi maggiormente applauditi furono tutte le romanze di Asrael, quella di Nefts, la safa di Loretta, il suo duetto con Asrael, il quintetto del secondo atto e l'ultimo atto. — TRUTH.

A conferma di quanto ne scrive il nostro corrispondente padovano, il giornale di Padova, *Il Comune*, pubblica un interessante articolo, nel quale, dopo aver tributati moltissimi elogi ai maestri Pomè ed Orefice, così dice dell'opera e dell'esito avuto:

Resta a parlare dell'opera musicale.

Né grandi frasi occorrono per manifestare — perché si vuole sempre parlare di senso e di bellezze artistiche — gli intendimenti dell'autore.

Siamo di fronte ad un lavoro che noi giudichiamo come gli ultimi venti: teatri importantissimi d'Italia e dell'estero hanno dato il massimo giudizio formale sul maestro e sull'opera.

Il maestro è con tutta evidenza, e prima di tutto, un uomo studiosissimo. Per cui l'arte del *contrepoint* dev'essere caro della sua carne, sangue del suo sangue. Difficoltà enormi, superate — permette la frase — con abile disinvoltura; astruzioni, strumenti inconcepibili; dissidenze che potrebbero parere disadattate; grandiosità di mezzi orchestrali; sovrabbondanza di strumentale, che potrebbe parere farraginosa, tutto questo si rende, nelle mani expertissime del maestro Franchetti, mezzo indubbiamente per raggiungere effetti, per produrre contrasti, per dar vita — in una parola — ad una continuità di melodie, le quali, mentre hanno tutta l'apparenza e la sostanza della scienza musicale, piacciono anche al più insospetto e lasciano ammirati.

Abbiate la prova di questo asserto in tutto ciò che è sentimento, spiritualmente al terzo atto e nello spettacolo finale del quarto, che è degno di passare ad esempio.

Questo in brevi parole — e dopo una prima audizione — senza la pretesa di togliere giudici, che ben si adattino alla essenza del lavoro musicale.

Come cromaca, dirò, seguendo i miei appunti, che gli applausi oltre che vivissimi alla fine d'ogni atto, salutarono il maestro alla romanza d'Asrael al primo atto scena seconda, quella della scena quarta, a quella di Nefts, al magistrato quintetto del secondo atto, all'«safo» di Loretta nel terzo, al duetto tra questa e Asrael, alla romanza del quarto atto di Asrael, ed infine a quelle pagine superlativamente superbe, che costituiscono la fine dell'opera.

In complesso un successo: fu compiuto dodici chiamate all'autore; ovazioni generali sempre, dalla sinfonia cupamente austera alla chiara paduanica.

Ottimi i cantanti, insuperabili i cori, eccellissima l'orchestra, splendida

# Gazzetta Musicale di Padova

Per la cronaca notiamo che il maestro in regalo d'una corona d'alloro. Ed è italiano in verità che spetta a quest'uomo, il quale per noi rappresenta nella sintesi più pura l'arte musicale italiana, mal seconda ad alcuna, quando si tratta di mettersi alla testa di un nuovo movimento scientifico-musicale, che parrebbe per certi una specialità esotica.

Tentile dopo ciò gli elogi.

La condizione?

Spettacolo eccellente, messo in scena splendida, graniosa, degna del soggetto, dell'autore e della ricchezza solenne che a Padova si celebra.

Tutto basta per ingaggiare il pubblico.

E se un articolo di giornale può valere a qualche cosa, supplico i lettori che il nostro è fatto a bella posta per dire intiera una verità, questa: al Verdi l'impresa Crochetti ci ha dato uno spettacolare. — J.

Mercoledì ebbe luogo la seconda rappresentazione, della quale rende conto il nostro seguente telegramma:

PADOVA, 13 giugno. — Alla seconda rappresentazione dell'Arsenel teatro affollato: successo pienamente confermato: applausi vivissimi, esecuzione ottima: spettacolo di primo ordine.

Il maestro Alberto Franchetti ha indirizzato al maestro Pomè la seguente lettera, che col più vivo piacere pubblichiamo:

Padova, 12 giugno 1897.

*Cara ed illustre Maestro,*

Tuttora sono l'impressione che mi ha procurato l'esecuzione meravigliosa che il mio Asrael ha avuto domenica al teatro Verdi sotto la sua magistrale direzione, mando un grazie di cuore a lei che ha dedicato tutta la sua anima d'artista alla buona riuscita del mio lavoro.

La prego pure di rendersi interprete dei miei sentimenti di gratitudine presso l'impareggiabile maestro Orefice e tutti coloro che cooperarono così vaillamente a questa riproduzione davvero eccezionale dell'Arsenel.

Un ringraziamento speciale rivolgo all'Impresa che ha saputo con raro acume artistico riunire tutti gli elementi necessari a così splendido risultato.

Gradisca, caro Maestro, l'espressione di tutta la mia ammirazione e riconoscenza e mi creda

*Suo aff.*

A. FRANCHETTI.

*Illustra Maestro Alessandro Pomè*  
Padova.

Si tratta di un lavoro di modeste proporzioni che fu eseguito anche a Milano lo scorso anno al secondo seggio del Conservatorio.

Del Verdi è bene non parlare, perché la critica più benigna deve invidiare davanti a versi che spesso potrebbero figurare in un testicello infantile.

Era le trovate più comiche ricordarli la risposta dell'amente:

*Assai bene, insomma,  
cosa mai avete per inventarci!*

Insomma per chi ha un quarto d'ora di melanconia consiglio il libretto dell'*Isola d'oro* per distrarsi.

La musica rivela nel giovane autore una cultura molto seria, e grande conoscenza di tutti gli effetti armonici e strumentali; in qualche punto vi si ritrovano delle melodie originali, ma che spesso accennano finiscono a perdere tra inutili e noiose modulazioni che le tolgono ogni efficacia. La condotta generale lascia vedere che ancora il Pigati non ha afferrato un indirizzo sicuro nello sviluppo delle sue idee, e che tenta fra le varie tendenze della musica moderna. Merita lode lo strumentale elaborato e ricco di effetti sempre trovati con buon gusto; badi però di non abusare troppo degli arpeggi e cercare di rendere un po' più facilmente il colore locale.

Il pubblico fece un'accoglienza festosa al Pigati, ed io nel unico si sentì applaudire che la sainta maestro di chiara intelligenza e di non comune dottrina.

VERONA, 10 Giugno.

*Coro popolare del maestro Orefice Riva.*

**P**er le feste di maggio fu aperto il concorso per un *Coro popolare*, su parola del signor Carlo Capelli, da eseguirsi all'inaugurazione dei conigliani fatti per difendere la città dalle continue incursioni del patrio Simeone. È inutile che io vi parli delle condizioni del concorso e della poesia, poiché furono rese pubbliche nella vostra *Gazzetta*. Vi dirò però il motivo del concorso e come fu eseguito.

Più di 40 furono i concorrenti, e fra questi vi fu chi presentò dei bei lavori. Ma esigui fu la scelta per uno solo, tra i migliori fu scelto quello del maestro Orefice Riva, direttore del nostro Concerto municipale, già noto per altri lavori ben riusciti. Esso fu giudicato dalla Commissione quello che più di tutti rispondeva allo scopo. Difatti l'effetto ottenuto nelle varie esecuzioni non smette l'operato della Commissione, avendo ottenuto unanimi e spontanei applausi ed anche richiesta di due, che fu concessa. A questa esecuzione concorsero gentilmente anche 30 signorini della nostra Scuola corsa, egregiamente istruite dal nostro bravo maestro Leon.

E già che vi parlo di musica, vi farò noto che in questi giorni abbiamo di essere chiamati a collaudare un nuovo organo fatto per la chiesa in Villa S. Dionigi del conte A. Erbisti, dalla nascente Ditta Domenico Farinati, allievo del Tricè di Genova ed egli pure ivi stanziate.

L'organo, a sistema meccanico, si compone di otto registri interi divisi fra due manuali di 58 note e pedaliera di 30. Fra questi meritano menzione: il Principale di 8 piedi, molto robusto e nell'istesso tempo pastoso, fatto come solo gli sapevano fare il Tricè; l'Oboe di 4 piedi, insuperabile; la Dulciana veramente tale ed il Ripieno di tre file, veramente italiano. Il vento è abbondante ben diviso, e la meccanica pronta e silenziosa. Quattro pedali di combinazione completano questo buonissimo strumento. La Ditta Farinati merita di essere incoraggiata, e son certo che non sarà deluso chi si rivolgerà ad essa, a Quarto presso Genova. — a.

VICENZA, 12 Giugno.

Travata e l'*Isola d'oro* al Comunale — Serata della signora Calvi-Calvi.

**T**ra le Travata, andata in scena la sesta settimana, incomprò il pieno favore del pubblico che accorre ogni sera numeroso al Comunale. La protagonista signora Turcotti-Bruni è un'artista che per voce ed azione si media il nome ormai celebre conquistato nel mondo teatrale. Peccato che alcune agilità e cadenze di astri poco buon gusto, e soprattutto il voler allargare di troppo i tempi, tolga alla sua interpretazione quel colorito e quella passione che il personaggio di Violetta deve assolutamente avere.

Del resto, lo ripeto, non posso che unirmi al coro di elogi ed agli applausi che pubblico e stampa hanno tributato alla bravissima artista.

Bene il tenore Biffiello; il latitono Nava è accolto assai dopo il duetto col soprano nel secondo atto.

Il maestro Bivagioli ha concertato e dirige l'opera con molta intelligenza, ed egli pure raccolte molte ovazioni.

— 414 —

Martedì fu eseguita, per la prima volta, il preludio-cantata l'*Isola d'oro* del concittadino maestro Ottavio Pigati.

— 415 —

TERMO, 9 Giugno.

Inaugurazione del busto della poetessa Giovanna Mili.

**D**ER inaugurerà più solennemente nel prossimo 24 del mese corrente un busto alla nostra grande poetessa Giovanna Mili, si diode ierera (8 giugno) un'academia di canto, di suono, di vibrano e di ballo. I signori B. Sardella e D'Eugenio cantarono con sentimento alcune delle *Romance* e furono accompagnati dall'egregio maestro Nicola Dalli.

Gli allievi del maestro Cesare Dati, alunni del Convitto Nazionale, fecero parecchi assalti di scherma, e furono applaudissimi.

L'egregio signor Andrea Palombari e la gentile maestra signora Margherita De Sanctis, fine intelletto d'artista, sponsero il primo col mandolino e la seconda accompagnando col pianoforte, un *Capriccio* di G. Silvestri sul *Mefistofele*, eseguito con molt'arte e sentimento, incontrando così il favore del pubblico, che già in altre occasioni aveva avuto modo di ammirare ed applaudire l'uno e l'altro.

Venne poi una commedia intitolata: *Un favorevole incidente*, alla quale si dovette principalmente la buona riuscita della serata. Vi presero parte sei concorrenti, che piacquero tutti, e in alcuni dei quali avemmo il piacere di notare una vera e buona disposizione per l'arte drammatica.

Si chuse il trattamento col *Balletto cinque*, e qui presero parte dodici piccoli alunni del Convitto Nazionale. La lode per essi va necessariamente congiunta con quella del brevo maestro A. Minelli.

E qui la mia relazione termina con una lode sincera alla Banda cittadina che salutò, negl'intervalli, il pubblico, raccolgendo meritati applausi. — A. G.

BRUSSELLE, 5 Giugno (ritardata).

Fine di stagione — Le rappresentazioni di Sarah Bernhardt. Notizie della Monnaie — Ultimi concerti.

**Q**uesta volta la stagione musicale è finita. I concerti all'aperto hanno sostituito quelli dati nelle sale chiuse e il teatro della Monnaie è assediato da una legione d'operai intenti a rinnovare le durate e rimettere in funz. staz. la ventilazione, in modo che gli spettatori seduti sotto al lampadario non stiano più esposti a ricevere una leggera doccia nelle ore di grande pioggia.

Dopo *Giovanna*, la *Moglie di Claudio*, la *Signora delle Camere e Isop*, Sarah Bernhardt ha rappresentato una sola volta *Magde* di Sodenmann per consolarsi ed ha superato sé stessa. Quale folla e quali ovazioni deliranti! La stagione lirica è stata completamente esclusa da queste poche rappresentazioni drammatiche e quando si parlerà della campagna teatrale del 1894-95, è il nome di Sarah Bernhardt che si citerà per primo.

L'elenco della compagnia si pubblicherà solo nell'agosto; si conosce però già fin d'ora gran parte degli elementi che la comporranno: i signori Cassetti, Bonnard, Isouard ne restano come rotti; conserviamo l'eccellente baritono Seguin, l'interprete ufficiale delle opere wagneriane, i signori Dinari e Sentein, quali bassi. Delle artiste di canto conserviamo la signorina Armand, contralto e la signorina Metry, soprano leggero; si annunciano inoltre la scrittura della signorina Pacay (Falcon), della signorina Fodor, soprano di mezzo carattere e il ritorno della gentile signora Landouzy, che fu tanto festeggiata dal pubblico bruxellesse, sotto la direzione Dupont Laplasida. Quanto al repertorio, nulla di certo. Si spera si desidera, ma si ignora. Bisognerà pur fare qualcosa per gli abbonati, se non si vogliono vedere facce scure e se si vogliono evitare nuove manifestazioni di protesta.

\*\*\*

Del concerto Felix Mottl, non potrei parlarvi a lungo, perché non vi ho assistito, come non vi hanno assistito molti confidelli della stampa. L'amministrazione dei Nuovi Concerti è evidentemente monossima. Manca di esperienza, d'organizzazione e il servizio di invito alla stampa è stato fatto con grande negligenza. Felix Mottl, per vero dire, non ha prodotto l'ottima impressione che fece al suo primo apparire a Bruxelles. Il programma era meno scelto; si sa che i direttori d'orchestra stranieri hanno sempre

alla giovinezza di tutti. Il signor Apollon ha cantato benissimo l'aria poetica e melologica, in cui descrive la sua età che però non dura molto. Per opera diafonica il principe ed i suoi vengono sorpresi e l'infelice sposo presto veggiace alla distanza e alla morte.

L'altro secondo si apre con una introduzione lenta sul principio, pesata agitata. La corte del padre di Tamara è riconosciuta. Si presenta il messo di Sinodal che è risentito con clamorose dimostrazioni di gioia. Un heraldico, un ballo intrattengono i convinti. Peccato non si possa baciare la mano del ballo che si compone di molte squisite ricchezze da diverse arti nazionali e di danze curiosissime eseguite alla perfezione dalla signorina Loggia, dal signor Koller e da tutto il corpo di ballo.

Nondimeno Tamara rimane pensierosa; invoca alla tenia nascondere il suo tormento. Si nuda un rampon, poi si vede avanzare un corto imbuc.

Scorgendo il corpo rigido dell'amato suo, la sciagurata sposa emette un grido acuto e due giochiccioli davanti alla barra. La «zia» è improvvisamente drammatica: la protagonista la superata di stessa.

Dopo uno preghiera d'uno stile molto religioso, tutti si slanciano: ma quando si muove la barra, sorge di sotto il Demone sempre visibile soltanto agli occhi di Tamara, che dominata dalla malia, appare priva dei sensi. La matrice era (signorina Fischbach) la fa sedere, indi segue il padre (signor Nebachits); i cortigiani, impudicamente lasciano sola quella poveretta che pare insensata. Il Demone cerca allora di convincerla, palesemente tallo il suo amore con frasi di orazione profonda. L'accompagnamento di due arpe all'orchestra d'una effetto magico. Partito lo spirto delle tenebre, ristora la corte, Tamara espresa al padre il desiderio di ritirarsi in un covo, ciò che si viene concesso. Finito ella sente di nuovo la voce fatale e rimane immobile nel dolore.

L'introduzione del terzo atto è composta di motivi religiosi più volte ripetuti. Il Demone, giunto alla porta del chieso, sospira d'amore; si disciude l'uscio ed appare l'angelo per cacciar via il prediletore del sacro luogo; ma quasi rapidi s'inoltra nella santa domo, ove prega e piange Tamara. Alla vista del predatore, ella è presa da spavento; ma egli si mostra tanto simile, tanto disperato, che la pietà vince la repulsione. Richiesto di farsi conoscere, egli, senza nemmeno, espone la sua miseria e la storia di redimento coll'amore. Questa scena, ove il testo e la musica armonizzano estremamente, fa rete con mestria dai due protagonisti. Comunque da tante eloquenti proteste, Tamara, udendo il coro delle sue compagne, vuol fuggire, ma il Demone la incalza e quasi sta per ceder, quando appare l'angelo. L'infelice che ha gridato miserabilmente, è salva. Il Demone si vede in disgrado regnando il chieso, ma Tamara è postata in cielo dagli angeli che cantano osanna.

La creazione del Demone è fra le più belle del bravo baritono Perron-Ryckmans, la messa in scena. Il libretto preso dal poeta russo di Lenoni, malgrado qualche menz., è ben costruito; la musica vi inspira e gli artisti fanno a gara per operare la memoria dell'illustre defunto.

Il giudizio espresso sulle colonne della *Gazzetta Monacale* (aprile 1893), dal signor M. Ivanoff su Antonio Rubinstein è questo: Rubinstein è un musicista affatto indipendente: col tempo si considererà ciò che egli fece per l'arte. Se è morto con lui il suo genio plenissimo, vivono e avranno vita le sue opere, che sono forse il monumento morale più importante che l'artista possa sperare. — LILLIAN.

LONDRA, 12 Giugno.

Il successo della signora Melba e del signor Alvarez e Plançon nell'opera Romeo e Giulietta di Gounod — La partenza di De Lucia per l'America: i trionfi della Patti, di Mme. di Eleonora Duse — La prima rappresentazione dell'opera Harold di Frederic II. Cosen.

**H**a signora Melba nella parte di Giulietta, che è giudicata come considerata uno dei suoi migliori caratteri, è stata di molto superiore alla fama ottenuta nella scorsa stagione. Forte di studi convincenti, la brava artista ha deliziato ogni minimo dettaglio del personaggio con una accuratezza ed una intelligentia veramente rimarchevoli. La sua voce è meravigliosa; covertissimo il metodo di canto, insuperabile nella parte drammatica. È impossibile raggiungere momenti di passione più veri di quelli che escono dalla sua bocca e dalla sua anima ispirata. Inutile

quindi dire che sarà un successo espositivo. Né manca lo spettacolo: i signori Plançon e Alvarez dell'Opéra di Parigi, che nelle parti di Isabe Lorenzo e Romeo, raggiungono i successi dei fratelli De Reszke. Il signor Alvarez ha fatto ennesimi progressi da che venne fra noi a Londra, due stagioni or sono: la sua voce ha aumentato di calma; le sue note sono splendide e penetranti per timbro, ed egli le emette con molta facilità e spontaneità. Oltre di ciò egli ha migliorato assai, sia come cantante, sia come attore, per la distinzione dello stile che forma una delle doti più difficili di un artista di opera e che ha una supremo importanza nelle parti di Romeo e di Faust. Al signor Plançon la parte di Isabe Lorenzo non era nuova; lo avevamo già udito altra volta, ma se parve che, così come ora, la sua grande voce modulata con tanta arte ne abbia dato un senso maggiore di soddisfazione. Il suo canto, nella somma dell'avvolgimento, un'originalità efficace e fine.

Natte queste splendide eccezioni, il complesso di questo esecuzione di Romeo e Giulietta apparve un po' debole ed anche ignora per le scene di Covent-Garden. Il signor Alliers è un artista troppo serio per creare il tipo di un ideale Mercuzio, e il signor Gilbert, che in altri parti è ottimo, senza rivali, per esempio nel Faust, fu un Capulet poco impressionante. Miss Papineau-Joran, la signorina Batterreicher, i signori Bonnard, de Vaschetti e Ignazio Corsi fecero del loro meglio. Macmillan divenne col suo solito zelo e abilità.

\*\*\*

Il signor De Lucia ne lascia per recarsi nell'America del Sud, dove lo intendono, diceci, milioni d'oro: 50.000 franchi al mese; buona fortuna! Quanto a noi possiamo dirci sempre più che fortunati di poter applaudire ancora le Patti, la Melba, l'Adini, la Calve, l'Albani, i signori De Reszke, Alvarez, Plançon, Bonnard, Allors, Castelmary, Pini-Corsi e Macrì, che San Augusto Harris, l'astronomo-reale direttore del nostro firmamento stabilato, come lo chiamava il critico di un grande giornale, ha definitivamente ritirato per il resto della stagione. Lunedì sera ha cantato la parte del protagonista del Falstaff di Verdi ed è inutile ti aggiungere che fu avuto, come sempre, un clamoroso successo. La stampa londinese ha discututo con grande giubilo la rappresentazione sia nel *Falstaff*. Il *Daily Telegraph* e il *Daily News* dell'11, rendendo conto della rappresentazione avvenuta la sera del 10, si accordano nel dire che Macrì è un attore valeroso e un artista experimentato che non ammette confronti. Egli ha reso il corpolento Sir John, come meglio non era possibile fare, dal suo genuino; e ha cantato tutta l'opera con una finezza meravigliosa. Come sempre, dovette ripetere: *Oonoonpa paggo* del secondo atto, in te boulevard clamorose del pubblico che gridava: *encore, encore*. In una serie di tripli e non per Macrì solo, ma anche per la signora Giulia Ravagli, per Miss Pauline Joran, per il signor Pini-Corsi, che dissero tutti assai bene la loro parte. Macmillan dirigeva, e fu, come sempre, festeggiatissimo. Ora lo si attende ansiosamente nel *Don Giovanni*, in cui canta con Patti. Che dirà della Patti che noi si presentata al pubblico di Covent-Garden sotto le spoglie di Violetta della *Trovatore* di Verdi?

È stato un successo colossale. Dopo un quarto di secolo quasi che la Patti non si presentava più con, nella sua qualità di prima donna, potere immaginare con quanta assoluta, e dicono pure, con quale curiosità fosse attesa la ditta. Ora si può affermare, senza comba di caserazione, che l'entusiasmo, sul quale il pubblico l'ha accolto fu sconcertante in misura a un tempo. Si trovò che la sua voce si conserva sempre in modo meraviglioso; che il suo metolo di canto è sempre correttissimo; che la sua potenza drammatica non ha rivali. Ora si attende nella parte di Zerlina del *Don Giovanni* di Mozart, che a Londra non ha mai interpretato. Il *Daily News* enumera tutte le opere nelle quali la Patti ha interpretato il personaggio della protagonista: sono una cinquantina circa, e riguardano le eroine di Rossini, Donizetti, Gounod, Verdi, Auber, Meyerbeer, Mozart, Flotow, Bellini, Gomes, per citare i maggiori. Rosina, Zerlina, Dimora, Margherita, Giulietta, Caterina, Violetta, Marta e le eroine di Donizetti, sono, secondo il citato giornale, le parti nelle quali la Patti eccelle ed affronta la sua grande fama.

\*\*\*

L'avvenimento musicale della settimana, l'ingresso, diremo così, della signora, si riassume nella rappresentazione dell'*Harold di Frederic II. Cosen*.

avvenuta la sera del giorno 8 corrente. Il pubblico inglese della capitale inglese era chiamato a giudicare l'opera eminentemente inglese di un compositore suo; giudizio che ha dato molto serenamente, quale meritava. *Harold* è la quarta opera uscita dalla penso del secondo compositore inglese, e può essere considerata quale estrinsecazione della piena maturità del suo cervello. Il libretto di Sir Edward Elgar è buono dal punto di vista letterario, ed il soggetto è anche sufficientemente interessante; ma, dal lato drammatico, lascia alquanto desiderare. Araldo, che è ritornato in segreto dall'esilio, è perdutamente innamorato di Edith, figlia di Almuth. Viene salvato dal duca William di Normandia, e lo trae nella sua regione e lo induce a prestare giuramento sulle reliquie della cattedrale di Bayeux, perché lo aiuti a diventare Re d'Inghilterra; nello stesso tempo gli offre, quale compenso, la mano di Adela, sua figlia. Nel frattempo Edith, indignata dalla fiducia di Harold, prende i voti. Gli amanti si rivolgono a Westminster Hall, in occasione dei funerali del re Faliero. Harold viene proclamato Re dal popolo, malignato le proteste di Malet, duca di Normandia. L'ultimo atto ne mostra Edith in un chiosco, cosa rivede Harold in una visione prima della battaglia di Hastings. L'opera finisce alla scoperta del cadavere di Harold, che Edith ritrova nel campo di battaglia o nell'ingresso triunfale di William, che apostrofa gli inglesi con le inconfondibili profetiche parole: *Inader never more than rend the forty shore, across the sea.* (Nessun invasore potrà ora raggiungere la roccia attraverso il mare). La scena seconda dell'atto secondo, che ha luogo nella cattedrale di Bayeux, è troppo uniformemente leggibile e l'episodio in cui il duca William, voltogli le spalle all'altare, indossa un lungo discorso alla folla, è alquanto stonato, come pure non regge lo sfogo di disperazione al quale si abbandona Edith a Westminster Hall alla presenza di tutto popolo; benché, musicalmente, sia uno dei punti più salienti per molta! Un senso di orrore ha pure prodotto la vista della cassa di vetro contenente il corpo imbalsamato del Re nella cattedrale. Quale le scene del libretto.

La melodia di *Harold*, concepita in tono eroico, aggiunge, senza dubbio, fiori a Mr. Cowen nella sua qualità di compositore operistico. Se le sue ammiratori pertanto sono qualche volta un po' riservati, non si può negare che il suo spartito è molto abile e ricco di effetti non contari, come quello, per esempio, ch'egli ha ottenuto coll'uso del violoncello e della chitarra nella eccezionale aria cantata da Adela al principio del secondo atto. Il primo atto è apparso il più spumoso: contiene un gioiello prezioso, una graziosa danza con *Adela* per soprano e coro, scritta in modo usual delicato. Nella melodia di Edith, la canzone di Harold, la marcia funebre; suspende il preludio dell'ultimo atto e l'appassionato a cote cantato da Edith nel chiosco.

Se Mr. Cowen, quale direttore d'orchestra, non fu sempre felice nell'interpretazione della sua opera, può però dirsi ben fortunato di avere avuto la cooperazione della signora Albany, che fece della parte di Edith una concezione altamente poetica e che cantò squisitamente, mettendo in rilievo tutte le bellezze musicali affidate. Non del pari fortunato fu il signor P. Brodsky, che fu giudicato insufficiente nella parte di Harold; egli non possiede oggi né i mezzi vocali, né l'esperienza drammatica che esige una parte tanto importante. Il signor David Bispham invece fu un eccellente duca di William; ma non era nemmeno a debito di lui, che interpreta sempre egregiamente la sua parte. Miss Melville fu mestosa nel personaggio della principessa Adela e cantò bene, sebbene abbia tenendo talvolta ad oscillare nel vibrato. Le altre parti non hanno una grande importanza; eppure furono interpretate con soddisfazione dai signori Devere, Jacques Baré e Richard Green. Una parola speciale di favore merita il signor Jacques Baré, che cantò la sua piccola parte di Sivard, un ufficiale del re Edwardo, con grande anima. Concludendosi il successo voluto della scena in per la signora Albany, che cantò la sua parte in modo superiore a ogni elogio; non sarebbe possibile dire di più. La messa in scena di *Harold* fu buonissima, particolarmente nel primo e nell'ultimo atto; e, come sempre, va data lode a Sir Augustus Harris, che non risparmia fatiche né danaro, per allestire degna mente la nuova opera. Il signor Frederic Cowen, che dirigeva l'opera, fu applaudito fragorosamente e chiamato più volte al prosceguo dagli artisti durante gli intermezzi.

Fu un successo? La stampa tutta è concorde nel dichiararlo tale; leggete *The Morning Post*, *The Sunday Times*, *The Times*, *The Daily News*, *The Daily Telegraph* del 9 corrente; è un'eccezionale sala di elogi. Alla

representatione assisteva il pubblico più ristretto di Londra, il principe e la principessa di Galles, il duca e la duchessa di York, molti frequentatori di Covent-Garden.

\*\*\*

Mi resterebbe a parlervi di *Eleazar*. Due che, la sera del 5, fece la sua prima apparizione al teatro reale Drury Lane nella *Moglie di Claudio*, poi al 7 recita *La Leonida* di Goldoni e *Canzoniere Rauolfo di Verga*, all'8 *La Signora delle Camere* di Daunay. Mi limiterò a direvi oggi che fu accolto molto favorevolmente e che fu acclamata la grande artista che indubbiamente è, benché la sua scena, cosa vi dirò in una mia prossima lettera, sia alquanto distesa dalla critica londinese.

E per oggi faccio punto, ché capisco di essermi anche troppo dilungato e fuisse di avere abusato della indulgenza dei lettori. La colpa non è mia, ma degli avvocamenti artistici che si sono susseguiti gloriosamente, in questi giorni, a Londra, in gran parte, a tutto amore dell'arte italiana.

all.

## NOTIZIE ESTERE

**BERLINO.** — Leggiamo con piacere nel *Berliner Börsen Courier* e nella *Berliner Zeitung* che l'orchestra diretta dal bravo maestro Giardini continua a farci molto onore all'Esposizione Italiana a Berlino. Ripetiamo integralmente i due giudizi:

\* I giudici musicali che offrono l'Esposizione Italiana sono quest'anno ancora più variati di quelli dell'anno scorso. Il loro punto culminante e più splendido è costituito anche questa volta dal concerto dell'orchestra Giardini, che hanno luogo nella grande rotonda. Le esecuzioni dell'orchestra, sotto la direzione del valente maestro Giardini, sono in tutto eccellenti. L'altra sera egli fece eseguire, in onore di parecchi musicisti, un programma per due terzi tedeschi, contestando la *Sinfonia in Do maggiore* di Beethoven, un *Minuetto* di Haydn, il *Preludio dei Maestri Cantori* e l'*Ouverture del Tannhäuser* di Wagner; soltanto nella seconda parte del programma figuravano: *L'Addio* di Birti, *L'Ouverture dell'Italiana in Algeri*, una *Preghiera della sera* dello stesso Giardini e la *II Rapsodia* di Liszt. La prima *Sinfonia* venne suonata con grande finezza e precisione; l'inizio apparve magnifico e l'interpretazione fatta con molto gusto. L'esecuzione del *Preludio dei Maestri Cantori* risulò altrettanto splendida sotto ogni rapporto. La *Suite di Birti* e la *Rapsodia* di Liszt, che erano già state eseguite in modo impareggiabile dall'orchestra del maestro Giardini, questa volta ci sembrarono ancor più complete per l'eccellenza dei violini, non solo, ma anche per le bontà degli strumenti.

(*Berliner Börsen Courier*, 18 maggio 1893 (Morgen-Ausg.).

\* Anche quest'anno l'orchestra del maestro Giardini è la maggior attrattiva musicale dell'Esposizione Italiana. \* L'esecuzione della *Sinfonia* di Beethoven in *Do maggiore* è stata straordinariamente fine, suonata con cura in tutti i particolari, esemplare per precisione. Naturalmente anche l'esecuzione degli altri pezzi, come la *II Rapsodia* di Liszt e l'*Ouverture dell'Italiana in Algeri*, è stata di grande effetto. Anche nel *Preludio dei Maestri Cantori* e particolarmente nell'*Ouverture del Tannhäuser* si distinse orchestra e direttore, del quale venne pure suonata una *Preghiera della sera*, graziosissima composizione.

(*Berliner Zeitung*, 19 maggio 1893).

## TELEGRAMMI

**TRENTO, 15 giugno.** — Teatro Sociale. — Cristoforo Colombo di Franchetti ebbe stasera completo, grandissimo successo. Esecuzione splendida sotto direzione maestro Toscanini. Artisti applauditissimi.

— 16 giugno. — Iersera grande successo riportò Cristoforo Colombo di Alberto Fran-

chetti. Teatro affollatissimo, grande entusiasmo. Esecuzione perfetta artisti, coro, orchestra: messa scena splendida. Spettacolo di prim'ordine completamente riuscito. — (B).

## NECROLOGIE

**MILANO.** — Il 15 giugno morì Carlo Rampetti: alla di lui famiglia, ed in particolare ai figli Edoardo, nostro ottimo amico e collaboratore, e Virgilio, mandiamo scritissime condoglianze.

— Nello stesso giorno moriva Otto Carisch, della Ditta Carisch e Janssens. Ci condoliamo con la famiglia per la repentina ed impreveduta perdita.

**BOLGNA.** — Giulio D'Angelis, figlio del celebre tenore Doniziano, nato a Torino il 29 aprile 1857, era pianista distinto ed ultimo compositore.

**Königstein (Franforte sul Meno).** — È morto, in età di 65 anni, Sigismund Kohn-Speyer, uno delle più alte e più eleganti personalità del mondo teatrale tedesco. Nei primi anni della sua carriera fece parte del personale artistico del teatro Civico di Francoforte; poi divenne uno dei più influenti consiglieri di scena. Aveva sposato la distinta artista Antonia Lászky, che lo precedette d'un anno nella tomba.

**DRESDEN.** — In età di 50 anni è morto Emil Schäfer, artista comico di grande valore. Da qualche anno, in seguito a sollaccio alla gola, era ritirato in pensione.

## CONCORSO

PER LA COSTRUZIONE  
DELLA FACCIA DEL TEATRO RICCARDI IN BERGAMO

1. È aperto un concorso per il progetto della facciata del teatro Riccardi. 2. Abitò l'attuale portico a pilastri, il rettilineo della nuova facciata terà approssimativamente il posto del basso magazzino ora appartenuto alla facciata del teatro.

3. Il progetto comprendrà un corpo di fabbrica della larghezza dell'attuale facciata, più un prolungamento su ciascuno dei due lati, tale da rendere possibile la costruzione d'una porta in ciascuno dei detti due lati e di spazi locali nei piani sovrastanti rispettivamente ai due portici.

4. I prolungamenti sui due lati non potranno essere inferiori a metri cinque ciascuno di spazio libero, escluso cioè la spessore dei muri, né avere una profondità lungo i fianchi superiori a quindici metri di spazio libero.

5. È libero di dividere tutta l'altezza in quel numero di piani che l'architetto troverà opportuno sia rispetto all'estetica, che all'utilità del fabbricato.

6. Il nuovo fabbricato deve accedersi al vestibolo di maniera che presenti il miglior modo possibile di accesso all'interno senza spostare né temprare le sole attualmente esistenti e senza modificare l'ossatura e disposizione intera del teatro; comprendendo nelle nuove opere per lo meno una apposita scala per il servizio degli ambienti superiori da costruire. — Potrà però il concorrente, se crede, estendere il suo progetto anche alla sistemazione dell'interno del teatro, lasciando il più possibile inalterata l'ossatura attuale, sempre che tenga distinta la perizia della spesa relativa.

7. La facciata deve essere concepita e sviluppata in maniera che possa prestarsi a conveniente fondo a collegarsi con un monumento a Donizetti, che eventualmente potesse venire collocato dinanzi.

8. La spesa totale della fabbrica di cui agli articoli precedenti non ha

da superare la somma di L. 50,000 (cinquantamila), esclusa la parte interna di cui è parla nel secondo comma dell'articolo 6.

9. Nella somma di cui all'articolo precedente e quindi nella perizia devono essere comprese non solo tutte le opere in muratura, ma il tetto, scale, legname, ferri, pavimenti, serramenti, sia in legno che in ferro, per porte e finestre, e quanto altro possa occorrere per avere tutta la costruzione finita, nulla eccetto.

10. Il progetto deve essere tale che per suoi dettagli, analisi, descrizioni e perizia dia seria garanzia che la somma posta a disposizione non possa essere superata dal fatto della fabbrica. — I disegni saranno in scala di 1 a 100, escludendo quindi del dettagli che saranno in scala da 1 a 50.

In ogni caso i committenti si riservano il diritto di far giudicare le perizie da persone tecniche di loro fiducia.

11. Il concorso si chiude col 30 ottobre 1893. I progetti presentati in ritardo sono esclusi dal concorso. Il riscatto per la commessa è presso la Camera di Commercio di Bergamo.

12. I concorrenti dovranno attenersi al sistema della scheda in busta sigillata.

I progetti verranno presentati e ritirati a spese dei concorrenti.

13. I progetti presentati saranno esposti in apposito locale, per quel tempo che i committenti crederanno opportuno.

14. Nel caso la Commissione non ritenesse alcun progetto meritevole di esecuzione, potrà provvedere con altro concorso.

15. All'autore del progetto ritenuto il migliore a giudizio d'un apposito Giurì, spetterà un premio di L. 2000 (duemila) ed a quello del progetto secondo per merito, un premio di L. 1000 (mille). I due progetti premiati rimarranno proprietà dei committenti.

16. L'ammontare dei premi, di cui all'articolo precedente, non verrà pagato qualora nessuno concorrente all'asta pubblica indetta per l'appalto dei lavori abbia voluto assumere l'esecuzione del progetto sulla base della perizia presentata dal progettante.

17. Tutti gli altri progetti potranno essere ritirati entro due mesi dalla pubblicazione del giudizio del giurì. — Dopo questo termine i committenti potranno disporre come meglio credono, senza che nulla possa impedire agli autori.

18. I committenti si riservano il diritto di apportare al progetto presentato, tutte le modificazioni che saranno ritenute necessarie.

Bergamo, 29 maggio 1893.

## IL COMITATO

GUARDI GIANFRANCESCO — MORONI ANTONIO — FRIZZONI ENRICO  
SALA ALFREDO — TACCHI ALESSANDRO.

N.B. Per maggiori chiarimenti rivolgersi al Comitato presso la Camera di Commercio di Bergamo.

## COMMISSIONE

Per un Monumento a Gaetano Donizetti

IN BERGAMO

Sede al Casino Artisti, Operai e Professionisti - Piazza Pontida, N. 26

## Avviso di Concorso.

1. È aperto un concorso fra gli artisti di nazionalità italiana, o straniera con stabile residenza in Italia, per un Monumento, da erigersi in Bergamo, a Gaetano Donizetti.

2. Il concorso e la forma del Monumento, tanto nel senso architettonico che scultoreo, nonché la qualità dei materiali da impiegarsi sono lasciati in piena libertà del concorrente.

3. È pure libero la scelta della località, indicandosi di preferenza l'area davanti al teatro Riccardi, per quale viene contemporaneamente, dalla Società dei signori Proprietari, bandito concorso di una nuova facciata.

I progetti che non portassero indicazioni della località non saranno pertanto respinti dal concorso.

4. La spesa totale della fabbrica di cui agli articoli precedenti non ha

# Gazzetta Musicale di Nocera

4. Il costo complessivo del Monumento, compresa la sua posa in opera, ed esclusa la sola fondazione, non dovrà eccedere le L. 25,000 (ventiquattramila).

5. I concorrenti dovranno presentare:

a) il disegno della pianta, del prospetto e di una sezione nella scala di 1 a 10;

b) un bozzetto in rilievo dell'insieme del Monumento nella scala che si considererà potrà più opportuna a meglio mostrarne le particolarità;

c) il preventivo esatto e dettagliato della spesa;

d) una breve esposizione esplicativa sul costrutto del Monumento, sui materiali che lo compongono e sulla durata dell'opera.

6. Il concorso si chiude col 30 novembre 1893.

Le opere giunte in ritardo sono escluse dal concorso.

7. Il ricapito per la consegna dei progetti è presso l'Accademia Carrara.

8. I progetti verranno presentati e ritirati a spese del concorrente.

La Commissione, senza assumere responsabilità per guasti e deterioramenti eventuali che avvenissero prima o dopo il giudizio, si darà però ogni cura per la buona conservazione dei progetti.

9. I concorrenti nella presentazione dovranno attenersi al sistema della scheda in busta sigillata.

10. I progetti verranno esposti in pubblica mostra per quel tempo che la Commissione crederà opportuno.

11. Un Giurì composto di tre persone — individualità artistiche di piena stabilità — eletto da un Comitato, la terza con scheda segreta dai concorrenti, classificherà su ordine di merito ed inappellabilmente i progetti, ai quali potrà indicare all'occorrenza le modificazioni da introdurre nei particolari.

12. Nel caso che la Commissione non ritenesse alcun progetto meritevole di esecuzione, essa potrà provvedere con altro concorso.

13. Il vincitore del concorso dovrà eseguire l'opera entro il maggio 1897.

Nel contratto da esso stipulato col Comitato Esecutivo, saranno specificate le modalità e gli obblighi per l'esecuzione, la consegna, il pagamento, ecc., avvertendo che la aggiudicazione sarà definitiva soltanto dopo intervento l'atto contrattuale.

14. Tutti i progetti — escluso quello prescelto che resta proprietà della Commissione — potranno essere ritirati entro due mesi dalla pubblicazione del giudizio, dopo il qual termine la Commissione potrà disporre a piacere suo.

Nocera, 29 maggio 1893

PER LA COMMISSIONE

Il Presidente: Conte Dodi, GIANFORTE SCAUDI.

## IMPRESA DEL TEATRO DI CORFÙ

### Avviso di Concorso.

L'Impresa del teatro di Corfù ha aperto a tutto il 31 luglio, per le vestute stagioni di autunno 1895 e carnevale 1896, un concorso per artisti di canto, per coro ed orchestra, per personale secondario, ecc.

Chi desiderasse chiarimenti su questo potrà rivolgersi all'Amministrazione della *Gazzetta Musicale*, dove è intonabili il programma.

## A V V I S O

I compositori che desiderano libretti, si possono rivolgere al prof. F. P. Lanza, in Castroreale (Messina).

## SCIARADA

— Un biglietto d'ingresso. Quanto vale?

— Cinque lire. — Per sentire il *totale*?

— Non lo sa? v'è il *seguito* dei tenori, Un baritono, un'orchestra, dei cori! Esecuzione abbiati perfetta invero.

Il suo denar non getterà, — Lo spero.

*Secondo!* ora non ho con me il valsente,

— Se l'un, ritorni: vede quanta gente?

(P. Pazzi).

## LOGOGRIFO

5. Mi tocca destramente

Dolce suono ne trarrai,

5. Regnai gloriosamente;

Contro i Parti guerreggiai.

2. Nell'arte musicale

Io son sovente usato.

7. Melodramma assai vitale

Spesso ancor rappresentato.

(P. Pazzi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non superiore il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Glossari*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare quale la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GLOSSARI DEL N. 22:

I. REBUS:

Ogni salmo finisce in gloria.

II. REBUS:

L'estrema sua nota si perde nel ciel.

(Glossario di Ponchelli, Atto III).

*Furore spiegati estremamente dai signori: A. Cameroni, C. Ghisetti, A. Paracchia, P. Rizzo, D. Prato-Goria, G. Barnafaldi, B. Palomieri, V. Beuchi, U. Bocchini, F. Spezi, A. Tarantini, A. Pianeti, F. Giuliodi, M. Rolando, E. Bassino, G. Verneti, A. Gardini, G. Orsi, L. Princivalle, C. Borroni, F. Pinza, A. Tarantini, P. Reviglio, G. Albertini, G. Accortelli, G. Rizzo, P. Zanoli, P. Martines, V. Bastardi, L. Pucci, L. Novolani.*

*Sestratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:*

D. Prato-Goria, P. Zanoli, G. Barnafaldi, P. Reviglio.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

— 420 —

# Gazzetta Musicale di Nocera

Volete digerir bene l'i-



NOCERA UMBRA,

All'Esposizione Internazionale di

Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di

**NOCERA UMBRA**,

ha ottenuto la

**GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della co-

nosciuta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*.

Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è

permessosi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente,

perchè evita malattie prelote di cattive acque: è leggera,

gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, riaiuma e fa buon sangue.

Voleta la salute !!!



MILANO



G. PELITTI  
7-Via Castelfidardo-9  
MILANO

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Ponditore appartenente della Real Cassa  
dal R. Conservatorio di Musica  
dell'Istituto dei Ciechi  
e del Civico Teatro alla Scala.

Ponditore e Ponditore del Circolo Di-  
lettanti Mandolinisti e Chitarristi, e  
del Club Signore e Signorine Dilettanti  
di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MARSTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitaristi *Painello* del Circolo Ferruccio, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitariste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Studentesse, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Uman fabbrica in Italia avere un impianto meccanico con motrice a rapore, per la filatura delle corde armoniche

Comprava e vendita d'strumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## BIRAGHI & LONGA

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO

M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14

— — — — qualità extra. . . . . 20 n. 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", "Maschera", "Velocipedisti", "Ginnasti".

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ALL'EMPORIO PARRUCHE

MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Premiata nel 1881-82-83-84

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

negozi: Via D'Appia, 3

MAG. ZZANO + LABORATORIO: Via Cappellari,

M I L A N O

# Gazzetta Musicale di Nisano

rotete digerit bene 13  
 All' Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**  
 Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della coscienza mondiale bontà di questo tesoro idrologico.  
 Bevendo l'Acqua da tavola di Nocera Umbra non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.  
 Il genuino  
**FERRO-CHINA-BISLERI**  
 liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.




**A. MONZINO - Via Rastrelli, 10**

MILANO  
 Antica Casa fondata nel 1767  
 STABILIMENTO  
 DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
 Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
 FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
 UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
 METODI E MUSICA SPECIALE  
 PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
 di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero  
 CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paleari del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
 Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studiandine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche.

**BIRAGHI & LONGA**  
 PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
 MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5  
 Maglie di pura seta con fascia Elloscozia da L. 12 a L. 14  
 " " " " qualità extra... " " 20 " " 22  
 Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Bimbi  
 COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ALL'EMPORIO PARRUCHE  
**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE  
 Premiato nel 1881-82-83-84

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Degana, 2

MAGAZZINO + LABORATORIO: Via Cappellari,

MILANO

# Gazzetta Musicale di Nisano

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

FORNITORE SPECIALE  
per  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO  
6 — Via S. Paolo — 6



## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

NAVA ANGELICA — mezzo-soprano — riconfermata per le venture stagioni di autunno e carnevale al teatro Liceo di Barcellona.  
 ACERBI DOMENICO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — idem, idem.  
 PERI LINA — mezzo-soprano — per il teatro Quirino di Roma.  
 TURCONI-BRUNI ANGELINA — soprano — per il teatro Comunale di Vicenza, a tutto giugno corrente.  
 WERNER ALBERTO — tenore — al San Carlo di Lisbona, per le stagioni di carnevale e quaresima 1895-96.

### DISPONIBILITÀ.

MARIA DE MACCHI — soprano — via S. Calocero, 1, Milano.  
 RASTELLI-PARODI MARCELLINA — soprano — da oggi in poi.  
 IRIBARNE LUIGI — tenore — da oggi in poi, in Milano.  
 ORTISI GAETANO — tenore — da oggi in poi, a Borgo San Donnino.  
 FERRARI ELISA — soprano — da oggi in poi.  
 CUCINI ALICE — da oggi in poi, a Trieste.  
 GALLI EUGENIO — tenore — da oggi in poi, a Torino.

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO  
 ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO  
 PARIGI - LONDRA

**GIGIONE**  
**EL SOGN DE MILAN**

Rivista dell'Esposizione del 1894.

98240 Riduzione per Canto e Pianoforte, in-8.

(Elegante edizione con copertina illustrata da A. Villa).

(A) netti Fr. 3 50

# Gazzetta Musicale di Danzio

Metodi e Libri d'interesse musicale.

- 98203 CAMETTI (A.) Cenni biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, compilati nell'occasione del 3<sup>o</sup> Centenario della sua morte. Con ritratto e fac-simile, in-16 . . . . (B) netti Fr. 2 50  
 97795 FRANCIA (F.) Op. 100. Lo Studio della Mandola. Metodo teorico-pratico . . . . 6 —  
 98049 MONTI (V.) Op. 245. Petite Méthode pour Mandoline. Testo francese. (A) netti 2 50

Esercizi

con accompagnamento di Pianoforte.

- 98234 MARCHISIO (BARBARA). Esercizi vocali (per tutte le voci), adottati nel R. Conservatorio di Musica di Napoli. (*Biblioteca didascalica*, in-8) . . . . (A) netti 2 50

Fantasie, Trascrizioni, Danze, ecc.

per Pianoforte solo.

- 98147 CAMETTI (A.) *Perruques poudrées*. Petit Menuet. (Frontispizio illustrato). md. 1 50  
 98089 DE CRESCENZO (C.) Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia II* md. . . . . 3 50  
 98090 — Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia II (Sweet Sorrow II)*. (Edizione esclusiva per l'Inghilterra). . . . . 3 50  
 98210 ERBA (LUIGI). *Danze*: N. 1. *Cri-cri*. Polka. N. 2. *Ore liete*. Polka. N. 3. *Brezza di Maggio*. Polka. N. 4. *Marietta*. Polka. N. 5. *Giorgiana*. Mazurka. (Elegante Edizione). md. . . . . (A) netti 2 —

- 98005 JONCIÈRES (V.) *Danse Moravienne*. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 4 —  
 98139 SALADINO (M.) *Pagina d'Album*. md. 1 50  
 98140 *Vi ricordate III* Gavotta. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 3 —

- 97547 SAMUELLI (A.) Op. 68. *Rêveries Automnales*. 5 Morceaux: N. 1. Barcarolle. N. 2. Flirt. N. 3. *Le Soir (Evening)*. N. 4. Petite Berceuse. N. 5. *Nellie*. Gavotte. (Frontispizio illustrato). md. . . (A) netti 2 50

- 98026 SAN-FIORENZO (C.) *Canzone Barbara*. md. 3 —

Pianoforte a quattro mani.

- 98108 SALA (MARCO). *Visioni*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 5 —  
 98133 SERPONTI (G. R.) Op. 50. *Tinte d'Aurora*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 98107 ACTON (Ch.) *In my Dreams (Ho sognato)*. Pensée mélodique pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Frontispizio illustrato). md. . . . . Fr. 4 —  
 98212 ALASSIO (S.) Op. 567. *Arts et Labor*. Marcia per Mandolino e Pianoforte, con 2<sup>a</sup> Mandolino *ad libitum*. f. . . . . 3 —  
 98000 GRILLI GALLEFFI (ELVIRA). *Fissando il cielo*. Notturno, con Pianoforte. f. . . . . 4 —  
 98007 MONTI (V.) *A travers les Marguerites I...* Idylle, avec Piano. (Front. illustr.) md. . . . . 5 —  
 98008 — *Le Papillon*. Mélodie pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Front. illustr.) md. . . . . 3 —  
 98009 — *Le Menuet des Fiançailles*, pour Mandoline et Piano, avec 2<sup>a</sup> Mandoline *ad libitum*. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 3 —  
 98126 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 115. *High Life*. Select-Valse, avec Piano. md. . . . . 5 —  
 98127 — Op. 116. *Aubade Espagnole*, avec Piano. md. . . . . 5 —

Violino e Pianoforte.

- 98020 SIMONETTI (A.) Andante melancolique for Violon (or Violoncello) and Piano. md. . . . . 4 —  
 98021 — Gavotte for Violon (or Violoncello) and Piano. md. . . . . 4 —  
 — Op. 12. *Scènes Montagnardes* for Violon with Pianoforte accompaniment. md. . . . .  
 98095 — N. 1. *Rendez-vous*. . . . . 4 —  
 98096 — N. 2. *Idylle*. . . . . 4 —  
 98097 — N. 3. *Danse Tyrolienne*. . . . . 4 —

Violoncello e Pianoforte.

- 98060 BIFFOLI (R.) Op. 63. *Seavi ricordanze*. Melodia, con Pianoforte. md. . . . . 4 —

Orchestra.

- CELEGA (N.) Op. 170. Danza originale per grande Orchestra. Riduzione dell'Autore per piccola Orchestra, con Harmonium e Pianoforte, in-8:

- 98056 — Partitura . . . . . (A) netti 4 —  
 98057 — Parti staccate . . . . . (A) netti 4 —  
 Ogni Parte staccata. . . . . (A) netti — 20

Banda.

- 98239 CORRADI (C.) Marcia Militare. (Partitura), in-8. . . . . (B) netti 2 50

# Gazzetta Musicale di Danzio

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria 1. L. MILANO Via Marchi, 3  
*di fronte al Teatro*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

Importazioni su larga scala per tutte le provincie del Regno



PIANOFORTI  
delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Casse

PIAVIA - LINGIARDI - PIAVIA  
Erard - Pleyel - Herz  
Sechstein - Schiedmayer & Söhne  
Nenmeyer - Lubitz.

HARMONIUMS  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*Pagine gialle*

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate Ditta  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

*Cataloghi gratis*  
Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.



ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONI  
GEROSA E RIVETTA  
MILANO

Succursale a MONZA  
Via S. Pietro all'Orta, 9.

Piazza Garibaldi e Via Frat., 19

PIANOFORTI & HARMONIUMS  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
di

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE  
delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**

ed ecc.  
cinqu  
di s  
al s  
1.  
La  
menti  
ogni  
q.  
schied  
10.  
la Co  
11.  
stabil  
corri  
al qu  
punti  
12.  
vole  
13.  
Ne  
feste  
mont  
later  
14.  
Crea  
del i  
cer.

GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria L. E., casa Via Marzio, 3  
di fronte al Magazzino.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

D'ORTI

Fabbriche d'Europa.  
e esclusiva delle Casse  
Pleyel - Herr  
Hedemeyer & Söhne  
yer - Lubitz.

A - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI

A - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

MILANO  
Galleria L. E., casa Via Marzio, 3  
di fronte al Magazzino.

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
degli specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - mas-

tro di Casto - MILANO - Via

Solférino, N. 7.

Rappresentanza esclusiva  
della maggior fabbrica degli

STATI UNITI d'America.

A - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

PREMIATA DITTA

E. FRANCATI & C.

ATTREZZISTI

del Teatro alla Scala

Principali Teatri d'Italia e d'Ester

ROMA TORINO MILANO

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano



Prem. Priv. Fabblica



d'Instrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

### PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.

MILANO

Primo coltello più alla Durezza

La bontà dei prodotti, la  
soavità del profumo, l'eleganza  
della confezione, unitamente  
al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA

### AMOR-MIGONE

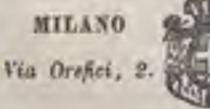
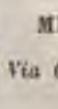
un articolo dei più ricercati e convenienti.

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| AMOR-MIGONE | — Estratto.            |
| AMOR-MIGONE | — Sapone.              |
| AMOR-MIGONE | — Polvere di Riso.     |
| AMOR-MIGONE | — Acqua per Toletta.   |
| AMOR-MIGONE | — Acqua Dentifricia.   |
| AMOR-MIGONE | — Polvere Dentifricia. |
| AMOR-MIGONE | — Busta Profumo.       |
| AMOR-MIGONE | — Scatole per Regali.  |

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti  
di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale A. MIGONE & C.  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

Regina d'Oro  
1880



Roma

Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.



### GIAC. CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a Segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

UNICI PRODUTTORI

# Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 50.  
N. 25. — 23 Giugno 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

## BELLA, TI VO' INSEGNAR...

PAGINA D'ALBUM

Parole di Luisa Anzoletti

MUSICA DI

G. B. MEINERS

DIAMO nel numero d'oggi una graziosa pagina d'Album del maestro Meiners, troppo conosciuto per altri importanti ed applauditi lavori, perché sia necessario aggiungere parole di elogio a questa nuova di lui composizione.

Pure, si deve riconoscere che l'impulso vivificatore del Rinascimento, nella mirabile unione delle sue forze morali e materiali, nel risveglio del pensiero umano, nel progresso delle scoperte, esercitò una benefica e profonda influenza su la musica; di guisa che la sospinse e la guidò nella sua radicale trasformazione.

Una prova eloquente sta nel fatto che le migliori composizioni prodotte nel periodo del Rinascimento dagli stessi maestri stranieri, furono scritte durante, o dopo il loro soggiorno in Italia.

In fatti, su lo scorcio del secolo XV noi troviamo in Italia Josquin, il quale ebbe soggiorno, fra le altre città, in Firenze, centro del Rinascimento e della vita intellettuale di quell'epoca. Certamente il merito principale di Josquin sta nell'avere iniziata l'emancipazione della musica religiosa, imponendola a maggiore semplicità, non scevra da energia e da dolcezza di sentimento; onde egli va considerato quale degno precursore di Lasso e di Palestrina. Ne questi avrebbero potuto restare estranei all'influenza della produzione artistica di Josquin, rimasta viva lungamente. Ed oltre che viva non restò isolata; poiché nella valerosa schiera dei discepoli mediati ed immediati di Josquin siamo il Monton, Nicola Gombert, Pierre de la Rue e il Carpentrasso, autore delle famose *Lamentazioni di Geremia*, che per lungo spazio di anni vennero eseguite nella cappella vaticana. Questi maestri preparano la via fino a Lasso, taluno giungendo in vicinanza immediata a lui, come Clemens non Papa del quale si ricordano i celebri mottetti: *O Crux benedicta, o Vox in Roma*.

Di Adriano Willaert, altro predecessore di Lasso, che ebbe stabile dimora nella nostra patria, fu decantato, a titolo del più alto onore « la robustezza nordica ingentilita dalla grazia italiana ».

Ed è il dotto fondatore della celebre scuola veneziana, che fra i primi tende a limitare il predominio contrappuntistico per dare maggiore importanza all'accordo in sé medesimo, avvicinandosi alla nostra tonalità per l'uso frequente della dominante del sistema moderno: è allo stesso Willaert che spetta il merito di aver coltivato il giovine Madrigale della maniera olandese.

Ma, assai più spiccatamente che nella rigida musica del tempio, noi scorgiamo i primi benefici effetti del Rinascimento nella musica profana, sia di società che del popolo, l'indirizzo della quale costituisce uno dei principali e più influenti fattori di quella artistica evoluzione che ebbe a compiersi con Orlando di Lasso.

Mentre che i pazienti cesellatori della scienza musicale, isolati nella loro monastica solitudine, concentravano la mente nelle più dorte astruserie, il popolo, con l'istinto suo innato che precorre la teorica, cantava, con quella spontaneità che gli era dettata dalla naturale ispirazione, e già improntava di forma melodica la sua musica.



La verità delle indagini storiche esclude il dubbio che nel medio evo l'Italia non coltivasse la canzone popolare: sono per altro scarse le notizie autentiche rimaste in torno alle canzoni siciliane e napolitane. Dobbiamo ricercare nelle composizioni polifoniche olandesi i primi documenti conservativi di vere canzoni popolari: tali sono le quattordici, raccolte nel libro di Locheim, nella maggior parte delle quali la fresca semplicità melodica, svariata di movimento ritmico, si manifesta nel carattere deciso della tonalità maggiore e minore.

Non appare naturale che gli italiani, in un periodo tanto fertile di creazioni, ricorressero ad una maniera d'arte straniera, la quale nel valore assolutamente eguale dato alle singole voci rinnega lo spirito del Rinascimento. Però, anche prima che questo spirito si esplicasse in vere produzioni artistiche, abbiamo delle forme musicali che rispecchiano la tendenza popolare nazionale.

Fra queste possiamo contare le *laudi* fiorentine, alcune delle quali sono tutt'ora conservate alla Magliabecchiana. Di poco posteriori alle laudi sono le composizioni di Francesco degli Organi, di Giovanni da Firenze, di Frate Bartolino, per non dire di Vincenzo da Imola e dello Squarcialupo, questi pure derivato dalla stessa scuola fiorentina, che, quantunque contemporanea a quelle dei maestri olandesi, rivela tutta via una diversità di elementi, che la mantengono sotto un certo aspetto indipendente dall'influsso fiammingo.

Alla canzone popolare si collega con evidenti richiami la musica di camera fiorita in seguito nelle molteplici forme di *Frottoli*, *Strambotti*, *Odi*, *Giustiniane*, ecc., che riunironsi tutte nel *Madrigale*, a lato del quale rimase per molto tempo in uso la *Villanella*.

Non molti anni dopo che questi generi di composizione sono stati adottati, Orlando fa la sua comparsa nel mondo dell'arte. In torno a lui sorride lusinghiera la più florida produzione del Rinascimento; ed è chiaramente manifesto quanto essa influisca su l'accesa fantasia e su l'animoso impressionabile del giovine artista. Inoltre Orlando, per naturale inclinazione della sua indole, concorde anche in questo col gusto dell'epoca, è portato alle grottesche improvvisazioni della poesia e della commedia estemporanea, alla *Maccaronica* ed alla *Comedia dell'arte*.

Ma sopra tutto il culto appassionato per le opere del Petrarca, ed in genere per la lirica petrarcheggiante del secolo, esercitarono un fascino profondo su Lasso: è su l'indirizzo della sua produzione. Le rime del Petrarca furono la più gradita ed estesa coltura del secolo XVI, nel quale vennero in luce ben centosessantasette edizioni del *Canzoniere*; ma è pur vero che i compositori di musica furono i più zelanti ed efficaci cooperatori di quella maravigliosa diffusione: Orlando stesso ne dà luminosa prova con la parte larghissima fatta fra le sue composizioni alla lirica petrarchesca.

A Napoli, dove forse ebbe origine (certo maggiore sviluppo) la *Villanella*, o *Villotta* alla napolitana, Orlando coltivò felicemente questo genere di musica, che fu per lui una proficua preparazione al Madrigale. Fra le prime compo-

sizioni di Lasso, date alle stampe nel 1555 a Venezia ed in Anversa, vi sono talune *Villanelle*, che egli scrisse a Napoli e Madrigali composti a Roma. Il libro delle *Villanelle*, ecc., date in luce soltanto nel 1581, illustra il periodo delle composizioni giovanili di Lasso. In quelle pagine, che rispecchiano una festività tutt'affatto giovanile, è rimarchevole la leggiadra *Canzone dell'Era*, dove è manifesta l'impronta della maniera veneziana.

La *Villanella* ha molta affinità con la *Frottola*; e, caduta questa in disuso, ne prese il posto, conservando a traverso di una tecnica più chiara gli elementi simmetrici ed omosoni della canzone popolare italiana.

Tutta via, delle svariate forme di composizione Fiorite in quel tempo, la più distinta, la più interessante per sé stessa e per gli effetti che produsse è il *Madrigale*.

Nel genere cromatico madrigalesco i sentimenti trovarono una via d'espressione, che il genere diatonico, nella severa parsimonia dei suoi mezzi, non aveva consentita. Il Madrigale s'impose a tutti gli ambienti, vesti di note ogni genere di poesia; e, poi che con Cipriano di Rore, col Marenzio, col Venosa ebbe raggiunta la maggiore perfezione e sviluppato il lato drammatico, condusse al melodramma.

L'adozione del Madrigale, favorita dalla diffusione che gli veniva dalla fortunata scoperta della tipografia musicale, contribuì fortemente ad epurare il gusto, a rendere più libero e spontaneo l'andamento dell'armonia, ad ottenere una maggiore varietà di forma e di stile.

Allora i compositori, considerando l'arte da un punto di vista più elevato, rivestirono le diverse idee del testo di appropriate melodie, che con la verità dell'espressione, con la bellezza della forma, con la forza del colorito manifestassero il sentimento ed il pensiero in modo più vivo, più profondo e completo: così l'arte dei suoni divenne al fine l'interprete della vita intima, l'eco delle passioni umane.

Il Madrigale, cui Lasso si dedicò a preferenza delle altre forme, nei primi dieci anni della sua vita artistica, esercitò una influenza efficacissima su lo stile delle composizioni di lui. Tutta via, come giustamente osserva il Sandberger: « per quanto ciò appaia singolare, il Lasso non riuscì il più eccellente compositore di Madrigali del suo secolo. L'importanza maggiore del Madrigale nelle opere d'Orlando sta in ciò, che egli ne introdusse i principi pure in altre forme di composizione, e specialmente nel Motetto; l'alterazione della scala diaonica in cromatica, venuta in uso, e che trovasi più spesso nella composizione del Madrigale, il Lasso introduce pure, e forse per primo nel Motetto. »

(Continua)

T. MANTOVANI.

## ALLA RINFUSA

★ L'*Allgemeine Musik-Zeitung* di Berlino annuncia una lunga serie di concerti avvenire di parecchi celebri virtuosi:

Willy Burmester, che dà attualmente concerti in Inghilterra con grande successo, vi riterrà nel febbraio e nel marzo del nuovo anno, per intraprendervi una nuova *tournée*.

Il giovane pianista Josef Holman ha prorogato la *tournée* che aveva stabilito di fare in America nel prossimo inverno. Dà invece concerti in Germania e in Russia.

Il pianista Raphael Josephy, un allievo di grande valore di Tausig e di Liszt, che già da 14 anni dà concerti a Nuova-York, nella prossima stagione si propone di fare una grande *tournée* per tutta Europa.

Berlino, nel prossimo inverno, sarà invasa da virtuosi pianisti inglesi: lo scozzese Frederick Dawson, il notissimo Leonard Borwick, Ernest Hutchason e Frederick Lamond. Il compositore Villiers Stanford darà inoltre un « concerto inglese » con orchestra a metà stagione.

★ Con vero piacere annunciamo che la signorina Mariano Vittoria è stata licenziata a pieni voti, 9 maggio 1895, dal Conservatorio di Milano, nel pianoforte. La Commissione era composta da Bazzini, Appiani, Frugatta, Coronaro, Saldino, Mapelli. Fu allieva prediletta del compianto Rinaldi.

★ Nel giardino del Caffè Cova avremo quest'anno, ogni sera, concerti coll'orchestra di Dame del « Casino de Paris » diretta dalla violinista Anna Rohn. Non dubitiamo che questa nuova attrattiva chiamerà molta gente, mantenendo così al giardino Cova la meritata fama d'uno dei più eleganti ritrovi milanesi.

★ Al concorso bandistico indetto a Verona per le Bande di seconda categoria, al quale concorrevano nove Bande, in gran parte della provincia, ottenne il primo premio la Bande di Villa Bartolomea, il secondo quella di Bardolino (Lago di Garda), il terzo fu diviso fra quelle di Marostica e Tregnago.

★ In Cincinnati la vita musicale non dorme. Ricchi amatori di musica hanno costituito un capitale destinato alla fondazione di una grande orchestra per concerti, alla quale sarà chiamato, quale direttore, l'attuale dirigente dell'*Arion* di Nuova-York, signor Franck van der Stucken.

Oltre al College of Music, che conta oltre duemila allievi, Cincinnati ha un Conservatorio di grande fama, diretto da Miss Baur, dove si danno concerti di prim'ordine frequentatissimi dal pubblico.

★ I concerti filarmonici di Berlino saranno diretti, nel prossimo inverno, dal signor Arthur Nikisch, direttore del teatro di Corte di Budapest, che dirige attualmente una serie di grandi concerti orchestrali a Londra.

★ La Società corale Erik di Berlino, che si dedica con cure speciali allo studio della canzone popolare tedesca, ha festeggiato in questi giorni nelle sale della Filarmonica il suo cinquantesimo anno di esistenza con una solenne esecuzione musicale, alla quale presero parte la nuova orchestra Filarmonica e la cantante signora Pfänder-Trühe. Direttore della Società è il signor Teodoro Hauptstein.

★ A Pietroburgo è chiamato a dirigere i concerti d'abbonamento, che avranno luogo nel prossimo inverno, per cura della Società musicale imperiale russa, il prof. Max Erdmannsdörfer, che già dicesse per molti anni quelli di Mosca, prima di essere nominato a Bremo.

★ Ricordiamo ai nostri lettori che il grande concorso al premio Rubinsteins, avrà luogo dal 20 agosto al 1<sup>o</sup> settembre, nella sala Bechstein.

★ Ad Amsterdam è stato eletto direttore del Conservatorio e della Scuola di musica della Maatschappij tot bevordering der Toonkunst, Daniel de Lange.

★ Le cinque campane in bronzo fuse da C. Fr. Ulrich in Apolda per la chiesa votiva eretta alla memoria dell'imperatore Guglielmo, sono pronte e saranno, quanto prima, messe in azione. Una di queste campane, che viene considerata la più grossa di quelle che finora esistono in Germania, misura 3 metri di altezza; ha un diametro di metri 2,81 e un peso, senza battacchio, di 13.800 chili.

★ Nel Museo di Lipsia sono attualmente esposti i lavori plasticci, che lo scultore C. Seffner ha immaginato per la ricostruzione di un ritratto di Giovanni Sebastiano Bach, col aiuto di un teschio rinvenuto nella vecchia chiesa di San Giovanni, che ha una grande somiglianza colla testa del grande compositore; almeno così ha giudicato una Commissione presieduta dal prof. Willi His.

★ Leggiamo nella *Hannoversche Musikerzeitung* alcuni particolari interessanti su di una istituzione caratteristica che esiste in Germania, e precisamente a Berlino, sotto il titolo: *Garnisonkirchenchor*. Questo coro misto si compone di 40 soldati scelti fra le migliori voci della guarnigione, e di 50 ragazzi delle Scuole comunali di Berlino. I soldati portano l'uniforme del loro Reggimento, i ragazzi quella della Fanteria della Guardia, con passanano rosso al collo, ma senza spalline. Il coro militare si fa intendere nella chiesa della guarnigione durante il servizio divino e a tutte le grandi feste religiose; prende parte inoltre alle feste nazionali. Il coro, che prova due volte per settimana, il giovedì e il sabato sera, in una sala della residenza dello Stato Maggiore Generale, è diretto dal signor K. Arnold, capo-musica del 3.<sup>o</sup> Reggimento della Guardia; e in questo palazzo esiste pure l'ufficio di amministrazione presieduto da un ufficiale, che delibera le accettazioni dei nuovi membri, ecc. I ragazzi delle scuole considerano un favore eccezionale quello di poter cantare nel coro militare; ma non vi sono ammessi se non quelli che ottengono i primi posti alle scuole pubbliche. Questi ragazzi, la cui età varia dagli 8 ai 15 anni, ricevono una piccola gratificazione, che aumenta mano mano, a seconda dei progressi compiuti.

★ L'imperatore Guglielmo ha ordinato che le musiche dei due primi Reggimenti della Guardia prendano parte a Kiel alle feste d'inaugurazione del canale del Baltico. Terminate queste, la musica del 2.<sup>o</sup> Reggimento andrà ad Amburgo a dare alcuni concerti, poi — dietro ordine dell'Imperatore — a Friedrichsruhe a fare una serenata al principe Bismarck.

La musica del 1.<sup>o</sup> Reggimento dei Granatieri Badesi (N. 109) prenderà pure parte alle feste di Kiel.

Questa musica, che già si è fatta intendere parecchie volte alla presenza dell'Imperatore, eseguirà una serie di marce antiche militari, con strumenti e uniformi dell'epoca.

★ La Banda Municipale di Treviso ha riportato il primo premio di prima categoria nel concorso regionale di Verona indetto il 15 corrente. Nella gara eseguì la *Sinfonia* del *Guglielmo Tell*, che era obbligatoria, e l'*Ouverture* del *Tannhäuser*, scelta dal Corpo musicale. Poi, la sera, come era prescritto dal programma, eseguì un concerto in piazza Vittorio Emanuele coi seguenti pezzi: *Marcia del corteo* del *Re di Lahore*, un *Poul-pourri* del *Faust*, *Idem* di *Meistersinger* e le *Danze Ungheresi* di Brahms.

★ A proposito dell'enorme successo di *Hansel und Gretel* di Humperdinck, leggiamo nella *Wiener Mede* le curiose origini di quest'opera raccontata dalla sorella del compositore, signora Adelaidé Wette. Questa signora, maritata a un medico-scrittore di gran fama a Colonia, è madre di cinque graziosi bambini; per divertirsi si era messa a scrivere commedia in versi che lo zio Engelbert doveva poi mettere in musica. Fu così che la signora Wette immaginò il piccolo poema di *Hansel und Gretel*, che mandò poi a suo fratello con preghiera « di farvi sopra un po' di musica ». Quasi subito, ricevette da Humperdinck la lettera seguente:

« Cara Adelaidé,

« Ti mando subito la musica richiesta, che spero ti piacerà, come a me hanno piaciuto i tuoi versi. Scrivimi presto e dimmi come hai trovato le melodie.

« Saluti cordiali.

« ENGELBERT. »

Accompagnava questa lettera un manoscritto intitolato: « *Hansel und Gretel*; una festa musicale per inaugurare una sala di spettacoli per bambini scritta da d. H. », messa in musica dallo Zio Ebb.

★ Il signor C. Snedé ha pubblicato, coi tipi dell'editore Vuylsteke di Gand, il catalogo dettagliato e descrittivo della collezione d'istruimenti di musica antica e curiosi che raccoglie dall'anno 1854. Egli è pervenuto a formare così una collezione straordinariamente numerosa e completa, che può essere considerata la più ricca fra quelle fatte da privati.

★ Il signor Wallace Rimington ha tenuto alla St. James's Hall di Londra una conferenza molto interessante per la sua originalità, sui colori della musica. Egli assegna a ogni nota un colore, che è visibile mediante un apparato di lanterna magica che riflette sopra un paraventouccando i tasti di un certo organo. L'effetto è veramente saliente, dice il *Figaro*, ma noi non vediamo al di là dell'originalità, quale utile possa avere questa invenzione.

Il nostro corrispondente ne scrive pure in proposito da Londra.

★ Il Congresso dei musicisti tedeschi ha attirato a Braunschweig una grande quantità di compositori. Le feste cominciarono colla rappresentazione della *Loreley* di Giovanni Sommer nell'Hoftheater. Seguì, la sera seguente, una esecuzione del *Requiem* di Berlioz, alla quale assisteva un auditorio composto delle più norevoli autorità musicali.

★ Il cartellone delle grandi feste musicali che avranno luogo a Meiningen il 29 settembre prossimo, contiene: un concerto che darà il Quartetto Joachim; una esecuzione della *Passione di S. Matteo*; poi nel giorno seguente si ripeterà il concerto del Quartetto Joachim, in seguito al quale avrà luogo un concerto d'orchestra nell'Hoftheater, che eseguirà fra l'altro una *Sinfonia* di Brahms; al 1<sup>o</sup> ottobre infine si avrà un concerto di canto con *Cantate de Bach*, col *Credo* della *Missa solemnis* di Beethoven e colla *Cantone di Trionfo* di Brahms.

★ Apprendiamo con molto piacere che il Giuri della attuale Mostra di musica di Palermo, ha conferito all'egregio maestro Alfredo Soldatini la Medaglia d'argento e Diploma per il valzer di sua composizione, *Auguri e Fiori*, per due mandolini, mandola e pianoforte, edito dalla nostra Casa.

Le nostre più vive congratulazioni all'egregio maestro.

★ Abbiamo ricevuto da Montevideo il primo numero di una *Rivista artistica musicale*, organo del Liceo Franz Liszt, inaugurato il 1<sup>o</sup> corrente. L'Istituto e il giornale sono diretti dal signor Camillo Giucci; alla scuola insegnano nelle diverse classi le signore Luisa Gallo De Giucci, Tusnelda Falleri, Adele Taborda, i signori Oreas Falleri e Nicola Nicastro.

I nostri più sentiti auguri alla nuova Istituzione.

★ Il compositore Richard de Berger, attualmente direttore del Conservatorio di Rotterdam, è stato nominato direttore dei concerti della « Società degli amici della musica » a Vienna. Il signor De Berger è viennese e le sue composizioni per musica da camera gli hanno valso riputazione ben meritata.

★ L'idea di fare del teatro antico d'Orange quello che la scena di Bayreuth rappresenta in Germania, vale a dire un teatro nazionale dove si rappresenterebbero ogni anno parecchi capolavori drammatici dell'antichità, è in via di realizzarsi. Un gruppo di deputati, alla testa del quale stava il signor Maurice Faure, aveva domandato un credito di settantamila franchi per la restaurazione parziale della scena, conservata nel suo stato attuale, colle sue rovine e colle decorazioni naturali di piante e di alberi selvatici.

La cosa è ormai un fatto compiuto, e oggi il Ministro dell'Istruzione Pubblica e delle Belle Arti, ha costituito, per decreto, la Commissione incaricata di organizzare queste rappresentazioni.

Questa Commissione si compone del Ministro, presidente; del direttore delle Belle Arti, vice-presidente; dei signori senatori Spuller, Loubet, Bardoux, Eugène Guérin; dei signori deputati Ed. Lockroy, Maurice Faure, Deluns-Montaud, Ducos; dei signori Des Chapelles, capo dell'ufficio dei teatri; del signor A. Bernstein, commissario del Governo presso i teatri sovvenzionati.

Fanno parte inoltre della Commissione i signori Sextius Michel, Sindaco del XV Circondario, i signori Jules Claretie, amministratore generale della Comédie-Française; Bertrand, direttore del teatro nazionale dell'Opéra; Gaillard, direttore del teatro nazionale dell'Opéra; March, direttore del teatro nazionale dell'Odéon; Carvalho, direttore del teatro nazionale dell'Opéra-Comique; Camille Saint-Saëns, membro dell'Istituto, e un certo numero di altri personaggi alto locati che appartengono al mondo delle lettere, delle arti e del teatro.

Queste rappresentazioni, che saranno date colla massima pompa, non mancheranno certo di attrarre da tutti i punti dei mezzi un enorme concorso di popolazione.

Come appare, la politica e la finanza non impediscono a Ministri e Deputati della repubblicana Francia d'occuparsi continuamente e seriamente dell'arte musicale, che in ogni modo sorreggono, perché fattore grandissimo di civiltà, non disgiunto da utilità pubblica. In Italia, cominciando dai Consigli Comunali, per salire fino al Parlamento, l'arte è trattata peggio di Cenerentola, anzi non esiste affatto, e se tenta dai segni di vita, è con « dolce voluttà » mandata a carte quarantanove. Ma gli onorevoli italiani hanno ben altro a fare: la loro musica è quella delle insolenze e dei pugni!!...

## MUSICA SACRA

PISA, 19 giugno. — In occasione della festa patronale di S. Ranieri, è stata eseguita nella Cattedrale la *Messa in Si bemolle* a quattro voci e a grande orchestra del maestro

Oreste Guidotti, con molta soddisfazione della cittadinanza pisana.

L'esecuzione fu eccellente sotto tutti i rapporti; un encomio speciale meritano i signori Menni (tenore) e Cesari (basso).

Il maestro Guidotti ci ha fatto gustare anche la primizia di due nuove composizioni sue, l'*Introito* ed il *Graduale*, nelle quali, oltre la chiarezza melodica, si riscontra pure un abile trattamento dell'armonia e delle forme contrappuntistiche.

Al Vespro solenne furono eseguiti i *Salmi* di Morlacchi e di Reissiger. — V. A. T.

## GIOVANNI TEBALDINI e la riforma della musica da chiesa

**S**e il mio egregio amico sapesse che io tento di delineare in questa ospitale *Gazzetta* la sua filosofia artistica come Pompeo Molmenti fece pochi mesi or sono per le sue varie vicende della vita, non dubito che egli mi pregherebbe di deporre la penna e d'occuparmi d'altro che della sua persona.

Se non chè per lo scopo che io mi prefingo, preferisco che si scatenino sul mio capo le sue ire per non lasciarmi sfuggire l'occasione di parlare d'un artista, che in quest'epoca si povera d'ideali, consacra tutta la sua vita alla realizzazione d'un alto fine, senza badare né alle accanite lotte che dovette sostenere, né alla ricompensa che gliene venne.

Di Teballdini il pubblico, seppure ciò si può dire, conosce alcune delle sue opere di musica da chiesa, e fra queste le minori. Il resto è appena noto a pochi amici, ai quali ad ore perdute nell'intimità, quasi per ischerzo e dopo essersi invano schermito, l'autore fece udire le sue composizioni profane. La sua opera drammatica, che egli scrisse nei tristi ozi di Sicilia, andò a finire nel cassetto. Alcune delle sue *Canzoni* e forse le migliori, rare in qualche momento felice d'estro quasi per riposare la mente dagli studi severi, non esistono che nella memoria dell'artista o appena abbozzate sulla carta. Ma chi ebbe la sorte di conoscerle, sa quanta ispirazione, quanta anima, quanto sentimento poetico esse contengano, e perplessi domandansi gli amici, come fosse possibile che chi per l'arte mondana sembra dalla natura predestinato, abbia potuto rinunciare ai facili e sicuri successi per non servire che ad una bensì alta missione, la quale però per l'andazzo dei tempi e la sua speciale natura non può esser compresa che da pochi.

Per capire di quanta saldezza di principi, di quanto coraggio abbia abbisognato il nostro campione, dobbiamo trasportarci a tempi a noi ancor vicini, quando egli si decise a dedicarsi alla musica da chiesa.

In quale basso e vile stato questa allora si trovava è noto a tutti. Né gli studi erano — e noi sono neppur oggi — tali, che avessero almeno fatto riconoscere lo stato di assoluta decadenza e prostrazione dell'arte sacra d'allora. È vero, che le prime scaramucce avevano avuto luogo,

ma l'eco di quelle fucilate s'era perduta nella noncuranza generale.

E fu allora che più per istinto ed intuizione che per vera conoscenza delle cose e per studi seri e profondi, il Teballdini decise consacrarsi a quell'arte tanto decaduta e che scelse la strada di spine, che gli si apriva dinanzi alle difficoltà, cioè anzi queste gli raddoppiavano il coraggio e gli facevano apparire più meritevole il suo apostolato e più alta e nobile la sua meta. Per quale strada egli sia passato, come il suo ideale si sia depurato, come egli sia venuto sempre più avvicinandosi alla realizzazione dei suoi conati, ciò lo mostrano le sue opere dalle prime ancor incerte e promettenti scritte a Ratisbona fino al *Requiem* per Re Vittorio Emanuele e la *Cantata* per il Giubileo di Papa Leone XIII.

Per quanto io abbia sempre condiviso i principi ceciliani e fattone propaganda, non credetti mai ad una vera risurrezione della musica da chiesa, il cui ideale sono per me unicamente le opere dei grandi maestri classici italiani.

Lo sperare che ritorni ancora il tempo, in cui quelle opere non solo verranno eseguite ma comprese dalla comunità dei fedeli, mi sembrò sempre un'utopia. Ma se alcuno fosse capace di farmi ricredere di questa mia opinione, certo che sarebbe Teballdini colle sue opere. In Germania la questione ceciliana è, a mio credere, più di principio che di realtà. I più dei maestri ceciliani moderni non hanno nelle loro opere che adoperato degli antichi le forme senza possedere la loro ispirazione ed idealità.

Per scrivere vera musica da chiesa, almenò come la intendo io, non basta schivare il teatrale, il drammatico, il triviale, ma bisogna ad essa esser predestinati e sentirla nell'anima e nel cuore. Non basta voler scrivere una *Messa* secondo il modello degli antichi, ma bisogna o doverla scrivere sentendo come essi sentivano o smettere per non creare un'opera d'ira quasi ipocrita. Né fra qua *Messa* scritta senza serietà di principi ed una *Messa* ceciliana senza ombra d'idealità esiste per me grande differenza, perchè né l'una né l'altra serve al vero scopo. Oltre a ciò riesce all'artista moderno quasi impossibile rinunciare a tutte le risorse della sua arte, che sono la conquista lenta dei secoli per ritornare agli ideali antichi e spogliarsi quasi della sua individualità.

Lo studio delle opere di Teballdini ci porge una guida per comprendere come e fino a qual punto sia possibile conciliare questa contraddizione apparente o reale. In arte una delle prime condizioni è la sincerità, l'intima persuasione della giustezza dei principi abbracciati. Teballdini non ha soltanto studiate le opere dei classici ed appropriatosene la loro arte, ma egli è entrato nel santuario delle stesse, se ne è interamente immedesimato; esse sono diventate carne della sua carne, sangue del suo sangue. È un'utopia credere che Palestrina scrivendo le sue *Messe*, i suoi *Motetti* si sia trovato in rapimento estatico religioso. Ma ciò che forse non fu, può diventarlo per suggestione nella mente dell'artista moderno. Teballdini studiando Palestrina sente quello che secondo la sua opinione e la sua coscienza

d'artista cattolico avrebbe dovuto semire e provare l'autore, ciò che torna lo stesso. Da questa compenetrazione del genio altri nè è sortita un'anima d'artista ideale, che convive cogli spiriti alti dei secoli passati e ne sente tutta la poesia e l'ineffabile dolcezza ed ispirazione.

Bisogna sentire Tebaldini suonare Palestrina per capire quanto egli lo comprenda. L'uditore dimentica il miserabile pianoforte, che non sa rendere se non una minima parte del contenuto dell'opera, intuendo quel tanto che resta latente e trovandolo nella seconda e calda parola del suonatore, che s'arrabbatta cantando or una or l'altra parte onde farne comprendere le bellezze. Altra splendida prova del suo intelletto artistico egli ha fornito nel suo stupendo *Studio su Palestrina*, pubblicato nella nuova *Rivista Musicale* di Torino, uno dei migliori e più profondi fra gli innumerevoli dell'anno scorso.

Né Tebaldini crede necessario ed utile il rinunciare alle conquiste dell'armonia e dell'arte musicale moderna in genere per ritornare alle pure fonti. Non sono già le tonalità antiche né i contrappunti semplici e doppi, i canoni al rovescio, che fanno delle opere dell'epoca aurea quello che esse sono e perennemente saranno. L'arte per l'arte sarebbe una ben meschina conquista, se fosse questo il frutto della riforma della musica da chiesa. Lo spirito, l'idealità, questo è quello che noi dobbiamo imparare ed imitare in quelle opere. Un'arte che non progredisce è condannata a spegnersi. Palestrina, Orlando e cento altri scrissero le loro opere nello stile e coll'arte della loro epoca. Se quei sommi vivessero oggi, è certo che essi informando le loro opere ai loro ideali non ignorerebbero quei progressi che l'arte fece nel corso dei secoli. Né perciò sarebbero le loro opere da meno.

Non sono dunque le tonalità antiche che imprimono lo stampo di vera musica da chiesa ad un'opera, né l'accordo di settima che deve far proscrivere questa dalla chiesa. La caratteristica è da ricercarsi ben altrove e qui è da stabilire la grande differenza che passa fra musica sacra o religiosa e musica da chiesa o liturgica, non coprendosi punto questi due generi.

Il compositore moderno cerca nelle sue opere esprimere non solo i suoi pensieri ma anche di dar loro una forma ed una sostanza precipuamente soggettiva. Oltre a ciò coll'andare del tempo s'è venuto sviluppando nella musica l'elemento descrittivo che tenta riprodurre in note il sentimento, l'idea espressa a parole. Ora la musica liturgica non sa quasi cosa farne di queste conquiste dell'arte, certo d'immensa importanza e capitali per l'arte profana. La vera musica liturgica non sa cosa fare d'una *Messa* che, per quanto musicalmente bella, cerca di seguire il testo come fosse una poesia profana, ma vuole che *Messe*, *Salmi*, *Invitatori*, ecc., si concepciono come semplice preghiera della comunità dei fedeli. Egli è perciò che a questa stregua sono da rigettarsi opere, del resto somme, perché esse non servono allo scopo supremo e nella loro soggettività per quanto grandiose e sublimi distraggono piuttosto l'attenzione che conciliarla. La chiesa non vuol commuovere i fedeli colla genialità stessa delle opere musicali, ma co-

manda che esse quasi inconsciamente ci mettano in quella condizione di spirito che essa vuole.

Ma di queste ed altre questioni affini avrò a parlare in altra occasione più opportuna, per cui basti qui averne fatto cenno.

Tebaldini è non solo consci di queste supreme leggi, che valgono per la musica da chiesa, ma si trova altresì in una condizione tale, che gli permette d'avvicinarsi agli ideali dell'arte religiosa. Egli non vuole scrivere musica liturgica perché la sua posizione sociale lo richiede, ma lo deve, perché dinanzi alla sua mente s'affacciano i ricordi d'altri tempi lontani, in cui per volontà del popolo unanime s'innalzarono alla Divinità templi grandiosi e stupendi, perchè la sua viva fede sogna altri tempi in cui l'indifferentismo religioso cesserà e perchè egli crede alla potenza dell'arte vera e grande. Nella sua musica troviamo perciò in prima linea il fervido credente e soltanto dopo l'artista. La sua arte non gli è scopo ma mezzo e viene ogni giorno sempre più depurandosi dagli elementi eternogeni ancora inerenti alle prime opere.

E qui mi sia concessa una piccola indiscrezione, di cui i lettori mi saranno per avventura grati. Annodando a lunghi ed intimi colloqui che ebbi con Tebaldini sull'arte sacra, egli mi scriveva mesi fa queste testuali parole:

« Cosa importa se a noi mancano gli applausi? Cosa importa se l'alto ideale che ci anima non è neppur intravveduto dalla stessa falange dei pseudo-artisti? Io sono uno di quei pochi e piccoli uomini che hanno l'illusione di lavorare per l'avvenire. È veramente illusione la nostra? Potrebbe darsi. Ma sogno sempre, sempre il ritorno a quegli splendori dell'arte cristiana allorquando essa era la pura, incorrotta manifestazione di potente fede religiosa ed artistica comune ad un secolo, a più generazioni, a masse di credenti... Cadrò forse a mezza via. Che importa! Altri mi raggiungerà e mi sorpasserà e lo scopo sarà raggiunto. *Ad majorem dei gloriam.* »

Un esame di quanto Tebaldini ha creato, sarebbe qui doppiamente fuori di luogo, prima perchè molte delle sue non numerose opere sono ancora inedite e poi anche perchè le edite sono conosciute ad un piccolo numero di persone. La sua opera capitale rimane finora il *Requiem* scritto assieme a Bossi, un lavoro che, sia per l'ispirazione che per la magistrale fattura, si può mettere a paro colle migliori opere di Haller, Witt, Mitterer e pochissimi altri maestri ceciliani moderni.

Ma Tebaldini difende la sua causa non solo colle sue opere musicali. Arguto e colto scrittore, non trascura mai un'occasione portagli di spezzare una lancia per i suoi ideali e senza riguardi ed ambagi, ma colla sincerità dell'artista che è persuaso della buona causa che difende, egli mette il coltello nel marcio e lo mostra per quanto gliene vengano e ire, e rancori, e inimicizie. E di queste non ebbe davvero penuria, ma non per questo decampò d'una linea dai suoi propositi per quanto ne avesse a soffrire.

Senonchè i frutti del suo apostolato, condiviso da pochissimi, si mostrano ormai oggi. La riforma della musica sacra in Italia ha già fatto progressi, che venti anni or sono

# BELLA, TI VO' INSEGNAR...

Pagina d'Album

Musica di  
G.B. MEINERS

Parole di  
Luisa Anzoletti

*ANDANTE  
NON TROPPO*

*pp leggero*

*CANTO*

*con semplicità*

*Bella, ti vo' insegnar se gre-ta - men-te, se gre-ta -*

*mente,*

*Ch'io so quan-do l'a-mor il cuor ti*

pp  
toc - chi, il cuor ti toc - chi. m.d.

m.s. dim.  
m.d. ppp

S'io ti ve - do nel vol - to il sol ri - den - te,

rall. poco animando e cres.  
Di - co che amor t'ha innamora - to gli oc - chi, Se poi ci

rall. col canto animando  
ve - do un nu - vo - lo leg - gie - ro, Di - co che a -

d 98110 d

dolce  
mor t'in - na - morò il pen - sie - ro.  
p leggeriss. poco rall.

a tempo  
E se ..... ti ve - drò pianger di do -

PIÙ LENTO  
- lo - re stent.  
Di - rò che a -

espressivo  
PIÙ LENTO  
amor, di - rò che a - mor, a - mor..... a -

f  
d 98110 d

sarebbero apparsi impossibili, stante il male inveterato. Ogni giorno essa conquide qualche piazza forte, ogni giorno giungono notizie di vittoria.

Il povero organista di Piazza Armerina occupa oggi un posto importante; il suo nome è noto ed onorato da tutti coloro ai quali la riforma della musica da chiesa sta a cuore. E l'antica città d'Antenore che si prepara a festeggiare il centenario del suo Patrono, mostrerà come anche in Italia non sieno interamente spente le antiche tradizioni, e che vivono ancora degli uomini d'alto animo che le soprannano far risuscitare.

E con ciò chiudo. La riforma della musica sacra è forse un'utopia per i nostri tempi. Ma io non credo aver fatto opera vana nel delineare il profilo d'un artista di gran cuore, di grande ingegno e di forte volere, onde esso possa in tanta meschinità di ideali servire di utile esempio alla nostra giovane generazione.

ALFREDO UNTERSTEINER.

\*\*\*

## BIBLIOGRAFIA

**S**o scrivere della musica sacra oggi, mentre l'attenzione generale è, si può dire, volta pressoché costantemente a componimenti d'altra indole dicetti ad altri effetti, ad altri intenti, è certo cosa che richiede una speciale e ben salda vocazione.

Il signor Lorenzo Perosi, maestro di cappella in S. Marco a Venezia, ha pubblicato un *Centorum* (1) di pezzi per organo o per harmonium ad uso del nostro rito, e con ciò ha dimostrato di possedere appunto quell'estro e di essere animato da quella passione che stimola al soddisfacimento delle proprie aspirazioni per amore dell'arte unicamente. Le cento composizioni del signor Perosi sono facili e tanto più utili ed opportune perché ponno eseguirsi anche senza il concorso del pedale. Credo pertanto che verranno assai apprezzate dalla maggioranza degli organisti, i quali rinverranno in esse una buona scorta di musica adeguata a quegli uffici pei quali sono richiesti pezzi brevi e variati.

L'autore si è palesato particolarmente solerte del contrappunto che costituisce invero un ottimo saggio della sua perizia nel felice associmento delle parti ed anche le maggiori e non comuni attrattive di ogni pezzo per la piacevolezza ed efficacia degli effetti rispondenti alle esigenze dello stile sacro.

L'organo è certo un istruimento grandioso, ricco di mezzi poderosi e di seduzioni irresistibili, il quale accoppia alla esuberante munificenza dei suoni una dolcezza infinita e paradisiaca, che pare induca gli uomini alle ascetiche meditazioni ed alle estasi serene dello spirto tolto, per un momento, alle cose mondane da una musica che lo su-

(1) *Centorum* di Pezzi per Organo (pedale ad libitum) o per Harmonium ad uso di chiesa, composti da Lorenzo Perosi, maestro di cappella alla Basilica Patriarcale di S. Marco in Venezia. — Milano, Caligrafia Musica Sacra.

blima per la meravigliosa potenza del suo fattore; laonde ben a ragione va data più larga parte a quella manifestazione peregrina dell'arte che parla direttamente al cuore e riesce, nella solennità dei riti, di valido sussidio alla preghiera appo i fedeli, i quali vedono, sua mercede, abbellito e reso quasi meglio accetto nelle superne regioni il più omaggio dei propri sentimenti.

Il Perosi studiò nel Conservatorio di Milano, ove fu allievo del chiaro professore Michele Saladino che ha la sagacità veramente preziosa in un insegnante, di estendere anco agli altri, per singolare opportunità di ammaestramenti e per virtù di costante esempio, quell'amore fervido dell'arte e quella dottrina pei quali egli va segnalato. Ed infatti l'autore del *Centorum* ha somministrato non dubbia prova di una cultura musicale ampia e profonda a corredo dell'ingegno, sicché è a sperare ch'egli vorrà cimentarsi a lavori di maggior mole.

\*\*\*

I francesi, com'è noto, sono appassionati amatori delle novità, e lo provano in vari modi dando, ogni giorno, non dubbio segno della grande mutabilità de' loro gusti e delle loro inclinazioni, che, per verità, tendono quasi sempre al meglio. La storia della Francia tanto affrettatamente avvenuta, e sovrabbondante di fatti meravigliosi che pare abbiano sortito cagioni del tutto opposte così da addimorizzare l'instabilità degli uomini, indi le evoluzioni delle arti e delle lettere, nonché il susseguirsi assiduo e talvolta repentino delle mode, le quali estendono la loro influenza fin anco alle creazioni dell'intelletto, valgono a testimoniare la smania avidità del nuovo che agita quel popolo grande e singolare. I libri stessi mostrano di subire l'impero della moda, che muta senza posa.

Giulio Martin, critico musicale del giornale *l'Estafette*, pubblicò uno splendido volume (1) stampato con tutta quella cura, quella nitidezza e quell'eleganza che formano le speciali attrattive delle edizioni francesi.

È un dizionario tascabile di genere insolito in cui figurano, inseriti per ordine alfabetico, gli artisti e le artiste dei nostri tempi che nacquero in Francia o che la percorsero in cerca di quella fortuna della quale essa non è mai o quasi mai avara. Ogni pagina (se ne contano oltre 400) contiene un ritratto tolto da fotografia e riprodotto con inappuntabile precisione, ed una biografia molto succinta, perchè ristretta a poche linee, ma in compenso, nutrita di dati interessanti che si riferiscono alla nascita, agli studi, all'esordio ed ai fasti principali di ciascun artista.

Insomma il libro è una specie di prontuario giudiziariamente compilato, che può giovare assai a chi abbia d'uopo soltanto di una notizia sommaria ed esatta.

\*\*\*

Ho riletto con interesse l'opera del Mayan, direttore e professore di canto al Conservatorio musicale di Cetene,

(1) Jules Martin: *Nos Artistes, Portraits et Biographies suivis d'une notice sur les droits d'auteur, l'Opéra, la Comédie-Française, les Associations artistiques, etc.* — Parigi, Librairie de l'Annuaire Universel, 1893.

titolata *Il Canto e la Voce*, studio completo dell'arte lirica, tradotta ora dal francese ed adattata per la scuola di canto italiana da A. Schmid-Serra (1).

Quest'opera può riuscire di notevole giovamento ai cantanti, i quali troveranno in essa degli ammaestramenti utili ed assai chiaramente esposti, intorno all'arte del canto, al governo della voce ed anche all'igiene a cui il cantante stesso, dedito ad altre cure ch'egli reputa a torto di maggior entità, non volge sempre la sua attenzione. La tradizione è buona e risponde bene, parmi, agli intendimenti dell'autore, che volle evidentemente compilare un libro pratico, semplice, comprensibile, ossia un libro di immediata efficacia, come quello che in poco volume contiene pressoché tutte le norme, le quali assai giovanano al cantante, e riportate per doppio con opportuna parsimonia di parole secondo il costume, non mai abbastanza lodato, de' francesi.

EUGENIO DE' GUARINONI.

OPPO

Nuovo Dizionario tascabile italiano-tedesco e viceversa. — Brockhaus, Lipsia, 1895.

Il noto Editore Brockhaus di Lipsia ha pubblicato recentemente un bellissimo ed utilissimo nuovo Dizionario tascabile italiano-tedesco e viceversa, che merita di essere segnalato all'attenzione degli studiosi italiani. Chi scrive queste righe sa, per pratica di professione, quanto sia difficile trovare un buon Dizionario pratico; ora quello pubblicato da H. Michaelis coi tipi dell'editore Brockhaus ha una ricchezza di vocaboli moderni, una chiarezza esemplare, una compilazione eccellente; qualità che valgono, senz'altro, a collocarlo fra i migliori Dizionari.

È un bel volume elegante di 1000 pagine, ed ha il vantaggio di essere tascabile. La fraseologia che negli altri Dizionari è comunemente difettosa, appare nitida e chiara in questo Dizionario del Brockhaus che, oltre una grammaticetta, contiene un frasario speciale di vocaboli, interatti all'industria, al commercio, alle scienze; qualità di cui generalmente disertano i Dizionari stranieri.

Non costa che 7 marchi, vale a dire italiane lire 8,75.

## CORRISPONDENZE

BOLOGNA, 19 Giugno.

Il Barbiero di Siviglia al Brunetti — Gli esperimenti al Liceo Musicale. Concerto vocale.

Nei giorni 13, 15 e 16 del corrente mese ebbero luogo al teatro Brunetti tre rappresentazioni straordinarie, a scopo di beneficenza, del *Barbiere di Siviglia*. Il Pezzo è stato soddisfacente.

La Capellaro è stata una Rosina briosa, spigliata, dotata di una voce fresca e agilissima. Bissò le *Variazioni* di Proch.

Un buon Figaro è apparso il Gnaccarini, specialmente nella cavatina e sortita, replicata tra calrose ovazioni.

(1) Trieste, Schmid, 1895.

Eccellenti il tenore Lombardi nella serenata, e il basso Lanzone, un Don Basilio tonante. Buoni il Ruofo, Durini e la Radicechi nell'aria di Maria. L'orchestra, diretta dal maestro Baravelli, circolò la musica italiana con molto slancio e correttezza.

Gli allievi del Liceo Musicale hanno dato il primo esperimento davanti a un pubblico affollissimo.

L'allievo Ferruccio Bassotto, della scuola di composizione del professore Busi, presentò uno *Scherzo* per orchestra, elaborato sopra classici ricordi. Lasciò freddo il pubblico intelligente.

Piacquero, entusiasmante l'uditore, gli allievi Natale Beccalà (scuola di violino del prof. Sartori); Alberto Veggiani (scuola di flauto del prof. Gillo); la pianista Cavalieri-Durini, allieva del prof. Crescenzi, che eseguì con molto colorito il *Capriccio brillante* di Mendelssohn; e la signorina Venesia Brightoni, arpista, allieva della signora Consolini. La Ballata di Haselmann è stata eseguita dalla piccola arpista in modo sorprendente.

Il saggio della scuola di canto del prof. Busi, diretta presentemente dal maestro Masetti, ha dato buoni risultati.

Il contralto Zara nell'aria del *Santone e Dallila*; la Ticei nell'aria per soprano della *Mirella*; e il baritono Rigli nella *Romanza dei Normanni a Parigi* del Mercadante, fecero sfoggio delle loro voci robuste e ben intonate, mostrandosi corretti nell'emissione e usando di un buon metodo di canto.

Per domenica è annunciato il secondo esperimento.

Al teatro Brunetti si è presentato per una sera la Società Corale Bolognese *Eurialice*, con un programma molto variato.

La composizione corale del maestro Bergamini, *Amar*, poesia di Torquato Tasso, ottenne un successo completo.

Il *Sonno di Piccinni*, il *Gondoliere* di Schubert, la *Canzone di caccia* di Mendelssohn e il *Coro dei cacciatori nel Freischütz*, eseguiti da un complesso di voci solistiche e ben disciplinate, lasciarono nel pubblico gravi ricordi.

Ad intervalli, fra un coro e l'altro, alcuni artisti eseguirono brani del *Profeta*, dell'*Africana* e della *Dinosauro*. — gac.

PADOVA, 19 Giugno.

Maestrale di Braga — Ancora l'Arioso di Franchetti — Musica sacra.

Una vivissimo mio desiderio il potervi scrivere che il *Mefistofele* fosse andato bene quanto l'*Arioso*, ma colla mia consueta imparzialità debbo dire che in causa forse di essere assalti in scena troppo presto, l'esito non fu quel che si aspettava; io ritengo che le recite seguenti andranno molto meglio e mi sarà vero piacere scrivere che fui profeta.

Il Tamburini, il Mefistofele perfetto, appariva un po' stanco, ma ciò non ostante s'impone al pubblico per la valentia d'artista e per potenza d'interpretazione; egli ricevè numerose applausi nel prologo e nell'aria del *Sobba*.

La parte di Margherita è più sfidata alla signora Olghina che non lo sia quella di Elena e nella romanza così appassionata, *L'altra nelle in fondo al mare*, commosse il pubblico, che fece festa alla gentile artista.

Benissimo la signora Lukaszewska nella sua duplice parte di Maria e di Pastore.

Il Borgatti non è ancora perfettamente padrone del suo personaggio, ma riuscirà ad incarnarlo bene avendo ottime doti di cantante e d'artista.

Coti ottimi, e perfetta l'orchestra in qualche punto dell'opera, nel prologo specialmente, ed il pubblico riserbito con ovazione spontanea i maestri Ponzi e Greco per lo splendido risultato ottenuto.

Non si può dire che l'opera sia messa in scena con finiss., è proprio appena sufficiente.

L'*Arioso* proseguì trionfalmente il suo corso di rappresentazioni con un pubblico entusiasta della musica, dei cantanti e della splendida messa in scena.

Dolbo passare dal teatro alla chiesa per fare i ben dovoli elogi al Pergolese maestro Tebalducci per l'ottima esecuzione tenuta della musica antica e moderna, alla Chiesa del Santo, ed egli meritò pure encomio quale autore. Il suo *Celestis urbi Jerusalalem* ed il *Laudate sono di*

ottima fattura, di bell'effetto e di carattere religioso. Piacque il *Graduale* del Grelli e furono assai gustati particolari pezzi di musica antica eseguita per Vespro.

Si attende con impazienza l'agusta per giudicare l'esito dell'organo, la cui posizione fa tanta discussione, e l'organo stesso. — Tutta.

PAVIA, 17 Giugno.

Arretrati — Il Rigoletto al Guidi.

Ottimo col segnare il successo ottenuto dai nostri brevi manzoniani, altriché si prestavano gentilmente a suonare due pezzi in un'academia di ginnastica e scherma, datast a beneficio della Società ginnastica.

Il Guidi si è spento per poche rappresentazioni del *Rigoletto*, il quale, e per il Guido che desterà sempre l'ispirato capolavoro verdiano e per nome dei principali esecutori, quali il Signoretto, il Barbieri, la Biandelli, attrasse al teatro uno straordinario concorso, e il successo fu pari al corso.

Il Signoretto è il beniamino del pubblico pavese, ed egli con la sua voce calda, esatta, sempre squillante e con una interpretazione sempre efficace, sebbene talora alquanto esagerata, sa mantenersi costante al favore del pubblico.

Il Barbieri è un provetto campione dell'arte come il Signoretto, e quando non possa interamente approvare un'eccessiva larghezza del tempo del suo canto o convenire con lui nell'interpretazione di alcune scene, può non dubbi tacere che il pubblico lo ha colmato di applausi.

Stimpatissima Gilda si è mostrata la Biandelli, la quale ad una voce argentina, intimitissima ed adatta alle più rigorose regole dell'arte, accoppiò un'avvenenza ed una grazia assai adatte al delizioso personaggio di Gilda.

Il basso Campello, con la sua voce sonora, la sua forza, ma soave e intonata, mette, si può dire, spavento nella sua parte di Sparafucile. Anche egli viene fatto oggetto di ovazioni come gli altri artisti.

Noi mi occupo dei più richiesti e conosciuti, perché nemico fiduciario delle ripliche di pesi per le insistenze di una piccola e rumorosa minoranza e conosciuti con affettuosa compassione.

Buone sono le parti comprimate; molto bene esibiti i cori dallo spettro maestro Gruppi. L'orchestra si distingue sotto l'abile direzione del maestro Brusato. — Ave.

CREMONA, 18 Giugno.

L'Ermanno al teatro Ricci.

Il nostro teatro Ricci, saluto scorso, è andato in scena l'*Ermanno* con esito felicissimo. La signora Malaspina (Elvira) ha voce simpatica ed estesa; il tenore Martelli fino dalle prime note seppe conquistare il pubblico, per la sua voce e più ancora per il metodo eterno del canto; il baritono Ferrari, già assai favorevolmente noto ai cremonesi, si rivelò ancora una volta, sotto ogni rapporto, artista distinssissimo. Discutibilmente il basso Garavaglia.

L'orchestra, diretta dal bravo maestro Ettore Perosa, complecti con esecuzione sonora uno spettacolo che si può dire assolutamente riuscito.

L'impressario Pedrazzi, ex-basso, ha dato prova d'intelligenza e di coraggio, ed il pubblico non gli negherà certo il più largo applauso.

P. B.

TRENTO, 18 Giugno.

Cristoforo Colombo di A. Franchetti al teatro Sociale.

La seconda rappresentazione del *Cristoforo Colombo* di A. Franchetti, strenua domenica scorsa, ha avuto successo splendido, pari a quello della prima; anzi debbo aggiungere che la musica, per sé stessa piace ancor di più. Il teatro era affollissimo, come alla prima, né mancarono numerosi e ben meritati applausi a tutti gli

artisti indistintamente, alla cui tesa campagna, quale protagonista dell'opera, il signor Blanchard, che fu fatigissimo.

Il direttore d'orchestra, signor Arturo Toscanini, fu pure molto applaudito per la prestatissima esecuzione dell'orchestra e del preludio dell'*Epifano* si volle, anche alla seconda rappresentazione, la replica.

Merita di sicuro encomio la nostra intelligente Direzione teatrale per la scelta fatta per l'attuale stagione, che davvero non poteva essere migliore sotto tutti gli aspetti e una lode va pure tributata all'Impresa teatrale Franchi, nuova per Trento, che non si risparmia in nessun modo nell'allestire sulle nostre scene uno spettacolo degno di qualsiasi grande teatro, tale è l'eccellenza degli artisti di canto, dell'orchestra, dei cori e della messa in scena. — V. B.

A conferma di quanto ne comunicò brevemente il nostro corrispondente sull'esito splendido del *Cristoforo Colombo* di A. Franchetti, ecco quanto scrive la stampa locale, di cui riassumiamo i punti più salienti:

L'Alto Adige, 17-18 giugno.

Tranne pochissimi pochi vuoti, il nostro Sociale presentava saluto serio e rispettoso delle tradizionali prime rappresentazioni. La sala, incendiata di luci elettriche, formava degna cornice alle belle ed eleganti signore nostre e venute dalla vicina città.

La splendida marcia, che accompagnava il solenne canto dei Grandi di Spagna, una vera orgia di colori orchestrali, con preponderanza degli ottuni, si qual si spesso gli squilli delle campane che danno le varie tonalità, è una composizione piena di robustezza.

Passato il canto, la marcia folclorica con un potente effetto di sonorità, e' odiosa ancora gli ultimi tocchi di campane, che vanno facendosi sempre più tenui come gli ultimi gocciolii di un temporale.

Un delizioso penitentia melodie precede l'episodio dei tre Romani, basso, tenore e baritono (Masseti, Grossi e Merli), che alternano le stesse ritornelle della leggenda di San Girolamo, accompagnate ai lievi tocchi d'arpa.

L'esultanza del popolo è smossa dalla cupa, mestofolosa ballata di Roldano, che il basso Giulio Rossi dice stupendamente. Nell'orchestra è tutta una gamma di paurosi stridori; sembrano voli che regnino di sterilità a cominciare i sanguini pregi di Roldano. Il Consiglio sacre, sgillano le trombe e le campane, la marcia si ripete fra mezzo ai chiacchierì del popolo che vuol vedere Colombo. Il popolo parte; un soave e mesto lamento di violini disopre al monologo di Colombo, ricco di melodia, esprimente tutta l'amarezza di quell'anima sconsolata. Blanchard esce questo pezzo magistralmente.

La voce deliziosa della Regina Isabella dall'interno rimanda e comincia Colombo. Nel dellissimo duetto che segue fra Isabella e Colombo, la melodia è profusa a larga mano e vi vergogna di pensare che sovraffissa gli altri e di, per dir così, l'impronta matrice del protagonista. La signora Del Tore si sfoggia tutta la spavita, tutta la dolcezza del suo canto appassionato, con limpidi e squillanti suoni e con deliziosissime sonorazioni. Blanchard definisce quel suo personaggio con rara efficienza. Porcellana, perfetta: è la vera parola.

L'applauso a lungo ritenuto pronuncia fragoroso e generale e si chiama due volte al proscenio il Blanchard e la Del Tore.

Il secondo atto è un quadro moltiforme di straordinaria potenza, sfondato, che s'impone ed impressiona.

L'aria col quale Colombo riconosce la clama ha una graziosa andatura di marciuccia. Il notturno sinfonico che accompagna il sorgere della luna, il monologo di Colombo, cantato con arte squisita dal Blanchard, sono appaudissimi. Come pure è applaudita la bellissima *Saltz Regina*, di puro stile religioso, che segue col ritornello della ciurma:

O denun, o pi,  
O Lai, virgo Matre

Il tumulto che segue è descritto con un efficace crescendo dell'orchestra.

Il grande effetto raggiunto nella scena finale, quando Colombo, indossato il gran manto d'Almirante e impugnato lo standardo verde di Ca-

stiglia, ne bacia la croce rossa del drappo e lo solleva triunfalmente sui marini, che gli si prostrano ai piedi e gli baciano il lembo del mantello.

Questo è stato il punto culminante; gli applausi scoppiarono calorosi al Blanchart, al maestro Toscanini, all'orchestra, ai cori. Il finale si ripete; si ripetono gli applausi; e il Blanchart deve presentarsi ancora a ringraziare, come prima aveva dovuto voltarsi a ringraziare il maestro Toscanini.

Nel terzo atto ha una parte preponderante la regina Anacoana, e la signora Ceresoli si fa subito ammirare dal pubblico per la sua voce rotonda, estesa, dalle calde vibrazioni; rivediamo e studiamo la signora Del Torre sotto le spoglie dell'innamorata Iguzmota e il tenore Rosati, che ha una voce di timbro simpatico e di facile emissione, che si fonde bellissimo con quella della Del Torre nel bellissimo duetto d'amore.

La Ceresoli è molto applaudita nella sua aria.

Il basso Giulio Rossi sfoggia anche in questo atto tutta la potenza della sua voce e mostra quale perfetto attore cantante egli sia.

Nell'epilogo il Franchetti ha profuso la sua migliore ispirazione. Il preludio ha pochi rivali fra gli intermezzi sinfonici scritti in questi ultimi tempi. È certo il pezzo che impressiona di più, eseguito, come meglio non si potrebbe desiderare, dall'orchestra diretta dal maestro Toscanini. Il pubblico se chiede il più con grandi acclamazioni e il più è accordato.

Tutto il brano di Colombo, nel quale il grande Isolde rievoca le memorie del passato, è un nuovo trionfo per il Blanchart. Qui ritroviamo non solo il cantante, ma anche l'attore tragico, che impersona Colombo con grande intelligenza artistica e un sentimento squisito. Lo seconda assai bene il tenore Rosati. L'orchestra è tutta una levigata smagliante di tinte e di sfumature.

Il Requiem è commovente.

La scena della morte fu eseguita dal Blanchart con una potenza singolare.

Ad opera finita gli applausi si ripetono: escono alla ribalta Blanchart e Rosati, poi, continuando gli applausi, si presenta Blanchart solo.

Questo il resoconto della prima del Cristoforo Colombo, che ebbe un'esecuzione, cosa prevedevamo, eccellente, da parte di tutti, dei cantanti, dei cori e dell'orchestra veramente inappuntabile sotto la bacchetta del valentissimo Toscanini.

Oltre alle prime parti, meritano i più vivi plagi il tenore Mastro, il baritono Mari, che ha bella voce rotonda e intonata e sa cantar bene, benché da poco in arte; il basso Masini, il Grossi, il Navarrini, lo Spadani e la signora Casetto e Mirco. Tutti contribuirono al buon esito.

Belli i scatti del primo atto e dell'epilogo. Ricco il vestiario delle prime parti e anche quello dei comprimari; così così quello delle messe.

E quale l'impressione dell'opera sul pubblico! Tutti riconoscono il valore grandioso di questo lavoro pieno di vigore, partito da un forte ingegno italiano nutrito di seri studi tedeschi, sinfonista e teoritico, conoscitore profondo della tecnica musicale, portato dal suo individuale irrimediabile talento a musicare scene epicamente grandiose.

*Gazzetta di Trento, 17 giugno:*

Siamo lieti di registrare un successo splendido, così per la bellissima opera del maestro Franchetti, come per gli esecutori. Non vi fu alcuna di quelle incertezze, di quelli perplessi inevitabili, di solito, in una prima rappresentazione; no, il grandioso poema drammatico-musicale ci si presentò perfetto nei suoi vigorosi contorni, gesetto nei suoi più sottili e più sfuggibili particolari. Conviene tributare la più ampia lode alla dinastia orchestrale, che, sotto la direzione del valentissimo maestro Toscanini, resa e colorata in guisa veramente prodigiosa la musica difficile e complessa dello spettacolo-blanchettiano.

E se anzitutto abbiamo voluto rilevare il merito dell'orchestra nell'esecuzione del Cristoforo Colombo, già è spontaneo perché abbiamo dovuto convincerci qual parte importantissima abbia in quest'opera lo strumentale, il cui studio e la cui elaborazione veramente geniale formarono la principale carica del maestro.

L'imitandoci, per questa volta, a descrivere l'impressione generale desata dallo stupendo lavoro del maestro Franchetti, notiamo che particolarmente nei due primi atti, nei quali sono sparse a profusione magnifiche e sublimi pagine di musica descrittiva, si confermano l'incredibile talento musicale di Franchetti e l'ammirabile abilità sua, nella quale sa, in modo

inseparabile, calcolando sapientemente gli effetti, sfuggire i potenti, ma non così facilmente miserrigevoli mezzi orchestrali.

È vero, nello spartito di Franchetti mancano le melodie semplici e di uso immediato che entusiasmano i facili uditori d'una volta, ma, in cambio, la musica vi assume quella pudestezza e quella affascinante efficacia che si addice alla narrazione di imponenti epopee.

Il pubblico segnò con attenzione vivissima lo svolgersi dei magnifici quadri sinfonici gli applausi scoppiarono ossessi, entusiastici, insistenti. Parono bissati lo stupendo epilogo della vesperta, nonché il preludio dell'epilogo.

Vedendo ora a parlare dei principali esecutori dell'opera di Franchetti, dobbiamo rilevare che il signor Blanchart è il miglior Cristoforo Colombo che si possa ideare. Questo artista, dotato di risorse felicissime, in della parte che gli è affidata una creazione veramente geniale. Quella sua magnifica voce baritonale, piena, robusta e rotonda gli esce così senza fatica, senza sforzo alcuno, che l'estetica nella figura del protagonista non appare lessa in nessun particolare. Ed appunto perché il signor Blanchart è così sicuro del suo potere sull'obbediente organo vocale, gli resta agio di rivolgere ogni cura ed ogni studio anche alla rappresentazione scenica, e di apparire così altrettanto efficace utore quanto valeroso cantante.

La signora Italia Del Torre possiede del pari bellissima voce, ch'ella sa dominare perfettamente. Ha l'emissione facile e canta con ottimo metodo. Sovrissima figura sotto le spoglie della più regia Isabella, essa ha invece inflessioni di voce meravigliosamente energiche nella parte di Iguzmota, la regina selvaggia. La signora Del Torre ebbe vivissimi applausi, particolarmente nella graziosa scena del suo incontro con Cristoforo Colombo nel primo atto.

Anche la signora Elvira Ceresoli può vantarsi di possedere mezzi vocali di rara estensione; essa si distingue per la esistenza di sentimento, la potenza e la forza del suo canto nella parte di Anacoana.

Ad opera finita gli applausi si ripetono: escono alla ribalta Blanchart e Rosati, poi, continuando gli applausi, si presenta Blanchart solo.

Questo il resoconto della prima del Cristoforo Colombo, che ebbe un'esecuzione, cosa prevedevamo, eccellente, da parte di tutti, dei cantanti, dei cori e dell'orchestra veramente inappuntabile sotto la bacchetta del valentissimo Toscanini.

Aggiungiamo che la messa in scena è imponente e che anche il variazio-

ne non potrebbe essere davvero più decorosa e più splendida.

*TRENTO, 19 Giugno.*

*Terza rappresentazione del Cristoforo Colombo.*

**M**ARTEDÌ 18, ebbe luogo la terza del Cristoforo Colombo di Franchetti ed è con vera soddisfazione che vedo il nostro pubblico intelligente scoprire oggi sera nuove bellezze in questo grandioso lavoro. Il teatro era affollatissimo tanto nei palchi che nella sala presentando un aspetto geniale per le belle signore della nostra città col loro eleganti toilette; gli applausi non mancarono ed anzi vennero applauditi anche quei pezzi che nelle due prime vere passarono inosservati.

La musica piace ed entusiasma sempre più in guisa che martedì furono bissati i punti più salienti dell'opera; ed il pubblico applaudi ancora più vivamente la signorina Ceresoli nella drammatica aria di Anacoana, che dovete replicare.

Blanchart strappò fremiti di ammirazione nella straziante apostrofe a *Gracia superba*. Ottimamente in tutta la estensione del superlativo la signorina Del Torre colla sua limpida voce tanaro come Regia d'Aragona quanto sotto le spoglie d'Iguzmota.

Benissimo il basso Giulio Rossi artista dalla voce rotonda ed estesa, nella sua parte di Roldano che pure venne fragorosamente applaudito. Il tenore Rosati canta con molto colorito e senza sforzo in specie nella delicate invocazione all'amore, nell'epilogo. Accompannato da un finissimo lavoro orchestrale dei legni ed archi in sordina.

Le parti comprimarie ed i cori sempre bene affintati e senza eccezioni.

Dell'orchestra non si può che sempre dire molto bene ed anche maradi l'incredibilissimo maestro Toscanini s'ebbe applausi caldi e encantati, in lepida dopo il vaghissimo preludio dell'epilogo che viene sempre replicato. L'epilogo che è l'apoteosi di Colombo e il trionfo di Franchetti è pura il trionfo di Blanchart. La conquista conquista il pubblico e anche maradi Blanchart s'ebbe ben quattro clamori.

Dunque concludo col consigliare con sommo piacere che quantunque

da principio si spargessero voci poco favorevoli sul merito della spettacolo, per contraria l'opinione pubblica ora non solo si è totalmente cambiata, ma ne è addirittura entusiasta.

Merita perciò una doppia lode la nostra intelligente Direzione del teatro per la bella scelta fatta ed una alla solerte novella Impresa per la messa in scena sfarzosa, per cui faccio auguri che la abbia un ben meritato compenso con splendidi tanti onde ricomaggiarla per gli anni avvenire a dare sulle nostre scene delle opere degne di questo teatro, il quale giustamente gode una buona rinomanza.

Si sperava di vedere anche l'autore, ma da quanto sento tale speranza difficilmente sarà accettata. — V. B.

*LONDRA, 20 Giugno.*

*Eleonora Duse al teatro Reale di Drury-Lane — L'invocazione del signor Wallace Rimington — Un concerto di musica francese — La compagnia del Duca di Saxe-Coburgo-Gotha — Molto chiaro per nulla.*

**A**GGIUNGO che ho promesso nell'ultima mia di partirmi di Eleonora Duse, ed

non ecomi a soddisfare la mia promessa. La celebre artista italiana, come già vi ho scritto, ha avuto una cordiale accoglienza al suo rientrare nella tanta discussa, quanto popolare commedia di Dumas, *La Signora delle Camelie*, malgrado le tracce evidenti delle sue passate sofferenze, che in certo modo le hanno giovato nella scena finale della morte. In questo componibile di puro sentimento, scrive il *Daily Telegraph*, l'attrice italiana concentra la sua arte nell'essere superiore a qualsiasi effetto emozionale. Dessa si governa e si frana con una volontà di ferro. Chi ha studiato l'artista in questa produzione è rimasto convinto che la storia che essa svolge è umana, che le umori cui sue sono finora, ma non sono emozionanti. Il caso di Margherita Gauthier, secondo noi, non dev'essere detto colle lagrime agli occhi. Non sappiamo che l'arte per ottenere ciò, da un certo punto di vista, è puramente emozionale ed artificiale. La signora Duse non affatto mai; la scena ch'essa riproduce della morte di Margherita Gambier è di un realismo spaventevole. Però, osserva il critico di un grande giornale, se il personaggio di Margherita Gambier di questa grande attrice è sempre interessante, è troppo uniforme. Non è possibile stabilire confronti, continua il salodato critico, in Eleonora Duse, Sarah Bernhardt o Madjaska, come altri hanno tentato di fare: fra queste attrici, havvi una troppo sensibile differenza di periodo. Le prime tentano l'emozione ad ogni costo: Eleonora Duse, tecnicamente perfetta, ne lascia cogli occhi asciutti. Quale di queste attrici possiede la vera arte? È difficile pronunciarsi, tanto sono le opinioni diverse.

Il signor Wallace Rimington ha invitato, giorni sono, la stampa tutta e la parte più elevata del mondo scientifico ed artistico di Londra, ad assistere a uno straordinario esperimento, da lui denominato sua *Nova Arte*. Si trattò dell'unione dei colori alla musica. L'esperienza ha avuto luogo a Saint-James's Hall, col concorso di un'orchestra che suonava in una completa oscurità, mentre che un organo accompagnava la melodia proiettiva su una tela appesa ad una parete nel fondo della sala, mediante un organismo particolare, a ogni pressione di uno dei tasti della tastiera, colori che variavano con ogni nota. Queste proiezioni seguivano così il ritmo della melodia e accompagnavano ogni nota con un colore corrispondente. L'inventore pretende in questo modo di poter aggiungere grazia alla musica e aumentare l'estensione dell'uditore. Schistamente l'impressione dei presenti è risultata di senso affatto opposto.

Al secondo concerto di musica francese organizzato dall'Impresa Gras, la signorina Louise Duse fu interpretato in modo assai grazioso parecchie composizioni di Godard, di Kette e di Leon Schlesinger. I signori Alfred e Jules Coquin hanno suscitato un reso entusiasmante coi loro *duetti* tanto originali ed eleganti per mandolino e chitarra. Il signor Alfred Coquin si è fatto inoltre applaudire, come cantante, in alcune *Ballades* di Leo Delibes, Flégier e Wakewill. La bella voce di soprano della signorina Sidonie ha meravigliato. Il celebre violincellista Mariotti si è segnalato in modo speciale nella *McLellan de Thars* di Massenet e nella *Sérénade* di Hollmann.

L'opera, la commedia e la cappella del Duca di Saxe-Coburgo-Gotha si sono trasportati a Londra per darvi, durante alcune settimane,

rappresentazioni drammatiche e liriche, e concerti sinfonici. Il nuovo Duca, che è un figlio della regina Vittoria, vuol far gustare al suo compatrioti l'arte tedesca, di cui egli è un intelligente e appassionato cultore; e certo non farà causar affari in una città vasta come Londra. Penserà del resto la sua regale famiglia a fargli la donzella reale; gli vuole di Londra ormai ormai il posto un po' di regalità. Il Duca del resto ha fatto le cose regalmente; e per queste rappresentazioni e concerti ha disposto, diceva, sostanziosi incarichi.

I giornali di Londra hanno fatto un certo chiuso per la concessione fatta dalla regina Vittoria alla signora Patti, di cantare in una sera di suo appagamento: fatto grave, diceva essi, che non ha precedenti. A noi la cosa non sembra troppo grave, anzi la corona della Angizia Sovrana ne pare essere assai la celebre attrice italiana. Come vi ho scritto nell'ultima mia, la Patti ha esordito la sera del 10 corrente nella *Traviata*, cosa già stato stabilito nel programma. La Regina che, probabilmente, non sapeva di questo impegno, passava invitata a cantare la sera dell'11, a Palace. Ora la Patti, avendole asserito che avrebbe stata stanca per le fatache della sera precedente, la Regina aderì più che volentieri a deferire la serata, a piacimento dell'attrice. E questo è il fatto. E così grave... Né giudichino i lettori.

Un altro fatto che ha eccitato molta curiosità è stato il grosso incarico a soddisfare la mia promessa. La celebre attrice italiana, come già vi ho scritto, ha avuto una cordiale accoglienza al suo rientrare nella tanta discussa, quanto popolare commedia di Dumas, *La Signora delle Camelie*, malgrado le tracce evidenti delle sue passate sofferenze, che in certo modo le hanno giovato nella scena finale della morte. In questo componibile di puro sentimento, scrive il *Daily Telegraph*, l'attrice italiana concentra la sua arte nell'essere superiore a qualsiasi effetto emozionale. Dessa si governa e si frana con una volontà di ferro. Chi ha studiato l'artista in questa produzione è rimasto convinto che la storia che essa svolge è umana, che le umori cui sue sono finora, ma non sono emozionanti. Il caso di Margherita Gauthier, secondo noi, non dev'essere detto colle lagrime agli occhi. Non sappiamo che l'arte per ottenere ciò, da un certo punto di vista, è puramente emozionale ed artificiale. La signora Duse non affatto mai; la scena ch'essa riproduce della morte di Margherita Gambier è di un realismo spaventevole. Però, osserva il critico di un grande giornale, se il personaggio di Margherita Gambier di questa grande attrice è sempre interessante, è troppo uniforme. Non è possibile stabilire confronti, continua il salodato critico, in Eleonora Duse, Sarah Bernhardt o Madjaska, come altri hanno tentato di fare: fra queste attrici, havvi una troppo sensibile differenza di periodo. Le prime tentano l'emozione ad ogni costo: Eleonora Duse, tecnicamente perfetta, ne lascia cogli occhi asciutti. Quale di queste attrici possiede la vera arte? È difficile pronunciarsi, tanto sono le opinioni diverse.

**B**UENOS-AYRES, 20 Maggio.  
Il debutto della Compagnia lirica al teatro dell'Opera agli Ugonotti di Meyerbeer — Ernesto Novelli al Politeama.

**F**ra compagnia Ferrari, stessa cui tante imprese fra noi per il suo articolato programma, e per il nome degli artisti che la compongono, ha fatto il suo debutto agli Ugonotti di Meyerbeer. Testile vi dice che assisteva alla prima rappresentazione quanto di più elegante e di intelligente havvi nel mondo femminile e musicale nostro. Il teatro era al suo pieno completo.

Il signor Emilio De Marchi fu un Roù apprezzissimo; la sua bella voce di tenore si è fatta più dolce, più simpatica; canta con sentimento e con eccellente scena. La signora Carmen Bonaparti-Bau, che, nella parte di Valentine, aveva a sostenerne confronti serissima, è uscita completamente vittoriosa. La sua voce è singulareissima; canta con bassa scena ed è buona attrice. Remo Ercolani è un Marcello del migliori e valenti artisti; è pure Cesare Croci nella parte di Never. Buone pure le signore Giuseppe Piccolotti e Tilde Carosini, che benché siano alle loro prime armi, mi sembrano destinate a brillante carriera. Eccellente il basso De Grasi nella ingrata parte di Saint-Bris.

Il successo dell'opera e degli artisti, che andò piano piano crescendo, divenne un vero trionfo al quale non seguito in modo insensibile, come forse non era mai stato visto fra noi, dagli artisti, dalle masse e dall'orchestra diretta magistralmente dal bravo maestro Mascheroni.

A spettacolo terminato, il pubblico che sul principio si era mostrato di questo difficile, fece una impetuosa dimostrazione agli artisti tutti, che volle e riuscì al processione paseechie volte.

Ernesto Novelli continua i suoi trionfi colle sue fortissime rappresentazioni al Politeama, dove aspetta sempre un pubblico sciolto e numeroso ad applaudire. È sempre il grande artista! Sono egli che un vero trionfo nel *Norma* del Costa che interpreta in modo meraviglioso, lasciando traspirare del ferocissimo imperatore tutto l'impatto di percosse e di ideal artistici, che formano la grande caratteristica del truce personaggio. L'eccellente artista italiano rende con virili stalactitiche

tante le più saliente sfumature del complesso carattere: le sue delicatezze, le puerili debolezze, gli istanti ferozi.

Lo studio che Norelli ha fatto sul *Nerone* è veramente straordinario e si è imposto al pubblico, che ha richiesto parecchie repliche della bella ammenda del Cozzi. — X.

## TELEGRAMMI

ROMA, 21 giugno. — Innanzi a pubblico scoltissimo ebbe luogo iersera al teatro Nazionale l'esecuzione del *Tizianello* di Erik Lumbruso, con musica di Luigi Mancinelli. Ottimo successo, recitato stupendamente dalla Vitaliani e Lombardi. Esecuzione orchestrale finissima sotto intelligente direzione maestro Vitale. Furono replicati il preludio e la *Berceuse* molto bene cantata dalla signorina Pasini.

## NECROLOGIE

### MARTINO REEDER.

Boston. — È morto, in età di soli 44 anni, il maestro Martino Reeder, berlinese di nascita, nato ed innato nel mondo musicale di Milano per suoi bozzetti unoristici. Viaggiò per molti anni, quale direttore d'orchestra, l'Italia, la Spagna, il Portogallo, le Americhe. Nel 1880 fece rappresentare ad Amburgo una sua opera intitolata *Vera*. Da 34 anni era direttore del Conservatorio di Boston, dopo essere stato professore al Conservatorio Scherzerico e alla R. Accademia di musica di Dublino.

A Milano, dove si era recato nel 1873, gli era stato affidato il posto di maestro dei cori al teatro Dal Verme, ufficio che dimise con varie onore; a lui si deve anche l'istituzione di una Società del Quartetto Corale, che ebbe buonissimo esito.

Musista e librettista a suo tempo, scrisse tre opere: *Pietro Gentiane II*, *Gioelletta* e *Vera*; quest'ultima ebbe buon successo ad Amburgo; le due prime non furono mai rappresentate. Scrisse inoltre un *Mistero*, una *Suite* per orchestra, un *Trio*, un *Quartetto*, un *Quintetto*, musica vocale da camera, pezzi per pianoforte, *Sinfonia*, una *Ouverture* per concerto, instillata *Attila*, e musicò due solisti: *Santa Maria appiè della Croce* (parole di Torquato Tasso) e *Maria Maddalena* (proprio libretto) ed altro.

Eccellente scrittore e critico acuto, collaborò in vari importanti periodici della Germania e nella nostra *Gazzetta Musicale*, fornendo molti dei suoi splendidi articoli col pseudonimo di *Raro Meldior*. Pubblicò pure: *Über den Stand der italienischen Musikpädagogik in Italien* (Lipsia, 1881); *Studii critici*, raccolti (Milano, 1881); *Del taccuino di un direttore d'orchestra* (Milano, Ottimo, 1881), ecc.

Baden (Vienna). — Il compositore e librettista di innumerevoli canzoni, opere ed opere, Riccardo Gené, è morto il 15 corr. Era nato nel febbraio 1823 a Danzic (della Germania) ed era figlio del direttore del Massimo di Danzic. Dedicatosi alla medicina, la lasciò presto per recarsi a Berlino, ove studiò armonia con Ad. Stahlknecht. Dal 1848 al 1867 fu direttore d'orchestra a Reval, Riga, Colonia, Aachen, Düsseldorf, Danzic, Mainz, Schwerin, Pregn, poi a Vienna. Ha composto anche libretti per maestri Strauss, Sappé e Millöcker, che devono una grande parte della loro gloria alla vera americistica di Riccardo Gené.

Parigi. — Leggiamo nei giornali parigini del 16 corrente un triste caso avvenuto in *the rue du Conservatoire*, 10, in casa del signor Alfred Giraudet dell'Opéra, professore di canto.

Eravano nel numero delle sue allieve una giovane e bella americana di diciotto anni, signorina Mary Troop, la cui famiglia occupa un'altra posizione a Nuova-York.

La signorina Troop si era recata, verso le ore 3 pomeriggio, a prendere una lezione dal detto professore. Non appena terminato di cantare la grand'aria di *Philémon et Baucis*, fu presa da una violenta crisi di nervi. Malgrado le pronte cure prodigate subito, l'infelice morì pochi istanti dopo. Due medici chiamati in tutta fretta non poterono che constatare la morte della

giorinetta, il cui corpo fu immediatamente trasportato al suo domicilio, 85, *rue des Martyrs*, dove abitava presso amici.

Due anni or sono, la signorina Troop aveva perduto una giovane sorella, morta improvvisamente nelle stesse condizioni tragiche.

Bordeaux. — Si annuncia la morte, in età di 68 anni, di una donna assai distinta che si era fatta una grande riputazione artistica, Eugenie Sourget, nata de Santa-Coloma. Allieva di Zimmerman e di Beriot, ottenne grandi successi di virtuosità, come pianista e come cantante, dotata con una voce superba. Compese inoltre paesodie *Mélodie* vocali e *opéra* comica in su atto, *L'Image*, trattata da no *maestri* di Scribe. Recentemente ha pubblicato una composizione importante, un grande *Trio* strumentale di tante qualità.

## REBUS

### AL Griso CRT APPLAUS

(A. Pinza).

### SCIARADA

Per il povero asinello  
Quanto è il mondo poca bello!  
E secondo pel primier,  
E, per giunta, sempre inler.

(A. Pinza).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cadeno in dono musiche da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lire Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni dovranno giungere alla Direzione non più tardi del ventunesimo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera di dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 23:

#### REBUS:

Le opere del celebre maestro Verdi sono di diverse maniere.

#### INCASTRO:

I-di-LLICA -IDILLICA-di Llica.

*Purano spiegati esattamente dai signori:* P. Reviglio, M. Rolandi, A. Terenghi, P. Martinos, G. Bassi, P. Bassan, C. Baroni, L. Pucci, V. Bianchi, F. Piazzesi, E. Guicciardi, P. Zanelli, C. Albertini, U. Bocchini. *Estratti a sorte quattro nomi, riceveranno premiali i signori:*

F. Piazzesi, F. Guicciardi, P. Bassan, L. Pucci.

## A V V I S O

I compositori che desiderano libretti, si possono rivolgere al prof. F. P. Lauza, in Castroreale (Messina).

#### ERRATA-CORIGE

Nel nostro ultimo numero nella corrispondenza da Firenze abbiamo erroneamente stampato, a proposito del concerto del Cleto Del Valle, il nome di Marnelli in luogo di Marucelli, autore di due composizioni per archi (Arpa e Scherzo).

Editori-Proprietari G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??



CONCESSIONARIO

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne diano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaia di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

## FERRO-CHINA-BISLERI

Volete la salute ??



BISLERI

MILANO



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

## METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Poisello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Legni, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Comprata e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## BIRAGHI & LONGA

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO

MILANO

Stabilimento: Via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia floscozia da L. 12 a L. 14

... x x x x qualità extra. . . . . x x x x 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "zouaves", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

## ALL'EMPORIO PARRUCHE

## MICHELETTI CALIMERO

FORNITORE TEATRALE

Preziale nel 1881-82-83-84

NOLEGGIO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLI

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Degrada, 3

MAGAZZINO E LABORATORIO: Via Cappelletti,

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano



Volte digerir bene ??  
Se nella scelta di un liquore  
si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici  
effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti  
qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà  
effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicono  
gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, cen-  
tinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili  
meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera  
Umbra* la regina delle Acque da tavola.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

**MILANO**  
Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Reale Cesa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Giacchi e del Civico Teatro alla Scala.

**STABILIMENTO**  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI  
UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.  
Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Ceire, Legni, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la fisionatura delle corde armoniche. Compresa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**BIRAGHI & LONGA**

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
M I L A N O

Stabilimento: Via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14

... ... qualità extra ... ... 20 ... 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti  
COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ALL'EMPORIO PARRUCCHE  
**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Premiata dal 1881-82-84

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Degrada, 3

MAGAZZENO e LABORATORIO: Via Cappellari,

M I L A N O

# Gazzetta Musicale di Milano



Premiato

all'Esposizione Teatrale

di Milano - 1894

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GUERRIGLIA

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

M I L A N O  
— Via S. Paolo — 6



Armi d'ogni genere per Teatri

ED

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

M I L A N O  
— Via S. Paolo — 6

## ANNUNCI TEATRALI

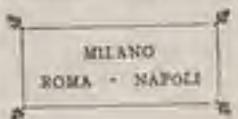
### SCRITTURE.

NAVA ANGELICA — mezzo-soprano — riconfermata per le venture stagioni di autunno e carnevale al teatro Liceo di Barcellona.  
ACERBI DOMENICO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — idem, idem.  
PERI LINA — mezzo-soprano — per il teatro Quirino di Roma.  
TURCONI-BRUNI ANGELINA — soprano — per il teatro Comunale di Vicenza, a tutto giugno corrente.  
WERNER ALBERTO — tenore — al San Carlo di Lisbona, per le stagioni di carnevale e quaresima 1895-96.

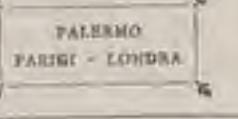
### DISPONIBILITÀ.

MARIA DE MACCHI — soprano — via S. Calzucco, 1, Milano.  
RASTELLI-PARODI MARCELLINA — soprano — da oggi in poi.  
IRIBARNE LUIGI — tenore — da oggi in poi, in Milano.  
ORTISI GAETANO — tenore — da oggi in poi, a Borgo San Donnino.  
FERRARI ELISA — soprano — da oggi in poi.  
CUCINI ALICE — da oggi in poi, a Trieste.  
GALLI EUGENIO — tenore — da oggi in poi, a Torino.

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



**G. RICORDI & C.**



## GIGIONE EL SOGN DE MILAN

Rivista dell'Esposizione del 1894.

98240 Riduzione per Canto e Pianoforte, in-8.

(Elegante edizione con copertina illustrata da A. Villa).

(A) netti Fr. 3.50

# Gazzetta Musicale di Padova

Metodi e Libri d'interesse musicale.

- 98203 CAMETTI (A.) Cenni biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, compilati nell'occasione del 3<sup>o</sup> Centenario della sua morte. Con ritratto e fac-simile, in-16 . . . . . (B) netti Fr. 2 50  
 97795 FRANCIA (F.) Op. 100. Lo Studio della Mandola. Metodo teorico-pratico . . . . . 6 —  
 98049 MONTI (V.) Op. 245. Petite Méthode pour Mandoline. Testo francese. (A) netti 2 50

Esercizi

con accompagnamento di Pianoforte:

- 98234 MARCHISIO (BARBARA). Esercizi vocali (per tutte le voci), adottati nel R. Conservatorio di Musica di Napoli. (*Biblioteca didascalica*, in-8) . . . . . (A) netti 2 50

Fantasie, Trascrizioni, Danze, ecc.

per Pianoforte solo.

- 98147 GAMETTI (A.) *Perreques poudrées*. Petit Menuet. (Frontispizio illustrato). md. 1 50  
 98089 DE CRESCENZO (C.) Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia!!* md. . . . . 3 50  
 98090 — Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia!! (Sweet Sorrows!!)*. (Edizione esclusiva per l'Inghilterra). . . . . 3 50  
 98210 ERBA (Luigi). Danze: N. 1. *Cri-cri*. Polka. N. 2. *Ore liete*. Polka. N. 3. *Brezza di Maggio*. Polka. N. 4. *Marionetta*. Polka. N. 5. *Giorgiana*. Mazurka. (Elegante Edizione). md. . . . . (A) netti 2 —  
 98005 JONCIÉRES (V.) Danse Moravienne. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 4 —  
 98139 SALADINO (M.) Pagina d'Album. md. . . . . 1 50  
 98140 *Pi ricordate??!* Gavotta. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 3 —

- 97547 SAMUELLI (A.) Op. 68. *Rêveries Automnales*. 5 Morceaux; N. 1. Barcarolle. N. 2. Flirt. N. 3. *Le Soir (Evening)*. N. 4. Petite Berceuse. N. 5. *Nellie*. Gavotte. (Frontispizio illustrato). md. . . . . (A) netti 2 50

- 98026 SAN-FIORENZO (C.) Canzone Barbara. md. . . . . 3 —

Pianoforte a quattro mani.

- 98108 SALA (MARCO). *Visioni*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 5 —

- 98133 SERPONTI (G. R.) Op. 50. *Tinte d'Aurora*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 98107 ACTON (Ch.) *In my Dreams (Ho sognato)*. Pensée mélodique pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Frontispizio illustrato). md. . . . . Fr. 4 —  
 98212 ALASSIO (S.) Op. 567. *Ars et Labor*. Marcia per Mandolino e Pianoforte, con 2<sup>o</sup> Mandolino *ad libitum*. f. . . . . 3 —  
 98000 GRILLI GALLEFFI (ELVIRA). *Fissando il cielo*. Notturno, con Pianoforte. f. . . . . 4 —  
 98007 MONTI (V.) *A travers les Marguerites...* Idylle, avec Piano. (Front. illustr.) md. . . . . 3 —  
 98008 — *Le Papillon*. Mélodie pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Front. illustr.) md. . . . . 3 —  
 98009 — *Le Menut des Fiançailles*, pour Mandoline et Piano, avec 2<sup>o</sup> Mandoline *ad libitum*. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 3 —  
 98126 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 115. *High Life*. Select-Valse, avec Piano. md. . . . . 3 —  
 98127 — Op. 116. *Aubade Espagnole*, avec Piano. md. . . . . 3 —

Violino e Pianoforte.

- 98020 SIMONETTI (A.) Andante melancolique for Violon (or Violoncello) and Piano. md. . . . . 4 —  
 98021 — Gavotte for Violon (or Violoncello) and Piano. md. . . . . 4 —  
 — Op. 12. *Scènes Montagnardes* for Violon with Pianoforte accompaniment. md.:  
 98095 — N. 1. *Rendez-vous*. . . . . 4 —  
 98096 — \* 2. *Idylle* . . . . . 4 —  
 98097 — \* 3. *Danse Tyrolienne*. . . . . 4 —

Violoncello e Pianoforte.

- 98060 BIFFOLI (R.) Op. 63. *Soavi ricordanze*. Melodia, con Pianoforte. md. . . . . 4 —

Orchestra.

- CELEGA (N.) Op. 170. Danza originale per grande Orchestra, Riduzione dell'Autore per piccola Orchestra, con Harmonium e Pianoforte, in-8:

- 98056 — Partitura . . . . . (A) netti 4 —  
 98057 — Parti staccate . . . . . (A) netti 4 —  
 Ogni Parte staccata . . . . . (A) netti — 20

Banda.

- 98239 CORRADI (G.) Marcia Militare. (Partitura), in-8 . . . . . (B) netti 2 50

# Gazzetta Musicale di Padova

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria 1. L. nr. 111 Via Maria, 3  
*di fronte al Teatro*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

### PIANOFORTE

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza ufficiale delle Casse

Erard - Pleyel - Herz

Schuster - Schiedmayer & Söhne

Neumayer - Lubitz

### ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

### HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza ufficiale

dalle maggiori fabbriche degli Stati Uniti d'America.

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI



CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE  
*delle rinomate Ditta*

Fratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

*Cataloghi gratis.*

Quaranta cav. Francesco - me-  
tro di Canto - MILANO - Via  
Sollerino, N. 7.



FERDINANDO ROTH  
MILANO - Via Galatea, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONI A.

GEROSA E RIVETTA

Succursale a MONZA

MILANO  
Via S. Pietro all'Orto, 9.

Piazza Garibaldi e Via Prati, 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI

CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)



Prem. Priv. Fabbrica d'Instrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree

Forniture per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO



## GIAC. CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Standardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Standardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.



ANNO 50.  
N. 26. — 30 Giugno 1895

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

## MUSICA SACRA

Eccogendo gli articoli che con questo medesimo titolo il prof. Caputo pubblicava nei N. 22 e 23 della *Gazzetta Musicale*, m'è sembrato ad un tratto di tornare fanciullo; di tornare indietro cioè di quindici anni quando in un paesucolo del Piemonte mi giungeva l'eco delle prime avvisaglie sostenute dai propagatori della riforma della musica sacra.

E quando la sorte volle che per questo altissimo principio di restaurazione io stesso avessi a sostenere polemiche vivaci, mi trovai sempre di fronte a dei ragionamenti così retorici e stereotipati che, dico il vero, gli articoli del prof. Caputo mi hanno ricordato esuberantemente. Per lui — a quanto sembra — tutto il lavoro di venti anni non è mai esistito se — come appare dai suoi scritti — viene tutt'ora a sostenerne tesi già sfatare, ragionameati vinti splendidamente colla prova dei fatti.

E del resto non è a meravigliarsi che l'egregio uomo, sempre occupato nella sua ricca biblioteca del Conservatorio di Parma, non abbia potuto peranco godere del beneficio di un raggio di sole vivido e puro; non è a meravigliarsi che egli non abbia udito l'eco della voce vergine, ma virile, che spazia liberamente nel mondo dell'ideale e che si raccoglie sotto alle volte del Tempio attorno all'altare di Cristo, destando entusiasmo, soggiogando affascinante il pensiero ed il cuore di una generazione che sorge, monda — per grazia di Dio — da tanta bastarda retorica che tutto volle invadere, arte, politica, scienza e religione.

I ragionamenti del prof. Caputo, infiorati da una buona dose di studiato ed inopportuno anticlericalismo, faranno qualche contrasto colle mie parole improndate ad ideali che si reggono su basi semplicemente e rigorosamente carismatiche. Me lo perdoni l'egregio uomo; io sono un bimbo in confronto suo; ma appunto per questo sento fortemente quanto sia necessario opporre energica resistenza alle ultime scaramucce di combattenti, oramai logori, è vero, ma nondimeno tenaci. Occorre cancellare ogni traccia di un passato così fatale ed i cui effetti, come vedesi ogni giorno, hanno avuto il loro contraccolpo in tutte le manifestazioni del pensiero umano, l'arte compresa. E stia certo il professore Caputo che se noi non siamo scettici, è perchè apparteniamo ad una scuola diversa da quella alla quale temo egli sia ascritto.

Tralascio quindi dall'opporre altre parole a tutto l'arsenale di frasi fatte con cui l'egregio articolista inizia il suo scritto. Ormai la fede selvaggia delle turbe che gavazzano, gli auto-da-fé della Santa Inquisizione, i roghi di Arnaldo da Brescia e Giordano Bruno hanno fatto il loro tempo! Roba vecchia, dicono a Milano. Tuttavia mi è necessario

raccogliere la professione di fede del prof. Caputo, e per la quale egli si dichiara credente in quel Dio pagano, che potrà essere quello di Victor Hugo e di Mazzini, di Cavucci e di Crispi e che tanto si accosta alla Dea Ragione, ma che non è, né sarà mai, il Dio nel quale crediamo noi cattolici, ma per i quali soltanto si schiudono le porte anguste e venerande dei nostri Templi.

E passo a dichiarare che per quanto faccio ed indeciso l'ultimo Congresso di Parma, non fu per nulla una sconfessione dell'operato nostro. Ragioni di opportunità possono aver suggerito di limitare in quel momento l'azione degli zelanti; ma io che parli con brevi parole più chiaro d'ogni altro a proposito di alcune considerazioni fatte da mons. Magassi, vescovo di Parma e presidente del Congresso, devo aggiungere che le disposizioni finora emanate dai vescovi di Parma, Tortona, Trento, Bergamo, Lodi e Crema, da ultimo le molto esplicite ordinanze del cardinale Sarto, Patriarca di Venezia e membro della Congregazione dei Riti, dimostrano quanto sia provvidenziale e fortunato il dispositivo del nuovo Regolamento che assegna ai vescovi il compito di disporre come meglio credono nella propria diocesi per la restaurazione della musica sacra. Che se in parecchie nulla si è fatto né si accenna a fare all'infuori dei Seminari, tante volte gli è perché ragioni di prudenza e di illuminata carità consigliano i vescovi ad aver compassione di una turba di mestieranti, sedicenti maestri di musica, educati magari alla scuola della Dea Ragione, e dai quali precisamente si potrebbe dire che han convertito la chiesa nella loro vera bottega.

Del resto io sostengo che appunto « fra tanto scetticismo da cui la società moderna è invasa » precisamente oggi è presumibile che l'ideale del risveglio glorioso della musica sacra trovi il momento opportuno del risorgimento desiderato.

Sì, è necessario che più oltre non si abbia ad indugiare nel corrispondere al desiderio di idealità che si manifesta in quell'*esprit nouveau* tante volte asserito e provato. Ormai non sono più i soli preti, gli scacciati e le beghe che professano fede nel soprannaturale e nell'ideale. Dopo che Ausonio Franchi tornò a San Tomaso; dopo che Tolstoï, Bourget, Daudet, De Vogüé, Molinenti ed altri precorsero o fecero eco alla *bancarotta della scienza* proclamata da Brunetière; dopo che D'Annunzio ebbe a gridare: « rinnovarsi o morire »; dopo che Emilio Castelar si chinò entusiasta innanzi alla Maestà di Leone XIII, non è più da uomini di spirto ricorrere ai ferrareccii rivoluzionisti per continuare una tradizione di fede politica liberale, la quale male si amalgama ai sentimenti idealisti che ogni giorno vanno conquistando terreno.

\*\*\*

Il prof. Caputo solleva di nuovo la discussione sul tema: « dove finisce la musica profana e dove comincia la musica sacra » e viceversa.

Io comincio dal dire che la riforma della musica sacra veramente si impone per due differenti ragioni: l'artistica e la liturgica. Lasciamo per ora questa e veniamo alla prima. Nessuno oserà negare, a chi fa dell'arte con sentimento artistico, il diritto di adoperarsi per proscrivere dalla chiesa quella triviale e volgare esaltazione di menti maiste, di cuori piccini che si camuffa da tanto tempo sotto alle vesti di musica sacra.

La decadenza di essa, peggio il suo abbruttimento, è cominciata allorquando i maestri di musica, stanchi per le emozioni e per le passioni loro procurate dal teatro, si rifugiarono in chiesa a fingere di glorificare quel Dio del quale in gioventù mai si erano ricordati. La decadenza è cominciata e si è mantenuta per opera di quelle scuole nelle quali fu possibile perpetuare il più avido empirismo larystico appena appena da un po' di scolastica pedestre. E così mentre i suonatori di flauto perdendo i denti potevano diventare all'occorrenza maestri a coloro che si destinavano ad essere organisti; mentre cantanti sfatati si accingevano a dirigere Cappelle importanti impancandosi bene spesso a compositori; mentre tutta questa gente dettava Messa colla facilità con cui si possono preparare filze di salamini alla cacciatora, sbagliando accenti, malmenando il testo sacro, la decadenza poté insinuarsi dappertutto.

Siamo giusti adunque una buona volta. Che colpa ebbero i preti di tutto questo? Che colpa ebbero se là dove l'arte si insegnava ufficialmente per un buon secolo, non si arrivò a capire cosa fosse musica sacra; che colpa ebbero se grazie ad editori troppo compiacenti si poterono divulgare composizioni che passarono per celebri e che oggi invece fanno rabbrividire letteralmente?

Ma se furono celebri maestri di musica quelli che si divertirono a far eseguire in chiesa Sinfonie d'opera, Pezzi concertati, Pot-pourri, Variazioni, Marcie e Ballabili. Se sono precisamente quei che vanno per la maggiore — o almeno che andavano — quegli illustri i quali ancor oggi in alcune città d'Italia si ostinano a perseverare nel loro grottesco sistema.

Cito delle prove recenti. A Napoli, per esempio, giorni sono, auspice un chiarissimo maestro che occupa in arte una posizione abbastanza elevata e che copre cariche pubbliche, veniva eseguito in chiesa un programma di questa sorta: Mercadante: Sinfonia: La SCHIAVA SARACENA. — Loureglio: CONCERTO per flauto. — Ch. de Berist: SCENE de BALLET. — Dell'Orefice: FANTASIA per clarino. — Alla messa: KYRIE. Coro. — GLORIA. Coro. — ET IN TERRA PAX. A solo per basso. — GRATIAS. A solo per tenore. — DOMINE DEUS. Terzetto. — QUI TOLLIS. A solo per baritono. — QUONIAM. Duetto. — COM SANCTO SPIRITU. A solo per tenore. — AMES. Coro. — CREDO con duetto.

Dunque: guarire e far guarire i cervelli malati, i cuori infraciditi, le coscienze elastiche dei cosiddetti maestri di musica, è necessario anzitutto. Riabilitare l'arte; ricondurre

l'amore allo studio, là, *ab initio*; ridurre i giovani capaci di intuire, di ammirare con entusiasmo magari iperbolic, magari paradossale, poi di capire nell'anima i capolavori antichi, l'*arte vera*. Formare degli uomini pronti a sacrificare il vacuo ed abbagliante successo del momento per raggiungere un ideale elevato. Lo so; io parlo da utopista; ma fortunatamente siamo in parecchi oggi che parlano e sentono in tal maniera.

(Continua)

G. TEBALDINI.

## ALLA RINFUSA

★ Giuseppe Verdi e la di lui signora furono per alcuni giorni in Milano, e partirono oggi per la solita cura di Montecatini: con grandissimo compiacimento annunciamo che l'illustre uomo e la signora Verdi godono perfetta salute.

★ Il barone maestro Alberto Franchetti si è recato in villeggiatura ad Alzate-Brianza.

★ Il maestro Puccini ha consegnato alla Ditta Ricordi & C., la partitura dei primi due atti della nuova di lui opera *La Bohème*, e si è recato in campagna presso Pescia, ove in breve condurrà a termine il lavoro dei rimanenti due atti.

★ Il nostro direttore comm. Giulio Ricordi, come d'abitudine, è a Levico per la cura dei bagni.

★ Leggiamo nel *Corriere Mercantile* di Genova, in data 21 corrente: « L'egregio direttore della Banda del 4.<sup>o</sup> Fanteria fece ieri udire al pubblico una interessante novità, cioè il primo atto dell'opera *Le Villi* del maestro Puccini, opera che già ebbe lieto successo sulle scene del nostro Carlo Felice, e che iersera rinnovò le grate impressioni d'allora mediante l'accurata riduzione e l'ottima esecuzione per parte della eccellente Banda diretta dal valente maestro Ascolese. Il pubblico applaudi pure calorosamente il bellissimo centone sulla *Forza del Destino* di Verdi, eseguito pure egregiamente. »

★ La signora Mottl, moglie del celebre direttore di opere wagneriane ed artista distinta, è stata scritturata dalla signora Cosima Wagner, per cantare le parti di Freya e di Gutrun nella ripresa dell'*Anello del Nibelungo*, che avrà luogo a Bayreuth nel prossimo anno.

★ I giornali parigini tributano grandi elogi alla signorina Lola Beeth che, nella parte di Venere del *Tannhäuser*, ha prodotto una profonda impressione all'Opéra.

La signorina Lola Beeth, nata a Cracovia, ha debuttato a Vienna nel 1888 nella parte di Elsa, ottenendo un grande successo, poi a Parigi, a Monte-Carlo, a Pest e di nuovo a Vienna, teatro dei suoi clamorosi debuti nelle eroine di Wagner.

★ Al Châtelet di Parigi si annuncia un grande spettacolo intitolato: *Les environs de Paris*. Fra le altre attrazioni, conterrà la festa di Saint-Cloud con fiaccolata e un riparto di strada ferrata, in cui si vedrà un treno carico di mercanzie venire a tutta velocità dal retroscena del Châtelet, descrivere una curva assai pronunciata, poi arrestarsi improvvisamente davanti al pubblico. La scena accade di notte tempesta e a una certa distanza dalla stazione.

★ La libreria generale di Ad. Hoste, di Gand, ha pubblicato la grande opera di F. A. Gevaert, l'illustre direttore del Conservatorio di Bruxelles, intitolata: *La Milope antique dans l'âge latine*.

Questo gigantesco monumento della scienza moderna, che produrrà certo grande impressione nel mondo musicale, rischia meravigliosamente uno dei periodi più oscuri della storia della musica. Il signor Gevaert in questo suo grande volume di 400 pagine, ha definito in modo netto e preciso quali sono gli elementi della musica greco-romana di cui la Chiesa si è appropriato l'uso, citando date interessantissime dei più remoti canti dell'antifonario romano, reminiscenze e melodie in gran parte oblite.

Il signor Gevaert merita grande ammirazione per aver tentato, alla sua età, un lavoro di tanta mole, che nessun autore ecclesiastico aveva osato affrontare.

★ L'*Allgemeine Musikzeitung* di Berlino segnala la scoperta, dovuta al caso, di uno di quei preziosi fascicoli di note nei quali Beethoven annotava gli abbozzi delle sue opere. Questo scartafaccio è stato riavvenuto dal signor Guido Peters, un musicista viennese stabilito a Berlino, fra le carte di una sua patente morta recentemente.

Questo curioso libricolo di abbozzi pare risalga all'anno 1809, e corrisponde a uno di quelli che si trovano alla Biblioteca di Berlino, che Nottebohm ha analizzato nella sua seconda *Beethoveniana*. Contiene abbozzi per Concerto di pianoforte in *Mi bemolle maggiore*, i soli finora conosciuti per *Lieder di Mignon*, per la *Fantasia di pianoforte con coro*, op. 80, infine un lunghissimo abbozzo di una composizione che non è mai stata terminata e che è una specie di canto patriottico su parole di J. Collin, scritte assai probabilmente prima dell'assedio di Vienna per parte delle truppe di Napoleone. Sulle stesse parole di Collin, esiste un canto di Weigl, che fu eseguito nella sala des Redoutes, il 29 marzo 1809, fra un grande entusiasmo, dicono i giornali di quel tempo, alcune settimane prima della dichiarazione di guerra alla Francia, che avvenne il 9 aprile 1809. Beethoven scrisse probabilmente questo canto nello stesso tempo in cui lo scrisse Weigl; forse, il successo che ottenne quest'ultimo non lo incoraggiò a continuare. Sino ad oggi, si ignorava totalmente l'esistenza di questa composizione, o meglio di questo progetto di composizione.

Così il signor dott. Kienzli in un suo estessissimo articolo qualitativo pubblicato nella *Musikzeitung*, che accompagna con numerose copie degli abbozzi trovati nel libricolo succitato, e con un *fac-simile* completo delle pagine in cui si trova l'*Inno austriaco*.

★ A proposito dei *Dichterliebe* (*Amori del poeta*), poesia di Ettore Heine, musica di R. Schumann, eseguitisi con tanto successo recentemente a Parigi, Hugues Imbert scrive nel *Guide Musical* un interessantissimo articolo di memorie e di analisi sul capolavoro del maestro di Zwickau.

R. Schumann scrisse questo ciclo degli *Amori del poeta* nel 1840, sotto la mala della tenera passione che gli aveva ispirato Clara Wieck. È tutto un incanto, esclama Hugues Imbert, dopo averlo analizzato minuziosamente in tutte le sue parti. Giannini Schumann non poteva trovare maggiore ispirazione drammatica per una si grandiosa poesia: « Si cerchi un immenso feretro, più largo della botte di Eidelberg, più lungo del ponte di Francoforte, che sia sorretto da dodici giganti più forti del grande San Cristoforo di Colonia; lo si getti poi nel profondo del mare. A feretro si vasto occorre una fossa gigantesca... Sapete, perché un feretro di mole eguale chiegg'io? L'amore io voglio metterci, l'amore e il dolor mio! » Dopo alcuni accordi vigorosi di organo, il canto si sviluppa largamente, lentamente, con una progressione costante della frase melodica che si traduce in una profonda emozione, in una tristezza indicibile, che esprime la lotta titanica dei dolori e degli amori del poeta. Poi, con un tratto di genio, dopo un singulto supremo, il cielo si apre, e, in un divino *andante*, di una tonalità diversa, il clavicembalo ne trasporta nelle regioni eteree.

★ Il signor Augusto Manns, il celebre direttore d'orchestra inglese, ha avuto un'intervista con un giornalista inglese, relativamente all'avvenire della musica in Inghilterra. Egli vede tutto rosso. Anzitutto pensa che il popolo inglese è uno dei più musicali del mondo, e attribuisce il suo mirabile sviluppo all'inflessione esercitata da Händel, i cui *Oratori* si cantano in tutte le città del Regno Unito. Egli ha quindi fede che, fra breve, l'Inghilterra compirà grandi cose nel campo della musica. « Noi siamo, egli dice, di spirito più religioso, più conservatore, più amanti del bene di qualsiasi altra nazione; la musica attecchisce volentieri in tale terreno. »

★ Il Consiglio Comunale di Rio-Janeiro discute un progetto di legge, che deve estendersi a tutte le compagnie liriche straniere, di qualunque nazionalità siano, il diritto cioè del 10% sull'inoltro lordo di ogni rappresentazione. Questo diritto è già in vigore per le compagnie di nazionalità brasiliana; per cui è quasi certo che il nuovo progetto di legge sarà votato dal Consiglio Comunale.

Il provvedimento desta impressione; che, com'è noto, al Brasile gli affari teatrali sono tutt'altro che brillanti quantunque non esistano trattati internazionali per la protezione artistica. Il 10% è gran bella cosa, ma anche il rubare a mano salva agli autori europei è migliore affare per le Repubbliche americane.

★ L'Opera di Berlino ha accettato nel suo repertorio una nuova grande opera in tre atti: *Ingo*, musica del signor Filippo Ruefer, autore di un'altra opera, *Merlino*, che ebbe, anni sono, un buon successo.

★ Guglielmo II ha organizzato ultimamente, al castello di Sans-Souci, una festa in costume in onore dell'arciduca Francesco Salvatore, genero dell'imperatore Francesco Giuseppe, in cui tutti gli invitati vestivano le uniformi dell'epoca del re Federico II. A questo ballo in costume, Guglielmo II aveva fatto riprodurre in quadro vivente la celebre tela di Menzel, *Un concerto alla Corte di Federico il Grande*, che mostra il re davanti a un leggio in atto di suonare il flauto, fra l'entusiasmo della Corte. In tale occasione, l'imperatore aveva invitato il celebre pittore a intervenire alla festa, in qualità di cancelliere del grande ordine del merito. Quando l'artista ottuagenario entrò nella sala, Guglielmo II, rivestito dell'uniforme di aiutante di campo generale di Federico II, gli mosse incontro per dirgli che il re Federico, suo sovrano, avendo appreso la presenza del celebre pittore a Potsdam, aveva desiderato vederlo al suo concerto di flauto. Menzel, che conosce la storia di Federico II, come pochi storici di professione sanno, rispose: « Se non m'inganno, Eccellenza, ho l'onore di parlare all'aiutante di campo generale, signor De Len-talus. Vogliate, vi prego, presentare i miei omaggi rispettosi a Sua Maestà. » Guglielmo II si inchinò e si ritirò ridendo; ma, al momento di sedere a tavola, si accostò di nuovo al pittore per dirgli che il re gli aveva dato l'ordine di indicare all'artista il suo posto a tavola, e condusse il pittore al posto d'onore, a fianco dell'imperatore, con grande stupore della Corte.

★ L'ultima composizione di Giovanni Strauss è intitolata: *Lenbach Walzer*, e ha la sua storia. Già da parecchi anni Franz Lenbach, il famoso pittore tedesco, invitò Strauss e la sua signora a Monaco per far loro il ritratto; ritratti che riuscirono celebri e che furono poi mandati a Vienna, previo il patto che l'autore non avrebbe accettato un centesimo, quale compenso. Ora Giovanni Strauss, per ricambiare a tanta cortesia, ha dedicato all'illustre pittore questo *Walzer*, che dicono un gioiello.

## CONCERTI

MILANO. — Molta folla domenica scorsa nel Castello Sforzesco e molti applausi alle tre bande riunite — Municipale, 9.<sup>a</sup> e 10.<sup>a</sup> Fanteria — alternativamente dirette dai signori maestri Guarneri e Pinocchi.

Il programma fu eguale a quello del primo concerto eseguito pure nel cortile della Rocchetta, il giorno 13, ed eguale è anche stato il successo dei singoli pezzi, ed in ispecial modo quello ispirato al Guarneri dal glorioso episodio patrio delle Cinque Giornate, che s'ebbe l'onore del *bir*. Così facendo il Comitato organizzatore di questi concerti accoppia l'utile al dilettivo, perché la gente passa un'ora di svago, e l'ebolo per il restauro del Castello si impinguisce!

ALESSANDRIA, 24 giugno. — La benemerita nostra Società del Quartetto non dorme sugli allori. Quando la

presente sarà stampata, sarà già eseguito, e non ne dubitiamo, gustato, il suo secondo concerto, fissato per il 29 corrente, col seguente programma:

Beethoven: *Quartetto*, op. 18, N. 4, per due violini, viola e violoncello (Allegro ma non tanto, Scherzo (andante scherzoso), Minuetto, Allegro). — Schumann: *Non l' odio, no*, melodia per canto. — Legrenzi: *Che fiero costume*, arietta per canto. — Mendelssohn: *Sonata*, op. 45, per violoncello e pianoforte (Allegro vivace, Andante, Allegro assai). — Catalani: *A sera*, per quartetto d'archi. — Mozart: *Minuetto* dal *Quartetto* per archi in *Re maggiore*, N. 7. — Monteverde: *Lasciatemi morire*. Lamento d'Arianna per canto. — Falconieri: *Bagli occhi lucenti*. Villanella per canto. — Rheinberger: *Crepuccio*, op. 108, N. 6, per coro a quattro parti. — Brahms: *Nella notte silente*, per coro a quattro parti. — Beethoven: *Inno al Creatore*, per coro (a richiesta di alcuni soci).

Nel prossimo numero vi darò ampi ragguagli sull'esecuzione e sull'esito del concerto.

## MUSICA SACRA

ALESSANDRIA, 24 giugno. — Domenica 23 corrente, nella chiesa del Carmine, gli allievi della Scuola Corale del nostro Istituto Musicale, sotto la direzione del maestro Carlo Scaglia, diedero un saggio d'esecuzione di musica sacra, ma di vera e sacra musica sacra.

Il maestro Scaglia può essere contento dei suoi scolari, che anche questa volta, in un campo nuovo per essi, gli fecero molto onore.

Il *Kyrie* del Diebold fu fatto leggere all'improvviso, con una di quelle audacie che solo la coscienza del proprio valore può dare — ed infatti non ci fu che una lievissima incertezza, un momento solo. Nessuno, dell'esecuzione che se ne fece, poté dubitare che il pezzo non fosse stato studiato lungamente.

Stupendo il *Credo* del Piel (dalla *Messa*, op. 51) — una melodia ininterrotta, senza ripetizioni, piena di nobiltà e di profondo sentimento — di difficilissima esecuzione, soprattutto per l'alta tessitura della parte dei tenori che s'aggira quasi costantemente tra il *Re* ed il *La*.

Fu eseguito molto bene — con una sicurezza d'intonazione non facile certamente — con encomiabile parsimonia di colorito, e con quella calma ritmica, Dio sia lodato! ch'è una delle qualità più rare tra musicisti e che dinota la perfetta tranquillità degli esecutori e del direttore.

Perfettamente il *Sanctus* e il *Benedictus* del Diebold, che chiudevano l'esperimento.

A molti farà meraviglia che il maestro Scaglia dal novembre in qua, con due sole lezioni settimanali, e con allievi digiuni affatto di musica, abbia saputo e potuto ottenere tanto dalla sua scuola.

Eppure è naturale. Egli ha a sua disposizione degli scolari attenuti, volenterosi ed affezionati — e per suo conto

oltre ad essere veramente un musicista, ha l'entusiasmo profondo e la fede dell'arte.

Con questi mezzi egli potrà fare dei miracoli nel campo corale, finora inesplorato in Alessandria — e noi ce lo auguriamo di tutto cuore.

## IL CONSERVATORIO DI MOSCA

Dall'amico Giraldoni riceviamo la seguente interessante lettera:

Mosca, 6 Giugno 1895.

**G**razie, come al solito, con la mia corrispondenza moscovita ad accomunarti gli avvenimenti più rimarchevoli occorsi in questa docile stagione.

Benché l'andamento dei nostri teatri venisse intralciato per l'insistente rivelamento della morte dell'imperatore Alessandro III, ciò uilamente incisiva ve ne fu a doverci compagnia d'opere francesi con Devoyon a conduttore; compagnia d'opere italiane prima al teatro Scalaphonte con Figuer a conduttore sotto il velo di Lugo (discuso); poi di nuovo al teatro Korch; impresso tutte che disgrassiamamente non ebbero a rallegrarsi di felice esito finisarle benché portassero alcuni elementi artistici ottimi. L'ultima in specie dove trovarsi prima del termine delle sue rappresentazioni per indisposizione... del pubblico.

Fu un'assata infelice per le compagnie estere. Solo il teatro Imperiale dell'Opera Russa, si spudoratamente sovvenzionato dal Governo, regalò il corso fortunato delle sue rappresentazioni con un concorso immenso di pubblico che non si stanca mai di udire ed applaudire le opere del suo repertorio russo ed internazionale. Anche quest'anno il Pigalle si mantenne in quel grado di favore che mai gli venne meno sino dall'anno scorso cantando con bella e calda voce e con quell'accento italiano che caratterizza per cantante italiano.

Di consigli ve ne fu un mare, e in questo mare avvennero parecchie baracche che travolsero alcuni nomi stetti che il tempo sia di celebrare ed oggi non vale più rispettare; dirò che percorsero l'orbita loro dall'aurora al crepuscolo. Se Wagner celebrò il *Crepuccio degli Dei*, a mezzo varrà per certo in mano di cogliere il *Crepuccio degli dei*; perché quando si tratta di voce, specialmente il pubblico vuole gioventù. Venne messi i veterani dell'arte russa che seppero esaltarlo in passato, perché una vergogna a farsi compatire in pubblico. L'artista ha questo di riconoscere con la bellezza della donna che in gioventù faceva delizie. Colle rughe cancellano il ricordo di un ampio passato tante sul viso della donna della quantità sul valore dell'artista.

Il veterano Ernesto Rossi però, sempre uguale a sé stesso, venne anch'esso a raccogliere una bella massa di acclamazioni e di rubbi. Rossi sempre lui, perché l'arte non ha per lui regni ed ogni sua comparsa segna per lui un trionfo sicuro ed incontrastato. Quanta gioventù ha egli ancora nell'accento e nella dizione!! Egli ricorda l'adagio del tempo delle battaglie napoleoniche: *La gare menet et ne se rend pas*. Che bel modello per i giovani costritti dell'oggi. Evviva l'arte quando a tanto sa elevarsi e mantenersi!!!

I concerti sinfonici capitulati dal nostro direttore del Conservatorio signor Safonoff, ebbero quest'anno gran concorso, sia per la varietà delle opere presentate al pubblico, sia per la loro perfetta esecuzione.

È una orchestra colta che non sta al disotto di qualunque più eccellente per la fusione straordinaria dei suoi elementi, sia per la via che si Safonoff, vero e grande artista, sa infondere colla magia sua bacchetta ai suoi bravi esecutori.

L'eccellenza che profida nella scelta dei pezzi vi aggiunge un potissimo elemento di successo. Francia, Germania, Italia, Russia, Svezia scendono sull'agone a riportare alla loro volta vittorie clamorose che provano che l'arte non ha né confine, né misurabilità.

Con immensa gioia veggo che anche l'Italia scidia ormai dalle vecchie conservatorie, è entrata anch'essa nella via dell'internazionalismo

dell'arte, e che da Milano a Palermo, l'eccellenza forma la base dei suoi concerti. Possa questa porta aperta alla universale fratellanza umanistica dei popoli anche in politica!!!

Lessi in un numero della *Gazzetta Musicale* che il nostro nuovo Conservatorio era prossimo ad essere inaugurato. Non so da dove possano mandarti simili feste al lontano dal vero. Giacché vi vorrei per le meno due anni prima che questo solenne fatto abbia avvenuto.

Attualmente il Conservatorio occupa uno stabile nel quartiere di Walkers, molto adatto e confortabile, ed è stato una vera fortuna di poterlo lavorare, perché non era tanto facile rianovellarne un locale capace di accogliere uno studio di 200 allievi, con sale da concerti, teatro, cappella religiosa ed i relativi ambienti per le relative classi e locali d'amministrazione. Così l'andamento normale dell'istruzione musicale non ebbe a patire né latrato, né imbarazzo di sorta.

Gli esami annuali furono generalmente assai brillanti anche quando in tutti i numerosi ramî della istruzione compariva in questo il marchio l'Istituto.

In quanto a me, caro amico, confesso che mi sono molto allegrato dell'esito dei miei esami, per la semplice ragione che il mio direttore me ne estese la propria soddisfazione in termini tali che la mia modestia non mi permette di riportare.

Quest'anno la grande rappresentazione che il nostro Conservatorio svolse annualmente al pubblico moscovita sulla scena stessa del teatro Imperiale dell'Opera Russa, ha ottenuto un esito brillantissimo.

Il programma era così concepito:

1. *Ouverture* primo atto dell'opera *Higenia or Thetis* di Gluck.
2. L'opera comica *Le Château* di Ad. Adam.
3. Un atto dell'opera *Ruth* del maestro Ippolito Ivanoff.
4. Un atto dell'opera sacra *Raphael* del maestro Arenski.

Le prime e seconde parti cantanti erano tutti allievi delle classi della signora Lavrovka e quelli della mia classe.

Coro e orchestra tutti allievi del nostro Conservatorio, diretti dal signor Safonoff.

Non so quale altro Istituto musicale d'Europa possa presentare un simile spettacolo con i soli elementi del proprio sono. Per cui le congratulazioni toccate al nostro direttore furono tantissime questo meritato. Egli vi avrà trovato un compenso alle immani fatiche che ebbe a reggere per mettere in piedi un così variato ed importante spettacolo.

Pensa, quale attività fenomenale ebbe a mettere in opera. Prove di pianoforte, di scene, d'orchestra, tutto egli volle sottoporre al suo controllo! Ma che splendido risultato ha ottenuto!!!

Nota che all'opposto della maggior parte di questi musicali Istituti, il nostro Conservatorio non impatisce agli allievi l'istruzione gratuita. Oggi allievo deve pagare la somma di 200 rubli annui (Fr. 540 circa) divisi in due rate: la prima all'entrata; la seconda all'epoca delle feste natalizie.

L'istruzione gratuita non viene accordata che come premio a quegli allievi che si sono distinti nei loro progressi, per la loro intelligenza o loro dati speciali. Viene anche accordato ad alcuni tra i migliori, oltre all'istruzione gratuita, anche il pensionato, che consiste nell'alloggio e vitto in un ammesso stabile del Conservatorio. Come pure vengono accordate, sia dal Conservatorio stesso, sia da alcuni protettori del nostro Istituto, delle sovvenzioni di denaro che variano dal 25 al 150 franchi mensili. Ma tutto ciò sempre a titolo di premi d'istoragiamento ai giovani che più degli altri si distinguono. Da ciò in vedrà che se l'istruzione data non è gratuita in massimo, l'allievo volenteroso, intelligente e dotato dalla natura di requisiti speciali, trova porte aperte onde migliorare le proprie oscillazioni ed aprirsi un avvenire di gloria e di compensi.

Gli esami di ammissione alla scuola di tanto hanno luogo il 25 di agosto (tale rito) ossia il 6 settembre, epoca che coincide coll'apertura delle classi. Ma è raro che il contingente normale degli allievi si trovi al completo prima del primi di ottobre, specialmente quando l'autunno tocca ancora colla mitessa della sua temperatura a prolungare il soggiorno dei campi.

Quando si pensa al sei o sette mesi di continua neve che vengono in seguito, si comprende come i Russi siano così solleciti ad abbandonare la città per la campagna ai primi raggi del sole primaverile e così fare

## COMMENZAZIONE DELLA RIFORMA MELODRAMMATICA.

divi lasciare i loro campi, i loro boschi e le loro steppe in questo immenso territorio ove si tiene lo stesso tempo un viaggio di sei giorni solo per andare a fare campagna. Mestre che da noi ci si pensa due volte per andare a fare campagna da Milano all'Engadina. Ma il clima al il sole d'Italia, i suoi fiori, il suo cielo, i suoi ideali ed esempi. E abitiamo ovunque si porta lo sgardino. Per apprezzare tanta ricchezza della natura bisogna esserne privo come lo sono io nove mesi dell'anno!!

Per dire la verità però, l'inverno è per me preferibile in quelle contrade che non in Italia. Il conforto che si gode nell'interno delle abitazioni in mezzo a piante sempre verdi e fiori meravigliosi, la dolcezza, l'armonia e l'ospitalità degli abitanti, i molti divertimenti che presenta la città, mi rendono il soggiorno assai dilettevole in cui facilmente si dimentica l'inclemenza del clima. Aggiungi che non è punto vero che il vivere sia così caro in Russia, perché quando torno in Italia il paragone che posso stabilire tra i due paesi, non è sempre a favore dell'Italia. A Mosca la caccia è squisita e quale non si ha migliore nelle piazze capitali d'Europa e costa poco. Si pranza ottimamente con nozibò (Pz. 2.60 circa). Le carrozze (sempre aperte) costano assai meno che in Italia. Io che abito lontano dal Conservatorio spendeva per una cena di 25 minuti 50 centesimi!! (20 kopeks).

Tutti questi dettagli che nulla hanno di comune coll'arte musicale non vengono però accolti con indifferenza dagli artisti chiamati ad essere scrutinati da quelle parti. È vero che la mia corrispondenza sembra questa volta non spazio di *Ola pođrđa* o di *Pot-pourri*, ma ormai è fatta e non mi sento di modificarla.

Vengano dunque gli artisti in Russia, non vi troveranno né il sole né il clima d'Italia, ma troveranno nei Russi degli entusiasti dell'arte che apprezzano i veri meriti con sincera ammirazione.

Ma basta per ora e a rivederci in breve.

*Aff. tuo  
L. GERALDINI.*

## PROTESTA RINNOVATA

**S**BIAMO già accolto alcune proteste relative ai Concorsi per quali, contrariamente alle condizioni dei relativi programmi, non furono ancora pubblicati i giudizi.

Oggi pubblichiamo una nuova protesta per un Concorso bandito dalla R. Accademia Musicale di Firenze; certo fa impressione che un Istituto così saggiamente retto non abbia ancora dato soddisfazione ai concorrenti o quanto meno fatto conoscere le ragioni del ritardo.

*Signor Direttore,*

Vorrei essere gentile di pubblicarmi le seguenti brevi parole.

Il 30 corrente spira un vento da che i concorrenti hanno mandato i loro lavori al Concorso bandito dalla R. Accademia Musicale di Firenze, coll'approvazione governativa, senza che i compositori avessero potuto avere la soddisfazione di saperne l'esito!

Tutto ciò ormai volge al ridicolo se non allo scandaloso. Forse ce ne potrebbe dire qualche cosa il direttore dell'Istituto, il maestro Guido Tucchiardi.

Il sottoscritto si riserva, quando avrà perduto la pazienza, di eseguire le composizioni inviate in pubblici concerti colla scritta in calce al programma: *Inviati al Concorso dell'Accademia di Firenze fin dall'anno 1894 e del quale mai si è segnato il risultato!*

Con infiniti ringraziamenti e rispettivi oscuri.

*Il devoto CONCORRENTE.*



di tanto argomento a chi meglio d'ogni altro poteva disimpegnarsene.

Il Gandolfi, oltre al suo sommo valore come compositore, del quale fanno fede le sue stupende creazioni in fatto di musica religiosa e di quartetti, non teme confronti in fatto di competenza critica e storica nel campo musicale. I numerose monografie attinenti a sì arda materia a cui ricorrono, come a purissima fonte, tutti i studiosi di apprendere. Mi basti di citare la più recente: quella venuta fuori testé, in occasione dell'Accademia storica di musica strumentale da camera, divisa in tre concerti e data per esercizio e cultura degli alunni dell'Istituto musicale fiorentino.

Nelle pagine di quell'opuscolo, il Gandolfi ha meravigliosamente condensato con infinita chiarezza e succosità i raffronti tecnici e storici fra i maggiori luminari dell'arte attraverso i secoli... Del che non sarà certo io il solo, né il primo, a dargli amplissima lode.

Ma per tornare al tema che oggi ne occupa, vediamo sommariamente come il Gandolfi abbia delineato — nel volume che mi sta sott'occhio — le varie fasi dell'opera in musica.

La copia di erudizione si manifesta subito colossale. E, pregi singolarissimo, alla forma squisitamente eletta, alla vetustà suprema dello stile, egli ha saputo accoppiare una evidenza insuperabile; all'utile ha unito argutamente il dilettevole, spargendo il suo lavoro di aneddoti e di racconti uno più dell'altro interessanti e istruttivi.

Infine, qualità rarissima in chi scrive d'arte, come in chi fa della politica, egli sa mantenersi estraneo ad ogni partigianismo di chiesuola. Partendo dai dati storici, percorrendo rapidamente i tempi fin dalle origini più remote del melodramma, egli sparge su tutto la luce del suo razionamento, delle sue convinzioni, senz'ombra di preconcetti, di assolutismi, di suffisance cattedratica.

Parlando dei germi dell'opera, fino ai primi drammi succeduti ai "misteri", alle rappresentazioni popolari del medio evo e successivi per iniziativa della classe signorile, egli ci addita l'*Orfeo* del Poliziano sullo scorcio del 1490; la *Dafne*, poema pastorale di Ottavio Rinuccini musicato da Jacopo Peri, e che fu il primo saggio di un'opera in stile recitativo, modello all'evo moderno dell'arte musicale. La *Dafne* fu rappresentata la prima volta in casa Corsi, sul finire del XVI secolo.

Passando quindi a dare uno sguardo alla musica teatrale del seicento, il Gandolfi esalta Claudio Monteverde, cui si deve l'allargamento dell'orchestra e dell'ufficio suo, prima di lui limitatissimo. Dimostra il pernicioso influsso della letteratura rispetto ai melodrammi, compensato dalle condizioni dell'opera buffa e dalla trasformazione della melodia, mirabilmente avvantaggiata poi collo Scarlatti.

Il secolo XVIII apparve norevole per l'importanza del canto, nonostante le stravaganze degli artisti. Straordinari furono i meriti del Metastasio, la di cui poesia poté dirsi una vera musica.

Al risorgimento dell'arte nella seconda metà del settecento contribuirono in grado sublime il Gluck ed il Mozart.

Il periodo successivo è poco florido in Italia e in Germania. La musica in genere, e il melodramma in ispecie, sembrano affetti da mortale languore...

Quand'ecco, sul principio del secolo presente, sorgere quell'astro massimo, quel grande riformatore che ebbe nome Gioachino Rossini. Al suo magico tocco l'arte si vivifica, si riscalda; inattesi bagliori si diffondono sull'orizzonte. Il mondo ammira stupefatto l'opera del maturo...

La potente inspirazione di Rossini è d'incitamento a numerosi, eletti compositori.

Vincenzo Bellini, l'angelo della melodia, riesce a stringere in forte connubio i suoni colle parole; tocca l'apice del patetico nella *Sonambula*, dell'energia nella *Norma*.

L'eclettico Donizetti riunisce in sé i fascini delle due scuole di Rossini e di Bellini.

Intanto l'opera nazionale tedesca è fondata da C. M. Weber, l'autore immortale di *Freischütz*. A lui, con inclinazioni diverse, fanno seguito il Meyerbeer ed il Wagner, autore — quest'ultimo — di grandiose innovazioni, non ancora del tutto gustate dagli italiani.

Io Giuseppe Verdi, finalmente, si personifica la sintesi dei progressi attuali dell'opera. In questo genio glorioso si manifestano tutte le forme dell'incremento musicale... Dal *Nabucco* al *Falstaff*...

\*\*\*

Allo scritto del Gandolfi fa seguito, nel volume, un pregevolissimo studio dell'avv. Odoardo Corazzini intorno a Jacopo Peri e alla sua famiglia.

Sul Peri, che il dramma del Rinuccini sollevò a melodramma, trovasi nella raccolta della *Gazzetta Musicale* (anno II, N. 44 e 46) un bellissimo articolo del Picchianti.

Non riuscirà però discaro ai lettori che — a tanta distanza di ricordo giornalistico e seguendo le orme tracciate oggi dal Corazzini — io rievochi la figura dell'illustre fiorentino.

Nel debutto della sua carriera di musicista si ebbe il Peri più lodi che pane. La Camerata dei Bardi lo preferì a Giulio Caccini per attuare la sua riforma, dalla quale uscirono la *Dafne* e l'*Euridice*; ed il Caccini ne concepì animosità ed invidia inestinguibili.

A confortarlo delle costui persecuzioni si ebbe il Peri la stima e la protezione di cinque generazioni di principi... stima e protezione che — tradotte in contanti — non superarono in principio la provvisione di 6 e di 9 scudi al mese... Tuttavia, aiutato dal pubblico plauso e dall'indefeso lavoro, riusciva il Peri a guadagnarsi tanto da compiere onorevolmente la vita. Fu più volte ammigliato e mise assieme la bellezza di tredici figli; cifra che gli assicurò l'esenzione dalla tassa della decima (un provvedimento simile doveva poi promulgare Napoleone I a beneficio dei babbi eccezionalmente prolifici).

EBBE il Peri grande dimostrazione coi duchi di Mantova, Ferdinando Gonzaga si servì di lui e del Gagliano, la cui nuova *Dafne*, sulle stesse parole del Rinuccini, non giunse ad irritare l'animo generoso del Peri... Tutt'altro!... Scrisse anzi poco dopo per Gonzaga l'*Arianna* in un col Monteverde. Quei principi e quelle principesse manda-

vagli da Mantova alcuni da ammaestrare ed egli volentieri condiscendeva.

Compose per loro anche musiche varie e l'*Adone*. Essi ne lo compensarono, aiutandolo ad ottenere dal granduca Cosimo di Toscana l'impiego di Camerlingo cui, per l'età già tarda e pél bisogno di un sicuro emolumento di 10 scudi al mese, aspirava.

Nel 1625 il Peri scrive una « barriera » intitolata: *La precedenza delle dame*, ultima sua composizione musicale, eseguita durante le feste per il passaggio da Firenze di Ladislao di Polonia.

In mezzo ai favori procacciatisi fra le Corti e fra il popolo, non cessarono anzi si accrebbero per Jacopo Peri le ire e le invidie dei musicisti... Storia di tutti i giorni!... Fu da essi vilipeso, calunniato in sé e nei figlioli. Il *Sonettario* di Francesco Ruspoli, poeta satirico, può servire come *échantillon* dei mezzi indarno usati a denigrare la fama di quel galantuomo, di quel brav'uomo, i cui ultimi anni di vita furono amaramente contrastati da affanni e da malattie.

Morì nel 1633, e fu sepolto in Firenze, nel tempio di Santa Maria Novella.

Dei figli suoi non dìrò. Accennerò soltanto a Dino, matematico, intimo e carissimo a Galileo, e getterò lungi da me il ricordo dell'altro suo figlio Alfonso, abil quanto degener del padre, fino a diventare uxoricida...

Condannato per tal delitto alla forca, Alfonso non subì la pena. Ragioni politiche gli facilitarono la fuga ed egli poté finire i suoi giorni in abito di penitenza entro una cella fabbricatasi a Roma fra le mura del Colosseo.

Confiscatigli i beni in Firenze, fu pure il tristissimo Alfonso la causa che ne condusse la vecchia madre a morte di miseria e di crepacuore...

Una leggenda, resistita fino al di d'oggi, vuole che nella casa dove Alfonso Peri consumò l'ottida strage, sleggi tuttora lo spirto dolente dell'innocentissima moglie da lui barbaramente uccisa; e la memoria dell'iniquo marito sopravvive nell'esecrazione popolare...

In coda alla monografia di Jacopo, il Corazzini ha aggiunto come interessantissima appendice l'albero genealogico dei Peri, una lettera di Ottavio Rinuccini a Maria dei Medici, un'altra di Jacopo Peri alla stessa Regina di Francia e di Navarra, la prefazione del medesimo Peri alla sua *Euridice*, quella di Giulio Caccini alla *Euridice* propria ed infine quella di Marco da Gagliano alla propria *Dafne*...

Il valore storico di tali documenti non v'ha chi non vegga.

\*\*\*

Di Ottavio Rinuccini, degnamente commemorato pur esso nel volume da Guido Mazzoni, scrisse già con sufficiente ampiezza F. Meda in questo stesso giornale. (Vedi *Gazzetta Musicale* del 1894, N. 26-34).

Non starò quindi a ripetere cose già dette ed in data abbastanza recente.

Solo accennerò fugacemente alla grande parte che, come poeta da tutti preferito, il Rinuccini ebbe nella Riforma

melodrammatica, scivendo per essa dei versi sui quali i musicisti della « Camerata » poterono adattare le loro inspirazioni. Versi che Guido Mazzoni, con sottile ed appropriata analisi storica, dimostra provenienti dallo stile e dalla maniera del Chiabrera, affermandone poi l'influenza sulla musa pariniana, sulla foscoliana, nonché sui melodrammi dello Zeno e del Metastasio.

\*\*\*

L'ultima parte, né certo la meno apprezzabile, del volume, è costituita dalla monografia scritta in tedesco dal Warburg e tradotta da A. Giorgetti.

In essa il dotto straniero « che da anni molti studia l'arte italiana e vi è peritissimo » (come dice il Conti nella prefazione) dà il più desiderabile compimento alle notizie storiche del melodramma musicale, aggiungendovi il disegno contemporaneo dei personaggi, delle maschere e di qualche scena.

Egli ha scelto il primo ed il terzo degli *Intermezzi* alla *Commedia* eseguita a Firenze nel 1589, in occasione delle feste pel matrimonio del granduca Ferdinando I con Cristina di Lorena, nipote a Caterina dei Medici, regina di Francia. E tali *Intermezzi* ha illustrato come esempi delle due diverse fasi di svolgimento che si avvicendarono nel cammino fatto dall'*Intermezzo* per arrivare al melodramma.

Coi più minuti particolari relativi a quelle artistiche manifestazioni, il lettore rimane istruito come Giovanni De Bardi, nel primo *Intermezzo* (*L'Armonia delle sfere*) cercava ancora di farsi intendere coi mezzi della processione mitologica muta, ereditata dal quattrocento; mentre nel terzo *Intermezzo* (*La battaglia Pitica*) coll'aiuto del Rinuccini si era già sulla via di adattare alle nuove esigenze teatrali un concetto eruditio che per il suo carattere intimo e per l'apparato esterno apparteneva pur sempre alle creazioni umanistiche del Rinascimento.

« Quanta fiducia — soggiunge il Warburg — avesse il Bardi sulla potenza artistica di questo genere d'*Intermezzi*, si paleò col fatto che egli affidò loro l'incarnazione delle profonde idee filosofiche e delle favole di poeti dell'antichità sul potere della musica, dal cui studio la « Camerata » aspettava appunto il risorgimento del melodramma. »

Ottavo stupende tavole in fotoincopia, riproducenti alcune scene degli *Intermezzi* e tre *Fraumimenti musicali* — quelli appunto che furono eseguiti nella solenne tornata dell'Istituto, di cui ho parlato in principio di questo articolo — formano degna conclusione all'aureo volume del quale non sono pur troppo riuscito a darvi che una larga idea.

G. GABARDI



## ARIANNA

INTRECCIO SCENICO-MUSICALE

di BENEDETTO MARCELLO

(1727)

(Biblioteca di Rarità musicali per cura di OSCAR CHILOTTI, vol. IV — Milano, Ricordi).

**C**AMILLO BELLAIGUE presenta nella *Revue des deux mondes* (1 aprile) uno studio completo su Benedetto Marcello. Ne togliamo il brano seguente, che crediamo interessante, perché il celebre autore dei *Salmi* vi è apprezzato come compositore da teatro. Nessuno finora aveva preso ad esaminare da questo lato il genio di Benedetto Marcello, non essendo nota l'*Arianna* prima che il dottor Oscar Chilesotti la pubblicasse nella *Biblioteca di rarità musicali*.

\*\*\*

Lirica, ecco ciò che è sopra tutto la musica di Marcello. E così era allora quasi tutta la musica. La musica teatrale essendo appena nata, un'opera consisteva in una serie d'arie, di monologhi lirici, legati assieme da un recitativo insignificante. « Tutte le scene — scriveva il presidente De Brosse — sono in recitativo. Esse finiscono regolarmente con una grande aria. Un attore se ne va perché ha cantato l'aria, un altro resta perché la deve cantare; in una parola trovo che gli italiani non comprendono questa parte del *legame delle scene*. » Infatti non la comprendevano e non dovevano essere i primi a comprenderla. Legare le scene, stabilire i rapporti e l'unità tra parti fino allora estrance ed indipendenti, fare un sol corpo dei membri sparsi, involgerlo d'un tessuto e quasi d'una carne omogenea e flessuosa dove circola il sangue, dove fiorisce la vita, studiarsi di appianare il salto tra il recitativo ed i pezzi, o, come diceva sempre M. De Brosse, tra il *tremplissage* e gli *endroits forts*, costituire in breve e organizzare il dramma musicale era il compito riservato al secolo XIX, e di tal compito la Germania e la Francia dovevano essere le grandi esecutrici.

Non importa; gli *endroits forts* di queste vecchie opere, di queste rapsodie liriche, erano talvolta belli, ed anche sublimi. Se ne trova di tali in un'opera di Marcello poco nota, ma degna di esserlo: *Arianna*.

*Ariane, ma tuez, de quel amour bleste...*

Tale il soggetto, ma nell'opera di Marcello la *regal donzella* si guarda bene dal morire sulla spiaggia dovè fu abbandonata. Il libretto italiano che non manca di poesia e di passione, non manca neppure di gaiezza. Fa di Teseo qualche poco un eroe d'operetta, e d'Arianna, accanita a seguirlo, l'ennula a vicenda di due Elvire egualmente amorose, ma inegualmente nobili: quella di *Don Giovanni* e quella di *M. Cryptogame*. Per sbarazzarsi d'Arianna e fuggirsene con Fedra, Teseo non trova nulla di meglio che cedere

Arianna a Bacco, coll'incarico di consolarla. Bacco accetta e riesce, e la nuova soluzione soddisfa tutti, compreso il grosso Sileno, accolito e confidente di Bacco, consigliere d'ottimismo e di filosofia, il cui riso scoppia lungo tutta la tragicomedia.

Se talvolta l'*Arianna* tende un po' allà, *Bella Elena*, si è nel libretto soltanto. La musica non porta traccia di parodia; essa annuncia Gluck e non Offenbach. Lo annuncia e più di una volta lo egualgia. Lo egualgia per la forza, per la grandezza, per la verità succinta e toccante dell'espressione. Cito un lamento d'Arianna:

Come mai puoi  
Vedermi piangere,

che i lamenti d'Alceste non sorpasseranno. Sarebbe interessante e facile istrumentare di nuovo questa pagina: pochi timbri scelti, un flauto greco, un oboe gemente, un corno misterioso, contornerebbero la stupenda melodia senza soffocarla. Eccola, l'*Arianna* antica, quella del museo Vaticano, quella di Racine.

*Ariane aux rochers content ses injustices.*

La frase del musicista è bella quanto il verso del poeta, bella della stessa bellezza sobria e forte, senza epiteto e senza ornamento.

Due arie di Sileno sono pure mirabili: l'una dove il dio beffardo si meraviglia di vedere il suo signore così facile alla tentazione d'amore:

È più tenace  
Di scindilo o reie  
Il crine, il guardo  
Di una belta.

Il canto è stupendo d'ironia. Su di esso cade e ricade in valanga un passo folgoreggiante di violini. Sotto sussurrano in terza i contrabbassi motteggiatori. Al loro posto immaginatevi dei fagotti: ecco forse quanto un maestro moderno, il Verdi del *Falstaff* per esempio, aggiungerebbe, per ringiovanirlo, a questo vecchio capitale del genio italiano, a questo capolavoro di verità e di vita.

Medesima quadratura, medesima grandezza eroicomica in un'altra aria di Sileno che vanta ad Arianna le gesta del suo signore, il Bacco indiano:

Nei paese ove il sol cada fuora  
Migliaia d'animi  
Col forte braccio  
Faie in pessi, abbatté, sconquassa.

Mentre un tremolando vocale straordinario dà allo scatto finale un accordo buffo di furore, la tonalità minore del primo verso basta per evocare la poesia e il mistero del lontano Oriente. Di quest'Oriente ecco il Dio vincitore.

Tenui, à main Bacchus, à frons Thyone,  
O Dionys, Ryan, Bacchus et Lyste;  
Tenui, tel que tu parais aux déserts de Nasar;  
Quand tu visas rasiner la fille de Adonis;  
Le superbe Elephant, en proie à ta violence,  
Avait de ses débris formé ton chor d'éléphants;  
De pompe, de racines mollement enracinées,  
Le tigre aux larges flancs de jactes sillonnés.

*Et le lys est l'âme, la pauleure sauvage.  
Promenent avec toi ta cour sur ce rivage.  
L'or éclatant partout aux axes de tes chartes,  
Les bûchers couronnent en long cheveux d'aspres  
Et chantant Eos, Bacchus et Thyonie,  
Et Diane, Evan, Bacchus et Léthé,  
Et tout ce que pour tel la Grèce eut de beaux noms;  
(Annot. Chiarini).*

All'appello del musicista, più splendido di quello del poeta, tale viene il giovane dio. In quale magnifica pompa, e salutato da quali acclamazioni! Oh! l'ammirabile corteo sonoro, dove Handel potrebbe benissimo aver preso l'allegrezza trionfale, le suntuose sonorità e perfino l'ascensione diaonica del suo famoso *Alleluia!* Ma ciò che non poteva risparmiare a Marcello il colosso anglo-sassone stesso si è la tanta grazia dopo la tanta forza; dopo il primo coro il secondo; tre o quattro pagine in onore non più del dio guerriero, ma del dio rustico che maritò la vita all'Almo:

Vita dell'Almo  
E della vita  
L'ultimo frondo  
Sostentante!

Alla sola Italia spettava di cantare così l'imene dell'albero colla liana sacra e di dare al festone della melodia la curva squisita dei pampini che si vede correre di ramo in ramo negli ultimi giorni d'estate laggiù, nel dolce paese veneziano.

Se, come lo spero, siete curiosi di quest'opera fino alla fine, leggete l'ultimo coro, durante il quale Arianna riceve da Venere la corona di stelle che nel cielo ancor oggi porta il suo nome. Per la purezza della condotta, per la semplicità delle modulazioni, per la sobrietà dell'armonia e degli ornamenti, ciò è antico, ciò è divino.

Amiel parla, non so dove, d'un punto preciso e fugace in cui l'artista, il poeta, il pensatore, devono afferrare l'idea e il sentimento per fissarli o eternarli perché, egli dice, « è il loro punto supremo, è l'istante dell'ideale. » Nella storia d'un'arte o d'una forma d'arte, come pure nella vita d'un artista, tale istante s'incontra. Lo si è incontrato nella storia della melodia italiana, ed è l'istante in cui apparve Marcello.

CAMILLE BELLAIGUE.

## Bibliografia Musicale

ANGELO TONIZZO: *Trio per pianoforte, violino e violoncello.* — Roma, edizione P. Cristiani.

**T**rio dell'egregio maestro Tonizzo, pintostoché imporsi per la poderosa ed austera concezione, s'insinua per la semplicità della forma; qualsiasi pretenziosità difatti è schivata dall'autore per progetto, lo stile ce lo addimostra con la franca sua libertà. I vari tempi si succedono senza fatica e con movenza elegante; anzi si intrecciano e si

compongono come una ghirlanda di quei fiorellini di prato che se non hanno la bellezza rara e smagliante di quelli di serra, tenuamente spandono olezzo soave.

All'egregio maestro Tonizzo i sinceri rallegramenti della Gazzetta.

G. ANFOSSI.

## BIBLIOGRAFIA

**D**i quando in quando e, pur troppo, raramente accade qualche fatto che conforta noi italiani, oggi perturbati da tante moleste vicende, le quali dall'Arte ci scostano, e ne inducono, se non ad appagarcisi del presente, ad auspicare almeno più lietamente l'avvenire. Il rifarsi al passato coll'evocazione opportuna delle nostre glorie, delle quali ci mostriamo poco solerti, e che pur molti tuttavia c'invitano e fors'anche ci contendono per la tiepidezza del nostro patrocinio, è cosa che dee sommamente giovare non solo a ritemprare la scossa fiducia di noi stessi, ma ben anco e più, a stimolarci, coll'assillo del temibile confronto e del magnanimo esempio, a continuare degnamente le avete tradizioni.

L'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze festeggiò quest'anno il terzo centenario della Riforma melodrammatica, e, a perpetuare il festeggiamento stesso, pubblico, sotto splendida veste, un *Libro storico* (1), che contiene una Prefazione accentuante all'opportunità ed al modo di solennizzare la Riforma melodrammatica, dovuta alla profetta pena di A. Conti, indi quattro scritti: *Dell'opera in musica*, di Riccardo Gandolfi; *Jacopo Peri e la sua famiglia*, di G. Odoardo Corazzini; *Cenni di Ottavio Rinuccini poeta*, di Guido Mazzoni; *I costumi teatrali per gli Intermezzi del 1589*, di Aby Warburg (ottimamente dal tedesco per cura di A. Giorgetti), coll'aggiunta di tavole rappresentanti costumi teatrali dell'epoca indicata, singolari e pregevolissimi. Naturalmente, questi quattro lavori si riferiscono al fausto avvenimento che si volle commemorare, e, per verità, gli argomenti non potevano prescegliersi con migliore discernimento dai valenti uomini che gli svolsero.

Duolni che non mi sia concesso diffondermi come m'imporrebbe il grande interessamento in me destatosi, eppertanto, non potendo invogliare con saggi gustosi che a dovizie mi si offrono, mi limito a consigliare a tutti gli studiosi l'esame minuto del citato *Libro storico*, assicurandoli che in esso rinverranno, in gran copia, materia degna di speciale attenzione, nonché cenni storici e critici, apprezzamenti peregrini, giudizi esatti, documenti curiosi e molte altre cose, che, pur non essendo dei di nostri, hanno tutto il sapore grato della novità appunto perché tanto dissimili da quanto attualmente si usa.

Del resto, i nomi ben noti degli egregi compilatori sono di per sé stessi un'esca bastante alla generale considerazione.

(1) Atti dell'Accademia del R. Istituto Musicale di Firenze. Anno XXXIII. Commemorazione della Riforma melodrammatica. Firenze, Galletti e Coci, 1893.

Il primo, accompagnato al pianoforte, come il *Piaggiajore* della Schubert; l'altro l'*Adagio* del Pragin negli *Oggetti*, con accompagnamento d'orchestra.

La sensa di violino e di viola del Dvorak esegue i due albeni *Tango* e *Danza* in un *Daletto* (allegro, adagio, rondo) del Mozart.

Da ultimo ha eseguito un nuovo lavoro del Pianista *Toto pulchra, castana, andante e fuga*, per quattro voci, eseguito dalle albane Guida e Bosley, e dagli albeni Mastrolina e Schieler, con coro di albanie e di albeni e con accompagnamento di organo, affidato all'alluno Ferranti.

Un'orchestra fu diretta dagli albeni Persini, Ranalli e Scattera, e non parmi sia colpevole di errori né omisioni; ho fatto il nuovo esatto, credo, di tutto il programma. E dimasi, a dire vero, di dovermi sempre ristilare, per le mie speciali condizioni, al semplice e modesto compito di cronista, ogni qual volta si tratti di manifestazioni del R. Conservatorio di musica.

Tuttavia, avendo notato qualche volta, parecchi anni or sono, alcuni vuoti e precechi desideri, posso pure ora a fronte alla comparsa che, con lavoro energico ed infallibile, il nostro Conservatorio è ritornato quella che deve essere, un Deltutto che esercita sempre la più grande azione sull'arte italiana.

I lavori di musica sacra del Platania son sempre in prima linea, ed il nuovo, su dalla proposizione, si presenta con solennità e purezza di linea, come i più perfetti del genere.

L'alluno Ranalli, scuola Serassi, appare già maturo e pieno di senso e squisito senso artistico; tutti gli esecutori non potevano intrarsi più esatti per precisione e per osservanza stilistica. Odore a tutti e affari sapienti maestri.

Domenica prossima, 23, si darà la seconda ed ultima esercitazione di questo anno. Nel prossimo ci sarà l'inaugurazione della nuova sala dei concerti, che si va costruendo da varii metri. E questo era l'ultimo e sentito bisogno del Conservatorio. La sala, che si ha presentemente, oltre che angusta, non si presto più alle esercitazioni melodrammatiche, per l'organo che or si è dovuto collocare. La nuova sala sorgerà su pregevole disegno e costerà oltre alle centomila lire.

E, dovendo parlare delle due tornate del Circolo Vincenzo Romanelli, parmi continuare sullo stesso argomento del Conservatorio, trattandomi di una scuola che ferisce onore a qualunque importante Istituto musicale. Io ne ho mostrati e lodati i pregi tutti; e ho quasi esaurito il discorso laudativo. Il Romanelli, invece, non si esaurisce mai, e vi presenta sempre nuove albanie e nuovi lati e aspetti artistici: sempre nuova scuola di albanie; il che è indizio certo del gran credito e del valore della scuola. Ne' due ultimi concerti, come sempre, si adi musica classica, ricca di stupendamente. Lodando questa volta l'Astier e la Watteville, che interpretarono da artiste Chopin, intendo di aver lodato tutte le altre albanie e gli altri albeni. Degli tutti di lode, la sorte a cui suo ricorso fu voluto che facesse menzione speciale delle due signorine, una delle quali è già in carriera di artista e già mostra il profitto di buoni studi. L'Astier ha già di proveite albeni nell'Edicitorio di S. Eligio, che è fra i più importanti Istituti femminili che qui sono. — ACTORI.

NAPOLI, 25 Giugno.

Spettacoli musicali estivi al Bellini ed al Politeama — Saggio degli studi annuali al Conservatorio di Musica — Concessione del teatro S. Carlo.

**X**vi si disci che fra non guari sarebbe rispetto il Bellini con spettacoli musicali. Confermo la notizia ora, dando pure il programma delle opere che vi si eseguiranno, e che promettono una pregevole stagione artistica.

Udremo dunque la *Festa del Destino*, il *Trovatore*, il *Rigoletto* e la *Paradiso*, che da ventiquattro anni non si è più scritta. Mi ricordo che allora fu giudicata un gioiello dorsettiano.

Anche al Politeama ci sarà stagione musicale estiva con l'*Aida* e altre opere importanti del repertorio moderno. E credo che pure al Fondo si darà musica, ma da una compagnia di operette, forse.

Domenica avremo il secondo saggio di studi al Conservatorio di S. Pietro e Majella.

Il programma promette un *Preludio e Fuga* del Pianista e lo *Scherzo del Quintetto XXX* di Reichenbach per flauto, chœur, clavicembalo, corno e fagotto.

# Gazzetta Musicale di Milano

seguito dagli alunni Besò, Rio, Cagnazzo, Granata e Quaranta. L'anno Polizzi, della scuola della Marchisio, cantò la cavatina di Arsace nella *Sonaranda del Rossini*; l'alunno Sianesi suonò un pezzo del Weier, *Concertino in Mi bemolle per clarinetto, accompagnato al pianoforte dall'allusione Fracassi*. Il duetto fra soprano e baritono della *Laura Miller* sarà cantato dalla Guidi e dal Bisogni, allievi del Carelli. L'alunno Stanber e la De Mattei, della scuola Vincenzo Romaniello, prenderanno pure parte al nappo, quella sconosciuta *Seconda Ballata* dello Chopin, questa il *Capriccio brillante* per pianoforte ed orchestra del Mendelssohn.

La classe di composizione del Serrao presenta un allievo, il Camilleri, autore di due pezzi: una *Romanza* per piccola orchestra, ed un'altre *Mario*, coro a quattro voci, alunni ed alunni, ed organo, suonato dall'allievo Persicato.

L'orchestra eseguirà la *Sinfonia in La*, italiana, del Mendelssohn.

Al Municipio sono state presentate parecchie offerte per la gestione del S. Carlo; e nel Consiglio si son fatte assai premure, perché si delibera presto la concessione del teatro.

Pare, tuttavia, che la Giunta municipale persista nell'idea di volere prima risolvere la questione generale, che già vi accenna, e poi vedere se è possibile per la cassa del teatro ad un imprenditore. Ma la questione di massima, se, cioè, il teatro S. Carlo rappresenti per il Municipio una spesa obbligatoria o facoltativa può esser sempre discussa e risolta. Il fatto, che se il teatro non si affida, e presto, in buone mani, può accadere, è urgente. Considerare il teatro ora o in ottobre è indifferente, a giudizio dell'assessore. Ma la discussione che si fece fin col condannare il criminale il supporto, e quindi se le buone idee dovessero trionfare, il che non sempre è possibile, fra otto giorni si potrà deliberare la concessione del teatro S. Carlo.

Questo importerebbe che il concessionario a sua disposizione avrebbe il tempo opportuno: la scelta degli artisti sarebbe ristretta a pochi disponibili. È sperabile dunque che tutto vada per meglio.

Dalla discussione del Consiglio si apprese che fra i concorrenti un solo ha presentato il progetto col deposito della canzone. Speriamo nel triennio della capacità e della volubilità, e che la catastrofe della Stolzman abbia dato qualche insegnamento. — ACCORDO.

VENEZIA, 27 Giugno.

Liceo Musicale Benedetto Marcello — Maria.

**N**el mio carteggio, 13 corrente, inserito nel N. 24 di questa *Gazzetta Musicale*, ho scritto a lunga sulla seduta 7 corrente del Consiglio Comunale di Venezia tendente a trasmettere questo Liceo-Sociedad Musicale Benedetto Marcello, da circa 15 anni di carattere privato, in una Scuola Professionale del Comune.

A quanto ho scritto in quel giorno trovo di aggiungere quanto segue riportandolo dall'*Advertiser*, organo ufficiale, o, almeno, ufficioso della Giuria, del giorno 22 corrente, N. 170, sull'ultima seduta al riguardo, che ebbe luogo venerdì 21 corrente:

« Aperta la seduta, si procede alla votazione delle proposte deliberate nella seduta 7 corrente relative al Liceo Musicale B. Marcello, con le quali esso viene assunto dal Municipio rendendolo Scuola Professionale. Per sommi capi questa riforma consiste precisamente in ciò: nel mantenere tutto il corpo insegnante impiegato da oltre due anni, nella nomina per concorso del direttore artistico; nell'assunzione in via provvisoria per un anno del corpo amministrativo e dei professori nominati da meno di due anni.

« Tutta la parte come proposta dalla Giuria, articolo per articolo, è approvata senza discussione. Solo il consigliere Grimani si limita a chiedere, ove fosse possibile, che gli attuali impiegati amministrativi del Liceo si mantengano in carica un triennio anziché un anno solo come proponeva la Giuria; Ma avendone l'assessore Boniliga dimostrata l'inopportunità, il consigliere Grimani non insiste. »

« Questo è tutt'oggi lo stato delle cose.

La sintesi di tutte queste discussioni si condensa in poche parole: il nostro Liceo Musicale come istituzione privata è mortifico: esso risorge, appena morto, dalle sue cenere e sarà diretto e sorvegliato dal Comune,

naturalmente aiutato ed illuminato, in linea artistica, da persone onorevoli e competenti.

E questo sarà, certo, di vantaggio per l'arte a Venezia.

Per mia parte, infatti, faccio gli auguri migliori.

I testi a Venezia dormono. Il solo Malibran è svegliato un poco. La compagnia Ansaldi vi dà spettacolo d'opera giocosa e ballo con discreta e meritata fortuna (anzi meriterebbe di far anche migliori affari).

Figuratevi che con un biglietto di ingresso misérabilissimo (Cent. 60), cosa dà, e non proprio male eseguire, delle opere come: *Barbiere di Siviglia*, *Don Pasquale*, *Crépon e la Cenare*, *Pipile*, e dei balli, mostrati bene, come: *Wanda*, *Thea-si*, *Diable Nero*, etc.

Proprio un botacolo di buon mercato.

Direttore d'orchestra è il bravo maestro Mariotti, veneziano, il quale però sta quasi sempre all'estero.

Tra gli artisti si trova anche la signora De Rossi-Tramer, veneziana, soprano dalla bella voce, colta ed aggraziata.

Si parlava già di un grande spettacolo estivo di opera serio al Malibran; ma ora sento che l'attuale è sfiorato.

Al Lido — vero Paradiso terrestre così per veneziani come per forzisti — è incominciato un bel movimento. Ivi stessa tutti i giorni una buona orchestra costituita di elementi ottimi. La dirige il bravo professore di violoncello, e lodato compositore, maestro Candido Radì, e siode nel posto di primo violino quell'elegante artista che è il prof. Vincenzo Cozzi.

L'Esposizione internazionale artistica continua a fiorireggere. Il concorso di forestieri fu straordinario e si mantiene ancora brillante.

Nei giardini, che fanno vago e profumato conosco alla Mostra, suonano spesso le band. — P. E. F.

BOLOGNA, 26 Giugno.

Liceo Musicale.

**E**l secondo esperimento al Liceo Musicale ha chiamato una tal folla nell'ampia sala, per modo che molti dovettero ascoltare la musica nel cortile, o negli spaziosi corridoi.

L'esito dell'esperimento è stato migliore del primo.

Il giovane Alberto Gentili, allievo della scuola di composizione del prof. Busi, presentò una *Suite* per orchestra — a) *andante* — b) *vivace* — c) *allegro moderato* — pregevole per la originalità delle idee evolute, e per il colorito; ma forse troppo ricercata negli effetti di sonorità.

L'ave *Maria* a quattro voci dell'allievo Panini Emilio, della scuola del prof. Busi, è lavoro semplicissimo, ben condotto e vivamente adatto al soggetto.

La signorina Olga Gavani (scuola di pianoforte, prof. Tedesco) eseguì la *Serenata ed Allegro gioiosi*, op. 45, di Mendelssohn, con lodatissima agilità, con sicurezza con un raro sentimento artistico, unito ad una delicatezza assomilabile di espressione. Fu accompagnata dall'orchestra.

La signorina Cleopatra Sento, allieva della scuola d'arpa — prof. Enrico De Stef — Consolini — col *Concertino*, op. 173, di Oberthür, con accompagnamento d'orchestra, si è meritata una ovazione interminabile. La giovanissima artista mostrò un raro talento nell'interpretazione del *Concertino*, un tocco sicuro ed energico.

L'allievo Enrico Venesini, scuola di violino del prof. Massarenti, col *Primo tempo del Concerto* per violino, op. 64, di Mendelssohn, accompagnato dall'orchestra, rivelò pareggiante qualità. La rotura d'una corda del suo violino giustificò uno dei migliori punti del concerto, ma fu replicato.

La scuola di canto corale del prof. Santoli eseguì la cantata di Wagner *La cena degli Apostoli*, coro a quattro parti (tenori e bassi), e l'*Ave Maria* dell'allievo Panini.

La scuola di canto del prof. Busi presentò due mezzosoprani, e due soprani.

La Turchetti cantò l'aria del *Don Carlo*: *O don fatal!*; e la Garofoli *L'Arioso del Prefetto*.

La Prigioni, allieva del III anno, con molta delicatezza cantò l'aria di Paisiello: *Il mio ben quando verò, o la Guerzoni*, dotata di scelti pregevoli, nella tavaina dei *Percoratori di Perle*: *Siccome un di calato il sole*, si ebbe molte feste.

— 448 —

# Gazzetta Musicale di Milano

La scuola del prof. Busi non è venuta meno anche in quest'anno alla fama che gode meritabilmente nel campo artistico.

A metà del programma si fece la distribuzione dei diplomi agli allievi che hanno compiuto il corso di studi; e sono i seguenti:

Scuola di canto (prof. Alessandro Busi): Maddalena Toci, allieva approvata a pieni voti; Ida Borghi, allieva approvata; Ida Guerzoni, allieva approvata; Elvira Zatta, allieva approvata; Giacinta Turchetti, allieva approvata; Zina Garofoli, allieva approvata; Alberto Righi, allievo approvato.

Scuola di pianoforte (prof. Gustavo Toscano): Olga Gavani, allieva approvata.

Scuola di pianoforte (prof. Adolfo Crescenti): Santina Cavalleri-Di Natale, allieva approvata.

Scuola di violino (prof. Federico Sarti): Silvio Mastelli, allievo approvato.

Scuola di violino (prof. Adolfo Massarenti): Enrico Venesini, allievo approvato a pieni voti.

Scuola di violoncello (prof. Francesco Serato): Ercol Brottagno, allievo approvato; Alfonso Meluzzi, allievo approvato; Arturo Grandi, allievo approvato; Marco De Pestel, allievo approvato; Alfredo Signoretto, allievo approvato; Arturo Parma, allievo approvato.

Scuola di flauto (prof. Emilio Gillone): Alberto Veggetti, allievo approvato a pieni voti.

Scuola di canto corale (prof. Rinaldo Santoli): Allievi premiati: Dorina Tomba, Giuseppe Merighi, Angelo Brini, Ettore Evangelisti, Eugenio Longhi.

Sabato 29, di sera, terzo ed ultimo esperimento a scopo di beneficenza.

PARMA, 12 Giugno.

Concorso strumentale al Reale Conservatorio di musica.

**E**l quarto concerto dell'anno sociale 1894-95, dato ieri sera nella sala Verdi, al R. Conservatorio di musica, riscosse assai interesse, chè, oltre ai professori ed allievi dell'Istituto, vi prese parte, diventando speciale attrattiva, il giovane violinista Arigo Sento, venuto espressamente da Bologna.

Esso eseguì i seguenti quattro pezzi: 1.º *Primo tempo del Concerto* (op. 61) di Beethoven, con accompagnamento di quintetto d'archi e pianoforte; 2.º *Berceuse* di Godard; 3.º *Zapateado* di Sarasate; 4.º *Romanza ed allegro alla Allegria del II Concerto* (op. 22) di Wieniawski. I tre ultimi pezzi furono accompagnati col pianoforte, tenuto dal prof. Francesco Serato, di lui padre.

Il profondo giovane virtuoso si rivelò violinista, sotto ogni rispetto, pregevole. Si ammirarono la sua perfetta meccanismo ed effetti di colorito soffio e correttissimo; ed il successo fu completo.

Gli applausi, che seguirono ad ogni pezzo, divennero più volte ovazioni, forse meritate, particolarmente per il *Concerto* di Beethoven, a cui dà fine coll'individuata *cadenza* di Joachim; e per lo *Zapateado* di Sarasate, del quale gli fu chiesto con insistenza vivissima il *bis*, egli suonò invece la *Polonese* di Wieniawski.

La signorina Coggiola, allieva pianista del prof. Ficcarelli, nota all'Auditorium dei concerti del R. Conservatorio, suonò con meravigliosa simpatia e molto brio lo stupendo *Capriccio* (op. 13) di A. Longo, e cose meritatissime applausi.

Sotto la direzione del maestro Gallignani, l'orchestra, composta di professori ed allievi del Conservatorio, suonò con efficacia e con omogeneità d'espressione e colorito, il *Minuetto* e *L'Adagietto* della *Suite* (op. 101) di Raffi; il *Notturno e Scherzo nel Sogno d'una notte d'estate* di Mendelssohn, e l'*Ouverture* dell'*Eugenio* di Beethoven. I quali pezzi vennero calorosamente applauditi. — P. E. F.

PS. Nel riportare la mia corrispondenza, inserita nel N. 22 — 2 giugno — di codesta *Gazzetta Musicale*, avvenne uno stravaso, essendosi stampato Oresti in luogo di Crespi, cognome dell'allieva di canto che fu l'eroina di quel concerto, e sapendo assai della cortesia di rettificarmi, pubblicando questo poscritto.

P. E. F.

NOVARA, 26 Giugno.

Il Crispino e la Comare di Montecchio.

**E**ntra Novara l'opera dei Ricci la si può quasi chiamare un'opera nuova. Infatti era da circa ventiquattr'anni ch'essa non si rappresentava nella nostra città ed è naturale quindi che alcuna della nuova generazione cosa destante un certo interesse di novità. Ed anche la parte più attempata del pubblico, ormai «zata», per non dire mancata, delle squide operette con innanzitutto *Gran Père*, ha fatto buon viso a questa geniale resurrezione di un genio il quale, se non aspira a grandi elevazioni artistiche, soddisfa però abbastanza e diverte ancora con un argomento allegro, sano, di *famiglie*, come il *Crissino*... senza elucubrazioni filosofiche, è vero, ma anche senza lungaggini, pieno di comicità di sale; con una musica senza grandi pretese contrappuntistiche, leggera sì, ma fatta bene, spigliata, piena di verve e d'ispirazione.

Fra gli interpreti di questo *Crissino* al Municipale si distingue assai il bravo Firmino Migliari, degno seguace delle orme paterne e delle buone tradizioni della vecchia opera buffa italiana. Bravissime anche le due donne signore: Ida Chizzoli (Anetta) ed Olga Antoni (Comare). Quest'ultima specialmente emerge per una splendida voce di mezzo-soprano. Il tenore De Rossi colla sua bella vicina di mezzo carattere e col suo eletto metodo di canto sa farsi vivamente applaudire alla sua romanza, che dice con sentimento e tanta espressione. Muove anche il baritono De Paoli (Ghirizio) e discute il Salvarani nelle parti di Dottor Morselano.

L'opera è concertata e diretta dal maestro Pietro Vallini. Abbastanza bei cori ed orchestra. In quest'ultima ci sono due soli prizi violinisti, quasi a guisa di compenso, ci sono però tre tromboni e la gran cassa... C'è buon equilibrio. — NEMO.

CREMONA, 26 Giugno.

Serata di beneficenza del violinista Giacomo Calamani.

A scorsa settimana il giovane violinista, nostro concittadino, professore Giacomo Calamani, allievo del nostro Conservatorio, in punto di partire per Londra, volle dare saggio della sua non comune valenza in due serate, l'una al teatro Ricci e l'altra al Filodrammatico, compiendo in pari tempo un atto di provvida beneficenza.

Il saggio fu splendido, superiore a qualsiasi maggior aspettazione; anche il piacere suscitato nella sua città natale, non è soltanto per il giovane violinista un merito guiderdone, ma benanco e soprattutto una specie di commendatissima presso i pubblici dell'estero, che arranno agio di apprezzare il valore vero e grandioso del nostro concittadino.

Noi abbiamo notato bentosto nel signor Calamani un senso e un gusto artistico assai rimarcabile. Lo si rileva e si comprende subito non appena egli si presenta al pubblico e si accinge a suonare. Ve lo dice la sua postura correttissima, senza smancerie e senza contorcimenti clarataneschi. Il Calamani è un artista aristocratico, per quella aristocrazia che deriva dal talento e dal tocco dell'arte. Nell'udirlo, egli è assolutamente delizioso. Chi sa quali e quante difficoltà siano a superare per giungere a trattare l'adagio così come vi è più tenso il nostro giovane violinista, indovina resto che il Calamani è già battagliato artista e si avvia a brillantissime avventure, quale non è serbato se non a pochi eletti. Il gran segreto è nell'arco e dell'arco l'esimo giovane possiede una padronanza assoluta: donde un'ottima cavata, la giusta coloritura rispondente all'interpretazione e ai moti dell'animo dell'artista, dove il maneggi dell'arco così accurato e perfetto che, se chiudete gli occhi per esaurirsi al suono delle note sovrasoste che si sprigionano dal divino strumento, sentite una continuità non interrotta di suoni e non avverte mai la sfuggibile ripresa d'arco. E ciò è pregiol inestimabile e raro più che non si creda, per cui, oltre al ritrarre da odesta speciale e non comune valenza, tutti i maggiori effetti nell'interpretazione di un adagio, il violinista nei pezzi di concerto e nei suoi *tour de force* si alterna alle grandi possibili arretrate le *picchiette*, le *salzette* e tutta la multiforme varietà delle virtuosità inventate dai santi padri del violinista. E un altro pregiol pur inestimabile, pur, è posseduto dal valoroso nostro violinista. Vogliamo alludere all'in-

terpretazione del *Capriccio* (op. 13) di A. Longo, e cose meritatissime applausi.

P. E. F.

mondo, la quale più ancora che negli *odagi* da lei mirabilmente interpretati, spieghi ove era più ardea ottosia e serbaria, nella *Dante* *zincash*. L'onda irrompente delle note, che, impetuoso, fremette al accavallano l'una sull'altra in giri e le vorticò infatti, non viene mai a colpire con striduli suoni il vostro orecchio; è tutta una ridda di note, ma il loro timbro argento e perfettamente intonato vi procura un piacere intenso e squisito.

Il Galanini quindi è già uscito dall'ambito delle semplici promesse dalle vaghe speranze. Egli è già un artista suo, eletto, che all'arte vera, non a certi effetti di bassa lega, attinge l'ispirazione nello interpretare sul violino i porzi, che egli sa pure trascrivere con gusto e senso artistico non comune.

Crescono ha così il vanto d'aver dato i natali a un valoroso continuatore dell'arte dei Paganini, del Bagnami e dei Sivori. — P. B.

DRESDA, 18 Giugno (ritardata).

*Il Christus e Il Demonio* di Antonio Rubinstein.  
Critiche ingiuste ed erronee.

**A**VOLAMENTE le opere del defunto Rubinstein sono soggette ad opinioni ben diverse. Chi leggerà l'*Allgemeine Deutsche Musik-Zeitung* di Berlino potrà concludere che il celebre maestro avrebbe fatto meglio a non scrivere mai né il *Christus* né il *Demonio*, né le altre sue partiture, poiché non hanno ottenuto il successo sperato. In alcune gazette, fra le quali il *Signale*, si scrive che a Brema le rappresentazioni del *Christus* hanno dovuto essere prolungate da una settimana, stante il gran concorso di gente e l'entusiasmo desistito. Ora io domando, per quello che riguarda il successo del *Demonio*, in quale parte del nostro trovavasi il signor corrispondente dell'*Allgemeine Deutsche Musik-Zeitung* per non avere udito i clamorosi applausi, le chiamate alla rialta, i gridi d'ammirazione, tutte le testimianze infuse d'un pubblico benissimo di render giustizia ad un alto genio? Avrebbe forse l'onorevole critico fatto la sua redazione in un palco del Residenz Theater, ove in quella sera stessa un artista noto e caro ai dresdesi, interpretava una nuova commedia? Se alla seconda serata non vi fu il frastuono della prima, la sala scoppia più volte in applausi durante i tre atti, e dopo ogni esatta del riparto, gli artisti furono tributati cinque o sei volte. Si può dire che una tale acclamazione sia a indifferenza? È possibile che Antonio Rubinstein non abbia avuto la fortuna di piacere a tutti, ma la critica, a madre amante o per tante mediocrità, non deve alterare la verità, tanto più quando si tratta di una delle glorie dell'arte: del grande Rubinstein. — LILLIAN.

MONACO, 18 Giugno (ritardata).

Conservatorio — Hoftheater.

**L**il Conservatorio Reale di Monaco ha dato, quest'anno, per la prima volta, un'opera come saggio degli allievi (1). L'orchestra, musicico, composta da allievi dell'Istituto, sotto la direzione del professore Bismayer, cominciò colla sinfonia maestrevolmente eseguita. La rappresentazione superò ogni aspettativa, quella almeno che si snoda presso in simili casi.

Oggi allievi piacque la giovane cantante signorina Béhner, che fu un grazioso Gabriele ed eseguì musicalmente assai bene la sua parte. La sua voce simpatica entusiasmò il pubblico composto di professori e dilettanti; sembra apparso pure il personaggio di Gomez rappresentato dal signor Ries e quello del Cacciator interpretato dal signor Gieseke. Piaceva *Va-solo* per violino nel secondo atto, suonato con tanta sicurezza e maestria.

Il cartellone dell'Hoftheater promette una rappresentazione dell'*Ebreo*, nella quale la cantante da camera onoraria, signora Matilde Wekerle, terrà la parte della Principessa. Quel'artista, che ha saputo farsi un bel nome in arte, si è ritirata, or fa un anno, dalla scena per vivere scenario a suo marito una vita più tranquilla: come si vede, non ha rinunciato per intero al teatro: le rappresentazioni ch'ella ne regala talvolta all'Hoftheater sono sempre un trionfo dell'artista e dell'arte. — MONACENSI.

(1) Il nostro corrispondente ha dimenticato di dirsi il titolo dell'opera.

MONACO, 24 Giugno.

Hoftheater; Tamburini, Ebrea, Adela.

**F**u desiderio della Direzione dell'Hoftheater di rendersi indipendente, nel caso di indisposizioni improvvisi degli artisti, nominare una nomina doppia nel disegno delle parti principali, fece si che s'invitò la signora Paulina Strauss De Ahna a cantare la parte di Elisabetta nell'opera wagneriana *Tannhäuser*. È assai probabile che la Direzione abbia fatto così dimostrare le sue simpatie al suo bravo direttore Riccardo Strauss, marito alla gentile signora Paulina De Ahna; ad ogni modo l'intendeva ben meritò lodi del pubblico e della critica, in vistoso *Vesuvius* artista fra noi. La signora Strauss De Ahna ha ripetuto ora a Monaco lo stesso successo che ebbe già nell'anno 1869 a Bayreuth, ove interpretò lo stesso personaggio del *Tannhäuser*. La sua voce simpatica, un soprano di grande energia, le aveva già acquistate le simpatie del pubblico, durante la sua breve carriera a Weimar. Le risuonava egualmente tutta la gran scena con Tamburini nel secondo e la preghiera del terzo atto: l'interpretazione della parte appurò perfeita, grazie anche, senza dubbio, alle doti fisiche e alle qualità di scena che possiede la cantante.

Anche la parte di Venere, riservata ordinariamente alla signorina Teresina o Bettina, fu affidata ieri ad una nuova cantante, alla signora Schneiders, che ne parve poco adatta a questa parte, e si capisce. La voce d'una artista di genere più amato che serio non basta alla parte di Venere ed ai personaggi delle opere wagneriane.

Il successo quindi di questa artista, pure assai benedetta dal pubblico, non fu grande: mentre tutti gli altri artisti, compreso il signor Mikorey, che rappresentava per la prima volta il protagonista, furono applauditi. Le parti principali erano interpretate dai signori Gura (Wulfram) e Siehr (Ludwig), che fecero del loro meglio per dare una rappresentazione degna degli ottimi splendori e dei costumi magnifici col quali venne allestito il *Tannhäuser*.

Nell'opera *L'Ebreo* di Halevy si presentò al nostro pubblico un nuovo giovane tenore di mezzi splendiosissimi il signor Math. Schlafenberg, che nella scorsa settimana nella parte d'Elezar nell'opera predetta, ottenne un successo entusiastico. La sua voce è d'un timbro eccellente, ma sgradevolmente la tecnica di canto dell'artista non egualia la bontà dei suoi mezzi. Gli effetti del *faulement* gli mancano quasi completamente; si che la sua intelligentia musicale non corrisponde a tutto le intenzioni del compositore.

Non dubitiamo che il giovane artista si perfezionerà col tempo e col perfezionamento che gli mancano sinora al teatro Civico di Breslavia.

S'aspetta con molto interesse l'interpretazione ch'egli farà del personaggio di Radamès nell'*Aida* di Verdi, annoverata per stessa. Le parti principali furono deguamente distribuite alla signorina Termesa (Rachele) al signor Walter (Leopoldo), alla socia d'onore dell'Hoftheater, signora Wekerle (Esmeralda) e al signor Siehr (Cardinale).

L'orchestra, mi spasio il dirlo, diretta dal signor Thieles, non sapeva superare questa volta tutte le difficoltà dello spartito di Händel; anche il ballo nel terzo atto lasciò molto a desiderare. L'Opera di Stoccarda perde il suo eccezionale maestro e capo-orchestra, signor Arminio Zampa, che assai probabilmente sarà scritturato a Monaco. A quanto si dice in obbligo a congedarsi, dissentendo egli dall'Amministrazione del teatro riguardo alle scritture e all'acquisto di nuove opere. — MONACENSI.

LONDRA, 23 Giugno.

al Covent-Garden e al Drury Lane Theatre — Debutto della signora Mottl — Musica e musicisti — Il trionfo di Eleonora Duse — Una nuova opera.

**C**onse gli vi ho scritto nell'ultima mia, Maire, nella parte di Jago dell'*Otello* di Verdi, rappresentatosi la sera del 18 corrente a Covent-Garden, ho avuto un pessimo successo, superiore forse a quello che'gli è uso riscontrare nella parte di Sir John del *Balfe*. La stampa tutta è entusiasta dell'iniziazione ch'egli fa del triste personaggio

di Shakespeare; oltre che si trova che la sua voce ha migliorato d'anno. Ma l'avvenimento sensazionale della quindicina è stato la riapparizione della Patti che, dopo aver dato due volte la *Traviata* alla presenza di un pubblico affollatissimo e delirante d'entusiasmo, la sera di mercoledì 20 corrente ne ha fatto il regalo del *Barbiere di Siviglia*. È una Rosina ideale, assoluta, non mai egualista; la sua grazia, il suo sorriso, la sua voce e l'azione malinconica non hanno rivali; è, fenomeno incredibile, la voce è più che mai vibrante. A onore del vero bilogia consente che gli artisti tutti ennoresso a rendere questa recita interessante con una interpretazione molto spiritosa e vivace. Benissimo Pini-Corsi in quella festa di Don Bartolo; eccellente Figaro il signor Ascosa e irreproponibile il signor Bonnard nella parte del Conte d'Almaviva, che per la prima volta muore le scene di Covent-Garden, fa tanta *rara umore*, di cui parecchi esemplari, quali Tamburini, De Lucia, Alvarez, De Reséké, Mamoli, Persico e altri altri miseri, vi fa la sua brava figura. Come avete visto dai giornali quotidiani, il signor Bonnard non è soltanto un egregio artista, ma è anche un uomo dotato di molto cuore e di inviolabile sangue freddo. Recentemente egli interpretaba *Fouât* colla Melba e con Planchon. All'apparizione di Meistersole, le famose che si spiegavano dal disotto si applicavano a sua favore. Bonnard non si perde di coraggio e, senza far strepito, si avvicina al direttore d'orchestra pregandolo di far calare il sipario di ferro, pur continuando l'esecuzione dello spartito. La sua presenza di spirito rinfaccia il pubblico che non si mosse sulla scena, Bonnard, Planchon e parecchi compatrioti videro ben presto il fuoco.

Ritornando alla Patti, aggiungerò che, durante la rappresentazione del *Barbiere di Siviglia*, cantò applauditosissime: *Bel raggio lucighez*, nella storia della lettura. Il trionfo della grotta di *Henné, sweet home*, che entusiasmò il pubblico al delirio. Le frasi introduttive dell'orchestra furono accolte con una salva d'applausi, che presuppose indubbi clamorosissimi, quando la Patti subì fasto di modulare il dolce canto: fu una dimostrazione imponente che deve di certo aver soddisfatto e commosso la grande artista.

La signora Bellincioni, la sera del 21, ha fatto il suo debutto nella parte di Santuzza della *Cavalleria Rusticana* di Mascagni. La stampa tutta le prodigi grandi elogi: nei due strettissimi con Turiddu (Vignes) e Alfonso (Ascosa), si mostrò non solo una irreproponibile cantante, ma anche una grande attrice. La sua voce è d'un timbro eccellente, ma sgradevolmente la tecnica di canto dell'artista non egualia la bontà dei suoi mezzi. Gli effetti del *faulement* gli mancano quasi completamente; si che la sua intelligentia musicale non corrisponde a tutto le intenzioni del compositore.

Hans Richter ha terminato trionfalmente la serie dei quattro concerti

sinfonici pronosticati con una mattinata esclusivamente consacrata alle opere di Wagner. La *Marcha funebre* di Siegfried e gli *Aduli* di Wotan sono stati resi con una grandezza e una potenza incomparabili, e si che Mottl ce li aveva fatti sentire, in modo magistrale, questo inverno; altrettanto grandiosa fu giudicata l'esecuzione delle *Sinfonie* di Beethoven, Schubert e Mendelssohn.

Dopo Levi, Mottl, Richter e Siegfried Wagner, abbiamo avuto, per la prima volta, il *Kapellmeister* Artur Nikisch, di Budapest. Egli ha diretto a Queen's Hall con lesto, con ritmo e con grande energia la *Overture* di *Tannhäuser*, la *P. Sinfonia* di Beethoven e parecchie tempi

partizioni di Grieg e di Dvorák indiscutibile per il suo valore di dirigente, è però molto discusso dalla stampa locale per quello di musicista. La signora Melba, che ha prestato il suo gentile concorso in questo concerto, è stata entusiasticamente applaudita dopo la grande *Adula* d'Ostrea nell'*Aida*.

I concerti di Sarasate attraggono sempre una grande affluenza di visitatori; non c'è dilettante a Londra che non abbia inteso il violinista spagnolo e la sua compagnia, la signora Beria Marx, diventata ora moglie di Goldschmidt, l'imprenditore di Sarasate. I programmi di questi concerti erano composti la gran parte di opere del repertorio classico di musica da camera.

La signora Norman-Neruda ha interpretato all'ultima serata della Filarmónica il *Concerto* di Beethoven con una potenza e una purezza di suono, una giustezza di intonazione, una facilità di esecuzione veramente rimarchevoli. Altrettanto pura e indotta qualità le sonorità del meraviglioso strumento della egregia violinista e la voce estesa della signorina Camilla Landi, un contralto di grande valore che nella sua declinazione assai espressiva delle stanche di *Sofia* si fece fragorosamente applaudire. Sir Alexander C. Mackenzie disse, l'ultimo, la *Sinfonia Jupiter*.

Alice Liebmann e sua sorella Bertha, sono due giovinette di 14 anni una e di 12 l'altra, che promiscono assai. Già da parecchi anni sono note in Inghilterra come *enfants prodiges*. Prenderanno parte col tenore Ben Davies nel grande Hall della Casa Brinsford and Sons nel prossimo luglio, ai concerti che Arthur De Greef vi darà il 13, il 20 e il 27.

La signora Patti, che ha definitivamente limitato le sue rappresentazioni

della musica pura classica e per le canzoni teatrale, che esibisce in modo delizioso. Ne diede qualche esempio di varie scuole. Principe ed *Deah* *ziv*, *now tardur*, di Mozart. In cui spiegò la sua bella voce di soprano poi apparve ancora migliore nel *Duetto* fra Eva e Haos Sanchi nel secondo atto del *Meistersinger* e nelle canzoni staccate. La prima di queste, *Wiegrüter*, è stata orchestrata da suo marito; poi diede una meravigliosa interpretazione dell'*Abbie* di Berlioz e delle *Serenade* di Riccardo Strauss, un giovane musicista che in Germania è favorevolmente noto quale pugnatore di una scuola che ha fatto grandi passi. La sola novità ch'essa ne offrì nel suo concerto fu l'introduzione del secondo atto dell'opera *Frühstück* del signor Max Schillings, un giovane compositore che rivelò in modo troppo evidente la scuola di Wagner; quest'opera, com'è nota, è stata rappresentata per intero, sei mesi or sono, a Catterline, sotto la direzione di Felix Mottl. Facevano parte del programma l'*Overture* di Beethoven, la *Marcia del Pellegrino* e la deliziosa *Serenata dei montanari degli Abruzzi*, di Berlino *Araldo in Italia*, che furono assai gradite. Come è noto, il signor Mottl ha una predilezione speciale per Berlioz, predilezione che ha espresso pienamente nel dirigere e nel mettere in scena, per il primo, l'*opera I Trojani*.

— 450 —

La serie dei concerti che abbiamo avuto in questi giorni a Londra è interminabile; mi attiverò al meglio. L'esecuzione dell'*Inno di lota* di Mendelssohn, che ha avuto lungo fruscio al Crystal Palace con un'orchestra di 500 parti e un coro di 2500 voci è rimasta imponente. Già nel 1860 si era eseguito in modo solenne, sotto la direzione di Michele Costa, *Ela*, con 3000 voci, poi nel seguente anno, in condizioni uguali, era stata data la *Creazione* di Haydn, ma questa musica in un ambiente il vasto non aveva prodotto grande effetto. Nel 1863, sempre sotto la direzione Costa, abbiamo udito la *Adula* di Mendelssohn, nel 1867 di nuovo *Ela*, poi, recentemente, *Edredone*, *La leggenda aurea*, *Ela*, *S. Paolo*, ma, mai prima d'ora avevamo sentito la fortuna di sentire l'*Inno di lota*, questa colossale composizione di Mendelssohn.

Hans Richter ha terminato trionfalmente la serie dei quattro concerti sinfonici pronosticati con una mattinata esclusivamente consacrata alle opere di Wagner. La *Marcha funebre* di Siegfried e gli *Aduli* di Wotan sono stati resi con una grandezza e una potenza incomparabili, e si che Mottl ce li aveva fatti sentire, in modo magistrale, questo inverno; altrettanto grandiosa fu giudicata l'esecuzione delle *Sinfonie* di Beethoven, Schubert e Mendelssohn.

Dopo Levi, Mottl, Richter e Siegfried Wagner, abbiamo avuto, per la prima volta, il *Kapellmeister* Artur Nikisch, di Budapest. Egli ha diretto a Queen's Hall con lesto, con ritmo e con grande energia la *Overture* di *Tannhäuser*, la *P. Sinfonia* di Beethoven e parecchie tempi

partizioni di Grieg e di Dvorák indiscutibile per il suo valore di dirigente, è però molto discusso dalla stampa locale per quello di musicista. La signora Melba, che ha prestato il suo gentile concorso in questo concerto, è stata entusiasticamente applaudita dopo la grande *Adula* d'Ostrea nell'*Aida*.

I concerti di Sarasate attraggono sempre una grande affluenza di visitatori; non c'è dilettante a Londra che non abbia inteso il violinista spagnolo e la sua compagnia, la signora Beria Marx, diventata ora moglie di Goldschmidt, l'imprenditore di Sarasate. I programmi di questi concerti erano composti la gran parte di opere del repertorio classico di musica da camera.

La signora Norman-Neruda ha interpretato all'ultima serata della Filarmónica il *Concerto* di Beethoven con una potenza e una purezza di suono, una giustezza di intonazione, una facilità di esecuzione veramente rimarchevoli. Altrettanto pura e indotta qualità le sonorità del meraviglioso strumento della egregia violinista e la voce estesa della signorina Camilla Landi, un contralto di grande valore che nella sua declinazione assai espressiva delle stanche di *Sofia* si fece fragorosamente applaudire. Sir Alexander C. Mackenzie disse, l'ultimo, la *Sinfonia Jupiter*.

Alice Liebmann e sua sorella Bertha, sono due giovinette di 14 anni una e di 12 l'altra, che promiscono assai. Già da parecchi anni sono note in Inghilterra come *enfants prodiges*. Prenderanno parte col tenore Ben Davies nel grande Hall della Casa Brinsford and Sons nel prossimo luglio, ai concerti che Arthur De Greef vi darà il 13, il 20 e il 27.

La signora Patti, che ha definitivamente limitato le sue rappresentazioni

a Covent-Garden al numero di sei, chiuderà il suo glorioso ciclo col *Don Giovanni* di Mozart la sera del 4 prossimo. Il giorno 6 riterrà al suo castello di Craig-y-Nos, ore resterà a tutto settembre, per intraprendere poi una tournée che durerà due mesi. Sono prematurate le voci ch'ella abbia già firmato un contratto per ritenere fra noi nella prossima stagione; non è però improbabile che le entusiastiche accoglienze avute la induano a ritornare a Covent-Garden nel 1895.

Eleanora Duse ha completamente trionfato nell'interpretazione del personaggio di Magda della *Cara paterna* di Sudermann. Poco avendo ammira Sarah Bernhardt nella identical parte, poche sera prima, debbo confessare a me stesso che l'artista italiana in questa parte supera l'artista francese. Sarah Bernhardt rappresenta il personaggio di Magda come, artisticamente parlando, non si potrebbe meglio fare; la Duse vive il personaggio con tutta intensità, nella sua piena naturalezza. Sarah si è recata ad applaudire la sua rivale e ad esprimere tutta la sua ammirazione; la Duse, per concambio, si è recata ad ammirarla nella *Toro*, dove l'artista parigina è inimitabile, fatto che ha reso grande onore alle due artiste, che dovrebbe servire d'esempio: in arte non debbono esistere meschine gelosie.

\*\*\*

Si è già molto discusso la questione se l'Inghilterra sia o non sia una nazione musicale. Negli argomenti per l'affermativa, vi sono i magnifici concerti e i *Pestini* che durano tre, quattro e perfino cinque giorni e che si compiono di enormi masse corali e instrumental assai bene disciplinate e ai quali accorre sempre un immenso auditorio; vi sono inoltre le stagioni liriche di Covent-Garden e di Drury-Lane ove s'è fatto quello che l'arte del teatro lirico tedesco, francese o italiano, vanta in fatto di individualità; vi sono infine le opere di Balfe, di Sullivan, d'Arthur Gorring Thomas, d'Istebre De Lava, di Cowen, di Moncrieff, di Gately, ecc. Negli argomenti per la negativa, sta invece il piccolo numero di compositori legati; il numero ancor più piccolo di interpreti inglesi, tenori, baritoni, bassi, contratti e soprani; vi è infine anche la freddezza colla quale le alte classi accolgono le imprese liriche in generale.

Ora un artista assai auto, il signor Carlo Manners, ha risoluto di sciogliere il problema: prende un concorso di « dramma lirico » in un atto, al quale non potrebbero prendere parte che i suoi compatrioti. Il suo progetto messo in esecuzione, lo scorso anno, ha avuto eccellenti risultati. Gli sono state mandate infatti quarantatré opere e il premio di franchi 2500 (due sterline) è stato decretato con lode al signor Alec MacLean. Il signor Manners che ha una bella voce di basso e che ha sposato Miss Fanny Mood, un soprano celebre in Inghilterra, rappresentata sabato, 29, l'opera premiata, interpretando i due principali personaggi col suo signora. L'opera ha per titolo *Petruccio* e l'azione accade al Messico; il Biscotto è della sorella del giovane musicista, che conta soltanto 23 anni d'età. Il direttore di Covent-Garden, Sir Augustus Harris, che si interessa a qualche tentativo artistico, ha gentilmente concesso la sua orchestra e il suo teatro al signor Manners.

Nella prima mia non mancherò di tenervi informati dell'esito di quest'opera che si attende con molta ansietà. — *gll.*

## TEATRI

**STOCOLMA.** — *Hansel e Gretel*, la graziosa opera del maestro E. Humperdinck, ha ottenuto, tradotta in svedese, un successo straordinario.

**FRANCOFORTE a/M.** — L'opera *Dalíšer* di Smetana, già rappresentata a Praga ed a Mosca, ha ottenuto un buon successo alla sua prima rappresentazione al teatro Civico. Ora si parla di rappresentarla anche a Vienna, patria del compositore.

## NECROLOGIE

Versailles. — È morto Eugène Abbey, fabbricante d'organi, uno dei due capi dell'importante Casa E. e J. Abbey. Eugène Abbey è il figlio di John Abbey, il celebre fabbricante inglese che si recò, verso il 1850, a fondare a Versailles la fabbrica d'organi, alla quale diede il suo nome.

Manchester. — In età di 78 anni è morto St. J. B. Josle, organista alla chiesa di S. Pietro, compositore di parecchi lavori di musica sacra e per molti anni critico del *Manchester Courier*.



## SCIARADA

Pirletti buon baritono  
Cantando in un concerto,  
Sentivasi di voce  
Tremendamente incerto.

Bevine un secondo,  
Perbacco e fatti core;  
Gli disse un suo collega  
*D'intero suonatore.*

È poco mal seguire  
Il tuo suggerimento;  
Ma questa sera dubito  
Di fare il primo a stento.

(Attilio Torenghi).

## PAROLA IN CROCE

— Il cuor rapisce e tocca.  
— D'Euterpe fu seguace.  
— Sempre nell'ombra giace.  
— Da grande Cigno nato.  
— Vivo nel mare celato.  
— Sono canzoni spagnola.  
— Di rado suona sola.

(Attilio Torenghi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduto in dono minchia da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcati di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere alla Direzione non più tardi del secondo venerdì dall'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giustizi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare quale è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI *GIUOCHI* DEL N. 24:

SCIARADA:

Trovata - I.O. - I.B.

LOGOGRIFO:

Liuto-Ulpio-ut-Poliuto.

Furono spiegati esattamente dai signori: E. Bassano, G. Albertini, F. P. Ladra, M. De Sanctis, F. Guicciardi, M. Rolando, P. Zanelli, T. Scalfi, G. Venetti, A. Torenghi, V. Faccanoni, L. Prinavilla, G. Spallanzani, G. Barnaboldi, S. Farocchia, F. Bersini, F. Cordella, A. Pinna, F. Spotti, V. Bianchi, C. Borroni, P. Reviglio, A. Gardini, A. Paracchi, G. Accorretti.

Estratti a sorte quattro nomi, riusciranno premiati i signori:  
F. Cordella, M. Rolando, T. Scalfi, V. Faccanoni.



EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

— 452 —

solete digerir bene ?? All' Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la GRANDE MEDAGLIA D'ORO

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della cosiddetta mondiale bontà di **questo tesoro idrologico**.

Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perché evita malattie prodotte di cattive acque: è leggiara, gazosa, battezzamento puro, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.

Volete la salute ??



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fondatore e Fonditorea del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signori e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

**P**resso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Pettinello* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signori e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orcheste per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Ceteri, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la flettura delle corde armoniche. Compresa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**BIRAGHI & LONGA**

PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO  
MILANO

Stabilimento: Via Palestro, N. 5. — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5.

Maglie di pura seta con fascia filo scopia da L. 12 a L. 14

“ “ “ qualità extra . . . . . 20 . . . . . 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherate - Velocipedisti - Ginnasti

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ALL'EMPORIO PARRUCHE

**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Premiato nel 1888-89-90-91

NOLEGGINO E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: Via Dogana, 3

MAGAZZINO e LABORATORIO: Via Cappellari,

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano



Totale digerit bene!!  
All' Esposizione Internazionale di  
Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di  
**NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la  
**GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di questo tesoro idrologico.

Bevendo l'Acqua da tavola di Nocera Umbra non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gassosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino

**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.

Volete la salute???



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10



MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RIACAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1<sup>o</sup>, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Patronello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Legni, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche.

Compro e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**BIRAGHI & LONGA**  
PREMIATA FABBRICA SPECIALE DI MAGLIERIE PER TEATRO

MILANO

Stabilimento: via Palermo, N. 5 — Deposito e vendita: Galleria Vittorio Emanuele, N. 3 e 5

Maglie di pura seta con fascia filoscozia da L. 12 a L. 14

... ... qualità extra. . . . . 20 . . . . 22

Costumi a maglia d'ogni genere per "clowns", - Mascherati - Velocipedisti - Ginnasti

COSTUMI IMITAZIONE FERRO.

ALL'EMPORIO PARRUCCHE

**MICHELETTI CALIMERO**

FORNITORE TEATRALE

Premiato nel 1883-85-86-84

NOLEGGIA E VENDE PER QUALSIASI SPETTACOLO

DEPOSITO DEI CEROTTI DI BERLINO

NEGOZIO: via Dogana, 3

MAGAZZINO & LABORATORIO: via Cappellari,

MILANO

# Gazzetta Musicale di Milano



Premiato

all' Esposizione Teatrale  
di Milano - 1894

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO — Via S. Paolo — 6

6 — Via S. Paolo — 6



## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE.

NAVA ANGELICA — mezzo-soprano — riconfermata per le venture stagioni di autunno e carnevale al teatro Liceo di Barcellona.

ACERBI DOMENICO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — idem, idem.

PERI LINA — mezzo-soprano — per il teatro Quirino di Roma.

TURCONI-BRUNI ANGELINA — soprano — per il teatro Comunale di Vicenza, a tutto giugno corrente.

WERNER ALBERTO — tenore — al San Carlo di Lisbona, per le stagioni di carnevale e quaresima 1895-96.

### DISPONIBILITÀ.

MARIA DE MACCHI — soprano — via S. Calocero, 1, Milano.

RASTELLI-PARODI MARCELLINA — soprano — da oggi in poi.

IRIBARNE LUIGI — tenore — da oggi in poi, in Milano.

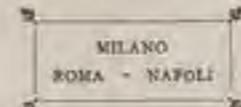
ORTISI GAETANO — tenore — da oggi in poi, a Borgo San Donnino.

FERRARI ELISA — soprano — da oggi in poi.

CUCINI ALICE — da oggi in poi, a Trieste.

GALLI EUGENIO — tenore — da oggi in poi, a Torino.

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca



di  
**G. RICORDI & C.**



## GIGIONE EL SOGN DE MILAN

Rivista dell'Esposizione del 1894.

98240 Riduzione per Canto e Pianoforte, in-8.

(A) netti Fr. 3.50

(Elegante edizione con copertina illustrata da A. Villa).

# Gazzetta Musicale di Milano

Metodi e Libri d'interesse musicale.

- 98203 CAMETTI (A.) Cenni biografici di Giovanni Pierluigi da Palestrina, compilati nell'occasione del 3.<sup>o</sup> Centenario della sua morte. Con ritratto e *fac-simile*, in-16 . . . (B) netti Fr. 2 50  
 97795 FRANCIA (F.) Op. 100. Lo Studio della Mandola. Metodo teorico-pratico . . . 6 —  
 98049 MONTI (V.) Op. 245. Petite Méthode pour Mandoline. Testo francese. (A) netti 2 50

## Esercizi

con accompagnamento di Pianoforte.

- 98234 MARCHISIO (BARBARA). Esercizi vocali (per tutte le voci), adottati nel R. Conservatorio di Musica di Napoli. (*Biblioteca didascalica*, in-8) . . . (A) netti 2 50

## Fantasie, Trascrizioni, Danze, ecc.

per Pianoforte solo.

- 98147 CAMETTI (A.) *Perrugues poudrés*. Petit Menuet. (Frontispizio illustrato). md. 1 50  
 98089 DE CRESCENZO (C.) Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia!* md. . . . . 3 50  
 98090 — Op. 120. N. 4. *Dolce mestizia!* (*Sweet Sorrow!*). (Edizione esclusiva per l'Inghilterra). . . . . 3 50  
 98210 ERBA (Luigi). Danze: N. 1. *Cri-cri*. Polka. N. 2. *Ore liete*. Polka. N. 3. *Brezza di Maggio*. Polka. N. 4. *Marionetta*. Polka. N. 5. *Giorgiana*. Mazurka. (Elegante Edizione). md. . . . . (A) netti 2 —  
 98005 JONCIÈRES (V.) Danse Moravienne. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 4 —

- 98139 SALADINO (M.) *Pagina d'Album*. md. 1 50  
 98140 *Vi ricordate?*! Gavotta. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 3 —

- 97547 SAMUELLI (A.) Op. 68. *Rêveries Automnales*. 5 Morceaux: N. 1. Barcarolle. N. 2. *Flirt*. N. 3. *Le Soir (Evening)*. N. 4. Petite Berceuse. N. 5. *Nellie*. Gavotte. (Frontispizio illustrato). md. . (A) netti 2 50  
 98026 SAN-FIORENZO (C.) Canzone Barbara. md. 3 —

## Pianoforte a quattro mani.

- 98108 SALA (MARCO). *Visioni*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 5 —  
 98133 SERPONTI (G. R.) Op. 50. *Tinte d'Aurora*. Valzer. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 6 —

## Mandolino e Pianoforte.

- 98107 ACTON (C.) *In my Dreams (Ho sognato)*. Pensée mélodique pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Frontispizio illustrato). md. . . . . Fr. 4 —  
 98212 ALASSIO (S.) Op. 567. *Ars et Labor*. Marcia per Mandolino e Pianoforte, con 2.<sup>o</sup> Mandolino *ad libitum*. f. . . . . 3 —  
 98000 GRILLI GALLEFFI (ELVIRA). *Fissando il cielo*. Notturno, con Pianoforte. f. . . . . 4 —  
 98007 MONTI (V.) *A travers les Marguerites*! Idylle, avec Piano. (Front. illustr.) md. 5 —  
 98008 — *Le Papillon*. Mélodie pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Front. illustr.) md. 3 —  
 98009 — *Le Menuet des Fiançailles*, pour Mandoline et Piano, avec 2.<sup>o</sup> Mandoline *ad libitum*. (Frontispizio illustrato). md. . . . . 3 —  
 98126 PIETRAPERTOSA (J.) Op. 115. *High Life*. Select-Valse, avec Piano. md. . . . . 5 —  
 98127 — Op. 116. *Aubade Espagnole*, avec Piano. md. . . . . 5 —

## Violino e Pianoforte.

- 98020 SIMONETTI (A.) Andante melancolique for Violon (or Violoncello) and Piano. md. 4 —  
 98021 — Gavotte for Violon (or Violoncello) and Piano. md. . . . . 4 —  
 — Op. 12. *Scènes Montagnardes* for Violon with Pianoforte accompaniment. md. :  
 98095 — N. 1. *Rendez-vous*. . . . . 4 —  
 98096 — " 2. *Idylle* . . . . . 4 —  
 98097 — " 3. *Danse Tyrolienne*. . . . . 4 —

## Violoncello e Pianoforte.

- 98060 BIFFOLI (R.) Op. 63. *Suavi ricordanze*. Melodia, con Pianoforte. md. . . . . 4 —

## Orchestra.

- CELEGA (N.) Op. 170. Danza originale per grande Orchestra. Riduzione dell'Autore per piccola Orchestra, con Harmonium e Pianoforte, in-8:

- 98056 — Partitura . . . . . (A) netti 4 —  
 98057 — Parti staccate . . . . . (A) netti 4 —  
 Ogni Parte staccata. . . . . (A) netti — 20

## Banda.

- 98239 CORRADI (C.) Marcia Militare. (Partitura), in-8. . . . . (B) netti 2 50

# Gazzetta Musicale di Milano

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria 1. I., nrata Via Maria, 1  
*di fronte al Teatro*

CERTIFICATI  
D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le province del Regno

PIANOFORTI  
delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Case  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Neumann - Leibitz.

ORGANI da CHIESA  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale  
ARMONIPIANI

HARMONIUMS  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.  
VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALL

CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

*ogni specie*

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate ditte

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Gav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.



ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

ROMEO GEROSA & C.

SUCCESSIONE A.

GEROSA E RIVETTA  
MILANO Succursale a MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Piazza Garibaldi e Via Fratelli, 19

PIANOFORTI & HARMONIUMS  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALL

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novara)

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MANGHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMU — ATTREZZI E SJOUTERIE

**Gazzetta Musicale di Milano**

a Covent-Garden al  
Giovanni di Moari  
castello di Craig-y-N  
poi con Harris una  
ch'ella abbia già firm  
stagione; non è però  
la induccano a ritorna

Eleonora Duse ha  
sonaggio di Magda d  
mirato Sarah Bernhardt  
fessare a me stesso o  
francese, Sarah Bernhardt  
tisticamente parlando  
naggio con tutta inte  
ad applaudire la sua  
Duse, per concambio  
parigina è inimitabile  
dovrebbe servire d'es

Si è già molto dis  
nazione e musicale,  
guifosi concerti e i P.  
e che si compongono  
scipitate e ai quali  
le stagioni liriche di  
che l'arte del teatro  
individualità; vi sono  
ring Thomas, d'Istio;  
Negli argomenti per  
sitori inglesi; il nun  
baritoni, bassi, contra  
quale le alte classi a

Ora un artista assi  
gliere il problema ap  
al quale non potreb  
progetto messo in es  
Gli sono state mandat  
(100 sterline) è stato  
Manners che ha una  
Mood, un soprano ce  
premiate, interpretan  
pera ha per titolo Pi  
della sorella del giov  
direttore di Covent-  
siasi tentativo artistico  
teatro al signor Mau

Nella prima una  
quest'opera che si at

STOCOLMA.

E. Humperdinck, ha  
nario.

FRANCOFORT  
sentata a Praga ed  
prima rappresentazio  
anche a Vienna, pat

**RICORDI & FINZI**

GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO

Galleria T. E., 107 Via Manzoni, 3  
di fronte al Teatro alla Scala

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
*d'ogni specie*

**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Ditta

Fratelli Vinaccia — Napoli  
Cav. Giovanni De Santis — Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco — maestro di Canto — MILANO — Via Solferino, N. 7.

ORTI

**ORGANI da CHIESA**

**HARMONIUMS**

che d'Europa.

della Cava

Nuova sezione speciale della Casa

- Herz

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

Ayer & Sohne

ARMONIPIANI

abitz.

NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

Q

uaranta cav. Francesco — maes

tro di Canto — MILANO — Via

Solferino, N. 7.



**ROMEO GEROSA & C.**

SUCCESSIONI A  
GEROSA E RIVETTA  
MILANO Succursale a MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Piazza Garibaldi e Via Prati, 19

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA**

DI  
*Instrumenti Musicali*

DI  
**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo  
FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

T  
ata Sartoria Teatrale

DITTA

**GIAMPERONI**

TRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
miano - MILANO - S. Damiano, 30

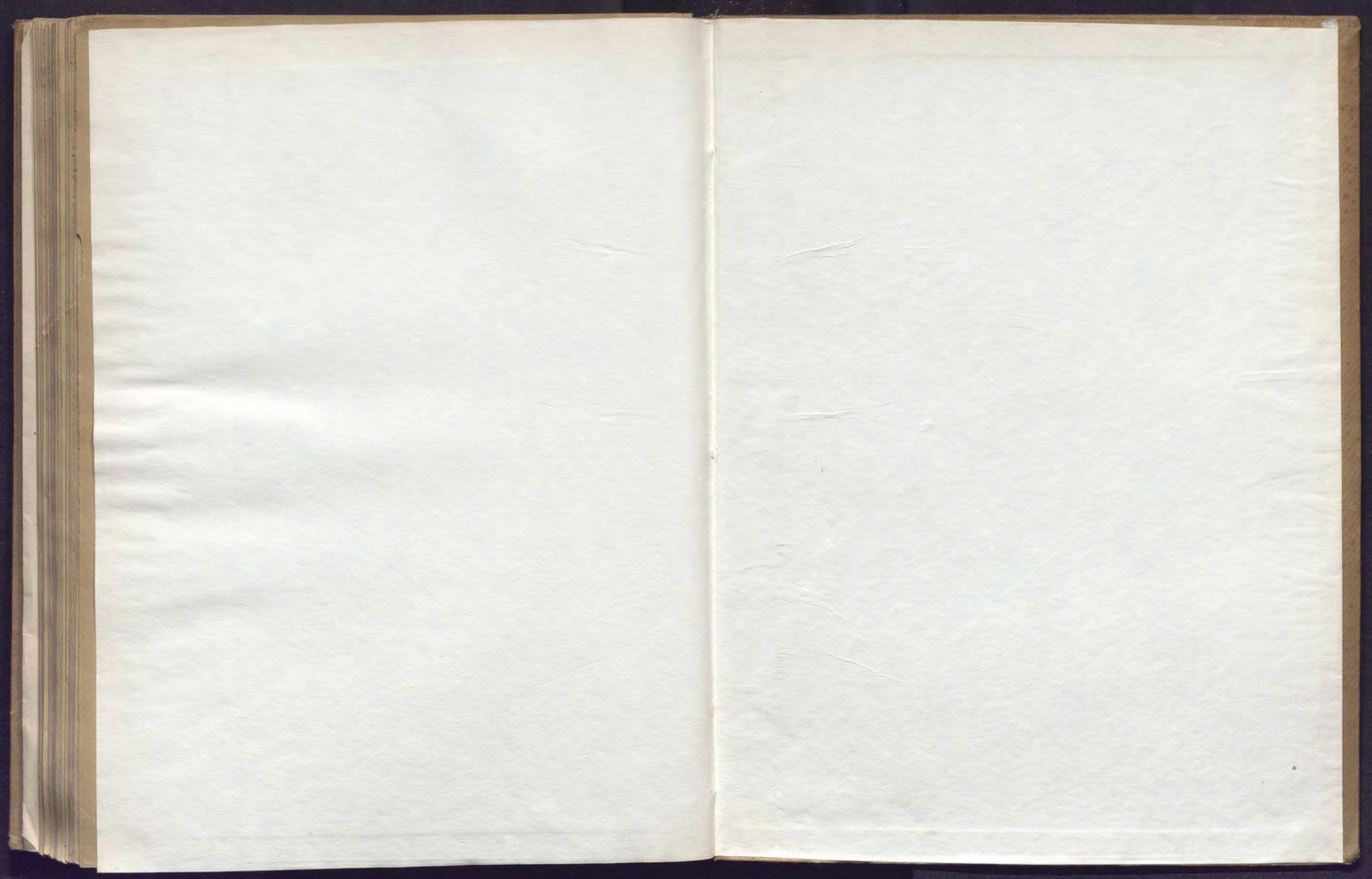
•

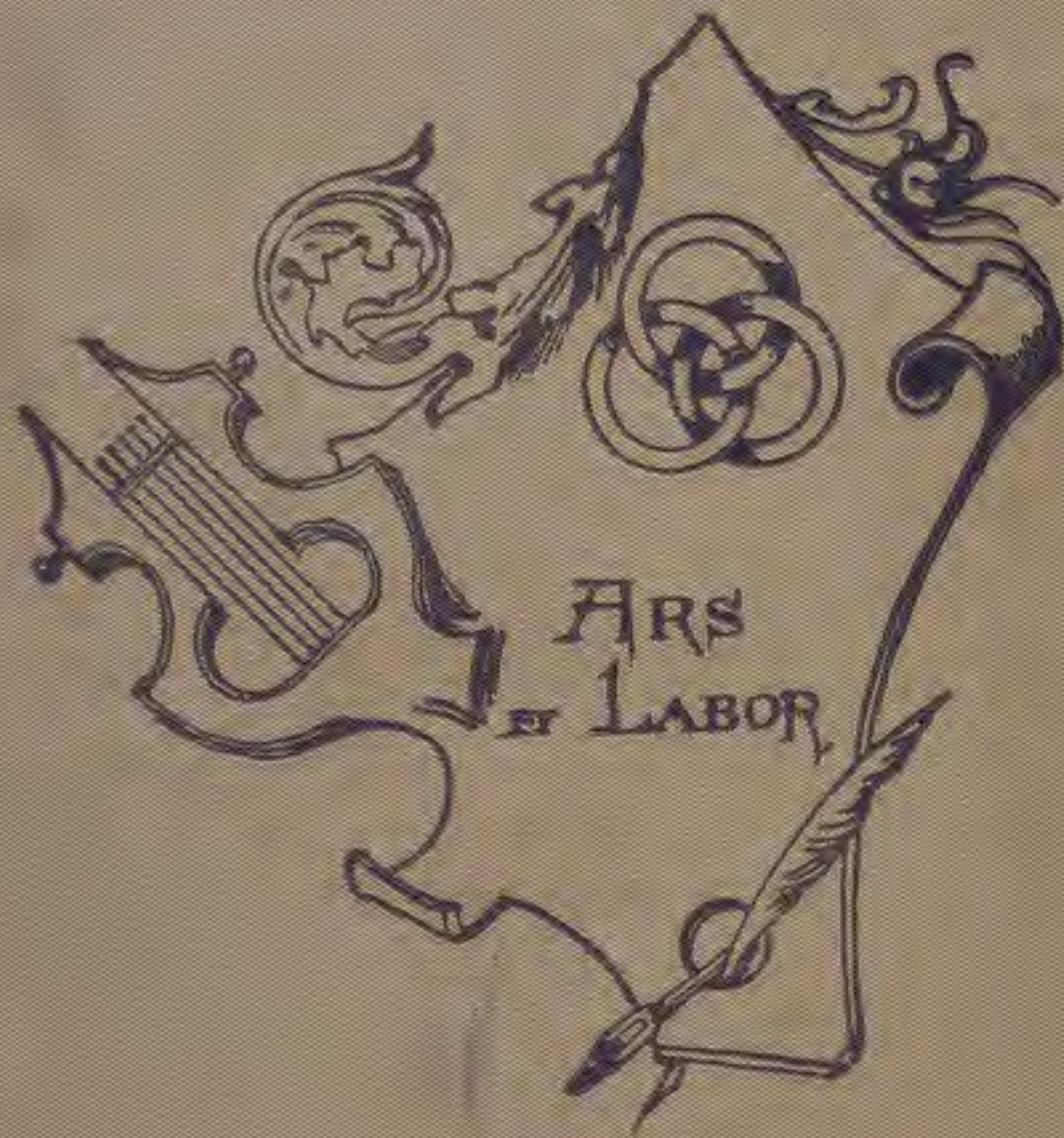
O ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

OGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

CALZATURE — ARMII — ATTREZZI E BIJOUTERIE.





ARS  
LABOR